

T.C.
SAKARYA ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TERCEME-İ AKRABÂDÎN
SABUNCUOĞLU ŞEREFEDDİN
(GİRİŞ-İNCELEME-METİN-DİZİNLER)
BİRİNCİ CİLT

DOKTORA TEZİ

Şaban DOĞAN

Enstitü Anabilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı
Enstitü Bilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı

Tez Danışmanı : Yrd. Doç. Dr. Paki KÜÇÜKER

MAYIS - 2009

T.C.
SAKARYA ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TERCEME-İ AKRABÂDİN
SABUNCUOĞLU ŞEREFEDDİN
(GİRİŞ-İNCELEME-METİN-DİZİNLER)
BİRİNCİ CİLT

DOKTORA TEZİ

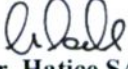
Şaban DOĞAN

Enstitü Anabilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı
Enstitü Bilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı

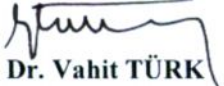
Bu tez 12/06/2009 tarihinde aşağıdaki jüri tarafından oybirliği/ ile kabul edilmiştir.


Prof. Dr. Zafer ÖNLER

Jüri Başkanı
 Kabul
 Red
 Düzeltme


Prof. Dr. Hatice ŞAHİN

Jüri Üyesi
 Kabul
 Red
 Düzeltme


Prof. Dr. Vahit TÜRK

Jüri Üyesi
 Kabul
 Red
 Düzeltme


Yrd. Doç. Dr. Paki KÜÇÜKER

Jüri Üyesi
 Kabul
 Red
 Düzeltme


Yrd. Doç. Dr. Kazım YILDIRIM

Jüri Üyesi
 Kabul
 Red
 Düzeltme

BEYAN

Bu tezin yazılmasında bilimsel ahlak kurallarına uyulduğunu, başkalarının eserlerinden yararlanılması durumunda bilimsel normlara uygun olarak atıfta bulunulduğunu, kullanılan verilerde herhangi bir tahrifat yapılmadığını, tezin herhangi bir kısmının bu üniversite veya başka bir üniversitedeki başka bir tez çalışması olarak sunulmadığını beyan ederim.

Şaban DOĞAN

07/05/2009

ÖN SÖZ

Anadolu Selçuklu Devletinin yıkılmasından sonra Anadolu Türk beylerinin teşvik ve istekleriyle eserlerini Türkçe yazmaya başlayan şair ve yazarlar, Oğuz Türkçesinin bu coğrafyada yazı dili olarak şekillenmesi ve kullanılmasında öncülük etmişlerdir. Beylikler Devri, Oğuz Türkçesi açısından çok önemli ve verimli bir dönem olarak dikkat çekmektedir. XIII. yüzyıldan itibaren Türk şair ve yazarları gerek telif ve gerekse tercüme birçok eserler vermiş, bu eserlerle Türk dilinin Batı kolu olarak da nitelendirilen Oğuz Türkçesi ilk defa yazı dili olarak kullanılmaya başlanmıştır. Bu dönemde daha önce Arapça ve Farsça eser veren şair ve yazarların birçoğu bu dillerle yazdıkları eserleri Türkçeye tercüme etme yoluna dahi girmiştir.

Türkiye Türkçesine de kaynaklık eden ve XIII.-XV. yüzyıllar arasını kapsayan, Türklük bilimi araştırmacılarının Eski Anadolu Türkçesi ya da Eski Türkiye Türkçesi olarak isimlendirdikleri bu dönem eserlerinin gün ışığına çıkartılarak Türkçeye yeniden kazandırılması son derece önemlidir. Bu eserler Türkiye Türkçesinin söz varlığına katkıda bulunabileceği gibi günümüz Türkçesinde karşılaşılan birçok fonetik ve morfolojik problemin çözüme kavuşturulmasına da yardımcı olabilir. Edebî eserler, yazarların gösterdiği aşırı dikkat sebebiyle dönem özelliklerini tam olarak yansıtmayabilir. Bu sebeple tarihî metin çalışmalarında edebî metinlerle birlikte edebî eserlere nazaran daha sade bir dilin kullanıldığı, üslup kaygısı taşımayan diğer alanlarla ilgili metinler de seçilmelidir. Bu düşünceden hareketle çalışmak için edebî metin tercih etmeyerek Sabuncuoğlu Şerefeddin'in Terceme-i Akribâdîn adlı eserinde karar kıldık.

1454 yılında Sabuncuoğlu Şerefeddin tarafından Cürcânî'ye ait Zahîre-i Harzemşâhî adlı eserin akrabâdîn bölümüne iki bâb daha eklemek suretiyle meydana getirilen eser Türkçenin tıp alanında da yetkin ve karşılaştığı bütün kavramları karşılayabilecek seviyede bir dil olduğunu göstermesi bakımından oldukça önemli bir eserdir. Eserin metninin Şu ana kadar günümüz alfabesine aktarılmamıŐ olmasını bir eksiklik olarak düşünüp bu eksikliği beceribildiğimiz nispette tamamlamak asıl amacımız oldu.

Bu eseri çalıŐmam için beni teşvik eden ve çalıŐmamın her aşamasında yardım, ilgi ve desteğini gördüğüm değerli hocam Prof. Dr. Zafer ÖNLER'e; çalışma boyunca kılavuzluk ederek eksiklik ve hatalarımı gösterip düzeltmemde yardımcı olan hocam Prof. Dr. Vahit TÜRK'e; önerileriyle çalışmanın içeriğine önemli katkılar sağlayan hocam Prof. Dr. M. Mehdi ERGÜZEL'e; Tez İzleme Komitesinde yer alarak çalışmanın bilimsel sınırlarının belirlenmesinde destek olan Yrd. Doç. Dr. Kazım YILDIRIM'a; çalışma süresince yardımlarını esirgemeyen hocam Dr. İlhan UÇAR'a; çalışmada kullandığımız dizin programını hazırlayan elektrik-elektronik mühendisleri Ahmet KÜÇÜKER ve Burhan BARAKLI'ya; lisans öğrenimimden bu güne kadar beni yalnız bırakmayan, bu günlere gelmemdeki en büyük pay sahibi danışman hocam Yrd. Doç. Dr. Paki KÜÇÜKER'e teŐekkürlerimi sunuyorum.

Şaban DOĞAN

07/05/2009

İÇİNDEKİLER

BİRİNCİ CİLT

KISALTMALAR	vii
TABLO LİSTESİ	viii
ÖZET	ix
SUMMARY	x
GİRİŞ	1
14.-15. Yüzyıllarda Anadolu'da Yazılmış Tıp Eserlerine Genel Bir Bakış	9
Sabuncuoğlu Şerefeddin (Hayatı)	15
Sabuncuoğlu Şerefeddin (Eserleri).....	17
BÖLÜM 1: İMLÂ ÖZELLİKLERİ	27
1.1. Arapça ve Farsça Sözcüklerin İmlâsı	27
1.1.1. Arapça Yapılı Tamlamaların İmlâsı	29
1.2. Alıntı Sözcüklerin İmlâsı.....	30
1.3. Türkçe Sözcüklerin İmlâsı.....	31
1.3.1. Kapalı ê'nin İmlâsı	31
1.3.2. Medli Elifin (İ) Kullanımı.....	32
1.4. y Koruyucu Ünsüzünün Kullanılmadığı Sözcükler	33
1.5. Ünlülerin İmlâsı	34
1.5.1. a Ünlüsünün İmlâsı.....	34
1.5.2. e Ünlüsünün İmlâsı.....	35
1.5.3. ı, i Ünlülerinin İmlâları.....	35
1.5.4. o, ö Ünlülerinin İmlâları	35
1.5.5. u, ü Ünlülerinin İmlâları	36
1.6. Ünsüzlerin İmlâsı	36
1.6.1. ç Ünsüzünün İmlâsı	37
1.6.2. ŋ Ünsüzünün İmlâsı.....	37
1.6.3. p Ünsüzünün İmlâsı.....	38

1.6.4. s Ünsüzünün İmlâsı	38
1.7. Sözcük ve Eklerin İmlâları	39
1.7.1. ne Sözcüğünün İmlâsı.....	39
1.7.2. kadar Sözcüğünün İmlâsı.....	39
1.7.3. ile Sözcüğünün İmlâsı	39
1.7.4. i- Cevher Fiilinin İmlâsı	40
1.7.5. ki Bağlacının İmlâsı.....	40
1.7.6. de Bağlacının İmlâsı.....	40
1.7.7. için Edatının İmlâsı.....	41
1.7.8. Zamir n'sinin İmlâsı	41
BÖLÜM 2: SES BİLGİSİ	42
2.1. Ünlüler	42
2.1.1. Ünlü Uyumları	42
2.1.1.1. Kalınlık-İncelik Uyumu.....	42
2.1.1.2. Düzlük-Yuvarlaklık Uyumu	43
2.1.2. Ünlü Değişmeleri	43
2.1.2.1. a > e Değişmesi	44
2.1.2.2. a > ı Değişmesi.....	44
2.1.2.3. e > a Değişmesi	44
2.1.2.4. i > a Değişmesi.....	44
2.1.2.5. i > e Değişmesi.....	44
2.1.2.6. i > ı Değişmesi	44
2.1.2.7. i > ü Değişmesi.....	44
2.1.2.8. o > ö Değişmesi.....	44
2.1.2.9. ö > ü Değişmesi.....	44
2.1.2.10. u > ı Değişmesi.....	44
2.1.2.11. ü > i Değişmesi.....	45
2.1.3. Ünlü Düşmesi.....	46
2.1.3.1. ı Düşmesi	46
2.1.3.2. u Düşmesi	46

2.1.4. Ünlü Türemesi	46
2.1.4.1. u Türemesi	46
2.2. Ünsüzler	46
2.2.1. Ünsüz Değişmeleri	46
2.2.1.1. t-/d- Tercihi	46
2.2.1.2. p-/b- Tercihi	47
2.2.1.3. Ötümlüleşme	48
2.2.1.4. Ötümsüzleşme	49
2.2.1.5. Dudaklılaşma	49
2.2.1.6. Damaklılaşma	50
2.2.1.7. Dişsileşme	50
2.2.1.8. Sızıcılaşma	51
2.2.2. Ünsüz Düşmesi	53
2.2.2.1. y Düşmesi	53
2.2.3. Ünsüz Türemesi	53
2.2.3.1. h Türemesi	53
2.2.4. Göçüşme	53
BÖLÜM 3: ŞEKİL BİLGİSİ	54
3.1. İsimler	54
3.1.1. İsim Çekim Ekleri	54
3.1.1.1. Çokluk Eki	54
3.1.1.2. İyelik Ekleri	54
3.1.1.3. Hâl Ekleri	55
3.1.2. İsim Yapım Ekleri	58
3.1.2.1. İsimden İsim Yapım Ekleri	58
3.1.2.2. Fiilden İsim Yapım Ekleri	64
3.2. Fiiller	67
3.2.1. Fiil Çekim Ekleri	67
3.2.1.1. Zaman Ekleri	67
3.2.1.2. Tasarlama Kip Ekleri	69
3.2.1.3. Şahıs Ekleri	73

3.2.2. Fiil Yapım Ekleri.....	76
3.2.2.1. Fiilden Fiil Yapım Ekleri.....	76
3.2.2.2. İsimden Fiil Yapım Ekleri	79
3.2.3. Birleşik Fiiller	80
3.2.3.1. İsim + Yardımcı Fiil Kuruluşunda Olanlar.....	80
3.2.3.2. Fiil + Yardımcı Fiil Kuruluşunda Olanlar	82
3.3. Cevher Fiili	83
3.3.1. Birleşik Çekimler	84
3.3.1.1. Hikâye.....	84
3.3.1.2. Şart.....	84
3.4. Fiilimsiler	85
3.4.1. İsim-Fiiller	85
3.4.1.1. -mAK.....	85
3.4.1.2. -mAKLIK	85
3.4.1.3. -mA	86
3.4.2. Sıfat-Fiiller.....	86
3.4.2.1. Öğrenilen Geçmiş Zaman Sıfat-Fiilleri	86
3.4.2.2. Görülen Geçmiş Zaman Sıfat-Fiili.....	87
3.4.2.3. Gelecek Zaman Sıfat-Fiili.....	87
3.4.2.4. Geniş Zaman Sıfat-Fiilleri	88
3.4.3. Zarf-Fiiller	89
3.4.3.1. Zaman Zarf-Fiilleri.....	89
3.4.3.2. Hâl Zarf-Fiilleri.....	90
3.4.3.3. Bağlama Zarf-Fiili.....	91
3.5. Sıfatlar	91
3.5.1. Niteleme Sıfatları	91
3.5.2. Belirtme Sıfatları.....	92
3.5.2.1. İşaret Sıfatları.....	92
3.5.2.2. Sayı Sıfatları.....	92
3.5.2.3. Soru Sıfatları	93
3.5.2.4. Belirsizlik Sıfatları	94

3.6. Zarflar	95
3.6.1. Yer-Yön Zarfları	95
3.6.2. Zaman Zarfları	95
3.6.3. Nasıllık-Nicelik Zarfları	98
3.6.4. Azlık-Çokluk Zarfları	98
3.7. Zamirler	99
3.7.1. Şahıs Zamirleri	99
3.7.2. İşaret Zamirleri	100
3.7.3. Belirsizlik Zamirleri	101
3.7.4. Dönüşlülük Zamiri	103
3.7.5. Soru Zamiri	103
3.8. Edatlar	103
3.8.1. Çekim Edatları	104
3.8.2. Bağlama Edatları	107
3.8.2.1. Sıralama Edatları	107
3.8.2.2. Denkleştirme Edatları	107
3.8.2.3. Cümle Başı Edatları	108
3.8.2.4. Sona Gelen Edatlar	110
BÖLÜM 4: SÖZ DİZİMİ	112
4.1. Kelime Gruplarındaki Aykırılıklar	112
4.1.1. Arapça ve Farsça Yapılı İsim ve Sıfat Tamlamaları	112
4.1.2. Tamlayanı Çokluk Eki Alan Belirsiz Tamlamalar	115
4.1.3. Unsurları Yer Değiştirmiş Sıfat Tamlamaları	117
4.1.4. Kelime Gruplarının Unsurlarının Yer Değiştirmesi	120
4.2. Cümle Yapısındaki Aykırılıklar	121
4.2.1. Cümlede Yer Değiştirmeler	122
4.2.1.1. Yer Tamlayıcısı Aykırılıkları	122
4.2.1.2. Yüklem Aykırılıkları	124
4.2.1.3. Zarf Tümleci Aykırılıkları	125
4.2.2. Şart Cümlesi Aykırılıkları	127
4.2.3. Ki'li Cümleler	129

BÖLÜM 5: SÖZ VARLIĞI.....	132
5.1. Bitki Adları	133
5.1.1. Türkçe Bitki Adları	133
5.1.2. Diğer Bitki Adları.....	134
5.2. Terkip Adları	141
5.3. Organ Adları	148
5.3.1. Türkçe Organ Adları.....	148
5.3.2. Diğer Organ Adları.....	149
5.4. Cevher Adları.....	149
5.4.1. Türkçe Cevher Adları	149
5.4.2. Diğer Cevher Adları	150
5.5. Hayvan Adları.....	151
5.5.1. Türkçe Hayvan Adları	151
5.5.2. Diğer Hayvan Adları	151
5.6. Hastalık Adları.....	152
BÖLÜM 6: İSTATİSTİKSEL VERİLER.....	159
BÖLÜM 7: METİN.....	171
İKİNCİ CİLT	
BÖLÜM 8: DİZİNLER.....	451
8.1. Genel Dizin.....	451
8.2. Ek Dizini.....	1039
8.3. Sıklık Dizini.....	1064
8.4. Özel Adlar Dizini.....	1079
8.5. Latince Sözcüklerin Dizini	1083
SONUÇ	1092
KAYNAKLAR	1095
ÖZ GEÇMİŞ	1104

KISALTMALAR

- A.M.** : Terceme-i Akribâdîn (Millî Kütüphane, A. 8522/1)
- Ar.** : Arapça
- A.S.** : Terceme-i Akribâdîn (Süleymaniye Kütüphanesi, Fatih 3536)
- A.T.** : Terceme-i Akribâdîn (Topkapı Sarayı Kütüphanesi, A. 2124)
- bk.** : Bakınız.
- BK K** : Bilge Kağan Yazıtı Kuzey Cephesi
- E.M.** : Edviye-i Müfrede
- Far.** : Farsça
- GB.** : Gâyetü'l-Beyân fî Tedbir-i Bedeni'l-İnsân
- Gr.** : Grekçe
- HT.** : Hulâsâ-yı Tıbb (Hekim Bereket)
- krş.** : Karşılaştırınız.
- Lat.** : Latince
- M.** : Mücerreb-nâme
- M.A.** : Mücerreb-nâme (Süleymaniye Kütüphanesi, Ayasofya 3729)
- M.Ş.** : Müntahâb-ı Şifâ
- s.** : Sayfa
- Sans.** : Sanskritçe
- Sür.** : Süryanice
- T.** : Türkçe
- TM.** : Tuhfe-i Mubârizî
- TDK** : Türk Dil Kurumu
- Z.H.** : Zahîre-i Harzemşâh (Manisa Halk Kütüphanesi, 1771)

TABLO LİSTESİ

Tablo 1 : Kullanılan çeviri yazı (transkripsiyon) işaretleri	161
Tablo 2 : Harf kullanım sayıları.....	162
Tablo 3 : Türkçe madde başı ön ses harf kullanım sayıları	163
Tablo 4 : Türkçe madde başı ön ses harf kullanım sayıları (Fiiller)	164
Tablo 5 : Türkçe madde başı ön ses harf kullanım sayıları (İsimler).....	165
Tablo 6 : Med kullanılan kelimeler	166
Tablo 7 : Yapım Ekleriyle Türkçeleşmiş Kelimeler	170

Tezin Başlığı	: Terceme-i Akribâdîn	
Tezin Yazarı	: Şaban DOĞAN	Danışman: Yrd. Doç. Dr. Paki KÜÇÜKER
Kabul Tarihi	: 12.06.2009	Sayfa Sayısı: X + 1104
Ana Bilim Dalı	: Türk Dili ve Edebiyatı Bilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı	
<p>Anadolu sahasında XIII. yüzyılda yazı dili olarak şekillenmeye ve kullanılmaya başlanan Oğuz Türkçesiyle, 14. yüzyıldan başlanarak telif ve tercüme birçok tıp eseri verilmiştir. Bu eserler içerisinde Arapça ve Farsçadan yapılan tercüme sayıları oldukça fazladır. Tıp alanında ve diğer pozitif bilim dallarında yapılan bu türden tercüme -telif eserlerle birlikte- Türkçenin bilim dili olarak da kullanılabileceğini göstermiş ve zamanla da tıp dili, hukuk dili vb. özel dillerin oluşmasına zemin hazırlamıştır.</p> <p>Terceme-i Akribâdîn 15. yüzyılın önemli hekim ve cerrahlarından olan Sabuncuoğlu Şerefeddin tarafından Cürçânî lakabıyla tanınan büyük İslâm hekimi Zeyneddin Ebu'l-Fazl İsmail bin Hüseyin Cürçânî'ye ait Zahîre-i Harzemşâhî adlı Farsça eserin Akribâdîn kısmının Türkçeye tercümesidir. Farmakolojik bir tıp metni olan Akribâdîn çeşitli ilaç terkiplerinin yapılış şekilleri göz önünde bulundurularak sıralanmasıyla oluşturulmuş bir eserdir. 1454 yılında yazılan eserin bilinen üç nüshası vardır. Çalışmamızda Süleymaniye Kütüphanesi Fatih Kitaplığı 3536 numarada kayıtlı nüsha esas alınmış, diğer nüshalar destek ve kontrol nüshaları olarak kullanılmıştır.</p> <p>Çalışma giriş, inceleme, metin ve dizinlerden oluşmaktadır. Giriş bölümünde genel olarak çalışmanın içeriği, çalışmada kullanılan yöntem anlatılarak çalışmanın amacı vurgulanmıştır. İnceleme bölümü imlâ özellikleri, ses bilgisi, şekil bilgisi, söz dizimi, söz varlığı ve istatistiksel veriler olmak üzere altı bölümden meydana gelmektedir. Yedinci bölümde metin, sekizinci bölümde dizinler yer almaktadır. Bu bölümde yer alan Genel Dizin çözümlemeli olarak hazırlanmış, dizinde kelimelerin sözlük anlamları da verilmiştir. Genel dizinden sonra metinde kullanılan çekim ekleriyle bu eklerin geldiği sözcükleri gösteren Ek Dizini ve sözcüklerin kullanım sıklığını gösteren Sıklık Dizini yer almaktadır. Metinde geçen özel isimlerin gösterildiği özel adlar diziniyle sözlük hazırlanırken kullanılan bitki adlarının Latince karşılıklarının dizinleri de dizinler bölümüne ilave edilmiştir.</p>		
Anahtar Kelimeler: Sabuncuoğlu Şerefeddin, Terceme-i Akribâdîn, Eski Anadolu Türkçesi, Dil İncelemesi, Tıp Tarihi.		

Title of the Thesis: Terceme-i Akrabâdîn	
Author : Şaban DOĞAN	Supervisor : Assist.Prof.Dr. Paki KÜÇÜKER
Date : 12.06.2009	Nu. of pages : X + 1104
Department :Turkish Lang. and Literature Subfield: Turkish Lang. and Literature	
<p>In the XIII.century in the field of Anatolia with Oğuz Turkish was used as written language and shaped, given many copyright and several medical works among these works, Arabian and Persian were quite much. The translations made in the field of medicine and exact science like that sort showed that Turkish language can be used as a scientific language and has prepared the ground to use a special area.</p> <p>Terceme-i Akrabâdîn is one of the most important physician and surgeon of fifteenth century by Sabucuoğlu Şeraffettin known as Cürçânî nickname, the great Islam physician Zeyneddin Ebu'l-Fazl İsmail bin Hüseyin Cürçânî' belonged to Zahîre-i Harzemşâhî work in Persian, the translation of Akrabâdîn chapter. Akrabâdîn is a work of a pharmacology item that consists of some drugs combinations. It was written in 1454 and there were three copies of it. In this study, Süleymaniye library, Fatih bookcase 3536 registered copy was predicated on and other copies were used as support and control copy.</p> <p>This study is composed of introduction, investigation, text and index, the general content of work, the method used in the work, the aim of the work were stated In the introductory chapter. In the investigation chapter has spelling features, phonetics, figure knowledge, syntax, vocabulary that composed of six parts. The text is in the six chapter, index is in the eight chapter. In this chapter, general index was prepared as analysis. and given their meanings as well. In the text, while the proper noun was arranging to indicate as special proper noun index, the translation of plants names index in Latin were added to index chapter.</p>	
Key Words: Sabuncuoğlu Şerefeddin, Terceme-i Akrabâdîn, Old Anatolian Turkish, Language Analysis, History of Medicine.	

GİRİŞ

XIII. yüzyılda Anadolu sahasında yazı dili olarak şekillenmeye ve kullanılmaya başlanan Oğuz Türkçesiyle bu yüzyıldan itibaren birçok telif ve tercüme eser verilmiş, Anadolu Selçukluları devrinde ilmî ve edebî eserlerde yazı dili olarak kullanılan Arapça ve Farsça yerini yavaş yavaş Türkçeye bırakmaya başlamıştır. Anadolu sahasında tıp alanında verilen ilk Türkçe eserler ise 14. yüzyıla rastlar. 14. ve 15. yüzyıllarda Anadolu coğrafyasında Türk hekimler çok önemli tıbbî eserler vermişlerdir. Bu eserlerin bir kısmı incelenmiş ve metin olarak yayımlanmıştır ancak bunun yeterli olduğu söylenemez.

Sabuncuoğlu Şerefeddin tarafından tercüme edilmiş olan Akrabâdîn birçok bakımdan değerlidir. Her şeyden önce farmakolojik olması münasebetiyle tıp terimleri; bitki, organ, cevher, hayvan ve hastalık adları bakımından da oldukça zengin bir dil malzemesine sahip olan eserin metninin ortaya konularak bu alanda çalışma yapanların istifadesine sunulması önem arz etmektedir.

Tercüme eserler, dilin tercümenin yapıldığı alanda tercümenin yapıldığı dilden geri kalmadığını göstermeleri bakımından dikkat çekici ürünlerdir. Dolayısıyla da Akrabâdîn gibi bir ihtisas eserinin Türkçeye tercümesinin yapılmasından hareketle, tercümenin yapıldığı dönemde Türkçenin tıp dili oluşturma noktasında oldukça mesafe aldığını söylemek de yanlış olmasa gerektir.

Terceme-i Akrabâdîn'i Türk dili araştırmaları bakımından önemli kılan diğer bir noktaysa tercüme edilen eserde bulunmayan ve Sabuncuoğlu tarafından esere sonradan ilâve edilen ıstılah lugatıdır. Bu bölüm terim sözlüğü ya da ihtisas sözlüğü olarak

değerlendirilebilir. Esere bu özelliği dolayısıyla Edviye-i Müfrede'yle birlikte Eski Anadolu Türkçesinin ilk ihtisas sözlüklerindedir demek yanlış olmaz.

Araştırmanın Konusu

Araştırmamızın konusu, Eski Anadolu Türkçesi Dönemi eserlerinden Sabuncuoğlu Şerefeddin'in Terceme-i Akribâdîn adlı eserini çeviri yazı alfabesine aktararak, ses bilgisi, şekil bilgisi, söz dizimi ve söz varlığı açısından incelemek, dizinlerini ve sözlüğünü hazırlamaktır.

Araştırmanın Önemi

Kütüphanelerimizde ve kişisel koleksiyonlarda Eski Anadolu Türkçesi dönemine ait binlerce el yazması eser mevcuttur. Bu yazmaların bir kısmı üzerinde bilimsel çalışma yapılmış olmasına rağmen, dönemin dil özellikleriyle ilgili farklı bulgular elde edilebilecek birçok eser olduğu şüphe götürmez bir gerçektir. Bu eserlerin Arap alfabesinden Latin alfabesine aktarılarak, dil özelliklerinin incelenmesi Türk dili açısından önem taşımaktadır. Ayrıca eserlerin söz varlığı açısından da değerlendirilerek sözcükler, bu sözcüklerin kullanılış şekilleri, anlamlandırılmaları, kelime grupları ve cümlelerin kuruluş ve kullanılış açısından da değerlendirilmesi sonucu yeni verilere ulaşılabileceği muhakkaktır.

Araştırmanın Amacı

Eserin farmakolojik bir tıp metni olması münasebetiyle yazıldığı döneme ait bitkiler ve bu bitkilere verilen isimler bakımından da oldukça ilginç verilere ulaşılabileceği düşünülmektedir. Zira dönem eserlerinde Türkçeye hem Arapça ve Farsçadan hem de bu iki dil kanalıyla Grekçe, Hintçe, Süryanice vb. dillerden geçmiş birçok bitki adı

bulunmaktadır ve bu sözcüklerin Türkçe eserlerdeki şekilleri de bu eserde görülebilmektedir.

Bu çalışmanın amacı, 15. yüzyıl tıp metinleri içerisinde önemli bir yeri olan Terceme-i Akribâdîn'i, ses bilgisi, şekil bilgisi, söz dizimi ve söz varlığı açısından incelemek; dil çalışmaları açısından son derece önemli olan dizin ve sözlüğünü hazırlamaktır.

Kapsam

Eserin Türkiye kütüphanelerinde üç nüshası bulunmaktadır: Süleymaniye Kütüphanesi Fatih No. 3536, Millî Kütüphane A. 8522/1, Topkapı Sarayı Müzesi III. Ahmed Kitaplığı 2124. Çalışmada yukarıda zikr edilen her üç nüsha da kullanılmış ancak Süleymaniye Kütüphanesi Fatih No. 3536 numarada kayıtlı nüsha esas alınmıştır.

Çalışma için literatür taraması yapılırken en uygun nüshanın Topkapı Sarayı Müzesi III. Ahmed Kitaplığı 2124 numaralı nüsha olduğu ve çalışmada bu nüshanın kullanılmasının daha münasip olacağı düşünüldü ancak Topkapı Sarayı Müzesi Kütüphanesinin restorasyonda olması sebebiyle bütün çabalara rağmen yazma temin edilemedi. Adı geçen nüsha çalışmanın tamamlanmasına çok kısa bir zaman kala temin edilebildi. Bu sebeple Topkapı Sarayındaki nüsha sadece okunamayan bazı kelimeler için kullanılabilirdi. Çalışılabilecek daha doğrusu ulaşılabilen iki nüsha içerisinde de Fatih 3536 numaralı nüsha tercih edildi. Bunun sebebiyse istinsah tarihi itibarıyla Fatih nüshasının daha eski olmasıdır. Ancak Millî Kütüphane nüshası çalışmanın tamamında

destek nüshası olarak kullanıldı ve asıl nüshadan okunamayan bazı sözcüklerle asıl nüshadaki bir kısım eksiklik ve yanlışlıklar bu nüsha yardımıyla tamamlanıp düzeltildi.

Yöntem

Çalışma, Giriş, İnceleme, Metin ve Dizinler bölümlerinden meydana gelmektedir.

Giriş bölümünde, yazar ve eserleri, çalışılan eserin konusu ve yazmaları üzerinde durulmuş, dönemin önemli tıp yazmaları hakkında bilgiler verilerek incelenen eserin bu eserler içerisindeki yeri ve önemi vurgulanmıştır.

İnceleme bölümü imlâ özellikleri, ses bilgisi, şekil bilgisi, söz dizimi ve söz varlığı alt bölümlerinden oluşmaktadır.

Metin bölümü eserin çeviri yazı alfabesine aktarımından oluşmaktadır. Bu bölümde, dil çalışmalarında yaygın olarak kullanılan çeviri yazı alfabesi kullanılmıştır. Her sayfanın başlangıcına sayfa numaraları, her satırın başına satır numaraları yazılmıştır. Kelimelerin metindeki biçimleriyle okunmasına özen gösterilmiştir.

Eser genel olarak harekesizdir ancak bazı kelimeler ve sayfalar harekelenmiştir. Eserin bu yapısı aynı kelimenin harekesiz şekillerinin okunmasında yardımcı olmuştur. Ancak eserde, aynı kelimenin hareke ile gösterilmiş farklı şekilleri ve harekelenmemiş biçimi de yer alabilmektedir. Bu türden kelimelerde metnin orijinaline sadık kalma düşüncesinden hareketle harekeleniş şekillerinin hepsi yazılmış, aynı sözcüğün harekesiz biçimleriye doğru olduğu düşünülen harekelenişe göre okunmuştur. Harekeli şekilleri olmayan sözcüklerde ise dönemin dil özelliklerine ve ses uyumuna göre hareket edilmiştir.

Metnin bazı sayfalarında satır üstlerine yazılan çok az sayıdaki kelime, kendi satırlarında, köşeli ayraç içinde verilmiştir.

Çalışmanın ana bölümlerine işaret eden başlıklar koyu yazılmıştır.

Yazmada dikkatsizlik, acelecilik vb. sebeplerle yazılmamış ya da yanlış yazılmış kelimelerin düzeltmeleri diğer nüshalar kullanılarak yapılmış, düzeltme yapılan kelimeler metinde italik (eğik) olarak gösterilmiştir.

Metin bölümü bu şekilde oluşturulduktan sonra, dizin bölümü hazırlanmıştır. Dizin hazırlanırken hata oranını en aza indirebilmek için özel bilgisayar programları kullanılmış, dizini hazırlayabilmek için sözcüklerin üzerine gelen çekim ekleri işaretlenmiştir. Ayrıca Arapça ve Farsça tamlamalar için farklı işaretler kullanılarak tamlamaların da dizine girmesi sağlanmış, bu şekilde kelime grupları da programın karşıladığı ölçüde dizine dâhil edilmiştir. Arapça yapılı tamlamalar madde başı olarak alınmış, ancak Farsça yapılı tamlamalar genellikle madde başlarının alt kategorilerinde gösterilmiştir.

Dizin bölümünde, metinde geçen bütün kelimeler gramer özellikleri göz önünde bulundurularak anlamlarıyla birlikte verilmiştir. Fihrist de dâhil olmak üzere metinde geçen bütün kelimeler ve çekimli şekilleri dizinde yer almaktadır. Madde başı durumundaki kelimeler, fiil kökünden sonra (-), isim kökünden sonra işaretsiz olarak yer almış, sözcüğün anlamı verilmeden önce hangi dile ait olduğu kısaltmalarla gösterilmiştir. Özel isimlerle Türkçe kökenli sözcüklerin kökenleri gösterilmemiştir. Bazen bir kelimenin kökeni yazılırken birkaç kısaltma yer almıştır. Bunun sebebi kelimenin değişik sözlüklerde, farklı menşeli olarak geçmesinden veya bir dilden

başka bir dile geçtiğini göstermek içindir. Kökeni bilinmeyen sözcüklerde bu bilinmezliği göstermek için soru işareti (?) kullanılmıştır. Madde başı kelimelerin metinde farklı biçimleri varsa (bk.) kısaltması ile, farklı dillerden alınmış şekilleri ya da eş anlamlıları varsa (krş.) kısaltması ile diğer madde başlarına göndermeler yapılmıştır.

Metinde yanlış yazılan veya harekelenen sözcüklerin doğru yazılışları da sözcüğün anlamı verilmeden önce tırnak işareti kullanılarak gösterilmiştir. Madde başı konumundaki kelimelerin karşısına kelimenin metindeki anlamı yazılmış, daha sonra metnin hangi sayfa ve satırında geçtiğini gösteren numaraları verilmiştir. Metinde kullanılan bitki adlarının madde başlarında Latince karşılıkları da verilmiştir.

Dizinde önce sözcüğün eksiz kullanılışları verilmiştir:

şandal < Ar. Sandal ağacı, ak sandal (*Santalum album*), kızıl sandal (*Pterocarpus santalinus*), sarı sandal (*Fringilla spinus*) olmak üzere üç türü vardır. krş. rîḥ.

ş. 43a/11, 43a/11, 93b/7, 107b/6, 108a/2, 108a/16, 121b/12, 133a/6, 147a/4, 155b/13, 155b/14, 211a/10, 216b/3, 216b/4, 216b/14, 216b/14, 217a/4, 217a/5, 217a/11, 220b/10, 221a/1, 222a/13, 225a/5, 225b/11, 231a/5, 240a/6 [26]

Yukarıdaki sıralamada madde başı sözcüğün yirmi altı yerde eksiz olarak kullanıldığı görülmektedir. Bu sıralamadan sonra yalın hâlle birlikte oluşturulmuş kelime grupları gösterilmiştir:

aḳ ş. 93b/7, 107b/6, 121b/12, 133a/6, 155b/14, 216b/3, 216b/14, 217a/4, 217a/11, 221a/1, 222a/13 [11]

çüb-1 ş. 147a/4

kızıl ş. 216b/4, 216b/14, 217a/5, 220b/10 [4]

şifat-1 şarāb-1 ş. 155b/13

Yukarıdaki sıralamada madde başı sözcüğün on bir yerde “ağ şandal”, bir yerde “çüb-1 şandal”, dört yerde “kızıl şandal” ve bir yerde de “şifat-1 şarāb-1 şandal” biçiminde tamlama oluşturduğu görülmektedir. Daha sonra sözcüğün üzerine gelen ekler gösterilmiş; sözcük, bu ekle grup oluşturuyorsa bu grup, o ekten hemen sonra verilerek diğer ek sıralamasına geçilmiştir:

ş. + dur 277a/5

ş.+1 106a/9, 109a/11, 109a/17, 155b/16, 211b/13, 218b/10, 221a/9, 238a/13, 258a/13 [9]

[36]

ş. +1 aḥmer 106a/9

ş. +1 ebyaḥ 109a/17, 211b/13, 218b/10, 221a/9, 258a/13 [5]

ş. +1 maḳāşirī 109a/11

ş. +1 sipīd 238a/13

Madde başının son ekli yapısının ardından madde başının metinde toplam kullanım sayısı köşeli ayraçla verilmiştir. Yukarıdaki örnekte şandal sözcüğünün metinde toplam otuz altı kere kullanıldığı anlaşılmaktadır.

Çalışma sonunda yararlanılan kaynakların yer aldığı bibliyografya bulunmaktadır.

Dizin sıralamasında çeviri yazı alfabesine bağılı kalınmış, sıralamada sadece ˆ (ε) karakteri sıfır karakter olarak algılanmış, diğerkarakterler çeviri yazı sıralamasıyla verilmiştir.

Genel dizinin haricinde metinde kullanılan çekim eklerinin ve kullanıldığı sözcüklerin görülebileceğı ek dizini, sözcüklerin kullanım sıklığının görülebileceğı sıklık dizini ve metinde kullanılan özel isimlerin görülebileceğı özel adlar dizini de hazırlandı. Ayrıca bitki adları verilirken kullanılan Latince sözcüklerin de sıralaması verildi.

Çalışmanın dil bilgisi incelemesi yapılırken ses bilgisi, şekil bilgisi, söz dizimi ve söz varlığı üzerinde durulmuş, art zamanlı karşılaştırmalı dilbilgisi metodu kullanılarak sözcüklerdeki ses ve şekil değışmeleri Eski Anadolu Türkçesinin devamı niteliğindeki Türkiye Türkçesi ile karşılaştırılarak gösterilmiştir. Eser edebî metin olmadığından ve düzenli bir cümle yapısına sahip bulunmadığından ayrıntılı cümle incelemesine girilmemiş, sadece söz dizimindeki aykırılıklar gösterilmiştir.

14.-15. Yüzyıllarda Anadolu'da Yazılmış Tıp Eserlerine Genel Bir Bakış

Edviye-i Müfrede: 1387'de İşhak bin Murad tarafından yazılan Edviye-i Müfrede'nin tarihi bilinen ilk Türkçe tıp eseri olduğu ifade edilmektedir. Dört bölümden oluşan eserin birinci bölümünde alfabetik sırayla tek başlarına ilaç olarak kullanılan çeşitli maddeler, ikinci bölümünde uygulamalı tıbbaya yönelik bilgiler, üçüncü bölümünde çeşitli ilaçların terkipleri ve dördüncü bölümünde Arapça – Farsça – Türkçe terimler sözlüğü bulunmaktadır. Eser Mustafa Canpolat ve Zafer Önler tarafından yayımlanmıştır (Canpolat, Önler 2007:9-11).

Tuhfe-i Mübârizî: Hekim Bereket tarafından İbni Sinâ'nın Kanun'u esas alınarak yazılmış bir eserdir. Eser önce Lübâbü'n-Nühab adıyla Arapça olarak yazılmış, daha sonra yine kendisi tarafından Farsçaya ve ardından da Türkçeye çevrilmiştir. Eserin mukaddimesine göre Hekim Bereket kitabını İbni Sinâ'nın Kanun kitabındaki bazı bölümlerden seçmeler yaparak düzenlemiş, bitkiler, tedavi ve ilaç hazırlama hakkında kendi deneyimlerini eklemiş ve her bölümün daha iyi anlaşılabilmesi için ayrıca daireler çizmiştir (Erdağı 2000:I). Tuhfe-i Mübârizî ve Kitâb-ı Hülâsâ der İlm-i Tıbb adlı eserlerin dönemleri hakkında elimizde kesin bir bilgi yoktur. Hekim Bereket'in 13. yy tabiplerinden olduğunu, dolayısıyla da eserlerinin 13. yy'a dâhil edilmesi gerektiğini ifade edenlerin yanısıra (Canpolat, Önler 2007:9), (Bayat 2003: 232), 14.yy hekimlerinden olduğunu iddia edenler de bulunmaktadır (Özçelik 2001:2), (Şehsuvaroğlu 1984:27). Eser üzerinde Binnur Erdağı tarafından doktora çalışması yapılmıştır (Erdağı, 2000).

Kitâb-ı Hülâsâ der İlm-i Tıbb: Hekim Bereket'in Aydınoğlu Umur Bey adına doğrudan doğruya Türkçe yazdığı bir eserdir. Eser tıpla ilgili kısa bir teorik bilgiden

sonra, Antik Çağdan beri gelenek haline gelen yöntemle baştan ayağa bütün hastalıklardan bahseder. Yirmi yedi bölümden oluşan eserde bilgiler şematik olarak verilmiştir (Süveren, Uzel 1988:9).

Eserin bilinen iki nüshasından biri olan Koyunoğlu Kütüphanesi 2/2004 numaralı nüsha tarafımızdan taranmış, bu nüshada eserin yazılış tarihine ilişkin kesin bilgi bulunamamıştır. Ancak “*çün risāle-i mübârizî taşnîfinden fâriğ oldum ve ol huzâvendüñ nazarına rağbetlü düşdi buyurdı bir kitâb dahı düzem kamu tıb kitâblarınun fâ’idesi ve kamu derdüñ sebab-i nişanı ve tedbir ve dermânı anuñla biline sözi muhtaşar ve fâ’idesi dâim ve irük ola pes ol ulunun işaretin yerine getürdüm bu kitâbı cedvel tertîbine bitürdüm tamâm yigirmi yediye getürdüm adın hulâsa virdüm (KH. Koyunoğlu, 2/2004).*” cümlelerinden eserin Tuhfe-i Mübârizî’den sonra kaleme alındığı anlaşılmaktadır.

Terceme-i Müfredât-ı İbni Baytar

Ortaçağın en büyük botanikçisi ve eczacısı İbnü’l-Baytar’ın Câmi’ü’l-Müfredâtü’l-Edviye ve’l-Agdiye adlı eserinin Aydınoğlu Umur Bey adına yapılan tercümesidir (Bayat, 2003:245).

Kâmilü’s-Sınâ’a

Ali bin Abbas’ın aynı adı taşıyan eserinin sağlık bilgisi ve hastalıkların tedavisi üzerine olan ikinci kısmının üçüncü makalesinin otuz dördüncü bölümüyle dördüncü makalesindeki ülserler çiçek ve kızamığa dair beşinci bölümünün bir parçasını ihtiva eden bir tercümedir (Bayat, 2003:246).

Müntahâb-ı Şifâ

Hacı Paşa olarak da tanınan Celaleddin Hızır'ın eseridir. Eser Hacı Paşa'nın Kitâbü's-Sa'âde ve'l-İkbâl alâ Arba'a Akvâl adlı Arapça eserinin tercümesidir. Türkiye kütüphanelerinde birçok nüshasının bulunuşu çağının tanınan ve yaygınlık kazanan eserlerinden olduğunu göstermektedir. Müntahâb-ı Şifâ Zafer Önler tarafından yayımlanmıştır (Önler, 1990 – Önler, 1999).

Teshîl

Hacı Paşa'nın, Müntahâb-ı Şifâ adlı eserinin kısaltılmış şeklidir. Hacı Paşa zaman içinde Müntahâb-ı Şifâ'yı uzun ve öğrenilmesi güç olarak yorumlamış ve bazı teorik ve zor kısımlarını çıkartarak Türkçe bir özet biçimine sokmuştur (Süveren-Uzel, 1988:132). Teshîl üzerine Zikri Turan bir doktora çalışması yapmıştır (Turan, 1992).

Tervihü'l-Ervah

Tervihü'l-Ervah, Ahmedî (1334?-1413) tarafından mesnevî şeklinde kaleme alınan manzum bir tıp eseridir. Teorik olan birinci kısmında anatomi ve patoloji gibi temel tıp bilimleri, uygulamalı tıp bilimleri hakkında bilgiler verilmiş, ikinci kısımdaysa hastalıklar ve tedavilerinden bahsedilmiştir (Süveren-Uzel, 1988:132). Tervihü'l-Ervah üzerinde Osman Özer, doktora çalışması yapmıştır (Özer, 1995).

Yâdigâr-ı İbn-i Şerif

15. yüzyılın önemli tıp ürünlerinden biri de Yâdigâr-ı İbn-i Şerif'tir. Timurtaşpaşazade Gazi Umur Bey için (1421-1428) Bursa'da yazıldığı tahmin edilmektedir. İbn-i Şerif, bu kitabı yazarken İbn-i Sina (980-1037) ve İbn-i Baytar'dan (1197-1248)

yararlanmıştır. Eser üzerinde Paki Küçüker, bir doktora çalışması yapmıştır (Küçüker, 1994).

Kitâb-ı Hulâsa-i Tıbb

Cerrâh Mes'ûd'un Hulâsa-i Tıbb adlı eseri 15. yüzyılda yazılmış önemli bir cerrâhnâmedir. Bazı kaynaklarda Cerrâh Mes'ûd ve eseri, 14. yüzyıl olarak gösterilse de Cerrâh Mes'ûd 15. yüzyılın ikinci yarısında yaşamış ve çevirisini de bu dönemde yapmıştır. Eser üzerinde İlhan Uçar tarafından bir doktora çalışması yapılmıştır (Uçar, 2009).

Kitâbü'l-Müntahab fi't-Tıbb

823/1420 yılında Çelebî Mehmed dönemi hekimlerinden Abdulvehhab bin Yusuf ibni Ahmed el-Mârdânî tarafından yazılmıştır. Eser kendisinden önceki tanınmış Arapça ve Farsça tıp kitaplarından seçilmiş alıntılarının tercümeleriyle meydana getirilmiştir (Bayat, 2003:248). Osmanlı Sarayına takdim edilen ilk tıp kitabı olarak bilinen eser Ali Haydar Bayat tarafından yayımlanmıştır (Bayat, 2005).

Tıbb-ı Nebevî

Germiyanlı hekim ve şair Ahmedi Dâî tarafından yapılmış bir tıbb-ı nebevî tercümesidir. II. Murad'ın vezirlerinden Timurtaşpaşazade Gazi Umur Bey adına çevirilmiştir (Şehsuvaroğlu, 1984:62). Eser üzerinde Önder Çağırın bir doktora çalışması yapmıştır (Çağırın 1992).

Mecmuâtü'l-Fevâ'id

Hekim Beşir Çelebi tarafından 1436 yılında Karamanoğlu İbrahim Bey adına yazılmış bir eserdir.

Otuz bölümden oluşan eser dâhilî hastalıklarla ilgilidir (Süveren-Uzel, 1988:138).

Eserin bilinen tek nüshası Paris Milli Kütüphanesindedir.

Zâhire-i Murâdiye

Mü'min bin Mukbil Sinobî tarafından 1437 yılında Sultan II. Murat adına yazılan oldukça hacimli bir eserdir. Üç kısımdan meydana gelen eserin birinci bölümünde baş ve göğüs hastalıkları, ikinci bölümünde karaciğer, bağırsak, dalak hastalıkları üçüncü bölümde ise genel tedavi yöntemleri ele alınmıştır. Eser üzerinde Hüseyin Demir yüksek lisans çalışması yapmıştır (Demir, 2002).

Miftâhü'n-nûr ve Hazâinü's-Sürûr

Mü'min bin Mukbil Sinobî tarafından Çandarogullarından Kötürüm Bayezid Beyoğlu İsfendiyar Bey adına yazılmış anatomi, hijyen ve göz hastalıklarıyla bu hastalıkların tedavilerinin anlatıldığı önemli bir eserdir. Eserde sadece ilaçla tedavi değil gerektiğinde cerrahî müdahaleler de anlatılmaktadır. Eser üzerinde Mehmet Ünal Şahin tarafından doktora çalışması yapılmıştır (Şahin, 1994).

Tuhfe-i Murâdî fî İlm-i Cevâhîr

14.yüzyılın sonlarıyla 15.yüzyılın ilk yarısında yaşamış hekim Muhammed bin Mahmud Şirvânî tarafından yazılarak Osmanlı hükümdarı II. Murat'a sunulmuş ve asıl konusunu değerli taşlar, güzel kokular, tıp ve cinsel gücü artırıcı nesnelere anlatıldığı bir eserdir. Eser Mustafa Argunşah tarafından yayımlanmıştır (Argunşah, 1999).

Mürşid

Muhammed bin Mahmud Şirvânî tarafından 1438 yılında yazılmış olan eser, göz hastalıklarıyla ilgilidir. Göz hastalıkları konusunda Osmanlı tıbbının en kapsamlı kitabı

olarak değerlendirilen ve üç bölümden oluşan eser Ali Haydar Bayat ve Necdet Okumuş tarafından yayımlanmıştır (Bayat-Okumuş, 2004).

Kemâliyye

Muhammed bin Mahmud Şirvânî tarafından yazılmış bir diğer eserdir. On bir bölümden meydana gelen eserin ilk sekiz bölümü baştan ayağa kadar çeşitli hastalıkları, dokuz ve onuncu bölümleri şerbet ve macunların faydalarını, son bölüm ise deontolojik kuralları işlemektedir. Eser Muhammet Yelten tarafından yayımlanmıştır (Yelten 1993).

Sultaniye

Muhammed bin Mahmud Şirvânî'nin yazdığı eser, on dört bâbdan oluşmaktadır. Eser çeşitli mizac sahiplerinin nasıl beslenmesi gerektiği, dört mevsimde nelerin yenilip içilmesi ve nasıl giyiniilmesi gerektiği, gıdaların tasnifi, yemek zamanı, sağlığı korumak için yapılması ve yapılmaması gerekenler, göz ve kulak sağlığının korunması için yapılması gerekenler vb. birçok konuda çeşitli bilgiler veren koruyucu hekimliğe dair önemli bir eserdir. Ferhat Kurban eser üzerinde yüksek lisans çalışması yapmıştır (Kurban 1990).

Kitâbü'l-Mühimmât

Müellifi bilinmeyen eser, on farklı tıp kitabından tercüme yoluyla yazılmıştır. İki ana bölümden oluşan eser bazı hastalıkların teşhis ve tedavisinin anlatıldığı ve birçok kitap ve hekim adının yer aldığı önemli bir eserdir. Kitâbü'l-Mühimmât Sadettin Özçelik tarafından yayımlanmıştır (Özçelik, 2001).

SABUNCUOĞLU ŞEREFEDDİN

Hayatı

15. yüzyılın önemli hekimlerinden olan Sabuncuoğlu Şerefeddin'in doğum yılı ile ilgili kaynaklar arasında bazı farklılıklar mevcuttur. Onun Mîlâdî 1385 Hicrî 787 yılında doğduğunu (Uzel, 2004:12) yazan kaynakların yanısıra doğum yılını Milâdî 1383 (Uzel, 1999:3) ve 1386 (Bayat, 2003:257), (Şehsuvaroğlu, 1984:53) olarak gösterenler de vardır. Sabuncuoğlu'nun Mücerrebname adlı eserinin 1-b numaralı varağında verdiği bilgiler doğduğu yılı şüphe bırakmayacak biçimde açıklığa kavuşturmuştur:

bilgil ve āgāh olgıl kim hicret-i nebeviyyenüñ sekiz yüz yetmiş üç yılı olmışıdı
bu za'îf naḥîf aḥvecin'n-nās şerefe'd-dīn bin 'ali bin el-hāc ilyas 'afiyallāhü
'anhüm bi-ḥurmeti'n-nebiyyi ve'l-'abbās eydür 'ömrüm heştād u bēş olmışıdı
(M. A.3729)

Yukarıdaki ifadelerden yazarın Mücerrebname adlı eserini Hicrî 873 yılında yazdığı ve bu eseri yazdığında seksen beş yaşında olduğu anlaşılmaktadır. Dolayısıyla da Sabuncuoğlu Mücerrebname'yi Mîlâdî 1468 yılında yazmıştır ve doğum yılı da Hicrî 788 Mîlâdî 1386'dır.

Eserlerinde ismini Şerefe'd-dīn bin 'Ali bin El-Hāc İlyas biçiminde vermesinden hareketle baba adının Ali, dede adının da Hacı İlyas olduğu anlaşılıyor. Sabuncuoğlu Şerefeddin hekimler ve bilginler yetiştiren bir aileye mensuptur. Dedesinin Çelebi Sultan Mehmet'in Amasya valiliği sırasında özel hekimi olduğu (Uzel, 2004:12) bilinen Sabuncuoğlu sadece hekim değil, değerli bir hattattır da. Yazdığı eserler içerisinde en fazla tanınan Cerrâhiyyetü'l-Hâniyye'nin Paris ve Millet Kütüphanesi nüshaları onun tarafından istinsah edilmiştir. Cerrâhiyyetü'l-Hâniyye dışında Sabuncuoğlu tarafından istinsah edildiği bilinen iki eser daha bulunmaktadır.

Bunlardan biri Halimî adlı Amasyalı bir hekimin manzum olarak yazdığı 259 varaklık Farsça bir eser, diğeri de öğrencilerinden Muhyiddin Mehî tarafından Müfid adıyla nazma çevrilen Hacı Paşa'nın Teshîl adlı eseridir.

Beylikler ve Selçuklu Dönemleri Anadolusunun önemli kültür merkezlerinden olan Amasya'da iyi bir eğitim alan Sabuncuoğlu, tıbbî usta-çırak ilişkisi içinde öğrenmiş ve çok iyi bildiği Farsça ve Arapça sayesinde de klâsik İslâm tıp kitaplarından da bilgisini geliştirmiştir. Kaynaklarda on dört yıl kadar Amasya Dârüşşifâsı'nda hekimlik yaptığı ve bu zaman içerisinde de çevresinde haklı bir şöhrete kavuştuğu ifade edilmektedir. Sabuncuoğlu'nun görev yaptığı Amasya Dârüşşifâsı'nın tam adı *Amasya Anber bin Abdullah Dârüşşifâsı'dır ve mimarı bilinmeyen dârüşşifâ Sultan Muhammed Olcayto Hüdebende'nin karısı İlduş Hatun'un kölesi Anber bin Abdullah ve Anadolu Emiri Ahmed Bey tarafından 1308-1309 yıllarında inşâ ettirilmiştir* (Cantay, 1992:67).

Hayatının bir döneminde Kastamonu'da İsfendiyaroğulları'nın hizmetinde çalışan (Bayat, 1988:93) Sabuncuoğlu, Fatih Sultan Mehmet'in hükümdar olmasından sonra, hayatının olgunluk döneminde ortaya koyduğu eserlerle hem Türk tıbbına hem de Türk diline büyük hizmetler vermiştir. Arapça ve Farsçayı çok iyi biliyor olmasına rağmen eserlerini devrinin birçok hekiminin aksine Türkçe yazmış olması Türk dili ve tıbbî açısından onun değerini bir kat daha arttırmaktadır.

Tabâbeti Burhâneddin Ahmed'den öğrenen (Şehsuvaroğlu, 1984:53) Sabuncuoğlu zamanla cerrâhîye de önem vermiş, hem tıp ve hem de cerrâhî alanlarında Anadolu'nun en tanınmış hekimleri arasına girmiştir.

Şöhreti dolayısıyla zaman zaman çevre illerden aldığı davetleri de değerlendirerek

Kastamonu, İstanbul, Bursa gibi şehirlere de giden Sabuncuoğlu (Bayat, 2003:257)'nin bilgi ve birikimi dolayısıyla birçok öğrencisi de olmuştur.

Sabuncuoğlu'nun öğrencilerinden olan İsfahanlı Gıyas bin Muhammed Amasya Valisi iken tanıdığı II. Bayezid'e ülkesine dönmeden önce 1490 yılında Farsça Mirâtü's-Sıhha adlı bir eser sunmuştur (Uzel, 2004:86).

Yaşadığı dönemde gerek tıp alanında ve gerekse cerrâhî alanda çok önemli eserler vererek Anadolu'da Türkçenin tıp dili olmasına önemli hizmetlerde bulunmuş Sabuncuoğlu'nun ölüm yılı tam olarak bilinmemektedir. Ancak yazıldığı yıl dikkate alınırsa 1468 yılında hayatta olduğu Mücerrebname adlı eserinden anlaşılmaktadır.

Eserleri

Cerrâhiyyetü'l-Hâniyye

Cerrâhiyyetü'l-Hâniyye Sabuncuoğlu Şerefeddin'in dünya çapında tanınmış eseridir. 11. yüzyılda yaşamış ünlü İslâm hekimi Endülüslü Ebulkasım Zehrâvî'nin Tasrif isimli ansiklopedik eserinin cerrâhîye ayrılan son bölümü esas alınarak (Uzel, 2004:21) hazırlanmış olan eser 1465 yılında yazılmıştır. 136 cerrâhî girişim ve 163 cerrâhî âletin resimlerini ihtivâ eden (Bayat, 2003:257) eser içerdiği resim ve minyatürler sebebiyle Sabuncuoğlu'nu tıbbî illüstrasyonda öncü yapmıştır (Uzel, 2004:89). Türk-İslâm bilim tarihinde ilk defa bir cerrâhî tekniği açıklamak amacıyla eserinde resim sanatını kullanan Sabuncuoğlu ameliyat tekniklerini de başarılı bir şekilde resimlemiştir. Cerrâhiyyetü'l-Hâniyye her ne kadar Ebul Kasım Zehrâvî'nin eserinin tercümesi niteliğinde de olsa tam bir tercüme demek de doğru değildir. Zira Ebul Kasım, eserinde yalnız âlet resimlerini vermiştir, Sabuncuoğlu ise âlet resimlerine âmeliyat ve

cerrâhî müdahale tekniklerini gösteren resimler eklemiştir (Şehsuvaroğlu, 1984:53). Eserin bilinen üç nüshası vardır: Paris Bibliothèque Nationale Supplement 963, İstanbul Millet Kütüphanesi 79/353 ve İstanbul Üniversitesi Çapa Tıp Fakültesi 263. Eser İlter Uzel tarafından yayımlanmıştır (Uzel, 1992).

Mücerreb-nâme

Sabuncuoğlu'nun 1468 yılında yazdığı önemli eserlerinden biridir. Sabuncuoğlu bu eserinde denemiş olduğu ilaçların yapıları anlatmıştır. Türk tıbbının ilk deneysel kitabı olarak değerlendirilen (Bayat, 2003:258) eser Sabuncuoğlu'nun seksen iki yaşında kaleme aldığı son eseridir. Eserin girişinden, çevresindeki hekimler ve arkadaşlarının isteğiyle yazıldığı, uzun yılların bilgi birikimiyle Sabuncuoğlu tarafından tedavide kullanılan terkiplere yer verildiği anlaşılmaktadır.

bismillâhi'r-raḥmâni'r-raḥîm ba'de ez ḥamd ve ḥudâ ve durûd-ı muştafâ ey tâlib-i bâ şafâ es'adek-allâh fi'd-dâreyn bilgil ve âgâh olgıl kim hicret-i nebeviyyenüñ sekiz yüz yetmiş üç yılı olmuşdı bu za'îf naḥîf aḥvecin'n-nâs şerefe'd-dîn bin 'ali bin elhâc ilyas 'afiyallâhü 'anhüm bi-ḥurmeti'n-nebiyyi ve'l-'abbâs eydür 'ömrüm heştâd u beş olmuşdı bu 'ömr-i kaşîr ve tavîl içinde muṭavvel ve muḥtaşar kitâblara nazâr edüb on dört yıl darü's-şifâ-yı amâsiyye ḥarresehallâhü 'ani'l-beliyyede ṭabâbet êtdüğimden sonra cumhür-ı eṭibbâdan ba'zı yârenler bu kemîneden iltimas êtdiler kim tecribe êtdüğüm terâkibi cem' edüb bir muḥtaşar risâle edem (M. A.3729:1b)

On yedi bâb olarak tertip edilmiş olan ve tıpta kullanılan ilaçların merhem, şurup, hap, macun, yakı vb. hazırlanış şekillerine göre tasnif edildiği Mücerreb-nâme'nin içeriği eserde şu şekilde verilmektedir:

bu kitâbı on yedi bâb êtdüm mücerrebnâme dëyi ad verdüm evvelki bâb tiryâkları bildürür ikinci bâb ma'cünları bildürür üçüncü bâb envâ'ı müşilât ve sufûfâtı bildürür dördüncü bâb envâ'ı tîlâları ve zamâdları ve nütülları bildürür

bêşinci bâb kı̇abız devâları ve buhûrları bildürür altıncı bâb envâ'ı fetîleleri ve ferzeceleri bildürür yedinci bâb envâ'ı şerbetleri ve mażmazaları ve ğarğaraları bildürür sekizinci bâb zerûrları ve kehleri ki göz 'illetinde isti'mâl olunur bildürür toķuzuncı bâb envâ'ı kıurşları ve lu'ûķları (M.A. 3729:1b)

bildürür onuncı bâb şol zerûrları kim cirâhat bitürür on birinci bâb envâ'ı merhemleri ve yağları bildürür on ikinci bâb envâ'ı huķneleri bildürür ve dağı müfettitü'l_ħaşâť bildürür on üçüncü bâb muğlâbları ve maţbûğları ve muķayyileri bildürür on dördüncü bâb burun kıanın tutacaķ devâları bildürür on bêşinci bâb ğunâķ ve ağız ve diş ve dilcik ve ğayrı müshil şerbetleri bildürür on yedinci bâb su'ûķları ve kıaķırları ve âbzenleri bildürür (M.A. 3729:2a)

Üzerinde Ünal Şenel tarafından yüksek lisans çalışması yapılan eser (Şenel, 1988), daha sonra, İlter Uzel ve Kenan Süveren tarafından yayımlanmıştır (Uzel-Süveren, 1999).

Terceme-i Akrabâdîn

Cürcânî lakabıyla tanınan büyük İslâm hekimlerinden Zeyneddin Ebu'l-Fazl İsmail bin Hüseyin Cürcânî'ye ait Zahîre-i Harzemşâhî adlı Farsça eserin akrabâdîn kısmının tercümesidir. Eserin tercüme edildiği tarih ile ilgili olarak elimizdeki nüshalar arasında farklılıklar bulunmaktadır. Tercüme tarihi, Süleymaniye ve Millî Kütüphane nüshalarında Hicrî 850 olarak verilirken Topkapı Kütüphanesi nüshasında 858'dir. Bize göre doğru olan 858 tarihidir zira her üç nüshada da bulunan bir ibâre vardır ki eserin tercüme edildiği tarihe ışık tutacak niteliktedir:

ammâ ba'de sebeb-i tahrîr-i kitâb ve mücib-i tasfîr-i ğıţâb oldur kim târiğ-i hicret-i nebevîyyetü'l-muştafânuğ şalli allâhü 'aleyhi ve sellem sekiz yüz elli [sekiz] yıldı ki şehr-i amâsiyye-i ğarresehallâhü 'ali'l-beliyye tağtında ol sultân-ı selâţîn sultân ibni sultân kıâhıru'l-keferet ve'l-fücret ve't-ıuğyân şehzâde-i cihân-bağt ve cihân-bağş sultân bāyezid ğan ibni sultân meğmed ğan âl-i 'oşman 'alellâhü şānehü ve evzağu'l-'ale'l-'ālemîn burhānehü pâdişāhdı (A.S. 4a 11/17 – 4b 1/4; A.M. 1b 19 – 23; A.T. 2a 6 – 11)

Yukarıdaki cümleler her üç nüshada da bulunmaktadır ancak köşeli ayraç içerisinde verilen [sekiz] ibaresi sadece Topkapı nüshasında vardır. Burada dikkat çekmek istediğimiz ibare eserin yazıldığı dönemde Sultan II. Bayezid'in Amasya'da şehzade olduğunu ifade eden cümledir. Sultan II. Bayezid'in doğum yılı 1448'dir (Osmanlı Ans. 1999:73). Eserin Millî Kütüphane ve Süleymaniye Kütüphanesi nüshalarındaki Hicrî 850 yılı Milâdî 1446'ya tekabül etmektedir ki bu tarihte şehzade henüz doğmamıştır. Şehzadenin 7 yaşında Amasya'ya vali olarak gönderildiği de bilinmektedir. Bu sebeple eserin yazılış tarihi olarak Topkapı nüshasındaki ibare doğrudur ve eser II. Bayezid'in Amasya'ya vali olarak gönderildiği 1454 yılında yazılmış olmalıdır.

Akrabâdîn Yunanca “graphizon” sözcüğünün Arapça ve Farsçaya geçmiş biçimidir ve sözcük anlamı ilaç hazırlanış şekillerini içeren kitap demektir. Sözcük dönem eserlerinde daha çok krâbâdîn biçiminde kullanılmış, daha sonra akrabâdîn şeklini almıştır. Gerek İslâm tıbbında ve gerekse Türk tıbbında Akrabâdîn adını taşıyan ya da içerik olarak akrabâdîn niteliğinde olan birçok eser vardır. Sabuncuoğlu'nun yaşadığı dönem için de durum aynıdır ancak o tercüme etmek için Cürcânî'nin eserini seçmiştir ve bunun sebebini eserin girişi olarak nitelendirilebilecek bölümünde şöyle izah eder.

bu şanâ'at ehlinden bir nice yârenler bu kemîne-i şerefeddîn ibni 'aliyyü'l-muṭabbibe dârü'ş-şifâ-yı amâsiyyeden bir türki krâbâdîn iltimâs êtdiler zîrâ ki 'ilm-i ṭıbbuḡ kitâbları pârisî ve tâzî dilinde düzülmişdür rûm ehlinüḡ ekşeri 'arabî ve fârisî dilin bilmeyüp 'âciz ve 'âṭıl olmuşlarıdı pes ol sebebden bu türki krâbâdîn kitâbını düzmeklige iḡdâm êtdüm ki müfîd ve müsta'mel ve maḡbûl ola pes tefîş ve tefahḡuş êdüp muṭavvel ve muḡtaşar kitâblaruḡ krâbâdînlerinden krâbâdîn-i kitâb-ı ḡarezmşâhı iḡtiyâr êtdüm zîrâ ki aşḡâb-ı tecribenüḡ ve ehl-i kıyâsuḡ tariḡ-i 'ilâcını müfred ve mürekkeb devâlarından

aşl üzere ri‘āyet étmişdür (A. 4/b) ve evzān ve bedeliyyāt yād étmişdür (A.S. 5/a)

Yukarıdaki satırlardan anlaşılıyor ki yakın çevresinden bazı kimseler tıp kitaplarının genellikle Arapça ve Farsça olması ve Anadolu insanının genelinin bu dilleri bilmemesi sebebiyle kendisinden Türkçe bir krâbâdîn yazmasını rica etmişler, o da mevcut tıp kitaplarının akrabâdîn kısımlarını inceleyerek Zahîre-i Harzemşâhî’yi beğenmiş ve onun akrabâdîn bölümünü tercüme etmiştir. Zahîre-i Harzemşâhî’yi seçme sebebini ise ilaç terkiplerindeki mükemmellik ve eserde ölçü ile bedel için ayrı bölümlerin bulunması şeklinde açıklayan Sabuncuoğlu aslen 31 bâb olan esere iki bâb da kendisi ekleyerek eseri toplam 33 bâba tamamlamıştır. Süleymaniye ve Millî Kütüphâne nüshalarında olmayıp Topkapı Sarayı nüshasında bulunan ibareler eserin II. Bayezid’in özel hekimi Şeyh Mehmed bin Ahmed Mutabbibi’l Mardinî adına ve onun icâzetiyle yazıldığını göstermektedir:

ol hinde eşyeḥu’ş-şüyūḥ ol cālīnūs-ı devrān ve ol ebukrâṭ-ı zamān a‘lem ve efhem muḥyi’l-milleti ve’l-ḥaḫḫı ve’d-dīn şeyḥ muḥammed bin aḥmedü’l-muṭabbibü’l-meşhūr bi-mardīnī şehzāde civān-baḫtuṅ muḫarrebü’l-ḥazra ṭabībi adına ol ‘azīziṅ ‘icāzeti birle bu türkī krâbâdīn kitābını düzmeklige iḳdām étüm (A.T. 2a 13 – 17)

Yazar yine Topkapı nüshasının 2b numaralı varağında, II. Bayezid’in cerrahı Cerrâh Yunus bin Abdullah’ın da ismini anmış ve eseri onun adına tercüme ettiğini de ifade etmiştir.

Terceme-i Akrabâdîn üzerinde Kenan Süveren tarafından bir çalışma yapılmıştır (Süveren, 1991) ancak bu çalışma amaç, kapsam ve yöntem bakımından bizim çalışmamızdan çok farklıdır. Süveren’in çalışmasında metin verilmemiş, sadece ilaç

terkipleri, bu terkiplerde kullanılan bitkiler ve ölçüleri İbni Sina'nın Akribâdîn'i ile tıp ve bilim tarihi açısından karşılaştırılmıştır.

Eserin İçeriği

Akrabâdîn adından da anlaşılacağı gibi farmakolojik bir tıp metnidir. Eserde çeşitli ilaç terkipleri yapılış şekilleri göz önünde bulundurularak sıralanmıştır. Bu terkiplerin sıralanış biçimleri ve ilaçların isimlendiriliş şekilleri İnceleme bölümünde Söz Varlığı konu başlığında daha ayrıntılı olarak verilmiştir (bk. 5.2. İlaç Adları). 33 bâb olarak düzenlenmiş eserin içeriği fihrist bölümünde şu şekilde verilmiştir:

1. bâb aşhâb-u tecrîbe ve aşhâb-u kıyâsuñ müfred ve mürekkeb edviyyelerün
tarîkin ve 'ilâcın beyân eder
2. bâb tabîblerün mürekkeb devâları ne sebebden hâcet olduğunıñ esbâbın
beyân ve 'ayân eder
3. bâb müfred devâlarıñ evzânını beyân eder
4. bâb müfred devâlarıñ ne resme terkîb êtmeli anı bildürür
müfred devâlarıñ yumağın ve göyendürmegini ve piryân êtmegini
5. bâb bildürür
6. bâb ulu ma'cûnlarıñ 'amellerin bildürür
şol ma'cûnları bildürür kim çok isti'mâl olunur mümsik ve müşhil ve
7. bâb müdrir ve mâ eşbehehüm
8. bâb ayâricleri bildürür
9. bâb cevârîşleri bildürür
10. bâb ıtrıfîlleri bildürür

11. **bâb** akrâşları bildürür
12. **bâb** sufûfları bildürür
13. **bâb** lu'ûkları bildürür
14. **bâb** envâ'ı dürlü şarâbları ve sikencübînleri bildürür
15. **bâb** envâ'ı dürlü şarâbları ve rubbları bildürür
16. **bâb** perverdeleri bildürür
17. **bâb** maṭbûḥları bildürür
18. **bâb** müshil ve ğayrı müshil ḥabları bildürür
19. **bâb** muḳayyi' devâları ya'ni' kuşdurucı otları bildürür
20. **bâb** ğargaraları bildürür
21. **bâb** su'ûṭları ve buḥûrları ve 'aṭûsları ve şumûmları ve ḳaṭûrları bildürür
22. **bâb** ṭılâları ve zamâdları bildürür
23. **bâb** nuṭûlları bildürür
24. **bâb** envâ'ı dürlü yağları bildürür
25. **bâb** merhemleri ve zerûrları bildürür
26. **bâb** ağız ve ṭuṭaḳ ve dil ve diş ve melâze otların bildürür
27. **bâb** göz otların bildürür
28. **bâb** ḥuḳneleri ve müshil şiyâfları ve ğayrı müshil şiyâfları bildürür
29. **bâb** bu zıkr olınan terkîblerüñ beḳâ-yı kuvvetin bildürür
30. **bâb** evzânı ve mikyâlî bildürür
31. **bâb** müşkil edviyyelerüñ tefsîrin bildürür
32. **bâb** edviyyelerüñ bedelin bildürür
33. **bâb** bu ḳrâbâdînüñ içinde olan ıṣṭılâḥın bildürür

Görüldüğü gibi eserde ilk beş ve son beş bâbda ilaç terkibi yoktur. Bu bâblarda ilaç yapımından ziyâde yapım esnasında dikkat edilecek hususlar, ilaç yapımında kullanılan malzemelerin hazırlanmış şekilleri, birbirlerinin yerine kullanılabilen malzemeler ve ölçüleri vb. bilgilerle son bâbda da terim sözlüğü olarak nitelendirilebilecek ıstılah lughatı bulunmaktadır. Aslında 31 bâb olan esere Sabuncuoğlu tarafından ilâve edilen bâblar yirmi dokuz ve otuz üçüncü bâblardır. Sabuncuoğlu bu bâbları ilâve etme sebebini eserde şöyle izah etmektedir:

beḳā-yı kuvvet-i besāyıt ḳrābādīn-i harezmşāhda mezkūr degül idi yigirmi toḳuzuncı bâbda vuzuḥ étdüm zīrā kim her terkībün ki kuvveti geḳse (7) ḥāşıyyeti ḳalmaz pes her tabībe bu bâbı bilmek vācib olur ve lâzım gelür ol (9) sebebden ol bu bâbı zıkr étdüm ve otuz üçüncü bâb bu kitābuñ içindeki ıştılāḥa luḡatı düzdüm şol sebebden kim eger bu kitābı şırf türkī édecek olurısam türkī dil ebter dildür kelāmuñ ḥalāveti ḳalmaz ve mecmū' ıştılāḥ etībādān bozulur ve zāyi' olur (A.S. 5/b)

Yukarıdaki ifâdelerden anlaşıldığı kadarıyla Sabuncuoğlu, hekimler tarafından hazırlanan ilaçların etkilerinin ne kadar süreyle devam edeceğini, ilacın etkisini ne zaman kaybedeceğini hekimlerin bilmesi gerektiği düşüncesinden hareketle yirmi dokuzuncu bâb olarak terkiplerin etki sürelerini anlatan bir bölüm hazırlamış, son olarak da terimlerin daha iyi anlaşılabilmesini sağlamak ve yanlış anlaşılmaları önlemek için ıstılah lughatı tertip etmiştir. İstılah lughatıyla ilgili ifadeler oldukça dikkat çekicidir. Sabuncuoğlu bu bölümü hazırlama sebebini açıklarken Türkçe için “faydasız, neticesiz, kısır vb.” anlamlarına gelen “ebter” sözcüğünü kullanmış, Türkçenin bu özelliğinden dolayı hekim ıstılahlarının yani terimlerinin bozulmasını önlemek için bu bölümü ilave etme ihtiyacı hissettiğini belirtmiştir. Bazı kaynaklarda Sabuncuoğlu'nun eserlerini sadece Türkçe yazmasından hareketle onu bilinçli bir Türkçeci olarak gösterme çabaları dikkat çekmektedir. Ancak yukarıda ifade ettiğimiz

ibâre bunu çürütür niteliktedir. Sabuncuoğlu'nun eserlerini Türkçe yazarak Türkçe, Türk tıbbı ve Türk tıp diline çok büyük hizmetler verdiği doğrudur ancak bunun sebebini onun Türkçeye bakış açısına bağlamak yanlış olur. Sebep hem Akribâdîn hem de diğer eserlerinde ifade ettiği gibi Anadolu'daki insanların büyük çoğunluğunun Arapça ve Farsça bilmemesidir.

Eserin nüshaları

Sabuncuoğlu'nun Terceme-i Akribâdîn eserinin bilinen üç nüshası bulunmaktadır. Bu nüshalar Topkapı Sarayı Müzesi, Süleymaniye Kütüphanesi ve Millî Kütüphane nüshalarıdır. Bu nüshaların istinsah tarihi itibarıyla en eskiden daha yeniye doğru sıralanışları ve özellikleri şunlardır:

Topkapı Sarayı Nüshası

Eserin bilinen nüshaları içerisinde en eski tarihli olanıdır. Topkapı Sarayı III. Ahmet Kitaplığı A. 2124 numarada kayıtlıdır. Eser nesih hatla yazılmış, kısmen harekeli, her sayfasında on yedi satır bulunan 165 varaktır. Mehmed bin Ali Muzaffer tarafından 1476 yılında istinsah edilmiştir. Mıklepli kahverengi deri ve ebru ciltlidir. Çalışmaya başlandığı sıralarda Topkapı Sarayı III. Ahmet Kütüphanesinin restorasyonda olması sebebiyle bu nüsha temin edilememiş, ancak çalışmanın sonlarında temin edilerek okunamayan bazı kelimelerin okunmasında ve karşılaştırma maksadıyla kullanılmıştır.

Süleymaniye Kütüphanesi Nüshası

Süleymaniye Kütüphanesi Fatih Kitaplığı 3536 numarada kayıtlı nüshadır. Bu nüsha her sayfasında nesih hatla yazılmış on yedi satır bulunan toplam 281 varaktır. Varak sayısı diğer nüshalardan oldukça fazla olan bu nüsha hem ebat olarak diğer nüshalardan küçük hem de satırlar diğer iki nüshadan kısadır. Dolayısıyla da varak

sayısına bakarak bu nüshanın içerik bakımından diğerlerinden daha kapsamlı olduğu düşünülmemelidir. Şirazeli, mıklep arkaları siyah meşin kaplı, yüzü deri kabartmadır. Çalışmada asıl nüsha olarak kullanılan eserde bâb başlıkları ve sözbaşları kırmızı yazılmıştır. Eserin bitimini müteakip müstensihî tarafından Arapça yazılan ve Türkçeye “Bunu yazan Allah'ın rahmetine muhtaç olan Siyavuş bin Abdullah, ona ve şayet müslüman iseler ana babalarına (Allah) mağfiret etsin, aynı zamanda onun bütün hocalarına da affıyla muamele etsin. Bu eserin yazımı hicret-i nebeviyyenin 1085 yılının Cemaziye'l-ahir ayının yedinci gününde tamamlanmıştır. Yazı baki kul fanidir. Yazı zaman içerisinde devam eder, fakat kul toprakta çürür.” şeklinde tercüme edilebilecek ifadelerden bu nüshanın Siyavuş bin Abdullah tarafından istinsah edildiği ve istinsahın 8 Eylül 1674 tarihinde bittiği anlaşılmaktadır. Yukarıda tercümesi verilen kısmın çeviri yazıya aktarılmış biçimi şöyledir:

Ketebe kâtibühü Siyavuş bin ‘Abdullah el-muhtâc ilâ rahmeti’l-lâhi gaferallâhü lehümâ velivâlideyhimâ in kâne müslimen veli üstâdeyhimâ ecma’in vekaül ferâgu fi yevmi’s-sâbi’i şehri-i cemaze’l aher bin şühuri sene hamsin ve semanîne ve elf mine’l-hicriyyeti’n-nebeviyye. El-ḥattu bâkî ve’l-‘abdü fânî. El-ḥattu yebka fi’z-zamâni ve’l-‘abdü yehlikü fi’t-türâb (A.S. 281a).

Millî Kütüphane Nüshası

Millî Kütüphane A. 8522/1 arşiv numarasına kayıtlı nüsha her sayfasında 23 satır bulunan nestalik hatla yazılmış 128 varaktır. İstinsah tarihi 1683 olan yazma, çalışmamızda destek nüshası olarak kullanılmıştır. Sırtı ve sertabı kahverengi meşin, miklebli, kapakları yıpranmış ebru kaplı mukavva bir cilt içerisinde. Otuzuncu bâbdan sonra bir sayfa boştur ancak boş sayfadan sonra kalınan yerden devam edilmiştir. Bâb başlıkları ve sözbaşları kırmızıdır.

BÖLÜM 1: İMLÂ ÖZELLİKLERİ

Eski Anadolu Türkçesi Dönemi eserlerinde düzenli bir imlâdan söz etmek mümkün değildir. Bu dönemde yazılan eserlerin imlâsı genelde kuralsız ve düzensizdir. Dönem ürünlerinde hem Eski Türkçe imlâ geleneğinden gelen Uygur ve hem de Arap-Fars imlâ geleneklerinin izlerini görmek mümkündür (Şahin 2003:33). Öte yandan eserlerde müstensihlerin yazım özellikleri noktasında her zaman gereken hassasiyeti ve ciddiyeti göstermedikleri de malumdur.

Üzerinde çalıştığımız eser harekesizdir ve oldukça özensiz bir yazıyla kaleme alınmıştır. Yazıdaki özensizlik sebebiyle bazı harfleri birbirinden ayırmak oldukça güçleşmiştir. Özellikle dal (د) ve re (ر); şın (ش) ve se (ث); kaf (ق) ve fe (ف); nun (ن) ve te (ت) harflerini birbirlerinden ayırmak oldukça zordur. Eserin harekesiz olması ve yazıdaki özensizlik dönemin kurallaşan ve kurallaşma yoluna giren imlâ özelliklerini sağlıklı olarak tespit etme imkânı da vermemektedir.

Metnin tamamı harekesiz değildir. Müstensih bazı kelimelerle sayfaları harekelemiştir. Ancak harekeli sözcük ve sayfalar metnin geneli içinde çok fazla değildir ve harekelenen sözcükler içinde de bazı tutarsızlıklar mevcuttur. Aynı kelimenin metnin farklı sayfalarında farklı harekelendiği örnekler azımsanmayacak kadar fazladır. Eserin imlâ özelliklerini ana hatlarıyla şu şekilde sıralamak mümkündür:

1.1. Arapça ve Farsça Sözcüklerin İmlâsı

Müstensih Arapça ve Farsça sözcükleri genellikle sözcüklerin özgün imlâları ile yazmıştır, ancak Arapça ve Farsça kökenli kelimelerin farklı imlâları da oldukça fazladır. Sebebi ne olursa olsun bu imla farklılığı dikkat çekici niteliktedir.

Müstensihin Türkçeye Arapça ve Farsça yoluyla gelen sözcükleri eserin farklı bölümlerinde farklı harekelemesi bu sözcüklere yabancı olması ya da istinsah ettiği eserde de bu tutarsızlıkların bulunmasıyla açıklanabilir ancak eserin genelinden Arap-Fars imlâ geleneğine sahip olduğu anlaşılan bir müstensihin Arapça ve Farsça sözcüklerdeki imlâ tutarsızlıklarının sebebini açıklamak oldukça güçtür. Eserde sadece imlâ tutarsızlıkları değil, eksik yazılan sözcükler, unutulmuş kelimeler ve Arapça yapılı tamlamalarda da tutarsızlıklar mevcuttur. Bu durumu müstensihin bilgisizliği ile açıklamaya çalışmamız kendisine haksızlık olacaktır. Zira yaptığımız küçük bir araştırma neticesinde müstensihin elimizdeki eser dışında Halimî Mustafâ bin Veli el-Ensârî'nin Türkçe Hilye-i Muhammediye, Kemaleddin Abdürrezzak bin Muhammed el-Kâşânî'nin Arapça Letaifül-İlam fi İşareti Ehli'l-İlham ve müellifi bilinmeyen el-Muhtasar adlı 101 varaklık İslâmî bir eseri de istinsah ettiği görülmüştür. Elimizdeki eser yukarıda zikr edilen üç eserden sonra istinsah edilmiştir. Arapça ve Farsça kökenli sözcüklerin imlâsındaki tutarsızlıklar da bir noktaya kadar izah edilebilir. Farklı hareke ya da harflerle işaretlenen sözcüklerin daha çok tıp terimi ve bitki adı oluşu müstensihin konuya ilgisiz oluşuna bağlanabilir ancak diğer tutarsızlıkların izahı oldukça zordur. Metinde görülen bu türden eksiklik ve tutarsızlıkların bazıları şunlardır:

ba'ūr (273a/4) (بعور) ~ ba'ar (262a/4) (بعر),

hāl (272a-13) (خال) ~ hāl (8a-14) (حال),

ķasab (228b-11) (قصب) ~ ķasab (222a/2) (قصب),

ķākūle (35a-7) (قاقوله) ~ ķākūlī (199a-2) (قاقولى) ~ ķākūle (50b-12) (قاقوله),

ḳulā‘ (255a-12) (قلاع) ~ ḳulā‘ (255a-11) (قولاع),

maḳ‘ad (13a-15) (مقعد) ~ maḳ‘at (126a-3) (مقعت),

ra‘şeye (21a-5) (رعشيه) ~ ra‘īşeye (39a-1) (رعيشه يه),

şā‘ān (27b-12) (شيشعان) ~ şa‘şān (28a-5) (شعشعان),

zernebād (35a-2) (زرنَبَاد) ~ zurunbād (134a-4) (زرنباد) ~ zurunbāt (269a-10) (زرنبات);

“bedreḳa” bedriḳa (79b-17) (بَدْرِقَه), bedriḳa (279a-17) (بَدَّقَه),

şerbet (74b-12) (شربت), alalar rāsini (175a-9) (الالر راسنى) “rāsini yazılmamış.”

odda (211b-15) (وده ده) “odda yerine odada yazılmış.”

ḳalacak (172a-13) (قالماجق) “ḳalacak yerine ḳalmayacak yazılmış.”

şıklar (174a-12) (صرقرلر) “şıklar yerine şırkarlar yazılmış.”

1.1.1. Arapça Yapılı Tamlamaların İmlâsı

Arapça yapılı isim ve sıfat tamlamalarının tamlanan (muzaf) unsuru -istisnai bir durumu yoksa- ötreli okunmaktadır (Develi 2006:170). Eserde Arapça yapılı tamlamaların imlâsında tamlanan unsurun harekelenmesinde bazı tutarsızlıklar vardır.

Müstensih Arapça yapılı tamlamaların bazılarını ötreli harekelememiştir. Mesela 42b-

16’da ḥacerü’l-ermenī (حجر اليرمني) ve 92b-6’da lübbü’ş-şanavber (لبُّ الصَّوْبَرِ)

tamlamalarında tamlanan unsur ötreli harekelenmişken 106a-10’da aşlı’s-sūs (أصل السوس)

ve 22b-8’de kıfırî’l-yehūd (قفري اليهود) tamlamalarında esreyle işaretlenmiştir. Metinde son

iki örnekte olduğu gibi tamlanan unsuru esre ile işaretlenmiş birçok tamlama vardır.

Arapça tamlama yapısına uygun olmayan bu harekelenişleri müstensihin bilgisizliği ile açıklamak doğru değildir. Bize göre bu şekildeki harekelenmeler dudak uyumunun etkisi olarak düşünülebilir. Metnin çeviri yazısı yapılırken bütünlük sağlamak amacıyla tamlanan unsur esre ile harekelenen bir tamlamanın harekesiz biçimleri de esreli olarak düşünülmüş ve aynı tamlamanın tamamı hem metinde ve hem de dizinlerde esreli olarak verilmiştir. Esreli olarak harekeli şekilleri bulunmayan tamlamalarda ise Arapça tamlama okunuş kuralları göz önünde bulundurulmuştur. Metinde tamlanan unsurları esre ile harekelenen bazı örnekler şunlardır:

bezri'l-kerefis (43a-5) (بَزْرِي الْكَرْفِسِ), urūķı'ş-şufur (33a-16) (بَزْرِي الْوَرُكِيِّ الشُّفْرِ)

bezri'l-hindibā (113a-9) (بَزْرِي الْهِنْدِيْبَا), bezri'l-encere (92b-4) (بَزْرِي الْعَنْجَرِ)

bezri'l-cezer (92b-4) (بَزْرِي الْجَزْرِ), bezri'l-kürrāt (92b-4) (بَزْرِي الْكُرْرَاتِ)

ķıfrı'l-yehūd (22b-8) (قَمْرِ الْيَهُودِ), rubbı's-sūs (63b-7) (رُبُّ السُّوسِ)

bezri'l-ficil (92b-6) (بَزْرِي الْفَجِيلِ), bezri'ş-şibiş (92b-3) (بَزْرِي الشِّبِشِ)

bezri'l-cırcır (92b-4) (بَزْرِي الْجِرْجِرِ), bezri'r-rāziyānec (93a-4) (بَزْرِي الرَّازِيَانِعِ)

bezri'l-başal (92b-3) (بَزْرِي الْبَاصِلِ), bezri'ş-şalcam (92b-3) (بَزْرِي الشَّلْجَمِ)

1.2. Alıntı Sözcüklerin İmlâsı

Eserde yer alan Türkçeye Arapça ve Farsça yoluyla geçmiş bitki, kişi, maden ve ilaç adlarının imlâsında da farklılıklar vardır. Bu sözcüklerin imlâsında tıp içerikli diğer ürünlerde de aynı tutarsızlıklar mevcuttur: efîyūn (MŞ 38a-10) ~ efyūn (MŞ 46b-b)

diyārīzūn (GB 139b-17) ~ diyārüzūn (GB 154b-13). Aynı sözcüğün eserin farklı sayfalarında farklı biçimlerde yazılması biçiminde ortaya çıkan bu türden tutarsızlıkların eserdeki bazı örnekleri şunlardır:

- ‘arṭanīṣā (43b-13) (عَرَطْنِيْثَا) ~ ‘arṭanīnā (277b-7) (عَرَطْنِيْنَا),
- emīrbārīs (113a-8) (اميرباريس) ~ emberbārīs (147a-12) (امبرباريس),
- kemādiryūn (69b-16) (كمادريون) ~ kemādiryūs (22a-16) (كمادريوس),
- meṣīrdīṭūs (31a-6) (مثيرديطوس) ~ meṣrūdīṭūs (31a-17) (مثروديطوس),
- ṣanderūs (268b-6) (صندروس) ~ senderūs (202b/4) (سندروس),
- sesāliyūn (60a-12) (سساليون) ~ sesāliyūs (266b/2) (سساليوس)

1.3. Türkçe Sözcüklerin İmlâsı

1.3.1. Kapalı ê'nin İmlâsı

Kapalı ê Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde imlâ-fonoloji bağlantısı açısından gerektiği ölçüde açıklığa kavuşturulamamış sorunlardan biridir (Korkmaz, 2005a:496). Metinde kapalı ê'li olarak gösterdiğimiz sözcüklerin imlâsı karışık bir görünüm arz etmektedir. Müstensih harekelediği sözcüklerde kapalı ê'yi esre ile göstermiş “êtmışdür (أَتْمِشْدُورُ) (23a-9)” ancak harekesiz sözcüklerde esre yerine bazen (⌘) kullanmış, bazen kullanmamıştır:

- êtmış (23a-9) (أَتْمِشْدُورُ) ~ êtmışüz (270b-11) (أَتْمِشْدُوزُ), êtdük (93a-8) (أَتْدُوكُ)
- vêreler (72b-2) (وَيِرِيْغِيْ) ~ vêreler (30b-1) (وَيِرِيْغِيْ),

yèllere (32b-17) (يَلَلِيَّة) ~ ve yèllere (39a-8) (يَلَالِيَّة) ~ yèlleri (165b-15) (يَلَالِيَّة),
bèş (83a-7) (بَشِيَّة),

1.3.2. Medli Elifin (İ) Kullanımı

Metinde medli elif Arapça ve Farsça kelimelerdeki standartlaşmış sözcüklerin dışında bazı Türkçe kökenli sözcüklerde de kullanılmıştır (bk. Tablo 6). Bu tür kullanımların ünlü uzunluğunu göstermek için olduğu söylenebilir. Ana Türkçe ve Eski Türkçede ünlü uzunluklarının olduğu artık genel kabul durumundadır ve metnimizde de bu kullanımları ünlü uzunluğuna dayandırmak yanlış olmaz. Şunu da vurgulamak gerekir ki Arap harfleriyle yazılmış Türkçe metinlerde ünlü uzunluklarını belirlemek oldukça güçtür (Gülsevin, 1995:370). Bu konuda Zeynep Korkmaz Eski Anadolu Türkçesinde aslî ünlü uzunluklarının tespit edilebilmesi ilkin imlânın bu tespite elverişli olup olmamasına bağlıdır diyerek bu güçlüğü otaya koyar (Korkmaz, 2005b:445). Elimizdeki metin bu noktada bizlere kolaylık sağlayacak sağlam bir imlâya sahip olmadığından ünlü uzunluklarıyla ilgili iddialı tespitlerde bulunmayacağız. Ancak Eski Anadolu Türkçesi ve eserin istinsah edildiği Klâsik Osmanlı Türkçesi dönemlerinde medli elifin uzun ünlüleri göstermesinden hareketle metinde medli elifle işaretlenen Türkçe sözcüklerin bazılarında ünlü uzunluğunun olduğu söylenebilir. Bunun yanında metinde geçen ‘süd (143b-15) (سود), od (154b-6) (اود), ac (164b-9) (اج), géc (243a-12) (كيج) gibi tek heceli sözcüklerin son seslerinin ötümlü olan d ve c ile yazılmış olması bu sözcüklerin Ana Türkçede uzun olduğu, sonraki dönemlerde ünlülerinin kısaltmaya yüz tutunca eski uzun ünlülerindeki süreklilik niteliğinin son seslerindeki ünsüze aktarılarak o ünsüzü ötümlüleştirildiği söylenebilir. Metnimizde kimi yerlerde medli

elifle gösterilen altı ve avuc sözcükleri Talat Tekin (Tekin, 1995), Mehmet Dursun Erdem (Erdem, 2008), Zeynep Korkmaz (Korkmaz, 2005b) ve Zikri Turan (Turan, 1993)'ın listelerinde bulunmamaktadır. Bunlardan 'altı' sözcüğünde medli elifin sadece bir yerde kullanılmış olması müstensihin dikkatsizliğiyle açıklanabilir ancak avuc sözcüğü için aynı şeyi söylemek güçtür. Metinde Eski Anadolu Türkçesi Döneminde uzun ünlülü olduğu ifade edilen diğer sözcükler için medli elif kullanılmamış olması da müstensihin bu konudaki dikkatsizliği ya da özensizliği olarak düşünülebilir. Metinde geçen medli elifle işaretlenmiş Türkçe sözcükler ve sayıları aşağıda gösterilmiştir:

acı (آجى) (236a-4) (50/5),	ad(1) (آدى) (278b-5) (15/4),
ağac (آغجى) (34b-11) (27/1),	ağu(ludur) (آغولودر) (24b-17) (25/2),
altı (آلتى) (47a-16) (192/1),	a(nı/nun) (آنوك) (241b-10) (571/7),
arı(n-, d-) (آرى) (201b-15) (175/52),	avuc (أوج) (264b-6) (14/3),
ay(da, ında) (آينده) (210b-1) (62/17),	ayva(yı) (آيوه) (66b-9) (50/5),
az(ar, cuk) (آزر) (49/2),	ağıdur 'ağ' (آغدور) (275a-2) (1/1)

1.4. y Koruyucu Ünsüzünün Kullanılmadığı Sözcükler

Metinde belirtme hâl ekinden önce kullanılan y koruyucu ünsüzünün işaretlenmediği toplam 116 sözcük vardır. Bu sözcüklerde y (ﻱ) olarak işaretlenmesi beklenen koruyucu ünsüz hemze (ء) ile işaretlenmiştir. Hemze ile işaretlenen sözcüklerden büyük çoğunluğunun Türkçe kökenli olmaması dikkat çekicidir. y koruyucu ünsüzü yerine hemze kullanılan sözcükler metnin çeviri yazısında “y” olarak gösterilmiştir.

Bu kullanımın metindeki bazı örnekleri şunlardır:

süddeyi (10a-7) (سُدَّةٌ),	helîleyi (18b-5) (هَلِيلَةٌ),
nuşhayı (34b-1) (نُشْحَى),	hâfızayı (40b-3) (حَافِظَةٌ),
nesneyi (53a-4) (نَسْنَةٌ),	şîşeyi (59a-8) (شَيْشَةٌ),
hıyârşenbeyi (64a-16) (حَيَّارِشَنْبَيْ),	ayvayı (67a-1) (أَيْوَى),
kimseyi (83b-17) (كَيْسَى),	sîneyi (139a-12) (سَيْنَةٌ),
nişâstayı (230a-3) (نِشَّاسْتَى),	kişiyi (146b-8) (كَيْسَى),

1.5. Ünlülerin İmlâsı

1.5.1. a Ünlüsünün İmlâsı

a ünlüsü kelime başında elif (i) ve harekeli sözcüklerde üstünlü elif (î); kök hecede elif (i), üstünlü elif (î), hareke (_) ve işaretli olarak; kelime sonunda genellikle he (e), daha az olarak da elif (i) ile gösterilmiştir:

altun (42b-1) (أَلْتُونُ),	ayru (63a-7) (أَيْرُو),	ağrısın (104a-2) (أَغْرَسِينُ);
yağ (142b-14) (يَاغُ),	kan (153a-3) (قَانُ),	tarlıg (143a-3) (طَارَلِغُ),
kat- (14b-15) (قَتُ),	kab (23a-6) (قَبُّ);	şonra (157a-11) (صَكْرَه),
ola (4b-12) (أُولَه),	ala (246b-12) (أَلَا),	

1.5.2. e Ünlüsünün İmlâsı

e ünlüsü kelime başında elif (ا), harekeli sözcüklerde üstünlü elif (إ); kök hecede işaretli ve harekeli sözcüklerde üstün (َ); kök heceden sonra işaretli, he (ه) ve harekeli sözcüklerde üstün (ِ) ile; kelime sonunda ise he (ه) ile gösterilmiştir:

elli (207a-13) (اللى), eyüsidür (23a-7) (أيسيدر); berk (40b-5) (برك),
 eleyeler (203b-9) (اليلر), eyler (73a-2) (ايلر), dögeler (42b-8) (دُكُلر),
 dirhem (32b-10) (دِرْهَم), éderüz (172b-16) (ايدِه روز); dilemezlerse (163a-12)
 (دلمزلرسه), böyümezse (173a-17) (بيومزسه),

1.5.3. ı, i Ünlülerinin İmlâları

ı, i ünlüleri kelime başında harekeli sözcüklerde kesreli elif (اِ), kesreli elif ye (ايِ), harekesiz sözcüklerde elif (ا) ve elif ye (اي); kelime ortasında harekeli sözcüklerde kesre (ِ) ve kesreli ye (يِ); harekesiz sözcüklerde ye (ي) ve işaretli; kelime sonlarında harekeli sözcüklerde kesreli ye (يِ) harekesiz sözcüklerde ise sadece ye (ي) ile gösterilmiştir.

ishâli (113a-16) (اسْهالى), ikişer (102b-3) (ايكشِر), ısıtma (151a-11) (استما),
 içüreler (184b-1) (ايچوره لر); gümüş (23a-5) (كُمِشْ), nice (32b-12) (نيجَه),
 issiden (255a-11) (اسيدن), dirhem (139a-9) (درهم), eski (72b-9) (أسكى),
 dağı (254b-14) (دخى)

1.5.4. o, ö Ünlülerinin İmlâları

o, ö ünlüleri kelime başında harekeli sözcüklerde ötreli elif-vav (اوِ), harekesiz sözcüklerde elif-vav (او); kelime ortasında harekeli sözcüklerde ötreli vav (وِ) ve ötre

(ُ); harekesiz sözcüklerde vav (و) ve işaretli olarak gösterilmiştir.

olsa (112b-6) (اُولسَه), öyken (72a-9) (اويكن); döğeler (43a-8) (دوكلر),
şovukdan (33a-3) (صوُقْدَن); şöyle (179b-3) (شويله), sonra (271a-5) (سكره),

1.5.5. u, ü Ünlülerinin İmlâları

u, ü ünlüleri kelime başında harekeli sözcüklerde ötreli elif-vav (أُ), ve ötreli elif (أ), harekesiz sözcüklerde elif-vav (و); kelime ortasında harekeli sözcüklerde ötreli vav (ُ) ve ötre (ُ); harekesiz sözcüklerde vav (و) ve işaretli olarak; kelime sonlarında ise vav ve ötreli vav ile gösterilmiştir.

üç (43a-16) (أُج), unutsaklığa (73a-13) (أُنوتساقلغه);
üzerine (171b-7) (أوزرينه); buncılayın (93a-8) (بُونُجَلِينُ),
nesnenüj (53a-13) (نَسْنَنُجُ); kavrulmuş (143a-7) (قورولمىش),
şovuk (8b-5) (صوق); tatlı (144b-8) (طتلو),
eyü (41a-2) (ايو).

1.6. Ünsüzlerin İmlâsı

Metinde ünsüzlerin imlâsında bazı özel durumlar söz konusudur. Özellikle Türkçe kelimelerdeki ç ve p ünsüzlerinin kullanımında bir düzensizlik vardır. Metnimizde bu ünsüzlerin (ب), (ج) harfleriyle de gösterildiği görülmektedir. Arap yazısının Türkçenin ses yapısını karşılamadaki yetersizliği dolayısıyla özellikle ilk dönem metinlerinde ön ve son seslerde ç, p fonemleri bulunan kelimelerin bu fonemleri b, c harfleri ile karşıladıkları bilinmektedir (Korkmaz, 2005a:500).

1.6.1. ç Ünsüzünün İmlâsı

ç ünsüzü Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde ç (چ) ve c (ج) ile gösterilmiştir. Metnimizde genel olarak ç (چ)'li yapılar bulunmasına rağmen yer yer ç (چ) ünsüzünün c (ج) ile gösterildiği örnekler de bulunmaktadır. Ancak bu örnekler çok fazla değildir. Müstensih genellikle ç (چ)'yi tercih etmiştir fakat metinde 'üç' ve 'buçuk' sözcükleri ağırlıklı olarak c (ج) ile yazılmıştır.

buçuk (259a-15) (بجق) ~ buçuk (81b-10) (بچق),

üç (107a-4) (اوج), üçer (140a-8) (اوجر) ~ üçer (64a-1) (اوچر),

açar (58a-3) (اجار) ~ açar (244b-16) (اچار),

içi (50a-8) (ايچى) ~ içi (139a-9) (ايچى),

géc (26a-1) (كيج) ~ géc (كيج)

1.6.2. ŋ Ünsüzünün İmlâsı

Damaksı n (ŋ) ünsüzü metinde genellikle kef (ك) ile yazılmıştır ancak bu ünsüz için üç noktalı kef (ڭ) de kullanılmıştır. Üç noktalı kef (ڭ) 'şonra' sözcüğünde ve ilgi ekinde hiç kullanılmamışken 'iriŋ', 'siŋir' ve 'siŋir-' sözcüklerinin tamamına yakını üç noktalı kef (ڭ) ile gösterilmiştir.

ķaraŋulıġından (3a-12) (قراکولغندن), baŋa (5a-9) (بکا), ŋonra (142a-10) (صکره),

aŋladılar (7b-6) (اکلدیلر), buŋa (153b-4) (بوکا), deŋlü (156a-10) (دکلو),

oŋuldur (54a-3) (اوکولدر), diŋlene (169a-4) (دکلنه);

iriñi (57b-16) (اريني), oñuldur (122b-7) (اوڭولدر), diñlene (169a-4) (ديڭلنه)

siñirdür (77b-9) (سڭردور), tañlıcaq (17a-12) (طاڭلچاق)

Metinde döndür- fiilinin hem nun (ن) hem de üç noktalı kef (ڭ) ile yazılmış biçimleri vardır.

döndüre (9a-11) (دوندره) ~ döñdüreler (دڭدره لر)

1.6.3. p Ünsüzünün İmlâsı

Metinde kelime başı, içi ve sonu b ve p harfleri karışık olarak kullanılmıştır. Bu harfler Farsça ve Türkçe kelimelerde bazen birbirlerinin yerine kullanılmıştır. Ses değişmesi ve nöbetleşme ile ilgili örnekler burada zikr edilmeyecek, şekil bilgisinde ayrıca değerlendirilecektir.

perhiz (61b-13) (پرھيز) ~ berhiz (164b-11) (برھيز),

pādişāhdı (4b-4) (پادشاهدی) ~ bāşāhlarından (31a-7) (باشاهلرند ن),

pūdine (77b-8) (پودينه) ~ būdine (45a-3) (بودينه),

dögüp (26b-2) (دوکوپ) ~ dögüp (50b-16) (دوکوب),

1.6.4. s Ünsüzünün İmlâsı

Uygur yazı dili geleneğinin Anadolu'da bir süre devam etmesi ve bu yazının ince ve kalın sıradan s ünsüzleri arasında bir ayırım yapmaması dolayısıyla Arap alfabesine göre sad (ص) ile yazılması gereken kalın sıradan bir kısım Türkçe kelimelerin sin (س)

ile yazıldıkları görülür (Korkmaz, 2005a:499). Sayıları az da olsa metnimizde bu durumun örnekleri bulunmaktadır:

sağ (54a-11) (سأغ), saklayalar (157a-11) (سقليلر), sancusını (261b-3) (سئجوسيني), sızduralar (53b-7) (سيزدورلر), sıkalar (243b-1) (سقلر), ısıtmaya (66a-9) (استمايه)

ısıcağ (45b-5) (اسجق)

1.7. Sözcük ve Eklerin İmlâları

Metnimizde bazı sözcüklerin imlâsı farklılıklar göstermektedir. Eklerse genellikle kelimeye bitişik yazılmıştır ancak düzenli ve istikrarlı olmasa da ayrı yazılan ekler de bulunmaktadır. Kelimeler ve eklerdeki bazı imlâ özellikleri şunlardır:

1.7.1. ne Sözcüğünün İmlâsı

Bu sözcük metnin tamamında kendisinden sonra gelen kim ve kadar sözcüklerine bitişik yazılmıştır.

ne kadar (242a-12) (نقدر),

ne kim (74a-4) (نكيم)

1.7.2. kadar Sözcüğünün İmlâsı

Bu sözcük kendisinden önce gelen ne ve ol sözcüklerine metnin tamamında, şol sözcüğüne ise kimi yerlerde bitişik yazılmıştır:

ne kadar (173a-4) (نقدر),

ol kadar (139b-9) (اولقدر),

şol kadar (شولقدر)

1.7.3. ile Sözcüğünün İmlâsı

Metinde ile sözcüğünün yazımında belli bir düzen bulunmamaktadır. Bazen ekleşerek kendisinden önceki sözcüğe bitişik yazılmış, bazen de ayrı yazılmıştır.

yağıla (79a-15) (یاغیله), yağla (244b-4) (یاغله), şuyıla (254a-12) (صویبيله),
 ağacıyla (41a-4) (اڭاجیله), meybuhteyle (70b-13) (میختیله), elile (18a-1) (الیله);
 şāfī bal ile (45b-12) (صافی بال ایله), sefercel ile (98b-12) (سفرجل ایله)

1.7.4. i- Cevher Fiilinin İmlâsı

i- Cevher fiili metinde sekiz yerde kendisinden önceki sözcükten ayrı yazılmış,
 kullanıldığı diğer sözcüklerde kendisinden önceki kelimeye bitişik yazılmıştır.

degül idi (5b-5) (دکل ایدی), denildi idi (145b-3) (دندلی ایدی);
 buyımış (32b-11) (بوییمش), fâtiriken (180b-10) (فاتریکن),
 varisa (217a-1) (واریسه), éderlerise (39a-14) (ایدرلریشه)

1.7.5. ki Bağlacının İmlâsı

Bu bağlacın metinde hem kendinden önceki sözcükle bitişik hem de ayrı yazıldığı
 örnekler bulunmaktadır.

olsun ki (3b-3) (اولسن که), şumūmdur ki (211a-8) (شمومدر که),
 söyle ki (42a-11) (شویلکی),

1.7.6. de Bağlacının İmlâsı

de bağlacı metnin tamamında üç kez kullanılmış ve bu kullanımların üçünde de
 kendisinden önceki kelimeye bitişik yazılmıştır.

elbet de (9b-1) (البته), gāyet de (137b-12) (غایتده), ökse de (280a-8) (اکسده)

1.7.7. için Edatının İmlâsı

Bu edat metnin genelinde ayrı yazılmıştır ancak az da olsa kendisinden önce gelen kelimeye bitişik yazıldığı görülmektedir.

olmağičün (13b-14) (اولمغیچون),

maraziçün (88a-4) (مرضیچون),

baraşıçün (236a-3) (برصیچون),

mazarratiçün (21a-1) (مضرتیچون)

1.7.8. Zamir n'sinin İmlâsı

Zamir n'si metnin genelinde nun (ن) ile işaretlenmiştir ancak 'kendü' dönüşlülük zamirine belirtme ve yönelme ekleri gelirken zamir n'si yerine y (ی) kullanılmıştır.

kendüyi (94b-13) (کندوی), kendüyi (94b-15) (کندوی), kendüye (103b-15) (کندویه)

BÖLÜM 2: SES BİLGİSİ

2.1. Ünlüler

2.1.1. Ünlü Uyumları

Türkçe sözlerde kök hece ünlülerinin taşıdıkları kalınlık-incelik, düzlük-yuvarlaklık niteliklerine göre öteki heceler ünlülerine yaptığı etki sonucunda ortaya çıkan benzeşme sistemi (Korkmaz, 2007:229) olarak tanımlanan ünlü uyumları Türkçede kalınlık-incelik (damak) ve düzlük-yuvarlaklık (dudak) olmak üzere iki çeşittir.

2.1.1.1. Kalınlık-İncelik Uyumu

Türkçenin temel ses uyumu (Gülsevin, 2004:93) olarak nitelendirilen ve sözcükte kalın sıradan ünlüleri kalın sıradan, ince sıradan ünlüleri ince sıradan ünlülerin takip etmesi esasına dayanan bu uyum Türkçenin bütün dönemlerinde sağlam olarak bulunmaktadır. Eski Anadolu Türkçesinde hemen hemen tam olan kalınlık-incelik uyumu metnimizdeki Türkçe sözcüklerde de sağlamdır. Hatta bugün bu uyumun dışında kalan +ki aitlik ekinin bazı sözcüklerde +gı biçimine girerek uyuma tâbi olduğu görülmektedir.

şarmısağa (177b-1) (ضرمساغه),

karışdurup (227a-2) (قرشدرپ),

dükellisın (55b-9) (دكلسین),

yoğurduklarını (16b-3) (يوغوردقلىرىنى);

kavuşdağı (71a-14) (قاولدهغى),

burundağı (210b-10) (بوروندهغى)

Aşağıdaki Arapça kökenli sözcüklerde ekleşme esnasında sözcüklerin uyum dışına çıktığı görülmektedir. Bu şekildeki yazılışları kelimelerin o dönemdeki telaffuzlarıyla da açıklamak mümkündür.

za'ifliği (15a-5) (ضعيفلى),

fāsıdlığına (130b-5) (فاسدلغنه),

2.1.1.2. Düzlük-Yuvarlaklık Uyumu

Eski Anadolu Türkçesi için Türkiye Türkçesindeki gibi kurallaşmış bir uyumdan bahsetmek mümkün değildir. Bu uyum Türkçenin ilk devirlerinden beri kurallaşmış sağlam kaideler ortaya koymamıştır (Timurtaş, 2005:43). Eski Anadolu Türkçesinde çeşitli sebeplerle (dudak ünsüzleri, ğ/g ünsüz düşmeleri vb.) yuvarlak ünlülü şekil alan ya da yuvarlaklıklarını koruyan ünlüler bu uyumsuzluğun en temel sebebi olarak değerlendirilmektedir. Metnimizde de bu uyum sağlam değildir. Metinde çeşitli sebeplerle uyum dışında kalan bazı örnekler şunlardır:

açuk (173b-15) (اچوق),

başduralar (269b-1) (بصدورهلر),

bildürür (2a-4) (بئدُرُر),

değlü (68a-14) (دكلو),

eyegü (280a-16) (ايكو),

ķayğudan (94b-14) (قيغودن),

bilegü (264a-6) (بلكو),

ķekirdeksüz (63a-15) (ķekirdekسون),

2.1.2. Ünlü Değişmeleri

Eserdeki ses değişmeleri incelenirken art zamanlı karşılaştırmalar yapılacak, metindeki sözcüklerle o sözcüklerin günümüz Türkiye Türkçesindeki şekilleri karşılaştırılacaktır. Ses değişmeleri gösterilirken Türkçe kökenli sözcükler tercih edilecek ancak kimi zaman da günümüz Türkiye Türkçesine yerleşmiş ve benimsenmiş sözcüklerdeki ses değişmeleri de gösterilecektir. Ünsüzlerdeki ses değişmelerinde sözcük kök ve gövdeleri esas alınacak, çekim ekleri değerlendirme dışı tutulacaktır.

2.1.2.1. a > e Değişmesi

alma (43b-5) (الما) > elma çoğandan (212b-4) (چوغاندن) > çöven

2.1.2.2. a > ı Değişmesi

bağarşuklara (192a-16) (بغرسقوره) > bağırsaklara

2.1.2.3. e > a Değişmesi

birez (8b-2) (برز) > biraz, efyün (10a-15) (افیون) > afyon

2.1.2.4. i > a Değişmesi

kirtlikdür (280a-7) (کرتلیکدر) > gırtlak

2.1.2.5. i > e Değişmesi

sivilci (279b-3) (سولجیدر) > sivilce yinsenün (25b-16) (یینسنک) > ense

2.1.2.6. i > ı Değişmesi

kirtlikdür (280a-7) (کرتلیکدر) > gırtlak

2.1.2.7. i > ü Değişmesi

denlü (68a-14) (دکلو) > denli gümüş (23a-5) (گُمِشْ) > gümüş

2.1.2.8. o > ö Değişmesi

çoğandan (212b-4) (چوغاندن) > çöven

2.1.2.9. ö > ü Değişmesi

böyük (202b-11) (بیوک) > büyük, yörüdür (21a-17) (یورودر) > yürütür

2.1.2.10. u > ı Değişmesi

yelğun (212a-3) (یلغون) > ılgın, ağu (33b-7) (اغو) > ağı

altun (34b-5) (التون) > altın,	anduz (280a-4) (اندوز) > andız
ayru (63a-7) (أيرُو) > ayrı,	yaruğına (228a-6) (ياروغنه) > yarık,
yaru (145a-9) (يارو) > yarı,	qargu (280b-14) (قرغو) > kargı,
qarşu (19a-7) (قرشو) > karşı,	tatlu (174b-9) (طتلو) > tatlı,
qayğudan (94b-14) (قيغودن) > kaygı,	qazındusı (241a-11) (قزندوسى) > kazındı,
qırlanguc (59a-6) (قرلنغوج) > kırlangıç,	sancusını (261b-3) (سنجوسنى) > sancı,
şaru (60b-3) (صارو) > sarı	artuq (234a-17) (ارتوق) > artık,

2.1.2.11. ü > i Değişmesi

belürsiz (171b-8) (بلورسيز) > belirsiz,	bilegü (264a-6) (بلگو) > bileği,
bitürür (128a-12) (بتورور) > bitirir,	degül (280b-12) (دگل) > değil,
delüksüz (134b-10) (دلوكسوز) > delik,	delülük (33b-17) (دلولك) > delilik,
demür (241a-15) (دمور) > demir,	düzeler (249a-9) (دوزه لر) > dizeler,
erük (148b-3) (اروك) > erik,	sidük (21a-17) (سدوك) > sidik,
eyü (41a-2) (ايو) > iyi,	getüre (60b-10) (كتوره) > getire,
içün (79a-6) (ايچون) > için,	incügi (230a-2) (انجوكى) > incik,
indüreler (163b-2) (اندوره لر) > indir,	kendü (276a-15) (كندو) > kendi,
yetüştüreler (175b-9) (يتوشدوره لر) > yetiştireler	

2.1.3. Ünlü Düşmesi

2.1.3.1. ı Düşmesi

ısıcaqla (229a-5) (اسجاقله) > sıcak,

ısıtmaya (66a-9) (استمايه) > sıtmaya,

yalıñuz (13b-8) (يالينكز) > yalnız

2.1.3.2. u Düşmesi

koğularlar (207b-17) (ققولرلر) > koklarlar

2.1.4. Ünlü Türemesi

2.1.4.1. u Türemesi

yumşak (16a-8) (يومشاق) > yumuşak

2.2. Ünsüzler

2.2.1. Ünsüz Değişmeleri

2.2.1.1. t-/d- Tercihi

Eski Türkçede ince ve kalın sıradan ünlüler ile birleşme durumuna göre, hiçbir ayırım yapılmaksızın kelime başında hep tonsuz olarak bulunan t- ünsüzü, Eski Anadolu Türkçesinde t-'yi korumak veya d-'ye dönüştürmek bakımından ikili bir yol izlemiştir (Korkmaz, 2005a:501). İnce sıradan kelimelerdeki t->d- değişimi Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde neredeyse tamamlanmışken kalın sıradan kelimeler için durum biraz daha farklıdır. Eserlerde t-'yi korumak veya d-'ye dönüştürmek bakımından ağızlar ve bölgeler arasında birbiriyle zıtlaşan kullanımlar mevcuttur (Korkmaz, 2005a). Bu dönemde t-'li ve d-'li iki ayrı imlâya sahip sözcüklerin bulunduğu eserler

oldukça fazladır. Eski Anadolu Türkçesi metinlerinin birçoğunda rastlanan ve özellikle kalın sıradan kelimelerde görülen bu karışıklığın metnimizdeki bazı örnekleri şunlardır:

şamzuralar (34a-4) (طمزوره لر),	~	damzuralar (26b-5) (دمزوره لر)
taşın 'dış' (176a-3) (طاشين)	~	daşı 'dış' (149a-8) (داشى),
tağıdur (97b-10) (طاغدور)	~	dağıdur (71a-14) (داغدور),
tağlanmış (113a-14) (طغلنمش)	~	dağlanmış (192b-5) (داغلنمش),
taladığına (29b-16) (طلدو غنه)	~	daladığına (20b-17) (دلادو غنه)
toğrayalar (157a-14) (طوغره يلر)	~	doğrayalar (169a-1) (دوغره يلر),
tarlığına (83b-8) (طارلغنه)	~	darlığına (142a-12) (دارلغنه),
tutulsa (21b-1) (طوتولسه)	~	dutulduğuna (59b-1) (دوتولدو غنه),
tutam (164b-7) (طوتم)	~	dutam (204a-8) (دوتم)

2.2.1.2. p-/b- Tercihi

Her ne kadar Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde ön ve son seslerdeki ç ve p sesleri, b ve c harfleri ile karşılanmış olsa da bazı sözcükler için durum biraz daha farklıdır. Eski Türkçe Döneminde ön ses b'si bulunduran ve zamanla b > p değişmesi sonucu p'li söyleyiş kazanan bazı sözcüklerin Eski Anadolu Türkçesi Devresinde hem b ve hem de p ile yazılmış olmaları bu ses değişiminin tam manasıyla tamamlanmadığını da gösterebilir. Bu durumun metnimizdeki örnekleri şunlardır:

perkitdiler (80a-4) (پرکتدیلر) ~ berkideler (160a-1) (برکیده لر),

pişe (162a-8) (پشه) ~ bişe (238b-14) (بشه)

2.2.1.3. Ötümlüleşme

2.2.1.3.1. t > d Değişmesi

aşa soğanı (157a-2) (اطه صوغانی) > ada soğanı,

tağ keçisinin (263a-10) (طاغ کچسینک) > dağ keçisinin,

toğuz (32b-7) (طقوز) > dokuz,

tımladığına (78b-17) (طملدو غنه) > damladığına,

toğan (263a-9) (طوغان) > doğan 'hayvan adı'

tuğak (248b-12) (طوطق) > dudak,

tonuğın (261a-4) (طنوغین) > donuğunu,

talları (218a-8) (طالری) > dalları,

talak (21b-5) (طلق) > dalak,

tamak (206a-12) (طمق) > damak,

tamarlar (9b-11) (طمرلر) > damar

2.2.1.3.2. k > g Değişmesi

kirtlikdür (280a-7) (کرتلیکدر) > gırtlak

2.2.1.4. Ötümsüzleşme

2.2.1.4.1. d > t Değişmesi

dırnağ (240b-11) (دِرْنَق) > tırnak,

dürlü (36b-5) (دورلو) > türlü,

dörpülenmiş (155b-14) (دورپولنمش) > törpülenmiş,

ditreden (174a-8) (دِثْرَدَن) > titreten,

arddurur (246a-5) (ارددورر) > arttırır

2.2.1.4.2. v > f Değişmesi

uvak (27a-5) (اواق) > ufak,

uvan- (19b-2) (اوان) > ufan-, ufalan-,

2.2.1.5. Dudaklılaşma

2.2.1.5.1. g > v Değişmesi

dögeler (26a-17) (دوکلر) > döveller,

dögülüp (27b-2) (دوکلوب) > dövülüp

2.2.1.5.2. ğ > v Değişmesi

çoğandan (212b-4) (چوغاندن) > çöyenden

2.2.1.5.3. g > b Değişmesi

bögregi (44b-1) (بوکرکی) > böbreği

2.2.1.5.4. $\eta > m$ Değişmesi

oņurgasına (243b-8) (اوکور غاسنه) > omurgasına

2.2.1.6. Damaklılaşma

2.2.1.6. 1. $t > k$ Değişmesi

etmek (26b-2) (اتمك) > ekmek

2.2.1.6. 2. $v > ğ$ Değişmesi

şovuk (28b-10) (صوق) > soğuk

2.2.1.6. 3. $h > k$ Değişmesi

ağşam (17a-12) (اخشام) > akşam,

ağsıracak (211b-3) (اخسراجق) > aksıracak.

2.2.1.7. Dişsileşme

2.2.1.7.1. $\eta > n$ Değişmesi

añılam (5a-13) (اكلام) > anılam, anılayım,

beñzer (109b-4) (بکز) > benzer,

deñlü (156a-10) (دكلو) > denli,

diñlene (169a-4) (دكلنه) > dinlene,

deñiz (232b-6) (دکز) > deniz,

döñdüreler (212a-15) (دكدورلر) > döndüreler,

iriñ (214a-3) (اريك) > irin,

karanlığından (4a-5) (كراکولغندن) > karanlığından,

yalnuz (13b-8) (يالکوز) > yalnız,

gönül (66b-6) (کوکل) > gönül,

siñir (176b-17) (سکړ) > sinir,

şoñra (245b-4) (صکره) > sonra,

añladılar (7b-6) (اکلدیلر) > anladılar,

öñdin (32b-11) (اوکدین) > önden, önceden

2.2.1.8. Sızıcılaşma

2.2.1.8.1. g > ğ Değişmesi

degirmen (212b-14) (دکرمڭ) > değirmen,

degirmi (169a-1) (دکرمی) > değirmi,

degül (280b-12) (دکُل) > değil,

degin (7b-1) (دکین) > değin,

diger (167a-7) > diğer,

eger (17a-1) (اکر) > eğer,

egri (228a-16) (اکری) > eğri,

igneyle (237b-8) (اکنیله) > iğne,

cigerünj (238a-3) (جكرك) > ciğer,

gögüsde (12b-1) (كوكسه) > göğüs,

ögüdeler (16a-5) (اوکودهلر) > öğüt-,

sögüt (35b-5) (سکوت) > söğüt,

yigitlere (164a-4) (يكتله) > yiğit,

2.2.1.8.2. ğ > ğ Değişmesi

ağarmış (240b-10) (اغرمش) > ağarmış,

ağır (269a-17) (اغر) > ağır,

ağrı (10a-17) (اغرى) > ağrı,

ağız (41a-3) (اغز) > ağız,

buğday (79a-12) (بغداى) > buğday,

doğrayalar (169a-1) (دوغرهيلر) > doğrayalar,

doğan (263a-9) (طوغان) > doğan ‘hayvan adı’

bağarsuğdur (278b-2) (بغرسقدر) > bağırsaktır,

bağlar (13a-3) (بغلر) > bağlar,

boğaz (44b-14) (بوغز) > boğaz,

soğan (226a-4) (صوغان) > soğan,

şığır (226b-5) (صغیر) > sığır,

2.2.1.8.3. ŋ > ğ Değişmesi

değişile (173a-16) (دكشیله) > deĝişile,

geñirmegi (103b-17) (ككرمكى) > geĝirmeyi/genirmeyi,

2.2.1.8.4. ƙ > h Değişmesi

ƙaŋıısı (258a-5) (قنغسى) > hangisi

2.2.2. Ünsüz Düşmesi

2.2.2.1. y Düşmesi

yelĝun (212a-3) (یلغون) > ılĝın,

yinsenün (25a-16) (یینسنك) > ensenin

2.2.3. Ünsüz Türemesi

2.2.3.1. h Türemesi

deve örgüci (226b-5) (دوه اوركجى) > deve hörgücü,

2.2.4. Göçüşme

çölmek (170a-10) (چولمك) > çömlək

BÖLÜM 3: ŞEKİL BİLGİSİ

3.1. İsimler

3.1.1. İsim Çekim Ekleri

Bu başlıkta isim çekim ekleri verilecek, metinde örneği bulunmayan eklere değinilmeyecektir. Metnin tıp metni olması münasebetiyle kullanılan ek sayısı sınırlıdır ve isim çekimlerinin tamamı bulunmamaktadır.

3.1.1.1. Çokluk Eki: +IAr

Türk dilinin her döneminde en işlek çokluk eki olarak kullanılan (Şahin, 2003:45) **+IAr**, metnimizde de bu konumunu muhafaza etmekte; bu ek dışında Eski Türkçe Döneminin **+An** ve **+z** çokluk ekleri donmuş olarak birkaç örnekte görülmektedir.

ot + **lar** (35b-14) (اوتلر), oğlancuğ + **lar** (144a-5) (او غلانچقار),

ruṭūbet + **ler** (131b-13) (رطوبتلر), yāren + **ler** (4b-5) (يارنلر),

3.1.1.2. İyelik Ekleri

Eski Anadolu Türkçesindeki iyelik ekleri Türkiye Türkçesindeki şekillerden sadece bazı küçük fonetik değişiklikler dolayısıyla farklıdır (Gülsevin, 2007:12). Bu değişiklikler iyelik eklerinden bir kısmının sadece düz ünlülü şekillerinin kullanılmasıdır. Metnimizde kullanılan iyelik eklerinin bazı örnekleri şunlardır:

3.1.1.2.1 Teklik 1. Kişi: +(U)m

‘ömrü + **m** (160a-6) (عمرم), terceme + **m** (5a-6) (ترجمم), mizācu + **m**

(16a-15) (مزاجم), dilü + **m** + **i** (5a-8) (دلومی)

3.1.1.2.2. Teklik 3. Kişi: +I, +sI₂

dırnağ + i + dur (278b-9) (درنغيدر),

diş + i (24b-16) (ديشي),

kazınu + sı (241a-11) (قزندوسی),

yaḥni + si (94b-16) (يحنسی)

3.1.1.2.3. Çokluk 1. Kişi: +(U)mUz

ëtdüğü + müz (100a-8) (ايلدوكمز),

dëdüğü + müz (18a-16) (ديدوكمز)

3.1.1.2.4. Çokluk 3. Kişi: +IArI₂

şıfat + ları (145b-16) (صفتلری),

‘amel + leri + n (2a-6) (عمللرين)

3.1.1.2.5. İyelik Eki Yığılması

İyelik eki yığılması, 3. kişi iyelik eki almış sözcüklerde bu ekin fonksiyonunu kaybetmesi ve sözcüğün kalıplaşarak taban haline gelmesinden sonra sözcüğün bu halinin tekrar üçüncü kişi iyelik eki almasıdır. Bu yığılmanın örnekleri Eski Anadolu Türkçesinde de vardır (Gülsevin, 2007:15). Bu kullanımın metnimizdeki örnekleri şunlardır:

bir + i + si (88b-7) (بريسی),

mecmū^c + i + sı + n (264a-12) (مجموعيسين),

dükel + i + si (177b-12) (دوكلسی)

3.1.1.3. Hâl Ekleri

3.1.1.3.1. İlgi (Tamlama) Hâli Eki: +(n)Uḥ

ḱulağ + uḥ (157b-15) (قولاغوك),

öyken + üḥ (157b-7) (اويكنك),

ıstıma + nuḥ (8b-10) (استمانك),

nesne + nüḥ (53a-10) (نسننك)

Metnimizde bu ek, bir yerde kef (ك) yerine nun (ن) ile işaretlenmiştir.

göz + **ün** nūrın (262a-15) (گوزن نورن)

3.1.1.3.2. Belirtme Hâli Eki: +(y)I, +n

ķabuđı + **n** (41a-1) (قبوغن),

ķurdı + **n** (258a-9) (قوردین),

perkligi + **n** (215b-15) (پرکلکین),

ķekirdegi + **n** (171a-8) (ķekirdekین);

ısıtmay + **i** (174a-8) (استمای),

demregüy + **i** (235a-8) (دمرکوی),

dilüm + **i** (5a-8) (دلومی),

ağusın + **i** (34a-5) (اđوسنی)

3.1.1.3.3. Yönelme Hâli Eki: +(y)A

ayağlar + **a** (217b-6) (ایقلاه),

şışlerin + **e** (73a-3) (شیشلرینه),

burun + **a** (207b-16) (بورونه),

giciyüg + **e** (102b-10) (کجیوکه)

3.1.1.3.4. Bulunma Hâli Eki: +dA

dırnağ + **da** (240b-5) (درنقه),

ķölmek + **de** (26a-13) (ķölmکه),

yokaşu + **da** (82b-6) (یقاروده),

gölge + **de** (104b-8) (گولکه)

3.1.1.3.5. Ayrılma Hâli Eki: +dAn, +dIn

Metinde kullanılan asıl ayrılma hâl eki +**dAn**'dır ancak Eski Anadolu Türkçesi için karakteristik olmayan (Gülsevin, 2007:55) +**din** eki metnimizde öñ sözcüğü için tercih edilmiştir.

ķarın + **dan** (248a-17) (قردن),

dübür + **den** (279b-14) (دبوردن),

uyluğ + **dan** (191a-17) (اویلوقدن),

güneş + **den** (26b-8) (گونشدن);

3.1.1.3.6. Vasıta Hâli Ekleri

3.1.1.3.6.1. +(I)n

Çekim eki olmaktan çıkarak bazı sözcüklerde donmuş olarak bulunan (Timurtaş, 2005:91) bu ekin metnimizdeki bazı kullanımları şunlardır:

yatıcağ vakt + **ın** (195b-3) (باتيحق وقتين), yaz + **ın** (16b-14) (يازين)

3.1.1.3.6.2. +(I₂)IA

İle edatının ekleşmiş şekli olan bu ek +(I)IA olabildiği gibi ünlülerle biten kelimelerden sonra +yIIa şeklinde de görülebilir (Gülsevin, 2007:69).

bal + **ıla** (16b-15) (باليله), yağıy + **la** (182a-6) (ياغيله),

yağıy + **ıla** (27b-3) (ياغيله), sirkey + **le** (30b-16) (سرکيله),

‘uşārey + **ile** (17b-7) (عصاريله), içiy + **le** (138a-12) (ايچيله)

3.1.1.3.6.3. +IA

İle edatının ekleşmiş şeklinden ayrı bir ektir. Zafer Önler ekin Eski Türkçe Döneminden beri zarf yapma eki olarak kullanıldığını, Eski Anadolu Türkçesi Döneminde yaygınlık kazandığını ve zamanla da “ile” kelimesinden gelen -la/-yıla ekiyle karıştığını ifade eder (Önler, 1996:15). Musa Duman, bu ekin Eski Anadolu Türkçesi Devresine ait eserlerin tamamında -pek çok eserde sıklıkla rastlanan kelimeler dışında- görülmemesinden hareketle, çekim eki sıklığında kullanılan eserlerde belli ağız özelliğini temsil edebileceği görüşündedir (Duman, 2008:355).

toğ + **la** (132b-13) (طوقله), ac + **la** (142a-) (اجله),

yaş + **ıla** (157b-4) (ياشيله)

3.1.1.3.7. Eşitlik Hâli Eki: +CA

Eski Türkçede ve Batı Türkçesinin başlangıcında da sadece ç'li şekilleri olan (Ergin, 1993:227) bu ek metnimizde daha çok c'li şekliyle yer almaktadır, ancak metinde ç için cim harfinin (چ) de kullanılmış olması konuyla ilgili tam bir tespit yapılamamasına neden olmaktadır. Eşitlik hâli ekinin metindeki bazı örnekleri şunlardır:

yarusın + ca (53a-7) (ياروسنجه),

bunlar + ca (195a-12) (بونلرجه),

taḡdīr + ce (273b-11) (تقديرجه),

tertīb + ce (35b-15) (ترتيبجه),

3.1.1.3.8. Yön Gösterme Ekleri

3.1.1.3.8.1. +rA

taş + ra (229b-8) (طشره),

şoŋ + ra (26b-6) (صكره),

3.1.1.3.8.2. +ArU₂

yok + aru (169a-12) (يقارو)

3.1.2. İsim Yapım Ekleri

3.1.2.1. İsimden İsim Yapım Ekleri

3.1.2.1.1. +acuḡ

Eski Anadolu Türkçesinde sadece az ismine gelerek sıfatta dereceyi düşüren bu ek metnimizde de az ismine gelmiştir.

az + acuḡ (61b-8) (ازاجق)

3.1.2.1.2. +AK

Daha çok organ isimlerinde görülen isimden isim yapma ekidir.

bögr + **ek** + de (70b-2) (بوگرده), ben + **ek** + leri (240b-6) (بنكرى),

tal + **aḳ** (33a-1) (طلاق),

3.1.2.1.3. +An

Kategori olarak çokluk yapan bu ek kalıplaşmış örneklerde görülür.

oḡl + **an** + ı (34a-1) (اوغلانى)

3.1.2.1.4. +ez

İşlek olmayan yapım eklerindedir.

geṇ + **ez** (127a-15) (ككز)

3.1.2.1.5. +CA

Dil isimleri yapan bu ek, eşitlik hâl ekinin yapım eki işlevi kazanması sonucu ortaya çıkmıştır.

‘arab + **ca** (240a-10) (عربجه),

pārsī + **ce** (24b-16) (پارسيجه)

3.1.2.1.6. +CAK

Zarf ve sıfat olarak kullanılan kelimeler türeten bu ekin metnimizdeki bazı örnekleri şunlardır:

ıṣı + **caḳ** (45b-5) (اسجق),

gök + **cek** (11a-1) (كوكجك),

yeyni + **cek** (160b-5) (بينجك),

tīz + **cek** (168a-4) (تيزجك),

gēç + **cek** (100b-1) (كيچجك)

3.1.2.1.7. +CI

Genellikle bir meslekle uğraşanları bildiren ya da bir işi âdet haline getiren kimseyi bildiren isimler yapan ektir.

yılan + cı + lar (24b-15) (بیلانجر), şābūn + cı + oğlı (5a-16) (صابونجی اوغلی)

3.1.2.1.8. +CUK

Küçültme anlamı veren bir isim yapım ekidir.

oğlan + cūk + lara (54b-13) (اوغلانجوقلاره), yufka + cūk (175b-12) (یقفق),

birez + cūk (172a-9) (برزجک), küp + cüg + i (17a-3) (کوپجکی),

Metnin bazı yerlerinde ‘oğlancūk’ sözcüğü ‘oğlancık’ olarak harekelenmiş, ekin ünlüsü düz olarak da gösterilmiştir.

3.1.2.1.9. +DAsI

Zaman bildiren isimlerin üstüne gelerek zarf yapan bir ektir.

yarın + dası (20a-17) (یارنده سی), ér + tesi (144b-12) (ارتسی)

3.1.2.1.10. +düz

Zaman zarfı yapan tek örnekte gördüğümüz bir yapım ekidir.

gün + düz (26b-9) (کوندز)

3.1.2.1.11. +ıl

Renk adlarına gelen bir yapım ekidir.

kız + ıl (قزل)

3.1.2.1.12. +kek

Kalıplaşmış olarak tek kelimedede bulunur.

er + **keg** + inüñ (25a-2) (ار ككيناك),

3.1.2.1.13. +IAyIn

Zarf yapan bir isim yapım ekidir.

buncı + **layım** (26a-2) (بونجلين),

ancı + **layım** (42a-5) (انجلين),

3.1.2.1.14. +IIK

İsim ve sıfatlardan soyut isimler, isimlerden zaman bildiren sıfatlar, belirli bir devreyi gösteren isimler, meslek ve meslek haline getirilmiş uğraşları gösteren isimler vb. yapan isim yapım ekidir. Bu ekin ünlü uyumuna girmekle birlikte yuvarlak ünlülü tabanlara düz ünlü ile geldiği örnekler de bulunmaktadır (Gülsevin, 2007:117).

insān + **lık** (3b-8) (انسانلق),

ḥasta + **lık** + laruñ (6b-8) (خستلقلرك),

āsān + **lık** (143a-5) (آسانلق),

şayru + **lık** + dan (215b-15) (صيرولقدن),

yıl + **lık** (269b-7) (يىللق),

dar + **lig** + ina (52a-9) (دارلغنه),

unutsaq + **lig** + a (73a-13) (انوتساقلغنه),

ağır + **lig** + ina (88b-17) (اغرلغنه),

şuşuz + **lig** + ı (98b-7) (صوصوزلغنى),

zā'if + **lig** + ı (15a-5) (ضعيفلغنى),

fāsīd + **lig** + ina (130b-5) (فاسدلغنه),

yigit + **lik** (28b-16) (يگيتلك),

p̄ir + **lik** (29a-2) (پيرلك),

perk + **lig** + in (215b-15) (پرلككين),

tāze + **lig** + i (271a-11) (تازهلكى);

çok + **lug** + ı (14b-15) (چوقلوغى),

şovuk + luġ + ina (70a-9) (صوقلو غنه), sust + luġ + ina (47b-17) (سستلغنه),

yorgun + luġ + ı (244b-11) (يور غونلو غى)

3.1.2.1.15. +IU

İsimlerden sıfat yapan en işlek eklerdendir. Bu ekin ünlüsü Eski Anadolu Türkçesinde kurallı olarak yuvarlaktır.

ziyān + lu (8a-3) (زيانلو),

koğu + lu (10a-2) (قوقولو),

tat + lu (22b-15) (طتلو),

tuz + lu (26a-11) (طوزلو),

aġu + lu (29b-1) (اغولو),

vaqt + lu (65a-5) (وقتلو),

kırkayak + lu (234b-13) (قرق ايقلو),

şırça + lu (273a-14) (صرچه لو),

yürek + lü (25a-13) (يوركلو),

zahmet + lü (59a-4) (زحمتلو),

bevāsīr + lü (89a-15) (بواسيرلو),

dür + lü (195b-17) (دورلو),

endīşe + lü + ye (102a-15) (انديشه لويه)

3.1.2.1.16. +mİş

Altı ve yedi sayıları üzerinde kalıplaşmış olarak görülür.

alt + mış (86b-1) (التمش),

yêt + miş (252b-4) (يتمش)

3.1.2.1.17. +(I)ncI²

Sayı isimlerinden sıralama sayı sıfatları, zarf ve soru sıfatı yapan ektir. Ekin ilk ünlüsü uyuma tabidir, ikinci ünlüyse sadece damak uyumuna girer.

toķuzu + ncı (5b-5) (طقوزنجى),

üçü + nci (37b-17) (اوچونجى),

iki + **nci** (49a-5) (ایکینجی),

sekizi + **nci** (79a-16) (سکزینجی),

on dördü + **nci** (144a-13) (اون دوردنجی),

on altı + **ncı** (171a-16) (اون التنجی)

3.1.2.1.18. +rA

Yön ve zaman zarfları yapan ektir.

taş + **ra** (229b-8) (طشره),

şoŋ + **ra** (7b-6) (صکره)

3.1.2.1.19. +rAk

Sıfat ve zarflar türeten ve karşılaştırma için kullanılan bir yapım ekidir.

çok + **raḵ** (14b-14) (چوقرق),

artuḵ + **raḵ** (15b-3) (ارتقرق),

katı + **raḵ** (20b-4) (قاترق),

ḵavī + **raḵ** + dur (138b-4) (قویرقدر),

ḵuvvetlü + **raḵ** (150a-15) (قوتلورق),

yaş + **raḵ** (173a-5) (یاشرق),

tamām + **raḵ** (180a-12) (تامامرق),

ulu + **raḵ** + dur (184b-2) (اولورقدر),

yumşak + **raḵ** + dur (278a-10) (یومشقرقدر),

eksük + **rek** (15a-17) (اکسکرق),

yeg + **rek** (155b-1) (یکرق),

yeyni + **rek** (168a-12) (یینرق),

3.1.2.1.20. +sUz

Yokluk bildiren sıfatlar ve eklendiği ismin yokluğunu bildiren yeni isimler yapan bu ekin ünlüsü daima yuvarlaktır ancak metinde bazı sözcüklerde bu ünlünün düz olarak harekelendiği görülmektedir ki bu durum metnin istinsah tarihinin geç olması sebebiyle istinsah edildiği dönemde ek ünlüsünün düzleşme eğiliminde olduğu şeklinde açıklanabilir.

şu + suz + lıǵı (109a-6) (صوسوز لغی),	delük + süz (134b-10) (دلوکسوز),
irādet + süz (136b-9) (ارادتسوز),	şeker + süz (170b-1) (شکرسوز);
mā'ü'l-‘asel + siz (31a-2) (ماءُ العسلسيز),	delük + siz (43a-10) (دلوکسيز),
perhiz + siz (65a-6) (پرهيزسيز),	belür + siz (263b-1) (بلورسيز)

3.1.2.2. Fiilden İsim Yapım Ekleri

3.1.2.2.1. –am

Metinde tek örneği vardır.

dut-**am** (264b-4) (دوتم)

3.1.2.2.2. –cek

Metinde tek örneği vardır.

em-**cek** (191b-11) (امجك)

3.1.2.2.3. –dU

Geçişsiz fiillere gelerek daha çok alet ismi yapan bir ektir.

qazın-**du** + sı (241a-11) (قزندوسی)

3.1.2.2.4. –GU

Fiilden isim yapan yuvarlak ünlülü eklerdendir.

bile-**gü** (264a-6) (بلکو),

qay-**gu** + dan (94b-14) (قیغودن),

uy-**ku** (118b-15) (ویقو)

3.1.2.2.5. –Gun

Hem geçişli hem geçişsiz fiillere gelerek isim ve sıfat yapan bir ektir.

ar-**ğun** + lıgıdur (280a-14) (ار غونلغدور), ar-**ķun** (17a-10) (ارقون),

3.1.2.2.6. –Im

Genellikle bir kerede yapılan işleri gösteren fiilden isim yapım ekidir.

iç-**im** (155b-9) (ايچم)

3.1.2.2.7. –In

Hem geçişli hem de geçişsiz fiillere gelebilen bir ektir.

tüt-**ün** + i (212a-17) (توتنى), yog-**un** + ı (156a-10) (يغونى)

3.1.2.2.8. –(A)k

Eski Türkçedeki –**Gak** ekinin, EAT'deki şekilleriyle karışmıştır (Gülsevin, 2007:135).

tuṭ-**aķ** (248b-12) (طوطق), bıç-**ağ** + la (157a-14) (بچاغله),

yumşa-**ķ** (41b-1) (يُمشاق), geñse-**k** (278b-10) (ككسك),

3.1.2.2.9. –(U)k

Ünlüsü daima yuvarlak olan bu ek geçişli ve geçişsiz fiillere gelerek isim, sıfat ve hastalık ismi yapar.

aç + **uķ** (173b-15) (اچوق), art + **uķ** (211a-4) (ارتوق),

šovu-**ķ** (212a-1) (صوق), ṭon-**uğ** + ın (261a-4) (طنوغين),

yar-**uğ** + ına (228a-6) (ياروغنه), böl-**üg** + ine (6a-14) (بلوكنه),

böyü-**k** (202b-11) (بيوك),

öksür-**ük** (120a-1) (اكسروك),

del-**üg** + inden (209a-5) (دلوكندن),

göyn-**üg** + ine (248b-14) (كوينوكنه)

3.1.2.2.10. –l

Metnimizde tek örneği vardır.

düke-**l** + i (249a-17) (دوكلى)

3.1.2.2.11. –mA

Esasen isim-fiil eki olan –**mA** eki bazen kalıcı isimler de yapmaktadır.

ıst-**ma** + lara (74b-15) (استمالره)

3.1.2.2.12. –maz

Aslında sıfat-fiil eki olan –**maz** eki bazen kalıcı sıfatlar da yapmaktadır.

yara-**maz** (77a-17) (يارمز)

3.1.2.2.13. –men

İşlek olmayan eklerdendir. Metnimizde tek örneği vardır.

degir-**men** (211b-14) (دكرمن)

3.1.2.2.14. –mur

Geçişsiz fiillerden isimler yapan bir ektir.

yağ-**mur** (263a-2) (يغمور)

3.1.2.2.15. –T

Geçişsiz fiillere gelerek isimler yapan bu ekin de metnimizde tek örneği bulunmaktadır.

şığır yoğur-**d** + ı (129b-10) (صغر يوغردى)

3.1.2.2.16. –U

Eski Türkçedeki ‘G’lerin sızıcılaşıp kaybolması sonucunda bünyesinde bu ünsüzü bulunduran farklı ekler EAT’de tek ünlü ile karşılanmıştır (Gülsevin, 2007:136).

ayr-u (146a-14) (ایرو),

ķorķ-u (97b-3) (قورقو),

yar-u (145a-9) (يارو),

ķoķ-u + sın (157b-14) (ققوسین),

sanc-u + sın (261b-3) (سنجوسینی),

öl-ü (280a-15) (الو),

3.1.2.2.17. –(y)I²cI²

Ünlüleri düz olan bu ekin metnimizde yuvarlak ünlülü kullanışları da bulunmaktadır.

aç-ıcı (10a-11) (اچجی),

arıd-ıcı (10b-6) (اردیجی),

şaklay-ıcı (10b-8) (صقلیجی),

şıñır-ıci (279b-10) (سکریجی),

ķabül éd-ıci + dür (26a-8) (قبول ایدیجیدر),

ziyān éd-ıci (30a-3) (زیان ایدیجی);

ķuşdur-ucı (قصدروجی),

şovud-ucı (8b-1) (صودوجی)

3.2. FİİLLER

3.2.1. Fiil Çekim Ekleri

Bu başlıkta fiil çekim ekleri verilecek, metinde örneği bulunmayan eklere değinilmeyecektir. Metnin tıp metni olması münasebetiyle kullanılan ek sayısı sınırlıdır ve fiil çekimlerinin tamamı bulunmamaktadır.

3.2.1.1. Zaman Ekleri

3.2.1.1.1. Görülen Geçmiş Zaman Eki: -dU

Eski Anadolu Türkçesi Döneminde görülen geçmiş zaman ekinin ünsüzü daima ötümlüdür, ek henüz ünsüz uyumuna tabi olmamıştır. Ekin ünlüsü teklik ve çokluk

üçüncü kişi çekimlerinde daima düz (**I₂**), diğer çekimlerde ise daima yuvarlak (**U₂**)tır.

Metnimizdeki bazı örnekleri şunlardır:

gör-**dü**-m (90a-6) (گوردوم);

kııl-**du**-ñ (5a-7) (قادیك);

çıkar-**dı** (4a-6) (چقردی),

dênil-**di** (145b-3) (دنلدى);

zıkr êt-**dü**-k (174b-11) (ذکر اتدوک);

müstagnî ol-**dı**-lar (80a-5) (مستغنى اولدیلر)

3.2.1.1.2. Öğrenilen Geçmiş Zaman Ekleri

3.2.1.1.2.1. -mI₂ş

gör-**miş**-em (271b-12) (گورمشم);

añıl-**miş**-dur (173b-11) (اگلمشدر),

vêril-**miş** (33b-10) (ویرلمش);

tetbi^c êt-**miş**-üz (270b-11) (تتبع اتمشز);

getür-**miş**-ler (24b-10) (گتورمشلر),

ķo-**miş**-lar (89a-9) (قومشلر)

3.2.1.1.2.2. -(y)Up dUr(Ur)

Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde öğrenilen geçmiş zaman eki olarak kullanılan bu yapı metnimizde sadece bir yerde kullanılmıştır.

terkīb êd-**üpdürür**-ler (6b-6) (ترکیب ایدوبدررلر)

3.2.1.1.3. Geniş Zaman Eki: -(V)r

Fiilin gösterdiği hareketin her zaman yapıldığını ifade eden bu ekin ünlüsü Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde çoğunlukla dar-yuvarlak, bazen geniş-düz, nadiren de dar-düz ünlüdür (Şahin, 2003:60).

ķoķula-**r**-lar (207b-17) (ققولرلر),

beñze-**r** (275a-10) (بکزر);

tuta-**r** (21b-4) (توتر),

düze-**r**ler (279a-11) (دوزرلر);

katlanu-r (272a-4) (قتلنور),

çürüdü-r (239a-16) (چوردور)

3.2.1.1.4. Gelecek Zaman Ekleri

Eski Anadolu Türkçesinde dört ayrı gelecek zaman şekli mevcuttur (Gülsevin, 2004:127). Metnimizde bu dört şekilden [-(y)IsAr, -(y)A, -sA gerek, -(y)AcAK] sadece ikisi kullanılmıştır.

3.2.1.1.4.1. -(y)A

kıṣṣā'ü'l-ḥimār ḥāzır olmasa anuḡ bedeli rubb-ı helīle yā rubb-ı türbüd koyalar rubblaruḡ şıfatları maḡallinde aḡıl-a (anılacak, zikr edilecek) (145b-16) (آکیله)

3.2.1.1.4.2. -(y)AcAK

Aslında sıfat-fiil eki olan bu ek metnimizde gelecek zaman işlevinde çok az kullanılmıştır.

katıl-acak-dur (20a-3) (قاتلجقدر)

3.2.1.1.5. Şimdiki Zaman Eki: -(V)r

Eski Anadolu Türkçesinde şimdiki zaman için kullanılan müstakil bir ek yoktur. Eski Anadolu Türkçesindeki geniş zaman -(V)r ve istek kipi -(y)A ekleri şimdiki zaman görevinde kullanılmıştır (Şahin, 2003:62). Metnimizde sadece -(V)r şimdiki zaman eki olarak kullanılmıştır.

dile-r-üm (5a-5) (دیلمکه),

ède-r-üz (172b-16) (ایدهروز)

3.2.1.2. Tasarlama Kip Ekleri

3.2.1.2.1. İstek Eki: -(y)A

Türkiye Türkçesinde tasarlama kipleri olarak verilen emir, istek, şart ve gereklilik

kiplerini Eski Anadolu Türkçesi Döneminde işlev olarak ayrı ayrı gösterebilmek oldukça güçtür. Zira aynı ek bir eserin farklı yerlerinde farklı görevler üstlenebilmektedir. Bu durumu Prof. Dr. Gürer Gülsevin “EAT’de tek bir şekil, hemen hemen bütün tür ve derecelerde istek bildirebilmektedir. Yani aynı ek hem dilek-istek, hem emir, hem gereklilik hem temennâ vs. göstermek için kullanılmıştır (Gülsevin 2004:131).” ifadeleriyle ortaya koymaktadır. Gülsevin, çalışmasında Türkiye Türkçesi için nispeten emir ve istek için ayrı eklerden bahsedilebileceğini, ancak Eski Anadolu Türkçesi için bunun mümkün olmadığını söyler. Konuyla ilgili olarak Mustafa Özkan istek ekinin Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde sadece istek için kullanılmadığını, gelecek zaman, gereklilik, geniş zaman, şimdiki zaman ve emir fonksiyonlarında da kullanıldığını ifade etmiştir (Özkan, 2007:110). Metnimizin tıp içerikli olması cümle kuruluşlarını ve kullanılan eklerin işlevini sınırlamaktadır. Eserdeki ekler içerisinde en fazla kullanılan ek istek ekidir, ancak bu ek genellikle tıp metinlerindeki kalıplaşmış yapılar olarak değerlendirilebilecek **-(y)AlAr** biçimindedir ve bu tür kullanımlarda daha çok tavsiyede gereklilik bildirmektedir. Sayıca az da olsa zaman fonksiyonunda da kullanılmıştır ki bu kullanımların örnekleri zaman ekleri konusunda gösterildi. İstek ekinin metnimizde kullanılan bazı işlevleri şu şekilde örneklenebilir:

iki dirhem piste kabınun üzerindeki kabı **kat-a-m** (117b-4) (dilek-istek)

du[‘]âyıla **añıl-a-m** (5a-13) (dilek-istek)

oñın-a bu kitâb (5a-12) (dilek-istek)

tâ kim anlarun muşâlih-i dünyâvî ve uhrevî bariyallâhü te[‘]âlâ hazretinde ıslâh **olın-a** (6a-9-10), (dilek-istek)

ümîzdür ki bunu hâme³i't-tâfîla ıslâh **buyur-a-lar** (6a-7-8), (dilek-istek)

arıdııcı otlardan **kat-a-lar** (10b-6) (tavsiyede gereklilik)

fâ'ideli otlara katmayınca isti'mâl **etmey-e-ler** (11b-2) (tavsiyede gereklilik)

şol mûm-ı revğan kim yazın (11) **düz-e-ler** (20a-10-11) (tavsiyede gereklilik)

yay faşlınuñ evvelinde **dut-a-lar** (25b-3) (tavsiyede gereklilik)

katı riyâzetden **şakın-a** (94b-14) (tavsiyede gereklilik)

şarâbı çok içmekden kendüyi (16) **şaklay-a** (94b-15-16) (tavsiyede gereklilik)

kabın **kazıy-a-lar** (170b-2) (tavsiyede gereklilik)

od üzerine **koy-a-lar** (268a-15) (tavsiyede gereklilik)

üç gün mütevâtir **içür-e-ler** (30a-14/15) (tavsiyede gereklilik)

edviyeleri döğüp **eley-e-ler** (110a-2) (tavsiyede gereklilik)

tâ kim edviyenün ħarâreti birez **şın-a** (8b-1) (**-ınca** zarf fiili anlamında)

tâ kim ħalka artukrak menfa'at ħâşıl **ol-a** (6b-17/7a-1) (**-mak** için yerine)

eger ihlîle **tamzur-a-lar** meşânenün istirhâsına fâ'ide eyler (242b-4) (şart)

ve her ot kim anuñ kuvveti za'îf **ol-a** ammâ menfa'atı çok **ol-a** ol otdan çokrak katalar (14b-13/14/15) (şart)

günde bir kerre qarışduralar tâ kim buħârı **çıķ-a** ve nefes **al-a** (17a-4/5) (**-ınca** zarf fiili anlamında)

şol kadar dura kim otuñ fi'li tamām hāşıl **ol-a** (10a-6-7) (**-ınca** zarf fiili anlamında)

nāçār aña bir қоқulu nesne **kat-a-lar** (10b-16/17) (gereklilik)

ğaflet **olinmay-a** (177b-1) (gereklilik)

3.2.1.2.2. Gereklilik Kipi

Eski Anadolu Türkçesi Döneminde gereklilik kipi eki olarak istek eki kullanılmıştır (bk. 3.1.2.2.1. İstek Eki). Bu dönem ürünlerinde gereklilik, ek haricinde çeşitli sözcük ve yapılarla da ifade edilmiştir. Metnimizde gerekliliğin daha çok **-mAK gerek** yapısıyla karşılandığı görülmektedir:

ol hastalığı ıñıt-**mağ gerek** (8a-13/14)

mürekkeb devālardan ét-**mek gerek** (8b-11/12)

mürekkeb devālar ét-**mek gerekdür** (12b-8)

ol otdan terkibe çok kat-**mağ gerekdür** (14a-12)

katı kuvvetlü otlardan az kat-**mağ gerek** (14b-9)

üründüle-**mek gerekdür** (16a-2)

yumşaq dög-**mek gerekdür** (17a-7/8)

3.2.1.2.3. Şart Kipi Eki: -sA

Bu kip fiilin ifade ettiği hareketi dilek yoluyla tasarlayan kiptir (Şahin, 2003:63).

Metnimizdeki bazı kullanımları şunlardır:

ma'ideye ağır **belür-se** sākīn **olma-sa** fā'ide eyler (114a-1),

ḥayz *bağlan-sa* ve oğlan *eyleme-se* (46b-14),

başı anuñ buḥārına *dut-sa-lar* fā'ide eyler (211b-16),

şāfī balıla *bişür-se-ler* (174b-5),

‘avrat südiyle *ṭamzur-sa-lar* revādur (209a-9),

ne kadar kim yumşaq *dög-se-ler* hūb olur (16a-8)

3.2.1.2.4. Emir Kipi Ekleri

Türkçede her şahıs için ayrı eklerle yapılan, 1. tekil ve 1. çoğul şekilleri bulunmayan emir çekiminin metnimizdeki bazı örnekleri şunlardır:

eyle teraḥḥum (5a-10) (ایله ترحم),

étgil naşīb baña (5a-11/12) (اتکل نصیب باکه),

kemāl bul-sun (272a-11) (کمال بولسون),

isti‘māl ét-sünler (272a-12) (استعمال اتسونلر)

Metinde kullanılan eyle (5a-10) ve étgil (5a-12) fiilleri emir kipinde çekimlenmiştir ancak dua, temenni anlamı vermektedir.

3.2.1.3. Şahıs Ekleri

Çekimli fiillerde hareketi yapan veya olan kişiyi ifade eden ekler şahıs ekleridir.

Türkçede üç tip şahıs eki vardır (Ergin, 1993:268).

3.2.1.3.1. Birinci Tip Şahıs Ekleri

Zamir kökenli olup, görülen geçmiş zaman, şart ve emir dışındaki çekimlerde

kullanılan şahıs ekleridir. Bu eklerin metnimizdeki bazı örnekleri şunlardır:

3.2.1.3.1.1. Teklik 1. Şahıs Eki: -Am

görmüş-**em** (271b-12) (كورمشم), kıat-**am** (117b-4) (قتم)

3.2.1.3.1.2. Teklik 3. Şahıs Eki: -

vêrilmiş (33b-10) (ويرلمش), beşzer (275a-10) (بکزر),

tutar (21b-4) (توتر), kıatlanur (272a-4) (قتلنور),

3.2.1.3.1.3. Çokluk 1. Şahıs Eki: -vU₂z, -U₂z

zıkr êde-**vüz** (272b-15) (ذکر ایده وز), tetbi^c êtmiş-**üz** (270b-11) (تتبع اتمشز),

êder-**üz** (172b-16) (ایده روز),

3.2.1.3.1.4. Çokluk 3. Şahıs Eki: -IAr

getürmüş-**ler** (24b-10) (کتورمشلر), arıda-**lar** (40b-17) (اریده لر)

3.2.1.3.2. İkinci Tip Şahıs Ekleri

İyelik kökenli olup, görülen geçmiş zaman ve şart çekimlerinde kullanılan şahıs ekleridir. İkinci tip şahıs ekleri içerisinde yer alan çokluk birinci şahıs eki zamir kökenli değildir. Bu ek geçmiş zaman sıfat-fiilinin ek aktarması yoluyla oluşmuş şeklidir ve ekin yapısındaki *ķ* ünsüzü zamanla çokluk ekinin yerine geçmiştir (Korkmaz, 2005c:117). İkinci tip şahıs eklerinin metnimizdeki bazı örnekleri şunlardır:

3.2.1.3.2.1. Teklik 1. Şahıs Eki: -m

yêdüdü-**m** (116b-7) (یدردم), olurısa-**m** (5b-12) (ولوريسم)

3.2.1.3.2.2. Teklik 3. Şahıs Eki: -

vücūda getürdi (3b-4) (وجوده كتوردى), belürse (114a-1) (بلورسه)

3.2.1.3.2.3. Çokluk 1. Şahıs Eki: -K

zıkr êtdü-k (174b-11) (ذكر اتدوك), geldü-k (270b-5) (كلدك)

3.2.1.3.2.4. Çokluk 3. Şahıs Eki: -IAr

düzdi-ler (79b-11) (دوزديلر), dilese-ler (101b-10) (دلسلر)

3.2.1.3.2.3. Üçüncü Tip Şahıs Ekleri

Bu ekler emir ekleridir ve aslında şekil ekleridir. Ancak emirde her şahsın ayrı bir eki olduğu için o şekil ekleri aynı zamanda şahıs da ifade eder (Ergin, 1993:272). Teklik ve çokluk 1. şahıs çekimi olmayan emir kipinin bu şahıslara mahsus ekleri de yoktur.

3.2.1.3.2.3.1. Teklik 2. Şahıs Eki: -

eyle terahhum (5a-10) (ایله ترحم),

êtgil naşīb (5a-11/12) (اتکل نصیب),

Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde emir çekiminin 2. şahsında görülen **-ġI₂** eki emir eki değil eksiz emir biçimini pekiştirmeye yarayan bir ektir (Sertkaya, 1988:141).

3.2.1.3.2.3.2. Teklik 3. Şahıs Eki: -sU₂n

kemāl bul-sun (272a-11) (کمال بولسون)

3.2.1.3.2.3.3. Çokluk 3. Şahıs Eki: -sU₂nIAr

isti‘māl êt-sünler (272a-12) (استعمال اتسونلر)

3.2.2. Fiil Yapım Ekleri

3.2.2.1. Fiilden Fiil Yapım Ekleri

3.2.2.1.1. Çatı Ekleri

Fiillerin çatılarını ettirgenlik, edilgenlik, işteşlik ve dönüşlülük bakımından değiştiren ekler çatı ekleridir. Metnimizde kullanılan çatı ekleri ve bu ekleri alan bazı örnek kelimeler şunlardır:

3.2.2.1.1.1. Geçişli-Ettirgenlik

3.2.2.1.1.1.1. -t-

Ünlü veya l ve r'den biriyle biten çok heceli fiillere getirilir (Gülsevin, 2004:115). Ek kendisinden sonraki ünlünün etkisiyle ötümlüleşerek -d-ye de dönüşmektedir. Metnimizdeki bazı örnekleri şunlardır:

uyu-t-maya (153a-3) (اويتيميه),	kıyana-t-mayalar (17b-15) (قینتمیلر),
ısla-d-alar (20a-15) (اصلده لر),	koqla-d-alar (211b-9) (قوقلده لر),
kıru-d-alar (236a-16) (قوروده لر),	şovu-d-ur (162b-16) (صودور),
çögel-d-e (25a-12) (چوکلده),	debre-d-ür (13b-10) (دپردر),

3.2.2.1.1.1.2. -dUr-

kıriş-dur-alar (72a-4) (قرشدوره لر),	alış-dur-alar (204b-8) (الشدوره لر),
bulaş-dur-up (214b-6) (بولشدر ب),	kıuş-dur-ur (11a-3) (قوصدور),
kıız-dur-up (211b-15) (قزدر ب),	ard-dur-ur (246a-5) (ارددر),
uyuş-dur-ur (13a-8) (اویوشدر),	baş-dur-alar (269b-1) (بصدوره لر),

3.2.2.1.1.1.3. -zUr-

İşlek olmayan eklerdendir.

şam-zur-a (42b-12) (طمزوره)

3.2.2.1.1.1.4. -It-

İşlek olmayan eklerdendir.

ey-it-düm (16a-15) (ایندم)

3.2.2.1.1.1.5. -Ar-

çık-ar-a (168b-4) (چیکره),

kop-ar-ur (191a-17) (قوپرور),

gid-er-ür (193a-12) (کیدرور),

çok-er-ürler (278b-4) (چوکورلر)

3.2.2.1.1.1.6. -Ur-

biş-ür-eler (60b-7) (بشوره لر),

iç-ür-e (184b-17) (ایچوره),

geç-ür-ür (279b-1) (کچورور),

düş-ür-ür (240b-11) (دوشورور),

yat-ur-alar (203b-17) (یاتوره لر),

toğ-ur-mağı (70b-15) (طغورمغی),

3.2.2.1.1.2. Edilgenlik

3.2.2.1.1.2.1. -(I)-

Asıl edilgenlik eki olan bu ekin bağlayıcı ünlüsü metnimizde hem düz hem de yuvarlak olarak gösterilmiştir.

dëni-l-di (145b-3) (دنلدى),

düzü-l-di (85b-2) (دوزولدى),

süzü-l-eni (218b-17) (سوزولنى),

deñişi-l-e (173a-16) (دكشىله),

dökü-l-miş (195b-7) (دوكولمش),

ezi-l-e (67b-2) (ازله),

arıdı-1-mış (134b-9) (ار دلمش),

yoğuru-1-mış (258a-4) (يوغورولمش)

3.2.2.1.1.2.2. -(I)n-

ışı-n-a (18b-12) (اصينه),

ışla-n-mış (91a-7) (اصلنمش),

yu-n-mış (259b-12) (يونمش),

arı-n-mış (56b-4) (ارنمش)

3.2.2.1.1.3. Dönüşlülük

3.2.2.1.1.3.1. -(I)n-

yu-n-a (234a-16) (يونه),

görü-n-e (172b-3) (گورونه),

depre-n-en (256a-16) (دپرئن),

söyü-n-medük (128a-14) (سوینمدک),

küfle-n-meye (17a-15) (کوفلنمیه),

irinle-n-miş (229a-11) (ارکلنمش)

3.2.2.1.1.3.2. -(I)l-

dağı-1-mış (12b-6) (داغلمش),

eksi-1-e (249b-16) (اکسله),

yenci-1-mışdır (280b-9) (ینجیلمشدر),

dökü-1-mişi (247b-17) (دوکلمشی)

3.2.2.1.1.4. İşteşlik

3.2.2.1.1.4.1. -ş-

karı-ş-a (249a-4) (قریشه),

yapı-ş-ana (30b-14) (یاپشنه)

3.2.2.1.2. Diğer Fiilden Fiil Yapım Ekleri

3.2.2.1.2.1. -mA-

Türkçede eskiden beri kullanılan ve işleklik derecesi en geniş olan fiilden fiil yapma ekidir (Ergin, 1993:190). Fiillerin olumsuz biçimini yapan ektir.

bil-me-ye (217b-14) (بلمیه),

kaynat-ma-yalar (17b-15) (قینتمیلر)

3.2.2.1.2.2. -I-

İşlek olmayan fiilden fiil yapma eklerindedir.

kaz-ı-yalar (175b-2) (قازیلر)

3.2.2.2. İsimden Fiil Yapım Ekleri

3.2.2.2.1. +A-

Hem geçişli ve hem de geçişsiz fiiller yapan bir ektir.

kan + a-duğına (255b-12) (قنادوغنه),

beğz + e-r (275a-10) (بکزر),

uz + a-nmış (74a-3) (اوزانمش),

3.2.2.2.2. +(A)I-

Geçişsiz fiiller yapan bir ektir.

fağla + l-ur (26a-7) (فاضللور)

3.2.2.2.3. +(A)r-

Geçişsiz fiiller yapan bir ektir.

kız + ar-a (209b-9) (قزره),

boz + ar-a (155a-10) (بوزره),

ağ + ar-mış (240b-10) (اغرمش),

qara + r-ur (276a-8) (قرارور),

qaba + r-sa (237a-10) (قبرسه),

3.2.2.2.4. +Ik-

Geçişsiz fiiller türeten bu ekin metnimizde tek örneği vardır.

bir + **ik**-üp (9a-10) (بریکوب)

3.2.2.2.5. +IA-

İsimden fiil yapan ekler içerisinde en işlek olanıdır. Hem geçişli hem de geçişsiz fiiller yapabilen bir ektir.

bağ + **la**-ya (206b-11) (بغلیه),

boğaz + **la**-yalar (59a-6) (بوغزلیلر),

yağ + **la**-yalar (248a-8) (یغلیلر),

tuz + **la**-yup (273a-6) (طوزلیوب),

yeñi + **le**-r (240b-11) (یکلر),

iş + **le**-yüp (6b-4) (اشلیوب),

diñ + **le**-ne (18a-1) (دکننه),

öz + **le**-ne (20a-7) (اوزلنه),

3.2.2.2.6. +sA-

İsteme, ihtiyacı olma anlamı taşıyan fiiller yapar.

şu + **şa**-mağı (107b-3) (صومغی)

3.2.3. Birleşik Fiiller

Birleşik fiiller bir yardımcı fiille bir ismin veya bir fiil şeklinin meydana getirdiği kelime grubudur (Ergin, 1993:364). Birleşik fiiller yardımcı fiilin önüne getirilen unsurun isim veya fiil olmasına göre ikiye ayrılırlar.

3.2.3.1. İsim + Yardımcı Fiil Kuruluşunda Olanlar

İsimle birleşik fiil yapan yardımcı fiiller ét-, ol-, eyle-, bulun-, yap- fiilleridir. Metnimizde yap- fiili kullanılmamıştır. bulun- fiiliyse birleşik fiil yapan yardımcı fiil görevinde kullanılmamıştır. Diğer yardımcı fiillerle yapılan birleşik fiillerden bazıları şunlardır:

3.2.3.1.1. ét-

İsimlerden geçişli birleşik fiiller yapar.

ziyāde étđi (31a/13),	‘ilāc étđiler (90a/7),	iltimās étđiler (4b/7),
isti‘māl étđiler (271b/13),	ķismet étđiler (273b/10),	terķīb étđilerdi (80a/1),
beyān étđük (93a/8),	zıkr étđük (156b/8),	cem ^c étđüm (192b/15),
iħtiyār étđüm (4b/15),	iķdām étđüm (4b/12),	isti‘māl étđüm (16a/13),
tecribe étđüm (41b/7),	te’līf étđüm (192b/15),	terceme étđüm (5b/2),
ķaleb étđüm (5a/3),	vuzuķ étđüm (5b/6),	ziyāde étđüm (5b/3),
zıkr étđüm (5b/9)	beyān édelüm (270b/10),	biryān édeler (257b/16),
buķūr édeler (212b/7),	cem ^c édeler (234a/13),	cerb édeler (27a/1),
ķamül édeler (221b/6),	ķuķne édeler (264b/13),	gözi rüşen éder (259a/6),
ķıdr éder (118b/15),	işlāķ éder (131a/15),	icābet éder (88b/13),
beyān étmişdür (80b/14) ,	iħtiyār étmişdür (250a/6),	rivāyet étmişdür (23a/9)

3.2.3.1.2. eyle-

İsimlerden geçişli birleşik fiiller yapar.

āsān eyler (70b-16),	şāfī eyler (157b-7),	berk eyler (157b-13),
ishāl eyler (191b-5),	def ^c eyler (27b-10),	eyü eyler (41a-3),
fā’ide eyler (11a-10),	ķavī eyler (101b/12),	issi eyler (220a/17),

laṭīf eyler (116a/4),	issi eyler (50a/3),	men ^c eyler (152a/9),
raḳīḳ eyler (12a/17),	ṣāfī eyler (71b/10),	taḥlīl eyler (34a/2)
tevellüd eyler (27b/9),	tīz eyler (61a/17),	zā'il eyler (51a/16)
ziyān eyler (11a/8),	ḥablar eyleyeler (195b/2),	isti ^c māl eyleyeler (13a/15),
ma ^c cūn eyleyeler (24b/12),	ṣāfī eyleyeler (154b/6),	terkīb eyleyeler (10b/12)

3.2.3.1.3. ol-

İsimlerden geçişsiz birleşik fiiller yapar.

‘ārız ola (48a/3),	āsān ola (42b/4),	fā'ide ola (238a/12),
fātir ola (264b/13),	ḥall ola (253b/8),	ḥāşıl ola (7a/1),
ḳatı ola (10b/4),	ḳavī ola (25a/11),	ḳābil ola (17a/11),
merhem ola (252a/15),	mu ^c tedil ola (167a/6),	müherrā ola (257b/13),
ḥāşıl olmadı (16a/17),	geñsek olmaḳdur (278b/10),	bāliḡ olmamışlara (71b/5),
fāsıd olur (272b/7),	ḥādeş olur (162b/7),	ḥāşıl olur (16a/9),
māyıl olur (27a/8),	nāḳış olur (272b/1),	resīde olur (90b/2),
sāḳıṭ olur (270b/9),	vācib olur (5b/8),	vāḳı ^c olur (61b/16)

3.2.3.2. Fiil + Yardımcı Fiil Kuruluşunda Olanlar

Tasvir fiilleri de denen bu birleşik fiiller, fiillerin gerundium şekillerine hususi fiiller eklemek sûretiyle yapılır (Timurtaş, 2005:160). Metnimizde bu türden birleşik fiiller yok denecek kadar azdır. Tespit ettiğimiz örnekler aşağıdadır:

3.2.3.2.1. Süreklilik

Fiillerin gerundium şekillerine **gör-** ve **gel-** fiilleri eklenerek oluşturulan bu birleşik fiiller metnimizde sadece bir yerde ve **getür-** fiili kullanılarak yapılmıştır.

ķaynatıgetür (207a-14)

3.2.3.2.2. Yeterlilik

Türkçe, yeterlilik ifadesini karşılamak üzere üç yardımcı fiil kullanmaktadır. Bunlar u-, bil- ve al- fiilleridir. Oğuz Türkçesi, bil- ve u- fiillerini tercih etmiştir (Türk, 2006:23). Metinde bil- fiiliyle yapılmış yeterlilik örneği bulunmamaktadır. Sadece u- fiiliyle kurulmuş yeterlilik fiilinin olumsuz şekilleri vardır:

bir edviyye-i müfrede anuñıla berāberlik *edemez* (9a-7),

cez̄b eder lākin def̄ *edemez* (13b-10),

3.3. CEVHER FİİLİ

Türkçede cevher fiil er- fiilinin ekleşmiş biçimi olan i- fiilidir. i- cevher fiilinin dildeki görevi, ad soylu kelimeleri fiil durumuna getirmek ve basit zamanlı kiplerden birleşik zamanlı kipler oluşturmaktır (Korkmaz, 2003:702). Cevher fiilin metnimizdeki bazı kullanımları şunlardır:

buyımış (32b-11) (بوييمش),

fātiriken (180b-10) (فاتريكن),

gerekse (173a-4) (كركسه),

birleyidi (6a-16) (برله يیدی);

ķuşarsa (33b-6) (قوصرسه),

ētdilerdi (80a-1) (ايتديلردی),

olmışlarıdı (4b-10) (اولمشلریدی),

ķorlarısa (241a-15) (قورلریسه)

Metinde ek-fiil sekiz yerde kendinden önceki sözcükten ayrı yazılmıştır:

mez_kür degül idi (5b-5) (مذکور دکل ایدی), dênildi idi (145b-3) (دندلی ایدی),

dédüm idi (169a-13) (دیدم ایدی), burcında iken (19b-7) (بورجنده ایکن)

3.3.1. Birleşik Çekimler

Metinde rivayet çekimi bulunmamaktadır, şart birleşik çekimdeyse sadece geniş zamanın şartı bulunmaktadır. Metinde kullanılan birleşik çekimler şunlardır:

3.3.1.1. Hikâye

3.3.1.1.1. Geniş Zamanın Hikâyesi

katardı (27a-17) (قتردی), kórkarlardı (79b-11) (قورقرلردی),

éderlerdi (22a-2) (ایدرلردی), éderidi (21b-14) (ایدریدی),

3.3.1.1.2. Öğrenilen Geçmiş Zamanın Hikâyesi

bulmuşlardı (6b-5) (بولmuşلردی), ‘āṭıl olmuşlarıdı (4b-10) (عاطل اولmuşلریدی),

demişdük (169a-8) (دمشدک), düzmişleridi (6b-1) (دوزmuşلریدی),

étmemişdi (270b-15) (اتمە مشدی), yunmamışdı (88b-11) (یوننامشدی)

3.3.1.1.3. Görülen Geçmiş Zamanın Hikâyesi

terkīb étdilerdi (80a-1) (ترکیب ایتدیلردی)

3.3.1.2. Şart

3.3.1.2.1. Geniş Zamanın Şartı

kuşarsa (33b-6) (قوصرسه),

kórларыsa (241a-15) (قورلریسه),

éderlerise (200a-16) (ایدرلریسه), düzerseler (252a-16) (دوزرسلر),
 eskirse (160a-2) (اسکرسه), olurısam (5b-12) (اولوریسام),
 vèrürlerse (178a-13) (ویرورلرسه); ele girmezse (162a-6) (اله کیرمزسه)
 olmazsa (238a-4) (اولمزسه), dilemezlerse (163a-12) (دلمزلرسه),
 böyümezse (173a-17) (بیومزسه),

3.4. FİİLİMSİLER

3.4.1. İsim-Fiiller

Bunlar fiillerin gösterdikleri hareketi karşılayan isimlerdir. Metindeki isim-fiiller ve ekleri şunlardır:

3.4.1.1. -mAK

En işlek isim-fiil ekidir.

anuñ ‘ilâcında ol hıastalığı **ıstmak** gerek (8a-13/14),

ķuru üzümüñ balın **çıkarmak** bu vechiledür (40b-16),

nifâsı ve kan **getürmegi** ve **kuşmağı** zâ’il eyler (54a-6),

başı anuñ tütünine **dutmak** eyüdü (212a-3/4),

cebelâhengün yağın **almak** tarîķi oldur (269a-15),

istirhâ bir ‘uzv geñsek **olmakdur** (278b-10)

3.4.1.2. -mAKIIK

pes bu kitâbı otuz üç bâb **olmaklık** vâcib ve lâzım göründi (5b-15/16),

nice dürlü hastalıklara ʿilāc **olmaḳlıḡa** sebep ola (13b-15/16),

bu tiryāḳuḡ **ērişmekligi** bir yıl tamām olduḡdadur (271a-2),

bu türkiḡ ḳrābādīn kitābını **düzmeklige** iḳdām ētdüm (4b-11/12)

ḳrābādīni terceme **ētmeklige** raḡbet ēdüp bārī teʿālādan istiʿānet ṭaleb ētdüm (5a-2/3)

3.4.1.3. –mA

boğazdan ḳan **gelmeyi** ḳaṭʿ ēder (120b-3/4),

3.4.2. Sıfat-Fiiller

Fiillerin zamana baḡlı isim ve sıfat şekilleridir, isimler gibi, çokluk, iyelik ve hâl ekleri alabilirler (Gülsevin, 2007:123).

3.4.2.1. Öğrenilen Geçmiş Zaman Sıfat-Fiilleri

3.4.2.1.1. –ml²ş

iki dirhem **pişmiş** ve **arınmış** ayva (222a-1/2),

encīr yigirmi ūḳıyye encīri süciden **dönmiş** sirkede ışladalar (223a-11/12),

çekirdegi **çıkılmış** üzüm dört dirhem (32b-1/2),

göyemiş saḡ keçi boynuzı ve **ḳurumış** ḳurt baḡrı (54a-11/12),

her gün otuz dirhem **ḳaynamış** südile vēreler (137b-10/11)

ḳavrulmuş kettān toḡmı (139b-4),

bir mışḳāl **öğünmüş** zaʿfirānı anuḡ içinde ḡall ēdeler (161b-9),

ḡayrı nesne ḳarışmış olsa arıdalar ve **çürümüşini** gidereler (16a-3/4),

kıllı dökmege kımaz ve *dökülmüş*i dağı bitürür (247b-17)

3.4.2.1.2. –mAdUK

Sadece olumsuz fiil tabanları üzerinde -**dUK** sıfat fiil eki –**mİş** anlamı verir.

delinmedük incü (34b-4),

söyünmedük kirec (128a-14),

dögülmedük za^cfirān (158b-4),

şu degmedük āhek (236b-12/13)

3.4.2.2. Görülen Geçmiş Zaman Sıfat-Fiili

3.4.2.2.1. –dUK

kışın *yoğurduklarını* üç edviyye mıkđarı balıla yoğuralar (16b-12/13/14),

ṭabīb kıtına götürmedin *dutdukları* yerde öldüreler (25b-10/11),

akrāşa etmek *katduklarını* sebebi oldur kim (26b-15/16),

bögrek za^cfina ve *yırtıldığına* fā^lide eyler (121b-8/9),

bevl yolından kıan *geldüğünü* giderür (124b-12/13),

od *göyendürdüğü* yer kıabarsa aña fā^lide eder (237a-10/11)

3.4.2.3. Gelecek Zaman Sıfat-Fiili

3.4.2.3.1. –(y)AcAK

kıvvetini evvel *varacağ* endāma tizcek ilede (9b-3),

mu^cālece *olacağ* endāmlar ma^cdeye kıağın olsa (14b-3/4),

anuş *dudacaḡ* yeri aḡaçlar arası olmaya (25b-4/5),

dögecek otları dögeler ve eleyeler (239a-12),

zerür başa ve berte *ekecek* otlara dèrler (280a-9/10)

3.4.2.4. Geniş Zaman Sıfat-Fiilleri

3.4.2.4.1. -(y)An

bu zıkr *olınan* beş nesneyi bir cüz' şayalar (53a-4),

bir gün dutup bir gün *dutmayan* ısıtmadır (279b-15/16),

ḡan *işeyene* fā'ide eyler (136a-9),

kemāl bulsun *dèyenler* (272a-11),

ḡalan aḡuları def^ç eder (34a-5),

3.4.2.4.2. -(U)r

süd *emer* oḡlancuḡların öksürüğine (143b-15/16),

3.4.2.4.3. -mAz

Olumsuz geniş zaman sıfat-fiilidir.

yaramaz arzūları giderür (164b-4/5),

başuş *aḡrımaz* yanı (209a-4/5),

şol *yaramaz* faẓlaları kim anda ḡalmışdur taḡlīl ède (26b-14/15)

3.4.3. Zarf-Fiiller

3.4.3.1. Zaman Zarf-Fiilleri

3.4.3.1.1. -(y)I²cAK

‘illet eski *olucak* mā’ü’l-‘asel içinde ezüb... (30b-17),

bişmege yakın *olucak* eftimünı bırağalar (146b-3/4),

buncılayın terkibler çok *durucak* azar (272a-3),

mecmū‘ ahlāt kan içinde vardur kan *gidicek* cümle bile gider (279a-2/3)

anı çok isti‘māl *édicek* siñirleri katı éder (13b-5/6),

maṭbūḥa *giricek* kamosı erir (18a-9/10)

3.4.3.1.2. -(y)I²ncA

bir buçuk ūkıyye *olunca* tedrīcle vèreler (158a-1),

fā’idelü otlara *katmayınca* isti‘māl étmeyeler (11b-2),

bu cümlesi zeniḥ *bulunca* işden kalmaz (272b-5/6),

şerbeti dirhemden bir dirheme *érince* tuzla ṭabīḥ eftimünıla vèreler (81a-8/9),

düzüldükleri vaḳtdan bir yıla *degince* kuvveti vardur (272b-8)

3.4.3.1.3. -mAdIn

Esas fiile zamanda öncelik veren ektir.

ba‘zılar eşkil *kurumadın* komışlardur (157b-3/4),

dédügümüz ḥállar *olmadın* ṭabīb katına *götürmedin* (25b-10),

qalan tohmları *dögmedin* qatalar (134b-4),

terkībleri *hamīrlenmedin* istifmāl etseler revādur (271b-9/10)

3.4.3.1.4. –dUkda

+dUk sıfat-fiil ekiyle +da/+de bulunma hâli ekinin bir araya gelerek oluşturduğu birleşik bir ektir.

‘asel her iki kerret *bişdükde* şöyle gerekdür kim bal... (174a-3),

bu tiryākuñ erişmekligi bir yıl tamām *olduqdadur* (271a-2/3),

3.4.3.1.5. –mAzdan öñ(din)

-mAdIn ekinin fonksiyonunda kullanılan yapıdır (Gülsevin, 2007:128).

bu şarāb kıvāma gelmezden *öñdin* çölmege bırağalar (168b-2/3),

‘asel qatup kıvāma gelmezden *öñdin* alalar (168b-11),

bu zamādı étmezden *öñdin* işbu tabīh̄le tekmīd edeler (223b-7/8),

3.4.3.2. Hâl Zarf-Fiilleri

3.4.3.2.1. –ken

eger *yoğururken* şu hācet olursa... (26b-4),

bu terkībe *bişerken* on bēş dirhem fulūs-ı hıyārşenbe... (138a-9),

pişürürken yigirmi dirhem türbūd rubbını eski bezine bağlayalar (146a-7/8),

yüz dirhem keşkāb qatup *fütiriken* içeler (240b-1/2),

3.4.3.2.2. –(y)V

ķaynatıgetüre (207a-14),

başa cezlendürdi cezlendürdi dökeler (241a-16/17),

nuşhada buyurmuşlardur yoğurmak ğerekdür dëyü (17a-9),

3.4.3.3. Bağlama Zarf-Fiili

3.4.3.2.2. –(y)Up

mümin erideler ve *ķaynadup* kefin alalar (16b-16),

üzerine bez *bağlayup* güneşe karşu koyalar (19a-6/7),

rīvāc şuyına buçuk men şeker *ķatup* kıvāma getüreler (170a-16/17),

bu edviyyeleri *dögüp* ve *eleyüp* (52a-5),

dögüp eleyeler ve kefi alınmış balıla ma‘cün edeler (33b-1)

3.5. SIFATLAR

3.5.1. Niteleme Sıfatları

eski bez (238b-13) (اسكى),

issi maražlar (111a-8) (اسى),

ķuru nılüfer (108a-7) (قرو),

ķızıl gül (107b4) (قزل),

ķuşdurucu otlar (2b-1) (قصدروجى),

dögülmüş za‘firān (161b-2) (دوكلمش),

yaş sezāb (164b-6) (ياش),

uvaķ ķurtlar (135a-17) (اواق)

tuzlu şu (172a-10) (طوزلو),

mu‘tedil od (173b-16) (معتدل),

ditreden ısıtma (174a-8) (دتردن),

yufķa encİR (279a-7) (بيفقه),

<i>kızıl gül</i> (155b-4) (قزل),	<i>ķavrulmıř zīre</i> (136a-15) (قورولمش),
<i>tāze gül yaprağı</i> (155a-9) (تازه),	<i>zafīfyürek</i> (154a-9) (ضعيف),
<i>ŗatlu yaş üzüm</i> (153a-16) (طتلو),	<i>arı şu</i> (149b-16) (اری),
<i>issi ma'īdelü</i> kişiler (96a-5) (اسی معیده لو),	<i>yaramaz fazla</i> (136b-3) (يارمز)

3.5.2. Belirtme Sıfatları

3.5.2.1. İşaret Sıfatları

Eski Anadolu Türkçesinde işaret sıfatı olarak kullanılan sözcükler bu, şu, ol ve şol sözcükleridir. Metnimizde şu sözcüğünün sıfat olarak kullanımına rastlanmamıştır.

bu kitāb (5a-13) (بو),	bu ısıtma (8b-10) (بو),
bu ma'cün (52b-13) (بو),	bu terkīb (206a-15) (بو),
ol dişler (24b-17) (اول),	ol çölmek (146b-2) (اول),
ol yağlar (267a-14) (اول),	ol turb (204a-0) (اول),
şol balıķ (209a-11) (شول),	şol baş ağrısı (218a-15) (شول),
şol yaraķān (49a-11) (شول),	şol sebeb (61a-11) (شول)

3.5.2.2. Sayı Sıfatları

3.5.2.2.1. Asıl Sayı Sıfatları

bir gün (63a-6) (بر),	iki dāng (64a-2) (ایکی)
sekiz mıřķāl (190b-16) (سکیز),	ķırķ yıl (29a-1) (قرق)
iki yüz dirhem (153a-8) (ایکیوز),	altı ay (28b-6) (التی)

3.5.2.4. Belirsizlik Sıfatları

İsimlerin belirsizlik durumlarını gösteren sıfatlardır. Metinde belirsizlik sıfatı olarak kullanılan bazı sözcükler şunlardır:

3.5.2.4.1. *bir*

kef-i meryem gibi *bir* otdur (274b-14) (بر),

bir kişiye müshil vermiş olsalar (29a-10) (بر)

3.5.2.4.2. *ba'zı*

ba'zı otlar (11a-2) (بعضی),

ba'zı nüşhalar (89a-8) (بعضی),

ba'zı tabībler (90b-2) (بعضی),

ba'zı kimesneler (150a-16) (بعضی)

3.5.2.4.3. *her*

her sā'at (154b-10) (هر),

her vaqt (155b-9) (هر),

her gün (164b-2) (هر),

her şiyāf (268b-9) (هر)

3.5.2.4.4. *çok*

çok şu (173b-3) (چوق),

çok yıllar (272a-8) (چوق)

3.5.2.4.5. *dükeli/dükelli*

dükeli otlar (135a-14) (دوکلئ),

dükeli şovuk marazlar (177a-7) (دوکلئ),

dükelli maṭbūḥlar (180a-8) (دوکلئ),

dükelli endām (99b-15) (دوکلئ)

3.5.2.4.6. *birkaç*

birkaç katre zeyt yağı (209a-13) (برقیچ),

birkaç katre şu (230b-11) (برقیچ)

3.5.2.4.7. **ķamu**

ķamu ağrılar (54b-15) (قمو),

ķamu ađşālar (154b-12) (قمو)

3.6. ZARFLAR

Zarflar zaman, yer, hāl ve miktar isimleridir (Ergin, 1993:244). Asıl kullanılış alanları fiiller olmakla birlikte zarflar sıfat, fiilimsi ya da başka zarflarla da kullanılabilir. Metinde kullanılan bazı zarflar şunlardır:

3.6.1. Yer-Yön Zarfları

Yön anlamı taşıyan, fiilin yönünü gösteren zarflardır.

3.6.1.1. **yoķaru**

yoķaruđı (37b-12), yoķaruda (82b-6),

yoķaru (169a-12), yoķaru (175a-5),

3.6.1.2. **aşāđa**

aşāđa (266a-16), aşāđa (17a-1),

başı aşāđa (212a-15),

3.6.2. Zaman Zarfları

Zarf olarak kullanılabilen zaman isimleridir. Türkçede birçok sözcük zaman zarfı olarak kullanılabilir. Metnimizde de oldukça fazla sözcüğün zaman zarfı olarak kullanıldığı görülmektedir. Metinde zaman zarfı olarak kullanılan sözcüklerden bazıları şunlardır:

3.6.2.1. yarındası

bir gèce dura *yarındası* kaynadalar (20a-17),

bir gèce dura *yarındası* bu k̄urşu ol şuda ezeler (119a-14)

3.6.2.2. şimdi/imdi

geldük *imdi* bu terkîbleri nice zarfda saklayalar (273a-11),

geldük *şimdi* bu söze kim (270b-5),

geldük *imdi* aña kim ol bēş cevheri (53b-1)

3.6.2.3. gèce

gèce ağızda dutup yatalar şıfat (202a-1),

gèce bir ısıcağ odaya koyalar (182b-8),

gèce isti'māl edeler (141a-12),

3.6.2.4. gündüz

gèce ve *gündüz* bir yanından bir yanına döndüreler (26b-9)

bir gèce t̄ilā edeler *gündüz* nohūd unıyla yuyalar (236b-1),

gündüz ağızı açuğ ola (173b-14)

3.6.2.5. gèç

kanı çok akar mı *gèc* ölür mi (26a-1),

ayāricün ishālî az olur ve *gèc* icābet eder (88b-13),

şakalı *gèc* ağardur (243a-12)

3.6.2.6. aḥşam

her gün şabāḥ ve *aḥşam* buḥūr édeler (212b-1),

başı anuḡ buḥārına dutalar bir şabāḥ ve bir *aḥşam* (241b-11),

bir kaşuk şabāḥ ve bir kaşuk *aḥşam* yéyeler (139b-15)

3.6.2.7. şabāḥ

bir kōz deḡlü *şabāḥda* ve aḥşamda yéyeler (68a-14),

ķıvāma getüreler *şabāḥ* acıa isti‘māl édeler (142a-15),

her gün *şabāḥ* isti‘māl eyleyeler (197b-15)

3.6.2.8. yazın

mūm-ı revġan kim *yazın* düzeler (20a-10),

yazın yoġurduķlarını iki edviyye mıķdārı balıla yoġuralar (16b-14)

3.6.2.9. ķışın

ķışın yoġurduķlarını üç edviyye mıķdārı balıla yoġuralar (16b-12/13/14),

mūm-ı revġan kim *ķışın* düzeler (20a-9)

3.6.2.10. értesi

bir gece dura *értesi* ķaynadalar (144b-12),

bir gece dura *értesi* süzeler (154a-13),

bir gece dura *értesi* el urup ovalar (171b-7)

3.6.3. Nasıllık-Nicelik Zarfları

Durum ve tavır ifade eden zarflardır. Hâl ve tavır ifade eden her isim nasıllık-nicelik zarfı olarak kullanılabilmesi için bu zarflar sayılamayacak kadar çoktur (Ergin, 1993:247). Metinde nasıllık-nicelik zarfı olarak kullanılan bazı sözcükler şunlardır:

deriyi <i>gökçek</i> hoşudur (41a-4),	<i>oyat</i> karşı (41a-14),
gümişi <i>yumşak</i> döğeler (42b-8),	<i>āsānılgla</i> çıka (147b-6),
<i>elile</i> ovalar (151b-5),	<i>yegrek</i> ola (155b-1),
<i>tedrīcle</i> vèreler (158a-1),	<i>āheste</i> bişüreler (158a-16),
<i>arḳun arḳun</i> karşıduralar (17a-10),	<i>degirmi degirmi</i> doğrayalar (169a-1),

3.6.4. Azlık-Çokluk Zarfları

Azlık, çokluk ifade eden, miktar, derece bildiren zarflardır. Metnimizde kullanılan azlık-çokluk zarfları şunlardır:

3.6.4.1. ḳatı

ḳatı ḳavurmayalar (79a-12),	ḳatı şuşamağa (154b-1),
ḳatı öksüre (202a-2),	

3.6.4.2. çok

bunları çok ḳaynatmayalar (17b-15),	çok süreler (232b-9),
çok isti'māl olunur (2a-7),	menfa'atı çok ola (14b-14)

3.6.4.3. az

kanı az aşarsa (26a-3),

za^ʿfirān az koyalar (88a-10),

eger duyarsa az duya (10b-1),

sirkengübininden az az véreler (157b-17)

3.6.4.4. birez

harāreti birez şına (8b-2),

şarāb birez eksile (36b-2),

şonra birez kaynadalar (147a-6),

şuyı birez eksile (249b-16),

ķabın birezcük şoyalar (172a-9)

3.6.4.5. artuķ

artuķ ķatalar (15a-6),

ķabībler za^ʿfirānı artuķ getürmişler (85a-2),

ammā gülābı artuķ koyalar (145b-4),

ķuvveti artuķ ola (15a-15)

3.6.4.6. ğāyet

ğāyet fā^ʿide ēde (211b-14),

ve ğāyet ķarışduralar (228b-13),

tā kim ğāyet uvala (171b-8),

ğāyet de semirdür (137b-12),

3.6.4.7. eksük

ol otdan çok eksük ķatalar (14b-4),

mu^ʿtedilden eksükrek ķatalar (15a-17)

3.7. ZAMİRLER

3.7.1. Şahıs Zamirleri

3.7.1.1. Teklik 1. Şahıs Zamiri: ben

cālīnūs eydür **ben** bir kerre cevārīş-i kemyūnī düzdüm (16a-11/12),

ben belğ şehrinde gördüm kim (90a-5/6),

baña bu terkîbden menfa'at hâşıl olmadı (16a-16),

ben nakl görmişem kim ıtrifîl-i şağîri altı aydan sonra isti'mâl étdiler (271b-12/13)

3.7.1.2. Teklik 3. Şahıs Zamiri: ol, a

kılduğ *anı* efzalı'r-rusül (5a-7),

oldur muhammed-i 'arabî seyyidü'l-enâm (5a-7/8),

3.7.1.3. Çokluk 1. Şahıs Zamiri: biz

anlardan yegrekdür kim *biz* bunda éderüz (172b-15/16),

3.7.1.4. Çokluk 3. Şahıs Zamiri: anlar

anlaruğ hakkında buyurmuşdur (4a-9),

kim *anlaruğ* muşâlih-i dünyâvî (6a-8)

3.7.2. İşaret Zamirleri

3.7.2.1. bu, bunlar

toğuz edviyyedür zıkr olunur ahlâtı *budur* (87b-16),

bunlardan birer cüz' (98b-2)

3.7.2.2. a, anlar

lisânü'l-ḥamel şuyıyla veyâ *aña* beñzer şuyıla vèreler (113a-12),

yağıla ve balıla erideler ve edviyyeleri *aña* katalar (141b-1),

anlaruğ fi'li bir yıldur (272a-17),

bu daħı bir maṭbūħdur kim *anlardan* uluraħdur (184b-2)

3.7.2.3. ŧu, ŧunlar

dördünci *ŧunuŧün* ki...(8a-1),

mürekkeb devālar *ŧunlardur* (6b-5),

3.7.2.4. ol

ikinci *oldur* kim ħastalıkların... (2b-15),

zarūret *oldur* kim aħa bir derecede... (8a-17)

3.7.2.5. ŧol < ŧu + ol

andan ŧonra ŧartalar ve terkibe ħatalar ve *ŧol* kim ŧamğlardur (16b-7/8),

anın yumagı *ŧoldur* kim...(17a-16/17)

3.7.3. Belirsizlik Zamirleri

3.7.3.1. kimse < kim + ise

fāʕide eyler ŧol *kimselere* kim öksürükle ve ħuŧmağla ħan gelse (119b-8/9),

ŧol *kimseler* kim tāzī ve pārīsī luğatında ʕāciz ve ʕāṭıldururlar (6a-1/2)

3.7.3.2. kimesne < kim + ise + ne

eger bir *kimesne* fıstıħ ħabını azcuħ ŧeker ve süğ birle ħaynadalar...(149b-2/3),

baʕzı *kimesneler* evvel cüllāb düzeler (150a-16/17),

3.7.3.3. biri, birisi, her biri, her birisi

her bir otı ħavāriyyünün *birisi* iħtiyār etmişdür (250a-5/6),

muḳluḡ vezni ayāric eczālarınınuḡ **birisi** miḡdārınca gerekdür (88b-7/8),

rubbi's-sūs ve kāfūr **her birinden** ikişer dirhem (108a-17),

her birisi bucuḡ dirhem ola (104b-7/8)

3.7.3.4. her kim

her kim bu ma'cūnı isti'māl éde şaḡalı ağarmaya (61a-13),

her kim bu cevārīşi yigirmi bir gün isti'māl éde (100a-7/8)

3.7.3.5. ne, ne kim, her ne

sekteye ve laḡvaya ve **ne kim** bunlara beḡzer varsa (30b-5),

ḡāḡūle ve gül gibi ve **ne kim** bunlara beḡzer varsa (11a-6)

3.7.3.6. ḡamusı

ḡamusın nīm-kūft édüp bir şurreye baḡlayalar (168b-13/14),

ḡamusın dögeler ve eleyeler ve yoḡuralar (189a-12),

maḡbūḡa giricek **ḡamusı** erir (18a-9)

3.7.3.7. ḡankısı, ḡanḡısı

evvel alalar her **ḡankısı** olurısa yeḡi bardaḡa ḡoyalar (19a-13/14),

ḡanḡısı hāzır olursa dişüḡ ḡovuḡına ḡoyalar (258a-5)

3.7.3.8. cümle, cümlesi

cümlesin dögüp eleyeler (50a-2),

cümlesini dögeler ve eleyeler (61a-7),

bu *cümlesi* üç şerbetdür (113b-3),

bu *cümle* şovuk şarāblardur kim zıkr étdük (156b-8)

3.7.4. Dönüşlülük Zamiri

Metinde kullanılan dönüşlülük zamiri kendi'dir. Eski Anadolu Türkçesi Döneminde dönüşlülük zamiri olarak kullanılan öz sözcüğünün metnimizde bu görevde kullanımına rastlanmamıştır.

mü'ellifi *kendü* kitābında getürmişdür (38a-1),

bu cevārīşi isti'māl éden kişi *kendüyi* incidmeye (94b-13),

bedeli *kendü* mıkdārınca kırdımānādur (276a-15)

3.7.5. Soru Zamiri

Metinde kim soru zamiri bulunmamaktadır.

3.7.5.1. ne

ol terkībler ol iklīmde *ne* mizāc kesb éder tecribeyle bileler (273a-16/17)

3.8. EDATLAR

Edatlar tek başlarına anlam taşımayan, cümle içerisinde anlamlı kelimelerle birlikte kullanılarak onları destekleyen kelimelerdir. Edatları gerek dilin bütünü içinde, gerekse gramer unsuru olarak cümle içinde isim ve fiillerden ayıran iki önemli özellik tek başlarına anlam taşıyamaları ve çekime girmemeleridir (Hacıeminoğlu, 1992:V).

Metinde kullanılan bazı edatları şu şekilde tasnif etmek mümkündür:

3.8.1. Çekim Edatları

İsimlerden sonra gelerek, bağlı buldukları isimlerle cümlenin diğer unsurları arasında zaman, mekân, cihet, tarz, benzerlik, başkalık vb. bakımlardan ilgiler kuran kelimeler (Hacıeminoğlu, 1992:IX) olarak tanımlanan çekim edatlarının metnimizdeki bazı örnekleri ve kullanımları şunlardır

3.8.1.1. ile

anuḡ ʿilācı bir devā-yı müfred *ile* tamām olmaz (8b-15/16)

andan sonra ʿasel-i muşaffā *ile* maʿcūn édeler (40a-15),

māddeyi aʿzādan ġidā *ile* getirür (88b-15),

uşakı şarāb *ile* ḡall édeler (219b-8)

3.8.1.2. için

ʿisā ʿaleyhi's-selām *içün* düzmişler (250a-4),

eger bir endām *içün* düzseler (10a-4),

öksürükle gelen kan *içün* istiʿmāl étseler eyüdü (104a-7)

3.8.1.3. gibi

eleyeler yumşak ve sürme *gibi* ola (133b-1),

zıkr olınan *gibi* édeler (158b-17),

kef-i meryem gibi bir otdur (274b-14)

3.8.1.4. kadar

şol **kadar** dura kim otuñ fi'li tamām hāşıl ola (10a-6),

şamğları ısladacağ **kadar** kim anuñıla hall édeler (32a-5/6),

ne **kadar** dilerse (237a-16)

3.8.1.5. birle

eski zeyt yağı **birle** yoğuralar (241a-3),

‘asel **birle** ma‘cün édeler (89a-15),

belīlec balı **birle** yoğuralar (43a-8)

3.8.1.6. degin

şerbeti buçuğ mışkâldan bir mışkâla **degindür** (55a-9),

terkībün kuvvetleri ne müddete **degın** tamām olur (270b-7),

ğargara şol devādur ki boğaza **degın** iledeler (280b-5)

3.8.1.7. göre

hācete **göre** isti‘māl édeler (105b-16),

hastanuñ kuvvetine **göre** şovuğ şuyıla isti‘māl édeler (191a-15/16),

‘ömür endāzesine **göre** véreler (202b-2)

3.8.1.8. üzere

mürekkeb devālarından aşl **üzere** ri‘āyet étmişdür (4b-16/17),

zıkr olınuğı minvāl **üzere** kıruş édeler (28b-2/3),

ol kıuvvet **üzere** kıalur (28b-15)

3.8.1.9. öğdin

tiryāk-ı fārūđdan **öđdin** tiryāk buyımış (32b-11),

ta‘āmdan **öğdin** ve ta‘āmdan Şonra isti‘māl édeler (157a-11/12),

bu Őarāb kıvāma gelmezden **öğdin** çölmege bırağalar (168b2/3)

3.8.1.10. evvel

đayrı nesnelerden **evvel** mūm-ı revđanı havāna kıoyub...(20a-4/5),

yay faşlınuğ **evvelinde** dutalar (25b-3),

bir sā‘at **evvel** sikencübīn birle ezüp vèreler (74a-9)

3.8.1.11. Şonra

mūshilden **Őonra** üç gün ta‘ām-ı zirbā yèyeler (80a-14),

yarusı kıala andan **Şonra** süzeler (138a-6),

ya‘nī ĥastalıđdan **Şonra** ĥāşıl ola (240b-1)

3.8.1.12. kıarşu

üzeline bez bağlayup güneşe **kıarşu** kıoyalar (19a-6/7),

veyā güneşe **kıarşu** ıılā édeler (233a-5/6)

3.8.2. Bağlama Edatları

Cümleleri veya cümle içinde kelimeleri ve kelime gruplarını ya mânâ bakımından, yahut şekil itibarıyla birbirine bağlayan sözlere (Hacıeminoğlu, 1992:112). Türkçede aslında bağlama edatı yoktur (Ergin, 1993:332). Bu edatlar yabancı dillerin tesiriyle ortaya çıkmıştır bu sebeple Türkçede kullanılan bağlama edatlarının büyük kısmı yabancı asıllıdır. Eserde kullanılan başlıca bağlama edatları şunlardır:

3.8.2.1. Sıralama Edatları

Arka arkaya gelen unsurları ‘ve’ anlamıyla birbirine bağlayan edatlardır.

3.8.2.1.1. ve

ziyāde étđi *ve* edviyyelerün dağı niçesini ziyāde étđi (31a-13/14),

harāreti keser *ve* gögsi yumşadır (201a-4),

za‘firān *ve* kündür *ve* huzaż her birinden birer cüz’ (268b-12)

3.8.2.1.2. dağı

keşirā kıatalar *ve* *dağı* arıdıçı otlardan kıatalar (10b-6),

‘üzvda bilmişlerdür *ve* *dağı* bilmişlerdür kim edviyyenün... (7a-8)

3.8.2.2. Denkleştirme Edatları

Birbirinin yerini tutabilecek iki unsuru bağlayan edatlardır.

3.8.2.2.1. yā

zađmetlüdür *yā* bir dürlü mażarratı vardır (14b-1),

otları çok kıatmak ħācet olsa *yā* artuğ kıatmak ħācet olsa (15b-4/5),

hâcet vaktında mārūl yaprağı şuyıyla *yā* ğayrısıyla (217a-9/10)

3.8.2.2.2. veyā

anı zeyt yağıyla *veyā* şığır yağıyla kaynadalar (18b-7),

şarāb-ı tuffāhla *veyā* şarāb-ı sefercel ile vèreler (117b-1),

doğunmağdan *veyā* düşmekden ola (237b-6)

3.8.2.2.3. yāhūd

şarāb-ı reyhānīyle *yāhūd* cüllābıla içüreler (51a-1/2),

şarāb-u zūfāyıla *yāhūd* mā'ü'l-^çaselile vèreler (72b-2),

hazīrān ayında *yāhūd* temūz ayında (210b-1)

3.8.2.2.4. veyāhūd

ķuvvet-i hāzmesi za^çifinden ola *veyāhūd* ciger şovukluğundan (225b-5/6),

otları za^çfirān degirmeninde ögüdeler *veyāhūd* taş havānda dögeler (16a-5/6),

hindibā şuyıyla *veyāhūd* lisānü'l-ħamel şuyıyla vèreler (113b-2)

3.8.2.3. Cümle Başı Edatları

3.8.2.3.1. lākin, velākin

umduğum menfa^çatı bulmadum *lākin* idrār-ı bevl getürdi (16a-13/14),

cezb eder *lākin* def^ç edemez (13b-10),

menfa^çatı çok ola *velākin* ğāyet ķuvvetlü ola (14b-7)

3.8.2.3.2. **ancaḳ**

bunlar aşı̄l nushadandur **ancaḳ** kalem sehvidür (87a-15/16),

3.8.2.3.3. **ammā**

şabırını yurlar issi mizāclu kişiler için **ammā** yunmuş şabıruḡ ishāli az olur (88b-8/9),

nuşha bu zıkr êtdüğümüzdür **ammā** baña şöyle göründi kim...(119b-6),

bir yılda hamīrlenür **ammā** kuvveti altmış yıla degin bākī ḳalır (271a-4/5)

3.8.2.3.4. **eger**

üç yılda fāsıd olur **eger** şovuk olsalar tiz fāsıd olur (272b-16/17),

taş havānda dögeler ve **eger** bulunmasa arı ve tuc havānda dögeler (16a-6/7),

ḳıvāma gele ve **eger** dileseler kim rāyihası hūb ola (154b-8)

3.8.2.3.5. **çün, çünkim**

otlarıḡ kuvveti çıḳa **çün** tamām pişe (146b-4/5),

şurreyi debredeler ve ovalar **çünkim** şarāb tamām reside ola (169b-2/3),

böyle êdeler **çünkim** böyüye eyü ola (173b-1)

3.8.2.3.6. **meger**

menfa'atı tamām hāşıl olur **meger** şol otlar kim cevāriş êdeler anları... (16a-9/10),

iki gün evvelden berhiz êdeler her nesneden meger zireyā yeyeler (194a-1/2),

dögüp nīm-küft êdeler **meger** kim müşk ve za'firānı beze bağlayalar (159a-7/8)

3.8.2.3.7. *şöyle kim*

dükelinin yoğuralar *şöyle kim* zamād edeler (222a-5),

kifāyet mıkḍārı yoğuralar *şöyle kim* resmdür zamād edeler (224b-5/6),

arḵun arḵun ḵarışduralar *şöyle kim* ḵurş eylemege ḵābil ola (17a-10/11)

3.8.2.3.8. *tā kim*

şol ḵarīrden süzeler *tā kim* ḵarīrden geçe (17b-3/4),

dükelinin üç men şuda pişüreler *tā kim* bir men ḵala (139a-1/2),

arḵun arḵun ḵaynadalar *tā kim* ḵoyula (250a-1)

3.8.2.4. Sona Gelen Edatlar

3.8.2.4.1. *daḥı*

bir nuşhada *daḥı* şıgıruḵ içi yağın getürmişler (250b-12),

evvel ḵalkuḵ mizāclaruḵ iḥtilāflarını ve *daḥı* şol a‘rāzuḵ iḥtilāflarını (7a-2/3/4),

ayru bağlayalar ikisin *daḥı* enār şuyına bırağalar (149a-10/11)

3.8.2.4.2. *da*

ökse *de* dërler (280a-8),

elbet *de* gerekdür bu endāmlar için düzülen otlara otlar terkīb edeler (9b-1/2),

cüllābıla yāḥūd kepek şuyıyla vèreler gāyet *de* semirdür (137b-11/12)

3.8.2.4.3. *ise*

eger yumşamaz *ise* bir gün bir gece *daḥı* dura (152a-15/16),

eger ḥastanun mizācī şovuk **ise** veyā kış gūnse bezr-i nārdīn yağı katalar (233a-6/7),

şakalı ağarmaya ve eger ağarmış **ise** artuk ağarmaya (61a-13/14)

3.8.2.4.4. ki

bu bir ma'cūndur **ki** ma'ideyi arıdur ve kuşmağı keser (74a-11/12),

bu bir ıtrıfıldür **ki** baş ağrısına fā'ide eyler (103a-4),

sergīn-i kebūter **ki** haşek ola (251b-1/2)

3.8.2.4.5. kim

yāķūt-ı rummānī **kim** mürebbā olmuş ola (53a-1/2),

māzeryūnun müdebberī oldur **kim** sirkede ışladup (61a-1/2),

aķ şiyāfdan **kim** göz ağrısıçün düzeler (266a-11/12)

BÖLÜM 4: SÖZ DİZİMİ

Çalışmanın bu bölümünde eserin cümle yapısı ve kelime grupları ana hatlarıyla değerlendirilecek, ayrıntılı olarak ele alınmayacaktır. Çalışmada amaçlanan eserin ayrıntılı olarak söz dizimini irdelemek değil, söz dizimindeki aykırı yapıları ortaya koymaktır. Eserin tıp metni olması ve bu sebeple de cümle yapısı itibariyle çeşitlilik arz etmemesi ayrıntılı söz dizimi çalışması yapılmasına engel teşkil etmektedir. Bu sebeple metnimizin ve taradığımız diğer eserlerin (Müntahab-ı Şifa, Yâdigâr-ı İbni Şerif, Tuhfe-i Mubârizî, Gâyetü'l-Beyân fî Tedbiri Bedeni'l-İnsân) cümle yapılarının ve kelime gruplarının Türkçe söz dizimi açısından karşılaştırmalı olarak değerlendirmeleri yapılacak ve Türkçeye aykırı kullanımlar gösterilerek sebepleri üzerinde durulacaktır.

4.1. Kelime Gruplarındaki Aykırılıklar

4.1.1. Arapça ve Farsça Yapılı İsim ve Sıfat Tamlamaları

Eski Anadolu Türkçesinin ilk dönemlerinde fazla olmamak kaydıyla kendisini hissettiren ve sonraki dönemlerde artarak devam eden Arapça ve Farsçanın etkisiyle dile, Türkçenin yapısına aykırı tamlamalar girmiştir. Bu tamlamalarda dikkat çeken husus yazılış tarihi itibariyle daha eski olan eserlerde sayının düşük, sonraki dönem eserlerinde yüksek olmasıdır. Meseleye tıp metinleri açısından bakacak olursak ilk ürünlerden olan Tuhfe-i Mübârizî'de Arapça ve Farsça yapılı tamlamalar yok denecek kadar azken daha sonraki dönemlerde yazılmış ve tercüme bir eser olan Akribâdîn'de bol miktarda bulunmaktadır. Eski Anadolu Türkçesi içerisinde tıp dilinin şekillenmeye başlamasından sonra zaten Arap ve Fars kaynaklarından beslenen tabipler 15. yüzyıldan itibaren Türkçede kendisini iyiden iyiye hissettiren Arapça ve Farsçanın

baskısıyla bu dillere ait bitki adları ve teknik terimleri daha fazla kullanmaya başlamışlardır.

Türk tıp dilinin oluşmasından önce yazarların eserlerini Arapça ve Farsça kaleme almaları bu dillerin tıp dilinin oluşumundaki etkisini açıklamaya yeterlidir. Öyle ki bu dönem eserlerinde Arapça ve Farsça kökenli olmayan birçok sözcüğü dahi bu dillerle açıklamak mümkündür. *“Bu dönem ürünlerinde az da olsa eski Rumca sözcükler vardır ve bu sözcükler Rumcadan değil Arapça yoluyla ve genellikle de Arapçalaşmış biçimleriyle gelmişlerdir (Önler 1998:162).”*

Metnimizdeki bazı tamlama örnekleri şunlardır:

ihtināk-ı rahm (59b-3),	fulūs-ı hıyārşenbe (63b-17)
toḥm-ı kerefis (66a-2),	bezrū'l-benc-i ebyaz (75a-13)
toḥm-ı gendene (79a-2),	‘asel-i muşaffā (82a-5)
aşl-ı süsen (101a-9),	ḥardal-ı ebyaz (103a-16)
seretān-ı nehri (108a-16),	ishāl-i demevī (108b-3)
‘uşāre-i lih̄yetü't-teys (119b-16),	şarāb-ı ḥaşḥāş (125b-2)
cevz-i hindī (176b-7),	ḥummā-yı rub ^c (179a-8)
berg-i ḥurfe (216b-11),	milḥ-i enderānī (224b-4)

Türkçeye giren Arapça ve Farsça yapıtlı tamlamaların birçoğu edebî kaygı ve üslupla ilgilidir. Yazarlar Arapça ve Farsçaya olan hâkimiyetlerini göstermek ve kendi üsluplarını, daha üstün gördükleri bu dillerin tamlama yapıtlarını kullanarak

zenginleştirmek için adı geçen dillere ait sözcüklerin yanısıra tamlama yapılarını da kullanmış ve bunu bir nevi sanat gösterisi olarak görmüşlerdir. Fakat tıp metinlerinde durum biraz daha farklılık arz eder. Zira tıp içerikli eserlerde edebî kaygı yoktur ve bu durum metinlerdeki tamlamalara bakış açımızı değiştirmektedir. Bu metinlerde Arapça ve Farsça yapılı tamlamaların, devirlerinin diğer ürünlerine oranla daha az kullanıldığı görülür. Eski Anadolu Türkçesi tıp ürünlerinde kullanılan Arapça ve Farsça yapılı tamlamaların büyük bir kısmı tıp dilinin terminolojisiyle açıklanabilir. Zira “hekimlerin, çoğu yabancı öğelerden kurulu bir ortak dilleri vardır ki, bunlar hekimlikte kullanılan terimlerden ve kimi bilgin sözcüklerinden oluşur (Aksan, 2007: 87).” Bu bilgin sözcüklerinin bir kısmı zaten Arap ve Fars kaynaklarından beslenen ve eserlerinin büyük çoğunluğunu bu dillerle veren ilk dönem Türk hekimlerinin Türkçeye dâhil ettikleri ve Türkçenin yapısına uymayan haliyle alıp kullandıkları terimlerdir.

Arapça ve Farsça yapılı tamlamalar kullanılmasına rağmen ilk Türkçe tıp metinlerinin oldukça sade ve anlaşılır bir dille kaleme alındığını ifade etmek yanlış olmaz. Bunun sebebi ilk dönem yazarlarının teknik terimlerin ve ilaç yapımında kullanılan malzemelerin sadece aldıkları yabancı dildeki karşılığını yazmakla yetinmemeleri, varsa Türkçedeki şeklini, yoksa açıklamasını vermiş olmalarıdır. Birçok tıp metni yazarı, belli bir düzene uymadan, birlikte ya da aynı eserin farklı bölümlerinde ilaç yapımında kullanılan bir malzeme ya da terimin Türkçedeki karşılığını da vermiştir: derdâr ya‘nî kara ağaç (M.Ş.146a 14),

ma‘tûh ya‘nî ‘aklı gitmişe (A.S.157b-8),

hanâzir bir rencdür kim türkçe ana toñuzbaşı dirler (HT.121b dk.),

riyāzeti ya'ni hareketi (GB.20a 5),

‘inebü's-sa'leb kim Türkce it üzümü dirler (Y.83b 4-5)

Arapça ve Farsçadan alınan Türkçenin yapısına aykırı, tamlama biçiminde olan terimlerin bazıları da eserlerin farklı bölümlerinde Türkçenin yapısına uygun hale getirilmiş, terim en azından yapı bakımından Türkçeleştirilmiştir. Bu Türkçeleştirmenin metinlerdeki bazı örnekleri şunlardır:

helīle-i esved (A.S.96a 15) ~ kara helīle (A.S.100b-13),

gül-i surh (A.S.60a-9/10) ~ kızıl gül (A.S.106a 17),

fulful-ı esved ve fulful-ı ebyaz (A.S.81b-13/14) ~ aq ve kara fulful (A.S.86a-1)

şarāb-ı benefşe (E.M.46a-7) ~ benefşe şarābı (E.M.13a-5),

ziku'n-nefes (M.Ş.31b-15) ~ nefes tarlığı (M.Ş. 22a-12)

Yazarların tamlama biçimindeki teknik terimleri yapı ve anlam bakımından Türkçeleştirme çabalarını bilinçaltına yerleşmiş anadili mantığıyla izah etmek mümkündür. Türkçenin yapısına aykırı, teknik terim olarak kullanılmayan tamlamaların, tercüme ve daha sonra yazılmış eserlerde -Eski Anadolu Türkçesinden Klâsik Osmanlı Türkçesine geçiş döneminde görülen Arapça ve Farsça etkisiyle- daha fazla olması normal karşılanmalıdır. Bu durum sadece tıp metinleri açısından değil dönemin diğer ürünleri açısından da aynıdır.

4.1.2. Tamlayanı Çokluk Eki Alan Belirsiz Tamlamalar

Günümüz Türkiye Türkçesinde fazla görülmeyen ve o dönemin diğer ürünlerinde de çok fazla örneği olmayan bir kullanımdır. Belirli isim tamlamalarında hem tamlayan

ve hem de tamlanan çokluk eki alabilirken belirsiz tamlamada sadece tamlanan çokluk eki alabilir, ancak metnimizde bu durumun değiştiği ve tamlayan unsurların da bazen çokluk eki alabildiği görülmektedir. Bu örneklerde dikkat çeken husus çokluk eki alan unsurların genellikle bir uzuv adı olmasıdır ki bu durumu tıp metinlerine özgü bir aykırılık olarak değerlendirmek mümkündür. Aynı türden aykırılıklar dönemin diğer tıp metinlerinde de mevcuttur.

endāmlar ağrısı (M.Ş.106a 15),

dişler dibi (M.Ş.58b 14),

dizler ağrısı (M.Ş.131a 13),

endāmlar hastalıkları (Y.3b 8),

bendükşeler ağrısı (Y.98b7)

Bu türden aykırılıkların uzuvlarla ilgili olmayanları da mevcuttur fakat bu örnekler sayı bakımından sınırlıdır:

ğidālar yigregi (HT.64a 7),

sular aḥvāli (TM.31b 1), (TM.37a 5),

otlar şuyı (E.M.48b 12),

‘avratlar emcegi (HT.20b 12)

Metnimizdeki ve taranan diğer metinlerdeki bazı örnekler şunlardır:

bögürler ağrısı (A.S.33a 1),

endāmlar ağrısı (A.S.64b 13)

mafşallar ağrısı (A.S.184b 12),

bağarsuqlar ağrısı (A.S.198a 14)

dişler dibi (A.S.255b 10-11), (E.M.34a 10), bendükşeler şınuğı (E.M.6a 15)

oğlancuqlar başı (E.M.18b 4-5),

siñirler sustluğı (E.M.25b 9)

dizler ağrısı (E.M.27a 1),

siñirler ağrısı (E.M.27a 2-3)

siğirler katılığı (E.M.35a 7),	endāmlar kuruluşu (HT.7b 2)
endāmlar uyuşmağı (HT.24b 1),	siğirler etleri (HT.65a 2)
bağarsuğlar iletisi (M.21b) ,	dişler dibi (M.26a)
bevller aḥvāli (TM.31b 5),	endāmlar şayruluğı (TM.41a 7)

4.1.3. Unsurları Yer Değıştirmiş Sıfat Tamlamaları

Bu türden yer değıştirmeleri sayıların ve sıfat fiillerinin yer değıştirmeleri olarak iki grupta incelemek mümkündür. Bunlardan ilki sayı sıfatlarının isimlerden sonra kullanılmasıdır ki hem o dönemin ve hem de sonraki dönemlerin tıp metinlerinin hemen tamamında görülen bir durumdur.

şaru helīle kabı otuz dirhem (Y.101a 9),	fū bir mışkāl (M.Ş.171b 3),
ḥıyārşenber on dirhem (KM.27a 5),	ķurumış kişnic iki direm (GB.140a 8)

Dolayısıyla da bu şekildeki kullanımı tıp dilinin karakteristiğı haline gelmiş bir aykırılık olarak kabul etmek gerekir.

Karşılaştırmak maksadıyla incelediğimiz bütün tıp metinlerinde sayı sıfatlarının hem bitki adlarından önce hem de sonra geldiğı görülmektedir.

ferfiyūn iki dirhem, üç dirhem ḥamāmā, iki dirhem zencebāl (A.S.83a 16-17),
uşūḥudūs üç dirhem, bunları bir buçuk men şuda pişüre (A.S.80a 11-12),
benefşe buçuk men, iki men şuda ısladalar (A.S.150a 10-11).

Metnimizde ve taranan diğer metinlerde bu konuda dikkat çeken bir husus da bu aykırı kullanımın genellikle ilaç yapımında kullanılan bitkilerin ölçüleri verilirken yapılması, diğer sayı sıfatlarınınsa çoğunlukla isimlerden önce kullanılmasıdır.

Tamlamalardaki bu yapıyı Arap ve Fars tıp dilinin Türk tıp diline yansması olarak değerlendirmek yanlış olmasa gerektir. Akribâdîn'in Manisa İl Halk Kütüphanesinde 45 Hk 1771 arşiv numarasında kayıtlı Farsça nüshasından yaptığımız bir karşılaştırmada eserin Farsça nüshasında da sayıların isimlerden sonra kullanıldığı görülmüştür. Farsça sıfat tamlamalarında da sayı sıfatlarının isim unsurundan önce gelmesine rağmen “penc istikân şir -üç bardak süt- (Öztürk 2001:115)” Akribâdîn'in Farsça nüshasında da sayı bildiren sözcüklerin bağlı buldukları isimlerden sonra kullanılmaları oldukça ilginçtir:

aḥlāṭān āb-ı enār-ı turş ve şīrīn nīmen sirke penc astār zirişk dah astār
gülāb nīmen (Z.H.116b-23)

aḥlāṭı budur ekşi enār şuyı buçuḳ men sirke beş astār zirişk şuyı on astār
gülāb buçuḳ men (A.S.144b17 – 145a 1,2)

Yukarıdaki örneklerden anlaşıldığı kadarıyla ilaç yapımında kullanılan malzemelerin ölçülerini veren sayıların isimlerden sonra da bulunabilmesi yalnızca Türkçe metinlerde değil Farsça metinlerde de karşılaşılan bir durumdur. Bu kullanımın sadece tercüme değil telif eserlerde de çok yoğun olarak tercih edilmesini Farsça yazılmış tıp metinlerindeki kalıp ifadelerin Türk tıp diline yansması olarak değerlendirmek mümkündür. Sonuç olarak bu türden cümleler tıp metinlerinin kalıp ifadeleridir. Metnimizde ve taradığımız diğer metinlerde bu durumu örnekleyen bazı kullanımlar şunlardır:

afsentīn beş dirhem (A.S.83a-16), kündür üç dirhem (A.S.136b-14)
 acı bādem içi altı dirhem (A.S.141b-11), yaş benefşe buçuğ men (A.S.150b-10)
 ayva çekirdegi on dirhem (A.S.150b-11), bīḥ-i kākūnec beş dirhem (A.S.71b-1)
 saḫmūniyā-yı meşvī beş dirhem (A.S.75b-7), şaru helīle kabı yedi dirhem (A.S.197b-2)
 za‘firān buçuğ dirhem (A.S.260a-3), türbūd on mışkāl (A.S.64b-9)
 elenmiş benefşe on dirhem (HT.8b-7/8), kara ekşi erük yigirmişer dāne (E.M.44b-8)
 temirhindī on direm (E.M.44b-8), selīḥa on iki dirhem (M.20b)
 sirke bir dirhem (HT.8b-10), eftīmūn on direm (HT.18b-11),
 şaru mūm on dirhem (HT.64b-7), müneşver üç dirhem (HT.64b-7)

Sıfat tamlamalarında dikkat çeken ikinci aykırılık da **-mlş** geçmiş zaman partisibiyle oluşturulmuş bazı tamlamalarda sıfat unsurunun isim unsuruyla yer değiştirmesidir. Bu yapının özellikle Kitāb-ı Hülāsâ der İlm-i Tıbb ve Akrabâdîn’de fazla olması diğer eserlerde örneğinin çok az bulunması dikkat çekicidir. Bu kullanımın sebebi yukarıda da ifade edildiği gibi tıp metinlerine özgü kalıplaşmış cümle yapılarıdır. Bu aykırılığın metinlerdeki bazı örnekleri şunlardır:

ķuru üzüm çekirdegi çıķmış (A.S.71b 11), eftīmūn dögölmiş ve elenmiş (A.S.190a 15)
 gevz-i bevva ķavrulmuş (A.S.134b-15/16), besfāyic dögölmiş (A.S.146a-15,)

 datlu ķavun taze ve ķurumuş (HT.68b 7), ‘aşfūr toḥmı dögölmiş (HT.15a 7),

 eftīmūn bişmiş (HT.20a 7-8), şaru helīle bişmiş (HT.22a 9)

ferfiyün kıatı ezilmiş (HT.46a 9),

eftimün bişmişle (HT.88b 5),

buğday unı kıavrulmiş (M.28a) ,

unnāb çekirdeği çıkmış (M.59b)

4.1.4. Kelime Gruplarının Unsurlarının Yer Değiştirmesi

Türkçede cümle içerisinde kelime grubu unsurlarının yer değiştirmesi daha çok manzum eserlerde görülen bir durumdur. Ancak metnimizin ve taradığımız diğer eserlerin manzum olmamasına rağmen bu türden aykırılıkların olması dikkat çekicidir. Bu aykırılıkların sebebi konuşma dilinin dağınık söz dizimi yapısının eserlere olan geçici yansımalarıdır. Eserlerde bu türden örneklerin bolluğu dönemin tıp ürünlerinin estetik kaygıdan uzak ve anlaşılabilir bir dille yazıldığına da kanıtı niteliğindedir. Dönemin tabipleri eserlerini konuşma diline yakın bir dille kaleme almış, konuşma dilinin dağınıklığını eserlerine yansıtmaktan çekinmemişlerdir. Kelime gruplarındaki ve ilerde göreceğimiz cümle kuruluşlarındaki yer değiştirmelerin bazıları bunun en açık göstergesi niteliğindedir. Tıp metinlerindeki bu aykırı yapıların bir kısmı da Fars cümle yapısına dayanmaktadır. Çoğunlukla tercüme eserlerde görülen, ara sz, açıklama ve ara cümlelerin sona atılması Fars cümle yapısının etkisidir.

s''1-mizāc hāřıl olsa kıatı issi yā kıatı şovuk yā ğayrı dürlü. (kıatı issi yā kıatı şovuk yā ğayrı dürlü s''1-mizāc hāřıl olsa) (A.S.9a 5-6)

mütelezziz olmaya bögrek gibi. (Bögrek gibi mütelezziz olmaya.) (A.S.10b-4/5)

dadı gökcek nesnelere kıatalar bal ve şeker gibi. (Bal ve şeker gibi dadı gökcek nesnelere kıatalar.) (A.S.11a-1)

yaramaz arzları kıat eder gil ve kömür ve toz yemek gibi (Kil ve kömür ve toz yemek gibi yaramaz arzları kıat eder.) (A.S.131a-12/13/14)

mağz-ı celgüzeyi yumşak dögeler iki ol kadar bal kıatalar. (Mağz-ı celgüzeyi yumşak dögeler ol kadar iki bal kıatalar.) (A.S.139b-8/9)

bir şiş olsa kıandan ve şafrādan. (kıandan ve şafrādan bir şiş olsa) (A.S.8b-14/15/16)

Ol bir nesnedür ince. (Ol ince bir nesnedür.) (TM.14a 1)

Yüregün iki kıovuğı vardur şağıu sollu. (Yüregün şağıu sollu iki kıovuğı vardur.) (TM.14a 15)

Beyni bir ağı endāmdur yağıu ve yumşak. (Beyni yağıu ve yumşak bir ağı endāmdur.) (TM.14b 2)

Sidük boyar nesne yememiş ola za^cferān ve kıyārşenber gibi. (Za^cferān ve kıyārşenber gibi sidük boyar nesne yememiş ola.) (TM.29a 8)

kavī yiyesilerden sakınmak gerek sığır eti gibi ve yoğıurt gibi. (Sığır eti gibi ve yoğıurt gibi kavī yiyesilerden sakınmak gerek.) (HT.9b 4)

Ol öykende şiş olmağıdur issi. (Ol öykende issi şiş olmağıdur.) (E.M.48a 2)

Ve iki dirhemi anuğ ishāl ider. (Ve anuğ iki dirhemi ishāl ider.) (E.M.18b 11)

4.2. Cümle Yapısındaki Aykırılıklar

Türkçede cümle ve cümle çeşitleri tartışmasına girilmeden, metnimizde ve taranan diğer eserlerde karşılaşılan aykırılıklar, Türkçenin genel eğilimi olarak kabul gören öge sıralamasına uymayan kullanımlar olarak değerlendirilecek ve bu tip cümleler bir düzen içerisinde sıralanacaktır. “Cümle üyelerinin kelime sırası dilimizde eskidir. Burada yüklem cümle sonunda, kimsenin (özne) cümle başında olması esastır. Nesne

ortada ve yükleme yakındır. Kimseden sonra çoklukla önce zarflama (zarf tümleci), sonra isimleme (yer tamlayıcısı) gelir (Banguoğlu 1995:532).”

4.2.1. Cümlede Yer Değiştirmeler

Metnimizde ve taradığımız diğer metinlerde görülen yer değiştirmeler yer tamlayıcısının sona, yüklem başına, zarf tümlecinin sona, şart cümlesinin sona atılması şeklinde sıralanmış, ayrıca “ki” edatının yapısından kaynaklanan cümle aykırılıkları da değerlendirmeye alınmıştır. Cümlede yer değiştirmelerin genel sebebini konuşma dilinin baskısı olarak değerlendirmek yanlış olmaz ancak bunu tek sebep olarak göstermek de doğru değildir. Metinde cümle öğelerinin sırası, genel itibarıyla Türk cümle yapısına uygundur ancak bazen bu sıralamanın dışına çıktığı ve Türkçeye aykırı yapıların da kullanıldığı görülmüştür. Bu kullanımları şu şekilde sıralamak mümkündür:

4.2.1.1. Yer Tamlayıcısı Aykırılıkları

Türk cümle yapısına aykırı biçimde yer tamlayıcısının cümle sonunda bulunduğu bu yapılar metinde oldukça fazladır. Diğer eserlerde de görülen ve çok fazla olmayan yer tamlayıcısının cümle sonuna atıldığı kullanımlar konuşma dilinin aceleciliğinin eserlere yansması olarak değerlendirilebilir ancak Akraadin’de durum biraz daha farklılık arz etmektedir. Akraadin’de bu aykırılık oldukça fazladır ve eserin tercüme olmasından kaynaklanmış olmalıdır. Burada dikkati çekmek istediğimiz husus yüklem başına ve yer tamlayıcısının sona bulunmasını Fars cümle yapısına bağlamak değildir, zira Farsçada da Türkçede olduğu gibi özne cümle başında yüklemse sonundadır (Öztürk 2001). Bize göre yazar tercüme yaparken önem verdiği hastalık ve ilaç yapımında kullanılacak malzemeyi sıralama esnasında gözden kaçmaları

engellemek için önce yüklemi yazmış ve daha sonra da hastalıkları sıralamıştır ya da tercüme ettiği eserde de bu aykırılıklar mevcuttur. Bu kuruluştaki cümlelerin Akrabâdin kadar fazla olmamak kaydıyla Sabuncuoğlu'nun telif eseri olan Mücerreb-nâme'de de bulunması bu kullanımı yazarın üslubuna bağlamayı da mümkün kılmaktadır.

fâyide eyler istiskāya ve cigere ve ʔalaḫ maraḫlarına (A.S.60a-6)

fâyide eder nıḫrısa ve evcā'ü'l mafāşıla (A.S.65a-16)

fâyide eyler zīḫu'n-nefese ve gögüs aḫrısına (A.S.72a-8)

fâyide eyler ma'idenüñ ve ciger ʔatılıḫına ve ʔatı şışlerine (A.S.73a-2/3)

bu terkīb fâyide eyler balḫamdan ve sevdādan olan maraḫlara (A.S.80b-1/2)

fâyide eyler ma'idenüñ aḫrısına ve şışine (A.S.105a-15/16)

fâyide eyler issi ısıtmalara ve ma'ide aḫrısına (A.S.107b-13)

fâyide eyler ʔalaḫdan zaḫmet ʔekenlere (A.S.115b-8)

nāfi'dür cemī' sevdāvī ve balḫamī maraḫlara (A.S.164a-3)

bedeni arıdur ḡalīz balḫamdan ve sevdādan ve ḡalīz maddelerden (A.S.185b-4/5)

fâyide eyler baḫarsuḫlarıñ cerāḫatına ve ʔan işemeḫe (A.S.120a-4/5)

üçünci bāb müfred devālarıñ evzānını bildürür mürekkeḫ devālarda (A.S.14a-6/7)

Öykeni arıdur ḡalīz aḫlāḫdan. (M.16a)

Ol iki sebeb kim ten içindedür ḫılḫlar yıyımaḫdur gevde içinde. (TM.25b-5)

Ādem teninüñ saçanaqları beş yüz on sekizdür şoñrağı hekimler mezhebinde.

(TM.12b-6/7)

Salyar gibi ve göz yaşı gibi süd gibi menī gibi bir niçe bezler ʔoludur ʔamarıla siñir arasında. (TM.13b-1/2)

Yigirminci günden şonra buhrān günidür cālinūs ʔatında. (HT.4a/1)

4.2.1.2. Yüklem Aykırılıkları

Eserde görülen ve yüklem cümlelerin önüne alındığı kullanımlar yukarıda da ifade edildiği gibi daha çok Akrebādīn ve Mücerrebname’de bulunmaktadır.

fāyide eyler şol marāzlara kim balğamdan ve sevdādan ola (A.S.57b-14/15)

fāyide eyler istiskāya ve cigere ve ʔalağ marāzlarına (A.S.60a-6)

fāyide eyler oğlançuklar hastalığına (A.S.61b-14)

fāyide eder nıkrısa ve evcā‘ü’l-mafāşıla (A.S.65a 16)

alalar eyü ayva (A.S.66b 9)

fāyide eyler ma‘ide ağrısına ve ekşi gegirmeye (A.S.76a 4)

fāyide eyler ma‘idenün ağrısına ve şişine (A.S.105a 15-16)

fāyide eyler issi ısıtmalara ve ma‘ide ağrısına (A.S.107b-2)

fāyide eyler şol ısıtmaya kim öksürükle ola (A.S.126a-11/12)

alalar ağ haşhāş toħmyla buçuk men ve ‘unnāb (A.S.138b-4)

fāyide eyler nefes darlığına ve eski öksürüğe (A.S.142a 11-12)

alalar sirke bir cüz' gülâb iki cüz' (A.S.147a-1/2)

alalar tatlu yaşı üzüm (A.S.153a-16)

fâ'ide eyler issiden olan hafakâna (A.S.163a-14/15)

nâfi'dür cemî' sevdâvî ve balgamî marâzlara (A.S.164a-3)

nâfi' ola bi-iznillâhi te'âlâ (A.S.185b-1)

alalar şaru helîle kabı yedi dirhem (A.S.197b 2)

fâ'ide eyler şol hunnâka kim şovukdan ola (A.S.207a 1)

alalar süsen yağı ve acı bâdem (A.S.215a 3)

fâ'ide eyler şol şudâ'a kim buhâr çıktığı sebebinden ola (A.S.218a-2/3)

Alasın arınmış ve ucu kesilmiş şarmışak yüz dirhem. (M.18)

Alasın belîlec ve emlec fulful dâr-ı fulful... (M.27a)

Fâyide eyler şol kişilere kim cimâ'a kâdir olmayalar. (M.29b)

Alasın yağı getmiş ayrıanı (M.34a)

Görelere boyun onurgası aşağı yitmiş ola (HT.56b-9)

Fâyide ide uyuza ve eski cirâhata. (M.68a)

4.2.1.3. Zarf Tümlerinin Aykırılıkları

Metinde ve diğer eserlerde görülen ve zarf tümlerinin sona atılması olarak ortaya çıkan bu kullanımlar konuşma dilinin yazı diline etkisi olarak değerlendirilebilir.

nuşhada buyurmuşlardır yoğurmak gerektür deyü (A.S.17a-9)

bunları def' eder bi-iznillāhi te'ālā (A.S.66a-11)

balgāmı ishāl eder defa'atle (A.S.191a-2/3)

kuluncı açar tīz vaqtda (A.S.196b-5)

On dörd ayanuñ altındadır kalan üstindedür dutmağičün. (TM.13a 3)

Arası eñdür tā ucına varınca. (TM.14b 7)

Her bir bahş yine budak budak olup öyken içine tağılmışdur öykene ğidā vermekiçün.

(TM.15a 8-9)

Her nesne kim kendi 'ādetinden döne ol haber verdügi olur şayruluk gelmedin.

(TM.40a 2-3)

Andan şonra bu muħarriki taħriķ idesin şabāh olıcaķ (M.33a)

Şerbeti iki dirhemden dört dirheme degindür ādemisine göre. (M.37b)

Bunuñ daħı dermānı ol bāselīķden ķan almaķdur ve ķarnı yumuşatmaķdur ħıyārşenber

içiyile ve beslenmiş benefşe ve şeker birle (HT.66b 4-5)

Yemekden öñ ma'deyi arıda sirkengübīn içüp ķusmağla (HT.74b 3-4)

Ve nefes tarlıgına menfa'atı vardır iki direm andan cülābıla içicek. (E.M.29b15-30a 1)

Gögüsü yumşadur benefşe yağıyıla mūm-ruġān idüp dürticek. (E.M.37a 2-3)

Ve ğidāsı isfanāħ ola tevābilile. (E.M.46b 15)

'ilācı şarāb-ı ħaşħāş içmek, tatlu nār şarābıyıla (E.M.48b 8)

Bu bir hareketdür ki cirmi albde hşıl olur, yüregi incidici sebebile. (E.M.49a 1)

ıdā cevāv vereler bādām yağıyıla. (E.M.50b 6)

ıdā nohūd şorvasın vereler ora otıyıla. (E.M.53b 2)

Ol kim nāmıyedir teni arturur uzunına ve enine. (TM.18b 1-2)

Heş: bir otdur kim erkenek ovmağıla ve erkenek dutmağıla uvanur ve cüz'leri uşak olur un gibi. (TM.53b 3)

Bu ısıtma dört dürlüdür şol dört hıltuñ sağışınca. (TM.23b 3)

Andan inciklerinden hacāmat eyleye birkaç kez. (H.T.22a 6)

4.2.2. Şart Cümlesi Aykırılıkları

Türkçede yüklemi şart kipiyle çekimlenmiş cümlelerin yardımcı cümle olarak kullanıldığı ve çoğunlukla şartlı birleşik cümle olarak isimlendirilen cümlelerde şart cümlesi temel cümleden önce gelir. Bu durum Türkçenin bütün dönemleri için geçerlidir. Türkçede şartlı birleşik cümle adlı bir cümle türü olmadığı, şartlı birleşik cümlelerin aslında basit yapılı olduğu şeklindeki görüşler (Gülsevin, 1990), (Karahan, 1994) konumuzla doğrudan ilgili olmadığı için -isimlendirmesi ve tanımı nasıl yapılırsa yapılısın konumuz şart eki taşıyan cümle unsurunun cümle içerisindeki yeridir- tartışılmayacaktır. “*Şartlı birleşik cümlede yardımcı cümle önce, asıl cümle sonra gelir ki tabii bu Türkçenin asıl unsurunun tâlî unsurdan sonra gelmesi prensibine de uygundur.*” (Ergin, 1993:382)

Şartlı birleşik cümlede şart cümlesinin yeri Eski Türkçe döneminde de temel cümlelerin önüdür. Hem Orhun Abideleri'nde ve hem de özellikle çalışmamızla ilgili olması

açısından önem arz eden Uygur tıp metinlerinde bu durum açık olarak görülmektedir:
“ol yergerü barsar türük bodun ölteçi sen (Tekin, 2006:46, BK K6)”, “kayı kişi kiçä ädgü körmäsär kara äçkünün ögsüz bağırınka içinjä pitpidini saçıp, otka kömüp, köbikin alıp, közgä sürtgöl; kiçä ädgü körür (Gabain, 2003:237).”, “kaçan ki ol tesbîhe meşgöl olsa ferîsteler dahı tesbîhe meşgöl olurlar (Cemiloğlu 1994:122, 3b 3).”

Taranan metinler içerisinde özellikle Edviye-i Müfrede’de görülen ve şart cümlesinin sona atılması şeklinde ortaya çıkan aykırılık yazarın üslubuyla ya da konuşma dilinin tesiriyle ilgili olmalıdır. Diğer eserlerde örneğinin çok az olması ve Eski Türkçe döneminden itibaren dilde bu türden aykırılıklara çok fazla tesadüf edilmemesi bu düşünceyi destekler niteliktedir.

Sağlığa sebebdür eger oranıla olurısa. (TM.25b 1)

dāuṣ-ṣa’leb renci kim saçı saķalı döker ķandan olsa (HT.8a dk)

çaķır dikenî; şovuķdur, ķurudur, ma’deyi şafrādan arıdur ve fālic olana yaķu etseler nāfi’dür, iki diremin şarābıla içürseler. (E.M.14a 4)

Ve anuñ toħmı ‘avratlaruñ südin arturur, iki dirhem içseler. (E.M.16a 7)

Ve yaramaz şularuñ mażarratın giderür ve boğazı balğamdan arıdur bişürüp yeseler. (E.M.21b 7)

Ve yüregi ķavî eyler ve cānı rāhat eder ve ‘aķlı arturur bir dāng andan yeseler. (E.M.27b 1-2)

Yaraķāna fāyide ider yaprağınî sirkeyile bişürüp yeseler. (E.M.28b 8)

Ve endāmuñ başların oñuldur dürtseler. (E.M.33b 6)

Ġidā qadun tuzluġı aşın vereler qabaġıla yā kāsniyile cevāv vereler, eger sıtması olursa. (E.M.52b 14-15)

4.2.3. Ki’li Cümleler

Metinlerin tamamında çok fazla kullanılan ve adeta tıp metinlerinin kalıplaşmış yapılarından olan ki(m)’li cümleler, üzerinde biraz daha fazla durulması gereken bir özellik arz eder.

‘Ki’ edatı ile kurulmuş cümleleri ki’li birleşik cümle olarak niteleyen Muharrem Ergin *“yabancı asıllı olan ve Türkçe için normal olmayan bu birleşik cümle Farsçadan geçmiş bulunan ki edatıyla ve onun Türkçesi olarak eskiden kullanılan kim edatıyla yapılan birleşik cümledir (Ergin, 1993:383).”* şeklinde bir tanım yapmıştır.

Bu konuda farklı görüş benimseyen Saadet Çağatay,

“fiilden sonra gelen ki’ler eski erki’nin kalıntılarıdır ve bazı yerlerde sözcük tekidi veya vurgu kanunlarına uyarak yerlerini değiştirmişlerdir; veya umumiyetle Uygurlardan sonra yeni devrin etkisiyle bu ki’ler Farsça sanılarak cümlede değişikliğe uğramışlardır. Bunun yanında Farsça etkisi olabilecek iki isim unsurunu birbirine bağlayabilen bir ‘ki’ vardır diyelim. Çünkü eski metinlerimizde karşılığı yoktur (Çağatay 1963).”

diyerek iki ismi birbirine bağlayan ki’lerin Farsçadan alınmış olabileceğini ancak fiilden sonra gelen ki’lerin Türkçe kökenli olduğunu ifade etmektedir.

“Ki, bir cümleyi bir cümleye/cümle topluluğuna, bir cümle topluluğunu da bir başka cümleye/cümle topluluğuna bağlayarak bunlar arasında açıklama, sıralama, karşılaştırma, sebep, sonuç, amaç gibi anlamlar çerçevesinde ilişkiler kurar.”

(Karahana, 2004:86) şeklinde bir tanımlama yapan Karahana, “ki” ile kurulan

cümlelerde ana cümlelerin başta, yardımcı cümlelerin sonda bulunduğunu, bunun da Türkçenin söz dizimi kurallarına aykırı olduğunu, bu sıralanışta Farsçanın etkisinin görüldüğünü ifade eder. Ayrıca ana cümlelerin sonda, yardımcı cümlelerin başta kullanıldığı yapıların da bulunduğunu, bu sıralanışın Türkçeye uygunluk gösterdiğini de vurgulayan Karahan bu tip cümle örneklerini de sıralar.

İster Türkçe kökenli olsun, isterse Farsçadan alınmış; ister isimleri bağlasın, isterse fiilleri netice itibariyle ‘ki’ edatının kullanıldığı tarihî metinlerde ve günümüz Türkiye Türkçesinde aykırı bir diziliş mevcuttur. Bu aykırılık incelediğimiz metinlerde diğer aykırılıklardan çok daha fazla ve belirgindir. Bunun sebebini dönemin diğer ürünlerinde de bolca bulunduğu şeklinde açıklamak mümkündür. Ancak gözden ırak tutulmaması gereken önemli bir noktayı da vurgulamakta yarar vardır. Tıp metinleri, konuları gereği içerisinde bol miktarda açıklama barındıran metinlerdir ve bu açıklamaların yapılabilmesi için en uygun yapı cümleler arasında açıklama, sıralama, karşılaştırma, sebep, sonuç, amaç gibi anlamlar çerçevesinde ilişkiler kuran ‘ki’ edatlı cümlelerdir. Taranan metinlerdeki bazı ‘ki’li cümle örnekleri şunlardır:

bu bir ma‘cūndur kim yaramaz arzūları giderür (A.S.77a 17)

ben belh şehrinde gördüm kim bir kişide ma‘ide ağrısı vardı. (A.S.90a 5-6)

cevārīşdür kim ma‘ideye kuvvet virür (A.S.96a 14)

nütül şol otlara dërler kim anı kaynadalar ve başı anuñ buğına dutalar ve başa dökeler (A.S.241a-6/7/8)

Etlerüñ eyüsi oldur ki süñüke ulaşuğ ola (E.M.2b 11)

Ve dirler ki anuñ şuyı ‘aķrebi öldürür. (E.M.12b 6)

Bilmek gerek kim ol sovuķluk dimaġa ķankı endāmdan getirilür (HT.18a 4)

Çoġ olur kim boġaz aġrısı boynun urmaķdan ya boyun üzre düşmekden olur. (HT.56b 1-2)

Ol bir oddur kim ebemgümebine beñzer (HT.63a 8-9)

Şol nesneleri bildürür kim ol nesneler şayruluķdan ġaber virür. (TM.4a 8)

İkinci ol re’īs endāmlaruñ kim dedük dimāġdur. (TM.14b 1)

Şol tamarlara girür kim yürekden bitmişdür. (TM.20b 8)

Ammā bevlüñ duruluġı bilgil kim bevlüñ bulanuķlıġı cüz’lerinden aña nesne ķarışmaķdan olur. (TM.30a 6-7)

Bilmek gerek kim ishālden şonra hiç ķusmaķdan yegrek arıdıcı yokdur. (TM.45a 13)

Ol aradan bir mizāc ķopar kim her birisinüñ mizācından ayruķsı ikinci mizāc deyü aña eydürler. (TM.49a 1-2)

Ögidici: bir otdur kim şovudur can ķomaz kim ġareketi ma‘dene degüre. (TM.54b 4)

BÖLÜM 5: SÖZ VARLIĞI

Metnimizin dizini/sözlüğü 3551 madde başından oluşmaktadır. Bu madde başlarının yüzde yirmi sekizi Türkçe, yüzde kırk yedisi Arapça, yüzde on sekizi Farsça, yüzde dördü Grekçedir. Türkçe madde başlarının toplam sayısı 935 olup bu sayının 567'si isim 368'i ise fiildir. Bunların dışında diğer dillerden alınarak Türkçe ek kullanılıp yeni kelime oluşturulan elli beş sözcük bulunmaktadır ki bu sözcükler de Türkçe kabul edilecek olursa Türkçe madde başı sayısı 990 olmaktadır.

Eser tıp terimleri açısından oldukça önemli bir kaynak niteliğindedir. Özellikle farmakolojik ve tercüme eser olması sebebiyle birçok dilden oldukça zengin bir dil malzemesi içermektedir. Eserde Türkçe kökenli kelime kullanım oranının düşük olması eleştirilebilir ancak durum tıp dili, tıp metinleri ve Anadolu'da tıp içerikli eserlerin telif ve tercüme şekil ve sebepleri açısından değerlendirilecek olursa bunun normal olduğu söylenebilir. Yukarıda da ifade edildiği gibi eser tercümedir ve yazar kendi coğrafyasında bulunmayan ya da kendisinin tanımadığı bitki adlarını tercüme ettiği eserdeki şekliyle kullanmıştır. Ayrıca daha eserin başında ifade ettiği ıstılahın bozulması endişesi yazarı terimlerle çok fazla oynamamaya sevk etmiş olmalıdır. Bitki adlarında dahi birçok yerde bitkinin Arapça veya Farsça adını verip Türkçe karşılığını derkenara düşülen notlarla vermesi bu endişeden kaynaklanmış olsa gerektir. Bu konu bitki adları incelenirken ayrıntılı olarak işlenecektir.

Eserde Türkçe sözcük kullanım oranı düşük de olsa yazar anlaşılabilirliği ön planda tutmuştur. Bazı sözcüklerin anlamları verildikten sonra sözcük ya da terimi daha anlaşılır hâle getirmek amacıyla hemen başka dildeki karşılığı ya da açıklaması da verilmiştir: muḳayyi' devāları ya'ni' kuşdurucu otları, 'amel-i revḡanhā ya'ni' yağlar

düzmek, bārūzed yaⁿⁱ kınna, şakḳ kim tabībler aḡa usḳūrdiyūn dērler...

5.1. Bitki Adları

Eserin farmakolojik oluşu ve eski tıp anlayışında da ilaç yapımında kullanılan ana maddenin bitki oluşu sebebiyle eserde bitki adlarının önemli bir ağırlığı vardır. Bitki adları bakımından oldukça zengin bir içeriğe sahip olan eserde toplam 560 bitki adı bulunmaktadır. Bu bitki adları Türkçe, Arapça, Farsça, Grekçe, Süryanice, Sanskritçe, Latince'dir. Yazar bitki adlarında aynı bitkinin farklı dillerdeki karşılığını düzensiz olarak kullanmıştır. Yani aynı bitkinin eserin bir yerinde Arapça, başka bir yerinde Farsça ya da Türkçe adı kullanılmıştır ve bu kullanımda bir düzen yoktur: şakḳ/usḳūrdiyūn/yabān şarmısağı, 'aše'r-rā'ī/āzeriyūn/baḡbāt/şıgır kıyruğı/kātilū'z-zeyb/māhīzehre, beyāz mūş/esḳīl/fār/'unşul... Bu sebeple 560 bitki adının kullanılmış olması eserde 560 bitki türünün yer aldığı anlamına gelmez. Eserde kullanılan bitki türü sayısı 357'dir. Çalışmamızda madde başı olarak yer almayan ve metinde köşeli ayraç içinde gösterdiğimiz derkenara yazılmış bitki adları bu sayılara dâhil edilmemiştir.

Metinde yer alan 560 bitki adının sadece 51'i Türkçedir ki bu da oran olarak yüzde dokuzdur. Başka dillerden alınmış kelimelerin de kullanıldığı kelime grubu şeklindeki yapılar “yabān sarmısağı, it toḡmı vb.” da Türkçe olarak değerlendirilmiştir. Metinde kullanılan bitki adları aşağıda gösterilmiştir:

5.1.1. Türkçe Bitki Adları

ağulu mantar,	aḳça ot,	anduz,	arpa,
aḳ şandal,	alma,	ardıc,	aḡa şoğanı,

ayruḡ köki,	eşek mārūlı,	ḡavun,	ṭoraḡ otı,
ayva,	güneyik,	ḡaya ḡoruḡı,	uruz otı,
baḡ,	günlük,	kene,	uşak,
bêş barmaq,	ḡarb dutan,	ḡızıl boya,	üzerlik,
buḡday,	ıdırḡan,	ökse,	üzüm,
burḡak,	it toḡmı,	şarmaşuḡ,	yabān
buyan,	ḡabak,	şarmısaḡ,	şarmısaḡı,
bürüklü,	ḡamış,	şıḡır ḡuyruḡı,	yarpuz,
cırcır,	ḡara ağac,	sögüt,	yavşan,
çoḡan,	ḡarḡu ḡamış,	südlügen,	yelḡun,
dīv dırnaḡı,	ḡaşnı,	süg,	yeneme.

5.1.2. Diḡer Bitki Adları

‘abdü’s-selām,	ālū,	aşābi‘-i şufr,
ābī,	āmīle/āmule,	asāliyūn,
ābrūn,	amrūd,	asārūn,
adhīr,	‘anber,	‘aşe’r-rā‘ī,
‘afş,	ānisōn,	‘aşfur,
afsentīn,	anzurūt,	aşlı’s-sūs,
aḡālūcī,	arā,	aşlı’s-sūsen,
aḡāḡıyā,	‘ār‘ar,	aşlü’l-adḡīr,
aḡḡuvān “‘ukḡuvān”,	‘arṭanīnā,	aşlü’l-encüzān,
‘āḡırḡarḡā,	ās,	aşlü’l-kebere,
aḡmā‘-ı rummān,	aşābi‘ hürmüs,	aşlü’l-kürneb-i nebī,

aşlü'l-yebrüc,	belīle,	bezrü'l-ḥandaḳūk,
aşlü'r-rāziyānec,	bellūt,	bezrü'l-ḥaşḥāş,
aşlü'ş-şibis,	belün,	bezrü'l-ḥıyār,
ayvadāna,	benc,	bezrü'l-hindibā,
āzeriyün,	benefşe,	bezrü'l-ḥummāz,
'azfāru't-tīb,	benṭāfilün,	bezrü'l-ḥurmel,
bābūnec,	berṭānīḳī,	bezrü'l-ḳar',
bādem,	besbāse,	bezrü'l-keşür,
bādeverd,	besevliyün,	bezrü'l-kettān,
bādrencbüye,	besfāyic,	bezrü'l-ḳıssā,
bādreng,	bevva,	bezrü'l-kürrās,
bādrüc,	beyāz müş,	bezrü'l-küşüs,
bādyān,	bezr-i bādrencbüye,	bezrü'l-merv,
baḳla,	bezri'l-başal,	bezrü'l-verd,
bān,	bezri'l-circır,	bezrü'r-rāziyānec,
bārūzed,	bezri'l-circırü'l-berrī,	bezrü's-sezāb,
bārzed,	bezri'l-encere,	bezrü's-sezāb-ı deştī,
başal,	bezri'l-kerefis,	bezrü's-sezābü'l-berrī,
bāseliḳün,	bezri'ş-şibis,	bezrü's-sezābü'l-cebelī,
baṭbāṭ,	bezrü'l-benc,	bezrü'ş-şalcam,
behmen,	bezrü'l-benc-i ebyaz,	bezrü'z-zūfā,
behrāmec,	bezrü'l-cezer,	bıṭıḥ,
belādūr,	bezrü'l-encir,	bīd,
belesān,	bezrü'l-ficil,	bīdencir,

bīd-i giyāh,	çınār,	enār,
bīrevder,	çınṭıyāne,	encere,
biring,	çügündür,	encīr,
būdīne,	dāne çādır,	encüzān,
buḥūr-ı meryem,	dār-ı fulful,	encüzān-ı rümī,
bulbūs,	dār-ı şaʿşaʿān,	engijed,
bustān-efrüz,	dehmüst,	engüş,
buṭum,	demü'l-aḥaveyn,	erned bürned,
būy,	dermine/dirmene,	ersend,
būzīdān,	derūnec,	erük,
uṣṭūhudūs,	dıbḳ,	eskīl,
büsür,	dik ber dik,	eztūniyā,
cāvşīr,	dīnārūye,	fār,
cebelāheng,	dīvdār,	farāsiyūn,
celḡūze,	dūḳū,	fāşīrā,
cenāʿ,	durunc,	faṭrāsāliyūn,
cev,	ebhül,	fāvāniyyā,
cevz,	ebū celsā,	ferfiyūn,
cevzü'l-ḳayy,	eflāṭūn,	fıtır,
cevzü's-serv,	eflūn,	fīḡlāsūs,
cezer/gezer,	eftīmūn,	fīlezhirec,
cuʿde,	emberbārīs,	fū,
cüft-āferīd,	emlec,	fūfel,
cünd-i bīdester,	emrūsiyā,	fütenc,

fütenc-i nehri,	ḥabbü's-şanavber,	hey-yü kıştîdās,
füvve,	ḥabbü's-sekbīnec,	hezār-ı cūşān/ceşān,
gāfis,	ḥabbü's-su'āl,	hezār-ı sıfend/sıpend,
gendene/gendenā,	ḥabsü'l-faḳad,	hezārsıfend,
gendüm,	hāl, ḥamāmā,	ḥiltīs,
geviz,	ḥamset-ü evrāk,	ḥılīt,
geviz-i bevvā,	ḥanzal,	ḥinnā,
geviz gendüm,	ḥarbak,	ḥırvaç,
gezmāzū,	ḥardal,	ḥıyār,
giyāh,	ḥarnüb,	ḥıyārşenber,
gubeyrā,	ḥarnüb-ı nebṭī,	hıl,
gülnār,	ḥarnüb-ı şāmī,	hindibā,
ḥabbetü'l-ḥazrā,	ḥartūt, ḥarzehre,	ḥır-i bevvā,
ḥabbü'l-ās,	ḥasek,	ḥırī,
ḥabbü'l-bān,	ḥassü'l-ḥımār,	ḥışt-i duhān,
ḥabbü'l-faḳad,	ḥāşā,	ḥubāzī/ḥubbāzī,
ḥabbü'l-gār,	ḥaşḥaş,	ḥūd,
ḥabbü'l-ḳillet,	ḥaṭmī,	ḥulbe,
ḥabbü'l-lübbān,	ḥavlincān,	ḥummāz,
ḥabbü'l-maḥleb,	ḥayrī,	ḥümü'l-mecūs,
ḥabbü'n-nīl,	ḥayyü'l-ālem,	ḥurf,
ḥabbü'r-reşād,	helīle/helīlec,	ḥurfe,
ḥabbü'r-rummān,	helyün,	ḥurmā,
ḥabbü's-şabır,	hey-yü fārīkūn,	ḥurmā-yı hırün,

hürmel,	kaşab,	kınna,
husrev dādūy,	kaşabü'z-zerīre,	kırfa,
huşyetü's-sa'leb,	kāsnī,	kıssā'ü'l-ħimār,
huzaż,	kāşīm,	kışrū'l-aşl-ı kebere,
ıcāş,	kañtilü'l-ekleb,	kıtıf,
'inebü's-sa'leb,	kañtilü'z-zeyb,	kızıl şandal,
'ırku's-sūs,	kañünā,	kişmiş,
ıştarek,	kaşsüm,	kişnic,
ıştıflin,	kebābe,	kişt ber kişt,
iklīlü'l-melik,	kebdü'z-zīb,	kiyye,
inşāsā,	kebere,	köz,
irsā,	keder,	köknār,
isbegül,	kedü,	kullet,
isfend,	kef-i meryem,	kırdımānā,
isfidāc,	kelem,	kırışş,
kābilī,	kemādiryūs/kemādiryün	kırıtum,
kāfūr,	kemāfītūs,	kışt,
kañküle,	kemmün,	küncüd,
kañküle-i şağır,	kerāvyā,	kündüs,
kākūnec,	kerefis,	kündür,
kañbīl,	kerinc,	kürneb,
kañāfliyün,	kesne,	kürsene,
kañariyün,	keşür,	küşüs,
kañanfil,	kettān,	küzbere,

la ^ˈ den,	maş ^ˈ takī,	mürdāsiferem,
lāle,	māş,	mürr,
leblāb,	māş-ı hindī,	müşk,
liḥyetü't-teys,	mā'ü'l- ^ˈ asel,	nabk,
līmūn,	māzeryūn,	na ^ˈ na ^ˈ ,
lisān-ı sevr,	māzū,	nānḥuvāh,
lisānü'l- ^ˈ aşāfir,	mercimek,	nār,
lisānü'l-ḥamel,	mermāḥūn,	nārçilī,
lisānü's-sevr,	mersin,	nārdin,
lu ^ˈ be-yi berberī,	merv,	nārenc,
lūbiyā,	merzengūş,	nār-müşk,
luffāh,	meviyiz,	nemmām,
lūbbān,	meyvīzec,	nīlūfer,
lūbbü'ş-şanavber,	mī ^ˈ a,	nīşū,
lūbnī,	mī ^ˈ a-ı sā'ile/sā'ilī,	noḥūd,
lūk,	misk,	nücme,
māhīzehre/māhizehrec,	mū,	panbuḳ/pambuḳ,
maḥleb,	muḡaylān,	pelid,
maḥmūde,	muḳl,	persiyāvşān,
māmīrān,	muḳlü'l-yehūd,	rāsin,
māmīşā,	mulūḥiyyā,	rāvend,
māriçūbe,	murāniye,	rāziyāne,
marṭenişā,	mürd,	reknüb,
mārūl/ma ^ˈ rūl,	must,	reyḥān,

rīḥ,	ṣīl,	şakḳ,
rīvāc,	simsim,	şalgam,
ruḳāʿ,	sināmekī/sinā-yı mekkī,	şancār,
rūḳāde,	sipendān,	şaʿrūʿl-gūl,
rummān,	sīr,	şaytarac,
rūnās/rūʿnās,	sīrḫışt,	şebrem,
şabır,	sīsenber,	şeceretüʿl-kaṅt,
sādec,	suʿd,	şeftālū,
şāfsiyā,	uşkulu fenderiyūn,	şehd/şehdānec,
şaḳmūniyā,	şūm,	şel-i hindī,
şanavber,	şummāk,	şenḫiyār,
şandal-ı aşfer,	şūmüʿl-berrī,	şeps/şibiş,
sāsāliyūs,	sūrincān,	şevkirān “şevkerān”,
saʿter,	sūsen,	şīḥ,
sefercel,	sūnbül,	şukāʿī,
sekbīnec,	sūnbül-i rūmī,	şūnīz,
selīḫe,	sūnbülüʿt-ṭīb/sūnbül-i hindī,	şarāsīs,
serḫes,	şāh bellūt,	tarḫūn,
sermaḳ,	şāhsiferem,	temürhindī,
serv,	şāhtere,	tere,
sesāliyūs/sesāliyūn,	şakākūl,	tūder/tūderī,
sezāb,	şakāyık,	tuffāh,
sīb,	şakāyık-ı nuʿmān,	tuḫleb,
sibistān/sipistān,		turb,

turunc,	üştürgāz,	zerdeçüb,
tüt,	vec,	zerde-i hāye,
tuysā,	yāsemīn,	zerneb,
türbūd,	yebrūc,	zeytūn,
türmüs,	yekban,	zirāvend-i müdahrec /müdevver/gird,
‘ūd,	yenbūt,	zirāvend-i tavīl,
‘ūd-ı hindī,	yenū‘,	zīrī,
‘ūdū’l-ķahr,	yera‘ra‘,	zirişk,
‘uleyķ,	yoşun,	zūfā,
‘ulik-i rūmī,	za‘firān,	zūferā,
‘unnāb,	zanbaķ,	zūķarā,
‘unşul,	zehre-i gāv,	zūle,
uşķürdiyūn,	zencebīl,	zurunbād,
uşnān,	zerārīc,	zu‘rūr
ūşne,	zerdālū,	

5.2. Terkip Adları

Metnin altıncı bâbında başlayıp yirmi dokuzuncu bâba kadar devam eden terkipler eserde belli bir düzen içerisinde sıralanmış, macunlarla başlayan sıralama yirmi sekizinci bâbda hukne ve şiyâflarla son bulmuştur. Eserde, terkiplerin isimlendirilmesinde izlenen birkaç yol vardır. Bazı Terkipler, ilk yapan hekimin (ķurş-ı enderūmā‘amā, aķrāş-ı enderūhūrūn, şıfat-ı ayāric-i rūfes...) ya da ilacın yapıldığı hükümdarın (şıfat-ı tiryāķ-ı mesīrdīķūs, devā’ü’l-mülūk, şıfat-ı ayāric-i teyāderyetūs) adını almışken, terkiplerin geneli formüllerindeki etken maddenin adıyla anılmıştır.

Bunların dışında isim verilmeyip kendisinden öncekiyle aynı özelliğe sahip olan ‘bir nüsha dahı’ veyâ ‘diger bir...’ vb. ifadelerle anlatılan terkipler de vardır. Terkiplerin isimlendirilmelerinde orijinal bir yapı bulunmadığından ve bunların tamamına yakınının ismi dizinde şıfat madde başında yer aldığından bu bölümde isimleri sıralanmayacak, sadece eserde hangi tür terkiplerin hangi bâbda bulunduğu, hangi özelliklere sahip oldukları verilecektir.

Metinde terkipler hazırlanış, kullanılış yeri ve şekli bakımından tasnife tabi tutulmuş, toplam olarak yirmi iki başlık altında dokuz yüz elli üç terkinin hangi hastalıkların tedavilerinde kullanıldığı, nasıl hazırlandığı, kullanılış şekli, zamanı ve yeri anlatılmıştır. Eserde kullanılan terkip adları metindeki dizilişlerine göre şöyledir:

5.2.1. Macunlar

Hamur kıvamına getirilmiş madde demek olan ve Arapça kökenli macun sözcüğü metinde bir grup ilacın genel adı olarak kullanılmıştır. Bitki ve diğer bazı maddelerin çeşitli şekillerde işlenmesi, bazı özel işlemlerden geçirilmesi sonucunda hazırlanan macunlar eserin altıncı ve yedinci bâblarında verilmiştir. Altıncı bâbda daha önceden hazırlanmış, meşhur macunlar, bu macunların faydaları ve hazırlanışları anlatılmıştır. Yedinci bâbda ise çok hazırlanan macunlar anlatılmıştır. Eserde altıncı bâbda yetmiş bir, yedinci bâbda elli altı olmak üzere toplam yüz yirmi altı macunun faydaları ve hazırlanışları verilmiştir.

5.2.2. Ayâricler

Aslen Grekçe olan ayâric sözcüğü kabızlık veya sindirim kanalında meydana gelen zehirlenme durumlarında ishal oluşturmak için hazırlanan ilaç, sürgüt, katartik için kullanılmış, bu adla İslam tıbbına oradan da Türk tıbbına geçmiştir. Metinde yirmi iki

ayâricin yapılış ve kullanılışları anlatılmıştır. Ayâricler sekizinci bâbda işlenmiştir.

5.2.3. Cevârîşler

Farsça kökenli olan cevârîş sözcüğü daha çok mide rahatsızlıkları ve hazım problemleri için hazırlanan bir grup macunun genel adıdır. Eserin dokuzuncu bâbı cevârîşlere ayrılmış ve bu bölümde toplam otuz yedi cevârîş terkihi ve faydaları anlatılmıştır.

5.2.4. İtrifiller

Bir grup macunun genel adı olan itrifiller onuncu bâbda anlatılmıştır. Bu bölümde toplam on üç itrifilin faydaları ve hazırlanışları ele alınmıştır.

5.2.5. Akrâslar

Arapça asıllı ve kurs sözcüğünün çoğul şekli olan akrâs yuvarlak ve yassı biçimli haplar için kullanılan bir sözcüktür. Eserin on birinci bâbında kurslar ele alınmış, bu bölümde toplam yüz üç kursun hazırlanış ve faydaları aktarılmıştır. Kurslara verilen isimlerse daha çok formülündeki etken madde ismidir.

5.2.6. Sufûflar

Arapça “dövülerek toz haline getirme yoluyla yapılan ilaç” anlamındaki seff sözcüğünün çoğulu olan sufûf toz biçiminde hazırlanan bir grup ilaca verilen addır. Metnin on ikinci bâbında sufûflar anlatılmış, toplam kırk iki sufûfun faydaları ve hazırlanışları sıralanmıştır.

5.2.7. Lu‘ûklar

Aslen Arapça kökenli olan lu‘ûk sözcüğü “yalanacak macun” anlamına gelir. Dolayısıyla da metinde lu‘ûk başlığı altında verilen ilaçlar yalamak yoluyla kullanılan ilaçlardır. Bu ilaçlar metnin on üçüncü bâbında ele alınmış, bu bâbda toplam olarak

otuz lu'ûkun hazırlanışı verilmiştir.

5.2.8. Şaraplar ve sikencübînler

Metinde şarap sözcüğü “üzüm veya başka meyve sularını türlü yöntemlerle mayalandırarak elde edilen alkollü içki, mey” anlamında kullanılmamış, günümüzde aynı sözcükten gelen ve “içinde çok miktarda şeker bulunan koyu sıvı kıvamda olan ilaç” anlamı taşıyan şurup sözcüğünü karşılayacak biçimde içilerek alınan sıvı ilaç anlamında kullanılmıştır. Aynı şekilde Farsça sikencübîn sözcüğü de bal, şeker ve türlü meyvelerin öz suyundan yapılan bir grup şurup için kullanılmıştır. Metinde on dördüncü bâb şarap ve sükencübînlere ayrılmış, bu bâbda toplam olarak seksen dokuz şarap ve sikencübîn terkihi tarif edilmiştir.

5.2.9. Rubblar

Arapça iç, öz, meyve ve sebzelerin özü anlamına gelen rubb sözcüğü metinde çeşitli meyve ve sebzelerin ezilip belli işlemlerden geçirilmesi neticesinde elde edilen ilaç anlamında kullanılmıştır. Rubbları şurup ve sikencübînlerden ayıran ise yapıları esnasında terkibe ayrıca tatlandırıcı maddeler ilave edilmemesidir. Metnin on beşinci bâbı rubblara ayrılmış ve bu bâbda toplam on rubb terkihi anlatılmıştır.

5.2.10. Perverdeler

Farsça çeşitli meyve ve sebzelerin özlerinin terbiye edilmesi anlamına gelen perverde sözcüğü metinde bu şekilde hazırlanan ilaçların genel adı olarak kullanılmıştır. Arapça kökenli olup terbiye edilmiş, işleminden geçirilmiş anlamına gelen mürebbâ sözcüğü de bu tür ilaçlar için kullanılmıştır. Metnin on altıncı bâbı perverdelere ayrılmış, bu bâbda toplam on sekiz perverde ve mürebbâ terkihi tarif edilmiştir.

5.2.11. Matbûhlar

Piştirilerek veya kaynatılarak hazırlanmış ilaç anlamına gelen Arapça matbûh sözcüğü bir macun türü olarak nitelenebilecek ilaç türüdür. Eserin on yedinci bâbında matbûhlar verilmiş, bu türden ilaçlar için nakī' sözcüğü de kullanılmıştır. Bu bâbda yer alan matbûh sayısı yirmi yedidir.

5.2.12. Hablar

Arapça kökenli olan hab sözcüğü toz veya yarı katı durumdaki ilaçların bağlayıcı maddelerle karıştırılıp hamur hâline getirildikten sonra rahat yutulabilmesi için yuvarlak, oval, silindirik, küre vb. biçimlere sokulmasıyla hazırlanan hamur kıvamında bir ilaç biçimidir. Metinde on sekizinci bâbda hablar verilmiş, toplam seksen altı terkip sıralanmıştır.

5.2.13. Kusturucu İlaçlar

Bu bâbdaki ilaçlar insanı kusturan türden ilaçlardır. On dokuzuncu bâbda yer alan bu tür ilaçların tamamına kusturan ilaç anlamında devā'ü'l-ḳay' denmiş, diğer ilaçlarda olduğu gibi her bir ilaca farklı isim verilmemiştir. Bu bölümde toplam sekiz ilaç yer almaktadır.

5.2.14. Gargaralar

Ağız boşluğu, yutak, diş eti ve damak bölgesi için antiseptik ve koku giderici amaçla hazırlanan ilaç biçimi olarak tanımlanan gargaralar metnin yirminci bâbında yer almaktadır. Metinde hazırlanışları verilen gargaraların kusturucu ilaçlarda olduğu gibi ayrı ayrı isimleri yoktur. Gargaraların tamamına şîfat-ı ğargara denmiş, her gargara için farklı bir isim kullanılmamıştır. Metinde toplam yirmi gargara vardır.

5.2.15. Buhûrlar ‘Atûslar Şumûmlar Katûrlar Su‘ûtlar

Metinde yirmi birinci bâbda verilen buhûr, ‘aţûs, şumûm, kaţûr ve su‘ûtlar çeşitli şekillerde başta bulunan organlara zerk edilen ilaçlardır. Eserde buruna üflenerek ya da damlatılarak zerk edilen on sekiz adet su‘ût, koklanarak kullanılan dört adet şumûm, tütsü olarak kullanılan yedi adet buhur, buruna üflenerek aksırtıcı olarak kullanılan dört adet ‘aţûs ve bir fitile bulaştırarak kulağa ya da buruna damlatılan yahut sürülen on altı adet kaţur bulunmaktadır.

5.2.16. Tılâlar ve Zamâdlar

Arapça kökenli bir sözcük olan tılâ sürülerek kullanılan ilaç, zamâd ise merhem ve yakı anlamına gelmektedir. Metinde her iki sözcük de sürülmek suretiyle kullanılan ilaçlar yani merhemler için kullanılmıştır. Eserin yirmi ikinci bâbında işlenen tılâ ve zamâdlar toplam yüz otuz beş adettir. Tılâ ve zamâdların isimlendirilmesi de gargaralar ve kusturucu ilaçlar ilaçlarda olduğu gibi ilaca özel isim vermek yerine belli kalıp ifadelerle olmuştur. Tılâ ve zamâdların isimlendirmesinde kullanılan genel kalıp sıfat-ı tılâ/zamâd şeklindedir.

5.2.17. Nutûllar

Arapça kökenli olan nutûl sözcüğü çeşitli otların kaynatılarak suyunun başa dökülmesi ya da buharının başa tutulması şeklinde kullanılan bir grup ilaca verilen addır. Eserin yirmi üçüncü bâbı nutûllara ayrılmış, bu bâbda toplam altı adet nutûlun hazırlanışı anlatılmıştır.

5.2.18. Yağlar

Çeşitli hastalıklar için bedenin muhtelif bölgelerine sürülerek, damlatılarak ya da içilerek kullanılan ve daha çok bitkilerden elde edilen yağlar ve bu yağların hazırlanışı

eserin yirmi dördüncü bâbında işlenmiş, bu bâbda toplam yirmi altı yağın hazırlanışı ve faydaları anlatılmıştır.

5.2.19. Merhemler ve Zerûrlar

Eserin yirmi beşinci bâbında verilen merhem ve zerûrlar sürülmek suretiyle kullanılan ilaçlardır. Merhem ve zerûrların aynı şekilde kullanılan tılâ ve zamâdlardan ayrı bölümde ve farklı başlıkta ele alınmış olmaları merhem ve zerûrların daha çok deri yaralanmaları, yanıklar vb. derinin dış yüzeyiyle ilgili hastalıklarda kullanılıyor olmaları olabilir. Metinde toplam yirmi altı adet merhem ve zerûrun hazırlanışı anlatılmaktadır.

5.2.20. Ağız Dudak Dil Diş ve Küçük Dil İçin Hazırlanan İlaçlar

Eserin yirmi altıncı bâbında ağız, dudak, dil, küçük dil, diş ve diş eti hastalıklarının tedavisinde kullanılan toplam yirmi iki ilaç yer almaktadır. Bu ilaçların isimlendirmesinde genellikle “sıfat-ı devâ” kalıbı kullanılmış, ilaçlara özel olarak isim verilmemiştir.

5.2.21. Göz İçin Hazırlanan İlaçlar

Eserin yirmi yedinci bâbı göz hastalıkları ve tedavileri için kullanılan ilaçlara ayrılmış, bu bölümde göz hastalıklarının tedavilerinde kullanılan toplam otuz bir ilacın yapılışı ve kullanılış şekilleri anlatılmıştır. Bu ilaçların isimlendirilmesinde de genellikle sıfat-ı kehl ve sıfat-ı şiyâf kalıp ifadeleri kullanılmıştır.

5.2.22. Hukneler ve Şiyâflar

Arapça kökenli hukne ve Farsça kökenli şiyâflar makattan verilen ilaçlardır. Metinde yirmi sekizinci bâbda bu tür ilaçlar ve hazırlanışları anlatılmış, toplam olarak yirmi

yedi adet ilacın yapılışı anlatılmıştır. Bu ilaçların isimlendirilmesinde de genellikle “sıfat-ı hukne” ve “sıfat-ı şiyâf” benzeri kalıp ifadelerden yararlanılmıştır.

5.3. Organ Adları

Eserde 41’i Türkçe ve 33’ü diğer dillere ait olmak üzere toplam 74 adet organ adı kullanılmıştır. Organ adlarında Türkçe kullanım oranı yüzde elli altıdır. Yazar baş, kol, göğüs, dudak, dil, diş vb. temel organ adlarında hemen her zaman Türkçe sözcükleri tercih etmiştir. Ancak temel organ adlarından bazılarının ciger/bağır, kavuk/meşâne vb. ayırım yapılmadan gelişigüzel kullanıldıkları da görülmektedir. Tıp terimi niteliğinde olan ve Türkçede karşılığı bulunmayan organ adlarının genellikle Arapça karşılıkları kullanılmıştır. Dikkat edilecek olursa organ adlarında Türkçe kullanım oranı bitki adlarına nazaran çok daha fazladır. Yazarın terim bozulması endişesinin en az olduğu ve Türkçede karşılığı olmayan yapıların hemen hemen bulunmadığı organ adlarında Türkçe kullanımın yüksek olması doğaldır. Eserde kullanılan organ adları şunlardır:

5.3.1. Türkçe Organ Adları

ağız,	boynuz,	diz,	karın,
bağır,	bögrek,	eyegü,	kavuk,
bağarsuk,	bögür,	gevde,	kıl,
barmağ,	burun,	göbek,	kirtlik,
baş,	deri,	gögüs,	kulak,
beniz,	dırnağ,	göt,	kuyruk,
boğaz,	dil,	göz,	örgüc,
boyun,	diş,	incük,	öyken,

saç,	süñük,	țamar,
șakal,	țalak,	tuțak,
sidük yolu,	țamaq,	uyluq,

5.3.2. Diğer Organ Adları

‘azele,	kebed,	merāre’i’s-sevr,	sürre,
azlāf,	kilye,	merāret,	șahm,
ciger,	kühān,	meșāne,	șerāsīf,
dehān,	ķurūn,	paça,	țihāl,
dimāğ,	külā,	pīh,	zeker,
em‘ā,	ma‘īde/mi‘de,	raħm,	zihn,
ħancere,	mafșal,	șafrā,	
ħāya,	maķ‘ad/maķ‘at,	semenü’l-baķar,	
iħlīl,	melāze,	sīne,	

5.4. Cevher Adları

Eski tıp anlayışında ilaç yapımında sadece bitkiler değil, tırnak, süt, boynuz, öd, dışkı vb. hayvansal maddeler ve altın, gümüş, çeşitli taşlar, şeker, tuz vb. cevherler de kullanılmıştır. Metnimizde geçen cevher adı sayısı 88’dir. Bu adlardan Türkçe kökenli olan cevher sayısı ondur ki bu da yüzde on bire tekabül etmektedir. Metinde kullanılan cevher adları şunlardır:

5.4.1. Türkçe Cevher Adları

altun,	incü,	șırça,	tuț/tuț,
demür,	ķurșun,	sürme,	
gümüş,	kül,	țalak,	

5.4.2. Diğer Cevher Adları

āsmāncūn,	işmid,	nemek-i enderānī,
bānīd/fānīd,	isrinc,	nemek-i hindī,
büssed,	ḳal ^ḳ ī,	nemek-i ṭabarzad,
dürr,	ḳalkaṭār,	nevre,
dürr-i nā-süfte,	ḳaṭrān,	nuḥās,
ebār,	kef-i/ka ^ḳ -i deryā,	raşāsī,
eblecük,	kevkebü'l-arz,	rāstuḥt/rāsuḥt,
eşmed,	ḳıfrı'l-yehūd,	rūşeḥtec/rūşeḥnec,
gil-i ermenī,	kuḥl,	şufr,
gil-i ḥikmet,	ḳulḳand,	şeb-i yemānī/yemenī,
gil-i maḥtūm,	ḳulḳandīs,	şeker,
gil-i nişābūrī,	kükürd,	ṭabarzad,
ḥabsü'l-ḥadīd,	maḥtūmü'l-melik,	tengār,
ḥacer-i ^ḳ aḳīḳ,	mercān,	ṭīn-i ermenī,
ḥacer-i dāvud,	mervārīd-i nā-süfte,	ṭīn-i ḳıbrīsī,
ḥacer-i ermenī,	mıḳnāṭīs,	ṭīn-i maḥtūm,
ḥacer-i lāciverd,	milḥ-i ^ḳ acīn,	ṭīn-i şāmūs,
ḥacer-i yeşib/yeşim,	milḥ-i aḥmer,	tübāl-ı mis,
ḥacerü'd-dem,	milḥ-i enderānī/enderūnī	tübāl-ı nuḥās,
ḥacerü'l-fulful,	milḥ-i hindī,	üşḳūrūn,
ḥacerü'l-yehūd,	mis,	zāc-ı kefişgirān,
ḥamāṭiyūs,	mürdeseng,	zāk-ı şipīd,
isfīdāc,	naṭrūn,	zebedü'l-baḥr,

zecāc,	zer,	zībaḳ,
zencefre,	zergerān,	zift,
zengār,	zernīḥ,	zücāc-ı fir‘avnī

5.5. Hayvan Adları

Hem ilaç yapımında kullanılan hayvansal ürünler ve hem de bazı hayvanların zararlı özellikleri verilirken kullanılan hayvan adları toplam olarak 59’dur ve hayvan adlarından 31’i Türkçedir. Hayvan adlarında Türkçenin kullanım oranı yüzde elli ikidir ki bu oran bitkilerle kıyaslanamayacak kadar yüksektir. Metinde kullanılan hayvan adları şunlardır:

5.5.1. Türkçe Hayvan Adları

balık,	kaz,	kuş,	tağ keçisi,
bö,	keçi,	kuzu,	tağ tekesi,
börü,	keklik,	ördek,	tavuk,
çıyan,	kırkayaklı,	örümcek,	teke,
deve,	kırlangıç,	sıçan,	toğan,
eşek,	koç,	şığır,	turna,
geyik,	koyun,	şöğulcan,	yılan,
it,	kurt,	süglün,	

5.5.2. Diğer Hayvan Adları

afī,	bāşak,	erneb,	kebüter,
āhū,	buz,	gāv,	kelb,
‘aḳreb,	dimne,	ḥinzīr,	kerkes,
‘ankebūt,	dürrāc,	ḥorōs,	kurze,

laḳlaḳ,	namāz-boz,	serb,	sevr,
mi‘ā,	rūbāh,	sereṭān,	şebūt,
murġ,	saḳanḳūr,	sereṭānū’l-baḥr,	‘uḳḳāb,

5.6. Hastalık Adları

Metinde yer alan genel sağlık bilgisi terimleri azımsanmayacak kadar fazladır. Bu terimlerde en fazla dikkat çeken nokta birçok hastalık adının Türkçe ve diğer dillere ait sözcüklerin bir araya gelerek oluşturduğu kelime grubu şeklinde yapılmasıdır. Durum böyle olunca da hastalık adlarında kullanılan sözcüklerin hangileri Türkçe ya da Türkçe kabul edilebilir noktasında tereddütler ortaya çıkmaktadır. Bu sebeple hastalık adlarının değerlendirildiği bu başlıkta sadece sayılar verilecek, hastalık adlarının Türkçe ve diğerleri şeklinde bir ayrımı yapılmayacaktır. Metnimizde toplam 401 hastalık adı kullanılmıştır. Bu sayı hastalık türü sayısı değil hastalıklar için kullanılan toplam kelime ve kelime grubu sayısıdır. Bitki adlarında olduğu gibi hastalık adlarında da aynı kavram için farklı dillerden farklı sözcükler kullanılmıştır. Metinde kullanılan hastalık adları şunlardır:

acı gegirmek,	aġulu cānavarlar	‘aşablaruñ sustluġı,
aġır yēl,	ışırduġı,	āvāz dutulduġı,
aġız aġrısı,	aḳ bahaḳ,	ayak şişi,
aġız ḳoḳusu,	‘akreb ve ruteylā	‘azeleleruñ teşennüci,
aġızdan ekşi şı gelmek,	urduġı,	baġarsuḳlar aġrısı,
aġulu yılanlar urduġı,	arḳa aġrısı,	baġarsuḳlar cerāḥati,
	‘aşab aġrısı,	baġarsuḳlarda olan baş,
	‘aşablaruñ istirḥāsı,	

bağarsuqlardağı yél,	başda olan yél,	bögrek za'iflığı,
bağarsuqlarun şışı,	başun sirkesi,	bögrekde kum ve kayır,
bağır ağrısı,	beniz şaruluğı,	bögrekde olan taş,
bağır katılımı,	betre,	burun süddesi,
bağır süddesi,	bevāsīr ağrısı,	burundağı eski yara,
bağır şışı,	bevāsīr yéli,	burundaki nāşūr
bağır zahmeti,	bevāsīr,	cerāhatı,
bağır za'iflığı,	bevl dutulduğı,	cerb-i meşāne,
bahaq,	bevl yolın acıduğı,	cereb,
bahaq-ı esved,	bevl yolından kan	ciger ağrımaları,
balgam kuşmak,	geldüğü,	ciger ağrısı,
balgamdan olan nıkrıs,	boğaz ağrısı,	ciger katılımı,
balgamī baş ağrısı,	boğaz iriligi,	ciger şovukluğu,
balgamī hafakān,	boğaz qarhaları,	ciger şuşalığı,
balgamī hummā,	boğaz şışı,	ciger şışı,
balgamī ısıtma,	boğazdan kan gelmesi,	ciger za'iflığı,
balgamī kulunc,	boyun ağrısı,	cigerün issi şışı,
balgamī nıkrıs,	bögrek ağrısı,	cigerün katılımı,
balgamī su'āl,	bögrek kurūhları,	cigerün za'fi,
balgamī teşennüc,	bögrek şovukluğu,	cigerün zahmeti,
baraş,	bögrek sustlığı,	cüder, cünün,
bāsūr,	bögrek taşı,	cüzām,
baş ağrısı,	bögrek yırtıldığı,	çıban,
baş çegzinmesi,	bögrek za'fi,	çiçek,

çok işemek,	diz ağrısı,	göğüs iriligi,
dā'ü'l-fīl,	dübeyle,	gönül dönmeği,
dā'ü's-sa'leb,	ekşi genjirmek,	göz ağrısı,
delülük,	em'ānuñ kūrūhı,	göz kıararması,
demregü,	emcegün issi şışı,	göz tonuğı,
deviy,	emcegün şışı,	gözde olan beyāz,
devvār,	emcegün zahmeti,	göze inen şu,
dil ağırlığı,	eski cerāhatlar,	gözleri kıabaqları birbirine yapışduğı,
dil dutulduğı,	eski ısıtma,	gözün ağrısı,
dil sustluğı,	eski ishāl,	gözün cerāhatları,
dil şışı,	eski kıulağ ağrısı,	gözün cerbi,
dilde olan selb şışler,	eski öksürük,	gözün çürüğü,
dilün istirhāsi,	evcā'-ı mafāşıl,	gözün dumanı,
diş ağrısı,	fālic,	gözün eskimiş beyāzi,
diş dibindeki nāsūr,	fatq,	gözün gicisi,
diş etleri kıanaduğı,	fuvāk,	gözün gūşesi yandüğü,
diş etleri yëndüğü,	ğalīz yel,	gözün gūşesi yëndüğü,
dişler deprendüğü,	ğaşy,	gözün gūşesindeki nāşūr,
dişler dibi kıanaduğı,	ğıbb,	gözün kııyreliğı,
dişler diblerinün yëndüğü,	ğıbb-ı ğayr-ı hālīşī,	gözün kıatı ağırları,
dişler eti ğeñsedüğü,	giciyük,	gözün kenārları kıızıl olduğı,
dişün kıarası,	ğöbek burusu,	gözün sancusu,
dişün yëndüğü,	ğögüs ağrısı,	
	ğögüs 'azelelerinün şışı,	

gülânun şovukluğu,	idrār-ı bevl,	istiskā-yı lahmi,
ḥabbü'l-ḳar ^ç ,	idrār-ı ṭams,	ḳan ğalebesi,
ḥafākān,	iḥtibās-ı bevl,	ḳan işemek,
ḥanāzīr,	iḥtināk,	ḳan ḳuşmak,
ḥancere şişi,	iḥtināk-ı raḥm,	ḳara bahak,
ḥarāret-i ğarīzī,	īlāvus,	ḳarḥa,
ḥaşāh,	imtilā,	ḳarın ağrısı,
ḥāya şişi,	irādetsüz menī geldügi,	ḳaşuk yaruğı,
ḥāyada olan demregü,	irādetsüz sidük	ḳatı öksürük,
hayza,	ṭamladığı,	ḳatı şuşamak,
ḥılt-ı sevdāvī,	iriñ gelen ḳulağ ağrısı,	ḳatı şiş,
ḥuḳne,	ishāl,	ḳavuk sustlığı,
ḥumār,	ishāl-i demevī,	ḳavuk ṭaşı,
ḥummā,	ishāl-i şafrāvī,	ḳavukdan ḳan gelmek,
ḥummā-yı ğıbb,	issi ısıtma,	ḳay ^ç ,
ḥummā-yı muḥriḳa,	issi nıḳrıs,	ḳazıyyenün şişi,
ḥummā-yı mürekkeb,	issi sersām,	ḳazīb egri olduğı,
ḥummā-yı nūfiz,	issi su ^ç āl,	ḳazībün şişi,
ḥummā-yı rub ^ç ī,	issi şudā ^ç ,	kelef,
ḥummā-yı şafrāvī,	issi şiş,	ḳıl dökülmek,
ḥunnāk,	issi zātü'r-riyye,	kilye ağrısı,
ḥunnāk-ı balğamī,	istirḥā,	kirpik döküldügi,
ıırḳ-ı ma ^ç denī,	istiskā,	ḳübā,
ısıtmalu öksürük,	istiskā-yı dıḳḳī/zıḳḳī,	ḳuduz it daladığı,

ķulā ^ç ,	ma ^ç ide şovukluğı,	mizācuñ fesādı,
ķulađdađı tanyiz,	ma ^ç ide şuşalığı,	mūr-ı surħ,
ķulađuñ şışı,	ma ^ç ide şışı,	nāşūr,
ķulaķ ağrısı,	ma ^ç ide za ^ç ıflığı,	nefes țarlıđı,
ķulaķ perkligi,	ma ^ç idenüñ burūdeti,	nemle,
ķulaķda cerāhat olduğı,	ma ^ç idenüñ fāsıdılıđı,	nezef-i ĥayz,
ķulaķda olan ķurt,	ma ^ç idenüñ ruțūbeti,	nezle,
ķulunc ^ç illeti,	maķ ^ç ad ağrısı,	nıķrıs,
ķurūħ-ı ĥabīse,	maķ ^ç ad yarulduğı,	nıķrıs-ı balđami,
ķurūħü'l-em ^ç ā,	maķ ^ç adda olan	nisyān,
ķuşmađıla gelen ķan,	demregü,	od göynüği,
ķuşmaķ,	maķ ^ç addağı şışı,	od yaķduđı,
ķūyā,	maķ ^ç addan ķan	ođlancuķlar gözi ağrısı,
küncide,	țamladıđı,	ođlancuķlar öksürüği,
küzāz,	mālīħūlyā,	ođlancuķlar țalađı
laħm-ı zāyid,	meflūc-ı ^ç uzvī,	ķatılıđı,
laķvā,	melāze düşdüği,	öksürük,
mafāşıl ağrıları,	meşāne ağrısı,	öksürükle gelen ķan,
mağş,	meşāne cerāhati,	raħm ağrısı,
ma ^ç ide ağrısı,	meşānenüñ cerbi,	raħmda olan yel,
ma ^ç ide buħarı,	meşānenüñ ķarĥaları,	raħmüñ burūdeti,
ma ^ç ide ĥarāreti,	meşānenüñ şovukluğı,	raħmüñ ruțūbeti,
ma ^ç ide issiligi,	metā ^ç -ı kilye,	raħmüñ şovukluğı,
ma ^ç ide ķatılıđı,	mizāc yaramazlığı,	raħmüñ şışı,

ra'īşe/ra'şe,	sidük yolu acıduğı,	şakīka,
rebve,	sigil,	şakīka ağrısı,
remed,	sil,	şatru'l-ğıbb,
remīdek-i dehān,	sīne yandığı,	şatru'l-'ıneb ısıtması,
ru'āf,	siğir ağrıları,	şavsa,
şa'ab öksürük,	siğirlerün istirhāsı,	şerāsīf ağrısı,
sa'fa,	şovuk baş ağrısı,	şukāk,
şafra galebesi,	şovuk ciger,	tağyīr-i 'aql,
şafra kuşmak,	şovuk ma'īde,	taqtīr-i bevl,
şafradan olan ishāl,	şovuk nıkrıs,	ṭalağun ğalīzlığı,
şafravī ısıtma,	şovukdan olan işemek,	ṭalağun katılımı,
saḥc,	su'āl,	ṭalağun şişi,
şal',	su'āl-i balgami,	ṭalağun za'fı,
şa'leb-i balgamī,	şudā',	ṭalağ ağrıları,
şamem,	şudā'-ı balgam,	ṭalağ katılımı,
şar',	şudan olan debbe,	ṭalağ şişi,
sebel,	şuşalık,	ṭamağ düşmegi,
sekte,	sū'ü'l-mizāc,	ṭarfe,
selesü'l-bevl,	sū'ü'l-mizāc-ı bārid,	teb rub',
sereṭān,	sū'ü'l-mizāc-ı nādire,	teheyyüc,
sersām,	süd emer oğlanuğların	tekaşşür,
şıql-ı müteḥaccir,	öksürüğü,	tende olan gökler,
sidük birle gelen kan,	sülāk,	teşennüc,
sidük tutulduğı,	şü'lū,	teşennüc-i a'şāb,

tevahhuş-ı sevdā,	vaca‘u’z-zahr,	yürek ıssiligi,
ııhāl ağrısı,	vebā,	yürek şovukluğı,
ıınin,	verdānc,	yürek za‘ıflığı,
ııtak yarulduğı,	vesvās,	zahır,
türbül,	yan ağrısı,	zātü’l-cenb,
unutsaklık,	yanbaşı ağrısı,	zātü’r-riyye,
‘uşr-ı balđamī,	yarakān,	zeleku’l-em‘ā,
‘usr-ı nefes,	yel,	zıfre,
‘usrü’l-bevl,	yumşak şiş,	zıku’n-nefes,
uyuz,	yürek ağrısı,	ziyābııus ‘illet,
vaca‘u’l-verek,	yürek harāreti,	zükām.

BÖLÜM 6: İSTATİSTİKSEL VERİLER

Metinde kullanılan harf sayıları ve Türkçe madde başı isim ve fiillerdeki ön ses harf kullanım sayıları aşağıdaki tablolarda gösterilmektedir. Metnin geneli dikkate alınca en fazla kullanılan ünlü (45415) e, en fazla kullanılan ünsüz ise (35042) r'dir (bk. Tablo 2).

Metnimizde Türkçe madde başları içerisinde ünlülerde a, ünsüzlerde b diğer seslerden daha fazla kullanılmıştır. a ile başlayan Türkçe madde başı sözcük sayısı 87, b ile başlayan Türkçe madde başı sözcük sayısı ise 97'dir (bk. Tablo 3). Türkçe madde başı fiillerde ön ses olarak en fazla kullanılan ünlü a, ünsüz ise d'dir. a'nın kullanım sayısı 29, d'nin kullanım sayısı 48'dir (bk. Tablo 4). Türkçe madde başı isimlerde ön ses kullanım sayıları bakımından ünlülerde a, ünsüzlerde ise k'nin fazlalığı dikkat çekicidir. a'nın kullanım sayısı 58, k'nin kullanım sayısı 64'tür. İsimlerde k dışında 63 kez kullanılan b ve 62 kez kullanılan y ünsüzleri de dikkate değer kullanım sıklığı gösteren ünsüzler olarak görünmektedir (bk. Tablo 5).

Metnimizin dizini/sözlüğü 3551 madde başından oluşmaktadır. Bu madde başlarının yüzde yirmi sekizi Türkçe, yüzde kırk yedisi Arapça, yüzde on sekizi Farsça, yüzde dördü Grekçedir. Türkçe madde başlarının toplam sayısı 936 olup bu sayının 567'si isim 368'i ise fiildir. Bunların dışında diğer dillerden alınarak Türkçe ek kullanılıp yeni kelime oluşturulan elli beş sözcük bulunmaktadır ki bu sözcükler de Türkçe kabul edilecek olursa Türkçe madde başı sayısı 990 olmaktadır.

Özel isimler değerlendirme dışı tutulduğunda eserdeki madde başı sözcüklerden 1611'i Arapça, 616'sı Farsça, 990'ı Türkçe, 123'ü Grekçe, 35'i Arapça-Farsça, 3'ü Süryanice,

3'ü Sanskritçe, 4'ü Latince'dir. Metinde geçen 20 adet kelimenin kökeni tespit edilememiştir.

Metnimizde en fazla kullanılan sözcük (8464 kez) “ve” bağlacıdır. Bu sözcüğü kullanım sayıları sırasıyla beş (455), dahı (456) , on (558), a (571), şu (572), dög- (581), üç (602), eyle- (610), şıfat (733), ahlāt (741), ol- (957), iki (974), bu (1249), éd- (1318), her (1406), kim (1571), bir (2981), dirhem (3058) sözcükleri takip etmektedir. Metinde sadece bir kez kullanılan toplam 1550 sözcük bulunmaktadır. İlk bakışta bu sayı çok yüksek gelebilir ancak çeşitli sebeplerle yanlış yazılan ya da ekleşme esnasında ses değişmesi yaşayan sözcükler de düşünülecek olursa sayının o kadar da yüksek olmadığı düşünülebilir.

Metinde kullanılan sözcüklerden 2450'si çekim eki almamış, +dUr bildirme ekiyse en fazla kullanılan ek olarak dikkat çekmiştir.

Tablo 1: Kullanılan çeviri yazı (transkripsiyon) işaretleri

ا	a, e	ط	ṭ
ب	b	ظ	ẓ
پ	p	ع	ʿ
ت	t	غ	ġ
ث	ṯ	ف	f
ج	c	ق	q
چ	ç	ك	k-g-ŋ
ح	ḥ	ث	ḥ
خ	ḫ	ل	l
د	d	م	m
ذ	ẓ	ن	n
ر	r	و	v
ز	z	ه - ه	h-e
ژ	j	ی	y
س	s	ء	ʾ
ش	š		
ص	ṣ		
ض	ẓ		

Tablo 2. Harf kullanım sayıları

a	27332	ī	5020	ş	5272
ā	12315	j	23	t	6795
b	13938	k	6495	ţ	2660
c	3263	ķ	7404	u	11669
ç	2069	l	20854	ū	3443
d	19956	m	13622	ü	8934
e	45415	n	16416	v	12086
è	2808	ŋ	1317	y	9224
f	5069	o	4278	z	3464
g	3531	ō	106	ż	147
ġ	2616	ö	1691	ž	794
h	5699	p	1327	z̄	272
ħ	1833	r	35042	‘	3185
ħ̣	3193	s	7316	’	752
ı	12726	ş	3943		Toplam
i	26030	ş̄	811		382155

Tablo 3. Türkçe madde başı ön ses harf kullanım sayıları

a	87	o	23
b	97	ö	19
c	3	p	4
ç	28	s	37
d	89	ş	54
e	31	ş	5
è	9	t	18
g	52	ı	41
ğ	1	u	37
h	3	ü	9
ı	13	v	5
i	35	y	95
ķ	108	z	1
k	23		
m	3		Toplam
n	5		936

Tablo 4. Türkçe madde başı ön ses harf kullanım sayıları (fiiller)

a	29	s	12
b	34	ş	24
c	2	ş	1
ç	11	t	8
d	48	ı	10
e	15	u	24
è	5	ü	2
g	20	v	4
ı	6	y	33
i	13		
ķ	44		
k	2		
m	1		
o	9		
ö	8		Toplam
p	3		368

Tablo 5. Türkçe madde başı ön ses harf kullanım sayıları (isimler)

a	58	o	14
b	63	ö	11
c	1	p	1
ç	17	s	25
d	41	ş	30
e	16	ş	4
é	4	t	10
g	32	ı	31
ğ	1	u	13
h	3	ü	7
ı	7	v	1
i	22	y	62
ķ	64	z	1
k	21		
m	2		Toplam
n	5		568

Tablo 6. Med kullanılan kelimeler

arıdıcı	أَرْدِيحِي	10b-6	ay	آي	37b-13
arıdur	أَرْدِير	12a-6	arıdalar	أَرْدِيرِين	41a-1
arıdalar	أَرْدِيرِين	17a-16	adamuñ	أَرْدِيمَك	41a-2
arıdalar	أَرْدِيرِين	18b-5	mā'ü'l-uşūl	مَاءُ الْأَصْلِيَّةِ	44b-7
arı	أَرِيحِي	18b-17	ānisōn	أَنَسُونَا	44b-4
anı	أَرِيحِي	18b-17	adamuñ	أَرْدِيمَك	44b-14
adamı	أَرْدِيحِي	21a-6	aydan	أَرْدِين	45a-11
āsmāncūnı	أَسْمَانِجِيحِي	23a-17	arıdalar	أَرْدِيرِين	46a-6
ağuludur	أَغُولُودُ	24b-17	ay	آي	46a-8
ağuludur	أَغُولُودُ	25a-4	aydan	أَرْدِين	46a-16
arıdur	أَرْدِير	27b-8	ālet kim	أَتَلِيمَكِيم	47a-3
adama	أَدَمَا	29b-8	altı	أَلْتِي	47a-16
adamuñ	أَرْدِيمَكِيم	30b-13	aydan	أَرْدِين	47a-16
adın	أَرْدِين	31a-8	ve āmīle	وَأَمِيلَه	48b-6
arıda	أَرْدِي	33b-6	ānisōn	أَنَسُونَا	48b-10
arına	أَرْدِينَه	33b-7	ay	آي	48b-14
ağacı	أَغُولُودُ	34b-11	ay	آي	49b-10
ḥabbü'l-ās	حَبُّ الْأَسَا	36a-2	arıdur	أَرْدِيرِيك	51a-14
āferīd	أَفَرِيد	36a-6	arıdalar	أَرْدِيرَان	53b-8
ānisōn	أَنَسُونَا	36a-8	aydan	أَرْدِين	54a-14
ay	آي	36b-3	ānisōn	وَأَنَسُونَا	56a-3
arıdur	أَرْدِيرِين	57b-16	āmīle	أَمِيلَه	79a-1
ānisōnı	أَنَسُونَانَا	59a-2	dārū-yı ālī	دَارُودِي الْاَلِي	79b-2

Tablo 6. Med kullanılan kelimeler (Devam)

ānisōnda	آنسونه	59a-4	āyāric-i rūfes	آياريجي رؤفسن	79b-8
arıdalar	آريدان	59a-6	adını	آويڤا	79b-10
cüft-i āferīd	جفت آفريدن	62a-2	dā'ü's-sa'lebe	داء النعيلة	80b-2
arıdacağın	آريدجاغین	62a-16	arıdur	آريدور	81a-12
arıdalar	آريدان	63b-11	aydan	آيدن	86b-10
ayvayı	آيواي	64a-10	aydan sonra	آيدن سونرا	87a-6
aydan	آيدن	64b-2	acı	آجي	87b-14
ayva	آيووه	66b-9	arıdalar	آريدان	90a-16
şarāb-ı āsıla	شرب آسيلاه	68a-6	ayda	آيده	90b-2
arıdur	آريدور	71a-8	āmīle	آميلاه	95b-1
arıdur	آريدور	71b-9	ḥabbü'l-ās	حب الآس	97a-1
āletlerde	آلتورده	72b-5	ḥabbü'l-ās	حب الآس	97a-10
dā'ü'l-fīle	داء الفيله	75b-1	ḥabbü'l-ās	حب الآس	97a-15
āmīle	آميلاه	75b-3	ḥabbü'l-ās	حب الآس	98b-2
āmīle	آميلاه	77b-5	ḥabbü'l-ās	حب الآس	98b-12
arıdur	آريدور	77b-15	arıdılmış	آيديلmiş	98b-15
arıdur	آريدور	78a-15	ayva	آيووه	99a-1
arıdur	آريدور	78b-8	ḥabbü'l-ās	حب الآس	99a-6
āmīle	آميلاه	101b-1	arıdur	آريدور	139b-2
āmīle	آميلاه	101b-13	arıdalar	آريدان	140a-9
āmīle	آميلاه	103a-6	arıdur	آريدور	140a-12
ḥabbü'l-ās	حب الآس	125b-14	arıdur	آريدور	140b-3
rubb-ı ābıla	رب آبيلاه	126a-1	arıdur	آريدور	142b-1

Tablo 6. Med kullanılan kelimeler (Devam)

ḥabbü'l-ās	حَبُّ الْأَسِّ	127a-4	arıdur	أَرِيدُور	142b-8
arıdur	أَرِيدُور	128a-2	ḥabbü'l-ās	حَبُّ الْأَسِّ	148b-6
āhek	أَهَكَ	128b-4	şarābü'l-ās	شَرَابُ الْأَسِّ	154b-11
āhek	أَهَكَ	128b-6	şarābü'l-ās	شَرَابُ الْأَسِّ	155a-4
arıdur	أَرِيدُور	132b-13	anı	أَنْي	156a-11
arıdur	أَرِيدُ	132b-15	arı	أَرِي	157b-11
ḥabbü'l-ās	حَبُّ الْأَسِّ	133b-15	arıdalar	أَرِيدَالِي	160b-3
ās	أَسِّ	134a-1	āteş	أَتَشِي	160b-15
ḥabbü'l-ās	حَبُّ الْأَسِّ	134a-10	arı	أَرِي	164b-10
arıdur	أَرِيدُور	135b-1	arıdalar	أَرِيدَالِي	165b-14
āsīb	أَسِيب	135b-13	arıdur	أَرِيدُور	173a-1
arıdur	أَرِيدُور	139a-13	arı	أَرِي	175b-1
arı	أَرِي	175b-4	acı	أَرِي	233b-11
arı	أَرِي	176a-2	acı	أَرِي	234a-10
ayva	أَيُوع	176a-2	acı	أَرِي	236a-4
arıdur	أَرِيدُور	181b-5	anı	أَنْي	238b-14
arıdur	أَرِيدُور	181b-14	arıdalar	أَرِيدَالِي	238b-14
āmile	أَمَالِه	185b-6	anuş	أَنْك	238b-14
arıdur	أَرِيدُور	188a-1	avuc	أَوُج	241b-8
āmile	أَمَالِه	192b-1	anuş	أَنْك	241b-10
āmile	أَمَالِه	196a-16	acı	أَرِي	243b-6
arıdur	أَرِيدُور	197a-7	ās	أَسِّ	248a-1
arıdur	أَرِيدُور	201b-15	āhek	أَهَكَ	253b-3

Tablo 6. Med kullanılan kelimeler (Devam)

arı	أَرِيح	205b-4	ḥabbü'l-ās	حَبِّبُ الْأَسَى	257b-1
ayında	أَيِّنَا	210b-1	āhū	أَهْوُ	263a-13
ayında	أَيِّنَا	210b-1	avuc	أَوْح	264b-6
ayva	أَيِّع	222a-2	avuc	أَوْح	264b-15
ābıla	أَيِّلَا	222b-11	anuḡ	أَعْلَكْ	271b-9
azcuḡ	أَزْعُف	227a-6	azar	أَزْد	272a-3
ay	أَيَا	272a-3	arıdur	أَيِّدَا	278a-13
aya	أَيَا	272a-15	adı	أَدِيَا	278b-5
örümcek ağıdur	أَرْدَعِيكْ أَعْدُون	275a-2	adıdur	أَيِّدَدَنْ	279b-7
arıdur	أَيِّدِيكْ	278a-12	anı	أَيِّيَا	280b-10

Tablo 7. Yapım Ekleriyle Türkçeleşmiş Kelimeler

Ek	Sözcük	Sayfa	Ek	Sözcük	Sayfa
+CA	‘acemce	274b/6	+HU	vesvāslu	102a/15
	‘arabca	35b/13		zarūretli	8b/11
	pārsice	24b/16		ziyānlu	8a/3
+(A)l	fażlal-	26a/7	+HUK	āsānlık	143a/5
+HA	ḥamīrlen-	271b/9		berāberlik	8a/9
	ḫuvvetlen-	25b/4		civānlık	29a/9
	ḫuvvetlendür-	151b/10		fāsıdlık	130b/5
	zīdele-	5a/11	ġalīzlık	128a/1	
+HU	bevāsīrlü	89a/15	+HUK	ḥastalık	7b/13
	endīşelü	102a/15		insānlık	3b/8
	fā’idelü	11b/2		ma’rūflık	34b/1
	ḥācetlü	278a/10		pīrlık	29a/2
	ḥaḫālu	5a/9		tāzelık	271a/11
	istiskālu	146b/8		tendürüstlük	160a/6
	ḫuvvetlü	14b/7		terlık	130b/17
	ma’īdelü	96a/5		za’īflık	154a/10
	marazlı	8a/8	+sUz	irādetsüz	84b/11
	mażarratlu	8a/4		perhīzsız	65a/6
	mizāclu	88b/8		vaḫtsız	65a/5
	Nāzlelü	166a/5			
	perhīzli	65a/5			
	şu’lelü	164a/12			
	vaḫtlu	65a/5			

BÖLÜM 7: METİN

‘aded-i evrāk	‘aded-i bāb	satır numa rası	[2a]
4	1	(1)	aşhāb-u tecrîbe ve aşhāb-u kıyāsuñ müfred ve mürekkeb edviyyelerüñ tarîķin ve ‘ilācın beyān eder
5	2	(2)	tabībilerüñ mürekkeb devāları ne sebebden hācet olduđunuñ esbābın beyān ve ‘ayān eder
12	3	(3)	müfred devālarıñ evzānını beyān eder
13	4	(4)	müfred devālarıñ ne resme terkīb etmeli anı bildürür
16	5	(5)	müfred devālarıñ yumadıñı ve göyendürmegini ve piryān etmegini bildürür
18	6	(6)	ulu ma‘cūnlarıñ ‘amellerin bildürür
20	7	(7)	şol ma‘cūnları bildürür kim çok isti‘māl olunur mümsik ve müşhil ve müdrir ve mā eşbehehüm
77	8	(8)	ayāricileri bildürür
88	9	(9)	cevārīşleri bildürür
98	10	(10)	ıtrıfīlleri bildürür
101	11	(11)	aķrāşları bildürür
127	12	(12)	sufūfları bildürür
135	13	(13)	lu‘ūķları bildürür
142	14	(14)	envā‘ı dürlü şarābları ve sikencübīnleri bildürür
167	15	(15)	envā‘ı dürlü şarābları ve rubbları bildürür
169	16	(16)	perverdeleri bildürür
175	17	(17)	maṭbūḥları bildürür
183	18	(18)	müşhil ve ğayrı müşhil ḥabları bildürür

‘aded-i evrāk	‘aded-i bāb	satır numa rası	[2b]
201	19	(1)	muḳayyi ³ devāları ya‘nī kuşdurucu otları bildürür
202	20	(2)	ğarğaraları bildürür
205	21	(3)	su‘ūtları ve buḫūrları ve ‘aṭūsları ve şumūmları ve қаṭūrları bildürür
214	22	(4)	ṭılāları ve zamādları bildürür
234	23	(5)	nuṭūlları bildürür
240	24	(6)	envā‘ı dürlü yağları bildürür
246	25	(7)	merhemleri ve zerūrları bildürür
251	26	(8)	ağız ve ṭuṭaḳ ve dil ve diş ve melāze otların bildürür
256	27	(9)	göz otların bildürür
262	28	(10)	ḫuḳneleri ve müshil şiyāfları ve ğayrı müshil şiyāfları bildürür
268	29	(11)	bu zıkr olınan terkīblerün beḳā-yı kuvvetin bildürür
271	30	(12)	evzānı ve mikyālı bildürür
272	31	(13)	<i>müşkil</i> edviyyelerün tefsīrin bildürür
274	32	(14)	edviyyelerün bedelin bildürür
276	33	(15)	bu ḳrābādīnün içinde olan ıştılāḫın bildürür

[4b]

(1) ve cihān-bahş sultān bāyezid ḥan (2) ibni sultān meḥmed ḥan āl-i ‘oṣman ‘alellāhü (3) şānehü ve evzāḥu’l-‘ale’l-‘ālemīn burhānehü (4) pādişāhdı ki bu şanā‘at ehlinde bir nice (5) yārenler bu kemīne-i şerefeddīn ibni ‘aliyyü’l-muṭabbibe (6) dārü’ş-şifā-yı amāsiyyeden bir türkiḳrābādīn (7) iltimās étdiler zīrā ki ‘ilm-i ṭıbbuḡ kitābları (8) pārisī ve tāzī dilinde düzülmişdür rüm (9) ehlinüḡ ekseri ‘arabī ve fārisī dilin bilmeyüp (10) ‘āciz ve ‘āṭıl olmişlarıdı pes ol sebebden (11) bu türkiḳrābādīn kitābını düzmeklige iḳdām (12) étdüm ki müfīd ve müsta‘mel ve maḳbül ola pes (13) teftiṣ ve tefahḡuş édüp muṭavvel ve muṡtaşar kitāblaruḡ (14) ḳrābādīnlerinden ḳrābādīn-i kitāb-ı ḡarezmsāhı (15) iḡtiyār étdüm zīrā ki aşḡāb-ı tecribenüḡ (16) ve ehl-i ḳıyāsuḡ ṡarīḳ-i ‘ilācını müfred ve mürekkeb (17) devālarından aşl üzere ri‘āyet étmışdür

[5a]

(1) ve evzān ve bedeliyyāt yād étmışdür pes bu (2) ḳrābādīni terceme étmeklige raḡbet édüp (3) bārī te‘ālādan isti‘ānet ṡaleb étdüm (4) hüvallahü’l-mucīb du‘ā-yı muşannif-i maḳbülkerden-i kitāb (5) yā rabb dilerüm ki gece ve gündüz ‘ale’d-devām (6) ‘avnuḡ érişe kim bu tercemem ola tamām ola anuḡ (7) ḡaḳḳı ki ḳıldıḡ anı efzālū’r-rusül ki oldur (8) muḡammed-i ‘arabī seyyidü’l-enām şaḳla dilümi sehv-i (9) ḡaṡālu kelāmdan kim ta‘n étmeye baḡa bu ḡāşş (10) şol ‘avām eyle teraḡḡum ayaḡa bıraḳma sözimi (11) tā raḡbet édüp ālā ālā zīdele hümām étgil (12) naşīb baḡa bu ḡālī yā muḡīb ki oḳına (13) bu kitāb du‘āyıla aḡılam çünkim bu (14) ‘abdü’z-za‘ifü’n-naḡīf aḡveci’n-nās (15) şerefeddīn ibni ‘alī ibnü’l-ḡāc ilyās ‘afiyallahü ‘anhüm (16) bi-ḡürmeti’n-nebiyyi ve’l-‘abbāsü’l-mülakḳab bi-şābūncıoḡlı (17) el-muṡabbib bi-dārü’ş-şifā-yı amāsiyye

[5b]

(1) ḥarresehallāhü ‘ani’l-beliyye bu ḳrābādīni terceme (2) étdüm otuz bir bāb idi iki bāb daḥı (3) ziyāde étdüm otuz üç bāb eyledüm beḳā-yı (4) ḳuvvet-i besāyıt ḳrābādīn-i harezmşāhda (5) mezkūr degül idi yigirmi toḳuzuncı bābda vuzuḥ (6) étdüm zīrā kim her terkībün ki ḳuvveti geḳse (7) ḥāşıyyeti ḳalmaz pes her ḫabībe bu bābı (8) bilmek vācib olur ve lāzım gelür ol (9) sebebden ol bu bābı zıkr étdüm ve otuz üçüncü (10) bāb bu kitābuḡ içindeki ıştılāḫa luḡatı (11) düzdüm şol sebebden kim eger bu kitābı (12) şırf türkī édecek olurısam türkī (13) dil ebter dıldür kelāmuḡ ḫalāveti ḳalmaz (14) ve mecmū‘ ıştılāḫ eḫıbbādan bozılır ve zāyi‘ (15) olur pes bu kitābı otuz üç bāb (16) olmaḳlıḡ vācib ve lāzım görüncü (17) fihristü’l-ebvābı daḥı otuz bāb étdüm

[6a]

(1) bi‘avni’l-lāhi’l-meliki’l-‘alīmü’l-i‘lām ve şol kimseler kim (2) tāzī ve pārisī luḡatında ‘āciz ve ‘aḫıldururlar (3) bu türkī ḳrābādīnden ‘amel édüp (4) müstefīd olup bu kitābuḡ te’līfine sebep (5) olanları du‘ā-yı ḫayr birle yād édeler (6) eger sehvi-kalem ve sebḳ-i lisān vāḳı‘ olmasına (7) muḫḫalı‘ olsalar ümīzdür ki bunu ḫāme’i’ḫ-ḫāfıla (8) ıştılāḫ buyurular tā kim anlaruḡ muşāliḫ-i dünyāvī (9) ve uḫrevī bāriyallāhü te‘ālā ḫazretinde ıştılāḫ (10) olına inşā’llāhü rabbi’l-‘ālemīn bi-menniḫī ve keremiḫī (11) **evvelki bāb** aşḫāb-ı tecrube ve aşḫāb-ı ḳıyāsı (12) müfred ve mürekkeb edviyyelerüḡ ḫarıḳ-i ‘ilācın (13) bildürür bilgil kim evvelki zamānuḡ ḫabībleri iki (14) bölükdür bir bölüğine aşḫāb-ı tecrube dērler (15) ve bir bölüğine aşḫāb-ı ḳıyās dērler ammā aşḫāb-ı (16) tecribenüḡ ‘amelleri müfred edviyyeler birleyidi (17) şol mürekkeb devālar kim ol zamānuḡ ḫabībleri

[6b]

(1) düzmişleridi ve anı zāhir étmişleridi bukrāt (2) hekīm aña tıbb-ı kadīm demişdür ve evvel şol (3) nesnelerdür kim ba'zısın düşde görmışlerdür (4) ve ba'zısın ittifaq birle işleyüp fā'idesin (5) bulmışlardı ammā mürekkebe devālar şunlardur ki (6) tabībler anı müfred devālardan terkīb édüpdürürler (7) kim menfa'atların bilmişlerdür niçe dürlü (8) hastalıkların 'ilācında tecrube édüp (9) menfa'atların bulmışlardur ol sebebeden ol (10) terkībleri düzmişlerdür ve dağı nice (11) edviyyeleri bir hastalığın 'ilācında tecrube (12) étmişlerdür fā'ide eylemişlerdür lākin ba'zısı (13) ol edviyyelerün bir şahşun mizācında fā'ide (14) eylemişdür bir gayrı şahşun mizācında fā'ide (15) eylememişdür bu sebebeden bir nice otlar kim (16) kuvvetleri bir derecede vākı' olmuşdur terkīb (17) eylediler tā kim halka artuqraq menfa'at

[7a]

(1) hāşıl ola bu terkībleri şavāb göreler (2) ve ammā aşhāb-ı kıyās evvel halkun mizāclarun (3) ihtilāflarını ve dağı şol a'rāzun (4) ihtilāflarını kim levāzımdur marazların ve dağı (5) mizāclarun ve fi'llerin ve hāşiyetlerin her (6) edviyye-i müfredenün keyfiyyet-i fi'lini (7) birinün her mizācında ve her hastalığında ve her (8) 'uzvda bilmişlerdür ve dağı bilmişlerdür kim edviyyenün (9) ba'zısı issidür ve ba'zısı şovukdur (10) ba'zısı kurudur ve ba'zısı yābisdür (11) ve her birinün derecesini bu keyfiyyetle yād (12) étmişlerdür şöyle kim her edviyyenün keyfiyyetini (13) dört derece üzerine zıkr étmişlerdür (14) meşelā afsentīn issidür evvelki derecede (15) kurudur üçüncü derecede kurudur efyün şovukdur (16) ve kurudur dördüncü derecede sīr issidür (17) kurudur üçüncü derecenün āhirinden dördüncü

[7b]

(1) dördüncü derecenün evveline degin ālū-yı siyāh (2) şovukdur ikinci derecenün evvelinde yaşıdur (3) ikinci derecenün āhirinde her edviyyenün (4) keyfiyyetin işbu tertīb üzere *añlamışdur* ve bu resme (5) hadd koyup ve derecelerün kuvvetin yād etmişlerdür (6) andan sonra ma‘ānī anladılar her gāh kim (7) mürekkebe marāzların zuhūrı olsa göreler rāst (8) tedbīrler ve dürüst kıyāslar ki mürekkebe devālar (9) düzüp anuñla ‘ilāc etmişlerdür allāhü a‘lem (10) **ikinci bāb** tabīblerinün mürekkebe devāları (11) ne sebebden hācet olduğınun esbābın bildürür (12) tabīblerinün mürekkebe devālara muhtāc oldukları (13) bu dört müfiddendür evvel hastalık vākı‘ olan (14) endāmların vaşıfların ve hāllerin muhtelif (15) bulmuşdur ikinci oldur kim hastalıkların (16) tabī‘atlarını ve hāllerini muhtelif görmüşlerdür (17) üçüncü müfred devāların tabī‘atlarını ve kuvvetlerini

[8a]

(1) muhtelif bulmuşlardur dördüncü şunuñçün ki (2) devālar vardur ki hastalıkların ‘ilācında çok (3) iş görilür ziyānlu otlara tiryāk olur (4) ve mazarratlı cānavarların mazarratını def‘ eder ammā (5) şol devālar kim hastalıkların tabī‘atı ihtilāfi (6) sebebinden vuzuñ etmişlerdür bir hastalığı göreler kim (7) şovukdur yā issidür derece üzerine müfred (8) devālardan bir devā bulmadılar kim ol marāzlı (9) berāberlik éde pes zārūret oldur kim iki (10) devāyı bir yere terkīb édeler tā kim ol (11) iki devādan bir mizāc hāşıl olup (12) hastalık mizācı birle berāberlik éde mişāl (13) bir hastalık kim anuñ ‘ilācında ol hastalığı (14) ısıtmak gerek ol ikinci derecede ol hālde (15) ve ol mevzu‘da ol edviyye hāzır olsa üçüncü derecede (16) bir edviyye dağı hāzır olmasa (17) ışıdır pes zārūret oldur kim aña bir derecede

[8b]

(1) şovuducu edviyye kıatalar t̄a kim edviyyenüñ (2) ĥar̄reti birez şına pes ol iki edviyyenüñ (3) mizācı şöyle ola kim ol ĥastalığı iki (4) dereceye ta'yīn ışıda nitekim issi şuyı (5) şovuk şuya kıatsalar f̄atir olur ve eger (6) bu iki edviyyeden birinüñ mizācı şinsa (7) ol şınan edviyye birez dağı kıatsalar kim (8) memzūc olup zıkr olınan derecede ışıda (9) bir mişāl dağı kim tebāğıbb kim ġayr-ı ĥāşıldur (10) bu ısıtmanuñ sebeb-i tevellüdi iki ĥıltıdandır (11) pes z̄ar̄retli anuñ ġilācını dağı mürekkeb (12) devālardan étmek gerek iki ĥıltıdandır pes (13) ġilācını mürekkeb devālardan étmek gerekdür (14) bir dürlü mişāl dağı budur kim bir şış (15) olsa kıandan ve şafrādan anuñ ġilācı (16) bir devā-yı müfred ile tamām olmaz (17) bir dürlü mişāl dağı tīmār vaqtında issi baş

[9a]

(1) ağırlarında ve issi nıķrısılarda r̄adi' (2) devālar isti'māl éderler andan şonra (3) r̄adi' ve muĥallil terkīb édüp isti'māl (4) éderler pes aĥza muĥallil éderler bir dürlü mişāl (5) dağı sū'ü'l-mizāc ĥāşıl olsa kıatı issi (6) yā kıatı şovuk yā ġayrı dürlü bilmek gerekdür kim (7) bir edviyye-i müfrede anuñıla berāberlik édemez (8) nāġār şol otlardan kim sū'ü'l-mizācuñ (9) zıddıdur bir nice otlar kıatalar nitekim mecmū' (10) otlaruñ kıuvvetleri biriküp birbirine (11) yardım édüp ol sū'ü'l-mizācı döndüre (12) ammā şol devālar kim ĥastalık vāķı' olan (13) endāmlaruñ vaşıfları ve ĥālleri iĥtilāfi (14) için düzeler şol endāmlar için (15) düzülse ma'ideden ırakdur bögrek (16) ve kıavuk ve öyken gibi ıraklığı sebebinden (17) edviyyenüñ kıuvveti aña ġeġ érişür pes

[9b]

(1) pes elbet de gerekdür bu endāmlar için düzülen (2) otlara otlar terkīb edeler kim ol otuñ (3) kuvvetini evvel varacañ endāma tizcek ilede (4) bir dürlü ot dañı katalar kim ol devānuñ (5) kuvvetin şaklaya tā kim gayrı endāmlar (6) ol devānuñ kuvvetin almaya ve anı hażm eyleye (7) ammā şol edviyyeler kim otuñ kuvvetini (8) varacañ yere tiz eşişdürür ol kerefis (9) toñmıdır ve seliñhe ve ānisōndur bu edviyyelere (10) tabibler mübedriķ derler ya'nī bedriķa olur (11) otlaruñ kuvvetlerin ince tamarlar içinde geçürmege (12) ammā şol otlar kim devālaruñ kuvvetlerin şaklar (13) hażm olmağa komaz efyün ve bezr-i benc ve luffāñ (14) dibinüñ kabıdır ve eger şol endām için (15) düzeler kim ol endāmuñ fi'li şerifdür (16) ve mecmū' endāmlaruñ maşlahatı habısdür ma'ide (17) ve ciger gibi bunlaruñ ilacında muhallil devā

[10a]

(1) hācet olsa devāya kabız ve hōş (2) koñulu edviyye katalar maştaki ve dārçin (3) gibi tā ol endāmuñ kuvveti sākıt olmaya (4) ve eger bir endām için düzseler kim (5) ol devā endāma kim eşişe anda eglene (6) şol kadar dura kim otuñ fi'li tamām hāşıl (7) ola ciger gibi ve ol devā süddeyi açar devālardan (8) ola cigerden tiz çıka azcuñ bir dürlü (9) ot dañı katalar muñalif tarafa çeke turb (10) toñmı gibi ol devāyı mütehayyir edüp bir yerde (11) tuta tā ol süddeleri açıcı otuñ menfa'atı (12) tamām ola ve eger şol endāmlar için (13) düzseler kim anuñ hissi kavī olsa göz (14) ve ma'ide ağrısı ve bađarsuñlar ve kavuñ (15) gibi bunlaruñ devālarına *muñaddir* katalar efyün (16) gibi ve ne kim aña beñzer varsa tā kim ol (17) endāmuñ hissi birez eksile ağrı duymaya

[10b]

(1) eger duyarsa az duya tā kim ol (2) derdüñ katılığında ol endāmuñ kuvveti (3) sākıt olmaya ve eger bir endām için düzseler kim (4) anuñ eti katı ola mütelezziz olmaya bögrek (5) gibi aña ‘ilāc etdikleri devālara şamğ ve nişāsta (6) ve keşīrā katalar ve dañı arıdıçı otlardan katalar (7) hıyār toñmı gibi ve persiyāvşān gibi ve dañı kuvvetini (8) şaklayıcı otlar katalar celğūze veyā za‘firān (9) gibi ve eger bir endām ki bir endāmuñ (10) dañı müşāreketi olsa ma‘īde ve dimāğ (11) gibi şol otlar kim ikisine dañı muvāfiğdur (12) terkīb eyleyeler ammā şol terkībler kim edviyye-i (13) müfredenüñ añvāli ve ihtilāfi ṭabī‘atı sebebinden (14) düzmişlerdür kim ba‘zı edviyyelerüñ koñusu (15) ve ta‘āmı ağırdur ma‘īde anı düşvār qabül (16) eder cāvşīr gibi nāçār aña bir koñulu nesne (17) katalar cevz-i bevva ve dārçīn gibi ve sünbül gibi

[11a]

(1) ve dañı dadı gökcek nesnelar katalar bal ve şeker gibi (2) tā kim dadın ve koñusun başa ve ba‘zı otlar (3) vardur kim göñül döndürür ve kuşdurur benefşe (4) ve hıyārşenbe gibi nāçār anlara şol (5) şol nesnelari katalar kim göñül dönmegi ve kuşmağı men‘ eyleye (6) kākūle ve gül gibi ve ne kim bunlara beñzer varsa (7) ve ba‘zı otlar vardur kim ma‘īdeye ziyān (8) eyler sūrincān gibi ve saqmūniyā ve şamğ (9) ve kıssā‘ü’l-ħimār ve qantariyūn gibi ve her otlar kim (10) qay’ getürür nāçār ma‘īdeye fā‘ide eyler (11) otlar katalar gül ve qaranfil ve kündür ve ‘ūd-ı (12) hindī ve pūdīne ve zīre ve nāñhuvah ve fulful (13) ve helīle ve kābilī ve belīle ve āmule gibi ve ba‘zı (14) otlar vardur kim cigere ziyān eyler sirke (15) ve ferfiyūn gibi ve ba‘zı otlar vardur kim (16) cigere fā‘ide eyler rāvend ve za‘firān gibi (17) ve sünbül ve zirişk [‘anberbārīs] ve ġāfiş [koñunotu] ve kāsni [hindibā] gibi

[11b]

(1) ol otlar kim ziyānkārdur anları (2) fā'ideli otlara katmayınca isti'māl etmeyeler (3) ve ba'zı otlar vardır kim yürece fā'ide eyler (4) za'firān ve müşk ve süsen-i sifīd ve sünbül (5) ve 'ūd-ı hindī ve lisānū's-sevr gibi ebrīşim ve behmen-i (6) aḥmer ve behmen-i ebyāz gibi ve ba'zı otlar vardır kim (7) yürece ziyān eyler yaş kişnic şuyı ve isbeğül (8) ve luffāḥ ve bezr-i benc gibi ve ba'zı otlar vardır kim (9) bögrege fā'ide eyler kākūnec ve toḥm-ı ḥıyār ve (10) bādrenḡ ve ḥabbü'l-faḡad bunlara beḡzer (11) varsa ve ba'zı otlar vardır kim ḡalaḡa (12) fā'ide eyler zirāvend ve piḡ gibi gezmāzū (13) ve uşak ve isfendān gibi ve ba'zı otlar (14) vardır kim şafrāyı ishāl eyler (15) saḡmūniyā ve helīle-i zerd [şaru] ve şabır ve afsentīn (16) ve ḡürmā-yı hindī gibi ve ba'zı otlar var (17) vardır kim sevdāyı ishāl eyler eftīmūn

[12a]

(1) ve ḡacer-i lājiverd ve ḡacer-i ermenī ve nemek-i hindī [milḡ-i enderūnīdür] (2) ve ḡārīḡūn ve ḡarbaḡ-ı esved gibi ve ba'zı (3) otlar vardır kim balḡamı ishāl eyler türbūd (4) ve kıssā'ü'l-ḡimār ve ḡabbü'n-nīl ve ferfiyūn gibi (5) ve cāvşīr ve sekbīnec ve muḡl gibi ve ba'zı otlar (6) vardır kim ma'ideyi arıdur ve ḡıltı andan (7) ḡoparur ve baḡarsuḡlardan ḡoparur türbūd (8) gibi ve ba'zı otlar maḡşallardan alur (9) sūrincān gibi ve ba'zı otlar ḡögüzden (10) ve öykenden alur ḡārīḡūn gibi ve ba'zı (11) otlar siḡirlerden alur şaḡm-ı ḡanḡal gibi (12) ve ba'zı otlar vardır kim ciḡerden alur (13) māzeryūn [ḡulapa] gibi ve ba'zı otlar vardır kim (14) dimāḡdan alur şabır ve ustūḡudūs (15) gibi ve ba'zı otlar vardır kim ḡalaḡdan (16) alur cāvşīr gibi ve ba'zı otlar vardır kim (17) ḡalīz ḡıltıları keser ve raḡīḡ eyler

[12b]

(1) hāşşa şol hıltları kim gögüsde (2) ve öykende ola cu^cde ve farāsiyūn (3) ve gök süsen dibi ve zūfā-yı yābis ve hāşā (4) gibi ve ba^czı otlar hıltları gālīz (5) eyler şamğ ve keşīrā gibi ammā ahlāt kim (6) birbiriyle qarışsa ve cemī^c endāmlara dağılmış (7) olsa bir müfred otla ʿilāc etseler (8) şāyib gelmese nāçār bir mürekkebe devālar (9) etmek gerekdür istifrāğ-ı ahlāt ve istifrāğ-ı (10) aʿzāya maḥşūşdur şöyle kim zıkr olına (11) tā kim maḥşūd hāşıl ola ve ba^czı otlar (12) vardur kim idrār-ı bevl eder bezr-i rāziyānec (13) ve toḥm-ı kerefis ve faṭrāsāliyyūn ve ne kim bunlara (14) beşzer varsa ve ba^czı otlar vardur kim (15) bağlanmış ḥayzı açar ebhül ve cünd-i (16) bīdester ve müşk-i ṭarāmşī^c gibi ve ba^czı (17) otlar vardur kim ishāli ḳaṭ^c eyler

[13a]

(1) gil-i ermenī ve ṭebāşīr gibi ve ba^czı otlar vardur kim (2) ahlātı sākīn eyler ḥaşḥāş toḥmı gibi ve ba^czı (3) otlar vardur kim ḥayz bağlar kehribā ve şamğ ve ne kim (4) bunlara beşzer varsa ve ba^czı otlar vardur kim (5) mecārīden otlaruḡ ḳuvvetini varacaḡ yerlere (6) erişdürür selīḥe ve dārçīn ve asārūn (7) gibi ve toḥm-ı kerefis gibi ve ba^czı otlar vardur kim (8) ahlātı dondurur ʿuzvı uyuşdurur (9) efyūn ve bezr-i benc ve luffāḥ gibi ve ba^czı ammā (10) efyūn rūḥ-ı ḥayvāniyye ziyān *eyler* ve anuḡ def^c-i (11) mażarratı müşkildür ve cünd-i bīdesterdür ammā (12) bezr-i benc ḳuvvet-i nefsanīyye ziyān eyler anuḡ (13) def^c-i mażarratı selīḥe ve ānisōn ve maşṭakī (14) ve dārçīn ve sūnbüldür bunları def^c-i mażarratın (15) istiʿmāl eyleyeler ve ba^czı otlar maḳ^cada ziyān (16) eyler şabır gibi anı muḳl ile istiʿmāl edeler (17) ve ba^czı otlar ḳatı ḳuvvetlüdür bağarsuḳlara ziyān

[13b]

(1) ziyān eyler şahm-ı hanzal gibi anı keşirāyla isti'māl (2) édeler sakmūniyā ma'ideye ve bağarsuqlara ziyān (3) eyler anı ānisōn ile ve fulful ile ve hīr-i bevvā (4) ile isti'māl édeler sūrincān ta'am (5) iştihāsını keser anı çok isti'māl édicek (6) siñirleri katı éder maştakī ve 'ūd ve pūdīne (7) katup isti'māl édeler siñirlere mūm ve revgan (8) dürteler tā kim katı olmaya türbūd yalnız menfa'at (9) eylemez zīrā kim anuñ hāşiyeti oldur kim ruṭubetleri (10) debredür ve cezb éder lākin def' edemez (11) zencebīl katalar kim anuñ yardımıyla ruṭubeti def' (12) éde ammā mürekkebe devāları düzmekligin sebebi (13) menāfi'i dürlü hastalıklarda ve zehrlerde (14) tiryāk olmağičün bildiler ki ağulara bir tiryāk (15) ola ve nice dürlü hastalıklara 'ilāc olmağılığa (16) sebep ola ulu ma'cūnlar düzdiler tiryāk-ı (17) fārūḡ gibi ve meşirzīṭūs ve sencerniyā

[14a]

(1) ve selmiyeşā ve ne kim bunlara beñzer varsa pes (2) mürekkebe devāları düzdüklerine sebep oldur kim (3) müfred devālarıyla 'ilāc olmaz tamām eyle (4) olsa aşhāb-ı kıyāsuñ mürekkebe devālara sa'y (5) édüp dürüşdükleri taḡkīḡ-i zāy-i şavābdur (6) üçünci bāb müfred devālaruñ (7) evzānını bildürür mürekkebe devālarda bilgil kim (8) şol otlar kim menfa'atları menāfi'i ve şuncılayın (9) kim ġayrı otlara ancılayın menfa'at olmaya (10) ve şol 'uzv kim 'ilāca muḡtācdur ve ma'ideden (11) irāḡ ola ve ol otuñ menfa'at-ı şerīfi (12) ola ol otdan terkībe çok katmağ gerekdür (13) hāşşa kim terkīb içinde şol ot olsa kim (14) ol menfa'at-ı şerīf otuñ kuvvetini za'if (15) éde pes menfa'at-ı şerīf otları bu resme (16) 'amele getüreler kim menfa'atı zāyi' olmaya ve eger (17) déseler kim fulān otuñ menfa'atı yaramazdur

[14b]

(1) zaḥmetlüdür yâ bir dürlü maẓarratı vardır ve şol (2) menfa'atlar kim ol otda vardır ayruḡ (3) otlarda bulunur ol mu'âlece olacaḡ endāmlar (4) ma'deye yakın olsa ol otdan çok (5) eksük ẓatalar ḥāṣṣa eger ol otda otlaruḡ (6) ẓuvvetini za'îf êder ot olsa her ot kim (7) menfa'atı çok ola velâkin ḡāyet ẓuvvetlü ola (8) ol otdan mıḡdâr-ı mu'tedil ẓatalar iki ma'nîden (9) biri ol kim ẓatı ẓuvvetlü otlardan az ẓatmaḡ gerek (10) ikinci ol kim menfa'atı çok olan otdan (11) ẓatı az ẓatmaḡ gerekdür kim terkîbüñ menfa'atı az (12) olmaya bu sebebdendir kim mu'tedil ẓatalar (13) ve her ot kim anuḡ ẓuvveti za'îf ola ammâ (14) menfa'atı çok ola ol otdan çokraḡ (15) ẓatalar tâ kim çokluḡı sebebile tamām menfa'at (16) ḥāṣıl ola eger anuḡ çokluḡında menfa'at-ı (17) şerîf olursa ol otdan çok ẓosalar

[15a]

(1) revâdur ḥāṣṣa kim 'ilâc olınan endām (2) ma'ideden ırâḡ ve her ot kim ẓuvveti za'îf (3) ola ve menfa'atı az ola ol otdan mıḡdâr-ı (4) mu'tedil isti'mâl êdeler anuḡcün kim (5) za'îflıḡı sebebinden çok ẓatalar ve menfa'atı (6) azlıḡından artuḡ ẓatalar tâ kim ẓuvveti (7) za'îflıḡıyla menfa'atı za'îflıḡı biriküp (8) i'tidâle yakın ola ve her ot kim menfa'atı az (9) ola lâkin şerîf ola ol otdan daḡı mıḡdâr-ı (10) mu'tedil isti'mâl êdeler ve her ot kim ẓuvveti (11) artuḡ ola menfa'atı daḡı çok ola (12) ve şerîf ola ve 'ilâc olacaḡ endām ma'deye (13) yakın ola ol otdan daḡı mizâc-ı mu'tedil (14) isti'mâl êdeler ve her ot kim menfa'atı çok (15) ve şerîf ola ve ẓuvveti artuḡ ola velâkin (16) menfa'atı ayruḡ otlardan artuḡ olur (17) ola otdan mıḡdâr-ı mu'tedilden eksükrek

[15b]

(1) katalar ve eger ol ot kuvveti ayruḡ otlarda (2) olur olmasa ol otdan mıḡdār-ı mu'tedilden (3) artuḡrak katalar 'ale'l-cümle her vaḡt kim bir terkībden (4) otları ḡok ḡatmak ḡācet olsa yā artuḡ (5) ḡatmak ḡācet olsa ittifaḡ dūḡse ol (6) otdan ḡok katalar ve her vaḡt kim bir terkībde az (7) ḡatmak ḡācet olsa ol otlardan az (8) katalar ve her vaḡt kim bir terkībde artuḡlıḡı (9) ve eksükligi berāber ḡācet olsa ol otları (10) mıḡdār-ı mu'tedil katalar **dördünci bāb** (11) müfred devāları ne resme terkīb ētmek (12) gerek anı bildürür müfred edviyyelerüḡ (13) ba'zı ma'cūnlara terkīb olunur ve ba'zısı (14) ḡurşlara ve ba'zısı ḡablara ve ba'zısı maḡbūḡlara (15) ve ba'zısı šiyāflara ve ba'zısı zamādılara ve ba'zısı (16) merhemlere isti'māl olunur ve ne kim bunlara beḡzer (17) varsa ve her vaḡt kim bir devā terkīb ētmek

[16a]

(1) isteseler evvel otları düzmek gerekdür (2) ve üründülemek gerekdür eyüsini almak gerekdür (3) ve eger topraḡ veyā ḡayrı nesne ḡarıšmıš olsa (4) arıdalar ve ḡürümüšini gidereler ve dögecek (5) otları za'firān degirmeninde öḡüdeler veyāḡūd (6) taš havānda dögeler ve eger bulunmasa (7) arı ve tuc havānda dögeler ḡarīrden (8) eleyeler ne ḡadar kim yumšaḡ dögseler ḡūb olur (9) menfa'atı tamām ḡāšıl olur meḡer šol otlar kim (10) cevārīš ēdeler anları iri dögeler ḡāšša (11) cevārīš-i kemnūnī ola cālīnūs eydür ben (12) bir kerre cevārīš-i kemyūnī düzdüm isti'māl (13) ētdüm ol terkībden umduḡum menfa'atı bulmadum (14) lākin idrār-ı bevl getürdi andan zaḡmet (15) ḡeküp melül oldum eyitdüm benüm mizācum (16) šol ḡadden yaramaz olmušdur kim baḡa (17) bu terkībden menfa'at ḡāšıl olmadı

[16b]

(1) yā oldur kim bu terkībden menfa‘at hāşıl olmadı (2) yā oldur kim bu terkībden başa bir mażarrat erişür şonra (3) kâne vardum kim bu cevārīşüñ otları yumşak (4) döğülmişdür bir kerre dağı düzdüm otları arı (5) dögdüm ol menfa‘at kim istedüm buldum (6) buncılayın cevārīşlerüñ otlarını yumşak döğeler (7) ve her otı ayru ayru döğeler andan şonra (8) tartalar ve terkibe katalar ve şol kim şamğlardur (9) ve ‘uşārelerdür anları şarābda veyā ğayrı nesnede (10) ışladup hall edeler tā kim özleye andan şonra (11) bala karışduralar şonra kalan döğülmiş otları (12) ol bala katalar yoğuralar ammā kışın (13) yoğurduklarını üç edviyye mıkđarı balıla (14) yoğuralar yazın yoğurduklarını iki (15) edviyye mıkđarı balıla yoğuralar ve baluñ (16) mūmın erideler ve kaynadup kefin alalar (17) ve düzülen terkibi küpcük içine koyalar dört

[17a]

(1) barmağ ağzından aşığa ola eger terkīb şol (2) terkīblerden olsa kim kaynaya nefīs ola tā kim (3) yaramaz olmaya ve küpcügi yarmaya ve ulu ma‘cūnları (4) her nice günde bir kerre karışduralar tā kim buğarı (5) çıka ve nefes ala tā kim müddeti tamām ola resīde (6) ola andan şonra ağzını tutup şaklayalar (7) ve kurşlaruñ otlarını ğāyet yumşak dögmek (8) gerekdür ve havānda gül şuyıyla veyā şol ‘uşāreyle (9) kim nuşhada buyurmuşlardur yoğurmak gerekdür dēyü (10) anuñıla arkun arkun karışduralar şöyle kim (11) kurş eylemege kābil ola ve kurş edüp gölgede (12) kurudalar ve her gün tañlıcak ve aħşam ol (13) kurşları bir yanından bir yanına döndürelər (14) tozdan ve tütünden şaklayalar tā kim kuruya (15) ve ğarāb olmaya ve küflenmeye ve eger gül kurşı düzseler (16) evvel güli arıdalar andan yuyalar anuñ yumağı (17) şoldur kim rīvend-i çīnī ve adhīr kökünü şuda

[17b]

(1) pişireler ve güli dögeler harîrden eleyeler ve havāna (2) koyalar ve bu şudan ol gülün üzerine (3) tamzuralar ve saḥḥ edeler ve şol harîrden süzeler (4) tā kim harîrden geçe andan terkīb edüp (5) kūrşlar edeler ve şol ḥabblarda kim muḳl ve keşirā (6) ve gayrı şamğlar kıtsalar ve evvel gerekdür kim ol (7) şamğları gülābıla veyā şol ʿuşāreyile kim (8) nuşhada buyurmuşlardur ḥall edüp havānda uralar (9) tā kim kırişup özlene andan ol bākī dögülmiş (10) otları aña kıatalar ve dögeler tā kim gāyet yoğurıla (11) andan şonra ḥabblar edeler ve maṭbūḥların şuyını (12) endāzeyile etmek gerekdür ve alçaḳ odda bişürmek (13) gerekdür tā kim ol od otların kuvvetini bāṭıl eyleye (14) benefşe ve eḫmün ve persiyāvşān nāzūk otlardandır (15) bunları çok kıaynatmayalar kim od bunları (16) yakmaya lākin otlar pişmege yakın olıcaḳ maṭbūḥa (17) bırağalar azcuḳ kıaynaya ve bir sāʿat koyalar

[18a]

(1) diğlene ve anı kefcıeyile yā elile ovmayalar bir arı bezden (2) süzeler şāfī edeler tā kim taʿāmı ağır olmaya (3) ve ḥıyārşenbe daḥı ol otlardandır kim anın (4) kuvveti ve leṭāfeti pişmegile bāṭıl olur ve dadı (5) daḥı yaramaz olur ve şırḥıştı daḥı pişürmek (6) gerek velākin maṭbūḥdan birez alup bunların (7) üzerine kıoyup ve ezüp ve süzüp ol (8) maṭbūḥın bākīsinün üzerine kıoyup istiʿmāl (9) etmek gerek ve şol edviyyeler kim maṭbūḥa (10) giriceḳ kıamusı erir nemek-i hindī gibi (11) ve ne kim buña beñzer varsa bunların mıkḍarını (12) şol kıadar edeler kim kıtāblarda mıkḍār-ı şerbeti (13) yād etmişlerdür ve ol edviyyeler kim erimeye (14) türbüd ve gārīḳün gibi ve ne kim bunlara beñzer (15) varsa mıkḍarından artuḳ edeler ve (16) bu dedüğümüz şöyle gerekdür kim eger ḥabblarda (17) ol edviyyeden bucuḳ dirhem demiş olsalar

[18b]

(1) maṭbūḥa iki dirhem ḳatalar el‘ākīlū yekfi’l-iṣāreti (2) **bēşinci bāb** müfred devālaruñ (3) yumağını ve göyendürmegini ve piryān etmekini bildürür (4) helīleyi piryān eylemek ṭarīki oldur kim evvel (5) helīleyi arıdalar ve dögeler ve eleyeler ve meyve şuyında (6) ḳaynadalar tā kim ol şu şögula andan şonra (7) anı zeyt yağıyla veyā şıgır yağıyla ḳaynadalar (8) ve saḳlayalar toḫmları biryān eylemek ṭarīki budur ki (9) evvel toḫmları erideler bir yeñi şaḳsıyı od (10) üzerine ḳoyalar tā kim şaḳsı kıza ve oddan (11) indürelər ol toḫmı anuñ üzerine dökeler (12) ve ḳarışduralar tā kim toḫm ışına ve ḳokusu (13) çıka ve şaḳınalar kim göyemeye yumağın ṭarīkin (14) bildürelüm şol taşlar kim göz otlarında (15) işe girür tütüyā ve şādenc ve iḳlimiyā gibi (16) ve ne kim bunlara beñzer varsa evvel anı yumşaq (17) dögeler arı şuyıla anı havānda ezeler şuya

[19a]

(1) ḳarışanın bir çīnī çanağa dökeler ve cemīc ezilen (2) şuyıla ol çanağa vara ve ol kim edviyyenüñ (3) ğayrısıdur ḳum ve ḳayır yerinde ḳala ve ol çanağuş (4) üzerin örteler tā kim ol şuya çıkan (5) edviyye çanağuş dibine çöke andan şonra (6) şuyın dökeler ve üzerine bez bağlayup güneşe (7) ḳarşu ḳoyalar ḳuruya ve saḳlayalar ve daḫı incüyi (8) ve büssedi kim müferriḥe ḳatalar böyle etmek gerekdür (9) ṭabībler bu şan‘ata taşvīl ve mağsül (10) dërler ve ‘acem iştilāḫında ābsüde dërler (11) ammā göyendürmek ṭarīki budur ki büssedi ve kehribāyı (12) ve şedef ve ne kim bunlara beñzer varsa budur kim (13) evvel alalar her ḳanḳısı olurısa yeñi bardağa (14) ḳoyalar ol bardağı gil-i ḫikmetle şuvayalar (15) ve bir issi tennūra ḳoyalar bir gece dura tā (16) şöyle ola kim dögmege āsān ola ābgīne (17) göyendürmegin ṭarīki oldur kim sırçayı

[19b]

(1) oda birağalar tā kim kızara sonra anı şovuk (2) keleker şuyına birağalar bir nice kerre tā kim uvanur (3) ola āsān dögüle ve yākūt ve ne kim bunlara (4) benzer varsa buncılayın etmek gerekdür lākin ba‘zılar (5) demişlerdür kim sırçayı şāfī şuya birağalar (6) keleker şuyına birağmayalar seretānı dağı yakmağuş (7) tarīki budur ki güneş seretān burcında iken (8) seretānı dutalar ellerin ve ayakların keseler ve karnın (9) arıdalar pāk edeler ve bir yeni bardağa koyalar (10) ve ol bardağı gil-i hikmetle dutalar ve bir gece (11) tennürda koyalar kim odın gidermiş ola (12) tā kim göyenüp kül olmaya velākin biryān (13) ola ve ‘akreb göyendürmegüş tarīki ma‘cūn (14) terkibi için ola anı dağı yengec gibi edeler (15) ammā ‘akrebi şīşe içine koyup göyendüreler (16) tā kim ‘akrebüş ruṭubetin saklaya ḥarāb etmeye (17) ‘amel-i keyrūtī ve mūm-ı revğan evvel yağı arıdalar

[20a]

(1) ve sonra mūmı üzerine koyup arıdalar on (2) dirhem yağa iki dirhem yā üç dirhem (3) mūm katalar ve dağı şol otlar kim aña katılacağdur (4) ‘uşārelerden ve ğayrı nesnelere evvel (5) mūm-ı revğanı havāna koyup otları az az (6) katalar havānda destile karışduralar tā kim (7) özlene ve dağı merhemleri ve zamādaları ancılayın (8) edeler ḥāşşa kim anuş içine mūm-ı revğan kim (9) kışın düzeler on dirhem yağa iki (10) dirhem koyalar ve şol mūm-ı revğan kim yazın (11) düzeler on dirhemine üç dirhem mūm (12) koyalar ‘amel-i revğanhā ya‘nī yağlar düzmek (13) tarīki oldur kim her toḥmlaruş ve her otlaruş (14) kim yağın çıkarmak ḥācet olsa anları (15) nīm-kūft edüp şuda ısladalar şöyle kim (16) şu otuş iki barmağ üzerine çıka bir gün (17) ve bir gece dura yarındası kaynadalar ve el ile

[20b]

(1) ovalar ve şıklar ve süzeler ve ol şunun (2) üç bahşından bir bahşınca küncid yağı koyalar (3) ve yavaş odıla kaynadalar tā kim şu gidüp (4) yağı kala ve eger otlar katırağ olsa altı (5) sā'at kaynadalar şu koyalar andan sonra şıkup (6) ve yağı koyup kaynadalar ve eger edviyye nāzük (7) olursa edviyyeyi dögüp bir çini kadehe koyalar (8) yā şışe içine koyalar şu koyup kaynadalar (9) tā kim edviyyeler bişe andan sonra ovalar şıklar (10) süzeler ve yine şışeye koyalar şu içine (11) koyup kaynadalar tā kim şu gide yağı kala andan (12) sonra istimāl edeler vallāhü a'lem bi's-şavāb (13) altıncı bāb (14) ol ma'cūnlaruñ 'amellerin bildürür tiryāk-ı (15) fārūğ af'ī yılan urduğına ve mecmū' (16) ağılı yılanlar urduğına ve 'akreb ve ruteylā (17) urduğına ve kuduz it daladuğına ve mecmū'

[21a]

(1) öldürücü ağularuñ mazarratiçün vürürlerse (2) def' eder bi-iznillāhi te'ālā ve dükelli balgamī (3) ve sevdāvī maraźlara vèreler zā'il éde hāşşa (4) cüzām 'illetine ve fālice ve şar'a ve sekteye ve laqvāya (5) ve ra'şeye kim balgamdan ola ve dağı vesvāsa (6) fā'ide eder ve adamı bahādūr eder balgamī hafaķāna (7) ve zīku'n-nefese kim balgamdan ola ve şol (8) kişinüñ kim āvāzı tutulmuş ola fā'ide éde ve şovukdan (9) olan baş ağırsına ve şakīkaya devvār (10) rencine kim balgamdan ola gidere ve şol istiskālar (11) kim ciger şovukluğından tevellüd étmiş ola ve öksürügile (12) kan gelse ve şol ruṭubet kim göğüs tamarın (13) sust eylemiş olsa gidere ve şol kulunc kim (14) balgamdan ola ve sahc ve kurūhü'l-em'ā kim balgamdan (15) ola ve sevdādan ola fā'ide eyler ve bögrekde (16) ve kavukda biten taşı gider cigerüñ ve talağüñ (17) süddesin açar ve hayzı yörüdür ve sidük

[21b]

(1) ve sidük tutulsa açar ve ana karnında (2) ölen oğlanı çıkarur ve ahşadağı yılleri (3) giderür bağıruş ve talağuş katı şişlerin (4) zā'il eder ve hayzayı tutar ve namāz-bozı (5) döker ve talaş sebebinden olan yaraķanı giderür (6) ve şehvet-i kelbi ve hummā-yı nūfızı giderür harāret-i (7) ġarīzīye ve rūha meded eder ve her kişi kim (8) sađlıđında bu tiryākdan isti'māl etse hācet (9) kadarı ađularuş mażarratın def' eder ve vebā (10) hastalıđından emīn ola ammā hādde maraźlara kim (11) kandan ve şafrādan ola ziyān eder (12) ahlātı budur alalar akrāş-ı afā'ī (13) sekiz mişķāl dūmitriyūs cālīnūs zamānında (14) kırk altı mişķāl ederidi akrāş-ı enderūhūrūn (15) ve fulful-ı esved ve efyūn her birinden yigirmi (16) dört mişķāl dārġinī evvel zamānda on iki (17) mişķāl ġorlardı ammā mađnūs cālīnūs

[22a]

(1) zamānında evvelki tabībler yigirmi dört mişķāl (2) ederlerdi kızıl gül on iki mişķāl tohm-ı şalgam (3) ve şakķ kim tabībler aña usķürdiyūn dەرler (4) ve gök süsen dibi kim irsā dەرler ġarīķūn (5) ve rubbī's-sūs belesān yađı her birinden on (6) iki mişķāl mürr ve za'firān ve zencebīl ve rāvend (7) ve şol yaprađuş köki kim aña ġantāfliyūn dەرler (8) ve ba'zılar demişler ġantāfliyūn bir otdur kim aña (9) pīh-i engüş dەرler ve tađ yarpuzı ve farāsiyūn (10) ve faŗrāsāliyūn ve ustūhudūs ve ġuş (11) ve aķ fulful ve dār-ı fulful ve kündür ve müşk-i (12) tarāmsī' ve fuķāhū'l-adhīr ve şamđu'l-butum (13) ve sūnbül-i hindī ve selīhe ve cu'de her birinden (14) altı mişķāl lūbnī ve tohm-ı kerefis ve sesāliyūs (15) ve aķ hardal tohmı kim aña ġurf-i bābilī dەرler (16) bālsađīs kitābında yād etmişdür ve kemādiryūs

[22b]

(1) ve nānhuvah kemāfiṭūs ve ‘uṣāre-i lih̄yetü’t-teys (2) ve sünbül-i rümī kim an̄a nārdīn d̄erler ve sādec-i (3) hindī ve mürr ve çıntıyāne ve bezr-i rāziyānec ve gil-i (4) maḥtūm ve göyenmiş k̄alkaṭār ve ḥamāmā ve vec ve ḥabb-ü (5) belesān ve heyy-ü fārīḳūn ve fū ve şamḡ ve (6) ḳurdımānā ve ānisōn ve aḳāḳıyā her birinden dört (7) mışḳāl ve farāsiyūn ve ḳinna ve muḳlū’l-yehūd (8) ve bir nüşhada muḳlū’l-yehūd yerine ḳıfrı’l-yehūd bedel (9) ḳomişlar ve cāvuşīr ve ḳanṭariyūn-ı raḳīḳ ve (10) ve zirāvend her birinden iki mışḳāl evvelki üstāz (11) zirāvend-i ṭavīl ḳomişlar şonraki üstādlar (12) zirāvend-i müdahrec ḳomişlardur şol sebebden kim (13) ḳuvvetlüdür cünd-i bīdester iki mışḳāl (14) ve ba’zı nüşhalarda dört mışḳāldur ‘asel-i (15) muşaffā on rıḫl-ı baḡdādī ṭatlu şarābıla (16) cāvuşīri ve ḳinnayı ve lübeni ve rubbı’s-sūsı (17) ve efyūmı ve ‘uṣāre-i lih̄yetü’t-teysi ve aḳāḳıyāyı

[23a]

(1) ve şamḡı şarāb içinde ḥall édeler ve belesān (2) yaḡını birez şarābıla ezeler ve bāḳī edviyyeleri (3) anuñıla ovalar ve şol otlar kim şarābıla ḥall (4) olmışdur bala ḳarışdurup ve ḳalan edviyyeleri (5) anuñıla yoḡuralar bir gümiş ḳabda ḳalaylı (6) ḳabda veyā çīnī ḳabda saḳlayalar ḥuneyn bu (7) nüşhalaruñ eyüsidür d̄er **bir dürlü nüşha (8) daḫı** bu nüşha cālīnūsundur (9) enderümāḥūsdan rivāyet étmişdür kim cünd-i nisābūr (10) bīmārḥānesinde isti‘māl olmışdur af‘ī (11) endürmāḥis tiryāḳında getürmişdür (12) aḥlāṭı budur aḳrāş-ı eskīl ḳırḳ sekiz (13) mışḳāl aḳrāşı’l-afā‘ī ve aḳrāş-ı enderūḥūrūn (14) her birinden yigirmi dört mışḳāl fulful-ı (15) esved ve dār-ı fulful her birinden yigirmi dört (16) mışḳāl kızıl gül on iki mışḳāl aşl-ı süsen (17) āsmāncūn-ı maḥḳūk on iki mışḳāl bezr-i şalcam-ı

[23b]

(1) cebelî uskürdiyün her birinden on iki *mıṣkāl* (2) duhn-ı belesân on *mıṣkāl* fulful-ı sifîd ve (3) ve rîvend-i çînî ve mürr-i şâfî ve kuşt ve za^cfirân (4) ve selîḫe ve sünbül-i hindî ve müşk-i ṭarâmşî^c (5) ve farâsiyün ve fuḳâḫü'l-adḫîr ve fütenc-i cebelî (6) ve kündür ve cu^cde ve usṭûḫudūs ve faṭrâsâliyün (7) ve 'uliku'l-butum ve zencebîl ve aṣl-ı ḳaṭâfliyün (8) her birinden altı *mıṣkāl* bezr-i kerefis ve kemâfiṭūs (9) ve lübnî [ḳara günlük yağı] ve mü ve ḫamâmâ ve nârdîn ve ṭîn-i (10) maḫtüm ve kemâdiryūs ve fû ve sâdec-i hindî (11) ve ḳalkaṭâr ve çintiyâne ve ḫabb-ı belesân (12) ve ânisôn ve 'uşâre-i lihÿetü't-teys ve aḳâḳiyâ ve şamğ-ı (13) 'arabî ve bezr-i râziyâ nec ve ḳurdimânâ ve heyÿ-ü fâriḳün (14) ve ḫurf-i ebyaz ve nânḫuvah ve sekbî nec her birinden (15) dörder *mıṣkāl* cünd-i bîdester ve zirâvend-i ṭavîl (16) ve dükü ve ḳafrâlihüd ve cāvşîr ve ḳaṭariyün-ı (17) daḳîḳ ve bârüzed ya'nî ḳinna her birinden iki *mıṣkāl*

[24a]

(1) bir nuṣḫada daḫı efyün ve ğârîḳün her birinden (2) on iki *mıṣkāl* getürmişlerdür **bir dürlü** (3) **nuṣḫa daḫı** ḫoca ebü 'alî sinâ kitâb-ı ḳânûnda (4) buyurmuşdur aḳrâş-ı eṣkîl yigirmi sekiz *mıṣkāl* ve (5) aḳrâş-ı afî ve aḳrâş-ı enderûḫürün ve fulful-ı (6) esved ve efyün her birinden yigirmi dört (7) *mıṣkāl* şümü'l-berrî verd-i aḫmer ve bezri'ş-şalcam-ı berrî (8) ve irsâ ve ğârîḳün ve rubbî's-sūs ve duhn-ı (9) belesân ve dârçînî her birinden on iki *mıṣkāl* (10) mürr-i şâfî ve farâsiyün ve za^cfirân ve farâsiyün (11) ve dâr-ı fulful ve zencebîl ve fütenc-i cebelî ve faṭrâsâliyün (12) ve ḳaṭâfliyün ve rîvend-i çînî ve kuştü'l-mürr ve (13) kuştü'l-ḫulv ve usṭûḫudūs ve fulful-ı ebyaz ve müşk-i (14) ṭarâmşî^c ve fuḳâḫü'l-adḫîr ve 'uliku'l-enbâṭ (15) ve lübbân ve selîḫe ve sünbül her birinden altı *mıṣkāl* (16) çintiyâne ve ḫurf-i ebyaz ve lübnî ve sâsâliyūs (17) ve nârdîn ve nânḫuvah ve kemâfiṭūs ve sâdec-i hindî

[24b]

(1) ve efyün ve fū ve mū ve bezri'l-kerefis ve heyy-ü (2) kıstīdās ve kemādiryūs ve bezri'r-rāziyānec (3) ve gil-i mahtūm ve kākātār ve hamāmā ve heyy-ü fārīkūn (4) ve vec ve habb-ı belesān ve akākıyā ve şamg-ı 'arabī ve kurdımānā (5) her birinden dört mışkāl zūferā ve kınna (6) ve cāvşīr ve sekbīnec ve kıfrı'l-yehūd ve kahtarıyūn-ı (7) daķıķ ve zirāvend-i müdahrec ve cünd-i bīdester her birinden (8) iki mışkāl ve ba'zı nuşhada fütenc-i nehri (9) ve kiyye ve keşirā ve 'ūd-ı fāvāniyyā ve zirāvend-i tavīl (10) ve bezrū'l-benc her birinden iki mışkāl getürmişler (11) yetmiş edviyyedür baldan ğayrı mecmū' edviyyeleri (12) iki ağırı balıla ma'cūn eyleyeler bal biñ dört yüz (13) otuz dört mışkāl olur şıfat-ı kuruşu'l-afā'ī (14) bilmek gerekdür kim af'ī çok dürlü olur ol (15) af'ī kim tiryākda isti'māl olunur yılandılar (16) aña pārsīce kurze dērler dört dişi (17) vardur ağuludur ol dişlere eniş-i dendān

[25a]

(1) dērler her tarafda ikişer dişi olur ve (2) ve erkeginün her tarafında birer dişi olur af'inün (3) eyüsi oldur kim aşkarü'l-levn ola şol (4) sebebden kim karası ğāyet ağuludur ve karasınun (5) ağusı yaramazdur ve ağı za'if olur aşkarı (6) mu'tedil olur ve dişinün göti *delügi* (8) ve ferci kıyruğına yakın olur ve kıyruğı uzun (9) olmaz bunun af'īye yılandılar kiltedünb dērler (10) ve af'ī gerekdür kim genc ola karı olmaya yigitligin (11) nişānı oldur kim hareketi kavī ola ve tīz ola (12) ve kuvvetinün nişānı oldur kim başını çögelde (13) ve gözleri kızıl ola yürekli ola ve tīz (14) dönmeye ve karnı ve derisi katı ola anuñçün kim (15) katılığı bedeninde ruṭubet az olduğına delālet (16) éder ve başı yaşşı ola başı yaşşılığı yinsenün (17) kuvvetine delālet éder anı bahār faşlınuñ

[25b]

(1) ortasında dutalar kim güneş sevir burcında (2) ola eger bahār şovuk olacak olursa (3) bahāruñ āhirinde yay faşlınuñ evvelinde dutalar kim (4) tā kim kuvvetlenmiş ola ve anuñ dudacak yeri (5) ağaçlar arası olmaya hāşşa kim bellūt ağacı (6) ola ve şuya yakın yer olmaya ve çorağ (7) yer olmaya lākin arı yerler ola yegregi (8) oldur kim anı dutıcağ öldüreler çok (9) çabalamaya ve kaçımaya ve şayru olmaya ve eger (10) dedüğümüz hāller olmadın tabīb katına götürmedin (11) dutdukları yerde öldüreler kim devāsı (12) oldur ve anı öldürmek tariği oldur kim (13) başıyla kuyruğunu bir yere getüreler başından (14) dört barmağ vezn edüp bir zarbla (15) keseler şol sebebden kim zehri ağzında (16) ve başında ve başı tarafında olur ve yaramaz (17) fazlalar kuyruğı tarafında olur ve öldüreler

[26a]

(1) nazar edeler göreler kim kanı çok akar mı gēc (2) ölür mi eger buncılayın olursa eyüdü (3) ve eger kanı az akarsa ve tiz ölürse (4) tiryāka yaramazdur zīrā kim za'ifdür eger (5) yarar olurısa karnını yaralar ve arıdalar (6) ve derisini yüzeler anuñiçün kim anuñ derisi kamu (7) cānavarlaruñ derisi fazlalur kim tenlerinde olur (8) derisi kabül edicidür ve anı arı edüp (9) şuyıla ve azcuğ tuzıla çok kerret yuyalar (10) pes anı şāfī şuyıla ve azcuğ tuzıla kim (11) katı tuzlu olmaya birkaç dāne torağ otı (12) birağup yavaş odıla pişüreler yeñi (13) çölmekde veyāhūd kalaylu bakır kabda tā kim (14) mūherrā ola etini sūñüğinden ayrıla çölmegün (15) ağzını örteler şovuya berāber ve şuyın (16) alalar ve şaklayalar ve eti sūñüğinden ayıralar (17) ve taş havānda dögeler ve ol otuñ dört

[26b]

(1) dört bahşından bir bahşınaca gâyet ak (2) arı etmek kim hamîri tamâm gelmiş ola dögüp (3) eleyüp ol ete koyup dögeler tâ kim oñat (4) qarışa ve eger yoğururken şu hâcet olursa (5) ol kendü şuyından kaçre kaçre damzuralar (6) ve dögeler tâ kim qarışup özlene andan şonra (7) akrâş eyleyeler yaşşı ve yufka her biri birer (8) mişkâl ola ve gölgede kurudalar ve güneşden (9) ve tozdan ve yağmurdan şaklayalar ve gece ve gündüz (10) bir yanından bir yanına döndüreler tâ kim (11) kuruya anda hiç nem kalmaya ve küflenmeye ve andan şonra (12) bir çini zarfa koyup şaklayalar yâ sırçada şaklayalar (13) ammâ şibişle bişürdüklerinüñ sebebi oldur kim (14) şibiş muhallildir şol yaramaz fazlaları kim anda (15) kalmışdur tahlîl éde ve akrâşa etmek katduklarınınuñ (16) sebebi oldur kim etmek ruṭubetini neşf éder (17) ve anı saqlar ve akrâş eylerken eli belesân

[27a]

(1) yağıyla cerb édeler ve akrâşı dañı belesân (2) yağıyla cerb édeler ve şaklayalar vallâhü a'lem (3) nuşa-ı akrâş-ı eskîl beyân olunur eskîl (4) beyân şoganına dërler eyüsi oldur kim (5) katı uvağ ve katı iri olmaya şol kim gâyet (6) böyükdür ruṭubeti artuğdur ve ol kim katı uvağdur (7) kuru olur ve şol kim ortadur mu'tedildür (8) ve anuñ daşı rengi kızılığa mâyil olur (9) anuñ başını ve kökini ağac bıçağıla keseler (10) ve hamîr içine koyup tennürda veyâ furûnda (11) koyalar tâ kim hamîr pişe etmek mişâlinde andan (12) furûndan çıkara koyalar tâ kim şovuya andan (13) şonra çıkaralar hamîrden kabın arıdalar (14) ve dögeler merhem gibi ola ve alalar kürseneyi un (15) édeler bu unıla yoğuralar ve dögeler tâ kim (16) oñat qarışa ammâ enderümâhūs bir cüz' (17) eskîl ve iki cüz' un katardı ve gayrı

[27b]

(1) tabībler bir cüz' eskīl ve bir cüz' un éderlerdi (2) çünkim döğülüp yoğuralar akrāş édeler akrāş-ı (3) afā'ī gibi yoğuralar ve eli belesān yağıyla cerb (4) édeler tā eskīlün tīzligin def^c eyleye kürsene (5) unı katduklarınun sebebi oldur kim tīzcek (6) eskīlün ruṭūbetin neşf éde başlanmağa (7) kıomayalar ve müte'afın olmaya ol eskīlde bir (8) kıuvvet vardur kim aḥşāyı arıdur şol (9) kıurtlardan kim bağarsuqlarda tevellüd eyler ve ziyānlu (10) ağıularun ziyānın def^c eyler **şıfat-ı akrāş-ı** (11) **enderūhūrūn** bu akrāşda muhtelif nushalar düzmişlerdür (12) ihtiyār-ı ħuneyn budur alalar dār-ı şīşa'ān (13) ve asārūn ve kıaşabü'z-zerīre ve fū ve 'ūd-ı (14) belesān ve selīhe ve maştakī her birinden altı mışkāl (15) dārçinī dört mışkāl aḥıuvān yigirmi (16) mışkāl za'firān on iki mışkāl ħamāmā yigirmi (17) dört mışkāl dükellisin döğeler ve eleyeler

[28a]

(1) ve şāfī şarābıla kim reyḥānī ola veyā kıuru üzüm (2) şarābıyla yoğuralar eli belesān yağıyla cerb (3) édeler ve akrāş-ı eskīl gibi gölgede kırudalar (4) ve şaklayalar **dār-ı şīşa'ān bir dürlü nusha daḥı** (5) dār-ı şa'şā'ān ve maştakī ve aḥıuvān-ı ebyaz (6) ve fū her birinden altı mışkāl dārçin yigirmi (7) dört mışkāl sünbül-i hindī ve sādec-i hindī (8) her birinden altı mışkāl mürri şāfī yigirmi dört (9) mışkāl akrāş édeler şöyle kim zıkr olındı (10) **bir dürlü nusha daḥı** dār-ı şa'şā'ān ve (11) kıaşabü'z-zerīre ve kıuş ve asārūn ve 'ūd-ı belesān (12) ve ħamāmā ve fū ve kıyye ve mū ve aḥıuvān-ı ebyaz (13) her birinden on sekiz mışkāl za'firān (14) on iki mışkāl mürri şāfī yigirmi dört (15) mışkāl ola bir dürlü nusha daḥı bīmāriştān-ı (16) cünd-i nisābūrda isti'māl étmişlerdür dār-ı (17) şa'şā'ān ve kıaşabü'z-zerīre her birinden

[28b]

(1) altı mışkāl za‘firān ve fuḳāhū’l-adhīr her birinden (2) on iki mışkāl ola zıkr olıduğı minvāl üzere (3) kuruş edeler tiryāk-ı fārūkuḡ kuvvetini ve müddetini (4) ve anuḡ şınamağını bildürür bilmek gerekdür kim (5) tiryāk kuvvetinüḡ oğlanlığı ve yigitligi ve pīrligi (6) vardur altı aydan sonra resīde olur (7) altı aya değin oğlan hükmindedür andan (8) sonra kuvveti ardınca artmağ olur ammā issi (9) şehirlerde on yıla değin hüküm olunur ya‘nī (10) on yıla değin kuvveti artar şovuk şehirlerde (11) kuvveti yigirmi yıla değin artar ve anuḡ hükmi (12) ol vađt teza‘zu‘ hükmdür bu kıyāsınca issi (13) şehirlerde kuvveti on yıla değin kalur (14) ve şovuk şehirlerde yigirmi yıla değin ol (15) değin ol kuvvet üzere kalur ol vađt (16) anuḡ derecesi yigitlik derecesindedür (17) ve dağı issi şehirlerde otuz yıldan sonra

[29a]

(1) kuvveti eksilmeğe başlar tā kırk yıla değin kaçan kim (2) kırk yıla erişür anuḡ derecesi pīrlık (3) derecesine erişür dağı bil kim şovuk şehirlerde (4) kırk yıldan sonra kuvvet noḡsān bulmağa yüz (5) tutar altmış yıla değin sonra ayruğ ma‘cūnlar (6) derecesinde olur devā’ü’l-misk ve ğayrı gibi olur (7) ammā yılan vurana ve ağularuḡ mazarratın def‘ etmek (8) için kuvvetlüsini ve tazesini vèreler ve anuḡ (9) civānlıđın ve pīrligin şınamađınuḡ tariği oldur kim (10) bir kişiye müşhil vèrmiş olsalar şabr edeler kim (11) ot ‘amele gele andan sonra bir şerbet tiryāk (12) vèreler eđer ol ot ‘amelden kalursa (13) tiryāk tazedür ve eđer ishāl geçmeyecek (14) olursa tiryāk pīrdür yā mađşūşdur (15) ya‘nī nesne karışmışdur bir dürlü şınamağ (16) dağı oldur kim süglün horōsını dutalar (17) aḡa bir şerbet tiryāk vèreler andan sonra

[29b]

(1) bir ağulu yılana urduralar eger ölmezse (2) tiryāk civāndur eger ölürse tiryāk pīrdür (3) yā mağşūşdur eger ol ḥorōsı evvel yılana (4) şoḳduralar andan tiryāk vèreler hemāndur (5) bilgil kim beyān ḥorōsı anuḡçün şart  tmişdür kim (6) anuḡ mizācı ḳurudur tiryāḳuḡ eşeri anda (7) t z bululur ve daḡı ziyānk r nesneleruḡ def -i mażarratında (8) şınamak olur ve eger adama vèrseler efy n (9) ve şevkir n gibi ve daḡı ne kim bunlara beḡzer varsa (10) tiryāk vèreler göreler kim anuḡ mażarratın def  (11)  der mi eger def   derse t zed r ve eger def  (12)  tmezse eskid r vey  mağş şdur şöyle (13) bileler tiryāḳuḡ şerbetinuḡ m ḳd rın bilmek oldur kim (14) her nesneye veznile vèreler yılan urduḡına (15) bir m şḳ l vèreler dört  ḳıyye evz n b bında (16) z kr olunm şdur ḳuduz it  laduḡına bir m şḳ l (17) tiryāk ve bir dirhem sereṡ n-ı nehr  kim biry n

[30a]

(1) olm ş ola dört vaḳıyye şar bıla ezüp (2) vèreler  aḳreb vurduḡına sirkede ezüp (3) vèreler urduḡı yere  l   deler ve ziy n  dici (4) nesneleruḡ mażarratın def   tmeḡiḡuḡın efy n ve şevkir n (5) ve ferfiy n gibi ve zer r c vèreler ve ne kim bunlara (6) beḡzer varsa şar bda ezüp vèreler t  kim ol (7) şar b memz c ola ve hem üç  ḳıyye ola (8) ve ḡumm -yı n f zaya kim ḳızdurm ş ola bir türmüs (9) ḳadarı as r n  b ḡinde ezüp vèreler t rm s ḡ (10) m ḳd r  evz n b bında z kr olunm şdur ve istişḳ ya (11) bir b nduḳa m ḳd r  memz c sirkede ezüp vèreler (12) b nduḳa evz n b bında z kr olunur z ḳu'n-nefese (13) bir türmüs m ḳd r  bir vaḳıyye sikenc b n-i (14)  unşul yile ezüp vèreler üç gün mütevatir (15) iḡreler balḡam   ks r ge ve g ḡ s aḡrısına (16) ve yan aḡrısına bir türmüs ḳadarı m ' 'l- asel (17) birle vèreler vey ḡ d c ll bda ezüp vèreler

[30b]

(1) şar‘aya sikencübîn-i ‘unşulîde ezüp vèreler (2) ve ğargara édeler ve şudā‘ ve şakīka ağrısına (3) kim balġamdan ola ve sevdādan ola sikencübîn-i (4) ‘unşulî birle ezüp vèreler ve fālice ve ra‘şeye (5) ve sekteye ve laḡvaya ve ne kim bunlara beñzer varsa (6) mā’ü’l-‘asel birle ezüp vèreler cüzām-ı rīḡaya (7) ve ḡulunca ṭabīḡ rāziyāne içinde ezüp vèreler (8) ḡabbü’l-ḡar‘a ṭabīḡ ḡaysūm içinde ezüp vèreler (9) ve şol kişünḡ kim mi‘desinde ve baġarsuḡlarında (10) yel olsa ṭabīḡ zīre içinde ezüp vèreler (11) yürek ağrısına ṭabīḡ kerefis içinde ezüp (12) vèreler ishāl-i demevīye ve ḡurūḡ-ı em‘āya ya‘nī (13) adamuḡ içinden ḡan gitdüġine ve baġarsuḡlar (14) yapışana kim aḡa saḡc dèrler summāḡ şuyında ezüp (15) vèreler nefesü’d-deme ya‘nī ḡan tükürmege dèrler (16) ‘illetüḡ evvelinde memzūc sirkeyle ezüp vèreler (17) ve ‘illet eski olıcaḡ mā’ü’l-‘asel içinde ezüp

[31a]

(1) vèreler āvāz tutulduġına mā’ü’l-‘aselde (2) ezüp vèreler ve eger mā’ü’l-‘aselsiz ağzında (3) tutsa kim ānila revādur eger ḡayz tutulsa (4) ve oġlan ana ḡarnında ölse sezāb ṭabīḡinde (5) ezüp vèreler **şifat-ı tiryāḡ-ı meşirdītūs** (6) meşirdītūs bir pādīşāhıdı yūnān (7) bāşāḡlarından bu ma‘cūnı ol düzdi ve (8) bu ma‘cūna kendü adın ḡodı ve bu ma‘cūnuḡ (9) edviyyeleri envā‘ı maraḡlarda tecrube olınmışdur (10) ve zehrlerüḡ maḡarratın def‘ étmekde daḡı şınanmışdur (11) ve ol zamānda tiryāḡımış tā şol vaḡt kim (12) enderümāḡūs af‘ī etini tiryāḡ-ı fārūka (13) ziyāde étdi ve edviyyelerüḡ daḡı niḡesini ziyāde (14) étdi ve niḡesini noḡsān étdi tā kim tiryāḡ-ı (15) fārūḡı tamām oldu def‘-i maḡarrat-ı sumūmda (16) aḡvā oldu ammā ġayrı menfa‘atlarda bu ma‘cūn-ı (17) meşrūdītūs tiryāḡ-ı fārūḡ birle berāberdür

[31b]

(1) ba'zı işlerde tiryâkdan nâfi'dür hâşşa (2) şehvet-i bâha ve bâkî işlerde tiryâkıla berâberdür (3) lâkin bunun şerbeti tiryâk-ı fârûk şerbetinden (4) artucağdur ahlâtı budur za'firân ve mürr ve gâriķûn (5) ve zencebîl ve dârçinî ve keşirâ her birinden onar dirhem (6) sünbül-i hindî ve kündür ve hardal-ı ebyaz ve adhîr (7) ve 'ud-ı belesân ve ustûhudûs ve kuş ve sesâliyûs (8) ve kemâfiţûs ve kınnâ ve 'uliku'l-buţum ve dâr-ı fulful (9) ve 'uşâre-i lihıyetü't-teys ve cünd-i bîdester ve (10) sâdec-i hindî ve mî'a ve cāvşîr her birinden (11) sekizer dirhem selîhe ve fulful-ı ebyaz ve fulful-ı (12) esved ve sūrincân ve cu'de ve usķürdiyûn (13) ve dūķû ve iklîlü'l-melik ve çıntıyâne ve duhn-ı (14) belesân ve ferfiyûn ve muķl her birinden yedi dirhem (15) sezâb iki dirhem ve nârdîn ve maştakî ve şamğ-ı (16) 'arabî ve faţrâsâliyûn ve ķurdımânâ ve bezr-i râziyânec (17) her birinden beşer dirhem ânisôn ve asârûn

[32a]

(1) ve vec her birinden üçer dirhem efyûn ve kızıl gül ve (2) ve müşk-i ţarâmşî' her birinden beş dirhem fû (3) ve aķâkıyâ ve sürre-i saķankûr ve hey-y-ü fâriķûn (4) her birinden dört buçuk dirhem şarâb-ı reyĥânî kim (5) eski ola şamğları işladacağ kadar kim anuĥıla (6) ĥall édeler 'asel-i muşaffâ ki mecmû' edviyye mıķdârı (7) iki ola ma'cûn édeler bu nuşĥa tamâmdur üç (8) edviyye vardur bu nuşĥada kim cālînûs nuşĥasında (9) yoķdur cālînûs nuşĥasında olmayanlar bunlardur (10) gâriķûn ve sūrincân ve sezâb ve uşâķ (11) ve sekbînec ve asârûn ve keşirâ ve ustûhudûs (12) ve kemâfiţûs ve iklîlü'l-melik ve 'ud-ı belesân ve (13) fulful-ı esved ve muķl cālînûs nuşĥasında (14) iki edviyye vardur bu nuşĥada yoķdur (15) aşlü's-sūsen ve milĥ-i hindî sâbûr nuşĥasında (16) sezâb yoķdur çıntıyâne beş dirhemdür (17) şıfat-ı akrâş-ı ferfiyûn bu ma'cûn terkîbinüĥ

[32b]

(1) ahlātınun birisidür ahlāt budur çekirdegi (2) çıkmış üzüm dört dirhem ‘uliku’l-buṭum (3) yigirmi dört dirhem adhīr ve mürr her birinden (4) on iki dirhem dārçinī ve muḳl ve azfāru’ṭ-ṭīb (5) ve sünbül-i rümī ve selīḥe ve iklīlü’l-melik ve su’d (6) ve ḥabbü’l-gār her birinden üçer dirhem (7) kaṣabü’z-zerīre tokuz dirhem za‘firān bir dirhem (8) kıfrı’l-yehūd iki buçuk dirhem ba‘zı nushalarda (9) kıfrı’l-yehūd yokdur ve ba‘zı nushalarda iki buçuk (10) dirhem dār-ı şa‘şa‘ān vardur **tiryāk-ı erba‘a** (11) tiryāk-ı fārūḳdan öñdin tiryāk buyımış (12) bu daḫı nice dürlü ağulu cānavarların zehrinün (13) mazarratın def‘ eder yılan ve çıyan ve ‘akreb (14) ve ‘ankebūt ve ne kim bunlara benzer varısa ve şovuk (15) ḥastalıklara fāyide eder ḥāşşa şar‘a kim nā-gāh (16) düşe ve şovukdan olan ḥafaḳāna ve ḡalīz (17) yēllere kim ma‘īdede ve bağırsaklarda ola

[33a]

(1) ve bağır ve ṭalaḳ katılıgına ve böğürler ağrısına (2) ve balḡamī öksürüğe ve şol arḳa ağrısına kim (3) şovukdan ve balḡamdan ola ve ḥummā-yı nā’ibe kim (4) her gün dutar ve rub‘a daḫı nāfi‘dür ve (5) evcā’-ı mafāşıla ki şovukdan ola ahlātı (6) budur çınṭıyānā-yı rümī ve ḥabbü’l-gār ve (7) ve zirāvend-i ṭavīl ve mürr-i şāfi berāber edeler ve ba‘zı (8) ṭabībler mürr yerine kuş etmişler ve şahārbaḫt (9) eydür ba‘zı nushalarda bir cüz’ za‘firān (10) ziyāde etmişler ve ba‘zı nushalarda zirāvend-i (11) ṭavīl yerine müdahrec etmişlerdür şol sebebden kim (12) müdahrec kuvvetlüdür tiryāk-ı fārūḳ-ı (13) erba‘adan şonra bu tiryākı düzmişlerdür (14) ve bunun menfa‘atı ziyādedür ahlātı budur (15) zirāvend-i ṭavīl ve ḥabbü’l-gār ve mürr-i şāfi ve kuş-ı (16) mürr ve çınṭıyāne ve ‘urūḳı’ş-şufur ve dārçinī (17) ve kebere dibinün ḳabı her birinden berāber edeler

[33b]

(1) döğüp eleyeler ve kefi alınmış balıla ma'cün edeler (2) şerbet bir mışkāl ola **şifat-ı tiryāk-ı tīn** (3) bu bir tiryākdur mücerreb bir kişiyi kim zehr vèrmiş (4) olsalar veyā ağulu cānavarlar ışırmış olsa (5) bu tiryākı vèreler kuşduralar tā kim zehrūn (6) kuvvetin tenden arıda ne kadar kim kuşarsa yine (7) vèreler tā kim beden arına ve eger bir kişiye ağı (8) vèrdiler dèyü gümān ètseler bu tiryākıla bilinür (9) bu tiryākı vèreler eger kuşmayacak olursa (10) bileler kim zehr vèrilmiş degüldür ve eger kuşacak (11) olursa bileler kim zehr vèrilmişdür ahlātı (12) budur ḥabbü'l-gār gil-i maḥtūm berāber dögeler (13) ve eleyeler ve şığır yağıyla ovalar kefi alınmış balıla (14) ma'cün edeler **şifat-ı ma'cün-ı selīsā** şovuk (15) marāzlar kim balğamdan ola ve sevdādan olan (16) şar'a ve laqvaya ve sekteyye ve fālice ve ra'şeye (17) ve ḥafaķāna ve delülük kim sevdādan ola

[34a]

(1) ve raḥim 'illetlerine ve iḥtināk-ı raḥme ve oğlanı (2) ana ķarnında şaklaya ve galīz yèlleri taḥlīl eyler (3) ve şakīķa ve devvār renci kim balğamdan (4) ola ḥāşşa kim buruna tamzurular fitır (5) ağısını ve kalan ağıları def' eder (6) ve evcā'-ı mafāşıla kim balğamdan ola (7) fā'ide eyler ve ḥoca ebū 'alī sīnā eydür (8) bu ma'cūnuḡ terkībi 'acāyib terkībdür taḥībler (9) bu ma'cūnuḡ menfa'atlarına büyün dutmışlar (10) ve bundan çok ulu menfa'atlar görmışlerdür (11) dilūn istirḥāsına ve dil dutulduğına (12) fā'ide eyler enbīḡ ḥekīm eydür bu ma'cūndur (13) müşevveş buña hiç i'tirāz yokdur bunun (14) sözi maḡbūldür 'aceb budur kim bu ma'cūnuḡ (15) nuşhaları müşevveşdür bir nuşha kim bir kitābda (16) gelür hiç birbirine berāber degüldür ne evzānda (17) ve ne edviyyenūn terkībinde mütefāvutdur ve ben

[34b]

(1) bu ma'cūnuḡ ma'rūflıḡı sebebile bu nuşhayı (2) yazdum tā kim kitāb tamām ola ahlātı budur (3) müşk ve kāfūr ve 'anber her birinden iki dirhem (4) delinmedük incü ve za'firān her birinden on (5) dirhem altun ve gümüş varaḡı her birinden (6) bucuḡ dirhem ḡamāmā ve bezr-i ḡurmel ve ferfiyūn (7) ve uşnān-ı nebī ve ūşne ve bezr-i kerefis (8) ve bezr-i sezāb ve serḡin-i ḡāv-ı kūhī ya'nī (9) ulu geyik tezegi ve kibrīt-i aḡmer ve aşfer ve (10) ḡarbaḡ-ı ebyaḡ ve lübñī ve su'd ve māriḡube (11) ya'nī helyūn aḡacı ve aşl-ı ḡurmel ve māmīrān (12) ve ḡabbü'l-maḡleb ve 'ūd-ı belesān ve hezār-ı cūşān (13) ve sependān her birinden iki dirhem (14) fuḡāḡü'l-adḡır ve sādec-i hindī ve cevz-i bevvā ve (15) cünd-i bīdester ve bezr-i circır ve toḡm-ı gezer (16) her birinden on dirhem zerneb ve kiye (17) ve zāc-ı kefişḡirān ve şūnīz ve serḡin-i rūbāḡ

[35a]

(1) ve kebere dibi ḡabı her birinden bucuḡ dirhem ebrişim-i (2) ḡām ve bezri'ş-şibiş ve aşlü'ş-şibiş ve zernebād (3) ve durunc ve zencebīl ve çintıyāne ve lisān-ı (4) aşāfir çiḡegi ve milḡ-i hindī ve 'āḡırḡarḡā (5) ve sünbül ve büsşed ve ḡıfrı'l-yehūd ve dūḡu ve (6) bezr-i ḡaḡūnā her birinden dörder dirhem ḡaranfil (7) ve sünbül ve asārūn ve ḡuşḡ ve selīḡe ve ḡāḡule (8) ve persiyāvşān her birinden sekiz dirhem (9) besbāse ve irsā her birinden iki dirhem (10) luffāḡ-ı yābis yigirmi 'aded selīḡe-i munāḡḡī ve (11) 'īdanü's-selīḡe her birinden bucuḡ dirhem (12) fuḡāḡü'l-adḡır on dirhem toḡm-ı bādıyān ve zūfā-yı (13) yābis her birinden on dirhem sa'ter-i (14) fārisī ve sa'ter-i ḡarezmi her birinden (15) dörder dirhem ve bādüverd ve şaman boḡunları (16) dīvārlarda eskimiş ola aḡa 'arabcada (17) ku'ubu't-tīnü'l-bālī fi'l-ḡitān dērler ve rīvend

[35b]

(1) ve rīvend-i çīnī her birinden yēdişer dirhem aķ fulful (2) ve dār-ı fulful ve efyūn ve zirāvend-i tavīl ve zirāvend-i (3) müdahrec ve bezrū'l-benc her birinden yigirmişer (4) dirhem gevz-i hindī iki dirhem ve dört (5) deng sögüt ağacınuĝ çiçeĝi ve pīh-i kene (6) ve hūmū'l-mecūs ve cu'de ve 'uşāre-i irsā (7) ve dār-ı şa'sa'ān ve kıysūm her birinden (8) bir dirhem encüzān-ı esved iklīlū'l-melik (9) dört dirhem şa'ru'l-ĝūl ve aşābi'-i şufr (10) ve kışt ber kışt ve *hiltīs-i* tīb ve sekbīnec (11) ve cāvşīr her birinden iki dirhem ve dört (12) yol karışduĝı yerden toprak kim (13) 'arabca erba'atū't-ṭarīķ dērler ve murabba'a (14) dērler ba'zı nuşhalarda daĝı otlar ziyāde (15) etmişlerdür işbu tertībce zerneb ve aķ (16) ĥardal her birinden iki dirhem kızıl ĥatmī (17) köki dört dirhem hınnā çiçeĝi ve ferencemşük

[36a]

(1) her birinden dörder dirhem rāvend-i çīnī ve (2) ĥabb-ı belesān ve ĥabbū'l-ās-ı mışrī ve (3) maĥtūmū'l-melik ve ĥacer-i dāvud ve *hiltīs-i* müntin her birinden (4) iki dirhem cevz-i bevvē üç dirhem ve ĥabb-ı lūbbān (5) muķaşşer dört dirhem tebbāşīr bir dirhem küşüş (6) toĥmı ve kehribā ve mürdāsiferem ve cūft-āferīd (7) ve ebhūl ve muĝāş ve mermāĥūr ve behmen-i aĥmer (8) ve ebyaz her birinden ikişer dirhem ānisōn (9) üç dirhem dirmene kim ana tāzī dilince şīĥ (10) dērler üç dirhem nemek-i ṭabarzad nemek-i ĥamīr-i nān (11) ve dūķū ve faṭrāsāliyūn ve 'uşāre-i sūsen (12) ve 'uşāre-i ĝāfiş her birinden üç dirhem (13) turunc kaba ve 'ūd-ı fāvāniyyā her birinden dörder (14) dirhem gevz-i dāne beş dirhem mıķnāṭīs (15) altı dirhem taĝ yarpuzı ve acı bādem (16) her birinden yēdi dirhem kıru otları (17) dōgeler şamĝları ve 'uşāreleri şarābda

[36b]

(1) işladalar tā hall ola kefi alınmış balıla qarışduralar (2) ve bir cüş vèreler tā kim şarāb birez eksile andan (3) kalan otları yoğuralar ve altı ay şaklayalar (4) şerbeti bir nohūd deñlüdür issi şuyıla vèreler (5) **bir dürlü nuşa dahı** misk iki dirhem (6) delinmedük incü on dirhem altun ve gümüş (7) varağı her birinden buçuğ dirhem ‘anber dört (8) dirhem zerneb buçuğ dirhem ebrîşim-i hām (9) dört dirhem muql ve sünbül-i t̄ib her birinden (10) dört dirhem za‘firān on dirhem zernebād (11) ve durunc her birinden birer dirhem hāmāmā iki (12) dirhem maştakī buçuğ dirhem sādec-i hindī (13) on dirhem hābb-ı belesān besbāse bir dirhem (14) luffāh on dāne ‘ūd-ı belesān ve selīhe her (15) birinden bir dirhem fulful-ı ebyaz ve zencebīl (16) ve bīh-i şibiş her birinden dörder dirhem (17) kuşṭ ve mürr her birinden sekiz dirhem cevz-i bevṵā

[37a]

(1) on dirhem cünd-i bīdester on dirhem (2) ve fuḳāhū’l-adhīr ve bezri’ş-şibiş ve çınṭıyāne (3) ve lisān-ı ‘aşāfir çiçeği her birinden dörder (4) dirhem kāküle sekiz dirhem tohm-ı hezārsipend (5) sekiz dirhem tohm-ı bādyān altı (6) dirhem persiyāvşān sekiz dirhem nemek-i (7) hindī dört dirhem şūniz buçuğ dirhem (8) sa‘ter-i pārisī dört dirhem zāc-ı kefişgirān (9) buçuğ dirhem uşnān-ı nebṭī iki dirhem (10) bezrū’s-sezāb ve ūşne ve kibrīt-i (11) aşfer her birinden iki dirhem sergīn-i gāv-u kūhī (12) iki dirhem bādverdī yēdi dirhem (13) bezri’l-circır on dirhem fulful-ı esved (14) ve dār-ı fulful her birinden yigirmi dirhem (15) bezri-benc yigirmi dirhem ‘āqırqarhā dört (16) dirhem efyūn yigirmi dirhem zirāvend-i (17) müdahrec dört dirhem rāvend-i çīnī

[37b]

(1) yedi dirhem bezr-i zūfā on dirhem toḥm-ı (2) kesne ve iklīlū'l-melik her birinden dörder dirhem (3) bezr-i kaṭūnā dört dirhem sipend dört (4) kāfūr ve ḥarbak-ı ebyaz ve esved ve su'd ve mī'a-ı (5) sāyile ve māmīrān-ı çinī ve bezr-i helyūn her birinden (6) ikişer dirhem aşābī'-i şufr ve şa'ru'l-gül (7) ve pīḥ-i kūsne ve kişt ber kişt her birinden (8) iki dirhem 'ūd-ı belesān iki dirhem mā'-i şūnīz (9) ve mā'-ü'ş-şevk ve ḥabbū'l-maḥleb her birinden birer dirhem (10) isfend-i sifīd iki dirhem 'akdü't-tīn-i fi'l-ḥīṭān (11) yedi dirhem balıla ma'cūn edeler (12) şöyle kim yoḡaruḡı nuşhada zıkr olınuḡı gibi (13) ve altı ay şaklayalar şerbet bir noḡūd kadarı ola (14) kerefis şuyıyıla vēreler eger buruna ŧamzurlarsa (15) bir buḡday kadarı şehdānec şuyıyıla isti'māl (16) edeler bu nuşhayı ḡoca ebū 'alī sinā kitāb-ı kānūnda (17) getürmişdür üçünci budur kim kāmīlū'ş-şanā'anuḡ

[38a]

(1) mü'ellifi kendü kitābında getürmişdür aḡlāṭı budur (2) müşğ iki dirhem mervārīd on dirhem altun (3) ve gümüş varaḡı ve zerneb her birinden buçuk dirhem (4) ebrīşīm-i ḡām kırk dirhem za'firān on dirhem ḡaranfil ve (5) sūnbül-i ṭīb sekiz dirhem irsā bir dirhem ḡamāmā (6) iki dirhem maşṭakī üç dirhem sādec-i hindī ve dıbḡ (7) onar dirhem ḡabb-ı belesān buçuk dirhem besbāse bir dirhem (8) luffāḡ yigirmi 'aded fulful-ı ebyaz ve zencebīl ve pīḥ-i şibiş (9) her birinden dörder dirhem ḡuşt ve mürr sekiz dirhem (10) cevz-i bevvā ve cünd-i bīdester her birinden onar dirhem (11) ferfiyūn iki dirhem fuḡāḡū'l-adḡīr on dirhem (12) bezr-i şibiş ve çinṭiyāne lisān-ı 'aşfur çiçegi her birinden (13) dörder dirhem persiyāvşān sekiz dirhem nemek-i (14) hindī dört dirhem ḡākūle sekiz dirhem (15) bezrū'l-ḡurmel [üzerlik toḡmı] sekiz dirhem toḡm-ı bādyān altı dirhem (16) şūnīz buçuk dirhem sa'ter-i pārisī dört dirhem zūfā-yı (17) yābis altmış dirhem zāc-ı kefişḡirān buçuk dirhem uşnān-ı nebṭī

[38b]

(1) ve bezri'l-kerefis ve bezrü's-sezāb ve ūşne ve kibrīt-i aşfer (2) her birinden iki dirhem sergīn-i gāv-ı kühī yā buz-ı kühī her birinden (3) iki dirhem bādeverd yēdi dirhem bezri'l-cırcır on dirhem (4) ve ebhül dört dirhem fulful-ı esved ve dār-ı fulful ve bezrü'l-benc-i ebyaz (5) her birinden yigirmişer dirhem efyūn yigirmi dirhem rāvend-i çīnī yēdi (6) dirhem bezrü'z-zūfā on dirhem bınduğ-ı hindī dört dirhem bezri- (7) kaṭūnā ve büsēd dörder dirhem kıfrı'l-yehūd iki dānķ kāfūr (8) dört dirhem ve ḥarbağ-ı ebyaz ve esved ve su'd ve mī'a-ı sāyile (9) ve māmīrān-ı çīnī ve bezri helyūn her birinden iki dirhem aşābī'-i şufr (10) ve dārü'ş-şa'şā'an ve pīḥ-ı hindibā ve kişt ber kişt her birinden (11) iki dirhem mā'ü's-sūsen ve mā'ü'ş-şevk her birinden ikişer (12) dirhem 'aḳdū't-tīn-i fi'l-ḥīṭān yēdi dirhem sergīn-i rūbāh (13) buçuğ dirhem kebere dibinūğ kabı buçuğ dirhem hezār-ı ceşān (14) ve sipendān her birinden dörder dirhem şöyle kim 'ādetdür (15) yoğuralar şaḳlayalar altı ay andan şonra isti'māl ēdeler (16) şıfat-ı muḥlisü'l-ekber bu terkībe sevṫīrā daḫı dērler (17) şar' dutduğına ve fālice ve teşennūce ve evcā'-ı mafāşıla

[39a]

(1) ve ra'īşeye ve şudā' kim eski ola ve devvāra ve nıkrısa (2) ve diğ ağırsına ve vesvāsa fā'ide eyler ve şol göz (3) ağırsına kim balğamdan ola ve māddeleeri gözden döndüre (4) şu inmiş gözi açduğdan şonra göze çekseler ol şu yine (5) inmeye ve göğüs ağırsına ve yan ağırsına ve şerāsīf ağırsına (6) mā'ü'l-'aselle vēreler ve şol kişi kim kan kuşa (7) lisānü'l-ḥamel şuyıyla vēreler veyā 'aşe'r-rā'ī şuyıyla vēreler (8) ma'ide ağırsına ve ağızdan ekşi şu gelmesine ve yēllere (9) ve ṭalağa rāziyāne şuyıyla vēreler ve beñzi şāfī eyler (10) ve bağarsuğlar cerāḥatini ve meşāne cerāḥatini idrār-ı bevlile (11) arıdur pāk ēder ve eger kaṫıbe ṭılā ētseler şehvet-i (12) cimā'ı depredür ve nu'üz ḥāşıl ēder ve eski (13) ısıtmaları zāyil ēder ve şişleri taḥlīl ēder ve eger (14) ḥuḳnede isti'māl ēderlerise ishāl eyler ve ağılu (15) cānavarlaruğ ağısını def' ēder aḫlāṭı budur (16) mürri-ı şāfī ve selīḥe ve adḥīr-ı mekkī her birinden bir buçuğ (17) ūḳıyye cünd-i bīdester ve faṭrāsāliyūn her birinden

[39b]

(1) on b ş mışk l bezri'l-kerefis şuyıyla ya'n  bezri'l-kerefis (2) şuyı iki  kıyye ses liy s bir mışk l çuş mürr (3) ve  urş-ı ender m 'am  ve bir nuşada dağı ender m 'am  (4) demışd r bu  urşdan ve l bn  ve as r n her birinden (5) altı mışk l  nis n on mışk l fulful-ı ebyaş on iki (6) mışk l d r-ı fulful dört mışk l sünbül yedi mışk l  am m  (7) ve za'fir n her birinden dört mışk l efy n on mışk l (8) 'asel-i muşaff  birle ki  c edviyye mıkd rı ola ma'c n (9)  d p altı aydan şonra isti'm l  deler şerbeti bir (10) dirhemden bir mışk la degindür şıfat-ı akr ş-ı ender m 'am  (11) kim bu ma'c nda isti'm l olunur  am m  ve (12) d r 'ř-şa'şa' n ve çuş mürr ve  aşab 'z-zer re ve  aranfil (13) ve fulful-ı ebyaş ve n n uvah her birinden  c mışk l (14) f  bir mışk l sünbül-i hind  ve s dec-i hind  her birinden (15)  okuz mışk l d r in  ve maştak  ve za'fir n ve mürr-i ş f  (16) her birinden altı mışk l dögeler d kellisın dögüp şar b-ı (17) ş f  birle yoğuralar ve akr ş  deler ve gölgede

[40a]

(1)  rudalar şıfat-ı büzürg d r  mecm ' terk bden (2) tem zrekd r menfa'atı ful niyy  ve tiry k-ı şel ş  (3) gibidür ve  ulunc 'illetinde g yet f 'idel d r (4) ağlatı budur za'fir n ve bezr 'l-benc-i ebyaş bir ast r (5) efy n ve ferfiy n her birinden yigirmi dirhem sünbül (6) ve l bn  her birinden iki ast r s dec-i hind  ve  aranfil (7) her birinden dörder dirhem fulful-ı ebyaş iki dirhem merv r d-i (8) n -s fde ve n ş d r ve bezr 's-sez b-ı deşti ve müşk-i (9) şar mşti' ve küfür ve   k le ve d r in  ve sel he her (10) birinden birer dirhem çuş sekiz dirhem bezr 'l- urmel (11) ve ' kır ar a ve d r-ı fulful her birinden iki dirhem zurunb d (12) ve durunc-ı 'akreb  ve revđan-ı beles n her birinden (13) sekiz dirhem ve ba'zı nuşada mürr ve k f r her birinden (14) dörder dirhem getürmişlerdür edviyyeyi evvel şar bıla yoğuralar (15) andan şonra 'asel-i muşaff  ile ma'c n  deler ve altı (16) aydan şonra isti'm l  deler şerbet bir dirhemden (17) bir mışk la degindür şıfat-ı ma'c n-ı fel sife

[40b]

(1) bu ma'cūna eṭibbā māddeṭü'l-ḥayāt demişlerdür balgāmī (2) fazlaları arıdur ve ta'āma iştihā getürür ve kuvvet-i (3) ḥāfizayı arturur 'aklı ziyāde eyler ādemi yigitlik (4) kuvvetine iletür ve selesü'l-bevli keser ve meni'yi ziyāde eder (5) ve diş diblerin berk eyler ve arka ağrısın giderür (6) ve bögrek ağrısına ve evcā'-ı mafāşıla fā'ide eyler (7) ahlāṭı budur fulful ve dār-ı fulful ve zencebīl ve āmīle (8) ve belīle ve şayṭarac ve zirāvend-i müdahrec ve ba'zılar (9) acı olmasun için zurunbād atmışlar müdahrec (10) yerine pīḥ-i bābūne yerine zerdeçūbe bedel (11) kıomışlar mağz-ı celgūze ve cevz-i hindī ve (12) ḥuşyetü's-sa'leb her birinden onar dirhem rāziyāne toḥmı (13) daḥı getürmişler ve nebāt-ı ḥabbü'l-'ıneb ki kara üzüm (14) etidür otuz dirhem edviyyeleri dögeler üç (15) edviyye kadarı 'asel-i muşaffā ile ma'cūn edeler *şerbeti* (16) iki dirhemdür kuru üzümün balın çıkarmak bu vechiledür (17) kim kuru üzümün çekirdegin arıdalar

[41a]

(1) dögeler şonra kabuḡın daḥı arıdalar ma'cūn-ı nūş-ı dārū (2) bu bir ma'cūndur hindī ve mücerrebdür ādemün beñzini eyü eyler (3) ve beñiz şarulıḡın giderür ve aḡız koḡusın eyü eyler (4) ve deriyi gökçek koḡudur ve cigere be-ḡāyet fāyide eder (5) ta'ām yemekden evvel ve şonra revādur ahlāṭı budur (6) kızıl gül altı dirhem su'd beş dirhem karanfil ve maştakī (7) ve sünbül ve asārūn her birinden üç dirhem kırfā ve zerneb (8) ve za'firān ve besbāse ve kākūle ve hīl-i bevvā ve cevz-i bevvā (9) her birinden iki dirhem edviyyeleri dögeler bir yere ma'cūn (10) edeler ve bir rıṭıl şīr-i emleci dört batman şuda bişüreler (11) tā kim iki bahşı gide bir bahşı kıala süzeler alalar ve (12) bir men fānīd 'aseli bu şuyıla kıaynadalar tā kim kıvāma (13) gele edviyyeleri anuḡıla kıarışduralar bir pāre yonılmış (14) söḡüt aḡacıyla kıarışduralar tā kim oḡat kıarışa şerbet (15) bir mışkālđan iki mışkāla degindür **bir dürlü ma'cūn** (16) **daḥı** bu ma'cūn daḥı hindīdür bunuḡ menfa'atı daḥı (17) ol ma'cūna yaḡındur göz nūrın arturur ma'ideyi

[41b]

(1) arıdır ve tabî'atı yumşak tutar ve bevāsiri olan kişiye (2) fā'ide eyler ahlātı budur fulful ve dār-ı fulful ve helīlec-i (3) esved ve belīlec ve emlec ve kaṅtariyūn-ı daḳīḳ her birinden (4) berāber dögeler şıgır yağıyla cerb édeler 'asel-i muşaffā (5) ile ma'cūn édeler şerbet bir mışkāl'dan iki mışkāla degindür (6) **şifat-ı tiryāk** kim ḥoca ebū 'alī sinā düzmişdür (7) eydür kim ben bu tiryākı düzdüm ve tecrube étdüm bu bir (8) tiryāk'dur kim ben bundan çok menfa'atlar buldum yürege (9) kuvvet vērür ve cimā' kuvvetin artırur ve bu zıkr olınan (10) ulu ma'cūnlaruḡ menfa'atı bunda vardur ahlātı budur (11) turunc kabı ve çıntıyāne ve mürr ve ḥabb-ı belesān ve bādrencebüye (12) yaprağı ve felencemşük toḡmı ve zurunbād ve durunc her birinden (13) dört dirhem müşk ve 'anber her birinden birer mışkāl (14) 'ūd-ı hindī iki mışkāl kāfür-ı riyāḫī bucuḳ mışkāl kuşṫ ve (15) dārçīn ve vec ve za'firān ve nārdīn ve afsentīn her (16) birinden üç dirhem fū ve mū faṫrāsāliyūn her birinden (17) iki dirhem bezri'l-cırcır [şu teresi toḡmı] ve toḡm-ı şalgam ve toḡm-ı gendenā [pırasa toḡmı]

[42a]

(1) ve lisānü'l-'aşāfir ve ḥabbü'l-fulful her birinden iki dirhem (2) efyūn üç dirhem ḳamusın dögeler balıla ma'cūn (3) édeler şöyle ki resmdür altı aydan şonra isti'māl (4) édeler şerbet bir mışkāl'dur **bir dürlü tiryāk daḡı** (5) ancılayın cemī' menfa'atde eyüdür ahlātı budur (6) ḥabb-ı belesān ve kuşṫ ve mürr ve çıntıyāne ve dārçīn (7) ve fulful-ı ebyaz ve 'ūd-ı hindī ve faṫrāsāliyūn (8) her birinden birer cüz' müşk bir cüz'üḡ sülüşü ya'nī (9) üç baḡşdan bir baḡşı cünd-i bīdester bir cüz'üḡ (10) rub'ı ya'nī dört baḡşdan bir baḡşı ḳamusın dögüp (11) ve eleyüp balıla ma'cūn édeler şöyle ki resmdür (12) altı aydan şonra isti'māl édeler şerbet bir mışkāl'dur (13) **şifat-ı müferriḫ-i yāḳūtī** menfa'atı vesvāsa ve ḥafaḳāna (14) ve yürek za'ifliğına ve eski 'illetlere kim dimā'da (15) ve ma'idede ve cigerde ve ṫalaḳda ola ve ḳulunca evcā'-ı (16) mafāşıla ve eski ısıtmalara fā'ide éder ahlātı budur (17) kızıl yāḳūt-ı rummānī bir mışkāl ḥacer-i yeşib ve 'aḳīḳ

[42b]

(1) her birinden bir dirhem h̄ālīş altun iki dānķ ola (2) müdebber édeler müdebber étmek oldur kim yeşib ve yāķūtı (3) ve ‘aķīķi evvel ayru ayru od içinde kızduralar şovuk (4) şuya bırağalar tā kim döğmege āsān ola altun müdebber (5) étmek oldur kim altunı mürdāsenge bulaşdurup pūteye (6) koyup şızduralar tā kim on kat ola ve gümüşi (7) kalay birle uvankān édeler tā kim döğmege āsān (8) ola cevāhiri ve altunı ve gümüşi yumşak döğeler bir şummākī (9) mermer üzerinde ve anuñ döğmesi oldur kim anları ayru (10) kāğıdlara şaralar kāğıd içinde döğeler tā kim saħķ olmağa (11) yarar ola andan şonra şummākī mermer üzerinde (12) saħķ édeler ve şarāb ŧamzura tā şol hadde degin (13) kim müheyyā ola andan şonra alalar ġārīķūn ve eftīmūn (14) ve fulful ve zencebīl ve ķaranfil ve merzengūş alup ol (15) muheyyā olan cevāhirūñ mecmū‘ısunuñ yarusınca ola (16) ve ħacerü’l-ermenī ve ħacer-i lājiverdī ve milĥ-i nebŧi ve zernebād (17) ve durunc-ı ‘aķrebī ve behmen-i aħmer ve lisān-ı şevir cevāhirūñ

[43a]

(1) şülüşi veznince ve alalar sūnbül-ü rūmī ana nārdīn (2) dērler ħamāmā ve vec ve sādec-i hindī (3) ve dārċīn ve sa‘ter ve ħāşā ve zūfā ve zīre her birinden (4) cevāhirūñ rub‘ı mıķdārı ve müşk-i ŧarāmuşı‘ ve (5) ve fiŧr-ı asāliyūn ve ħacerü’l-yehūd ve bezri’l-kerefis ve mürr (6) ve kündür ve za‘firān ve fulful-ı ebyaz her birinden cevāhirūñ (7) südüsi mıķdārı ve ‘āc mecmū‘ edviyyenūñ şülüşi mıķdārı (8) dūkelisin döğeler belīlec balı birle yoğuralar andan (9) isti‘māl édeler şerbet bir mışķāldur **şıfat-ı müferriĥ-i (10) mu‘tedil** delüksiz incü bēş dirhem büssed bēş dirhem (11) kehribā iki dirhem aķ şandal ve kıızıl şandal her birinden (12) dört dirhem lisān-ı şevir bēş dirhem felencemşük (13) üç dirhem bezr-i hindibā iki buçuķ dirhem durunc (14) bir sādec-i hindī iki dirhem eftīmūn (15) üç dirhem kıızıl gül üç dirhem zernebād iki (16) dirhem ŧebāşīr dört dirhem sināmekkī üç (17) dirhem bezr-i felencemşük ve bezr-i bādrenbūyye

[43b]

(1) her birinden iki dirhem za‘firān bir dirhem kāfūr (2) iki dāng ‘anber dört dāng müşk bir dāng (3) ‘ūd bir mişkāl kişnic iki dirhem bezrū’l-ḥaşḥāş (4) iki dirhem benefşe ve gil-i ermenī her birinden birer (5) dirhem alma şarābıyla ma‘cūn édeler nāfi‘ ola (6) **şıfat-ı ma‘cūn-ı hürmüs** nıkrısa ve evcā‘-ı mafāşıla (7) ve fālice ve laqvaya ve balgamī kılunca ve ma‘īde ve bögrek (8) ağrısına ve bağırsuqlarda olan başa ve teşennüce (9) ve siñirlerüñ istirḥāsına fā‘ide eyler ve ḥayzı açar (10) aḥlātı budur ġārīkūn ve asārūn ve vec (11) ve kırdımānā ve bezrū’s-sezāb ve ferfiyūn ve fū ve zūfā-yı (12) yābis her birinden bir ūқыyye ve zirāvend-i tavīl (13) ve uşul-i ‘arṭanīşā her birinden iki ūқыyye ve (14) çıntıyāne-i rümī altı ūқыyye nānhuvāh ve kıaranfil (15) her birinden iki ūқыyye ve ḥāşā ve bezr-i kerefis her birinden (16) iki ūқыyye kıanṭariyūn-ı dakīk sekiz ūқыyye selīḥe ve (17) kıuş mürr her birinden bir ūқыyye sünbülü’t-ṭīb

[44a]

(1) ve fütenc-i cebelī ve faṭrāsāliyūn ve kemādiryūs ve usḫürdiyūn (2) her birinden sekiz ūқыyye mecmū‘ısın döğeler ve eleyeler (3) ve ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler eyyām-ı rebī‘de (4) ya‘nī bahār günlerinde isti‘māl édeler şerbet bir (5) mişkāldan iki dirheme degindür **şıfat-ı ma‘cūn-ı (6) hürmüs bir dürlü daḥı** ġārīkūn ve vec ve (7) asārūn ve kırdımānā ve bezrū’s-sezāb ve ferfiyūn (8) ve fū ve zūfā-yı yābis her birinden bir ūқыyye (9) kıanṭariyūn-ı bārīk sekiz ūқыyye çıntıyāne-i rümī (10) altı ūқыyye bezri’l-kerefis her birinden (11) ūқыyye kıuş mürr ve selīḥe ve zirāvend-i tavīl her birinden (12) üç ūқыyye sünbül ve fütenc-i cebelī ve faṭrāsāliyūn (13) her birinden iki ūқыyye farāsiyūn ve cu‘de her birinden (14) üç ūқыyye kemādiryūs ve kemāfiṭūs ve usḫürdiyūn (15) her birinden sekiz ūқыyye dükelisin döğeler ve eleyeler (16) ‘asel-i muşaffā birle yoğuralar şerbet bir mişkāldan (17) iki dirheme degindür **şıfat-ı ma‘cūn-ı cālīnūs**

[44b]

(1) böğregi ve meşāneyi kim şovuk ola ıııdur ve süddeleri (2) açar ahlātı budur fulful-ı ebyaz ve esved ve hamāmā ve kuşt (3) ve sünbül-i tīb ve kaşabü'z-zerīre ve sādec-i hindī (4) ve za'firān ve bezri'l-kerefis ve ānisōn ve 'ākırkarhā (5) ve bezrū'l-encere ve bezrū's-sezābü'l-cebelī her birinden (6) berāber alup dögeler ve eleyeler andan 'asel-i muşaffā (7) birle ma'cūn edeler şerbet bir dirhemdür mā'ü'l-uşul (8) ile rāziyāne şuyıyla veyā kerefis şuyıyla veler (9) şıfat-ı ma'cūnü'l-kubādü'l-melik nıkrıs ağırların (10) ve mafāşıl ağırların giderür ve döndürür ve eski (11) ısıtmaları ve talak ağırların ve galīz yelleri ve (12) öksürüğü ve zīku'n-nefesi ve kurūhü'l-em'ā ki (13) tuzlu balgamdan ola giderür ve göz ağrısına (14) ve boğaz ağrısına fā'ide eyler ve ādemün şağlıgını (15) karārda saklar ahlātı budur bezrū's-sezābü'l-berrī (16) ve farāsiyūn ve uskürdiyūn ve kemāfiş (17) ve cāvşır ve çıntıyāne ve ustūhudūs ve kurdimānā

[45a]

(1) ve mī'a-ı ter her birinden beşer mışkāl mürre ve za'firān (2) ve kuşt mürre ve fulful-ı ebyaz ve adhīr ve sünbül-i tīb (3) ve ferfiyūn ve pūst-ı pīh-i luffāh ve uşak ve būdīne (4) ve rāziyāne tohmı ve bezri'l-cırcırü'l-berrī ve verd-i aħmer (5) ve habbü'l-belesān her birinden üç mışkāl dārçīn (6) sekiz mışkāl selīhe bir ūkıyye 'uşaretü'l-gāfiş (7) ve bezrū'l-handakūk ve kāşīm ve şamgu'l-levz her birinden (8) dörder mışkāl efiyūn ve bezrū'l-benc her birinden (9) altı mışkāl şamğı ve 'uşāreyi şarābıla hall edeler ve kuru (10) edviyyeleri dögeler 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler (11) altı aydan sonra isti'māl edeler şerbeti iki (12) dirhemden iki mışkāla degindür **bir dürlü nusħa** (13) **daħı** balgamdan olan nıkrısa fā'ide eyler (14) ahlātı budur helīlec-i aşfer ve 'ākırkarhā (15) her birinden beşer dirhem sūrincān beş dirhem (16) hınnā ve kebere yaprağı ve kebere dibinün ğabı ve fulful-ı (17) esved ve dār-ı fulful ve zencebīl ve zīre-i kirmānī

[45b]

(1) her birinden birer mışkāl nuşādūr ve nemek-i hindī (2) ve zebedü'l-baḥr her birinden buçuk mışkāl mī'a-ı yābis bir dirhem (3) türbūd on mışkāl hezār-ı sipend iki buçuk dirhem (4) kāmusun dögeler ve eleyeler 'asel-i muşaffā ile ma'cün (5) édeler şerbeti bir dirhemden iki mışkāla degin ısıcağ (6) şuyıla içeler yatarlar **bir dürlü ma'cün daḥı** (7) sūrincān altı mışkāl kebere dibinüñ qabı ve fulful-ı (8) esved ve dār-ı fulful ve ḥinnā ve zīre-i kirmānī her birinden (9) birer mışkāl nuşādūr ve milḥ-i nebṭī ve zebedü'l-baḥr ve mī'a-ı (10) yābis her birinden buçuk mışkāl türbūd on mışkāl (11) bezrū'l-ḥurmel ve zencebīl her birinden iki buçuk dirhem (12) kāmusun dögeler ve eleyeler şāfī bal ile ma'cün (13) édeler şerbet üç dirhemden on dirheme (14) degindür **ma'cün-ı sencerniyā-yı büzürg** bu bir ma'cündür (15) mücerreb şovuk mizāclara ve şovuk marāzlara ve gālīz (16) yèllere ve diş ağrısına ve dişüñ yèndüğine (17) ve kұлunca ve 'usrü'l-bevle kim balğamdan ola fā'ide


[46a]

(1) eyler ve bağır süddesin açar ve qatılığın giderür (2) aḥlāṭı budur cünd-i bīdester ve efyün (3) ve dārçīn ve asārün ve fū ve mū ve dūķū her (4) her birinden bir dirhem mürr ve fulful ve dār-ı fulful (5) ve bārzed ve kuşṭ her birinden altı dirhem za'firān (6) buçuk dirhem bārzedi balıla arıdalar qalan (7) edviyyeleri aña qatarlar ma'cün édeler şöyle kim (8) resmdür altı ay şaqlayalar andan sonra isti'māl (9) édeler şerbet buçuk mışkāldur issi şuyıla (10) vèreler **bir dürlü sencerniyā daḥı** cünd-i bīdester (11) ve fulful-ı esved ve za'firān ve fū ve mū ve dūķū ve (12) asārün ve efyün ve fulful-ı ebyaz ve bārzed (13) her birinden iki dirhem kuşṭ bir dirhem (14) dārçīnī iki dirhem 'asel-i muşaffā birle ma'cün (15) édeler şöyle kim resmdür şerbeti buçuk mışkāl (16) ola altı aydan sonra isti'māl édeler **bir dürlü (17) sencerniyā daḥı** cünd-i bīdester ve efyün her birinden

[46b]

(1) onar dirhem dārçīn ve fū ve mū ve asārūn (2) her birinden onar dirhem fulful ve dār-ı fulful (3) ve bārzed ve kuş ve mürr-i şāfī her birinden altışar (4) dirhem za‘firān bir ūkıyyenüñ rub‘ı ve bir (5) nüşhada dağı zencebil bir ūkıyye mī‘a-ı ter üç ūkıyye (6) démişlerdür ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler altı (7) aydan şonra isti‘māl édeler şerbeti evvelki nüşhada (8) gibidür **bir dürlü sencerniyā dağı** cünd-i bīdester (9) ve fulful-ı esved ve fū ve mū ve dūķū ve asārūn (10) ve efyūn ve dārçīn ve fulful-ı ebyaz her birinden (11) iki dirhem kuş bir dirhem ‘asel-i muşaffā birle (12) ma‘cūn édeler şöyle kim resmdür şerbeti evvelki (13) nüşhada gibidür ve eger ‘avratuñ raħminde yel (14) olsa ve ħayz bađlansa ve ođlan eylemese (15) bu terkībden bir bađla ħadar bađla evzānı (16) bābında mezkūrdur sūsen yađında ħall édüp (17) bir pāre yünje bulaşdurup getüreler eger acı bādem

[47a]

(1) yađıyla ħall éderlerise revādur ħođlamak dağı fā‘ide (2) eyler tütüzlemek dağı eyüdüñ tarīķi şöyledür kim (3) od üzerine ħoyalar ol ālet kim aña ħamı‘ dērler (4) şūret-i ħamı‘ budur  anuñ üzerine ħoyalar (5) ve ħamı‘uñ ol ince ucını fercine şođalar ve eger (6) göğüs ađrısına ve bögrek ađrısına (7) ve ‘usrü’l-bevle isti‘māl étsele şarāb-ı şırf içinde (8) ezüp içeler **bir dürlü sencerniyā dağı** (9) ħuneyn bin işħāđladur ve anuñ ħrābādinindendür ađlātı (10) budur ħurdımānā ve zīre-i kirmānī müdebber ve (11) bezri’l-cezer her birinden üçer dirhem cünd-i bīdester (12) ve dārçīn ve efyūn ve fū ve mū ve faṭrāsāliyūn (13) ve fulful-ı esved ve dār-ı fulful ve bārzed ve kuş ve her (14) birinden altı dirhem za‘firān üç dirhem nāñhuvāh (15) bir ūkıyye lübnī üç ūkıyye döğeler ve eleyeler ‘aselile (16) ma‘cūn édüp altı aydan şonra isti‘māl (17) édeler **şıfat-ı terkīb-i emrūsiyā** fā‘ide éder

[47b]

(1) ciger ve alak atılığına ve süddeyi açar ve idrr-ı (2) bevl der ve bögrekde olan taşı uvadur ve (3) döker ve muaddeme-i istiskda ęyet nfi'dr (4) ahltı budur dk ve zre-i kirmn müdebber (5) tedbr-i zre oldur kim zreyi sirkede ışladalar (6) bir gün ve bir geçe dura Şonra gölgede urudalar (7) ve avuralar ve 'd-ı belesn ve selhe ve urdımn (8) ve fuh'l-adhr ve bezri'l-kerefis her birinden (9) bir dirhem dr-ı fulful ve fulful-ı ebyaz her birinden (10) buu dirhem mürr  dirhem abb'l-ęr altı (11) dirhem 'd ve vec ve za'firn her birinden iki dirhem (12) dögüp eleyeler 'asel-i muşaff birle yoğuralar Şöyle kim (13) resmdür altı aydan Şonra isti'ml deler (14) Şerbeti bir bundu adardur bundu evzn (15) bbında beyn olmuşdur issi Şuyıla tenvl (16) deler Şıfat-ı ma'cn-ı inarziy beldr (17) ma'cnına drler f'ide eyler 'aşablaruğ sustluğına

[48a]

(1) ve Őar'a ve nisyna ve balęam bař ağrısına ve Őovudan (2) olan maraźlara kim ma'idede ve bağırda ve alakda ve (3) bögrekde 'rz ola ve flice ve lavaya ve raħmde (4) 'rz olan maraźlara ve bahaa ve czma ve her (5) maraźlar kim balęamdan ola ve sevddan 'rz ola (6) ahltı budur sünbül ve sdec-i hind ve mürr-i Őf (7) ve selhe ve za'firn her birinden bir ıyye eftmn (8) ve adhr ve rvend-i n ve abb'l-lbbn muaşşer (9) ve Őh-i ermen ve aranfil her birinden bir ıyye (10) ıyye evzn bbında zıkr olunmuşdur ęrkn (11) sekiz dirhem irs bir ıyye 'asel-i muşaff-yı beldr (12) bř dirhem ışr-ı ařl-ı rziynec rışl-ı bağdd (13) ışr-ı ařl-ı rziynec bř rışıl sirkede ışladalar (14) bir gün bir geçe dura andan Őonra aynadalar (15) sirke gide bal ıvmına gele andan Őonra edviyyeleri (16) arışduralar altı ay dura andan isti'ml (17) deler Őerbeti bir dirhemdür issi Őuyıla içeler

[48b]

(1) eger laqvaya ve fālice vērürlerse ṭabīḥ (2) şibişde vèreler ve ba'zı nuşhalarda 'asel-i belādūr (3) iki mışkāl ve maştakī iki mışkāl ve irsā iki ūkıyye (4) şabır ve zencebil her birinden birer ūkıyye 'asel on (5) rıtl-ı bağıdādī ola ma'cūn edeler **bir dürlü** (6) **inḳarziyā terkibi daḥı** kābilī ve helīle ve āmīle (7) her birinden otuz beşer dirhem şūniz yigirmi dört (8) dirhem su'd ve 'asel-i belādūr altışar dirhem hīl-i (9) bevva sekiz dirhem ṭebāşir altı dirhem fulful ve (10) dār-ı fulful ve zencebil ve falḳalmūye ve ānisōn her birinden (11) on iki dirhem ve ba'zı nuşhalarda türbūd on (12) dirhem ve fānīd üç yüz dirhem fānīdi ḥall edeler (13) edviyyeleri aḡa ḳarışduralar şöyle kim resmdür (14) altı ay arpa içinde saklayalar ve eger fānīd yerine (15) 'asel-i muşaffā ederlerse revādur şerbeti bir dirhemden (16) iki mışkāla degindür eger meflūca vērürlerse (17) evvel bir nice gün mā'ü'l-uşül vèreler ve ḥabb-ı

[49a]

(1) şaytarac birle istifrāğ ètdürdükdēn şonra (2) nice kerret her bir istifrāğuş şonına bir şerbet (3) bu ma'cūnı vèreler istifrāğ bedenden ḥılt (4) eksilmege dèrler pes istifrāğ cālīnūs ḥekīm (5) ḳavlince bēş nev'dür biri ḳuşmaḳdur ikinci (6) faşddur üçünci cimā'dur dördüncisi (7) istigmāmdur bēşinci müşhil içmekdür bu maḥallda (8) istifrāğdan murād olan müshildür **şifat-ı** (9) **daḥmereşā** bu daḥı bir terkībdür kim cigerün ve ṭalağuş (10) süddelerin açar ve balgamdan olan su'ālī (11) ve zīku'n-nefesi ve istirḥāyı ve şol yaraḳānı kim (12) süddeden ḥāşıl olmuş ola giderür ve ḥayz (13) açar aḥlātı budur bezrü'l-ḥurmēl buçuḳ men kündür (14) on dirhem zirāvend-i ṭavīl ve rāvend-i çīnī her birinden (15) yigirmi dirhem zurunbād ve durunc bunlardan (16) dörder dirhem maştakī ve ḥabbü'l-bān muḳaşşer ve (17) za'firān ve iklīlü'l-melik ve sünbül-i ṭīb her birinden

[49b]

(1) on dirhem efyūn ve zencebil ve kuş ve selīhe (2) her birinden üç astār serāfiyūn nushasında (3) bu dördten ki zıkr olındı on beşdür ya'ni (4) on beşer dirhemdür su'd on astār şabr-ı (5) uskuṭūrī on dört dirhem қaranfil altı dirhem (6) ḥarbaқ-ı ebyaz ve verd-i aḥmer ve şūniz her birinden (7) altı astār fulful-ı esved on dirhem serāfiyūn (8) nushasında fulful yokdur dūkelisin dōgeler (9) ve eleyeler mecmū' edviyyenūn berāberi iki 'asel-i muşaffā birle (10) ma'cūn edeler şöyle kim resmdür altı ay dura (11) andan şonra isti'māl edeler **bir dürlü daḥmereşā** (12) **daḥı** kim buḡa bād-mühre dērler bunūn menfa'atı (13) evvelki nusha menfa'atı gibidür aḥlātı budur zurunbād (14) ve durunc ve efyūn ve cünd-i bīdester ve 'aқırқarḥā (15) ve fulful ve hūmū'l-mecūs ve bezrū'l-bencū'l-ebyaz ve kuş (16) ve lūbnī ve cāvşīr ve za'firān her birinden altı (17) dirhem ḥulbe sekiz dirhem delüksiz incü iki

[50a]

(1) dirhem bārzed ve mürr her birinden on iki dirhem (2) cümlesin dōgüp eleyeler iki eczā ağırınca 'asel (3) edeler **şıfat-ı fandārīkūn** ma'ideyi issi eyler (4) ve yelleri taḥlīl eyler ve ma'ide ve baғarsuқlar (5) ağırsına fāyide eyler aḥlātı budur za'firān (6) ve engizān ve toḥm-ı sezāb ve toḥm-ı kerefis ve ḥāşā (7) ve maғz-ı celgūze her birinden altı dirhem acı (8) bādem içi ve günlük her birinden iki dirhem fulful (9) sekiz dirhem mecmū' otlar berāberi iki 'asel-i muşaffā (10) birle ma'cūn edeler şerbeti bir mişқāldan iki mişқāla (11) degindür eger 'aseli üç edviyye miқdārı ederlerse (12) revādur bir **dürlü fandārīkūn daḥı** bu nushayı (13) ḡayrı bābda cevārīşler içinde getürmişlerdür (14) ikisinūn daḥı menfa'atı birdür aḥlātı budur (15) zencebil ve fulful-ı esved ve sūnbül her birinden (16) altı dirhem maşṭakī (17) dōrder dirhem kerefis ve būdīne her

[50b]

(1) her birinden beşer dirhem kemmün-ı kirmānī ve selīḥe (2) ve ḥabbü'l-belesān ve 'ākırḳarḫā her birinden iki dirhem (3) sādec-i hindī bir dirhem cümle edviyyeleri döğüp (4) ve eleyüp 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler şöyle ki (5) resmdür **ma'cūn-ı devā'ü'l-misk** bu bir ma'cūndur kim (6) yürege kuvvet vērür ve ḥafaḳān ki sevdādan (7) ola giderür ve mecmū' sevdādan olan (8) marāzlara fā'ide eyler ve zīḳu'n-nefesi kim balḡamdan (9) ola giderür aḥlāṭı budur zurunbād ve (10) ve durunc ve merüvārīd-i nā-süfte ve kehribā ve büssed (11) her birinden bir dirhem ḥarīr-i ḥām ve behmen-i aḥmer (12) ve ebyaz ve sādec-i hindī ve sünbül ve ḳāḳüle (13) ve ḳaranfil ve cünd-i bīdester her birinden birer (14) dirhem zencebīl ve dār-ı fulful her birinden (15) iki dāng müşk üç tesū mecmū' edviyyeleri (16) döğüp eleyeler ve 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler (17) şöyle kim resmdür şerbeti bir noḥūd ḳadarı

[51a]

(1) ve daḫı ziyāde ola şarāb-ı reyḫānīyile yāḥūd cüllābıla (2) içürelər müfīd ola inşā'llāhü te'ālā **bir dürlü** (3) **daḫı** ancılayın müferriḥdür baḡır aḡrısına ve za'ifliğına (4) fā'ide eder ve yelleri taḥlīl eder ve süddeleri (5) açar aḥlāṭı budur müşk iki dirhem sünbül ve (6) selīḥe ve sādec-i hindī ve gül yapraḡı ve rāvend-i çīnī (7) her birinden iki dirhem çınṭıyāne iki dirhem za'firān (8) iki dirhem toḡm-ı kerefis ve maşṭakī her birinden dörder dirhem (9) dārçīnī ve zirāvend her birinden üç dirhem 'ūd-ı (10) hindī ve ḳaranfil her birinden bir buçuk dirhem bu edviyyeleri (11) döğüp eleyeler 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler şerbeti (12) baḳla mıḳdārı ola evzān bābında baḳlanuḡ (13) mıḳdārı beyān olunur **şifat-ı devā'ü'l-misk-i mürr** (14) ruṭūbeti ma'ideden arıdur ve ḥancere (15) şişini giderür ve sevdādan olan marāzları (16) zā'il eyler aḥlāṭı budur afsentīn-i rümī (17) ve şabr-ı usḳuṭürī ve rāvend-i çīnī her birinden

[51b]

(1) sekiz dirhem nāḥuvāh ve za‘firān ve toḥm-ı kerefis (2) her birinden dörder dirhem müşk ve nārdīn (3) ve sādec-i hindī ve mū her birinden iki iki dirhem (4) cünd-i bīdester bir dirhem bu edviyyeleri dögüp (5) ve eleyüp ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler şöyle kim (6) resmdür şerbeti iki dirhemdür **bir dürlü (7) devā’ü’l-miskü’l-mürr** daḥı kim şafrādan ve sevdādan (8) ‘arız olan marazlara fā’ide eyler aḥlātı budur (9) maştakī ve za‘firān ve afsentīn ve bādrenbūye ve (10) eftīmūn her birinden bir buçuḡ dirhem müşk buçuḡ (11) dirhem zurunbād ve durunc her birinden iki dirhem (12) mervārīd ve kehribā ve büssed ve ebrīşīm-i ḥām her (13) birinden üç dirhem şabır yigirmi dört (14) dirhem bu edviyyeleri dögüp ve eleyüp iki edviyye (15) mıḡdārı ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler şöyle ki (16) resmdür şerbeti iki dirhemdür issi suyla vèreler (17) **bir dürlü devā’ü’l-miskü’l-mürr** daḥı afsentīn-i rümī

[52a]

(1) ve şabır her birinden sekiz dirhem sünbül ve misk (2) ve sādec-i hindī ve mürr her birinden iki dirhem (3) rāvend-i çīnī altı dirhem nāḥuvāh ve za‘firān ve (4) bezrū’l-kerefis her birinden dörder dirhem cünd-i bīdester (5) iki dirhem bu edviyyeleri dögüp ve eleyüp iki (6) mıḡdārı ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler şerbet (7) bir mışḡaldur **şıfat-ı-devā’ü’l-miskü’l-ḥulv** (8) ṭatludur sevdādan olan ḥafaḡāna ve nefes (9) darlıḡına ve şar‘a ve fālice ve laḡvāya ve ḥummā-yı (10) rub‘a fā’ide éder aḥlātı budur zurunbād (11) ve durunc her birinden birer dirhem mervārīd (12) ve büssed ve kehribā ve ebrīşīm-i ḥām birer buçuḡ dirhem (13) ola behmen-i aḡmer ve ebyaz ve ḡāḡüle ve sādec-i (14) hindī ve sünbül-i ṭīb ve ḡaranfil ve ūşne ve (15) cünd-i bīdester her birinden dörder dāḡ (16) zencebīl ve dār-ı fulful her birinden iki dirhem (17) müşk bir buçuḡ dāḡ bu edviyyeleri dögeler ve eleyeler

[52b]

(1) ve bal ile ma'cün edeler şöyle kim resmdür (2) şerbeti bir mışkâldur **bir dürlü devâ'ü'l-miskü'l-hulv** (3) dağı zernebād ve dürr-i nā-süfte [delinmedük incü] ve kehribā (4) ve büsset her birinden üçer dirhem ve iki dānik (5) ebrîşim-i hām iki dirhem behmen-i surh ve behmen-i (6) sifid ve sünbül-i tîb ve sâdec-i hindî ve kāküle (7) ve kıranfil her birinden dörder dirhem ve dört (8) dānik üşne ve dār-ı fulful ve zencebîl her birinden (9) birer dirhem ve iki dānik cünd-i bîdester iki dānik (10) müşk bir mışkāl bu edviyyeleri dögeler ve eleyeler andan (11) 'asel-i şehd birle ma'cün edeler şöyle kim resmdür (12) şerbeti buçuğ mışkâldur issi şuyıla vèreler (13) **şifat-ı ma'cün-ı müferrih-i yâkūtî** bu ma'cünü (14) hoca ebü 'alî sinā terkîb étmişdür ve tecribe (15) eylemişdür yürek za'fına ve hafakāna ve dimāğ (16) 'illetlerine ve ma'ideye ve cigere ve talağa fā'ide (17) eyler ve kılunca ve evcā'-ı mafāşıla ve eski ısıtmalara

[53a]

(1) yarar ahlātı budur yâkūt-ı rummānî kim mürebbā (2) olmuş ola bir mışkāl hācer-i yeşib ve 'akîk her birinden (3) birer dirhem altun iki dānik gümüş bir dānik (4) bu zıkr olınan bēş nesneyi bir cüz' şayalar andan (5) gārîkūn ve eftimūn ve fulful-ı esved ve zencebîl ve kıranfil (6) ve merzengüş her birinden yarım cüz'ü ya'nî ol (7) cevherlerün yarusınca ola hācer-i ermenî ve hācer-i (8) lājiverd ve milh-i nebti ve zernebād ve durunc ve behmen-i (9) aḥmer ve lisān-ı sevr her birinden şülüs cüz'ü ya'nî (10) evvel olan nesnenün üç bahşından bir bahş ola (11) nārdîn ve ḥamāmā ve sâdec-i hindî ve dārçinî ve sa'ter (12) ve ḥaşā ve zūfā ve zîre-i müdebber her birinden rub' (13) cüz'ü ya'nî ol nesnenün dört bahşından bir bahşı (14) ola müşk-i tarāmuşı' ve faṭr-ı asāliyūn (15) südüs cüz' ya'nî ol bēş cevherlerün altı bahşından (16) bir bahş ola bürâdetü'l-'ac şülüs cüz' ya'nî (17) ol bēş cevherlerün üç bahşından bir bahş ola

[53b]

(1) geldük imdi aña kim ol bēş cevheri tedbīrince (2) étmek gerekdür ve müheyḡā nice étmek gerekdür evvelā yāķūtı (3) ve yeşibi ve ‘aķıķı evvel odda kızduralar ve şovuk (4) şuya bırağalar tā kim gevreye ve döğmege āsān ola (5) evvel havānda döğeler döğmek oldur kim kāğıda şarup (6) döğeler döğöldükten şonra şalāye üzerinde saħķ édeler (7) tā kim müheyḡā ola ve altını birbirine kıoyalar sızduralar (8) tā kim ol pūteye mürdāseng şuvanmış ola arıdalar (9) döğeler bir nice kerret ve gümişi kıalay kıokısıyla gevredeler (10) tā kim saħķ édeler kim müheyḡā ola kıalan edviyyeleri döğeler (11) ve eleyeler belīlec perverdesi gibi yoğuralar kıurşlar (12) édeler birer mışķāl kıadar ola ve eger kıurş étmeseler (13) mecmū‘ edviyyeleri mıķdār-ı ‘asel birle ma‘cūn édeler (14) şerbeti bir mışķāldur şıfat-ı aşānāşiyā-yı kübrā (15) bu bir ma‘cūndur kim cigerün ve ıalağun ve ma‘īdenün (16) şovukdan olan marāzlarun kıilletlerine ve balğamdan (17) olan zaħmetlerine fā‘ide eyler ve şol galīz

[54a]

(1) yēlleri kim aħşāda ve ‘avratlarun raħminde olur taħlīl (2) eyler ve bağarsuķlarda olan cerāħat kim balğamdan (3) ve sevdādan olmış ola oñuldur ve balğamdan (4) olan su‘āle be-gāyet (5) eyüdüür ve bevāsīr kıanın keser ifrāt-ı ħayzı (6) ve nifāsı ve kıan getürmegi ve kıuşmağı zā‘il eyler (7) ve bunun menfa‘atı fulūniyyā menfa‘atıyla birdür (8) aħlātı budur mürr ve za‘firān ve efyūn ve cünd-i (9) bīdester ve bezr-i benc ve kıuşt ve kıurdımānā ve kıara (10) ħaşĥaş toħmı ve sünbül-i ııb ve ‘uşāre-i ġāfiş (11) ve göyenmiş sağ keçi boynuzı ve kıurumış kıurt (12) bağı her birinden berāber alup mecmū‘ısın döğüp (13) ve eleyüp ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édüp altı (14) aydan şonra isti‘māl édeler şerbeti buçuķ dirhemden (15) bir dirheme degindür kāsñ ‘uşāresinde veyā (16) alma rubbında ezüp véreler ve ne kim bunlara beñzer (17) varsa şıfat-ı aşānāşiyā-yı şağīr budur

[54b]

(1) mī'a ve za'firān ve kuş̄t ve sūnbūl ve efyūn ve selīhe (2) her birinden dörder dirhem ġāfis 'uşāresi (3) sekiz dirhem rubbī's-sūs on dirhem dükellisin (4) dögeler ve eleyeler 'asel-i muşaffā birle ma'cūn édeler şöyle kim (5) resmdür şerbeti bınduk kadarıdur vallāhū a'lem (6) **şifat-ı ma'cūn-ı ebu'l-müslim** bu ma'cūna feryād-ı res (7) dërler şol sebebden kim mecmū' ağır yèlleri (8) sākīn eyler ahlātı budur efyūn ve bezr-i benc-i (9) ebyaz her birinden on mışkāl ferfiyūn ve za'firān (10) ve sūnbūl ve 'ākırkarhā ve kākūle ve dār-ı fulful her (11) birinden bēş mışkāl dögeler ve eleyeler 'asel-i muşaffā birle (12) ma'cūn édeler şerbeti kuvvetlü kişilere buçuq mışkāl (13) za'if kişilere ve oğlancuklara birer dāngdur (14) **şifat-ı fulūniyyā-yı rümī** bu bir ma'cūndur ki *nezleleri* (15) bağlar ve kamu ağırları sākīn eyler kulunc ağırsına (16) ve kan kuşmağa ve ishāl-i *demevīye* ve nezefer-i hayza (17) be-ğāyet eyüdüdür ahlātı budur fulful-ı ebyaz

[55a]

(1) ve bezr-i benc-i ebyaz her birinden yigirmi dirhem efyūn (2) on dirhem za'firān bēş dirhem ve tohm-ı kerefis-i nebtī (3) üç dirhem faṭrāsāliyūn dört dirhem sādec-i (4) hindī ve selīhe ve ḥabb-ı belesān ve 'ākırkarhā (5) her birinden birer dirhem ferfiyūn bir dirhem (6) ba'zı nushalarda kerefis tohmı yèrine dükūdur edviyyeleri (7) dögüp ve eleyüp 'asel-i muşaffā birle ma'cūn édeler (8) altı ay şakladuğdan sonra isti'māl édeler (9) şerbeti buçuq mışkāldan bir mışkāla degindür ammā kulunc (10) 'ilācında ṭabīḥ şibisile vèreler ve bağır zaḥmetine (11) cu'de ṭabīḥinde vèreler ve ṭalaq zaḥmetine daḥı (12) sikencübīnile vèreler ve bögrek ve kavuq zaḥmetine (13) rāziyāne şuyıyla vèreler ve kan kuşmağa ve (14) ishāl-i demeivīye şummāk şuyıyla vèreler **şifat-ı (15) fulūniyyā-yı farsī** kan kuşmağa ve kan (16) işemege ve ishāl-i demeivīye ve 'avratların rahmindeki (17) yeli sır ve ṭahlīl eyler ve rahme kuvvet vèrür

[55b]

(1) ve oğlanı düşmekten saklar ve ishâli ve kay'ı keser (2) ve cemîc ağırları keser ammâ dimâğa ve kuvvet-i hâfizaya (3) hâfizaya ziyân eyler ahlâtı budur za'firân (4) on dirhem ferfiyûn bês dirhem ve sünbül (5) ve 'âkırkarhâ ve mürr her birinden iki dirhem zurunbâd (6) ve durunc ve mervârîd-i nâ-süfte ve müşk her birinden (7) buçuk dirhem cünd-i bîdester buçuk dirhem ba'zî (8) nushalarda mervârîd ve müşk buçuk mışkâl kâfûr (9) bir buçuk dâng dükellisîn dögeler ve eleyeler 'asel-i muşaffâ (10) birle ma'cûn edeler şöyle kim resmdür şerbeti (11) fulûniyyâ-yı rûmî mıkdârıncadur vallâhü a'lem ve aḥkem (12) **devâ'ü'l-kürküm** bu terkîb cālînûsuḡdur cigere ve (13) ṭalâka kim şovuḡdan 'arîz ola fâ'ide eyler (14) ve süddeleri açar ve yelleri taḥlîl eyler bögrek (15) ve meşâne aḡrısına fâ'ide eyler ve ḡalîz mâddeleri (16) idrâr-ı bevlile indürür ve şol istiskâya kim (17) baḡır ve ṭalak şişinden tevellüd êtmîş ola giderür

[56a]

(1) ahlâtı budur za'firân on iki dirhem fû (2) ve mû ve dükû ve faṭrâsâliyûn ve râvend-i çînî (3) ve ânisôn her birinden dört dirhem sünbül-i (4) ṭîb altı dirhem ḡuṣṭ ve selîḡe ve fuḡâḡü'l-adḡîr (5) ve ḡabb-ı belesân her birinden birer dirhem fûvve (6) iki dirhem rubbı's-sûs ve cu'de ve ḡâfiş her (7) birinden üç dirhem duhn-ı belesân bês dirhem (8) mürr dörd dirhem ba'zî nushalarda maṣṭakî üç (9) dirhem getürmişlerdür edviyyeleri dögüp ve eleyüp (10) sonra 'asel-i muşaffâ birle ma'cûn edeler (11) şerbet bir mışkâldan iki dirheme degindür mâ'ü'l-'aselle (12) ezüp içüreler **şifat-ı devâ'ü'l-kürküm şaḡîr** (13) bu terkîbüḡ menfa'atı evvelki devâ'ü'l-kürküm gibidür ahlâtı (14) budur za'firân ve selîḡe ve sünbül ve mürr ve ḡuṣṭ (15) ve fuḡâḡü'l-adḡîr ve dârçînî her birinden berâber (16) dögüp ve eleyüp andan üzümnden ḡaynamîş (17) müselleşile cerb edeler bir gün bir gece dura

[56b]

(1) andan sonra ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn edeler (2) şerbeti bir dirhemden bir mışkâla degindür (3) şıfat-ı devā’ü’l-lükü’l-kebîr bunun dağı menfa‘atı devā’ü’l-kürküm (4) ile berāberdür ahlātı budur arınmış ve yunmuş (5) lük ve acı bādem içi muşşer ve dārçîn ve sādec-i (6) hindî ve қaranfil her birinden bēşer dirhem sūnbül (7) on iki dirhem kemādiryūs ve mū ve fū ve mürre ve (8) zūfā ve ḥasek her birinden dört dirhem (9) dūkū ve bezri’l-kerefis ve faṭrāsāliyūn ve zīre-i müdebber (10) ve zencebīl her birinden sekizer dirhem çıntıyānā-yı rūmī (11) ve zirāvend-i müdahrec her birinden yēdi dirhem (12) za‘firān üç dirhem asārūn yēdi dirhem (13) rū’nās ki ‘arabca el-fūvve dērler üç bēş (14) dirhem cu‘de ve adhīr bunlardan üçer dirhem (15) fulful-ı esved ve kuş mürre her birinden on dirhem (16) sesāliyūs üç dirhem revgan-ı belesān üç (17) buçuk dirhem edviyyeleri dōgüp ve ezeceğini

[57a]

(1) üzüm şarābıyla ezeler andan mecmū‘ısın ‘asel-i muşaffā (2) birle ma‘cūn edeler şerbeti bınduk қadardur ba‘zı (3) nushalarda şabır bir ūқыyye dār-ı fulful ve zirāvend-i (4) ṭavīl her birinden yēdi ūқыyye күндür üç (5) ūқыyye gelmişdür **bir nusha dağı mu‘temed devā’-ü lükü’l-kebîr** (6) lük başarı sekiz dirhem acı bādem muşşer (7) ve dārçînī ve sādec-i hindî ve қaranfil her birinden (8) bēşer dirhem kemāfiṭūs ve zūfā-yı yābis ve fū (9) ve mū her birinden dört dirhem sūnbül on iki (10) dirhem çıntıyāne ve zirāvend-i müdahrec her birinden (11) bēşer dirhem şabr-ı usquṭūrī on iki dirhem (12) dūkū ve bezri’l-kerefis ve faṭrāsāliyūn ve zencebīl (13) ve zīre-i müdebber her birinden yēdi dirhem za‘firān (14) üç dirhem asārūn üç dirhem rū’nās (15) on bēş dirhem ḥabb-ı belesān ve muḳl-ı azrak (16) her birinden yēdi dirhem maştakī ve *қаşабü’z-zerīre* (17) her birinden buçuқar dirhem lūbbān üç dirhem dār-ı fulful

[57b]

(1) ve zirāvend-i tavīl her birinden yedişer dirhem rubbı's-sūs (2) on iki dirhem rāvend-ī çīnī beş dirhem cu'de ve adhīr (3) üçer dirhem fulful-ı esved ve kuş mürre onar dirhem (4) sesāliyūs ve duhn-ı belesān her birinden üçer (5) buçuk dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler 'asel-i muşaffā birle (6) ma'cūn edeler şerbeti evvelki nuşha deñlüdür allāhü a'lem (7) **devā'ü'l-lükü's-şagīr** bu terkībün menāfi'ı (8) devā'ü'l-lükü'l-kebir gibidür ahlātı budur rāvend-i çīnī (9) bir buçuk ūkıyye lük-i mağsül ve kuş mürre ve (10) fuķāhü'l-adhīr ve ḥabbü'l-gār ve türmüs ve ḥulbe ve kara (11) fulful her birinden bir ūkıyye mecmū'ısın dögüp (12) ve eleyüp 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler şerbeti (13) bir dirhemdür afsentīn ṭabīḥile vèreler (14) **şıfat-ı devā'ü'l-kibrīt** fā'ide eyler şol marazlara kim balğamdan (15) ve sevdādan ola ve eski ısıtmalara ve ditretmelere (16) ve nefes darlığına ve göğüsten gelen irişi arıdur (17) cerāhatlarını oñuldur ve balğamdan olan su'āle

[58a]

(1) ve istiskāya ve ṭalağ ağırsına fā'ide eyler ve bögrekte (2) ve kavuğda olan taşı uvadur ve bevl tutulsa (3) açar ve ağularuñ mażarratın def' eyler efyün ve şevkirān (4) ve benc ve luffāḥ gibi ve ḥaşerātdan 'akreb ve ruteylā (5) gibilerün mażarratların def' eder bi-fermān-ı rabbi'l-'ālemīn (6) ahlātı budur kibrīt-i aşfer ve bezrü'l-benc-i ebyaz (7) ve kurdımānā ve mī'a-ı sā'ilī ve mürr-i şāfī her birinden (8) sekizer dirhem sezāb ve kuş mürre her birinden (9) onar dirhem efyün ve za'firān bunlardan ikişer (10) dirhem selīḥe on iki dirhem fulful-ı ebyaz yigirmi (11) dört dirhem mecmū'ısın dögüp eleyeler 'asel-i (12) muşaffā birle ma'cūn edeler altı şaklayalar andan (13) isti'māl edeler şerbeti bir dirhemden bir mişkāla (14) degindür **bir dürlü devā'ü'l-kibrīt daḥı** fulful-ı (15) ebyaz ve kibrīt-i aşfer altışar dirhem bezrü'l-benc (16) ve kurdımānā ve kündür ve mürr-i şāfī her birinden on (17) iki dirhem za'firān ve efyün ikişer dirhem

[58b]

(1) dār-ı fulful ve kuş mür ve zirāvend-i tavīl ve eftīmūn (2) ve luffāh ve güneyik kökinün kabı ve ferfiyūn her birinden (3) üçer dirhem mecmū'ısın döğüp ve eleyüp 'asel-i (4) muşaffā birle ma'cūn edeler altı aydan sonra isti'māl (5) edeler şerbeti bir dirhemden bir mışkāla degindür (6) **şifat-ı devā'ü'l-ḥaṭāṭif** bu terkībdür kim (7) ḥafaḳāna ve gögüs 'azelelerinün şişine fā'ide eyler (8) bi-iznillāh ahlāṭı budur ānisōn ve bezri'l-kerefis (9) ve adhīr ve nānhuvāh ve irsā ve selīḥe ve şeb-i yemānī (10) ve bezrū'l-ḥurmel ve rubbī's-sūs ve dārçinī ve mür ve zirāvend-i (11) tavīl ve ḥamāmā her birinden bir ūkıyye kurş-ı (12) efreḳūmaḡamā ve bezrū'l-verd ve ḥasek her birinden iki (13) ūkıyye kuş ve ramādū'l-ḥaṭāṭif her birinden (14) üç ūkıyye kök-i māzū uvaḡı sekiz 'aded za'firān (15) bir ūkıyye nişāsta-ı gendüm ve sünbül her birinden (16) buçuḳ ūkıyye bu cümlesin döğüp eleyeler 'asel-i (17) muşaffā birle ma'cūn edeler şerbeti buçuḳ dirhemden

[59a]

(1) bir dirheme degindür cevāvıla vèreler kim ol cevāvda (2) sūsen köki ve rāziyāne toḡmı pişmiş ola veyā ānisōnı (3) ḳaynadalar anuḡ şuyında ḡall edüp vèreler ve eger (4) ṭabīḡ ānisōnda ve cevāvda ezeler ol zaḡmetlü yere (5) dutalar fā'ide ede **şifat-ı ramādū'l-ḥaṭāṭif** (6) ḳırlanguc yavrusını boḡazlayalar ve arıdalar (7) ve tuzlayalar yumşak tuzla ve şişeye ḳoyalar (8) ve şişeyi gil-i ḡikmetile şuvayalar ve aḡzını berkideler (9) bir issi tennūra ḳoyalar bir gün bir gece dura andan (10) sonra ḳıḳaralar ramādū'l-ḥaṭāṭif oldur ḡaflet (11) olınmaya **şifat-ı kurş-ı efreḳūmaḡamā** za'firān ve dārçin (12) ikişer dirhem irsā ve sādec-i hindī her birinden (13) ikişer buçuḳ dirhem mür dört dirhem ḳamusın (14) döğeler ve eleyeler ve üzüm şarābıyla yoḡuralar (15) akrāş edüp gölgede ḳurudalar **şifat-ı (16) kilkilāne-i murūzī** fā'ide eyler ma'ide (17) za'ifliğına kim ruṭubetden ola ve eski ısıtmalara

[59b]

(1) ve sidük dutulduğuna ve su'âl-i balgamiyye ve (2) zîķu'n-nefes ve bağır ve ıalāk katılığına ve bāsūra ve (3) ıulunca ve istiskāya ve iħtināk-ı raħme ve raħmüñ (4) marazlarına ve şar'a ve bahaķa ve baraşa ve şovuk (5) mizāca eyüdüür aħlātı budur helīle-i kābilī (6) ve belīlec ve emlec her birinden yedişer dirhem fulful ve dār-ı (7) fulful ve zencebīl ve falkalmūye ve milħ-i aħmer ve milħ-i hindī (8) ve milħ-i enderūnī ve milħ-i ıabarzad ve milħ-i 'acīn ve (9) lisānū'l-‘aşāfir ve şaytarac ve su'd ve hīl-i bevva ve ıaranfil ve ibric-i (10) kābilī muķaşşer ve sa'ter-i fārisī ve şūnīz ve ħabbū'n-nīl (11) ve zīre-i müdebber ve sādec-i hindī ve toħm-ı kerefis (12) ve kişnīz-i ħaşek her birinden beşer dirhem türbüd-i (13) ebyaz yüz elli dirhem fulūs-ı ħıyārşenber (14) tāze on dirhem meviyiz-i munaķķī bir rıtıl şīr-i (15) emlec bir men *meviyizi* ve şīr-i emleci on iki (16) men şuda ıaynadalar tā kim ol şunuñ iki (17) baħşı gide ve andan şonra süzeler ve ħıyārşenberi

[60a]

(1) ol şuda ezeler yine süzeler ve üç men on (2) astār eyü fānīd bu şuda ezeler ve bir rıtıl (3) tāze küncüd yağı ıatalar yumşak odıla kıvāma getüreler (4) ve edviyyeleri aña ıarışduralar şerbeti dört dirhemden (5) beş dirheme degindür **bir dürlü kilkilāne daħı** (6) fāyide eyler istiskāya ve cigere ve ıalāk marazlarına (7) ve süddeleri açar ve ıuluncı daħı açar ve yelleri (8) taħlīl eyler yaraķāna ve dübeyleye eyüdüür nef' eder (9) aħlātı budur lük-i mağsūl ve sünbül-i ħīb ve gül-i (10) surħ ve dūķū ve faıtrāsāliyūn ve rū'anās (11) ve rāvend-i çīnī ve milħ-i hindī ve irsā ve ġārīķūn (12) her birinden altı dirhem kemādiryūs ve sesāliyūn (13) ve zirāvend-i müdaħrec ve ıavīl ve asārūn ve maşıakī (14) ve 'ūd-ı belesān ve çıntıyāne ve kābilī ve selīħe bunlardan (15) dörder dirhem bezri'l-kerefis ve ıuşt ve vec (16) ve toħm-ı bādyān ve ānisōn her birinden üçer dirhem (17) türbüd elli dirhem 'uşāre-i ġāfiş ve 'uşāre-i

[60b]

(1) afsentīn ve su'd ve adhīr-ı mekkī ve saḡmūniyā her birinden (2) onar dirhem zīre-i kirmānī dört dirhem (3) ḡamusın dögeler ve eleyeler ve şaḡlayalar şonra şaru (4) helīle ḡabı yigirmi dirhem belīlec ḡabı ve ḡara helīle (5) her birinden on beşer dirhem emlec bir buḡuḡ men temürhindī (6) elli dirhem meviyiz bir rıtıl bunları on beş men (7) şuda bişüreler tā kim şunuḡ üç baḡşı gide bir (8) baḡşı ḡala andan şonra süzeler bir rıtıl ḡıyārşenbeyi (9) bu şuda ezeler yine süzeler ve iki men fānīdi (10) bu şuda ezeler ve ḡıvāma getüre ve otuz astār (11) tāze küncīd yaḡı ḡarışduralar pes māzeryūn-ı (12) müdebber bir rıtıl şuda ve üç ūḡıyye küncīd yaḡıyla (13) ḡaynadalar tā kim şu gide yaḡı ḡala ve anı süzeler (14) saḡlayalar ve otları ol yaḡıla ovalar pes ol (15) ḡıvāma gelmiş fānīdi ḡatup yoḡuralar şerbeti (16) dört dirhemden beş dirheme degindür deve (17) südiyile véreler **şıfat-ı kılkilāne-i serd**

[61a]

(1) alalar māzeryūn-ı müdebber māzeryūnuḡ müdebberi oldur kim (2) sirkede ışladup bir ḡün ve bir ḡece dura andan (3) şonra süzeler ḡölgede ḡurudalar ve ḡārīḡūn (4) ve türbūd ve helīle-i aşfer her birinden beşer dirhem (5) 'uşāre-i afsentīn ve ḡızıl ḡül ve bezr-i hindibā ve (6) bezrū'l-ḡıḡḡā kim arınmış ola her birinden iki dirhem (7) rubbı's-sūs bir dirhem bu cümlesini dögeler ve eleyeler bir rıtıl (8) bir terengübīn ezeler ve ḡıvāma getüreler edviyyeleri (9) anuḡıla yoḡuralar şerbeti üç dirhemdür (10) **devā'ü's-sene** bu bir ulu ma'cūndur buḡa (11) devā'ü'l-mülūk daḡı dērler şol sebebdendür ki (12) 'arab ve 'acem pādişāhları isti'māl étmişlerdür (13) her kim bu ma'cūnı isti'māl éde şaḡalı ağarmaya ve eger (14) ağarmış ise artuḡ ağarmaya ve 'illet-i bāsūr (15) ve nāsūra ve bahāḡa ve baraşa kim aḡ ola (16) ve cüzāma ve evcā'-ı mafāşıla fāyide eyler ve ḡastalara (17) ḡuvvet vérür ve tīz eyler ve cimā'a ḡavī eyler

[61b]

(1) ahlâtı budur kara helîle ve emlec otuzar (2) dirhem şünîz otuz sekiz mışkâl kıranfil (3) ve uşak ve dâr-ı fulful ve zencebil ve falqalmüye her (4) her birinden yigirmi iki mışkâl kebâbe ‘asel-i belâdûr (5) bunlardan altışar mışkâl nâr-müşk ve kâkûle (6) ve su‘d her birinden iki mışkâl fânîd şekerı altı yüz (7) mışkâl edviyyeleri dükellisin dögeler ve eleyeler fânîdi (8) tancere kıoyalar azacuk şuyıla erideler ve andan sonra (9) edviyyeleri fânîde kıatalar yoğuralar ve akrâş (10) edeler her biri iki mışkâl bir buçuk dâng ola (11) her şabâh bir kıurş isti‘mâl edeler bir yıla tamâm (12) ve ol kim bu devâyı isti‘mâl edeler şovuk ve yaş (13) nesnelerden perhîz edeler şıfat-ı ma‘cûn-ı (14) sekbînec fâ‘ide eyler oğlancuklar hastalığına (15) ve şar‘a ve lakvaya ve küzâza ve kıulunc gibi kim (16) oğlancuklara ve büyüklere vâkı‘ olur ve ihtinâk-ı (17) rahme ve kıayrı hastalıklarına fâyide eyler ve ifrât-ı

[62a]

(1) hayzı i‘tidâle getirür ahlâtı budur (2) selîhe ve cüft-âferîd ve aşlü‘l-yebrüc ve müşk (3) ve ‘anber ve bezr-i râziyânec ve habb-ı belesân ve zirâvend-i (4) tavîl ve müdahrec her birinden dört dirhem (5) bezrü‘l-ħurmel ve ebhül ve cevzü‘s-serv her birinden on (6) iki dirhem hîl-i bevâ on dört dirhem efyün (7) ve kıuş ve cevz-i bevâ ve helîlec-i aşfer her birinden (8) on dirhem kıranfil yigirmi dört dirhem kırfâ (9) ve ma‘cûn-ı küsûfâ ve zernîh-i aşfer ve tohm-ı süsen (10) her birinden iki dirhem vec sekiz dirhem sekbînec (11) ve durunc ve mî‘a-ı sâ‘ilî her birinden altı dirhem (12) felencemşük yigirmi dört dirhem besbâse (13) ve su‘d ve nâr-müşk ve za‘firân her birinden (14) onar dirhem muğâş on beş dirhem mürdâsiferem (15) dört dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler ve (16) arıdacağıın meypuhte içinde ħall edeler ve ‘asel-i (17) muşaffâ birle ma‘cûn edeler altı aydan sonra isti‘mâl

[62b]

(1) édeler şerbeti bir dirhemden iki mışkâla degindür (2) **şifat-1 ma'cün-1 kūsūfā** kim zikr olınan ma'cūnda (3) isti'māl olunur kaşabü'z-zerīre ve ızfāru't-ṭīb (4) ve kündür ve su'd her birinden dört dirhem (5) üşne ve kırfa ve kıranfil ve za'firān her birinden iki dirhem (6) lübnī dört dirhem müşk ve 'ūd buçuqar dirhem (7) edviyyeleri dögeler lübnī şarābıyla ḥall édeler ve yoğurup (8) akrāş édeler ve gölgede kurudalar ba'zı nuşhalarda (9) ḥabb-1 belesān on iki dirhem ve şūnīz ve toḥm-1 süsen (10) aşfer her birinden iki dirhem ve toḥm-1 süsen yigirmi (11) dirhem ve ma'cün-1 kūsūfā on dirhem kōmışlardur (12) bunı süzeler evvelki ma'cün aḥlāṭındadır (13) **yédinci bāb** şol ma'cūnları (14) bildürür kim çok isti'māl olunur mümsik ve (15) müşhil ve müdrir ve mā eşbehehüm **şifat-1** (16) **temrī** kim kuluncı ve bevl dutulduğun açar (17) āsānılığa ḥuşūşā kulunc açmağda menfa'atı

[63a]

(1) uludur ve ḥāzırdur aḥlāṭı budur būrağ-1 ermenī (2) ve zīre-i kirmānī ve faṭrāsāliyyūn ve fulful-1 ebyaz her (3) birinden on iki dirhem saḫmūniyā beş dirhem (4) **dānesi** çıkmış ḥurmā-yı hīrūn ve tatlu bādem (5) muḫaşşer ve kuru sezāb yaprağı her birinden on dirhem (6) ḥurmāyı sirkede işladalar bir gün ve bir gece dura (7) andan sonra ḥurmāyı ayru dögeler ve bādem içini (8) daḫı ayru dögeler kalan edviyyeleri daḫı ayru (9) ayru dögeler ve eleyeler getirüp cümlesini balıla ma'cün (10) édeler **şifat-1 temrī bir dürlü daḫı** zencebil ve fulful-1 (11) ebyaz birer ūḫıye çekirdegi çıkmış ḥurmā-yı hīrūn (12) ve mağz-1 bādem muḫaşşer ve varaḫü's-sezāb her birinden (13) dört ūḫıye saḫmūniyā iki ūḫıye edviyyeleri (14) dögüp eleyeler 'asel-i muşaffā birle ma'cün édeler (15) **bir dürlü temrī daḫı** ḥurmā-yı hīrūn çekirdeksüz (16) yüz dāne varağ-1 sezāb ve zencebīl her birinden on (17) üç dirhem fulful-1 ebyaz otuz dāne būrağ-1 ermenī

[63b]

(1) bēş dirhem bādem-i telḥ muḳaşşer yüz elli ‘aded saḳmūniyā (2) on bēş dirhem türbūd-i ebyaz yigirmi dirhem dögüp (3) eleyeler şöyle kim resmdür ‘asel birle ma‘cūn édeler (4) şıfat-ı ma‘cūn-ı ḥıyārşenber ḳuluncı açar issi (5) ve ḳuru mizāclara muvāfıḳdur aḳlātı budur türbūd (6) ḳırḳ dirhem benefşe yigirmi dirhem saḳmūniyā (7) on iki dirhem nemek-i hindī ve rubbı’s-sūs (8) her birinden yēdi dirhem ānisōn ve maştakī her birinden (9) bēşer dirhem ‘asel-i ḥıyārşenbe yüz dirhem fānīd (10) yüz dirhem ‘asel-i muşaffā yüz dirhem fānīdi (11) arıdalar ‘asel-i ḥıyārşenbeye bēş astār şıḡır (12) yağın ḳatalar ve ḳuru edviyyeleri dögüp eleyeler andan (13) balıla getürüp ma‘cūn édeler şöyle kim resmdür (14) şerbeti yēdi dirhem rāziyāne şuyıyla ezüp (15) içeler bir dürlü dahı ma‘cūn-ı ḥıyārşenbe issi (16) mizāclulara ve ısıtmalara eyüdüdür aḳlātı budur (17) fulūs-ı ḥıyārşenbe arınmış yüz dirhem şırḫışt

[64a]

(1) ve terengübīn ve fānīd her birinden otuz üçer dirhem (2) ḳuru benefşe iki dāng türbūd-i ebyaz ki yunulmuş (3) ve dögülmüş ola ve tatlu bādem muḳaşşer her birinden otuz (4) üçer dirhem duhn-ı bādem iki deng ve on iki (5) dirhem duhn-ı benefşe on iki buçuk dirhem (6) maştakī ve toḡm-ı bādyān ve gül-i surḥ ve rāvend-i çinī (7) her birinden bēşer dirhem bezr-i hindibā on dirhem (8) rubbı’s-sūs yigirmi bēşer dirhem saḳmūniyā otuz (9) dirhem saḳmūniyāyı meşvī édeler meşvī étmek (10) oldur kim bir almayı veyāḥūd bir ayvayı iki pāre (11) édüp için oyalar andan saḳmūniyāyı içine (12) ḳoyup ağac çöplerile muḳkem berkidüp ve ḥamīr (13) içine ḳoyup furūnda veyā tennūrda ḳoyalar pişe (14) andan şonra çıkaralar açalar saḳmūniyāyı alalar (15) isti‘māl édeler saḳmūniyā-yı meşvī budur fulūs-ı (16) ḥıyārşenbeyi ve şırḫıştı ve terengübīni ve fānīdi (17) hindibā şuyında ve gül şuyında ḥall édeler ve ḳaynadalar

[64b]

(1) tā kıvāma döne andan sonra ol kuru otları ki (2) döğülmiş ve elenmiş ola anuñıla yoğuralar altı aydan (3) sonra isti'māl edeler dört dirhemden beş dirheme (4) degindür **şifat-ı ma'cün-ı terbelāşe** kuluncı açar (5) fā'ide eder ahlātı budur kāküle ve kırfa ve (6) sādec-i hindī ve fulful ve zencebil ve biring-i kābilī (7) ve emlec ve kıranfil her birinden birer mışkāl tohm-ı kerefis (8) ve sünbül ve za'firān ve maştakī her birinden buçuk mışkāl (9) türbüd on mışkāl sakmüniyā on mışkāl 'asel-i muşaffā (10) birle ma'cün edeler şerbeti iki dirhemdür (11) **şifat-ı ma'cün-ı türbūdī** bu bir ma'cündür hindīdür (12) kuluncı açar ve arka ağrısın giderür (13) ve endāmlar ağrısın zāyil eyler mücerredür ahlātı budur (14) sakmüniyā on mışkāl hīr-i bevvā ve kāküle ve zencebil (15) ve dārçin ve kırfa ve nār-müşk ve kıranfil ve kara (16) fulful her birinden beşer mışkāl türbüd yüz mışkāl (17) şeker yüz mışkāl 'asel-i muşaffā hācet kadarı ola

[65a]

(1) şerbeti beş dirhemden on dirheme degindür **şifat-ı (2) ma'cün-ı mütevekkilī** kuluncı açar ve cimā'a kuvvet (3) vērür ve ma'ide za'ifliğini ve imtilāyı ve humarı (4) ve evcā'ü'l-mafāşılı giderür ve nıkrısa fā'ide (5) eyler ve yazda ve kışda vaqtlu ve vaqtsız perhizlü (6) ve perhizsiz isti'māl etmek olur ahlātı budur (7) türbüd sekiz dirhem sakmüniyā dört dirhem tohm-ı (8) kerefis ve nār-müşk ve zencebil ve 'ākırkarhā ve hīr-i (9) bevvā ve kerāvīyā her birinden iki dirhem şeker-i tabarzad (10) cümle edviyyeleri döğüp eleyüp 'asel-i muşaffā birle (11) ma'cün edeler sakmüniyāyı benefşe yağıyla hall (12) edeler sonra bala katalar kavānūza koyalar ve üzerine (13) on beş dirhem tatlu bādem yağın dökeler (14) ve şaklayalar şerbeti küçüklere iki mışkāl büyüklere üç (15) mışkāl veler **şifat-ı ma'cün-ı sūrcān** (16) fā'ide eder nıkrısa ve evcā'ü'l-mafāşılı ve (17) 'ırqu'n-nisāya kim balğamdan ve şafrādan olmuş

[65b]

(1) ola ahlâtı budur sūrincān altı dirhem dirhem (2) ve bŭzīdān ve māhizehrec ve kebere köki kabı (3) ve şaytarac her birinden iki dirhem şaru (4) helīle kabı yedi dirhem tohm-ı kerefis ve tohm-ı (5) bādyān ve fulful-ı ebyaz ve sa‘ter ve nemek-i hindī (6) ve berg-i hınnā ve kefk-i deryā her birinden buçuķar (7) dirhem ve kuru kişnic ki ķavrulmuş ola üç (8) dirhem türbūd-i ebyaz on beş dirhem zencebil (9) üç dirhem saķmūniyā üç dirhem ‘asel-i (10) muşaffā birle ma‘cūn edeler ‘asel yüz elli (11) dirhem ola tatlu bādem yağı iki setīr (12) her gün üç dirhem (13) ac ķarnına şabāh vaķtında isti‘māl edeler (14) andan sonra üzerine cüllāb içeler bu nuşha (15) ayzā‘ ķrābādīninde mecībeddin semerķandī (16) nuşhasında muvāfiķdur ve mücerrebdür şıfat-ı (17) ma‘cūn-ı sekbīnec ķuluncuķ mecmū‘ envā‘ında fā‘ide

[66a]

(1) eder ķuluncı bāṭıl eder ahlâtı budur sekbīnec (2) ve cünd-i bīdester ve tohm-ı kerefis her birinden (3) birer cüz’ saķmūniyā yarım cüz’ bādem yağıyla (4) saķmūniyāyı ezeler sekbīneci bal içinde ezeler (5) saķmūniyāyla sekbīneci havānda saħķ edeler (6) bāķī edviyyeleri anda ķatarlar ma‘cūn edeler şerbeti (7) üç dirhemden üç mişķāla degindür şıfat-ı (8) ma‘cūn-ı levzī ishāl eyler şafrāvī ve balgamī (9) ısıtmaya kim her gün tutar ve şafrāvī ısıtmaya kim (10) ğıbb dērler ğıbb gün ya‘nī aşru ṭutan ısıtmaya (11) dērler bunları def‘ eder bi-iznillāhi te‘ālā (12) ahlâtı budur saķmūniyā on dirhem ‘aşfur (13) tohmı içi on dirhem tatlu bādem içi beş dirhem (14) şeker-i ṭabarzad yigirmi beş dirhem za‘firān bir dirhem (15) edviyyeleri dögüp ve eleyüp ‘asel-i muşaffā birle (16) ma‘cūn edeler şerbeti bir mişķāldan iki dirheme (17) degindür bir dürlü ma‘cūn-ı levzī daħı alalar

[66b]

(1) şahm-ı hançal dört dirhem aşfur tohumı içi (2) muşşer ve tatlu bādem içi her birinden beşer dirhem (3) saḫmūniyā üç dirhem maştakī ve h̄ir-i bevvā her (4) birinden birer dirhem keşirā iki dirhem şerbeti (5) bir mişkaldur **şifat-ı müşhil-i sefercelī** kuluncı (6) açar ve gönül dönmegin giderür ve ağız kokuşın (7) eyü eder ve ma'ideye kuvvet vèrür ve ta'am (8) iştihāsın getirür ve yèlleri taḫlīl eder (9) aḫlātı budur alalar eyü ayva kabuğın şoyalar (10) ve çekirdegin çıkaralar buçuḫ men 'asel-i muşaffā bir men (11) zencebil ve dār-ı fulful her birinden üç dirhem maştakī (12) beş dirhem saḫmūniyā on dirhem türbūd-i ebyaz (13) otuz dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler andan (14) şarābda veyāḫūd şarābdan dönmiş sirkede bişüreler (15) andan sonra bir nesne üzerinde ayvayı koyalar (16) tā kim sirke veyā şarāb gide andan sonra ayvayı (17) ağac veyā taş havānda dögeler ve balı od üzerine

[67a]

(1) koyup kıvāma getüreler ve ayvayı içine koyalar ve (2) qarışduralar andan sonra döğülmiş otları (3) qarışduralar şerbeti dört mişkaldur **bir dürlü (4) daḫı müşhil-i sefercelī** ayva 'uşāresi ve saḫmūniyā (5) iki dirhem türbūd on dirhem 'ūd-ı hindī ve (6) zencebil her birinden iki buçuḫ dirhem fānīd şekeri (7) otlaruḫ berāberince ola ayva 'uşāresi (8) şol kadar ola kim fānīd anda ḫall ola ve kıvāma (9) getüreler ve edviyyeyi katarlar cümlesi on şerbet (10) olur **bir dürlü sefercelī daḫı** kim issi mizāclara (11) muvāfiḫdur issi faşlda vèrürler muḫammed bin (12) zakeriyyā eydür bu seferceli issi yerlerde ve (13) issi vaḫtlarda isti'māl etmek eyüdür (14) aḫlātı budur saḫmūniyā iki buçuḫ dirhem (15) türbūd on dirhem ḫıyār tohumı içi ve tatlu (16) kabaḫ tohumı içi her birinden beşer dirhem kızıl (17) gül ve tebaşir-i hindī her birinden iki dirhem

[67b]

(1) terengübīn altı dirhem ayva ‘uşāresi şol (2) kadar kim terengübīn ezile süzeler ve kıvāma (3) getireler edviyyeleri qarışduralar bu terkībūñ (4) cümlesi on şerbetdür **şifat-ı sefercelī mümsek** (5) bu bir terkībdür kim talakı ve ishāli tatar eyüdür (6) ahlātı budur arıdılmış ayva ve ‘asel-i muşaffā (7) her birinden birer men fulful ve dār-ı fulful ve zencebil (8) beşer dirhem hīl-i bevvē sekizer dirhem kākūle (9) ve karanfil ve sünbül ve dārçīn ve za‘firān her (10) birinden iki dirhem ayvayı şarābda yā şarābdan (11) dönmiş sirkede bişürelere ve koyalar tā kim ruṭubeti (12) gide ağac veyā taş havānda döğüp ve balı (13) kıvāma getirüp ayvayı havāna koyup (14) qarışduralar ve edviyyeleri aña katarlar ve ba‘zı (15) ṭabībler bu terkībe iki dirhem katmışlardır (16) **şifat-ı ma‘cūn-ı esved** bu ma‘cūn eski ishāllere (17) ve zaḥīre fā’ide eyler ahlātı budur

[68a]

(1) cünd-i bīdester ve efyūn ve mī‘a-ı ter ve bezrū’l- (2) benc-i ebyaz ve asārūn ve za‘firān (3) ve bezri’l-kerefis ve selīḥe ve ānisōn ve sünbül ve gil-i (4) ermenī ve gülnār her birinden berāber alup döğeler (5) ve eleyeler ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn edeler şerbeti (6) bir dirhemdür şummāk şuyıyla veyā şarāb-ı āsıla (7) veyā rubb-ı ābıla vèrelere nāfi‘ ola (8) **bir dürlü ma‘cūn daḥı kim** zeleku’l-em‘āya (9) ve ma‘īdeye fā’ide eyler ahlātı budur (10) nānhuvāh ve kündür ve cülnār ve fistuḥūñ (11) üstinde olan kara kabı her birinden berāber (12) alup döğeler ve eleyeler kuru üzüm çekirdegi (13) birle döğeler edviyyeleri anuñla qarışduralar (14) bir kōz deñlü şabāḥda ve aḥşamda yeyeler (15) **bir dürlü daḥı kim** fā’idesi ancılayındur (16) ahlātı budur efyūn ve sünbül ve bezrū’l-benc-i (17) ebyaz ve cünd-i bīdester ve fulful-ı ebyaz ve bārzed

[68b]

(1) her birinden onar dirhem bādeverd ve kuş mürri (2) her birinden beşer dirhem za'firān üç dirhem (3) 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler **bir dürlü** (4) **dağı ma'cūn** kim ishāl-i şafrāvīyi kaṭ' eyler eyüdüdür (5) ahlāṭı budur arıdılmış ayva ve arıdılmış (6) ekşi alma her birinden birer rıṭıl arıdılmış amrūd (7) on astār alup cümlesini taş tancereye (8) koyalar summāk şuyı birle bir ağac havānda (9) dögeler tā kim merhem gibi ola andan şoṅra (10) bir men sükkeri ol tancereye koyalar şummāk (11) şuyıyla kıvāma getüreler ol havānda (12) dögülen yemişleri ol 'akīdeye katalar bir (13) zamān od üstinde koyalar dura tā kim (14) yine kıvāma gele pes bir ūқыyye ṭebāşīr (15) ve iki ūқыyye zirişk 'uşāresi kim kurumış (16) ola ve bir ūқыyye bezrü'l-hummāz katalar ve yoğuralar (17) şerbeti üç dirhemden beş dirheme degindür

[69a]

(1) şovuk şuyıla içüreler **ma'cūn-ı ḥabsü'l-ḥadīd** (2) şovukdan olan işemeği giderür ahlāṭı budur (3) ḥabsü'l-ḥadīd müdebber yigirmi dirhem (4) kuşürü'l-kündür kim bir gün bir gece sirkede ıslanmış (5) ola ve gölgede kurumış ola beş dirhem ve (6) ṭebāşīr-i hindī dört dirhem kuru kişnic (7) toḥmı kim kavrulmuş ola üç dirhem şevkirān (8) iki dirhem mī'a-ı sā'ile ile yoğurup (9) 'aselile ma'cūn edeler şerbeti üç dirhemdür (10) şabāḥda ve aḥşamda meybih şarābıyla vèreler (11) **şıfat-ı ma'cūn-ı celgūze** fā'ide eyler (12) 'usrü'l-bevle ve ihtibās-ı bevli açar ahlāṭı budur (13) dūķū ve rāvend-i çinī ve adḥīr ve ḥabb-ı belesān (14) ve ānisōn ve sūnbül ve selīḥe ve za'firān (15) ve dārçīn ve asārūn ve faṭrāsāliyūn (16) ve kemāfiṭūs her birinden üçer dirhem (17) mağz-ı celgūze otuz dirhem kuru na'nā

[69b]

(1) buçuk dirhem bu edviyyeleri döğüp eleyeler andan (2) celgüzeyi dağı yumşak döğeler ve saḥk (3) édeler ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler (4) şerbeti üç dirhemdür **bir dürlü ma‘cūn** (5) celgüzesüz faṭrāsāliyūn ve mū (6) ve fū her birinden üçer dirhem dūḳū ve (7) ānisōn ve toḥm-ı kerefis ve ḥabb-ı belesān (8) her birinden üçer dirhem keşirā iki dirhem (9) edviyyeleri döğüp ve eleyüp ma‘cūn édeler (10) şerbeti üç dirhemdür bir dürlü dağı (11) dūḳū ve rāvend-i çinī ve fuḳāḥü’l-adḥir (12) ve ḥabbü’l-belesān ve sūnbül ve ānisōn ve za‘firān (13) ve toḥm-ı kerefis ve selīḥe ve fū ve mū ve kuşṭ (14) ve asārūn ve faṭrāsāliyūn ve kemāfiṭūs (15) ve fütenc-i nehrī ve çintınā-yı rūmī (16) ve aşl-ı süsen ve farāsiyūn ve kemādiryūn (17) ve usḳürdiyūn ve zirāvend-i müdahrec

[70a]

(1) ve nāḥvuh ve rāsin-i yābis ve maşṭakī ve irsā (2) ve cünd-i bīdester ve sa‘ter-i cebelī ve kerāvya (3) ve sesāliyūs ve kebere kökinüḡ ḳabı ve ḳaranfil (4) ve zīre-i kirmānī ve bezr-i rāziyānec ve eškīl-i (5) meşvī ve ḥardal her birinden birer dirhem (6) mağz-ı celgūze yigirmi ‘aded edviyyeleri döğüp (7) ve eleyüp ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler (8) şerbeti üç dirhemdür **şıfat-ı ma‘cūnü’l-müşk** (9) fā’ide eyler bağır ağrısına ve ma‘īde şovukluḡına (10) ve za‘ifliḡına ve süddeleri açar ve ḡalīz (11) yelleri taḥlīl eyler aḥlāṭı budur müşk (12) ve selīḥe ve sūnbül-i ṭīb ve sādec-i hindī (13) ve lük-i munakḳī ve rāvend-i çinī ve çintıyā her birinden (14) ikişer dirhem za‘firān ve nāḥvuh ve (15) bezrü’l-kerefis ve maşṭakī her birinden üçer (16) dirhem ‘ūd-ı hindī ve ḳaranfil her birinden (17) buçukar dirhem edviyyeleri döğüp ve eleyüp

[70b]

(1) ‘asel birle ma‘cūn édeler şerbeti bakla mıkdarı (2) ola şıfat-ı ma‘cūn-ı kākūnec kim bögrekde ve (3) kavuğda olan qarhalara ve kan işemege (4) fā’ide éder ahlātı budur bezr-i benc-i ebyaz (5) ve bezr-i kerefis ve bezr-i rāziyānec her birinden (6) yedişer dirhem hıyār tohmı içi bēş dirhem (7) nuşha-ı mehārnectede iki dirhem şevkirān (8) ve bezr-i hummāz ve efyūn ve mağz-ı celğūze ve finduğ (9) içi ve bādem içi kavrulmuş ola ve za‘firān (10) her birinden üçer dirhem habb-ı kākūnec yigirmi (11) bēş ‘aded keşirā dört dirhem şahārbaht (12) nuşhasında yigirmi dirhemdür (13) meybuhteyle yoğuralar şerbeti bir dirhemdür (14) mā’ü’l-‘asel ile vèreler şıfat-ı ma‘cūnū’l-mürr (15) kim hayzı açar toğurmağı āsān (16) eyler ve anası qarında ölen oğlanı çıkarur (17) ahlātı budur mürr ve dārçin her birinden

[71a]

(1) iki dirhem ve varakū’s-sezāb ve fütenc-i cebelī ve kırdımānā (2) ve müşk-i tarāmşī‘ ve fūvve ve hılīt ve (3) sekbānec ve cāvşir her birinden üçer dirhem (4) ebhül on dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler (5) ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler şerbet üç (6) dirhemdür tabih hürmayla yā bir ūkıyye küncid yağıyla (7) vèreler şıfat-ı ma‘cūn-ı hacerü’l-yehūd bu bir ma‘cūndur ki (8) bögrekde taşı uvadur ve arıdur ahlātı (9) budur hıyār tohmı içi ve kabak tohmı içi ve (10) kākūnec her birinden bēşer dirhem hacerü’l-yehūd (11) elli dirhem ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler (12) şerbeti iki dirhemden üç dirheme degindür (13) şıfat-ı ma‘cūn-ı ‘akreb bu dağı bir ma‘cūndur ki (14) kavuğdağı taşı uvadur ve dağıdur (15) ahlātı budur göyenmiş ‘akreb üç buçuğ (16) dirhem çıntıyāne bir buçuğ dirhem zencebil (17) bir dirhem fulful ve dār-ı fulful her birinden üç

[71b]

(1) üç buçuk dirhem bîḥ-i kākūnec bēş dirhem (2) cünd-i bīdester dört dirhem edviyyeleri (3) dögüp eleyeler ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn (4) édeler altı aydan sonra isti‘māl édeler şerbeti (5) bālig olmışlara bir deng bālig olmamışlara buçuk (6) dengdür **şifat-ı ma‘cūnü’l-kūfī** (7) bu bir ma‘cūndur kim eski öksürüğe ve göğüs (8) ağrısına ve şavsā rencine ve ma‘īde ağrısına (9) fā’ide eyler ve nefes āletlerini arıdur ve āvāzı (10) şāfī eyler ve bevl-i idrār eyler ve arқа ağrısına (11) fā’ide eyler aḥlāṭı budur kuru üzüm çekirdegi (12) çıkmış yigirmi bēş dirhem za‘firān ve sūnbül (13) ve selīḥe ve dārçīn ve dār-ı şa‘şa‘ān (14) her birinden birer dirhem kaşabü’z-zerīre ve (15) fuḫāḫü’l-adḫīr ve ‘uliku’l-buṭum ve muḫl-ı azraḫ (16) her birinden iki buçuk dirhem mürr dört (17) dirhem ‘asel-i muşaffā altı dirhem muḫlı

[72a]

(1) şarābda veyā meypuḥtede ḥall édeler ve ol çekirdegi (2) çıkmış üzümü şarābıla qarışduralar bir gün (3) dura andan sonra dögüp ve eleyüp eczāları (4) qarışduralar ma‘cūn édeler şerbeti göğüs (5) zaḫmetiçün ve nefes āletleriçün issi şuyıla vēreler (6) ve ba‘zı nuşhalarda dār-ı şa‘şa‘ān yigirmi dirhem (7) ve ‘uliku’l-buṭum dört dirhem **bir dürlü nuşḥa** (8) **daḫı** kim fā’ide eyler zīḳu’n-nefese ve göğüs ağrısına (9) ve öyken marāzlarına ve anlarda olan cerāḥatlara (10) ve mādeleri öykenden ve gözden giderür (11) aḥlāṭı budur ‘uliku’l-buṭum ve za‘firān (12) ve kündür ve dārçīn ve mağz-ı celgūze ve irsā (13) her birinden dörder dirhem ḥamāmā üç dirhem (14) sūnbül-i şāmī iki dirhem ṭīn-i şāmūs kim (15) aḫa kevkebü’l-arz dērler dört mışḳāl (16) bārzed otuz mışḳāl ḫuṣṭ dört mışḳāl (17) edviyyeleri dögüp ve eleyüp ‘asel-i muşaffā birle

[72b]

(1) ma'cūn edeler şerbeti bir dirhemdür issi şuyıla yā (2) şarāb-u zūfāyıla yāhūd mā'ū'l-ʿaselile vēreler (3) şifā ola **şifat-ı ma'cūn-ı ārestūmāhūs** (4) bu bir ma'cūndur kim fā'ide eyler gögüs ʿilletlerine ve nefesūj (5) āletlerine ve şol qarhalara kim ol āletlerde ola (6) ve kan ve iriņ geldüğine ve gögüz [gögse] ʿuqularına (7) ve şol ʿuzvlara kim nefesūj āletidür ve hayza (8) rencine ve ishāle ve meşāne ʿilletlerine ve ihtināķ-ı (9) rahme ve eski ısıtmalara ve ađularuņ mazarratın (10) giderür ahlātı budur dārçīn ve kuşt (11) ve bārzed ve cünd-i bīdester ve efyūn ve fulful-ı (12) esved ve mīʿa her birinden bir ūkıyye ʿasel (13) bir kuşt bārzedi bal içinde ezeler edviyyeleri (14) döğüp ve eleyüp aña qarışdura sırçada veyā (15) gümüş kabda altı ay şaklayalar altı aydan sonra (16) istiʿmāl edeler şerbeti bakla kadarı ola (17) mā'ū'l-ʿaselile vēreler üç katre şīrlüğan

[73a]

(1) yađın tamzuralar baklayı evzān bābında zıkr (2) étmişüzdür **şifat-ı ma'cūn-ı rāvendī** fā'ide eyler (3) ma'īdenüj ve ciger katılıđına ve katı şişlerine (4) ve ađrılarına ve şol ma'īde ve ciger şişlerine kim rahim (5) zađmeti sebebinden tevellüd étmiş ola ahlātı budur (6) rāvend-i çīnī ve zencebil ve şehdānec ve vec ve aşl-ı encüzān (7) ve kerefis tohmı ve bādıyān ve ānisōn ve nānhuvāh her birinden (8) birer ūkıyye edviyyeleri döğüp ve eleyüp ʿasel-i muşaffā (9) birle ma'cūn edeler ba'zılar şehdānec yerine rāsin (10) komışlardur şerbeti bir mışkāldur mā'ū'l-ʿasel (11) birle vēreler **ma'cūn-ı firūznūs** bu bir ma'cūndur kim (12) kuluncı açar ve galīz yelleri taħlīl eder ve (13) göbek burusın giderür ve unutsaklıđa (14) eyüdüdür ve hāmile ʿavratlaruņ şovuđdan olan (15) zađmetlerine eyüdüdür ahlātı budur ferfiyūn (16) ve ʿākırkarhā ve sūnbül ve za'firān her birinden yedişer (17) dirhem efyūn ve bezrū'l-benc-i ebyaz her birinden yigirmi

[73b]

(1) dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler andan ‘asel-i muşaffā (2) birle ma‘cūn édeler şerbeti bir dengden buçuk dirheme (3) degindür **şifat-1 ma‘cūn-1 būdīne** fā’ide eyler ma‘īde (4) ağrısına ve eski ısıtmalara ve şol ısıtmalara kim (5) üşüdüre ve şovukdan ola ahlātı budur būdīne-i (6) kūhī ve būdīne-i deştī ve faṭrāsāliyūn her birinden (7) yigirmi dirhem kerefis tohmı ve bābūnec ve ḥāşā her birinden (8) dörder dirhem kāşīm on bēş dirhem fulful-ı esved (9) kırk dirhem ve ba‘zı nuşhalarda yigirmi dört dirhem (10) kōmışlardur edviyyeleri döğüp eleyeler andan ‘asel-i (11) muşaffā birle ma‘cūn édeler şerbeti bir dirhemden iki dirheme (12) degindür **şifat-1 ma‘cūn-1 būzūrī** fā’ide eyler ma‘īdeye (13) ve cigere ve ṭalağa ve yelleri taḥlīl éder ahlātı budur (14) selīḥe ve ḥamāmā ve sūnbūl ve nānḥuvāh ve bezri’r-rāziyānec (15) ve bezri’l-kerefis ve ānisōn ve sesāliyūs ve zirāvend-i (16) ṭavīl ve maşṭakī ve asārūn ve kerāvya her birinden (17) berāber alup döğeler ve eleyeler andan ‘asel-i muşaffā birle

[74a]

(1) ma‘cūn édeler şerbeti bir dirhemden bir mışkāla degindür (2) **ma‘cūn-1 ḥılīt** fā’ide eyler ḥummā-yı rub‘a ḥāşşa (3) ol rub‘a kim müddeti uzanmış ola ve ḥummānuḡ māddeşi (4) pişmiş ola ve ‘akreb ve ruteylānuḡ ve ne kim bunlara (5) beñzer varsa ağuların def‘ éder ahlātı budur (6) ḥılīt ve fulful ve mürr-i şāfī ve sezāb yaprağı her birinden (7) berāber alup ve döğüp eleyeler andan ‘asel-i muşaffā birle (8) ma‘cūn édeler şerbeti bir dirhemdür ḥummā-yı rub‘a tutıcağ (9) bir sāt evvel sikencübīn birle ezüp vèreler (10) zehr def‘içün issi şuyıla vèreler **şifat-1 (11) ma‘cūn-1 nemek-i hindī** bu bir ma‘cūndur ki ma‘īdeyi (12) arıdur ve kuşmağı keser ḥuşūşā kim balgamdan ola (13) ve sevdādan ola keser ahlātı budur helīlec-i esved (14) ve helīlec ve kābilī ve belīlec ve emlec ve usṭūḥudūs (15) her birinden üçer dirhem eftīmūn *dört* dirhem milḥ-i nebṭī (16) iki dirhem ayāric-i faykarā on dirhem ḡārīkūn (17) dört dirhem döğüp eleyeler ‘asel-i muşaffā birle

[74b]

(1) ma'cün edeler şerbeti üç dirhemdür issi şuyıla (2) ac karnına içeler **şifat-ı ma'cün-ı ıştamhıķūn** (3) fā'ide eyler mizāc yaramazlığına ve ma'ide ağrısına (4) ve ma'ide ağrısına ve za'ifliğine eyüdür ahlātı (5) budur kuşt mürr ve hamāmā ve sünbül-i ũib ve seliħe (6) ve maştakī her birinden on ikişer dirhem zirāvend-i (7) tavīl ve fulful-ı esved ve bezri'ş-şibiş ve bezri'l-kerefis (8) ve ānisōn ve nānhuvāh ve zīre-i kirmānī ve dūķū (9) ve faṫrāsāliyūn ve kāşīm [beyaz encüdān] ve asārūn ve afsentīn-i (10) rūmī ve encüdān-ı esved ve būdīne-i deştī ve (11) ve na'nā her birinden dörder dirhem edviyyeleri (12) dögüp eleyeler 'asel birle ma'cün edeler *şerbet* bir (13) dirhemdür **şifat-ı ma'cün-ı kayşer** bu bir ma'cündür kim (14) fā'ide eyler şar'a ve fālice ve şol hafakāna kim (15) şovukdan ola ve eski ısıtmalara ve ma'ide ağrısına (16) ve zīķu'n-nefese ve imtilādan *olan* fuvāķa ve ta'amı (17) hażm eyler ahlātı budur cünd-i bīdester

[75a]

(1) ve rubbı's-sūs ve seliħe ve kuşt ve fulful ve dār-ı (2) fulful ve mī'a ve efyūn ve za'firān ve sünbül (3) her birinden üçer dirhem cāvşīr iki dirhem (4) müşk buçuķ dirhem zurunbād ve durunc-ı 'aķrebī (5) ve mervārīd her birinden birer dirhem mürr-i şāfī (6) yēdi dirhem cāvşīr şarābda ħall edeler (7) ve mī'ayı 'asel-i muşaffā birle arıdalar edviyyeleri (8) dögüp ve eleyüp anlarıla ma'cün edeler şerbeti (9) bir dirhemden bir mışķāla degindür **şifat-ı ma'cün-ı (10) zamīrī** fā'ide eyler fālice ve laķvāya ve mecmū' (11) balģamdan ħāşıl olan marāzlara ve eger meflūc-ı 'uzvīye (12) ũilā eyleseler fā'ide eyler ahlātı budur efyūn (13) ve bezrū'l-benc-i ebyaz ve ferfiyūn ve dārĉīn ve dār-ı (14) fulful ve sünbül ve zencebīl ve za'firān her birinden (15) berāber alup ve dögüp eleyeler andan 'asel-i muşaffā (16) birle ma'cün edeler şerbeti bir dirhemden bir mışķāla degindür (17) **bir dürlü ma'cün daħı** kim fā'ide eyler aķ bahaķa

[75b]

(1) ve cüzāma ve baraşa ve dā'ü'l-fīle ve şol marāzlara kim (2) balgamdan ve sevdādan ola ahlātı budur helīle-i (3) kabilī ve belīle ve āmīle ve eftīmūn ve gārīkūn (4) ve şabr-ı sukuṭūrī ve ayāric-i faykarā ve şahterec her (5) birinden onar dirhem besfāyic ve sināmekī bunlardan (6) yedişer dirhem türbūd on beş dirhem ānisōn (7) iki dirhem saḡmūniyā-yı meşvī beş dirhem edviyyeleri (8) dögüp ve eleyüp 'asel-i muşaffā birle ma'cūn édeler (9) şerbeti beş dirhemden bir mişkāla degindür **şifat-ı (10) ma'cūn-ı necāh** helīle-i kabilī ve belīle ve āmīle ve kara (11) helīle her birinden onar dirhem türbūd ve ustūhudūs (12) ve besfāyic ve eftīmūn her birinden beşer dirhem (13) edviyyeleri dögüp eleyeler andan iki edviyye (14) mıqdārı balıla ma'cūn édeler bu nuşha cumhūrīdür (15) ve ba'zı nuşhalarda gārīkūn üç dirhem (16) ve dört deng haceri ermenī ve haceri lājiverd maḡsūl (17) her birinden ikişer bucuḡ dirhem saḡmūniyā iki dirhem (18) bir nuşhada daḡı durunc ve nār-müşk ve sūnbül

[76a]

(1) ve hīr-i bevvā ve maştakī ve lisānū's-şevr ve turunc kabı (2) her birinden ikişer dirhem türbūd bir astār şerbet (3) beş dirhemdür demişler **şifat-ı ma'cūn-ı felāfilī** (4) fā'ide eyler ma'ide aḡrısına ve ekşi gegirmeye ta'ām (5) siḡdüne ve şehvet-i *kelbiye* ve ḡalīz yēlleri taḡlīl (6) éder ve mizācuḡ fesādın giderür ahlātı budur (7) fulful-ı ebyaz ve dār-ı fulful her birinden üç ūḡıyye (8) ve ba'zı nuşhalarda iki ūḡıyye demişlerdür (9) 'ūd-ı belesān bir ūḡıyye ḡamāmā ve sūnbül her birinden (10) dört ūḡıyye zencebīl ve bezri'l-kerefis ve sesāliyūs (11) ve selīḡe ve asārūn ve rāsin-i yābis her birinden (12) birer dirhem edviyyeleri dögüp 'asel-i muşaffā (13) birle ma'cūn édeler şerbeti bir dirhemdür issi şuyıla (14) véreler **ma'cūn-ı müyyedi'l-mizāc** fā'ide eyler şovuk (15) mizāclara ve laḡvāya ve fālice ve baraşa ve ra'şeye (16) ve cüdere ve aḡ bahāka fā'ide édüp giderür (17) ahlātı budur zencebil ve 'āḡırḡarḡā ve şūnīz

[76b]

(1) ve kuşt ve vec her birinden onar dirhem kuru (2) sezāb ve hılīt ve çıntıyāne ve zirāvend-i müdahrec (3) ve şaytarac ve habbü'l-ğār ve cünd-i bīdester (4) ve hardal her birinden beşer dirhem 'asel-i belādūr (5) bir ūkıyye edviyyeleri dögüp ve eleyüp 'asel-i (6) muşaffā birle ma'cūn édeler şerbeti bir mişkāldur (7) **bir dürlü ma'cūn daḥı** kim şar'a fā'ide eyler gāyet (8) eyüdür aḥlātı budur sesāliyūs ve (9) uşūḥudūs ikişer dirhem kurdımānā ve zirāvend-i (10) müdahrec ve hılīt her birinden üçer dirhem (11) edviyyeleri dögüp ve eleyüp 'asel-i muşaffā birle (12) ma'cūn édeler şerbeti bir mişkāldan iki dirheme degindür (13) ba'zı nuşhalarda 'ūd-ı fāvāniyyā iki buçuḳ dirhem (14) ve ḥurf bir buçuḳ dirhem getürmişlerdür ve zirāvend (15) ve hılīt ve kurdımānā her birinden buçuḳ dirhem getürmişlerdür (16) **bir dürlü ma'cūn daḥı** kim şol şar'a fā'ide eyler kim (17) onuḡ māddeşi a'zādan dimāğa çıḳa

[77a]

(1) aḥlātı budur **helīle-i kābilī** ve belīlec ve emlec (2) her birinden onar dirhem eḫmūn-ı akriḫī (3) ve uşūḥudūs ve ḥacer-i ermenī ve besfāyic ve (4) gārīkūn ve kemāfiḫūs ve türbūd ve ayāric her (5) birinden on beşer dirhem milḫ-i hindī dört (6) dirhem şaḥm-ı ḥanzal sekiz dirhem edviyyeleri (7) dögüp eleyeler andan 'asel-i muşaffā birle ma'cūn (8) édeler şerbeti üç dirhemdür **şıfat-ı ma'cūn-ı (9) bād-mühre** kuluncı açar ve galīz yelleri (10) taḥlīl éder aḥlātı budur hezārsifend (11) ve ḥulbe her birinden üçer dirhem zurunbād (12) ve durunc ve 'ākırkarḥā ve fulful ve selīḫe (13) ve asārūn ve kuşt ve zencebīl ve za'firān (14) her birinden ikişer dirhem edviyyeleri dögüp (15) ve eleyüp 'asel-i muşaffā birle ma'cūn édeler şerbeti (16) iki dirhemden üç dirheme degindür **şıfat-ı (17) ma'cūn-ı fayḳarā** bu bir ma'cūndur kim yaramaz arzuları

[77b]

(1) giderür kül yemek gibi ve toz ve kömür yemek gibi (2) ve ne kim bunlara benzer varsa ve baş ağrısına (3) gāyet fā'ide eyler ahlāṭı budur ayāric-i (4) fayḳarā on iki dirhem helīle-i kābilī ve belīle (5) ve āmīle her birinden on ikişer dirhem edviyyeleri (6) dögüp eleyeler 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler (7) şerbeti üç dirhemden dört dirheme degindür (8) pūdīne *tabīḥinde* ezüp içeler **şifat-ı ma'cūn-ı** (9) **fütenc** yèlleri taḥlīl eyler ve ta'āmı siñirdür (10) ahlāṭı budur berg-i pūdīne ve varakū's-sezāb (11) ve dār-ı fulful ve nāñhuvāh ve kāşīm ve zencebīl her birinden (12) ikişer dirhem edviyyeleri alup dögeler ve eleyeler andan (13) 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler şerbeti iki dirhemdür (14) **ma'cūn bir dürlü daḥı** dimāğı ve bedeni şafrādan (15) ve balgamdan arıdur ve aḥşāya ya'nī iç a'zālarına (16) kuvvet vèrür ahlāṭı budur sufūf-ı (17) ayāric-i fayḳarā ve türbūd-i sifīd her birinden onar dirhem

[78a]

(1) şaru helīle ve kābilī her birinden ikişer dirhem saḳmūniyā (2) üç dirhem milḥ-i hindī ve ānisōn her birinden (3) birer dirhem şerbeti iki dirhemden dört mışḳāla (4) degindür **şifat-ı ma'cūn-ı ḥabbü'l-gār** bu daḥı (5) ḳulunc açar ve yèlleri taḥlīl eyler ahlāṭı budur (6) berg-i sezāb beş dirhem nāñhuvāh ve zīre ve (7) şūnīz ve kāşīm ve sa'ter ve faṭrāsāliyūn (8) ve kerāvyā ve mağz-ı bādem-i ṭalḥ ve fulful ve pūdīne ve vec (9) ve ḥabbü'l-gār ve cünd-i bīdester her birinden ikişer (10) dirhem sekbīnec dört dirhem cāvşīr üç (11) dirhem şamğları şarābıla ḥall edeler ve bākī (12) edviyyeleri dögüp eleyeler andan 'asel-i muşaffā birle (13) ma'cūn edeler şerbeti iki dirhemden iki mışḳāla (14) degindür **bir dürlü ma'cūn daḥı** bedeni ruṭubetden (15) arıdur pāk eder ahlāṭı budur su'd ve fulful-ı (16) esved ve dār-ı fulful ve dārçīn ve ḳaranfil ve selīḥe (17) ve bir deng kābilī muḳaşşer ve cevz-i bevvā her birinden birer mışḳāl

[78b]

(1) ḥabbü'n-nīl altı mışkāl türbūd-i ebyaz ve şeker her birinden (2) yigirmi dört mışkāl edviyyeleri döğüp eleyeler (3) 'asel-i muşaffā birle ma'cūn édeler baraş rencine ve fālice (4) her şabāḥ birer mışkāl issi şuyıla vèreler ve eger (5) tamām-ı ishāl etmek dileseler şerbeti bēş dirhemden (6) yēdi dirheme degindür **şifat-ı ma'cūn-ı rebüv** (7) fā'ide eyler su'āle ve balgama ve zīku'n-nefese (8) ve ğalīz yèlleri sīneden arıdur ahlātı (9) budur rubbı's-sūs ve zūfā-yı yābis ve persiyāvşān (10) her birinden onar dirhem kurdimānā ve fulful ve toḥm-ı (11) sipendān-ı sipīd ve acı bādem içi ve zirāvend-i (12) müdahrec ve bezrü'l-encīr her birinden bēşer dirhem (13) edviyyeleri döğüp eleyeler 'asel ile ma'cūn édeler (14) şerbeti üç dirhemdür tabīḥ zūfāyıla vèreler (15) **şifat-ı ma'cūn-ı muḳl** bu daḥı bir ma'cūndur ki bevāsīr (16) yēlin ve bağarsuḳlardāğı yēli taḡıdur ve *maḳ'addağı* (17) şişe ve ḳan tamladıḡına fā'ide éder

[79a]

(1) ahlātı budur helīle-i kābilī ve belīle ve āmīle ve toḥm-ı (2) sipendān ve toḥm-ı gendene ve toḥm-ı şāhsiferem her (3) birinden bēşer dirhem muḳl elli dirhem muḳlı gendene (4) şuyıyıla ḥall édeler bākī edviyyeleri döğüp eleyeler (5) 'asel ile ma'cūn édeler şerbeti bir dirhemdür (6) **şifat-ı ma'cūn-ı ferbiḥī** semüzlik için (7) ḥoca ebū 'alī sinā düzmişdür ahlātı (8) budur muḡās ve gevz gendüm ve kızıl behmen (9) ve aḳ behmen ve zurunbād ve keşīrā ve kehribā ve toḥm-ı (10) ḥaşḥāş her birinden üçer dirhem edviyyeleri (11) döğüp ve eleyüp şıḡır yaḡıyıla biryān édeler (12) ḳatı ḳavurmayalar ve iki men buḡday ḳavudı (13) ve bir men şeker alup ḳatalar her gün yigirmi (14) dirhem bu ma'cūndan buḳuḳ men südile ḥasv (15) bişüreler birez yaḡıla şol vaḳt kim ḥammāmdan (16) çıḳmış ola yēyeler **sekizinci bāb** (17) **ayāricleri bildürür** bilgil kim ayāric dēyü

[79b]

(1) ehl-i yūnānīler müşhil ota dērler ammā ayāricūñ (2) tefsīri dārū-yı ālihī dēmek olur bu adı (3) şol sebebden qomışlardur kim dārū müşhilūñ (4) ishāli cermiyle degüldür kuvvetiyledür pes (5) bu iş allāhuñ ‘ināyeti birledür zīrā kim ṭabī‘at (6) ve ahlāṭı dārūnuñ kuvvetine musahḥar olur tā kim (7) devānuñ eşeri ve fi‘li zāhir olur ve evvel zamānda (8) müşhil ve ma‘rūf ayārici rūfes idi andan (9) şonra rüzgārla daḥı müşhiller düzdiler (10) ve adını ayāric qodılar ayārici şol sebebden (11) düzdiler kim qavī müşhil otlardan qorqarlardı (12) ḥarbaq ve şahm-ı ḥanzal gibi ve her vaqt dilerlerdi (13) kim istifrāğ edeler müşhil otlara (14) daḥı otlar qatarlardı ba‘zısın aña (15) işlāḥçün ve ba‘zısın bād-zehrçün (16) ya‘nī aḡusın def‘ etmekçün ve ba‘zısın (17) bedriqa olmaḡiçün ya‘nī dārūnuñ kuvvetini

[80a]

(1) varacaq yere iletmeğiçün terkīb étdilerdi (2) andan şonra tedricile müşhil otlar pişürdiler (3) ve anuñ şuyın vėrdiler ve şonra yüregi (4) perkitdiler ḥablar düzdiler ve ayāricler ve ḡayrı devālar (5) düzmekden müstaḡnī oldılar ammā ayāricūñ şerbeti (6) dört mişqāldur dēmişler ve vėrmişlerdür ve birez (7) şol tuzdan qomışlardur kim aña milḥü’l-‘acīn (8) dērler ve ṭabīḥ eftīmūnıla vėrmişler şıfat (9) eftīmūn dört dirhem çekirdegi çıkmış kızıl (10) üzüm on dirhem qara helīle yedi dirhem (11) ustūḥudūs üç dirhem bunları bir bucuq (12) men şuda pişüre tā kim iki baḥşı gide bir baḥşı (13) qala ve ayārici ol şuda ezüp vėrmişlerdür (14) ve müşhilden şonra üç gün ṭa‘ām-ı zirbā yeyeler (15) dēyü buyurmışlardur ve şuyı memzūc ve dēmişlerdür (16) ayāricleri bu nev‘le tertīb étmışlerdür (17) el-‘āqilü yekfiyyetü’l-işāreti şıfat-ı ayāric-i

[80b]

(1) **rūfes** bu terkīb fā'ide eyler balgāmdan ve sevdādan (2) olan marāzlara ve dā'ü's-
 şa'lebe ahlātı budur (3) şāhm-ı hānzal yigirmi mışkāl kemādiryūs ve (4) ğārīkūn her
 birinden onar mışkāl sekbīnec (5) ve cāvşīr her birinden sekizer mışkāl faṭrāsāliyūn (6)
 ve fulful-ı ebyāz ve fulful-ı esved ve zirāvend-i müdahrec (7) her birinden bēşer
 mışkāl dārçīn ve selīhe ve (8) ustūhudūs ve cu'de ve za'firān ve mürr-i şāfī (9) her
 birinden dört mışkāl alup edviyyeleri dögeler (10) ve eleyeler andan şamğları şarābda
 ışladalar andan (11) katalar 'asel-i muşaffā birle yoğuralar şerbeti dört (12) mışkāldur
 ṭabīh eṭīmūnıla vēreler nāfi' ola (13) **bir dürlü ayāric daḥı** sābūrī sühed nushasında
 (14) beyān etmişdür ahlātı budur şāhm-ı hānzal (15) yigirmi dirhem şabr-ı uskuṭūrī bēş
 dirhem (16) ḥavlıncān on dirhem kemādiryūs yigirmi dirhem (17) sekbīnec ve cāvşīr
 her birinden sekizer dirhem

[81a]

(1) zirāvend-i müdahrec ve faṭrāsāliyūn ve fulful-ı ebyāz her birinden (2) bēşer dirhem
 sūnbül ve selīhe ve dārçīn ve za'firān (3) ve zencebīl ve cu'de ve mürr-i şāfī her
 birinden ikişer dirhem (4) nuşa-ı mehārencitde üç edviyye artuğdur (5) kemāfīṭūs ve
 ğārīkūn ve farāsiyūn her birinden (6) onar dirhem şamğları şarābda ḥall édeler bākī (7)
 edviyyeleri dögüp eleyeler 'asel-i muşaffā birle yoğuralar (8) şerbeti dirhemden bir
 dirheme érince ṭuzla (9) ṭabīh eṭīmūnıla vēreler **şıfat-ı ayāric-i lūğāziyā** (10) bu bir
 mübārek terkībdür ve menfa'atı menāfi'ı bedeni (11) arıdur ve ishāl éder zaḥmetsüz
 cemī' ahlāṭ ve (12) ve fuzūlı arıdur ve fuzūl-ı muḥtelifeyi 'amīk-i bedenden (13) çeker
 ve ğālīz ve lezic ve müte'affin olmuş ḥıltları (14) bedenden çıkarur ve fā'ide eyler
 sekteyye ve fālice (15) ve laḳvāya ve teşennüce ve şar'a ve cüzāma ve devvāra (16) ve
 şameme ve vesvāsa ve şehvet-i kelbiyye ve (17) tağyīr-i 'aḳla ve 'usr-ı nefese ve
 cünūna ve şar'a

[81b]

(1) ve istirhāya ve ciger süddesin açar ve hayzı (2) yörüdür ve şol marazlara kim balgamdan ve sevdādan (3) ola ve muhtelif ısıtmalara ve evcā'ü'l-mafāşıla ve (4) 'ırķu'n-nisāya ve dā'ü's-sa'lebe ve eski cerāhatlara kim başda (5) ola ve bahaķa ve baraşa ve kūbāya ve teķaşşüre ve hanāzire (6) ve mecmū' şovuk şışlere ve sereţāna fā'ide eyler (7) ahlātı budur şahm-ı hanzal bēş dirhem başal-ı (8) 'unşülü'l-meşvī ve ğārīķūn ve sakmūniyā ve ħarbaķ-ı (9) esved ve uşak ve uskūrdiyūn her birinden (10) ikişer buçuk dirhem eftīmūn-ı akriķi ve kemādiryūs (11) ve muķl-ı azrak ve şabr-ı usķutūrī her birinden (12) üçer dirhem hāşā ve sādec-i hindī ve heyy-ü (13) fārīķūn ve farāsiyūn ve cu'de ve selīhe ve fulful-ı (14) esved ve fulful-ı ebyaz ve dār-ı fulful ve za'firān (15) ve dārçin ve cāvşir ve besfāyic ve sekbīnec (16) ve cünd-i bīdester ve mürr-i şāfi ve faţrāsāliyūn ve zirāvend-i (17) müdahrec ve 'uşāre-i afsentīn ve ferfiyūn

[82a]

(1) sünbül-i tīb ve hamāmā ve zencebīl her birinden ikişer (2) dirhem çıntıyāne-i rūmī ve ustūhudūs (3) her birinden ikişer buçuk dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler (4) ve şamğları müselleşle ışladalar andan bir yere getirüp (5) 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler şerbeti dört mışķāl (6) ola şol şuyıla içireler kim içinde eftīmūn (7) ve besfāyic ve zūfā ve helīlec-i kābilī ve lisānü's-sevr (8) ve ustūhudūs ola her birinden hācet mıķdārı (9) alup kaynadalar ve bezr-i milh-i nebtī katup andan (10) isti'māl edeler bu şol terkīblerdendir kim kuvveti (11) dört yıla degindir altı ay şaklayup (12) resīde olduğdan şonra isti'māl edeler şifā (13) ola şıfat-ı ayāric-i lūğāziyā nuşa-ı felķuriyūs (14) ahlātı budur şahm-ı hanzal ve ğārīķūn ve uşak (15) ve ħarbaķ-ı esved ve sakmūniyā ve heyy-ü fārīķūn (16) her birinden onar mışķāl eftīmūn ve besfāyic ve muķl (17) ve şabır ve kemādiryūs ve farāsiyūn ve selīhe

[82b]

(1) her birinden sekizer mışkāl dār-ı fulful ve fulful-ı ebyaz (2) ve fulful-ı esved ve dārçin ve za'firān ve cāvūşir (3) ve sekbīnec ve cünd-i bīdester ve fiṭr-ı asāliyūn (4) ve zirāvend-i ṭavīl her birinden dörder mışkāl bunları (5) alup dögeler ve eleyeler 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler (6) şerbeti dört mışkāldur şöyle kim yokaruda (7) zıkr olındı isti'māl edeler şıfat-ı lūgāziyā-yı (8) nusḥa-ı bülīs ahlātı budur şahm-ı hanzal yigirmi (9) mışkāl başalü'l-fārmeşvī [aṭa soğanı] ve gārīkūn ve uşak (10) ve ḥarbak-ı esved ve saḫmūniyā ve heyy-ü fārīkūn (11) her birinden onar mışkāl besfāyic ve eftīmūn (12) ve muḫl ve şabır ve kemādiryūs ve farāsiyūn ve selīḥe (13) her birinden sekizer mışkāl mürr-i şāfī ve cāvūşir ve sekbīnec (14) ve fiṭr-ı asāliyūn ve fulful-ı ebyaz ve fulful-ı esved ve dār-ı (15) fulful ve dārçin ve za'firān ve cünd-i bīdester (16) ve zirāvend-i ṭavīl her birinden dörder mışkāl (17) alup dögeler ve eleyeler 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler

[83a]

(1) şerbeti dört mışkāldur evvelki gibi isti'māl edeler (2) bir nusḥa daḫı kim üstād aḫmed ferric ṭaşarrufındandır (3) eyü ṭaşarrufdur bu daḫı eyü ayāricdür ahlātı (4) budur şahm-u hanzal beş dirhem ve başalü'l-fārmeşvī (5) sekiz dirhem gārīkūn ve uşak ve ḥarbak-ı (6) esved her birinden onar dirhem usḫürdiyūn (7) beş dirhem eftīmūn on dirhem ḥāşā iki (8) dirhem kemādiryūs yedi dirhem muḫl sekiz dirhem (9) şabır on beş dirhem heyy-ü fārīkūn yedi dirhem (10) sādec-i hindī iki dirhem farāsiyūn yedi dirhem (11) ve uc fulful her birinden dörder dirhem (12) za'firān dārçin ve cāvūşir her birinden beşer dirhem (13) besfāyic sekiz dirhem cünd-i bīdester üç dirhem (14) mürr-i şāfī ve fiṭr-ı asāliyūn her birinden ikişer dirhem sekbīnec (15) beş dirhem zirāvend-i ṭavīl üç dirhem 'uşāre-i (16) afsentīn beş dirhem ferfiyūn iki dirhem (17) üç dirhem ḥamāmā iki dirhem zencebīl üç dirhem

[83b]

(1) ustūhudūs bēş dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler (2) andan ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler şöyle kim resmdür (3) şerbeti dört mışkâldur isti‘mâli evvelki gibidür (4) şıfat-ı ayāric-i erkifānīs bu dahı bir terkıbdür (5) ve ma‘rūfdur fā’ide eyler şol marāzlara kim hām ve (6) ğalīz balġamdan ve sevdādan hāşıl ola ve göze (7) inen şunuş evvelinde vèrseler şuyı inmekden (8) men‘ éder ve baġır ağrısına ve nefes tarlıġına ve (9) ve āvāz dutulduġına eyüdüdür giderür ma‘ide ağrısına (10) ve qarın ağrısına ve raġm ağrısına sezāb tabīhinde (11) vèreler fā’ide eyler hāşşa kim üç kırat cünd-i bīdester (12) anuş üzerine ziyāde édeler arġa ağrısına ve (13) bögrek ağrısına ve huşye ağrısına tabīh kerefisde (14) vèreler fā’ide eyler ‘ırġu’n-nisā tabīh kıantariyün (15) birle vèreler hāşşa kim dört kırat ‘uşāre-i (16) kıssā’ü’l-ġimār terkīb édeler veyā kıaysūm tabīhinde (17) vèreler fā’ide éde ve şol kim bir kimseyi kıuduz

[84a]

(1) ışırmış ola bir dirhem göyenmiş seretān-ı nehri (2) vèreler ve uyuz ve demregiye şāhtere (3) tabīhinde vèreler aġlātı budur şāġm-ı ġanzal (4) yigirmi iki dirhem farāsiyün ve ustūhudūs (5) ve ġarbaġ-ı esved ve kemādiriyūs ve saġmūniyā ve fulful (6) her birinden iki ūkıyye başalü’l-fārmeşvī (7) ve ferfiyün ve şabır ve za‘firān ve çıntıyānā ve (8) faṡrū’l-asāliiyün ve dārġin ve uşak ve cāvşir (9) her birinden birer ūkıyye cu‘de ve sekbīnec ve mürr (10) ve sünbül ve adġir ve pūdīne-i kūhī ve zirāvend-i (11) müdahrec her birinden ikişer dirhem edviyyeleri alup (12) dögeler ve eleyeler andan ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn (13) édeler şerbeti dört mışkâldur nuşa-ı (14) mehārencende kemādiriyūs yokdur şöyle ma‘lūm (15) ola şıfat-ı ayāric-i erkifānīs nuşa-ı (16) bülīs farāsiyün ve ġārīġün ve kemādiriyūs (17) ve ġanzal ve ustūhudūs her birinden yigirmişer

[84b]

(1) mışkāl cāvşīr ve sekbīnec ve faṭrāsāliyūn ve zirāvend-i (2) müdahrec ve fulful-ı ebyaz her birinden beşer mışkāl (3) dārçīn ve sünbül ve cu'de ve za'firān her birinden (4) dörder mışkāl edviyyeleri alup dögeler ve eleyeler (5) 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler altı aydan sonra (6) isti'māl edeler şerbeti dört mışkāldur **şıfat-ı (7) ayāric-i cālīnūs** bu bir ma'rūf nuşhadur bunun (8) menfa'atı ayāric-i lügāziyā ve ayāric-i māderyūs (9) menāfi'inden artuğdur ve laṭīfdür nāfi'dür (10) fālice ve laḳvāya ve teşennüce ve istirhāya ve meşāneye (11) ve irādetsüz sidük ṭamladığına ve gālīz ve lezic (12) hıltları bedenden ḳoparur ve arıdur ahlāṭı (13) budur şahm-ı hanzal ve ğārīḳūn ve eskīl-i meşvī (14) ve uşak ve saḳmūniyā ve ḫarbak-ı esved ve hey-ü fārīḳūn (15) ve ferfiyūn her birinden on altışar dirhem mürri şāfī (16) ve sekbīnec ve zirāvend-i müdahrec ve uc fulful ve dārçīn (17) ve cāvşīr ve cünd-i bīdester ve faṭrāsāliyūn

[85a]

(1) her birinden dörder dirhem ve ba'zı ṭabībler za'firānı (2) artuğ getürmişler ve şabır daḫı getürmişler dörder (3) dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan 'asel-i muşaffā (4) birle ma'cūn edeler altı aydan sonra isti'māl edeler (5) şerbeti dört mışkāldur ve ba'zı nuşhalarda (6) farāsiyūn ḳatmışlar besfāyicūn ve muḳluḅ ve eftīmūnuḅ (7) ve kemādiryūsūn ve selīhenūn ve farāsiyūnuḅ (8) vezinleri ṭoḳuz dirhem étmişlerdür **bir dürlü (9) ayāric daḫı** nuşha-ı bülīs nuşha-ı serābiyūndan (10) kemādiryūs ve fulful-ı ebyaz ve dār-ı fulful (11) ve ğārīḳūn ve usṭūḫudūs ve ḫarbak-ı esved ve saḳmūniyā (12) ve sünbül ve eftīmūn ve eskīl-i meşvī her birinden altışar (13) mışkāl mürri ve za'firān ve uşak ve hey-ü fārīḳūn (14) her birinden sekizer mışkāl edviyyeleri dögüp eleyeler (15) andan 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler altı aydan (16) sonra isti'māl edeler şerbeti dört mışkāl (17) ola **şıfat-ı ayāric-i teyāderyetūs** bu terkībiniḅ

[85b]

(1) adı teyâderyetüsdür bir pâdişâh vardı (2) anuñ zamânında düzüldi anuñ adı vèrildi (3) şerîf ve qadîm devâlardandır cālînüs zamânından (4) evvel düzülmüştür hâşşa dükelli sū'ü'l-mizâclara (5) kim burüdetden ola ve ruṭubetden ola giderür (6) ve kuluncı açar ve zaḥmetsüz ishâl eder ve ḥayzı (7) daḥı açar ve nisyanı giderür ve barası ve cüzâmı (8) ve şol istiskâyı kim ciger şovukluğundan ola zâ'il (9) eder ve ma'ide ve ciger ve tihâl ve kilye ve raḥm ağrısına (10) fâ'ide eyler ve eger maşrū'ıñ ve laḫvanuñ 'illette bir mercimek (11) mıkḍarı şehdâ nec şuyından [kenevir şuyı] ezüp burnına (12) ṭamzursalar fâ'ide eyler şerbeti dört mışkâldur (13) eḫmün ṭabîḫinde isti'mâl edeler altı aydan şonra (14) aḫlâtı budur şabr-ı uskuṭürî on beş dirhem (15) ğarîḫün yigirmi dirhem dârçîn ve vec ve maştakî (16) ve duhn-ı belesân her birinden üçer dirhem râvend-i çînî (17) bir bucuḫ dirhem 'ud-ı belesân ve ḥabbe ve ferfiyün

[86a]

(1) ve aḫ ve qara fulful ve dâr-ı fulful ve çıntıyâne ve (2) fuḫâḫü'l-adḫîr her birinden ikişer dirhem kuşṭ ve kemâdiryüs (3) ve eḫmün her birinden dörder dirhem asârün (4) ve selîḫe ve saḫmüniyâ her birinden altışar dirhem sünbül (5) üç bucuḫ dirhem mü ve ḥamâmâ her birinden birer dirhem (6) bu edviyyeleri alup dögeler ve eleyeler andan 'asel-i muşaffâ birle (7) ma'cün edeler **bir dürlü ayâric daḫı** şabr-ı uskuṭürî (8) on beş dirhem ğarîḫün yigirmi dirhem ve (9) ve za'firân ve dârçîn ve maştakî ve sūrincân ve selîḫe (10) her birinden üçer dirhem kemâdiryüs ve fulful-ı ebyaz (11) ve asârün ve 'ud-ı belesân her birinden ikişer dirhem (12) fulful-ı esved ve cünd-i bîdester her birinden dörder dirhem (13) râvend-i çînî ve mürr-i şâfî ve sünbül her birinden birer dirhem (14) edviyyeleri dögüp ve eleyüp 'asel-i muşaffâ birle ma'cün (15) edeler altı aydan şonra isti'mâl edeler şerbeti (16) evvelki gibidür **bir dürlü ayâric daḫı** alalar aḫḫuvân (17) on sekiz dirhem cevz-i bevvâ on iki dirhem

[86b]

(1) şabr-ı uskuṭūrī altmış dirhem gārīkūn kırk dört (2) dirhem rāvend-i çīnī üç dirhem fulful-ı ebyaz ve çınṭıyāne (3) her birinden dörder dirhem za‘firān ve қaranfil ve vec (4) ve maṣṭakī ve dārçīnī her birinden altışar dirhem asārūn (5) ve ‘ūd-ı belesān ve selīḥe ve saḫmūniyā her birinden on (6) ikişer dirhem sūnbül sekiz dirhem usḫūrdiyūn (7) ṭokuz dirhem ḥamāmā ve fū ve fulful-ı esved ve adḥīr (8) ve dār-ı fulful her birinden ikişer dirhem irsā sekiz (9) dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan ‘asel-i muşaffā (10) birle ma‘cūn édeler altı aydan şonra isti‘māl (11) édeler şerbeti dört mışkāldur **bir dürlü (12) ayāric daḥı** şabır altmış dirhem gārīkūn (13) yigirmi dört dirhem usḫūrdiyūn ṭokuz dirhem (14) ‘ūd-ı belesān ve duhn-ı belesān her birinden dörder (15) dirhem ḫuṣṭ sekiz dirhem vec ve maṣṭakī (16) ve dārçīn ve қaranfil her birinden altışar dirhem kemādiryūs (17) sekiz dirhem sūnbül altı dirhem selīḥe ve cevz-i bevvā

[87a]

(1) her birinden ikişer dirhem eftīmūn yigirmi dört dirhem (2) mürr iki dirhem ferfiyūn ve aḫ fulful ve қara fulful ve dār-ı fulful (3) her birinden dörder dirhem fuḫāḥü’l-adḥīr iki dirhem (4) çınṭıyāne dört dirhem ḥamāmā iki dirhem saḫmūniyā on (5) sekiz dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan ‘asel-i muşaffā (6) birle ma‘cūn édeler altı aydan şonra isti‘māl édeler şerbeti (7) dört mışkāldur **bir dürlü ayāric daḥı** şabır altmış dirhem (8) gārīkūn yigirmi dört dirhem maṣṭakī ve za‘firān ve vec ve (9) dārçīnī ve sūnbül her birinden altışar dirhem zirāvend-i ṭavīl ve duhn-ı (10) belesān ve ferfiyūn ve uc fulful ve çınṭıyāne-i rūmī (11) her birinden dörder dirhem kemādiryūs ve ḫuṣṭ her birinden (12) bēşer dirhem edviyyeleri alup dögeler ve eleyeler andan ‘asel-i (13) muşaffā birle ma‘cūn édeler ve selīḥe ve eftīmūn her birinden (14) on ikişer dirhem fuḫāḥü’l-adḥīr ve ḥamāmā her birinden (15) ikişer dirhem saḫmūniyā yigirmi dirhem bunlar aşıl (16) nuşhadandur ancak қalem sehvidür altı aydan şonra (17) isti‘māl édeler şerbeti dört mışkāldur

[87b]

(1) **şıfat-ı ayāric** ebū ‘alī sinā düzmişdür (2) ve şınamışdur kara ħarbağ bir dirhem şahm-ı ħanzal (3) bir mışkāl şabır bir mışkāl milḥ-i hindī bir mışkāl gārīkūn (4) iki mışkāl ħacer-i ermenī buçuk mışkāl gil bir dirhem aq fulful (5) bir mışkāl zencebīl iki mışkāl vec ve ħamāmā ve asārūn (6) ve ħabb-ı belesān ve sa‘ter ve toḥm-ı kerefis ve dūkū (7) ve toḥm-ı cezer her birinden üçer dirhem lisānū’s-şevr (8) on dirhem toḥm-ı şāhsefrem ve toḥm-ı felencemşük (9) ve toḥm-ı bādrencbūyye ve turunc ve na‘na‘-ı ħuşk (10) her birinden ikişer dirhem eftīmūn bir buçuk dirhem edviyyeleri (11) alup dögeler ve eleyeler andan ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn (12) édeler altı aydan sonra isti‘māl édeler şerbeti dört (13) mışkāldur **şıfat-ı ayāric-i faykarā** yūnān luğatında (14) faykarā demek acı demek olur bu ayāricūn aşlı (15) şabırdur bu sebebden faykarā dediler ve bu ayāric (16) tokuz edviyyedür zıkr olunur ahlātı budur (17) sūnbül ve selīḥe ve maştakī ve dārçīn ve asārūn

[88a]

(1) ve ħabb-ı belesān ve ‘ūd-ı belesān ve za‘firān her birinden (2) birer cüz’ ve şabr-ı uskuṭūrī on altı dirhem (3) şerbeti iki dirhemdür bu nuşḥa-ı ma‘rūfdur ṭabībler (4) her bir dürlü maraziçün taşarruflar étmişlerdür ve bir (5) nesnenūj ‘ivażına ħomışlardur ammā dārçīnī aḥşānuj (6) leṭāfetiçün ve menfa‘atiçün ħomışlardur ve maştakīyi (7) ma‘īde kuvvetiçün ħomışlardur ve selīḥeyi ve (8) za‘firānı ahlāt pişürmeğiçün ħomışlardur (9) ve yürece ve ma‘īdeye kuvvetiçün ħomışlardur (10) ammā issi şudā‘ için za‘firān az koyalar (11) anuj ‘ivażına kızıl gül koyalar ve ġaşayān (12) ve kay’ için za‘firān yerine gül koyalar ve asārūn (13) ishāle kuvvet vère ve ruṭūbetleri def eder (14) ve aḥşāya fā’ide eder gāh olur ki asārūn (15) yerine kebābe ederler leṭāfetiçün ve ħabb-ı belesān (16) ve ‘ūd-ı belesān ma‘īdeye kuvvet vèrür ve taḥlīl (17) eder ve ba‘zı ṭabībler fuḳāḥū’l-adḥīr qorlar şabır

[88b]

(1) sahc getürmesün dëyü ve ba'zılar ayārici kuru isti'māl (2) éderler ve ba'zılar ayāric mıkdārı iki bal kätup (3) ma'cün éderler ol kim balıla isti'māl éderler ishāli (4) tiz éder ve hoca ebü 'alī sinā eydür ben (5) iki şavāb gördüm kim muqlı şuyıla ezeler ve ayārici (6) ol muql şuyıyla yoğuralar ve kūrşlar *eyleyeler* (7) muqluñ vezni ayāric eczālarınuñ birisi mıkdārınca (8) gerekdür ve ba'zı kişiler şabırı yurlar issi mizāclu (9) kişiler için ammā yunmış şabırın ishāli az olur (10) şol kişilerün kim ısıtmaları kati olmaya vërseler (11) revādur ebü 'alī sinā eydür şabır yunmamışdı (12) ısıtmalı kişiye vërdiler ziyān étmedi dër (13) ve ayāriciñ ishāli az olur ve gëc icābet éder (14) ve gāh olur kim içilen günüñ értesine ishāl (15) éder ve māddeyi a'zādan gıdā ile getürür ma'ide (16) ve bağarsuk gibi ve cigerden az cezb éder ruṭubetleri (17) dimāğdan indürür ve laqvāya ve dil ağırlığına

[89a]

(1) ve endāmlaruñ istirhāsına ve evcā'-ı mafāşıla (2) ve kuluncı olanlara fā'ide éder **bir dürlü ayāric dağı** (3) aşlü'l-adhīr ve asārün ve 'uşāre-i gāfiş (4) ve 'ūd-ı belesān ve ḥabb-ı belesān ve dārçin ve selīhe (5) ve sünbül ve karanfil ve besbāse ve cevz-i bevvā ve (6) uşūhudūs her birinden üçer dirhem za'firān (7) iki dirhem şabır dükelli edviyyelerün ağırınca ola (8) ve ba'zı nuşhalarda karanfile bedel kebābe kōmışlardur (9) ve şabırı altmış dirhem kōmışlar **bir dürlü (10) nusḥa dağı** ḥabb-ı belesān ve 'ūd-ı belesān ve selīhe (11) ve maştakī ve sünbül ve dārçin ve asārün (12) ve fuḳāhü'l-adhīr ve karanfil ve cevz-i bevvā ve besbāse (13) ve 'uşāre-i gāfiş her birinden birer dirhem za'firān (14) buçuḳ dirhem edviyyeleri döğüp eyleyer andan (15) 'asel birle ma'cün éderler bu terkīb bevāsirlü (16) kişilere eyüdür müfiddür **bir dürlü ayāric dağı** (17) bu nusḥa yaḥyā bin māsuviyenüñdür bevāsirlü ve

[89b]

(1) ve eski ısıtılmalu kişilere eyüdüdür ve balgamdan ve sevdādan (2) olan baş ağrısına fā'ide eyler ahlātı budur (3) aşlü'l-adhīr ve mürr-i şāfī ve ānisōn ve çıntıyāne ve kuşt (4) ve kaşabü'z-zerīre ve selīhe ve 'uşāre-i afsentīn (5) ve şāhtere ve za'firān ve cu'de her birinden birer (6) dirhem huzaż [hūlān] ve 'uşāre-i ġāfiş her birinden (7) üçer dirhem şerbeti bir buçuğ dirhem **bir dürlü (8) nuşha dağı** 'uşāre-i ġāfiş ve 'uşāre-i afsentīn (9) ve dārçīn ve fuḳāhū'l-adhīr ve cevz-i bevvā ve ḳaranfil (10) ve maşṭakī ve selīhe ve asārūn ve 'ūd-ı belesān (11) ve sūnbül ve besbāse her birinden üçer za'firān iki (12) dirhem şabır otuz dirhem bir nuşhada dağı altmış (13) dirhem ḳomışlardur ammā şol kişilerin kim (14) ma'idesinde keyyūs veyā cigerinde ġalīz (15) keymūs veyā ṭalağında süddesi ola ayārici (16) şol vaḳt isti'māl edeler henüz ṭa'am (17) ma'idede hażm olmamış ola tā kim ayāric

[90a]

(1) ṭa'amla ḳarışa ve ṭa'amla bile tā ki nāfi' (2) ola **toḳuzuncı bāb (3) cevārīşleri bildürür cevārīş-i 'anber-i kisrevī** (4) budur bu cevārīş ma'rūfdur kim kisriçün (5) düzülmüşdür ol adıla aḳarlar ve ben belḡ şehrinde (6) gördüm kim bir kişide ma'ide ağrısı vardı (7) çok dürlü 'ilāc étdiler fā'ide émedi (8) bu terkībile 'ilāc étdiler allāh 'ināyetiyle şifā (9) buldı ahlātı budur turunc ḳabı ve 'ūd-ı hindī (10) ve ḳaranfil ve kebābe ve ḥīr-ı bevvā her birinden beşer dirhem (11) nār-müşḳ ve ānisōn ve bezr-i kerefis ve efyūn ve (12) cünd-i bīdester ve aḳ baḡ toḫmı her birinden üçer (13) dirhem revḡan-ı belesān iki dirhem berg-i bādrençbüyye (14) ve bezr-i merzencüş ve za'firān her birinden üçer (15) dirhem 'anber-i eşheb bir mişḳāl 'anberi revḡan-ı (16) belesānla arıdalar efyūnı şarābıla ḥall (17) edeler bāḳī ḳalan edviyyeleri döğüp eleyeler

[90b]

(1) bî-rağva balıla ma'cûn édeler on aydan sonra (2) isti'mâl édeler ba'zı tabîbler altı ayda resîde olur (3) demişler şerbeti iki dirhemdür hafakâna ve ma'ide (4) ağrısına ve rahmün marazlarına fâ'ide eyler **bir dürlü** (5) **nuşha dağı** hîr-i bevvâ ve dârçîn ve kâkûle (6) ve besbâse her birinden dörder dirhem dâr-ı fulful (7) zencebîl her birinden on iki dirhem üşne iki (8) kırfa üç dirhem kıranfil ve za'firân her birinden (9) onar dirhem cevz-i bevvâ on 'aded sünbül ve maştakî (10) ve 'anber her birinden ikişer dirhem bezr-i benc-i ebyaz (11) ve efyün ve müşk-i tünbetî her birinden ikişer dirhem (12) duhn-ı belesân altı dirhem 'anberi belesân (13) yağında hall édeler ve efyünü şarâbda hall édeler (14) bâkî edviyyeleri döğüp eleyeler bî-revğan balıla (15) ma'cûn édeler şerbeti iki dirhemdür **şifat-ı cevâriş-i** (16) 'üd 'üd-ı hindî ve kıranfil ve zencebîl ve sâdec-i (17) hindî ve kâkûle ve felencemşük ve fulful her birinden

[91a]

(1) ikişer mışkâl za'firân bir dirhem edviyyeleri döğüp (2) eleyeler andan 'asel-i muşaffâ birle ma'cûn édeler şerbeti (3) iki mışkâldur **bir dürlü dağı cevâriş-i 'üd** (4) sünbül-i tîb ve nârdîn ve kerefis tohmı ve ânisôn (5) ve maştakî her birinden ikişer dirhem kıranfil iki dirhem (6) besbâse bir buçuk dirhem ve kırfa ve süg her birinden (7) iki dirhem helîle-i kâbilî kim şarâbda ıslanmış (8) ola kurumış ola ve felencemşük her birinden (9) iki buçuk dirhem cevz-i bevvâ bir dirhem mermâhûn (10) üç dirhem kaşabü'z-zerîre ve verd-i aḥmer ve 'üd-ı (11) hindî her birinden ikişer dirhem edviyyeleri döğüp (12) eleyeler andan 'asel-i muşaffâ birle ma'cûn édeler şerbeti (13) iki dirhemdür **şifat-ı cevâriş-i müşk** ma'ide (14) za'ifliğına ve şol yêllere kim ma'idede ve em'âda (15) olur ve bevâsîr yeline ve hafakâna fâ'ide eyler (16) ahlâtı budur müşk buçuk mışkâl hîr-i bevvâ (17) ve kâkûle ve kıranfil ve zencebîl ve dâr-ı fulful her birinden

[91b]

(1) ikişer dirhem dārçīn üç dirhem ‘ūd-ı hindī (2) bir ūqıyye za‘firān iki dirhem sükker ve edviyye (3) berāber ola edviyyeleri dögüp ve eleyüp ‘asel-i (4) muşaffā birle ma‘cūn édeler şerbeti iki dirhemdür (5) şıfat-ı cevārīş-i utruc yélleri taḥlīl eyler (6) ve ta‘āmı sıjirdür ve ağız kōkusın ḥōş (7) eyler aḥlātı budur kuru turunc kabı otuz (8) dirhem karanfil ve cevz-i bevvā ve dār-ı fulful ve ḥīr-i bevvā (9) ve dārçīn ve ḥavlıncān ve zencebīl her birinden (10) birer ūqıyye müşk bir buçuk deng edviyyeleri dögüp (11) eleyeler andan ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler şerbeti (12) iki dirhemdür **bir ulu cevārīş daḥı** ḥoca ebū ‘alī (13) sinā terkībīdür ve anuḡ tecribesīdür aḥlātı budur (14) ‘ūd-ı hindī üç dirhem müşk iki deng kāfūr-ı (15) riyāḥī bir buçuk deng besbāse ve nār-müşk (16) ve su‘d ve felencemşük ve zerneb ve zurunbād her (17) birinden birer mışkāl dārçīn ve maştakī ve

[92a]

(1) ve zencebīl ve fulful her birinden ikişer dirhem (2) lisānū’s-sevr bēş deng ve bezr-i rāziyānec ve (3) bezrū’l-kerefis ve vec ve sūnbül her birinden üçer dirhem (4) edviyyeleri dögüp eleyeler andan ‘asel-i muşaffā birle (5) ma‘cūn édeler şerbeti iki dirhemdür yélleri taḥlīl (6) éder ve ḥafaqānı giderür ve gönül darlıgını zā’il (7) eyler bi-iznillāhi te‘ālā **bir dürlü cevārīş** bu daḥı (8) ḥoca ebū ‘alī sinānuḡdur ruṡubeti ma‘īdeden (9) çeker öksürügi yumşadur ishāl éder ve ta‘āmı (10) sıjirdür aḥlātı budur hāl ve zencebīl (11) ve dārçīn ve selīḥe ve za‘firān ve fulful ve felencemşük (12) ve zurunbād her birinden bēşer dirhem su‘d ve zerneb (13) ve sādec-i hindī ve karanfil her birinden üçer dirhem (14) ‘ūd-ı ḥām yédi dirhem ‘anber bir mışkāl lājiverd (15) maḡsül bir dirhem kāfūr iki deng türbūd (16) dört dirhem milḥ-i hindī bir dirhem edviyyeleri (17) dögüp eleyeler andan ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn

[92b]

(1) édeler şerbeti iki mışkâldur **şifat-ı cevārīş-i** (2) **sıkanķūr** kim kuvveti artdurur ahlâtı budur (3) bezr-i helyün ve bezri'l-başal ve bezri'ş-şalcam ve bezri'ş-şibis (4) ve bezri'l-kürrât ve bezri'l-cezer ve bezri'l-circir ve bezri'l-encere (5) ve ħabbetü'l-ħazrâ ve lisânü'l-‘aşāfir ve simsim-i muķaşşer (6) ve bezri'l-ficil ve tûder-i ebyaz ve tûder-i aħmer ve lübbü'ş-şanavber (7) ve dâr-ı fulful her birinden bēşer dirhem dārçin (8) ve cevz-i bevvâ ve behmen-i ebyaz ve aħmer her birinden ikişer dirhem (9) sürre-i saķanķūr bēş dirhem eskil-i meşvî (10) mecmû'ı edviyyeler berâberince ola edviyyeleri dögüp (11) ve eleyüp bî-rağva balıla ma'cün édeler şerbeti (12) iki dirhemdür taze südile yâ müşelleşile yâ mâ'ü'l-‘aselile (13) isti'mâl édeler **şifat-ı cevārīş-i dārçinî** bu bir (14) cevārīşdür kim fâ'ide eyler ma'ide ve bögrek ağrısına (15) ve ğalîz ħılıtları def eder ve yelleri taħlîl eyler (16) ahlâtı budur 'ūd-ı hindî ve dārçin ve kuru (17) râsin her birinden altışar dirhem kıranfil ve fulful-ı esved

[93a]

(1) ve dâr-ı fulful ve sünbül ve asârün her birinden (2) bēşer dirhem zencebîl bir ūķıyye na'na' sekiz dirhem (3) ħîr-i bevvâ ve kırfâ her birinden ikişer dirhem maştakî (4) ve ânisôn ve bezri'r-râziyâ nec ve selîhe her birinden üçer (5) dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan 'asel-i muşaffâ (6) birle ma'cün édeler iki dirhemdür şerbeti ve zaħîre-i (7) ħarzemişâhuġ muşannifi eydür kitâb-ı ķânūnda (8) buncılayındur ki beyân étdük ammâ şöyle gerek (9) gelür kim bu nuşhada kırfâ yerine kebâbe édeler (10) üç dirhem ħavlıncân ziyâde édeler **şifat-ı** (11) **cevārīş-i zencebîl** bu terkîb yelleri taħlîl eder (12) ve ta'âmı siñirdür ve ishâli kaç eder ve hayza (13) rencine fâ'ide eyler ahlâtı budur zencebîl (14) yigirmi dirhem şamğ-ı 'arabî ve ħîr-i bevvâ her birinden (15) onar dirhem dārçin ve kıranfil her birinden bēşer (16) dirhem cevz-i bevvâ bir 'aded za'firân bir dirhem (17) nişâsta kırķ dirhem şeker-i ħabarzad bir rıtıl

[93b]

(1) edviyyeleri döğüp eleyeler andan ‘asel-i muşaffā birle (2) ma‘cūn édeler şerbeti iki dirhemdür **şifat-ı cevārīş-i (3) kāfūr** kim ta‘āmı sıjirdür ve za‘īf ma‘īdeye (4) ve za‘īf cigere fā’ide eyler ahlātı budur zencebīl (5) ve fulful ve dār-ı fulful ve dārçin ve kırfa ve sādec-i (6) hindī ve sūnbül-i tīb ve şaytarac-ı hindī ve cevz-i (7) bevvā ve aq şandal ve ḥabb-ı belesān ve kākūle ve besbāse (8) ve қaranfil ve nār-müşk ve tālīsfer ve su‘d ve (9) tēbāşīr ve ‘ūd-ı hindī her *birinden* buçuk ūkıyye kāfūr-ı (10) riyāhī ve müşk-i tūnbetī ikişer dirhem sükker-i t̄abarzad (11) on buçuk ūkıyye edviyyeleri döğüp eleyeler andan (12) ḥācet mıqdārı ‘asel ile ma‘cūn édeler şerbeti iki (13) dirhemdür **şifat-ı cevārīş-i kāfūr** ki ishālī şafrāyı (14) kaṭ‘ éder ahlātı budur arınmış zirişk on (15) gül-i aḥmer altı dirhem tēbāşīr dört dirhem (16) ḥabbü’l-ās altı dirhem şāh bellūṭ beş dirhem (17) bezrū’l-ḥummāz kim қavrulmuş ola yēdi dirhem kehribā

[94a]

(1) dört dirhem bŭst-ı sīb [alma қabı] ve bŭst-ı gubeyrā [igde қabı] (2) her birinden onar dirhem қavrulmuş nārdeng on (3) beş dirhem kāfūr üç dirhem za‘firān (4) beş dirhem fulful dört dirhem nīlūfer beş (5) dirhem rubb-ı turunc ve sükker-i t̄abarzad birle yoğurular (6) şerbeti iki dirhemdür **şifat-ı cevārīş-i hindī** (7) fā’ide eyler vaca‘u’l-mafāşıla ve nıkrısa ve ma‘īdesi (8) za‘īf olanlara ve қuluncı açar ahlātı budur (9) şaytarac ve sādec her birinden dörder dirhem cevz-i bevvā (10) ve nānhuvāh her birinden iki astār fulful ve dār-ı fulful (11) ve zencebīl her birinden beş astār helīlec-i esved (12) otuz astār nār-müşk iki astār қaranfil beş (13) dirhem besbāse dört dirhem cevz-i bevvā iki astār (14) fānīd on astār edviyyeleri döğüp eleyeler andan (15) ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler altı aydan sonra isti‘māl (16) édeler şerbeti iki dirhemdür **şifat-ı cevārīş-i belādūr** (17) fā’idesi şovuk ma‘deye ve nisyānı giderür

[94b]

(1) ve beñzi kıızıl eyler ve zihni pāk ve fikri laṭif eyler (2) eṭibbā demişlerdür bu cevārīşi süleymān beygamber (3) ‘aleyhi’s-selām terkīb étmişdür menāfi’i çokdur (4) ahlāṭı budur fulful ve dār-ı fulful ve qara helīle (5) ve belīle ve āmīle ve cünd-i bīdester her birinden dörder (6) dirhem kuşṭ ve ‘asel-i belādūr ve biring-i kābilī (7) ve ḥabbü’l-gār her birinden on iki dirhem su’d (8) sekiz dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler ve şıgır (9) yağıyla cerb édeler ‘asel-i belādūr mecmū’ edviyye (10) mıkḍarı ola iki balıla ma’cūn édeler altı aydan (11) şonra isti’māl édeler ṭabīḥ kerefis ve ṭabīḥ rāziyānec (12) birle isti’māl édeler şerbeti iki dirhemdür ve ammā (13) bu cevārīşi isti’māl éden kişi kendüyi incidmeye (14) ve qatı riyāzetden şakına ve ḥışmdan ve kaygudan (15) ve çok cimā’dan ve şarābı çok içmekden kendüyi (16) şaklaya ve yédügi ṭa‘ām koyun eti yaḥnisi ola (17) ve ol yaḥninüñ şuyı ola **şıfat-ı cevārīş-i kündür**

[95a]

(1) ma‘īdeyi ışıdur ve ṭa‘āmı sıñırdür ve ishāl-i (2) balgamı qaṭ’ eyler ahlāṭı budur kündür ve şeker (3) her birinden altmışar dirhem fulful ve dār-ı fulful her (4) birinden onar dirhem zencebīl ve ḥavlıncān her birinden (5) on ikişer dirhem cevz-i bevvă ve qaranfil ve ḥır-i bevvă (6) her birinden beşer dirhem müşk-i tünbetī bucuq dirhem (7) edviyyeleri dögüp eleyeler andan ‘asel-i muşaffā birle (8) ma’cūn édeler şerbeti iki dirhemdür **bir dürlü cevārīş-i (9) kündür daḥı** ma‘īde ışıdur ve ṭa‘ām iştihāsını (10) getirür ve ishāl-i balgamı qaṭ’ eyler ahlāṭı budur (11) sünbül ve pūdīne ve kündür ve gülnār ve encüdān-ı (12) sipīd ve nāñḥuvāh ve ānisōn ve şūnīz her birinden (13) berāber alup dögeler ve eleyeler andan ‘asel-i muşaffā birle (14) ma’cūn édeler şerbeti iki dirhemdür **şıfat-ı cevārīş-i (15) fencenüş** bu daḥı bir terkībdür kim fā’ide eyler ma‘īde (16) za‘ıflığına ve bevāsīre ve beñzi şāfī eyler (17) ve kuvvet-i bāhı arturur ahlāṭı budur

[95b]

(1) helīle-i kābilī ve belīle ve āmīle ve fulful ve dār-ı fulful (2) ve zencebīl ve su'd ve şaytarac-ı hindī ve sünbül (3) her birinden on ikişer dirhem kündür beş dirhem (4) bezri'ş-şibiş ve bezri'l-kürrāt her birinden dört (5) dirhem ḥabsü'l-ḥadīd kim müdebber olmuş ola ya'c'nī (6) on dört gün sirkede ıslanmış ola yine (7) kurumış ola yüz dirhem edviyyeleri döğüp (8) eleyeler andan 'asel-i muşaffā birle ma'cün edeler altı aydan (9) sonra isti'māl edeler şerbeti iki dirhemdür (10) ve ba'zılar bu cevārīşde iki dirhem misk arturmışlar (11) **bir dürlü cevārīş-i fencenüş daḥı** helīlec-i kābilī (12) ve emlec ve fulful ve dār-ı fulful ve zencebīl ve zīre-i (13) kirmānī ve bezri'l-kerefis ve bezri'l-kürrāt ve bezr-i (14) cırcır ve bezr-i şalcam ve bezri'l-cezer ve felencemşük (15) ve verd-i aḥmer ve selīḥe ve su'd ve dārçin (16) ve қaranfil ve cevz-i bevva her birinden birer dirhem (17) besbāse ve hāl ve kāküle ve süg ve 'ūd-ı ḥām

[96a]

(1) ve müşk-i tünbetī her birinden ikişer dirhem aḳ ḥardal (2) toḥmı üç ūḳıyye ḥabsü'l-ḥadīd müdebber (3) edviyyeleri döğüp eleyeler andan 'asel-i muşaffā birle ma'cün (4) edeler şerbeti iki dirhemdür **bir dürlü cevārīş-i (5) fencenüş daḥı** kim issi ma'īdelü kişilere fā'ide (6) eyler aḥlāṭı budur helīle-i kābilī ve belīle (7) ve āmīle ve 'ırḳu's-sūs ve gül-i surḥ ve adḥīr-ı mekkī (8) her birinden onar dirhem ḥabsü'l-ḥadīd müdebber mecmū' (9) edviyyeler ağırınca ola kifāyet mıḳdārı sükker-i (10) ṭabarzadı *erideler* ve kıvāma getüreler edviyyeleri (11) aḳa ḳatalar ma'cün edeler şerbeti iki dirhem alma (12) şarābıyla veyāḥūd buḳa beḳzer şovuk şarāb varısa (13) vēreler **şıfat-ı cevārīş-i ḥabbü'l-ās** bu bir (14) cevārīşdür kim ma'īdeye ḳuvvet vērür aḥlāṭı (15) budur ḥabbü'l-ās bir men helīle-i esved ve (16) belīlec ve emlec ve ṭālīsfer her birinden yigirmişer dirhem (17) fulful ve dār-ı fulful ve zencebīl her birinden onar dirhem

[96b]

(1) maştakī ve kerāvyā ve kurdīmānā ve ānisōn ve zīre-i (2) kirmānī ve sūnbūl ve selīhe ve kākūle ve kuşt her (3) birinden altışar dirhem cevz-i bevvā ve nānḥuvāh ve toḥm-ı kerefis (4) her birinden beşer dirhem sādec ve ḥamāmā her birinden dörder (5) dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan ‘asel-i muşaffā birle (6) ma‘cūn edeler şerbeti iki dirhemdür **şifat-ı cevārīş-i cevzī** (7) fā’ide eder ma‘ideye ve ciger za‘fīna ve ta‘āmı sıjirdür (8) ve ishāli kaṭ‘ eder ve ṭalak ağrısına eyüdüdür ve şafrāyı def (9) eder ve bevl-i idrār eder aḥlāṭı budur kuşt ve kırfa (10) ve ḥabb-ı belesān ve sūnbūl ve selīhe her birinden onar dirhem (11) cevz-i bevvā beş ‘aded kākūle ve karanfil ve ānisōn ve (12) iklīlü’l-melik ve şayṭarac ve nār-müşk her birinden dörder dirhem (13) besbāse ve durunc her birinden üçer dirhem zirāvend-i ṭavīl (14) ve ūşne ve rāvend-i çinī her birinden ikişer dirhem su‘d (15) ve zencebīl onar astār kaşabü’z-zerīre ve fulful (16) ve dār-ı fulful her birinden beşer dirhem kara helīle kim (17) piryān ola piryān olması budur ki helīleyi

[97a]

(1) yağıla kavurular on ‘aded ḥabbü’l-ās buçuḵ (2) kağız cüneyd-i lisābüri kağızı evzān bābında (3) zıkr olunmuşdur edviyyeleri dögüp eleyeler ‘asel-i (4) ṭabarzadla yoğurular şol kadar kim ḥācetdür üstād (5) aḥmed ferric eydür biring-i kābilī yérine turunc kabı (6) koyalar yedi dirhem bile yegrekdür **şifat-ı cevārīş-i** (7) **cevz-i şağīr** kim ishāli kaṭ‘ eder ve yelleri taḥlīl (8) eyler ve ma‘ideye kuvvet vèür ve ta‘āmı ḥazm eder (9) aḥlāṭı budur kavrulmuş üzüm çekirdegi buçuḵ men (10) ḥabbü’l-ās meşvī on astār ḥarnüb-ı nebṭī çekirdegi (11) çıkmış ve cülnār ve kündür ve gezmāzec ve nānḥuvāh her birinden (12) onar dirhem edviyyeleri alup dögeler ve eleyeler andan (13) ‘asel-i ṭabarzad birle ma‘cūn edeler şerbeti evvelki gibidür (14) **bir dürlü cevārīş-i cevzī dahı** aḥlāṭı budur (15) ḥabbü’l-ās üç men su‘d buçuḵ men fulful on astār (16) zencebīl ve sūnbūl beşer astār ḥavlıncān on astār (17) edviyyeleri dögüp eleyeler evvelki gibi ma‘cūn edeler

[97b]

(1) **şıfat-ı cevārīş-i şeh-r-i yārān** fā'ide eyler şovuk (2) ma'ideye ve şovuk cigere ve şol kişilere kim istiskādan (3) kōrku ola ve ishāl eder ahlātı budur şaytarac (4) ve zencebīl ve fulful ve dār-ı fulful ve kırfa ve hāl (5) ve nār-müşk ve sādec ve nişāsta ve maştakī (6) ve kākūle-i kebīr ve bezr-i kerefis ve nānhuvāh ve bezr-i rāziyānec (7) ve ānisōn her birinden altı dirhem türbūd ve eftīmūn (8) on iki dirhem saqmūniyā on dirhem sükker-i tabarzac (9) yigirmi dirhem 'asel-i muşaffā birle yoğura isti'māl (10) edeler **şıfat-ı cevārīş-i encüzān** kim yēlleri tağıdur (11) ahlātı budur fulful ve bezr-i kerefis onar dirhem encüzān-ı (12) esved ve faṭrāsāliyūn ve māmīrān ve fūtenc ve hāşā (13) ve sesāliyūs her birinden sekizer dirhem encüzān-ı (14) ebyaz on üç dirhem edviyyeleri dōgüp eleyeler (15) 'asel-i muşaffā birle ma'cūn edeler **bir dürlü nuşha dağı** (16) fā'ide eyler ma'ideye ve ciger şovukluğına ve cigerün (17) katılığına ve bögrek şovukluğına ve istiskāya

[98a]

(1) ahlātı budur kara encüzān on dirhem tohm-ı cırcır (2) on dirhem ve tohm-ı gendene sekiz dirhem ve (3) zencebīl ve belīle ve āmīle her birinden yēdişer dirhem (4) nānhuvāh ve tohm-ı kerefis ve ānisōn ve hāl ve zīre (5) ve dārçīn her birinden beşer dirhem kara helīle (6) yēdi dirhem fulful ve dār-ı fulful her birinden (7) dōrder dirhem sünbül iki dirhem karanfil bir dirhem (8) fānīd yigirmi dirhem edviyyeleri dōgüp eleyeler (9) andan balıla ma'cūn edeler şerbeti iki dirhem ola (10) bu tabīhle vèreler **şıfat-ı tabīh** budur bādyān (11) ve ānisōn ve maştakī şuyıla bişürüp süzeler (12) **şıfat-ı cevārīş-i summāk** kim ishāl-i şafrāyı keser ve ma'ideye (13) kuvvet vèrür ahlātı budur arınmış summāk (14) ve büst-i nabk ve büst-i cev ve büst-i sīb (15) ve ka'k-i bağdādī ve harnüb-ı şāmī her birinden (16) onar dirhem şarāb-ı sībīle ve şeker-i tabarzac (17) yoğuralar şöyle kim resmdür şerbeti beş dirhemdür

[98b]

(1) **bir dürlü cevārīş-i summāk dahı** kim summāk iki cüz' (2) ve ḥabbü'l-ās ve nārdeng bunlardan birer cüz' (3) ve ḥarnüb-ı nebī bī-nevā üç cüz' ve şamğ-ı 'arabī ve gülnār (4) buçuk cüz' edviyyeleri dögüp eleyeler ve çekirdegi çıkmış (5) üzüm alup ve dögüp bile yoğuralar andan (6) isti'māl edeler **şifat-ı cevārīş-i tebāşir** kim ishāl-i (7) şafrāvīyi keser ve şuşuzlğı ve ısıtmalu kişilere (8) eyüdür ahlātı budur tebāşir ve kızıl gül her birinden (9) onar dirhem bezrü'l-ḥummāz ve şamğ-ı 'arabī onar dirhem (10) gülnār ve summāk ve 'uşāre-i lih̄yetü't-teys her birinden (11) yedişer za'firān ve efyūn her birinden iki buçuk dirhem (12) ḥabbü'l-ās on dirhem şarāb-ı sefercel ile (13) veyā cüllābıla yoğura şerbeti dört dirhemdür (14) **şifat-ı cevārīş-i mu'tedil** tebāşir on dirhem (15) gül-i surḥ üç dirhem arıdılmış summāk iki dirhem (16) gülnār bir dirhem kāküle-i kebīr bir dirhem maştakī (17) ve 'ūd birer buçuk dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler

[99a]

(1) andan ayva şarābıyla yoğuralar şerbeti üç dirhemden dört (2) dirheme degindür **şifat-ı cevārīş-i helīlec-i aşfer** (3) fā'ide eyler şol ishāle kim şafrādan ve balğamdan (4) ola ahlātı budur biryān olmuş şaru helīle kim (5) kitāb evvelinde zıkr olunmuşdur bir cüz' ve ḥabbü'r-reşād (6) yarım cüz' ve ḥabbü'l-ās ve summāk ve semeretü't-turfā (7) ve süg her birinden südüs cüz' ve ḥabbü'r-reşāddan (8) *ğayrısın* dögüp sufūf edeler şerbeti iki dirhemdür (9) ayva şarābıyla veyā şarāb-ı āsıla vèreler **şifat-ı (10) cevārīş-i zīre-i kirmānī** nuşha-ı 'īsā ibni (11) şahārbaht zīre-i müdebber ve sezāb-ı yābis (12) ve fulful ve zencebīl her birinden on astār būrağ-ı (13) ermenī yigirmi dirhem edviyyeleri *dögüp* eleyüp 'asel-i (14) muşaffā birle ma'cūn edeler şerbeti iki dirhemdür (15) **bir dürlü nuşha dahı** zīre-i müdebber bir men sezāb (16) ve fulful ve zencebīl her birinden buçuk men būrağ-ı (17) ermenī on astār edviyyeleri dögüp eleyeler

[99b]

(1) bî-rağva balıla yoğurup ma'cûn édeler şerbeti iki (2) dirhemdür **bir dürlü nusşa dağı** zîre-i müdebber (3) bir dirhem sezâb kırk dirhem fulful ve zencebîl (4) onar dirhem bûrağ-ı ermenî bês dirhem edviyyeleri (5) döğüp eleyeler andan 'asel-i muşaffâ birle yoğurular (6) şerbeti iki dirhemdür **bir dürlü nusşa dağı** kim (7) ma'ideyi ışıdur ve yèlleri taḥlîl eyler ve ekşi (8) geñirmegi giderür ve süddeleri açar ve kuluncı (9) olan kişilere bu cevârîşden yedüreler (10) kulunclarıdan emîn olalar inşâ'llâhü te'âlâ (11) aḥlâtı budur zîre-i müdebber bir dirhem zencebîl (12) yigirmi dirhem fulful on dirhem bûrağ-ı nân (13) yigirmi dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler andan (14) 'asel-i muşaffâ birle ma'cûn édeler şerbeti iki dirhemdür (15) **şifat-ı cevârîş-i cālînūs** budur dükelli endāma (16) kuvvet vèrür ve yèlleri taḥlîl eyler ve idrâr-ı bevl kim (17) burüdet sebebden tevellüd êtmîş ola giderür

[100a]

(1) su'âl-i balğamiyye nâfi'dür ve cimâ'a kuvvet vèrür (2) ve ağız koqusın ḥoş eyler beñzi eyü eyler ve bevâsîr (3) yèlini ve delülügi ve baş ağrısını kim şovuğdan olmış (4) ola giderür ve nıkrıs rencine ve kūyāya ve bahāka (5) fâ'ide éder ve bir kişinüñ endāmında pelîd olsa (6) ve bögrekde kumı ve kayırı olsa giderür ve saçı (7) ve şakalı ağarmağa komaz her kim bu cevârîşi yigirmi (8) bir gün isti'mâl éde bu zıkr êtdüğümüz marazlardan (9) emîn ola inşâ'llâhü te'âlâ aḥlâtı budur (10) sünbül ve karanfil ve kâkûle ve selîhe ve dârçîn (11) ve ḥavlıncân ve zencebîl ve za'firân ve fulful-ı ebyaz (12) ve dâr-ı fulful ve kuş ve su'd ve 'üd-ı belesân (13) ve ḥabbü'l-âs ve asârün ve kaşabü'z-zerîre her birinden (14) birer cüz' ve maştakî bês cüz' ve şeker edviyyelerininüñ (15) berâberi ola edviyyeleri döğüp eleyeler andan (16) 'asel-i muşaffâ birle yoğurular bir hefte şakladuğdan sonra (17) isti'mâl édeler şerbeti iki mişkâldur ac karnına

[100b]

(1) ve ta'āmdan sonra geçcek yeyeler revādur ne kadar kim (2) eskise yegrekdür onuncı bāb (3) ıtrıfılleri bildürür şıfat-ı ıtrıfıl-i kebîr (4) şovuk ma'ideye ve şovuk bağarsuqlara kuvvet vürür (5) ve ışdur ve ta'āmı sıñirdür ve meşāneye kuvvet (6) vürür ve cimāc kuvvetin arturur ahlātı budur (7) helīlec-i kâbilī ve belīlec ve emlec ve büzidān ve besbāse (8) ve şaytarac ve şakākūl her birinden birer cüz' ve (9) tūder-i ebyaz ve aḥmer ve behmen-i ebyaz ve (10) lisānü'l-‘aşāfir her birinden birer buçuk cüz' edviyyeleri (11) dögüp ve eleyüp şıgır yağıyla cerb edeler andan (12) ‘asel-i muşaffā birle ma'cün edeler şerbeti dört (13) mışkaldur **bir dürlü ıtrıfıl daḥı** kara helīle (14) ve belīle ve āmīle ve bezr-i kerefis-i cebelī ya'nī faṭrāsāliyūn (15) ve şaytarac-ı hindī ve nāñhuvah ve sa'ter her birinden (16) birer ūkıyye sünbül ve ḥamāmā ve vec ve hāl-i bevva (17) her birinden üçer dirhem dārçin dört dirhem

[101a]

(1) fulful-ı ebyaz ve esved ve nār-müşk ve nemek-i hindī (2) her birinden buçuğar ūkıyye ḥabsü'l-ḥadīd müdebber (3) üç ūkıyye ḥardal bir buçuk ūkıyye nüşādūr buçuk (4) ūkıyye edviyyeleri dögüp eleyeler ve şıgır yağıyla (5) cerb edeler andan ‘asel-i muşaffā birle yoğuralar (6) şerbeti dört mışkaldur **bir dürlü ıtrıfıl daḥı** kim (7) ṭabī'atı yumşadur ve ma'ideden ve şafrāyı ve balğamı (8) arıdur ahlātı budur şaru helīle ve kâbilī (9) ve āmīle her birinden onar dirhem aşl-ı süsen (10) beş dirhem türbūd-i ebyaz yigirmi dirhem zencebīl ve şaytarac (11) üçer dirhem kırfa ve dārçin ve ḥir-i bevva beşer (12) dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler ve şıgır yağıyla (13) cerb edeler ve ‘asel-i muşaffā birle yoğuralar (14) şerbeti dört dirhemden beş dirheme degindür (15) **şıfat-ı ıtrıfıl-i şağır** za'if ma'ideye fā'ide (16) eyler ve ma'idenün ruṭubetin eksildür ve beñzi (17) şāfī eyler ve bevāsīrlü kişiye fā'ide eyler

[101b]

(1) ahlâtı budur helîle-i kâbilî ve belîle ve âmîle her (2) birinden berâber alup ve dögüp eleyeler şıgır yağıyla (3) cerb édeler ‘asel-i muşaffâ birle yoğuralar şerbeti (4) dört dirhemdür **şifat-ı ıtrifîl-i miyâne** fâ’ide (5) eyler şafrâdan olan marâzlara ve baş çegzinmesine (6) ve göz qararmasına kim ma’ideden ola ahlâtı (7) budur şaru helîle kırk dirhem kâbilî otuz (8) dirhem kızıl gül bir astâr edviyyeleri dögüp (9) eleyeler andan şıgır yağıyla cerb édeler ve balıla (10) yoğuralar eger ruṭubeti dahı gidermek dileseler altı (11) dirhem türbüd qatalar ve eger ḥacet mıqdârı saḫmūniyâ (12) qatsalar ishâli kavî eyler **bir dürlü nuşa dahı** (13) qara helîle ve kâbilî ve belîle ve âmîle ve zencebîl (14) ve küncîd-i muqaşşer ve sükker her birinden berâber alup dögeler (15) ve eleyeler şıgır yağıyla cerb édeler ‘asel-i muşaffâ (16) birle yoğuralar şerbeti dört dirhemdür **şifat-ı (17) ıtrifîl-i eftimūnî** sevdâdan mütevellid olan

[102a]

(1) marâzlara fâ’ide eyler ve saçı ve şakalı ağardur (2) ahlâtı budur kâbilî helîle yigirmi dirhem belîle (3) ve âmîle onar dirhem sinâmekki ve eftimūn ve türbüd (4) her birinden beşer dirhem şaytarac üç dirhem ânisōn (5) ve milḥ-i nebṭî ikişer dirhem dögüp eleyeler şıgır (6) yağıyla cerb édeler ‘asel-i muşaffâ birle yoğuralar (7) şerbeti üç dirhemden dört dirheme degindür (8) **bir dürlü ıtrifîl-i muhtaşar** kim baraşa ve bahaqa fâ’ide (9) eyler ahlâtı budur helîle-i kâbilî ve belîle ve âmîle (10) ve eftimūn ve dūḫū her birinden beşer dirhem cevz-i bevvâ (11) ve ‘ākırqarḥâ ve şaytarac her birinden ikişer dirhem dâr-ı (12) fulful ve kırfa her birinden dört dirhem edviyyeleri (13) dögüp ve eleyüp andan ‘asel-i muşaffâ birle yoğuralar (14) şerbeti üç dirhemdür **bir dürlü dahı ıtrifîl** kim (15) vesvâsluya ve yaramaz endîşelüye ve mâlîḥülyâya (16) fâ’ide eder ahlâtı budur helîlec-i kâbilî ve belîlec (17) ve emlec her birinden onar dirhem afsentîn ve sinâmekki

[102b]

(1) ve şaytarac ve eftīmūn ve besfāyic ve türbūd ve ustūhudūs (2) her birinden beşer dirhem sünbül ve maştakī ve cevz-i bevvā (3) her birinden ikişer dirhem lisānū's-sevr ve felencemşük (4) ve hācer-i lāciverdī ve hācer-i ermenī ikisi daḡı maḡsūl (5) gerekdür ve bādrencbūye her birinden dörder dirhem (6) bezr-i kerefis ve ānisōn ikişer dirhem edviyyeleri dögüp (7) eleyeler andan şıḡır yaḡıyla cerb édeler ve 'asel-i (8) muşaffā birle yoḡuralar şerbeti üç dirhemden dört (9) dirheme degindür **şıfat-ı ıtrıfıl-i şāhterec** (10) bu daḡı bir ıtrıfıldür kim fā'ide eyler uyuza ve giciyüğe (11) ve sa'faya aḡlātı budur helīlec-i aşfer bir cüz' (12) sināmekkī ve şāhtere birer cüz'ün şülüşi afsentīn (13) bir cüz'ün rub'ı edviyyeleri dögüp eleyeler kişmişile (14) ya'nī çekirdeksüz kuru üzüm ile yoḡuralar (15) şerbeti bir kōz deḡlüdür ba'zılar sināmekkiyi (16) ve şāhtereyi bucuḡ cüz' ḡomışlar kişmişile yoḡurup (17) ṭabīḡ 'unnāb ile veler ve ba'zılar helīle-i zerd

[103a]

(1) ve belīle ve şāhtere her birinden birer cüz' etmişlerdür (2) ve şıḡır yaḡıyla cerb édüp kişmişile yoḡurmuşlardur (3) şerbeti dört dirhemdür **şıfat-ı ıtrıfıl-i kişnizi** (4) bu bir ıtrıfıldür ki baş aḡrısına fā'ide eyler ve ma'ide (5) buḡarını başa çıḡmaḡa ḡomaz aḡlātı budur (6) kābilī ve helīle ve āmīle ve kuru kişniz ve belīle (7) her birinden birer cüz' alup ve dögüp eleyeler andan (8) bādem yaḡıyla cerb édüp ve kişmişile ḡarışduralar (9) ve ba'zı eṭibbā kişnizi ol helīlenün berāberince (10) ḡomışlardur ya'nī eger helīleler onar dirhem olursa (11) kişnizi daḡı on dirhem gerekdür şerbeti dört (12) dirhemdür **şıfat-ı ıtrıfıl** kim fā'ide eyler ḡabbū'l-ḡar'a (13) aḡlātı budur biring-i kābilī muḡaşşer on dirhem (14) türbūd on dirhem ḡabbū'n-nīl ve ḡuşt her birinden (15) beşer dirhem ḡanbīl ve türmüs ve afsentīn ve eftīmūn (16) ve millḡ-i hindī ve ḡardal-ı ebyaz ve şāḡm-ı ḡanzal (17) ve su'd ve rāsin her birinden bucuḡar astār alup

[103b]

(1) ve döğüp eleyeler andan ‘asel-i muşaffā birle ma‘cūn édeler (2) şerbeti dört dirhemdür **şifat-ı ıtrifil** kim ‘ırk-ı (3) ma‘denī rencine fā’ide eyler ve tabī‘atı ishāl eyler (4) ve bu ‘illetün māddesini bedenden arıdur her vaqt kim (5) bu ıtrifili on güne degin mütevātir isti‘māl édeler (6) bu ‘illetden inşā’llāh kırtulalar ahlātı budur (7) helīle-i kābilī ve belīle ve āmīle ve türbūd-i ebyaz ve zencebīl (8) her birinden berāber alup ve döğüp mecmū‘ınuñ berāberince (9) fānīd ile yoğurup isti‘māl édeler şerbeti dört (10) dirhemdür **on birinci bāb** (11) **akrāşları bildürür şifat-ı akrāş-ı kevkeb** (12) bu bir devādur kim mütekkaddim tabībler mübarek demişlerdür (13) ve ulalmışlardur bunun menāfi‘i çokdur za‘if (14) ma‘īdeler kim endāmuñ yaramaz fazlalarını (15) kendüye kabül eder za‘iflığı sebebinden ancılayın (16) ma‘īdelere kuvvet vèrür tā kim ol fazlaları (17) def‘ eder ve ekşi genjirmegi bātıllı eder eger

[104a]

(1) bu akrāşdan yéseler ve eger sirkeyle ezüp tılā (2) étsele baş ağrısın giderür ve nezleleri (3) men‘ eder ve eger bārzed kıtup kıvuk olmış (4) dişün kıvugına kıosalar diş ağrısın gidere (5) ve eger merzencūş şuyıyla kıulağa kıamzursalar (6) kıulaq ağrısın zāyil eyler ve eger eski öksürüğe (7) ve öksürükle gelen kıan için isti‘māl étsele eyüdür (8) ve eger eski ısıtmalara merzencūş şuyıyla vèrseler (9) zā’il éde ve şol kışilere kim ağı vèrmiş olsalar (10) veyāhūd ağılu cānavar ısırmış olsa sezāb (11) şuyıyla vèreleler hālāş ola ve eger şarāb-ı sefercelile (12) vèreleler ishāl-i demevīyi kıa‘ éde ve bağırsuklarıñ (13) yaralarıñ *oñuldur* kim tuzlu balğamdan ola ve meşāne (14) cerāhatlarıñ dağı oñuldur ve eger kıöz rubbıyla veyā (15) meyfuhtecle gārgara éde hūnnāq-ı balğamīyi giderür (16) ahlātı budur mürr-i şāfī ve cünd-i bīdester ve sūnbül (17) ve selīhe ve gil-i mahtüm ve püst-ı pīh-i luffāh

[104b]

(1) dörder dirhem efyün ve za'firân ve kuşt mürr ve kevkebü'l-arz (2) kevkebü'l-arz dëyü talağa dërler her birinden (3) bêşer dirhem tohm-ı haşhâş-ı sipîd yëdi dirhem dükü (4) ve ânison ve sesâliyüs ve bezrü'l-benc ve mî'a-ı sâ'ilî (5) ve tohm-ı kerefis her birinden sekizer dirhem mî'ayı ve efyünü (6) şarâb-ı reyhânî birle hall édeler ve kalan otları dögüp (7) eleyeler anuñla yoğuralar ve akrâş édeler her birisi buçuk (8) dirhem ola gölgede kurudalar altı aydan sonra (9) isti'mâl édeler ve ba'zı nushalarda kevkebü'l-arzı dört (10) dirhem komışlardur şıfat-ı kurş-ı gül-i nuşa-ı ma'rûf (11) fâ'ide eyler ma'ide ağrısına ve ma'idenün ruḡubetin (12) defr éder ve eski ısıtmalar kim balgamdan tevellüd étmiş (13) ola zâ'il éder ahlâtı budur kızıl gül yaprağı (14) yigirmi dirhem sünbül ve aşlü's-süsen onar dirhem (15) edviyyeleri dögüp ve eleyüp müşellese yoğurup akrâş (16) édüp gölgede kurudalar şerbeti iki dirhemdür sikencübîn-i (17) sâdeyle veyâ büzüriyle vèreler **bir dürlü akrâş dağı** kim

[105a]

(1) hummâ-yı mürekkebe fâ'ide eyler ahlâtı budur verd-i aḡmer (2) altı dirhem aşlü's-süsen dört dirhem sünbül (3) iki dirhem edviyyeleri dögüp meybuḡteyle (4) yoğurup akrâş édeler ve gölgede kurudalar (5) şerbeti iki dirhemdür şıfat-ı akrâş-ı verd-i müşhil (6) bu dağı bir kurşdur ki şafrâyı ishâl éder (7) ahlâtı budur verd-i aḡmer ve rubbı's-süs bêşer (8) dirhem saḡmüniyâ üç dirhem maştakî iki dirhem (9) edviyyeleri dögüp akrâş édeler şerbet iki buçuk (10) dirhemdür cüllâbıla veyâ şovuk şuyıla vèreler (11) şafrâdan tevellüd éden ısıtmaya böyle içüreler (12) ve ba'zı nushalarda gül on iki dirhemdür ve (13) rubbı's-süs yerine aşlı's-süsdür aşlı's-süsdan (14) ve sünbülden sekiz dirhemdür ve maştakî yokdur (15) **bir dürlü akrâş-ı gül dağı** kim fâ'ide eyler ma'idenün (16) ağrısına ve şişine ahlâtı budur kızıl (17) gül altı dirhem sünbül üç dirhem rubbı's-süs

[105b]

(1) dört dirhem iklîlü'l-melik ve bâbüneç ve adhîr (2) her birinden üçer dirhem maştakî ve kehribâ her birinden (3) ikişer dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler ve yoğurup (4) akrâş édeler şerbeti bir mışkâldur ba'zılar iki (5) dirhem demişlerdür 'inebü's-sa'leb şuyıyla (6) tabîh bādyan birle vèreler veyâ sikencübîn (7) birle vèreler **bir dürlü gül dağı** kim eski ısıtmaları (8) ve yaraqanı giderür ve süddeleri açar fâ'ide eder (9) ahlâtı budur verd-i aħmer on dirhem sünbül (10) iki dirhem tebâşîr ve rubbî's-sūs üçer dirhem (11) gâfiş beş dirhem ânisôn ve maştakî birer dirhem (12) terengübîn ki arınmış ola on dirhem terengübîni (13) şuyıla ezeler bâkî otları anuñla yoğuralar (14) kurşlar édeler şerbet bir mışkâldan iki dirheme (15) degindür sikencübîn-i sâde veyâ büzüriyle (16) hâcete göre isti'mâl édeler **bir dürlü akrâş (17) dağı** gül yedi dirhem sünbül dört dirhem

[106a]

(1) afsentîn ve 'uşâre-i gâfiş üçer dirhem ânisôn (2) bir dirhem maştakî ve za'firân ve râvend-i çîni her birinden (3) ikişer dirhem lük-i mağsül ve rubbî's-sūs üçer (4) dirhem döğüp eleyeler ve yoğurup akrâş édeler (5) şerbeti iki dirhemdür sikencübînle isti'mâl édeler (6) **bir dürlü akrâş-ı gül dağı** bu dağı bir kurşdur kim (7) ma'idenünj ve bağarsuqların şişini giderür (8) ahlâtı budur kızıl gül beş dirhem iklîlü'l-melik (9) ve bâbüneç ve şandal-ı aħmer her birinden üçer dirhem (10) fulful beş dirhem aşı's-sūs-ı maħkük döğülmiş (11) ve elenmiş yedi dirhem sünbül üç dirhem (12) maştakî iki dirhem kehribâ dört dirhem (13) edviyyeleri döğüp eleyeler andan yoğuralar (14) akrâş édeler şerbeti iki dirhemdür 'inebü's-sa'leb (15) şuyıyla veyâ sikencübînle veyâ tabîh kerefiş birle (16) vèreler **bir dürlü akrâş-ı gül dağı** kim balgamî ısıtmaları (17) giderür ahlâtı budur kızıl gül on dirhem

[106b]

(1) aşı's-sūs ve 'uşāre-i gāfiş ve afsentīn her birinden (2) dörder dirhem maşṭakī ve sünbül ve asārūn (3) ve 'ūd-ı hām ve adhīr her birinden birer dirhem edviyyeleri (4) dögüp ve eleyüp andan yoğurup akrāş édeler (5) şerbeti üç dirhemdür mā'ü'l-uşül ile vèreler (6) veyā sikencübīn birle vèreler **bir dürlü akrāş-ı gül** (7) **daḥı** kim şaṭru'l-'ineb ısıtmasına fā'ide eyler ahlāṭı (8) budur kızıl gül ve aşı's-sūs her birinden dört (9) dirhem ṭebāşīr iki dirhem terengübīn üç dirhem (10) sünbül ve afsentīn her birinden ikişer dirhem edviyyeleri (11) dögüp ve eleyüp andan yoğurup akrāş édeler (12) şerbeti üç dirhemdür **bir dürlü akrāş-ı gül** (13) **daḥı** fāyide eyler şol kişilere kim şaṭru'l-'ineb (14) birle ishāli ola ve su'āli daḥı ola ahlāṭı (15) budur sünbül ve za'firān ve 'ūd ve zirişk her (16) birinden üçer dirhem rāvend-i çinī dört dirhem (17) ṭebāşīr ve gül-i surḥ ve lük-i mağsül ve biryān

[107a]

(1) olmuş şamğ her birinden beşer dirhem kavrulmuş (2) bezrü'l-ḥummāz altı dirhem gil-i ermenī yēdi dirhem ola (3) edviyyeleri dögüp eleyeler ve ayva çekirdegi lu'ābıyla (4) yoğurup akrāş édeler şerbet üç dirhemdür (5) **şıfat-ı kurş-ı gül** kim gıbb-ı gayr-ı ḥālīşīye fāyide éder (6) ve ḥarāreti sākīn eyler ahlāṭı budur kızıl (7) gül altı dirhem bezrü'l-ḥummāz ve şamğ her birinden (8) dörder dirhem nişāsta üç dirhem ṭebāşīr (9) yēdi dirhem za'firān ve sünbül birer dirhem (10) kāfūr iki deng edviyyeleri dögüp eleyeler (11) andan yoğurup akrāş édeler **bir dürlü** (12) **akrāş-ı gül daḥı** kim fā'ide eyler şol mürekkeb (13) ısıtmalara kim şafrādan ve balğamdan ola ve şafrā (14) gālib ola ahlāṭı budur kızıl gül on dirhem (15) sünbül üç dirhem aşı's-sūsen beş dirhem (16) ḥıyār toḥmı içi ve kabak toḥmı içi dörder dirhem (17) edviyyeleri dögüp ve eleyüp yoğuralar andan

[107b]

(1) akrāş edeler şerbeti üç dirhemdür **şifat-1 akrāş-1** (2) **kāfūr** kim fā'ide eyler issi ısıtmalara ve ma'ide ağrısına (3) kim issiden ola ve şuşamağı keser ve yaraqānı zā'il eyler (4) ahlātı budur tebāşir ve kıızıl gül yedişer dirhem tohm-1 (5) huruf ve tohm-1 kök ve tohm-1 kesne her birinden üçer dirhem (6) hıyār tohmı ve kabak tohmı bunlardan beşer dirhem ak *şandal* (7) iki dirhem keşirā üç dirhem rubbı's-sūs iki dirhem (8) kāfūr buçuk mışkāl terencübīn on dirhem edviyyeleri (9) dögüp eleyeler ayva çekirdegi lu'ābiyla yoğurup (10) akrāş edeler her biri iki dirhem ola cülābıla veyā (11) sikencübīnile vèreler şafrādan olan ısıtmaya koruk (12) şuyıyla vèreler **bir dürlü kurs-1 kāfūr** kim (13) fā'ide eyler issi ısıtmalara ve ma'ide ağrısına ve *baş* (14) ağrısına fā'ide eder ahlātı budur tebāşir beş (15) dirhem kıızıl gül ve tohm-1 hıyār ve tohm-1 kabak her birinden (16) beşer dirhem keşirā dört dirhem sünbül ve 'ūd-1 (17) hām ve kāküle her birinden ikişer dirhem

[108a]

(1) tohm-1 huruf beş dirhem tohm-1 kök rubbı's-sūs ak (2) şandal her birinden *ikişer dirhem* edviyyeleri dögüp eleyeler ayva çekirdegi (3) lu'ābiyla yoğurup akrāş edeler cüllābıla vèreler (4) ve eger yağı alınmış ayranıla vèürlerse dürüstdür (5) **bir dürlü akrāş-1 kāfūr dahı** kim südde açar ve issi (6) hummāları giderür ahlātı budur alalar kuru benefşe (7) ve kuru nīlūfer her birinden üçer dirhem hıyār tohmı ve (8) şīnhıyār tohmı ve tebāşir ve za'firān bunlardan (9) ikişer dirhem keşirā bir dirhem rubbı's-sūs iki dirhem (10) terengübīn on dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler ve akrāş (11) edeler sikencübīn birle vèreler şerbeti iki dirhemdür (12) **şifat-1 akrāş-1 kāfūr bir dürlü dahı** terkīb-i (13) hoca ebū 'alī sīnādur ahlātı budur tohm-1 (14) kesne ve tohm-1 kök ve tohm-1 huruf ikişer dirhem (15) kabak tohmı içi iki deng rubb-1 keder bulunmasa (16) şandal iki deng sereţān-1 nehrī ve za'firān ve (17) rubbı's-sūs ve kāfūr her birinden ikişer dirhem

[108b]

(1) gül-i surh dört dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler (2) andan yoğurup akrāş édeler bu kurş hummā-yı muhriqaya ve (3) dıkkā fā'ide éder ve kan kuşmağı ve ishāl-i demevīyi keser (4) ve eger bu kurşa üç dirhem tebāşīr ve iki dirhem (5) ak haşhāş tohmı ziyāde étseler revādur **şifat-1** (6) **akrāş-1 tebāşīr** kim ishāl-i şafrāvīyi kaṭ' eyler ve (7) şusalığı giderür ve issi ısıtmalara fā'ide eyler (8) ahlātı budur tebāşīr ve gül-i surh ve arınmış summāk (9) her birinden onar dirhem bezrū'l-ḥummāz ve bezr-i bakla her (10) birinden beşer dirhem süg iki dirhem gülnār beş (11) dirhem şamg-ı 'arabī ve gil-i ermenī üçer dirhem edviyyeleri (12) döğüp ve eleyüp akrāş édeler şerbeti iki dirhemdür (13) ayva şarābıyla veyā arpa kavudı ve şekerle isti'māl (14) édeler **bir dürlü kurş-1 tebāşīr dahı** kim yürek (15) ağrısına ve sīne yandığına fā'ide eyler (16) ahlātı budur gül-i surh tohm-ı hıyāreyn ve kabağ (17) tohmı ve tohm-ı hurfe her birinden altışar dirhem tebāşīr

[109a]

(1) ve keşīrā dörder dirhem za'firān ve rubbī's-sūs (2) ikişer dirhem nişāsta üç dirhem kāfūr (3) bir dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler andan bezr-i kaṭūnā (4) lu'ābıyla yoğurup kurşlar düzeler şerbeti iki dirhem (5) ola isti'māl édeler **bir dürlü kurş-1 tebāşīr** (6) **dahı** kim ishāl-i şafrāvīyi kaṭ' éder ve şusuzlığı (7) keser ve hummā-yı şafrāvīye gāyet fā'ide eyler ahlātı (8) budur tebāşīr beş dirhem kızıl gül yedi dirhem (9) şamg ve nişāsta ve bezrū'l-ḥummāz ve gil-i ermenī ve arınmış (10) zirişk ve tohm-ı hurfe ki kavrulmuş ola her (11) birinden üçer dirhem şandal-ı maķāşirī iki dirhem (12) tohm-ı şāhsiferem on dirhem gülnār üç dirhem (13) za'firān buçuğ dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler (14) andan yoğurup akrāş édeler şerbet iki dirhemdür (15) ayva şarābıyla ve ancılayın kābız şarābıla vèreler (16) **şifat-1 akrāş-1 tebāşīr bir dürlü dahı** tebāşīr (17) bezr-i bakla ve tohm-ı hıyār ve tohm-ı kök ve şandal-ı ebyaz

[109b]

(1) her birinden berāber édüp dögeler ve eleyeler andan yoğurup (2) akrāş édeler şerbeti bir mışkāldur *bir* tesūc kāfūrula (3) ve şovuk şarābıla véreler ya^{‘nī} alma şarābıyla ve ne kim buña (4) beñzer şarāb varısa **şıfat-ı akrāş-ı tebāşır bir (5) dürlü dağı** kim ishāl-i şafrāvī ısıtmayıla ola (6) kaṭ[‘] eyler ve ısıtmanuñ harāretin def[‘] éder giderür (7) ahlātı budur tebāşır ve gil-i ermenī ve bezr-i hummāz (8) ve şamğ-ı ‘arabī mecmū‘ı kavrulmuş ola kıızıl gül ve kavrulmuş (9) nişāsta her birinden sekizer dirhem edviyyeleri dögüp (10) ve eleyüp ve yoğurup akrāş édeler şöyle kim ‘ādetdür (11) şerbeti bir mışkāldan iki dirheme degindür ayva rubbıyla (12) véreler **şıfat-ı akrāş-ı tebāşır** kim ziyābītus (13) ‘illete fāyide éder ahlātı budur tebāşır on (14) dirhem tohm-ı hurfe ve tohm-ı kök her birinden (15) on beşer dirhem kuru kişnic tohmı kim müdebber ola (16) müdebber oldur kim kişnizi bir gün bir gece sirkede (17) ısladup gölgede kurudalar bēş dirhem verd-i aḥmer

[110a]

(1) bēş dirhem gülnār iki dirhem şamğ-ı ‘arabī iki dirhem (2) kāfūr buçuğ dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan (3) yoğurup akrāş édeler şerbeti üç dirhem ola (4) her kerre bir kuruş ekşi enār şuyıyla ve şovudulmuş (5) gül şuyıyla véreler **şıfat-ı akrāş-ı zirişk** fā’ide (6) eyler cigerün issi marāzlarına ve issi ısıtmalara ahlātı (7) budur arılmış zirişk iki dirhem bezr-i hindibā (8) ve bezr-i bağla ve hıyār tohmı her birinden üçer dirhem (9) gül-i surh bēş dirhem rāvend-i çinī bir dirhem edviyyeleri (10) dögüp eleyeler yoğurup akrāş édeler şerbet (11) bir mışkāldan iki dirheme degindür sikencübīnile (12) véreler **bir dürlü kuruş-ı zirişk dağı** fā’ide (13) eyler cigerün şişine ve süddeyi açar ve şusuzlığı (14) giderür ahlātı budur arınmış zirişk (15) bēş dirhem tohm-ı hıyār mukaşşer ve tebāşır her birinden (16) üç dirhem maştakī ve lük ve rāvend-i çinī her birinden (17) birer dirhem za‘firān bir dirhem sünbül ve rubbı’s-sūs

[110b]

(1) ve terengübîn her birinden ikişer dirhem edviyyeleri döğüp (2) eleyeler andan yoğurup akrâş édeler şerbeti iki dirhemdür (3) sikencübînile véreler **bir dürlü kurş-ı** (4) **zirişk dahı** kim fâ'ide eyler cigere şol marazlarına (5) kim ısıtmayıla ola ve yaraqanı giderür ve süddeleri (6) açar ahlâtı budur arınmış zirişk bês dirhem (7) arınmış terengübîn üç dirhem tohm-ı keşür iki dirhem (8) gâfiş iki dirhem tohm-ı hıyâr muqaşşer üç dirhem (9) sünbül bir dirhem tebaşîr üç dirhem za'firân (10) ve lük-i mağsül ve râvend-i çîni her birinden birer dirhem (11) rubbî's-süs iki dirhem terengübîni hindibâ (12) şuyıyla ezeler edviyyeleri döğüp ve eleyüp ve yoğurup (13) akrâş édeler **bir dürlü kurş-ı zirişk dahı** kim (14) ma'idenüñ şişini giderür issi cigere ve issi (15) ısıtmalara fâ'ide éder ahlâtı budur arınmış (16) zirişk ve rubbî's-süs ve kızıl gül ve hıyâr tohmı (17) ve kavun tohmı içi her birinden üçer dirhem maştaķı

[111a]

(1) ve sünbül ve 'uşâre-i gâfiş her birinden ikişer dirhem (2) fû ve mû ve râvend-i çîni ve za'firân her birinden (3) birer dirhem tohm-ı küşüş ve bezr-i hindibâ her birinden (4) üçer dirhem tebaşîr bir buçuk dirhem terencübîn (5) altı dirhem terencübîni hindibâ şuyında ezüp (6) edviyyeleri anuñla qarışdurup akrâş édeler (7) şerbeti iki dirhemdür sikencübînile véreler **bir dürlü** (8) **kurş-ı zirişk dahı** kim issi marazlara fâyide éder (9) ve şusuzlığı keser ahlâtı budur arınmış zirişk (10) ve rubbî's-süs ve tebaşîr her birinden üçer (11) dirhem sünbül bir dirhem hıyâr tohmı üç buçuk (12) dirhem gül-i surhı altı buçuk dirhem tohm-ı hurfe (13) ve nişâsta ve keşîrâ ve za'firân her birinden ikişer (14) dirhem kâfûr buçuk dirhem edviyyeleri döğüp (15) eleyeler akrâş édeler her kurşı ikişer mişkâl yâ üçer (16) mişkâl édeler hâcet vaktında birer kurş isti'mâl (17) édeler cülâbıla véreler **bir dürlü kurş-ı zirişk**

[111b]

(1) dahı kim fā'ide eyler bağır ağrısına kim ısıtmadan ola (2) ve su'älile ola ahlâtı budur arınmış zirişk (3) ve sünbül ve tohm-ı ħurfe ve rubbı's-sūs ve benefşe (4) ve keşirā ve nişāsta her birinden üçer dirhem maştakī (5) ve tebāşir ve za'firān ve kāfūr her birinden *birer dirhem* ve iki (6) ħıyār tohmı ve kabağ tohmı ve bādem her birinden ikişer (7) dirhem arınmış terencübīn on dirhem edviyyeleri (8) döğüp ve eleyüp ayva çekirdegi lu'ābıyla karışdurup (9) akrāş édeler her ħurşı iki mişkāl ola pişmiş (10) cülābıla vèreler **şifat-ı ħurş-ı zirişk** terkīb (11) ebū 'alī sinānuğdur cigerün şişini ve süddesini (12) taħlīl éder ahlâtı budur arınmış zirişk (13) yā 'uşāresi beş dirhem ġāfiş veyā tebāşir (14) her birinden iki dirhem lük-i mağsül ve za'firān (15) ve kündür ve sünbül ve 'uşāre-i afsentīn ve rāvend-i (16) çinī ve lisānü's-sevr her birinden ikişer buçuk dirhem (17) edviyyeleri döğüp ve eleyüp yoğurup ħurşlar

[112a]

(1) édeler hindibā şuyıyla veyā sikencübīn-i büzüriyle (2) vèreler şerbeti iki mişkāldan üç mişkāla degindür (3) **şifat-ı akrāş-ı lük** fā'ide eyler ciger marazlarına ve (4) cigerün süddesin açar ve ta'amı siñirdür (5) ahlâtı budur lük-i mağsül ve rāvend-i çinī (6) ve maştakī her birinden üçer dirhem sünbül ve bezr-i (7) kerefis ve nāñhuvah ve adħir ve ebhül ve acı (8) bādem ve ħuş ve fuvve ve 'uşāre-i ġāfiş ve asārün (9) ve çıntıyāne her birinden birer buçuk dirhem alup (10) edviyyeleri döğüp akrāş édeler her birisi bir (11) mişkāl ola sikencübīn-i büzüriyle vèreler **şifat-ı (12) akrāş-ı lük bir dürlü dahı** cigerün marazların (13) zā'il éder ve süddeyi açar ahlâtı budur (14) lük-i mağsül ve fuvve ve ānisōn ve bezri'l-kerefis (15) ve asārün ve afsentīn ve bādem ve ħuş ve (16) dārçin ve 'uşāre-i ġāfiş ve zirāvend-i (17) tavil her birinden berāber alalar ba'zı nuşhalarda

[112b]

(1) rubbî's-sūs ve 'uşāre-i zirişk ziyāde étmişlerdür (2) edviyyeleri dögüp eleyeler akrāş édeler birer (3) mışkāl hācet vaktında isti'māl édeler **şifat-ı akrāş-ı (4) rāvend-i çinī** bu bir kūrşdur kim cigerün ve talağun (5) şişini giderür ve bir kişinün teninde bir cerāhat (6) olsa fā'ide eyler ahlātı budur rāvend-i çinī sekiz (7) dirhem lük-i mağsül ve fūvve her birinden dört (8) dirhem tohm-ı kerefis ve gāfis ve ānisōn her birinden (9) üçer dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan sikencübīn (10) birle akrāş édeler her kūrş birer mışkāl ola şerbeti (11) bir kūrşdur **şifat-ı akrāş-ı rāvend bir dürlü (12) dağı** kim fā'ide eyler ciger şovukluğına ahlātı budur (13) rāvend-i çinī on dirhem sünbül ve maştakī ve gāfis (14) ve afsentīn ve ānisōn ve tohm-ı bādyān her birinden ikişer (15) buçuk dirhem alup dögeler bādyān şuyıyla yoğuralar (16) akrāş édeler her kūrş bir mışkāl ola şerbeti bir (17) kūrşdur **şifat-ı akrāş-ı rāvend bir dürlü dağı**

[113a]

(1) cigerün marazlarına fā'ide eyler ve ishāli kaţ' eder (2) ahlātı budur rāvend-i çinī ve lük-i mağsül her birinden (3) üçer dirhem tebaşīr ve kızıl gül her birinden dörder (4) dirhem bezrū'l-ħummāz bēş dirhem za'firān buçuk *dirhem* (5) edviyyeleri dögüp eleyeler akrāş édeler şöyle kim resmidür (6) her kūrşı iki dirhem ola şerbeti bir kūrşdur (7) **şifat-ı akrāş-ı rāvend bir dürlü dağı** ishāl-i (8) demevīyi kaţ' eyler ahlātı budur rāvend-i çinī ve emīrbārīs (9) kim arınmış ola ve bezri'l-hindibā her birinden berāber (10) alup dögeler ve eleyeler andan şamğ-ı 'arabī birle yoğurup (11) akrāş édeler her kūrşı bir mışkāldur şerbet bir kūrşdur (12) lisānü'l-ħamel şuyıyla veyā aña beñzer şuyıla vèreler (13) ve eger ısıtması olsa üzüm şarābıyla vèreler kim (14) kızmış demürle tağlanmış ola veyā tağlanmış (15) ayranıla vèreler **bir dürlü kūrş-ı rāvend dağı** kim (16) ishāl-i demevīyi kaţ' eyler ahlātı budur rāvend-i çinī (17) bir dīnār gil-i ermenī ve şamğ-ı 'arabī her birinden birer buçuk

[113b]

(1) dīnār edviyyeleri döğüp eleyeler andan akrāş édeler (2) hindibā şuyıyla veyāhūd lisānū'l-ḥamel şuyıyla vèreler (3) bu cümlesi üç şerbetdür **şıfat-ı akrāş-ı afsentīn** (4) fā'ide eyler eski ısıtmalara ve süddelerin açar ve (5) bevl-i idrār éder ve ta'ām iştiḥāsın getirür (6) aḥlāṭı budur afsentīn-i rümī ve ānisōn ve asārūn (7) ve toḥm-ı kerefis ve acı bādem cümlesi berāber ola döğüp (8) eleyeler ve akrāş édeler şerbeti bir mıṣkāldan iki dirheme (9) degindür **bir dürlü kuruş-ı afsentīn daḥı** kim ma'idenün (10) ve cigerün ve ṭalaḡun marazlarına fā'ide eyler ve mürekkeb (11) ısıtmaları zā'il eyler aḥlāṭı budur ānisōn (12) iki mıṣkāl asārūn ve afsentīn ve bezri'l-kerefis (13) ve bādem ve maṣṭakī ve sünbül her birinden birer mıṣkāl (14) şabr-ı uskuṭūrī ve sādec-i hindī her birinden birer (15) buçuk mıṣkāl 'uşāre-i ḡāfiş bir mıṣkāl edviyyeleri (16) döğüp eleyeler andan akrāş édeler şerbeti bir mıṣkāldur (17) **bir dürlü kuruş-ı afsentīn daḥı** kim yéyicek yédi günden şonra

[114a]

(1) ma'ideye aḡrı belürse sākīn olmasa fā'ide eyler (2) bu akrāşa akrāş-ı eylārūs dèrler aḥlāṭı budur (3) afsentīn-i rümī on dirhem toḥm-ı kerefis ve ānisōn (4) her birinden ikişer dirhem alup dögeler ve akrāş (5) édeler şarāb-ı fütenc birle vèreler ve ne kim buña beñzer (6) varısa şerbeti bir mıṣkāldur **şıfat-ı akrāş-ı kebīr** kim (7) ṭalaḡ zaḡmeti olan kişilere fā'ide eyler aḥlāṭı (8) budur kebere dibinün ḡabı dört dirhem uşaq (9) dört astār zirāvend-i ṭavīl iki astār ve toḥm-ı pīḡ-i engüşt (10) ve fulful-ı esved her birinden altı astār edviyyeleri (11) döğüp eleyeler ve uşaqı ḡamīrde ḡall édeler ḡalan (12) otları aña ḡatup yoḡuralar akrāş édeler **bir dürlü (13) kuruş-ı kebīr daḥı** kebere dibinün ḡabı altı dirhem (14) zirāvend-i ṭavīl ve ḡuşt-ı ḡulv ve ḡuru sezāb ve ūşne (15) her birinden üçer dirhem toḥm-ı pīḡ-i engüşt sekiz dirhem (16) uşaq altı dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler akrāş (17) édeler şerbeti bir buçuk dirhemdür

[114b]

(1) bir dürlü **ķurş-ı kebîr dağı** kim fâ'ide eyler ıalāk (2) ıatılığma ağlâtı budur kebere dibinüň ıabı ve fûvve (3) ve tođm-ı pîĥ engüşt her birinden yedişer dirhem sünbül ve (4) asārün ve maştakî her birinden birer dirhem 'uşäre-i (5) ğāfis ve 'uşäre-i afsentîn her birinden üçer dirhem alup (6) döğeler ve eleyeler ve akrāş édeler şerbeti bir dirhemden bir mışkâla (7) degindür sikencübînile vèeler **bir dürlü ķurş-ı kebîr dağı** kim (8) fâ'ide eyler ıalāđa ve bağır zağmetine ağlâtı budur (9) usđulu fenderiyün beş dirhem cu'de ve gezmāzū (10) ve ĥabbü'l-bān ve kākūnec-i kühî ve bellüt ve cāvşîr ve ıuşt (11) her birinden ikişer dirhem afsentîn üç dirhem edviyyeleri (12) döğüp eleyeler ve akrāş édeler şerbeti bir mışkâldan (13) iki dirheme degindür **şifat-ı ķurş-ı ğāfis** bu dağı (14) bir ķurşdur kim fâ'ide eyler ıalāk ve bağır marazlarına (15) ve eski ısıtmalara ağlâtı budur 'uşäre-i afsentîn (16) ve şabır her birinden beşer dirhem şaru helîle ıabı (17) üç dirhem maştakî ve za'firān her birinden birer dirhem

[115a]

(1) rubbı's-sūs iki dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler (2) hindibā şuyıyla akrāş édeler *şerbeti* bir buçuk dirhemdür (3) sikencübînile vèeler **bir dürlü ķurş-ı ğāfis dağı** bu bir (4) ķurşdur kim fâ'ide eyler cigere ve ıalāđa ve ıalāđuň (5) şişine ağlâtı budur 'uşäre-i ğāfis beş dirhem (6) adĥîr ve za'firān ve sünbül ve pîĥ-i kebere her birinden (7) üçer dirhem cu'de ve ıuşt ve ķurdımānā ve ĥabbü'l-bān (8) ve uşāk ve zirāvend-i tavîl her birinden on ikişer dirhem (9) kemādiryūs ve kemāfiťūs ve bārzed ve şemeretü't-ıurfā (10) ve eskîl-i meşvî her birinden birer dirhem cāvşîr on (11) dirhem bārzedi kāsni şuyında ĥall édeler ve (12) otları döğüp anuğla yoğuralar ve akrāş (13) édeler şerbet bir buçuk dirhemdür sikencübînle vèeler (14) **bir dürlü ķurş-ı ğāfis dağı** balđamî ĥummālara fâ'ide eyler (15) ağlâtı budur kızıl gül on dirhem 'uşäre-i ğāfis (16) altı dirhem 'uşäre-i afsentîn altı dirhem (17) maştakî bir mışkāl asārün ve sünbül ve adĥîr

[115b]

(1) ve ʿūd-ı hām her birinden birer dirhem akrāş edüp (2) māʿü'l-ʿasel birle vèreler şerbet bir buçuk dirhemdür (3) **şifat-ı kurş-ı gāfiş** kim ʿuşr-ı balgamī ve balgamī ısıtmaları (4) giderür ahlātı budur gāfiş dört dirhem verd-i (5) aḥmer bir dirhem ve iki deng tebāşir iki buçuk dirhem (6) edviyyeleri dögüp eleyeler ve akrāş edeler şerbet (7) bir mişkaldur sikencübīnile vèreler **şifat-ı akrāşuʿl-füvve** (8) bu bir kurşdur kim fāʿide eyler talakdan zahmet çekenlere ve eski (9) ısıtmalara ve ciger ağrımına ahlātı budur füvve kim (10) aḥa farsca rünās dèrler ve püst-ı pīh-i kebere (11) ve zirāvend-i gird ve afsentīn her birinden berāber alup dögeler (12) ve eleyeler ve akrāş edeler her biri bir mişkāl ola sikencübīnile (13) vèreler şerbet bir kurşdur **bir dürlü kurş-ı füvve daḥı** (14) füvve on dirhem kışrūʿl-aşl-ı kebere ve zirāvend-i tavīl (15) ve aşlʿs-sūs her birinden birer dirhem bir nüşada daḥı (16) her birinden iki dirhem dèmişlerdür ve iki dirhem irsā (17) kōmışlardur edviyyeleri dögüp eleyeler sikencübīnile akrāş

[116a]

(1) edeler her kurş iki dirhem ola tabīh afsentīn (2) ile vèreler **şifat-ı akrāş-ı ānisōn** bu daḥı bir (3) kurşdur kim fāʿide eyler balgamī ḥummālara ve taʿāmı hazm (4) eder ve galīz mādeleri laṭif eyler ahlātı budur (5) ānisōn ve bezriʿl-kerefis ve bezr-i rāziyānec her birinden (6) üçer dirhem naʿnaʿ ve kāküle ve ḥīr-i bevvā her birinden (7) ikişer dirhem ʿuşāre-i gāfiş ve ʿuşāre-i afsentīn-i (8) rümī ve fuḳāḥüʿl-adḥīr ve rāvend-i çinī ve faṭrāsāliyūn (9) ve maştakī ve zaʿfirān ve sünbül ve gül-i surḥ her birinden (10) birer dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler ve akrāş edeler (11) her kurş bir mişkāl ola şerbeti bir kurşdur māʿüʿl-uşul (12) ile vèreler **bir dürlü kurş-ı ānisōn daḥı** kim fāʿide eyler (13) balgamī ısıtmalara ve teheyyüce kim ḥastalarda zāhir olur (14) ve süddeyi açar ve zaʿifliğına fāʿide eyler ahlātı (15) budur ānisōn dört dirhem sāddec-i hindī (16) ve asārūn her birinden üçer dirhem afsentīn-i rümī (17) ve bādem-i telḥ ve sünbül her birinden dört dirhem

[116b]

(1) ‘uşāre-i ġāfiş üç dirhem maştakī bir dirhem edviyyeleri (2) dögüp eleyeler ve akrāş édeler her bir kuruş bir mışkāl ola (3) afsentīn tabīhle vèreler şerbet *bir* kuruşdur ba‘zı nushalarda (4) birdür bezri’ş-şibis getürmişlerdür **şifat-1 kuruş-1 irsā** (5) bu dağı bir kuruşdur kim katı olmuş talağı eridür āhurūn (6) rivāyet éder eydür ol tabīb kim bu kuruş düzmişlerdür (7) bir ħinzīre üç gün yèdürdüm sonra dildüm gördüm kim (8) talağı erimişdür ahlātı budur irsā dört (9) dirhem ak fulful ve sünbül ve uşak her birinden ikişer (10) dirhem uşığı sirkede ħall édeler kalan edviyyeleri (11) dögüp ve eleyüp anuñla yoğuralar akrāş édeler (12) akrāş birer mışkāl ola sikencübīnile vèreler şerbet (13) bir kuruşdur **şifat-1 akrāş-1 gezmāzū** kim ‘arabca (14) semeretü’ṭ-turfā dèrler ve bir ışılāhda ‘udbe dèrler (15) bu kuruş cālīnūs düzmişdür talağı eridür bu kuruş (16) tecribesi irsā kuruş tecribesi gibidür ahlātı (17) budur gezmāzū dört mışkāldur fulful-ı ebyaz ve sünbül

[117a]

(1) ve uşak her birinden iki mışkāl uşığı ħall-ı ‘unşılıla ħall (2) édeler kalan edviyyeleri anuñla yoğurup akrāş édeler (3) her kuruş bir mışkāl ola şerbeti bir kuruşdur sikencübīnile (4) vèreler **bir dürlü kuruş-1 gezmāzū dağı** gezmāzū on (5) dirhem uskulu fenderiyūn yèdi dirhem ħabb-ı lübbān (6) ve ħabbü’l-fakad ve cu‘de her birinden altı dirhem ve (7) kışr-ı aşlü’l-kebere yèdi dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan (8) akrāş édeler her biri bir mışkāl ola şerbeti bir kuruşdur (9) **şifat-1 akrāş-1 ‘ūd** bu dağı bir kuruşdur kim hayza (10) rencini kaṭ‘ eyler ve şol ġaşy kim istifragdan (11) sonra vākı‘ olur kuvvet za‘ifliğından anı zā’il (12) eyler ve kuvveti yèrine getürür ve kuşmağı keser ahlātı (13) budur ‘ūd-ı ħām ve sünbül ve karanfil her birinden birer dirhem (14) gil-i nişābūrī iki dirhem tebaşīr üç dirhem (15) kebābe iki dirhem süg-i baġdādī iki dirhem kündür (16) üç dirhem verd-i aħmer üç dirhem edviyyeleri dögüp (17) eleyeler andan akrāş édeler her kuruş iki dirhem ola

[117b]

(1) şarāb-ı tuffāhla veyā şarāb-ı sefercel ile vèreler şerbeti (2) bir qurşdur şeyh ismā'îl cürcānî eydür ben şöyle (3) şavāb gördüm kim bu qurşa buçuk mışkāl müşk ve iki (4) dirhem piste kabınuñ üzerindeki kabı qatam tā kim (5) fā'idesi dağı ziyāde ola **bir dürlü qurş-ı 'ūd dağı** (6) 'ūd-ı hām dört dirhem maştakî ve qaranfil ve kebābe (7) ve sünbül her birinden birer dirhem sükker dükelli otlaruñ (8) berāberi ola edviyyeleri dögüp eleyeler akrāş édeler (9) her qurş bir mışkāl ola şerbeti bir qurşdur **şifat-ı (10) akrāş-ı kündür** bu dağı bir qurşdur kim qay'ı ve hayzayı (11) zā'il eyler ahlātı budur kündür iki dirhem gül-i (12) necāhî on dirhem kebābe ve qāküle ve süg-i baqdādî (13) her birinden iki dirhem kâfūr ve müşk her birinden bir deng (14) qaranfil buçuk dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler akrāş (15) édeler her qurş bir mışkāl ola şerbeti bir qurşdur (16) na'na' şarābıyla vèreler bir nuşhada dağı süg (17) bir dirhem tebaşîr üç dirhem maştakî bir dirhem

[118a]

(1) ziyāde étmişlerdür müşk yoqdur qaranfil bir dirhem kâfūr (2) iki deng qomışlardur **bir dürlü qurş-ı kündür dağı** (3) öksürükle veyā quşmağıla boğazdan qan geldügin keser (4) bi-iznillāhi te'ālā ahlātı budur kündür ve demü'l-aḥaveyn (5) her birinden üçer dirhem kehribā beş dirhem tīn-i (6) maḥtūm on dirhem şeb-i yemānî iki dirhem (7) gülnār üç dirhem efyūn iki dirhem dārçīn (8) iki dirhem toḥm-ı ḥaşḥāş üç dirhem şamğ-ı 'arabî (9) üç dirhem dögeler ve eleyeler akrāş édeler şerbeti (10) iki dirhemdür ḥurfe yaprağınuñ 'uşāresi birle (11) vèreler **bir dürlü qurş-ı kündür dağı** kündür beş (12) dirhem rāsin üç dirhem būdīne-i nehrî (13) iki dirhem varakü's-sezāb iki dirhem toḥm-ı sisenber (14) üç dirhem sa'ter-i fārisî iki dirhem nānhuvāh bir (15) buçuk dirhem dögüp eleyeler akrāş édeler her qurş (16) bir mışkāl ola şerbeti bir qurşdur zīre ve nānhuvāh (17) taḥīhiyle vèreler **bir dürlü qurş-ı kündür dağı** kim

[118b]

(1) hayza rencine müfiddür ahlâtı budur (2) kündür on dirhem kebâbe ve kâkûle her birinden (3) bir buçuk dirhem kâfûr bir buçuk dirhem süg-i baġdâdî (4) bir deng edviyyeleri dögüp eleyeler akrâş edeler (5) her kurş bir mışkâl ola ekşi enâr şuyıyla véreler (6) şerbet bir kurşdur **şifat-1 kurşu'l-ħabbü'l-âs** kim (7) kuşmaġı ve ishâli keser ahlâtı budur ħabbü'l-âs ve (8) summāk ve semeretü't-turfâ ve ĩn-i ermenî ve piryân olmuş (9) nişâsta her birinden on dirhem muġl-ı mekkî on (10) dirhem mâzû ve enâr ġabı her birinden beşer dirhem (11) edviyyeleri dögüp eleyeler ve akrâş edeler her kurşı (12) bir mışkâl ola şerbet bir kurş ola içeler **şifat-1 (13) kurş-1 râsin** bu daġı bir kurşdur kim ġay'ı ve ishâl (14) ve hayzayı ġat' eder ve ma'idenün ġissini ġıdr (15) eder ve uyġu getirür ahlâtı budur ġaranfil (16) on dirhem süg bir ũġıyye ġırfa on dirhem on dirhem (17) râsin-i yâbis bir buçuk dirhem maştakî ve efyün

[119a]

(1) ve pîġ-i luffâġ her birinden birer buçuk dirhem edviyyeleri (2) dögüp eleyeler ve bu cümlesini on kurş edeler şerbeti (3) bir kurşdur içeler **şifat-1 akrâş-1 lük** bu daġı (4) bir kurşdur kim öksürükle gelen ġanı keser ahlâtı budur (5) kuġl-ı isfahânî ve sâdec-i 'adesî-yi maġsûl ve demü'l-aġaveyn (6) her birinden üçer dirhem gülnâr ve mâzû her birinden ikişer (7) dirhem ulu *geyik* boynuzı göyenmiş ola ve aġâġıyâ (8) her birinden birer dirhem lâden ve za'firân her birinden (9) buçugar dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan lisânü'l-ħamel (10) şuyıyla akrâş edeler şerbeti iki dirhemdür ba'zı (11) nuşhalarda üç dirhem kehribâyı yağmur şuyıyla (12) içeler demişlerdür ve daġı demişlerdür ki evvel (13) tebaşîri ve gil-i ermenîyi yağmur şuyıyla ışladalar (14) bir gece dura yarındası bu kurşı ol şuda ezeler (15) véreler içe **şifat-1 akrâş-1 büssed** bu daġı bir (16) kurşdur kim öksürükle ve kuşmaġıla gelen ġanı ve (17) ishâl-i demevîyi ġat' eder ahlâtı budur büssed

[119b]

(1) on dirhem kündür ve aḳāḳıyā ve gülnār her birinden dörder (2) dirhem şamḡ ve keşīrā ve gil-i maḥtūm her birinden üçer dirhem (3) dārçinī bir dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan aḳrāş (4) édeler şöyle kim resmdür şerbeti iki dirhemdür ayva şuyıyla (5) véreler muşannif-i zaḥīre raḥmetullāh eydür kim kitābdaḡı (6) nuşḥa bu zıkr étdüğümüzdür ammā baḡa şöyle göründi kim (7) dārçinī rāvend ḳadarı iki gerekdür **şıfat-ı ḳurş-ı (8) kehribā** fā'ide eyler şol kimselere kim öksürükle ve ḳuşmaḡla (9) ḳan gelse veyā ishāl-i demevī olsa ve bevāsīr (10) ḳanın ifrāḫla gelmesini keser aḥlāḫı budur büssed (11) ve kehribā ve mürr-i vārīd ve göyenmiş veda' ve göyenmiş ulu (12) geyik boynuzu ve şādenc her birinden üçer dirhem (13) gül-i surḡ ve toḡm-ı ḫurfe ve ḳuru ḳışnīz ve summāḳ (14) ve nişāsta kim ḳavrulmuş ola ve şamḡ-ı 'arabī (15) ve gülnār her birinden beşer dirhem ḫebāşīr ve aḳāḳıyā ve (16) 'uşāre-i lıḫyetü't-teys her birinden ikişer dirhem edviyyeleri (17) dögüp eleyeler gülnār ışlanmış şuyıla yoḡuralar

[120a]

(1) ve eger öksürük şa'ab olursa isbegül lu'ābı (2) birle yā lisānü'l-ḫamel şuyı birle yoḡuralar aḳrāş (3) édeler her bir ḳurşı iki dirhem ola şerbeti bir ḳurşdur (4) **şıfat-ı ḳurş-ı kehribā bir dürlü daḡı** fā'ide eyler (5) baḡarsuḳların cerāḫatına ve ḳan işemege aḥlāḫı budur (6) kehribā beş dirhem bādem beş dirhem gülnār ve 'uşāre-i (7) lıḫyetü't-teys her birinden üçer dirhem kündür iki dirhem (8) toḡm-ı kerefis ve efyūn ve demü'l-aḫaveyn ve ḫebāşīr her (9) birinden iki dirhem şamḡ-ı 'arabī ve ḫīn-i ermenī her birinden (10) üçer dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan aḳrāş (11) édeler rubb-ı ābī birle véreler şerbeti iki dirhemdür (12) **şıfat-ı ḳurş-ı kehribā bir dürlü daḡı** ḳan işemeḡi (13) giderür aḥlāḫı budur kehribā ve nişāsta ve (14) keşīrā ve şamḡ-ı 'arabī ve ḫatlu ḳabaḳ çekirdeḡi içi (15) ve ḫıyār toḡmı içi her birinden üçer dirhem gülnār (16) ve aḳāḳıyā her birinden birer buḡuḳ dirhem edviyyeleri (17) dögüp eleyeler bezr-i ḳaḫūnā lu'ābıyla veyā lisānü'l-ḫamel

[120b]

(1) şuyıyla yoğurup akrāş édeler ħurfe ‘uşāresi (2) birle yā summāk şuyı birle véreler şerbeti iki (3) dirhemdür **bir dürlü ħurş-ı kehribā** boğazdan ħan (4) gelmeyi ħaṭ‘ éder aĥlāṭı budur kehribā ve lük-i mağsül (5) ve maşṭakī ve toĥm-ı ĥaşĥāş her birinden onar dirhem (6) za‘firān iki dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler (7) lisānü’l-ĥamel şuyıyla yoğurup akrāş édeler şerbeti iki dirhemdür (8) **şıfat-ı akrāş-ı şeb** bu bir ħurşdur kim ħan işemegi (9) ħaṭ‘ éder aĥlāṭı budur şeb ve göyenmiş ulu (10) geyik boynuzı ve keşirā ve gil-i ermenī mağsül ve cülnār (11) ve toĥm-ı ħurfe her birinden berāber alup döğeler ve eleyeler (12) ve akrāş édeler ħurfe ‘uşāresiyle véreler şerbeti (13) iki mişķāl ola **bir dür ħurş-ı şeb daĥı** şeb-i (14) yemānī ve demü’l-aĥaveyn ve cülnār her birinden üçer (15) dirhem keşirā altı dirhem şamğ-ı ‘arabī iki dirhem (16) edviyyeleri döğüp eleyeler ħurfe ‘uşāresiyle yoğurup (17) akrāş édeler şarābü’l-ās birle véreler şerbeti

[121a]

(1) iki dirhemdür **bir dürlü ħurş-ı şeb daĥı** nişāsta (2) ve keşir ve toĥm-ı ĥıyār her birinden yedi dirhem şeb-i (3) yemānī bir dirhem göyenmiş ulu geyik boynuzı ve gülnār (4) her birinden üçer dirhem gil-i maĥtüm bês dirhem toĥm-ı ħurfe (5) bês dirhem efyün bir dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler (6) akrāş édeler şarāb-ı ĥaşĥāş ile véreler şerbeti iki (7) dirhemdür **şıfat-ı akrāşu’t-ṭīn** bu bir ħurşdur kim (8) ħan işemegi ħaṭ‘ éder ve meşānede olan ħarĥaları (9) giderür aĥlāṭı budur gil-i maĥtüm ve ṭebāşir ve şamğ-ı (10) ‘arabī ve şamğ-ı fārisī ve toĥm-ı ħurfe ve toĥm-ı ĥıyār (11) ve bādrenğ her birinden berāber alup döğeler ve eleyeler (12) ve meyfuṭtec birle yoğurup akrāş édeler şerbeti iki (13) dirhemdür eger ĥarāret gālib olursa lu‘āb-ı (14) isbegülla veyā keşķābla véreler nāfi‘ ola (15) **bir dürlü ħurşu’t-ṭīn daĥı** gil-i maĥtüm ve demü’l-aĥaveyn (16) ve kündür ve nişāsta ve toĥm-ı ħurfe ve ĥıyār toĥmı içi (17) ve ħabak çekirdegi içi ve rubbı’s-sūs ve toĥm-ı kerefis

[121b]

(1) ve lük ve rāvend-i çīnī ve fistuk içi ve tohm-ı haşhāş (2) ve bezrü'l-benc-i ebyaz her birinden berāber dögüp eleyeler andan (3) meyfuhtec birle yoğurup akrāş édeler şerbeti ikidür (4) **bir dürlü kurşu't-țin dahı** țin-i ermenī ve şamğ ve (5) gülnār ve demü'l-aḥaveyn ve kündür ve kehribā her birinden (6) berāber alup ve dögüp eleyeler meyfuhtec ile yoğurup (7) akrāş édeler şerbeti iki dirhemdür **bir dürlü kurş-ı (8) țin dahı** kim bögrek za'fina ve yırtılduğına fā'ide (9) eyler ve kan işemegi kaṭ' eder ahlātı budur (10) țin-i ermenī ve țin-i maḥtüm ve țin-i *kıbrīsī* ve şamğ-ı (11) 'arabī kim biryān olmuş ola ve kavrulmuş nişāsta (12) ve tebāşir ve summāk ve kıızıl gül ve ak şandal her birinden (13) birer buçuk dirhem gülnār iki dirhem kavrulmuş tohm-ı ḥurfe (14) üç dirhem kavrulmuş ḥabbü'l-ās ve kavrulmuş bellüt (15) üçer dirhem akākıyā iki dirhem edviyyeleri dögüp (16) eleyeler 'uşāre-i lisānü'l-ḥamel birle yoğuralar akrāş (17) édeler şerbet bir mışkāldur şarābü'l-āsıla

[122a]

(1) veyā şarāb-ı sefercel birle vèreler bir nuşhada dahı (2) ulu geyik boynuzı yanmış ola iki dirhem ve büssed (3) dükelli otlaruḡ berāberince getürmüşlerdür **bir dürlü (4) kurşu't-țin dahı** kim bögrek Qurūḡların (5) bişürür ve oñuldur ahlātı budur țin-i ermenī (6) ve țin-i maḥtüm ve şamğu'l-buṭum ve muḡl-ı azrak her birinden (7) berāber alup muḡlı şarābda ezeler ve kalan edviyyeleri (8) dögüp eleyeler andan qarışduralar ve akrāş édeler (9) her kurşı bir mışkāldur şerbeti bir kurşdur (10) **şıfat-ı akrāş-ı kākü nec** bu bir kurşdur kim (11) külānuḡ ve meşānenüḡ qarḡaların oñuldur (12) ve kan işemegi ve bevl yolın acıduğın giderür (13) ahlātı budur arınmış ḡıyār tohmı içi on (14) dirhem ve țin-i ermenī ve şamğ-ı 'arabī ve kündür (15) ve demü'l-aḥaveyn her birinden iki buçuk dirhem ak (16) haşhāş tohmı ve tatlu bādem içi ve acı bādem içi (17) ve rubbı's-sūs ve nişāsta ve keşirā ve tohm-ı kerefis

[122b]

(1) her birinden ikişer dirhem kākūnec altı dirhem efyūn (2) bir dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler ayva çekirdegi (3) lu‘ābıyla yoğurup akrāş édeler veyā bezr-i kaṭūnā (4) lu‘ābıyla édeler her qurşı üç dirhem ola şerbeti (5) bir qurşdur benefşe şarābıyla véreler bu nuşha (6) mücerrebdür **bir dürlü qurş-ı kākūnec daḥı** bögregi (7) ve kavuğı qarḥadan arıdur ve oñuldur ve taqṭīr-i (8) bevle fā’ide eyler ahlāṭı budur bezrū’l-benc ve bezri’l-kerefis (9) ve şehdānec her birinden altışar dirhem bezri’r-rāziyānec (10) iki dirhem bezrū’l-ḥummāz ve mağz-ı celgūze ve efyūn (11) ve mağz-ı bādem-i şīrīn her birinden üçer dirhem kākūnec (12) yigirmi ‘aded ḥıyār toḥmı içi on iki dirhem (13) edviyyeleri dögüp eleyeler ve akrāş édeler her qurşı (14) üç dirhem ola şerbeti bir qurşdur **bir dürlü (15) qurş-ı kākūnec daḥı** kim bevl yolu acıduğına (16) ve bögrek ve kavuğu qarḥalarına fāyide eyler ahlāṭı (17) budur ḥıyār toḥmı içi ve şīnhıyār toḥmı içi

[123a]

(1) her birinden beşer dirhem ve aq ḥaşḥāş toḥmı içi (2) ve ayva çekirdegi içi her birinden beşer dirhem şamğ-ı (3) ‘arabī ve keşīr her birinden dörder dirhem kavun çekirdegi (4) içi ve kabak çekirdegi içi her birinden yedişer dirhem (5) kākūnec-i cebelī on dirhem ba‘zı nuşhalarda (6) bir dirhem efyūn getürmişlerdür edviyyeleri dögüp (7) eleyeler meyfuḥtec ile yoğurup akrāş édeler her qurş (8) üç dirhem ola lisānū’l-ḥamel şuyıyla véreler şerbeti (9) bir qurşdur **bir dürlü qurş-ı kākūnec daḥı** kim (10) böregüñ ve kavuğu qarḥaların giderür ve kan (11) işemegi giderür ahlāṭı budur toḥm-ı kettān bezr-i (12) benc-i ebyaz her birinden beşer dirhem toḥm-ı bādyān ve (13) za‘firān her birinden ikişer dirhem bezr-i ḥummāz ve mağz-ı (14) celgūze pıryān olmuş ve acı bādem içi ve efyūn (15) her birinden üçer dirhem kākūnec yigirmi beş ‘aded (16) şehdānec altı dirhem ḥıyār toḥmı içi on dirhem (17) şamğ ve keşīrā her birinden üçer dirhem mürr-i şāfī bir dirhem

[123b]

(1) edviyyeleri döğüp ve eleyüp akrāş édeler her qurşu (2) üç dirhem ola şerbeti bir qurşdur içeler nāfi^c (3) ola **şifat-ı akrāş-ı lübüb** bu bir qurşdur ki (4) bögrekde ve kavuğuñ qarhaların iriñden arıdur (5) ahlātı budur finduğ içi ve tatlu bādem içi ve ayva (6) çekirdegi içi her birinden dörder dirhem nabk ve tohm-ı (7) hıyār ve ħarbūze ve tohm-ı kedū-yı şīrīn dūkelisin (8) arıdup için alalar rubbı's-sūs ve bezrū'l-ħummāz (9) her birinden beşer dirhem maħleb tohmı içi üç dirhem (10) nişāsta ve tohm-ı ħaṭmī ve tohm-ı ħubbāzī ve tohm-ı ħurfe (11) her birinden üçer buçuğ dirhem bezri'r-rāziyānec üç (12) dirhem köknār içi ve acı bādem içi her birinden (13) dörder dirhem kerefis tohmı ve dūķū bunlardan (14) üçer dirhem bezrū'l-benc-i ebyaz ve efyūn bunlardan ikişer (15) dirhem gil-i ermenī on dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler (16) kettān tohmı lu'ābıyla yoğuralar akrāş édeler her qurş (17) iki dirhem ola meyfuħtecle veyā cüllābıla vèreler

[124a]

(1) şerbeti bir qurşdur **şifat-ı akrāşu'l-büzür** bu daħı (2) bir qurşdur kim cerb-i meşāneye fā'ide eder ahlātı budur (3) hıyār tohmı içi ve kavun tohmı içi ve tatlu bādem içi (4) ve keşīrā ve nişāsta ve rubbı's-sūs ve aq ħaşħāş (5) tohmı ve gil-i ermenī ve kerefis tohmı her birinden ikişer dirhem (6) bezrū'l-benc-i ebyaz iki dirhem ve ba'zı nuşhalarda bezr-i benc (7) bir dirhemdür edviyyeleri döğüp eleyeler ve yoğurup (8) akrāş édeler her qurşu iki dirhemdür benefşe şarābıyla (9) vèreler şerbeti bir qurşdur bu qurşa (10) benādıķu'l-büzür daħı dèrler **bir dürlü qurş daħı** kim meşānenüñ (11) cerbin giderür ahlātı budur kavun ve hıyār (12) ve kabağ tohmıları içleri her birinden beşer dirhem (13) gil-i ermenī ve şamğ-ı 'arabī ve kündür ve demü'l-aħaveyn (14) her birinden üçer dirhem efyūn iki dirhem tohm-ı kerefis *üç dirhem* (15) edviyyeleri döğüp eleyeler andan yoğurup akrāş (16) édeler ħaşħāş şarābıyla veyā cüllābıla vèreler (17) şerbeti iki dirhemdür **bir dürlü qurş daħı** kim

[124b]

(1) bögrek ve kavuk taşını uvadur ve tutulmuş sidügi (2) açar idrâr ahlâtı budur asârün ve faṭrāsāliyün (3) ve kerefis tohumı ve ānisōn ve ḥabb-ı belesān her birinden dörder (4) dirhem mū ve fū ve vec her birinden altışar dirhem ve eger (5) kan işese ve sidük yolu acısa yedi dirhem (6) dūkū katalar ḥıyāreyn tohumları içi bēşer dirhem kavun (7) çekirdegi içi on dirhem keşirā iki dirhem edviyyeleri (8) dögüp eleyeler akrāş edeler her kurş iki dirhem ola (9) şerbeti bir kurşdur turb şuyıyla veyā kerefis şuyıyla (10) veyā kara noḥūd şuyıyla vèreler şıfat-ı akrāşu'l-ḥaşḥāş (11) bu daḥı bir kurşdur kim meşānenüñ (12) cerbini ve sidük yolu acıduğunu ve bevl yolından (13) kan geldüğünü giderür ahlâtı budur ak ḥaşḥāş (14) iki dirhem bezr-i benc dört deng keşirā ve nişāsta (15) ve şamğ-ı 'arabī her birinden birer dirhem kündür buçuğ dirhem (16) ṭīn-i ermenī ve ṭīn-i kıbrīsī ve ṭīn-i maḥtūm her birinden (17) birer dirhem ṭebāşīr ve kehribā her birinden birer

[125a]

(1) buçuğ dirhem şummāk ve kızıl gül her birinden birer dirhem (2) rāvend-i çinī iki deng edviyyeleri dögüp eleyeler (3) lisānū'l-ḥamel şuyıyla yoğurup akrāş edeler (4) her kurşı iki dirhem ola sikencübīn seferceli (5) birle vèreler şerbet bir kurşdur **bir dürlü** (6) **kurş daḥı** kim fā'ide eyler su'āle ve göğüs ağrısına (7) ve talak ağrısına ve öksürüğe gelen kanı keser (8) ve kan işemegi ve sidük birle gelen kanı ve (9) ishāl-i demevī ve sidük yolın acıduğunu (10) kaṭ' eder ahlâtı budur kızıl gül ve şamğ-ı (11) 'arabī bunlardan dört dirhem nişāsta (12) ve keşirā ikişer dirhem ak ḥaşḥāş ve kara ḥaşḥāş (13) tohumları her birinden üçer dirhem ṭebāşīr (14) ve rubbī's-sūs her birinden ikişer dirhem za'firān (15) iki deng edviyyeleri dögüp eleyeler ayva çekirdegi (16) lu'ābiyla yoğurup akrāş edeler ve ba'zı nushalarda (17) üç dirhem kavrulmuş ḥabbū'l-ās demişlerdür

[125b]

(1) za‘firān buçuḡ dirhem su‘ālī olan kişilere ḥaṣḥāşıla (2) vèreler ve boğazdan ƙan gelen kişilere şarāb-ı ḥaṣḥāşıla (3) vèreler ısıtmalu kişilere cüllābıla veyā şarāb-ı nīlūfer (4) veyā şarāb-ı benefşe vèreler **şifat-ı akrāş-ı gülnār** (5) bu daḥı bir ƙurşdur kim fāyide eyler ishāle ve idrār-ı (6) bevlē aḥlātı budur selīḥe ve ṫīn-i ermenī ve şamḡ-ı (7) ‘arabī her birinden dörder dirhem verd-i aḥmer ve gülnār ve (8) aḡāḡıyā her birinden yigirmişer dirhem keşirā iki dirhem (9) edviyyeleri dögüp eleyeler andan yoḡurup akrāş (10) édeler her ƙurşı iki dirhem ola şerbeti bir ƙurşdur (11) **bir dürlü ƙurş-ı gülnār daḥı** ishāl-i demevīye (12) ve zaḥīre ḡāyet müfīddür ḥāşşa kim ishālī (13) cigerden ola aḥlātı budur gülnār ve summāḡ kim (14) arınmış ola ve ƙavrulmuş bellūt ve ḥabbū’l-ās her birinden (15) altışar dirhem süḡ iki dirhem şamḡ üç dirhem (16) gül beş dirhem ṫebāşir sirkede ışlanmış ve ƙavrulmuş (17) ola üç dirhem kehribā dört dirhem edviyyeleri

[126a]

(1) dögüp eleyeler andan yoḡurup akrāş édeler rubb-ı ābıla (2) vèreler şerbeti iki dirhemdür **bir dürlü ƙurş-ı gülnār** (3) maḡ‘atdan gelen ƙanı ve ishālī ƙaṫ‘ éder (4) aḥlātı budur gülnār ve ƙızıl gül her birinden altışar (5) dirhem aḡāḡıyā yēdi dirhem kündür iki dirhem (6) kehribā beş dirhem maşṫakī ve efyūn her birinden (7) birer dirhem selīḥe ve ṫīn-i maḥtūm ve şamḡ-ı ‘arabī (8) her birinden dörder dirhem edviyyeleri dögüp (9) eleyeler andan yoḡurup akrāş édeler her ƙurşı iki (10) dirhem ola şerbeti bir ƙurşdur **şifat-ı ƙurş-ı** (11) **benefşe** bu bir ƙurşdur kim fāyide eyler şol ısıtmaya (12) kim öksürükle ola aḥlātı budur selīḥe ve (13) benefşe ve ṫatlu bādem içi ve ƙabaḡ çekirdegi içi ve ƙızıl (14) gül her birinden beşer dirhem rubbı’s-sūs ve ṫīn-i ermenī (15) ve nişāsta her birinden üçer dirhem maşṫakī bir (16) mışkāl sūnbül bir dirhem keşirā beş dirhem edviyyeleri (17) dögüp eleyeler andan yoḡurup akrāş édeler

[126b]

(1) her k̄urşı bir mışkāl ola şerbeti bir k̄urşdur cüllābıla (2) veyā cevāv birle vèreler **bir dürlü k̄urş-ı benefşe dahı** kim (3) ısıtmalu öksürük olsa ve tabī'at kuru olsa (4) aña fāyide eyler ahlātı budur benefşe on dirhem (5) bādem-i muқаşşer ve hıyār tohmı içi her birinden beşer dirhem (6) rubbı's-sūs ve keşirā her birinden ikişer dirhem edviyyeleri (7) dögüp eleyeler andan yoğurup akrāş édeler her k̄urşı (8) iki buçuk dirhem ola cüllābıla veyā şarāb-ı benefşe (9) birle vèreler **bir dürlü k̄urş-ı benefşe dahı** kim k̄uluncı (10) açar ve ısıtmalu kişilere ve öksürüğe fā'ide eyler nāfi'dür (11) ahlātı budur benefşe on dirhem türbūd (12) beş dirhem rubbı's-sūs üç buçuk dirhem sakmūniyā (13) üç dirhem maştakī bir buçuk dirhem keşirā buçuk dirhem (14) yā bir dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan yoğurup (15) akrāş édeler her k̄urşı iki dirhem ola şerbeti bir (16) k̄urşdur cüllābıla vèreler k̄ulunc 'ilācında (17) tabīh meviyiz ve encir ile vèreler içinde hıyār

[127a]

(1) ezilmiş ola **şifat-ı akrāş-ı kuzt** bu bir k̄urşdur kim (2) issi ısıtmalarda vāqı' olan ishāl-i şafrāvīyi k̄at' (3) eyler ahlātı budur kuzt ve tarāsīs ve bezrü'l-ḥummāz (4) kim kavrulmuş ola ve ḥabbü'l-ās kim kavrulmuş ola (5) her birinden berāber dögeler ve eleyeler andan yoğurup akrāş (6) édeler her k̄urşı bir mışkāl şarāb-ı tuffāhla yā şarāb-ı (7) sefercel ile vèreler **şifat-ı akrāş-ı māzeryūn** (8) fā'ide eyler şol kişilere kim issi ısıtmalarda tabī'atı (9) kuru olsa ishāl éder ahlātı budur māzeryūn-ı (10) müdebber ve arpa unı ve şaru helīle ve şeker-i tabarzad (11) her birinden berāber dögüp eleyeler andan yoğurup akrāş (12) édeler her k̄urşı bir mışkāl ola şerbeti bir k̄urşdur (13) cüllābıla veyā benefşe şarābıyla vèreler nāfi' ola (14) **şifat-ı akrāş-ı mürr** bu bir k̄urşdur kim ḥayzı açar (15) ve oğlanı geñez toğurdur ahlātı budur mürr üç (16) dirhem türmüs-i şāmī muқаşşer beş dirhem varakū's-sezāb (17) ve sünbül ve fütenc ve kurdımānā ve fūvve ve müşk-i

[127b]

(1) ʔarāmūşı^c ve engijed ve sekbīnec ve hıyārşenbe her birinden (2) ikişer dirhem ve eger bu terkibe on dirhem selīhe (3) ziyāde ʔetseler revādur edviyyeleri dögüp eleyeler (4) andan yoğurup akrāş ʔedeler her ʔurşu iki buçuk dirhem (5) ʔabīh ebhül birle véreler ve eger türmüs bulunmasa (6) anuñ bedeli dārçindür şamğları sezāb şuyında (7) hall ʔedeler **şifat-ı akrāş-ı sünbül** fāʔide eyler şol şişe kim (8) maʔidede ve cigerde ola ahlātı budur sünbül (9) ve fuḫāhüʔl-adhīr ve selīhe ve kızıl gül ve rāvend-i çinī (10) ve ʔaşabüʔz-zerīre her birinden üçer dirhem zaʔfirān (11) ve mürr-i şāfī ve ānisōn ve ʔuşt mürr ve fulful her birinden (12) birer dirhem muḫl ve maşṭakī her birinden ikişer dirhem (13) uşak buçuk dirhem müselleşde hall ʔedeler ve ʔalan otları (14) dögüp eleyeler anuñla yoğuralar akrāş ʔedeler her (15) ʔurşu iki dirhem ola şerbeti bir ʔurşdur maʔide (16) şişi için müselleşle véreler ciger şişi için (17) sikencübīnle véreler **şifat-ı akrāş-ı gārīḫūn**

[128a]

(1) bu daḫı bir ʔurşdur kim ʔalağuş galīzlığını giderür (2) ve eridür ahlātı budur gārīḫūn beş dirhem (3) ʔebāşīr ve emīrbārīs her birinden ikişer dirhem (4) verd-i aḫmer beş dirhem ʔuşāre-i gāfīs ve lük-i (5) mağsül ve sünbül ve rāvend-i çinī ve kebere kökinüñ ʔabı (6) kim sirkede ışlanmış ola ve yine ʔurumış ola bir (7) buçuk dirhem alup edviyyeleri dögeler ve eleyeler andan (8) yoğurup akrāş ʔedeler her ʔurşu iki dirhemdür (9) şerbeti bir ʔurşdur sikencübīnle véreler nāfi^c ola (10) **akrāş-ı zernīh** bu daḫı bir ʔurşdur kim bunuñla (11) ḫuḫne ʔedeler emʔānuñ ʔurūḫın arıdur ve (12) cerāhatların bitürür bi-fermān-ı rabbiʔl-ʔālemīn (13) ahlātı budur zernīh-i zerd ve surḫ her birinden (14) buçuğar men söyünmedük kirec bir men ʔırtās-ı (15) muḫriḫ sekiz ūḫıyye edviyyeleri dögüp eleyeler (16) lisānüʔl-ḫamel şuyıyla yoğurup akrāş ʔedeler **bir dürlü** (17) **akrāş-ı zernīh** daḫı şancār ve aḫāḫıyā ve māzū

[128b]

(1) ve zernîh-i zerd ve nân-mîde ve kâgaz gülî her birinden (2) on bêşer dirhem ‘uşâre-i lih̄yetü’t-teys ve mürdeseng (3) üçer dirhem rubb-ı hısrım ve isfîdâc her birinden (4) bêşer dirhem âhek on dirhem edviyyeleri (5) döğüp eleyeler andan yoğurup akrâş édeler (6) **şifat-ı akrâş-ı âhek** bu kûrşa felîfnûn (7) dahı dërler dişler diblerinün *yëndüğine* ve nâşûra (8) fâyide eyler ahlâtı budur söyünmedük kirec üç (9) dirhem şeb-i yemenî iki buçuğ dirhem mürr üç dirhem (10) şaru ve kızıl zernîh ve gül her birinden ikişer dirhem (11) aqâkıyâ iki buçuğ dirhem nûşadûr dört dirhem (12) edviyyeleri döğüp eleyeler sirkeyle ezeler bir kaba (13) koyalar taşdan ola güneşde kurudalar (14) *hâcet* vaktında ezüp tılâ édeler şol (15) vaktâ degin kim ol tılâ étdükleri yer kaniya (16) **bir dürlü akrâş-ı zernîh dahı** şaru ve kızıl (17) zernîhler ve âhek ve mâzû ve şeb-i yemenî her birinden

[129a]

(1) berâber döğüp eleyeler sirkeyle ezeler iki ay her gün (2) biri hazîrân ayı ve biri temûz ayı andan şaklayalar (3) hâcet vaktında isti‘mâl édeler nâfi‘ ola (4) **şifat-ı kûrş-ı zahîr** bezr-i benc ve bezri’s-şibiş (5) ve râziyâne tohmı her birinden bêşer dirhem kerefis (6) tohmı on dirhem nânhuwâh iki dirhem efyün (7) üç dirhem şamğ suyuyla yoğurup akrâş (8) édeler her kûrşı bir mışkâl ola şerbeti bir kûrşdur (9) **on ikinci bâb** (10) **sufûfları ve kamayırları bildürür şifat-ı** (11) **sufûf-ı tebâşîr** kim yüregün issi marâzlarına (12) fâyide eyler ahlâtı budur verd-i aħmer ve tebâşîr-i (13) hindî üçer dirhem kuru kişnîz iki dirhem (14) büssed ve mervârîd ve kehribâ her birinden buçuğar dirhem (15) kâfûr bir deng şerbeti bir dirhemdür sikencübîn (16) seferceli birle vèreler **bir dürlü sufûf-ı** (17) **tebâşîr** issi ma‘îdeye ve acı gegirmege fâyide

[129b]

(1) eyler ahlâtı budur kızıl gül ve tebâşîr onar dirhem (2) summāk üç dirhem kuru kişnîz kim sirkede ıslanup (3) ve kuryup kavrulmuş ola beş dirhem edviyyeleri (4) döğüp eleyeler sufûf édeler şerbeti üç dirhem ola (5) ekşi enâr şuyıyla vèreler veyâ sikencübîn seferceli (6) birle vèreler **şifat-ı sufûfu't-tîn** kim yürek (7) issiligine fâyide eyler ahlâtı budur gil-i ermenî ve kızıl (8) gül ve kuru kişnîz her birinden birer dirhem tebâşîr (9) ve kehribâ buçuğar dirhem kâfûr buçuğ deng edviyyeleri (10) döğüp eleyeler bu dükellisi bir şerbetdür şıgır yoğurdı (11) ayrııyla vèreler **şifat-ı sufûf-ı durunc** bu dağı (12) bir sufûfdur kim yürek şovukluğına ve şovuk (13) marâzlara fâ'ide eyler ahlâtı budur durunc (14) ve lisânü's-sevr bunlardan altışar dirhem zurunbâd (15) üç dirhem döğüp eleyeler şerbeti bir mışkâldur (16) eski şarâbıla vèreler **bir dürlü sufûf dağı** kim (17) burüdetden ve ruṭubetden olan ḥafaḳâna fâ'ide

[130a]

(1) eyler ahlâtı budur ıslanmış ve biryân olmuş kehribâ (2) ve kavrulmuş büssed ve kavrulmuş şeb-i yemenî ve su'd her (3) birinden üçer dirhem zirâvend-i müdevver ve durunc her birinden (4) buçuğar dirhem müşk bir deng sünbül ve mervârîd birer (5) dirhem sükker yigirmi dirhem edviyyeleri döğüp (6) eleyeler sufûf édeler şerbeti üç dirhem afsentîn (7) tabîhiyle vèreler **şifat-ı sufûf bir dürlü dağı** (8) kim şovuk yürege fâ'ide eyler ahlâtı budur (9) kehribâ ve cünd-i bîdester birer dirhem turunc kabı (10) ve tohm-ı felencemşük buçuğar dirhem edviyyeleri döğüp (11) eleyeler şarâbıla vèreler şerbeti bir mışkâldur **şifat-ı (12) sufûf-ı 'ūd** bu dağı bir sufûfdur kim ma'idenünj (13) burüdetine ve ruṭubetine fâyide eyler ve yèlleri taḥlîl (14) eyler ve ağız koḳusını eyü eyler ahlâtı budur (15) karanfil ve kebâbe her birinden beşer dirhem maşṭakî ve sünbül (16) her birinden üçer dirhem 'ūd-ı ḥâm yigirmi dirhem sükker (17) otuz altı dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler şerbeti

[130b]

(1) bir mışkâldur bal-ı güleğübîn birle vèreler ba'zı nushada (2) süg-i bağdādî dēmişlerdür bēş dirhem ve kākūle (3) iki dirhem ve 'ūd on bēş dirhem kōmişlardur (4) **şifat-ı sufūf-ı aristitālīs** kim iskenderiçün (5) düzmişlerdür fā'ide eyler ma'idenün fāsıdlığına (6) ve beñzi şarusına ve vesvāsa ve unutsaklığı (7) giderür ve ta'āmı sıñırdür ve ağız kōkusını eyü (8) eyler ve müferrihdür ahlātı budur kırfa ve sādec-i (9) hindī ve müşk ve zīre-i kirmānī müdebber ve dārçīn (10) ve üşne ve fulful ve dār-ı fulful ve zencebīl ve karanfil (11) ve enār-ding ve cevz-i bevvā ve kāfūr ve kākūle her (12) birinden iki cüz' müşk ve 'anber bir cüz' şeker (13) dükelli edviyyelerün berāberince altı gerekdür şerbeti (14) bir dirhemden üç dirheme degindür ta'āmdan (15) öñ ve şonra isti'māl etseler revādur **şifat-ı (16) sufūf-ı 'īdān** bu dağı bir sufūfdur kim (17) ma'idenün şovukluğın ve terligin giderür

[131a]

(1) ve semirdür ahlātı budur 'īdānū'l-lük ve (2) ḥabbū'l-ās ve maştaķī ve bellūṭ ve nār pūstı ve māzū (3) her birinden birer cüz' ve kündür ve zencebīl her birinden (4) rub' cüz' ve sükker-i ṭabarzad dükelli edviyyeler mıkdārınca (5) iki gerekdür şerbeti üç mışkāl bir hefte her gün (6) mütevātir bu sufūfi isti'māl edeler ammā et yemeyeler (7) **şifat-ı sufūf** kim fuvāk balgāmı sākīn eyler (8) bezri'l-kerefis ve faṭrāsāliyūn ve su'd her birinden (9) ikişer buçuķ dirhem dūķū ve fistuķuñ daş kabi (10) ve ānisōn ve būdīne ve asārūn ve kuşṭ ve zīre-i (11) kirmānī müdebber her birinden üçer dirhem vec buçuķ dirhem (12) şerbeti iki dirhemdür **şifat-ı sufūf** kim yaramaz (13) arzūları kaṭ' eder gil ve kōmür (14) ve toz yemek gibi ve yüklü 'avratlaruñ dağı arzūsını (15) işlāh eder ahlātı budur ḥīr-i bevvā ve kākūle (16) ve kebābe her birinden berāber alalar ba'zı nushada kebābe (17) yerine besbāse kōmişlardur şeker-i ṭabarzad mecmū'

[131b]

(1) edviyyelerün berāberince ola şerbeti iki dirhem (2) issi şuyıla vèreler **şifat-ı sufûf** kim ciger (3) ağrısın ve teheyüci giderür ahlâtı budur kızıl (4) gül sekiz dirhem zirişk beş dirhem sünbül ve maştakî (5) ve ‘uşāre-i ġāfiş ve afsentīn-i rümī ve rāvend-i (6) çinī her birinden ikişer dirhem fuḳāhū’l-adḫīr ve asārūn (7) ve rubbī’s-sūs her birinden ikişer dirhem edviyyeleri dögüp (8) eleyeler sufûf édeler şerbeti iki dirhemdür sikencübīnle (9) vèreler **bir dürlü sufûf** kim maşrū’lara fā’ide (10) eyler ahlâtı budur ġārīkūn bir mışkāl zirāvend-i (11) müdahrec beş kırāt sesāliyūs buçuk mışkāl şeker (12) edviyye mıkdārınca ola bu dükeli bir şerbetdür (13) issi şuyıla vèreler şol ruṭūbetler kim şar‘uḡ (14) māddesidür ishāl éde **şifat-ı sufûf** kim (15) mecmūrlara fā’ide eyler ahlâtı budur toḡm-ı kesne ve toḡm-ı (16) kūrneb ve arınmış zirişk ve summāk ve ‘ades-i muḳaşşer (17) ve kızıl gül ve ṭebāşīr her birinden berāber alup dögeler

[132a]

(1) ve eleyeler şerbeti üç dirhemdür bir ṭīsūc kāfūrula ve bir (2) ūḳıyye enār *ile* vèreler **şifat-ı sufûf-ı āḫir** bir sufūfdur kim (3) içen kişileri serḫōş olmağa ḳomaz ahlâtı (4) budur toḡm-ı kūrneb-i nebī ve bādem-i telḡ ve būdīne ve (5) tatlu bādem içi her birinden berāber nānḫuvāh ve nemek (6) ve sezāb ve zīre-i kirmānī müdebber her birinden bir cüz’üḡ (7) şülüşi şerbet üç dirhemdür enār şuyıyla vèreler (8) eger ḫarāret ġālib olursa şovuk şuyıla vèreler (9) **şifat-ı sufûf-ı āḫir** bu bir sufūfdur kim ma‘īdeden (10) ġālīz yèlleri taḫlīl éder ve ġālīz ḫıltları ma‘īdeden (11) arıdur giderür ahlâtı budur nānḫuvāh ve (12) bezrū’l-kerefis ve ānisōn her birinden beşer dirhem kündür (13) dört dirhem maştakî ve fuḳāhū’l-adḫīr ve ḳuşt (14) her birinden üçer dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler (15) sufûf édeler şerbet iki dirhemdür fānīd birle vèreler (16) **şifat-ı sufûf** kim issiden olan ma‘īde ağrısına (17) fā’ide eyler ahlâtı budur kehribā ve kızıl gül her birinden

[132b]

(1) bēşer dirhem ‘ūd-ı hām ve zirişk bēşer dirhem maştakī (2) iki dirhem tebāşīr üç dirhem süg bir dirhem (3) sünbül iki dirhem zīre-i müdebber ve ānisōn bunlardan (4) ikişer buçuk dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler sufūf (5) édeler şerbeti iki dirhemdür bir ūkıyye alma rubbıyla vèreler (6) **şifat-ı sufūf** kim şafrā ve balgam kuşmağı kaṭ‘ éder (7) ahlāṭı budur ‘ūd-ı hām ve tebāşīr her birinden üçer dirhem (8) arınmış zirişk ve pūdīne bunlardan bēşer dirhem (9) kavrulmuş ḥabbü’r-rummān on dirhem edviyyeleri (10) dögüp eleyeler sufūf édeler bir ūkıyye alma rubbıyla (11) vèreler **şifat-ı sufūf** kim ṭabī‘atı ishāl eyler ve (12) ma‘ideye fā’ide éder ve ahlāṭ-ı fużülü bedenden (13) arıdur acla ve toḫla yèseler revādur şerbeti (14) tamām dört dirhemdür eger üç gece peyāpey isti‘māl (15) édeler bedeni arıdur ahlāṭı budur maştakī bir cüz’ (16) ve şeker iki cüz’ **şifat-ı sufūf** kim cigerün (17) ḥarāretin giderür ve şafrāvī ishāli kaṭ‘ eyler

[133a]

(1) ve kanuḫ ğalebesin sākīn eyler ve çiçek çıkararı (2) kişilere eyüdü ahlāṭı budur verd-i aḫmer on (3) dirhem tebāşīr yigirmi dirhem summāk ve bezr-i (4) ḥummāz ve ‘ades-i muқаşşer ve zirişk ve toḫm-ı ḥurfe (5) ve toḫm-ı kök ve aḫ ḥaşḫaş toḫmı her birinden bēşer dirhem (6) aḫ şandal iki buçuk dirhem kāfūr bir dirhem şerbet üç (7) dirhem ola bir ūkıyye ḥummāz şarābıyla yā turunc (8) veyā koruḫ şarābıyla vèreler **şifat-ı sufūf-ı kehribā** (9) kim şovuk kan gelmeği keser zahmetden veyā bir asīb (10) sebebinden olsa ahlāṭı budur ṭīn-i ermenī ve (11) gülnār ve demü’l-aḫaveyn ve lük her birinden berāber (12) édüp şerbeti üç dirhem ola bir deng efyün (13) birle bir ūkıyye naḫī‘ şummākla vèreler **şifat-ı** (14) **sufūf-ı ḥabbü’r-rummān** fā’ide eyler şol ishāle kim (15) aḫ ve raḫīḫ ola ve şüfül birle karışmış ola (16) ve ma‘ideye daḫı fāyide eyler ahlāṭı budur (17) biryān olmuş ve dögülmüş ḥabbü’r-rummān dögeler

[133b]

(1) ve eleyeler yumşak ve sürme gibi ola yüz dirhem kerāvyā (2) ve küzbere-i yābise ikisi sirkede ıslanmış ve kurumış (3) ve kavrulmuş ola her birinden yigirmişer dirhem ħarnüb-ı (4) nebṭī ve summāk ve gülnār her birinden onar dirhem (5) edviyyeleri döğüp eleyeler sufūf edeler şerbeti (6) üç dirhem ola rubb-ı ābıla vèreler **şifat-ı (7) sufūf-ı ħabbü'r-rummān bir dürlü daḥı** kim eski (8) ishālleri kaṭ' eyleyler aḥlāṭı budur māzū ve enār (9) kabı altışar dirhem ka'k-i baḡdādī on dirhem (10) bezr-i benc ve efyūn ikişer dirhem şerbet iki dirhem (11) ola **bir dürlü sufūf daḥı** kim fā'ide eyleyler saḥca (12) ve ḡurūḥü'l-em'āya aḥlāṭı budur şamḡ-ı 'arabī yedi (13) dirhem nişāsta dört dirhem bezr-i ḡaṭūnā (14) on dirhem bezrū'l-merv ve reyḡān toḡmı ve şāḡ bellūṭ (15) ve ħabbü'l-ās ve bezrū'l-ḡummāz ve ṭebāşīr ve ṭīn-i ermenī (16) her birinden altışar dirhem ṭebāşīrle ṭīn-i ermenīden (17) ḡayrısımı kavurdalar şerbet üç dirhem şarāb-ı

[134a]

(1) ās birle vèreler bir nushada toḡm-ı ḡaşḡāş ve toḡm-ı (2) ḡurfe dēmişlerdür **bir dürlü sufūf-ı ħabbü'r-rummān (3) daḥı** kim ishāl-i sevdāvīyi kaṭ' eyleyler aḥlāṭı budur (4) ħabbü'r-rummān on dirhem kızıl behmen ve zurunbād (5) ve kavrulmuş kehrībā ve toḡm-ı sezāb ve toḡm-ı şāḡsiferem (6) her birinden birer dirhem şerbet üç dirhem (7) ola **şifat-ı sufūf-ı ḡuzṭ** kim eski ishālleri (8) kaṭ' eyleyler aḥlāṭı budur ḡuzṭ ve ṭarāsīs (9) ve ceft-i bellūṭ ve gülnār ve aḡmā'ü'r-rummān her birinden (10) üçer dirhem süḡ-i baḡdādī bēş dirhem ħabbü'l-ās (11) on dirhem sirkeden ḡıḡmış üzüm ḡekirdeḡi (12) on dirhem sufūfū'r-rummān kim zıkr olındı (13) dükelli otlar berāberince ola şerbet üç dirhemden (14) dört dirheme deḡindür **bir dürlü sufūf (15) daḥı** kim saḥca ve maḡşa ve bevāsīre fā'ide (16) eyleyler aḥlāṭı budur sipendān-ı sıfīd ve (17) zīre-i müdebber ve bezr-i kettān ve bezr-i kerefis

[134b]

(1) ve bezrū'l-kürrās bu zıkr olınan edviyyeleri kavurdalar (2) maṣtakī üç dirhem helīle-i kābilī ki şıgır yağıyla (3) kavurulmuş ola yēdi dirhem zīreyi ve maṣtakīyi (4) dögeler kalan toḥmları dögmedin қатарlar şerbet (5) üç dirhemdür ve bilesiz kim bu sufūfa ve bundan (6) evvel zıkr olınan sufūflara ṭabībler mukleyeşā (7) dērler **bir dürlü sufūf daḥı** kim maḳ'atdan (8) ve raḥmdan gelen қanı қаṭ' eder aḥlāṭı budur (9) қuru kişnīz kim kavurulmuş ola ve arıdılmış summāḳ (10) her birinden onar dirhem delüksüz māzū iki dirhem (11) kavurulmuş bellūṭ ve қaranfil ve gülnār her birinden beşer (12) dirhem cünd-i bīdester ve göyenmiş şedef ve kehribā (13) ve büsşed her birinden ikişer dirhem şerbeti iki dirhemdür (14) şovuḳ şuyıla vēreler **bir dürlü sufūf daḥı** kim (15) ishāl-i balgāmı қаṭ' eyler aḥlāṭı budur gevz-i (16) bevvē kavurulmuş üç dirhem nāḥvuh bir dirhem (17) күндür buḳuḳ dirhem bu dükellisi bir şerbetdür

[135a]

(1) oḡlancuқlara iki dirhem vēreler issi şuyıla nāfi' (2) ola **bir dürlü sufūf** kim sevdādan ola (3) balgāmī ishālī қаṭ' eyler aḥlāṭı budur kavurulmuş (4) ḥabbū'r-rummān on dirhem қızıl behmen kavurulmuş (5) zurunbāt ve kavurulmuş kehribā ve sezāb ve reyḥān (6) toḥmı her birinden birer dirhem şerbet üç dirhem (7) ola **bir dürlü sufūf daḥı** kim ḥāmīle 'avratlara (8) fā'ide eyler raḥmda olan yēlleri taḥlīl eyler (9) ve ma'idesine ve cigerine қuvvet vērür aḥlāṭı budur (10) incü ve 'āḳırқarḥā ikişer dirhem zencebīl ve maṣtakī beşer (11) dirhem zurunbāt ve durunc ve bezri'l-kerefis ve vec (12) ve cevz-i bevvē ve dārḡinī ve dār-ı fulful ve ḥīr-i bevvē her birinden (13) üçer dirhem būdīne ve toḥm-ı bādyan her birinden (14) birer buḳuḳ dirhem şeker dükeli otlaruḡ berāberince (15) ola şerbet iki dirhemden üç dirheme degindür (16) **bir dürlü sufūf daḥı** kim sufūf-ı bermekī dērler (17) ma'ideye қuvvet vērür iri ve uvaḳ қurtları

[135b]

(1) bağarsuğdan arıdur ve giderür ahlâtı budur (2) helîle-i kâbilî ve emlec ve biring-i kâbilî her birinden (3) onar dirhem türbüd otuz dirhem dükelli otları (4) berâberi fânîd katup şerbeti on dirhem ola (5) **bir dürlü sufûf dahı** kim şovukdan olan (6) selesü'l-bevl ve çok işemegi giderür ve kuvvet-i mäsikenüñ (7) za'fin giderür ahlâtı budur bellüt elli dirhem (8) kündür otuz dirhem kavrulmuş kişniz tohmı on (9) dirhem gil-i ermenî ve şamğ-ı 'arabî her birinden onar (10) dirhem gülnâr ve gezmâzû her birinden beşer dirhem şerbet (11) üç dirhem ola şovuk şuyıla vèreler nâfi' ola (12) **bir dürlü sufûf dahı** kim cigerüñ ve ıalağüñ süddesin (13) açar eger ma'ide yâ aşıya âsib sebebinden (14) bir zaım érse aña fâyide eyler ahlâtı budur (15) tîn-i ermenî ve tîn-i mahtüm üçer dirhem iklîlü'l-melik (16) dört dirhem lük-i mağsül ve râvend-i çinî her birinden (17) üçer dirhem za'firân iki dirhem kaşabü'z-zerîre

[136a]

(1) üç dirhem kuşt iki dirhem şerbeti iki dirhemdür (2) 'inebü's-sa'leb şuyıyla ve hıyârşenbe ile vèreler (3) şifâ ola **bir dürlü sufûf dahı** kim kan (4) işemegi keser şâdenc-i 'adesî-yi mağsül ve demü'l-ağaveyn (5) ve büssed ve kehribâ ve şeb-i yemânî ve gülnâr ve bezrü'l-bağla (6) ve tîn-i ermenî ve tîn-i kıbrîsî her birinden berâber (7) alup şerbeti iki dirhemdür summāk şuyıyla vèreler (8) **bir dürlü sufûf dahı** kim bevl yolu acıduğın (9) giderür ve kan işeyene fâ'ide eyler ahlâtı budur (10) bezrü'l-bağla beş astâr tohm-ı kök üç astâr (11) kehribâ iki astâr aq şeker dükeli edviyyeler berâberince (12) ola şerbet beş dirhemden yedi dirheme degindür (13) şovuk şuyıla vèreler **şifat-ı sufûf-ı sürincân** (14) fâ'ide eyler nıkrısa ve evcâc-ı mafâşıla ahlâtı budur (15) sürincân yedi dirhem kavrulmuş zîre ve (16) fütencü'n-nehri her birinden iki dirhem fulful bir dirhem (17) şeker dükeli edviyyeler berâberince ola şerbet iki dirhemden

[136b]

(1) üç dirheme degindür **şifat-1 sufuf-1 milh** fâ'ide (2) eyler ma'ide ve evcâ'-ı mafâşıla ve şol marâzlara kim (3) yaramaz fazlalardan tevellüd etmiş ola ahlâtı budur (4) milh-i ta'am buçuğ men nüşādūr iki ūқыyye ağ fulful (5) üç ūқыyye zencebîl iki ūқыyye nānḥuvāh ve ānisōn (6) ve bezri'l-cırcır ve bezri'l-kerefis ve sünbül her birinden (7) bir ūқыyye būdīne-i deştī iki ūқыyye edviyyeleri (8) dögüp eleyeler sufuf edeler şerbet iki mışkāl ola (9) issi şuyıla vèreler **şifat-1 sufuf** kim irādetsüz (10) menī geldüğine ve sidük tamladığına fâ'ide eyler (11) ahlâtı budur toḥm-ı kök üç dirhem ve toḥm-ı sezāb (12) üç dirhem kızıl gül ve gülnār bēşer dirhem ānisōn (13) iki dirhem bezr-i benc ve küseylā ve su'd ve zīre (14) her birinden ikişer dirhem kündür üç dirhem toḥm-ı (15) ḥurfe dört dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler (16) ve bu edviyyeler kadarı fānīd katalar her şabāḥ bēş dirhem (17) veyā yēdi dirhem isti'māl edeler ve eger bu terkībe

[137a]

(1) helīle-i kābilī ve belīle ve āmīle her birinden birer dirhem (2) izāfet ederlerse revādūr **bir dürlü sufuf** (3) **daḥı** kim fâ'ide eyler *cigerüñ* ḥarāretinden olan (4) şişine nāfi'dür ahlâtı budur helīle-i aşfer on (5) dirhem bezr-i hindibā ve bezrū'l-keşür ve bezrū'l-kıssā ve (6) bezrū'l-ḥıyār her birinden ikişer dirhem lük-i mağsül ve rāvend-i (7) çīnī her birinden birer dirhem saḥmūniyā buçuğ dirhem şerbeti (8) iki dirhemdür mā'ü'l-cübīn birle vèreler **bir dürlü** (9) **sufuf** kim *cigerüñ* şişini giderür ve idrār-ı bevl (10) eder ahlâtı budur toḥm-ı ḥıyār ve toḥm-ı *kıssā* ve toḥm-ı (11) ḥarbüz her birinden bēşer dirhem bezri'l-hindibā ve (12) bezrū'l-kerefis ve ānisōn ve toḥm-ı bādyān her birinden ikişer (13) dirhem bezrū'l-küşüs üç dirhem 'uşāre-i zirişk (14) dört dirhem rāvend-i çīnī bir mışkāl rubbı's-sūs (15) iki dirhem lük-i mağsül dört deng za'firān (16) ve sünbül ve maştakī ve afsentīn her birinden üçer deng (17) kāfūr iki deng şerbet üç dirhemdür ve ba'zı

[137b]

(1) nushalarda rubbı's-sūs ve za'firān ve sünbül ve maştakī (2) ve afsentīn ve kāfūr yokdur **şifat-ı sufūf** kim (3) teni semirdür ahlātı budur ak nohūd kim memzūc (4) sirkede ıslanmış ola ve kurumış ola elli dirhem (5) turunc kim yarılmış ve kurumış ola otuz dirhem (6) keşk-i cev ve keşk-i gendüm ve tatlu bādem içi muқаşşer (7) her birinden otuzar dirhem ak haşhāş kabı ve içi (8) kırkar dirhem arı etmek kim kurumış ola altmış (9) dirhem sükker-i tabarzac buçuk men edviyyeleri döğüp eleyeler (10) ve birbirine katalar her gün otuz dirhem kaynamış südile (11) vèreler yā cüllābıla yāhūd kepek şuyıyla vèreler (12) gāyet de semirdür nā'im éder inşā'llāhü te'ālā (13) **on üçüncü bāb** (14) **lu'ūqları bildürür şifat-ı lu'ūq** kim issi (15) su'āle fā'ide eyler ahlātı budur hıyār tohmı içi (16) bēş dirhem mağz-ı bādem-i şirīn altı dirhem keşirā (17) ve nişāsta ve rubbı's-sūs ve ayva çekirdegi içi

[138a]

(1) ve tohm-ı haţmī ve tohm-ı hubāzī kim arınmış ola her birinden (2) altışar dirhem sipistān otuz dāne çekirdegi çıkmış (3) kıızıl üzüm yigirmi dāne aşlı's-sūs bēş dirhem (4) sükker-i fānīd yēdi dirhem sipistānı ve fānīdi (5) ve kuru üzümü ve aşlı's-sūsı bir men şuda kaynadalar (6) tā kim yarusı kala andan sonra süzeler on (7) astār şeker-i tabarzac katup kıvāma getürelər (8) ve kalan otları döğüp ol kıvāma gelmiş nesneye (9) karışduralar ve ba'zılar bu terkibe bişerken on bēş (10) dirhem fulūs-ı hıyārşenbe ve bēş dirhem kuru benefşe (11) ve yigirmi dāne 'unnāb ve yēdi dirhem ak haşhāş (12) içiyle nīm-küfte birağalar ve karışduralar ve on (13) dirhem bakla unı otlar birle katalar ve otuz (14) dirhem tatlu bādem yağın tamzurup yoğuralar (15) **şifat-ı lu'ūq-ı haşhāş** issi ve raķīķ nezleye fā'ide (16) eyler ahlātı budur ak haşhāş on dirhem (17) nişāsta ve keşirā ve şamğ-ı 'arabī her birinden dörder *dirhem*

[138b]

(1) tatlu kabak çekirdegi içi ve ayva çekirdegi içi her birinden (2) üçer dirhem edviyyeleri döğüp eleyeler ve pişmiş cüllâbla (3) yoğurular bir dürlü lu'ûk dahı bunun nushası andan (4) kavîraqdur alalar ak haşhâş tohmıyla buçuk men ve 'unnâb (5) elli 'aded sipistân yüz 'aded haşhâşî nîm-küfte édeler (6) dükelinin iki men şuda pişürelere tâ kim rub'ı kıla (7) ve süzeler buçuk men şeker ve buçuk men meyfuhtec koyalar (8) kıvâma getürelere andan şonra alalar şamg ve keşîr ve (9) nişâsta her birinden birer dirhem döğüp eleyeler (10) ve yoğurular ve bir mu'temed nushada akâkıyâ ve za'firân ve mürr (11) ve gülnâr ve 'uşâre-i lihyetü't-teys ziyâde etmişlerdür (12) dükelinin yumşak dögeler anuñla yoğurular ve bir nushada (13) lihyetü't-teys yerine mâzû komışlardur şıfat-ı (14) lu'ûk-ı sipistân kim issiden olan su'âle fâ'ide (15) eyler ahlâtı budur sipistân yüz 'aded (16) 'unnâb elli 'aded aşlı's-sūs mukaşşer otuz dirhem (17) çekirdegi çıkmış kıızıl üzüm kırk dirhem fulûs-ı

[139a]

(1) hıyârşenbe yigirmi dirhem dükelinin üç men (2) şuda pişürelere tâ kim bir men kıla ve süzeler (3) ve yüz dirhem fânîd ve yüz dirhem meyfuhtec (4) koyalar ve kıvâma getürelere ve kifâyet kadarı (5) bakla unı qarışduralar şıfat-ı lu'ûk-ı (6) hıyârşenbe kim zâtü'l-cenbe ve zâtü'r-riyyeye (7) fâ'ide eyler ahlâtı budur fulûs-ı hıyârşenbeyi (8) azcuq bakla şuyında ısladalar ve süzeler ve (9) ve bêşer dirhem bâdem içi ve on dirhem nebâd şekerin (10) sahq édüp qarışduralar ve bezr-i bâdem yağın (11) tamzurup ovalar tâ kim yağı qarışa andan (12) isti'mâl édeler şıfat-ı lu'ûk-ı zûfâ sîneyi (13) galîz hıltlardan arıdur ve pişürür ve (14) şuşuzlğı giderür ahlâtı budur kıru zûfâ (15) ve pîh-i süsen âsmâncünü dögeler ve eleyeler andan (16) 'asel-i muşaffâ birle yâ sikencübîn 'aseli birle yoğurular (17) isti'mâl édeler ve eger pîh-i süsen bulunmasa

[139b]

(1) yerine şūnīz koyalar **şifat-ı lu'ūq-ı celgūze** kim (2) gögsi arıdur pāk eder ahlātı budur (3) alalar mağz-ı celgūze ve irsā ve şamg-ı 'arabī ve keşirā (4) her birinden birer cüz' ve kavrulmuş kettān tohmı ve (5) çekirdegi çıkmış hūrmā her birinden yedişer cüz' ve ba'zı nuşhalarda (6) dükelisinden berāber dēmişlerdür dögeler şıgır yağıyla (7) cerb edeler 'asel-i muşaffā birle yoğurup isti'māl (8) edeler **bir dürlü nuşha dağı** mağz-ı celgūzeyi (9) yumşak dögeler iki ol kadar bal katalar yoğurup (10) ikişer astār isti'māl edeler **şifat-ı lu'ūq-ı (11) bezrū'l-kettān** kim ahlātı-ı balgamīden gögsi arıdur (12) ahlātı budur kavrulmuş bezr-i kettān bir cüz' (13) kündür buçuk cüz' zīre ve kırdımānā her birinden rub' (14) cüz' dükelisin dögüp eleyeler 'asel-i muşaffā birle (15) yoğurup bir kaşuk şabāh ve bir kaşuk aḥşam (16) yeyeler mal'akanıñ mıqdārı evzān bābında zıkr (17) olınmışdur **bir dürlü nuşha dağı** kim gögsi ve boğazı

[140a]

(1) yumşadur ve kıru öksürügi giderür sīne ve boğaz iriligine (2) fā'ide eyler ahlātı budur biryān olmuş kettān tohmı (3) dögeler iki kendü mıqdārı balıla yoğurup isti'māl (4) edeler şerbet on dirhem **şifat-ı lu'ūq-ı ḥabbū'l-kuṭun** (5) gögsi gālīz mādleden arıdur ahlātı (6) budur alalar ḥabbū'l-kuṭun on dirhem tatlu bādem (7) içi on dirhem bakla unı beş dirhem beş dirhem kürsene (8) unı ve farāsiyūn üçer dirhem fānīd altmış (9) dirhem fānīdi arıdalar edviyyeleri anuñla yoğurup (10) isti'māl edeler şerbet bir mal'akadur bir şabāh (11) ve bir gece veler **şifat-ı lu'ūq-ı kürneb** (12) kim gögsi gālīz balgamdan arıdur ahlātı budur (13) pişmiş kelem şuyı bir buçuk men 'asel buçuk men pişüreler (14) kefin alalar kıvāma getüreler ḥabbū's-şanavber (15) muқаşşer ve pambuk çekirdeginüñ içi her birinden birer ūkıyye (16) kavrulmuş tohm-ı kettān ve hulbe her birinden beşer dirhem (17) fıstuk içi on beş dirhem edviyyeleri dögüp

[140b]

(1) eleyeler ol kıvāma gelmiş balla yoğurular şerbet beş dirhemdür (2) eşek *südiyile* véreler **şifat-ı lu'ûk-ı ġārīkūn** kim gögsi (3) ġalīz hılıtdan arıdur ahlātı budur kürsene (4) unı ve bersiyāvşān ve rubbı's-sūs her birinden (5) yedişer dirhem tohm-ı bādyān ve farāsiyūn ve zūfā-yı (6) yābis ve ġārīkūn her birinden üçer dirhem lübnī ve (7) şamġu'l-butum her birinden birer dirhem çekirdegi çıkmış kuru (8) üzüm yigirmi dirhem üzümü ve şamġı ve lübnī meyfuhtec (9) içinde hall édeler ve kalan edviyyeleri anuñla (10) yoğurular şerbet iki dirhemdür **şifat-ı lu'ûku't-tīn** (11) kim gögsi ġalīz hılıtdan ve mādelerden arıdur (12) ahlātı budur köknār içi ve fıstuk içi ve bādem (13) içi her birinden beşer dirhem pambuk çekirdeginüñ içi (14) ve ġabbü'l-fulful içi ve ısrġan tohmı içi ve burçak (15) ve bŷy her birinden dörder dirhem edviyyeleri dögüp (16) eleyeler tabīhu't-tīn ve meyfuhtec içinde yoğurup acı (17) bādem yaġıyla cerb édeler şerbet iki dirhemdür

[141a]

(1) **şifat-ı lu'ûku'l-butum** eski öksürügi giderür (2) ve āvāzı şāfī eyler ve süddeyi açar ve gögsi ġalīz (3) hılıtdan açar arıdur ahlātı budur kavrulmuş (4) kettān tohmı ve çekirdegi çıkmış kıızıl üzüm her birinden (5) buçuk men köknār içi ve bādem içi ve acı bādem içi (6) her birinden altışar ūkıyye finduk ve 'uliku'l-butum ve (7) aşlı's-sūs her birinden üçer dirhem aġ fulful (8) ve bakla unı ve nohūd unı ve rāvend-i çīnī ve nişāsta (9) ve nānhuvāh ve ġurf ve mī'a ve irsā her birinden (10) birer ūkıyye mürr ve za'firān ve kündür her birinden (11) buçuk ūkıyye edviyyeleri dögüp eleyeler balıla veyā (12) südile yoğurular şerbet mal'aġadur gece (13) isti'māl édeler **şifat-ı lu'ûk-ı bāzred** kim ġalīz (14) hılıtları öykenden çıkarur ve gögsi irinđen (15) arıdur ahlātı budur rubbı's-sūs beş (16) dirhem keşīrā ve bāzred ve bādem-i telġ muġaşşer ve tohm-ı (17) bādyān her birinden üçer dirhem bāzredi

[141b]

(1) yağıla ve balıla erideler ve edviyyeleri aña ҡatarlar yoğuralar (2) şerbet üç dirhemdür җаб̄ih̄ zūfā birle vèreler (3) **bir dürlü lu'ûḳ-ı bārzed daḥı** bādem-i telḥ altı dirhem (4) bīrūzed ve mī'a-ı sâ'ile her birinden dörder dirhem (5) za'firān ve cāvşīr her birinden ikişer dirhem cāvşīri (6) meyfuḥtec ile ḥall édeler mī'ayı ve bīrūzedi azcuḳ (7) şıḡır yağıyla ve balıla arıdalar ve otları aña ҡatarlar (8) yoğuralar şerbet üç dirhemdür җаб̄ih̄ zūfāyla (9) vèreler **bir dürlü lu'ûḳ-ı bārzed daḥı** bīrūzed (10) ve ḥulbe ve cāvşīr ve mürr her birinden beşer dirhem za'firān (11) bir bucuḳ dirhem acı bādem içi altı dirhem 'asel-i muşaffā (12) *birle* yoğuralar şerbet üç dirhemdür (13) **şıfat-ı lu'ûḳ-ı bādyān** toḥm-ı bādyān on dirhem (14) acı bādem içi ve rubbı's-sūs ve keşīr ve ḥīr-i bevḵā (15) ve zencebīl her birinden beşer dirhem şamḡ-ı 'arabī ve nişāsta (16) ve ḥaşḥāş toḥmı her birinden onar dirhem җebāşīr (17) dört dirhem ḥıyār toḥmı içi ve җatlu bādem içi

[142a]

(1) ve köknār içi ve mī'a-ı ter her birinden yedişer dirhem (2) edviyyeleri dögüp eleyeler 'asel-i muşaffā birle yoğurup (3) şerbeti evvelki mıḳdārıdur **şıfat-ı lu'ûḳ-ı ḥulbe** (4) kim gögsi arıdur ḡalīz balḡamdan ve şolumaḡı (5) giderür aḥlātı budur ḥulbe ve bezr-i kettān (6) her birinden onar dirhem җatlu bādem ve acı bādem içi (7) ve rubbı's-sūs ve maḡz-ı celḡūze her birinden beşer (8) dirhem keşīrā ve şamḡ ve nişāsta ve bezr-i rāziyānec (9) her birinden üçer dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler (10) ve bādem yağıyla cerb étdükden şonra meyfuḥtecle yoğuralar (11) **şıfat-ı lu'ûḳ-ı ḥulbe bir dürlü daḥı** kim fā'ide eyler (12) nefes darlıḡına ve eski öksürüḡe ve gögsi arıdur (13) ḡalīzden ve yumşadur aḥlātı budur ḥulbe (14) ḥurmā ve encīr her birinden berāber édüp şuda (15) ҡaynadup süze ve ҡıvāma getüreler şabāḥ (16) acla isti'māl édeler **şıfat-ı lu'ûḳ-ı ḥabbü'r-reşād** (17) kim gögsi şovuḡdan ve balḡamdan ve ḡalīz ḥıltlardan

[142b]

(1) arıdur ahlâtı budur alalar ḥabbü'r-reşād on (2) dirhem şūnīz dört dirhem ānisōn ve (3) bezri'r-rāziyānec her birinden ikişer dirhem zirāvend-i müdahrec (4) bir mışkāl būdīne-i deştī ve sa'ter her birinden üçer (5) dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler andan 'asel-i muşaffā (6) birle yoğurup isti'māl édeler şerbet bir mışkāldan (7) iki dirheme degindür **şifat-1 lu'ūḳ-1 eskīl** kim sīneyi (8) gālīz balgamdan arıdur ahlâtı budur eskīlün (9) şuyından ne kadar olursa iki kendü mıḳdārı (10) 'asel birle kıvāma getüreler şerbet bir dirhemden (11) bir mışkāla degindür **şifat-1 lu'ūḳu's-sūm** kim māddelele (12) bişürür ve balgamī su'āle fā'ide eyler ve gögsi arıdur (13) ahlâtı budur arınmış sarımsak buçuk men şıḡır (14) yaḡı buçuk men şarmısaḡı ol yaḡ içinde ḳaynadalar (15) tā mūherrā ola andan şonra dögüp saḡḳ édeler tā kim (16) gāyet yumşak ola bir men 'asel-i muşaffā birle yumşak (17) od üzerinde kıvāma getüre şerbet beş mışkāldan

[143a]

(1) yēdi mışkāla degindür **şifat-1 lu'ūḳ-1 ḥabbü's-şanavber** (2) kim öyken maraźlarına ve eski öksürüğe ve (3) nefes tarlıḡına ve göḡüs ve boḡaz tudulduḡına (4) fā'ide eyler ve gālīz hıltları ve müte'affin balgamları (5) āsānlıḳ ile çıkarur ahlâtı budur köknār (6) içi ve irsā ve şamḡ-1 'arabī ve keşīrā ve toḡm-1 kettān ki (7) ḳavrulmuş ola ve çekirdegi çıḳmış ḡurmā her birinden (8) üçer dirhem edviyyeleri dögüp eleyeler ve bu edviyyeler (9) ḳadarı 'asel ile ve şıḡır yaḡıyla yoḡuralar (10) şerbet iki kefce evzān bābında zıkr olunmuşdur (11) anda göreler **şifat-1 lu'ūḳu's-şıbyān** kim (12) anası südiyle oḡlancuḳlara vēreler fāyide éde (13) öksürüğe ve gögsi ve boḡazı iriligine ve ḡarāretine (14) fāyide eyler ahlâtı budur şamḡ-1 'arabī ve keşīrā (15) ve rubbī's-sūs ve aḳ fānīd her birinden dörder (16) dirhem ayva çekirdegi içi bir dirhem edviyyeleri (17) dögeler ve eleyeler 'asel-i muşaffā birle yoḡuralar isti'māl

[143b]

(1) édeler **şıfat-1 lu'ûk bir dürlü dahı** kim eski (2) öksürüğe fāyide eyler ve āvāzı açar ahlātı budur (3) selīhe ve kündür her birinden birer ūқыyye irsā (4) iki dirhem sünbül ve keşirā her birinden dörder (5) ūқыyye hācet mıkdārı balıla yoğurup isti'māl (6) édeler **şıfat-1 lu'ûk-1 bārzed** bu bir lu'ûkdur kim (7) fā'ide eyler boğazdan kan gelene ve bağırlı ıslāh (8) éder ve bevāsire menfa'atı vardır ahlātı budur (9) lu'āb-1 bezr-i kaṭūnā ve lu'āb-1 lisānū's-sevr her birinden (10) yigirmişer dirhem tohm-1 haşhāş ve tohm-1 hıyār ve şenhiyār (11) ve kabağ çekirdegi içi her birinden üçer dirhem tohm-1 (12) hurfе ve tebāşir ikişer dirhem nebāt şekeri (13) yigirmi dirhem balıla yoğurup şerbet bir kefce (14) isti'māl édeler **şıfat-1 lu'ûk-1 mathisā** bu dahı (15) bir lu'ûkdur kim süd emer oğlancukların (16) öksürüğüne fā'ide eyler ahlātı budur bezrül-hıyāreyn (17) ve bezrül-kar'c dükellisi arınmış ola her birinden

[144a]

(1) her birinden ikişer dirhem keşirā ve şamg-1 'arabī ve rubbı's-sūs (2) her birinden birer dirhem tohm-1 haşhāş (3) iki mışkāl bakla unı bir mışkāl edviyyeleri döğüp (4) eleyeler şerbet bir dirhemdür şarāb-1 haşhāş birle (5) véreler **bir dürlü nusha dahı** kim oğlancuklar (6) öksürüğüne fā'ide eyler ve ayağı şişine fāyide (7) eyler ahlātı budur alalar hıyār tohmı ve şenhiyār (8) tohmı ve haşhāş tohmı ve hurfе her birinden üçer (9) dirhem kızıl gül ve bakla unı her birinden iki dirhem (10) rubbı's-sūs bucuğ dirhem edviyyeleri dögeler ve eleyeler (11) 'asel-i muşaffā birle yoğuralar şerbet iki dirhemdür bēş (12) dirhem şarāb-1 haşhāş ile véreler şifā bula (13) **on dördünci bāb** (14) **envā'ı dürlü şarābları ve sikencübīnleri** (15) **bildürür şıfat-1 sikencübīn-i sādec** ağ (16) şeker bir men çancereye koyalar üzerine süciden (17) dönmiş sirke koyalar şol kadar kim şekeri

[144b]

(1) örte azcuğ şekerün üzeri açuğ kıala yumşak (2) üzerine koyalar şeker eriye ve birez köpügin alalar (3) andan sonra yedi ükıyye gül şuyı koyalar ve azcuğ (4) kaynadalar ve bākī kefin alalar ve oddan indürelər (5) ve eger ekşisi katı olmasun dərlerse sirkesini (6) az koyalar **şifat-ı sikencübīn-i uşulī** (7) ve **büzürī** alalar süciden dönmiş şāfī sirke (8) bucuğ men ve şāfī tatlu şu iki men kebere kökinün (9) kabı ve rāziyāne kökinün kabı ve kerefis kökinün (10) kabı her birinden ikişer bucuğ dirhem dükelisın nīm-küft (11) édüp ol sirkede işladalar bir gün bir gece (12) dura ertesi kaynadalar tā kim şunuğ ve sirkenün (13) yarusı gide ve oddan indürelər bir men şeker (14) veyā ʿasel koyup kaynadalar ve kefin alalar tā kim (15) yarusı kıala süzeler ve eger dilerlerse kim bir mışkāl (16) zaʿfirān koyalar revādur **şifat-ı sikencübīn-i rummānī** (17) şuşalığı keser ve hummā-yı muhriqaya fāyide eyler ahlātı budur

[145a]

(1) ekşi enār şuyı bucuğ men sirke bēş astār zirişk (2) şuyı on astār gülāb bucuğ men kaynadalar (3) ve kıvāma getürelər şerbet yigirmi dirhemdür **şifat-ı (4) sikencübīn-i büzürī** fāʿide eyler ciger ağrısına (5) ve hummā-yı muhriqaya ve sersāme ahlātı budur tohm-ı (6) kesne ve tohm-ı rāziyāne yigirmişer dirhem rāvend-i çīnī (7) üç dirhem tohmları nīm-küft dögeler ve rāvendi (8) eski kettān bezine bağlayalar andan iki men şuda (9) pişürelər tā kim yaru kıala her sâʿatda ol bezi (10) ovalar tā kim kuvveti ol şuya çıka bezi şaklayalar (11) ve süzeler bēş astār süciden dönmiş (12) sirke katalar ve bir men şeker koyalar kıvāma (13) getürelər şerbet on dirhemden on bēş (14) dirheme degindür eger dileseler kim on dirhem (15) küşüş ve on dirhem şāhtere ve on dirhem (16) kıızıl gül ziyāde edeler revādur kuvveti ziyāde

[145b]

(1) olur **şifat-ı sikencübîn-i müşhil** ki şafrâyı ishâl (2) eder ahlâtı budur alalar sirke ve şeker şol (3) mıkḍâr kim sikencübîn-i sâdecde dênildi idi (4) ammâ gülâbı artuḡ koyalar yüz dirhem buçuḡ men ḡadarı (5) ve eger şeker bir men olursa dört dirhem (6) saḡmūniyâ ve dört dirhem ‘uşâre-i ḡıssâ’ü’l-ḡimârı (7) bir pâre eski kettân bezine bağlayup çölmege (8) bıraḡalar ve her sâ‘at ovalar tâ kim bezde nesne (9) ḡalmaya ve alalar iki dirhem rāziyâne ḡabı ve bir (10) dirhem kāsniḡ ḡabı bile bıraḡup ḡıvâma (11) getüreler andan şonra bezi ve kökleri çıkaralar (12) şerbet bir ūḡıyyedür gülâbıla veyâ cülâbıla (13) vèreler her bir şerbetde bir deng yaḡın (14) ‘uşâre-i ḡıssâ’ü’l-ḡimâr düşer ve eger ḡıssâ’ü’l-ḡimâr ḡâzır (15) olmasa anuḡ bedeli rubb-ı helîle yâ rubb-ı (16) türbüd koyalar rubblaruḡ şifatları maḡallinde aḡıla

[146a]

(1) rāziyâne dibi ve kerefis dibi saḡmūniyânun ḡlâḡıdur (2) **bir dürlü sikencübîn-i müşhil daḡı** kim balḡamı ishâl (3) eder sikencübîn-i büzürî düzeler şol resme (4) kim zıkr olındı idi lâkin sirkesin sirke-i eşḡil (5) édeler ve bēş astâr ḡurḡum içi dögeler südin (6) ol sirkeye ki şuda ezeler pişüreler şöyle kim (7) resmdür pişürürken yigirmi dirhem türbüd rubbını eski (8) bezine bağlayalar ve çölmege bıraḡalar ve her sâ‘at (9) ovalar bezdeki çıḡa gide andan şonra getüreler (10) şerbeti on dirhemden on bēş dirheme degindür (11) ḡıvâma geldükden şonra isti‘mâl édeler nâfi‘ ola (12) **şifat-ı sikencübîn-i müşhil daḡı** kim ishâl-i (13) sevdâ eder ahlâtı budur effīmün otuz (14) dirhem bir eski kettân bezine ayru bağlayalar (15) besfâyic dögülmiş buçuḡ men ḡara ḡarbaḡ dört (16) dirhem ayru ayru beze bağlayalar ve bir men (17) ve bir men şu ve yüz dirhem sirke dükelinin

[146b]

(1) bir çölmege koyup besfāyici ve ħarbakı bezler ile (2) ol çölmege koyalar ve alçağ odıla kaynadalar (3) ve kefin alalar ve bişmege yakın olıcağ eftīmūnı (4) birağalar ve her sâ'at bezleri ovalar tā kim otlaruñ (5) kuvveti çıka çün tamām pişe çıkaralar ve şıkalar (6) ve kıvāma getüreler ve saklayalar şerbet yigirmi dirhemdür (7) **şifat-ı sikencübīn-i müşhil bir dürlü dağı** (8) kim istiskālu kişiyi ishāl eder fā'ide eyler (9) ahlātı budur ħallū'l-ħamz on astār şāfī şu (10) buçuğ *men* tāze māzeryūn bir ūқыyye ol sirkeyle şuda (11) ışladalar bir hefte bir hefte dura andan şonra (12) alçağ od birle kaynadalar ve süzeler ve bir men (13) şeker-i ħabarzad birağalar ve kıvāma getüreler ve eger şu yerine (14) güllāb edeler ve beş astār yā dağı az 'uşāre-i (15) ābī katalar katı laţif olur bu dükeli on şerbetdür (16) **şifat-ı sikencübīn** kim çiçek çıkaranalara fāyide eyler (17) ve ħummā ħarāretin ve şafrā ħarāretin sākīn eyler

[147a]

(1) ve ishāl-i şafrāviyi kaţ' eyler ahlātı budur alalar (2) sirke bir cüz' gülāb iki cüz' birbirine katalar ve bir (3) ūқыyye kıızıl gül ve buçuğ ūқыyye gülnār ve bir ūқыyye (4) çüb-ı rīĥ ya'nī çüb-ı şandal yunulmuş ola (5) bu sirkeyle güllābda ışladalar üç gün dura (6) andan şonra birez kaynadalar ve süzeler iki men (7) yā üç men şeker-i ħabarzad katup ve kaynadup kıvāma (8) getüreler **şifat-ı şarāb** kim şarāb-ı gezer (9) yerinedürür ahlātı budur ħallū'l-ħamz bir buçuğ men (10) ve ħoruğ şuyı ve ekşi enār şuyı ve turunc şuyı (11) ve rīvāc şuyı ve ekşi tūt şuyı ve nākī' summāk (12) ve 'uşāre-i emberbārīs her birinden buçuğar men 'uşāre-i (13) tarĥūn ve 'uşāre-i kök her birinden ikişer astār (14) nākī'-i 'ades ve taḃīĥ 'unnāb her birinden on astār (15) dükelinin ħarışdura ve dört men şeker katup (16) kıvāma getüre ve on astār teḃāşīr ve on (17) astār kāfūrı anuñ içinde ezeler anı ol

[147b]

(1) şarābuñ kalanına katalar söğüt ağacıyla yā reyḥ (2) ağacıyla uralar tā kim qarışa şerbet *bir* (3) gülābıla vèreler fāyide eyler şol marāzlara kim kandan (4) ve şafrādan ola ve issi ḥafaḳāna ve tā‘ūn rencine (5) fā‘ide eyler **şifat-ı şarāb** çiçek çıkarana vèreler (6) çiçeği āsānılgıla çıka aḥlātı budur kızıl gül ve (7) ‘ades-i muḳaşşer her birinden sekiz dirhem encīr-i bestī (8) on ‘aded keşīrā üç dirhem çekirdegi çıkmış kızıl (9) üzüm on dirhem arınmış ve yunmuş lük üç dirhem (10) bezr-i rāziyāne ve bezr-i kerefis her birinden dörder dirhem (11) bir buçuk men şuda bişüreler tā kim iki baḥşı gide (12) bir baḥşı kala ve süzeler bu ṭabīḥden on astār (13) bir deng za‘firān birle iki def‘a veyā üç def‘a (14) vèreler **bir dürlü daḥı muḥtaşar** encīr otuz dirhem (15) bezr-i rāziyānec üç dirhem bir buçuk men şuda ḳaynadalar (16) tā kim yarusı kala süzeler on astār (17) baḡdādī *mıḳdārın* bir günde vèreler iki def‘a yā üç

[148a]

(1) def‘a vèreler **şifat-ı şarāb-ı nīlūfer** yürege (2) ḳuvvet vèrür issi baş ağrısına ve öksürüğe (3) ve issi nāzleye fā‘ide eyler ve aşḥāb-ı dıḳḳa ve issiden (4) olan ḥafaḳāna fāyide eyler aḥlātı budur ḳuru (5) nīlūfer bir men acı terengübīn üç men dört (6) men şuyıla çölmekde ḳaynadalar alçaḳ odıla (7) kefin alup ḳıvāma getüreler isti‘māl édeler (8) **şifat-ı şarāb-ı fākihe** kim şafrānuñ ḥarāretini (9) giderür aḥlātı budur āb-ı gūre ve (10) naḳī‘ü’l-ḥamīz ve naḳī‘-i *nīşū* ve ekşi turunc ‘uşāresi (11) ve temürhindī naḳī‘leri dükelinin berāber alup (12) bunlaruñ berāberince şeker-i ṭabarzad biraḡup ḳıvāma (13) getüreler **şifat-ı şarāb-ı ‘unnāb** kim fā‘ide eyler (14) issi zātü’r-riyyeye aḥlātı budur yüz dirhem (15) bī-nevā kızıl üzüm elli dirhem aşlı’s-sūs (16) muḳaşşer nīm-kūft sekiz dirhem fulūs-ı ḥıyārşenbe (17) kırk dirhem cümlesin üç men şuda bişüreler

[148b]

(1) tā kim yaru kıala ŧeker bırağup kıvāma getüreler (2) ŧıfat-ı ŧarābü'l-fākihe ŧafrā kıuŧmaęı ve ishāl-i (3) ŧafrāvīyi keser ahlātı budur alalar ayva ve amrüd (4) ve ekŧi enār ve kıoruğ ve turunc ekŧisi dükelisin (5) dögeler ŧıkalar ve ŧuların alalar ve bezr-i summāk ve (6) zu'rür ve ħabbü'l-ās ve ziriŧk nīm-küfte (7) édüp ol ŧuda ıŧladalar iki gün dura (8) ba'de ŧıkup ve ŧāfī édeler dükeli otlar kıadarı (9) ŧeker-i ŧabarzad kıatup kıvāma getüreler *ħācetde* (10) isti'māl *édeler ŧıfat-ı ŧarāb-ı fākihe* kim ŧabī'atı (11) yumŧaę duta ahlātı budur bī-nevā kıara üzüm (12) ve zerdālū her birinden birer men ŧeftālū ve kıara (13) erük ve bī-nevā kıızıl üzüm ve (14) niŧū ve encir-i bestī ve bī-nevā kıızıl üzüm ve (15) kıŧmiŧ her birinden onar astār sibistān (16) bēŧ astār dükelisin bir gece ŧuda ıŧladalar (17) ŧöyle kim ŧu iki barmağ bunlaruğ üzerine

[149a]

(1) gele értesi kıaynadalar ve ŧāfī édeler ve bir men (2) ŧeker kıoyup kıaynadalar ve bēŧ astār benefŧeyi (3) bir eski kettān bezine bağlayup bile bırağalar ve kıvāma (4) getüreler ŧerbet yigirmi dirhemdür *ŧıfat-ı ŧarāb-ı* (5) enār kim ŧafrā kıuŧmaęı kıať éder ve ma'ideye kıuvvet (6) vürür ahlātı budur ekŧi enār bir men yaŧ (7) na'nā' on budağ 'ūd-ı ħām ve süg ve maŧakī (8) her birinden birer dirhem fıŧuķuę daŧı kıabı (9) bēŧ dirhem 'ūdı ve sügi dögeler ve eski kettān (10) beze bağlayalar ve maŧakīyi ayru bağlayalar ikisin dağı (11) enār ŧuyına bırağalar kıaynadalar ve bir elleri ile ovalar (12) ve ŧıkalar ve ŧarābdan kııkaralar ve birez ŧeker-i ŧabarzad (13) bırağalar ve kıvāma getüre na'nāyı ve fıŧuķ kıabını (14) kııkarımayalar dura ħācet vaķtında gülābıla ezüp (15) içeler na'nā' kıabın ve fıŧuķı emeler muħammed zekeriyyā (16) bu ŧarābda maŧakī yerine kündür getürmiŧdür (17) ve iki mıŧkāl kıırfa ve on 'aded turunc yaprağı

[149b]

(1) ziyāde étmişdür ve anuñ nuşhasında ‘ūd yokdur (2) ve eger bir kimesne fistuğ kabını azcuğ şeker ve süg (3) birle kaynadalar ve kıvāma getüreler şavābdur **şifat-1** (4) **şarāb-1 enār-1 müshil** alalar ekşi enār ve şir̄ini (5) her birinden birer men türbūd-i sip̄id nīm-kūfte yigirmi (6) dirhem türbūdi hırķaya bağlayalar ve enār şuyında (7) kaynadalar tā kim şu türbūdün zādın ala ve hırķayı (8) ovalar ve şıķalar gidere ve kefin alalar ve bēş dirhem (9) sakmūniyāyı bir kettān bezine bağlayalar ve bir dirhem (10) za‘firānı bu şarāba bırağalar ve ovalar tā kim hırķa (11) boşala şerbet bir ūқыyyedür **şifat-1 şarāb-1** (12) **icāş-1 müshil** kara erük ki etlü ola yüz dāne (13) ola yüz dāne ‘unnāb bī-nevā otuz dāne hūrmā-yı (14) hindī arınmış üç ūқыyye benefşe iki ūқыyye (15) türbūd-i sip̄id nīm-kūft iki ūқыyye türbūdi dögeler (16) ayru hırķaya bağlayalar bu dükelisin bēş *men* arı şuda (17) bişüreler tā kim iki bahşı kıala ve üç astār

[150a]

(1) terengübīn ve buçuğ men şeker bırağalar kaynadup kefin (2) alalar ve bir dirhem sakmūniyā ve buçuğ dirhem za‘firān (3) ezeler ve isti‘māl édeler **şifat-1 şarāb-1 na‘na‘** kim (4) ma‘īdeye kuvvet vērür ve kay‘ı ve ishāli ve kuşmağı (5) keser ahlātı budur tatlu ve ekşi enār kabın şoyalar (6) ki daşdan içindeki şaruca *zarıyla* dögeler (7) ve şıķalar ve şuyın alalar anuñ yarusı mıķdārı (8) na‘na‘ ‘uşāresin aña kıatarlar ve kaynadalar ve kefin (9) alalar ‘uşāre-i na‘na‘ mıķdārı şeker kıatup (10) isti‘māl eyleyeler **şifat-1 şarāb-1 benefşe** benefşe (11) buçuğ men iki men şuda ışladalar bir gün bir gece (12) dura értesi kaynadalar sehlce ve ovalar ve (13) şıķup süzeler ve bir men şeker-i tabarзад kıatup (14) kıvāma getüreler ve eger bu şuya benefşeyi iki (15) üç kerre tekrār bişüreler kuvvetlürak olur (16) gögzi ve boğazı yumşadur ishāl eyler ve ba‘zı (17) kimesneler evvel cüllāb düzeler şöyle kim resmdür

[150b]

(1) sonra ana benefşe ısladular ve kaynadular ve süzerler (2) ve cüllâbla kıvâma getüreler **şifat-1 şarâb-1 nîlüfer** (3) kim şusuzluğu giderür ve issi ısıtmalara ve sersâmlara (4) gâyet müfıddür ve ba'zılar nîlüferi (5) gülâb gibi bir men nîlüfer şuyına iki men şeker katarlar (6) ve kıvâma getüreler ve ba'zılar nîlüferi gülâb (7) içinde ısladalar benefşe gibi bir gün bir gece andan (8) sonra kaynadalar ve süzeler ve şeker katup kıvâma (9) getüreler şarâb-1 benefşe gibi ola **şifat-1 şarâb-1** (10) **benefşe** kim zâtü'l-cenbe fâ'ide eyler alalar yaş (11) benefşe buçuk men ayva çekirdegi on dirhem arınmış (12) hâtmî tohmı on beş dirhem şamg-ı 'arabî on (13) dirhem keşirâ yigirmi dirhem üç men şuda ısladalar (14) bir gün bir gece dura andan sonra kaynadalar azcuğ (15) ve süzeler ve buçuk men şeker-i tabarзад katup kıvâma (16) getüreler şerbeti iki ũkıyyedür **şifat-1 şarâb-1** (17) **benefşe** kim zâtü'l-cenbe ve su'âle ve issi hastalıklara

[151a]

(1) fâ'ide eyler ve tabî'atı nerm eyler ahlâtı budur (2) yaş benefşe kim şabı alınmış ola buçuk men bir şırça (3) kabda koyalar üzerine iki men issi şu koyalar bir gün (4) bir gece dura ve azcuğ kaynadalar ve süzeler ve ol (5) şuya iki men şeker katup kıvâma getüreler şerbeti (6) iki ũkıyye ola cevāv birle vèreler ve ba'zılar (7) buçuk men şeker demişdür ve yegregi oldur ki benefşeyi (8) ayru ısladalar ve ol edviyyelerün lu'âbların benefşe (9) şuyına katup şeker birağup kıvâma getüreler nâfi' (10) ola **şifat-1 şarâb-1 zirişk** nâfi'dür tîz (11) ısıtmalara ve bağır şişine ve katı şuşalmağa (12) ahlâtı budur kuru zirişk dört (13) men şuda ısladalar bir gün bir gece dura (14) andan sonra yeynicek cüş vèreler ve süzeler (15) ve kaynadalar tâ kim yarusı kıla bir men şeker (16) birağup yine kaynadalar tâ kim kıvâma gele (17) andan isti'mâl edeler nâfi' ola

[151b]

(1) **şifat-1 şarāb-1 turunc** nāfi'dür yay (2) faşlınuñ issilerine ve issiden olan baş (3) çegzinmesine ve şafrāyı sākīn eyler alalar ekşi (4) turunc şuyı gülābla tancereye koyalar andan (5) kaynadalar ve elile ovalar ve süzeler ve bu şunuñ (6) bir batmānına iki batmān şeker katup kaynadalar kıvāma (7) getirüp isti'māl edeler **şifat-1 şarāb-1 güre** (8) nāfi'dür ma'ide issiligine ve şafrādan olan (9) ishāli bağlar ve şuşuzlığı keser ve hāmile 'avratlaruñ (10) ma'idesin kuvvetlendirür ve issi ta'āmlaruñ (11) ve issi şarāblaruñ mazarratın def' eyler ahlātı (12) budur koruñ şuyın alçağ odla kaynadalar (13) tā kim yarusı kıla oddan indürel bir gün (14) ve bir gece dura tā kim şāfī ola andan sonra (15) süzeler yine oda uralar iki dirhem kıranfil (16) nīm-küfte bir keseye bağlayalar içine birağalar (17) kaynadalar bu şunuñ iki mennine bir men

[152a]

(1) şeker katup kaynadalar kıvāma getürel andan (2) isti'māl edeler **şifat-1 şarāb-1 enār** kim fā'ide (3) eyler zātü'l-cenbe ahlātı budur enār-1 şīrīn (4) şuyı iki men ney-i şeker şuyı bir men şāmī (5) alma şuyı buçuğ men dükelisın kıyada tā kim (6) yarusı kıla bir men şeker birağup kıvāma (7) getürel **şifat-1 şarāb-1 haşhāş** bu şarāba (8) deyākūde dērler su'āle fā'ide eyler ve nezleyi (9) inmege kımaz öykene ve göze inmekden men' eyler (10) ahlātı budur haşhāş yüz 'aded kim tāze ola (11) henüz ağacında kırumış ola ammā eger kırumış (12) olmaya böyüklükde ve küçüklükde miyāne ola anı (13) nīm-küfte edeler yēdi men yağmur veyā (14) çeşme şuyında ısladalar iki gün iki gece dura (15) tā kim yumşaya ve eger yumşamaz ise bir gün (16) bir gece dağı dura andan sonra alçağ odla (17) kaynadalar tā kim pişe müherrā ola ve şuyın şāfī

[152b]

(1) édeler bu şunuñ bir menine otuz astār bal (2) ve üç astār meyfuhtec koyalar ve kıvāma getüreler (3) ve alalar akākıyā ve za'firān ve mürr ve gülnār ve (4) 'uşāre-i lıhyetü't-teys her birinden birer dirhem dükelinin (5) saḥk édüp bu edviyyeye ya'nī bu şarāba katalar (6) ammā eger sīnede ġalīz balġam olursa meyfuhtec yérine (7) 'asel édeler eger meyfuhtec birle édeler bu bābda (8) eyüdüür şıfat-ı şarāb-ı ḥaṣḥāş bir dürlü daḥı kim (9) gögüzi ve boġazı yumşadur ve su'āle fā'ide (10) éder aḥlātı budur ak ḥaṣḥāş yigirmi dirhem (11) toḥm-ı ḥaṭmī ve toḥm-ı ḥubāzī ve keşir ve şamġ-ı 'arabī (12) ve ayva çekirdegi içi her birinden beşer dirhem (13) 'ırku's-sūs maḥkūk nīm-küfte yigirmi dirhem bezr-i (14) kaṭūnā on dirhem dükelinin altı rıtl şuda (15) bişüreler tā kim yaru kıala süzeler ve bir men (16) meyfuhtec birle kıvāma getüreler ve ba'zılar buçuġ men (17) meyfuhtec ve buçuġ men fānīd kaṭmışlar ve eger ikisinün

[153a]

(1) daḥı yérine şeker étseler revādur şıfat-ı şarāb-u (2) ḥaṣḥāş kim fā'ide eyler sil rencine ve öksürükle (3) kan gelmege ve şa'ab öksürüğe ki geceler uyutmaya (4) fā'ide eyler aḥlātı budur alalar ak ḥaṣḥāş (5) ve kıara ḥaṣḥāş ellişer dirhem toḥm-ı kök ve bezr-i benc-i (6) ebyaz her birinden otuzar dirhem dükelinin (7) nīm-küfte édeler beş yüz dirhem mıqdārı şuda (8) bişüreler tā kim iki yüz dirhem kıala ve süzeler (9) ve elli dirhem lu'āb-ı isbeġül ve yüz dirhem (10) meyfuhtec anuñla kıarışduralar şarāb-u ḥaṣḥāş sāde (11) toḥm-ı ḥaṣḥāş buçuġ men nīm-küfte édeler ve üç men (12) şuda bir gün bir gece ışladalar andan şonra bişüreler (13) tā kim yarısı kıala ve şıkalar ve buçuġ men meyfuhtec ve buçuġ (14) men şeker kaṭup kıvāma getüreler ve eger sīnede (15) ġalīz ḥılṭ olsa şeker yérine 'asel édeler (16) şıfat-ı meyfuhtec alalar taṭlu yaş üzüm (17) dāne édeler ve şıkalar ve şuyın alalar ve tañcereye

[153b]

(1) koyalar ve od üstine koyalar şöyle kim od (2) tancerenün dört yanına çıkmaya alçağ odla (3) kaynadalar ve kefin alalar tā kim iki bahşı gide bir bahşı (4) kıla buña ‘acem dilinde segī dērler ve oddan (5) getüreler diyākūdā terkībine hācet olur (6) **şifat-1 şarābü’l-‘neb** kim fā’ide eyler boğaz ağrısına ve boğaz (7) şişine ve qarhalarına fā’ide eyler ahlātı budur alalar (8) üzüm şīresi kim kekre ola şöyle kim ağzı bura (9) üç men summāk ve irsā nīm-kūfte ve māzū ve gülnār (10) ve kızıl gül goncası her birinden altışar astār za‘firān (11) iki dirhem mürr ve şeb-i yemānī bir dirhem edviyyeleri (12) nīm-kūfte dögeler ve bişüreler ve süzeler ve buçuğ (13) men ‘asel birle kıvāma getüreler **şifat-1 cüllāb-1** (14) **sāde** alalar şeker bir men gülāb üç men alçağ (15) odıla kaynadalar kefin alalar tā kim iki bahşı gide (16) bir bahşı kıla ve oddan getüreler ve bir dirhem (17) dögülmiş za‘firān kıtalar hāl edeler **şifat-1 şarāb-1 amrūd**

[154a]

(1) ma‘īdeye kuvvet vērür ve ishāli keser ahlātı budur (2) hām amrūd kim henüz kekresi gitmeye anı keseler (3) ve çekirdegini çıkaralar ve bişüreler tā kim müherrā ola (4) şıkalalar ve süzeler ve yine od üstine koyalar (5) kıvāma getüreler buña rubb-1 amrūd dērler ve eger dileseler (6) kim tatlu edeler kim aña şarāb dērler ve bir men (7) amrūd şuyına buçuğ men şeker koyalar ve kıvāma (8) getüreler **şifat-1 şarāb-1 tuffāh** kim ma‘īdeye ve (9) za‘īf yürege fā’ide eyler hāşşa şol (10) za‘īflığa kim issiden ola fā’ide eyler ahlātı (11) budur alalar hām tağ almasını ve dögeler ve şuyın (12) alalar ve kaynadalar tā kim yaru kıla bir gece dura (13) értesi süzeler od üzerine koyalar arğun (14) arğun kaynadalar tā kim kıvāma gele buña rubb-1 (15) sīb dērler ve eger şarāb etmek isteseler (16) ol rubbuğ yarusı mıkḍārı şeker kıtup kaynadup (17) kıvāma getüreler **şifat-1 şarāb-1 hışrım** kim fā’ide eyler

[154b]

(1) katı şuşamağa ve şafrā ğalebesine ve ma'ide (2) harāretine ğāyet nāfi'dür ve issi ta'amlaruñ (3) issi şarāblaruñ dañı mazarratlarını def' eder eyüdür (4) ahlātı budur alalar koruk şuyını kaynadalar tā kim (5) yaru kıala ve kefin alalar bir ğeçe koyalar dura ertesı (6) süzeler şāfī eyleyeler ve yine od üzerine koyalar (7) her bir mennine buçuğ men şeker birağup kaynadalar tā kim (8) kıvāma gele ve eger dileseler kim rāyihası hūb ola (9) bişürürken karanfil döğup sürreye bağlayup (10) tancereye bile birağalar ve her sā'at ovalar nāfi' (11) ola şıfat-ı şarābü'l-ās kim ma'ideye kuvvet (12) verür ve ishāl ve hayz bağlar ve kamu ahsāları (13) kavī eyler ahlātı budur habbü'l-ās ve amrūd-ı (14) kadīd her birinden ellışer dirhem kuzt ve tarāşit (15) her birinden onar dirhem dükelisin nīm-küfte edeler (16) ekşi tağ alması şuyın ve ekşi enār şuyı (17) ve ekşi ayva şuyı her birinden birer men alup

[155a]

(1) dükelisin kaynadalar tā kim yarusı kıala ve bir ğeçe (2) koyalar dura ertesı süzeler yine od üzerine (3) koyalar şeker katup alçağ odıla kıvāma getüreler (4) bir dürlü şarābü'l-ās dañı alalar habbü'l-āsı (5) nīm-küfte edeler ve kaynadalar tā kim müherrā ola (6) andan sonra elile ovalar 'uşāresin alalar (7) ol 'uşārenüñ on cüz'ine iki cüz' şeker-i (8) tabarzad birağalar ve kıvāma getüreler şıfat-ı şarāb-ı gül (9) taze gül yaprağı iki men on men şuda kaynadalar (10) tā kim bişe ve rengi bozara şıķalar ve ol şuda (11) yine iki men gül birağup ve kaynadup bişecek (12) şıķalar ve süzeler ve bir kerre dañı böyle edeler (13) ve iki men 'asel katup kıvāma getüreler ve eger (14) bal yerine şeker katalar dañı yegrek ola (15) ve eger bir men şuda beş kerre veyā yedi kerre (16) veyā on kerre taze gül koyup ve kaynadup (17) süzeler ve şeker katup kıvāma getüreler dañı

[155b]

(1) yegrek ola buña şarābü'l-verd-i mükerrer dërler müşhil (2) daḥı olur **bir dürlü şarābü'l-verd daḥı** kim kıru (3) gülden düzeler ishāli tāze gülden kuvvetlüdür (4) ahlātı budur bir rıtl-ı baḡdādī kızıl gül dört (5) rıtl şuda bişüreler kim bir rıtl kıala süzeler (6) ve bir rıtl şeker-i tabarзад kıatup kıvāma getüreler (7) şerbet kırk dirhemdür şovuk şuyıla ezüp (8) vèreler tamām şerbet altmış dirheme degindür (9) ve her vaḳt kim ol şerbetün üzerine bir içim şovuk (10) şu içseler bir nevbet icābet ètdürür ve eger (11) ol şerbete on dirhem veyā on bès dirhem daḥı (12) sikencübīn kıatup içseler daḥı yegrekdür (13) **şıfat-ı şarāb-ı şandal** fā'ide eyler yürek ḥarāretine (14) ve issi ısıtmalara ahlātı budur aḳ şandal kim dörpülenmiş (15) ola elli dirhem sirke on astār şu (16) bir buçuk men şandalı ol şuyıla sirkede ısladalar (17) iki gün ve iki gece dura andan sonra kıaynadalar

[156a]

(1) tā ki bir men mıkḑarı kıala elile ovalar ve şıḳalar (2) ve bir men şeker-i tabarзад kıatup kıvāma getüreler (3) ve bir dirhem kāfūr ve bir dirhem döğülmüş za'firān (4) anuñ içinde ḥall èdeler şerbeti bès dirhemdür (5) ḥurfe şuyıyla vèreler **şıfat-ı şarāb-ı helīlec-i** (6) **aşfer** kim fā'ide eyler issiden olan evcā^c-ı mafāşıla (7) ve ḥummā-yı muḥriḳaya ahlātı budur alalar issi şuyıla (8) yunmuş şaru helīle yüz 'aded şışeye kıoyalar (9) ve üzerine şāfī şu kıoyalar şol kıadar kim şu (10) barmaḡuñ bir yoḡunu deñlü anuñ üzerine gele ve (11) üç gün anı güneşde kıoyalar dura andan (12) sonra şuyını süzeler ve üç gün yine (13) güneşde kıoyalar bu tedbīri şol kıadar èdeler kim (14) helīle ağara ve ekşer dadı şuya çıka andan (15) sonra şuları tancereye kıoyalar ve yüz dirhem (16) terengübīn biraḡalar ve alçaḳ odla kıaynadalar ve kefin (17) alalar ve kıvāma getüreler şerbet iki ūkıyyedür

[156b]

(1) ve eger bu şarābuḡ buçuḡ mennine bir mışkāl za‘firān ḡall ēdüp (2) içeler revādur **şifat-ı şarāb-ı afsentīn** ma‘īdeyi (3) safrādan arıdur aḡlātı budur kıızıl gül yēdi (4) dirhem afsentīn-i rūmī bēş dirhem şāhtere (5) on dirhem temürhindī yigirmi dirhem iki buçuḡ men şuda (6) bişüreler tā kim buçuḡ mıḡdārı ḡala andan süzeler (7) her şabāḡ dört ūḡıyyesini bir dirhem şabırıla (8) içeler bu cümle şovuk şarāblardur kim zıkr ētdük issi mizāclu (9) kişilere fā‘ide eyler **şifat-ı şarāb-ı afsentīn bir dürlü** (10) afsentīn-i rūmī bēş dirhem bütün kıızıl gül yigirmi (11) dirhem bir men şuda ḡaynadalar tā kim buçuḡ men mıḡdārı (12) ḡala ve süzeler şerbet dört ūḡıyyedür bir mışkāl (13) şabırıla yāḡūd ayāricla ya‘nī fayḡarāyla vēreler (14) yā tenhā şekerle içeler bu anılan şarāblardandur (15) bu şarāblar daḡı zıkr olunur **şifat-ı sikencübīn-i** (16) ‘unşulī kim fā‘ide ēder zīḡu’n- nefese ve yan (17) aḡrısına ve ma‘īde aḡrılarına kim ruḡubetden ola

[157a]

(1) ve burūdetden ola ekşi geḡirmegi giderür fā‘ide ēder (2) aḡlātı budur aḡa şoḡanı bir men zencebīl ve (3) bezr-i benc ve rāziyānec ve ānisōn ve aşlü‘l-encüzān (4) ve ‘āḡırḡarḡā ve fütenc-i berrī her birinden birer ūḡıyye (5) dūḡū ve encüzān-ı ebyaz ve nānhuvāḡ ve sādec-i hindī (6) her birinden buçuḡar ūḡıyye ḡadar ḡurdımānā iki dirhem sezāb (7) ve ḡasek her birinden altışar ūḡıyye sirke-i ‘unşul (8) ol iki men ‘asel üç men müşelleş iki men otları (9) nīm-küfte ēdeler ve sirkeyi ve ‘asel ve müşelleşi bir yere (10) ḡarışduralar otları ḡatalar yēdi ḡün dura (11) şoḡra süzeler bir zarfa ḡoyup saḡlayalar ḡa‘āmdan (12) öḡdin ve ḡa‘āmdan şoḡra isti‘māl ēdeler nāfi‘ ola (13) **şifat-ı ḡallü‘l-‘unşul** alalar eşkīl-i ebyaz arınmış (14) ola aḡaç bıḡaḡla ḡoḡrayalar ve panbuḡ ipligine (15) dizeler şöyle kim ol pāreler birbirine degmeye (16) kırḡ ḡün gölgede aşılı dura tā kim ḡuruya bir men (17) bu eşkīlden ḡoḡuz men sirkede kim süciden

[157b]

(1) dönmiş ola işladalar altmış gün dura andan sonra (2) anı bir bezden süzeler ba'zılar bir men eskîle (3) üç men ve on astâr sirke komışlardır ve ba'zılar (4) eskîl kurumadın komışlardır yaşıla arıdup (5) ve *toğrayup* bir men eskîli tokuz men sirkede altı (6) ay komışlardır **hâşiyet-i hallü'l-eskîl** zikr olunur (7) öykenün yolını arıdur âvâzı şâfî eyler ta'âmı (8) siğirdür şar'ı dutana ve ma'tûh ya'nî 'aklı gitmişe (9) ve müsevvese ya'nî ehl-i vesvâsa fâyide eyler (10) 'ırku'n-nisâya fâyide eder şalâbet-i tihâle fâ'ide eder eyüdür (11) beşeri gökçek ve arı eyler gözün nûrını yeyni (12) eyler ve eger bununla mazmaza eyleseler diş diblerinin (13) etlerin berk eyler ve kuruduğunu giderür şol (14) sebebden kim ru'tubetleri neşf eder ve ağız kokusun (15) eyü eder ve eger kulağa tamzursalar kulağın (16) qarhadan artuk marazlarına fâ'ide eder giderür (17) ve bunun sirkengübininden az az véreler tâ bir ükıyye

[158a]

(1) olunca yâ bir buçuk ükıyye olunca tedricle véreler (2) **şifat-ı şarâb-ı türbüd** kim balgamı ishâl eder (3) ahlâtı budur alalar yunulmuş türbüd nîm-küfte yüz (4) dirhem şîşeye koyalar üzerine şâfî şu (5) koyalar şöyle kim barmagın bir yogunı mıkdarı (6) türbüdün üzerine gele üç gün güneşde dura (7) andan sonra süzeler şuyın alalar bir nevbet (8) dağı şu koyalar yine üç gün güneşde dura (9) bu tarîkile şöyle kim türbüdün hîç dadı kalmaya (10) andan sonra bu şuları cem' edüp bir men şeker (11) katup kıvâma getüreler **şifat-ı meybih** kim ma'ideye (12) kuvvet verür ve kay'î fuvâkı keser ve cigerün şovuk (13) marazlarına fâ'ide eyler ahlâtı budur ayva şuyı kim (14) ekşi ayvanun ola otuz rıtl-ı bağdâdî kokusu (15) gökçek ola eski şarâb yigirmi beş rıtl ikisin (16) qarışdurup od üzerine koyalar âheste bişüreler (17) tâ kim yaru qala ve on rıtl arı bal koyalar

[158b]

(1) kıvāma getüreler ammā evvel alalar zencebīl ve maṣtakī (2) ikişer dirhem kākūle-i kebīr ve kākūle-i ṣaġīr ve dārċīn (3) her birinden dörder dirhem karanfil üç dirhem (4) dögülmedük zaʿfirān dört dirhem dükeli otları (5) nīm-kūfte édeler ve bir keçe beze bağlayalar bişerken (6) bile kaynadalar ve her sāʿat bezi ovalar tā kim (7) kuvveti şuya çıka kıvāma gelicek buçuğ dirhem müşk (8) alup ve bu şarābdan alup içinde ezeler ve yine şarāba (9) katalar ve şıklar **şifat-ı meyh bir dürlü daḥı** (10) alalar kaynamış ve yaru kalmış ayva şuyı bir men ekşi (11) tağ alması şuyı ve eski şarāb her birinden (12) birer buçuğ men kıvāma getüreler ve evvel almış olalar (13) ʿūd-ı hindī ve maṣtakī ve zaʿfirān her birinden (14) birer buçuğ dirhem karanfil ve cevz-i bevvā ve hīl-i bevvā ve (15) kākūle ve dārċīn ve zencebīl her birinden buçuğ (16) dirhem dükelinin dögeler ve bir beze yoġaruda (17) zıkr olunan gibi édeler ve kıvāma getüreler andan şonra

[159a]

(1) evvelki gibi édüp karışduralar **şifat-ı ḥandīkūn** (2) kim pīrlere ve maʿīde ve ciger şovukluġına fāʿide eyler (3) ve taʿām siñirmege yārī kıılır aḥlātı budur (4) alalar eski şarāb beş rıtl-ı baġdādī ʿasel-i şāfī (5) bir buçuğ rıtl zencebīl beş dirhem kākūle ve hīl-i bevvā (6) her birinden buçuğar dirhem karanfil bir deng dārċīn (7) bir buçuğ deng dükelinin dögüp nīm-kūft (8) édeler meger kim müşk ve zaʿfirānı beze bağlayalar (9) şarāba biraġalar müşkle zaʿfirāndan ġayrısını arġun (10) arġun kaynadalar ve her sāʿat ovalar ve şıklar (11) çıkaralar azcuğ ol şarābdan alup müşkle zaʿfirānı (12) ḥall édüp bākī şarāba katup şaklayalar (13) **şifat-ı ḥandīkūn bir dürlü daḥı** alalar sünbül (14) ve karanfil ve ʿūd-ı ḥām ve kākūle her birinden beşer (15) dirhem zaʿfirān iki dirhem süğ bir dirhem (16) müşk buçuğ dirhem nīm-kūft édeler meger müşki (17) ve sügi bir beze bağlayup ve sekiz men eski şarābı

[159b]

(1) bir zarfa koyalar ve bākī edviyyeleri bir beze bağlayup (2) ol şarābuñ içine birağalar bir gün ve bir gece dura (3) andan sonra iki men ‘asel ve bir men şeker koyup kaynadalar (4) ve kıvāma getüreler müşki ve sügi anda şaklayalar **bir dürlü (5) şarāb dahı kim** pīrlere kış günlerinde fā’ide eyler (6) ahlātı budur alalar üzüm şiresi kim tatlu ve (7) tamām erişmiş ola on dūrağ dūrağ (8) evzānī bābında zıkr olunmuşdur yavaş odla kaynadalar (9) ve kefin *alalar* tamām olunca andan sonra iki men ve otuz (10) astār ‘asel-i muşaffā koyalar ve yine kefin alalar (11) ve kaynadalar tā kim yaru kıla ve evvel alalar hīl-i (12) bevvā ve kākūle ve kıranfil ve dār-ı fulful her birinden (13) birer dirhem dögeler ve beze bağlayalar andan çölmege (14) birağalar kaynadalar tā kim otlaruñ kuvvetin şarāba (15) çıka ve elile ovalar ve şıklar ve bezi çıkaralar (16) andan sonra üç dirhem za‘firān anuñ (17) içinde hall edeler bir zarfa koyalar zarfuñ ağzın

[160a]

(1) berkideler belki birez güneşde koyalar ve güneşden (2) getirüp şaklayalar ne kadar eskirse eyüdür (3) **şifat-ı şarāb-ı dīmukrātīs** bu dahı bir şarābdur kim (4) fā’ide eyler cigeruñ ve talaguñ za‘fina ve mizāc (5) yaramazlığına dīmukrātīs eydür kim dā’im ben (6) bu terkibe meşgūl oldum ‘ömrüm tendürütlük (7) birle geçdi dēr ahlātı budur alalar irsā (8) ve bezr-i benc fulful-ı ebyağ her birinden birer dirhem selīhe (9) dört dirhem afsentīn ve mürr her birinden iki (10) dirhem dükellisin dögeler ve eleyeler ve bir beze (11) bağlayalar ve bir zarf içine koyalar yedi buçuk (12) rıtl-ı bağdādī üzüm şarābı üzerine koyalar (13) zarfuñ ağzın balçığla dutalar kırk gün (14) dura kırk günden sonra isti‘māl edeler (15) ve ba‘zı nushalarda gelür kim altı aydan sonra isti‘māl (16) edeler ve bir dūrağ ‘asel kıtalar dūrağ bāb (17) evzānında zıkr olunmuşdur **şifat-ı şarāb-ı turunc**

[160b]

(1) hafakāna ve ma'ide za'ifina fā'ide eyler nāfi'dür (2) ahlātı budur alalar tāze turunc yaprağı (3) elli dāne tozin arıdalar anı iki buçuk men (4) eski şarābda ısladalar yedi gün dura birez (5) yeynicek kaynadalar ve süzeler ve bir men 'asel katalar (6) ve kıvāma getüre cülāb kıvāmı gibi ola şerbet (7) iki ūkıyyedür **bir dürlü şarāb dağı kim** bu şarāba (8) selmūye dēler ma'ideye kuvvet vērür (9) ve ta'am arzūsin getirür ve hafakāna fā'ide (10) eder ahlātı budur alalar turunc kabı (11) buçuk batman mermāhūn bir ūkıyye karanfil iki mışkāl (12) 'ūd-ı hindī bir mışkāl dükelisın nīm-küfte (13) edeler ve bir beze bağlayalar ve bir zarfa koyalar (14) ve iki buçuk men şarābı anuğ üzerine koyalar üç (15) gün dura andan āteş-i nermle kaynadup (16) süzeler ve bir men şeker-i tabarzac katup bir mışkāl (17) maştakī ve buçuk dirhem za'firān ve iki deng

[161a]

(1) dögülmüş süg birle bir beze bağlayalar ve kalan edviyyeleri (2) bir beze dağı bağlayalar bu şarāba birağalar ve kaynadalar (3) tā kim kıvāma gele ve bezleri elile ovalar ve şıklar (4) şarābdan çıkaralar bu şarābuğ şerbeti bir ūkıyye (5) mıkdarıdır cülābla içeler **şifat-ı şarāb-ı 'ūd** (6) kim ma'ide şovukluğına fā'ide eyler ahlātı budur (7) 'ūd-ı hindī ve süg-i bağıdādī her birinden beşer (8) dirhem sünbül ve karanfil ve maştakī ve cevz-i bevva (9) her birinden ikişer dirhem nīm-küfte edeler beze (10) bağlayalar ve bir men gülāb içinde yavaşı odla (11) bişürelər tā kim yaru kıla ve bezi ovalar şıklar (12) ve bir men şeker-i tabarzac katup kaynadalar ve kefin (13) alup kıvāma getüreler ve bir deng müşki ol (14) şarābuğ içinde hāl edeler ve şaklayalar hācet (15) vaktında isti'māl edeler **şifat-ı şarāb-ı 'anber** (16) kim ma'ide ve 'aşab ağırsına fā'ide eyler ahlātı (17) budur alalar 'asel iki men şāfī şu iki men

[161b]

(1) kaynadalar ve kefin alalar ve kıvāma getüreler ve bir mışkāl (2) döğülmiş za‘firānı ol şarābuḡ içinde ḥall édeler (3) şerbet üç dirhemden beş dirheme degindür (4) **şifat-1 şarāb-1 müşk** kim endāmlara kuvvet vērür (5) ve balḡamī *ıstımalara* fā’ide vērür ahlāṭı budur (6) terengübīn bir men şeker-i tabarzad bir men şāfī şu (7) iki men dükelinin bir yerde kaynadalar ve kefin alalar (8) ve kıvāma getüreler andan sonra bir mışkāl müşk (9) ve bir mışkāl öğünmiş za‘firānı anuḡ içinde ḥall édeler (10) şerbet üç dirhemden dört dirheme degindür (11) **şifat-1 şarāb-1 sünbül** kim ma‘ide ve ciger ve talak (12) ağrısına ve eski ıstımalara fā’ide eder nāfi‘dür (13) ahlāṭı budur sünbül yigirmi dirhem bal iki men (14) evvel ol şuda sünbüli kaynadalar tā kim yaru kala (15) ve daḡı eksük kala ovalar ve süzeler andan (16) sonra ‘aseli anuḡ üzerine koyup kıvāma (17) getüreler **şifat-1 şarāb-1 lisānū’s-sevr** yürege

[162a]

(1) kuvvet vērür ve tevahḡuş-1 sevdāyı giderür nāfi‘dür (2) ahlāṭı budur lisānū’s-sevr şuyı kim muḡaṭṭara (3) ola bucuḡ men şeker bir men ‘asel bucuḡ men bişüreler (4) ve kefin alalar ve kıvāma getüreler ve bir dirhem za‘firānı (5) anda ḥall édeler şerbet on dirhemdür eger lisān-1 (6) sevrün muḡaṭṭarı ele girmezse alalar lisān-1 (7) sevr otuz astār bir men şuda kaynadalar (8) tā kim pişe şıḡalar ve süzeler ve şeker bıraḡalar (9) ve kıvāma getüreler **şifat-1 şarāb-1 sīb** kim (10) fā’ide eyler şol yürege kim za‘flıḡı sevdādan (11) ola ahlāṭı budur tatlu alma şuyı iki men ekşi (12) alma şuyı iki men ayva şuyı bir men şarāb-1 (13) reyḡānī bir men bādrenbūyye şuyı kim taḡṭīr (14) olmuş ola bucuḡ men dükelinin cem‘ édüp (15) bir mışkāl ḡaranfil ve iki dirhem ‘ūd-1 hindī ve üç (16) dirhem lisān-1 sevr ve üç dirhem bādrenbūyye (17) ve iki dirhem kızıl gül dükelinin nīm-kūft édüp

[162b]

(1) bir sűrreye baęlayalar bu zıkr olınan űlara bıraęalar (2) alçaę odıla kaynadalar tĀ kim yarusı ęala ve ovalar (3) ve űıklar ve ol sűrreyi űudan űonra ęıkaralar ve (4) bir men űeker ęatup kıvĀma getűreler űerbeti iki űkıyyedűr (5) űıfat-ı űarĀb kim fĀ'ide eyler űol fuvĀęa kim (6) ęalĀz ta'Āmdan ola veyĀ memzűc űarĀbdan űonra (7) hĀdeű olur ahlĀtı budur alalar zĀre ve (8) ānisűn ve pűdĀne ve kűndűr her birinden berĀber (9) alup űuda kaynadalar ki ol űunun űç baęűıda (10) bir baęűı ęala bu űarĀbı cur'a cur'a ięeler nĀfi' (11) ola űıfat-ı űarĀb kim fĀ'ide eyler űol fuvĀęa (12) mĀddesi ęalĀz hıltan ola ahlĀtı budur (13) bezr-i sezĀb kim ęuru ola ve nĀnhuvĀh berĀber ědűp (14) nĀm-kűfte dűgűp eski űarĀbda kaynadalar ve sűzeler (15) andan isti'mĀl ědeler űıfat-ı űarĀb-u hűrmĀ-yı hindĀ (16) mizĀcı űovudur ve harĀreti ęat' ěder ve űafrĀyı (17) ęoparur ve ma'Ādeye ęuvvet vĕrűr ve ta'bĀ'atı

[163a]

(1) yuműadur ve ęuűmaęı keser hĀűűa kim na'nĀyıla kaynadalar (2) ahlĀtı budur teműrhindĀ kim lĀfi ve tohmı arınmıű (3) ola buęuę men űuda kaydada tĀ kim kıvĀma gele (4) andan na'nĀyıla piűűreler bir deste na'nĀ koyup (5) kaynadalar ve sűzeler andan űonra űeker ęatup kıvĀma (6) getűreler ve isti'mĀl ědeler űıfat-ı űarĀb-ı (7) Ālű kim fĀ'ide eyler issi ısıtmalara ve ęurulięa ve ta'bĀ'atı (8) ishĀl eyler ahlĀtı budur ęara erűk ęekirdeęi (9) ęıkmıű ola bir ęűlmeęe koyup űzerine űu koyalar (10) űu iki barmaę űzerine gele alçaę odla piűűreler (11) ve oddan indűrűp sűzeler yine tańcereye (12) koyalar kıvĀma getűreler ve eęer sĀde dilemezlerse (13) űeker ęatup kıvĀma getűreler isti'mĀl ědeler (14) űıfat-ı űarĀb-ı sĀb-i turű kim fĀ'ide eyler (15) issiden olan hařaķĀna ve űafrĀ ęuűmaęı keser (16) ve ma'Ādeye ęuvvet vĕrűr ve űuűalıęı ęat' (17) eyler ahlĀtı budur ekűi almanuę ięin arıdalar

[163b]

(1) ve dögeler şuyın şıklar alçağ odla bişüreler tā kim (2) yaru qala ve oddan indürelər qoyalar bir gün (3) ve bir gece dura andan sonra süzeler ve şāfīsin (4) alalar yine qaynadalar qıvāma getüreler eger sāde (5) dilemezlerse ol şunun bir mennine buçuq men şeker (6) qatalar ve qaynadalar ve qıvāma getüreler andan isti'māl (7) edeler **şifat-1 şarāb-1 reyhānī** üstād seyfeddīn (8) nūrīnūndür anuñ terkībidür ahlātı budur (9) qaranfil beş dirhem qāqūle üç dirhem dārçīnī (10) beş dirhem 'ūd-1 hindī dört dirhem sünbül (11) beş dirhem su'd beş dirhem ūşne yedi dirhem (12) besbāse üç dirhem lisānū'l-‘aşāfīr iki (13) dirhem durunc-1 ‘aqrēbī üç dirhem aq behmen (14) ve kızıl behmen ve bādrenbūye ve havlıncān her birinden (15) dörder dirhem nārenc ve turunc qabları beşer (16) dirhem kızıl gül yigirmi dirhem bu edviyeleri cümlesini (17) yüz men üzüm şiresine birağalar ve yigirmi

[164a]

(1) men şehd qatup qaynadalar ve qıvāma getüreler mücerrebdür (2) tekrār ‘amele gelmişdür **şifat-1 sikencübīn-i eftīmūnī** kim (3) nāfi'dür cemī' sevdāvī ve balgamī marazlara ve şol (4) yigitlere kim 'illeti sevdādan ola ahlātı budur eftīmūn (5) yigirmi dirhem iki men şuda qaynadalar tā kim buçuq (6) men qala şāfī edeler ve bir buçuq men şeker-i tabarxad alup (7) birağalar ve beş setīr süciden dönmiş sirke qoyup (8) qaynadalar ve qıvāma getüreler şerbet beş dirhemdür (9) **şifat-1 şarāb-1 habsū'l-ḥadīd** kim bedeni ışıdur (10) ve semirdür ḥāşşa şol kişinūñ kim aruqlığı sū'ü'l-mizāc-1 (11) nādireden ola ve adamuñ beşzini tāze ve (12) şu'lelü eyler ahlātı budur alalar bezri'l-kerefis (13) ve bezri'r-rāziyānec ve ānisōn ve zīre ve nāñhuvah ve sa'ter (14) ve kāşīm ve kerāvīyā ve encüzān ve küzbere-i yābis fulful (15) ve dār-1 fulful ve dārçīn ve sünbül ve qaranfil ve cevz-i (16) bevvā ve su'd ve bezr-i sezāb ve bezr-i circır ve bezr-i (17) başal her birinden birer mışqāl habsū'l-ḥadīd müdebber

[164b]

(1) bir mışkāl üç men şarābda bişürelər tā kim yarusı qala (2) süzeler her gün otuz dirhem veyā kırk dirhem (3) içeler bir dürlü şarāb daḥı kim ma'ideye kuvvet (4) vürür ve teni semirdür ve kül yemeḡi ve yaramaz arzuları (5) giderür aḡlātı budur kāşım ve zīre ve ḡulbe (6) her birinden birer avuç yaş sezāb ve na'na' ve kerefis (7) her birinden birer tutam bu cümlesini yēdi rıtıl ayıranda (8) bişürelər iki gün qoyalar dura iki günden şoḡra (9) süzeler bucuḡ rıtıl bu zıkr olınan şarābdan ac qarnına (10) içeler dört sā'atden şoḡra arı ta'am yēyeler (11) tereler ve tuzlu nesnelər yēmeyeler berhız ēdeler her (12) sā'at kim şuşayalar şü yērine ol şarābdan (13) içeler şöyle kim bu şarāb dükelsin iki günde veyā daḥı (14) artuḡda tamām içeler bu tertībce şıfat-ı şarāb-ı (15) afsentīn kim fā'ide eyler za'if ma'ideye ve ciger (16) ve talāḡ qatılıḡına eyüdür ve taḡı'atı yumşaq tutar eyüdür (17) aḡlātı budur eski şarāb üç men 'asel-i muşaffā

[165a]

(1) bir men şarābı od üzerine qoyalar ve 'aseli içine qoyalar (2) 'asel eriye ve alalar acı kuşḡ ve maştaḡı ve adḡır ve (3) sādec-i hindī ve sünbül ve kıızıl ḡül ve şabır ve ḡārīḡün (4) her birinden ikişer dirhem afsentīn yēdi dirhem dükelsin (5) nīm-küft ēdeler bir şurreye baḡlayalar ve ol şarāb içine (6) qoyalar qaynadalar ammā çok qaynatmayalar andan şoḡra bir zarfa (7) qoyalar ol şurre içindeki otları şurreşiyle yēdi (8) gün güneşe qoyalar dura ve her gün şurreyi ovalar (9) ve şarāb içine şıqalar ḡacet vaḡtında isti'māl (10) ēdeler şerbeti bir ūḡıyyedür azcuḡ şekerle içeler (11) şıfat-ı şarāb-ı afsentīn terkīb-i ḡoca ebū 'alī (12) sīnā eydür ben bu şarābı terkīb eyledüm ve tecribe (13) ētdüm bunun menfa'atı anuḡ menfa'atından (14) yegrekdür aḡlātı budur afsentīn-i rümī (15) bir dirhem üç men şuda bişürelər tā kim (16) otuz astār qala şıqalar ve süzeler alalar (17) ayvayı bir eski beze baḡlayalar ve od içine gömeler

[165b]

(1) pişe ve arıdalar ve şıklar bir bahşı bu ʿuşāreden (2) üç bahşı ol şudan ve şunun rubʿınca ʿasel (3) kıtup kıvāma getüreler şıfat-ı şarāb-ı afsentīn (4) bir dürlü daħı maʿideye kuvvet vērür ve südeyi (5) açar ve tabīʿatı ishāl eder ahlātı budur kızıl (6) gül sekiz dirhem ġārīkūn dört dirhem (7) şabır ve zaʿfirān ve kerefis dibinūğ kabı her birinden (8) ikişer dirhem ānisōn ve bezriʿl-kerefis birer dirhem (9) naʿne ve afsentīn ve irsā ve hāşā her birinden (10) üçer dirhem būdīne [şu naʿnesidür] bir buçuk dirhem sünbül ve asārūn (11) ve sādec-i hindī her birinden birer dirhem bu cümlesin (12) dört men şarābda bişüreler tā kim yaru kıala (13) andan süzeler otuz *astār* ʿasel kıtup kıvāma getüreler (14) şarāb-ı afsentīn bir dürlü kim emʿāda olan (15) yelleri taħlīl ve kıuluncı açar ahlātı budur (16) afsentīn-i rūmī elli dirhem selīhe yigirmi dirhem (17) toħm-ı kerefis otuz dirhem bu cümlesin dögeler

[166a]

(1) iki men şuda bişüreler tā kim üç bahşdan (2) bir bahşı kıala ve süzeler ve bir men şeker kıtup (3) kıvāma getüreler şerbet on dirhemdür ve on (4) beşe degin içeler şıfat-ı şarāb-ı afsentīn kim (5) nāzlelü kışilere fāʿide eyler ahlātı budur (6) ʿunnāb yigirmi ʿaded sipistān otuz ʿaded (7) meviyiz-i munakķī yigirmi dirhem encīr on iki ʿaded (8) persiyāvşān ve irsā ve benefşe her birinden (9) dörder dirhem pīh-i adħīr ve fuķāhūʿl-adħīr (10) ve zūfā-yı yābis her birinden üçer dirhem zirāvend-i (11) müdahrec ve maştakī ve eşkīl-i meşvī her birinden (12) ikişer dirhem dükelisin iki men şuda bişüreler (13) tā kim buçuk men kıala süzeler her şabāħ kırk *dirhem* (14) bu şarābdan bir dirhem maʿcūn-ı kıufī ve bir dirhem acı (15) bādem yağı ve bir dirhem tatlu bādem yağı birle (16) içeler şıfat-ı şarāb-ı zūfā kim cigerüğ şovukdan (17) olan şişin giderür ve şovuk nāzleye fāʿide eyler

[166b]

(1) ahlâtı budur hülbe on dirhem tohm-ı kettân yedi (2) dirhem zûfâ-yı yâbis üç dirhem ak kuru encîr (3) on ‘aded persiyāvşân ve pîh-i sūsen bēşer dirhem (4) tohm-ı haṭmî ve tohm-ı ḥubāzî her birinden dörder dirhem (5) meviyiz-i munakḳî yigirmi dirhem bişürelere ve süzeler (6) şerbet kırk dirhemdür bir dirhem acı bādem yağı (7) ve bir dirhem bīdencîr yağıyla içeler **şifat-ı şarāb-ı (8) zûfâ** kim fā’ide eyler nefes darlığına ahlâtı budur (9) ‘unnāb yigirmi ‘aded sipistān otuz ‘aded meviyiz-i (10) munakḳî yigirmi dirhem tohm-ı haṭmî ve tohm-ı ḥıyār ve irsā (11) ve farāsiyūn ve zirāvend-i müdahrec her birinden üçer (12) dirhem rāziyāne dibinūḡ (13) ḳabı her birinden bēşer dirhem ḳantariyūn-ı daḳīḳ ve (14) ḡalīz ve kebere dibinūḡ ḳabı ve ḥāşā ve fūtenc-i (15) cebelî şîḡ-i ermenî ve berencāsef ve zûfâ-yı (16) yâbis her birinden dörder dirhem sāddec-i hindî (17) ve maşṭakî ve sūnbül her birinden ikişer dirhem

[167a]

(1) ak kuru encîr on bēş ‘aded bēş rıtıl şuda bişürelere (2) tā kim bir buçuk rıtıl ḳala şerbet her şabāḡ dört *ūḳıyyedür* (3) bir dirhem ma‘cūn-ı ḳufî ve bir mişḳāl celḡuze yağıyla (4) isti‘māl edeler ve eger dahı ḳuvvetlü olsun (5) dērlerise buçuk dirhem tiryāk-ı erba‘ayı anuḡla (6) bile vēreler mu‘tedil ola **şifat-ı şarāb-ı zûfâ-yı (7) diger** kim nefes darlığına fā’ide eyler ahlâtı budur (8) encîr on ‘aded meviyiz-i munakḳî on dirhem hülbe ve tohm-ı (9) kerefis ve tohm-ı bādyān ve persiyāvşân ve (10) aşlü’s-sūsen ve zûfâ-yı yâbis ve farāsiyūn her birinden (11) bēşer dirhem bu cümlesin pişürelere şöyle kim resmdür (12) şerbet dört *ūḳıyyedür* iki dirhem ma‘cūn-ı (13) zûfâyıla vēreler **şifat-ı şarāb-ı zûfâ-yı diger (14)** kim ḡalīz mādeleri sīneden çıkarur ahlâtı (15) budur encîr ve ḥurmā her birinden onar ‘aded (16) hülbe bēş dirhem aşlü’s-sūsen on dirhem (17) persiyāvşân yedi dirhem kerefis dibinūḡ ḳabı

[167b]

(1) ve bezr-i kerefis ve bezr-i rāziyānec ve zūfā-yı yābis (2) her birinden onar dirhem bezr-i encere ve fütenc (3) ve farāsiyūn her birinden beşer dirhem pişüreler (4) şöyle kim resmdür şerbet dört ūkıyyedür (5) **şifat-ı şarāb-ı zūfā-yı diger** kim tohm-ı kerefis (6) ve tohm-ı bādyān ve aşl-ı süsen ve zūfā-yı yābis (7) ve tohm-ı turb ve persiyāvşān her birinden (8) birer kef dükelisın bir men şuda pişüreler (9) tā kim yarusı kıala ve süzeler her şabāh on (10) astār içeler **şifat-ı şarāb-ı encīr** kim bögreği (11) ışıdur ve tabī'atı ishāl eder ve şovuqdan (12) olan arқа ağrısın giderür ahlātı budur (13) encīr-i bestī ve eger encīr-i bestī olmasa şaru (14) encīr kim kurumış ola ne kıadar dērlerse (15) anuñ üzerine şu kıoya şöyle kim şu encīrūñ (16) üzerine gele bişüreler tā kim mūherrā ola (17) ve bir gece dura ve şuyını süzeler ve ol

[168a]

(1) şunuñ yarusı mıkdārı 'asel kıatup (2) kıvāma getüreler hācet vaktında isti'māl (3) edeler ve eger ishāl için etseler iki dirhem (4) encīr südin anuñ içinde ezeler tızcek (5) icābet ede **şifat-ı şarāb-ı encīr bir dürlü dañı** kim (6) bögreği ışıdur ve kıuvvet-i bāhı ziyāde kıılır (7) ahlātı budur kıuru encīr kim etlü ola beş (8) men hūlbe üç men encīri yuyalar tā kim tozı (9) gide ve şuya kıoyalar şöyle kim şu dört barmağ (10) encīrūñ üzerine gele ve kıoyalar iki gün gecesıyle (11) dura tā kim encīrūñ kıuvveti şuya (12) çıka andan sonra şöyle yeynırek *ataşda* kıaynadalar (13) bir arı bezden şıkalar ve süzeler ve anuñ (14) yarusı mıkdārınca bal kıatalar ve kıvāma getüreler (15) andan tohm-ı helyūn ve kıızıl tūderī ve ağ (16) tūderī her birinden kıışer dirhem zencebīl üç (17) dirhem dārçīn ve cevz-i bevvā ve pesbāse

[168b]

(1) ve h̄ir-i bevvā her birinden birer dirhem dükelisin bir eski (2) kettān bezine bağlayalar bu şarāb kıvāma gelmezden (3) öndin çölmege birağalar ve her laḥza ovalar tā kim (4) kuvveti çıka andan sonra çıkara şarābı şaklayalar (5) şarāb iki ūkıyyedür **şifat-ı şarāb-ı encir** (6) bir dürlü daḥı kim arka aḡrısına fā'ide eyler mücerrebdür (7) aḥlāṭı budur bir men noḥūdı beş men şuda kaynadalar (8) tā kim yarusı kıla andan sonra encir-i bestī iki men (9) beş men şuda bişürelər tā kim üç baḥşdan (10) bir baḥşı kıla bu şuları cem' edüp bir buçuḡ men (11) 'asel kıatup kıvāma gelmezden öndin alalar sünbül (12) ve dārçin ve kıaranfil her birinden birer dirhem ḥavlıncān (13) bir dirhem za'firān buçuḡ dirhem kıamusın nīm-küft (14) edüp bir şurreye bağlayalar dem be dem şıklar kıvāma (15) getürelər şaklayalar **şifat-ı şarāb-ı cezer** arka aḡrısına (16) fā'ide eyler ve kuvvet-i bāhı ziyāde eder aḥlāṭı budur (17) alalar keşür iki men arı yuyalar dibin ve ucın

[169a]

(1) keseler ve anı degirmi degirmi doḡrayalar ve bir taş (2) çölmege kıoyalar ve çölmegün aḡzın balçığıla veyā (3) ḥamir ile şıvayalar tā kim buḥarı çıkmaya ve alçaḡ (4) odla pişüre ve kıoyalar diḡlene şöyle kim el (5) şoḡmaḡa yaraya pes çölmeḡi açalar ve şuyın (6) süzeler ve bir arı bezden şıklar ve şuyın alalar (7) ve anuḡ berāberi bal kıatup ve şol otlar kim (8) şarāb içinde dēmişdük şurreye bağlayup (9) içine biraḡup bişürelər ve kıvāma getürelər (10) **şifat-ı şarāb-ı engürī** kim kuvvet-i bāhı artdurur (11) aḥlāṭı budur alalar üzüm şiresi her on (12) mennine on astār otlar kıatalar şöyle kim yoḡaru (13) bābda bir şurreye bağlayup birağalar dēdüm idi (14) evvel içine kıoyalar kıaynaya şarāb ola otları (15) bunlardur kim zıkr olunur şalḡam toḡmı ve circır (16) toḡmı ve büzidān ve behmen-i aḡmer ve behmen-i ebyaz (17) ve toḡm-ı helyün ve lisānü'l-‘aşāfir

[169b]

(1) ve ḥabbü'l-fulful ve lu'be-i berberî ve toḥm-ı gevz her (2) birinden berâber alup her iki üç günde bir kerre şurreyi (3) debredeler ve ovalar çünkim şarâb tamâm resîde ola (4) şurreyi andan çıkaralar şarâbı isti'mâl edeler vallâhü a'lem (5) **on bēşinci bâb** rubbları bildürür (6) **şifat-ı rubb-ı sefercel** ishâl ve kay'ı kim issiden (7) ve şafrâdan ola keser ala ekşi ayvayı doğrayalar (8) ve için arıdalar ve dögeler ve şıklar ve şuyın alalar (9) mu'tedil odıla pişüreler tâ kim dört bahşdan (10) bir bahşı kıla ve kefin alalar koyalar dura şovuya (11) ve diğlene mu'tedil odıla kıvâma getüreler **şifat-ı (12) rubb-ı enâr** kim ma'idenüñ ḥarâretin ve tasasın (13) ve şusuzlğın giderür ve kuşmağı keser issi ısıtmalara (14) fâ'ide eyler alalar ekşi enâr ve tatlu enâr dâne (15) edeler ve şıklar ve şuyın alup bir taş çölmege (16) koyup bişüreler tâ kim dört bahşdan bir bahşı (17) kıla ve kefin alalar ve eger bir budağ na'nâ koyup

[170a]

(1) bişürüp kıvâma getüreler revâdur **şifat-ı rubbü't-tuffâh** (2) şafrânun ve kanun galebesin giderür ve yürege (3) kuvvet vërür ve şafrâ ishâlin keser alalar tuffâh-ı (4) şâmî ve tuffâh-ı cebelî doğrayalar ve için arıdalar (5) ve dögeler ve şıklar ve şuyın alalar ve arkun (6) arkun kaynadalar tâ kim dört bahşdan bir bahşı (7) kıla **şifat-ı rubb-ı hışım** kim şuşalığı keser ve (8) şafrâyı kaç' eder ve issi ısıtmalara fâ'ide eder (9) alalar şulu kuruğı dâne edeler ve dögeler ve şıklar (10) ve anun şuyını alçağ odla çölmek içinde (11) pişüreler tâ kim dört bahşdan bir bahşı kıla (12) **şifat-ı rubb-ı rīvâc** kim şafrâ kuşmağı ve ishâl-i (13) şafrâyı keser ve issi ısıtmalara fâ'ide eyler alalar (14) rīvâc uşâresin mu'tedil odla kaynadalar (15) tâ kim yarusı kıla her bir mennine ol kaynamış (16) rīvâc şuyına buçuk men şeker katup kıvâma (17) getüreler ve azcuğ za'firân katalar şarâb olur

[170b]

(1) ve şekersiz kıvāma *getürürlerise* rubb olur (2) **şifat-ı rubb-ı tüt** kim fā'ide eyler *hunnāka* (3) alalar ekşi tütü şıklar ve süzeler ve mu'tedil (4) odla bişüreler tā kim yarusı kıala andan (5) bu kaynamış rubbdan beş kuş kuş evzānī (6) bābında zıkr olunur müşelles anuñ sülüşince katup (7) yine kaynadalar tā kim üç bahşdan bir bahş kıala (8) andan şonra şeb-i yemānī ve mürr ve za'firān her (9) birinden birer dirhem saḥḥ edüp şarāb ısıcaḥ (10) iken ḥall edeler **rubbü'l-cevzü'r-raṭṭab** kim fā'ide (11) eyler şovukdan olan *hunnāka* yaş kōzuñ (12) kök kabın dögeler ve şıklar ve şuyın alalar (13) ve kaynadalar üç bahşdan bir bahş kıala pes (14) bu 'uşāreden ve 'asel-i muşaffādan her birinden (15) beşer kuş kaynadalar tā kim bir bahş gide iki (16) kıala andan şonra alalar mürr bir buçuḥ ūkıyye za'firān (17) ve şeb-i yemānī her birinden birer ūkıyye

[171a]

(1) şarāb ısıcaḥlan içinde ḥall edeler **şifat-ı (2) rubb-ı mürd ter** kim kay'ı ve ishāli keser ḥāşşa eger (3) su'ālile daḥı olsa ḥabbü'l-ās ki tāze olmış (4) ola şıklar ve 'uşāresin alalar ve bişüreler (5) tā kim yarusı kıala isti'māl edeler **şifat-ı (6) rubb-ı büsür** kay'ı ve ishāli kaṭ' eyler ve za'if (7) ma'ideye fā'ide vērür alalar tāze ḥām (8) ḥurmāyı çekirdegin çıkaralar ve şıklar ve 'uşāresin (9) alalar bişüreler tā kim üç bahşdan bir bahş kıala (10) **rubb-ı icāş-ı esved** kim şuşalıḡı giderür ve ṭabī'atı (11) yumşadur ve issi ısıtmalara fā'ide eyler alalar (12) kara erügi kim ekşi ola çekirdegin çıkaralar (13) ve şuda pişüreler ve koyalar şuya ve şıklar (14) 'uşāresin alalar ve kaynadalar tā kim beş bahşdan (15) bir bahş kıala ve şıklar isti'māl edeler ve's-selām (16) **on altıncı bāb perverdeleri** (17) bildürür **şifat-ı gülbeşeker** kim fā'ide eyler ma'ide

[171b]

(1) za'ifliğına alalar kızıl gül veyā ak gül tohmin (2) ve uvağ yaprağın kim tohmıla karışmış ola arıdalar (3) ve arı sükkeri dögeler ve kalburdan geçüreler (4) on men şekere üç men gül birle ovalar bunun (5) şan'atı oldur kim bir arı ağacı tekne de yā bir sırçalı (6) zarfda bir gül ve bir kat şeker koyup biribiri (7) üzerine yıgalar bir gece dura értesi el urup (8) ovalar tā kim gāyet uvala şeker içinde belürsüz (9) ola ikisi bir ola küpcüğe koyalar ve ağzın bezle (10) bağlayalar kırk gün güneşde dura her gün (11) bir ağaç kefcyle karışduralar kırk gün sonra (12) isti'māl edeler eger balıla ederlerse on (13) men 'asele dört men gül edeler ve ba'zılar (14) güli beş ederler şan'atı oldur kim balı erideler (15) kefin alalar ve güli anuñ içine koyalar ovalar (16) ve hoca ebū 'alī sīnā kitābında eydür kim gülengübini (17) altı aydan sonra isti'māl edeler der kim nāfi'

[172a]

(1) ola şıfat-ı perverde-i benefşe kim fā'ide eyler issiden (2) olan öksürüğe ve gögzi yumşadur alalar tāze (3) benefşe şabın arıdalar bir cüz' benefşeye iki cüz' (4) dögülmiş şeker koyalar ve ovalar şöyle kim gülbeşekeri (5) güneşde perverde eder bunu dağı böyle edeler (6) ve her gün karışduralar şıfat-ı perverde-i turunc (7) kim za'if ma'ideye fā'ide eyler ve ta'amı şıjirdür (8) alalar turuncı dört pāre edeler ve içini arıdalar (9) ve kabın birezcük şoyalar ve birezi üzerinde kala (10) ve yedi gün tuzlu şuda ısladalar her gün (11) ol tuzı yeñileyeler andan sonra yuyalar üç gün (12) tatlı şuda yaturalar dağı suyunı dökeler ve dadalar (13) eger tuzdan eşer kalacak olurısa iki gün (14) dağı şuda yaturalar tā kim tuz gide anı (15) sepede koyalar tā kim şuyı gide andan alalar bir cüz' (16) bal ve bir cüz' ve iki cüz' şāfī şuda kaynadalar

[172b]

(1) ve kefin alalar andan sonra turuncu ol balıla şuda (2) kaynadalar tâ kim şu gide bal kıala bal ol turunc (3) üzerinde incü gibi görüne baldan çıkaralar pâresini (4) ayrı ayrı koyalar tâ kim bal aķa ve ertesini bir bal dağı (5) koyalar ve kefin alalar ve ol turunc pârelerini (6) tutmaç bişürür gibi ol bal içinde bişüreler (7) şol kadar gerekdür kim turuncuğ üzerinde iki barmaķ (8) ola ve oddan indürelere tâ kim diğlene andan sonra (9) turuncuğ her iki mennine bir mışķāl kıaranfil ve buçuķ (10) mışķāl dârĉin ve bir mışķāl za'firân ve bir mışķāl ĥir-i bevva (11) ve bir mışķāl dâr-ı fulful ve buçuķ deng müşk yumşak (12) dögeler bu perverdeye bırağalar ve oğat kıarışduralar (13) tâ kim otlar dübden birbirine kıarışsa ve alıssa (14) şıfat-ı perverde-i helîle hindistânda ve ĉinde (15) perverde ederler anlardan yegrekdür kim biz bunda (16) ederüz ve anuğ menfa'atı oldur kim ma'ideye (17) kuvvet vürür ve ruĉubetleri keser ma'ideden

[173a]

(1) ve dimâğdan ruĉubetleri arıdur ve şol buĥarlar kim (2) dimâğda vardur taĥlil eder ve ma'ide buĥarlarını (3) dimâğa çıķmađa kıomaz alalar helîle-i kâbilî kim arı (4) ve bütün ola ne kıadar gerekse ve bir yeri kıazalar kim (5) ol yer yaşraķ ola ammâ arı ola ve arı kıumu (6) alalar kıazılan yere koyalar dört barmaķ mıķdârı (7) ola üzerine şu dökeler tâ kim yaş ola bir kıat (8) helîle döşeyeler üzerine bir kıat kıum dökeler (9) ve şu dökeler ve yine bir kıat helîle ve bir kıat kıum (10) dökeler tâ kim helîle kıumuğ altında kıala ve helîle (11) iki gün kıum altında dura andan sonra helîleyi (12) çıkaralar berâber kıumla yine döşeyeler evvelki gibi (13) yine iki gün dura yine çıkaralar taze kıumla (14) evvelki gibi kıoyup üzerine şu dökeler tâ kim (15) on gün tamâm ola on günde beş kerret (16) kıum dökülüp değişile helîle böyüye eğer on (17) günde eyü olup böyümezse üç dört

[173b]

(1) kerret dağı böyle édeler çünküm böyüye eyü ola (2) kumdan çıkarup üç dört kerret yuyalar (3) andan sonra alalar hurmā ve keşk-i cev çok şuyıla (4) bişüreler ve süzeler ve ol helīleyi ayıralar ve şuda (5) bişüreler mu‘tedil odla bişdükden sonra şuyın (6) süzeler helīleyi yuyalar andan sonra alalar ‘asel-i (7) şāfī ya‘nī kefi alınmış bal alalar ve baluñ yarusınca (8) gülāb katalar ve helīleyi bir yoğun igrneyle delük (9) delük édeler ve ol gülābla ‘asele birağalar bişüreler (10) ve şol otları kim turunc perverdesinde (11) anılmışdur nīm-kūfte édeler bir şurreye bağlayalar (12) çölmegün dibine birağalar ve her sā‘at şurreyi debredeler (13) ve şıklar çünküm tamām pişe şöyle bal (14) içinde dura iki gün iki gece gündüz ağız (15) açuğ ola tā kim helīle ol otlaruñ kuvvetin (16) ala bes helīleyi anda kaynadalar mu‘tedil odla katı (17) çok kaynatmayalar ve birez ol baldan alalar müşk

[174a]

(1) ve ‘anber ve za‘firān anuğ içinde ĥall édeler kalan (2) bala katalar ve küpcüğe koyalar ve şaklayalar her ne (3) kadar eskirse yegrek olur ‘asel her iki kerret (4) bişdükde şöyle gerekdür kim bal helīlenün iki (5) barmağ üzerinde ola şıfat-ı mürebba-yı zencebīl kim ma‘īdeye (6) kuvvet vērür şovukluğı ma‘īdeden arıdur (7) böğregi ve kavuğı ışıdur ve bevl-i idrār éder ve (8) ditreden ısıtmayı giderür ve ba‘zılar zencebīli (9) dağı helīle gibi perverde éderler ammā hurmā şuyıyla (10) ve keşk-i cevle bişdükden sonra zencebīli yalnız (11) hurmā şuyında kaynadalar ve ol şudan çıkarup (12) şuyın şıklar sonra bal ve şu birle yine kaynadalar (13) tā kim yumşaya andan sonra ‘asel-i muşaffā birle (14) bişüreler andan sonra şol helīle perverdesinde (15) zıkr olınan edviyyeleri katalar ve ba‘zılar zencebīli (16) üzüm şarābında ısladup bir ay güneşde kurudalar (17) tā kim yumşaya andan sonra şarābdan çıkarup

[174b]

(1) kefi alınmış balıla bişüreler ve ol balda koyalar dura (2) turunc ve helîle perverdesi bābında zıkr olınan (3) edviyyeleri birağalar ve eger şarāb yerine gülāb kıatsalar (4) balıla evvelki bişürmesinde anuñla bişürseler (5) andan şonra şāfī balıla bişürseler *yegrekdür* (6) **şifat-ı mürebbā-yı emlec** bunuñ menfa'atı dañı hemān helîle (7) menfa'atı gibidür kuvvet-i hāfızayı arturur (8) alalar şol emleci kim yarılmış ola yēdi gün (9) tatlu şuda ısladalar andan balıla ve şuyıla bişüre (10) andan çıkarup şāfī balıla bişüreler ve şol (11) otları kim helîle ve zencebīl bābında zıkr ētdük (12) bile kıatalar tā kim müfīd ola **şifat-ı mürebbā-yı şakākūl** (13) za'īf bögrege ve za'īf meşāneye fā'ide eyler (14) ve kuvvet-i bāhı ziyāde eyler bunu dañı turunc gibi (15) perverde ēdeler ve aña kıatılan otları kıatalar ve eger (16) şakākūl kıuru olsa bir müddet issi şuda ısladalar (17) her gün şuyın deñişeler tā kim yumşaya ve kıabın

[175a]

(1) şoyalar ve bir müddet dañı şovuk şuda ısladalar ve her (2) gün şuyın deñişeler tāze şu kıatalar tā kim ıslana (3) andan şonra balıla ve şuyıla bişüreler andan çıkarup (4) şāfī bal içine kıoyup bişüreler şöyle kim (5) yoķaru bābında zıkr olındı ve yine ol otları (6) birağalar **şifat-ı mürebbā-yı rāsın** kim fā'ide eyler fālice (7) ve bögrek ve kıavuk *sustlığına* ve bevl-i idrār ēder (8) ve arķa ağrısın giderür ve arķayı ışıdur (9) alalar *rāsini* ne kıadar dilerlerise ve arı yuyalar ve kıabın (10) şoyalar ve toğrayalar her pāresi barmak mıkđarı (11) ola şuyıla balda bişüreler tā kim yumşaya (12) ve ol baldan çıkaralar koyalar dura tā kim ol bal (13) andan çıķa andan şonra bir şāfī balıla dañı bişüreler (14) ve geķen nuşhalarda anılan otları döğüp ve eleyüp (15) kıarışduralar ve şaklayalar **şifat-ı mürebbā-yı cezer** kim (16) gögzi yumşadur ve arķayı ışıdur ve arķa (17) ağrısın giderür ve kuvvet-i bāhı ziyāde ēder

[175b]

(1) alalar keşürüñ düzini ve irisini arı yuyalar (2) ve kabın kazıyalar ve özini dağı çıkaralar ve (3) päre päre édeler barmağ gibi andan şonra alalar (4) bal bir cüz' ve arı şu iki cüz' ve ol doğranmış (5) keşürü ol balıla şunuñ içinde pişüreler (6) nīm-baht ola ve ol baldan çıkaralar şāfī (7) balıla kaynadalar ve perverdelerde zıkr olınan (8) edviyyeleri bırağalar tā kim keşürüñ dükeli eczāsına (9) yetüşdüreler şaklayalar **şifat-ı mürebbā-yı şalcam** kim (10) bunuñ menfa'atı dağı mürebbā-yı cezer gibidür alalar şalgamuñ (11) eyüsin arı yuyalar ve kabın arıdalar uzunına (12) uzunına doğrayalar yufkacuk tuzlu şuda ısladalar (13) üç gün yā dört gün dura andan şonra ol (14) şudan çıkaralar ve tatlu şuya koyalar tā kim tuzı (15) gide tuzı gidicek şuyla ve balıla kalan balıla (16) mürebbā gibi pişüreler andan çıkarup 'asel-i muşaffā (17) birle bişüreler ve ol zıkr olınan edviyyeleri

[176a]

(1) katalar **şifat-ı mürebbā-yı sefercel** kim kuşmağı keser ve ta'amı (2) siñirdür alalar arı ayvayı ne kadar *gerekse* (3) her birin dört päre édeler ve için taşın (4) arıdalar ve şuyla bişüreler şöyle kim kalan mürebbālar (5) bişer gibi çıkarup şāfī balda bişüreler ve ol (6) zıkr olınan otları katalar ve şaklayalar **şifat-ı (7) mürebbā-yı tuffāh** kim za'if ma'idelere fāyide éder (8) ve kuşmağı keser anuñ mürebbāsı dağı ayva mürebbāsı gibidür (9) ayva mürebbāsın bişürdüğleri gibi bişüreler ve şaklayalar (10) **şifat-ı mürebbā-yı kümserī** kim ma'ideye kuvvet vèrür (11) alalar amrüdı her birin dört päre édeler (12) kabın şoyalar ve için arıdalar ve bişüreler zıkr (13) olındı ve ol otları katalar kim niçe yerde zıkr (14) olındı **şifat-ı mürebbā-yı cevz** kim kuvvet-i bāhı arturur (15) alalar yaş kōzı eger zehī kartalmamış olursa (16) taşradağı gök kabın gidere içi kabın koyalar (17) dura üç gün tatlu şuda koyalar dura tā kim

[176b]

(1) kabınuñ zehri gide her gün şuyın taze edeler ve (2) eger içi kabın kurutulmuş olursa iki kabın bile gidereler (3) şuyıla balda bişüreler andan çıkarup kefi alınmış (4) balda yine bişüreler şöyle kim sâ'ir perverdeleri (5) nice *bişürürlerise* andan zıkr olınan otları (6) katalar ve şaklayalar **şifat-ı mürebbâ-yı cevz-i hindî** kim kuvvet-i (7) bâhı artdurur alalar cevz-i hindîyi içini ve kabını (8) şoyalar ve üç gün tatlu şuda ısladalar tâ kim (9) ıslana yaş ola andan şuyıla balda bişüreler (10) ve ol zıkr olınan otları buña dañı katalar ve (11) şaklayalar **şifat-ı mürebbâ-yı levzî** kim aşhâb-ı (12) su'âle fâ'ide eder alalar yaş bādemi muqaşşer (13) edeler ve tatlu bekmezde bişüreler ve ol bekmezde üç (14) gün dura andan şonra alalar sükkeri bal kıvâmına (15) getüreler ve bādemi ol bekmezden çıkarup ol kıvâma gelmiş (16) şekere birağup bir sehlice cüş vèreler ve şaklayalar (17) **şifat-ı habbü's-şanavberü'l-kibâr** kim sinjir ağırlarına

[177a]

(1) fâ'ide eyler ve kuvvet-i bâhı ziyâde eyler alalar köknâr içini (2) arıdalar ne kadar dilerlerse ve şuyıla balda bişüreler (3) ve ol baldan çıkarup bir sâ'at koyalar dura (4) tâ kim ol şuyıla bal çıka gide andan şonra kefi alınmış (5) bal birle birez kaynadalar kalan mürebbâlara katalar (6) otları katalar ve şaklayalar **şifat-ı mürebbâ-yı süm** kim (7) dükeli şovuk marâzlara fâ'ide eyler ve ruṭübeti (8) ma'ideden arıdur ve ta'âm sinjirdür alalar arı (9) şarmısağı diş diş edeler ve kabın *arıdalar* (10) ve taze südde ısladalar bir gün ve bir gece (11) dura ve ol südden çıkaralar bal-ı cerile (12) oñat kaynadalar ve alalar kâkûle ve hîr-i bevvâ (13) ve zencebîl ve dârçîn her birinden birer dirhem (14) karanfil ve dâr-ı fulful ve cevz-i bevvâ ve za'firân (15) her birinden buçuğar dirhem dükelinin dögeler (16) ve eleyeler bu zıkr olınan terkîbüñ üzerine koyup (17) kaynadalar tâ kim otlar alışa ve şaklayalar bu kadar

[177b]

(1) edviyyeyi üç men kadarı şarmısağa koyalar ‘âdet (2) bunun üzerinedür ğaflet olunmaya ve’s-selām (3) **on yédinci bāb** naķī‘leri (4) ve maṭbūḫları ve mā’ü’l-uşūlleri bildürür (5) **şıfat-ı maṭbūḫ-ı helīle** kim maḥrūrlara fāyide eyler (6) aḫlāṭı budur şaru helīle ve kābilī ve qara helīle (7) her birinden yédişer dirhem benefşe ve kıızıl gül béşer (8) dirhem bezr-i hindibā ve bezr-i baķla her birinden (9) üçer dirhem kesne yaprağı ve kerefis (10) birer uc ‘unnāb ve sipistān ve qara erük (11) her birinden otuzar dāne temürhindī on béş (12) dirhem bu dükelisi bir buçuķ men şuda qaynadalar (13) tā kim iki baḫşı gide bir baḫşı qala süzeler (14) yüz dirhem mıķdārı bu maṭbūḫdan alalar yigirmi (15) dirhem şırḫışt ezüp ve süzüp içeler (16) bu bir şerbetdür **şıfat-ı maṭbūḫ-ı helīle** kim (17) şafrāyı ishāl eyler aḫlāṭı budur şaru

[178a]

(1) helīle iki dirhem temürhindī yigirmi dirhem qara (2) erük ve ‘unnāb her birinden otuzar dāne sipistān (3) ve benefşe ve küşüş ve bezr-i hindibā her birinden birer (4) uc ‘inebü’s-sa‘leb bir tıtam pişürelér şöyle kim (5) resmdür ve süzeler ve on béş dirhem fulüs-ı (6) hıyārşenbe ve yigirmi dirhem sīrḫışt ol (7) maṭbūḫuñ içinde ezüp süzeler ve içeler (8) **şıfat-ı maṭbūḫ-ı helīlec-i aşfer** bir dürlü daḫı alalar (9) şaru helīle qabı on dirhem ve qara erük (10) otuz dāne ve ḫurmā-yı hindī otuz dirhem (11) şāhtere yédi dirhem sipistān elli ‘aded (12) pişürelér şöyle kim resmdür ve süzeler (13) ve eger bir dirhem şabır bu maṭbūḫa vèrürlerse (14) revādur **şıfat-ı maṭbūḫ-ı helīlec-i aşfer** bir dürlü (15) daḫı alalar şaru helīle ve kābilī ve qara helīle (16) her birinden yédişer dirhem şāhtere ve sināmekkī (17) ve benefşe ve kıızıl gül her birinden béşer dirhem ‘unnāb

[178b]

(1) ve qara erük çekirdegi çıkmış kıvıl üzüm ve sipistān (2) her birinden otuzar dāne bezri'l-hindibā ve bezrū'l-kūsūs (3) ve bezrū'l-baqla her birinden üçer dirhem ānisōn ve rāziyāne (4) tohmı ikişer dirhem kāsni ve kerefis ve leblāb ve (5) 'inebü's-sa'leb bu dükelinün yaprağından birer yeynicek (6) dutam ola gülbeşeker ve fulūs-ı hıyārşenber her birinden (7) on beşer dirhem hürmā-yı hindī on dirhem (8) sīrhışt otuz dirhem bu maṭbūhı düzeler (9) şöyle kim resmdür ve süzeler ve dört dāng (10) gārīkūn ve dört dāng türbūd ve buçuk dānķ saqmūniyā-yı (11) meşvī katup isti'māl edeler **şifat-ı maṭbūh-ı** (12) **helīle** kim teb rub'ı olanlara fā'ide eyler ahlātı (13) budur helīle-i kābilī ve qara helīle ve āmīle ve belīle (14) her birinden beşer dirhem afsentīn-i rūmī dört (15) dirhem usṭūhudūs üç dirhem eftīmūn (16) yedi dirhem qara erük yigirmi 'aded çekirdegi (17) çıkmış kuru üzüm yigirmi dirhem sināmekkī beş dirhem

[179a]

(1) bu otları pişürelər şöyle kim resmdür yüz dirhem (2) bu maṭbūhdan alup bir mişķāl gārīkūn ve buçuk dirhem (3) milh-i neftī ve buçuk dirhem ṭabarzad ve bir buçuk dānķ qara (4) ḥarbak ve eger bu otları terkīb edüp ḥablar eylerlerse (5) bu ḥabbı öndin yudup üstine bu maṭbūhı (6) içeler revādur ve dükeli terkībleri böyle etseler (7) yegrekdür **şifat-ı maṭbūh-ı helīle** kim evvelkiden (8) yegrekdür kim ḥummā-yı rub'a fā'ide eyler ahlātı budur (9) helīle-i kābilī on dirhem şāhtere yedi dirhem (10) 'unnāb ve qara erük her birinden yigirmi 'aded (11) bezri'l-hindibā ve bezrū'l-kūsūs her birinden üçer dirhem (12) bezri'r-rāziyānec iki dirhem pişürelər şöyle kim (13) resmdür ve on beş gülbeşekerile ezüp içeler (14) **şifat-ı maṭbūh-ı helīle** kim sevdası olan (15) kişilere fā'ide eyler ahlātı budur helīle-i (16) kābilī ve qara helīle her birinden onar dirhem şāhtere (17) ve besfāyic ve fuķāḥü'l-kebere her birinden beşer dirhem

[179b]

(1) kerefis dibinüñ kabı ve bādyān dibinüñ kabı (2) yedişer dirhem eftīmün beş dirhem kara harbak bir dirhem (3) bişüreler şöyle kim ve bir dirhem ayāric-i faykarā (4) terkīb edüp isti‘māl edeler **şifat-1 maṭbūḥ-1 (5) eftīmün** kim fā’ide eyler mālihūlyāya ve cerebe (6) ve bahaḫ-ı esvede ahlātı budur kara helīle on (7) dirhem besfāyic beş dirhem sināmekkī yedi dirhem (8) eftīmün ve ustūḥudūs ve meviyiz-i munaḫḫī her birinden (9) onar dirhem bu cümlesini bişüreler şöyle kim (10) resmdür dört dānḫ ḡārīḫūn ve bir dirhem (11) şabır ve iki dānḫ milḫ-i nefṫī ve bir buçuḫ dānḫ (12) kara harbak terkīb etseler yegrekdür **şifat-1 (13) maṭbūḥ-1 eftīmün** kim bir dürlü daḫı aşḫāb-ı (14) sevdāya fā’ide eyler ahlātı budur şaru helīle (15) on dirhem kābilī helīle ve kara helīle her birinden (16) yedişer dirhem belīle ve āmule dörder dirhem (17) lisānü’s-şevr ve bādrenbūye yaprağı ve ḡāfis

[180a]

(1) ve ustūḥudūs her birinden dörder dirhem besfāyic (2) nīm-kūfte türbūd nīm-kūfte ikişer dirhem zebīb-i munaḫḫī (3) otuz dirhem kara erük otuz dāne eftīmün (4) beş dirhem bişüreler şöyle kim resmdür (5) ve eftīmünü āḫirde bir şurreye bağlayalar çölmege birağalar (6) ve çölmegi oddan indüreler ve koyalar birez dura (7) şovuya ve şurreyi ovalar ve şıḫalar otlar gide ve süzeler (8) eftīmünü dükelli maṭbūḫlarda böyle eyleyeler ve bir dirhem (9) ḡārīḫūn alup balıla yoğuralar andan sonra (10) bu maṭbūḫuñ içinde ezeler ve buçuḫ şabır ve buçuḫ (11) dānḫ kara harbak birle içeler müfīd ola **şifat-1 (12) maṭbūḥ-1 eftīmün** evvelkiden tamāmraḫ alalar helīle-i (13) kābilī ve kara helīle ve belīle ve āmīle her birinden (14) beşer dirhem sināmekkī ve benefşe ve kızıl gül (15) her birinden dörder dirhem afsentīn-i rümī ve (16) ḡāfis ve şukā’ī ve bādeverd her birinden (17) ikişer dirhem lisānü’s-şevr ve bādrenbūye

[180b]

(1) ve felencemşük her birinden ikişer dirhem besfāyic (2) nīm-kūfte üçer dirhem ħarbağ nīm-kūfte dört (3) dānğ türbūd nīm-kūfte iki dirhem bişüreler şöyle kim (4) resmdür ve on dirhem eftīmūnı bir şurreye bağlayup (5) bu maṭbūħa bırağalar azcuğ kaynadalar otdan (6) indürelər şurreyi eftīmūnı indürelər ve şıķalar (7) ve süzeler ve dört dānğ şabır ve iki dānğ (8) milħ-i neftī ve iki dānğ ħacer-i lājiverdī ve *buçuğ* (9) dānğ şaħm-ı ħançal ve on dirhem şeker bırağup (10) fātiriken içeler ve eger *şaru* helīle yēdi ve maħmūdeyi (11) buçuğ dānğ ziyāde ētseler fā'ide eyler **şıfat-ı maṭbūħ-ı** (12) **helīle** kim uyuz ve gicügi giderür fā'ide eyler (13) aħlātı budur *şaru* helīle on beş dirhem ve (14) sināmekkī ve şāhtere beşer dirhem eftīmūn dört (15) dirhem māmīrān-ı çinī iki dirhem afsentīn-i (16) rūmī üç dirhem verd-i aħmer ve toħm-ı kāsni ve besfāyic (17) her birinden üçer dirhem bişüreler şöyle kim resmdür

[181a]

(1) ħācet olsa terencübīn kıatup isti'māl ēdeler (2) **şıfat-ı naķi'ü'l-fākihe** kim issi ısıtmalara ve eski (3) ve issi baş ağrılarına fā'ide eyler aħlātı budur (4) alalar *şaru* helīle nīm-kūfte on dirhem ħurmā-yı (5) hindī yigirmi dirhem sipistān otuz 'aded (6) kıuru benefşe beş dirhem bezri'l-hindibā ve toħm-ı kök (7) her birinden ikişer dirhem terencübīn yigirmi dirhem (8) kıuru kişnīz iki dirhem şeker on dirhem (9) fulūs-ı ħıyārşenbe yēdi dirhem dūkelisin (10) issi şuyıla ışladalar bir gün bir gece dura (11) süzeler ve şonra terencübīnile şeker kıatup (12) yine süzeler şerbet dört ūkıyyedür (13) **şıfat-ı naķi'-i helīle** kim issi baş ağrısına (14) fā'ide eyler aħlātı budur dögülmüş *şaru* (15) helīle on beş dirhem kıara erük şuyı (16) yüz dirhem taş havānda veyā ħazef havānda (17) ezeler tā kim erük şuyı helīlenünğ kıuvvetin

[181b]

(1) ala ve süzeler şāfī edeler iki ūqıyye terencübīn (2) katup ve süzüp issiyile içeler ve eger erük (3) şuyı yerine temürhindī ederlerse revādur (4) şıfat-ı maṭbūḥ-ı hıyārşenber kim göyenmiş aḥlāṭı (5) tenden arıdur aḥlāṭı budur alalar şaru helīle (6) kabı ve temürhindī kim dānesi ve līfı çıkmış ola her (7) birinden on beş dirhem ‘unnāb ve kara erük (8) her birinden yigirmi ‘aded zebīb-i munaḳḳī yigirmi dirhem (9) verd-i aḥmer beş dirhem benefşe üç dirhem dükelinin (10) bir buçuk men şuda pişürelər tā kim buçuk men kıala (11) süzeler yigirmi dirhem fulūs-ı hıyārşenber (12) ve yüz dirhem bu maṭbūḥdan alup içinde ezüp (13) içeler şıfat-ı naḳī‘-i şabır kim yelleri taḥlīl eder (14) ve ğalīz hılṭları bedenden arıdur ve şol (15) baş ağrısı kim yelden ve ğalīz hılṭdan ola (16) giderür aḥlāṭı budur alalar su’d ve sünbül (17) ve afsentīn ve fuḳāḥū’l-adḥīr ve toḥm-ı kerefis

[182a]

(1) ve toḥm-ı bādyān ve nānḥuvāḥ ve zīre her birinden birer avuç (2) dükelinin bir buçuk men şuda bişürelər (3) ve süzeler ve bir ūqıyye şabır bu şuda ışladalar (4) ve bir şīşeye kıoyalar ve üç gün güneşde kıoyalar (5) üçünci ğece bu naḳī‘den süzeler iki dirhem veyā üç (6) dirhem bīdencīr yağıyla içeler şıfat-ı naḳī‘-i şabır kim (7) issi baş ağrısına fā’ide eyler kāsni şuyı üç (8) ūqıyye şabır dört dānḳ üç gün bunı (9) daḥı güneşde şaḳlayalar andan şonra süzeler (10) içeler şıfat-ı naḳī‘-i şabır kim balğamī ve sevdāvī (11) baş ağrısının giderür aḥlāṭı budur afsentīn-i (12) rümī on dirhem asārün beş dirhem kıantariyün-ı (13) daḳīḳ ve maşṭakī her birinden üçer dirhem dükelinin (14) bir buçuk men şuda bişürelər tā kim buçuk men kıala ve süzeler (15) ve altı dirhem şabır katup üç gün güneşde kıoyalar (16) dura üç ğünden şonra iki ūqıyyeden dört (17) ūqıyyeye deĝin şerbetdür bir dirhem taṭlu bādem

[182b]

(1) bādem yağıyla içeler **şifat-ı naķī'ü'l-büzür** kim hayz (2) açar alalar kavun tohumı nīm-kūfte yedi dirhem (3) bezri'l-kerefis ve ānisōn ve bezr-i rāziyānec her birinden üçer (4) dirhem dūkū ve müşk-i țarāmsī^c her birinden ikişer dirhem (5) sünbül ve afsentīn dörder dirhem hezār-ı sifend ve (6) ebhül birer buçuk dirhem dükelinin dögeler ve bir şīşeye (7) koyalar bir buçuk men şu koyalar güneşde koyalar gündün (8) dura ve gece bir ısıcağ odaya koyalar üç gündün (9) sonra her şabāh dörder ūkıyye bu naķī^cden (10) bir dirhem tatlu bādem yağıyla içeler eger kaynadup (11) içmek dilerlerse kaynadalar ve buçuk men kalduğdan sonra (12) içeler revādur **şifat-ı mā'ü'l-uşul** kim fā'ide eyler (13) fālice ve laqvāya ve şar'a ve dükeli balgamī marazlara (14) ahlātı budur alalar kerefis kökinünğ kabı ve rāziyāne (15) kökinünğ kabı ve kebere kökinünğ kabı her birinden (16) onar dirhem tohum-ı kerefis ve tohum-ı bādyān (17) ve ānisōn her birinden dörder dirhem maştakī

[183a]

(1) ve sünbül ve fuķāhū'l-adhīr her birinden ikişer dirhem (2) habbū'l-belesān ve asārūn her birinden ikişer buçuk (3) dirhem 'ūd-ı belesān ve büzidān her birinden (4) üçer dirhem selīhe üç dirhem çıntıyāne (5) iki dirhem hezār-ı sifend üç dirhem zebīb-i (6) munakķī yigirmi dirhem dükelinin bir buçuk men şuda (7) pişüreler tā kim yaru kıala süzeler her şabāh (8) dört ūkıyye bu mā'ü'l-uşulden ve bir dirhem acı (9) bādem yağı ve iki dirhem duhn-ı hırva'ıla içeler (10) **şifat-ı mā'ü'l-uşul** kim fā'ide eyler sū'ü'l-mizāc-ı bāride (11) ve istiskāya ve balgamī ısıtmalara ve cigerünğ (12) ve țalağunğ süddesin açar ahlātı budur (13) kerefis dibinünğ kabı ve rāziyāne kabı her birinden (14) yedişer dirhem pīh-i adhīr beş dirhem maştakī ve sünbül (15) birer dirhem şukā'ī ve bādeverd ve ġāfis ve kebere (16) dibinünğ kabı her birinden üçer dirhem kemādiryūs (17) ve kemāfițūs üçer dirhem emīrbārīs on dirhem

[183b]

(1) meviyiz-i munakḳī yigirmi dirhem afsentīn-i rūmī ve gül-i (2) surḥ her birinden üçer dirhem pişüreler şöyle kim (3) resmdür şerbet dört ūḳıyyedür bir dirhem (4) tatlu bādem yağıyla veyā bir dirhem devā'ü'l-kürküm (5) birle veyā şol ma'cūnlar birle kim bu 'illetlere maḥşūşdur (6) vèreler **şifat-ı mā'ü'l-uşul** kim bögrek ve kavuğun (7) taşını uvadur aḥlāṭı budur kerefis dibinüñ ḳabı (8) rāziyāne dibinüñ ḳabı her birinden beşer dirhem (9) persiyāvşān üç dirhem ḥabbü'l-ḳillet nīm-kūfte (10) yedi dirhem usḳulu fenderiyūn üç dirhem (11) birez bıṭḥ nīm-kūfte yedi dirhem meviyiz-i munakḳī ve ḳuru encīr (12) onar dirhem dūkelisin bir buçuk men şuda pişüreler (13) tā kim buçuk men ḳala her şabāḥ dörder ūḳıyyesin (14) bir buçuk dirhem sencerniyā ve buçuk dirhem ḥacerü'l-yehūd (15) birle içeler **şifat-ı mā'ü'l-uşul** kim nıḳrısı ve evcā'-ı (16) mafāşılı olana fā'ide eyler aḥlāṭı budur kebere (17) kökinüñ ḳabı ve kerefis kökinüñ ḳabı ve rāziyāne

[184a]

(1) kökinüñ ḳabı her birinden onar dirhem ḥanzal ḳabı (2) ve şaytarac ve ḳanṭariyūn-ı daḳīḳ ve nānhuvāḥ ve ānisōn (3) ve sūrincān ve büzīdān ve māhīzehrec her (4) birinden beşer dirhem alup pişüreler şöyle kim resmdür (5) her şabāḥ bir ūḳıyyesin bir mişḳāl bīdencīr yağıla (6) içeler **şifat-ı maṭbūḥ-ı sūrincān** şaru helīle (7) on dirhem aḳ türbūd üç dirhem sūrincān (8) iki dirhem bezr-i hindibā ve bezr-i kerefis ve bezr-i rāziyānec (9) her birinden ikişer dirhem dūkelisin üç yüz dirhem (10) şuda pişürüp tā kim yüz dirhem ḳala süzeler (11) eger otuz dirhem terengübīn bu maṭbūḥuñ içinde (12) ezeler revādur **şifat-ı maṭbūḥ-ı sūrincān** (13) bir dürlü daḥı şaru helīle on beş dirhem (14) türbūd ve besfāyic ve şāhtere her birinden dörder (15) dirhem sūrincān iki dirhem kāsni toḥmı ve kerefis (16) toḥmı ve rāziyāne toḥmı her birinden birer dirhem verd-i (17) aḥmer üç dirhem dūkelisin pişüreler şöyle kim

[184b]

(1) resmdür içüreler **şifat-1 maṭbūḥ-1 sūrincān-1 kebīr** (2) bu daḥı bir maṭbūḥdur kim anlardan uluraḫdur aḥlāṭı (3) budur şaru helīle on dirhem kābilī yedi dirhem (4) şāhterec on dirhem meviyiz-i munakḫī on beş dirhem (5) toḥm-ı kerefis ve toḥm-ı bādyān ve ānisōn ve maşṭakī ve (6) asārūn ve rūnās ve sūrincān ve būzīdān (7) ve māhīzehrec her birinden ikişer dirhem pişüreler (8) şöyle kim resmdür ve süzeler bir dirhem ayāric-i (9) fayḫarā ve dört dānḫ türbūd ve iki dānḫ ḡārīḫūn (10) terkīb edeler **şifat-1 maṭbūḥ-1 sūrincān bir** (11) **dürlü daḥı** arḫa aḡrısına ve diz aḡrısına (12) ve dükeli mafşallar aḡrısına fāyide eyler aḥlāṭı budur (13) rūnās ve şayṭarac ve būzīdān ve māhīzehrec ve (14) sūrincān her birinden üçer dirhem aşlü'l-adḥīr (15) beş dirhem pişüreler şöyle kim resmdür şerbet (16) dört uḫıyyedür iki dirhem duhn-ı ḫırva'ıla (17) içüre **bir daḥı maṭbūḥdur** kim ṭalaḡında ḫarāreti

[185a]

(1) olana fā'ide eder aḥlāṭı budur şaru helīle ḫabı (2) ve şāhtere ve temürhindī her birinden onar dirhem (3) ḫara helīle ve kebere dibinūḡ ḫabı ve kerefis dibinūḡ (4) ḫabı ve rāziyāne dibinūḡ ḫabı her birinden beşer dirhem (5) bişüreler şöyle kim resmdür bir mişḫāl ayāric-i fayḫarā (6) ve bir mişḫāl ḡārīḫūnı bu maṭbūḥda ḫall edüp vēreler (7) **bu daḥı bir maṭbūḥdur** kim ḫayz açar ve indürür (8) ve bevl-i idrār eder aḥlāṭı budur müşk-i ṭarāmşī^c (9) ve berencāsef ve farāsiyūn her birinden beşer dirhem (10) 'āḫırḫarḫā ve ḫāşā ve fūvve her birinden yedi dirhem (11) cu^cde ve sezāb ve *fūtenc* ve toḥm-ı kerefis ve toḥm-ı bādyān (12) her birinden dörder dirhem lūbiyā-yı surḫ (13) on dirhem vec üç buḫuḫ dirhem adḥīr ve 'ūd-ı (14) belesān ve ānisōn ve ḫuṣṭ ve kemādiryūs ve asārūn (15) ve nānhuvāh her birinden üçer dirhem üç men şuda (16) bişüreler tā kim bir men ḫala ve süzeler şerbeti (17) dört uḫıyyedür üç dirhem bīdencīr yaḡıyıla

[185b]

(1) vère nāfi^c ola bi-iznillāhi te^cālā (2) **on sekizinci bāb** (3) müşhil ve ğayrı müşhil habları bildürür **şifat-ı** (4) **habb-ı aştamhîkûn** bedeni arıdur ğalîz balgamdan (5) ve sevdādan ve ğalîz mādelerden ahlātı budur (6) helîle-i kâbilî altı dirhem âmîle ve afsentîn ve ğarîkûn (7) ve saqmūniyā her birinden üçer dirhem asārûn (8) ve ānisôn ve bezri'l-kerefis her birinden ikişer dirhem (9) aq türbüd yedi dirhem eftimûn beş dirhem ayāric-i (10) fayqarā iki dirhem qaranfil bir dirhem fānîd şekeri (11) dört dirhem fānîdi şuda ezeler ve kıvāma (12) getüreler bu otları dögüp aña qatarlar yoğuralar (13) hablar eyleyeler her biri fulful mıqdârı ola şerbet (14) iki dirhemden iki mişkâla degindür **bir dürlü nuşha** (15) **dağı** kim alalar habbü'l-belesân ve sünbül ve asārûn (16) ve selîhe ve dārçîn ve za^cfirân ve maşakî ve (17) aşlü'l-adhîr ve ^cuşâre-i afsentîn ve zirāvend-i gird

[186a]

(1) ve nemek-i hindî her birinden birer dirhem şabır on (2) beş dirhem saqmūniyā ve ğarîkûn ve şahm-ı hanzal (3) her birinden üçer dirhem eftimûn ve besfāyic altışar dirhem (4) otları dögeler ve eyleyeler kürneb-i nebî şuyıyla yoğuralar (5) ve hablar edeler şerbet iki buçuk dirhemden üç dirheme (6) degindür **bir dürlü habb-ı aştamhîkûn** kim ayāric-i (7) fayqarā ve şaru helîle ve kâbilî ve âmule ve ānisôn ve saqmūniyā (8) her birinden birer ũqıyye eftimûn ve türbüd her birinden (9) birer ũqıyye muql-ı azraq bir buçuk ũqıyye bu cümlesin (10) dögeler kerefis şuyıyla yoğuralar şerbet iki buçuk (11) dirhemden üç dirheme degindür içüreler **bir dür dağı** (12) **aştamhîkûn** alalar ayāric-i fayqarā on dirhem şaru (13) helîle ve eftimûn ve besfāyic her birinden beşer dirhem (14) habbü'n-nîl on dirhem şahm-ı hanzal üç dirhem sināmekkî (15) iki dirhem muql iki dirhem rāziyāne şuyında hāl edeler (16) hablar edeler şerbet üç dirhemden dört dirheme degindür (17) **şifat-ı habbü'z-zehab** kim fā'ide eyler baş ağrısına

[186b]

(1) ve göz ağrısına ve kulak ağrısına ahlātı budur (2) şabır yigirmi dirhem şaru helīle kabı za‘firān on dirhem (3) maṣtakī ve keṣirā ve saḫmūniyā her birinden üçer dirhem (4) verd-i aḫmer bēṣ dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler ve gül (5) şuyıyla yoğuralar ve ḫablar edeler şerbet iki buçuk (6) dirhemdür **bir dür ḫabb-ı zeheb daḫı** şabır on (7) dirhem türbüd yedi dirhem şaru helīle bēṣ dirhem (8) saḫmūniyā üç buçuk dirhem maṣtakī ve kıızıl gül her birinden (9) ikişer buçuk dirhem za‘firān bir buçuk dirhem dükelinin dögeler (10) ve ḫablar eleyeler şöyle kim resmdür şerbet iki buçuk (11) dirhemden üç dirheme degindür **bir dürlü ḫabb-ı zeheb (12) daḫı** şabır ve saḫmūniyā her birinden birer mişkāl helīlec-i aṣfer (13) ve toḫm-ı kāsni ikişer mişkāl türbüd yedi mişkāl ḫablar eleyeler (14) şöyle kim resmdür şerbet iki buçuk dirhemden üç (15) dirheme degindür **şıfat-ı ḫabb-ı kükriyā nuşa-ı cālīnūs (16)** fā’ide eyler baş ağrısına ve teni fuzūldan arıdur (17) ahlātı budur ‘uşāre-i afsentīn ve şabır ve saḫmūniyā

[187a]

(1) ve şaḫm-ı ḫanzal her birinden berāber edüp dükellisin dögeler (2) ve eleyeler ḫaynamış kerefis şuyıyla ḫablar eleyeler şerbet (3) şerbet bir dirhemden bir mişkāla degindür **bir dürlü daḫı (4) ḫabbü’z-zeheb** ayāric-i fayḫarā on dirhem toḫm-ı (5) ḫanzal üç dirhem ve iki dānḫ saḫmūniyā iki buçuk (6) dirhem türbüd bēṣ dirhem ustūḫudūs bēṣ (7) dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler ḫablar eleyeler şöyle kim (8) resmdür bu cümlesi on şerbetdür **şıfat-ı ḫabb** kim (9) fāyide eyler dā’ü’s-sa‘lebe ve cüzāma ve sevdādan tevellüd (10) eden marāzlara fāyide eyler ahlātı budur eftīmūn (11) dört mişkāl besfāyic üç mişkāl ḫanzal ve saḫmūniyā (12) ve nemek-i hindī ve afsentīn her birinden ikişer mişkāl (13) şabır on iki mişkāl dögeler eleyeler ḫab edeler şöyle kim (14) resmdür şerbet iki mişkāldür **bir dürlü daḫı kim (15)** sevdādan olan dā’ü’s-sa‘lebe fā’ide eyler ahlātı (16) budur afsentīn bir dirhem ḫacer-i lāciverd dört (17) dānḫ milḫ-i neftī iki dānḫ ḡarīḫūn

[187b]

(1) iki dirhem eftīmūn bir buçuk dirhem ayāric-i fayķarā (2) ve türbūd her birinden her birinden bir buçuk dirhem saķmūniyā (3) iki dānķ mā'ū'l-ʿasel birle yoğuralar ħablar eyleyeler (4) şöyle kim resmdür şerbet üç buçuk dirhemdür (5) bir ayda üç kez vèreler on günde bir kerre ola (6) **ħabb daħı kim** dā'ū's-şalebe ki balgāmī ola fāyide (7) eyler alalar ānisōn ve toħm-ı kerefis ve nānhuvāh ve toħm-ı (8) bādyān ve zīre her birinden ikişer dirhem maştakī ve (9) kara helīle üçer dirhem şabır dükeli otlar berāberince (10) ola turunc yaprağı şuyıyla yoğurup ħablar (11) eyleyeler her gün ta'ām yèdükden sonra bir sā'at (12) geçecek bir dirhem yeyeler **bir dürlü ħabb daħı kim** (13) dā'ū's-şalebe ya'nī şaleb-i balgāmīyye fā'ide eyler (14) aħlātı budur ayāric-i fayķarā bir dirhem ġārīķūn (15) bir dirhem türbūd iki dirhem milħ-i nefī bir dirhem (16) saķmūniyā-yı meşvī buçuk dirhem şerbet iki buçuk (17) dirhemden üç dirheme degindür **şıfat-ı ħabb kim** süddeyi

[188a]

(1) açar ve ġalīz lezic ħıtları bedenden arıdur (2) aħlātı budur sādec-i hindī ve mū ve afsentīn (3) ve maştakī ve za'firān her birinden buçuk dirhem toħm-ı kerefis (4) ve ānisōn ve sekbīnec her birinden birer dirhem (5) şabır yèdi dirhem türbūd ve ġārīķūn üçer buçuk dirhem (6) saķmūniyā iki dirhem dükelinin dögeler ve eyleyeler (7) ve ħablar eyleyeler şerbet üç dirhemdür **şıfat-ı ħabb-ı** (8) **baħtşū'** kim ishāl èder şafrāyı ve balgāmı āsānıġla (9) aħlātı budur eftīmūn ve şaru helīle her birinden (10) ikişer dirhem saķmūniyā ve milħ-i hindī her birinden (11) birer dirhem za'firān buçuk dirhem şabır iki dirhem (12) dükelinin dögeler ve eyleyeler ve ħablar èdeler şerbet (13) iki dirhemdür **şıfat-ı ħabb-ı sūrincān-ı kebīr** kim (14) evcā'-ı mafāşıla fā'ide eyler aħlātı budur (15) ayāric-i fayķarā bir dirhem sūrincān ve mähīzehre (16) ve büzīdān her birinden birer buçuk dānķ şaħm-ı ħanzal (17) ve ķantariyūn-ı daķīķ her birinden ikişer dānķ türbūd

[188b]

(1) buçuk dirhem zencebîl ve şaytarac ve tohm-ı *sipendân* (2) ve fulful ve cünd-i bîdester ve bezr-i kerefis bunlardan (3) buçuğar dānķ sekbînec ve cāvşîr ve muql-ı azrak (4) her birinden iki dānķ saķmūniyā buçuk deng şamğları (5) kerefis şuyıyla ĥall édeler otları anuğla yoğuralar (6) ve ĥablar édeler bu bir şerbetdür **şifat-ı ĥabbü'l-menetîn** (7) ayāric-i fayķarā on dirhem şaĥm-ı ĥanzal ve ķantariyūn-ı (8) daķıķ ve kıssā'ü'l-ĥimār her birinden beşer dirhem ferfiyūn (9) iki buçuk dirhem cünd-i bîdester ve fulful ve ĥılĥit (10) ve sekbînec ve cāvşîr ve ĥardal her birinden birer dirhem (11) şamğları şarābıla veyāĥūd kerefis şuyıyla ĥall édeler (12) otları anuğla yoğuralar ĥablar édeler şerbet (13) üç dirhemdür **şifat-ı ĥabbü'l-menetîn bir dürlü daĥı** (14) kim fā'ide eyler laķvāya ve fālice ve nıķrısıa (15) ve arķa ağrısına ve ĥayzı yörüdür ve ġalîz yelleri (16) taĥlîl éder aĥlātı budur sekbînec ve uşak (17) ve muql ve cāvşîr ve hezārsipend ve şaĥm-ı ĥanzal

[189a]

(1) ve şabır ve türbüd ve helîlec-i aşfer ve anzurüt her birinden (2) berāber alup şamğları gendenā şuyında ĥall édeler (3) ve otları anuğla ĥall édüp yoğuralar ve ĥablar (4) édeler şerbet üç dirhemdür **şifat-ı ĥabbü'l-menetîn** (5) **bir dürlü daĥı** kuvvetlürakdur uşak ve cāvşîr (6) ve sekbînec ve hezārsifend ve şaĥm-ı ĥanzal ve şabır (7) her birinden sekizer dirhem eftīmūn dört dirhem (8) saķmūniyā ve şaru helîle ve ĥabbü'n-nîl her birinden (9) ikişer dirhem dārĥîn ve za'firān ve sünbül her birinden (10) birer buçuk dirhem ferfiyūn ve ķaranfil her birinden buçuğar (11) mışķāl sūrincān ve şebrem her birinden dörder (12) dirhem ķamusın dögeler ve eleyeler ve yoğuralar ve ĥablar (13) eleyeler şöyle kim resmdür şerbet üç dirhemdür (14) **şifat-ı ĥabbü'n-neffî** kim fā'ide eyler laķvāya ve nıķrısıa (15) ve ķulunca ve balğamdan tevellüd éden marāzlara ve yelleri (16) dağıdur aĥlātı budur şaru helîle ve şabır (17) ve şaĥm-ı ĥanzal ve māĥizehrec ve hezārsifend

[189b]

(1) ve cünd-i bîdester ve anzurût ve muql ve sekbîneç ve (2) cāvşîr ve uşak ve şamg ve sezâb ve neft-i sipîd her (3) birinden beşer dirhem şamgları neftle hall edeler otları (4) anuñla qarışduralar ve hablar edeler şöyle kim resmdür (5) şerbet iki buçuk dirhemdür issi şuyıla içeler (6) **şifat-ı habbü's-şebyâr** kim issi dimāğa fā'ide eyler ahlâtı (7) budur şaru helîle üç dirhem kızıl gül ve maştakî (8) her birinden ikişer dirhem rubbı's-sūs ve keşîrâ her birinden (9) birer dirhem şabır on dirhem dükelsin dögeler (10) ve eleyeler yoğurup hablar edeler şöyle kim resmdür (11) şerbet iki buçuk dirhemdür **şifat-ı habbü's-şebyâr** (12) 'an kavlı-i üstād e'azze 'alāe'd-dîn el-ma'rûf-ı meşhedî (13) t̄ab-ı serāh alalar şabr-ı uskuṭūrî (14) on dirhem maştakî üç dirhem ānisōn ve aq (15) türbüd ve kızıl gül her birinden üçer dirhem ayru ayru (16) dögeler ve eleyeler ve gülâbıla yoğurup hablar edeler (17) şöyle kim resmdür şerbet bir dirhemden iki dirheme

[190a]

(1) degindür yudalar bu habbı isti'māl edeler çok fā'ide (2) görmişlerdür **nuşha-ı habbü's-şebyâr bir dürlü dahı** (3) harezmi bîmāristānında müsta'meldür ahlâtı budur (4) ayāric-i faykarā on dirhem şahm-ı hanzal bir dirhem türbüd-i (5) ebyaz üç dirhem şaru helîle üç dirhem verd-i (6) aḥmer buçuk dirhem keşîrâ bir dānq afsentîn üç dirhem (7) dükelsin dögeler ve eleyeler ve yoğurup hablar edeler (8) şöyle kim resmdür şerbet iki mişkaldur **şifat-ı** (9) **habb** kim sevdāyı ishāl eder alalar eftīmün (10) on dirhem besfāyic ve gārîkūn beşer dirhem (11) şahm-ı hanzal iki dirhem milḥ-i nebṭî bir dirhem kıranfil (12) bir dirhem dükelsin dögeler ve eleyeler ve yoğuralar (13) ve hablar edeler şöyle kim resmdür şerbet iki buçuk (14) dirhemdür **bir dürlü dahı** ancılayın kim sevdāyı (15) ishāl eder ahlâtı budur eftīmün dögülmiş ve elenmiş (16) arınmış kıru üzümle yoğuralar şerbet beş dirhemden (17) on dirheme degindür mālîḥülyāya ve uyuzaya ve cüzāma

[190b]

(1) fā'ide éder **şifat-ı habbü'l-benefşe** nuşha-ı muhammed zekeriyyā (2) ahlātı budur benefşe bir buçuk dirhem keşirā bir dānķ (3) rubbı's-sūs buçuk dirhem türbüd-i sıfīd buçuk dirhem (4) bezr-i kaṭūnā lu'ābıyla yoğuralar ḥablar édeler şöyle (5) kim resmdür bu şerbeti cülābıla yudalar **şifat-ı (6) habb-ı akāķiyā-yı kâbız** akāķiyā dört dirhem efyün (7) bir dirhem summāk ve gezmāzec ve habbü'l-ās her birinden (8) birer dirhem dögeler ve eleyeler ve şuyıla yoğuralar ve ḥablar (9) édeler şerbet dört ḥabdur yatacak vaktı isti'māl (10) édeler **şifat-ı habbü's-su'āl ve nāzle** mī'a-ı (11) sā'ilī ve rubbı's-sūs ve kündür her birinden ikişer dirhem (12) efyün bir dirhem noḥūd mıkdārı ḥablar édeler isti'māl (13) édeler **şifat-ı habb** kim fā'ide eyler baş ağrısına ve göze (14) şu inmekden kırtarur ahlātı budur şabır ve saķmūniyā (15) birer mışkāl helīle-i zerd ve toḥm-ı kāsni ikişer mışkāl (16) ak türbüd sekiz mışkāl kamusun dögeler gülābıla (17) yoğurup ḥablar édeler şerbet iki buçuk dirhemdür

[191a]

(1) **şifat-ı türbüd** kim buña devā-yı türbüd daḥı dērler (2) bu nuşha necme'd-dīn semerkāndīnūndür balgamı ishāl (3) éder defa'atle ahlātı budur türbüd bir mışkāl zencebīl (4) bir buçuk mışkāl balıla yoğurup ḥablar édeler bu bir şerbetdür (5) **habb-ı kâbız** kim ishāli bağlar ve ma'idede ve bağarşuqlarda (6) olan saḥcı giderür ve ishāl-i demevīyi kaṭ' éder (7) bu nuşha ḥuneyn ibni ishāk kṛābādīnīndür (8) ve kāmili'ş-şinā'adandır ahlātı budur ekşi enār (9) kaḫı ve māzū berāber her birini yumşak dögüp (10) ḥarīrden eleyeler süciden dönmiş sirkeyle pişüreler (11) tā kim koyula şöyle kim ḥabb ola düzmege kâbil (12) ola ve oddan indürelere ve şovudalar ve fulful (13) mıkdārı ḥablar édeler ḥācet vaktında isti'māl (14) édeler şerbet on ḥabdan on beş ḥabba degındür (15) ḥastanūñ kuvvetine göre şovuk şuyıla isti'māl (16) édeler **şifat-ı habb** kim fā'ide eyler evcā'ü'l-mafāşıla ve ḥām (17) māddeyi uyluğdan kıparur ve kuvvetile ishāl eyler

[191b]

(1) ahlātı budur türbüd bir buçuk dirhem şahm-ı hanzal iki deng (2) muql bir deng muqlı şuyıla hall édeler kalan otları (3) anuñla yoğurup hablar édeler bu bir şerbetdür menfa'atde (4) 'acīb ġarībdür **şifat-ı habb-ı benefşe** kim şafrayı (5) ve balgamı ishāl eyler ahlātı budur türbüd bir dirhem (6) ve bir deng benefşe ve rāvend-i çīnī rubbı's-sūs (7) ve zencebīl ve saqmūniyā her birinden birer deng dükelinin (8) yumşak dögeler ve eleyeler ve yoğuralar ve hablar édeler bu (9) bir şerbetdür **şifat-ı şebyār-ı müshil** ebī süheyl fārsīnūndür (10) nāfi'dür fālice ve ra'şeye ve laqvāya (11) ve siñirlerün *istirhāsina* ve emcek ağrısına ve evcā'-ı (12) mafāşıla ve mecmū' şovukdan olan marāzlara fāyide eyler (13) ahlātı budur türbüd-i ebyaz on beş dirhem şahm-ı hanzal (14) bir dirhem sekbīnec ve tohm-ı kerefis ikişer dirhem dögeler (15) ve eleyeler za'firān katılmış şuyıla yoğurup hablar (16) édeler şerbet üç dirhemdür **şifat-ı habb-ı müshil** kim (17) bu habba bñyübā dēler nıkrısa ve evcā'-ı mafāşıla

[192a]

(1) balgamdan ola ahlātı budur şabır ve türbüd her birinden (2) sekizer dirhem şaru helīle ve bñzīdān ve sūrincān (3) her birinden ikişer dirhem ānisōn ve saqmūniyā birer dirhem (4) muql bir buçuk dirhem kaynamış şāfī gendene şuyıyla yoğurup (5) **hablar édeler** şerbet iki dirhemden üç dirheme degindür (6) ısıcağ şuyıla isti'māl édeler **şifat-ı habb-ı ġāfiş** (7) fā'ide eyler baş ağrısına şaķīka ve göz ağrısına (8) ve evcā'-ı mafāşıla mücerrebdür ahlātı budur aq (9) türbüd bir cüz' ve sūrincān ve şaru helīle birer cüz' (10) ve kızıl gül ve benefşe ve ānisōn ve eftīmūn ve nemek-i (11) hindī ve saqmūniyā ve bñzīdān ve muql ve ġarīķūn (12) ve sekbīnec her birinden bir cüz'ün şülüşü dükelinin (13) dögeler ve eleyeler ve hablar édeler şerbet iki buçuk (14) dirhemdür bu nuşha bedreddīn ġalānisīdendür (15) **şifat-ı habb-ı muql-ı kábız** fā'ide eyler ishāl-i demevīye (16) ve yēllere ve şayru ma'ideye ve bağarşuqlara kuvvet (17) vērür hāşşa bevāsīrlü kişiyē ahlātı budur

[192b]

(1) kâbilî kabı ve belîle kabı ve âmule her birinden yigirmişer (2) dirhem nânḥuvāh yedi dirhem muḳl kırk dirhem (3) otları dögeler ve eleyeler ve helîleleri şaru yağıla (4) kavurular muḳlı şuda ḥall édeler şerbet iki dirhemdür (5) demürle dağlanmış şuyıla isti‘māl édeler (6) **şifat-1 ḥabb-1 muḳl-1 müshil** fâ’ide eyler şol bevāsîrlü (7) kişilere tabî‘atları kabz ola ve yèlleri taḥlîl éder (8) ve ma‘îdeye ve bađarsuḳlara kuvvet vèrür aḥlâṭı (9) budur kâbilî helîle kabı otuz dirhem türbüd-i (10) mücevvef üç dirhem sekbînec on dirhem ḥabbü’r-reşād (11) bèş dirhem muḳl-1 azrak otuz dirhem gendene (12) şuyıyla yoğuralar ḥablar édeler şerbet iki dirhemdür (13) ısıcaḳ şuyıla isti‘māl édeler **şifat-1 ḥabb-1 maştakî kim** (14) ve **şabır kim** ibni māsüye eydür bir nice dürlü (15) edviyyeleri cem‘ étdüm bu terkîbi te’lîf étdüm (16) baş ve ma‘îdeyi tenḳıye étmegiçün fâ’ide eyler balđamdan (17) olan baş ağrısına ve āvāzı şāfî eyler aḥlâṭı budur

[193a]

(1) şabr-1 usḳuṭürî altı dirhem maştakî dört (2) dirhem türbüd on dirhem kızıl gül üç dirhem (3) dükelisin dögeler ve eleyeler şuyıla yoğuralar noḥūd (4) mıḳdârı ḥablar eleyeler şerbet on dirhemden (5) on bèş dirheme degindür ısıcaḳ şuyıla yaticak (6) vaḳtın isti‘māl édeler **şifat-1 ḥabb-1 mücerreb** kim (7) fâ’ide eyler baş cegzinmesine aḥlâṭı budur (8) ustūḥudūs bir mıřḳāl şaḥm-1 ḥanzal bir deng (9) ayāric bir mıřḳāl milḥ-i hindî iki deng ğārîḳün (10) bucuḳ mıřḳāl dükelisin bir şerbet édüp içeler (11) bu bir ḥabdur kim namāz-bozı ve her ḳurda ki ḳarında (12) ola gidere aḥlâṭı giderür aḥlâṭı budur (13) serḥes ve ḳanbîl ve ḥabbü’n-nîl ve biring-i kâbilî (14) ve türmüs ve aḳ türbüd ve şaru helîle kabı her (15) birinden bucuğar mıřḳāl şeker altı dirhem dükelisin (16) eleyeler ve ḥablar eleyeler bu cümlesi bir şerbetdür seḥer (17) vaḳtında yudalar üzerine elli dirhem ḳoyun

[193b]

(1) südi içeler andan sonra katre katre sirke tecerru^c (2) éde tā kim maḫşūd ḥāşıl ola şıfat-ı ḥabb-ı ḳābız (3) fā'ide eyler aḥlāta alalar summāk iki dirhem māzū (4) bir dirhem nār ḳabı bir buçuk dirhem yumşak dögeler (5) ve eleyeler ve yoğuralar noḥūd mıḳdārı ḥablar édeler şerbet (6) beş yā on veyā on beş ḥabb ola her şaḥşuḡ (7) kuvvetine göre yumurta şarusıyla véreler mücerrebdür (8) şıfat-ı ḥabb-ı ibnü'l-ḥārīb kim fāyide eyler balḡamī (9) ısıtmalara ve daḥı aḳ bahāka mücerrebdür üç şerbetde (10) zā'il olur aḥlātı budur ḳara helīle ve şaru helīle (11) ve anzurūt ve muḳl ve sekbīnec ve şaḥm-ı ḥanzal her birinden (12) beşer dirhem ḥardal-ı sıfīd ve sa'ter-i fārisī ve şūnız (13) ve zīre ve nemek-i enderānī ve 'ulik-i rūmī her birinden (14) birer mıḫkāl sekbīneci şuda ḥall édeler bakır ḫās (15) içinde güneşe ḳoyalar tā kim oḡat ḥall ola (16) ve bākī otları oḡat ḳarışduralar ve ḥablar édeler (17) fulful mıḳdārı her şabāḥ bir mıḫkāl isti'māl édeler

[194a]

(1) fātir şuyıla iki gün evvelden berhīz édeler (2) her nesneden meger zīreyā yeyeler zīreyā daḥı (3) ḳrābādīnlerde veyā mu'ālecātda zıkr olınmışdur şıfat-ı (4) ḥabb-ı ḡārīḳūn kim fā'ide eyler istıḫā-yı zıḳḳīye (5) aḥlātı budur ḡārīḳūn on dirhem 'uşāre-i (6) ḡāfıḡ ve rāvend-i çīnī her birinden ikişer dirhem şeker-i (7) ḫabarzad on dirhem şöyle kim resmdür şerbet (8) her gün bir mıḫkāl véreler şol vaḳta deḡin kim (9) ishāl ifrāta vara andan sonra vérmeyeler (10) şıfat-ı ḥabb-ı şaytarac-ı kebīr kim vaca'u'l-vereke ya'nī (11) yanbaşı aḡrısına fā'ide éder ve 'ırḳu'n-nisāya ve arḳa (12) ve boyun aḡrısına fā'ide eyler ve lezic ḫılḫları ishāl (13) éder aḥlātı budur sekbīnec ve cāvşīr ve ferfiyūn (14) her birinden buçuḡar dirhem zirāvend-i müdahrec ve ḳanḫariyūn-ı (15) daḳıḳ ve cünd-i bīdester her birinden ikişer dirhem şabır (16) ve eftīmūn ve ḡārīḳūn her birinden birer dirhem dār-ı (17) fulful ve zencebīl ve zīre ve nāḫuvāḥ ve ānisōn

[194b]

(1) ve toħm-1 kerefis ve mürr-i şāfī ve za‘firān her birinden dörder (2) dirhem şaru helīle ve sūrincān ve mähīzehrec (3) her birinden ikişer buçuk dirhem ħardal ve şaħm-1 ħanzal (4) ve şaytarac ve vec ve milħ-i hindī her birinden dörder (5) dirhem kākūnec şuyıyla yoğurup ħablar édeler (6) şerbet iki dirhemdür **bir dürlü nusħa-1 ħabb-1 şaytarac** (7) daħı şabır ve türbūd ve sūrincān her birinden onar (8) dirhem şaytarac ve vec ve milħ-i nefī ve şaħm-1 ħanzal ve (9) ġārīķūn ve hezārsifend ve muķl ve sekbīnec her birinden (10) ikişer dirhem zencebīl ve dār-1 fulful ve maştakī ve ħardal (11) ve ānisōn ve kuş ve nānhuvāh her birinden birer dirhem (12) eftīmūn ve ħara helīle her birinden beşer dirhem kelem şuyıyla (13) ħablar édeler yā künc şuyıyla şerbet iki dirhemdür (14) **bir dürlü nusħa daħı** helīle-i zerd on dirhem (15) şabır yigirmi dirhem fulful ve dār-1 fulful her birinden (16) birer dirhem ħardal üç dirhem şaytarac ve milħ-i (17) nefī ve şaħm-1 ħanzal her birinden ikişer dirhem kürneb

[195a]

(1) şuyıyla ħall édeler otları ħatup ħablar édeler (2) şerbet iki dirhemdür **bir dürlü ħabb-1 şaytarac** (3) kim diz ağrısına ve evcā‘-1 mafāşıla fā‘ide éder (4) aħlātı budur cāvşīr ve sekbīnec ve muķl her birinden (5) ikişer deng ve şaytarac ve milħ-i nefī ve dār-1 fulful (6) ve ħardal-1 ebyaz her birinden buçuğar deng fānīd buçuk (7) mişķāl şaħm-1 ħanzal ve ġārīķūn ve saķmūniyā her birinden (8) birer deng kürneb şuyıyla yoğurup ħablar édeler (9) bu dükeli bir şerbetdür **şıfat-1 ħabb-1 ġārīķūn** (10) kim fā‘ide eyler ciger ağrısına yaraķāna aħlātı budur (11) şaru helīle ve şabır ve ‘uşāre-i ġāfiş her birinden (12) berāber alup ġārīķūn bunlarca kerefis şuyıyla (13) yoğurup ħablar édeler şerbet iki dirhemdür (14) **ħabb-1 ġāfiş** kim ciger ağrısına ve muħtelif ve müzmin (15) ısıtmalara ve istiskānuñ ibtidāsına fā‘ide eyler (16) aħlātı budur afsentīn-i rümī ve ‘uşāre-i ġāfiş (17) ve helīlec-i aşfer ve rāvend-i ħīnī ve za‘firān ve lük-i mağsūl

[195b]

(1) ve şāhterec ve ayāric-i fayqarā her birinden berāber ‘inebü’s-sa‘leb (2) suyuyla yoğurup ḥablar eyleyeler şerbet bir mışkāldur (3) yaticak vaktin isti‘māl edeler ve eger öksürük ‘illeti (4) olursa dükeli otlaruḡ yarusınca rubbı’s-sūs (5) ziyāde edeler **şifat-1 ḥabb-1 ferfiyūn** kim fāyide eyler (6) fālice ve *istirḥāya* ve şol ḥām ḥıltlara kim siḡirlere (7) dökülmiş ola anı çıkarur aḡlātı budur ḡārīkūn (8) ve şaḡm-1 ḡanzal ve ferfiyūn ve sekbīnec ve muḡl her birinden (9) birer dirhem şabır iki dirhem ḥablar edeler şöyle kim (10) resmdür kürneb suyuyla yoğuralar şerbet iki (11) dirhemdür **şifat-1 ḥabbü’s-sekbīnec** diz ağrısına (12) ve yanbaşı ağrısına ve bögrek ağrısına fā’ide eyler (13) aḡlātı budur şaḡm-1 ḡanzal ve ḡārīkūn ve türbūd (14) her birinden birer dirhem toḡm-1 kerefis ve toḡm-1 ḡurmel (15) birer dirhem sekbīnec ve muḡl ve ayāric-i fayqarā her birinden (16) ikişer dirhem yoğuralar ḥablar edeler şerbet iki dirhemdür (17) **şifat-1 ḥabb-1 sekbīnec bir dürlü daḡı** kim

[196a]

(1) ḡuluncı açar ve ḡalīz ye’llerden olan marazlara fā’ide (2) eyler ve baḡlu ḡayzı açar aḡlātı budur sekbīnec (3) ve şabır ve bezr-i kerefis ve anzurūt ve helīle-i kābilī (4) her birinden beşer dirhem türbūd yigirmi dirhem şaḡm-1 ḡanzal (5) üç dirhem saḡmūniyā iki dirhem ḥablar edeler şerbet (6) iki dirhemden üç dirheme degindür **şifat-1 ḥabbü’s-sekbīnec (7) bir dürlü daḡı** sekbīnec ve şaḡm-1 ḡanzal (8) onar dirhem saḡmūniyā üç dirhem ve iki deng (9) sezāb suyuyla yoğurup ḥablar edeler şerbet (10) bir dirhemden bir mışkāla degindür (11) **şifat-1 ḥabbü’s-sekbīnec bir dürlü daḡı** balḡamī marazlara ve fālice (12) ve laḡvāya ve evcā‘ü’l-mafāşıla fā’ide edüp giderür (13) aḡlātı budur sekbīnec ve muḡl ve uşak ve cāvşīr (14) ve şaḡm-1 ḡanzal her birinden onar dirhem zencebīl ve fulful (15) ve dār-1 fulful ve şaytarac ve nāḡḡuvāḡ ve cünd-i bīdester (16) her birinden ikişer dirhem kābilī ve belīle ve āmule her birinden (17) üçer dirhem türbūd beş dirhem saḡmūniyā beş dirhem

[196b]

(1) za‘firān iki deng sezāb şuyıyla ḥablar édeler (2) şerbet bir dirhemden bir mışkāla degindür kuvvetlü (3) olsun dēyicek üç dirhem sūrincān (4) ve yigirmi dirhem şabır katalar **şifat-ı ḥabb-ı zibil** kim (5) kuluncı açar tīz vaqtda ahlātı budur alalar (6) zibil-i zebīb dört dirhem toḥm-ı kerefis (7) ve ānisōn üçer dirhem dögüp ve eleyüp (8) ve yoğurup ḥablar édeler şerbet üç dirhemdür (9) **şifat-ı ḥabb-ı gārīkūn** kim süddeleri açar ve (10) istiskāya ve ciger marazlarına fā’ide eyler ahlātı (11) budur eftīmūn ve şabır altışar dirhem gārīkūn (12) dört dirhem saqmūniyā üç dirhem faṭrāsāliyūn (13) ve ānisōn ve sesāliyūs ve toḥm-ı kerefis ve dūkū (14) her birinden ikişer dirhem dögeler ve eleyeler ve yoğuralar (15) ḥablar eyleyeler şerbet iki dirhemden üç dirheme (16) degindür **şifat-ı ḥabb-ı gārīkūn bir dürlü dahı** (17) kim su‘ālī balgamı giderür ve sīneyi arıdur

[197a]

(1) ahlātı budur gārīkūn ve mürr-i şāfī ve türbüd her birinden (2) beşer dirhem irsā ve farāsiyūn üçer dirhem ayāric-i (3) fayḳarā beş dirhem şaḥm-ı ḥanzal ve anzurūt her birinden (4) ikişer dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler ve yoğurup (5) ḥablar édeler şerbet iki dirhemdür ba‘zı nuşhalarda (6) bir dirhem saqmūniyā ve bir dirhem ānisōn dēmişlerdür (7) **şifat-ı ḥabb-ı gārīkūn diger** kim gögsi arıdur (8) gārīkūn dört buçuḳ deng şaḥm-ı ḥanzal bir buçuḳ deng (9) ‘uşāre-i kıssā’ü’l-ḥimār bir deng rubbı’s-sūs buçuḳ (10) dirhem bu cümlesi bir şerbetdür **şifat-ı ḥabb-ı** (11) **lājiverd** kim sevdāyi ishāl eder ahlātı budur (12) lāciverd-i maḡsül üç dirhem ḳaranfil ve ānisōn (13) ikişer dirhem saqmūniyā bir dirhem gārīkūn beş dirhem (14) eftīmūn ve besfāyic dörder dirhem ayāric-i fayḳarā (15) altı dirhem cümlesin dögüp ve eleyüp yoğurup (16) ḥablar édeler hindibā şuyıyla şerbet iki dirhemden (17) üç dirheme degindür encīr şuyıyla véreler

[197b]

(1) **şifat-ı habb** kim şafrādan olan marāzlara fā'ide eder (2) alalar şaru helīle kabı yedi dirhem belīle ve āmīle (3) ve kızıl gül ikişer dirhem ayāric-i faykarā beş dirhem saḫmūniyā (4) üç dirhem nemek-i hindī iki dirhem gārīkūn dört (5) dirhem şāhtere üç dirhem dūkelisin dögüp (6) eleyeler kāsni şuyıyla yoğurup ḫablar edeler şerbet (7) üç dirhemdür **bir dürlü habb dahı** toḫm-ı kerefis (8) ve hezārsifend ve ānisōn ve maştakī ve za'firān (9) her birinden birer dirhem helīle-i kābilī ve āmīle her birinden (10) ikişer dirhem sekbīnec ve muḫl her birinden ikişer dirhem (11) būdīne ve faṫrāsāliyūn ve ḫuṣṫ ve adḫīr ve zurunbād (12) ve durunc-ı 'aḫrebī ve asārūn her birinden buçuḡar dirhem (13) dūkelisin dögeler ve eleyeler ve yoğurup ḫablar edeler (14) şerbet bir mişkāldur sezāb şuyıyla ḫablar edeler (15) her gün şabāḫ isti'māl eleyeler **şifat-ı habb-ı muḫl** kim (16) bevāsīri ve şuḫākı olanuḡ ṫabī'atın yumşadur (17) maḫrūrlara muvāfiḫdur aḫlāṫı budur şaru helīle yigirmi dirhem

[198a]

(1) muḫl on dirhem keşīrā beş dirhem encīr-i bestī otuz (2) 'aded encīri şuda bişüreler tā kim şu ḫaynaya (3) ve ol bişen encīri süzeler şuyın alalar muḫlı (4) ve keşīrāyı ol şuyıla ḫall edeler ve helīleyi anuḡla (5) yoğuralar ve ḫablar eleyeler şerbet iki dirhemdür (6) her gece isti'māl edeler **şifat-ı habb-ı muḫl** kim (7) bevāsīr ḫanın keser aḫlāṫı budur helīle-i kābilī (8) ve belīle ve āmīle her birinden onar dirhem büssed ve kehribā (9) ve şedef-i muḫriḫ ve göyenmiş ulu *geyik* boynuzı her birinden (10) beşer dirhem zāk-ı şipīd ya'nī şeb iki dirhem nānḫuvāḫ (11) üç dirhem muḫl yigirmi dirhem muḫlı gendene şuyıyla (12) ḫall edüp bākī otları aḡa ḫatup ḫablar edeler (13) şerbet iki dirhemdür her şabāḫ isti'māl edeler nāfi'dür (14) **şifat-ı habb-ı muḫl** kim baḡarsuḫlar aḡrısına ve maḫ'ad (15) aḡrısına ve bevāsīr aḡrısına fā'ide eyler aḫlāṫı budur (16) ḫara helīle ve belīle ve āmīle her birinden birer cüz' (17) muḫl dūkelli eczālaruḡ berāberi ola dūkelisin

[198b]

(1) dögeler ve eleyeler muḳlı gendene űuyıyla ḥall edeler bākī (2) otları anuḡla yoḡuralar ḥablar edeler űerbet iki buḡuḳ (3) dirhemdür **űifat-1 ḥabb-1 muḳl diđer** kim bevāsīrden (4) gelen ḳanı keser aḡlāṡı budur helīle-i kābilī kim (5) űıḡır yaḡında ḳavrulmuş ola on dirhem kehribā (6) on mıűḳāl muḳl mecmū^ʿ otlar berāberince edeler (7) gendene űuyıyla yoḡurup ḥablar edeler űerbeti (8) iki dirhemdür **űifat-1 ḥabbü'l-ḥabiṡ** bu daḡı bir ḥabdur kim (9) yelleri űır ve *bevāsīri* olanlara fāyide eyler ve ma^ʿide (10) za^ʿīfine aűűısı vardur ve ḳuvvet-i bāḡı ziyāde eyler (11) aḡlāṡı budur ḥabsü'l-ḥadīd müdebber yüz mıűḳāl (12) ḥabsü'l-ḥadīdüḡ tedbīri oldur kim dögeler ve sirkede (13) ıűladalar bir gūn ve bir gece dura űonra süzeler (14) gölgede ḳurudalar müdebber demek budur űonra ol (15) ḥabsü'l-ḥadīdi gendene űuyında yedi gūn (16) ıűladalar her gūn gendene űuyın tāze ḳoyalar (17) eskisin dökeler andan űonra alalar ḥabbü'r-reűād

[199a]

(1) ḥabbü'r-reűād iki yüz dirhem ve toḡm-1 gendene ve toḡm-1 (2) cırcır ve toḡm-1 ḳāḳulī ve toḡm-1 kerefis ve toḡm-1 ṡurb (3) ve toḡm-1 ḡulbe ve toḡm-1 űoḡan her birinden yigirmi beűer (4) dirhem dükelinin yuműaḳ dögeler ve eleyeler ve gendene (5) űuyıyla yoḡuralar ḥablar edeler űerbet iki dirhem (6) ola her űabāḡ isti^ʿmāl edeler **űifat-1 ḥabbü'l-ḡanāzīr** (7) kim ḡanāzīri giderür aḡlāṡı budur ayāric-i (8) fayḳarā üç dirhem ḡārīḳūn iki buḡuḳ dirhem türbūd (9) yedi dirhem cāvűīr bir mıűḳāl nūűādūr iki (10) dirhem űaḡm-1 ḡanzal bir buḡuḳ dirhem anzurūt dört *dirhem* (11) űaḡmūniyā bir mıűḳāl dükelinin dögeler ve eleyeler gendene (12) űuyıyla yoḡurup ḥablar edeler űerbet bir dirhemdür (13) her űabāḡ isti^ʿmāl edeler **űifat-1 ḥabb-1 vāsıl** kim (14) ʿillet-i ḡanāzīre ve her űiűe kim ol nev^ʿden (15) ola fāyide eder aḡlāṡı budur sūnbül ve selīḡe (16) ve ḥabbü'l-belesān ve ʿūdü'l-belesān ve asārūn ve maűṡakī (17) ve dārḡīn ve za^ʿfīrān her birinden birer dirhem űabır

[199b]

(1) on altı dirhem ustūhudūs ve şaḥm-ı ḥanzal her (2) birinden beşer dirhem türbūd yēdi dirhem saḫmūniyā (3) dört dirhem milḥ-i neftī iki dirhem dūkelisin (4) dōgeler ve eleyeler yoğurup ḥablar ēdeler şöyle kim (5) resmdür şerbeti iki buçuk dirhemden üç dirheme (6) degindür **şifat-ı ḥabb-ı diger** kim bahaḫı ve baraşı (7) giderür ve maşrū'a fā'ide eyler aḫlātı budur (8) ayāric-i fayḫarā beş dirhem eftīmūn on dirhem (9) ḥacer-i lāciverd maḡsūl yēdi dirhem saḫmūniyā ve şaḥm-ı (10) ḥanzal ve ḥarbak-ı esved her birinden ikişer dirhem sūnbül (11) ve ānisōn her birinden birer dirhem dūkelisin dōgüp (12) ve eleyüp kerefis şuyıyla yoğurup ḥablar eyleyeler (13) ve mā'ü'l-ʿasel ile şerbet iki buçuk dirhemdür (14) **şifat-ı ḥabb-ı diger** kim şoğulcanı ve namāz-bozı (15) çıkarur aḫlātı budur serḫes ve aḫ fulful ve biring-i (16) kābilī muḫaşşer ve ḫanbīl ve nemek-i hindī her birinden beşer (17) dirhem türmūs yēdi dirhem şīḫ on dirhem

[200a]

(1) türbūd-i ebyaz on beş dirhem ḫušt mürri yēdi dirhem (2) dōgeler ve eleyeler ve ḥablar ēdeler şerbet beş dirhemdür (3) rāsin şuyıyla vēreler **bir dürlü ḥabb daḫı** kim (4) şoğulcanı ve namāz-bozı dōker aḫlātı budur (5) türbūd ve ḫanbīl ve būdīne-i yābis ve ebrenç-i kābilī (6) ve serḫes her birinden onar dirhem ve şaru helīle (7) on dirhem ve ḫurdimānā sekiz dirhem dōgeler ve eleyeler (8) ve yoğurup ḥablar ēdeler şerbet üç dirhemden (9) beş dirheme degindür ṭabīḫ şīḫ birle veyā sarmaşuḫlu (10) sirkeyle vēreler **şifat-ı ḥabbü'ş-şabır** kim fā'ide eyler (11) uyuza ve giciyüğe aḫlātı budur şabır bir dirhem (12) şaru helīle ḫabı bir dirhem saḫmūniyā bir deng (13) daḫı nīm dirhem keşirā buçuk deng dūkelisin dōgeler (14) ve eleyeler kāsnī şuyıyla yoğurup ḥablar ēdeler (15) bu cümlesi bir şerbetdür ve eger şāhtere şuyıyla ḥablar (16) ēderlerise revādur **şifat-ı ḥabb-ı ferfiyūn** (17) fā'ide eyler istiskā-yı dıḫḫīye aḫlātı budur

[200b]

(1) m̄azeryūn-ı müdebber ve r̄useh̄nec her birinden ikişer deng (2) ferfiyūn bir buçuk deng sekb̄inec bir dirhem milh-i hindī (3) bir deng serḡin-i kebūter bir deng bu bir şerbetdür (4) h̄ablar ēdeler isti‘māl ēdeler şifā ola **şifat-ı h̄abb-ı** (5) **m̄azeryūn** kim istiskā-yı zıkk̄iye fā’ide eyler alalar (6) rāvend-i çinī ve ‘uşāre-i ḡāfis ve tohm-ı kāsni her (7) birinden üçer dirhem ḡārīkūn bēş dirhem m̄azeryūn-ı (8) müdebber on dirhem m̄azeryūn-ı müdebber oldur kim sirkede (9) işladalar bir gün bir gece dura andan sonra süzeler (10) gölgede k̄uruda d̄ukelisin d̄ogeler ve eleyeler ve yoğurup (11) h̄ablar ēdeler şerbet iki buçuk dirhemdür (12) **şifat-ı h̄abbü’s-su‘āl** kim ‘illet-i dıkk̄a ve sile fā’ide eyler ahl̄atı (13) budur şamḡ ve keşirā ve ayva çekirdegi ve h̄atmī içi (14) her birinden üçer dirhem muqaşşer tatlu bādem içi ve (15) muqaşşer k̄uru bakla ve h̄ıyār tohmı içi her birinden (16) bēşer dirhem rubbı’s-sūs ve nişāstec ve tohm-ı kök ve tohm-ı (17) h̄urfe her birinden üçer dirhem şeker on dirhem

[201a]

(1) d̄ukelisin d̄ogeler ve eleyeler bezr-i kaṭūnā lu‘ābıyla yoğuralar (2) ve h̄ablar ēdeler yaşıca dā’im ağızda dutalar ezildükce (3) şuyın yudalar **bir dürlü h̄abbü’s-su‘āl daḥı** kim (4) h̄arāreti keser ve gögsi yumşadur ve şuşalığı (5) zā’il eyler ahl̄atı budur rubbı’s-sūs ve bezr-i (6) bakla onar dirhem tohm-ı kök bēş dirhem şamḡ ve (7) keşirā yedişer dirhem muqaşşer bādem tatlu içi on (8) on dirhem nişāsta ve arpa unı kim h̄arīrden (9) çıkmış ola yedişer dirhem h̄ıyār tohmı içi on bēş dirhem (10) arınmış kavun tohmı içi on dirhem h̄aşhāş tohmı (11) içi ayva çekirdegi içi her birinden sekizer dirhem (12) şeker-i ṭabarzad on dirhem bezr-i kaṭūnā lu‘ābıyla (13) yoğurup h̄ablar ēdeler ve isti‘māl ēdeler nāfi‘dür (14) **şifat-ı h̄abbü’s-su‘āl** kim gögsi arıdur ve (15) ve yumşadur ve su‘ālī keser ahl̄atı budur k̄uru (16) benefşe ve rubbı’s-sūs ve persiyāvşān ve keşir (17) ve şamḡ-ı ‘arabī ve nişāstec her birinden birer dirhem tatlu bādem

[201b]

(1) içi mukaşşer dört dirhem bakla mukaşşer dört dirhem (2) tohm-ı haşhâş iki dirhem şeker on dirhem za'firân (3) buçuk dirhem isbegül lu'âbıyla yoğuralar hablar édeler (4) şöyle kim resmdür **şifat-ı habbü'l-lübüb** (5) ısıtmalara ve issi havâlarda ve seferde ağızda dutalar (6) şuşalığı keser hâşşa kim lîmün şuyıyla ola veyâ koruk (7) şuyıyla ola veyâ enâr rubbıyla ola ahlâtı budur (8) tohm-ı hıyâr mukaşşer ve kabak çekirdegi içi ve bezrü'l-bakla her (9) birinden birer cüz' tohm-ı kök buçuk cüz' ve rubbı's-sūs (10) rub' cüz' dükelinin dögeler ve eleyeler isbegül (11) lu'âbıyla yoğuralar yâ hûrfe yaprağı şuyıyla yoğuralar (12) hablar eyleyeler ve gölgede kurudalar ve yine dögeler meyve (13) rubbıyla yoğuralar yine hablar édeler **şifat-ı habbü's-su'âl** (14) kim fâ'ide eyler şol su'âle kim geceler bî-çarâr (15) ola ve galîz hıltları göğüsden arıdur (16) ahlâtı budur mürr-i şâfî ve kündür ve rubbı's-sūs (17) her birinden birer dirhem lübni iki dirhem efyün bir buçuk

[202a]

(1) deng hablar édeler her habbı bir deng ola gece ağızda (2) dutup yatalar **şifat-ı habbü's-su'âl** kim gece katı (3) öksüre bî-çarâr ola fâ'ide eyler ahlâtı budur (4) rubbı's-sūs ve fulful ve kurdımânâ ve acı bâdem içi (5) her birinden ikişer dirhem mürr bir dirhem hıltit iki dirhem (6) mâ'ü'l-âselle yoğurup hablar édeler **şifat-ı habb-ı** (7) **diger** kim ishâl-i demevîyi keser ahlâtı budur (8) şemeretü't-turfâ ve efyün ve mâzû her birinden berâber dögeler şamg (9) şuyıyla yoğuralar ve hablar édeler şerbet iki dengdür (10) bir dürlü habb dağı kim ishâl-i demevîyi keser ahlâtı budur (11) belîle on dirhem arınmış habbü'l-âs yigirmi dirhem (12) sirkeden çıkmış üzüm çekirdegi beş dirhem summāk (13) ve süg üçer dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler ve (14) hablar édeler şerbet iki dirhemdür **şifat-ı habb-ı** (15) **diger** kim ishâl-î balgamı keser mürr ve kırfa ve cünd-i (16) bîdester ve efyün her birinden berâber alup (17) hablar édeler fulful mîkdârı şerbet yedi habdur

[202b]

(1) şovuk şuyıla vèreler ve oğlancıklara iki habb veyā (2) üç veyā bēş habb vèreler ‘ömür endāzesine göre vèreler (3) bir dürlü habb daḥı kim ishāl-i balgamiyye fā’ide eyler (4) aḥlāṭı budur efyūn ve senderūs ve kündür (5) ve mürr ve za‘firān bu cümlesin berāber dögeler ve eleyeler noḥūd (6) mıḳdārı ola şerbet iki dirhemdür **şifat-ı habb** (7) kim ağız kōḳusını ḥōş eyler ve ağızda olan (8) yaramaz kōḳuyı giderür aḥlāṭı budur cevz-i bevvā (9) ve kākūle ve fūfel ve karanfil ve dārçīn ve ḥavlıncān (10) her birinden birer dirhem kāfūr bucuḳ dirhem müşk (11) iki deng bu cümlesini dögeler ve eleyeler büyük noḥūd (12) mıḳdārı ḥablar èdeler müdām ağızda dutalar eger bu (13) ḥabba felencemşük ve kebābe ve besbāse ziyāde èderlerse (14) revādur eger bir dirhem māzū ve bēş dirhem milḥ-i hindī (15) ziyāde èderlerse ruṭubetleri giderür **şifat-ı** (16) **habb-ı behrāmī** kim istiskā-yı laḥmiyye fā’ide eyler (17) aḥlāṭı budur şabır on iki dirhem eftīmūn

[203a]

(1) altı dirhem saḳmūniyā ve sūnbül ve selīḥe ve türbūd (2) ve maşṭakī her birinden ikişer dirhem za‘firān (3) bir bucuḳ dirhem gārīḳūn üç dirhem ḥamāmā (4) bucuḳ dirhem bu cümlesin dögeler ve eleyeler ve ḥablar (5) eyleyeler şerbet üç dirhemdür (6) **şifat-ı habbū’l-fāviyye** burusını ve kıluncı giderür (7) mücerredür her bir ḥabbı bir el ishāl eyler aḥlāṭı budur (8) zencebīl ve maşṭakī ve karanfil ve dārçīn ve fulful ve (9) dār-ı fulful ve nār-müşk her birinden birer dirhem (10) dükelisi berāberi şeker kamasın dögeler ve eleyeler (11) ve yoğurup ḥablar eyleyeler noḥūd mıḳdārı bir ḥabbı bir (12) meclis ishāl èder ve eger bucuḳ mışkāl isti‘māl ètseler (13) kıluncı açar fā’ide èder bi-iznillāhi te‘ālā (14) **on tokuzuncı bāb** (15) **makiṣ devāları ya’nī kuşdurucu otları bildürür** (16) **şifat-ı devā’ü’l-kay’** kim balgamı getirür alalar büre (17) bir dirhem kündüs bucuḳ dirhem milḥ-i hindī bucuḳ dirhem

[203b]

(1) dükelinin dögeler ve eleyeler balıla yoğuralar bu bir (2) şerbetdür hâcet vaktında tabîh şibiş birle (3) ezeler ve kırk dirhem sikengübîn ‘aseli birle qarışdurup (4) vèreler nîm-germ édüp içeler **devâ’ü’l-ķay’** bir dürlü (5) kenger-zid ve cevzü’l-ķayy her birinden birer dirhem turb (6) tohmı üç dirhem dükelinin dögeler balıla yoğuralar (7) tabîh şeps içinde ezüp vèreler **devâ’ü’l-ķay’** (8) bir dürlü **dahı** alalar kavun kökin kim aña turb (9) dèrler kurudalar ve dögüp eleyeler iki dirhem (10) andan mâ’ü’l-‘asel birle yâ tabîh şeps birle (11) vèreler **bir dürlü devâ’ü’l-ķay’ dahı** kim hıltı-ı sevdâvîyi (12) getürür ahlâtı budur milh-i hindî ve türbüd ve büre-i (13) ermenî her birinden birer dirhem sipendân-ı sipîd (14) ya’nî aķ hardal buçuk dirhem kamusun dögeler (15) ve eleyeler mâ’ü’l-‘asel birle veyâ sikengübîn birle vèreler (16) **bir dürlü devâ’ü’l-ķay’ dahı** kim turbı doğrayalar (17) ve sikengübîn içinde yaturalar bir gece dura

[204a]

(1) ve birez yumşak tuz katalar şabâh ac karnına ol turbı (2) yèyeler ve ol sikengübîni birez içeler ve anuñ üzerine (3) ta‘âm yèyeler ta‘âm üzerine ol sikengübîni tabîh şibiş (4) birle vèreler ve eger birez şibiş ve cırcır ve kızıl lūbiyâyı (5) evvel şuda bişüreler ve süzeler ve birez tuz (6) katup sikengübîni anuñ üzerine koyup ol vaķt kim (7) yemiş olalar içseler yegrekdür **bir dürlü devâ’ü’l-ķay’** (8) **dahı** alalar bir turbı doğrayalar ve bir dutam şibiş (9) ve bès dirhem nemek-i hindî dükelinin iki men şuda (10) bişüreler tâ kim buçuk men kıala süzeler sikengübîn (11) ‘aseli birle vèreler **bir dürlü devâ’ü’l-ķay’ dahı** tohm-ı (12) turb ve cevzü’l-ķayy ve tohm-ı cırcır ve tohm-ı şibiş (13) ve tohm-ı sermaķ ve milh-i hindî ve ruķâ’-ı yemenî her (14) birinden buçuk dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler (15) ve ‘asel birle yoğurup vèreler üzerine issi şu (16) çok içeler **bir dürlü devâ’ü’l-ķay’ dahı** alalar sermaķ (17) bir ũķıyye arı tuz iki dirhem bişüreler ve otuz

[204b]

(1) dirhem sikencübīn ‘aseli ve yüz dirhem keşkâb (2) katup fâtiriken içeler ve kuşalar nâfi‘dür (3) yigirminci bâb (4) ğargaraları bildürür şıfat-ı ğargara kim dimâğı (5) arıdur ahlâtı budur ‘âkırkarhâ ve dâr-ı fulful ve zencebîl (6) ve sa‘ter ve ğardal-ı sifîd ve zûfâ-yı yâbis ve ayâric-i (7) faykarâ dükelisin dögeler berâber tartalar sirke-i (8) ‘unşulî birle alışduralar ve ‘asel birle yoğuralar (9) bundan iki dirhem mıkđarı âbkâmda yâ sikengübīn-i (10) ‘unşulîde ħall édüp anuñla ğargara édeler **bir dürlü** (11) **ğargara dağı** ‘âkırkarhâ ve meyvîzec ve ğardal ve (12) merzengüş her birinden ikişer cüz’ ekşi enâr-ding (13) dört cüz’ ħâcet vaqtda âbkâme içinde (14) ħall édüp anuñla ğargara édeler **şıfat-ı ğargara** (15) **bir dürlü** şar‘a ve fâlice ve laqvâya fâ’ide eyler (16) ahlâtı budur büre-i ermenî ve irsâ ve ‘âkırkarhâ (17) ve ğardal-ı sifîd ve meyvîzec ve bûdīne-i deştî

[205a]

(1) yâhūd bûdīne-i nehrî her birinden dörder dirhem (2) nuşādūr üç dirhem ayâric-i faykarâ beş dirhem (3) sikengübīn-i ‘unşulî birle yâ âbkâme birle ğargara (4) édeler **şıfat-ı ğargara-ı diger** ‘âkırkarhâ ve meyvîzec (5) ve bûdīne-i ermenî her birinden üçer dirhem kebere dibinüñ (6) kabı ve merzengüş ve ğardal-ı sifîd her birinden (7) beşer dirhem nuşādūr bir dirhem balıla yoğuralar (8) ve âbkâme birle ezüp ğargara édeler ve eger (9) beş dirhem ayâric-i faykarâ kıtsalar eyü olur fâlice (10) ve şar‘a ve nisâya ve eger ğargarayı summâk-ı tabîhle (11) yâ ekşi enâr tabîhiyle éderlerse revâdur ħâşşa (12) laqvaya ve ruṭubetleri arıtmağa ve ‘aşablara kuvvet (13) vërmege eyüdü **şıfat-ı ğargara bir dürlü dağı** kim fâ’ide (14) ancılaym fâ’ide eyler ahlâtı budur aq ğardal ve sa‘ter (15) ve kuru zûfâ ve meyvîzec ve zencebîl ve dâr-ı fulful (16) ve ‘âkırkarhâ ve merzengüş her birinden onar dirhem (17) kavrulmuş nârdeng on dirhem dükelisin dögeler

[205b]

(1) ve eleyeler ve sikengübîn-i ‘unşulî birle yoğuralar ve issi (2) şuyıla ğargara édeler **şifat-1 ğargara-1 diger** kim harâretten (3) olan dil şişine fâyide eyler ahlâtı budur ekşi enâr (4) kabı ve irsâ ve sa‘ter her birinden alup arı şuda (5) kaynadalar tâ kim müherrâ ola anuñla ğargara édeler ve maźmaza (6) édeler **şifat-1 ğargara-1 diger** kim issiden olan (7) baş ağrısına ve dil şişine fâ’ide eyler ahlâtı (8) budur ‘inebü’s-sa‘leb yaprağı yâ kâsnî yaprağı yâ (9) ma‘rûl yaprağı şuyı gülâb veyâ tabîḥ ‘ades (10) veyâ tatlu enâr kabınuñ tabîḥiyle ğargara édeler **bir dürlü (11) ğargara daḥı** kim dilde olan selb şişlere fâ’ide (12) eyler ahlâtı budur toḥm-ı ḥulbe otuz dirhem ḥurmâ-yı (13) hindî yigirmi dirhem kuru encîr otuz ‘aded (14) dükelinin bir buçuk men şuda bişüreler tâ kim buçuk (15) men kıla süzeler anuñla ğargara édeler **bir dürlü (16) ğargara daḥı kim** zencebîl ve nuşâdûr ve şünîz (17) ve tuz ve ‘âkırkarḥâ ve meyvîzec ve merzengüş ve ḥardal

[206a]

(1) her birinden berâber alup dögeler ve eleyeler ve balıla yoğuralar (2) ve âbkâme içinde ḥall édüp ğargara édeler nâfi‘dür (3) **şifat-1 ğargara bir dürlü daḥı** kim ruṭubetden olan dil (4) ağrısın giderür ahlâtı budur ‘âkırkarḥâ ve (5) meyvîzec ve sa‘ter ve irsâ her birinden yedişer dirhem (6) büre-i ermenî ve aḳ ḥardal ve şünîz ve kebere dibinüñ (7) kabı ve milḥ-i hindî ve vec her birinden beşer dirhem (8) nuşâdûr üç dirhem irsâ ve zûfâ-yı yâbis her (9) birinden onar dirhem dâr-ı fulful on dirhem ayâric (10) yedi dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler balıla yoğurup (11) ve sikengübîn birle ezüp ğargara édeler **şifat-1 ğargara (12) bir dürlü daḥı** kim ṭamaḳ düşmegine kim ruṭubetden (13) ola fâ’ide éder ahlâtı budur summâḳ beş dirhem (14) biryân olmış şeb-i yemânî ve milḥ-i ṭabarzad üçer dirhem (15) kızıl gül toḥmı iki dirhem dükelinin dögüp bu terkîbden (16) bir buçuk dirhem ve otuz dirhem ḥartût şarâbıyla birez (17) gülâb kıtup ğargara édeler **bir dürlü daḥı** üç ükyye

[206b]

(1) lisānū'l-ḥamel şuyı ve 'inebü's-sa'leb şuyı ve 'aşe'r-rā'ī (2) şuyı her birinden birer buçuk ūkıyye gül yağı buçuk ūkıyye (3) dükelisin bir yerde qarışduralar ve anuñla ğarğara édeler (4) **bir dürlü ğarğara dañı** rubbü't-tüt on dirhem (5) fulüs-ı hıyārşenbe üç dirhem 'inebü's-sa'leb (6) şuyı yigirmi dirhem qarışduralar ve anuñla ğarğara (7) édeler eger nār şuyıyla yā ḥurfe şuyı (8) birle yā yaş kişnic şuyı birle qarışdurup ğarğara (9) éderlerise eyüdüür ve eger ṭabīḥ summākla veyā ṭabīḥ 'adesle (10) ğarğara étseler revādür **şıfat-ı ğarğara** kim ḥunnākuñ (11) māddesini bağlaya inmege kımaya ahlātı budur mürr (12) ve şeb-i yemānī ve za'firān ve gülnār ve 'ākırkarḥā ve kızıl gül (13) ve māmīrān ve māzū ve nūşādūr ve irsā ve şiyāf-ı (14) māmīşā ve 'uşāre-i lıḥyetü't-teys ve summāk ve dār-ı fulful (15) ve kaşabü'z-zerīre ve akākıyā ve 'aşfur toḥmı ve enār kabı (16) dükelisi berāber döğeler ve eleyeler kıöz rubbıyla veyā tüt (17) rubbıyla ğarğara édeler **şıfat-ı ğarğara bir dürlü dañı** kim

[207a]

(1) fā'ide eyler şol ḥunnāka kim şovukdan ola ahlātı budur (2) bezrü'l-ḥümel ve 'ākırkarḥā ve ak ḥardal ve bezri'l-ficil ve mürr (3) ve ḥılṭīt ve naṭrūn ve nuşādūr ve fulful ve būdīne (4) ve ramādü'l-ḥaṭāṭif dükelisinden berāber alup balıla (5) yoğuralar ḥācet vaqtında gülabla ḥall édüp (6) ğarğara édeler **şıfat-ı ğarğara bir dürlü dañı** kim ḥunnākuñ (7) āḥirinde fā'ide eyler ahlātı budur kaşabü'z-zerīre on (8) dirhem cevz-i serv otuz dirhem çınār yaprağı (9) on dirhem dükelisin bir buçuk men şuda kıaynadalar (10) tā kim yaru kıala süzeler anuñla ğarğara édeler (11) **şıfat-ı ğarğara bir dürlü dañı** kim ḥunnākuñ māddesini (12) giderür encīr şīresi elli dirhem şıgır yağı (13) ve 'asel onar dirhem elli dirhem mıkdarı şuda kıaynadalar (14) azcuq şöyle kim üç kıaynatıgetüre anuñla ğarğara (15) édeler **şıfat-ı ğarğara bir dürlü dañı** kim toḥm-ı kettān (16) ḥulbe onar dirhem ḥabbü'r-reşād beş dirhem (17) dükelisin on astār cügündür şuyında bişüreler

[207b]

(1) tā kim yarusı kıala süzeler ve anuñla ğargara édeler (2) **şifat-1 ğargara-1 meftah** ahlātı budur enc̄ir şiresi (3) yigirmi dirhem meyfuhtec içinde ezeler ve anuñla ğargara (4) édeler **şifat-1 ğargara bir dürlü dağı** kim ‘illetüñ āhirinde (5) isti‘māl édeler ahlātı budur tohm-1 kettān ve tohm-1 hulbe (6) beşer dirhem ‘unnāb ve sipistān ve meviyiz-i munakķī ve ‘ades-i (7) muķaşşer ve irsā ve aşlü’s-sūsen ve aşlü’r-rāziyānec (8) her birinden onar dirhem verd-i aħmer ve benefşe her birinden (9) yedişer dirhem merzengüş ve būdīne ve sa‘ter birer (10) dirhem dükelisin dögeler bir buçuķ men şuda bişüreler (11) tā kim yarusı kıala süzeler ve yedi dirhem (12) fulūs-1 hıyārşenber ve on dirhem şarāb-1 ğartüt (13) veyā şarāb-1 enār içinde ezeler ğargara édeler (14) **yigirmi birinci bāb (15) buğūrları ve ‘atūsuları ve şumūmları ve kağūrları (16) bildürür su‘üt** bir terkībdür kim buruna (17) üfüreler **şumūm** bir devādur kim koķularlar **buğūr**

[208a]

(1) bir devādur kim anı tütüzürler ‘atūs bir devādur kim (2) aķsurdurlar **kağūr** bir devādur kim anı kıulağa (3) yā buruna şamzuralar fetīle bulaşdurup buruna (4) yā kıulağa şoķarlar **şifat-1 su‘üt** kim fā’ide (5) eyler issi baş ağrısına ve yubūsetden olan (6) baş ağrısına ahlātı budur mārül şuyı ve (7) nīlüfer yağı her birinden birer cüz’ ve lebenü’n-nisā (8) iki cüz’ dükelisin kıarışduralar buruna şamzuralar (9) **şifat-1 su‘üt bir dürlü dağı** kim řebāşir iki (10) dirhem *nuşādūr* ve kāfūr her birinden buçuğar dirhem za‘firān (11) buçuķ dirhem dükelisin yumşak dögeler bundan (12) birezcük alup nīlüfer yağıyla buruna şamzuralar (13) **şifat-1 su‘üt** kim verdīnc ‘illetine fā’ide eyler (14) oğlancıkların burunına şamzuralar gözleri (15) kıabaķları birbirine yapışduğına fā’ide eyler (16) ahlātı budur kündüs ve ğuzāz ve kündür (17) her birinden birer buçuķ dirhem dükelisin kııķaralar

[208b]

(1) şiyâf edeler hâcet vaktında leben-i nisâyıla (2) veyâ benefşe yağla hâll edüp buruna tãnzuralar (3) şıfat-ı su'ûṭ kim fâ'ide eyler balgāmî baş ağrısına (4) ve başda olan yele ve baş çegzinmesine ahlâṭı budur (5) şabır ve mürr ve ḥuzaż ve cünd-i bîdester ve kündür ve za'firân (6) ve sa'ter ve dâr-ı fulful ve aḳ fulful her birinden birer dirhem (7) kündüs iki dirhem müşk bucuḳ dirhem dükelinin yumşak (8) dögeler merzengüş şuyıyla aḳrâş edeler hâcet (9) vaktında yine merzengüş şuyıyla ezüp buruna (10) tãnzuralar şıfat-ı su'ûṭ bir dürlü daḥı kim (11) yelden olan baş ağrısını giderür ahlâṭı budur (12) mûmiyâ ve süg ve cünd-i bîdester ve ferfiyün dükelinin (13) dögeler ve ḳarışduralar zanbaḳ yağıyla buruna (14) tãnzuralar su'ûṭ bir dürlü kim süddeyi açar ve (15) şudâ'-ı balgāmı giderür ahlâṭı budur şünîz (16) dört dirhem nuşâdür ve türbüd her birinden (17) birer dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler süsen

[209a]

(1) yağıyla ve acı bâdem yağıyla hâll edüp buruna (2) tãnzuralar şıfat-ı su'ûṭ kim fâlice ve laḳvâya (3) fâ'ide eyler ve giderür ahlâṭı budur acı bâdem yağı (4) yâ acı zerdâlû yağı merzengüş şuyıyla başuḅ (5) ağrımaz yanınuḅ burnı delüginde tãnzuralar (6) şıfat-ı su'ûṭ kim sekte rencine ve laḳvâya fâ'ide (7) eyler ahlâṭı budur ṭurna ödin merzengüş şuyıyla (8) yâ sezâb şuyıyla ezeler buruna tãnzuralar (9) ve eger 'avrat südiyle tãnzursalar revâdur ve cünd-i bîdester (10) mâ'ü'l-'asel birle fâ'ide eyler ve atmaca ödi ve ḳurd (11) ödi ve keḳlik ödi ve şol balıḳ kim aḅa şebûṭ (12) dërler ve bir deng seḳbî nec merzengüş şuyıyla (13) ve birḳaç ḳatre zeyt yağıyla eyüdüür ve bir mercimeḳ (14) deḅlü ferfiyün 'avrat südiyle fâ'ide eyler ve 'uşâre-i (15) şehdâ nec ve 'uşâre-i çügündür eyüdüür ve şelişâyı (16) merzengüş şuyında hâll edüp tãnzuralar fâ'ide (17) eyler ve ḳıssâ'ü'l-ḥimâr 'avratlar südiyle mecmû' ḥastalıklara

[209b]

(1) burüdetden yâ ruṭûbetden tevellüd etmiş ola fâ'ide *eyler* (2) **şifat-ı devā** kim burundan gelen yaramaz koḳuları (3) giderür ahlâṭı budur mürr ve ekşi enār ḳabı (4) her birinden buçuḡar dirhem ḳaşabü'z-zerîre ve süḡ (5) her birinden ikişer dirhem ḳalkaṭâr ve ḳaranfil birer (6) dirhem dükelisin dögeler ve eleyeler ve fetîleyi şarâbıla (7) öldürüp bu devāya bulaşdurup burnına şoḳalar (8) **şifat-ı devā** kim ru'âf giderür kök-i mâzûyı (9) oda ḳoyalar tā kim ḳızara ve oddan ḳıḳaralar (10) sirkeye biraḡalar bu mâzûdan iki dirhem zâc (11) dört dirhem göyenmiş şeb-i yemānî ve kâfûr (12) birer deng dükelisin dögeler ve eleyeler ve kettân (13) bezinden fetîle düzeler bu terkîbe bulaşdurup (14) buruna şoḳalar **şifat-ı devā** kim ru'âfı keser (15) alalar kâḡıd güli ve göyenmiş zâc ve biryân olmuş (16) şeb-i yemānî ve göyenmiş mâzû kim sirkeye biraḡılmış (17) ola ve 'uşâre-i lihÿetü't-teys ve gülnâr ve demü'l-aḡaveyn

[210a]

(1) her birinden dörder dirhem ve mürr ve kündür üçer (2) dirhem göyenmiş şedef ve sâdenc her birinden (3) birer dirhem kâfûr dört deng dükelisin (4) dögeler ve eleyeler ve lisânü's-sevr şuyıyla yoḡuralar (5) ve ḳurudalar üç kerre yâ dört kerre böyle édeler (6) andan şonra ḳurşlar édeler saklayalar ḡacet vaḳtında (7) isti'mâl édeler ya'nî ezüp ṭamzurular ve (8) ve fetîle şoḳalar **şifat-ı fetîle** kim ru'âfı keser alalar (9) kâḡıd gül göyenmiş yumurṭa ḳabı ve aḳâḳıyâ ve ekşi (10) enār ḳabı her birinden birer dirhem dükelisin dögeler (11) ve eleyeler bâdrüc şuyıyla yoḡuralar fetîleye (12) bulaşdurular buruna şoḳalar **şifat-ı devā** kim (13) burun içindeki nâşûr cerâḡatların oḡuldur (14) ahlâṭı budur nuşâdûr ve uşâḳ her birinden (15) onar dirhem göyenmiş ḳulḳand ve göyenmiş ḳalkaṭâr (16) ve tûpâl-ı mis her birinden beşer dirhem dükelisin (17) nîm-küfte édüp ḡallü'l-ḡamz içinde ışladalar güneşde

[210b]

(1) koyalar ḥazīrān ayında yāḥūd temūz ayında bir bakır (2) kefceyle qarışdurup tā kim kuruya ḥācet vaktında (3) dögeler ve buruna üfüreler yā fetīle édüp (4) buruna şokalar **şifat-ı devā** kim burunda baş (5) ola ve yeynise anı giderür ahlātı budur zāc (6) ve kalkatār ve mürr ve māzū ve bakır tūbālı her birinden (7) beşer dirhem zirāvend altı dirhem kündūs on (8) iki dirhem dükelisin dögeler ve eleyeler buçuḳ men şuda (9) bişüreler tā kim bal kıvāmına gele fetīle dürdüp (10) burna şokalar **şifat-ı devā kim** burundağı (11) cerāḥatı oñuldur ahlātı budur isfīdāc-ı firengī (12) on dirhem mürdeseng ve ḥabsü'l-ḥadīd ve (13) ḥabsü'l-fızza ve serb-i sūḥte bu dükelisin maḡsül (14) édüp her birinden beşer dirhem dögeler ve eleyeler (15) şarābla ve duhnü'l-āsıla saḥḳ édeler ve fetīle (16) dürdüp buruna şokalar **şifat-ı devā** kim (17) burundağı eski yaraları oñuldur ahlātı budur

[211a]

(1) mürr ve şeb ikişer dirhem kızıl zernīḥ beş dirhem (2) dükelisin dögeler ve eleyeler ve burnı arıdalar ve (3) terkībi üfüreler **şifat-ı devā** kim cerāḥatda biten (4) artuḳ eti yer giderür ahlātı budur ekşi enār (5) kabı dört dirhem kulḳandīs üç dirhem şaru (6) zernīḥ ve kara ḥarbaḳ ve kalkatār her birinden ikişer dirhem (7) dükelisin dögeler ve eleyeler ve buruna üfüreler (8) **şifat-ı şumūmāt** bu bir şumūmdur ki sersāme (9) müfīddür ahlātı budur alma şuyı ve mersīn şuyı (10) ve gül şuyı ve şandal ve azcuḳ kāfūr dükelisin (11) bir yere katarlar ve yeyleyeler ve yunmuş sögüt ve benefşe (12) ve nīlüfer ve alma ve ayva ḳoḳusu daḥı eyüdü **şifat-ı (13) şumūm bir dürlü daḥı** kim şovuk baş ağrısına (14) ve nisyāna müfīddür ahlātı budur cevz-i bevvā ve şīḥ (15) ve ḳaranfil ve merzengūş her birinden birer mışḳāl besbāse (16) dört mışḳāl dükelisin dögeler ve eleyeler ve şibiş (17) şuyıyla yoḡurup ve yeyleyeler **şifat-ı şumūm bir dürlü**

[211b]

(1) maşrū'a fā'ide eder ahlātı budur sezāb ve merzencūş (2) ve şibis dā'im yeyleyeler ve eger 'ākırkarhāyı yumşak (3) dögeler ve eleyeler maşrū'uñ burnına üfüreler ahsıracağ (4) olursa ümīddür ki ol marazdan ħalāş (5) bula şıfat-ı şumūm bir dürlü dağı maşrū'a (6) fā'ide eyler ahlātı budur tefsiyā ve erd-i cev ve şarābdan (7) dönmiş sirke birle yoğurup şumāma düzeler (8) şar' dutsa ve dutmasa dā'imā müdām ol şumāmayı (9) koğladalar bu terkībi ħīn ihtiyār édüp duralar (10) şıfat-ı ebħire bu bir buħūrdur kim burun süddesin (11) açar alalar baklayı sirkede ısladalar ve ol baklayı oda (12) bırağalar ve başın bürüyüp anuñ buħārında dutalar (13) ve süğ ve şandal-ı ebyaz yağup başını anuñ (14) tütünine dutmağ ġāyet fā'ide éde ve degirmen taşı (15) pāresini *odda* kızdurup sirkeye bıraksalar ve (16) başı anuñ buħārına dutsalar fā'ide eyler ve kızıl gül (17) ve şeker-i tabarzad ve mersīn yaprağı katup tütüzüp

[212a]

(1) başı anuñ buħārına dutalar eyüdüür ve eger südde şovuk (2) nāzleden olursa 'ūd ve misk ve kuş ve kündür (3) ve la'den ve şünīz ve yelgun yaprağı yağup başı (4) anuñ tütünine dutmağ eyüdüür şıfat-ı buħūr kim mücerrebdür (5) rebve 'illetine fā'ide eder alalar mürr ve kuş ve selīhe (6) ve za'firān her birinden berāber dögeler şarābla yoğuralar (7) ve akrāş édeler andan buħūr édüp tütünini ağızda (8) tutup yutduralar şıfat-ı buħūr kim bevāsīr 'illetine (9) fā'ide eyler alalar kebere dibinüñ kabı ve kerefis dibinüñ (10) kabı ve ħarzehre ağacı ve şancār ve terencübīn dikenini (11) ve pīh-i engüdān ve irsā dükelisin berāber édüp dögeler (12) ve eleyeler ve belādūr balıyla yoğuralar ve akrāş édeler (13) her kuşı bir mışkāl ola deve kümresin yağup kuşuñ (14) birini üzerine bırağup ve üzerine bir dibi delük (15) tağarı başı aşāğa üzerine başı aşāğa döndüreler (16) ma'lül kişi ol tağaruñ üzerine otura ol (17) buħūruñ tütünü ol kişinüñ ma'adına erişe

[212b]

(1) her gün şabāh ve aḥşam buḥūr édeler tā kim ol ʿilletün (2) eseri zāʿil ola **bir dürlü daḥı** kim bevāsiriçün (3) aḳ ḥardal bēş dirhem şaḥm-ı ḥanzal ve pīḥ-i hezārsifend (4) ve şancār kim tuz yudukları çoğandan düzülmüş (5) ola ve mürr ve aḳ anzurüt her birinden berāber dükelisin (6) dögüp eleyeler ve şarābla akrāş édeler bunı daḥı (7) evvelki gibi deve kığıyla buḥūr édeler üzerine oturalar (8) **bir dürlü daḥı buḥūr kim** bevāsirden gelen ḳanı keser (9) alalar türbüd ve kıızıl zernīḥ ve belādūr dükelisinden (10) berāber alup dögeler ve eleyeler anlaruḡ gibi bunı daḥı (11) deve kığıyla buḥūr édeler **şıfat-ı buḥūr-ı diger** melāzeyi (12) *düşürür* alalar toraḳ otı ağacı tütüzeler ve ağzı (13) aḡa tutalar tütünü bir zamān boğazına gide tā kim (14) topuḳa bir nice kerret böyle édeler **şıfat-ı buḥūr-ı (15) diger** kim zükkām giderür alalar mīʿa-ı (16) yābis ve mürr ve senderūs ve ḳuş her birinden (17) birer cüzʾ dögeler ve akrāş édeler ve tütüzeler fiʿl-ḥāl

[213a]

(1) zükāmı açar evvelinde étsele ve āḥirinde étsele fāʿide (2) vērür **şıfat-ı ʿaṭūsāt** kim adamı aḥsırdur (3) alalar kündūs ve ḥarbaḳ-ı ebyaz bunlardan berāber (4) dögeler ve eleyeler buruna üfürele azcuḳ aḳsurda (5) **bir dürlü daḥı** cünd-i bīdester ve fulful ve kündūs (6) ve sezāb her birinden berāber dögeler ve eleyeler buruna (7) üfürele ve dükeli endāmını nārdīn yağıyla kim (8) içinde azcuḳ ferfiyün ḥall étmiş olalar cerb (9) édeler aḥlāṭı budur kündūs ve fulful ve ʿāḳırḳarḥā (10) ve zencebīl ve būraḳ-ı ermenī ve nuşādūr ve naṭrūn (11) ve dārçīn ve merzencüş ve ḥarbaḳ-ı ebyaz ve cünd-i bīdester (12) dükelisin berāber dögeler ve eleyeler ve merzencüş şuyıyla (13) buruna ṭamzuralar **bir dürlü daḥı** şūnīz (14) ve būraḳ ve şaḥm-ı ḥanzal ve aḳ fulful her birinden (15) birer dirhem kündūs ve saʿter her birinden ikişer dirhem (16) sezāb şuyıyla buruna ṭamzuralar **bir dürlü (17) daḥı** kim dimāḡuḡ ruṭubetden olan marāzlarına

[213b]

(1) fāyide eyler ahlātı budur ‘ākırqarhā ve hūlbe üçer (2) dirhem kündūs dört dirhem harzehre (3) kim üç ay mıṭbahda aşılmış ve tütün sinmiş ola (4) altı dirhem sa‘ter-i fārisī ve zirāvend-i tavīl ve (5) demü’l-aḥaveyn her birinden buçuğar dirhem dögeler ve eleyeler (6) azcuğ buruna üfüreler **şıfat-ı kaṭūrāt** (7) şol otlardur kim kulağa ṭamzurular kaṭūr kim (8) issiden olan kulağ ağrısına fāyide eder (9) gül yağı altı dirhem ṭatlu bādem yağı üç dirhem (10) ḥallü’l-ḥamz on dirhem alçağ odıla bişüreler tā kim (11) sirke gide yağ kala kulağa ṭamzurular **bir dürlü** (12) **kaṭūr** kim kulağdağı ṭanyiz ve kulağ ağrısını (13) giderür ahlātı budur kündūs ve za‘firān (14) ve ferfiyün ve ḥarbağ-ı ebyaz ve cünd-i bīdester dükelisin (15) berāber dögeler ve eleyeler ve merzengüş şuyıyla buruna (16) ṭamzurular **bir dürlü kaṭūr kim** şüniz ve būrağ (17) ve şahm-ı hançal ve ağ fulful her birinden birer dirhem

[214a]

(1) kündūs ve sa‘ter her birinden ikişer dirhem sezāb (2) şuyıyla buruna ṭamzurular **şıfat-ı kaṭūr** kim (3) iriğ gelen kulağ ağrısına fāyide eyler ahlātı budur (4) ‘asel sekiz dirhem sirke yedi dirhem balıla sirkeyi (5) kaynadalar ve kefin alalar tā kim kıvāma gele oddan (6) indüreler iki dirhem dögülmiş cengār qarışduralar (7) saḳlayalar ḥacet vaḳtında sirkeyle ḥall edüp (8) kulağa ṭamzurular **şıfat-ı kaṭūr** kulağ (9) ağrısına ve ṭinine fāyide eyler ahlātı budur (10) mī‘a-ı sā’ilī dört dirhem ‘uliku’l-enbāt (11) beş dirhem duhn-ı ḥayrī on dirhem (12) acı bādem yağı üç dirhem mī‘a-ı ‘uliku’l-enbāt (13) bu yağlarda erideler ve saḳlayalar ḥacet vaḳtında (14) fātir edüp kulağa ṭamzurular **şıfat-ı** (15) **kaṭūr** kim kulağın katı ağrısını giderür (16) ahlātı budur şığır ödi on dirhem (17) duhn-ı ḥayrī on dirhem od üzerinde bişüreler

[214b]

(1) t̄a kim ſu gide yağ ęala f̄atir  d p bir ęatresini (2) ęulaęa ęamzuralar **ſıfat-1 ęaę r** kim f̄a'ide eyler (3) ęulaęda ağrı ola ve iriņ gele ve eski ola alalar (4) dem 'l-ağaveyn ve ſabır ve anzur t ve mürr ve kündür (5) ve ęabs 'l-ęad d ve zeng r her birinden ikiſer dirhem (6) dükelisin dögeler ve eleyeler ve fetile bal bulaſdurup (7) bu edviyyeye bulaſdurup ęulaęa ęamzuralar **bir dürlü (8) ęaę r** kim f̄a'ide eyler ſol baſ ağrısına kim (9) ſovukdan ve yelden ola ağl tı budur ferfiy n (10) iki dirhem yaſ sez b yaprağı beſ dirhem zeyt (11) yağı on beſ dirhem eski ſar b yigirmi dirhem (12) dükelisin ęaynadalar t̄a kim ſar b gide ve yağ ęala (13) ve sağlayalar ęacet vağtında bir ęatre ęulaęa f̄atir (14)  d p ęamzuralar **ſıfat-1 ęaę r** kim ſovukdan (15) olan ęulaę ağrısına ve ęinine ve deviye (16) f̄a'ide  der ağl tı budur berg-i ſanavber ve (17) z f y  y bis ve ęabb 'l-ę r ber ber alup ſuda

[215a]

(1) biſ reler t̄a kim m herr  ola süzeler ve f̄atir  d p (2) ęulaęa ęamzuralar **ſıfat-1 dev ** kim ęinine ve *deviyi* (3) giderür alalar süsen yağı ve acı b dem ve sez b (4) ſuyı her birinden ikiſer dirhem ęall 'l-ęamz beſ dirhem (5) dükelisin biſ reler ve süzeler ve f̄atir  d p (6) ęulaęa ęamzuralar **ſıfat-1 dev ** kim ęulaęuņ (7) ſiſini ve iriņ geld ğini giderür ağl tı budur (8) ſeb-i yem n  ve ağ fulful ve nağr n ve za'fir n (9) ve efy n ve kündür ve mürr ve sünbül ve en r ęabı (10) her birinden ikiſer dirhem cünd-i b dester bir dirhem (11) ęall 'l-ęamz ve eng b n her birinden onar dirhem otları (12) dögeler ve eleyeler balıla ve sirkeyle ęariſduralar (13) ve iſladalar ęacet-i vağtda ęulaęa ęamzuralar (14) **ſıfat-1 dev ** kim eski ęulaę ağrısına f̄a'ide eyler (15) ağl tı budur ęarbaę-ı ebyağ dört dirhem (16) mürr ve kündür ve za'fir n ve efy n her birinden (17) dörder dirhem cünd-i b dester üç dirhem

[215b]

(1) kılķand bēş dirhem fulful iki dirhem mağz-ı bādem-i (2) ıalħ iki dirhem  uřāre-i ğüre ve řeb-i yemānī (3) dörder dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler ve bēş (4) dirhem enār kabı on astār şuda bişüreler (5) tā kim müherrā ola anuġla yoğurup saħķ edeler (6) tā kim ğāyet yumşak ola ĥācet vaķtında duhn-ı (7) nārdīnle ĥall edüp kulaġa ıamzurular (8) şıfat-ı devā kim kulaķ berk olduġına fā'ide (9) eyler aħlātı budur aķ ĥardalı dögeler ve kuru (10) encīr alup içinden toħmın arıdalar ve dögeler (11) ve ol dögülmiş ĥardalı anuġla yoğurup fetīle edeler (12) kulaġa koyalar ve eger büreyi ve kurdımānāyı berāber (13) dögeler ve encīrle yoğurup kulaġa şokalar kulaġuġ (14) cirgin giderür ve arıdur şıfat-ı devā kim (15) şayrulukdan sonra olan kulaķ perkligin (16) giderür aħlātı budur şaħm-ı ĥanżal üç (17) dirhem büre-i ermenī bir dirhem cünd-i bīdester

[216a]

(1) ve  uřāre-i afsentīn bir buçuk dirhem ferfiyūn (2) ve kuş her birinden her birinden birer dirhem şıġır (3) ödi dükeli otlar deġlü yoğuralar ve şiyāf (4) edeler ĥācet vaķtında bādem yaġıyla ĥall edüp (5) kulaġa ıamzurular şıfat-ı devā kim kulaķda (6) olan kurdı kırar aħlātı budur şeftālū (7) yapraġın dögeler ve şuyın alalar turb yapraġı (8) bēş dirhem ĥarbaķ-ı ebyaź ve büre-i ermenī (9) ve saķmūniyā ve afsentīn ve zirāvend her birinden (10) birer dirhem kuru otları dögeler bu zıkr eyledüğümüz (11) şularda ezeler ve güneşe koyalar tā kim kuruya (12) ĥācet vaķtında yumşak edeler ve kulaġa üfüreler (13) şıfat-ı devā kim kulaķ aġrısın giderür alalar (14) efyūn ve cünd-i bīdester her birinden ikişer dirhem (15) ikisin dögeler ve on dirhem mey-i puħteyle kaynadalar (16) tā kim kıvāma gele ĥācet vaķtında fātiriken kulaġa (17) ıamzura fā'ide eder bu bāb tamām oldı

[216b]

(1) **yigirmi ikinci bāb** (2) **tılları ve zamādları bildürür şıfat-ı tılā** kim (3) issi şudā'ā fā'ide eyler ahlātı budur aq şandal (4) ve kızıl şandal üçer dirhem nılūfer yaprağı ve kızıl (5) gül her birinden dörder dirhem māmīşā iki dirhem (6) tohm-ı kök ya'nī mārūl tohmı üç dirhem za'firān (7) bir dirhem efyūn iki dirhem pīh-i luffāh bir buçuq (8) dirhem dögeler ve eleyeler mārūl 'uşāresiyle (9) dürteler **şıfat-ı tılā bir dürlü** issi şudā'ā fā'ide (10) éder ve dükelli hastalığa kim katı issi ola yarar (11) ahlātı budur yaş kabagı yonalar ve berg-i hırfe (12) ve berg-i bīd ve berg-i haṭmī ve hayy-i 'ālem her birinden berāber (13) dükelinin dögeler gül şuyıyla ve azcuq sirkeyle (14) aq şandal ve kızıl şandal katup yoğuralar hācet (15) vaqtında isti'māl éderler **şıfat-ı zamād** kim issi baş (16) ağrısına fā'ide eyler ahlātı budur pūst-ı cev (17) ve bezr-i kaṭūnā ve 'inebü's-sa'leb şuyıyla ve ne kim bunlara

[217a]

(1) beñzer varısa yoğuralar ve şuda *yoğuralar* hācet vaqtında (2) isti'māl éderler **şıfat-ı zamād** kim fāyide eyler baş (3) ağrısına kim bī-tāqat ola veyā güneşde (4) oturmaqdan ola ahlātı budur aq şandal ve kızıl (5) şandal ve anzurūt her birinden birer dirhem efyūn (6) iki deng yaş kişnic şuyıyla veyā kāsñī şuyla (7) ve ne kim bunlara beñzer varısa yoğuralar ve ol (8) mūzī'ā uralar ve ba'zılar bu zamādı akrāş (9) éderler hācet vaqtında mārūl yaprağı şuyıyla (10) yā gayrısıyla ezüp tılā éderler ve işbu resme (11) daḥı düzerler aq şandal on dirhem efyūn (12) bir dirhem anzurūt üç dirhem yaş kişñiz (13) 'uşāresi birle veyā gayrı şovuk nesnelere (14) 'uşāresiyle yoğururlar akrāş éderler ve hācet (15) vaqtında isti'māl éderler **şıfat-ı zamād** kim dükelli (16) issi baş ağrılarında ve şovuk sersāmlarda kim (17) ana leysegūs dēler evvel güninde ve ikinci güninde

[217b]

(1) fā'ide eyler ahlātı budur gül yağı ve güllāb onar (2) dirhem bir şīşeye koyalar çalkayalar tā kim birbirine (3) qarışa tılā édeler ammā şovuk sersāmda ikinci güninde (4) azcuğ sirke-i 'unşulī ve üçüncü gün azcuğ (5) cünd-i bīdesterle yine sirke-i 'unşulī koyalar nāfi' ola (6) **şifat-ı zamād** kim şovuk sersāmda ayaklara ve baldırlara (7) uralar ahlātı budur tāze 'unşulı taş havānda (8) veyā ağaç havānda dögeler ve sirkeyle hall édeler ve zamād (9) édeler **şifat-ı zamād** kim dükeli şovuk baş ağrılarına (10) fā'ide eyler ahlātı budur nemmām ve fütenc-i berrī ve sa'ter-i (11) fārisī ve zūfā-yı yābis dükelinin berāber dögeler (12) ve eleyeler ve 'unşulī sirkesiyle yoğuralar başa dürteler (13) **şifat-ı zamād** kim hādde marazlara hasta kim memürdeye (14) ve dedüğü sözi bilmeye ahlātı budur arpa unı (15) ve buğday kepegi her birinden beşer dirhem haṭmī yaprağı üç (16) dirhem benefşe beş dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler (17) ve bişüreler söğüt yaprağı şuyı ve gül yağı ve sirkeyle

[218a]

(1) yoğuralar başa uralar nāfi' ola **şifat-ı zamād** kim (2) fā'ide eyler şol şudā'a kim buḥār çıkdığı sebebinden (3) ola ahlātı budur māzū ve gülnār ve aḳāḳıyā ve süg (4) her birinden birer dirhem şabır ve za'firān her birinden (5) buçuğar dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler şudgına (6) ve alnına zamād édeler **şifat-ı zamād** kim zaḥm sebebinden (7) 'arız olan şudā'ı sākīn eyler ahlātı budur (8) mersīn tılları ve serv tılları kim yaş ola (9) ve duhn-ı süsen ve la'den ve iklīlü'l-melik ve ḳaşabü'z-zerīre (10) ve gil-i ermenī ve şeb-i yemānī her birinden berāber (11) eyle kim ḳuru dögeler ve eyle kim yaş bişüreler ve dögülmiş (12) otları anuḡla ḳarışduralar ve zamād édeler eger (13) mersīn ve serv yaş bulunmasa ḳurusın dögeler (14) ve eleyeler şuyıla ḳarışdurup zamād édeler **şifat-ı (15) zamād** kim fā'ide eyler şol baş ağrısına kim (16) issiden ola ve gönli daḡı döne ahlātı (17) budur şabır ve ferfiyūn ve ḳuşṭ ve şamg-ı 'arabī

[218b]

(1) ve anzurüt ve cünd-i bīdester ve kündür dükelinin (2) berāber dögeler ve eleyeler köküsü gökcek şarābıla (3) yoğuralar yā eyü şuyıla yoğuralar ve başa (4) uralar **şifat kim** [kulağ, Topkapı nüshasından] ardındağı şişi giderür (5) ahlātı budur kaz yağı ve tavuk yağı bēşer dirhem (6) ikisini arıdalar bēş dirhem koyun kığını (7) yumşak dögeler ve eleyeler ol yağıla zamād edeler (8) **şifat-ı zamād** kim ru‘āfi keser daķıķū’ş-şāfīr (9) ve gülnār ve akāķıyā ve ‘uşāre-i lih̄yetü’t-teys ve efyün (10) ve şandal-ı ebyaz her birinden üçer dirhem kāfūr (11) bir deng gülābla yoğuralar ve alnına zamād edeler (12) **zamād kim** zātü’l-cenb ağrısın giderür (13) ahlātı budur benefşe ve bābūnec ve şibiş (14) ve sebūs-ı gendüm ve toħm-ı haṭmī ve toħm-ı kettān (15) ve arpa unı ve hulbe unı ve buğday unı (16) dükelinin bişüreler şāfī şuyıla bezden (17) süzeler ve ol süzüleni bir kerre daħı benefşe

[219a]

(1) yağıyla yine bişüreler tā kim koyula ve zamād edeler (2) **şifat-ı zamād** kim ma‘īde üzerine uralar (3) göğüsde balgam olmağa komaz balgamı keser ahlātı (4) budur süg ve rāmek ve ‘ūd-ı hām ve la‘den (5) her birinden üçer dirhem verd-i aħmer dört dirhem (6) sünbül ve maştakī ikişer dirhem müşk bir deng (7) dükelinin dögeler ve eleyeler merzengüş şuyıyla yā nemmām (8) şuyıyla yoğuralar ve şol vaķt kim ma‘īde ḥālī (9) ola uralar **şifat-ı zamād** kim za‘īf ma‘īdeye (10) kuvvet vērür ahlātı budur la‘den ve afsentīn (11) ve maştakī her birinden birer ūķıyye ḥurmā ve kaşab (12) ve kıızıl gül her birinden otuzar dirhem şabır iki ūķıyye (13) kaşab birle kıızıl gülli şarābda bişüreler kalan (14) otları birbirine qarışduralar ve zamād edeler (15) **şifat-ı zamād** kim şovuk ma‘īdeye fā‘ide eyler (16) ahlātı budur su‘d ve adḥīr ve kaşabü’z-zerīre (17) her birinden bēşer dirhem maştakī ve sünbül ikişer dirhem

[219b]

(1) şarāb-ı meybih birle yoğuralar yā eski şarābıla (2) yoğuralar ma'ide üzerine **şifat-ı zamād** kim (3) ma'idenünj eski şişlerin giderür ahlātı (4) budur muql on dirhem uşak bēş dirhem (5) ḥabb-ı lübbān on dirhem toḥm-ı kürneb on dirhem (6) sünbül ve maştakī her birinden bēşer dirhem mūm üç (7) dirhem duhn-ı nārdīn yigirmi bēş dirhem muqlı (8) ve uşakı şarāb ile ḥall edeler otları anuḡla yoğuralar (9) ve ma'ide üzerine zamād edeler ve ol yerde kim (10) nārdīn yağı bulunmasa süsen yağını bedel (11) edeler **şifat-ı zamād** kim ma'idenünj şovukdan (12) olan şişini giderür ahlātı budur afsentīn (13) ve selīḡe ve mūm her birinden üçer dirhem şabır ve maştakī (14) ve mī'a her birinden ikişer dirhem nārdīn yağı (15) yigirmi dirhem dükelsin yoğuralar ve ma'ide üzerine (16) zamād edeler **şifat-ı zamād** kim ma'idenünj katı (17) şişlerin giderür ahlātı budur benefşe

[220a]

(1) ve ḥulbe unı her birinden onar dirhem kızıl gül ve maştakī (2) her birinden üçer dirhem su'd ve adḡir ve kaşabü'z-zerīre (3) her birinden ikişer dirhem bābūnec ve ḡatmī ve daḡıḡü'ş-şacīr (4) her birinden yedişer dirhem toḥm-ı kettān lu'ābı birle (5) yoğuralar zamād edeler şol vaḡt kim ma'ide (6) ta'āmdan ḡālī ola **zamād** kim ma'idenünj (7) şişine fā'ide eyler ahlātı budur uşak (8) bēş dirhem kettān toḡmı yigirmi dirhem şaru (9) mūm on dirhem rātinec ve muql ve mī'a ve (10) bābūnec her birinden bēşer dirhem ḡatmī ve bezrū'l-merv (11) her birinden ikişer dirhem şarāb yigirmi sirke on (12) dirhem şıḡır südi yigirmi dirhem verd-i aḡmer (13) ve sünbül ve maştakī her birinden üçer dirhem ḡulbe (14) unı ve zeyt yağı her birinden yigirmişer dirhem (15) cümlesin yoğuralar ma'ide üzerine uralar (16) **zamād** kim şovuk ma'ideye kuvvet vērür ve issi (17) eyler ahlātı budur afsentīn ve kuş ve sünbül

[220b]

(1) her birinden üçer dirhem kündür dört dirhem ve (2) maştakî bês dirhem kaşabü'z-zerîre ve adhîr ve süg (3) ve kıranfil ve dârçîn her birinden ikişer dirhem dükelisin (4) dögelere ve eleyeler eski şarâbıla yoğuralar zamād edeler (5) **şifat-ı zamād** kim hayzaya fâ'ide eyler ahlâtı budur (6) 'uşâre-i lihıyetü't-teys ve aķâkıyâ ve ekşi enâr kabı (7) her birinden bêsşer dirhem summâķ on dirhem arpa (8) kavudı on dirhem amrüd şuyı ve alma ve ayva (9) şuyı birle yoğuralar zamād edeler **şifat-ı zamād** kim (10) hayzaya fâ'ide eyler ahlâtı budur kıızıl şandal (11) ve mersîn yaprağı her birinden yedişer dirhem süg (12) üç dirhem aķâkıyâ ve su'd ve kündür ve ka'k-i (13) baġdâdî her birinden üçer dirhem mersîn yaprağı (14) şuyıyla yoğuralar zamād edeler **şifat-ı zamād** kim (15) eger hayza katı harâret olsa fâ'ide eyler arpa (16) unını mersîn şuyıyla yoğuralar zamād edeler (17) **şifat-ı zamād** kim kuşmağı keser ahlâtı budur

[221a]

(1) verd-i aħmer ve süg her birinden bêsşer dirhem aķ şandal (2) ve râmek her birinden dörder dirhem 'ūd üç dirhem (3) za'firân bir dirhem kâfûr bir deng mersîn şuyıyla (4) yoğurup ma'ide üzerine zamād edeler **şifat-ı zamād** kim kuşmağı keser ahlâtı budur süg ve kaşabü'z-zerîre (6) her birinden bêsşer dirhem sünbül ve maştakî ve afsentîn (7) her birinden üçer dirhem mersîn veyâ alma şuyıyla yoğuralar (8) zamād edeler **zamād** kim bağır ağrısına fâ'ide eyler (9) şandal-ı ebyaz altı dirhem benefşe ve pîh-i haţmî ve nîlüfer ve (10) daķîķü's-şacîr her birinden üçer dirhem za'firân (11) ve kâfûr bunlardan buçuġar dirhem mûm bêsşer dirhem (12) yaġ kifâyet mıķdârı yoğuralar ve bağır üzerine (13) zamād edeler **şifat-ı zamād-ı aştamhîķûn** (14) fâ'ide eyler ma'ide ve ciger şuşalıġına ve yelleri (15) taħlîl eder ahlâtı budur afsentîn ve sünbül (16) ve selîhe her birinden üçer dirhem şabır ve mî'a-ı (17) sâ'ile ve maştakî her birinden dört *dirhem* 'ūd-ı belesân

[221b]

(1) iki dirhem za'firān iki buçuk dirhem mūm iki (2) astār duhn-ı nārdīn ve revġan-ı zībağ her birinden (3) dörder astār yoğurup bağır üzerine zamād (4) édeler **şifat-ı zamād** kim ma'ide ve ciger şişine (5) ve ağrısına fā'ide éder ve raħm şişine bir pāresin (6) ħamūl édeler fā'ide éder aħlātı budur za'firān (7) iki dirhem ba'zı nuşhalarda on iki dirhemdür (8) muql ve maştakī ve uşak ve şabır ve lūbnī her birinden (9) sekizer dirhem mūm üç astār kaz yağı (10) on iki astār zūfā-yı raṭb veyā zūfā-yı (11) yābis her birinden yigirmişer dirhem duhn-ı nārdīn (12) kifāyet mıkdārı **şifat-ı zamād** kim ma'ide (13) ve ciger ġāyetle za'if olsa fā'ide eyler (14) ve ishāl-i kebedi kaṭ' eyler aħlātı budur (15) ka'k-i baġdādī dört dirhem maştakī ve (16) sūnbül ve kündür her birinden ikişer dirhem (17) mürr ve kaşabü'z-zerīre ve 'ūd-ı hindī ve aķākıyā

[222a]

(1) her birinden birer dirhem lāden iki dirhem pişmiş (2) ve arınmış ayva altı dirhem ħurmā-yı kaşab elli (3) 'aded mūm ve gül yağı kifāyet mıkdārı ka'ki (4) ve ħurmāyı şarābda ışladalar ve ayvayı ol şarābda (5) bişüreler dūkelisin yoğuralar şöyle kim zamād édeler (6) **şifat-ı zamād** kim ciger za'ifliğına fā'ide eyler (7) aħlātı budur şabır ve mī'a ve maştakī ve afsentīn (8) her birinden birer dirhem kızıl gül üç dirhem 'ūd (9) ve süg her birinden ikişer dirhem za'firān bir dirhem (10) dūkelisin dōgeler ve eleyeler mersīn şuyıyla yoğuralar (11) ve zamād édeler şifat-ı zamād kim issi ve şalb cigere (12) fā'ide eyler aħlātı budur benefşe ve kızıl gül ve ħayy-i 'ālem (13) ve aķ şandal her birinden dörder dirhem kaşabü'z-zerīre (14) ve sādec-i hindī her birinden ikişer dirhem (15) mürd on dirhem gül yağı otuz dirhem bu cümlesin (16) dōgeler ve eleyeler yoğuralar zamād édeler şifat-ı zamād kim (17) şovuk cigere fā'ide eyler aħlātı budur za'firān

[222b]

(1) üç dirhem iklîlü'l-melik yedi dirhem maştakî (2) ve asārūn ve kaşabü'z-zerîre ve afsentîn ve sünbül (3) ve hamāmā ve şabır her birinden ikişer dirhem aşlü'l-kürneb-i nebî (4) sūhte sekiz dirhem kuşt üç dirhem (5) lāden ve mî'a ve selîhe ve mürr ve kurdımānā her birinden (6) ikişer dirhem zamād edeler şöyle kim resmdür (7) **şifat-ı zamād** kim şovuk cigere fā'ide eyler ahlātı budur (8) sünbül on dirhem maştakî iki dirhem su'd (9) üç dirhem adhîr üç dirhem za'firān (10) bir dirhem kaşabü'z-zerîre beş dirhem mürr iki (11) dirhem rubb-ı sîb veyā rubb-ı ābıla yoğurular (12) ve zamād edeler şifat-ı zamād kim fāyide eyler issi (13) cigere ve cigerün issiden olan şişine (14) ahlātı budur 'mebü's-sa'leb yaprağı ve benefşe (15) ve tohm-ı kök ve erd-i cev ve erd-i 'ades ve tuhle (16) ve 'aşe'r-rā'î ve varak-ı lisānü'l-ḥamel dükelsin (17) dögeler ve yoğurular bağır üzerine zamād edeler

[223a]

(1) **şifat-ı zamād** kim cigerün issi şişine fā'ide eyler (2) ahlātı budur kuru benefşe dört mışkāl (3) kıızıl gül ve ḥayy-i 'ālem ve sünbül her birinden dörder (4) mışkāl kaşabü'z-zerîre iki mışkāl kāfūr bir mışkāl (5) dükelsin dögeler gül yağıyla mümü mümü revḡan edüp (6) yoğurup zamād edeler zamād kim fā'ide eyler talak (7) katılığına ahlātı budur muql-ı azrak iki ūkıyye (8) uşak bir ūkıyye daķıķü'l-baķla ve erd-i kürsene (9) ve iklîlü'l-melik ve erd-i ḥulbe ve tohm-ı kettān ve bābūnec (10) ve sünbül ve türmüs unı her birinden buçuḡar ūkıyye (11) kara encîr yigirmi ūkıyye encîri süciden dönmiş (12) sirkede ısladalar ve el urup ezeler ve ḡalburdan (13) geçüreler birezcük bābūnec yağı ve sezāb yağı (14) koyalar ve otları aña katup yoğurular ve talak (15) üzerine zamād edeler **şifat-ı zamād** kim oḡlancuķlaruḡ (16) talağı katılıḡın giderür ahlātı budur kara encîr (17) kim ıslanmış ola elli dirhem kuşt-ı baḡrî dört

[223b]

(1) dirhem muḳaṣṣer bādem içi on dirhem kebere dibinüñ (2) ḳabı üç dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler ḥaṭmī yağıyla (3) düzülmüş mūm-ı revġan ile yoġuralar kāġıd üzerine (4) tılā edeler ṭalaḳ üzerine uralar ṣol vaḳt kim (5) maʿide ṭaʿāmdan ḥālī ola iki sāʿat dura (6) andan ṣonra getirüp ṭabīḥ kürnebile yuyalar ve ḥaṭmī (7) yağı dürteler ve bu zamādı étmezden öñdin işbu (8) ṭabīḥle tekmiḍ edeler alalar üşne beş dirhem (9) dögeler ḥall-i ḥamrda bişüreler bir pambuġı ol sirkeye (10) ısladalar ve ol ṭalaḳ üzerine uralar **şifat-ı zamād** kim (11) ṭalaġuñ ḳatılıġın giderür aḥlāṭı budur ḳuru (12) sezāb yapraġı on dirhem fütenc-i yābis üç (13) dirhem uşaq yēdi dirhem uşaqı süciden (14) dönmiş sirkede ezeler sezāb ve *fütenci* anuñla yoġuralar (15) ve zamād edeler **şifat-ı zamād kim** ṭalaġuñ yēlden (16) olan aġrısın giderür aḥlāṭı budur encir (17) dört ũḳıyye uşaq ve muḳl ve şabır ve sekbīnec

[224a]

(1) ve cāvşir her birinden birer ũḳıyye ḥulbe unı ve ḳoyun (2) ḳıġı her birinden üçer ũḳıyye ḥallü'l-ḥamzda yoġuralar (3) ve zamād edeler **şifat-ı zamād kim** fāʿide eyler istiskā-yı (4) zıḳḳīye ve ḳuru almaya yaʿnī şudan olan debbeye (5) fāʿide eyler aḥlāṭı budur arpa unı ve suʿd (6) ve ḳoyun ḳıġı ve būre-i ermenī ve zīre-i kirmānī her birinden (7) berāber şāfī şuyla yoġuralar ve ḳarın üzerine (8) zamād edeler **şifat-ı zamād** kim fāʿide eyler istiskāya (9) kim maʿide ve ciger şovuḳluġından ṣonra tevellüd étmiş (10) ola aḥlāṭı budur ḥamāmā ve sünbül ve ḳurdimānā (11) her birinden onar dirhem lāden altı dirhem selīḥe (12) ve ḳuṣṭ ve ʿāḳırḳarḥā ve mīʿa-ı yābis ve ḳızıl gül (13) ve sesāliyūs ve zirāvend ve iklīlü'l-melik ve ḳaranfil (14) ve maşṭakī her birinden on beşer dirhem ve ḳıssāʿü'l-ḥimār (15) ve şaḥm-ı ḥanzal her birinden üçer dirhem şamġları (16) nubīd içinde ḥall edeler ve otları anuñla yoġuralar (17) ve zamād edeler **bir dürlü zamād dahı** kim istiskā olanı

[224b]

(1) ishāl eder ahlāṭı budur şaḥm-ı ḥanzal ve şebrem (2) ve mī'a-ı sā'ilī ve mürr ve pīḥ-i kebere her birinden (3) beşer dirhem ḳurdımānā ve ferfiyūn ve būre-i surḥ ve (4) milḥ-i enderānī her birinden beşer dirhem ḳaz yağı (5) ve ḳuş yağı onar dirhem duhn-ı ḥall kifāyet mıḳdārı (6) yoğuralar şöyle kim resmdür zamād edeler (7) ve sergīn-i gāv ve sergīn-i buz eyü zamāddur (8) **şifat-ı zamād** kim istiskāsı olan kişiyi ishāl (9) eder ahlāṭı budur şaḥm-ı ḥanzal dört dirhem (10) türbūd ve ferfiyūn ve saḳmūniyā her birinden sekizer dirhem (11) ve şibiş ve milḥ-i ṭa'am ve mürr ve şabır ve merāre'i's-sevr (12) ve milḥ-i hindī ve şūnīz ve meyvīzec ve fulful ve zencebīl (13) ve helīlec-i aşfer ve māzeryūn ve belīle her birinden (14) onar dirhem bādem-i telḥ ve uşak ve cāvşīr ve (15) sekbīnec her birinden onar dirhem būre ve kükürd (16) her birinden on altışar dirhem bābūnec ve bezrū'l-kettān (17) onar dirhem mūm on astār revḡan-ı gāv

[225a]

(1) yā revḡan-ı bādem şol ḳadar kim kifāyetdür yoğuralar (2) zamād edeler **şifat-ı zamād** kim ishāli keser ve ḥāşşa kim (3) zeleḳu'l-em'āyī şafrāvī ola ahlāṭı budur (4) mersīn ṭalı kim yaş ola ve ḳızıl gül ve gülnār ve (5) mązū ve şandal ve lāden her birinden berāber alup (6) dögeler ayva şuyıyla yoğuralar ḳarnı (7) üzerine zamād edeler **şifat kim** zeleḳu'l-em'āyī (8) giderür ahlāṭı budur lāden ve su'd (9) ve maştakī ve ḳaşabū'z-zerīre ve merzencūş ve nemmām ve (10) pīḥ-i adḥīr her birinden beşer dirhem 'ūd-ı ḥām ve cevz-i bevvā (11) her birinden ikişer dirhem dūkelisin dögeler (12) merzencūş şuyıyla yoğuralar yā üzüm çubuğı (13) şuyıyla yoğurup zamād edeler şifat-ı zamād kim (14) ḳuvvet-i māsike za'ifından olan ishāli (15) ḳaṭ' eder ahlāṭı budur mürr ve kündür (16) ve maştakī ve aḳāḳıyā ve şeb-i yemānī ve lāden (17) ve şabır her birinden dörder dirhem verd-i aḥmer ve būst-ı cev

[225b]

(1) üçer dirhem summāk ve süg ve gülnār ve ‘uşāre-i (2) liḥyetü’t-teys ve ‘afş ve māmīşā ve ḥuzaż her birinden (3) üçer dirhem mersīn şuyıyla yoğuralar zamād (4) édeler şıfat-ı zamād kim fā’ide eyler şol ishāle kim (5) ma’idenün kuvvet-i ḥāzmesi za’ifinden (6) ola veyāḥūd ciger şovukluğundan tevellüd étmiş (7) ola aḥlātı budur sünbül ve afsentīn ve kaşabü’z-zerīre (8) ve kuşürü’l-kündür ve maştakī her birinden (9) onar dirhem süg on beş dirhem za’firān (10) iki dirhem lāden on dirhem mersīn yaprağı (11) ve gülnār ve kızıl gül ve şandal her birinden onar (12) dirhem ekşi enār kabı on beş dirhem (13) eski şarābıla yoğuralar ve zamād édeler (14) şıfat-ı zamād kim ishāl-i şafrāvīyi kaṭc eyler (15) aḥlātı budur aḳākıyā ve kündür ve maştakī ve za’firān (16) ve summāk her birinden ikişer dirhem ka’k-i bağdādī (17) beş astār mersīn yağıyla veyā maştakī yağıyla

[226a]

(1) yoğuralar zamād édeler şıfat-ı zamād kim bevāsīr (2) ağırsın giderür alalar muḳl ve kūhān-ı üştür (3) ve şıgır incigi iligi ve sıfāl-ı zerdālū ve mī’a-ı (4) sālī ve şıgır yağıyla pişmiş şoğan ve yumurta (5) şarusı dükelisin berāber ḥall édeler ve ḳalan (6) edviyyeleri anuḅla yoğuralar ve zamād édeler zamād kim (7) bevāsīr şişin giderür alalar zīre ve meviyiz-i (8) munakḳī sırḥışt yağıyla yoğuralar zamād édeler (9) şıfat-ı zamād kim bevāsīrün şişin giderür (10) alalar bābūnec ve iklīlü’l-melik şuda ḳaynadalar ve ol (11) şudan otuz dirhem alalar ve yumurta şarusı (12) kim şuda ḳaynamış ola za’firān ve efyūn (13) her birinden buçuğar dirhem toḅm-ı kettān ve ḥulbe (14) ve ḥaṭmī her birinden yedişer dirhem meyfuḥtec birle (15) şol ḳadar kim kifāyetdür ve üç dirhem muḳlı ol (16) meyfuḥtec içinde ḥall édeler dükelisin anuḅla yoğuralar (17) ve çügündür yaprağı üzerine tılā édeler ve yüzine

[226b]

(1) şîr-baht yağı veyâ tavuḡ veyâ ördek yağı (2) veyâ kaz yağı dürteler zamād edeler şıfat-ı zamād kim (3) bevāsîr şışın giderür alalar şaru mûm bês (4) dirhem şîr-baht yağı on dirhem tavuḡ yağı (5) ve şıḡır incigi *iligi* ve deve örgüci her birinden (6) bêsşer dirhem muḡl üç dirhem kettân toḡmı lu‘âbında (7) ezeler bês dirhem lübnî ve bir yumurta şarusı (8) bu zamâda ziyâde ederlerse revâdur ve eger şîr-baht (9) yağı ve acı bâdem yağı veyâ zerdâlû yağı etseler (10) olur ve eger yağı ziyâde etseler dahı eyü olur (11) şıfat-ı zamād kim dükeli katı şışleri yumşadur (12) alalar toḡm-ı kettân ve hulbe ikişer astâr râtinec (13) ve zift-i rûmî her birinden onar dirhem uşak (14) yigirmi dirhem muḡl on dirhem nârdîn yedi (15) dirhem iklîlû’l-melik ve za‘firân ikişer dirhem (16) mûm bês astâr duhn-ı süsen ve revġan-ı (17) küncüd kifâyet mıḡdârı mûmı yağıla erideler

[227a]

(1) muḡlı yâ meyfuḡtecle ezeler dükelinin bir yere (2) qarışdurup zamād edeler şıfat-ı zamād kim (3) kazıyyenüḡ ve ḡāyanuḡ issiden olan şışın (4) giderür aḡlâtı budur daḡîḡü’ş-şacîr ve baḡla (5) unı onar dirhem ‘ınebû’s-şacîleb şuyı ve kâsnî (6) şuyı birle azcuḡ za‘firân katup yoġuralar (7) zamād eyleyeler şıfat-ı zamād kim ḡāyanuḡ katı (8) şışın giderür aḡlâtı budur baḡla unı (9) ve noḡûd unı onar dirhem çekirdegi çıḡmış kızıl üzüm (10) on bês dirhem toḡm-ı pîḡ-i engüşt bês dirhem (11) kaz yağı ve tavuḡ yağı her birinden kifâyet mıḡdârı (12) yoġuralar zamād edeler şıfat-ı zamād kim kaḡîbüḡ (13) ḡāyanuḡ katı şışın giderür aḡlâtı budur (14) çekirdegi çıḡmış kızıl üzüm ve bögrek yağı ve şaru (15) mûm her birinden onar dirhem ve bir yumurda şarusı (16) ve bês dirhem döġülmüş maştaḡî küncüd yağı kifâyet (17) mıḡdârı ola cırcır yapraġını bişüreler

[227b]

(1) ve dögeler bir yerde yoğuralar ve zamād edeler **zamād** kim (2) kavuğdan kan gelmegi keser ahlātı budur gil-i ermenī (3) ve gil-i mahtūm ve şamğ-ı ‘arabī ve keşirā ve kızıl gül ve göyenmiş şıgır (4) boynuzı ve ‘uşāre-i lıhyetü’t-teys her birinden (5) berāber lisānū’l-ḥamel şuyıyla yoğurup zamād (6) edeler **şifat-ı zamād** kim şovuğdan olan ‘usrü’l-bevle (7) fāyide eyler ahlātı budur şeb ve ḥabbü’l-gār (8) onar dirhem māzū bir dirhem iklīlū’l-melik yigirmi (9) dirhem noḥūd unı on beş dirhem bezri’l-cırcır (10) ve bezri’l-ficil ve bezri’l-cezer ve ḥamāmā ve faṭrāsāliyūn (11) her birinden beşer dirhem dögeler ve eleyeler ve süsen (12) yağıyla yoğuralar zamād edeler **şifat-ı zamād** kim kan (13) işemegi keser alalar toḥm-ı sezāb ve ḥulbe ve toḥm-ı (14) şibis onar dirhem ve degek çiçegi yigirmi dirhem mūm-ı şāfī (15) ki aq ola kırk dirhem revğan-ı bābūnec seksen (16) dirhem dükelinin yoğuralar kettān bezine tılā (17) edeler daḥı zamād edeler **şifat-ı zamād** kim fā’ide eyler

[228a]

(1) şol demregüye ve giciyüğe kim ḥāyada vāqı^c ola (2) ahlātı budur şiyāf-ı māmīşā ve aqākıyā birer dirhem (3) şabır ve nuşādūr dörder dirhem uşnān-ı cāme-şüy (4) beş dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler yā semiz (5) yağıla yoğuralar ve zamād edeler **şifat-ı zamād** kim (6) fatka ya^cnī kaşuk yaruğına fā’ide eyler alalar (7) kündür ve merzengüş ve māzū ve aqākıyā ve şamğ dükelinin (8) dögeler ve eleyeler balık yelimi birle yoğuralar zamād (9) edeler **şifat-ı zamād** kim fatka fā’ide eder kündür (10) ve mürr ve aqākıyā ve cevzü’s-serv ve merzengüş ve ḥabbü’l-gār (11) ve sezāb ve māzū ve muğāş ve şamğ dükelinin dögeler (12) ve eleyeler yoğuralar zamād edeler iki gün dura (13) ve eger şamğ birle balık yelimi ederlerse revādur (14) **şifat-ı zamād** kim fatk kim yelden ola oğlancıklarda (15) muql ve mürr berāber alup sirkeyle ḥall edeler ve zamād (16) edeler **şifat-ı zamād** kim fā’ide eyler każīb egri (17) olduğına ve bozulduğuna ahlātı budur za‘firān

[228b]

(1) bir dirhem mürr-i şāfī iki dirhem kuş ve zirāvend ve (2) ferfiyūn her birinden üçer dirhem ‘uliku’l-enbā’la zifti (3) gül yağıyla erideler mürri ve za‘firānı şarābıla ezeler (4) bākī otları qarışduralar ve zamād édeler **şifat-1 (5) zamād** kim yüklü ‘avratuñ hayzın bağlar alalar ‘ades-i (6) muqaşşer ve enār kabı ve māzū ve mersīn yaprağı (7) her birinden birer cüz’ dükelisın dögeler ve eleyeler ve süciden (8) dönmiş sirkeyle yoğurup arkaya ve kaşuğa zamād (9) édeler **şifat-1 zamād** kim yüklü ‘avratuñ hayzın (10) bağlar ahlātı budur su‘d ve kızıl gül ve afsentīn (11) ve gülnār ve lāden her birinden onar dirhem hūrmā-yı kasab (12) otuz dirhem hūrmāyı şarābıla kaynadalar tā kim yumşaya (13) ve lādeni anuñ içinde ezeler ve gāyet qarışduralar (14) ve kalan otları dögüp ve eleyüp anuñla (15) qarışduralar zamād édeler arkaya ve kaşuğa (16) uralar **şifat-1 zamād** kim ‘avratuñ südin arturur (17) ahlātı budur baķla unı on dirhem ve tohm-1

[229a]

(1) bādrūc bēş dirhem bu ikisini durunc şuyıyla (2) yoğuralar zamād édeler **şifat-1 zamād** kim ‘avratlaruñ (3) südin keser ahlātı budur süg ve sirke dürdi (4) ve ikilīlū’l-melik ve baķla her birinden berāber dögeler ve yoğuralar (5) ve zamād édeler ısıcaķla **şifat-1 zamād** kim emcegüñ (6) issi şişine fā’ide eyler ahlātı budur kündür (7) ve arpa unı ve hulbe unı her birinden berāber za‘firān (8) bir cüz’üñ yarusınca ola yumurda şarusı za‘firān (9) kadarı ola cümlesin yoğuralar zamād édeler **şifat-1 (10) zamād** kim fā’ide eyler emcegüñ şol şişine kim (11) iriñlenmiş ola ahlātı budur tohm-1 hulbe ve tohm-1 kettān (12) ve pīh-i süsen ve mī‘a-1 sā’ilī ve sergīn-i kebüter (13) ve keçi kığı ve naṭrūn ve rātinec her birinden berāber (14) mūm ve duhn-1 hall yetecek kadarı cümlesin yoğuralar (15) zamād édeler **şifat-1 zamād** kim *emcegi böyümege komaya* (16) ihtināk-1 rahme fā’ide eyler ‘uliku’l-enbāt (17) ve maşṭakī ve sūnbül her birinden onar dirhem

[229b]

(1) süsen yağı ve şibis yağı yigirmişer dirhem (2) şehdānec ve ‘ākırqarhā yedişer dirhem fulful ve selīhe (3) ve şūniz ve yarpuz-ı cebelī bunlardan beşer dirhem (4) iklilü’l-melik sekiz dirhem kuru otları dögeler (5) ve eleyeler ‘uliku’l-enbāt ve maştakī süsen (6) yağında erideler cümlesin yoğurup kaşuğını (7) ve göbegini ve bögregini ve yan başını sünjüklerini (8) anuñla tılā edeler **şifat-ı zamād** kim göbegi taşra (9) çıkmāğa kōmaz ahlātı budur şeb-i yemānī (10) ve māzū üçer dirhem yoğurup zamād edeler **şifat-ı (11) zamād** kim göbegi taşra çıkmāğa kōmaz ahlātı budur (12) bakla ve māzū ve ekşi enār kabı ve yumurta kabı (13) dögeler kalan otları bişüreler tā kim müherrā (14) ola yumurta kabını aña katalar ve zamād edeler (15) rüfāda koyup bağlayalar **şifat-ı zamād** kim teşennüc-i (16) a‘şāba fā’ide eyler yumşadur ahlātı budur (17) nişāsta ve ‘uliku’l-buţum dögeler ve eleyeler kaz

[230a]

(1) yağı ve tavuk yağı ve arınmış kuyruk yağı ve şıgır (2) incügi iligi her birinden berāber ve birez yāsemīn yağı (3) bu yağlara katalar nişāstayı ve ‘uliku’l-buţumı anuñla (4) yoğuralar ve ol mūşna‘a zamād edeler **şifat-ı (5) zamād** kim ‘azelelerin teşennücine fā’ide eyler alalar şaru (6) bal mūmı beş astār ferfiyūn ve fulful ve zūfā (7) ve uşak ve za‘firān ve duhn-ı belesān ve cünd-i bīdester (8) ‘uliku’l-buţum ve cāvşīr ve būberzed ve mī‘a-ı sā’ilī (9) her birinden iki dirhem zeyt yağı buçuğ men şamğları (10) meyfuhtecele hāl edeler mūmı yağıla arıdalar ve kuru (11) otları dögeler ve eleyeler dükelsin bile yoğuralar (12) zamād edeler **şifat-ı zamād** kim çibanları bişürür (13) ahlātı budur ak hardal ve kuru encir içinden (14) tohumın arıdalar şıgır yağıyla yoğuralar zamād (15) edeler **bir dürlü dağı zamād** kim çibanları pişürür (16) alalar hamir üç dirhem büre ve milh ve sergin-i kebüter (17) ve sergin-i horos her birinden birer cüz’ dükelsin

[230b]

(1) zeyt yağıyla hamīr içinde yoğurup zamād édeler (2) **şifat-ı zamād** kim nıkrıs ağrısın giderür (3) alalar arpa unı yigirmi dirhem efyün üç dirhem (4) ‘inebü’s-sa’leb şuyıyla yoğurular zamād édeler (5) **şifat-ı zamād** kim issi nıkrısa fā’ide eyler (6) muğās ve haṭmī ve berg-i ḥurfe ve toḥm-ı mervec (7) ve arpa unı ve sūrincān ve gül-i yemānī ve zerde-i ḥāye (8) her birinden berāber yoğurular ve zamād édeler (9) **şifat-ı zamād** kim nıkrıs-ı balgamiyye fā’ide eyler bakla unı (10) ve gül yağı ve meviyiz-i munaḳḳī ṭancereye koyalar alçaḳ odla (11) bişüreler ḥacet olursa birkaç ḳatre şı koyalar (12) zamād édeler **bir dürlü zamād** kim nıkrıs-ı balgamiyye (13) fā’ide eyler alalar merzencüş ve haṭmī ve bezr-i ḳaṭūnā (14) ve erd-i cev ve sūrincān ve yumurṭa şarusı (15) birez gül yağı ḳatup yoğurular zamād édeler (16) **şifat-ı zamād** kim şovuk nıkrısa fā’ide eyler (17) alalar mī’a-ı sâ’ile ve cünd-i bīdester ve ferfiyün

[231a]

(1) ve aḳāḳıyā dükelisin berāber édüp eski şarābıla (2) yoğurular zamād édeler **dürlü zamād** kim fā’ide eyler (3) şol nıkrısa kim māddeşi mürekkeb ola şafrādan (4) ve ruṭūbet-i şadīdīden ve balgamdan aḥlāṭı budur (5) ḥuzaż ve şandal ve māmīşā ve za’firān her birinden (6) ikişer dirhem kürneb-i nebṭī sūḥte dört dirhem (7) ‘inebü’s-sa’leb şuyıyla yoğurular zamād édeler (8) **şifat-ı zamād** kim balgamī nıkrısa fā’ide eyler bābūnec (9) ve ḥulbe ve toḥm-ı kettān ve gārīḳūn ve hezārsifend (10) ve berg-i kürneb ve muğās ve ‘uliku’l-buṭum dükelisinden (11) berāber alup meyfuḥtecle yoğurular eger bir cüz’ duhn-ı (12) belesān ḳatalar revādur zamād édeler **şifat-ı zamād** kim (13) nıkrısı taḥlīl eyler ve evcā’-ı mafāşıla fā’ide eyler (14) aḥlāṭı budur iklīlü’l-melik ve haṭmī her birinden (15) yigirmişer dirhem uşak ve cāvşīr ve muḳl her birinden (16) onar dirhem mūm beş dirhem revgan-ı şibiş (17) yigirmi dirhem sirke beş dirhem dükelisin

[231b]

(1) yoğuralar ve zamād edeler şıfat-ı zamād kim ʿırķu'n-nisāya (2) ve vaca^c-ı mafāşıla fā'ide eyler alalar kūrneb yaprağı (3) şuyıla pişürelər on bēş çig yumurta (4) şarusı ve sirke dürdi ķarışdurup zamād (5) edeler şıfat-ı zamād kim mun^caķid ve şalb olan (6) mūşna^ca uralar ya^{nī} siñirler kim ķatı ola (7) fā'ide eyler ahlātı budur muķl on dirhem issi (8) şuda ezeler on dirhem ķurumuş dögülmüş ĥatmī (9) ķarışdurup zamād edeler şıfat-ı zamād kim ʿırķu'n-nisāya (10) fā'ide eyler ahlātı budur berg-i sezāb ve zift (11) ve kükürd ve cāvşır ve eskīl-i meşvī ve ķuru üzüm (12) her birinden üçer dirhem būberzed ve şeb-i yemenī (13) birer dirhem ĥabbü'l-gār iki dirhem mūm bēş (14) dirhem revġan-ı nārdīn kifāyet ķadarı yoğuralar (15) zamād edeler şıfat-ı zamād kim ʿırķu'n-nisānuġ (16) aġrısın giderür ahlātı budur varaķ-ı (17) ġār ve ʿākırķarĥā her birinden bēşer dirhem ķuşt

[232a]

(1) yēdi dirhem bezrū's-sezāb dōrt dirhem (2) naṭrūn üç dirhem dūkelisin dōgeler ve eleyeler (3) on astār zift-i rūmī ve iki ūķıyye yāsemīn (4) yağı zifti yağıla erideler ve bākī otları dōġup (5) ve eleyüp ķarışduralar ve kāġıd üzerine tılā edeler (6) ol mūşna^c üzerine zamād edeler şıfat-ı tılā kim (7) dā'ü's-sa^clebi giderür alalar aķ ĥardal ve ĥabbü'l-gār (8) ve ferfiyūn ve tefsiyā altışar dirhem kükürd ve aķ (9) ĥarbaķ ikişer dirhem şamġları bīdencīr yağıyla (10) erideler ve otları anuġla yoğuralar ve tılā edeler (11) bir sā^cat tılā ētmezden evvel ve bir sā^cat ētdükden (12) şoġra ol mūşna^cı tāze eskīl birle süzeler (13) ve şarmaşuķ [şarmısaķ, diġer nüsha] sürmek daġı eyüdüür şıfat-ı tılā kim (14) dā'ü's-sa^clebe fā'ide eyler ahlātı budur göyenmiş (15) koyun kıġı ve sezāb ve ka^ck-i deryā ve sıçan (16) boķı ve būre ve mürr ve dār-ı fulful her birinden berāber (17) şıġır ödiyle yoğuralar tılā edeler şıfat-ı tılā kim

[232b]

(1) şafrādan olan dā'ü's-sa'lebe fā'ide eder (2) ka'k-i deryā kim yanmış ola ve persiyāvşān (3) ve 'ākırkarhā veyā şīh ve aq ḥarbak her birinden berāber (4) bādem yağıyla yoğurup tīlā edeler **şifat-1 tīlā** kim (5) dā'ü's-sa'lebün dükeli envā'ına fā'ide eder (6) ahlātı budur deniz köpüğü on dirhem ve tefsiyā (7) ve ferfiyūn ikişer dirhem meyvīzec ve rāziyānec (8) her birinden birer dirhem eski zeyt yağıyla (9) yoğuralar ve tīlā edeler ve çok süreler ve eger (10) kabarcuqlar olursa bir gün diñlendürelər kaz (11) yağı ve tavuq yağı dürteler ve isfīdāc merhemi (12) dürteler tā kim oñula andan sonra yine tīlā edeler (13) **bir dürlü tīlā dağı** kim dā'ü's-sa'lebe fā'ide eyler (14) alalar kāmış kökin yaqalar külin alalar berāber (15) ḥarbak qatalar zeyt yağı birle qarışdurup (16) encir yaprağıyla süreler andan sonra tīlā edeler (17) **şifat-1 tīlā** kim saçı ve şakalı ve qaşı dökülmekden

[233a]

(1) şaklar ahlātı budur lāden ne qadar olursa (2) kekre şarābıla işladalar birez vaqt duhn-ı bādem (3) birle ezeler ve birez vaqt dağı şarābıla ezeler (4) ve lādenün yarusınca dögülmüş persiyāvşān (5) qatup yoğuralar ḥammāmda veyā güneşe qarşu (6) tīlā edeler eger ḥastanun mizācı şovuk ise (7) veyā kış günse bezr-i nārdin yağı qatalar (8) **şifat-1 tīlā** kim kılı dökülmege qomaz ahlātı budur (9) emlec ve *verdü'l-ās* şuda bişürelər tā kim şu kızara (10) elile ovalar ve süzeler ve lāden şarābıyla ḥall (11) edeler ve aña qatalar ve kıll dibine tīlā edeler (12) **şifat-1 tīlā** kim şal'un muqaddemesinde fā'ide eyler (13) ahlātı budur persiyāvşān ve berg-i mürd (14) ve şanavber ağacınun qabı ve kündür her birinden (15) birer cüz' mürr ve lāden bucuğar cüz' dükelisin (16) dögeler ve eleyeler şarābla ve zeyt yağıyla ezeler (17) tīlā edeler şifat-1 tīlā kim başun sirkesin giderür

[233b]

(1) ahlātı budur nohūd şuyı ve çügündür şuyı (2) ve nohūd unı her birinden kırkar dirhem büre iki (3) dirhem şıgır ödi bir dirhem balıla qarışdurup (4) başı anuñla yuyalar **şifat-ı tılā** kim başuñ sirkesin (5) giderür ahlātı budur nohūd unı ve baqla unı (6) ve türmüs unı ve haţmī her birinden berāber cevāvla (7) yoğurup başı anuñla yuyalar **şifat-ı tılā** kim saʿfayı (8) giderür oğlancıkların başından ahlātı budur (9) habşü'l-fızza ve mürdeseng ve isfīdāc her birinden (10) dörder dirhem demü'l-aḥaveyn ve gülnār ve ḥınnā ikişer dirhem (11) zirāvend-i ṭavīl ve acı bādem birer dirhem sirkede ıslanmış (12) ısladalar gül yağıyla ḥall édeler ve tılā édeler **şifat-ı tılā** kim oğlancıkların gevdesinde olan başı (14) berti giderür alalar mürdeseng ve acı bādem kim (15) göyenmiş ola berāber sirkeyle ısladalar gül yağıyla (16) ezüp tılā édeler **şifat-ı tılā** kim uyuzı ve gicügi (17) giderür ahlātı budur sīmāb-ı geşte beş dirhem

[234a]

(1) kündüs on dirhem zirāvend-i ṭavīl yedi dirhem (2) dükelisin dögeler ve eleyeler gül yağıyla qarışduralar (3) üç gün tılā édeler sonra ḥammāma varup yuyalar (4) **bir dürlü tılā daḥı** uyuz için mürdeseng ve kuşt (5) ve sīmāb-ı geşte ve büre ve kündüs ve zirāvend-i ṭavīl (6) ve ḥarzehre ve kükürd ve meyvīzec ve mī'a-ı sā'ile (7) ve anzurūt ve nuşādūr dükelisin berāber dögeler (8) ve eleyeler ve zeyt yağıyla qarışdurup gece tılā édüp (9) ertesini ḥammāma varalar **şifat-ı tılā kim** kuru uyuzı (10) ve gicügi giderür ahlātı budur acı zerdālū ve toḥm-ı (11) rīvāc bu ikisinden yigirmişer dirhem ve milḥ ve sīmāb-ı (12) geşte ikişer dirhem zerdālū çekirdegin için yumşak (13) dögeler ve cümlesin bir yerde cem' édeler ḥācet vaktında (14) üç dirhem sirke katup on astār cüfrāta (15) qarışdurup ḥammāmda tılā édeler bir sā'at otura (16) andan sonra yuna bu resme üç isti'māl édeler (17) artuḥ ḥācet olmaya **şifat-ı tılā** kim şınanmışdur

[234b]

(1) yaş uyuzu giderür ahlâtı budur kündüs (2) iki dirhem zirāvend-i tavîl dört dirhem ḥabsü'l-fızza (3) on altı dirhem zerdeçub üç dirhem sîmâb-ı (4) geşte iki dirhem dükelisın sirkede ısladalar (5) gül yağıyla ḥall édeler ḥall édeler ḥammâmda tılâ édeler (6) **şifat-ı tılâ** kim giciyügi giderür ḥulbe ve şaḥm-ı ḥanzal (7) şuda bişürüp şuyın tılâ édeler ḥaşḥâş toḥmın (8) yumşak döğüp ḥammâmda tılâ édeler bakla (9) unı ve kavun toḥmı ve kerefis şuyı berâber ve büre (10) bir cüz' yarusınca ḥammâmda tılâ édeler ve eger kerefis (11) şuyı ve gül şuyı ve sirke tılâ éderlerse (12) eyüdür şifat-ı tılâ kim giciyügi ve şol bitı kim (13) derinüñ üstinde yapışur aña türkce kırkayaḳlu (14) dەرler giderür ahlâtı budur meyvîzec (15) ve zernîḥ ve sîmâb-ı geşte dükelisinden berâber (16) zeyt yağıyla yoğurup gece tılâ édeler **şifat-ı (17) tılâ** kim aḳ bahaḳı giderür ḳuşt ve çıntıyâne

[235a]

(1) ve zirāvend-i tavîl ve 'âkırḳarḥâ her birinden birer buçuḳ dirhem (2) turb toḥmı dört dirhem sirkeyle ve ḳatrânıla (3) yoğurup tılâ édeler **şifat-ı tılâ** kim aḳ bahaḳı (4) ve ḳara bahaḳı giderür ahlâtı budur toḥm-ı turb (5) on dirhem kündüs sekiz dirhem sirkeyle yoğurup (6) tılâ édeler **bir dürlü daḥı** zirāvend-i tavîl ve şaḥm-ı ḥanzal (7) ve buraḳ ve kündüs berâber sirkeyle yoğurup tılâ édeler (8) **şifat-ı tılâ** kim ḳübâyı giderür ya'nî demregüyi (9) giderür ahlâtı budur ḥardal ve turb toḥmı ve (10) kündüs ve toḥm-ı cırcır her birinden üçer dirhem (11) ḥurfe on dirhem ḥarbaḳ yedi dirhem küneb (12) şuyıyla yoğuralar tılâ édeler **şifat-ı tılâ** kim (13) ḳübâyı ve sa'fayı giderür ahlâtı budur (14) şaḥm-ı ḥanzal ve kündüs ve kükürd ve zâc her birinden (15) dörder dirhem ḳurumış ebrişim ḳurdı on (16) dirhem sîmâb-ı geşte ve revġan-ı zeyt beşer dirhem (17) yoğuralar tılâ édeler şifat-ı tılâ kim ḳübâyı giderür

[235b]

(1) ahlātı budur uşak ve türmüs unı her birinden (2) üçer dirhem kızıl büre altı dirhem şamg bēş (3) dirhem t̄iz sirkeyle ezeler t̄ilā édeler yedi (4) gün şöyle kim gece t̄ilā édeler ve értesi gün (5) h̄ammāma varalar **şifat-ı t̄ilā** kim h̄âyada olan (6) demregüyi giderür alalar isfīdāc sekiz dirhem (7) kükürd iki dirhem meyv̄izec bir dirhem dögeler ve eleyeler (8) ve sirkeyle ezeler t̄ilā édeler **şifat-ı t̄ilā** kim maḳ'adda (9) olan demregüyi giderür ahlātı budur pişmiş (10) şeb-i yemenī on dirhem kaṭrān bēş dirhem (11) sirkeyle ḥall édeler eski kettān bezi üzerine (12) t̄ilā édüp ol mūşna'a uralar **şifat-ı t̄ilā** kim (13) baraşı giderür alalar şayṭarac ve 'aḳırḳarḫā (14) ve ḥuzāz ve ḥardal ve şūnīz ve gül-i şakāyık (15) ve zernīḫ-i aşfer ve mürr ve fūvvet her birinden berāber (16) teke ödiyle yoğuralar t̄ilā édeler **bir dürlü daḫı** (17) kündüs ve fūvvet ve şayṭarac ve turb toḫmı ve māzeryūn

[236a]

(1) ve şaḫm-ı ḥanzal ve aḳ ḥarbaḳ ve meyv̄izec ve saḳmūniyā (2) ve tefsiyā her birinden birer cüz' şarābıla ezeler t̄ilā (3) édeler **bir dürlü daḫı** kim baraşıçün fā'ide eder (4) acı bādem ve türmüs ve turb toḫmı ve circır (5) toḫmı ve kūrneb toḫmı ve ḥurfe ve zirāvend ve ḳara (6) ḥarbaḳ ve şayṭarac ve çintiyāne ve ferfiyūn cümlesin (7) berāber dögeler ve eleyeler ṭabīḫ māzeryūnıla yoğuralar (8) t̄ilā édeler **şifat-ı t̄ilā** kim baraşı ve bahaḳı giderür (9) belürsiz eder ahlātı budur şayṭarac ve nīl (10) ve fūvvet ve şeb-i yemānī ve kızıl gül cümlesin dögüp (11) ve eleyüp sirkeyle yoğuralar ṭabīḫ fūvvet birle (12) t̄ilā édeler **şifat-ı t̄ilā** kim kelefı ve küncīdeyi giderür (13) alalar turb toḫmı ve circır toḫmı ve erd-i baḳla (14) sirkeyle yoğurup ve ḳurudalar ve acı bādem (15) içi ve ḳuşṭ ve iklīlü'l-melik ve keşīrā dükelsin (16) berāber yoğuralar t̄ilā édeler **bir dürlü daḫı** kim (17) kelefı ve küncīdeyi giderür büre ve fulful ve turb toḫmı

[236b]

(1) berāber bir gēce t̄lā ēdeler gündüz nohūd unıyla (2) yuyalar **şifat-ı t̄lā** kim kelefî giderür mürdeseng (3) perverde ve kuru k̄amış dibi ve nohūd unı ve çürümüş (4) sünük ve dak̄ikū'l-arz ve kavun toh̄mı ve ḥabb-ı lübbān (5) ve mürri ve kuşt her birinden berāber alup mürri ḥulbe (6) lu'ābıyla ḥall ēdeler ve kalan otları anuḡla (7) karışduralar t̄lā ēdeler **bir dürlü t̄lā daḡı** kim (8) m̄zū ve şeb-i yemānī ve bezri'l-circır dükelinin (9) dögeler ve eleyeler şıḡır ödiyle yoḡurup t̄lā ēdeler (10) **bir dürlü daḡı** kim s̄ü'lüyı yer giderür alalar (11) uşnān pāresi ve nuḡās-ı muḡriḡ ve şaḡm-ı ḡanzal (12) ve büre ve şancār ve nuşādūr ve zernīḡ ve şu (13) degmedük āhek berāber şıḡır ödiyle yā şāpūn (14) şuyıyla yoḡuralar t̄lā ēdeler ve bağlayalar üç (15) s̄ā'at yā iki s̄ā'at dura bu terkīb (16) dik ber dik 'amelin işler şifat-ı t̄lā kim od (17) göyendüḡına fā'ide eyler aḡlātı budur ḡatmī

[237a]

(1) yapraḡı ve mulūḡiyyā yapraḡı arı şuda bişüreler tā kim (2) m̄herrā ola ol yapraklaruḡ t̄llelerin gidereler (3) ve saḡk ēdeler andan şonra mürdeseng ve isfīdāc (4) ve duhnū'l-verd ve yaş kişnīz şuyı ve 'nebü's-şā'leb (5) şuyı birle yoḡuralar ve t̄lā ēdeler **bir dürlü (6) daḡı** kim alalar yēdi kerre yunmuş ve k̄urmuş kirec (7) yigirmi dirhem aḡ m̄m altı dirhem gül yaḡı (8) yigirmi dirhem m̄m̄la yaḡı arıdalar ve āheki anuḡla (9) yoḡuralar t̄lā ēdeler şifā müyesser ola inşā'llāḡ (10) **şifat-ı t̄lā** kim od göyendürdüḡi yer kabarsa (11) aḡa fā'ide ēder aḡlātı budur 'ades-i muḡaşşer ve kızıl (12) gül ne kadar dilerlerse berāber ēdüp şuyıla (13) m̄herrā bişüreler andan şonra erd-i cev ve gül yaḡı (14) katup t̄lā ēdeler şifat-ı t̄lā kim od göynüḡinüḡ (15) aḡrısı ziyāde olsa aḡa fā'ide ēder aḡlātı (16) budur 'ades-i muḡaşşer ve isfīdāc-ı raşāsī ne kadar dilerse (17) evvel 'adesi bişüreler ve saḡk ēdeler şonra isfīdācı

[237b]

(1) ve birez sirke kıatup yoğurular ve ol mūşna'a tılā (2) edeler ve eger bir pāre kettān eskisin gülābıla (3) işladalar buzla şovudalar eyüdü eger yumurda (4) ağın gül yağıyla ovup ol mūşna'a tılā etseler (5) fāyide eyler **şıfat-1 tılā** kim tende olan gökleri ki (6) doğunmağdan veyā düşmekden ola giderür (7) ahlātı budur řābūn ve būre ve řancār her birinden (8) berāber şuyla ĥall edeler ve ol mūşna'ı bir igneyle (9) *igneleyeler* şonra tılāyı üzerine uralar **şıfat-1 tılā kim (10) bir dürlü dağı** turb toğmı ve řaru zernīĥ ve (11) ĥacerü'l-fulful her birinden berāber kündür bir cüz'ün (12) rub'ına yař kişniz şuyıyla yoğurular (13) tılā edeler řol gög kim kıandan ola ve deri (14) altında ola anı giderür **şıfat-1 tılā** kim endāmlarda (15) olan ağrılara ve zaĥmetlere kim düşmek yā ayruğ (16) nesne sebebinden ola fā'ide eyler ahlātı budur (17) muęāř ve māř-ı muğaşşer ve gil-i ermenī her birinden

[238a]

(1) onar dirhem aķākıyā ve şabır üçer dirhem (2) mersīn şuyıyla yoğurular tılā edeler (3) **şıfat-1 zamād** kim cigerün zaĥmetine fā'ide eyler (4) eger ĥarāret olmazsa ahlātı budur muęāř (5) ve gil-i ermenī ve berg-i mürd her birinden berāber (6) dөгeler ve eleyeler ve yoğurular zamād edeler **şıfat-1 (7) zamād** kim ma'idenün ve ğayrı endāmlaruę zaĥmetine (8) fā'ide eyler ahlātı budur lāden ve māř ve gil-i (9) ermenī her birinden onar dirhem süg ve za'firān (10) üçer dirhem gülābıla ve mersīn şuyıyla (11) yoğura ve zamād edeler **bir dürlü zamād** kim eger (12) ĥarāret olursa uralar fā'ide ola (13) ahlātı budur şandal-ı sipīd ve gül-i surĥ ve (14) benefşe ve erd-i cev her birinden onar dirhem (15) za'firān bir buğuğ dirhem kāfūr buğuğ dirhem (16) gülābıla ve gül yağıyla yoğurular zamād edeler (17) **şıfat-1 zamād kim bir dürlü dağı** māř unı ve gil-i ermenī

[238b]

(1) ikişer dirhem şabır ve süg ve za'firān üçer dirhem (2) gülābıla yoğuralar zamād édeler ve eger sinjir üzeri (3) olursa aña şarāb veyā semiz yağı katarlar (4) **bir dürlü daħı zamād** kim māş ve muġāş ve t̄in-i (5) ermenī her birinden ikişer dirhem aḳāḳıyā ve şabır üçer (6) dirhem mersīn şuyıyla yoğuralar zamād édeler (7) **şifat-ı zamād** kim fā'ide eyler şol baş ağrısına (8) kim düşmekden veyā şınmadan vāḳı' ola (9) ahlātı budur gil-i ermenī on dirhem mürr bir dirhem (10) yoğurup zamād édeler **şifat-ı zamād** kim fā'ide eyler (11) ma'idenüñ şol zaḥmetine kim düşmekden (12) veyā burşutmadan vāḳı' ola ahlātı budur tatlu (13) almayı bir yaş eski beze şaralar yumşak od (14) altında gömeler tā kim bişe ve anı arıdalar ve anuñ (15) etinden elli dirhem kızıl gül ve on dirhem (16) aḳāḳıyā ve *berg-i* mürd ve sünbül her birinden (17) beşer dirhem cevzü's-serv ve maştakī ve şabır birer dirhem

[239a]

(1) gülābıla yoğurup zamād édeler eger ḥarāret (2) olursa bu zamāda on dirhem erd-i cev bir dirhem (3) za'firān ve buçuḳ dirhem kāfūr ziyāde édeler (4) eger ḥarāret olmazsa alalar verd-i aḥmer beş dirhem (5) maştakī ve lāden ve dārçīn ikişer dirhem (6) lādeni ḥirī yağında ḥall édüp anuñla otları (7) yoğuralar zamād édeler şifat-ı zamād kim fā'ide eyler (8) şol ciger ağrısına kim zaḥmdan veyā burşutmadan (9) olmuş ola ahlātı budur mürdāsiferem ve ḥabbü'l-gār (10) ve ḳaşabü'z-zerīre ve 'ūd ve mürr her birinden ikişer dirhem (11) mürd on dirhem duhn-ı zanbaḳ otuz dirhem (12) dögecek otları dögeler ve eleyeler ve yoğurup (13) zamād édeler **şifat-ı zamād** kim emcegün zaḥmetine (14) fā'ide eyler ahlātı budur māş-ı muḳaşşer ve 'ucm-u zebīb (15) berāber döğüp eleyüp yoğurup zamād édeler (16) **şifat-ı zamād** kim artuḳ bişmiş eti çürüdür yer (17) ahlātı budur āhek ve zernīḥ-i aḥmer her birinden

[239b]

(1) onar dirhem şamğ-ı ‘arabî ve şamğ-ı şanavber her birinden (2) üçer dirhem gül yağı altmış dirhem ve kalan otları (3) döğüp anuñla yoğuralar zamād edeler **şifat-ı (4) zamād** kim sigili ve şol katılığ-ı endāmlarda olur (5) bir müddet qalmış olur yumşadur ahlātı budur (6) şaru mūm bir ūqıyye duhn-ı sūsen altı (7) ūqıyye qaz yağı veyā tavuq yağı bir ūqıyye (8) şıgır incigi iligi iki ūqıyye yoğuralar zamād (9) edeler **şifat-ı zamād kim bir dürlü dahı** dürd-i (10) revğan-ı kettān tohmı ve dürd-i revğan-ı sūsen (11) bu ikisinden buçuğar ūqıyye muql bir ūqıyye ħorōs (12) yağı yā tavuq yağı iki ūqıyye şamğları (13) şarābıla ezeler ve ħorōs yağın sızuralar (14) dükelinin ħamīre katup yoğuralar zamād edeler (15) **şifat-ı zamād** kim issi şışı kim zahımdan veyā düşmekden (16) ola giderür ahlātı budur erd-i cev yaş (17) kişniz şuyıyla yoğuralar zamād edeler şifā bula

[240a]

(1) **şifat-ı zamād** kim ağırları sākīn eyler alalar (2) şaru mūm bir cüz’ şibiş yağı altı dirhem (3) mūmı yağıla erideler ve döğülmüş bābūnec katup (4) yoğuralar ve zamād edeler eger ħarāret olmazsa (5) **şifat-ı zamād** kim issi şışleri giderür (6) alalar şandal ve za‘firān berāber kişniz veyā tere (7) şuyıyla ezeler zamād edeler ahlātı budur (8) ħayy-i ‘ālem ve ekşi enār kabı ve arpa unı şarāb (9) içinde pişürüp zamād edeler müfiddür **şifat-ı zamād** kim (10) fā’ide eyler şol şışlere kim ‘arabca aña türbül (11) dërler ya‘nī yumşak şışler anı pişürür (12) ve yumşadur ahlātı budur şabır ve mürr ve ħuzaż (13) ve aqākıyā ve su‘d ve şiyāf-ı māmīşā ve za‘firān (14) ve gil-i ermenī dükelinin dögeler ve eleyeler ve akrāş (15) edeler ħācet vaqtında sirkeyle ve kürneb şuyıyla (16) ezüp zamād edeler şifat-ı zamād kim fāyide eyler (17) türbüle kim ısıtmadan ve uzun ħastalıqdan ola

[240b]

(1) ya'ni hastalıktan sonra hâşıl ola ahlâtı budur (2) güllâb ve sirke ve gül yağı ve mersin yaprağı (3) şuyı isfenci bununla öldüreler ve göğüz üstine (4) uralar ve eger keşür yaprağın ve mersin döğüp (5) ursalar fâ'ide eyler **şifat-ı tılâ** kim dırnağda (6) olan aq *benekleri* giderür ahlâtı budur kızıl (7) zernih ve şeb-i yemâni ve kükürd birer cüz' ve zift-i (8) rümî iki cüz' zifti balıla ve sirke içinde (9) erideler ve kalan otları anuñla yoğuralar (10) ve tılâ edeler bağlayalar **şifat-ı zamâd** kim ağarmış (11) dırnağı yeñiler ve eskisini düşürür yeñi dırnaq (12) bitürür ahlâtı budur dörd-i şarâb dört (13) dirhem zerâric iki dirhem mûm üç dirhem (14) gül yağı on dirhem dögeler ve eleyeler yoğuralar (15) günde iki kerret zamâd edeler bir şabâh ve bir aḥşam (16) edeler **şifat-ı zamâd** kim ağulu cānavarlar ışırdığına (17) uralar fâ'ide eyler ve mazarratın def' eyler

[241a]

(1) ahlâtı budur cünd-i bîdester ve sekbî nec ve hılîit (2) ve sergîn-i kebüter ve bûdîne ve müşk-i tarâmşîc her (3) birinden berâber eski zeyt yağı birle yoğuralar (4) zamâd edeler şifâ müyesser ola inşâ'llâhü te'âlâ (5) **yigirmi üçüncü bâb** (6) **nuḫulları bildürür** nuḫül şol otlara dërler kim (7) anı kaynadalar ve başı anuñ buğına dutalar (8) ve başa dökeler **şifat-ı nuḫül** kim issi sersâma (9) fâ'ide eyler ve seheri giderür ahlâtı budur (10) benefşe ve toḫm-ı kök beşer dirhem haşhâş kabuğı (11) ve kızıl gül ve nilüfer ve yaş kabaq kazındusı ve bâbünec (12) her birinden onar dirhem keşk-i cev nîm-küfte elli (13) dirhem dükelisın beş men şuda bişüreler (14) tâ kim yarusı qala ve başı anuñ buḫârına dutalar (15) ve başı anuñla yuyalar ve eger demür âbtâbeye qorlarısa (16) gerekdür kim ince lûlesinden başa cezlendürdi (17) cezlendürdi dökeler **şifat-ı nuḫül** kim şovuk

[241b]

(1) baş ağrısına fâ'ide eyler ahlâtı budur bābūnec (2) ve iklīlü'l-melik berāber nemām ve berg-i ġāfiş ve merzengūş (3) dükelinin arı şuda bişüreler isti'māl edeler (4) **şifat-ı nuṭūl** kim aña nuṭūl-ı *mecānīn* dēler ya'ni (5) delüler nuṭūl-ı demek olur ahlâtı budur benefşe (6) ve nīlūfer ve ḥaṭmī ve varaḳū'l-ḥilāf ve keşk-i cev nīm-kūfte (7) ve berg-i kök ve yaş kabak ḳazındusı her birinden (8) birer avuc berg-i 'inebü's-şaleb ve berg-i ḥubbāzī ve berg-i (9) bezr-i ḳaṭūnā her birinden birer ṭutam sipistān iki dirhem (10) revġan-ı bābūnec bir ūḳıyye ṭamzuralar başı anuḡ (11) buḡarına dutalar bir şabāḥ ve bir aḡşam ve eger bābūnec (12) yaġı yērine şibiş yaġı yā benefşe yaġı edeler (13) ve bir avuc bābūneci bu nuṭūllara bişüreler revādur (14) **şifat-ı nuṭūl** kim sevdādan olan baş (15) ağrısına fāyide eder ahlâtı budur benefşe (16) ve nīlūfer ve sūsen ve bābūnec ve iklīlü'l-melik (17) ve berg-i kerefis ve berg-i bādyān ve toḡm-ı kerefis

[242a]

(1) ve toḡm-ı bādyān ve zīre ve sa'ter ve merzengūş (2) ve şibiş her birinden berāber ḳaynadalar isti'māl edeler (3) **şifat-ı nuṭūl** kim ḳuru şovuk marāzlara fāyide eder (4) ahlâtı budur ḳuzunuḡ başın ve paḳasın (5) ve iklīlü'l-melik ve ḥulbe ve şibiş cümlesin bir yērde (6) bişüreler şuyını ol zaḫmetlü olan mūşna'a (7) tenṭil edeler ya'ni ṭamzuralar **şifat-ı nuṭūl** kim (8) meslül ḳişilerün başına ve arḳasına ve oṅurġasına (9) ṭamzuralar ahlâtı budur şibiş (10) ve şīḥ ve merzengūş ve turunc yapraġı ve sa'ter (11) ve iklīlü'l-melik ve bābūnec ve būdīne-i deştī ve sezāb (12) ve ḥāşā ne ḳadar dēlerse bişüreler şöyle kim (13) resmdür isti'māl edeler şifā bula inşā'llāh (14) **yigirmi dördünci bāb** (15) yaġları bildürür **şifat-ı duhn-ı nārdīn** (16) bu yaġuḡ menfa'atları çokdur fâ'ide eyler şovukdan (17) olan ağrılara ve şovuk olan 'arız olan

[242b]

(1) marazlara ve aḥşāya fā'ide eder dağıdur eger (2) yēseler ve eger tılā etseler ve kuluncı ve bağırsuqlardağı (3) börüleri giderür rahmi issi eyler ve cigerün ağrısına (4) fā'ide eyler eger ihlīle tamzurular meşānenün (5) istirhāsına fā'ide eyler ve meşāneye kuvvet vērür (6) ahlātı budur kaşabü'z-zerīre ve su'd ve berg-i mürd (7) ve kurdımānā ve merzengüş her birinden (8) ikişer ūқыyye cümleyi nīm-kūfte edeler yaru şu (9) veyā şarāb içinde ısladalar şöyle kim edviyyenün (10) üzerine şu iki barmağ gele ve bēs dirhem duhn (11) katup alçağ odıla kaynadalar tā kim şu gide (12) ve şarāb gide hemān yağ kıla andan şonra kızıl (13) gül ve selīhe ve mersīn yaprağı her birinden (14) bēşer astār dārçīnī ve ḥamāmā bunlardan (15) üçer astār dükelisīn nīm-kūft edeler ancılayın (16) yine memzūc edeler şarābda bişüreler tā kim (17) şuyıla şarāb gide yağ kıla ve bir nuşā

[243a]

(1) dağı kızıl gül ve selīhe ve mersīn yaprağı her birinden (2) ikişer ūқыyyedür dārçīnī ve ḥamāmā yokdur andan (3) şonra yine alalar sünbül veyā nārdīn ve karanfil (4) ve mī'ca her birinden bēşer astār cevz-i bevva bēs (5) ūқыyye duhn-ı belesān on astār mī'ayla duhn-ı (6) belesāndan ğayrısın nīm-kūfte edeler maḥrūc şarābda (7) kaynadalar şuyıla şarāb gide yağ kıla andan (8) şonra süzeler ol yağı taş tancereye koyalar (9) mī'ayı ve duhn-ı belesānı anuñ içinde ḥall edeler (10) ve qarışduralar şaklayalar **şifat-ı duhn-ı kuş** kim (11) fālice ve laḳvāya fā'ide eyler ma'ideye ve cigere (12) ve 'aşablara kuvvet vērür ve şakalı gēc ağardur (13) ahlātı budur kuş on dirhem fulful üç (14) dirhem 'aḳırqarḥā dōrt dirhem ferfiyūn (15) üç dirhem cünd-i bīdester on üç dirhem (16) dükelisīn nīm-kūfte edeler buçuğ men şarāb-ı reyḥānīde (17) ısladalar bir gün bir gece dura andan şonra

[243b]

(1) bişüreler tā kim yarusı kıala ovalar ve sıkalalar (2) ve süzeler buçuķ men zeyt yağı ol süzülmüş (3) şarābıla kıaynadalar tā kim şarāb gide yağ kıala saklayalar (4) ve bir nüşhada dağı beş dirhem selīhe getürmişler (5) **şifat-ı duhn-ı şūnīz** kim fālice ve teşennüce fā'ide (6) eyler ahlātı budur şūnīz yigirmi dirhem acı (7) bādem içi otuz dirhem ikisin dağı dögeler (8) yağın çıkaralar boynına arķasına ve onurgasına (9) dürteler ammā işbu tabīhle tekmiğ edeler merzengüş (10) ve nemām ve şīh ve turunc yaprağı ve nānhuvah ve sa'ter (11) ve būdīne ve hāşā ve müşk-i tarāmsī' ve kıaysüm (12) bu cümlesin şuyıla bişüreler ol müşna'a (13) tekmiğ edeler sonra yağı dürteler **şifat-ı duhn-ı kündür** (14) kıulaķ ağırsı kim şovukdan ola fāyide eder ahlātı (15) budur şabır ve mürr ve maştakī ve huzaż ve cünd-i (16) bīdester ve zehre-i gāv her birinden birer dirhem (17) kündür bir dirhem acı bādem yağı yigirmi dirhem

[244a]

(1) otları nīm-küfte edeler ve yigirmi dirhem eski (2) şarābı ol bādem yağıyla kıarışdurup yumşak (3) odıla kıaynadalar tā kim şarāb gide yağ kıala kıulağa (4) tamzurular **bir dürlü dağı yağ** kim issiden (5) olan kıulaķ ağırsına fā'ide eyler ahlātı budur (6) gül yağı on dirhem tatlu bādem yağı beş dirhem (7) hallü'l-ħamz otuz dirhem yumşak odıla bişüreler (8) sirke gide yağ kıala isti'māl edeler (9) **şifat-ı duhnü'l-maştakī** zift yağı yā küncīd yağı elli (10) dirhem maştakī on beş dirhem bir sırça şīşeye (11) kıoyalar maştakī dögülmüş ola bir taş tancereye (12) kıoyalar ve birez şu kıoyalar kıaynadalar tā kim maştakī eriyeye (13) yağa kıarışa saklayalar ħācet vaktında ışladalar (14) ma'ide üzerine dürteler **şifat-ı duhn-ı mī'a** (15) kim külāyı ve meşāneyi ve rahmi ışıdur ve şovuk (16) māddeleleri mafāşıla inmege kıomaz ahlātı budur (17) revgan-ı küncīd bir men mī'a-ı yābis bir men

[244b]

(1) dört astār yumşak odla mī^cayı yağ (2) içinde erideler ve şaklayalar **şifat-1 duhn-1** (3) **bābūnec** küncīd yağı bir men bābūnec çiçeği ve hūlbe (4) her birinden ikişer ūқыyye yağla otları bir şīşeye (5) koyup kırk gün güneşde koyalar dura şaklayalar (6) **şifat-1 duhn-1 afsentīn** kim a^czāyı issidür (7) ve kuvvet vērür ahlātı budur küncīd yağı otuz (8) astār afsentīn-i rūmī on ūқыyye şīşeye (9) koyalar kırk gün güneşde duralar andan sonra (10) isti^cmāl edeler **şifat-1 duhn-1 şibis** şovuk (11) vaktı şışleri taḥlīl eder ve yorgunluğu giderür (12) ahlātı budur küncīd yağı bir men bezr-i şibis yaru (13) kurumış bir ūқыyye yā daḥı artuḫ ikisini daḥı (14) bir şīşeye koyalar kırk gün güneşde koyalar (15) şaklayalar **şifat-1 duhn-1 ḥasek** ihtibās-ı bevlī (16) açar ve bevl yolın arıdur ve kuvvet-i bāhı ziyāde (17) eder ahlātı budur küncīd yağı ve şıgır südi

[245a]

(1) dögülmiş şıķılmış ḥasek şuyı her birinden (2) beşer rıtl-ı baġdādī fānīd iki buçuḫ rıtl zencebīl (3) bir rıtl fānīdi dögeler ve eleyeler zencebīlī nīm-kūft (4) edüp ikisin daḥı bu yağ ve süd ve şu içinde (5) yumşak odla bişüreler tā kim süd ve şu gide (6) yağ kıla andan sonra süzeler bu yağdan (7) içseler ve tīlā etseler fā'ide eder **şifat-1 duhn-1 sezāb** (8) şovuk bögrege ve meşāneye ve raḥme fā'ide eyler (9) ve arḳa aġrısına ve aşabların istirḥāsına fā'ide (10) eyler ahlātı budur küncīd yağı iki men ve yaş sezāb (11) yaprağı dört ūқыyye arı şu bir men yumşak (12) odla bişüreler tā kim şu gide yağı süzeler (13) şaklayalar **şifat-1 duhn-1 ferfiyūn** fāyide eyler dükeli (14) aġrılara kim şovukdan ola ḥāşşa kim aşablar aġrısına (15) ve ırḳu'n-nisāya ahlātı budur acı kuş on (16) dirhem cünd-i bīdester beş dirhem kündūs (17) dört dirhem kıru fütenc-i cebelī on iki dirhem

[245b]

(1) ‘ākırqarhā yēdi dirhem meyvīzec üç dirhem (2) nīm-kūfte dört yüz dirhem şarāb-ı reyhānī (3) içinde ısladalar bir gün bir gece dura andan (4) sonra yumşak odla bişürelər tā kim iki (5) baḥşı gide bir baḥşı qala qoyalar tā kim şovuya (6) el ile ovalar ve süzeler ol qalan şarābuḡ (7) yarusınca duhn-ı ḥīrī yā anuḡ gibi yağ qoyalar (8) od üzerine koyup bişürelər tā kim ol şarāb (9) gide yağ qala on dirhem ferfiyūn tāze dögeler (10) qoyalar birez qaynadalar ve şaklayalar **şifat-ı duhn-ı (11) üşne** kim dükeli şovuk ve balgamī marāzlara fāyide eyler (12) aḥlāṭı budur üşne bēş astār acı kuşt (13) on dirhem selīḥe ve qaşabü’z-zerīre bēşer dirhem (14) ḥabb-ı belesān ve maştakī her birinden üçer dirhem (15) bir nuşhada mermāḥūn iki dirhem mī‘a bēş (16) dirhem getürmişlerdür ḥabb-ı belesān ve maştakī (17) yoḡdur sāde mersīn yaḡı bir bucuḡ rıṭl-ı baḡdādī

[246a]

(1) otları sirkeyle ısladalar üç gün üç gece (2) dura andan sonra mersīn yaḡın aḡa qarışdurup (3) bişürelər sirke gide ve yağ qala süzeler ve şaklayalar (4) **şifat-ı duhnü’z-za‘firān** kim raḥmūn şişine ve balgamī (5) teşennüce fāyide eder ve ḥarāret-i garīzi arddurur (6) aḥlāṭı budur za‘firān altı dirhem qaşabü’z-zerīre (7) bēş dirhem ḡurdımānā altı dirhem mürr bir dirhem mürri (8) sirkede ayru ısladalar altı yēdi gün dura (9) sekizinci gün bēş astār küncīd yaḡı qatup (10) yumşak odla qaynadalar tā kim sirke gide yağ qala (11) süzeler ve şıklar **şifat-ı duhnü’l-ās** kıl (12) diblerin berk eder dökülmege qomaz aḥlāṭı budur (13) yaş mersīn yapraḡın dögeler ve şıklar şuyın (14) alalar ve ol şu mıḡdārı küncīd yaḡı qoyalar yumşak (15) odla qaynadalar tā kim şu gidüp yağ qala ve süzüp (16) bezr-i lāden anuḡ içinde ḥall edeler (17) **şifat-ı duhnü’l-ās bir dürlü daḡı** kim yaş mersīn yapraḡı

[246b]

(1) dört rıtıl iki rıtıl mıqdārı arı sirkede (2) ışladalar bir gün bir gece dura andan Őnra dört (3) men kncd yağı koyup yumşak odla bişüreler (4) t kim sirke gide yağ kala süzeler ve eger sirke (5) yrine şarb katsalar yegrekdür ve ol yağıla birez (6) lden ezeler şaklayalar **şıfat-ı duhn-ı süsen** (7) f'ide eyler iĥtink-ı raĥme aĥltı budur kşt mürr (8) ve ĥabb-ı belesn ve maştak her birinden buĥuĥ ŗkyye (9) süsen güli kim iĥindeki şarusı gitmiş ola (10) otuz 'aded kncd yağı bir buĥuĥ rıtıl dükelisin (11) şşeye koyalar ve gölgede koyalar güneşe yağın (12) yrde kim t kim ol yağ otlaruĥ kuvvetin ala ve koğusın (13) bile süzeler **şıfat-ı duhn-ı sefercel** kim ma'ideye (14) kuvvet vrr ve 'arağı bağlar aĥltı budur arınmış (15) ayva ne kağar gerekse dögeler ve şıkalar ve şuyın alalar (16) ol şudan bir cüz' yağ mersn yaprağı bir cz' (17) ve gl yağı bir cüz' dükelisin karışdurup yumşak

[247a]

(1) odla kaynadalar t kim řu gide yaę kala ol (2) yağı maşşallara ve arķaya dürteler deriyi (3) bağlaya ve eger keşkbla iĥseler kuvvet vrr (4) ve ishli kať' der ve meşne acısın giderür (5) **şıfat-ı duhn-ı ĥurva'** kim f'ide eyleristirĥya (6) ve flice ve laķvya ve cigerün ve řalaęuĥ süddesin (7) aĥar ve ķuluncı z'il eyler aĥltı budur nnĥuvh (8) ve safter ve fütenc-i cebel ve mermĥn ve toĥm-ı kerefis (9) ve toĥm-ı bdyn ve nisn ve maştak ve asrn (10) ve ĥulbe her birinden ydişer dirhem sünbül ve ffel (11) ve şaytarac ve muķl her birinden beşer dirhem sekbnec (12) ve uřak ve cvşr her birinden uĥer dirhem (13) pĥ-i kerefis ve pĥ-i bdyn ve pĥ-i adĥr ve pĥ-i (14) süsen ve rsin-i ybis her birinden onar dirhem (15) zencebl ve drĥn ve kķle ve ĥr-i bevv ve bespse (16) ve şnz ve křt ve kervy her birinden dörder (17) dirhem zurunbd ve durunc uĥer dirhem cümleyi

[247b]

(1) nīm-kūfte édeler bir gün ve bir gece şuda ısladalar (2) şöyle kim şu iki barmaq otlaruñ üzerine gele (3) bişüreler ve ovalar ve süzeler andan sonra yedi (4) rıtıl duhn-ı bīdencīri anuñla qarışduralar ve kaynadalar (5) tā kim şu gide yağ qala şerbet bir mışkâldan üç mışkâla (6) degindür mā'ü'l-uşül ile vèreler **şifat-ı duhn-ı** (7) **şāhsiferem** alalar reyḥānı dögeler ve şıqalar şuyından (8) bir cüz' ve küncīd yağı buçuk cüz' bişüreler tā kim (9) şu gide ve yağ qala bir mışkâldan buçuk *ūkıyyeye* degin (10) noḥūd-ābla vèreler kim anda azcuq zīre-i kirmānī (11) bile pişmiş ola diz ağrısına ve dükeli mafşallar (12) ağrısına eyüdür **şifat-ı duhn-ı şakāyık-ı nu'mān** (13) şovuk ma'ideyi ıııdur qaz yağıyla veyā tavuq (14) yağıyla tılā édeler teheyyüci giderür ahlātı budur (15) zeyt yağı bir rıtıl gül-i lāle iki ūkıyye şışeye (16) koyalar on gün dura güneşde **şifat-ı duhn** kim (17) kılı dökmege qomaz ve dökülmiş daḥı bitürür

[248a]

(1) ahlātı budur māzū ve helīle ve kābilī ve varaḫū'l-ās (2) her birinden birer cüz' alup şarāb-ı reyḥānī birle (3) bişüreler tā kim müherrā ola ve süze ve ol süciyi (4) birez daḥı kaydada tā kim qoyula ve ol şarāb-ı reyḥānī (5) qadarı küncīd yağı koyalar bir rıtıl mıqdārı (6) yağa on dirhem lāden qatalar ve kaynadalar tā kim (7) şu gide yağ qala her gece bu yağıdan alup kıll (8) diblerin yağlayalar şabāḥ mersīn tabiḥiyle yuyalar (9) **bir dürlü yağ daḥı** kim kıllı qarardur ve dökülmege qomaz (10) alalar sādec-i hindī ve ḥamāmā ve azfāru't-ṭīb (11) ve māzū ve quşṭ her birinden üçer ūkıyye lāden (12) bir ūkıyye za'firān ḥīr-i bevḩa buçuğar ūkıyye zeyt yağı (13) bir buçuk rıtıl otları nīm-kūft édeler ol (14) şarābıla yağa qatup bişüreler tā kim şarāb (15) gide yağ qala ve eger dilerlerse kim qumral ola (16) māzū daḥı qatalar **şifat-ı duhn-ı māzeryūn** (17) fā'ide eyler istiskāya qarından şuyı ishāl eyler

[248b]

(1) ahlâtı budur mâzeryûnı bir rıtıl şuda bişüreler (2) tâ kim bir rıtıl kıala ve süzeler ve üç ũkıyye (3) bâdem yağı kıatalar ve yumşak odla kıaynadalar (4) şerbeti bir dirhem mıkđarı ‘arabî deve südiyle (5) vèreler **bir dürlü dağı duhn** kim bevāsirlü (6) kışilere fâ’ide eyler ahlâtı budur zerdâlü çekirdegi (7) yağı on dirhem mî‘a-ı sâ’ile bir dirhem muql (8) iki dirhem muqlı ve mî‘ayı yağla ħall édeler bevāsîrüh (9) üzerine tılâ édeler şifâ bula inşâ’llâhü te‘âlâ (10) **yigirmi beşinci bâb (11) merhemleri ve zerürları bildürür şıfat-ı merhem-i (12) kâfûr** bu bir merhemdür ki tuşak yarulduğına (13) ve maķ‘ad yarulduğına fâ’ide éder ve bevāsîre (14) fâ’ide eyler kim acısı ola ve od göynüğine yarar (15) ahlâtı budur aķ mürdeseng ve kıal‘î ve isfîdâc (16) berâber dögeler ve eleyeler andan şonra mûm iki astâr (17) ve gül yağı sekiz astâr mûmla yağı erideler

[249a]

(1) mûm-ı revġan ola bâķî otları ol mûm-ı revġana (2) kıatalar ve iki yumurdanuh ağını ħâmla aña kıatalar (3) ve bezr-i kâfûr dağı izâfet édeler havânda (4) saĥķ édeler tâ kim dükelisi kıarışa isti‘mâl édeler (5) **bir dürlü merhem** kim bu bu zıkr olınan marâzlara fâ’ide (6) eyler ahlâtı budur kıal‘î isfîdâcı ve kıurşun (7) isfîdâcı ve aķ mürdeseng her birinden beşer dirhem (8) ħabsü’l-fızza üç dirhem keşîrâ iki dirhem dükelisin (9) dögeler ve eleyeler ve mûm ve revġan düzeler on (10) dirhem mûm ve kıırķ dirhem gül yağından bâķî otları (11) aña kıarışduralar **şıfat-ı merhem-i aĥmer** kim issi (12) başlara kim başda ve gevdede olur fâyide eyler (13) ve et bitürür ahlâtı budur şaru mürdeseng (14) iki cüz’ ve zerdeķüb bir cüz’ ikisin dağı (15) yumşak dögeler ve sirkeyle öldüreler ve gül yağıyla (16) yoğurup merhem édeler **şıfat-ı merhem-i dâĥiliyûn (17)** kim dükeli kıatı şışlere şaru mürdeseng

[249b]

(1) on astār yumşak dögeler sürme gibi ola buçuğ (2) men zeyt yağıyla tancereye koyalar yumşak odla (3) kaynadalar ve kefceyle mürdesengi qarışduralar (4) mürdeseng eriyeye ve yağ qarara yağın alalar (5) buçuğ men lu‘āb-ı toħm-ı kettān ve on astār lu‘āb-ı (6) isbegül ve on astār lu‘āb-ı toħm-ı ħatmī ol (7) yağa katarlar ve kefceyle uralar tā kim koyula ve bişüreler (8) tā kim müherrā ola müherrā urmağa kâbil ola (9) getüreler ve şaklayalar **bir dürlü dahı dāħiliyün** (10) ħulbe ve toħm-ı kettān ve toħm-ı ħatmī sipīd her birinden (11) buçuğar men her birini ayru ayru ışladalar bir gün (12) ve bir gece dura andan sonra her biriniñ lu‘ābından (13) buçuğ men ve beş astār mürdesengi sürme (14) gibi dögülmiş otuz astār revġan-ı zeyt (15) bir men evvel lu‘ābları ayru ayru kaynadalar şuyı (16) birez eksile ve koyula oddan indüreler mürdeseng (17) birle yağ tancereye koyalar yumşak odla

[250a]

(1) arkun arkun kaynadalar tā kim koyula mühre kâbil (2) ola şaklayalar **şifat-ı merhem-i deşlīħā** kim ‘arabca (3) merhemü’r-rusul derler bu bir merhem ki ħavāriyyün (4) ĩsā ‘aleyhi’s-selām için düzmişler (5) otları on ikidür her bir otı ħavāriyyünüñ (6) birisi ihtiyār etmişdür katı şişleri yumşadur (7) ve şa‘ab nāşūrları rıfķ birle şalāħa (8) getirür ve yaşları ve cerāħatları ölmüş etden (9) arıdur ve iriñden arıdur şağ bitürür (10) aħlātı budur muķl üç cüz’ uşak beş cüz’ (11) kündür üç cüz’ mürdeseng dört cüz’ (12) mürr ve bārzed ikişer cüz’ şaru mūm yigirmi (13) dört cüz’ zeyt yağı yüz yigirmi cüz’ (14) rātiyānec yigirmi dört cüz’ zengār iki cüz’ (15) zirāvend üç cüz’ şamġları sirkede ışladalar (16) bārzedi ve rātiyāneci mūmla ve yağıla erideler (17) andan sonra bir yere cem‘ edüp qarışduralar

[250b]

(1) **bir dürlü merhemü'r-rusul daḥı** mūm ve rātiyānec (2) ve muḳl-ı azrak her birinden dörder dirhem mürdeseng (3) dört buçuk dirhem yaz güninde düzseler zeyt (4) yağını buçuk men koyalar ve eger kış güninde düzseler (5) zeyt yağı otuz astār koyalar **şifat-ı merhem-i** (6) **bāselikūn-ı kebīr** katı şişleri yumşadur (7) ve bişürür ve iriņini taşra *çıkarur* ve et bitürür (8) ve şol cerāhatlar kim sinirlere yakın yerde olsa (9) be-gāyet fā'ide eyler ahlātı budur şaru mūm (10) buçuk men zift sekiz ūḳıyye rātiyānec 'uliku'l-enbāṭ (11) her birinden dörder ūḳıyye zeyt iki buçuk men (12) ve bir nuşhada daḥı şıgıruņ içi yağı getürmişler (13) **şifat-ı merhem-i bāselikūn-ı şaġīr** rātinec ve zift (14) ve mūm berāber zeyt yağı kifāyet mıqdārı (15) merhem édeler şöyle kim resmdür **şifat-ı merhem-i** (16) **jengār** kim eski cerāhatları kurudur ve artuḳ (17) etleri yer ahlātı budur jengār iki dirhem

[251a]

(1) mūm ve 'uliku'l-enbāṭ ve rātinec her birinden beşer dirhem (2) jengārı eyü saḥḳ édeler mūm ve 'uliku'l-enbāṭ ve (3) rātineci kifāyet mıqdārı zeyt yağıyla erideler (4) ve bir nuşhada daḥı jengār üç dirhem jengārı (5) üzerine koyalar merhem édeler şöyle kim 'ādetdür (6) **şifat-ı merhem-i jengār bir dürlü daḥı** uşak dört (7) ūḳıyye jengār iki ūḳıyye anzurūt buçuk ūḳıyye (8) uşakı ve anzurütı sirkeyle hāvanda ḥall édeler (9) zeyt yağı kifāyet mıqdārı zirāvend döġüp (10) ve eleyüp aña katarlar ḥall édeler tā cem' olup alışa (11) mūm ola **şifat-ı merhem-i jengār bir dürlü daḥı** (12) nāşūrı ve ḳurūḥ-ı ḥabīseyi şalāḥa getürür (13) çürük etin yer ve şaġ et bitürür ahlātı (14) budur jengār bir ūḳıyye anzurūt ve uşak (15) buçuġar ūḳıyye bu otları sirkeyle ḥall édeler balıla (16) yoġuralar merhem édeler **şifat-ı merhem** kim ḥanāzīri (17) eridür ahlātı budur mürr yedi dirhem bārzed

[251b]

(1) üç dirhem uşak iki dirhem sergīn-i kebūter ki (2) haşek ola ve sergīn-i gāv birer dirhem mūm on (3) bēş dirhem zeyt yağı kifāyet mıkdārı merhem (4) édeler şöyle kim resmdür **şifat-ı merhem-i zerūr** kim (5) tāze cerāhatları bitürür ahlātı budur kündür (6) ve mürdögeler ve eleyeler isti'māl édeler **şifat-ı merhem** (7) et bitürücidür dögölmiş mürdeseng bir ūkıyye (8) üç ūkıyye zeyt yağında kaynadalar tā kim hall ola (9) ve kündür ve bārzed ve anzurūt ve demü'l-aḥaveyn (10) ve zift her birinden ikişer dirhem yoğuralar merhem édeler (11) şöyle kim resmdür **şifat-ı merhem** kim ruṭubetleri (12) çok olan cerāhatuḡ ruṭubetin eridür ve etin bitürür (13) ahlātı budur mürdeseng on dirhem rüseḡtec (14) ve gülnār ve sürme ve demü'l-aḥaveyn ve zerdeçüb (15) ve şeb-i yemānī ve iklimiyā-yı sīm her birinden birer dirhem (16) mürdesengi sirkeyle zeyt yağıyla saḡk édeler (17) kalan otları dögeler ve eleyeler aḡa katalar nāfi' ola

[252a]

(1) **şifat-ı merhem-i zencefre** kim ḡanāzīre ve sereṡāna ve ḡāya (2) şişine fā'ide eyler ahlātı budur mürdeseng (3) bēş dirhem bīrūzed ve uşak onar dirhem 'uliku'l-buṡum (4) altı dirhem şaru mūm iki astār şingerf (5) sekiz dirhem zeyt yağı ḡacet mıkdārı uşakı (6) ve bīrūzedi sirkede hall édeler mūm yağıyla erideler (7) bākī otları katup merhem édeler bir nuşhada daḡı (8) mürdesengi ve pīrūzedi bēşer dirhem getürmişler (9) **bir dürlü daḡı** andan kuvvetlüraḡ zencefre yigirmi (10) dirhem mürdeseng on dirhem ikisin daḡı (11) hāvanda koyalar ḡāhī sirke damzuralar ve ḡāhī gül (12) yağı ṡamzuralar saḡk édeler tā kim oḡat hall édeler (13) andan şoḡra bir ūkıyye mūmı iki ūkıyye gül yağıyla (14) erideler ve ol hāvandaḡı nesnenüḡ üzerine (15) koyalar karışduralar tā kim merhem ola ve eger kışın (16) düzerseler gül yağı yerine zeyt yağı édeler (17) yaz günlerinde zencefre yerine üsrünc koyalar vaḡt

[252b]

(1) ola kim yaru üsrünc ve yaru zencefre koyalar eyüdü (2) **şifat-ı merhem** kim hanāzīri eridür ahlātı budur (3) encīr ağacınun gülin yigirmi dirhem şeb-i yemānī (4) on dirhem büre on dirhem zift yetmiş dirhem (5) zeyt yağı kifāyet mıkdārı zifti yağıla erideler (6) **şifat-ı merhem-i muḳl** kim hanāzīre ve sevdādan (7) tevellüd eden şişlere fāyide eyler ahlātı budur (8) zift buçuḳ men mūm bēş astār ‘uliku’l-buḳum (9) bēş dirhem muḳl elli dirhem kündür ve isfīdāc (10) ve mürdeseng her birinden üçer dirhem bārzed (11) bēş dirhem jengār üç dirhem zeyt yağı (12) kifāyet mıkdārı muḳlı ve bārzedi meypuḫteyle ḥall (13) édeler mūmı ve ‘uliku’l-buḳumı zeyt yağıyla erideler (14) dükelisın bir yere cem^c édeler merhem édeler (15) **şifat-ı merhem-i mıṣrī** kim kulakda cerāḫat (16) olsa ve iriñ olsa aḳsa fāyide éder (17) ve ḳalan cerāḫatlara daḫı fā’ide éder ve oñuldur

[253a]

(1) ahlātı budur sirke yēdi dirhem engübīn-i muşaffā (2) sekiz dirhem balı sirkeyle ḳaynadalar kefin alalar (3) ve ḳıvāma getüreler ve iki dirhem yumşaq dögülmüş (4) jengār ḳoyup yoğuralar saklayalar **şifat-ı (5) merhem-i ḥamīr** kim ḳatı şişleri yumşadur ve bevl (6) yolın açar ahlātı budur uşaq altı dirhem (7) kündüs üç dirhem nemek-i ḫabarzad ve rātiyānec (8) her birinden dörder dirhem buğdayı ḥamīri ve ḫavuḳ (9) yağı her birinden yigirmişer dirhem zeyt yağı kifāyet (10) ḳadarı uşaqı sirkede ḥall édeler ḫavuḳ yağını (11) zeyt yağıyla ovalar otları aña ḳarışduralar (12) **şifat-ı merhem-i nevre** kim od yaḳduḡına fā’ide (13) eyler ve cerāḫatları ḳurudur ahlātı budur yeñi (14) tīz kirec bir nice kerre yuyalar aḳallı yēdi kerret (15) yuyalar ve zeyt yağı koyalar yoğuralar ve ḳarışduralar (16) tā kim cemī^c şuyı çıḳa gide ve yağıla yoğuralar (17) merhem ola **şifat-ı merhem bir dürlü daḫı** kim od


[253b]

(1) göynüğine fā'ide éder ahlâtı budur mürdeseng (2) ve ħabsü'l-fızza ve isfîdâc ve kı̄müliyâ ve yunmuş (3) âhek ve gül yağı ve yumurda ağı dükelisin yoğuralar (4) şöyle kim resmdür **şifat-ı merhem** kim yaz günlerinde (5) işleseler eti bitürür ahlâtı budur mürdeseng (6) bês dirhem sirkeyle ezeler gâh sirke gâh gül yağı (7) ŧamzuralar ve şol kadar saħk édeler kim mürdeseng (8) oñat ħall ola andan şonra bês dirhem ħal'î isfîdâc (9) ve birezcük kâfûr ŧatup anuñla ħarışduralar (10) isti'mâl édeler **şifat-ı merhem-i gülnâr** kim fā'ide eyler (11) nemleye ve metâ'-ı kilye ahlâtı budur mâzû ve mürdeseng (12) ve zerdeçüb her birinden birer cüz' gülnâr ve mersîn (13) yaprağı ve 'uşâre-i lisânü'l-ħamel her birinden (14) ikişer cüz' ve mûm-ı şâfî ve gül yağı kifâyet (15) mıkdârı merhem édeler isti'mâl édeler temmet (16) **yigirmi altıncı bâb** (17) **ağız ve tuñak ve dil ve diş ve melâze otların**

[254a]

(1) bildürür **şifat-ı devâ** kim dil ağırlıgın giderür (2) ahlâtı budur nuşâdûr ve fulful ve 'âķırķarħâ (3) ve ħardal-ı sipistân her birinden berâber alup dükelisin (4) dögeler bir nice kerret dili anuñla ovalar ħâşşa kim (5) diliñ dibini ve altını ovalar **şifat-ı devâ kim bir** (6) **dürlü daħı** diliñ sustluğın giderür (7) ahlâtı budur dârçîn ve ħamâmâ ve sünbül her birinden (8) üçer dirhem sâdec-i hindî ve nânħuvâh ve zirâvend-i (9) tavîl ve toħm-ı kerefis ve toħm-ı şibiş her birinden (10) birer dirhem maşħakî ve sâsâliyûs ve dūķû (11) ve ânisôn her birinden birer dirhem incü ve kehribâ (12) ikişer dirhem şerbet bir dirhem issi şuyıla veyâ (13) eski şarâbıla isti'mâl édeler **şifat-ı devâ** kim (14) melâze düşicek yine yérine getüre alalar gülnâr (15) dört dirhem şeb-i yemânî iki dirhem nuşâdûr (16) buçuk dirhem za'firân buçuk dirhem râmek bir dirhem (17) azcuk kâfûr ŧatup dükelisin dögeler mığrefeye

[254b]

(1) koyup melāzenün altına ileteler melāze-i mīlle (2) şüret-i mīl-i mığrefe budur  (3) kalduralar mığrefeyi altına şokalar şöyle kim (4) melāze mığrefenün ya'nī kefçenün içinde ola (5) kefçeyi kalduralar bir zamān dutalar andan (6) sonra kefçeyi çıkara bezr-i kaṭūnā lu'ābıyla ve ḥaṭmī (7) lu'ābıyla mażmaza édeler **bir dürlü daḥı** melāzeye (8) fā'ide eyler engized iki buçuḡ dirhem şeb-i yemānī (9) bir dirhem ikisini döğüp balıla yoğuralar (10) bu devādan mīl birle alalar ve melāzeye dürteler (11) **bir dürlü daḥı** kim melāzeyi yine yerine getirür (12) aḥlāṭı budur māzū üç dirhem şeb-i yemānī (13) bir dirhem milḥ-i hindī ve nuşādūr buçuḡar dirhem (14) dükelinin döğeler ve eleyeler bunu daḥı evvelki (15) otlar gibi isti'māl édeler **şıfat-ı devā kim (16) bir dürlü** melāze düşdüğine ve ḥunnāka fā'ide (17) eyler aḥlāṭı budur cevz-i serv üç dirhem

[255a]

(1) milḥ-i endīrānī ve nuşādūr her birinden ikişer dirhem (2) summāk ve māzū aḡmā'-ı rummān ve 'uşāre-i (3) lıḥyetü't-teys her birinden dörder dirhem şeb-i (4) yemānī bir dirhem māmīrān ve ḥuzaż ve gezmāzec (5) ve kızıl gül ve gülnār ve ramādü'l-ḥaṭāṭif ve şiyāf-ı (6) māmīşā her birinden üçer dirhem ḡaysūm güli iki dirhem (7) dükelinin döğeler ve eleyeler mığrefe içine koyup (8) mīlle melāzeyi kaldurup mığrefeyle ota altına (9) şokalar melāze ota dege bir sā'at mıḡdārı (10) dutalar ḥunnāka ola lüle içine koyup üfüreler (11) **şıfat-ı devā** kim issiden olan ḡulā'a ya'nī (12) aḡız aḡrısına fā'ide eder 'acem dilinde ḡulā'a (13) remīdek-i dehān dērler aḥlāṭı budur şiyāf-ı (14) māmīşā ve ṭebāşīr ve lisānü'l-ḥamel ve bezr-i verd (15) ve helīle-i zerd berāber döğeler ve eleyeler ve aḡız (16) içine ekeler **şıfat-ı devā** kim ḡulaḡuḡ ḡarasına (17) fā'ide eyler aḥlāṭı budur zeytūn yapraḡı ve 'uleyḡ

[255b]

(1) yaprağı ve aḳāḳıyā her birinden onar dirhem ūeb-i yemānī (2) ve su'd her birinden dörder dirhem pīḥ-i sūsen (3) otuz dirhem za'firān bir dirhem dūkelisin (4) dögeler ve aḡza ekeler ūıfat-1 devā kim diūler dibindeki (5) etlerde çıkan beūrelere ve diū etleri yēndüğine (6) fā'ide eyler aḥlātı budur ekūi enār ḳabı on (7) dirhem ūeb-i yemānī ve 'āḳırḳarḫā her birinden (8) sekiz dirhem ḳızıl gül ve süg ve nemek-i hindī (9) her birinden dörder dirhem dūkelisin dögeler ve eleyeler (10) ve aḳrāū edeler ḫacet vaḳtında dökeler diūler (11) dibine süreler ūıfat-1 devā kim fā'ide eyler diū (12) etleri yēndüğine ve ḳanaduḡına aḥlātı budur (13) mürr ve nuūādūr ve pīḥ-i sūsen ve zernīḥ-i aḥmer (14) ve 'āḳırḳarḫā her birinden berāber dūkelisin dögeler (15) ve eleyeler ve aḡza ekeler ūıfat-1 devā kim fā'ide eyler (16) diūler dibi ḳanaduḡına ve yēndüğine aḥlātı budur (17) ūaru zernīḥ ve ḳızıl zernīḥ ve āhek ve māzū

[256a]

(1) her birinden alup berāber dögeler ve eleyeler ve aḳrāū edeler (2) ḫacet vaḳtında dögeler bir deng mıḳdārı diūler (3) dibine ekeler ve barmaḡla süreler ūonra aḡzı (4) yuyalar gül yaḡı dürteler ūayrusın gidere fā'ide (5) ede ūıfat-1 devā kim diū dibindeki nāsūrı (6) eridür ve etin bitürür aḥlātı budur irsā (7) ve 'āḳırḳarḫā birer dirhem ūeb-i yemānī ve gülnār ve (8) māzū ve summāḳ her birinden onar dirhem dögeler (9) ve eleyeler ve aḡza ekeler ūıfat-1 devā kim fā'ide eyler (10) diūler eti geūsedüğine ve diūler deprendüğine (11) aḥlātı budur gülnār ve ekūi enār ḳabı altıūar (12) dirhem ḳızıl zernīḥ ve ūeb-i yemānī üçer dirhem (13) ḳızıl gül ve summāḳ sekizer dirhem sūnbül ve fuḳāḫü'l-adḫīr (14) her birinden onar dirhem dūkelisin dögeler (15) ve eleyeler diūler dibine dürteler ūıfat-1 devā kim (16) deprenen diūleri berk eder aḥlātı budur (17) mürr ve māmīūā ve tütüyā ve ūeb-i yemānī ve niūāsta

[256b]

(1) ve summāk ve gül-i surḥ ve ekşi enār kabı ve şaru helīle (2) çekirdegi ve süg ve māzū ve gezmāzū her birinden (3) berāber alup dögeler ve eleyeler dişler dibine ekeler (4) **şifat-ı devā** kim dişüñ karasın giderür (5) ve açar ahlātı budur kanbīl on dirhem (6) fulful dört dirhem hamāmā üç dirhem sādec-i (7) hindī iki dirhem göyenmiş māzū sekiz dirhem (8) dükelisin dögeler ve eleyeler anuñla dişleri (9) süreler **şifat-ı devā** kim dişleri açar ve ağız (10) kokuşın eyü eder ahlātı budur māzū (11) ve zencebīl ve zebedü'l-baḥr ve dār-ı fulful ve kākule her (12) birinden ikişer dirhem kavrulmuş tuz on dirhem (13) 'ūd-ı sūḥte beş dirhem süg iki dirhem (14) sa'ide-i muḥriḳ yedi dirhem dükelisin dögeler (15) ve eleyeler dişleri anuñla süreler **şifat-ı devā** kim (16) dişleri ağardur ve dişler dibin berk eder (17) ahlātı budur kaşab-ı şāhī nīm-sūḥte

[257a]

(1) ya'nī kömür olmuş ola ve zebedü'l-baḥr ve semeretü't-turfā (2) ve milḥ-i muḥriḳ ve şa'ir-i muḥriḳ ve süg ve çinī (3) pāresi ve gülnār ve 'ākırkarḥā ve karanfil ve sādec-i (4) hindī ve hamāmā ve 'ūd-ı muḥriḳ ve gül-i surḥ ve summāk (5) her birinden berāber dögeler ve eleyeler dişleri anuñla (6) süreler **şifat-ı devā** kim dişleri berk (7) eder ve ruḥbetleri dişleri dibinden çeker (8) ahlātı budur milḥ-i hindī on dirhem sa'ter (9) beş dirhem şīḥ-i muḥriḳ dört dirhem zirāvend-i (10) tavīl iki dirhem kaṭrān bir dirhem dükelisin (11) dögeler ve eleyeler ve balıla kaṭrāna katup yoğuralar (12) kūrşlar edeler ve yaqalar zencebīl ve zebedü'l-baḥr her birinden (13) ikişer dirhem semeretü't-turfā on dirhem (14) selīḥe ve süg her birinden ikişer dirhem dükelisin (15) *dögeler* ve eleyeler ve ol yanmış kūrşa karışduralar (16) ve dişlere süreler **şifat-ı devā** kim dişler (17) dibinden gelen kāmı keser ahlātı budur cūlnār

[257b]

(1) ve kızıl gül ve ḥabbü'l-ās akmā'ü'r-rummān ve summāk (2) ve kavrulmuş tuz ve gezmāzec ve göyemiş māzū kim (3) sirkeye birağılmış ola ve kırfā ve kıranfil her birinden (4) beşer dirhem dükelinin dögeler ve eleyeler ve dişleri (5) anuḡla süreler **şifat-1 devā** kim dişüḡ delinmiş (6) yerine şokalar ağrısın giderür ahlāḡı budur (7) 'ākırkarḡā ve fulful ve pīrūzed her birinden berāber fulfulı (8) 'ākırkarḡāyı dögeler pīrūzeyle yoğuralar fetīle (9) edeler dişüḡ kovuḡına şokalar **şifat-1 devā** kim (10) dişüḡ ruḡubetden olan kovuḡına şokalar ve (11) dişleri dürteler ağrısın gidere ahlāḡı budur (12) zencebīli balıla sirke içinde bişüreler tā kim müherrā (13) ola andan sonra dögeler dişüḡ kovuḡına şokalar (14) ve dibine dürteler **şifat-1 devā kim bir dürlü daḡı** (15) dişüḡ kovuḡına şokalar ağrısın giderür (16) ahlāḡı budur şūnizi biryān edeler ve dögeler (17) ve sirkeyle yoğuralar isti'māl edeler ve daḡı ḡılḡit

[258a]

(1) ve sencerniyā ve tiryāk-ı kebīr ve mī'a-ı sā'ile veyā (2) efyūn ve mürr ve kaḡrānla veyā bārzedi bezrū'l-benc (3) birle veyā meyvīzec kim sirkeyle yoğurulmuş ola (4) ve kaḡrānıla yoğurulmuş za'firān bu zikr olınan devālar (5) kaḡırsı ḡāzır olursa dişüḡ kovuḡına koyalar (6) ağrısın gidere ve kovuḡını daḡı böyümege komaḡ (7) ve eger dişüḡ kovuḡında kurd olursa kettān (8) toḡmı ve bezr-i benc her birinden berāber dögeler ve yaḡıla yoğuralar (9) ve dişe tütüdeler kurdın dōke **şifat-1 devā** kim (10) dişleri arıdur ve aḡız kokuşın ḡōş eyler (11) ahlāḡı budur kündür ve kırfā ve kışr-ı utruc ve kızıl (12) gül ve süḡ ve 'ūd-ı hindī ve aḡfāru't-ḡīb her birinden (13) dörder dirhem dārḡīn ve şandal-ı ebyaḡ ve su'd (14) her birinden beşer dirhem gevz-i bevā ve besbāse ve maşḡakī (15) ve kıranfil ve kebābe her birinden üçer dirhem kāfūr iki dirhem (16) dükelinin dögeler ve eleyeler ve alma şuyıyla yoğuralar ḡablar (17) edeler ve aḡızda dutalar fāyide eder inşā'llāḡü te'ālā

[258b]

(1) **yigirmi yédinci bāb** (2) **göz otların bildürür şıfat-ı zerūr** kim (3) gözün yaşın ve gicisin keser ve gözün nūrın (4) arturur ve pīrlere gāyet muvāfıkdur ahlātı (5) budur yeşil māzū-yı mağsūl ve taşvīl olmuş (6) ola on dirhem ve helīlec-i aşfer ve şabır ve dār-ı (7) fulful müdebber ve ırk-ı şufr her birinden beşer dirhem (8) fulful-ı esved iki dirhem cümle dögeler ve eleyeler ve şaklayalar (9) ve sürme gibi çekeler **şıfat-ı zerūrī** kim göze (10) kuvvet vērür ve nūrın arturur ahlātı budur (11) şādenc-i mağsūl ve nuḥās-ı muḥriḳ ve şiyāf-ı māmīşā (12) her birinden dörder dirhem tütüyā-yı hindī ve delüksüz (13) incü ve tūbāl-ı nuḥās her birinden ikişer dirhem şabır ve ḥuzaż (14) ve māmīrān her birinden birer dirhem dögeler ve eleyeler ve isti'māl (15) édeler **şıfat-ı bāselīkūn** kim gözün gicisin (16) ve tondüğün giderür ahlātı budur (17) iklīmiyā-ı zehebī on dirhem nuḥās-ı muḥriḳ beş dirhem

[259a]

(1) isfīdācü'r-raşşāşī ve milḥ-i enderānī her birinden birer dirhem (2) zebedü'l-baḥr ve kıranfil ve ūşne her birinden birer dirhem (3) cümlesin dögüp ve eleyüp sürme gibi isti'māl (4) édeler **şıfat-ı bāselīkūn bir dürlü daḥı** kim gözün (5) yaşın keser ve dem'ı men' eder ve gözi rüşen (6) eder ve pīrlere muvāfıkdur ahlātı budur şādenc-i (7) 'adesī ve ismid ve altun iklīmiyāsı ve sādec-i hindī (8) ve sereṭān-ı baḥrī ve tütüyā ve sūhte ve şabır (9) ve tūbāl-ı mis ve za'firān her birinden ikişer dirhem (10) fulful ve dār-ı fulful ve nuşādūr her birinden birer dirhem (11) dögeler ve eleyeler ve şaklayalar buḡa bāselīkūn-ı 'aznerī (12) daḥı dērler **şıfat-ı devā** kim gözün ruḡubetden (13) olan dumanın giderür ahlātı budur tütüyā-yı (14) mağsūl on dirhem zencebīl ve fulful ve dār-ı fulful (15) ve māmīrān her birinden birer dirhem nuşādūr buḡuḳ (16) dirhem rāziyāne şuyıyla perverde édeler üç kerre (17) andan şonra kırudalar ve dögeler ve isti'māl édeler

[259b]

(1) **şifat-ı kehl** kim dem^{ci} men^c éder ahlâtı budur (2) tütüyâ-yı mağsül on dirhem büsset ve helîlec-i aşfer (3) ve şabır her birinden dörder dirhem kıranfil buçuk dirhem (4) dâr-ı fulful bir dirhem dükelisin dögeler ve eleyeler ve (5) isti'mâl édeler **şifat-ı kehl** kim kirpik döküldüğün (6) men^c éder ahlâtı budur yanmış hürmâ çekirdegi (7) ve sünbül ve sıçan boğı ve yanmış fınduk ve fulful (8) her birinden birer dirhem sürme-i isfahânî yedi dirhem (9) kal^{ci} isfidâcı kim göyenmiş ola altı dirhem za'firân (10) buçuk dirhem dükelisin dögeler ve eleyeler ve şaklayalar (11) **şifat-ı kehl** kim gözün nürün ziyâde éder ismid (12) yedi dirhem mârķışîşâ beş dirhem yunmuş altun (13) iklîmiyâsı ve mervârîd-i ğayrı meşķüb üç dirhem (14) za'firân buçuk dirhem sâdec-i hindî iki dirhem müşk (15) buçuk dirhem dükelisin dögeler ve eleyeler isti'mâl édeler (16) **şifat-ı kehl-i birüz-ı esved** kim dem^{ci} ka^c eyler (17) ve gözün beyâzın giderür ahlâtı budur tütüyâ-yı

[260a]

(1) mağsül ve sürme-i isfahânî her birinden on ikişer dirhem (2) mervârîd iki dirhem sâdec-i hindî bir dirhem (3) za'firân buçuk dirhem mârķışîşâ sekiz dirhem müşk (4) bir deng kâfur bir deng dögeler ve eleyeler isti'mâl (5) édeler **şifat-ı kehl-i birüz bir dürlü dağı** kim gözün (6) beyâzın giderür ve qarhaya fâ'ide eyler ahlâtı budur (7) sâdec-i hindî altı dirhem şâdec-i 'adesî (8) mağsül bir dirhem râsuht ve tûbâl-ı nuhas (9) ve sürme-i isfahânî her birinden üçer dirhem (10) mervârîd ve şedef-i muhrîk her birinden birer dirhem (11) tütüyâ ve māmîrân her birinden ikişer dirhem dükelisin (12) dögeler ve eleyeler ve isti'mâl édeler **şifat-ı şiyâf** (13) kim gözün güşesindeki nâşürü giderür (14) ahlâtı budur şabır ve küdür ve anzurüt ve (15) demü'l-aḥaveyn ve gülnâr ve sürme-i isfahânî ve şeb-i (16) yemânî ve zernîḡ-i aḡmer ve zâc her birinden berâber alup (17) dükelisin dögeler ve eleyeler ve ol nâşürü şıklar

[260b]

(1) bu otı içine dolduralar **şifat-1 şiyâf** kim (2) süleymâniyye dërler göze cilâ vërür ve zıfreyi (3) ve sebel ve beyâz ve tarfeyi giderür mücerrebdür ahlâtı (4) budur tütüyâ-yı marazî dört dirhem tütüyâ-yı hindî (5) üç dirhem şabır bir dirhem kıvâma gelmiş oğlan (6) sidüginde kalîsüz bakır kabda şiyâf édeler (7) kurudalar yine saḥḥ édeler zaʿfirân suyıyla ve müşkle (8) kıyumcı pütesinde kaynadalar şiyâf édeler **şifat-1 (9) şiyâf** kim gözüñ sebeline fâʿide eyler ve (10) laḥm-ı zâyidini giderür ahlâtı budur şādenc-i maḡsül (11) altı dirhem şamḡ-ı ʿarabî beş dirhem jengâr üç dirhem (12) nuḥās-ı muḥriḡ ve ḡalkaṭâr-ı muḥriḡ her birinden ikişer dirhem (13) efyün ve mürr birer dirhem zaʿfirân bucuḡ dirhem dükelisin (14) döğeler ve eleyeler ve eski şarâbıla yoğurup şiyâf (15) édeler **şifat-1 şiyâf** kim sebele zıfreye (16) ve sülâḡa fâʿide eyler ve laḥm-ı zâyidi giderür (17) ahlâtı budur jengâr üç dirhem isfidâc ve

[261a]

(1) iḡlîmiyâ-yı sîm ve şamḡ ve uşak her birinden iki dirhem (2) uşakı suyıla veyâ şarâbıla ḡall édeler otları (3) anuḡla yoğuralar şiyâf édeler **şifat-1 şiyâf** (4) kim göze şu inmegün evvelinde fâʿide eyler ve göz tonuḡın (5) giderür ve beyâzınuḡ daḡıḡın daḡı zaʿil eder (6) ahlâtı budur altun iḡlîmiyâsı ve zaʿfirân ve fulful (7) ve efyün her birinden döçder dirhem şamḡ-ı ʿarabî ve (8) mâmişâ ve anzurüt üçer dirhem zernîḡ-i aḡmer bir dirhem (9) mürr bir bucuḡ dirhem mürrü eski şarâbıla ḡall édeler ve bâḡî (10) otları anuḡla yoğuralar şiyâf édeler **şifat-1 (11) şiyâf** kim gözüñ ḡıyreliḡına ve sülâḡa ve gözüñ (12) kenârları kıızıl olduḡına fâʿide eyler ahlâtı budur (13) altun iḡlîmiyâsı ve aḡaḡıyâ beşer dirhem jengâr (14) dört dirhem rüşeṡtec iki dirhem mürr ve efyün (15) bucuḡar dirhem şamḡ dört dirhem meşḡuküniyâ ve sürme-i (16) isfahânî her birinden birer dirhem eski şarâbıla (17) yoğuralar şiyâf édeler **şifat-1 şiyâf-ı ebyaz** kim

[261b]

(1) fā'ide eyler issiden olan gözün ağrısına ve gözün (2) şol cerāhatına kim anuñ yaramaz çürüğü ola ve dağı (3) sancusını giderür ahlātı budur anzurūt-ı (4) mürebbā ve isfīdāc-ı raşāsī beşer dirhem keşirā üç (5) dirhem nişāsta iki dirhem şamğ dört (6) dirhem efyün ve iklīmiyā-yı zer her birinden birer dirhem (7) dükelisin dögeler ve eleyeler yumurta ağıyla şiyāf (8) édeler saklayalar **şifat-ı şiyāf kim ebyaz kim bir** (9) **dürlü dağı** isfīdāc-ı mağsül on dirhem (10) anzurūt üç dirhem nişāsta iki dirhem (11) keşirā bir dirhem efyün bir buçuğ dirhem dükelisin (12) dögeler ve eleyeler yumurda ağıyla şiyāf édeler (13) **şifat-ı şiyāf-ı ebyaz bir dürlü dağı kim** remedüñ (14) evvelinde fā'ide eyler ahlātı budur isfīdāc-ı raşāsī (15) sekiz dirhem şamğ dört dirhem efyün ve keşirā (16) birer dirhem dükelisin dögeler ve eleyeler yumurda (17) ağıyla şiyāf édeler **şifat-ı şiyāf** kim gözün

[262a]

(1) eskimiş beyāzını giderür ahlātı budur tütüyā ve iklīmiyā-yı zer (2) ve zebedü'l-baħr ve zücāc-ı fir'avnī ikişer dirhem za'firān (3) ve sādec-i hindī ve nemek-i enderānī ve nuşādūr (4) ve ba'ar-ı şunub her birinden birer dirhem delüksüz incü üç (5) dirhem şih-i muħriğ iki dirhem müşk ve kāfūr (6) birer deng dükelisin dögeler ve eleyeler ve şiyāf (7) édeler şöyle kim resmdür **şifat-ı şiyāf** kim betreye (8) ve qarħaya fā'ide eyler ahlātı budur ulu geyik (9) boynuzı kim yanmış ola ve göyenmiş ola ve serb-i (10) muħriğ kim mağsül ve kündür her birinden dört dirhem (11) túbāl-ı mis mağsül iki dirhem efyün bir dirhem (12) şamğ dört dirhem dükelisin dögeler ve eleyeler (13) şiyāf édeler **şifat-ı şiyāf** kim gözün (14) güşesi yandugına ve yëndüğine laħm-ı mākuñ (15) fā'ide eyler gözün nürın ziyāde eder ahlātı budur (16) sürme ve aqākıyā altışar dirhem aq fulful iki dirhem (17) sünbül üç dirhem efyün ve za'firān her birinden

[262b]

(1) buçuğar dirhem ʿuṣāre-i ğüre üç dirhem şamğ altı (2) dirhem şuyıla yoğuralar şiyāf édeler **şifat-1** (3) **şiyāf-1 ebār** kim gözünj cerāhatların oñuldur (4) ve et bitürür ve gözi *yaşın* taşra gelmege kōmaz ahlātı (5) budur eşmed rüsehtec ve tütüyā ve şamğ ve keşirā her birinden (6) sekizer dirhem efyūn bir dirhem dūkelisin dōgeler (7) ve eleyeler ve şiyāf édeler nitekim resmdür **şifat-1** (8) **şiyāf-1 ebār bir dürlü dahı** kim qarhaya ve mūr-ı (9) surha fāʿide eyler ahlātı budur yunmış altun (10) iklīmiyāsı ve tütüyā ve isfidāc ve sürme ve kündür (11) her birinden dōrder dirhem mürri ve demüʿl-aḥaveyn ve şabır (12) ve ebār-ı muḥriḳ mağsūl her birinden ikişer dirhem anzurūt (13) üç dirhem efyūn buçuğ dirhem dūkelisin dōgeler (14) ve eleyeler şiyāf édeler **şifat-1 şiyāf-1 kayşer** kim (15) gözünj cerbin giderür ahlātı budur şādenc (16) on iki dirhem altun iklīmiyāsı ve rāstuḫt (17) her birinden altışar dirhem jengār dōrt dirhem

[263a]

(1) kākātār-ı muḥriḳ dōrt dirhem efyūn bir dirhem (2) dūkelisin dōgeler ve eleyeler yağmur şuyıyla şiyāf édeler (3) **şifat-1 şiyāf-1 diger** kim gözünj katı ağırların (4) ve sancularını giderür ve uyku getürür ahlātı (5) budur şiyāf-ı māmīşā sekiz dirhem zaʿfirān ve efyūn (6) ve ḥuzaż her birinden ikişer dirhem dōgeler ve eleyeler ve (7) şiyāf édeler **şifat-1 şiyāf-1 ḥarāret** kim göze şu (8) inmek ibtidāsında istiʿmāl édeler şu inmegi menʿ eder (9) ahlātı budur ṭurna ödi ve toğan ödi (10) ve şebūṭ ödi ve keklik ödi ve tağ keçisinünj (11) ödi ve ʿuḳḳāb ödi ve kerkes ödi ve bāşak (12) ödi ve kebüter puḫte ödi ve dürrāc ödi ve laḳlaḳ (13) ödi ve dimne ve erneb ve āhū ödi her birinden (14) ikişer dirhem ferfiyūn ve şaḥm-ı ḥanzal ve sekbīnec her (15) birinden ikişer dirhem sekbīneci bādyān şuyıyla (16) ḥall édeler ve kalan otları anuñla yoğuralar ve (17) şiyāf édeler **şifat-1 şiyāf-1 diger** kim gözde ʿarız

[263b]

(1) olan betreye fā'ide eyler ve qarhanuñ yerin belürsüz (2) eyler ahlātı budur göyenmiş ulu geyik boynuzı (3) mağsül édeler ve kündür ve ebār-ı muhriķ mağsül (4) her birinden efyün bir dirhem şamğ dört (5) dirhem túbāl-ı nuhās iki dirhem dükelisin dögeler (6) ve eleyeler ve şiyāf édeler **şifat-ı şiyāf-ı diger** kim (7) şol gözde olan beyāzı belürsüz eyler (8) ahlātı budur yanmış kal'ī mağsül ve za'firān (9) ve şamğ ve aqmā'-ı rummān ve kulķand ve aķāķiyā her birinden (10) ikişer dirhem nuhās-ı muhriķ mağsül bir buķuķ dirhem sürme (11) bir dirhem dükelisin dögeler ve eleyeler ve şiyāf (12) édeler **şifat-ı şiyāf-ı diger** kim kündürden ola (13) fā'ide eyler gözde olan beyāza ve yer giderür (14) ahlātı budur meshukūniyā ve zebedü'l-baħr ve tütüyā (15) ve seretānü'l-baħr ve ba'arü'ş-şunub ve būre-i surķ (16) ve şeker-i tabarzad her birinden üçer dirhem vec ve māmīrān (17) ikişer dirhem veci ve māmīrānı buķuķ men şuda

[264a]

(1) kaynadalar tā kim yarusı kıala ve süzeler ve kıalan (2) otları dögeler ve eleyeler ve ol şuyıla yoğuralar (3) ve gölgede kırudalar ve yine saħķ édeler ol şuyıla (4) yine yoğuralar ve yine gölgede kırudalar şöyle kim (5) ol şunuñ dükelisin ol ota yedüreler andan (6) sonra şiyāf édeler hācet vaktında bilegü *taşı üzerinde* (7) ezeler göze çekeler mecmū' şiyāfı böyle édeler (8) **şifat-ı zerūrī** kim oğlancuķlar gözi ağrısına (9) fā'ide eyler ahlātı budur nişāsta dah dirhem (10) anzurüt kim uşak südiyle perveş olmuş (11) ola on dirhem nebāt-ı mışrī yigirmi dirhem (12) dükelisin ayru ayru dögeler ve eleyeler mecmū'ısın (13) bir yerde şalāye saħķ édeler şifā bula (14) **yigirmi sekizinci bāb** (15) **ħuķneleri ve müşhil şiyāfları ve ğayrı** (16) **müşhil şiyāfları bildürür şifat-ı ħuķne** kim (17) issi marāzlara ve issiden olan kıulunlara isti'māl

[264b]

(1) édeler tabî'atı açar ve bağarsuklarda müteḥaccirden (2) olan süfüli indürür ahlâtı budur encîr bês (3) 'aded nuḥâletü'l-hınṭa ve ḥaṭmî yaprağı her birinden (4) birer avuc ve varaḳü's-salk bir dutam pîḥ-i süsen (5) nîm-küfte on dirhem sipistân otuz 'aded (6) keşk-i cev nîm-küfte bir avuc benefşe bir avuc bâbünec (7) ve nîlüfer ve berg-i turunc her birinden birer avuc altı (8) rıtıl şuda bişüreler tâ kim iki bahşı gide bir bahşı (9) ḳala ve süzeler pes on astâr bu şudan (10) alalar ve bir buçuḳ ũḳıyye lu'âb-ı isbegül ve bir ũḳıyye (11) benefşe yağı veyâ küncîd yağı on dirhem âbkâme (12) ve iki dirhem büre ve buçuḳ dirhem milḥ-i hindî ḳoyup (13) fâtir ola ḥuḳne édeler **şifat-ı ḥuḳne-i leyvine** (14) bâbünec ve ḳuru benefşe ve ḥaṭmî ve sipistân ve encîr (15) ve toḥm-ı kettân ve 'unnâb her birinden birer avuc bişüreler (16) şöyle kim resmdür süzeler on bês dirhem (17) duhn-ı ḥall ya'nî şîr-baḥt yağı ve bir dirhem

[265a]

(1) nemek-i hindî bir dirhem büre ve iki ũḳıyye şeker ve iki ũḳıyye (2) âbkâme ḳatup nîm-germ édüp ḥuḳne édeler (3) ve eger daḥı ḳuvvetlü olsun dërlerse bu terkîbe (4) ḳaynarken iki *dirhem* şahm-ı ḥanzal ve bir ũḳıyye 'asel ve buçuḳ (5) dirhem cünd-i bîdester ve iki dirhem ḳatrân (6) ziyâde édeler **şifat-ı ḥuḳne diger** kim ḳuluncı (7) açar ve arḳa aḡrısın giderür ve vaca'u'l-mafâşıla (8) ve vaca'u'l-vereke ve 'ırḳu'n-nisāya fāyide eyler nāfi'dür (9) ahlâtı budur bezr-i kettân ve ḥulbe ve ḳantariyün-ı (10) bārîk her birinden birer ũḳıyye 'aşfur toḥmı içi (11) iki buçuḳ ũḳıyye toḥm-ı bîdencîr nîm-küfte bir ũḳıyye (12) şahm-ı ḥanzal ve muḳl ve sekbînec ve toḥm-ı sipendân (13) ve maḡz-ı bâdem-i telḥ nîm-küfte her birinden bêsşer dirhem (14) varaḳü's-salk ve varaḳü'l-ḳunneb her birinden birer avuc (15) varaḳü's-sezâb iki ũḳıyye yedi rıtıl şuda (16) bişüreler tâ kim iki rıtıl ḳala ve süzeler ve alalar (17) yetmiş dirhem bu maṭbūḥdan yâ seksen dirhem

[265b]

(1) alup bir ūqıyye ābkāme ve iki dirhem büre ve bir dirhem (2) milh-i hindī ve bir ūqıyye ‘asel ve bir ūqıyye zeyt (3) yağı veyā küncīd yağı ve buçuq ūqıyye duhn-ı bān (4) ve bir dirhem şıgır ödi katup hıqne édeler (5) şöyle kim resmdür **şıfat-ı hıqne** kim balgāmī kuluncı (6) açar ve arka ağrısın giderür ve galız yelleri (7) taḥlīl eyler aḥlātı budur ḥulbe ve kettān toḥmı ve (8) kaṅtariyūn ve bābūnec ve ḥasek ve ḥaṭmī her birinden (9) birer ūqıyye encīr on ‘aded nuḥāletü’l-ḥınṭa iki (10) ūqıyye ‘unnāb ve sipistān her birinden otuz ‘aded (11) berg-i kürneb ve berg-i çügündür ve şibiş ve sezāb (12) her birinden birer avuc sekbīnec ve cāvşīr ve muql her (13) birinden üçer dirhem mağz-ı toḥm-ı ‘aşfur bir buçuq ūqıyye (14) bişüreler şöyle kim resmdür süzeler bir dirhem (15) nemek-i hindī ve iki dirhem büre ve buçuq dirhem cünd-i bīdester (16) ve bir ūqıyye ābkāme ve iki deng şaḥm-ı ḥanzal (17) ve bir astār bābūne ve bir astār engübīn

[266a]

(1) terkīb édüp isti‘māl édeler **şıfat-ı hıqne-i** (2) mu‘tedil ḥulbe ve toḥm-ı kettān ve encīr ve ‘unnāb (3) ve sipistān ve benefşe ve ḥaṭmī ve ḥasek ve bābūne (4) ve iklīlü’l-melik ve şibiş ve sebūs-ı gendüm her birinden (5) birer avuc bişüreler şöyle kim resmdür ve süzeler (6) bir buçuq ūqıyye duhnü’s-simsim katup hıqne édeler (7) **şıfat-ı hıqne** kim fāyide eyler göbek burusına (8) ve şol saḥca kim ishāl-i şafrāvī sebebinden (9) ola aḥlātı budur keşk-i cev ve kerinc yigirmişer dirhem (10) keçinüñ içi yağıyla bişüreler ve süzeler daḥı (11) buçuq dirhem şol aq şiyāfdan kim göz ağrısıcün (12) düzeler dögeler ve eleyeler ve katalar ve bir pişmiş yumurda (13) şarusın gül yağında ḥall édüp aña bile koyup (14) hıqne édeler **şıfat-ı hıqne** kim fā’ide eyler vaca‘u’z-zahra (15) ve raḥmüñ burūdetine ve ruṭubetine fā’ide eyler ve ruṭubetleri (16) aşığa indürür aḥlātı budur uşaq ve muql (17) ve sekbīnec her birinden beşer dirhem cāvşīr iki dirhem

[266b]

(1) cünd-i bîdester bir dirhem tohm-ı bādyān ve tohm-ı kerefis (2) ve nānḥuvāh ve sesāliyūs her birinden dörder dirhem (3) kuru bābūnec ve şibiş her birinden birer avuc dükelinin (4) üç rıtl şuda bişüreler tā kim bir rıtl kıla (5) ve süzeler ve bir ūkıyye ʿasel bir buçuk ūkıyye duhn-ı (6) ḥall yaʿnī şīr-baḥt yağı kıtup ḥuḳne ʿedeler (7) **şifat-ı ḥuḳne-i diger** kim fāʿide eyler bögrek zaʿifliğına (8) ve kuvvet-i bāhı arturur aḥlāṭı budur ḥasek beş (9) astār çügündür yaprağı ve ḥulbe her birinden (10) birer avuc teke bögreği yağı ve tekenüñ iki ḥayāsı (11) ve başımı alalar dükelinin nīm-küfte ʿedeler ve çölmege (12) kıoyalar ve iki rıtl tāze süd ve üç rıtl ḥasek (13) şuyı kıoyup bişüreler ve süzeler ve üç kerre (14) bu şuyı fātir ʿdüp ḥuḳne ʿedeler **şifat-ı (15) ḥuḳne** kim fāʿide eyler külānuñ ve meşānenüñ ve raḥmüñ (16) şovukluğına aḥlāṭı budur bādem içi yağı (17) ve ḥabbetüʿl-ḥazrā yağı birer ūkıyye semenüʿl-baḳar

[267a]

(1) buçuk ūkıyye dükelinin on astār māʿüʿş-şacīr (2) kıtup üç gün mütevātir anuñla ḥuḳne ʿedeler (3) **şifat-ı ḥuḳne** kim adamı semirdür ve cimāʿ arzūsın (4) arturur ve eger yoğısa getürdür ve kuvvet-i (5) bāhı ziyāde ʿeder aḥlāṭı budur duhnüʿl-bān (6) ve yāsemīn yağı ve süsen yağı her birinden birer (7) ūkıyye baş ve paça yağı on ūkıyye ve (8) ḥabbetüʿl-ḥazrā yağı ve turb her birinden buçuk ūkıyye (9) revġan-ı şīre buçuk ūkıyye dükelinin birbirine (10) kıatarlar andan şonra alalar sūrincān on dirhem (11) kıantariyün yedi dirhem ḥasek yigirmi dirhem (12) dükelinin bir buçuk men şuda bişüreler yarusı (13) kıala süzeler ve her gün kırk dirhem maṭbūḥdan (14) alup ol yağları üç baḥş ʿdüp her baḥşı (15) ol kırk dirhem maṭbūḥa kıtup üç gün (16) mütevātir ḥuḳne ʿedeler şöyle kim ʿādetdür (17) **şifat-ı ḥuḳne-i diger** kim kıurūḥüʿl-emʿāya fāʿide

[267b]

(1) eyler ahlâtı budur verd-i aḥmer dört dirhem (2) şamğ bir dirhem efyün ve za‘firân her birinden buçuğar dirhem (3) dükelisin dögeler ve eleyeler ‘aşe’r-râ‘î şuyıyla karışduralar (4) ve bir bişmiş yumurda şarusıyla kim gül yağında ezilmiş ola (5) ḥukne édeler **şifat-ı ḥukne-i diger** kim kūrūhü’l-em‘āya (6) fā’ide eyler ve kani keser ahlâtı budur (7) keşk-i cev ve kerinc ve pīh-i gürde-i buz her birinden bêşer (8) astār dükelisin bişüreler ve süzeler kırk (9) dirhem mıkdârı bu maṭbūhdan alalar (10) isfīdācü’r-raşşāşī ve nişāsta ve akākıyā ve gülnār her birinden (11) birer buçuğ dirhem ve bir bişmiş yumurda şarusı kim (12) gül yağında ḥall olmuş ola katup ḥukne édeler (13) **şifat-ı ḥukne-i diger** kim saḥca ve ishāl-i şafrāviyye (14) fā’ide eyler ahlâtı budur ḥurfe yaprağı şuyı (15) ve lisānü’l-ḥamel şuyı ve ‘aşe’r-râ‘î şuyı her birinden (16) birer buçuğ ūkıyye ve bir dāne çig yumurda ağı (17) ve bir bişmiş yumurda şarusı kim gül yağıyla ḥall

[268a]

(1) olmuş ola ve bir dirhem kırtās-ı muḥriḳ ve buçuğ dirhem (2) akākıyā ve dört deng demü’l-aḥaveyn ve iki deng (3) sepīde-i erzīz ve kehribā ve büsşed birer dirhem ve buçuğ *dirhem* (4) ṭīn-i maḥtūm terkīb édüp ḥukne édeler **şifat-ı** (5) **şiyāf** kim ḳuluncı açar ahlâtı budur uşak (6) ve muḳl-ı azrak ve sekbānec ve cāvşīr ve milḥ-i hindī (7) ve şaḥm-ı ḥanzal ve saḳmūniyā ve ḥabbü’n-nīl ve türbūd her (8) birinden berāber alup şamğları sezāb şuyında (9) ezeler ve ḳuru otları dögeler ve eleyeler ol şamğları (10) sezāb şuyıyla yoğuralar ve şiyāf édeler (11) **şifat-ı şiyāf-ı diger** kim oğlancıklarūḡ ve za‘īf (12) ḥastalarūḡ kim ṭabī‘atları ḳuru ola yumşadur ve açar (13) ahlâtı budur büre ve şeker ve milḥ-i hindī her birinden (14) berāber alup dükelisin dögeler ve eleyeler tavā içine ḳoyup (15) od üzerine ḳoyalar eriye ve şiyāf édeler (16) **şifat-ı şiyāf-ı diger** kim ḳuluncı açar ve issi marāzlara (17) fā’ide éder ahlâtı budur benefşe bêş dirhem

[268b]

(1) türbüd üç dirhem saḫmūniyā ve büre üçer dirhem (2) milḫ-i hindī iki dirhem reḫīne ve fānīd beşer dirhem (3) dūkelisin dögeler od üzerine koyup *eridelər* (4) ve şiyāf édeler **şifat-1 şiyāf-1 digər** kim (5) göbek burusını ve qanı keser aḫlāṭı budur mürr (6) ve kündür ve demü'l-aḫaveyn ve şamğ ve şanderūs ve (7) za'firān ve efyün ve mī'a-ı yābis her birinden (8) berāber dūkelisin dögeler ve eleyeler yumurda ağıyla yoğuralar (9) şiyāf édeler her şiyāfuḫ içine eblecük qoyalar (10) şāf ḡubeyrā çekirdegi gibi ola **şifat-1 şiyāf** kim (11) zaḫīri ve qatı ağırları sākīn eyler aḫlāṭı budur (12) za'firān ve kündür ve ḫuzaż her birinden birer cüz' (13) efyün iki cüz' dūkelisin dögeler ve eleyeler ve şiyāf (14) édeler **şifat-1 şiyāf** kim quluncı açar nāfi'dür (15) büre on dirhem şaḫm-ı ḫanzal beş dirhem saḫmūniyā (16) iki dirhem dūkelisin dögeler ve eleyeler ve şiyāf édeler (17) ve eger bu şiyāfdan bir dirhem yā bir mişḫāl ḫuqne

[269a]

(1) ételer fā'ide éder **şifat-1 şiyāf-1 qulunc bir dürlü** (2) **daḫı** kıızıl şeker on dirhem muql iki dirhem (3) büre ve ḫaṭmī üçer dirhem zehre-i ḡāv bir dirhem şaḫm-ı (4) ḫanzal ve saḫmūniyā birer dirhem cümleyi dögüp ve eleyüp (5) yoğuralar şiyāflar édeler şöyle kim resmdür (6) **şifat-1 şiyāf-1 digər** kim fā'ide eyler arqa ağırsına (7) kim şovukdan ola aḫlāṭı budur sekbīnec ve cāvşīr (8) ve uşaq ve zencebīl ve sūrincān ve şaḫāḫül ve şaḫm-ı (9) ḫanzal ve toḫm-ı kerefis ve ānisōn ve toḫm-ı bādyān ve nemek-i (10) hindī ve anzurūt ve cünd-i bīdester ve zurunbāt (11) ve quşṭ ve mī'a ve mähīzehre ve berg-i sezāb (12) her birinden berāber dögüp ve eleyüp yoğuralar şiyāflar (13) düzeler **şifat-1 şiyāf bir dürlü daḫı** sekbīnec (14) ve muql ve nārçilī ve cebelāheng kim dögülmiş ve yağı (15) alınmış cebelāhengün yağın almaḫ ṭarīḫi oldur ki (16) cebelāhengi dögeler kāğıd üzerine döşeyeler ve (17) üzerine kāğıd qoyalar ve üzerine bir ağır taşıla

[269b]

(1) başduralar bir gün ve bir gece dura yağı kâğıda (2) çıka üç kerret böyle édeler her birinden yedişer (3) dirhem büre ve naṭrūn her birinden beşer dirhem şābūn (4) üç dirhem ḥurmā ve encīr her birinden on ‘aded (5) dūkelisin dōgeler ve yoğuralar şöyle kim resmdür (6) **şifat-ı ḥamūl** kim ḥayzı açar ve kitāblarda mücerrebdür (7) zıkr etmişlerdür şöyle kim yedi yıllık bağlanmış (8) ḥayzı açar demişlerdür aḥlātı budur mürr (9) ve fūtenc-i cebelī her birinden dörder dirhem ebhül (10) yigirmi dirhem kıru sezāb on dirhem meviyiz-i (11) munakḳī yigirmi dirhem dūkelisin dōgeler ve eleyeler (12) şıgır ödiyle yoğuralar ve fetīle édeler isti‘māl (13) édeler **şifat-ı ḥamūl** yine ancılayın ānisōn ve fūtenc-i (14) cebelī ve ḳurdımānā ve nānhuvāh ve būraḳ her birinden (15) berāber dūkelisin dōgeler ve eleyeler nār yağıyla yoğuralar (16) ve yek pāresine bulaşduralar ihtimāl édeler (17) **şifat-ı şiyāf-ı diger** kim anası ḳarnındağı

[270a]

(1) oğlanı çıkarur ve toğurmağı āsān eyler (2) aḥlātı budur mürr-i şāfī ve cāvşīr ve ḥarbaḳ her birinden (3) berāber dūkelisin dōgeler ve eleyeler ve şıgır ödiyle (4) yoğurup şiyāf édeler **şifat-ı ḥamūl** kim ḥatun (5) kişiler burūdetden ve ruṭūbetden oğlan ve kız (6) eylemese aḡa fā’ide eyler aḥlātı budur mī’a-ı (7) sā’ile ve cünd-i bīdester ve cāvşīr ve ḥabb-ı belesān (8) ve ḳuşṭ ve sūnbül ve muḳl her birinden berāber şumūğı (9) eski şarābıla yoğuralar ve kıru otları dōgeler (10) ve eleyeler anuḡla ḳarışduralar şiyāf édeler bir nice (11) geceler ihtimāl édeler cimā’dan öḡdin dōrt (12) sā’at ve daḡı bileler kim sādec-i hindī ve ḥamāmā (13) ve müşk ve ‘anber ve za’firān ve aḳāḳıyā ve süḡ (14) ve māzū ve sa’ter ve kündür ve ḳara neṭṭ ve ḡāliyā (15) bu dūkelisi bu bābda fā’ide eyler **şifat-ı ḥamūl** kim (16) ifrāt ḥayzı ḳaṭ’ eder aḥlātı budur sürme (17) ve ḡülnār ve tengār ve zergerān ya’nī büre-i ermenī

[270b]

(1) ve m̄zū ve aḳāḳiyā ve ūeb-i yemānī her birinden berāber dōgeler (2) mersīn ūṣāresiyle yoḡurup yūnle iḥtimāl ēdeler (3) **yigirmi toḳuzuncu bāb (4) bu zıkr olan terkībleriñ beḳāyā-yı ḳuvvetin bildürür (5) ve nice müfred otları bildürür** geldük ūimdi (6) bu sōze kim bu ḳrābādīn içinde zıkr olan (7) terkībūñ ḳuvvetleri ne müddete degin tamām olur (8) ve ne vaḳta degin ḳuvvetleri bāḳī ḳalur ve ne (9) vaḳtın ḳuvvetleri müte‘affīn bulup sākıṭ olur (10) beyān ēdelüm ūol ḳadar kim üstādlaruñ (11) kitāblarında muṭāla‘a eyleyüp tetbi‘ ētmişüz tā kim (12) bu ḳrābādīni muṭāla‘a ēdenler bu kitābuñ mü‘ellifini (13) du‘ā-yı ḥayr birle yād ēdeler zīrā kim bu bābı (14) ūāḥib-i zaḥīre raḥmedullāḥ bu maḥallde zıkr (15) ētmemişdi pes ṭāliblere istifāde ḥāşıl (16) olsun iḳün bu kemīne bu maḥallde bu bābı (17) zıkr eyledi ve bi’l-lāhi a‘ṣametü’t-tevfīḳ ve hüve ni‘mü’r-refīḳ

[271a]

(1) **keyfiyyet-i tiryāḳü’l-fārūḳ** üstādlar ūöyle (2) buyurmuşlardur bu tiryāḳuñ ērişmekligi bir yıl (3) tamām olduḳdadur isti‘māl ētmege ol vaḳtın (4) yarar zīrā kim bir yılda ḥamīrlenür ammā ḳuvveti (5) altmış yıla degin bāḳī ḳalur andan ūonra (6) za‘f bulup ḳuvveti bāḳī ma‘cūnlar deñlü ḳalur (7) **keyfiyyet-i mesirdīṭūs** bu tiryāḳuñ ḥaḳḳında naḳl (8) vardur ūeyḥ ūedīd bin beyāndan bu tiryāḳuñ (9) daḥı ḥāli hemān tiryāḳ-ı fārūḳ gibidür (10) keyfiyyet-i tiryāḳ-ı erba‘a bu tiryāḳuñ isti‘mālını (11) cā‘iz görmişlerdür tāzeligi vaḳtında ammā (12) dōrt yıldan ūonra ḳuvveti bāṭıl olur ba‘zılar (13) iki yıldur dēmişler keyfiyyet-i ayāric-i lūḡāziyā (14) altı ay ūaḳladuḳdan ūonra isti‘māl ēdeler yigirmi (15) yıldan ūonra fi‘li bāṭıl olur bu naḳl ūeyḥ ūedīd (16) ḳavlidür ammā mūnhācü’l-beyānda dōrt yıldan (17) ūonra ḳuvvet bāṭıl olur **keyfiyyet-i ḳurş-ı kākūnec**

[271b]

(1) bu terkībün dahı isti'māli altı aydan şonradur (2) kuvvet yigirmi yıldan şonra bātil olur zīrā kim (3) fāsīd olur keyfiyyet-i ma'cūnū'l-ḥabs̄ bunun (4) dahı isti'māli altı aydan şonradur yigirmi yıldan (5) şonra kuvveti bātil olur keyfiyyet-i ma'cūn-ı debīd-ü verd (6) ve debīd-i lük ve kalan ıtrifilāt ve (7) ma'cūnū'n-necāḥ ve ma'cūnū'l-misk ve'l-müferriḥāt ve şol (8) terkībler kim anuḡ içinde muḥtelifetü'l-ḳavī ve (9) edviyyetü'l-ıtrıyye ola anuḡ terkībleri ḥamīrlenmedin (10) isti'māl etseler revādur ıtrifil-i şaḡīrden (11) ḡayrısını ammā muşannif-i-münhācü'd-dükkān eydür (12) ben naḳl görmişem kim ıtrifil-i şaḡīri altı aydan (13) şonra isti'māl étdiler bu söz birle 'amel (14) yegrekdür keyfiyyet-i akrāş şöyle kim (15) seri'ü'l-fesāddur akrāşu'l-ḥaşḥāş ve (16) akrāşu'l-kāfūr ve benādıḳ-ı bezr gibi fi'l-cümle şol (17) terkībler kim anuḡ içinde lübüb ve büzūr ola

[272a]

(1) balıla ma'cūn olmamış ola **keyfiyyet-i sufūfu't-ḫīn** (2) ve muḳleyāsā gibi kim aḡa yağlar ve büzūrlar girür (3) buncılayın terkībler çok durıcaḳ azar altı ay (4) ḳatlanur keyfiyyet-i ayāric-i fayḳarā kuvveti bir yıla (5) degindür keyfiyyet-i zerūrāt bir yıla degindür (6) ammā şol zerūrlara kim aḥcār-ı ma'deniyye dāḫil (7) olur tūtiyā ve eşmed ve iḳlīmiyā gibi bunların kuvvetleri (8) çok yıllar gitmez fāsīd olmaz keyfiyyet-i ekḫāl (9) ve eşyāf bunların kuvvetleri zerūrlardan artuḳ (10) ḳalır zīrā kim bunlara şamḡlar girür **keyfiyyet-i fulūniyyā** (11) kemāl bulsun deyenler iki veyā üç yıldan şonra (12) isti'māl etsünler yigirmi yıl kuvveti ḳalır devā'ü'l-lük (13) ḫālī dahı ancılayındur keyfiyyet-i devā'ü'l-misk (14) üç yıl ḳatlanur **keyfiyyet-i cāvşīr belādūr** (15) bülūḡı altı aya degindür kuvveti altı yıldur (16) **keyfiyyet-i sufūfāt** şol sufūflar kim şovuk (17) şuyıla isti'māl olnur anların fi'li bir yıldur

[272b]

(1) nākış olur keyfiyyet-i akrāş kim lükden veyā eskīlden (2) ola isti'māl altı aydan şonradur kuvveti bir yıla (3) degindür ve şol kurşlar kim büzürler lübbler ve tohmlar (4) girür iki aydan kuvvetleri altı aya degindür (5) keyfiyyet-i ıtrifilāt ve'l-cevārişāt bu cümlesi (6) zenih bulunca işden qalmaz kaçan zenih bulsa (7) fāsıd olur keyfiyyet-i zamādāt ve'l-merāhīm (8) *düzüldükleri* vaqtdan bir yıla degince kuvveti vardur (9) keyfiyyet-i eşribe düzüldüğü vaqtdan iki yıla (10) degindür keyfiyyet-i rubüb şarāblardan kuvveti (11) artuqdur nite ki cālīnūs eydür rubb-ı seferceli (12) yēdi yıl kuvvetde buldum dēr çünkim terkībleriñ (13) keyfiyyetleri ve sa' tākāt mıqdārı bilindi (14) bu kadar ve sa'-ı edviyye-i hayvāniyye keyfiyyetlerin (15) dağı zıkr edevüz keyfiyyet-i edhān yağlar kim (16) mürebbīdür iki ve üç yılda fāsıd olur (17) eger şovuk olsalar tiz fāsıd olur **keyfiyyet-i elbāb**

[273a]

(1) südler kim saqmūniyā ve ferfiyūn ve bunlarıñ gibilerün (2) kuvvetleri üç yıla degindür hayvānlardan (3) isti'māl olan şuḥūmdur ve merāretdür (4) ve azlāfdur ve ba'ūr ve zebūldur ve havāfdur (5) ve infihātdur ammā şol kim şuḥūmdur anı (6) tuzlayup şaklasalar kuvveti bir yıldur ammā (7) merāret *şuḥūmdan* artuqdur ammā zebūl (8) ve ba'ūr kuvvetleri bir yıla degindür ammā kurūn ve (9) azlāf ve havāfir bunlarıñ kuvveti çok yıllar (10) qalur ve ammā cünd-i bīdester on beş yıl durur (11) geldük imdi bu terkībleri nice zarfda saklayalar (12) tiryākları müferrihleri ve bu zıkr olan terkībleri (13) altun ve gümüş zarfda veyā kal'ī veyā zecācda (14) veyā içi şırçalı zarfda saklayalar ve dağı etibbā (15) demişlerdür ihtilāf ammā emākin ve aqālīm (16) dağı mü'essirdür ol terkībler ol iqlīmde (17) ne mizāc kesb eder tecribeyle bileler vallāhü'l-a'lem

[273b]

(1) otuzuncı bāb (2) evzān ve mikyāl bildürür şüret-i küsür budur (3) şa^cire habbe tesüc kırāt semen (4) dānķ sūdüs rub^c sülüs nişf (5) sülüsān-ı sūdüs sülüs ve rub^c nişf ve rub^c (6) nişf ve sülüs sülüsān ve rub^c dīnār denānīr (7) mişķāl çünkim şüret-i küsür tamām oldı (8) şüret-i aķsām-ı küsürü daħı beyān edelüm çünkim (9) intihā-yı küsür dīnār oldı mühendisler çünki (10) dīnārı altıya kısmet étdiler ol altı dānķ (11) dīvār ķodılar bu taķdīrce kim bir dīnārı (12) toķsan altı şa^cire dutmuşlar şa^cire dedükleri (13) dīnāruķ toķsan altı baħşdan bir baħşdur (14) habbe dedükleri dīnāruķ toķsan altı baħşdan (15) iki baħşdur tesüc dīnāruķ toķsan altı (16) baħşdan dört baħşdur kırāt buçuk dānķdur (17) semen dīnāruķ sekiz baħşdan bir baħşdur dānķ

[274a]

(1) dīnāruķ altı baħşdan bir baħşdur ħarnūbe-i (2) şāmiyye bir kırātđur baķla-ı yūnānī yigirmi dört (3) şa^cirdür baķla-ı mışriyye kırķ sekiz (4) şa^cirdür türmüse iki kırātđur bınduķa bir (5) dirhemdür mal'aka ot vezninde bir mişķaldur (6) ma^ccūn ve 'asel vezninde dört mişķaldur (7) astār dirhem ħesābında altı dirhemdür ūķiyye (8) dirhem ħesābında on dirhem ve bir dirhemüķ yēdi (9) baħşdan bir baħşdur rıtl-ı baġdādī on ūķiyyedür (10) astār ħesābıyla yigirmi astārdur (11) menn-i kebbāl iki rıtl-ı baġdādīdür menn-i rūmī yigirmi (12) ūķiyyedür menn-i mntākī ve mışrī ve şāmī on (13) altı ūķiyyedür kıst dört rıtlıdır (14) kıst-ı 'asel yūnānīler ķatında bir rıtlıdır (15) devreķ iki kıstđur kaġız yigirmi bēş ulu (16) menndür keyl ħesābında yigirmi dört keyldür (17) ve her keyli altı yüz dirhem kisrevī ķantār

[274b]

(1) yüz yigirmi rıtlıdır rıtl-ı bağdādī birledür (2) otuz birinci bāb (3) müşkil edviyyelerün tefsirin bildürür akākıyā (4) ‘uşāre-i karzdur karz-ı muğaylāndan nev‘dür (5) ‘arabca şeceretü’l-kañt dërler eskīl başal-ı fārdur (6) ‘unşul dërler ‘acemce beyāz müş dërler iştarek (7) mī‘a-ı sâ’iledür bir niceler zeytün şamğıdur (8) dërler agālūcī bir ağacdur münakkaş kokusu hūb (9) buhūrı olur irsā gök süsen kökidür (10) ebū celsā şancārdur ‘arabca hassū’l-ħımār (11) dërler türkce eşek mārūlıdur erved bürned (12) bir otdur yarılmış sīstāndan gelür ersend (13) nīl-i hindīnūñ bir nev‘idür aşābi‘ hürmüs (14) kefi meryem gibi bir otdur uskürdiyün (15) yabān şarmısağıdur emrūsiyā emīrbārīsdür (16) evfārīkūn dārū-yı rümīdür ezṭūniyā (17) burçağdur efāfiyün tereyağıdur ya‘nī

[275a]

(1) karın üzerindeki yağdır iç yağı erkākiyā (2) örümcek ağıdır eflātūn muğldur (3) ābrūn hayy-i ‘ālemdür ol uruz otıdur (4) iştīflin keşürdür eylūn nişāstadur (5) üskürün habṣū’l-ħadīddür arā maştakīdür (6) eflūn şīḥ-i cebelīdür inşāṣā meyvīzedür (7) must su‘d-ı hindīdür berencāsef kıysūmdur (8) ol ayvadānadur bulbūs zīrīdür bir niceler (9) bir acı şoğandur dërler cümle yanından ğayrı (10) yaprağı gendene yaprağına beñzer çiçeği benefşe (11) gibidür behrāmec yekban dēnen reyḥāndur (12) bertānīkī bustān efrūzdur batbāt ‘aşe’r-rā‘dur (13) ya‘nī şıgır kıyruğıdur buṭum (14) ḥabbetü’l-ħazrādur būṭā begnir māyesidür besevliyūn (15) bezr-i kaṭūnādur belūn sādec-i hindīdür (16) dehmüst dıraḥt-ı ‘ār‘ardur dīvdār kara ağacdur (17) dūkü beyān keşürı toḥmıdur dār-ı şa‘şān

[275b]

(1) hindî edviyyedür bir niceler üzerlik kökidür (2) dërler **dînârûye** zûkarâdur **hîl ve hâl** (3) ve **hîr-i bevvâ** kâkule-i şağîrdür **hişt-i duhân** (4) bir hindî ağacdur **hûfâ kıstîdâs** (5) ‘uşâre-i lihÿetü’t-teysdür **veda**‘ burma şedefdür (6) **habsü’l-fakad** pîh-i engüşt tohmıdur türkce (7) it tohmıdur **hamâtiyüs ve haceri’ d-dem** şâdençdür (8) **ıyūsâ** harbağdur **bulbün** tefsiyâdur (9) **yenbüt** harnüb-ı nebîdür **kemâfiş** (10) şanavber-i ermenîdür türkce harb dutan dërler (11) **lübni** mî‘a-ı sâ’iledür **lu‘be-i berberi** (12) bir kökdür sürincân gibi afrîkıyye tarafından (13) getirürler **sesâliyüs** encüzân-ı rümî dërler (14) **sukûlü fenderiyün** pîh-i kebere-i rümîdür (15) **marţenişâ** buhür-ı meryemdür **habbü’l-fulful** beyân (16) nârınuğ tohmıdur **fû** bir otdur yabân kerefisi (17) gibi iri yaprakları olur anuğ kökidür horasânda

[276a]

(1) aña züle dërler **filezhirec** huzağ ağacıdur (2) huzağ anuğ ‘uşâresidür **fiğlâsüs** (3) buhür-ı meryemdür **şamğ-ı şecer-i şevkirân** ferfiyündür (4) **kâtilü’l-ekleb** harbağdur **kâtilü’z-zeyb** âzeriyündür **kurışş** (5) enceredür **kullet** mâş-ı hindîdür **kınna** dâne çâdırıdur (6) **kıtıf** sermağdur **selâha** tağ tekesinüğ (7) sidügidür heyecân vaktında taş üzerine (8) siyer taş kararur ve cerb olur **şîl** (9) nücmedür pârşice bîd-i giyâh dërler türkce (10) ayruğ kökidür **husrev dâdüy** havlıncândür (11) **hamset-ü evrâk** beñâfilün beş barmağdur (12) otuz ikinci bâb (13) edviyyelerüñ bedelin bildürür **harfü’l-elif** (14) **afsentîn** bedeli cu‘de yâ şîh-i ermenîdür **iskîl** (15) bedeli kendü mıkdarınca kurdımânâdur yâhüd (16) vecdür vec mıkdarınca hamâmâdur usţühüdüs (17) bedeli farâsiyündür **asârün** bedeli havlıncândür

[276b]

(1) **ebhül** mıkđarınca selīhe veyā iki қadarı cevz-i (2) servdür **effīmün** kendü mıkđarınca türbüddür (3) **emrūsiyā** bedeli duḥmersādur **efyün** bedeli üç (4) baḥş bezr-i bencdür **encüzān** bedeli üştürgāzdur (5) yā *ḥiltīsdür* **akākıyā** bedeli ‘uşāre-i ḥarnūbdur (6) **ḥarfü’l-bā’i bān** bedeli fuvvedür (7) **bābūnec** bedeli қaysūmdur **bādeverd** bedeli şāhteredür (8) **behmen** bedeli tūderīdür **belādūr** şülüşünce (9) aқ neftdür **bādrencüye** bedeli ebrişimdür (10) **persiyāvşān** bedeli benefşe yā rubbı’s-sūsdur (11) **besfāyic** bedeli effīmündür **büzīdān** aқ behmendür (12) **ḥarfü’t-tā’i toḥm-ı** merv bedeli şāhsiferem (13) **tiryāk-ı ‘azre** bedeli tiryāk-ı erba‘adur **ḥarfü’s-sā’i** (14) **semeretü’l-eşcār** ya‘nī cemī‘ ağac yemişlerinin (15) bedeli iki kendü mıkđarı kökidür **şāfsiyā** bedeli (16) ḥardal toḥmıdur **şüm-ı berrī** bedeli nūm-u zekerdür (17) **ḥarfü’l-cīm cevz-i bevvā** bedeli sünbüldür

[277a]

(1) bir buçuқ cünd-i bīdester bedeli asāründür **cülnār** (2) bedeli bellūtdur **cu‘de** bedeli ekşi enār kökinüñ (3) қabıdur **dār-ı şa‘şa‘ān** bedeli aşāründür (4) veyā derūnecdür **ḥarfü’l-ḥā’i** (5) **ḥuzaż** bedeli şandaldur **ḥamāmā** bedeli vecdür (6) **ḥabbü’l-maḥleb** bedeli bādemdür **ḥarfü’l-ḥā’ı** (7) **ḥavlıncān** bedeli қaranıldür **ḥarbaқ** bedeli māzeryündür (8) **ḥarfü’z-zāl zīre** bedeli aқ merhemdür (9) **zerūr-ı sipīd** bedeli şiyāf-ı ḥulūķīdür **ziyās** (10) bedeli ḥabb-ı belesāndur **ḥarfü’r-rā’i** (11) **rāvend-i çinī** bedeli lisān-ı aşfurdur **revġan-ı** (12) **ḥirī** bedeli süsen yağıdur **revġan-ı ferfiyün** (13) bedel acı bādem yağıdur **rubb-ı ābī** bedel rubb-ı enārdur (14) **rubb-ı nīşü** bedel rubb-ı erükdür (15) **ḥarfü’s-şın şāhtere** bedel sinā-yı (16) mekkīdür **şel-i hindī** bedel zirāvenddür **sādec-i** (17) **hindī** bedel sünbüldür **sūrıncān** bedel ḥınnādur

[277b]

(1) **sekbīnec** bedel bārzeddür veyā uşaqdur (2) **sürme** bedel isfidāc-ı kal'īdür **şabır** bedel (3) afsentīndür **şamg-ı akākıyā** bedel şamg-ı sezābdür (4) **tarāsīs** bedel göyenmiş yumurda kabıdur 'ūd-ı **belesān** (5) bedel aq irsādur 'uşāre-i **gāfis** üç kendü (6) mıkđarı yaprağıdur 'ūdū'l-**kaḥr** bedel kebābedür (7) 'artanīnā bedel zirāvenddür **felfelmūye** bedel dār-ı fulfuldur (8) **ferfiyūn** bedel cünd-i bīdesterdür **fāşirā** bedel (9) durunc **ḳurdımānā** bedel üzerlik toḥmıdur **ḳuşt** (10) bedel 'āḳırḳarḥādur **ḳınna** bedel sekbīnecdür **ḳāḳule** (11) bedel kebābedür veyā hīldür **ḳuşūr-ı kündür** (12) bedel kündürdür **kākūnec** bedel 'inebü's-şalebdür (13) **kemāfiḥūs** bedel yarusınca sesāliyūsdur ve buçuğınca (14) selīhedür **kemādiryūs** ḥummāz-ı deştīdür **kündüs** (15) bedel cevzü'l-ḳayydur şülüşince fulfulla **kiyye** maştakīdür (16) bedel kündür **kebdü'z-zīb** bedel yaru rīvend yaru (17) selīhedür **kerāvyā** bedel zīredür **lisānü'l-'aşāfir**

[278a]

(1) bedel tūderīdür **mürr** bedel fulfuldur **müşk-i tarāmsī'** (2) bedel ḳurdımānādur **māmīşā** bedel akākıyādur **nār-ı müşk** (3) bedel zencebīldür **hey-ü farīḳūn** bedel kebere (4) kökidür **hāl** bedel kebābedür **yenbūt** (5) ḥarnūbdur **yebrüc** bedel aq bezr-i bencdür **yetü'** (6) bedel mıkđarınca irsādur vallāhü's-şāfī (7) **otuz üçünci bāb** (8) **bu ḳrābādīnün içinde gelen iştilāḥ beyānındadır** (9) **eḥibbā** cemi' ḥabībdür ol otacıdur **eḥtaf** (10) yumşakraḳdur **aḥvec** ḥācetlürāḳdur **āsīb** (11) şatemedür **edviyye** şol otlardur kim mu'ālecede (12) isti'māl olunur **ayāric** şol terkībler adıdur ki (13) tenḳıye-i dimāğiçün ola **ıtrifīl** bir ma'cūnlar adıdur ki (14) dimāğa fā'ide eder **a'rāz** cemi' marāzdur 'arāz (15) marāza tābi'üdür **isbegül** bezr-i ḳaḥūnādur (16) **uşūḥudūs** ḳara bürüklüdür **idrār-ı bevl** (17) çok işemekdür **ebhül** ardıc yemişidür **aḥlāt**

[278b]

(1) cemi^c hılt^cdur hılt^c dördür şaf^rā ve kan ve balgam (2) ve sevd^dād^r em^cā cemi^c mi^cād^r ol bağarsu^kdur (3) ābsūd bir edviyye yunma^kdur havānda dögüp (4) üzerine geleni alup çökerürler alurlar afⁱ (5) dişi yılana d^rler adı kurzedür istiskā (6) beden şişmege d^rler enderūmāhūs bir hekīm-i (7) muşannifdür enderūhūrūn terkīb adıdır (8) tiryāk-ı fārūka girür iklilü'l-melik çoç (9) boynuzıdır azfāru't-ṭīb dīv dırnağıdır hindīdür (10) istirhā bir ʿuzv geşek olma^kdur ihtināk (11) boğaz şişidür ihtināk-ı rahim oğlan yeri (12) boğulma^kdur uşne yoşundur evcā^c-ı mafāsil (13) bendükşeler ağrısıdır ismid sürme-i isfahānīdür (14) istifrāğ bedenden hılt eksilmege d^rler cālīnūs (15) hekīm istifrāğı beş dürlü dutmuş evvel biri (16) kuşma^kdur ikinci müşhil ot içmekdür üçüncü (17) cimā^c etmekdür dördüncü hammāma girmek

[279a]

(1) beşinci kan alma^kdur ammā kan almağa ṭabīb^ler istifrāğ-ı (2) küllī d^rler şol sebebden kim mecmū^c ahlāt kan (3) içinde vardur kan gidicek cümle bile gider (4) aşlü's-sūsen buyan kökidür ihtibās-ı bevl sidük (5) dutulmağa d^rler ilāvus kuluncu bir nev^cidür (6) ve adıdır engized kaşnıdır erd-i cev arpa unıdır (7) encīr-i bestī kabuğı yufka encīre d^rler nite ki (8) ḥall-i seḳīf tiz sirkeye d^rler eşcār kelek^rdür (9) isrinc süligendür akmā^c-ı rummān enār göbegidür (10) ebār-ı muḥriḳ kurşun külidür ābkāme arpa (11) ḥamīrinden düzerler bir ekşi şudur enfiḥe (12) māyedür idrār-ı ṭams hayz kanı boşanmağa (13) d^rler ḥarfū'l-bā'i biryān (14) kavrulmuşdur bezr toḥmdur büssed mercāndur (15) bāzred ve bīrevder dāne çādırdur bānīd şekerden (16) çekilmiş ʿakīdedür būraḳ-ı ermenī selāmeṣtīdür (17) bāsūr ağuz igidür bedriḳa şol otlardur ki

[279b]

(1) kuvvetlerini ince tamarlardan geçirür a'zāya (2) erişdürür **pīh-i murğ** kuş yağıdır **besre** (3) sivilcidür **bābü't-tā'i** (4) **teşennüc** a'zānuñ siñirleri çekilmekdür **taşvīl** (5) ābsūd etmekdür **tesevvüs** terkībe kırt düşülünmekdür (6) **türbül** 'arabca şışün gençegine dërler **ħarfü's-sā'i** (7) **semer** yemişdür **seyādureyetūs** bir terkīb adıdır (8) tiryāklardan **sıql-ı müteħaccir** bağarsuqlarda yābis (9) olmuş necisdür **ħarfü'l-cīm** (10) **cevārişāt** yemek siñirici terkīb adıdır (11) **cüllāb** ma'rūfdur **çüb-ı rīh** 'ūd ağacıdır (12) **cümmehūdī** bir şarāb adıdır **cebelāheng** (13) genc hūddur **cenā'** anduzdur **ħarfü'l-ħā'i** (14) **ħuķne** dübürden isti'māle dërler **ħummā-yı nāfiz** (15) ditreden ısıtmadır **ħummā-yı ğıbb** bir gün dutup (16) bir gün dutmayan ısıtmadır **ħummā-yı rub'ī** şol (17) ısıtmaya dërler ki iki günden şonra dutar

[280a]

(1) **ħarāret-i ğarīzī** şol anadan doğıcaķ bile (2) doğan ħarārete dërler ki vücūd-ı insān anuñla (3) **ķā'īmdür** eflātūn anuñ ħaķķında nār-ı ilāhī (4) demişdür **ħabbü'l-maħleb** anduz ağacınuñ (5) yemişdür **ħabb-ı lübbān** bir yemişdür fistüğa (6) beñzer **ħaşāh** şol taşdur ki bögrekde ve (7) kavuķda biter **ħancere** kirtlikdür **ħasv** bulamacdur (8) **ħayyü'l-ālem** kıya kıruğıdır **dıbķ** ökse de dërler (9) **dermine** yavşandur **zerūr** başa ve berte (10) ekecek otlara dërler **rādi'** bir edviyyedür kim (11) māddeyi döndürür **rehīn** bir edviyye (12) yogurup şuyında bişürürler **ruteylā** bödür (13) **rūķāde** reknübdür **sū'ü'l-mizāc** mizāc (14) argunlığıdır **sekte** bir marāzdur gören (15) anı ölü şanur **seded** göz kıararmaķdır (16) **şerāsīf** eyegü uclarıdır **şatru'l-ğıbb** şafrāyla (17) balğam kıarışup müte'affin olduğı sebebeden

[280b]

(1) mütevellid olan ısıtmaya dèrler **zamād** şol (2) devādur kim anı bir bezle dürdüp zahmet (3) olan yere qorlar ‘azle bir ‘uzvdur ki (4) mü’ellef etden ve sıjirden türkcesi çanak dèrler (5) **ğargara** şol devādur ki bogaza degin iledele yine (6) redd eder **fiṭır** ağulu mantardur **karḥa** sivilcidür (7) **küseylā** bir edviyyedür kızıl boyaya benzer (8) dèr münhācü’l-beyānda **maḥkūk** kazanmışdur (9) **marzūz** yencilmişdür **naḳī’** ve **nuḳū’** şol (10) otlardur kim anı ısladurlar daḫı şuyın içürürler (11) **nāşūr** bir cerāḥatdur ki dübüriñ yanında olur (12) iki nev’dür biri ğāyırdur biri degül (13) **hūmü’l-mecūs** aña murāniye daḫı dèrler **yera’ra’** (14) kargu kemişdur **yeşib** yeşimdür **yenū’** (15) südlügendür **yebrüc** türkce ‘abdü’s-selām (16) dèrler **yeneme** türkce aqça ot dèrler **nıḳ** (17) māyedür temmet bi’avni’l-lāhi ve ḫüsnü’t-tevfīḳ

**T.C.
SAKARYA ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**

**TERCEME-İ AKRABÂDÎN
SABUNCUOĞLU ŞEREFEDDİN
(GİRİŞ-İNCELEME-METİN-DİZİNLER)
İKİNCİ CİLT**

DOKTORA TEZİ

Şaban DOĞAN

**Enstitü Anabilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı
Enstitü Bilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı**

Tez Danışmanı : Yrd. Doç. Dr. Paki KÜÇÜKER

MAYIS - 2009

T.C.
SAKARYA ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TERCEME-İ AKRABÂDÎN
SABUNCUOĞLU ŞEREFEDDİN
(GİRİŞ-İNCELEME-METİN-DİZİNLER)
İKİNCİ CİLT

DOKTORA TEZİ

Şaban DOĞAN

Enstitü Anabilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı
Enstitü Bilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı

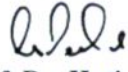
Bu tez 12/06/2009 tarihinde aşağıdaki jüri tarafından oybirliği/

ile kabul edilmiştir.


Prof. Dr. Zafer ÖNLER


Jüri Başkanı

- Kabul
 Red
 Düzeltme


Prof. Dr. Hatice ŞAHİN

Jüri Üyesi

- Kabul
 Red
 Düzeltme


Prof. Dr. Vahit TÜRK

Jüri Üyesi

- Kabul
 Red
 Düzeltme

Yrd. Doç. Dr. Paki KÜÇÜKER

Jüri Üyesi

- Kabul
 Red
 Düzeltme

Yrd. Doç. Dr. Kazım YILDIRIM

Jüri Üyesi

- Kabul
 Red
 Düzeltme

BÖLÜM 8: DİZİNLER

8.1. GENEL DİZİN

A

a : O, ol, ora.

a. + na 31a/4, 43a/1 [2]

a. + ncılayın 14a/9, 20a/7, 42a/5, 51a/3, 103b/15, 109a/15, 190a/14, 205a/14, 242b/15, 269b/13 [10]

a. + ncılayındur 68a/15, 272a/13[2]

a. + nda 10a/5, 26b/11, 26b/14, 29b/6, 66a/6, 67a/8, 143a/11, 159b/4, 162a/5, 173b/16, 247b/10 [11]

a. + ndan 7b/6, 9a/2, 12a/6, 16a/14, 16b/7, 16b/10, 17a/6, 17a/16, 17b/4, 17b/9, 17b/11, 18b/6, 19a/5, 20b/5, 20b/9, 20b/11, 26b/6, 26b/11, 27a/11, 27a/12, 28b/7, 29a/11, 29a/17, 29b/4, 36b/2, 38b/15, 40a/15, 42b/11, 42b/13, 43a/8, 44b/6, 46a/8, 48a/14, 48a/15, 48a/16, 49b/11, 52b/10, 53a/4, 56a/16, 56b/1, 57a/1, 58a/12, 59a/9, 59b/17, 60b/8, 61a/2, 61b/8, 63a/7, 63b/12, 64a/11, 64a/14, 64b/1, 65b/14, 66b/13, 66b/15, 66b/16, 67a/2, 68b/9, 69b/1, 72a/3, 73b/1, 73b/10, 73b/17, 74a/7, 75a/15, 75b/13, 77a/7, 77b/12, 78a/12, 79b/8, 80a/2, 80b/10, 80b/10, 82a/4, 82a/9, 83b/2, 84a/12, 85a/3, 85a/15, 86a/6, 86b/9, 87a/5, 87a/12, 87b/11,

89a/14, 91a/2, 91a/12, 91b/11, 92a/4, 92a/17, 93a/5, 93b/1, 93b/11, 94a/14, 95a/7, 95a/13, 95b/8, 96a/3, 96b/5, 97a/12, 98a/9, 98b/5, 99a/1, 99b/5, 99b/13, 100a/15, 100b/11, 101a/5, 101b/9, 102a/13, 102b/7, 103a/7, 103b/1, 106a/13, 106b/4, 106b/11, 107a/11, 107a/17, 108b/2, 109a/3, 109a/14, 109b/1, 110a/2, 110b/2, 112b/9, 113a/10, 113b/1, 113b/16, 117a/7, 117a/17, 119a/9, 119b/3, 120a/10, 121b/2, 122a/8, 124a/15, 125b/9, 126a/1, 126a/9, 126a/17, 126b/7, 126b/14, 127a/5, 127a/11, 127b/4, 128a/7, 128b/5, 129a/2, 138a/6, 138b/3, 138b/8, 139a/11, 139a/15, 142b/5, 142b/15, 144b/3, 145a/8, 145b/11, 146a/9, 146b/11, 147a/6, 150b/7, 150b/14, 151a/14, 151a/17, 151b/4, 151b/14, 152a/1, 152a/16, 153a/12, 155a/6, 155b/17, 156a/11, 156a/14, 156b/6, 157b/1, 158a/7, 158a/10, 158b/17, 159b/3, 159b/9, 159b/13, 159b/16, 160b/15, 161b/8, 161b/15, 162b/15, 163a/4, 163a/5, 163b/3, 163b/6, 165a/6, 165b/13, 168a/12, 168a/15, 168b/4, 168b/8, 169b/4, 170b/4, 170b/8, 170b/16, 172a/11, 172a/15, 172b/1, 172b/8, 173a/11, 173b/3, 173b/6, 174a/13, 174a/14, 174a/17, 174b/5, 174b/9, 174b/10, 175a/3, 175a/3, 175a/13, 175a/13, 175b/3, 175b/13, 175b/16, 176b/3, 176b/5, 176b/9, 176b/14, 177a/4, 180a/9, 182a/9, 193b/1, 194a/9, 198b/17,

200b/9, 203b/10, 210a/6, 212a/7,
 223b/6, 232b/12, 232b/16, 234a/16,
 237a/3, 237a/13, 242b/12, 243a/2,
 243a/7, 243a/17, 244b/9, 245a/6,
 245b/3, 246a/2, 246b/2, 247b/3,
 248b/16, 249b/12, 250a/17, 252a/9,
 252a/13, 253b/8, 254b/5, 257b/13,
 259a/17, 264a/5, 267a/10, 271a/5 [263]
 a. + nı 2a/4, 5a/7, 6b/1, 6b/6, 9b/6,
 10b/15, 13a/16, 13b/1, 13b/3, 13b/5,
 15b/12, 18a/1, 18b/7, 18b/16,
 18b/17, 19b/1, 19b/14, 25a/17,
 25b/8, 25b/12, 26a/8, 26a/10,
 26b/17, 60b/13, 117a/11, 147a/17,
 152a/12, 154a/2, 156a/11, 157b/2,
 160b/3, 169a/1, 172a/14, 195b/7,
 208a/1, 208a/2, 210b/5, 237b/14,
 238b/14, 240a/11, 241a/7, 273a/5,
 280a/15, 280b/2, 280b/10 [45]
 a. + nlara 11a/4
 a. + nlarda 72a/9
 a. + nlardan 172b/15, 184b/2 [2]
 a. + nları 11b/1, 16a/10, 16b/9,
 20a/14, 42b/9 [5]
 a. + nlarıyla 75a/8
 a. + nları 4a/9, 6a/8, 212b/10,
 272a/17 [4]
 a. + nuş 5a/6, 8a/13, 8b/11, 8b/15,
 10a/13, 10b/4, 13a/10, 13a/12,
 13b/9, 13b/11, 14b/13, 14b/16,
 17a/16, 18a/3, 18b/11, 20a/8, 25b/4,
 26a/6, 27a/8, 27a/9, 28b/4, 28b/11,
 28b/16, 29a/2, 29a/8, 29b/6, 29b/10,
 42b/9, 47a/4, 47a/9, 59a/3, 80a/3,
 83b/12, 85b/2, 85b/2, 88a/11,
 91b/13, 127b/6, 145b/15, 147a/17,

149b/1, 150a/7, 156a/4, 156a/10,
 159b/16, 160b/14, 161b/9, 161b/16,
 163b/8, 165a/13, 167b/15, 168a/4,
 168a/13, 169a/7, 170a/10, 170b/6,
 171b/15, 172b/16, 174a/1, 176a/8,
 204a/2, 204a/6, 211b/12, 211b/13,
 211b/16, 212a/1, 212a/4, 228b/13,
 238b/14, 241a/7, 241a/14, 241b/10,
 243a/9, 245b/7, 246a/16, 261b/2,
 271b/8, 271b/9, 271b/17, 275b/17,
 276a/2, 280a/3 [82]
 a. + nuşün 15a/4, 25a/14, 29b/5 [3]
 a. + nuşla 7b/9, 9a/7, 17a/10,
 23a/3, 23a/5, 32a/5, 41a/13, 61a/9,
 64b/2, 68a/13 [10]
 a. + nuşün 26a/6
 a. + nuşla 104b/7, 105b/13, 111a/6,
 115a/12, 116b/11, 117a/2, 127b/14,
 138b/12, 140a/9, 140b/9, 153a/10,
 167a/5, 174b/4, 188b/5, 188b/12,
 189a/3, 189b/4, 191b/3, 198a/4,
 198b/2, 204b/10, 204b/14, 205b/5,
 205b/15, 206b/3, 206b/6, 207a/10,
 207a/14, 207b/1, 207b/3, 215b/5,
 215b/11, 218a/12, 219b/8, 223b/14,
 224a/16, 226a/6, 226a/16, 228b/14,
 229b/8, 230a/3, 232a/10, 233b/4,
 233b/7, 236b/6, 237a/8, 239a/6,
 239b/3, 240b/9, 241a/15, 247b/4,
 253b/9, 254a/4, 256b/8, 256b/15,
 257a/5, 257b/5, 261a/3, 261a/10,
 263a/16, 267a/2, 270a/10, 280a/2 [63]
 a. + şa 6b/2, 8a/17, 9a/17, 10a/16,
 10b/5, 10b/16, 17b/10, 20a/3, 22a/3,
 22a/7, 22a/8, 22a/15, 22b/2, 24b/16,
 29a/17, 30b/14, 35a/16, 46a/7,

47a/3, 48b/13, 53b/1, 60a/4, 67b/14,
72a/15, 72b/14, 79b/14, 80a/7,
96a/11, 113a/12, 114a/12, 115b/10,
126b/4, 135b/14, 141b/1, 141b/7,
150a/8, 150b/1, 154a/6, 174b/15,
185b/12, 198a/12, 203b/8, 209a/11,
212b/13, 217a/17, 223a/14, 229b/14,
233a/11, 234b/13, 237a/11, 237a/15,
238b/3, 240a/10, 241b/4, 246a/2,
249a/2, 249a/11, 251a/10, 251b/17,
253a/11, 266a/13, 270a/6, 272a/2,
276a/1, 280b/13 [65]

[571]

āb : <Far. Su.

ā. +1 148a/9

ā. +1 ğüre 148a/9

ā. +1a 68a/7, 126a/1, 133b/6,

222b/11 [4]

[5]

rubb-ı ā. +1a 68a/7, 126a/1,

133b/6, 222b/11 [3]

‘abbāsü’l-mülakḳab : <Ar. Abbas (aslan)

lakaplı

v. 5a/16

[1]

‘abdü’s-selām : <Ar. Çok yıllık, rozet

yapraklı, kazık köklü ve mavi

çiçekli bir bitki, adam otu, at

elması, kankurutan. krş. yebrüc.

(*Mandragora autumnalis*)

‘a. 280b/15

[1]

‘abdü’z-za‘ifü’n-naḥif : <Ar. Zayıf bitkin

gücsüz kul.

‘a. 5a/14

[1]

ābgīne : <Far. Cam. krş. şırça, züccac.

ā. 19a/16

[1]

ābī : <Far. Ayva (*Cydonia oblonga*).

krş. ayva, sefercel.

ā. 120a/11, 146b/15, 277a/13 [3]

[3]

rubb-ı ā. 120a/11, 277a/13 [2]

‘uşāre-i ā. 146b/15

ābkām : bk. ābkāme.

ā. +da 204b/9

[1]

ābkāme : <Far. Yoğurt, süt, ekmek

kurusu, üzerlik tohumu ve sirkeyle
yapılan bir tür katık.

ā. 204b/13, 205a/3, 205a/8, 206a/2,

264b/11, 265a/2, 265b/1, 265b/16,

279a/10 [9]

[9]

ābrün : <Gr. Kaya koruğu (*Rhodiola*

rosea). krş. ḥayyü ‘ālem, uruz otı.

ā. 275a/3

[1]

ābsūd : <Far. bk. ābsūde.

a. 278b/3, 279b/5 [2]

[2]

a. etmekdür 279b/5

ābsūde : <Far. Yıkamak.

ā. 19a/10

[1]

ābtābe : <Far. İbrik.

e. +ye 241a/15

[1]

demür e. +ye 241a/15

‘āc : <Ar. Fil dişi.

‘ā. 43a/7

- [1]
- ac** : Aç.
- a. 65b/13, 74b/2, 100a/17, 164b/9, 204a/1 [5]
- a. arnına 74b/2, 100a/17 [2]
- a. + la 132b/13, 142a/16 [2]
- [7]
- ‘acāyib** : <Ar. aknlık verici, aırtıcı, anlaşılmaz.
- ‘a. 34a/8
- [1]
- ‘aceb** : <Ar. Acaba, hayret, gariplik, aılacak ey.
- ‘a. 34a/14
- [1]
- ‘acem** : <Ar. İrani.
- ‘a.19a/10,61a/12,153b/4,255a/12[4]
- [4]
- ‘a. dilinde 153b/4
- ‘arab ve ‘a. pādīāhları 61a/12
- ‘acemce** : <Ar.-T. Fars dili, Farsça.
- ‘a. 274b/6
- [1]
- acı** : Acı, arı.
- a. 36a/15, 40b/9, 46b/17, 50a/7, 56b/5, 57a/6, 78b/11, 87b/14, 112a/7, 113b/7, 122a/16, 123a/14, 123b/12, 129a/17, 140b/16, 141a/5, 141b/11, 141b/14, 142a/6, 148a/5, 165a/2, 166a/14, 166b/6, 183a/8, 202a/4, 209a/1, 209a/3, 209a/4, 214a/12, 215a/3, 226b/9, 233b/11, 233b/14, 234a/10, 236a/4, 236a/14, 243b/6, 243b/17, 245a/15, 245b/12, 275a/9, 277a/13 [42]
- a. bādem 36a/15, 112a/7, 113b/7,215a/3,233b/11, 233b/14, 236a/4 [7]
- a. bādem ii 50a/7, 78b/11, 122a/16,123a/14,123b/12,141a/5, 141b/11,141b/14,142a/6, 202a/4, 236a/14, 243b/6 [12]
- a. bādem ii muaer 56b/5
- a. bādem muaer 57a/6
- a. bādem yaı 166a/14, 166b/6, 183a/8, 209a/3, 214a/12, 226b/9, 243b/17 [7]
- a. bādem yaıdır 277a/13
- a. bādem yaıyla 46b/17, 140b/16 [2]
- a. gegirmege 129a/17
- a. ut 245a/15, 245b/12 [2]
- a. oandur 275a/9
- a. terengūbīn 148a/5
- a. zerdālū yaı 209a/4
- a. + sı 248b/14
- a. + sını 247a/4
- [44]
- meāne a. + sını 247a/4
- acı-** : Acımak, arımak.
- a.-duın 122a/12, 136a/8 [2]
- bevl yolu a.-duın 136a/8
- bevl yolın a.-duın 122a/12
- a.-duına 122b/15
- bevl yolu a.-duına 122b/15
- a.-duını 124b/12, 125a/9 [2]
- sidūk yolu a.-duını 124b/12
- sidūk yolın a.-duını 125a/9
- a.-sa 124b/5
- [6]

- ‘acīb** : < Ar. Tuhaf.
 ‘a. 191b/4
 [1]
- ‘acīn** : < Ar. Yoğurulmuş şey, hamur, macun.
 ‘a. 59b/8
 [1]
 milḥ-i ‘a. “milḥ-i siḥī de denen bir çeşit tuz, kefe tuzu” 59b/8
- ‘āciz** : < Ar. Beceriksiz, çaresiz.
 ‘ā. 4b/10, 6a/2 [2]
 [2]
- aç-** : Açmak, sökmek, çözmek.
 a.-alar 64a/14, 169a/5 [2]
 a.-ar 10a/7, 12b/15, 21a/17, 21b/1, 43b/9, 44b/2, 46a/1, 47b/1, 49a/10, 49a/13, 51a/5, 55b/14, 58a/3, 60a/7, 60a/7, 62b/16, 63b/4, 64b/4, 64b/12, 65a/2, 66b/6, 69a/12, 70a/10, 70b/15, 73a/12, 77a/9, 78a/5, 81b/1, 85b/6, 85b/7, 94a/8, 99b/8, 105b/8, 108a/5, 110a/13, 110b/6, 112a/4, 112a/13, 113b/4, 116a/14, 124b/2, 126b/10, 127a/14, 135b/13, 141a/2, 141a/3, 143b/2, 165b/5, 165b/15, 182b/2, 183a/12, 185a/7, 188a/1, 196a/1, 196a/2, 196b/5, 196b/9, 203a/13, 208b/14, 211b/11, 213a/1, 244b/16, 247a/7, 253a/6, 256b/5, 256b/9, 264b/1, 265a/7, 265b/6, 268a/5, 268a/12, 268a/16, 268b/14, 269b/6, 269b/8 [75]
 āvāzı a.-ar 143b/2
 bağılu ḥayzı a.-ar 196a/2
 ḥayz a.-ar 49a/13, 185a/7 [2]
 ḥayzı a.-ar 127a/14, 269b/6 [2]
- ḥayzı dağı a.-ar 85b/7
 kuluncı a.-ar 63b/4, 64b/4, 64b/12, 65a/2, 73a/12, 77a/9, 85b/6, 94a/8, 126b/10, 165b/15, 196a/1, 196b/5, 203a/13, 268a/5, 268a/16, 268b/14 [16]
 sidügi a.-ar 124b/2
 süddeleri a.-ar 44b/2, 51a/5, 55b/14, 99b/8, 105b/8, 110b/6 [6]
 süddelerin a.-ar 49a/10
 süddeyi a.-ar 165b/5
 a.-dukdan 39a/4
 a.-mağda 62b/17
 [79]
- açıcı** : Açıcı, sökücü, çıkarıcı.
 a. 10a/11
 [1]
- açuk** : Açık.
 a. 144b/1, 173b/15 [2]
 [2]
- ad** : Ad, isim.
 a. + ı 3b/8, 79b/2, 85b/1, 85b/2, 278b/5 [5]
 a. + ıdur 278a/12, 278a/13, 278b/7, 279a/6, 279b/7, 279b/10, 279b/12 [7]
 a. + ıla 90a/5
 a. + ın 31a/8
 a. + ını 79b/10
 [15]
- adam** : < Ar. Adam, insan.
 a. + a 29b/8
 a. + ı 21a/6, 213a/2, 267a/3 [3]
 a. + uñ 30b/13, 164a/11 [2]
 [6]
 a. + uñ içinden kan gitdüğine 30b/13

- ‘aded** : < Ar. Tane, sayı.
 ‘a. 35a/10, 38a/8, 58b/14, 63b/1, 70a/6, 70b/11, 90b/9, 93a/16, 96b/11, 97a/1, 122b/12, 123a/15, 138b/5, 138b/5, 138b/15, 138b/16, 147b/8, 149a/17, 152a/10, 156a/8, 166a/6, 166a/6, 166a/7, 166b/3, 166b/9, 166b/9, 167a/1, 167a/8, 167a/15, 178a/11, 178b/16, 179a/10, 181a/5, 181b/8, 198a/2, 205b/13, 222a/3, 246b/10, 264b/3, 264b/5, 265b/9, 265b/10, 269b/4 [43]
 [4]
- ‘ādem** : < Ar. İnsan.
 ā. + i 3b/5, 40b/3 [2]
 ā. + üñ 41a/2, 44b/14 [2]
 [4]
- ‘adem** : < Ar. Yokluk, bulunmama.
 ‘a. + de 3b/4
 [1]
 şahrā-yı ‘a. + de 3b/4
- ‘ades** : < Ar. Mercimek.
 ‘a. 147a/14, 205b/9, 222b/15 [3]
 erd-i ‘a. 222b/15
 nākī-i ‘a. 147a/14
 tabīḥ ‘a. 205b/9
 ‘a. + i 131b/16, 133a/4, 147b/7, 207b/6, 228b/5, 237a/17, 237a/11, 237a/16 [8]
 ‘a. + i muqaşşer 131b/16, 133a/4, 147b/7, 207b/6, 228b/5, 237a/11, 237a/16 [7]
 ‘a. + le 206b/9
 [12]
 tabīḥ ‘a. + le 206b/9
- ‘adesī** : < Ar.-Far. Mercimeğe ait, mercimekle ilgili.
 ‘a. 259a/7, 260a/7 [2]
 şādenc-i ‘a. “Özellikle göz hastalıklarının tedavisinde kullanılan, Sina çölünden ve Hindistan’dan getirilen koyu kırmızı bir taş, kan taşı.” 259a/7, 260a/7 [2]
 ‘a. + yi 119a/5, 136a/4 [2]
 [4]
 sādenc-i ‘a. + yi mağsül 119a/5
 şādenc-i ‘a. + yi mağsül 136a/4
- ‘ādet** : < Ar. Görenek, usul, alışkanlık.
 ‘ā. 177b/1
 ‘ā. + dür 38b/14, 109b/10, 251a/5, 267a/16 [4]
 [5]
- adḥīr** : < Ar. Ayrık otu, Mekke ayrığı. (*cynodon dactylon*) krş. şīl, nücmə.
 a. 17a/17, 31b/6, 32b/3, 45a/2, 48a/8, 56b/14, 57b/2, 58b/9, 69a/13, 84a/10, 86b/7, 105b/1, 106b/3, 112a/7, 115a/6, 115a/17, 165a/2, 166a/9, 183a/14, 185a/13, 197b/11, 219a/16, 220a/2, 220b/2, 222b/9, 225a/10, 247a/13 [27]
 a. kökini 17a/17
 pīḥ-i a. 166a/9, 183a/14, 225a/10, 247a/13 [4]
 a. + ı 39a/16, 60b/1, 96a/7 [3]
 [30]
 a. + ı mekkī 39a/16, 60b/1, 96a/7 [3]
- afā’ī** : < Ar. Engerek yılanları. Metinde kurs adı olarak kullanılmıştır.

- a. 21b/12, 27b/3 [2]
[2]
akrāş-ı a. 21b/12, 27b/3 [2]
- afî** : < Ar. Engerek yılanı.
a. 20b/15, 23a/10, 24a/5, 24b/14,
24b/15, 25a/10, 31a/12, 278b/4 [8]
a. etini 31a/12
a. yılan 20b/15
akrāş-ı a. 24a/5
a. + nünj 25a/2
a. + nünj eyüsi 25a/2
a. + ye 25a/9
[10]
- ‘afiyallāhü ‘anhüm** : < Ar. Allah onları
bağışlasın.
‘a. 5a/15
[1]
- afrikıyye** : < Ar. Afrika kıtası.
a. 275b/12
[1]
- ‘afş** : < Ar. Mazı denilen tane (*Uercus
infectoria*).
‘a. 225b/2
[1]
- afsentîn** : < Gr. Pelin otu, yavşan otu,
Anadolu’da yirmi kadar türü bilinen
ve veronika olarak da adlandırılan
bir bitki (*Artemisia absinthum*).
a. 7a/14, 11b/15, 41b/15, 51b/9,
57b/13, 60b/1, 61a/5, 81b/17,
83a/16, 89b/4, 89b/8, 102a/17,
102b/12, 103a/15, 106a/1, 106b/1,
106b/10, 111b/15, 112a/15, 112b/14,
113b/3, 113b/9, 113b/12, 113b/17,
114b/5, 114b/11, 114b/15, 115a/16,
115b/11, 116a/1, 116b/3, 130a/6,
137a/16, 137b/2, 156b/2, 156b/9,
160a/9, 164b/15, 165a/4, 165a/11,
165b/3, 165b/9, 165b/14, 166a/4,
181b/17, 182b/5, 185b/6, 185b/17,
186b/17, 187a/12, 187a/16, 188a/2,
190a/6, 216a/1, 216a/9, 219a/10,
219b/12, 220a/17, 221a/6, 221a/15,
222a/7, 222b/2, 225b/7, 228b/10,
244b/6, 276a/14 [66]
a. tabîhiyle 130a/6
kırş-ı a. 113b/9, 113b/17 [2]
şıfat-ı akrāş-ı a. 113b/3
şıfat-ı duhn-ı a. 244b/6
şıfat-ı şarāb-ı a. 156b/2, 156b/9,
164b/15, 165a/11, 165b/3,
166a/4 [6]
şarāb-ı a. 165b/14
tabîh a. 116a/1
‘uşāre-i a. 60b/1, 61a/5, 81b/17,
83a/16, 89b/4, 89b/8, 111b/15,
114b/5, 114b/15, 115a/16,
185b/17, 186b/17, 216a/1 [13]
a. + dür 277b/3
a. + i 51a/16, 51b/17, 74b/9, 113b/6,
114a/3, 116a/7, 116a/16, 131b/5,
156b/4, 156b/10, 165a/14, 165b/16,
178b/14, 180a/15, 180b/15, 182a/11,
183b/1, 195a/16, 244b/8 [19]
[86]
a. + i rümî 51a/16, 51b/17,
74b/9, 113b/6, 114a/3, 116a/16,
131b/5, 156b/4, 156b/10,
165a/14, 165b/16, 178b/14,
180a/15, 180b/15, 182a/11,
183b/1, 195a/16, 244b/8 [18]
‘uşāre-i a. + i rümî 116a/7

ağ : Örumcek vb. hayvanların salgılarıyla oluşturdukları örgü, ağ.
 a. + ıdur 275a/2
 örümcek a. + ıdur 275a/2
 [1]

ağaç (c): Ağaç.
 a. 27a/9, 64a/12, 66b/17, 67b/12, 68b/8, 157a/14, 171b/11, 217b/8, 276b/14 [9]
 a. bıçağıla 27a/9
 a. havānda 68b/8
 a. yemişlerinüñ 276b/14
 a. + dur 274b/8, 275b/4 [2]
 a. + ı 25b/5, 34b/11, 171b/5, 212a/10, 212b/12 [5]
 helyün a. + ı 34b/11
 ħarzehre a. + ı 212a/10
 torağ otı a. + ı 212b/12
 a. + ıdur 276a/1, 279b/11 [2]
 ʿūd a. + ıdur 279b/11
 a. + ında 152a/11
 a. + ınuñ 35b/5, 233a/14, 252b/3, 280a/4 [4]
 anduz a. + ınuñ yemişidür 280a/4
 encīr a. + ınuñ gülin 252b/3
 söğüt a. + ınuñ çiçegi 35b/5
 şanavber a. + ınuñ kabı 233a/14
 a. + ıyla 41a/14, 147b/1, 147b/2 [3]
 reyḥ a. + ıyla 147b/2
 söğüt a. + ıyla 147b/1
 yonılmış söğüt a. + ıyla 41a/14
 a. + lar 25b/5
 [27]

ağālūcī: <Gr. Öd ağacı (*Auilaria agallocha*). krş. ʿūd.
 a. 274b/8
 [1]

ağar- : Ağarmak, beyazlaşmak.
 a.-a 156a/14
 a.-mağa 100a/7
 a.-maya 61a/13, 61a/14 [2]
 a.-mış 61a/14, 240b/10 [2]
 [6]
 a.-mış dırnağı 240b/10

ağart- (d): Ağartmak, beyazlaştırmak.
 a.-ur 102a/1, 243a/12, 256b/16 [3]
 [3]

ağır : Ağır.
 a. 18a/2, 54b/7, 269a/17 [3]
 a. yelleri 54b/7
 a. + dur 10b/15
 a. + ı 24b/12
 a. + ınca 50a/2, 89a/7, 96a/9 [3]
 [8]

ağırılık (ğ) : Ağırılık.
 a. + ın 254a/1
 a. + ına 88b/17
 [2]
 dil a. + ına 88b/17

ağ(ı)z : 1. Ağız. 2. Kapların veya içi boş şeylerin açık tarafı
 a. 2b/8, 41a/3, 66b/6, 91b/6, 100a/2, 130a/14, 130b/7, 157b/14, 202b/7, 253b/17, 255a/12, 255a/15, 256b/9, 258a/10 [14]
 a. ağrısına 255a/12
 a. kokusun 41a/3, 66b/6, 91b/6, 100a/2, 157b/14, 256b/9, 258a/10 [7]

- a. kokuşını 130a/14, 130b/7,
202b/7 [3]
- a. + a 255b/4, 255b/15, 256a/9 [3]
- a. + da 201a/2, 201b/5, 202a/1,
202b/7, 202b/12, 212a/7, 258a/17 [7]
- a. + dan 39a/8
- a. + ı 153b/8, 173b/14, 212b/12,
256a/3 [4]
- a. + ın 159b/17, 160a/13, 169a/2,
171b/9 [4]
- a. + ında 25b/15, 31a/2 [2]
- a. + ından 17a/1
- a. + ımı 17a/6, 26a/15, 59a/8 [3]
[39]
- ağrı** : Ağrı, hastalık.
- a. 10a/17, 114a/1, 214b/3 [3]
- a. belürse 114a/1
- a. + lara 237b/15, 242a/17, 245a/14 [3]
- a. + ları 54b/15, 55b/2, 240a/1,
268b/11 [4]
- ķamu a. + ları 54b/15
- a. + ların 44b/9, 44b/10, 44b/11,
263a/3 [4]
- mafāşıl a. + ların 44b/10
- nıķrıs a. + ların 44b/9
- ķalaķ a. + ların 44b/11
- a. + larına 73a/4, 156b/17, 176b/17,
181a/3, 217b/9 [5]
- issi baş a. + larına 181a/3
- maċide a. + larına 156b/17
- siċir a. + larına 176b/17
- şovuķ baş a. + larına 217b/9
- a. + larında 9a/1, 217a/16 [2]
- issi baş a. + larında 9a/1,
217a/16 [2]
- a. + sı 10a/14, 90a/6, 181b/15,
237a/15, 243b/14 [5]
- ķulaķ a. + sı 243b/14
- maċide a. + sı 10a/14, 90a/6 [2]
- a. + sıķün 266a/11
- göz a. + sıķün 266a/11
- a. + sıdur 278b/13
- bendükşeler a. + sıdur “Eklem
ağrısı” 278b/13
- a. + sın 40b/5, 64b/12, 64b/13,
104a/2, 104a/4, 104a/6, 131b/3,
167b/12, 175a/8, 175a/17, 182a/11,
206a/4, 216a/13, 218b/12, 223b/16,
226a/2, 230b/2, 231b/16, 257b/6,
257b/11, 257b/15, 258a/6, 265a/7,
265b/6 [24]
- arķa a. + sın 40b/5, 64b/12,
167b/12, 175a/8, 175a/17, 265a/7,
265b/6 [7]
- baş a. + sın 104a/2
- bevāsir a. + sın 226a/2
- ciger a. + sın 131b/3
- dil a. + sın 206a/4
- nıķrıs a. + sın 230b/2
- sevdāvi baş a. + sın 182a/11
- ķalaķun yelden olan a. + sın
223b/16
- a. + sına 21a/9, 30a/15, 30a/16,
30b/2, 30b/11, 33a/1, 33a/2, 39a/2,
39a/3, 39a/5, 39a/5, 39a/5, 39a/8,
40b/6, 43b/8, 44b/13, 44b/14,
45b/16, 47a/6, 47a/6, 48a/1, 50a/5,
51a/3, 54b/15, 55b/15, 58a/1, 70a/9,
71b/8, 71b/8, 71b/10, 72a/8, 73b/4,
74b/3, 74b/4, 74b/15, 76a/4, 77b/2,
83b/8, 83b/9, 83b/10, 83b/10,

83b/12, 83b/13, 83b/13, 85b/9,
 89b/2, 90b/4, 92b/14, 96b/8, 103a/4,
 104b/11, 105a/16, 107b/2, 107b/13,
 107b/14, 108b/15, 111b/1, 125a/6,
 125a/7, 132a/16, 145a/4, 148a/2,
 153b/6, 156b/17, 161a/16, 161b/12,
 168b/6, 168b/15, 181a/13, 182a/7,
 184b/11, 184b/11, 184b/12, 186a/17,
 186b/1, 186b/1, 186b/16, 188b/15,
 190b/13, 191b/11, 192a/7, 192a/7,
 192b/17, 194a/11, 194a/12, 195a/3,
 195a/10, 195a/14, 195b/11, 195b/12,
 195b/12, 198a/14, 198a/15, 198a/15,
 205b/7, 208a/5, 208a/6, 208b/3,
 211a/13, 213b/8, 214a/3, 214a/9,
 214b/8, 214b/15, 215a/14, 216b/16,
 217a/3, 218a/15, 221a/8, 221b/5,
 238b/7, 239a/8, 241b/1, 241b/15,
 242b/3, 244a/5, 245a/9, 245a/14,
 247b/11, 247b/12, 255a/12, 261b/1,
 264a/8, 269a/6 [124]

ağız a. + sına 255a/12

arka a. + sına 33a/2, 71b/10,
 168b/6, 168b/15, 184b/11, 245a/9,
 269a/6 [7]

‘aşab a. + sına 161a/16

‘aşablar a. + sına 245a/14

bağarsuıklar a. + sına 50a/5,
 198a/14 [2]

bağır a. + sına 70a/9, 83b/8,
 111b/1, 221a/8 [4]

balğamdan ve sevdādan olan baş
 a. + sına 89b/2

balğamī baş a. + sına 48a/1,
 208b/3 [2]

baş a. + sına 21a/9, 77b/2,
 103a/4, 107b/14, 186a/17,
 190b/13, 192a/7, 192b/17, 214b/8,
 217a/3, 238b/7, 241b/15 [12]

bevāsīr a. + sına 198a/15

boğaz a. + sına 44b/14, 153b/6 [2]

boyun a. + sına 194a/12

bögrek a. + sına 40b/6, 43b/8,
 47a/6, 195b/12 [4]

bögrek ve meşāne a. + sına
 55b/15

bögürler a. + sına 33a/1

ciger a. + sına 145a/4, 195a/10,
 195a/14, 239a/8 [4]

cigerüñ a. + sına 242b/3

diş a. + sına 39a/2, 45b/16 [2]

diz a. + sına 184b/11, 195a/3,
 195b/11, 247b/11 [4]

emcek a. + sına 191b/11

eski kulağ a. + sına 215a/14

gögüs a. + sına 30a/15, 39a/5,
 47a/6, 71b/8, 72a/8, 125a/6 [6]

göz a. + sına 39a/3, 44b/13,
 186b/1 [3]

iriñ gelen kulağ a. + sına 214a/3

issi baş a. + sına 148a/2,

181a/13, 182a/7, 208a/5,
 216b/16 [5]

issiden olan baş a. + sına 205b/7

issiden olan kulağ a. + sına
 213b/8, 244a/5 [2]

karın a. + sına 83b/10

kulağ a. + sına 186b/1, 214a/9,
 214b/15 [3]

kulunc a. + sına 54b/15

- mafsallar a. + sına 184b/12,
247b/12 [2]
- ma'ide a. + sına 39a/8, 71b/8,
73b/4, 74b/3, 74b/15, 76a/4,
83b/9, 90b/4, 104b/11, 107b/2,
107b/13, 132a/16 [12]
- ma'ide ve bögrek a. + sına
92b/14
- ma'idenün a. + sına ve şişine
105a/16
- mağ'ad a. + sına 198a/15
- oğlancuqlar gözi a. + sına
264a/8
- rahm a. + sına 83b/10, 85b/9 [2]
- şovuk baş a. + sına 211a/13,
241b/1 [2]
- şakīka a. + sına 30b/2
- şerāsīf a. + sına 39a/5
- ṭalaḡ a. + sına 58a/1, 96b/8,
125a/7, 161b/12 [4]
- yan a. + sına 30a/16, 39a/5,
156b/17 [3]
- yanbaşı a. + sına 194a/11,
195b/12 [2]
- yubüsetden olan baş a. + sına
208a/6
- yürek a. + sına 30b/11, 108b/15 [2]
- a. + sını 100a/3, 208b/11, 213b/12,
214a/15 [4]
- [180]
- baş a. + sını 100a/3
- ḡulaḡuḡ ḡatı a. + sını 214a/15
- ḡulaḡ a. + sını 213b/12
- yelden olan baş a. + sını
208b/11
- aḡrı-** : Aḡrımak.
- a.-masına 115b/9
- ciger a.-masına 115b/9
- a.-maz 209a/5
- [2]
- aḡu** : Aḡı, zehir.
- a. 33b/7, 104a/9 [2]
- a. + lara 13b/14
- a. + ları 34a/5
- a. + ların 74a/5
- a. + laruḡ 21a/1, 21b/9, 27b/10,
29a/7, 58a/3, 72b/9 [6]
- a. + laruḡ maḡarratın 58a/3
- öldürücü a. + laruḡ 21a/1
- ziyānlu a. + laruḡ 27b/10
- a. + sı 25a/5
- a. + sını 79b/16
- a. + sını 34a/5, 39a/15 [2]
- [15]
- fiṭır a. + sını 34a/5
- aḡulu** : bk. aḡulu.
- a. 20b/16
- [1]
- a. yılınlar 20b/16
- aḡulu** : Zehirli.
- a. 29b/1, 32b/12, 33b/4, 39a/14,
104a/10, 240b/16, 280b/6 [7]
- a. cānavarlar 33b/4, 240b/16 [2]
- a. cānavarlaruḡ 39a/14
- a. yılana 29b/1
- a. + dur 24b/17, 25a/4 [2]
- [9]
- aḡuz** : Aḡız. “aḡuz igi” Siḡile benzer aḡzı açık bevāsir de denen bir tür basur hastalığı.
- o. 279a/17
- [1]

- aḥcār** : < Ar. “Aḥcār” Taşlar.
 a. +ı 272a/6
 a. +ı ma‘deniyye 272a/6
 [1]
- āhek** : < Far. Kireç.
 ā. 128b/4, 128b/6, 128b/17,
 236b/13, 239a/17, 253b/3, 255b/17
 [7]
 şıfat-ı akrāş-ı ā. 128b/6
 şu degmedük ā. 236b/13
 yunmuş ā. 253b/3
 ā. + i 237a/8
 [8]
- āheste** : < Far. Yavaş, ağır, yavaş yavaş.
 ā. 158a/16
 [1]
- āḥir** : < Ar. Nihayet, son.
 ā. 132a/2, 132a/9 [2]
 şıfat-ı sufūf-ı ā. 132a/2,132a/9[2]
 ā. + de 180a/5
 ā. + inde 7b/3, 25b/3, 207a/7,
 207b/4, 213a/1 [5]
 ā. + inden 7a/17
 [9]
- aḥkem** : < Ar. En çok hükmeden, çok kuvvetli.
 a. 55b/11
 [1]
- aḥlāt** : < Ar. Karışım.
 a. 12b/5, 12b/9, 32b/1, 81a/11,
 88a/8, 278a/17, 279a/2 [7]
 a. pişürmegiçün 88a/8
 istifrāğ-ı a. 12b/9
 a. + a 193b/3
 a. +ı 13a/2, 13a/8, 21b/12, 23a/12,
 31b/4, 33a/5, 33a/14, 33b/11, 34b/2,
 38a/1, 39a/15, 40a/4, 40b/7, 41a/5,
 41b/2, 41b/10, 42a/5, 42a/16,
 43b/10, 44b/2, 44b/15, 45a/14,
 46a/2, 47a/9, 47b/4, 48a/6, 49a/13,
 49b/13, 50a/5, 50a/14, 50b/9, 51a/5,
 51a/16, 51b/8, 52a/10, 53a/1, 54a/8,
 54b/8, 54b/17, 55b/3, 56a/1, 56a/13,
 56b/4, 57b/8, 58a/6, 58b/8, 59b/5,
 60a/9, 61b/1, 62a/1, 63a/1, 63b/5,
 63b/16, 64b/5, 64b/13, 65a/6, 65b/1,
 66a/1, 66a/12, 66b/9, 67a/14, 67b/6,
 67b/17, 68a/9, 68a/16, 68b/5, 69a/2,
 69a/12,70a/11,70b/4, 70b/17, 71a/8,
 71a/15,71b/11,72a/11,72b/10, 73a/5,
 73a/15,73b/5,73b/13, 74a/5, 74a/13,
 74b/4, 74b/17, 75a/12, 75b/2, 76a/6,
 76a/17, 76b/8, 77a/1, 77a/10, 77b/3,
 77b/10,77b/16,78a/5, 78a/15, 78b/8,
 79a/1, 79a/7, 79b/6, 80b/2, 80b/14,
 81b/7, 82a/14, 82b/8, 83a/3, 84a/3,
 84b/12,85b/14,87b/16, 89b/2, 90a/9,
 91a/16,91b/7,91b/13, 92a/10, 92b/2,
 92b/16,93a/13,93b/4, 93b/14, 94a/8,
 94b/4, 95a/2, 95a/10, 95a/17, 96a/6,
 96a/14, 96b/9, 97a/9, 97a/14, 97b/3,
 97b/11, 98a/1, 98a/13, 98b/8, 99a/4,
 99b/11, 100a/9, 100b/6, 101a/8,
 101b/1, 101b/6, 102a/2, 102a/9,
 102a/16, 102b/11, 103a/5, 103a/13,
 103b/6, 104a/16, 104b/13, 105a/1,
 105a/7, 105a/16, 105b/9, 106a/8,
 106a/17, 106b/7, 106b/14, 107a/6,
 107a/14, 107b/4, 107b/14, 108a/6,
 108a/13, 108b/8, 108b/16, 109a/7,
 109b/7, 109b/13, 110a/6, 110a/14,
 110b/6, 110b/15, 111a/9, 111b/2,

111b/12, 112a/5, 112a/13, 112b/6,
 112b/12, 113a/2, 113a/8, 113a/16,
 113b/6, 113b/11, 114a/2, 114a/7,
 114b/2, 114b/8, 114b/15, 115a/5,
 115a/15, 115b/4, 115b/9, 116a/4,
 116a/14, 116b/8, 116b/16, 117a/12,
 117b/11, 118a/4, 118b/1, 118b/7,
 118b/15, 119a/4, 119a/17, 119b/10,
 120a/5, 120a/13, 120b/4, 120b/9,
 121a/9, 121b/9, 122a/5, 122a/13,
 122b/8, 122b/16, 123a/11, 123b/5,
 124a/2, 124a/11, 124b/2, 124b/13,
 125a/10, 125b/6, 125b/13, 126a/4,
 126a/12, 126b/4, 126b/11, 127a/3,
 127a/9, 127a/15, 127b/8, 128a/2,
 128a/13, 128b/8, 129a/12, 129b/1,
 129b/7, 129b/13, 130a/1, 130a/8,
 130a/14, 130b/8, 131a/1, 131a/15,
 131b/3, 131b/10, 131b/15, 132a/3,
 132a/11, 132a/17, 132b/7, 132b/15,
 132b/12, 133a/2, 133a/10, 133a/16,
 133b/8, 133b/12, 134a/3, 134a/8,
 134a/16, 134b/8, 134b/15, 135a/3,
 135a/9, 135b/1, 135b/7, 135b/14,
 136a/9, 136a/14, 136b/3, 136b/11,
 137a/4, 137a/10, 137b/3, 137b/15,
 138a/16, 138b/15, 139a/7, 139a/14,
 139b/2, 139b/12, 139b/11, 140a/2,
 140a/5, 140a/12, 140b/3, 140b/12,
 141a/3, 141a/15, 142a/5, 142a/13,
 142b/1, 142b/8, 142b/13, 143a/5,
 143a/14, 143b/2, 143b/8, 143b/16,
 144a/7, 144b/17, 145a/5, 145b/2,
 146a/13, 146b/9, 147a/1, 147a/9,
 147b/6, 148a/4, 148a/9, 148a/14,
 148b/3, 148b/11, 149a/6, 150a/5,
 151a/1, 151a/12, 151b/11, 152a/3,
 152a/10, 152b/10, 153a/4, 153b/7,
 154a/1, 154a/10, 154b/4, 154b/13,
 155b/4, 155b/14, 156a/7, 156b/3,
 157a/2, 158a/3, 158a/13, 159a/3,
 159b/6, 160a/7, 160b/2, 160b/10,
 161a/6, 161a/16, 161b/5, 161b/13,
 162a/2, 162a/11, 162b/7, 162b/12,
 163a/2, 163a/8, 163a/17, 163b/8,
 164a/4, 164a/12, 164b/5, 164b/17,
 165a/14, 165b/5, 165b/15, 166a/5,
 166b/1, 166b/8, 167a/7, 167a/14,
 167b/12, 168a/7, 168b/7, 168b/16,
 169a/11, 177b/6, 177b/17, 178b/12,
 179a/8, 179a/15, 179b/6, 179b/14,
 180b/13, 181a/3, 181a/14, 181b/4,
 181b/5, 181b/16, 182a/11, 182b/14,
 183a/12, 183b/7, 183b/16, 184b/2,
 184b/12, 185a/1, 185a/8, 185b/5,
 186b/1, 186b/17, 187a/10, 187a/15,
 187b/14, 188a/2, 188a/9, 188a/14,
 188b/16, 189a/16, 189b/6, 190a/3,
 190a/15, 190b/2, 190b/14, 191a/3,
 191a/8, 191b/1, 191b/5, 191b/13,
 192a/1, 192a/8, 192a/17, 192b/8,
 192b/17, 193a/7, 193a/12, 193a/12,
 193b/10, 194a/5, 194a/13, 195a/4,
 195a/10, 195a/16, 195b/7, 195b/13,
 196a/2, 196a/13, 196b/5, 196b/10,
 197a/1, 197a/11, 197b/17, 198a/7,
 198a/15, 198b/4, 198b/11, 199a/7,
 199a/15, 199b/7, 199b/15, 200a/4,
 200a/11, 200a/17, 200b/12, 201a/5,
 201a/15, 201b/7, 201b/16, 202a/3,
 202a/7, 202a/10, 202b/4, 202b/8,
 202b/17, 203a/7, 203b/12, 204b/5,

204b/16, 205a/14, 205b/3, 205b/7,
 205b/12, 206a/4, 206a/13, 206b/11,
 207a/1, 207a/7, 207b/2, 207b/5,
 208a/6, 208a/16, 208b/4, 208b/11,
 208b/15, 209a/3, 209a/7, 209b/3,
 210a/14, 210b/5, 210b/11, 210b/17,
 211a/4, 211a/9, 211a/14, 211b/1,
 211b/6, 213a/9, 213b/1, 213b/13,
 214a/3, 214a/9, 214a/16, 214b/9,
 214b/16, 215a/7, 215a/15, 215b/9,
 215b/16, 216a/6, 216b/3, 216b/11,
 216b/16, 217a/4, 217b/1, 217b/7,
 217b/10, 217b/14, 218a/3, 218a/7,
 218a/16, 218b/5, 218b/13, 219a/3,
 219a/10, 219a/16, 219b/3, 219b/12,
 219b/17, 220a/7, 220a/17, 220b/5,
 220b/10, 220b/17, 221a/5, 221a/15,
 221b/6, 221b/14, 222a/7, 222a/12,
 222a/17, 222b/7, 222b/14, 223a/2,
 223a/7, 223a/16, 223b/11, 223b/16,
 224a/5, 224a/10, 224b/1, 224b/9,
 225a/3, 225a/8, 225a/15, 225b/7,
 225b/15, 227a/4, 227a/8, 227a/13,
 227b/2, 227b/7, 228a/2, 228a/17,
 228b/10, 228b/17, 229a/3, 229a/6,
 229a/11, 229b/9, 229b/11, 229b/16,
 230a/13, 231a/4, 231a/14, 231b/7,
 231b/10, 231b/16, 232a/14, 232b/6,
 233a/1, 233a/8, 233a/13, 233b/1,
 233b/5, 233b/8, 233b/17, 234a/10,
 234b/1, 234b/14, 235a/4, 235a/9,
 235a/13, 235b/1, 235b/9, 236a/9,
 236b/17, 237a/11, 237a/15, 237b/7,
 237b/16, 238a/4, 238a/8, 238a/13,
 238b/9, 238b/12, 239a/9, 239a/14,
 239a/17, 239b/5, 239b/16, 240a/7,

240a/12, 240b/1, 240b/6, 240b/12,
 241a/1, 241a/9, 241b/1, 241b/5,
 241b/15, 242a/4, 242a/9, 242b/6,
 243a/13, 243b/6, 243b/14, 244a/5,
 244a/16, 244b/7, 244b/12, 244b/17,
 245a/10, 245a/15, 245b/12, 246a/6,
 246a/12, 246b/7, 246b/14, 247a/7,
 247b/14, 248a/1, 248b/1, 248b/6,
 248b/15, 249a/6, 249a/13, 250a/10,
 250b/9, 250b/17, 251a/13, 251a/17,
 251b/5, 251b/13, 252a/2, 252b/2,
 252b/7, 253a/1, 253a/6, 253a/13,
 253b/1, 253b/5, 253b/11, 254a/2,
 254a/7, 254b/12, 254b/17, 255a/13,
 255a/17, 255b/6, 255b/12, 255b/16,
 256a/6, 256a/11, 256a/16, 256b/5,
 256b/10, 256b/17, 257a/8, 257a/17,
 257b/6, 257b/11, 257b/16, 258a/11,
 258b/4, 258b/10, 258b/16, 259a/6,
 259a/13, 259b/1, 259b/6, 259b/17,
 260a/6, 260a/14, 260b/3, 260b/10,
 260b/17, 261a/6, 261a/12, 261b/3,
 261b/14, 262a/1, 262a/8, 262a/15,
 262b/4, 262b/9, 262b/15, 263a/4,
 263a/9, 263b/2, 263b/8, 263b/14,
 264a/9, 264b/2, 265a/9, 265b/7,
 266a/9, 266a/16, 266b/8, 266b/16,
 267a/5, 267b/1, 267b/6, 267b/14,
 268a/5, 268a/13, 268a/17, 268b/5,
 268b/11, 269a/7, 269b/8, 270a/2,
 270a/6, 270a/16 [731]

a. +ı balgāmīden 139b/11

a. +ı fuzūlı 132b/12

a. +ındadur 62b/12

a. +ınuş 32b/1

[741]

- aḥmed** : bk. aḥmed ferric
 a. 97a/5
 [1]
 üstād a. ferric 97a/5
- aḥmed ferric** : Hekim adı.
 a. 83a/2
 [1]
- aḥmer** : < Ar. Kırmızı, kızıl.
 a. 11b/6, 24a/7, 34b/9, 36a/7,
 42b/17,45a/4,49b/6, 50b/11, 52a/13,
 53a/9, 59b/7, 91a/10, 92b/6, 92b/8,
 93b/15, 95b/15, 100b/9, 105a/1,
 105a/7, 105b/9, 106a/9, 109b/17,
 115b/5, 117a/16, 125b/7, 128a/4,
 129a/12, 133a/2, 169a/16, 180b/16,
 181b/9, 184a/17, 186b/4, 190a/6,
 207b/8, 219a/5, 220a/12, 221a/1,
 225a/17, 239a/4, 239a/17, 249a/11,
 255b/13,260a/16,261a/8,267b/1 [46]
 [46]
 behmen-i a. 11b/6, 42b/17,
 52a/13, 53a/9, 169a/16 [5]
 behmen-i a. ve ebyaz 36a/7,
 50b/11 [2]
 behmen-i ebyaz ve a. 92b/8
 gül-i a. 93b/15
 kibrīt-i a. ve aşfer 34b/9
 milḥ-i a. 59b/7
 şandal-ı a. 106a/9
 şıfat-ı merhem-i a. 249a/11
 tūder-i a. 92b/6
 tūder-i ebyaz ve a. 100b/9
 verd-i a. 24a/7, 45a/4, 49b/6,
 91a/10, 95b/15, 105a/1, 105a/7,
 105b/9,109b/17,115b/5,117a/16,
 125b/7,128a/4, 129a/12, 133a/2,
- 180b/16,181b/9,184a/17,186b/4,
 190a/6,207b/8, 219a/5, 220a/12,
 221a/1, 225a/17, 239a/4, 267b/1
 [27]
 zernīḥ-i a. 239a/17, 255b/13,
 260a/16, 261a/8 [4]
- aḥsır-** : Aksırmak.
 a.-acaḥ 211b/3
 [1]
- aḥsirt- (d)** : Aksırtmak.
 a.-ur 213a/2
 [1]
- aḥşā** : < Ar. Bağırsak, karaciğer, kalp
 mide gibi iç organlar.
 a. + ları 154b/12
 a. + ya 77b/15, 88a/14, 242b/1 [3]
 a. + yı 27b/8
 [5]
 a. + yı arıdur 27b/8
- aḥşā** : <Ar. bk. aḥşā.
 a. + da 54a/1
 a. + dağı 21b/2
 a. + dağı yelleri 21b/2
 a. + nuḥ 88a/5
 a. + ya 135b/13
 [4]
- aḥşam** : Akşam.
 a. 17a/12,139b/15,212b/1,240b/15,
 241b/11 [5]
 a. + da 68a/14, 69a/10 [2]
 [7]
- āhū** : <Far. Ceylan, karaca.
 ā. 263a/13
 [1]
 ā. ödi 263a/13
- āhurūn**: <Ar. “āḥirūn” Sonrakiler.

- a. 116b/5
[1]
- aḥvāl** : < Ar. Oluşlar, bulunuşlar.
a. + i 10b/13
[1]
- aḥvec** : < Ar. Çok muhtaç, en muhtaç.
a. 278a/10
[1]
- aḥveci'n-nās** : < Ar. İnsanların en muhtacı.
a. 5a/14
[1]
- aḥz** : < Ar. Alma, kabul etme.
a. + a 9a/4
[1]
- aḳ (ğ)** : Ak, beyaz, göz akı.
a. 22a/11, 22a/15, 26b/1, 35b/1, 35b/15, 43a/11, 61a/15, 75a/17, 76a/16, 79a/9, 86a/1, 87a/2, 87b/4, 90a/12, 93b/7, 96a/1, 107b/6, 108a/1, 108b/5, 116b/9, 121b/12, 122a/15, 123a/1, 124a/4, 124b/13, 125a/12, 133a/5, 133a/6, 133a/15, 136a/11, 136b/4, 137b/3, 137b/7, 138a/11, 138a/16, 138b/4, 141a/7, 143a/15, 144a/15, 152b/10, 153a/4, 155b/14, 163b/13, 166b/2, 167a/1, 168a/15, 171b/1, 184a/7, 185b/9, 189b/14, 190b/16, 192a/8, 193a/14, 193b/9, 199b/15, 203b/14, 205a/14, 206a/6, 207a/2, 208b/6, 212b/3, 212b/5, 213a/14, 213b/17, 215a/8, 215b/9, 216b/3, 216b/14, 217a/4, 217a/11, 221a/1, 222a/13, 227b/15, 230a/13, 232a/7, 232a/8, 232b/3, 234b/17, 235a/3, 236a/1, 237a/7, 240b/6, 248b/15, 249a/7, 262a/16, 266a/11, 276b/9, 276b/11, 277a/8, 277b/5, 278a/5 [91]
- a. bahaḳa 76a/16, 193b/9 [2]
a. bahaḳı 234b/17, 235a/3 [2]
a. bāḳ toḥmı 90a/12
a. behmen 79a/9, 163b/13 [2]
a. behmendür 276b/11
a. benekleri 240b/6
a. fānīd 143a/15
a. fulful 22a/11, 35b/1, 87a/2, 87b/4, 116b/9, 136b/4, 141a/7, 199b/15, 208b/6, 213a/14, 213b/17, 215a/8, 262a/16 [13]
a. gül 171b/1
a. ḫarbaḳ 232a/8
a. ḫarbaḳ 232b/3, 236a/1 [2]
a. ḫardal 35b/15, 203b/14, 205a/14, 206a/6, 207a/2, 212b/3, 230a/13, 232a/7 [8]
a. ḫardal toḥmı 22a/15, 96a/1 [2]
a. ḫardalı 215b/9
a. ḫaṣḫāṣ 124b/13, 125a/12, 138a/16, 152b/10, 153a/4 [5]
a. ḫaṣḫāṣ içiyle 138a/11
a. ḫaṣḫāṣ ḳabı 137b/7
a. ḫaṣḫāṣ toḥmı 108b/5, 122a/15, 124a/4, 133a/5 [4]
a. ḫaṣḫāṣ toḥmı içi 123a/1
a. ḫaṣḫāṣ toḥmıyla 138b/4
a. irsādūr 277b/5
a. ḳuru encīr 166b/2, 167a/1 [2]
a. merhemdür 277a/8
a. mūm 237a/7
a. mürdeseng 248b/15, 249a/7 [2]
a. nefīdūr 276b/9

- a. nohūd 137b/3
a. şandal 93b/7, 107b/6,
121b/12,133a/6,155b/14,216b/3,
216b/14,217a/4,217a/11,221a/1,
222a/13 [11]
a. şeker 136a/11, 144a/15 [2]
a. tūderī 168a/15
a. türbūd 184a/7, 185b/9,
189b/14, 190b/16, 193a/14 [5]
a. ve kıara fulful 86a/1
a. +ı 25a/5, 253b/3, 267b/16 [3]
çig yumurda a. +ı 267b/16
yumurda a. +ı 253b/3
a. +ın 237b/4
yumurda a. +ın 237b/4
a. +ını 249a/2
yumurdanuş a. +ını 249a/2
a. +ıyla 261b/7, 261b/12, 261b/17,
268b/8 [4]
[100]
yumurda a. +ıyla 261b/12,
261b/17, 268b/8 [3]
yumurta a. +ıyla 261b/7
- aķ-** : Akmak.
a.-a 172b/4
a.-ar 26a/1
a.-arsa 26a/3
a.-sa 252b/16
[4]
- aķākıyā:** <Gr. Mısır'da yetişen kust ağacının meyvesinden çıkarılan usare (*Succus acaciae*). krş. 'uşāre-i kıarż, 'uşāre-i kıuş, şeceretü'l-kant
a. 22b/6, 23b/12, 24b/4, 32a/3, 119a/7, 119b/1, 119b/15, 120a/16, 121b/15, 125b/8, 126a/5, 128a/17, 128b/11, 138b/10, 152b/3, 190b/6, 206b/15, 210a/9, 218a/3, 218b/9, 220b/6, 220b/12, 221b/17, 225a/16, 225b/15, 228a/2, 228a/7, 228a/10, 231a/1, 238a/1, 238b/5, 238b/16, 240a/13, 255b/1, 261a/13, 262a/16, 263b/9, 267b/10, 268a/2, 270a/13, 270b/1, 274b/3, 276b/5, 277b/3 [44]
şamğ-ı a. 277b/3
a. +dur 278a/2
a. +yı 22b/17, 190b/6 [2]
[47]
şıfat-ı ĥabb-ı a. +yı kıābız 190b/6
- aķālīm** : < Ar. Memleketler, diyarlar.
a. 273a/15
[1]
- aķall** : < Ar. Pek az, çok az.
a. +ı 253a/14
[1]
- aķça ot** : Kılıç otu, bataklık suseni (*Iridaceae*). krş. yeneme.
a. 280b/16
[1]
- 'aķdü't-tīn-i fi'l-ĥitān** : <Ar. Sahanda dövülmüş incir çekirdeği.
'a. 37b/10, 38b/12 [2]
[2]
- aķĥuvān** : <Ar. "ukĥuvān" Sığırgözü denen iri bir papatya türü, (*Anthemis nobilis*).
a. 27b/15, 86a/16 [2]
a. +ı 28a/5, 28a/12 [2]
[4]
a. +ı ebyaz 28a/5, 28a/12 [2]

‘ākırkarhā : <Ar. Pireotu, nezle otu (*Anacyclus pyrethrum*). krş. ‘ūdū’l-*karh*.

‘ā. 35a/4, 37a/15, 40a/11, 44b/4, 45a/14, 49b/14, 50b/2, 54b/10, 55a/4, 55b/5, 65a/8, 73a/16, 76a/17, 77a/12, 102a/11, 135a/10, 157a/4, 185a/10, 204b/5, 204b/11, 204b/16, 205a/4, 205a/16, 205b/17, 206a/4, 206b/12, 207a/2, 213a/9, 213b/1, 224a/12, 229b/2, 231b/17, 232b/3, 235a/1, 235b/13, 243a/14, 245b/1, 254a/2, 255b/7, 255b/14, 256a/7, 257a/3, 257b/7 [43]

‘ā. + dur 277b/10

‘ā. + y1 211b/2, 257b/8 [2]

[46]

‘aķīde : <Ar. Şekerin kaynatılarak katılaşması yolu ile yapılan, renkli ve kokulu, ağızda güç eriyen şeker.

‘a. + dür 279a/16

‘a. + ye 68b/12

[2]

‘aķīķ : <Ar. Kalseduan kuvarsının bir türü olan, yüzük taşı, mühür vb. yapmakta kullanılan, türlü renklerde, yarı saydam, parlak ve değerli bir taş.

‘a. 42a/17, 53a/2 [2]

ħacer-i yeşib ve ‘a. 53a/2

‘a. + i 42b/3, 53b/3 [2]

[4]

‘aķl : < Ar. Akıl.

‘a. + a 81a/17

tağyīr-i ‘a. + a 81a/17

‘a. + ı 40b/3, 157b/8 [2]

[3]

‘a. + ı gitmişe 157b/8

aķmā‘ : <Ar. “aķmā‘-ı rummān” Ortasında bir miktar yeşili olan bir Hint narı tohumu, nār-ı hindī, rummān-ı berrī (*Mesua ferrea*). krş. nār-müşk.

a. + ı 255a/2, 263b/9, 279a/9 [3]

[3]

a. + ı rummān 255a/2, 263b/9, 279a/9 [3]

aķmā‘ü’r-rummān : <Ar. bk. aķmā‘.

a. 134a/9, 257b/1 [2]

[2]

aķrāş : < Ar. Kurslar, yuvarlak ve yassı haplar.

a. 26b/7, 26b/17, 27b/2, 28a/9,

39b/17, 59a/15, 61b/9, 62b/8,

104b/7, 104b/15, 104b/17, 105a/4,

105a/9, 105b/4, 105b/16, 106a/4,

106a/14, 106b/4, 106b/11, 107a/4,

107a/11, 107b/1, 107b/10, 108a/3,

108a/10, 108b/2, 108b/12, 109a/14,

109b/2, 109b/10, 110a/3, 110a/10,

110b/2, 110b/13, 111a/6, 111a/15,

111b/9, 112a/10, 112b/2, 112b/10,

112b/16, 113a/5, 113a/11, 113b/1,

113b/8, 113b/16, 114a/4, 114a/12,

114a/16, 114b/6, 114b/12, 115a/2,

115a/12, 115b/1, 115b/6, 115b/12,

115b/17, 116a/10, 116b/2, 116b/11,

116b/12, 117a/2, 117a/8, 117a/17,

117b/8, 117b/14, 118a/9, 118a/15,

118b/4, 118b/11, 119a/10, 119b/3,

120a/2, 120a/10, 120b/1, 120b/7,

120b/12, 120b/17, 121a/6, 121a/12,

121b/3, 121b/7, 121b/16, 122a/8,

122b/3, 122b/13, 123a/7, 123b/1,
123b/16, 124a/8, 124a/15, 124b/8,
125a/3, 125a/16, 125b/9, 126a/1,
126a/9, 126a/17, 126b/7, 126b/15,
127a/5, 127a/11, 127b/4, 127b/14,
128a/8, 128a/16, 128b/5, 129a/7,
208b/8, 212a/7, 212a/12, 212b/6,
212b/17, 217a/8, 217a/14, 240a/14,
255b/10, 256a/1, 271b/14, 272b/1
[120]

a. edeler 27b/2, 28a/9, 39b/17,
61b/9, 62b/8, 104b/7, 105a/4,
105a/9, 105b/4, 106a/4, 106a/14,
106b/4, 106b/11, 107a/4, 107a/11,
107b/1, 107b/10, 108a/3, 108a/10,
108b/2, 108b/12, 109a/14, 109b/2,
109b/10, 110a/3, 110a/10, 110b/2,
110b/13, 111a/6, 111a/15, 111b/9,
112a/10, 112b/2, 112b/10,
112b/16, 113a/5, 113a/11, 113b/1,
113b/8, 113b/16, 114a/4, 114a/12,
114a/16, 114b/6, 114b/12, 115a/2,
115a/12, 115b/6, 115b/12,
115b/17, 116a/10, 116b/2,
116b/11, 117a/2, 117a/8, 117a/17,
117b/8, 117b/14, 118a/9, 118a/15,
118b/4, 118b/11, 119a/10, 119b/3,
120a/2, 120a/10, 120b/1, 120b/7,
120b/12, 120b/17, 121a/6,
121a/12, 121b/3, 121b/7, 121b/16,
122a/8, 122b/3, 122b/13, 123a/7,
123b/1, 123b/16, 124a/8, 124a/15,
124b/8, 125a/3, 125a/16, 125b/9,
126a/1, 126a/9, 126a/17, 126b/7,
126b/15, 127a/5, 127a/11, 127b/4,
127b/14, 128a/8, 128a/16, 128b/5,

129a/7, 208b/8, 212a/7, 212a/12,
212b/6, 212b/17, 240a/14,
255b/10, 256a/1 [108]

a. ederler 217a/8, 217a/14 [2]

a. edüb 59a/15, 115b/1 [2]

keyfiyyet-i a. 271b/14, 272b/1 [2]

a. + a 26b/15, 114a/2 [2]

a. + da 27b/11

a. + dan 104a/1

a. + ı 21b/12, 21b/14, 23a/12,

23a/13, 24a/4, 24a/5, 24a/5, 27a/1,

27a/3, 27b/2, 27b/10, 28a/3, 32a/17,

39b/10, 103b/11, 105a/5, 105a/15,

106a/6, 106a/16, 106b/6, 106b/12,

107a/12, 107b/1, 108a/5, 108a/12,

108b/6, 109a/16, 109b/4, 109b/12,

110a/5, 112a/3, 112a/12, 112b/3,

112b/11, 112b/17, 113a/7, 113b/3,

114a/2, 114a/6, 116a/2, 116b/13,

117a/9, 117b/10, 119a/3, 119a/15,

120b/8, 122a/10, 123b/3, 125b/4,

127a/1, 127a/7, 127a/14, 127b/7,

127b/17, 128a/10, 128a/17, 128b/6,

128b/16 [58]

a. + ı afā'ī 21b/12, 27b/2 [2]

a. + ı af'ī 24a/5

a. + ı enderūhūrūn 21b/14,

23a/13, 24a/5 [3]

a. + ı eşkāl 23a/12, 24a/4, 28a/3 [3]

a. + ı eylārūs 114a/2

a. + ı gül 105a/15, 106a/6,

106a/16, 106b/6, 106b/12,

107a/12 [6]

a. + ı kāfūr daḥı 108a/5

a. + ı zernīh 128a/10, 128a/17,

128b/16 [3]

- nuşha-1 a. +1 eşkîl 27a/3
şifat-1 a. +1 afsentîn 113b/3
şifat-1 a. +1 ānisōn 116a/2
şifat-1 a. +1 āhek 128b/6
şifat-1 a. +1 büssed 119a/15
şifat-1 a. +1 enderühürün 27b/10
şifat-1 a. +1 enderümā'amā
39b/10
şifat-1 a. +1 ferfiyün 32a/17
şifat-1 a. +1 gezmāzū 116b/13
şifat-1 a. +1 gülnār 125b/4
şifat-1 a. +1 ġārīkūn 127b/17
şifat-1 a. +1 kāfūr 107b/1,
108a/12 [2]
şifat-1 a. +1 kākūnec 122a/10
şifat-1 a. +1 kebīr 114a/6
şifat-1 a. +1 kevkeb 103b/11
şifat-1 a. +1 kündür 117b/10
şifat-1 a. +1 kuzt 127a/1
şifat-1 a. +1 lübüb 123b/3
şifat-1 a. +1 lük 112a/3, 112a/12,
119a/3 [3]
şifat-1 a. +1 māzeryün 127a/7
şifat-1 a. +1 mürr 127a/14
şifat-1 a. +1 rāvend 112b/11,
112b/17, 113a/7 [3]
şifat-1 a. +1 rāvend-i çīnī 112b/3
şifat-1 a. +1 sünbül 127b/7
şifat-1 a. +1 şeb 120b/8
şifat-1 a. +1 tebāşīr 108b/6,
109a/16, 109b/4, 109b/12 [4]
şifat-1 a. +1 'ūd 117a/9
şifat-1 a. +1 verd-i müşhil
105a/5
şifat-1 a. +1 zirişk 110a/5
a. +ları 2a/11, 103b/11 [2]
- [184]
aḳrāşu'l-afā'ī : <Ar. Engerek yılanı eti
kullanılarak hazırlanan bir kurs adı.
(Terkibi için bk. 24b/13)
a. 23a/13
[1]
aḳrāşu'l-büzür : <Ar. Terkip adı.
a. 124a/1
şifat-1 a. 124a/1
[1]
aḳrāşu'l-füvve : <Ar. Terkip adı.
a. 115b/7
şifat-1 a. 115b/7
[1]
aḳrāşu'l-ḥaşḥāş : <Ar. Terkip adı.
a. 124b/10, 271b/15 [2]
şifat-1 a. 124b/10
[2]
aḳrāşu'l-kāfūr : <Ar. Terkip adı.
a. 271b/16
[1]
aḳrāşu't-ṭīn : <Ar. Terkip adı.
a. 121a/7
şifat-1 a. 121a/7
[1]
'aḳreb : < Ar. Akrep.
'a. 19b/13, 20b/16, 30a/2, 32b/13,
58a/4, 71a/13, 71a/15, 74a/4 [8]
'a. göyendürmegün tarīki
19b/13
'a. vurduğına 30a/2
göyemiş 'a. 71a/15
şifat-1 ma'cün-ı 'a. 71a/13
'a. + i 19b/15
'a. + üñ 19b/16
[10]

‘aḳrebī : < Ar. Akrebe ait, akreple ilgili.

‘a. 40a/12, 42b/17, 75a/4, 163b/13,
197b/12 [5]

[5]

durunc-ı ‘a. 40a/12, 42b/17,
75a/4, 163b/13, 197b/12 [5]

aḳriḫī : Ar. Girit’e ait, Girit’e has.

a. 77a/2, 81b/10 [2]

[2]

eftīmūn-ı a. “*Girit eftimunu*”
77a/2, 81b/10 [2]

aḳsām : < Ar. Parçalar, bölümler.

a. +ı 273b/8

[1]

şüret-i a. +ı küsürü 273b/8

aḳsurt- (d) : Aksırtmak.

a.-a 213a/4

a.-urlar 208a/2

[2]

aḳvā : < Ar. Kuvvetli.

a. 31a/16

[1]

al- : Almak.

a. 17a/5, 149b/7, 169b/7, 173b/16,
181b/1, 246b/12 [6]

nefes a.-a 17a/5

a.-alar 16b/16, 19a/13, 21b/12,
26a/16, 27a/14, 27b/12, 41a/11,
42b/13, 43a/1, 61a/1, 64a/14,
66a/17, 66b/9, 86a/16, 108a/6,
112a/17, 123b/8, 131a/16, 138b/4,
138b/8, 139b/3, 140a/6, 140a/14,
142b/1, 144a/7, 144b/2, 144b/4,
144b/7, 144b/14, 145b/2, 145b/9,
146b/3, 147a/1, 148b/3, 148b/5,
149b/4, 149b/8, 150a/2, 150a/7,

150a/9, 150b/10, 151b/3, 152b/3,
153a/4, 153a/16, 153a/17, 153b/3,
153b/7, 153b/14, 153b/15, 154a/11,
154a/12, 154b/4, 154b/5, 155a/4,
155a/6, 156a/7, 156a/17, 157a/13,
158a/3, 158a/7, 158b/1, 158b/10,
159a/4, 159a/13, 159b/6, 159b/9,
159b/10, 159b/11, 160a/7, 160b/2,
160b/10, 161a/17, 161b/1, 161b/7,
162a/4, 162a/6, 162b/7, 163b/4,
164a/12, 165a/2, 165a/16, 168b/11,
168b/17, 169a/6, 169a/11, 169b/8,
169b/10, 169b/14, 169b/17, 170a/3,
170a/5, 170a/9, 170a/13, 170b/3,
170b/12, 170b/16, 171a/4, 171a/7,
171a/9, 171a/11, 171a/14, 171b/1,
171b/15, 172a/2, 172a/8, 172a/15,
172b/1, 172b/5, 173a/3, 173a/6,
173b/3, 173b/6, 173b/7, 173b/17,
174b/8, 175a/9, 175b/1, 175b/3,
175b/10, 176a/2, 176a/11, 176a/15,
176b/7, 176b/12, 176b/14, 177a/1,
177a/8, 177a/12, 177b/14, 178a/8,
178a/15, 180a/12, 181a/4, 181b/5,
181b/16, 182b/2, 182b/14, 185b/15,
186a/12, 187b/7, 189b/13, 190a/9,
193b/3, 196b/5, 197b/2, 198a/3,
198b/17, 200b/5, 203a/16, 203b/8,
204a/8, 204a/16, 209b/15, 210a/8,
211b/11, 212a/5, 212a/9, 212b/9,
212b/12, 212b/15, 213a/3, 214a/5,
214b/3, 215a/3, 216a/7, 216a/13,
223b/8, 226a/2, 226a/7, 226a/10,
226a/11, 226b/3, 226b/12, 227b/13,
228a/6, 228b/5, 230a/5, 230a/16,
230b/3, 230b/13, 230b/17, 231b/2,

232a/7, 232b/14, 232b/14, 233b/14,
 235b/6, 235b/13, 236a/13, 236b/10,
 237a/6, 239a/4, 240a/1, 240a/6,
 243a/3, 246a/14, 246b/15, 247b/7,
 248a/10, 249b/4, 253a/2, 254a/14,
 254b/10, 264b/10, 265a/16,
 266b/11, 267a/10, 267b/9 [209]
 kefin a.-alar 16b/16, 150a/2,
 153b/3, 154b/5 [4]
 a.-mağa 279a/1
 a.-mağ 16a/2, 269a/15 [2]
 a.-mağdur 279a/1
 a.-maya 9b/6
 a.-miş 158b/12
 a.-up 18a/6, 42b/14, 44b/6, 54a/12,
 68a/4, 68a/12, 68b/7, 73b/17, 74a/7,
 75a/15, 77b/12, 79a/13, 80b/9, 82a/9,
 82b/5, 82b/17, 84a/11, 84b/4, 86a/6,
 87a/12, 87b/11, 95a/13, 97a/12, 98b/5,
 101b/2, 101b/14, 103a/7, 103a/17,
 103b/8, 112a/9, 112b/15, 113a/10,
 114a/4, 114b/5, 115b/11, 120b/11,
 121a/11, 121b/6, 122a/7, 128a/7,
 131b/17, 136a/7, 148a/7, 148a/11,
 154b/17, 158b/8, 158b/8, 159a/11,
 161a/13, 162b/9, 164a/6, 169b/2,
 169b/15, 179a/2, 180a/9, 181b/12,
 184a/4, 189a/2, 195a/12, 202a/16,
 205b/4, 206a/1, 207a/4, 208a/12,
 212b/10, 214b/17, 215b/10, 225a/5,
 228a/15, 231a/11, 236b/5, 248a/2,
 248a/7, 254a/3, 256a/1, 256b/3,
 260a/16, 265b/1, 267a/14, 268a/8,
 268a/14, 278b/4 [82]
 a.-ur 12a/8, 12a/10, 12a/11, 12a/12,
 12a/14, 12a/16 [6]

a.-urlar 278b/4

[310]

āl : < Ar. Sülale, hanedan.

ā. + i 4a/8

[1]

ālā : < Ar. İhsanlar, bahşişler.

ā. 5a/11, 5a/11 [2]

[2]

‘alāe’d-dīn el-ma‘rūf-ı meşhedī : Hekim
 adı.

‘a. 189b/12

[1]

alçak : Alçak, düşük düzeyde.

a. 17b/12, 146b/2, 146b/12, 148a/6,
 151b/12, 152a/16, 153b/2, 153b/14,
 155a/3, 156a/16, 162b/2, 163a/10,
 163b/1, 169a/3, 170a/10, 213b/10,
 230b/10, 242b/11 [18]

[18]

a. od birle 146b/12

a. odla 17b/12

a. odıla 153b/14, 155a/3, 162b/2,
 242b/11 [4]

a. odla 151b/12, 152a/16, 153b/2,
 156a/16, 163a/10, 169a/3, 170a/10,
 230b/10 [8]

‘ale’d-devām : < Ar. Boyuna, sürekli
 olarak.

‘a. 5a/5

[1]

‘ale’l-cümle : < Ar. Tamamen, sonuç
 olarak.

‘a. 15b/3

[1]

‘alellāhü : < Ar. Yüce Allah.

‘a. 4b/2

- [1]
- ‘ālem** : < Ar. Dünya, cihan.
 ‘ā. 4a/4, 216b/12, 222a/12, 223a/3,
 240a/8 [5]
 ‘ā. kavmini 4a/4
 hayy-i ‘ā. 216b/12, 222a/12,
 223a/3, 240a/8 [4]
 ‘ā. + dür 275a/3
 [6]
 hayy-i ‘ā. + dür 275a/3
- ālet** : < Ar. 1. Alet. 2. Vasıta. 3.
 Makine, aygıt.
 ā. 47a/3
 ā. + idür 72b/7
 nefesüj ā. + idür 72b/7
 ā. + lerde 72b/5
 ā. + leriçün 72a/5
 nefes ā. + leriçün 72a/5
 ā. + lerine 72b/5
 nefesüj ā. + lerine 72b/5
 ā. + lerini 71b/9
 [6]
 nefes ā. + lerini 71b/9
- ‘aleyhi** : < Ar. Onun üzerine.
 ‘a. 4a/13
 [1]
- ‘aleyhi’s-selām** : < Ar. “Ona selam olsun”
 anlamında peygamberin ismi
 anılırken söylenen söz.
 ‘a. 94b/3, 250a/4 [2]
 [2]
- alın-** : Alınmak, alma işi yapılmak.
 a.-miş 33b/1, 33b/13, 36b/1,
 108a/4, 151a/2, 173b/7, 174b/1,
 176b/3, 177a/4, 269a/15 [10]
 [10]
- kefi a.-miş bal 173b/7,177a/4 [2]
 kefi a.-miş balda 176b/3
 kefi a.-miş balıla 33b/1, 33b/13,
 36b/1, 174b/1 [4]
 yağı a.-miş ayranıla 108a/4
- alış-** : Uyar duruma gelmek, uygun
 gelmek, intibak etmek.
 a.-a 172b/13, 177a/17, 251a/10 [3]
 [3]
- alışdur** : Uyar duruma getirmek, intibak
 ettirmek.
 a.-alar 204b/8
 [1]
- ‘alī** : Hekim adı (İbni Sînâ)
 ‘a. 24a/3, 34a/7, 37b/16, 41b/6,
 52b/14,79a/7,88b/4, 88b/11, 91b/12,
 92a/8, 108a/13, 111b/11, 165a/11,
 171b/16 [14]
 [14]
 ebū ‘a. sinā 88b/11
 ebū ‘a. sinānuğdur 111b/11
 hoca ebū ‘a. sinā 24a/3, 37b/16,
 41b/6, 52b/14, 88b/4, 91b/12 [6]
 hoca ebū ‘a. sinā düzmişdür
 79a/7
 hoca ebū ‘a. sinānuğdur 92a/8
 hoca ebū ‘a. sinā 34a/7, 171b/16
 [2]
 terkīb-i hoca ebū ‘a. sinā
 165a/11
 terkīb-i hoca ebū ‘a. sinādur
 108a/13
- ‘ali’l-beliyye** : Felaketten, tasadan.
 ‘a. 4a/15
 [1]
- ālihī** : < Ar. Tanrısal.

- ā. 79b/2
[1]
dārū-yı ā. “Tanrısal ilaç anlamında ayâriclere verilen genel ad.” 79b/2
- āl-i ‘oşman** : <Ar. Osmanlı sülalesi.
ā. 4b/2
[1]
- ‘aliyyü’l-muṭabbib** : <Ar. Tedavi eden, tabip.
‘a. + e 4b/5
[1]
- allāh** : <Ar. Allah, Tanrı.
a. 90a/8
a. ‘ināyetiyle 90a/8
a. + uḡ 3b/3, 79b/5 [2]
[3]
- allāhü a‘lem** : <Ar. Allah bilir.
a. 7b/9, 57b/6 [2]
[2]
- allāhü** : <Ar. “şalli allāhü ‘aleyhi ve sellem” Hz. Muhammed için söylenen ve ‘salat ve selam onun üzerine olsun’ anlamına gelen bir cümle.
a. 4a/13
[1]
a. şalli a. ‘aleyhi 4a/13
- alma** : Elma (*Pirus malus*). krş. sīb, tuffāh.
a. 43b/5, 54a/16, 68b/6, 96a/11, 109b/3, 132b/5, 132b/10, 152a/5, 162a/11, 162a/12, 211a/9, 211a/12, 220b/8, 221a/7, 258a/16 [15]
a. rubbında 54a/16
a. rubbıyla 132b/5, 132b/10 [2]
- a. şuyı 211a/9
a. şuyıyla 258a/16
a. şarābıyla 43b/5, 96a/11, 109b/3 [3]
a. ve ayva şuyı 220b/8
arıldılmış ekşi a. 68b/6
ekşi a. şuyı 162a/12
mersīn veyā a. şuyıyla 221a/7
şāmī a. şuyı 152a/5
tatlu a. şuyı 162a/11
a. + nuḡ 163a/17
a. + sı 154b/16, 158b/11 [2]
ekşi taḡ a. + sı şuyın 154b/16
taḡ a. + sı şuyı 158b/11
a. + sını 154a/11
ḡām taḡ a. + sını 154a/11
a. + ya 224a/4
kuru a. + ya 224a/4
a. + yı 64a/10, 238b/13 [2]
[22]
tatlu a. + yı 238b/13
- al(ı)n** : Alın.
a. + ina 218a/6, 218b/11 [2]
[2]
- alt** : Alt, aşağı.
a. + ina 254b/1, 254b/3, 255a/8 [3]
melāzenüḡ a. + ina 254b/1
a. + ında 173a/10, 173a/11, 237b/14, 238b/14 [4]
a. + ını 254a/5
[8]
- altı** : Altı.
a. 20b/4, 21b/14, 22a/14, 23b/8, 24a/15, 27b/14, 28a/6, 28a/8, 28b/1, 28b/6, 28b/7, 36a/15, 36b/3, 37a/5, 37b/13, 38a/15, 38b/15, 39b/5,

39b/9, 39b/16, 40a/15, 41a/6, 42a/3, 42a/12, 43b/14, 44a/10, 45a/9, 45a/11, 45b/7, 46a/5, 46a/8, 46a/16, 46b/6, 47a/14, 47a/16, 47b/10, 47b/13, 48a/16, 48b/9, 48b/14, 49b/5, 49b/7, 49b/10, 49b/16, 50a/7, 50a/16, 52a/3, 53a/15, 54a/13, 55a/8, 56a/4, 58a/12, 58b/4, 60a/12, 61b/6, 62a/11, 62a/17, 64b/2, 65b/1, 67b/1, 71b/4, 71b/17, 72b/15, 72b/15, 78b/1, 82a/11, 84b/5, 85a/4, 85a/15, 85b/13, 86a/15, 86b/10, 86b/17, 87a/6, 87a/16, 87b/12, 88a/2, 90b/2, 90b/12, 93b/15, 93b/16, 94a/15, 94b/10, 95b/8, 97b/7, 101b/10, 104b/8, 105a/2, 105a/17, 107a/2, 107a/7, 111a/5, 111a/12, 114a/10, 114a/13, 114a/16, 115a/16, 115a/16, 117a/6, 120b/15, 122b/1, 123a/16, 130a/17, 130b/13, 137b/16, 141b/3, 141b/11, 152b/14, 157b/5, 160a/15, 171b/17, 182a/15, 185b/6, 193a/1, 193a/15, 197a/15, 199b/1, 203a/1, 210b/7, 213b/4, 213b/9, 221a/9, 222a/2, 224a/11, 234b/3, 235b/2, 237a/7, 239b/6, 240a/2, 246a/6, 246a/7, 246a/8, 252a/4, 253a/6, 259b/9, 260a/7, 260b/11, 262b/1, 264b/7, 271a/14, 271b/1, 271b/4, 271b/12, 272a/3, 272a/15, 272a/15, 272b/2, 272b/4, 273b/10, 273b/12, 273b/13, 273b/14, 273b/15, 274a/1, 274a/7, 274a/13, 274a/17 [157]

a. yüz 61b/6, 274a/17 [2]

kırk a. 21b/14

on a. 88a/2

otuz a. 130a/17

toğsan a. 273b/12

a. + ncı 20b/13, 171a/16, 253b/16 [3]

on a. + ncı 171a/16

yigirmi a. + ncı 253b/16

a. + şar 46b/3, 48b/8, 58a/15, 61b/5, 84b/15, 85a/12, 86a/4, 86b/4, 86b/16, 87a/9, 92b/17, 96b/3, 108b/17, 122b/9, 124b/4, 125b/15, 126a/4, 129b/14, 133b/9, 133b/16, 138a/2, 141a/6, 153b/10, 157a/7, 186a/3, 196b/11, 224b/16, 232a/8, 256a/11, 262a/16, 262b/17 [31]

a. + ya 273b/10

[192]

altmış : Altmış.

a. 29a/5, 38a/17, 86b/1, 86b/12, 87a/7, 89a/9, 89b/12, 137b/8, 140a/8, 155b/8, 157b/1, 239b/2, 271a/5 [13]

a. + ar 95a/3

[14]

altun : Altın.

a. 34b/5, 36b/6, 38a/2, 42b/1, 42b/4, 53a/3, 259a/7, 259b/12, 261a/6, 261a/13, 262b/9, 262b/16, 273a/13 [13]

a. iklîmiyâsı 259a/7, 261a/6, 261a/13, 262b/16 [4]

a. ve gümüş varığı 36b/6

a. ve gümüş varakı 34b/5, 38a/2 [2]

a. ve gümüş zarfda 273a/13

hâliş a. 42b/1

- yunmuş a. iklîmiyâsı 259b/12,
262b/9 [2]
- a. +ı 42b/5, 42b/8, 53b/7 [3]
[16]
- âlû** : <Far. Erik (*Prunus domestica*).
â. 163a/7
şifat-ı şarâb-ı â. 163a/7
â. +yı 7b/1
[2]
â. +yı siyâh 7b/1
- amâsiyye** : <Ar. Amasya şehri.
a. +i 4a/14
[1]
şehr-i a. +i hârresehallâhü 4a/14
- ‘amel** : <Ar. 1. İş, 2. Niyet.
‘a. 6a/3, 271b/13 [2]
‘a. édüb 6a/3
‘a. +den 29a/12
‘a. +e 14a/16, 29a/11, 164a/2 [3]
‘a. +e gele 29a/11
‘a. +e gelmişdür 164a/2
‘a. +e getüreler 14a/16
‘a. +i 19b/17, 20a/12 [2]
‘a. +i keyrütî 19b/17
‘a. +i revğanhâ 20a/12
‘a. +in 236b/16
‘a. +leri 6a/16
‘a. +lerin 2a/6, 20b/14 [2]
[12]
ulu ma‘cünlarıñ ‘a. +lerin 2a/6
- ‘amîk** : <Ar. Derin.
‘a. +i 81a/12
[1]
‘a. +i bedenden 81a/12
- âmîle** : “âmule” <Far. Hindistan’a
mahsus devâyî bir meyve, amlacotu
(*Phyllanthus emblica*). krş. emlec.
a. 40b/7, 48b/6, 75b/3, 75b/10,
77b/5, 79a/1, 94b/5, 95b/1, 96a/7,
98a/3, 100b/14, 101a/9, 101b/1,
101b/13, 102a/3, 102a/9, 103a/6,
103b/7, 137a/1, 178b/13, 180a/13,
185b/6, 197b/2, 197b/9, 198a/8,
198a/16 [26]
[26]
- ammâ** : <Ar. Ama.
a. 4a/11, 6a/15, 6b/5, 7a/2, 8a/4,
9a/12, 9b/7, 9b/12, 10b/12, 12b/5,
13a/9, 13a/11, 13b/12, 14b/13,
16b/12, 19a/11, 19b/15, 21b/10,
21b/17, 26b/13, 27a/16, 28b/8,
29a/7, 31a/16, 55a/9, 55b/2, 79b/1,
80a/5, 88a/5, 88a/10, 88b/9, 89b/13,
93a/8, 94b/12, 119b/6, 131a/6,
145b/4, 152a/11, 152b/6, 158b/1,
165a/6, 173a/5, 174a/9, 217b/3,
243b/9, 271a/4, 271a/11, 271a/16,
271b/11, 272a/6, 273a/5, 273a/6,
273a/7, 273a/8, 273a/10, 273a/15,
279a/1 [57]
[57]
- amrüd** : <Far. Armut (*Pirus communis*).
a. 68b/6, 148b/3, 153b/17, 154a/2,
154a/5, 154a/7, 220b/8 [7]
a. şuyı 220b/8
arıldılmış a. 68b/6
hâm a. 154a/2
rubb-ı a. 154a/5
şifat-ı şarâb-ı a. 153b/17
a. +ı 154b/13, 176a/11 [2]

- [9]
a. +ı *kaḍīd* 154b/13
- āmule** : Far. bk. *āmīle*. krş. emlec.
ā. 11a/13, 179b/16, 186a/7, 192b/1,
196a/16 [5]
[5]
- ‘an** : < Ar. + dan, + den.
‘a. 189b/12
[1]
- aḡ-** : Anmak.
a.-arlar 90a/5
[1]
- ān** : < Ar. Lahza, pek az bir zaman.
a. + ıla 31a/3
[1]
- ana** : Anne.
a. 21b/1, 34a/2, 36a/9 [3]
a. + dan 280a/1
a. + sı 70b/16, 143a/12, 269b/17 [3]
[7]
a. + sı *kaḡnında ölen oğlanı*
70b/16
a. + sı *südiyle* 143a/12
- ‘anber** : < Ar. Amber *çiçeği*, bir tür
mimoza (Geum urbanum).
‘a. 34b/3, 36b/7, 41b/13, 43b/2,
62a/3, 90b/10, 92a/14, 130b/12,
161a/15, 174a/1, 270a/13 [11]
şıfat-ı şarāb-ı ‘a. 161a/15
‘a. + i 90a/15, 90a/3, 90a/15,
90b/12 [4]
[15]
‘a. + i *eşheb* 90a/15
cevāriş-i ‘a. + i *kisrevī* 90a/3
- ancağ** : Ancak, yalnızca.
a. 87a/16
- [1]
- anduz** : Andız otu, kanes, induz otu (*Inula helenium*). krş. *rāsin*, *cenā*‘.
a. 280a/4
a. *ağacınuğ yemişidür* 280a/4
a. + dur 279b/13
[2]
- aḡıl-** : Anılmak.
a.-a 145b/16
a.-am 5a/13
a.-an 156b/14, 175a/14 [2]
a.-mışdur 173b/11
[5]
- ‘ani’l-beliyye** : < Ar. Felaketten, tasadan.
‘a. 5b/1
[1]
- ānisōn** : < Far. < Gr. Anason (*Pimpinella anisum*). krş. *nānḡuvāh*.
a. 13a/13, 13b/3, 22b/6, 23b/12,
31b/17, 36a/8, 39b/5, 44b/4, 48b/10,
56a/3, 58b/8, 60a/16, 63b/8, 68a/3,
69a/14, 69b/7, 69b/12, 73a/7,
73b/15, 74b/8, 75b/6, 78a/2, 89b/3,
90a/11, 91a/4, 93a/4, 95a/12, 96b/1,
96b/11, 97b/7, 98a/4, 98a/11,
102a/4, 102b/6, 104b/4, 105b/11,
106a/1, 112a/14, 112b/8, 112b/14,
113b/6, 113b/11, 114a/3, 116a/2,
116a/5, 116a/12, 116a/15, 124b/3,
127b/11, 131a/10, 132a/12, 132b/3,
136b/5, 136b/12, 137a/12, 142b/2,
157a/3, 162b/8, 164a/13, 165b/8,
178b/3, 182b/3, 182b/17, 184a/2,
184b/5, 185a/14, 185b/8, 186a/7,
187b/7, 188a/4, 189b/14, 192a/3,
192a/10, 194a/17, 194b/11, 196b/7,

196b/13, 197a/6, 197a/12, 197b/8,
199b/11, 247a/9, 254a/11, 269a/9,
269b/13 [85]

ķurş-ı a. 116a/12

şıfat-ı akrāş-ı a. 116a/2

a. + da 59a/4

tabīh a. + da 59a/4

a. + dur 9b/9

a. + ı 59a/2

[88]

‘ankebūt : < Ar. Örümcek.

‘a. 32b/14

[1]

ağla- : Anlamak.

a.-dılar 7b/6

a.-mişdur 7b/4

[2]

anzurūt : < Far. Gözotu (*Astragalus*

sarcocolla).

a. 189a/1, 189b/1, 193b/11, 196a/3,
197a/3, 199a/10, 212b/5, 214b/4,
217a/5, 217a/12, 218b/1, 234a/7,
251a/7, 251a/14, 251b/9, 260a/14,
261a/8, 261b/10, 262b/12, 264a/10,
269a/10 [21]

a. + ı 251a/8, 261b/3 [2]

[23]

a. + ı mürebbā 261b/3

ara : Ara, mesafe.

a. + sı 25b/5

[1]

arā : < Ar. Arāk, arāke, misvak ağacı,
(*Pimpinella anisum*). krş. ānisōn
Metinde maştakī.

a. 275a/5

[1]

‘arab : < Ar. Arap.

‘a. 61a/12

[1]

‘a. ve ‘acem pādişāhları 61a/12

‘arabca : < Ar.-T. Arapça.

‘a. 35b/13, 56b/13, 116b/13,
240a/10, 250a/2, 274b/5, 274b/10,
279b/6 [8]

‘a. + da 35a/16

[9]

‘arabī : < Ar. Araplara ait, Araplara özgü,
Araplarla ilgili.

‘a. 4b/9, 23b/13, 24b/4, 31b/16,
93a/14, 98b/3, 98b/9, 108b/11,
109b/8, 110a/1, 113a/10, 113a/17,
118a/8, 119b/14, 120a/9, 120a/14,
120b/15, 121a/10, 121b/11, 122a/14,
123a/3, 124a/13, 124b/15, 125a/11,
125b/7, 126a/7, 133b/12, 135b/9,
138a/17, 139b/3, 141b/15, 143a/6,
143a/14, 144a/1, 150b/12, 152b/11,
201a/17, 218a/17, 227b/3, 239b/1,
248b/4, 260b/11, 261a/7 [43]

[43]

‘a. deve südiyle 248b/4

şamğ-ı ‘a. 23b/13, 24b/4,

31b/16, 93a/14, 98b/3, 98b/9,

108b/11, 109b/8, 110a/1, 113a/10,

113a/17, 118a/8, 119b/14, 120a/9,

120a/14, 120b/15, 121a/10,

121b/11, 122a/14, 123a/3,

124a/13, 124b/15, 125a/11,

125b/7, 126a/7, 133b/12, 135b/9,

138a/17, 139b/3, 141b/15,

143a/6, 143a/14, 144a/1,

150b/12, 152b/11, 201a/17,

- 218a/17, 227b/3, 239b/1,
260b/11, 261a/7 [41]
- ‘araḳ** : <Ar. Ter.
‘a. + ı 246b/14
[1]
- ‘ār‘ar** : <Ar. Dağ servisi, dikenli ardıç
yabani ardıç, katran ardıcı
(*Juniperus oxycedrus*). krş. dehmüst.
‘ā. + dur 275a/16
[1]
dıraḫt-ı ‘ā. + dur 275a/16
- ‘araż** : <Ar. Hastalığa uyan, boyun eğen.
‘a. 278a/14
[1]
- a‘rāz** : <Ar. Hastalıklar.
a. 278a/14
a. + uḡ 7a/3
[2]
- ard** : Art, arka.
a. + inca 28b/8
a. + ındağı 218b/4
[2]
- arddur-** : Arttırmak.
a.-ur 246a/5
[1]
- ardıc** : Ardıç ağacı (*Juniperus*).
a. 278a/17
[1]
a. yemişidür 278a/17
- āreṣṭūmāḫūs** : <Gr. Bir macun adı.
ā. 72b/3
[1]
şifāt-ı ma‘cūn-ı ā. 72b/3
- argunlıḳ (ğ)** : Yorgunluk, zayıflık,
bitkinlik.
a. + ıdur 280a/14
- [1]
mizāc a. + ıdur 280a/14
- arı** : Temiz, arı, saf.
a. 16a/7, 16b/4, 18a/1, 18b/17,
25b/7, 26a/8, 26b/2, 137b/8,
149b/16, 157b/11, 158a/17, 164b/10,
168a/13, 168b/17, 169a/6, 171b/3,
171b/5, 173a/3, 173a/5, 173a/5,
175a/9, 175b/1, 175b/4, 175b/11,
176a/2, 177a/8, 204a/17, 205b/4,
237a/1, 241b/3, 245a/11, 246b/1 [32]
[32]
a. bezden 168a/13, 169a/6 [2]
a. etmek 26b/2, 137b/8 [2]
a. êdüb 26a/8
a. kumı 173a/5
a. sirkede 246b/1
a. şu 175b/4
a. şuda 205b/4, 241b/3 [2]
a. ıta‘ām 164b/10
- arıt- (d)** : Arıtmak, temizlemek.
a.-a 33b/6
a.-acağın 62a/16
a.-alar 16a/4, 17a/16, 18b/5, 19b/9,
19b/17, 20a/1, 26a/5, 27a/13,
40b/17, 41a/1, 46a/6, 53b/8, 59a/6,
63b/11, 75a/7, 90a/16, 140a/9,
141b/7, 160b/3, 163a/17, 165b/1,
169b/8, 170a/4, 171b/2, 172a/3,
172a/8, 175b/11, 176a/4, 176a/12,
177a/2, 177a/9, 211a/2, 215b/10,
218b/6, 230a/10, 230a/14, 237a/8,
238b/14 [38]
a.-up 123b/8, 157b/4 [2]
a.-ur 12a/6, 27b/8, 39a/11, 40b/2,
41b/1, 51a/14, 57b/16, 71a/8, 71b/9,

74a/12, 77b/15, 78a/15, 78b/8,
81a/11, 81a/12, 84b/12, 101a/8,
103b/4, 122b/7, 123b/4, 128a/11,
132a/11, 132b/13, 132b/15, 135b/1,
139a/13, 139b/2, 139b/11, 140a/5,
140a/12, 140b/3, 140b/11, 141a/3,
141a/15, 142a/4, 142a/12, 142b/1,
142b/8, 142b/12, 156b/3, 157b/7,
173a/1, 174a/6, 177a/8, 181b/5,
181b/14, 185b/4, 186b/16, 188a/1,
196b/17, 197a/7, 201a/14, 201b/15,
204b/5, 215b/14, 244b/16, 250a/9,
250a/9, 258a/10 [59]

aḥṣāyī a.-ur 27b/8

bevl yolın a.-ur 244b/16

gögsi a.-ur 197a/7

ḡalīz yeḷleri sīneden a.-ur 78b/8

a.-maḡa 205a/12

[102]

arıdıcı : Arıtıcı, temizleyici.

a. 10b/6

[1]

a. otlardan 10b/6

arıdı- : Temizlenmek, arıtılmak,
yıkılmak.

a.-mıṣ 67b/6, 68b/5, 68b/5, 68b/6,
98b/15, 134b/9 [6]

[6]

a.-mıṣ amrūd 68b/6

a.-mıṣ ayva 67b/6, 68b/5 [2]

a.-mıṣ ekṣi alma 68b/5

a.-mıṣ summāk 134b/9

arıl- : Temizlenmek, arıtılmak,
yıkılmak.

a.-mıṣ 110a/7

[1]

a.-mıṣ zirişk 110a/7

arın- : Temizlenmek, arıtılmak,
yıkılmak.

a.-a 33b/7

a.-mıṣ 56b/4, 61a/6, 63b/17,
93b/14, 98a/13, 105b/12, 108b/8,
109a/9, 110a/14, 110b/6, 110b/7,
110b/15, 111a/9, 111b/2, 111b/7,
111b/12, 113a/9, 122a/13, 125b/14,
131b/16, 132b/8, 138a/1, 142b/13,
143b/17, 147b/9, 149b/14, 150b/11,
157a/13, 163a/2, 190a/16, 201a/10,
202a/11, 222a/2, 230a/1, 246b/14 [35]

[36]

a.-mıṣ ayva 246b/14

a.-mıṣ ḥaṭmī toḥmı 150b/11

a.-mıṣ ḥıyār toḥmı içi 122a/13

a.-mıṣ ḡavun toḥmı içi 201a/10

a.-mıṣ ḡuru üzümle 190a/16

a.-mıṣ ḡuyruk yaḡı 230a/1

a.-mıṣ summāk 98a/13, 108b/8 [2]

a.-mıṣ ve yunmıṣ lük 56b/4,
147b/9 [2]

a.-mıṣ zirişk 93b/14, 110a/14,
110b/6, 110b/15, 111a/9, 111b/2,
111b/12, 131b/16, 132b/8 [9]

fulūs-ı ḥıyārşenbe a.-mıṣ 63b/17

pişmiş ve a.-mıṣ ayva 222a/2

‘arız : < Ar. Vaka, vaki olan şey.

‘ā. 48a/3, 48a/4, 48a/5, 51b/8,
55b/13, 218a/7, 242a/17, 263a/17 [8]

[8]

‘ā. ola 48a/3, 55b/13 [2]

gözde ‘ā. olan betreye 263a/17

aristiḡālīs : Aristo.

a. 130b/4

- [1]
sıfat-ı sufûf-ı a. "sufûf adı"
130b/4
- arğa** : Arka, sırt.
a. 33a/2, 40b/5, 64b/12, 71b/10, 83b/12, 167b/12, 168b/6, 168b/15, 175a/8, 175a/16, 184b/11, 188b/15, 194a/11, 245a/9, 265a/7, 265b/6, 269a/6 [17]
a. ağrısın 40b/5,64b/12, 167b/12, 175a/8,175a/16,265a/7,265b/6[7]
a. ağrısına 33a/2,71b/10, 168b/6, 168b/15, 184b/11, 245a/9, 269a/6 [7]
a. + sına 242a/8, 243b/8 [2]
a. + ya 228b/8, 228b/15, 247a/2 [3]
a. + yı 175a/8, 175a/16 [2]
[24]
- arğun** : Yavaş, hafif.
a. 17a/10,17a/10, 154a/13, 154a/14, 159a/9, 159a/10, 170a/5, 170a/6, 50a/1, 250a/1 [10]
[10]
- arpa** : Arpa (*Hordeum vulgare*).
a. 48b/14, 108b/13, 127a/10, 201a/8, 217b/14, 218b/15, 220b/7, 220b/15, 224a/5, 229a/7, 230b/3, 230b/7,240a/8, 279a/6, 279a/10 [15]
[15]
a. kavudı 108b/13, 220b/7 [2]
a. unı 127a/10, 201a/8, 217b/14, 218b/15, 224a/5, 230b/3, 230b/7, 240a/8 [8]
a. unıdur 279a/6
a. unını 220b/15
kündür ve a. unı 229a/7
- art-** : Artmak, çoğalmak.
a.-ar 28b/10, 28b/11 [2]
a.-mağ 28b/8
[3]
- ‘artaninā** : <Gr. Buhûr-ı meryem, yer somunu, domuz etmeği, domuz soğanı, macar şalgamı (*Cyclamen cilicicum*). krş. marṭenīšā, buḥûr-ı meryem, fiġlāsūs.
‘a. 277b/7
[1]
- ‘artanišā** : <Gr. bk. ‘artaninā.
‘a. 43b/13
[1]
uşûl-i ‘ü. 43b/13
- artdur-** : Arttırmak, çoğaltmak.
a.-ur 92b/2, 169a/10, 176b/7 [3]
[3]
- artucağ** : Çokça, fazlaca.
a. + dur 31b/4
[1]
- artuğ** : Fazla.
a. 15a/6, 15a/11, 15a/15, 15a/16, 15b/4, 18a/15, 61a/14, 85a/2, 145b/4, 157b/16, 211a/4, 234a/17, 239a/16, 244b/13, 250b/16, 272a/9 [16]
a. bişmiş eti 239a/16
a. etleri 250b/16
a. + da 164b/14
a. + dur 27a/6, 81a/4, 84b/9, 272b/11, 273a/7 [5]
a. + rağ 6b/17, 15b/3 [2]
[24]
a. + rağ menfa‘at 6b/17
- artuğlık (ğ)** : Çokluk, fazlalık.

- a. + ı 15b/8
[1]
- artur-** : Artırmak, çoğaltmak.
a.-mışlar 95b/10
a.-ur 40b/3, 41a/17, 41b/9, 95a/17,
100b/6, 174b/7, 176a/14, 228b/16,
258b/4, 258b/10, 266b/8, 267a/4
[12]
[13]
- aruqlık (ğ)** : Zayıflık, güçsüzlük.
a. + ı 164a/10
[1]
- arzū** : <Far. Arzu, istek.
a. + ları 77a/17, 131a/13, 164b/4 [3]
yaramaz a. + ları 77a/17,
131a/13, 164b/4 [3]
a. + sın 160b/9, 267a/3 [2]
cimā^c a. + sın 267a/3
a. + sın 131a/14
[6]
- ās** : <Ar. Mersin ağacı ve yemişi
(*Myrtica communis*). krş. mürd,
mersin.
ā. 134a/1
şarāb-ı ā. 134a/1
ā. + ıla 68a/6, 99a/9 [2]
[3]
şarāb-ı ā. + ıla 68a/6, 99a/9 [2]
- ‘aşab** : <Ar. Sinir. krş. siğir.
‘a. 161a/16
‘a. ağrısına 161a/16
‘a. + lar 245a/14
‘a. + lar ağrısına 245a/14
‘a. + lara 205a/12, 243a/12 [2]
‘a. + ları 47b/17, 245a/9 [2]
[6]
- ‘a. + ları ıstirhāsına 245a/9
‘a. + ları ıstirhāsına 47b/17
- a‘şāb** : <Ar. Sinirler.
a. + a 229b/16
[1]
teşennü-i a. + a 229b/16
- aşābi‘ hürmüs** : <Ar. Sorincan denen mavi
çiçekli bir çiğdem türü (*Colchicum
autumnale*). krş. sūrincān.
a. 274b/13
[1]
- aşābi‘** : <Ar.-Far. “aşābi‘-i şufir” Meryem
eli, meryem otu, acı yavşan
(*Teucrium polium*). krş. kefi
meryem.
a. + i 35b/9, 37b/6, 38b/9 [3]
[3]
a. + i şufir 35b/9, 37b/6, 38b/9 [3]
- aşāfir** : <Ar.-Far. “lisān-ı aşāfir” Kuşdili
bitkisi (*Rosmarinus officinalis*).
a. 35a/4
[1]
lisān-ı a. çiçeği 35a/4
- ‘aşāfir** : <Ar.-Far. “lisān-ı ‘aşāfir” Kuşdili
bitkisi (*Rosmarinus officinalis*).
‘a. 37a/3
[1]
lisān-ı ‘a. çiçeği 37a/3
- asāliyūn** : Far < Gr. “faṭr-ı asāliyūn, fiṭr-ı
asāliyūn,” Yabani kereviz.
(*Petroselinum oreoselinum*). krş.
faṭrāsāliyūn.
a. 43a/5, 53a/14, 82b/3, 82b/14,
83a/14 [5]
[5]
faṭr-ı a. 53a/14

- fiṭr-ı a. 43a/5, 82b/3, 82b/14, 83a/14 [4]
- āsān** : <Far. Kolay.
 ā. 19a/16, 19b/3, 42b/4, 42b/7, 53b/4, 70b/15, 270a/1 [7]
 [7]
 ā. eyler 70b/15, 270a/1 [2]
 ā. ola 42b/4, 42b/7, 53b/4 [3]
- aṣānāsiyā** : <Gr. Ciğer, dalak ve mide rahatsızlıkları için hazırlanan bir macun adı.
 a. +yı 53b/14, 54a/17 [2]
 [2]
 şıfat-ı a. +yı kübrā 53b/14
 şıfat-ı a. +yı şağīr 54a/17
- āsānlık (ğ)** : <Far.-T. Kolaylık.
 ā. 143a/5
 ā. + ıla 62b/17
 ā. + la 147b/6, 188a/8 [2]
 [4]
- aṣārūn** : <Gr. bk. asārūn.
 a. + dur 277a/3
 [1]
- asārūn** : <Gr. Kediotu, asaron (*asarum europaeum*).
 a. 13a/6, 27b/13, 28a/11, 30a/9, 31b/17, 32a/11, 35a/7, 39b/4, 41a/7, 43b/10, 44a/7, 46a/3, 46a/12, 46b/1, 46b/9, 56b/12, 57a/14, 60a/13, 68a/2, 69a/15, 69b/14, 73b/16, 74b/9, 76a/11, 77a/13, 86a/3, 86a/11, 86b/4, 87b/5, 87b/17, 88a/12, 88a/14, 89a/3, 89a/11, 89b/10, 93a/1, 100a/13, 106b/2, 112a/8, 112a/15, 113b/6, 113b/12, 114b/4, 115a/17, 116a/16, 124b/2, 131a/10, 131b/6, 165b/10, 182a/12, 183a/2, 184b/6, 185a/14, 185b/7, 185b/15, 197b/12, 199a/16, 222b/2, 247a/9, 276a/17 [60]
 a. tabīhinde 30a/9
 a. + dur 277a/1
 [61]
- ‘asel** : <Ar. Bal.
 ‘a. 48b/4, 50a/2, 53b/13, 63b/3, 65b/10, 70b/1, 72b/12, 74b/12, 78b/13, 79a/5, 89a/15, 93b/12, 140a/13, 142b/10, 143a/9, 144b/14, 152b/7, 153a/15, 153b/13, 155a/13, 157a/8, 157a/9, 159b/3, 160a/16, 160b/5, 161a/17, 162a/3, 165a/2, 165b/2, 165b/13, 168a/1, 168b/11, 174a/3, 204a/15, 204b/8, 207a/13, 214a/4, 265a/4, 265b/2, 266b/5, 274a/6, 274a/14 [42]
 ‘a. edeler 50a/2
 kıst-ı ‘a. 274a/14
 mıḳdār-ı ‘a. 53b/13
 ‘a. + e 171b/13, 173b/9 [2]
 ‘a. + i 22b/14, 32a/6, 39b/8, 40a/15, 40b/15, 41a/12, 41b/4, 44a/3, 44a/16, 44b/6, 45a/10, 45b/4, 46a/14, 46b/6, 46b/11, 47b/12, 48a/11, 48b/2, 48b/8, 48b/15, 49b/9, 50a/11, 50a/9, 50b/4, 50b/16, 51a/11, 51b/5, 51b/15, 52a/6, 52b/11, 54a/13, 54b/4, 54b/11, 55a/7, 55b/9, 56a/10, 56b/1, 57a/1, 57b/5, 57b/12, 58a/11, 58b/3, 58b/16, 61b/4, 62a/16, 63a/14, 63b/9, 63b/10, 63b/11, 64b/9, 64b/17, 65a/10, 65b/9, 66a/15,

66b/10, 67b/6, 68a/5, 68b/3, 69b/3,
70a/7, 71a/5, 71a/11, 71b/3, 71b/17,
72a/17, 73a/8, 73b/1, 73b/10,
73b/17, 74a/7, 74a/17, 75a/7,
75a/15, 75b/8, 76a/12, 76b/4, 76b/5,
76b/11, 77a/7, 77a/15, 77b/6,
77b/13, 78a/12, 78b/3, 80b/11,
81a/7, 82a/5, 82b/5, 82b/17, 83b/2,
84a/12, 84b/5, 85a/3, 85a/15, 86a/6,
86a/14, 86b/9, 87a/5, 87a/12,
87b/11, 91a/2, 91a/12, 91b/3,
91b/11, 92a/4, 92a/17, 93a/5, 93b/1,
94a/15, 94b/6, 94b/9, 95a/7, 95a/13,
95b/8, 96a/3, 96b/5, 97a/3, 97a/13,
97b/9, 97b/15, 99a/13, 99b/5,
99b/14, 100a/16, 100b/12, 101a/5,
101a/13, 101b/3, 101b/15, 102a/6,
102a/13, 102b/7, 103b/1, 139a/16,
139a/16, 139b/7, 139b/14, 141b/11,
142a/2, 142b/5, 142b/16, 143a/17,
144a/11, 159a/4, 159b/10, 161b/16,
164b/17, 165a/1, 170b/14, 173b/6,
174a/13, 175b/16, 203b/3, 204a/11,
204b/1 [155]

‘a. + i belādūr 48b/2, 48b/8,
61b/4, 76b/4, 94b/6, 94b/9 [6]

‘a. + i ḥiyārşenbe 63b/9

‘a. + i ḥiyārşenbeye 63b/11

‘a. + i muşaffā 22b/14, 32a/6,
39b/8, 40a/15, 40b/15, 41b/4, 44a/3,
44a/16, 44b/6, 45a/10, 45b/4,
46a/14, 46b/6, 46b/11, 47b/12,
48b/15, 49b/9, 50a/9, 50b/4, 50b/16,
51a/11, 51b/5, 51b/15, 52a/6,
54a/13, 54b/4, 54b/11, 55a/7, 55b/9,
56a/10, 56b/1, 57a/1, 57b/5, 57b/12,

58a/11, 58b/3, 62a/16, 63a/14,
63b/10, 64b/9, 64b/17, 65a/10,
65b/9, 66a/15, 66b/10, 67b/6, 68a/5,
68b/3, 69b/3, 70a/7, 71a/5, 71a/11,
71b/3, 71b/17, 72a/17, 73a/8, 73b/1,
73b/10, 73b/17, 74a/7, 74a/17,
75a/7, 75a/15, 75b/8, 76a/12, 76b/5,
76b/11, 77a/7, 77a/15, 77b/6,
77b/13, 78a/12, 78b/3, 80b/11,
81a/7, 82a/5, 82b/5, 82b/17, 83b/2,
84a/12, 84b/5, 85a/3, 85a/15, 86a/6,
86a/14, 86b/9, 87a/5, 87a/12,
87b/11, 91a/2, 91a/12, 91b/3,
91b/11, 92a/4, 92a/17, 93a/5, 93b/1,
94a/15, 95a/7, 95a/13, 95b/8, 96a/3,
96b/5, 97b/9, 97b/15, 99a/13, 99b/5,
99b/14, 100a/16, 100b/12, 101a/5,
101a/13, 101b/3, 101b/15, 102a/6,
102a/13, 102b/7, 103b/1, 139a/16,
139b/7, 139b/14, 141b/11, 142a/2,
142b/5, 142b/16, 143a/17, 144a/11,
159b/10, 164b/17, 174a/13, 175b/16
[131]

‘a. + i muşaffā birle 58b/16

‘a. + i muşaffādan 170b/14

‘a. + i muşaffā-yı belādūr 48a/11

‘a. + i şāfī 159a/4, 173b/6 [2]

‘a. + i şehd 52b/11

‘a. + i ṭabarzad 97a/13

‘a. + i ṭabarzadla 97a/3

sikencübīn ‘a. + i 139a/16,

204b/1 [2]

sikengübīn ‘a. + i 203b/3,

204a/11 [2]

‘a. + ile 47a/15, 69a/9 [2]

[201]

- ‘aşe’r-rā’ī** : <Ar. Sığır kuyruğu otu, danakuyruğu, kurtkulağı (*Verbascum sinicatum*). krş. şığır kuyruğı, baṭbāṭ.
 ‘a. 39a/7, 206b/1, 222b/16, 267b/3, 267b/15 [5]
 [5]
- ‘aşe’r-rā’** : bk. ‘aşe’r-rā’ī
 ‘a. + dur 275a/12
 [1]
- aşfer** : <Ar. Sarı.
 a. 34b/9, 37a/11, 38b/1, 45a/14, 58a/6, 58a/15, 61a/4, 62a/7, 62a/9, 62b/10, 99a/2, 102b/11, 137a/4, 156a/6, 178a/8, 178a/14, 186b/12, 189a/1, 195a/17, 224b/13, 235b/15, 258b/6, 259b/2 [23]
 [23]
 helīlec-i a. 45a/14, 62a/7, 102b/11, 186b/12, 189a/1, 195a/17, 224b/13, 258b/6, 259b/2 [9]
 helīle-i a. 61a/4, 137a/4 [2]
 kibrīt-i a. 37a/11, 38b/1, 58a/6, 58a/15 [4]
 kibrīt-i aḥmer ve a. 34b/9
 şıfat-ı cevārīş-i helīlec-i a. 99a/2
 şıfat-ı maṭbūḥ-ı helīlec-i a. 178a/8, 178a/14 [2]
 şıfat-ı şarāb-ı helīlec-i a. 156a/6
 zernīḥ-i a. 62a/9, 235b/15 [2]
- ‘aşfur** : <Ar. Yalancı safran, uspur (*Carthamus tinctoriuu*). krş. kurtum.
 ‘a. 38a/12, 66a/12, 66b/1, 206b/15, 265a/10, 265b/13 [6]
 [6]
- a. + dur 277a/11
 [1]
 mağz-ı toḥm-ı a. 265b/13
 lisān-ı ‘a. + dur 277a/11
 ‘a. toḥmı 206b/15
 ‘a. toḥmı içi 66a/12, 66b/1, 265a/10 [3]
 lisān-ı ‘a. çiçeği 38a/12
 [7]
- aşhāb** : <Ar. Sahipler.
 a. + ı 4a/8, 4b/15, 6a/11, 6a/11, 6a/14, 6a/15, 6a/15, 7a/2, 14a/4, 148a/3, 176b/11, 179b/13 [12]
 a. + ı dıkkā 148a/3
 a. + ı kıyās 6a/15, 7a/2 [2]
 a. + ı kıyāsuḥ 6a/11, 14a/4 [2]
 a. + ı sevdāya 179b/13
 a. + ı su‘āle 176b/11
 a. + ı tecrībe 6a/11, 6a/14 [2]
 a. + ı tecribenüj 4b/15, 6a/15 [2]
 a. + u 2a/1, 2a/1 [2]
 [14]
 a. + u kıyāsuḥ 2a/1
 a. + u tecrībe 2a/1
- aşıl** : <Ar. Bir şeyin kendisi, gerçeği.
 a. 87a/15
 [1]
- aşıl-** : Asılmak, asma işine konu olmak.
 a.-mış 213b/3
 [1]
- aşılı** : Asılı, asılmış halde.
 a. 157a/16
 [1]
- āşīb** : <Far. Çarpışma, bela, zarar.
 ā. 135b/13, 278a/10 [2]
 [2]

asīb : <Far. bk āsīb.

b. 133a/9

[1]

aşl (I): <Ar. Kök, asıl, menşe; tür, cins.

a. 3b/13, 4b/17 [2]

mizāc-ı a. 3b/13

a. +1 3b/14, 23a/16, 23b/7, 34b/11, 48a/12, 48a/13, 69b/16, 73a/6, 101a/9, 167b/6 [10]

[12]

a. +1 encüzān 73a/6

a. +1 ħurmel 34b/11

a. +1 kaṅāfliyūn 23b/7

a. +1 süsen 23a/16, 69b/16,

101a/9, 167b/6 [4]

ķışr-ı a. +1 rāziyānec 48a/12,

48a/13 [2]

aşl (II): <Ar. Bir şeyin kendisi, gerçeği.

a. +1 87b/14

[1]

aşlı's-sūs : <Ar. Meyan kökü (*Glycyrrhiza glabra*, *Liuritia officinalis*).

a. 106a/10, 106b/1, 106b/8, 115b/15, 138a/3, 138b/16, 141a/7, 148a/15 [8]

a. + dan 105a/13

a. + dur 105a/13

a. +1 138a/5

[11]

aşlı'l-adħīr : <Ar. Ayrık otu kökü (*Radix cynodon dactylon*).

a. 89a/3, 89b/3, 184b/14, 185b/17 [4]

[4]

aşlı'l-encüzān : <Ar. Kadiğacı kökü (*Radix ferula assa-foetida*).

a. 157a/3

[1]

aşlı'l-kebere : <Ar. Gebre otu kökü (*Radix cappari*, *capparidaceae*).

a. 117a/7

ķışr-ı a. 117a/7

[1]

aşlı'l-kürneb-i nebī : <Ar. Kara lahana kökü (*Radix Brassica oleracea*).

a. 222b/3

[1]

aşlı'l-yebrūc : <Ar. Luffah kökü (*Radix mandragora officinarum*).

a. 62a/2

[1]

aşlı'r-rāziyānec : <Ar. –Far. Rezene otu kökü (*Radix foenicolum vulgare*).

a. 207b/7

[1]

aşlı's-süsen : <Ar. Meyan kökü

(*Glycyrrhiza glabra*, *Liuritia officinalis*).

a. 32a/15, 104b/14, 105a/2, 107a/15, 167a/10, 167a/16, 207b/7, 279a/4 [8]

[8]

aşlı'ş-şibiş : <Ar. Tere otu kökü (*Radix Anethum graveolens*).

a. 35a/2

[1]

āsmāncūn : <Far. Parlak, mavi renkte bir yakut, gökyakut.

a. +1 23a/17, 139a/15 [2]

[2]

a. +1 maħkūk 23a/17

aşşı : Yarar, fayda.

a. +sı 198b/10

- [1]
aştamhikün : < Gr. Bir grup ilaç adı.
 a. 185b/4, 186a/6, 186a/12, 221a/13
 [4]
 [4]
 ḥabb-ı a. 186a/6
 şıfat-ı ḥabb-ı a. 185b/4
 şıfat-ı zamād-ı a. 221a/13
- astār** : < Ar. Altı dirheme denk gelen bir ölçü. krş. setīr.
 a. 40a/4, 40a/6, 49b/2, 49b/4, 49b/7, 60a/2, 60b/10, 63b/11, 68b/7, 76a/2, 94a/10, 94a/11, 94a/12, 94a/12, 94a/13, 94a/14, 96b/15, 97a/10, 97a/15, 97a/16, 97a/16, 99a/12, 99a/17, 101b/8, 103a/17, 114a/9, 114a/9, 114a/10, 136a/10, 136a/10, 136a/11, 138a/7, 139b/10, 145a/1, 145a/2, 145a/11, 146a/5, 146b/9, 146b/14, 147a/13, 147a/14, 147a/16, 147a/17, 147b/12, 147b/16, 148b/15, 148b/16, 149a/2, 149b/17, 152b/1, 152b/2, 153b/10, 155b/15, 157b/3, 159b/10, 162a/7, 165a/16, 165b/13, 167b/10, 169a/12, 207a/17, 215b/4, 221b/2, 221b/3, 221b/9, 221b/10, 224b/17, 225b/17, 226b/12, 226b/16, 230a/6, 232a/3, 234a/14, 242b/14, 242b/15, 243a/4, 243a/5, 244b/1, 244b/8, 245b/12, 246a/9, 248b/16, 248b/17, 249b/1, 249b/5, 249b/6, 249b/13, 249b/14, 250b/5, 252a/4, 252b/8, 264b/9, 265b/17, 265b/17, 266b/9, 267a/1, 267b/8, 274a/7, 274a/10 [99]
 a. + dur 274a/10
- [100]
aşağa : Aşağı, alt.
 a. 17a/1, 212a/15, 212a/15, 266a/16
 [4]
 [4]
- aşkar** : < Ar. Koyu kırmızı.
 a. +ı 25a/5
 [1]
- aşkarü'l-levn** : < Ar. Koyu kırmızı renkli.
 a. 25a/3
 [1]
- aşru** : Alışılan veya dayanılabilen dereceden çok daha fazla, taşkın.
 a. 66a/10
 [1]
 a. tütan ısıtmaya 66a/10
- at-** : Atmak.
 a.-mışlar 40b/9
 [1]
- aşa soğanı** : Ada soğanı (*Urginea maritima*); krş. başal-ı 'unşül, eşkıl.
 a. 157a/2
 [1]
- atmaca**: Kartalgillerden, ava alıştırılabilen küçük bir yırtıcı kuş, akkuş (*Accipiter nisus*).
 a. 209a/10
 [1]
 a. ödi 209a/10
- ataş** : < Far. Ateş.
 a. + da 168a/12
 [1]
 yeynirek a. + da 168a/12
- āteş** : < Far. Ateş.
 ā. + i 160b/15
 [1]

- ā. + i nermle 160b/15
- ‘aṭl** : <Ar. Tembeler, üşengen, boş, faydasız.
 ‘ā. 4b/10
 ‘ā. olmuşlarıdı 4b/10
 ‘ā. + dururlar 6a/2
 [2]
- ‘aṭūs** : <Ar. Aksırtıcı ilaç.
 ‘a. 208a/1
 ‘a. + ları 2b/3, 207b/15 [2]
 [3]
- ‘aṭūsāt** : <Ar. Aksırtıcı ilaçlar.
 ‘a. 213a/2
 [1]
 şıfat-ı ‘a. 213a/2
- ‘avām** : <Ar. Herkes, kaba ve cahil halk, ayak takımı.
 ‘a. 5a/10
 [1]
- āvāz** : <Far. Ses.
 ā. 31a/1, 83b/9 [2]
 ā. dutulduğına 83b/9
 ā. tutulduğına 31a/1
 ā. + ı 21a/8, 71b/9, 141a/2, 143b/2, 157b/7, 192b/17 [6]
 [8]
 ā. + ı açar 143b/2
 ā. + ı şāfī eyler 157b/7, 192b/17 [2]
- ‘avn** : <Ar. Yardım.
 ‘a. + uṅ 5a/6
 [1]
- ‘avrat** : <Ar. Kadın.
 ‘a. 209a/9, 209a/14 [2]
 ‘a. südiyle 209a/9, 209a/14 [2]
 ‘a. + lar 209a/17
 ‘a. + lar südiyle 209a/17
- ‘a. + lara 135a/7
 ḥāmile ‘a. + lara 135a/7
 ‘a. + laruṅ 54a/1, 55a/16, 73a/14, 131a/14, 151b/9, 229a/2 [6]
 ‘a. + laruṅ raḥminde 54a/1
 ‘a. + laruṅ raḥmindeki yēli şır 55a/16
 ‘a. + laruṅ südin keser 229a/2
 ḥāmile ‘a. + laruṅ 73a/14, 151b/9 [2]
 yüklü ‘a. + laruṅ 131a/14
 ‘a. + uṅ 46b/13, 228b/5, 228b/9, 228b/16 [4]
 [14]
 ‘a. + uṅ raḥminde yēl olsa 46b/13
 ‘a. + uṅ südin 228b/16
 yüklü ‘a. + uṅ ḥayzın 228b/5, 228b/9 [2]
- avuc** : Avuç.
 a. 241b/8, 241b/13, 264b/4, 264b/6, 264b/6, 264b/7, 264b/15, 265a/14, 265b/12, 266a/5, 266b/3, 266b/10 [12]
 [12]
- avuç** : Avuç.
 a. 164b/6, 182a/1 [2]
 [2]
- ay** : Ay.
 a. 36b/3, 37b/13, 38b/15, 46a/8, 48a/16, 48b/14, 49b/10, 55a/8, 72b/15, 82a/11, 129a/1, 157b/6, 174a/16, 213b/3, 271a/14, 272a/3 [16]
 a. + a 28b/7, 272a/15, 272b/4 [3]
 a. + da 90b/2, 187b/5 [2]

a. + dan 28b/6, 39b/9, 40a/16,
42a/3, 42a/12, 45a/11, 46a/16,
46b/7, 47a/16, 47b/13, 54a/14,
58b/4, 62a/17, 64b/2, 71b/4, 72b/15,
84b/5, 85a/4, 85a/15, 85b/13,
86a/15, 86b/10, 87a/6, 87a/16,
87b/12, 90b/1, 94a/15, 94b/10,
95b/8, 104b/8, 160a/15, 171b/17,
271b/1, 271b/4, 271b/12, 272b/2,
272b/4 [37]

a. + ı 129a/2, 129a/2 [2]

hazîrân a. + ı 129a/2

temûz a. + ı 129a/2

a. + ında 210b/1, 210b/1 [2]

[62]

hazîrân a. + ında 210b/1

temûz a. + ında 210b/1

ayağ (ğ) : Ayak.

a. + a 5a/10

a. + a bırakma sözümü 5a/10

a. + ı 144a/6

a. + lara 217b/6

a. + ların 19b/8

[4]

‘ayān : < Ar. Belli, açık, meydanda.

‘a. 2a/2

[1]

beyān ve ‘a. éder 2a/2

ayāric : < Gr. İlaç olarak kullanılan bir grup macuna verilen genel ad.

a. 77a/4, 79a/17, 79b/10, 80b/13,
85a/9, 86a/7, 86a/16, 86b/12, 87a/7,
87b/1, 87b/15, 88b/2, 88b/7, 89a/2,
89a/16, 89b/17, 193a/9, 206a/9,
278a/12 [19]

şifāt-ı a. 87b/1

a. + dūr 83a/3

a. + i 74a/16, 75b/4, 77b/3, 77b/17,
79b/8, 79b/10, 80a/13, 80a/17,
81a/9, 82a/13, 83b/4, 84a/15, 84b/7,
84b/8, 84b/8, 85a/17, 87b/13, 88b/1,
88b/5, 89b/15, 179b/3, 184b/8,
185a/5, 185b/9, 186a/6, 186a/12,
187a/4, 187b/1, 187b/14, 188a/15,
188b/7, 190a/4, 195b/1, 195b/15,
197a/2, 197a/14, 197b/3, 199a/7,
199b/8, 204b/6, 205a/2, 205a/9,
271a/13, 272a/4 [44]

a. + i fayķarā 74a/16, 75b/4,
179b/3, 184b/8, 185a/5, 185b/9,
186a/6, 186a/12, 187a/4, 187b/1,
187b/14, 188a/15, 188b/7, 190a/4,
195b/1, 195b/15, 197a/2, 197a/14,
197b/3, 199a/7, 199b/8, 204b/6,
205a/2, 205a/9 [24]

a. + i lügāziyā 84b/8

a. + i māderyūs 84b/8

keyfiyyet-i a. + i fayķarā 272a/4

keyfiyyet-i a. + i lügāziyā

271a/13

sufûf-ı a. + i fayķarā 77b/17

şifāt-ı a. + i cālīnūs 84b/7

şifāt-ı a. + i rüfes 80a/17

şifāt-ı a. + i erkīfānīs 83b/4,

84a/15 [2]

şifāt-ı a. + i fayķarā 87b/13

şifāt-ı a. + i lügāziyā 81a/9,

82a/13 [2]

şifāt-ı a. + i teyāderyetūs 85a/17

a. + la 156b/13

a. + ler 80a/4

a. + leri 2a/8, 79a/17, 80a/16 [3]

- a. + ün 79b/1, 80a/5, 87b/14,
88b/13 [4]
[73]
- ayır-** : Ayırmak, bölmek.
a.-alar 26a/16, 173b/4 [2]
[2]
- ayran** : Ayran.
a. + da 164b/7
a. + ıla 108a/4, 113a/15 [2]
yağı alınmış a. + ıla 108a/4
a. + ıyla 129b/11
[4]
şığır yoğurdu a. + ıyla 129b/11
- ayrıl-** : Ayrılmak.
a.-a 26a/14
[1]
- ayru** : Ayrı, farklı.
a. 16b/7, 16b/7, 42b/3, 42b/3,
42b/9, 63a/7, 63a/8, 63a/8, 63a/9,
146a/14, 146a/16, 146a/16,149a/10,
149b/16, 151a/8, 172b/4, 172b/4,
189b/15, 189b/15, 246a/8, 249b/11,
249b/11, 249b/15, 249b/15,
264a/12, 264a/12 [26]
[26]
- ayruḳ** : Başka, ayrıca.
a. 14b/2, 15a/16, 15b/1, 29a/5,
237b/15, 276a/10 [6]
[6]
a. kökidür 276a/10
- ayva** : Ayva (*Cydonia oblonga*). krş.
sefercel, ābī.
a. 66b/9, 67a/4, 67a/7, 67b/1,
67b/6, 68b/5, 99a/1, 99a/9, 107a/3,
107b/9, 108a/2, 108b/13, 109a/15,
109b/11, 111b/8, 119b/4, 122b/2,
123a/2, 123b/5, 125a/15, 137b/17,
138b/1, 143a/16, 148b/3, 150b/11,
152b/12,154b/17, 158a/13, 158b/10,
162a/12, 176a/8, 176a/9, 200b/13,
201a/11, 211a/12, 220b/8, 222a/2,
225a/6, 246b/15 [39]
a. çekirdegi 150b/11,200b/13 [2]
a. çekirdegi içi 123a/2, 123b/5,
137b/17, 138b/1, 143a/16,
152b/12 [6]
a. çekirdegi lu‘ābıyla 107a/3,
107b/9, 108a/2, 111b/8, 122b/2,
125a/15 [6]
a. mürebbāsı 176a/8
a. mürebbāsın 176a/9
a. rubbıyla 109b/11
a. şuyı 158a/13, 162a/12 [2]
a. şuyıyla 119b/4, 225a/6 [2]
a. şarābıyla 99a/1, 99a/9,
108b/13, 109a/15 [4]
a. ‘uşāresi 67a/4,67a/7,67b/1 [3]
alma ve a. şuyı 220b/8
arıldılmış a. 67b/6, 68b/5 [2]
arınmış a. 246b/15
ekşi a. şuyı 154b/17
eyü a. ḳabuḡın 66b/9
pişmiş ve arınmış a. 222a/2
a. + nuḡ 158a/14
ekşi a. + nuḡ 158a/14
a. + yı 64a/10,66b/15, 66b/16, 67a/1,
67b/10, 67b/13, 165a/17, 169b/7,
176a/2, 222a/4 [10]
[50]
ekşi a. + yı 169b/7

- ayvadāna** : <T.-Far. Ayvadana bitkisi, civan perçemi, pelin, kara pelin (*Achillea millefolium*). krş. kıaysüm.
a. + dur 275a/8
[1]
- ayzā'** : <Ar. Eser adı.
a. 65b/15
[1]
a. kırābādīninde 65b/15
- az** : Az, yetersiz.
a. 10b/1, 14b/9, 14b/11, 14b/11, 15a/3, 15a/8, 15b/6, 15b/7, 20a/5, 20a/5, 25a/15, 26a/3, 88a/10, 88b/9, 88b/13, 88b/16, 144b/6, 146b/14, 157b/17, 157b/17 [20]
a. + acuk 61b/8
a. + cuk 10a/8, 17b/17, 26a/9, 26a/10, 139a/8, 141b/6, 144b/1, 144b/3, 149b/2, 150b/14, 151a/4, 159a/11, 165a/10, 170a/17, 180b/5, 207a/14, 211a/10, 213a/4, 213a/8, 213b/6, 216b/13, 217b/4, 217b/4, 227a/6, 247b/10, 254a/17 [25]
[47]
- az-** : Azmak, kontrolden çıkmak.
a.-ar 272a/3
[1]
- a'zā** : <Ar. Organlar, uzuv.
a. + dan 76b/17, 88b/15 [2]
a. + larına 77b/15
iç a. + larına 77b/15
a. + nuş 279b/4
a. + ya 12b/10, 279b/1 [2]
istifrāğ-ı a. + ya 12b/10
a. + yı 244b/6
[7]
- 'āzele** : <Ar. Adale, kas.
'a. + lerinüñ 58b/7
'a. + lerüñ 230a/5
[2]
gögüs 'a. + lerinüñ şışine 58b/7
- āzeriyün** : <Far. Sığır gözü, sığırkuyruğu, labada (*Verbascum sinicatum*). krş. kıātilü'z-zeyb, mähīzehre, şığır kıuyruğı.
e. + dur 276a/4
[1]
- azfāru't-ṭīb** : <Ar. Çançıçegigilerden, genellikle dağlarda yetişen bir çeşit bitki, dev tırnağı, şeytan tırnağı (*Phyteuma*). krş. dīv dırnağı.
a. 32b/4, 248a/10, 258a/12, 278b/9 [4]
[4]
- azlāf** : <Ar. "azlāf" Çatal tırnaklı hayvanların tırnakları.
a. 273a/9
a. + dur 273a/4
[2]
- 'azle** : <Ar. bk.'āzele.
'a. 280b/3
[1]
- azlık (ğ)** : Azlık, yetersizlik.
a. + ından 15a/6
[1]
- 'aznerī** : "bāselīkūn-ı 'aznerī" Terkip adı.
'a. 259a/11
[1]
bāselīkūn-ı 'a. 259a/11
- azrak** : <Ar. Mavi.
a. 57a/15, 71b/15, 81b/11, 122a/6, 186a/9, 188b/3, 192b/11, 223a/7, 250b/2, 268a/6 [10]

[10]
muḳl-ı a. 57a/15, 71b/15, 81b/11,
122a/6, 186a/9, 188b/3, 192b/11,
223a/7, 250b/2, 268a/6 [10]

‘azre : <Ar. Bir tiryak adı.

‘a. 276b/13

[1]

tiryāḳ-ı ‘a. 276b/13

B

ba‘ar : <Ar. Yuvarlak şekilli hayvan
tersi, dışkı, atık.

b. + ı 262a/4

[1]

b. + ı şunub 262a/4

ba‘arü’ş-şunub : <Ar. Hardal ve kuru
üzüm karışımı bir katığın posası.

b. 263b/15

[1]

bāb : <Ar. Bölüm, kısım.

b. 5b/2, 5b/2, 5b/3, 5b/10, 5b/15,
5b/17, 6a/11, 7b/10, 14a/6, 15b/10,
18b/2, 20b/13, 62b/13, 79a/16,
90a/2, 100b/2, 103b/10, 129a/9,
137b/13, 144a/13, 160a/16, 169b/5,
171a/16, 177b/3, 185b/2, 203a/14,
204b/3, 207b/14, 216a/17, 216b/1,
241a/5, 242a/14, 248b/10, 253b/16,
258b/1, 264a/14, 270b/3, 273b/1,
274b/2, 276a/12, 278a/7 [41]

b. + da 5b/5, 50a/13, 152b/7,
169a/13, 270a/15 [5]

b. + ı 5b/7, 5b/9, 270b/13, 270b/16 [4]

b. + ında 29b/15, 30a/10, 30a/12,
46b/16, 47b/15, 48a/10, 51a/12,
73a/1, 97a/2, 139b/16, 143a/10,
159b/8, 170b/6, 174b/2, 174b/11,
175a/5 [16]

[66]

evzān b. + ında 30a/10, 97a/2 [2]

bābilī : <Far. “ḫurf-i bābilī” Ak hardal
tohumu .

b. 22a/15

[1]

ḫurf-i b. 22a/15

bābūne: bk. bābūnec

b. 40b/10, 265b/17, 266a/3 [3]

[3]

pīḫ-i b. 40b/10

bābūnec : <Far. Papatya (*Matricaria*
chamomilla).

b. 73b/7, 105b/1, 106a/9, 218b/13,
220a/3, 220a/10, 223a/9, 223a/13,
224b/16, 226a/10, 227b/15, 231a/8,
240a/3, 241a/11, 241b/1, 241b/10,
241b/11, 241b/16, 242a/11, 244b/3,
244b/3, 264b/6, 264b/14, 265b/8,
266b/3, 276b/7 [26]

b. çiçeği 244b/3

b. yağı 223a/13, 241b/11 [2]

dögülmüş b. 240a/3

ķuru b. 266b/3

revġan-ı b. 227b/15, 241b/10 [2]

şıfat-ı duhn-ı b. 244b/3

b. + i 241b/13

[27]

bābü’t-tā’i : <Ar. Te bölümü.

b. 279b/3

[1]

ba'de : <Ar. Sonra.

b. 4a/11, 148b/8 [2]

[2]

bâdem : <Far. Bâdem (*Amygladus communis*).

b. 36a/15, 46b/17, 50a/8, 56b/5, 57a/6, 63a/4, 63a/7, 63a/12, 64a/3, 64a/4, 65a/13, 65b/11, 66a/3, 66a/13, 66b/2, 70b/9, 78b/11, 103a/8, 111b/6, 112a/8, 112a/15, 113b/7, 113b/13, 120a/6, 122a/16, 122a/16, 123a/14, 123b/5, 123b/12, 124a/3, 126a/13, 132a/5, 137b/6, 138a/14, 139a/9, 139a/10, 140a/6, 140b/12, 140b/17, 141a/5, 141a/5, 141b/11, 141b/14, 141b/17, 142a/6, 142a/6, 142a/10, 166a/15, 166a/15, 166b/6, 182a/17, 182b/1, 182b/10, 183a/9, 183b/4, 200b/14, 201a/7, 201a/17, 202a/4, 209a/1, 209a/3, 213b/9, 214a/12, 215a/3, 216a/4, 223b/1, 225a/1, 226b/9, 232b/4, 233a/2, 233b/11, 233b/14, 236a/4, 236a/14, 243b/7, 243b/17, 244a/2, 244a/6, 248b/3, 266b/16, 277a/13 [81]

b. içi 70b/9, 139a/9, 140b/12, 141a/5, 223b/1 [5]

b. içi yağı 266b/16

b. içini 63a/7

b. yağı 248b/3

b. yağıyla 66a/3, 103a/8, 142a/10, 182b/1, 209a/1, 216a/4, 232b/4, 244a/2 [8]

acı b. 36a/15, 112a/8, 113b/7, 215a/3, 233b/11, 233b/14, 236a/4 [7]

acı b. içi 50a/8, 78b/11, 122a/16, 123a/14, 123b/12, 141a/5, 141b/11, 141b/14, 142a/6, 202a/4, 236a/14, 243b/7 [12]

acı b. içi muşşer 56b/5

acı b. muşşer 57a/6

acı b. yağı 166a/15, 166b/6, 183a/9, 209a/3, 214a/12, 226b/9, 243b/17 [7]

acı b. yağıdur 277a/13

acı b. yağıyla 46b/17, 140b/17 [2]

bezr-i b. yağın 139a/10

duhn-ı b. 64a/4, 233a/2 [2]

mağz-ı b. muşşer 63a/12

muşşer b. tatlı içi 201a/7

tatlı b. 63a/4

tatlı b. içi 66a/13, 66b/2, 122a/16, 123b/5, 124a/3, 126a/13, 132a/5, 137b/6, 140a/6, 141b/17, 200b/14, 201a/17 [12]

tatlı b. muşşer 64a/3

tatlı b. yağı 65b/11, 166a/15, 213b/9, 244a/6 [4]

tatlı b. yağın 65a/13, 138a/14 [2]

tatlı b. yağıyla 182b/10, 183b/4 [2]

b. +dür 277a/6

b. +i 63b/1, 78a/8, 116a/17, 122b/11, 126b/5, 132a/4, 137b/16, 141a/16, 141b/3, 176b/12, 176b/15, 215b/1, 224b/14, 265a/13 [14]

[96]

b. +i muşşer 126b/5

b. +i telh 63b/1, 116a/17, 132a/4, 141a/16, 141b/3, 224b/14 [6]

mağz-ı b. + i şīrīn 122b/11,
137b/16 [2]
mağz-ı b. + i talḥ 78a/8, 215b/1,
265a/13 [3]
yaş b. + i 176b/12

bādeverd : <Far. Kirpidikeni,
şeytandegirmeni (*Echinops
sphaerocephalus*).
b. 38b/3, 68b/1, 180a/16, 183a/15,
276b/7 [5]
[5]

bādiyān : bk. bādyān
b. 73a/7
[1]

bād-mühre : <Far. Yılan sokan yere
konulduğunda yapışarak zehri
kendisine çeken ve daha sonra
düşen engerek yılanının başında
bulunan yuvarlak parça, metinde
ilaç adı olarak kullanılmıştır.
b. 49b/12, 77a/9
[2]
şifāt-ı ma'cūn-ı b. 77a/9

bādrençbüye : <Far. Oğulotu, melisa,
kovan otu, tatramba, koçboynuzu
(*Melissa officinalis*). krş. iklīlü'l-
melik.
b. 41b/11, 51b/9, 102b/5, 163b/14,
179b/17 [5]
[5]
b. yaprağı 41b/11, 179b/17 [2]

bādrençbüye : bk. bādrençbüye.
b. 43a/17, 87b/9, 90a/13, 162a/13,
162a/16 [5]
[5]
b. şuyı 162a/13

berg-i b. 90a/13
bezr-i b. "Oğulotu tohumu
(*Semen Melissa officinalis*)"
43a/17
toḥm-ı b. 87b/9

bādrençüye : bk. bādrençbüye.
b. 180a/17, 276b/9 [2]
[2]

bādrenç : <Far. Uzun ve eğri bir tür hıyar,
acur (*Cucumis trigonus*).
b. 11b/10, 121a/11 [2]
[2]

bādrūc : <Far. Bey borkü, bostan güzeli,
semiz otu (*Portulaca oleracea*).
b. 210a/11, 229a/1 [2]
[2]
toḥm-ı b. 229a/1

bādüverd : bk. bādeverd
b. 35a/15
[1]

bādverdī : bk. bādeverd
b. 37a/12
[1]

bādyān : <Far. Yıldız anasonu (*Pimpinella
anisum*).
b. 35a/12, 37a/5, 38a/15, 60a/16,
64a/6, 65b/5, 98a/10, 105b/6,
112b/14, 112b/15, 123a/12, 135a/13,
137a/12, 140b/5, 141a/17, 141b/13,
141b/13, 167a/9, 167b/6, 179b/1,
182a/1, 182b/16, 184b/5, 185a/11,
187b/8, 241b/17, 242a/1, 247a/9,
247a/13, 263a/15, 266b/1, 269a/9 [32]
[32]
b. dibinüñ kabı 179b/1
b. şuyıyla 112b/15, 263a/15 [2]

berg-i b. 241b/17
 pîh-i b. 247a/13
 şıfat-ı lu'ûk-ı b. 141b/13
 tohm-ı b. 35a/12, 37a/5, 38a/15,
 60a/16, 64a/6, 65b/5, 112b/14,
 123a/12,135a/13,137a/12,140b/5,
 141a/17,141b/13,167a/9, 167b/6,
 182a/1,182b/16,184b/5, 185a/11,
 187b/8, 242a/1, 247a/9, 266b/1,
 269a/9 [24]
 tabîh b. 105b/6

bād-zehr : < Far. Panzehir.

b. + çün 79b/15
 [1]

bağarsuq : Bağirsak.

b. 88b/16
 b. + dan 135b/1
 b. + dur 278b/2
 b. + lar 10a/14, 30b/13, 39a/10,
 50a/4, 198a/14 [5]
 b. + lar ağrısına 50a/4,198a/14[2]
 b. + lar cerāhatını 39a/10
 b. + lar yapışana 30b/13
 b. + lara 13a/17, 13b/2, 100b/4,
 192b/8 [4]
 şovuq b. + lara 100b/4
 b. + larda 27b/9, 43b/8, 54a/2,
 264b/1, 279b/8 [5]
 b. + larda olan başa 43b/8
 b. + lardağı 78b/16, 242b/2 [2]
 b. + lardağı börüleri 242b/2
 b. + lardağı yeli 78b/16
 b. + lardan 12a/7
 b. + larında 30b/9
 b. + laruñ 104a/12,106a/7,120a/5[3]
 [24]

b. + laruñ cerāhatına 120a/5
 b. + laruñ yaraların 104a/12
 ma'idenün ve b. + laruñ şişini
 106a/7

bağarsuq : bk. bağarsuq

b. + lara 192a/16
 b. + larda 191a/5
 [2]

bağdādī : Bağdata ait, Bağdat'la ilgili.

b. 22b/15, 48a/12, 48b/5, 98a/15,
 117a/15, 117b/12, 118b/3, 130b/2,
 133b/9, 134a/10, 147b/17, 155b/4,
 158a/14, 159a/4, 160a/12, 161a/7,
 220b/13, 221b/15, 225b/16, 245a/2,
 245b/17, 274a/9, 274b/1 [23]

ka'k-i b. 98a/15,133b/9,220b/13,
 221b/15, 225b/16 [5]

rıtl-ı b. 22b/15, 48a/12, 48b/5,
 155b/4,158a/14,159a/4, 160a/12,
 245a/2, 245b/17, 274a/9, 274b/1
 [11]

süg-i b. 117a/15,117b/12,118b/3,
 130b/2, 134a/10, 161a/7 [6]

b. + dür 274a/11

[24]

rıtl-ı b. + dür 274a/11

bağ(ı)r : Bağır, karaciğer.

b. 33a/1, 46a/1, 51a/3, 55a/10,
 55b/17, 59b/2, 70a/9, 83b/8, 111b/1,
 114b/8, 114b/14, 151a/11, 221a/8,
 221a/12, 221b/3, 222b/17 [16]

b. ağrısına 70a/9, 83b/8, 111b/1,
 221a/8 [4]

b. süddesin 46a/1

b. şişine 151a/11

b. ve talak şişinden 55b/17

- b. zaḥmetine 55a/10, 114b/8 [2]
 ṭalaḳ ve b. maraẓlarına 114b/14
- b. + da 48a/2
- b. + ı 54a/12, 143b/7 [2]
 ḳurumuş ḳurt b. + ı 54a/12
- b. + uḡ 21b/3
 [20]
- bağır saḳ** : bk. bağarsuḳ.
 b. + larda 32b/17
 [1]
- bağla-** : Bağlamak, tutmak, durdurmak.
 b.-r 13a/3, 54b/15, 151b/9, 154b/12,
 191a/5, 228b/5, 228b/10, 246b/14 [8]
 ḥayz b.-r 13a/3
 ishāli b.-r 191a/5
 nezleleri b.-r 54b/15
- b.-ya 206b/11, 247a/3 [2]
- b.-yalar 145a/8, 146a/8, 146a/14,
 146a/16, 149a/10, 149a/10, 149b/6,
 149b/9, 149b/16, 151b/16, 158b/5,
 159a/8, 159b/13, 160a/11, 160b/13,
 161a/1, 161a/2, 161a/10, 162b/1,
 165a/5, 165a/17, 168b/2, 168b/14,
 171b/10, 173b/11, 180a/5, 229b/15,
 236b/14, 240b/10 [29]
- b.-yub 19a/6, 145b/7, 149a/3,
 154b/9, 159a/17, 159b/1, 169a/8,
 169a/13, 180b/4 [9]
 [48]
- bağlan-** : Bağlanmak, durdurulmak,
 tutulmak.
 b.-mıṣ 12b/15, 269b/7 [2]
 b.-sa 46b/14
 [3]
 ḥayz b.-sa 46b/14
- bağlu** : Bağlı.
- b. 196a/2
 [1]
 b. ḥayzı açar 196a/2
- bāh** : <Ar. Cinsel istek, güç.
 b. + a 31b/2
 şehvet-i b. + a 31b/2
 b. + ı 95a/17, 168a/6, 168b/16,
 169a/10, 174b/14, 175a/17, 176a/14,
 176b/7, 177a/1, 198b/10, 244b/16,
 266b/8, 267a/5 [13]
 [14]
 ḳuvvet-i b. + ı 95a/17, 168a/6,
 168b/16, 169a/10, 174b/14,
 175a/17, 176a/14, 176b/7,
 177a/1, 198b/10, 244b/16,
 266b/8, 267a/5 [13]
- bahādūr** : <Far. Cesur, yiğit.
 b. 21a/6
 [1]
- bahaḳ** : <Ar. Abraşlık hastalığı, kara ve
 ak olmak üzere iki türü bulunur.
 b. + a 48a/4, 59b/4, 61a/15, 75a/17,
 76a/16, 81b/5, 100a/4, 102a/8,
 193b/9 [9]
 aḳ b. + a 76a/16, 193b/9 [2]
 b. + ı 179b/6, 199b/6, 234b/17,
 235a/3, 235a/4, 236a/8 [6]
 [15]
 b. + ı esvede 179b/6
 aḳ b. + ı 234b/17, 235a/3 [2]
 ḳara b. + ı 235a/4
- bahār** : <Ar. Kışla yaz arasındaki
 mevsim.
 b. 25a/17, 25b/2, 44a/4 [3]
 b. günlerinde 44a/4
 b. + uḡ 25b/3

- [4]
- baħrī** : <Ar. Denize ait, denizle ilgili.
b. 223a/17, 259a/8 [2]
[2]
kust-ı b. 223a/17
seretān-ı b. 259a/8
- baħş** : <Ar. Bölüm.
b. 53a/10, 53a/16, 53a/17, 267a/14, 276b/4 [6]
b. + dan 42a/9, 42a/10, 166a/1, 168b/9, 169b/9, 169b/16, 170a/6, 170a/11, 170b/7, 170b/13, 171a/9, 171a/14, 273b/13, 273b/14, 273b/16, 273b/17, 274a/1, 274a/9 [17]
b. + dur 273b/13, 273b/15, 273b/16, 273b/17, 274a/1, 274a/9 [6]
b. + ı 41a/11, 41a/11, 42a/9, 42a/10, 53a/13, 59b/17, 60b/7, 60b/8, 80a/12, 80a/12, 147b/11, 147b/12, 149b/17, 153b/3, 153b/3, 153b/15, 153b/16, 162b/10, 165b/1, 165b/2, 166a/2, 168b/10, 169b/10, 169b/16, 170a/6, 170a/11, 170b/7, 170b/13, 170b/15, 171a/9, 171a/15, 177b/13, 177b/13, 245b/5, 245b/5, 264b/8, 264b/8, 267a/14 [38]
b. + ıda 162b/9
b. + inaca 26b/1
b. + inca 20b/2
b. + indan 20b/2, 26b/1, 53a/10, 53a/13, 53a/15, 53a/17 [6]
[77]
- baħşū**^c: <Ar. Safra ve balgam sökücü bir hap adı.
b. 188a/8
[1]
- şifat-ı ħabb-ı b. 188a/8
- bakır** : Bakır.
b. 26a/13, 193b/14, 210b/1, 210b/6, 260b/6 [5]
[5]
b. taş 193b/14
b. tūbālī 210b/6
qalāylū b. qabda 26a/13
qal'īsüz b. qabda 260b/6
- bākī** : <Ar. Kalan, arta kalan.
b. 17b/9, 23a/2, 31b/2, 66a/6, 78a/11, 79a/4, 81a/6, 90a/17, 90b/14, 105b/13, 144b/4, 159a/12, 159b/1, 193b/16, 198a/12, 198b/1, 228b/4, 232a/4, 249a/1, 249a/10, 252a/7, 261a/9, 270b/8, 271a/5, 271a/6 [25]
b. qalūr 271a/5
b. + sinüñ 18a/8
[26]
- baqla** : <Ar. Bakla (*Vicia faba*).
b. 46b/15, 46b/15, 51a/12, 70b/1, 72b/16, 108b/9, 109a/17, 110a/8, 138a/13, 139a/5, 139a/8, 140a/7, 141a/8, 144a/3, 144a/9, 177b/8, 200b/15, 201a/6, 201b/1, 227a/4, 227a/8, 228b/17, 229a/4, 229b/12, 230b/9, 233b/5, 234b/8, 236a/13 [28]
b. şuyında 139a/8
b. unı 138a/13, 140a/7, 141a/8, 144a/3, 144a/9, 227a/4, 227a/8, 228b/17, 230b/9, 233b/5, 234b/8 [11]
b. unı qarışduralar 139a/5
bezr-i b. 108b/9, 109a/17, 110a/8, 177b/8, 201a/6 [5]

erd-i b. 236a/13
 uru b. 200b/15
 b. + ı 274a/2, 274a/3 [2]
 b. + ı mışriyye “Kırk sekiz şa‘ıre
 denk gelen bir lu.” 274a/3
 b. + ı ynn “Yirmi drt şa‘ıre
 denk gelen bir lu.” 274a/2
 b. + nuş 51a/12
 b. + yı 73a/1, 211b/11, 211b/11 [3]
 [34]

bal : Bal. asel.
 b. 11a/1, 24b/12, 45b/12, 48a/15,
 52b/1, 66a/4, 72b/13, 88b/2, 139b/9,
 152b/1, 155a/14, 158a/17, 161b/13,
 168a/14, 169a/7, 172a/16, 172b/2,
 172b/2, 172b/4, 172b/4, 172b/6,
 173b/7, 173b/13, 174a/4, 174a/12,
 175a/4, 175a/12, 175b/4, 176b/14,
 177a/4, 177a/5, 210b/9, 214b/6,
 230a/6 [34]
 kefi alınmış b. 173b/7,177a/5 [2]
 şaru b. mmı 230a/6
 şf b. 175a/4
 b. + a 16b/11, 16b/12, 23a/4, 65a/12,
 174a/2 [5]
 b. + da 174b/1, 175a/11, 176a/5,
 176b/3, 176b/4, 176b/9, 177a/2 [7]
 kefi alınmış b. + da 176b/4
 şf b. + da 176a/5
 b. + dan 24b/11, 172b/3, 173b/17,
 175a/12, 175b/6, 177a/3 [6]
 b. + ı 43a/8, 66b/17, 67b/12,
 130b/1,171b/14, 177a/11, 253a/2 [7]
 b. + ı cerile 177a/11
 b. + ı glengbn 130b/1
 bellec b. + ı 43a/8

b. + ıla 16b/13, 16b/15, 24b/12,
 33b/1, 33b/13, 36b/1, 37b/11, 42a/2,
 42a/11,46a/6,63a/9, 63b/13, 75b/14,
 88b/3, 90b/1, 90b/14, 92b/11,
 94b/10, 98a/9, 99b/1, 101b/9,
 140a/3, 141a/11, 141b/1, 141b/7,
 143b/5, 143b/13, 171b/12, 172b/1,
 174b/1, 174b/4, 174b/5, 174b/9,
 174b/10, 175a/3, 175a/13, 175b/5,
 175b/7, 175b/15, 175b/15, 180a/9,
 191a/4, 203b/1, 203b/6, 205a/7,
 206a/1, 206a/10, 207a/4, 214a/4,
 215a/12, 233b/3, 240b/8, 251a/15,
 254b/9,257a/11,257b/12,272a/1 [57]
 kefi alınmış b. + ıla 33b/1,
 33b/13, 36b/1, 174b/1 [4]
 şf b. + ıla 174b/5, 174b/10,
 175a/13, 175b/7 [4]
 b. + ın 40b/16
 b. + ıyla 212a/12
 beldr b. + ıyla 212a/12
 b. + la 140b/1
 ıvma gelmiş b. + la 140b/1
 b. + uş 16b/15, 173b/7 [2]
 [121]

balık () : Balık, kil.
 b. + la 160a/13, 169a/2 [2]
 [2]

baldır : Baldır.
 b. + lara 217b/6
 [1]

balam: <Gr. Balgam.
 b. 132b/6, 152b/6, 219a/3, 278b/1,
 280a/17 [5]
 b. uşmağı 132b/6
 snede galz b. 152b/6

b. + a 78b/7
 b. + dan 21a/5, 21a/7, 21a/10,
 21a/14, 21a/14, 30b/3, 33a/3,
 33b/15, 34a/3, 34a/6, 39a/3, 44b/13,
 45a/13, 45b/17, 48a/5, 49a/10,
 50b/8, 53b/16, 54a/2, 54a/3, 57b/14,
 57b/17, 65a/17, 74a/12, 75a/11,
 75b/2, 77b/15, 80b/1, 81b/2, 83b/6,
 89b/1, 99a/3, 104a/13, 104b/12,
 107a/13, 140a/12, 142a/4, 142a/17,
 142b/8, 185b/4, 189a/15, 192a/1,
 192b/16, 231a/4 [44]
 b. + dan olan nıkrısa 45a/13
 b. + dan olan su'āle 54a/3,
 57b/17 [2]
 b. + dan tevellüd étmiş 104b/12
 b. + dan ve sevdādan olan baş
 ağrısına 89b/1
 gālīz b. + dan 140a/12
 tuzlu b. + dan 104a/13
 b. + ı 12a/3, 95a/2, 95a/10, 101a/7,
 131a/7, 134b/15, 146a/2, 158a/2,
 188a/8, 191a/2, 191b/5, 196b/17,
 202a/15, 203a/16, 208b/15, 219a/3 [16]
 b. + ı ishāl eyler 191b/5
 b. + ı ishāl éder 146a/2
 fuvāk b. + ı 131a/7
 ishāl-i b. + ı 95a/2, 95a/10,
 134b/15 [3]
 ishāl-ī b. + ı 202a/15
 su'ālī b. + ı 196b/17
 şudāc-ı b. + ı 208b/15
 b. + ları 143a/4
 [67]
 müte'affin b. + ları 143a/4

balgami : bk. balgāmī.

b. + yye 59b/1, 100a/1, 202b/3,
 230b/9, 230b/12 [5]
 [5]
 nıkrıs-ı b. + yye 230b/9, 230b/12
 [2]
 su'āl-i b. + yye 59b/1, 100a/1 [2]
balgāmī : <Gr.-Ar. Balgama ait, balgamla
 ilgili.
 b. 21a/2, 21a/6, 30a/15, 33a/2,
 40b/1, 43b/7, 48a/1, 66a/8, 106a/16,
 115a/14, 115b/3, 115b/3, 116a/3,
 116a/13, 135a/3, 142b/12, 161b/5,
 164a/3, 182a/10, 182b/13, 183a/11,
 187b/6, 193b/8, 196a/11, 208b/3,
 231a/8, 245b/11, 246a/4, 265b/5
 [29]
 b. baş ağrısına 48a/1, 208b/3 [2]
 b. fazlaları 40b/1
 b. hummālara 115a/14, 116a/3 [2]
 b. ısıtmalara 116a/13, 161b/5,
 183a/11, 193b/8 [4]
 b. ısıtmaları 106a/16, 115b/3 [2]
 b. ishālī 135a/3
 b. kulunca 43b/7
 b. kuluncı 265b/5
 b. marazlara 182b/13, 245b/11 [2]
 b. nıkrısa 231a/8
 b. ola 187b/6
 b. öksürüğe 30a/15, 33a/2 [2]
 b. su'āle 142b/12
 b. teşennüce 246a/4
 sevdāvī ve b. marazlara 164a/3
 şafrāvī ve b. ısıtmaya 66a/8
 şuṣr-ı b. 115b/3
 b. + den 139b/11
 ahlāt-ı b. + den 139b/11

- b. + yi 104a/15
 ḥunnāḳ-ı b. + yi 104a/15
 b. + yye 187b/13
 [32]
 saʿleb-i b. + yye 187b/13
- balıḳ** : Balık.
 b. 209a/11, 228a/8, 228a/13 [3]
 [3]
 b. yelimi 228a/8, 228a/13 [2]
- bālīg** : <Ar. Buluḡa ermiş, yetişkin.
 b. 71b/5, 71b/5 [2]
 [2]
 b. olmamışlara 71b/5
 b. olmuşlara 71b/5
- bālsaḡīs** : <Gr. Hekim adı.
 b. 22a/16
 [1]
- bān** : <Ar. Sorgun ağacı, kokar sorgun, sultānî söḡüt (*Salix caprea*). krş.
 behrāmec, yekban.
 b. 265b/3, 276b/6 [2]
 [2]
 duhn-ı b. 265b/3
- baḡ** : Ben.
 b. + a 5a/9, 5a/12, 16a/16, 16b/2,
 119b/6 [5]
 [5]
- baḡ (II)** : Ban otu. (*Hyosciamus niger*).
 b. 90a/12
 [1]
 aḳ b. toḡmı 90a/12
- bānīd** : <Ar. Şekerden çekilmiş akide.
 krş. fānīd.
 b. 279a/15
 [1]
- baraş** : Abraşlık, vücutta yer yer alaca lekeler meydana getiren ve tedavisi mümkün olmayan bir hastalık.
 b. 78b/3
 b. rencine 78b/3
 b. + a 59b/4, 61a/15, 75b/1, 76a/15,
 81b/5, 102a/8 [6]
 b. + ı 85b/7, 199b/6, 235b/13,
 236a/8 [4]
 b. + için 236a/3
 [12]
- bardaḳ (ḡ)** : Bardak.
 b. + a 19a/13, 19b/9 [2]
 yeḡi b. + a 19a/13
 b. + ı 19a/14, 19b/10 [2]
 [4]
- bārī** : <Ar. Yaratan, yaratıcı, Allah.
 b. 5a/3
 [1]
- bārīk** : <Ar. Nazik, dakik, ince.
 b. 44a/9, 265a/10 [2]
 [2]
 kaṅarıyūn-ı b. 44a/9, 265a/10 [2]
- bāriyallāhū** : <Ar. Yaratan Allah.
 b. 6a/9
 [1]
- barmaḳ (ḡ)** : Parmak.
 b. 17a/1, 20a/16, 25b/14, 148b/17,
 163a/10, 168a/9, 172b/7, 173a/6,
 174a/5, 175a/10, 175b/3, 242b/10,
 247b/2 [13]
 b. + la 256a/3
 b. + uḡ 156a/10, 158a/5 [2]
 [16]
- bārūzed** : <Far. Kına ağacı (*Lawsonia inermis*).

b. 23b/17

[1]

bārzed : <Far. Kadı ağacı, şeytanboku otu ve bundan elde edilen zamk (*Ferula assa-foetida*)

b. 46a/5, 46a/12, 46b/3, 47a/13, 50a/1, 68a/17, 72a/16, 72b/11, 104a/3, 115a/9, 141a/13, 141a/16, 141b/3, 141b/9, 143b/6, 250a/12, 251a/17, 251b/9, 252b/10, 279a/15 [20]

lu^çük-ı b. 141b/3, 141b/9 [2]

şıfat-ı lu^çük-ı b. 141a/13, 143b/6 [2]

b. +dür 277b/1

b. +i 46a/6, 72b/13, 115a/11, 141a/17, 250a/16, 252b/12, 258a/2 [7] [28]

baş- : Basmak.

b.-a 11a/2

[1]

başal : <Ar. Soğan (*Allium*).

b. 164a/17

bezr-i b. 164a/17

b. +ı 81b/7, 274b/5

[3]

b. +ı fārdur 274b/5

b. +ı ^çunşulü'l-meşvī 81b/7

başalü'l-fārmeşvī : <Ar. Pişmiş ada soğanı.

b. 82b/9, 83a/4, 84a/6 [3]

[3]

başar : <Ar. Göz.

b. +ı 57a/6

[1]

lük b. +ı 57a/6

başdur- : Bastırmak.

b.-alar 269b/1

[1]

bāselikūn : <Gr. Fesleğen, reyhan (*Ocimum basilicum*).

b. 258b/15, 259a/4 [2]

şıfat-ı b. 258b/15, 259a/4 [2]

b. +ı 250b/6, 250b/13, 259a/11 [3]

[5]

b. +ı ^çaznerī 259a/11

şıfat-ı merhem-i b. +ı kebīr 250b/6

şıfat-ı merhem-i b. +ı şağīr 250b/13

bāsūr : <Ar. Kalın bağırsakta ve makadın etrafındaki kan damarlarının şişmesinden ve iltihaplanmasından dolayı makadın içinde ve dışında oluşan memeler yüzünden makaddan kan veya cerahat gelmesi hastalığı, mayasıl.

b. 61a/14, 279a/17 [2]

^çillet-i b. 61a/14

b. +a 59b/2

[3]

başlan- : Paslanmak.

b.-mağa 27b/6

[1]

baş (I) : Baş.

b. 8b/17, 21a/9, 48a/1, 77b/2, 89b/2, 100a/3, 101b/5, 103a/4, 104a/2, 107b/13, 148a/2, 151b/2, 181a/3, 181a/13, 181b/15, 182a/7, 182a/11, 186a/17, 186b/16, 190b/13, 192a/7, 192b/16, 192b/17, 193a/7, 205b/7, 208a/5, 208a/6, 208b/3,

208b/4, 208b/11, 210b/4, 211a/13,
214b/8, 216b/15, 217a/2, 217a/16,
217b/9, 218a/15, 238b/7, 241b/1,
241b/14, 267a/7 [42]

b. ağrısın 104a/2

b. ağrısına 21a/9, 77b/2, 103a/4,
107b/13, 186a/17, 190b/13, 192a/7,
192b/17, 214b/8, 217a/2, 238b/7,
241b/14 [12]

b. ağrısını 100a/3

b. çekzinmesine 193a/7

b. çekzinmesine 101b/5, 151b/2,
208b/4 [3]

b. ve paça yağı 267a/7

balgâmdan ve sevdâdan olan b.
ağrısına 89b/2

balgâmî b. ağrısına 48a/1,
208b/3 [2]

burunda b. ola 210b/4

issi b. ağrılarına 181a/3

issi b. ağrılarında 8b/17, 217a/16
[2]

issi b. ağrısına 148a/2, 181a/13,
182a/7, 208a/5, 216b/15 [5]

issiden olan b. ağrısına 205b/7

sevdâvî b. ağrısın 182a/11

şovuk b. ağrılarına 217b/9

şovuk b. ağrısına 211a/13,
241b/1 [2]

yelden olan b. ağrısını 208b/11

yübüsetden olan b. ağrısına
208a/6

b. + a 43b/8, 103a/5, 217b/12,
218a/1, 218b/3, 241a/8, 241a/16, [7]

b. + da 81b/4, 208b/4, 249a/12 [3]

b. + ı 25a/16, 25a/16, 25b/16,
211b/16, 212a/1, 212a/3, 212a/15,
212a/15, 233b/4, 233b/7, 241a/7,
241a/14, 241a/15, 241b/10 [14]

b. + ın 211b/12, 242a/4 [2]

b. + ına 242a/8

b. + ında 25b/16

b. + ından 25b/13, 233b/8 [2]

b. + ını 25a/12, 27a/9, 211b/13,
229b/7, 266b/11 [5]

b. + ını çögelde 25a/12

yan b. + ını 229b/7

b. + ıyla 25b/13

b. + uş 209a/4, 233a/17, 233b/4 [3]
[81]

b. + uş sirkesin 233a/17

b. + uş sirkesin 233b/4

baş (II) : Çıban, yara.

b. + a 43b/8, 280a/9

b. + ı 233b/13

bağarsuklarda olan b. + a 43b/8

b. + ı berti 233b/14

b. + lara 249a/12

[4]

issi b. + lara 249a/12

bāṣāh : bk. pādīṣāh

b. + larından 31a/7

[1]

bāṣāḳ : < Ar. Bir cins küçük atmaca.

b. 263a/11

[1]

b. ödi 263a/11

başla- : Başlamak.

b.-r 29a/1

[1]

- baṭbāt** : <? Sığır kuyruğu otu,
danakuyruğu, kurtkulağı
(*Verbascum sinicatum*). krş. şığır
kuyruğı.
b. 275a/12
[1]
- bāṭl** : <Ar. Batıl, çalışamaz durumda,
gerçek olmayan.
b. 17b/13, 18a/4, 66a/1, 103b/17,
271a/12, 271a/15, 271a/17, 271b/2,
271b/5 [9]
[9]
b. eyleye 17b/13
b. eder 66a/1, 103b/17 [2]
b. olur 271a/12, 271a/15,
271b/2, 271b/5 [4]
- batman** : <Far. İki ile sekiz okka arasında
değişen bir ağırlık ölçüsü.
b. 41a/10, 160b/11 [2]
[2]
- baṭmān** : <Far. bk. batman.
b. 151b/6
b. + ma 151b/6
[2]
- baʿūr** : <Ar. bk. baʿar.
b. 273a/4, 273a/8 [2]
[2]
- bāyezid** : Sekizinci Osmanlı padişahı.
b. 4b/1
[1]
sulṭān b. ḥan 4b/1
- baʿzī** : <Ar. Bazı.
b. 10b/14, 11a/2, 11a/7, 11a/13,
11a/15, 11b/3, 11b/6, 11b/8, 11b/11,
11b/13, 11b/16, 12a/2, 12a/5, 12a/8,
12a/9, 12a/10, 12a/12, 12a/13,
12a/15, 12a/16, 12b/4, 12b/11,
12b/14, 12b/16, 13a/1, 13a/2, 13a/4,
13a/7, 13a/9, 13a/15, 13a/17,
15b/13, 22b/14, 24b/8, 31b/1, 32b/8,
32b/9, 33a/7, 33a/9, 33a/10, 35b/14,
40a/13, 48b/2, 48b/11, 55a/6, 55b/7,
56a/8, 57a/2, 62b/8, 67b/14, 72a/6,
73b/9, 75b/15, 76a/8, 76b/13, 85a/1,
85a/5, 88a/17, 88b/8, 89a/8, 90b/2,
103a/9, 104b/9, 105a/12, 112a/17,
116b/3, 119a/10, 123a/5, 124a/6,
125a/16, 130b/1, 131a/16, 137a/17,
139b/5, 150a/16, 160a/15, 197a/5,
221b/7 [78]
b. + lar 19b/4, 22a/8, 40b/8, 73a/9,
88b/1, 88b/2, 95b/10, 102b/15,
102b/17, 105b/4, 138a/9, 150b/4,
150b/6, 151a/6, 152b/16, 157b/2,
157b/3, 171b/13, 174a/8, 174a/15,
217a/8, 271a/12 [22]
b. + sı 6b/12, 7a/9, 7a/9, 7a/10,
7a/10, 15b/13, 15b/14, 15b/14,
15b/15, 15b/15, 15b/15 [11]
b. + sın 6b/3, 6b/4, 79b/14, 79b/15,
79b/16 [5]
[116]
- be** : <Far. “dem be dem” Arasına,
vakit vakit.
b. 168b/14
[1]
dem b. dem 168b/14
- bedel** : <Ar. Karşılık.
b. 22b/8, 40b/10, 89a/8, 219b/10,
277a/13, 277a/13, 277a/14, 277a/15,
277a/16, 277a/17, 277a/17, 277b/1,
277b/2, 277b/2, 277b/3, 277b/4,

277b/5, 277b/6, 277b/7, 277b/7,
277b/8, 277b/8, 277b/9, 277b/10,
277b/10,277b/11, 277b/12, 277b/12,
277b/13,277b/15, 277b/16, 277b/16,
277b/17, 278a/1, 278a/1, 278a/2,
278a/2, 278a/3, 278a/3, 278a/4,
278a/5, 278a/6 [42]

b.+i 127b/6, 145b/15, 276a/14,
276a/15, 276a/17, 276a/17, 276b/3,
276b/3, 276b/4, 276b/5, 276b/6,
276b/7, 276b/7, 276b/8, 276b/9,
276b/10,276b/11, 276b/12, 276b/13,
276b/15,276b/15, 276b/16, 276b/17,
277a/1, 277a/2, 277a/2, 277a/3,
277a/5, 277a/5, 277a/6, 277a/7,
277a/7, 277a/8, 277a/9, 277a/10,
277a/11, 277a/12 [37]

b.+in 2b/14, 276a/13 [2]
[81]

bedeliyyât : <Ar. Karşılıklar.

b. 5a/1
[1]

beden : <Ar. Beden, vücut.

b. 33b/7, 278b/6 [2]
b.+den 49a/3, 81a/12, 81a/14,
84b/12, 103b/4, 132b/12, 181b/14,
188a/1, 278b/14 [9]
‘amīk-i b.+den 81a/12
b.+i 77b/14, 78a/14, 81a/10,
132b/15, 164a/9, 185b/4 [6]

b.+inde 25a/15
[18]

bedr : <Ar. Ayın on dördüncü gecesi,
dolunay.

b.+i 4a/2
[1]

b.+i kubb-i vefā 4a/2

bedreddīn ḳalānisī : Hekim adı.

b.+dendür 192a/14
[1]

bedriḳa : <Far. “bedreḳa” Yol gösteren,
kılavuz, delil.

b. 9b/10, 79b/17, 279a/17 [3]
[3]

be-gāyet : <Ar. Pek çok, aşırı, son derece.

b. 41a/4, 54a/4, 54b/17, 250b/9 [4]
[4]

begnir : <Far. Peynir.

b. 275a/14
[1]

behmen : <Ar. Kuduzotu, kırmızı türüne
(*Statice limonium*) kızıl behmen,
behmen-i aḥmer; beyaz türüne
(*Centaurea behen*) aḳ behmen,
behmen-i ebyaz denir.

b. 79a/8, 79a/9, 134a/4, 135a/4,
163b/13, 163b/14, 276b/8 [7]
aḳ b. 79a/9, 163b/13 [2]

kızıl b. 79a/8, 134a/4, 135a/4,
163b/14 [4]

b.+dür 276b/11

aḳ b.+dür 276b/11

b.+i 11b/5, 11b/6, 36a/7, 42b/17,
50b/11, 52a/13, 52b/5, 52b/5, 53a/8,
92b/8,100b/9, 169a/16, 169a/16 [13]
[21]

b.+i aḥmer 11b/5, 42b/17,
52a/13, 53a/8, 169a/16 [5]

b.+i aḥmer ve ebyaz 36a/7,
50b/11 [2]

b.+i ebyaz 11b/6, 100b/9,
169a/16 [3]

- b. + i ebyaz ve aḥmer 92b/8
 b. + i sifīd 52b/5
 b. + i surḥ 52b/5
- behrāmec** : <Far. Sorgun ağacı, kokar sorgun, sultānî söğüt (*Salix caprea*).
 krş. bān, yekban.
 b. 275a/11
 [1]
- behrāmī** : Bir hap adı.
 b. 202b/16
 [1]
 şıfat-ı ḥabb-ı b. 202b/16
- beḳā** : <Ar. Devam, sebat, önceki hal üzere kalma.
 b. + y1 2b/11, 5b/3 [2]
 [2]
 b. + y1 kuvvet-i besāyıt 5b/3
 b. + y1 kuvvetin 2b/11
- beḳāyā** : bk. beḳā.
 b. + y1 270b/4
 [1]
 b. + y1 kuvvetin 270b/4
- bekmez** : Genellikle üzüm, dut vb. meyvelerin kaynatılarak koyulaştırılmış biçimi.
 b. + de 176b/13, 176b/13 [2]
 tatlı b. + de 176b/13
 b. + den 176b/15
 [3]
- belādūr** : <Far. Daha çok Hindistan'da yetişen kestaneye benzer bir ağaç ve o ağacın meyvesi (*Semecarpus anacardium*).
 b. 47b/16, 48a/11, 48b/2, 48b/8, 61b/4, 76b/4, 94a/16, 94b/6, 94b/9, 212a/12, 212b/9, 272a/14, 276b/8 [13]
- [13]
 b. balıyla 212a/12
 b. ma'cūnına 47b/16
 'asel-i b. 48b/2, 48b/8, 61b/4, 76b/4, 94b/6, 94b/9 [6]
 'asel-i muşaffā-yı b. 48a/11
 şıfat-ı cevārīş-i b. 94a/16
- belesān**: <Ar. Pelesenk ağacı ve bundan elde edilen yağ, balsama (*Commiphora opobalsamum*).
 b. 22a/5, 22b/5, 23a/1, 23b/2, 23b/11, 24a/9, 24b/4, 26b/17, 27a/1, 27b/3, 27b/14, 28a/2, 28a/11, 31b/7, 31b/14, 32a/12, 34b/12, 36a/2, 36b/13, 36b/14, 37b/8, 38a/7, 40a/12, 41b/11, 42a/6, 47b/7, 55a/4, 56a/5, 56a/7, 56b/16, 57a/15, 57b/4, 60a/14, 62a/3, 62b/9, 69a/13, 69b/7, 76a/9, 85b/16, 85b/17, 86a/11, 86b/5, 86b/14, 86b/14, 87a/10, 87b/6, 88a/1, 88a/1, 88a/15, 88a/16, 89a/4, 89a/4, 89a/10, 89a/10, 89b/10, 90a/13, 90b/12, 90b/12, 93b/7, 96b/10, 100a/12, 124b/3, 183a/3, 185a/14, 221a/17, 230a/7, 231a/12, 243a/5, 245b/14, 245b/16, 246b/8, 270a/7, 277b/4 [73]
 b. yağı 22a/5
 b. yağında 90b/12
 b. yağıyla 27b/3, 28a/2 [2]
 b. yağıyla 26b/17, 27a/1 [2]
 duhn-ı b. 23b/2, 24a/9, 31b/14, 56a/7, 57b/4, 85b/16, 86b/14, 87a/10, 90b/12, 230a/7, 231a/12, 243a/5 [12]

ḥabb-ı b. 23b/11, 24b/4, 36a/2, 36b/13, 38a/7, 41b/11, 42a/6, 55a/4, 56a/5, 57a/15, 62a/3, 62b/9, 69a/13, 69b/7, 87b/6, 88a/1, 88a/15, 89a/4, 89a/10, 93b/7, 96b/10, 124b/3, 245b/14, 245b/16, 246b/8, 270a/7 [26]

ḥabb-ü b. 22b/5

revġan-ı b. 40a/12, 56b/16, 90a/13 [3]

ʿūd-ı b. 27b/14, 28a/11, 31b/7, 32a/12, 34b/12, 36b/14, 37b/8, 47b/7, 60a/14, 76a/9, 85b/17, 86a/11, 86b/5, 86b/14, 88a/1, 88a/16, 89a/4, 89a/10, 89b/10, 100a/12, 183a/3, 185a/14, 221a/17, 277b/4 [24]

b. + dan 243a/6

duhn-ı b. + dan 243a/6

b. + dur 277a/10

ḥabb-ı b. + dur 277a/10

b. + ı 243a/9

duhn-ı b. + ı 243a/9

b. + la 90a/16

[77]

revġan-ı b. + la 90a/16

belḥ : Horasan'da bir şehir adı.

b. 90a/5

[1]

b. şehrinde 90a/5

belīle : <Far. Belile otu (*Bellerica myrobalan*).

b. 11a/13, 40b/8, 75b/3, 75b/10, 77b/4, 79a/1, 94b/5, 95b/1, 96a/6, 98a/3, 100b/14, 101b/1, 101b/13, 102a/2, 102a/9, 103a/1, 103a/6,

103b/7, 137a/1, 178b/13, 179b/16, 180a/13, 192b/1, 196a/16, 197b/2, 198a/8, 198a/16, 202a/11, 224b/13 [29]

[29]

b. kabı 192b/1

belīlec : <Ar. bk. belīle.

b. 41b/3, 43a/8, 53b/11, 59b/6, 60b/4, 74a/14, 77a/1, 96a/16, 100b/7, 102a/16 [10]

[10]

b. balı 43a/8

b. kabı 60b/4

b. perverdesi 53b/11

belki : <Ar.-Far. Belki.

b. 160a/1

[1]

bellūṭ : <Ar. Meşe ağacı, pelit (*uercus*).

b. 25b/5, 93b/16, 114b/10, 121b/14, 125b/14, 131a/2, 133b/14, 134a/9, 134b/11, 135b/7 [10]

cüft-i b. 134a/9

ķavrulmuş b. 121b/14, 134b/11 [2]

ṣāh b. 93b/16, 133b/14 [2]

b. + dur 277a/2

[11]

belūn : <Gr. Hint *sūmbūlū* (*Nardustachys jatamansi*). krş. sādec-i hindī.

b. 275a/15

[1]

belūr- : Belirmek, ortaya çıkmak.

b.-se 114a/1

[1]

aġrı b.-se 114a/1

belürsüz : Belirsiz.

b. 171b/8, 236a/9, 263b/1, 263b/7 [4]

[4]

- ben** : Ben.
 b. 16a/11, 34a/17, 41b/7, 41b/8, 88b/4, 90a/5, 117b/2, 160a/5, 165a/12, 271b/12 [10]
 b. + üm 16a/15
 [11]
- benâdık** : <Ar. Fındıklar, yuvarlak kurşunlar. “benâdık-ı bezr ” Terkip adı.
 n. + ı 271b/16
 [1]
 b. + ı bezr 271b/16
- benâdıku’l-büzür** : <Ar. Terkip adı. (Hazırlanışı için bk 124a/1)
 b. 124a/10
 [1]
- benc** : <Ar. Bengilik otu, kırmızı tatula (*Datura fastuoza*).
 b. 9b/13, 11b/8, 13a/9, 13a/12, 37a/15, 54a/9, 58a/4, 124a/6, 124b/14, 129a/4, 133b/10, 136b/13, 157a/3, 160a/8, 258a/8 [15]
 bezr-i b. 9b/13, 11b/8, 13a/9, 13a/12, 37a/15, 54a/9, 124a/6, 124b/14, 129a/4, 133b/10, 136b/13, 157a/3, 160a/8, 258a/8 [14]
 b. + dür 276b/4, 278a/5 [2]
 bezr-i b. + dür 276b/4, 278a/5 [2]
 b. + i 54b/8, 55a/1, 68a/2, 70b/4, 90b/10, 123a/12, 153a/5 [7]
 [24]
 bezr-i b. + i ebyaz 54b/8, 55a/1, 70b/4, 90b/10, 123a/12, 153a/5 [6]
- bendükşe** : <Far. Eklem, kırıç.
 b. + ler 278b/13
 [1]
- b. + ler ağrısıdur 278b/13
- benefş** : <Far. bk. benefşe.
 b. + le 125b/4
 [1]
 şarâb-ı b. + le 125b/4
- benefşe**: <Far. Menekşe (*Viola tricolor*).
 b. 11a/3, 17b/14, 43b/4, 63b/6, 64a/2, 64a/5, 65a/11, 108a/6, 111b/3, 122b/5, 124a/8, 126a/11, 126a/13, 126b/2, 126b/4, 126b/8, 126b/9, 126b/11, 127a/13, 138a/10, 149b/14, 150a/10, 150a/10, 150b/1, 150b/7, 150b/9, 150b/10, 150b/11, 150b/17, 151a/2, 151a/8, 166a/8, 172a/1, 172a/3, 177b/7, 178a/3, 178a/17, 180a/14, 181a/6, 181b/9, 190b/2, 191b/4, 191b/6, 192a/10, 201a/16, 207b/8, 208b/2, 211a/11, 217b/16, 218b/13, 218b/17, 219b/17, 221a/9, 222a/12, 222b/14, 223a/2, 238a/14, 241a/10, 241b/5, 241b/12, 241b/15, 264b/6, 264b/11, 264b/14, 266a/3, 268a/17, 275a/10, 276b/10 [68]
 b. şuyına 151a/8
 b. şarâbıyla 122b/5, 124a/8, 127a/13 [3]
 b. yağı 241b/12, 264b/11 [2]
 b. yağıyla 65a/11, 218b/17 [2]
 b. yağla 208b/2
 duhn-ı b. 64a/5
 kurş-ı b. 126b/2, 126b/9 [2]
 kuru b. 108a/6, 138a/10, 181a/6, 223a/2, 264b/14 [5]
 kuru b. iki 64a/2
 şıfat-ı habb-ı b. 191b/4
 şıfat-ı kurş-ı b. 126a/11

- şifât-ı perverde-i b. 172a/1
şifât-ı şarâb-ı b. 150a/10,
150b/10, 150b/17 [3]
şarâb-ı b. 126b/8, 150b/9 [2]
yaş b. 150b/11, 151a/2 [2]
b. + ye 172a/3
b. + yi 149a/2, 150a/14, 151a/7 [3]
[72]
- benek** : Benek.
b. + leri 240b/6
[1]
ağ b. + leri 240b/6
- benâfilün** : <Gr. Beş parmak otu, hayıt
(*Vitex agnus castus*). krş. hamset-ü
evrāk, beş barmaq.
b. 276a/11
[1]
- beñ(i)z** : Beniz, çehre.
b. 41a/3
b. şarullğın 41a/3
b. + i 39a/9, 94b/1, 95a/16, 100a/2,
101a/16, 130b/6 [6]
b. + i kızıl eyler 94b/1
b. + i şarusına 130b/6
b. + ini 41a/2, 164a/11 [2]
[8]
- beñze-** : Benzemek.
b.-r 10a/16, 11a/6, 11b/10, 12b/14,
13a/4, 14a/1, 15b/16, 18a/11,
18a/14, 18b/16, 19a/12, 19b/4,
29b/9, 30a/6, 30b/5, 32b/14, 54a/16,
74a/5, 77b/2, 96a/12, 109b/4,
113a/12, 114a/5, 217a/1, 217a/7,
275a/10, 280a/6, 280b/7 [28]
[28]
- berāber** : <Far. Eşit, eşit miktarda.
b. 15b/9, 26a/15, 33a/7, 33a/17,
33b/12, 34a/16, 41b/4, 44b/6,
54a/12, 56a/15, 68a/4, 68a/11,
73b/17, 74a/7, 75a/15, 91b/3,
95a/13, 101b/2, 101b/14, 103b/8,
109b/1, 112a/17, 113a/9, 113b/7,
115b/11, 120b/11, 121a/11, 121b/2,
121b/6, 122a/7, 127a/5, 127a/11,
129a/1, 131a/16, 131b/17, 132a/5,
133a/11, 136a/6, 139b/6, 142a/14,
148a/11, 162b/8, 162b/13, 169b/2,
173a/12, 187a/1, 189a/2, 191a/9,
195a/12, 195b/1, 202a/8, 202a/16,
202b/5, 204b/7, 206a/1, 206b/16,
207a/4, 212a/6, 212a/11, 212b/5,
212b/10, 213a/3, 213a/6, 213a/12,
213b/15, 214b/17, 215b/12,
216b/12, 217b/11, 218a/10, 218b/2,
224a/7, 225a/5, 226a/5, 227b/5,
228a/15, 229a/4, 229a/7, 229a/13,
230a/2, 230b/8, 231a/1, 231a/11,
232a/16, 232b/3, 232b/14, 233b/6,
233b/15, 234a/7, 234b/9, 234b/15,
235a/7, 235b/15, 236a/7, 236a/16,
236b/1, 236b/5, 236b/13, 237a/12,
237b/8, 237b/11, 238a/5, 239a/15,
240a/6, 241a/3, 241b/2, 242a/2,
248b/16, 250b/14, 254a/3, 255a/15,
255b/14, 256a/1, 256b/3, 257a/5,
257b/7, 258a/8, 260a/16, 268a/8,
268a/14, 268b/8, 269a/12, 269b/15,
270a/3, 270a/8, 270b/1 [126]
b. + dür 31a/17, 31b/2, 56b/4 [3]
b. + i 49b/9, 50a/9, 100a/15,
117b/8, 135b/4, 169a/7, 198a/17,
203a/10 [8]

b. +ince 67a/7, 92b/10, 103a/9,
103b/8, 122a/3, 130b/13, 131b/1,
134a/13, 135a/14, 136a/11, 136a/17,
148a/12, 187b/9, 198b/6 [14]

[151]

berāberlik : <Far.-T. Birliktelik, eşitlik.

b. 8a/9, 8a/12, 9a/7 [3]

[3]

b. ède 8a/9

berberī: “lu^cbe-i berberī” Öksüz oğlan
çiğdemi, güz çiğdemi, itboğan
(*Colchicum autumnale*)

b. 169b/1, 275b/11 [2]

[2]

lu^cbe-i b. 169b/1, 275b/11 [2]

berencāsef : <Gr. Beyaz zift.

b. 166b/15, 185a/9, 275a/7 [3]

[3]

berg : <Far. Yaprak, bitki yaprağı.

b. +i 65b/6, 77b/10, 78a/6, 90a/13,
214b/16, 216b/11, 216b/12,
216b/12, 230b/6, 231a/10, 231b/10,
233a/13, 238a/5, 238b/16, 241b/2,
241b/7, 241b/8, 241b/8, 241b/17,
241b/17, 242b/6, 264b/7, 265b/11,
265b/11, 269a/11 [25]

[25]

b. +i bādrençbüyye 90a/13

b. +i bādyān 241b/17

b. +i bezr-i қаtūnā 241b/8

b. +i bīd 216b/12

b. +i çügündür 265b/11

b. +i gāfiş 241b/2

b. +i hīnnā 65b/6

b. +i hubbāzī 241b/8

b. +i haṭmī 216b/12

b. +i ḥurfe 216b/11, 230b/6 [2]

b. +i ‘inebü’s-şa‘leb

b. +i kerefis 241b/17

b. +i kürneb 231a/10, 265b/11 [2]

b. +i kök 241b/7

b. +i mürd 233a/13, 238a/5,

238b/16, 242b/6 [4]

b. +i pūdīne 77b/10

b. +i sezāb 78a/6, 231b/10,

269a/11 [3]

b. +i şanavber 214b/16

b. +i turunc 264b/7

berhiz : <Far. bk. perhiz.

b. 164b/11, 194a/1 [2]

[2]

b. èdeler 164b/11, 194a/1 [2]

berk : Berk, sağlam.

b. 40b/5, 157b/13, 215b/8, 246a/12,
256a/16, 256b/16, 257a/6, [7]

[7]

b. eyler 157b/13

b. èder 246a/12, 256a/16 [2]

diş diblerin b. eyler 40b/5

dişleri b. èder 257a/6

berkit- (d): Berkitmek, sağlamlaştırmak.

bk.perkit.

b.-eler 59a/8, 160a/1 [2]

b.-üp 64a/12

[3]

muḥkem b.-üp 64a/12

bermekī : <Ar. Yer adı. Metinde sufuf adı
olarak kullanılmış.

b. 135a/16

[1]

sufuf-ı b. 135a/16

berri : <Ar. Toprağa ait, toprak ile ilgili.

- b. 24a/7, 157a/4, 217b/10, 276b/16 [4]
[4]
fütenc-i b. 157a/4, 217b/10 [2]
şüm-ı b. 276b/16
- bersiyāvşān:** <Far. <Gr. bk. persiyāvşān.
b. 140b/4
[1]
- bert** : “baş bert” Yara bere
b. + e 280a/9
b. + i 233b/14
başa b. + e 280a/9
başı b. + i + i 233b/14
[2]
- bertānīkī** : <Gr. Sultan bōrkü, mahmur
çiçeği, acı çiğdem (*Colchicum*) krş.
bustān-efrüz.
b. 275a/12
[1]
- bes** : <Far. bk. pes.
b. 173b/16
[1]
- besāyīṭ** : <Ar. “besā’īṭ” Basit olanlar, sade
şeyler.
b. 5b/4
[1]
beḳā-yı kuvvet-i b. 5b/4
- besbāse** : <Ar. Küçük hindistan cevizi
(*Myristica fragrans*).
b. 35a/9, 36b/13, 38a/7, 41a/8,
62a/12, 89a/5, 89a/12, 89b/11, 90b/6,
91a/6, 91b/15, 93b/7, 94a/13, 95b/17,
96b/13, 100b/7, 131a/17, 163b/12,
202b/13, 211a/15, 258a/14 [21]
[21]
- besevliyūn** : <Gr. Karnıyarık otu tohumu
(*Plantago psyllium*). krş. bezr-i
kaṭūnā.
b. 275a/14
[1]
- besfāyic** : <Ar. Bespaye (Polypodium
vulgare)
b. 75b/5, 75b/12, 77a/3, 81b/15,
82a/7, 82a/16, 82b/11, 83a/13,
102b/1, 146a/15, 179a/17, 179b/7,
180a/1, 180b/1, 180b/16, 184a/14,
186a/3, 186a/13, 187a/11, 190a/10,
197a/14, 276b/11 [22]
b. + i 146b/1
b. + üj 85a/6
[24]
- bespāse** : <Ar. bk. besbāse.
b. 247a/15
[1]
- beşre** : <Ar. Vücutta çıkan sivilce, ufak
çıban. krş. sivilci.
b. 279b/2
b. + lere 255b/5
[2]
- bestī** : <Far. “encīr-i bestī” İnce kabuklu
incir.
e. 147b/7, 148b/14, 167b/13,
167b/13, 168b/8, 198a/1, 279a/7 [7]
encīr-i b. 147b/7, 148b/14, 167b/13,
167b/13, 168b/8, 198a/1, 279a/7 [7]
[7]
- bēş** : Beş.
b. 32a/2, 32a/16, 36a/14, 39b/1,
41a/6, 43a/10, 43a/10, 43a/12,
45a/15, 48a/12, 48a/13, 49a/5,
53a/4, 53a/15, 53a/17, 53b/1,

54b/11, 55a/2, 55b/4, 56a/7, 56b/13,
 57a/15, 57b/2, 60a/5, 60b/6, 60b/16,
 62a/14, 63a/3, 63b/1, 63b/2, 63b/11,
 64b/3, 65a/1, 65a/13, 65b/8, 66a/13,
 66a/14, 66b/12, 68b/17, 69a/5,
 70b/6, 70b/11, 71b/1, 71b/12, 73b/8,
 75b/6, 75b/7, 75b/9, 76a/3, 78a/6,
 78b/5, 80b/15, 81b/7, 83a/4, 83a/7,
 83a/9, 83a/15, 83a/16, 83b/1,
 85b/14, 86a/8, 92a/2, 92b/9, 93b/16,
 94a/3, 94a/4, 94a/4, 94a/11, 94a/12,
 95b/3, 96b/11, 98a/17, 99b/4,
 100a/14, 101a/10, 101a/14, 105b/11,
 106a/8, 106a/10, 107a/15, 107b/14,
 108a/1, 108b/10, 109a/8, 109b/17,
 110a/1, 110a/9, 110a/15, 110b/6,
 111b/13, 113a/4, 114b/9, 115a/5,
 118a/5, 118a/11, 120a/6, 120a/6,
 121a/4, 121a/5, 123a/15, 125b/16,
 126a/6, 126a/16, 126b/12, 127a/16,
 128a/2, 128a/4, 129b/3, 130b/2,
 130b/3, 131b/4, 131b/11, 134a/10,
 136a/10, 136a/12, 136b/16,
 137b/16, 138a/3, 138a/9, 138a/10,
 140a/7, 140a/7, 140a/17, 140b/1,
 141a/15, 142b/17, 144a/11, 145a/1,
 145a/11, 145a/13, 146a/5, 146a/10,
 146b/14, 148b/16, 149a/2, 149a/9,
 149b/8, 149b/16, 150b/12, 153a/7,
 155a/15, 155b/11, 156a/4, 156b/4,
 156b/10, 158a/15, 159a/4, 159a/5,
 161b/3, 163b/9, 163b/10, 163b/11,
 163b/11, 164a/7, 164a/8, 167a/1,
 167a/1, 167a/16, 168a/7, 168b/7,
 168b/9, 170b/5, 171a/14, 171b/14,
 173a/15, 177b/11, 178a/5, 178b/17,

179a/13, 179b/2, 179b/7, 180a/4,
 180b/13, 181a/6, 181a/15, 181b/7,
 181b/9, 182a/12, 183a/14, 184a/13,
 184b/4, 184b/15, 185b/9, 186a/2,
 186b/4, 186b/7, 187a/6, 187a/6,
 190a/16, 191a/14, 191b/13, 192b/11,
 193a/5, 193b/6, 193b/6, 196a/17,
 196a/17, 197a/3, 197a/13, 197b/3,
 198a/1, 199b/8, 200a/1, 200a/2,
 200a/9, 200b/7, 201a/6, 201a/9,
 202a/12, 202b/2, 202b/14, 204a/9,
 205a/2, 205a/9, 206a/13, 207a/16,
 211a/1, 212b/3, 214a/11, 214b/10,
 214b/11, 215a/4, 215b/1, 215b/3,
 216a/8, 217b/16, 218b/6, 219b/4,
 219b/7, 220a/8, 220b/2, 221a/11,
 222b/10, 223b/8, 225b/9, 225b/12,
 225b/17, 226b/3, 226b/7, 226b/16,
 227a/10, 227a/10, 227a/16, 227b/9,
 228a/4, 229a/1, 230a/6, 231a/16,
 231a/17, 231b/3, 231b/13, 233b/17,
 235b/2, 235b/10, 239a/4, 241a/13,
 242b/10, 243a/4, 243b/4, 244a/6,
 244a/10, 245a/16, 245b/12, 245b/15,
 246a/7, 246a/9, 249b/13, 250a/10,
 251b/3, 252a/3, 252b/8, 252b/9,
 252b/11, 253b/6, 253b/8, 256b/13,
 257a/9, 258b/17, 259b/12, 260b/11,
 264b/2, 264b/16, 266b/8, 268a/17,
 268b/15, 273a/10, 274a/15, 278b/15
 [288]

b. yüz 153a/7

on b. 140a/17, 184a/13 [2]

yigirmi b. 274a/15

b. + dür 49b/3

b. + e 166a/4

b. + er 31b/17, 45a/1, 45a/15, 48b/7, 49b/4, 50b/1, 56b/6, 57a/8, 57a/11, 59b/12, 60b/5, 61a/4, 63b/9, 64a/7, 64a/8, 64b/16, 66b/2, 67a/16, 67b/8, 68b/2, 71a/10, 75b/12, 76b/4, 77a/5, 78b/12, 79a/3, 80b/7, 81a/2, 83a/12, 84b/2, 87a/12, 90a/10, 92a/12, 92b/7, 93a/2, 93a/15, 95a/6, 96b/4, 96b/16, 97a/16, 98a/5, 101a/11, 102a/4, 102a/10, 102b/2, 103a/15, 104b/3, 105a/7, 107a/1, 107b/6, 107b/16, 108b/10, 109b/15, 114b/16, 118b/10, 119b/15, 123a/1, 123a/2, 123a/12, 123b/9, 124a/12, 124b/6, 126a/14, 126b/5, 128b/2, 128b/4, 129a/5, 130a/15, 132a/12, 132b/1, 132b/1, 132b/8, 133a/5, 134b/11, 135a/10, 135b/10, 136b/12, 137a/11, 139a/9, 140a/16, 140b/13, 141b/10, 141b/15, 142a/7, 152b/12, 159a/14, 161a/7, 163b/15, 166b/3, 166b/13, 167a/11, 167b/3, 170b/15, 177b/7, 178a/17, 178b/7, 178b/14, 179a/17, 180a/14, 180b/14, 183b/8, 184a/4, 185a/4, 185a/9, 186a/13, 188b/8, 189b/3, 190a/10, 193b/12, 194b/12, 196a/4, 197a/2, 198a/10, 199a/3, 199b/2, 199b/16, 200b/16, 205a/7, 206a/7, 207b/6, 210a/16, 210b/7, 210b/14, 217b/15, 218b/5, 219a/17, 219b/6, 220a/10, 220b/7, 221a/1, 221a/6, 224a/14, 224b/3, 224b/4, 225a/10, 226b/6, 227b/11, 229b/3, 231b/17, 235a/16, 238b/17, 241a/10, 242b/14, 243a/4, 245a/2, 245b/13, 247a/11, 249a/7, 251a/1,

252a/8, 257b/4, 258a/14, 258b/7, 261a/13, 261b/4, 265a/13, 266a/17, 267b/7, 268b/2, 269b/3 [160]

on b. + er 128b/2

b. + inci 18b/2, 49a/7, 169b/5, 248b/10, 279a/1 [5]

[455]

on b. + inci 169b/5

yigirmi b. + inci 248b/10

bêş barmaq : Beş parmak otu, hayıt (*Vitex agnus castus*). krş. benţāfilūn, ħamset-ü evrāk.

b. + dur 276a/11

[1]

bêşāret : < Ar. Müjde, muştı.

b. 4a/4

[1]

rahmet-i b. şuyı 4a/4

beşer : < Ar. İnsan.

b. + i 157b/11

[1]

betre : < Ar. “Betr” Kesik, kusur.

b. + ye 262a/7, 263b/1 [2]

[2]

gözde ‘arız olan b. + ye 263b/1

bevāsīr : < Ar. Basur, hemoroid, basur deliği. krş. nāşūr.

b. 54a/5, 78b/15, 91a/15, 100a/2, 119b/9, 198a/7, 198a/15, 212a/8, 226a/1, 226a/7, 226b/3 [11]

b. ağrısın 226a/1

b. ağrısına 198a/15

b. ‘illette 212a/8

b. kanın 54a/5, 119b/9,

198a/7[3]

b. şişin 226a/7, 226b/3 [2]

b. yêlin 78b/15
 b. yêline 91a/15
 b. yêlini 100a/2
 b. + den 198b/3, 212b/8 [2]
 b. + e 95a/16, 134a/15, 143b/8,
 248b/13 [4]
 b. + i 41b/1, 197b/16, 198b/9 [3]
 b. + için 212b/2
 b. + üñ 226a/9, 248b/8 [2]
 [23]
 b. + üñ şişin 226a/9

bevāsīrlü : < Ar.-T. Basurlu, basur hastalığı olan.

b. 89a/15, 89a/17, 101a/17, 192a/17,
 192b/6, 248b/5 [6]
 [6]

b. kişiye 101a/17

bevl : < Ar. İdrar, sidik. krş. sidük.

b. 12b/12, 16a/14, 47b/2, 58a/2,
 62b/16, 99b/16, 122a/12, 122b/15,
 124b/12, 136a/8, 137a/9, 244b/16,
 253a/5, 278a/16, 279a/4 [15]

b. dutulduğın 62b/16

b. tutulsa 58a/2

b. yolu acıduğın 136a/8

b. yolu acıduğına 122b/15

b. yolın 253a/5

b. yolın acıduğın 122a/12

b. yolın arıdur 244b/16

b. yolından kan geldüğünü
 124b/12

idrār-ı b. 99b/16

idrār-ı b. eder 12b/12, 47b/2,
 137a/9 [3]

idrār-ı b. getürdi 16a/14

b. + e 122b/8, 125b/6 [2]

idrār-ı b. + e 125b/6

taḳṭīr-i b. + e 122b/8

b. + i 69a/12, 71b/10, 96b/9, 113b/5,
 174a/7, 175a/7, 185a/8, 244b/15 [8]

b. + i idrār 71b/10, 113b/5,
 174a/7, 175a/7 [4]

b. + i idrār eder 96b/9, 185a/8 [2]

iḥtibās-ı b. + i 69a/12, 244b/15 [2]

b. + ile 39a/10, 55b/16 [2]

[27]

idrār-ı b. + ile 39a/10, 55b/16 [2]

bevva : < Ar. Hindistan cevizi (*Cocos nucifera*). krş. nārçīlī.

b. 10b/17, 13b/3, 34b/14, 36a/4,
 36b/17, 38a/10, 41a/8, 41a/8, 48b/9,
 59b/9, 62a/6, 62a/7, 64b/14, 65a/9,
 66b/3, 67b/8, 76a/1, 78a/17, 86a/17,
 86b/17, 89a/5, 89a/12, 89b/9,
 90a/10, 90b/5, 90b/9, 91a/9, 91a/16,
 91b/8, 91b/8, 92b/8, 93a/3, 93a/14,
 93a/16, 93b/7, 94a/9, 94a/13, 95a/5,
 95a/5, 95b/16, 96b/3, 96b/11,
 100b/16, 101a/11, 102a/10, 102b/2,
 116a/6, 130b/11, 131a/15, 134b/16,
 135a/12, 135a/12, 141b/14, 158b/14,
 158b/14, 159a/5, 159b/12, 161a/8,
 164a/16, 168a/17, 168b/1, 172b/10,
 177a/12, 177a/14, 202b/8, 211a/14,
 225a/10, 243a/4, 247a/15, 248a/12,
 258a/14, 275b/3, 276b/17 [73]

[73]

cevz-i b. 10b/17, 34b/14, 36a/4,
 36b/17, 38a/10, 41a/8, 62a/7,
 78a/17, 86a/17, 86b/17, 89a/5,
 89a/12, 89b/9, 90b/9, 91a/9,
 91b/8, 92b/8, 93a/16, 93b/7,

94a/9, 94a/13, 95a/5, 95b/16,
96b/3, 96b/11, 102a/10, 102b/2,
130b/11,135a/12,158b/14,161a/8,
164a/16,168a/17,177a/14,202b/8,
211a/14,225a/10,243a/4,276b/17
[39]

geviz-i b. 134b/16, 258a/14 [2]
hīl-i b. 41a/8, 48b/9, 59b/9,
62a/6, 67b/8, 158b/14, 159a/5,
159b/12 [8]

ḥāl-i b. 100b/16
ḥīr-i b. 13b/3, 64b/14, 65a/9,
66b/3, 76a/1, 90a/10, 90b/5,
91a/16, 91b/8, 93a/3, 93a/14,
95a/5, 101a/11, 116a/6, 131a/15,
135a/12,141b/14,168b/1,172b/10,
177a/12,247a/15,248a/12,275b/3
[23]

beyān : <Ar. Açıklama, izah.
b. 2a/1, 2a/2, 2a/3, 27a/3, 47b/15,
51a/13, 80b/14, 93a/8, 270b/10,
273b/8, [10]

b. édelüm 270b/10
b. éder 2a/1, 2a/3 [2]
b. étdük 93a/8
b. étmışdür 80b/14
b. olunur 27a/3, 51a/13 [2]
b. olmuşdur 47b/15
b. ve ‘ayān éder 2a/2

b. + indadur 278a/8
[11]

beyān (II): <Far. “Beyābān” Yaban,
yabani.

b. 27a/4, 29b/5, 275a/17, 275b/15,
279a/4 [5]
b. ḥorōsı 29b/5

b. keşürı 275a/17
b. nārınuḡ toḡmı 275b/15
b. kökidür 279a/4
b. şoğanına 27a/4

[5]

beyāz : <Ar. bk. beyāz

b. 274b/6

[1]

b. mūş 274b/6

beyāz : <Ar. Beyaz, ak.

b. 260b/3

b. + a 263b/13

b. + ı 263b/7

b. + ın 259b/17, 260a/6 [2]

b. + ını 262a/1

b. + ınıḡ 261a/5

[7]

beygamber : <Far. Peygamber

b. 94b/2

[1]

süleymān b. 94b/2

bez : Bez.

b. 19a/6

b. + de 145b/8

b. + deki 146a/9

b. + den 18a/1, 157b/2, 168a/13,
169a/6, 218b/16 [5]

arı b. + den 168a/13, 169a/6 [2]

b. + e 146a/16, 149a/10, 158b/5,
158b/16, 159a/8, 159a/17, 159b/1,
159b/13, 160a/10, 160b/13, 161a/1,
161a/2,161a/9,165a/17,238b/13 [15]

eski kettān b. + e 149a/10

b. + i 145a/9, 145a/10, 145b/11,
158b/6,159b/15,161a/11,235b/11 [7]

b. + inden 209b/13

b. + ine 145a/8, 145b/7, 146a/8,
146a/14, 149a/3, 149b/9, 168b/2,
227b/16 [8]

eski kettān b. + ine 168b/2

kettān b. + ine 145a/8, 145b/7,
146a/14, 149a/3, 149b/9, 227b/16
[6]

b. + le 171b/9, 280b/2 [2]

b. + ler 146b/1

b. + leri 146b/4, 161a/3 [2]
[44]

bezr : < Ar. Tohum.

b. 271b/16, 279a/14 [2]

benādīḳ-ı b. 271b/16

b. + i 9b/13, 11b/8, 12b/12, 13a/9,
13a/12, 22b/3, 23a/17, 23b/8, 23b/13,
31b/16, 34b/6, 34b/7, 34b/8, 34b/15,
35a/6, 37a/15, 37b/1, 37b/3, 37b/5,
38a/12, 38b/6, 38b/9, 43a/13,
43a/17, 43a/17, 43b/15, 54a/9,
54b/8, 55a/1, 61a/5, 62a/3, 64a/7,
70a/4, 70b/4, 70b/5, 70b/5, 70b/8,
82a/9, 90a/11, 90a/14, 90b/10,
92a/2, 92b/3, 95b/13, 95b/14, 97b/6,
97b/6, 97b/11, 100b/14, 102b/6,
108b/9, 109a/3, 109a/17, 109b/7,
110a/7, 110a/8, 111a/3, 112a/6,
116a/5, 120a/17, 122b/3, 123a/11,
123a/13, 124a/6, 124b/14, 129a/4,
133a/3, 133b/10, 133b/13, 134a/17,
134a/17, 136b/13, 137a/5, 139a/10,
139b/12, 142a/5, 142a/8, 143b/9,
147b/10, 147b/10, 147b/15, 148b/5,
152b/13, 153a/5, 157a/3, 160a/8,
162b/13, 164a/16, 164a/16, 164a/16,
167b/1, 167b/1, 167b/2, 177b/8,

177b/8, 178a/3, 182b/3, 184a/8,
184a/8, 184a/8, 188b/2, 190b/4,
196a/3, 201a/1, 201a/5, 201a/12,
216b/17, 230b/13, 233a/7, 241b/9,
244b/12, 246a/16, 249a/3, 254b/6,
255a/14, 258a/8, 265a/9, 275a/15,
276b/4, 278a/5, 278a/15 [122]

[122]

b. + i baḳla 108b/9, 109a/17,
110a/8, 177b/8, 201a/5 [5]

b. + i başal 164a/16

b. + i bādem yağın 139a/10

b. + i bādrençbüyye 43a/17

b. + i benc 9b/13, 11b/8, 13a/9,
13a/12, 37a/15, 54a/9, 124a/6,
124b/14, 129a/4, 133b/10, 136b/13,
157a/3, 160a/8, 258a/8 [14]

b. + i bencdür 276b/4, 278a/5 [2]

b. + i benc-i ebyaz 54b/8, 55a/1,
70b/4, 90b/10, 123a/11, 153a/5 [6]

b. + i cırcır 34b/15, 95b/13,
164a/16 [3]

b. + i encere 167b/2

b. + i felencemşük 43a/17

b. + i helyün 37b/5, 38b/9,
92b/3 [3]

b. + i hindibā 43a/13, 61a/5,
64a/7, 110a/7, 111a/3, 137a/5,
177b/8, 178a/3, 184a/8 [9]

b. + i ḥummāz 70b/8, 109b/7,
123a/13, 133a/3 [4]

b. + i ḥurmél 34b/6

b. + i kāfūr 249a/3

b. + i kerefis 23b/8, 34b/7,
43b/15, 70b/5, 90a/11, 97b/6,
97b/11, 102b/6, 112a/6, 134a/17,

147b/10,167b/1,184a/8, 188b/2,
196a/3 [15]

b. + i kerefis-i cebelī 100b/14

b. + i kettān 134a/17, 142a/5,
265a/9 [3]

b. + i kaṭūnā 35a/6, 37b/3,
38b/6, 133b/13, 152b/13, 201a/1,
201a/12, 216b/17, 230b/13 [9]

b. + i kaṭūnā lu‘ābiyla 109a/3,
120a/17,122b/3,190b/4,254b/6[5]

b. + i kaṭūnādūr 275a/15,
278a/15 [2]

b. + i lāden 246a/16

b. + i merzencūş 90a/14

b. + i milḥ-i nebṭī 82a/9

b. + i nārdīn yağı 233a/7

b. + i rāziyāne 147b/10

b. + i rāziyānec 12b/12, 22b/3,
23b/13, 31b/16, 62a/3, 70a/4,
70b/5, 92a/2, 97b/6, 116a/5,
142a/8,147b/15,167b/1, 182b/3,
184a/8 [15]

b. + i sezāb 34b/8, 162b/13,
164a/16 [3]

b. + i summāk 148b/5

b. + i şalcam 95b/14

b. + i şalcam-ı cebelī 23a/17

b. + i şibiş 38a/12, 244b/12 [2]

b. + i verd 255a/14

b. + i zūfā 37b/1

berg-i b. + i kaṭūnā 241b/9

ķavrulmuş b. + i kettān 139b/12

lu‘āb-ı b. + i kaṭūnā 143b/9

bezri’l-başal : <Ar. Soğan tohumu (*Semen Allium*).

b. 92b/3

[1]

bezri’l-cezer : <Ar. Havuç tohumu (*Semen daudus carota*).

b. 47a/11,92b/4,95b/14,227b/10[4]

[4]

bezri’l-cırcır : <Ar.-T. Su teresi tohumu (*Semen nasturtium officinale*).

b. 37a/13, 38b/3, 41b/17, 92b/4,
136b/6, 227b/9, 236b/8 [7]

[7]

bezri’l-cırcırü’l-berri : <Ar.-T. Tere tohumu, kekeş tohumu (*Semen chamaelina silvestris*).

b. 45a/4

[1]

bezri’l-encere : <Ar.-Far. Isırgan otu tohumu (*Semen urticaceae*).

b. 44b/5, 92b/4

[2]

bezri’l-ficil : <Ar. “bezri’l-fücl” Yaban turpu tohumu (*Semen raphanus raphanistrum*).

b. 92b/6, 207a/2, 227b/10 [3]

[3]

bezri’l-hindibā : <Ar. Hindibā, yaban marulu tohumu (*Semen cichorium endiva*).

b. 113a/9, 137a/11, 178b/2,
179a/11, 181a/6 [5]

[5]

bezri’l-kerefis : <Ar. Kereviz tohumu (*Semen apium graveolens*).

b. 24b/1, 38b/1, 39b/1, 39b/1,
43a/5, 44a/10, 44b/4, 47b/8, 52a/4,
56b/9, 57a/12, 58b/8, 60a/15, 68a/3,
70a/15, 73b/15, 74b/7, 76a/10,

92a/3, 95b/13, 112a/14, 113b/12,
116a/5, 122b/8, 131a/8, 132a/12,
135a/11, 136b/6, 137a/12, 164a/12,
165b/8, 182b/3, 185b/8 [33]

[33]

bezri'l-kürrät : < Ar. bk. bezrü'l-kürräs.

b. 92b/4, 95b/4, 95b/13 [3]

[3]

bezri'r-rāziyānec : < Ar. Rezene tohumu

(*Semen foenicolum vulgare*).

b. 24b/2, 73b/14, 93a/4, 122b/9,
123b/11, 142b/3, 164a/13, 179a/12 [8]

[8]

bezri'ş-şalcam : < Ar.-Far. Şalgam tohumu

(*Semen brassica rapa*).

b. 24a/7, 92b/3 [2]

[2]

bezri'ş-şibiş : Tere otu tohumu (*Semen*

anethum graveolens).

b. 35a/2, 37a/2, 74b/7, 92b/3,
95b/4, 116b/4, 129a/4 [7]

[7]

bezrü'l-bakla : < Ar. Bakla tohumu

(*Semen vicia faba*).

b. 136a/5, 136a/10, 178b/3, 201b/8 [4]

[4]

bezrü'l-benc : < Ar. Bengilik otu, kırmızı

tatula tohumu (*Semen datura*
fastuosa).

b. 24b/10, 35b/3, 45a/8, 58a/15,
104b/4, 122b/8, 258a/2 [7]

[7]

bezrü'l-benc-i ebyaz : < Ar.-Far. Beyaz

bengilik otu tohumu (*Semen datura*
fastuosa).

b. 38b/4, 40a/4, 58a/6, 68a/1,
68a/16, 73a/17, 75a/13, 121b/2,
123b/14, 124a/6 [9]

[9]

bezrü'l-bencü'l-ebyaz : < Ar. bk. bezrü'l-

benc-i ebyaz

b. 49b/15

[1]

bezrü'l-encir : < Ar.-Far. İncir tohumu

(*Semen ficus carica*).

b. 78b/12

[1]

bezrü'l-handakük : < Ar. Kokulu yonca

tohumu (*Semen trigonella caerulea*).

b. 45a/7

[1]

bezrü'l-haşhaş : < Ar. Haşhaş tohumu

(*Semen papaver somniferum*).

b. 43b/3

[1]

bezrü'l-hıyār : < Ar. Hıyar tohumu (*Semen*

Ecballium elaterium) krş. bezrü'l-
kışsā.

b. 137a/6

[1]

bezrü'l-hıyāreyn : < Ar. İki hıyar tohumu.

Metinde hıyar ve acur tohumları.

b. 143b/16

[1]

bezrü'l-ħummāz : < Ar. Kuzukulağı otu

tohumu (*Semen rumex acetosella*).

b. 68b/16, 93b/17, 98b/9, 107a/2,
107a/7, 108b/9, 109a/9, 113a/4,
122b/10, 123b/8, 127a/3, 133b/15 [12]

[12]

- bezrü'l-ḥürmel** : <Ar. Üzerlik otu tohumu
(*Semen peganum harmala*).
b. 38a/15, 40a/10, 45b/11, 49a/13,
58b/10, 62a/5, 207a/2 [6]
[7]
- bezrü'l-ḳar'** : <Ar. Kabak tohumu (*Semen cucurbita*).
b. 143b/17
[1]
- bezrü'l-keşür** : <Ar. Havuç tohumu
(*Semen daudus carota*) krş. bezri'l-
cezer.
b. 137a/5
[1]
- bezrü'l-kettân** : <Ar. Keten tohumu
(*Semen linum usitissimum*).
b. 139b/11, 224b/16 [2]
[2]
- bezrü'l-ḳıssâ** : <Ar. Hıyar tohumu (*Semen Ecballium elaterium*).
b. 61a/6, 137a/5 [2]
[2]
- bezrü'l-kürreş** : <Ar. Pırasa tohumu
(*Semen allii porrim, Liliaceae*).
b. 134b/1
[1]
- bezrü'l-küşüs** : <Ar. Sarmaşık tohumu
(*Semen hedera helix*).
b. 137a/13, 178b/2, 179a/11 [2]
[3]
- bezrü'l-merv** : Yarpuz tohumu, avşan otu
tohumu (*Semen mentha pulegium*).
b. 133b/14, 220a/10
[2]
- bezrü'l-verd** : <Ar. Gül tohumu (*Semen rosae, rosaceae*).
b. 58b/12
[1]
- bezrü's-sezâb** : <Ar. Sedef otu tohumu
(*Semen ruta graveolens*).
b. 37a/10, 38b/1, 43b/11, 44a/7,
232a/1 [5]
[5]
- bezrü's-sezâb-ı deştî** : <Ar. Yabani sedef
otu tohumu (*Semen ruscus montana*).
b. 40a/8
[1]
- bezrü's-sezâbü'l-berri** : <Ar. Üzerlik otu
tohumu (*Semen peganum harmala*).
b. 44b/15
[1]
- bezrü's-sezâbü'l-cebelî** : <Ar. Yabani
sedef otu tohumu (*Semen ruscus montana*).
b. 44b/5
[1]
- bezrü'z-züfâ** : <Ar. Çördükotu tohumu
(*Semen hyssopus officinalis*).
b. 38b/6
[1]
- bıçak (ğ)** : Bıçak.
b. + ıla 27a/9
ağac b. + ıla 27a/9
b. + la 157a/14
[2]
- bınduğ** : <Ar. 1. bk. finduğ. 2. Bir
dirhemlik ölçü. bk. bınduğa.
b. 54b/5, 57a/2 [2]
b. + ı 38b/6
[3]

b. +ı hindî “Hint fındığı denen, fındık büyüklünde, ince kabuklu, siyah ve yeşile dönük renkleri olan bir yemiş.” 38b/6

bınduqa : <Ar. Bir dirhemlik ölçü. bk. bınduq.

b. 30a/11, 30a/12, 274a/4 [3]
[3]

bırağul - Bırakılmak.

b.-miş 209b/16, 257b/3 [2]
[2]

bırağ- (ğ) : Bırakmak.

b.-alar 17b/17, 19b/1, 19b/2, 19b/5, 42b/4, 53b/4, 138a/12, 145b/8, 146a/8, 146b/4, 146b/13, 149a/3, 149a/11, 149a/13, 149b/10, 150a/1, 151b/16, 154b/10, 155a/8, 156a/16, 159a/9, 159b/2, 159b/14, 161a/2, 162a/8, 162b/1, 163b/17, 164a/7, 168b/3, 169a/13, 172b/12, 173b/9, 173b/12, 174b/3, 175a/6, 175b/8, 180a/5, 180b/5, 209b/10, 211b/12 [40]
b.-up 26a/12, 145b/10, 148a/12, 148b/1, 151a/9, 151a/16, 152a/6, 154b/7, 155a/11, 169a/9, 176b/16, 180b/9, 212a/14 [13]

b.-ma 5a/10
ayağa b.-ma sözimi 5a/10

b.-mayalar 19b/6

b.-salar 211b/15

[56]

bıttıh : <Ar. Karpuz (*Citrullus vulgaris*).

b. 183b/11
[1]

bî-'add : <Far.-Ar. Sayısız.

b. 3b/2

[1]

şenā-yı b. 3b/2

bi'avni'l-lāhi : <Ar. Allah'ın yardımıyla.

b. 280b/17

[1]

bi'avni'l-lāhi'l-meliki'l-'alīmü'l-i'lām: Her şeyin sahibi, her şeyi bilen, bildirenin yardımıyla

b. 6a/1

[1]

bîçün : <Far. Emsalsiz, eşsiz.

b. 3b/2

[1]

bîd : <Far. Söğüt (*Salix caprea*). krş. söğüt.

b. 216b/12

berg-i b. 216b/12

b. +i 276a/9 [2]

[2]

b. +i giyāh "ayrık otu kökü"
276a/9

bi-dārü's-şifā-yı amāsiyye : <Ar.-Far. Amasya Dârü's-şifāsında.

b. 5a/17

[1]

bîdencîr : <Far. Keneotu (*Ricinus communis*). krş. hırva^c.

b. 166b/7, 182a/6, 184a/5, 185a/17, 232a/9, 247b/4, 265a/11 [7]

b. yağıla 184a/5

b. yağıyla 185a/17

b. yağıyla 166b/7, 182a/6, 232a/9 [3]

tohm-ı b. 265a/11

[7]

bīdester : <Far. Kunduz. “cünd-i bīdester”

Cavşir otu, kunduz taşığı, oğlan aşu ve bu bitkiden elde edilen tıbbî bir zamk (*Ferula alaeochytris*).

b. 12b/16, 22b/13, 23b/15, 24b/7, 31b/9, 34b/15, 37a/1, 38a/10, 39a/17, 42a/9, 46a/2, 46a/10, 46a/17, 46b/8, 47a/11, 49b/14, 50b/13, 51b/4, 52a/4, 52a/15, 52b/9, 54a/9, 55b/7, 66a/2, 68a/1, 68a/17, 70a/2, 71b/2, 72b/11, 74b/17, 76b/3, 78a/9, 81b/16, 82b/3, 82b/15, 83a/13, 83b/11, 84b/17, 86a/12, 90a/12, 94b/5, 104a/16, 130a/9, 134b/12, 188b/2, 188b/9, 189b/1, 194a/15, 196a/15, 202a/16, 208b/5, 208b/12, 209a/9, 213a/5, 213a/11, 213b/14, 215a/10, 215a/17, 215b/17, 216a/14, 218b/1, 230a/7, 230b/17, 241a/1, 243a/15, 243b/16, 245a/16, 265a/5, 265b/15, 266b/1, 269a/10, 270a/7, 273a/10, 277a/1 [74]

cünd-i b. 12b/16, 22b/13, 23b/15, 24b/7, 31b/9, 34b/15, 37a/1, 38a/10, 39a/17, 42a/9, 46a/2, 46a/10, 46a/17, 46b/8, 47a/11, 49b/14, 50b/13, 51b/4, 52a/4, 52a/15, 52b/9, 54a/9, 55b/7, 66a/2, 68a/1, 68a/17, 70a/2, 71b/2, 72b/11, 74b/17, 76b/3, 78a/9, 81b/16, 82b/3, 82b/15, 83a/13, 83b/11, 84b/17, 86a/12, 90a/12, 94b/5, 104a/16, 130a/9, 134b/12, 188b/2, 188b/9, 189b/1, 194a/15, 196a/15, 202a/16, 208b/5, 208b/12,

209a/9, 213a/5, 213a/11, 213b/14, 215a/10, 215a/17, 215b/17, 216a/14, 218b/1, 230a/7, 230b/17, 241a/1, 243a/15, 243b/16, 245a/16, 265a/5, 265b/15, 266b/1, 269a/10, 270a/7, 273a/10, 277a/1 [74]

b. +dür 13a/11, 277b/8 [2]

cünd-i b. +dür 13a/11, 277b/8 [2]

b. +le 217b/5

[77]

cünd-i b. +le 217b/5

bi-fermān-ı rabbi'l-‘ālemīn : Alemlerin rabbi Allah'ın emriyle.

b. 58a/5, 128a/12 [2]

[2]

bīḥ : <Far. Kök, asıl.

b. 36b/16, 71b/1 [2]

[2]

b. +i kākünc 71b/1

b. +i şibiş 36b/16

bī-ḥadd : <Far.-Ar. Hadsiz, sınırsız, pek çok.

b. 3b/2

[1]

bihter : <Far. Daha, en, pek iyi.

b. +i 4a/1

[1]

bi-ḥürmeti'n-nebiyyi : <Ar. Peygambere saygıyla.

b. 5a/16

[1]

bi-iznillāh : Allah'ın izniyle.

b. 58b/8

[1]

bi-iznillāhi te‘ālā : <Ar. Allāhü Teâlâ'nın izniyle.

b. 21a/2, 66a/11, 92a/7, 118a/4, 185b/1, 203a/13 [6]

[6]

bī-ḳarār : <Far.-Ar. Kararsız, rahatsız.

b. 201b/14, 202a/3 [2]

[2]

bī-nevā: <Far.-Ar. Çekirdeksiz.

b. 98b/3,148a/15,148b/11, 148b/13, 148b/14, 149b/13 [4]

[6]

b. ḳara üzüm 148b/11

b. ḳızıl üzüm 148b/13,148b/14

[2]

bī-raġva : <Far. Köpüksüz.

b. 90b/1, 92b/11, 99b/1 [3]

[3]

bī-revġan : <Far. Yağsız.

b. 90b/14

[1]

bi-ṣābūncioġlu : Sabuncuoġlu'na.

b. 5a/16

[1]

bī-tāḳat : <Far.-Ar. Güçsüz, kuvvetsiz.

b. 217a/3

[1]

bil- : Bilmek.

b. 29a/3

b. kim 29a/3

b.-diler 13b/14

b.-eler 29b/13, 33b/10, 33b/11, 270a/12, 273a/17 [5]

b.-esiz 134b/5

b.-gil 6a/13,14a/7,29b/5, 79a/17 [4]

b.-mek 5b/8, 9a/6, 24b/14, 28b/4, 29b/13 [5]

b.-mek gerekdür 9a/6, 28b/4 [2]

b.-meye 217b/14

b.-meyüb 4b/9

b.-mişlerdür 6b/7, 7a/8, 7a/8 [3]

[22]

bildür- : Bildirmek, beyan etmek.

b.-elüm 18b/14

b.-ür 2a/4, 2a/5, 2a/6, 2a/7, 2a/8,

2a/9, 2a/10, 2a/11, 2a/12, 2a/13,

2a/14, 2a/15, 2a/16, 2a/17, 2a/18,

2b/1, 2b/2, 2b/3, 2b/4, 2b/5, 2b/6,

2b/7, 2b/8, 2b/9, 2b/10, 2b/11,

2b/12, 2b/13, 2b/14, 2b/15, 6a/13,

7b/11, 14a/7, 15b/12, 18b/3, 20b/14,

28b/4, 62b/14, 79a/17, 90a/3,

100b/3, 103b/11, 129a/10, 137b/14,

144a/15, 169b/5, 171a/17, 177b/4,

185b/3, 203a/15, 204b/4, 207b/16,

216b/2, 241a/6, 242a/15, 248b/11,

254a/1, 258b/2, 264a/16, 270b/4,

270b/5,273b/2,274b/3, 276a/13 [64]

[65]

göz otların b.-ür 2b/9

bile : Birlikte, beraber, ile.

b. 90a/1, 97a/6, 98b/5, 145b/10,

149a/3, 154b/10, 158b/6, 167a/6,

174b/12, 176b/2, 230a/11, 246b/13,

247b/11,266a/13,279a/3,280a/1 [16]

[16]

bilegü : Bileyi taşı.

b. 264a/6

[1]

b. taşı 264a/6

bilin- : Bilinmek.

b.-di 272b/13

b.-ür 33b/8

[2]

bi'l-lāhi a'şametü't-tevfîk ve hüve ni'mü'r-refîk : Allah'a yemin olsun o, başarıyı ümit etti ve o ne güzel yoldaştır

b. 270b/17

[1]

bīmārḥāne : <Far. Hastahane.

b. + sinde 23a/10

[1]

bīmāristān : <Far. Hastahane. krş.

bīmārḥāne

b. + mda 190a/3

[1]

ḥarezmi b. + mda 190a/3

bīmāristān : <Far. bk. bīmāristān.

b. + ı 28a/15

[1]

b. + ı cünd-i nisābūrda 28a/15

bi-menniḥi : <Ar. İhsanıyla.

a. 6a/10

[1]

biḡ : Bin.

b. 24b/12

[1]

b. dört yüz otuz dört 24b/12

bir : Bir, herhangi bir.

b. 4b/4, 4b/6, 5b/2, 6a/14, 6a/15, 6b/11, 6b/13, 6b/14, 6b/15, 6b/16, 8a/6, 8a/8, 8a/10, 8a/11, 8a/13, 8a/16, 8a/17, 8b/9, 8b/14, 8b/14, 8b/16, 8b/17, 9a/4, 9a/7, 9a/9, 9b/4, 10a/4, 10a/8, 10a/10, 10b/3, 10b/9,

10b/9, 10b/16, 12b/7, 12b/8, 13b/14, 14b/1, 15b/3, 15b/6, 15b/8, 15b/17, 16a/12, 16b/2, 16b/4, 17a/4, 17a/13, 17a/13, 17b/17, 18a/1, 18b/9, 19a/1, 19a/15, 19a/15, 19b/2, 19b/9, 19b/10, 20a/16, 20a/17, 20b/2, 20b/7, 22a/8, 22b/8, 23a/5, 23a/7, 24a/1, 24a/2, 25b/13, 25b/14, 26b/1, 26b/10, 26b/10, 26b/12, 27a/16, 27b/1, 27b/1, 27b/7, 28a/4, 28a/10, 28a/15, 29a/10, 29a/11, 29a/15, 29a/17, 29b/1, 29b/15, 29b/16, 29b/17, 30a/8, 30a/11, 30a/13, 30a/13, 30a/16, 31a/6, 32b/7, 33a/9, 33b/2, 33b/3, 33b/3, 33b/7, 34a/15, 34a/15, 35b/8, 36a/5, 36b/2, 36b/4, 36b/5, 36b/13, 36b/15, 37b/13, 37b/15, 38a/5, 38a/7, 39a/16, 39b/2, 39b/3, 39b/9, 39b/10, 39b/14, 40a/4, 40a/16, 40a/17, 41a/2, 41a/9, 41a/10, 41a/11, 41a/12, 41a/13, 41a/15, 41a/15, 41b/5, 41b/7, 42a/4, 42a/4, 42a/8, 42a/9, 42a/9, 42a/10, 42a/12, 42a/17, 42b/1, 42b/8, 43a/9, 43a/14, 43b/1, 43b/2, 43b/3, 43b/12, 43b/17, 44a/4, 44a/6, 44a/8, 44a/16, 44b/7, 45a/6, 45a/12, 45b/2, 45b/5, 45b/6, 45b/14, 46a/4, 46a/10, 46a/13, 46a/16, 46b/4, 46b/4, 46b/5, 46b/8, 46b/11, 46b/15, 46b/17, 47a/8, 47a/15, 47b/6, 47b/6, 47b/9, 47b/14, 48a/7, 48a/9, 48a/11, 48a/14, 48a/14, 48a/17, 48b/5, 48b/15, 48b/17, 49a/2, 49a/2, 49a/9, 49b/11, 50a/10, 50a/12, 50b/3, 50b/5, 50b/11, 50b/17, 51a/2,

51a/10, 51b/4, 51b/6, 51b/10,
 51b/17, 52a/7, 52a/17, 52b/2, 52b/2,
 52b/10, 53a/2, 53a/3, 53a/4, 53a/10,
 53a/13, 53a/16, 53a/17, 53b/9,
 53b/14, 53b/15, 54a/15, 54b/14,
 55a/5, 55a/9, 55b/9, 56a/11, 56a/17,
 56a/17, 56b/2, 56b/2, 57a/3, 57a/5,
 57b/9, 57b/11, 57b/13, 58a/13,
 58a/13, 58a/14, 58b/5, 58b/5,
 58b/11, 58b/15, 59a/1, 59a/9, 59a/9,
 59a/9, 59b/14, 59b/15, 60a/2, 60a/5,
 60b/5, 60b/6, 60b/7, 60b/8, 60b/12,
 61a/2, 61a/2, 61a/7, 61a/7, 61a/8,
 61a/10, 61b/10, 61b/11, 61b/11,
 62b/1, 63a/6, 63a/6, 63a/10, 63a/15,
 63b/15, 64a/10, 64a/10, 64b/11,
 66a/14, 66a/16, 66a/17, 66b/5,
 66b/10, 66b/15, 67a/3, 67a/10,
 67b/5, 68a/6, 68a/8, 68a/14, 68a/15,
 68b/3, 68b/8, 68b/10, 68b/12,
 68b/14, 68b/16, 69a/4, 69a/4, 69b/4,
 69b/10, 70b/13, 71a/6, 71a/7,
 71a/13, 71a/16, 71a/17, 71b/5,
 71b/7, 72a/2, 72a/7, 72b/1, 72b/4,
 72b/12, 72b/13, 73a/10, 73a/11,
 73b/2, 73b/11, 74a/1, 74a/1, 74a/8,
 74a/9, 74a/11, 74b/12, 74b/13,
 75a/9, 75a/9, 75a/16, 75a/16,
 75a/17, 75b/9, 75b/18, 76a/2, 76a/9,
 76a/13, 76b/5, 76b/6, 76b/7, 76b/12,
 76b/14, 76b/16, 77a/17, 77b/14,
 78a/14, 78a/17, 78b/15, 79a/5,
 79a/13, 80a/11, 80a/12, 80b/13,
 81a/8, 81a/10, 82a/4, 83a/2, 83b/4,
 83b/17, 84a/1, 84b/7, 85a/8, 85b/1,
 85b/10, 85b/17, 86a/7, 86a/16,

86b/11, 87a/7, 87b/2, 87b/3, 87b/3,
 87b/3, 87b/4, 87b/5, 87b/10, 88a/4,
 88a/4, 89a/2, 89a/9, 89a/16, 89b/7,
 89b/7, 89b/12, 90a/6, 90a/15, 90b/4,
 91a/1, 91a/3, 91a/6, 91a/9, 91b/2,
 91b/10, 91b/12, 91b/15, 92a/7,
 92a/14, 92a/15, 92a/16, 92b/13,
 93a/2, 93a/16, 93a/16, 93a/17,
 95a/8, 95a/15, 95b/11, 96a/4,
 96a/13, 96a/15, 97a/14, 97b/15,
 98a/7, 98b/1, 98b/16, 98b/16, 99a/5,
 99a/15, 99a/15, 99b/2, 99b/3, 99b/6,
 99b/11, 100a/5, 100a/8, 100a/16,
 100b/13, 101a/3, 101a/6, 101b/8,
 101b/12, 102a/8, 102a/14, 102b/10,
 102b/11, 102b/13, 102b/15, 103a/4,
 103b/12, 104b/17, 105a/6, 105a/15,
 105b/4, 105b/7, 105b/14, 105b/16,
 106a/2, 106a/6, 106a/6, 106a/16,
 106b/6, 106b/12, 107a/11, 107b/12,
 108a/5, 108a/9, 108a/12, 108b/14,
 109a/3, 109a/5, 109a/16, 109b/2,
 109b/2, 109b/4, 109b/11, 109b/16,
 109b/16, 110a/4, 110a/9, 110a/11,
 110a/12, 110a/17, 110b/3, 110b/9,
 110b/13, 111a/4, 111a/7, 111a/11,
 111a/17, 112a/10, 112a/12, 112b/4,
 112b/5, 112b/5, 112b/11, 112b/11,
 112b/16, 112b/16, 112b/17, 113a/6,
 113a/7, 113a/11, 113a/11, 113a/15,
 113a/17, 113b/8, 113b/9, 113b/15,
 113b/16, 113b/17, 114a/6, 114a/12,
 114a/17, 114b/1, 114b/6, 114b/6,
 114b/7, 114b/12, 114b/14, 115a/2,
 115a/3, 115a/3, 115a/13, 115a/14,
 115a/17, 115b/2, 115b/5, 115b/7,

115b/8, 115b/12, 115b/13, 115b/13,
 115b/15, 116a/2, 116a/11, 116a/11,
 116a/12, 116b/1, 116b/2, 116b/2,
 116b/3, 116b/5, 116b/7, 116b/13,
 116b/14, 117a/3, 117a/3, 117a/4,
 117a/8, 117a/8, 117a/9, 117b/2,
 117b/5, 117b/9, 117b/9, 117b/10,
 117b/13, 117b/15, 117b/15,
 117b/16, 117b/17, 117b/17, 118a/1,
 118a/2, 118a/11, 118a/14, 118a/16,
 118a/16, 118a/17, 118b/3, 118b/3,
 118b/4, 118b/5, 118b/6, 118b/12,
 118b/12, 118b/13, 118b/16,
 118b/17, 119a/3, 119a/4, 119a/14,
 119a/15, 119b/3, 120a/3, 120a/3,
 120a/4, 120a/12, 120b/3, 120b/8,
 120b/13, 121a/1, 121a/3, 121a/5,
 121a/7, 121a/15, 121b/4, 121b/7,
 121b/17, 122a/1, 122a/3, 122a/9,
 122a/9, 122a/10, 122b/2, 122b/5,
 122b/6, 122b/14, 122b/14, 123a/6,
 123a/9, 123a/9, 123a/17, 123b/2,
 123b/3, 124a/1, 124a/2, 124a/7,
 124a/9, 124a/10, 124a/17, 124b/9,
 124b/11, 125a/5, 125a/5, 125b/5,
 125b/10, 125b/11, 126a/2, 126a/10,
 126a/11, 126a/15, 126a/16, 126b/1,
 126b/1, 126b/2, 126b/9, 126b/13,
 126b/14, 126b/15, 127a/1, 127a/6,
 127a/12, 127a/12, 127a/14, 127b/15,
 128a/1, 128a/6, 128a/9, 128a/10,
 128a/14, 128a/16, 128b/12, 128b/16,
 129a/8, 129a/8, 129a/15, 129a/15,
 129a/16, 129b/10, 129b/12, 129b/15,
 129b/16, 130a/4, 130a/7, 130a/11,
 130a/12, 130b/1, 130b/12, 130b/14,
 130b/16, 131a/5, 131b/9, 131b/10,
 131b/12, 132a/1, 132a/1, 132a/2,
 132a/6, 132a/9, 132b/2, 132b/5,
 132b/10, 132b/15, 133a/6, 133a/7,
 133a/9, 133a/12, 133a/13, 133b/7,
 133b/11, 134a/1, 134a/2, 134a/14,
 134b/7, 134b/14, 134b/16, 134b/17,
 135a/2, 135a/7, 135a/16, 135b/5,
 135b/12, 135b/14, 136a/3, 136a/8,
 136a/16, 136b/7, 137a/2, 137a/8,
 137a/14, 138a/5, 138b/3, 138b/10,
 138b/12, 139a/2, 139b/8, 139b/12,
 139b/15, 139b/15, 139b/17, 140a/10,
 140a/10, 140a/11, 140a/13, 141b/3,
 141b/9, 141b/11, 142a/11, 142b/4,
 142b/6, 142b/10, 142b/11, 142b/16,
 143a/16, 143b/1, 143b/6, 143b/13,
 143b/15, 144a/3, 144a/4, 144a/5,
 144a/16, 144b/11, 144b/11, 144b/13,
 144b/15, 145a/12, 145b/5, 145b/7,
 145b/9, 145b/12, 145b/13, 145b/13,
 146a/2, 146a/14, 146a/16, 146a/17,
 146b/1, 146b/7, 146b/10, 146b/11,
 146b/11, 146b/12, 147a/2, 147a/2,
 147a/3, 147a/9, 147b/2, 147b/11,
 147b/12, 147b/13, 147b/14, 147b/15,
 147b/17, 148a/5, 148b/16, 149a/1,
 149a/3, 149a/6, 149a/11, 149b/2,
 149b/9, 149b/9, 149b/11, 150a/2,
 150a/11, 150a/11, 150a/13, 150b/5,
 150b/7, 150b/7, 150b/14, 150b/14,
 151a/2, 151a/3, 151a/4, 151a/13,
 151a/13, 151a/15, 151b/6, 151b/13,
 151b/14, 151b/16, 151b/17, 152a/4,
 152a/6, 152a/15, 152a/16, 152b/1,
 152b/8, 152b/15, 153a/12, 153a/12,

153b/3, 153b/11, 153b/14, 153b/16,
 153b/16, 154a/6, 154a/12, 154b/5,
 154b/7, 155a/1, 155a/4, 155a/12,
 155a/15, 155b/2, 155b/4, 155b/5,
 155b/6, 155b/9, 155b/10, 155b/16,
 156a/1, 156a/2, 156a/3, 156a/3,
 156a/10, 156b/1, 156b/7, 156b/9,
 156b/11, 156b/12, 157a/2, 157a/9,
 157a/11, 157a/16, 157b/2, 157b/2,
 157b/5, 157b/17, 158a/1, 158a/5,
 158a/7, 158a/10, 158b/5, 158b/9,
 158b/10, 158b/16, 159a/5, 159a/6,
 159a/7, 159a/13, 159a/15, 159a/17,
 159b/1, 159b/1, 159b/2, 159b/2,
 159b/3, 159b/4, 159b/17, 160a/3,
 160a/10, 160a/11, 160a/16, 160b/5,
 160b/7, 160b/11, 160b/12, 160b/13,
 160b/13, 160b/16, 160b/16, 161a/1,
 161a/2, 161a/4, 161a/10, 161a/12,
 161a/13, 161b/1, 161b/6, 161b/6,
 161b/7, 161b/8, 161b/9, 162a/3,
 162a/4, 162a/7, 162a/12, 162a/13,
 162a/15, 162b/1, 162b/4, 162b/10,
 163a/4, 163a/9, 163b/2, 163b/3,
 163b/5, 164a/6, 164b/1, 164b/3,
 165a/1, 165a/5, 165a/6, 165a/10,
 165a/15, 165a/17, 165b/1, 165b/4,
 165b/10, 165b/14, 166a/2, 166a/2,
 166a/14, 166a/14, 166a/15, 166b/6,
 166b/7, 167a/2, 167a/3, 167a/3,
 167b/8, 167b/17, 168a/5, 168a/13,
 168b/1, 168b/6, 168b/7, 168b/10,
 168b/10, 168b/13, 168b/14, 169a/1,
 169a/6, 169a/13, 169b/2, 169b/10,
 169b/15, 169b/16, 169b/17, 170a/6,
 170a/11, 170a/15, 170b/7, 170b/13,
 170b/15, 170b/16, 171a/9, 171a/15,
 171b/5, 171b/5, 171b/6, 171b/6,
 171b/7, 171b/9, 171b/11, 172a/3,
 172a/15, 172a/16, 172b/4, 172b/9,
 172b/10, 172b/10, 172b/11, 173a/4,
 173a/7, 173a/8, 173a/9, 173a/9,
 173b/8, 173b/11, 174a/16, 174b/16,
 175a/1, 175a/13, 175b/4, 176b/16,
 177a/3, 177a/10, 177a/10, 177b/12,
 177b/13, 177b/16, 178a/4, 178a/8,
 178a/13, 178a/14, 179a/2, 179a/3,
 179b/2, 179b/3, 179b/10, 179b/11,
 179b/13, 180a/5, 180a/8, 180b/4,
 181a/10, 181a/10, 181b/10, 182a/2,
 182a/3, 182a/4, 182a/14, 182a/17,
 182b/6, 182b/7, 182b/8, 182b/10,
 183a/6, 183a/8, 183b/3, 183b/4,
 183b/12, 183b/14, 184a/5, 184a/5,
 184a/13, 184b/2, 184b/8, 184b/10,
 184b/17, 185a/5, 185a/6, 185a/7,
 185a/16, 185b/10, 185b/14, 186a/6,
 186a/9, 186a/11, 186b/6, 186b/9,
 186b/11, 187a/3, 187a/3, 187a/3,
 187a/14, 187a/16, 187b/1, 187b/2,
 187b/5, 187b/5, 187b/11, 187b/12,
 187b/12, 187b/14, 187b/15, 187b/15,
 188a/15, 188b/6, 188b/13, 189a/5,
 189b/17, 190a/2, 190a/4, 190a/6,
 190a/11, 190a/12, 190a/14, 190b/2,
 190b/2, 190b/7, 190b/12, 191a/3,
 191a/4, 191a/4, 191b/1, 191b/2,
 191b/3, 191b/5, 191b/6, 191b/9,
 191b/14, 192a/4, 192a/9, 192a/12,
 192b/14, 193a/8, 193a/8, 193a/9,
 193a/10, 193a/11, 193a/16, 193b/4,
 193b/4, 193b/17, 194a/8, 194b/6,

194b/14, 195a/2, 195a/9, 195b/2,
 195b/17, 196a/7, 196a/10, 196a/10,
 196a/11, 196b/2, 196b/2, 196b/16,
 197a/6, 197a/6, 197a/8, 197a/9,
 197a/10, 197a/13, 197b/7, 197b/14,
 198b/8, 198b/13, 198b/13, 199a/9,
 199a/10, 199a/11, 199a/12, 200a/3,
 200a/11, 200a/12, 200a/12, 200a/15,
 200b/2, 200b/2, 200b/3, 200b/3,
 200b/3, 200b/9, 200b/9, 201a/3,
 201b/17, 202a/1, 202a/5, 202a/10,
 202b/3, 202b/14, 203a/3, 203a/7,
 203a/7, 203a/11, 203a/11, 203a/17,
 203b/1, 203b/4, 203b/8, 203b/11,
 203b/16, 203b/17, 204a/7, 204a/8,
 204a/8, 204a/11, 204a/16, 204a/17,
 204b/10, 204b/15, 205a/7, 205a/13,
 205b/10, 205b/14, 205b/15, 206a/3,
 206a/12, 206a/16, 206a/17, 206b/3,
 206b/4, 206b/17, 207a/6, 207a/9,
 207a/11, 207a/15, 207b/4, 207b/10,
 207b/16, 207b/17, 208a/1, 208a/1,
 208a/2, 208a/9, 208b/10, 208b/14,
 209a/12, 209a/13, 210b/1, 211a/8,
 211a/11, 211a/13, 211a/17, 211b/5,
 211b/10, 212a/13, 212a/14, 212b/2,
 212b/8, 212b/13, 212b/14, 213a/5,
 213a/13, 213a/16, 213b/11, 213b/16,
 214b/1, 214b/7, 214b/13, 215a/10,
 215b/17, 216a/1, 216b/7, 216b/7,
 216b/9, 217a/12, 217b/2, 218b/11,
 218b/17, 219a/6, 221a/3, 221a/3,
 221b/5, 222a/9, 222b/10, 223a/4,
 223a/8, 223b/9, 224a/17, 226b/7,
 227a/1, 227a/15, 227b/1, 227b/8,
 228b/1, 229a/8, 230a/15, 230b/12,
 231a/11, 232a/11, 232a/11, 232b/10,
 232b/13, 233b/3, 234a/4, 234a/13,
 234a/15, 234b/10, 235a/6, 235b/7,
 235b/16, 236a/3, 236a/16, 236b/1,
 236b/7, 236b/10, 237a/5, 237b/2,
 237b/8, 237b/10, 237b/11, 238a/11,
 238a/15, 238a/17, 238b/4, 238b/9,
 238b/13, 239a/2, 239b/5, 239b/6,
 239b/7, 239b/9, 239b/11, 240a/2,
 240b/15, 240b/15, 241b/10, 241b/11,
 241b/11, 241b/13, 242a/5, 242b/17,
 243a/17, 243a/17, 243b/4, 243b/17,
 244a/4, 244a/10, 244a/11, 244a/17,
 244a/17, 244b/3, 244b/4, 244b/12,
 244b/13, 244b/14, 245a/3, 245a/11,
 245b/3, 245b/3, 245b/5, 245b/15,
 245b/17, 246a/7, 246a/17, 246b/2,
 246b/2, 246b/10, 246b/16, 246b/16,
 246b/17, 247b/1, 247b/1, 247b/5,
 247b/8, 247b/9, 247b/15, 248a/5,
 248a/9, 248a/12, 248a/13, 248b/1,
 248b/2, 248b/4, 248b/5, 248b/7,
 248b/12, 249a/5, 249a/14, 249b/9,
 249b/11, 249b/12, 249b/15, 250a/3,
 250a/5, 250a/17, 250b/1, 250b/12,
 251a/4, 251a/6, 251a/11, 251a/14,
 251b/7, 252a/7, 252a/9, 252a/13,
 252b/14, 253a/14, 253a/17, 254a/4,
 254a/5, 254a/12, 254a/16, 254b/5,
 254b/7, 254b/9, 254b/11, 254b/13,
 254b/16, 255a/4, 255a/9, 255b/3,
 256a/2, 257a/10, 257b/14, 259a/4,
 259b/4, 260a/2, 260a/4, 260a/4,
 260a/5, 260a/8, 260b/5, 261a/8,
 261a/9, 261b/8, 261b/11, 261b/11,
 261b/13, 262a/11, 262b/6, 262b/8,

263a/1, 263b/4, 263b/10, 263b/11,
 264a/13, 264b/4, 264b/6, 264b/6,
 264b/8, 264b/10, 264b/10, 264b/17,
 265a/1, 265a/4, 265a/11, 265b/1,
 265b/1, 265b/2, 265b/2, 265b/4,
 265b/13, 265b/14, 265b/16, 265b/17,
 265b/17, 266a/6, 266a/12, 266b/1,
 266b/4, 266b/5, 266b/5, 267a/12,
 267b/2, 267b/4, 267b/11, 267b/16,
 267b/17, 268a/1, 268b/17, 268b/17,
 269a/1, 269a/3, 269a/13, 269a/17,
 269b/1, 269b/1, 270a/10, 271a/2,
 271a/4, 272a/4, 272a/5, 272a/17,
 272b/2, 272b/8, 273a/6, 273a/8,
 273b/11, 273b/13, 273b/17, 274a/1,
 274a/2, 274a/4, 274a/5, 274a/8,
 274a/9, 274a/14, 274b/7, 274b/8,
 274b/12, 274b/13, 274b/14, 275a/8,
 275a/9, 275b/1, 275b/4, 275b/12,
 275b/16, 277a/1, 278a/13, 278b/3,
 278b/6, 278b/10, 279a/5, 279a/11,
 279b/7, 279b/12, 279b/15, 279b/16,
 280a/5, 280a/10, 280a/11, 280a/14,
 280b/2, 280b/3, 280b/7, 280b/11
 [1466]

b. el ishāl eyler 203a/7

b. meclis ishāl éder 203a/11

b. nice gün 48b/17

otuz b. 5b/2

b. + dür 50a/14, 54a/7, 116b/4 [3]
 b. + er 25a/2, 26b/7, 36b/11, 37b/9,
 40a/10, 41b/13, 42a/8, 43b/4, 45b/1,
 45b/9, 48b/4, 50b/13, 52a/11,
 52a/12, 52b/9, 53a/3, 53b/12,
 54b/13, 55a/5, 56a/5, 63a/11, 64b/7,
 66a/3, 66b/4, 67b/7, 68b/6, 70a/5,

71b/14, 73a/8, 75a/5, 76a/12, 78a/3,
 78a/17, 78b/4, 84a/9, 86a/5, 86a/13,
 88a/2, 89a/13, 89b/5, 91b/10,
 91b/17, 95b/16, 98b/2, 98b/17,
 100a/14, 100b/8, 100b/10, 100b/16,
 102b/12, 103a/1, 103a/7, 105b/11,
 106b/3, 107a/9, 110a/17, 110b/10,
 111a/3, 111a/16, 111b/5, 112a/9,
 112b/2, 112b/10, 113a/17, 113b/13,
 113b/14, 114b/4, 114b/17, 115a/10,
 115b/1, 115b/15, 116a/10, 116b/12,
 117a/13, 117b/7, 119a/1, 119a/8,
 120a/16, 121b/13, 124b/15, 124b/17,
 124b/17, 125a/1, 126a/7, 127b/12,
 129b/8, 130a/4, 130a/9, 131a/3,
 134a/6, 135a/6, 135a/14, 137a/1,
 137a/7, 138b/9, 139b/4, 140a/15,
 140b/7, 141a/10, 143b/3, 144a/2,
 148b/12, 149a/8, 149b/5, 152b/4,
 154b/17, 157a/4, 158b/12, 158b/14,
 159b/13, 160a/8, 164a/17, 164b/6,
 164b/7, 165b/8, 165b/11, 167b/8,
 168b/1, 168b/12, 170b/9, 170b/17,
 177a/13, 177b/10, 178a/3, 178b/5,
 182a/1, 182b/6, 183a/15, 184a/16,
 186a/1, 186a/8, 186a/9, 186b/12,
 188a/4, 188a/11, 188a/16, 188b/10,
 189a/10, 189b/9, 190b/8, 190b/15,
 191b/7, 192a/3, 192a/9, 193b/14,
 194a/16, 194b/11, 194b/16, 195a/8,
 195b/9, 195b/14, 195b/15, 197b/9,
 198a/16, 199a/17, 199b/11, 201a/17,
 201b/9, 201b/17, 202b/10, 203a/9,
 203b/5, 203b/13, 206b/2, 207b/9,
 208a/7, 208a/17, 208b/6, 208b/17,
 209b/5, 209b/12, 210a/3, 210a/10,

211a/15,212b/17, 213a/15, 213b/17,
 216a/2, 216a/10, 217a/5, 218a/4,
 219a/11, 222a/1, 222a/8, 224a/1,
 228a/2, 228b/7, 230a/17, 231b/13,
 232b/8, 233a/15, 233b/11, 235a/1,
 236a/2, 238b/17, 240b/7, 241b/8,
 241b/9, 243b/16, 248a/2, 251b/2,
 251b/15,253b/12, 254a/10, 254a/11,
 256a/7, 258b/14, 259a/1, 259a/2,
 259a/10, 259a/15, 259b/8, 260a/10,
 260b/13, 261a/16, 261b/6, 261b/16,
 262a/4, 262a/6, 264b/4, 264b/7,
 264b/15, 265a/10, 265a/14, 265b/9,
 265b/12, 266a/5, 266b/3, 266b/10,
 266b/17, 267a/6, 267b/11, 267b/16,
 268a/3, 268b/12, 269a/4 [236]
 b. + i 14b/9, 26b/7, 49a/5, 61b/10,
 107b/10, 115b/12, 117a/8, 129a/2,
 129a/2, 185b/13, 278b/15, 280b/12,
 280b/12 [13]
 b. + in 176a/3, 176a/11 [2]
 b. + inci 103b/10,207b/14,274b/2[3]
 on b. + inci 103b/10
 otuz b. + inci 274b/2
 yigirmi b. + inci 207b/14
 b. + inden 21b/15, 22a/5, 22a/13,
 22b/6, 22b/10, 23a/14, 23a/15,
 23b/1, 23b/8, 23b/14, 23b/17, 24a/1,
 24a/6, 24a/9, 24a/15, 24b/5, 24b/7,
 24b/10, 27b/14, 28a/6, 28a/8,
 28a/13, 28a/17, 28b/1, 31b/5,
 31b/10, 31b/14, 31b/17, 32a/1,
 32a/2, 32a/4, 32b/3, 32b/6, 33a/17,
 34b/3, 34b/4, 34b/5, 34b/13, 34b/16,
 35a/1, 35a/6, 35a/8, 35a/9, 35a/11,
 35a/13, 35a/14, 35b/1, 35b/3, 35b/7,

35b/11, 35b/16, 36a/1, 36a/3, 36a/8,
 36a/12, 36a/13, 36a/16, 36b/7,
 36b/9, 36b/11, 36b/15, 36b/16,
 36b/17, 37a/3, 37a/11, 37a/14,
 37b/2, 37b/5, 37b/7, 37b/9, 38a/3,
 38a/9, 38a/10, 38a/12, 38b/2, 38b/2,
 38b/5, 38b/9, 38b/10, 38b/11,
 38b/14, 39a/16, 39a/17, 39b/4,
 39b/7, 39b/13, 39b/14, 39b/16,
 40a/5, 40a/6, 40a/7, 40a/10, 40a/11,
 40a/12, 40a/13, 40b/12, 41a/7,
 41a/9, 41b/3, 41b/12, 41b/13,
 41b/16, 41b/16, 42a/1, 42a/8, 42b/1,
 43a/3, 43a/6, 43a/11, 43b/1, 43b/4,
 43b/12, 43b/13, 43b/15, 43b/15,
 43b/17, 44a/2, 44a/8, 44a/10,
 44a/11, 44a/13, 44a/13, 44a/15,
 44b/5, 45a/1, 45a/5, 45a/7, 45a/8,
 45a/15, 45b/1, 45b/2, 45b/8, 45b/10,
 45b/11, 46a/4, 46a/5, 46a/13,
 46a/17, 46b/2, 46b/3, 46b/10,
 47a/11, 47a/14, 47b/8, 47b/9,
 47b/11, 48a/7, 48a/9, 48b/4, 48b/7,
 48b/10, 49a/14, 49a/17, 49b/2,
 49b/6, 49b/16, 50a/1, 50a/7, 50a/8,
 50a/15, 50b/1, 50b/2, 50b/11,
 50b/13, 50b/14, 51a/7, 51a/8, 51a/9,
 51a/10, 51a/17, 51b/2, 51b/3,
 51b/10, 51b/11, 51b/13, 52a/1,
 52a/2, 52a/4, 52a/11, 52a/15,
 52a/16, 52b/4, 52b/7, 52b/8, 53a/2,
 53a/6, 53a/9, 53a/12, 54a/12, 54b/2,
 54b/9, 54b/11, 55a/1, 55a/5, 55b/5,
 55b/6, 56a/3, 56a/5, 56a/7, 56a/15,
 56b/6, 56b/8, 56b/10, 56b/11,
 56b/15, 57a/4, 57a/7, 57a/9, 57a/10,

57a/13, 57a/16, 57a/17, 57b/1,
 57b/4, 57b/11, 58a/7, 58a/8, 58a/16,
 58b/2, 58b/11, 58b/12, 58b/13,
 58b/15, 59a/12, 59b/6, 59b/12,
 60a/12, 60a/16, 60b/1, 60b/5, 61a/4,
 61a/6, 61b/4, 61b/6, 62a/4, 62a/5,
 62a/7, 62a/10, 62a/11, 62a/13,
 62b/4, 62b/5, 62b/10, 63a/3, 63a/5,
 63a/12, 63a/16, 63b/8, 63b/8, 64a/1,
 64a/3, 64a/7, 64b/7, 64b/8, 64b/16,
 65a/9, 65b/3, 65b/6, 66a/2, 66b/2,
 66b/4, 66b/11, 67a/6, 67a/16,
 67a/17, 67b/7, 67b/10, 68a/4,
 68a/11, 68b/1, 68b/2, 68b/6, 69a/16,
 69b/6, 69b/8, 70a/5, 70a/13, 70a/15,
 70a/16, 70b/5, 70b/10, 70b/17,
 71a/3, 71a/10, 71a/17, 71b/14,
 71b/16, 72a/13, 72b/12, 73a/7,
 73a/16, 73a/17, 73b/6, 73b/7,
 73b/16, 74a/6, 74a/15, 74b/6,
 74b/11, 75a/3, 75a/5, 75a/14, 75b/5,
 75b/11, 75b/12, 75b/17, 76a/2,
 76a/7, 76a/9, 76a/11, 76b/1, 76b/4,
 76b/10, 76b/15, 77a/2, 77a/5,
 77a/11, 77a/14, 77b/5, 77b/11,
 77b/17, 78a/1, 78a/2, 78a/9, 78a/17,
 78b/1, 78b/10, 78b/12, 79a/3,
 79a/10, 80b/4, 80b/5, 80b/7, 80b/9,
 80b/17, 81a/1, 81a/3, 81a/5, 81b/9,
 81b/11, 82a/1, 82a/3, 82a/8, 82a/16,
 82b/1, 82b/4, 82b/11, 82b/13,
 82b/16, 83a/6, 83a/11, 83a/12,
 83a/14, 84a/6, 84a/9, 84a/11,
 84a/17, 84b/2, 84b/3, 84b/15, 85a/1,
 85a/12, 85a/14, 85b/16, 86a/2,
 86a/3, 86a/4, 86a/5, 86a/10, 86a/11,
 86a/12, 86a/13, 86b/3, 86b/4, 86b/5,
 86b/8, 86b/14, 86b/16, 87a/1, 87a/3,
 87a/9, 87a/11, 87a/11, 87a/13,
 87a/14, 87b/7, 87b/10, 88a/1, 89a/6,
 89a/13, 89b/5, 89b/6, 89b/11,
 90a/10, 90a/12, 90a/14, 90b/6,
 90b/7, 90b/8, 90b/10, 90b/11,
 90b/17, 91a/5, 91a/6, 91a/8, 91a/11,
 91a/17, 91b/9, 91b/17, 92a/1, 92a/3,
 92a/12, 92a/13, 92b/7, 92b/8,
 92b/17, 93a/1, 93a/3, 93a/4, 93a/14,
 93a/15, 93b/9, 94a/2, 94a/9, 94a/10,
 94a/11, 94b/5, 94b/7, 95a/3, 95a/4,
 95a/4, 95a/6, 95a/12, 95b/3, 95b/4,
 95b/16, 96a/1, 96a/8, 96a/16,
 96a/17, 96b/3, 96b/4, 96b/4, 96b/10,
 96b/12, 96b/13, 96b/14, 96b/16,
 97a/11, 97b/7, 97b/13, 98a/3, 98a/5,
 98a/6, 98a/15, 98b/8, 98b/10,
 98b/11, 99a/7, 99a/12, 99a/16,
 100a/13, 100b/8, 100b/10, 100b/15,
 100b/17, 101a/2, 101a/9, 101b/2,
 101b/14, 102a/4, 102a/10, 102a/11,
 102a/12, 102a/17, 102b/2, 102b/3,
 102b/5, 103a/1, 103a/7, 103a/14,
 103a/17, 103b/8, 104b/2, 104b/5,
 105b/2, 105b/2, 106a/2, 106a/9,
 106b/1, 106b/3, 106b/8, 106b/10,
 106b/16, 107a/1, 107a/7, 107b/5,
 107b/15, 107b/17, 108a/2, 108a/7,
 108a/17, 108b/9, 108b/10, 108b/17,
 109a/11, 109b/1, 109b/9, 109b/14,
 110a/8, 110a/15, 110a/16, 110b/1,
 110b/10, 110b/17, 111a/1, 111a/2,
 111a/3, 111a/10, 111a/13, 111b/4,
 111b/5, 111b/6, 111b/14, 111b/16,

112a/6, 112a/9, 112a/17, 112b/7,
 112b/8, 112b/14, 113a/2, 113a/3,
 113a/9, 113a/17, 113b/13, 113b/14,
 114a/4, 114a/10, 114a/15, 114b/3,
 114b/4, 114b/5, 114b/11, 114b/16,
 114b/17, 115a/6, 115a/8, 115a/10,
 115b/1, 115b/11, 115b/15, 115b/16,
 116a/5, 116a/6, 116a/9, 116a/16,
 116a/17, 116b/9, 117a/1, 117a/6,
 117a/13, 117b/7, 117b/13, 117b/13,
 118a/5, 118b/2, 118b/9, 118b/10,
 119a/1, 119a/6, 119a/6, 119a/8,
 119a/8, 119b/1, 119b/2, 119b/12,
 119b/15, 119b/16, 120a/7, 120a/9,
 120a/9, 120a/15, 120a/16, 120b/5,
 120b/11, 120b/14, 121a/2, 121a/4,
 121a/11, 121b/2, 121b/5, 121b/12,
 122a/6, 122a/15, 122b/1, 122b/9,
 122b/11, 123a/1, 123a/2, 123a/3,
 123a/4, 123a/12, 123a/13, 123a/15,
 123a/17, 123b/6, 123b/9, 123b/11,
 123b/12, 124a/5, 124a/12, 124a/14,
 124b/3, 124b/4, 124b/15, 124b/16,
 124b/17, 125a/1, 125a/13, 125a/14,
 125b/7, 125b/8, 125b/14, 126a/4,
 126a/6, 126a/8, 126a/14, 126a/15,
 126b/5, 126b/6, 127a/5, 127a/11,
 127b/1, 127b/10, 127b/11, 127b/12,
 128a/3, 128a/13, 128b/1, 128b/3,
 128b/10, 128b/17, 129a/5, 129a/14,
 129b/8, 130a/3, 130a/3, 130a/15,
 130a/16, 130b/12, 131a/3, 131a/3,
 131a/8, 131a/11, 131a/16, 131b/6,
 131b/7, 131b/17, 132a/5, 132a/6,
 132a/12, 132a/14, 132a/17, 132b/7,
 133a/5, 133a/11, 133b/3, 133b/4,
 133b/16, 134a/6, 134a/9, 134b/10,
 134b/11, 134b/13, 135a/6, 135a/12,
 135a/13, 135b/2, 135b/9, 135b/10,
 135b/16, 136a/6, 136a/16, 136b/6,
 136b/14, 137a/1, 137a/6, 137a/7,
 137a/11, 137a/12, 137a/16, 137b/7,
 138a/1, 138a/17, 138b/1, 138b/9,
 139b/4, 139b/5, 139b/13, 140a/15,
 140a/16, 140b/4, 140b/6, 140b/7,
 140b/13, 140b/15, 141a/4, 141a/6,
 141a/7, 141a/9, 141a/10, 141a/17,
 141b/4, 141b/5, 141b/10, 141b/15,
 141b/16, 142a/1, 142a/6, 142a/7,
 142a/9, 142a/14, 142b/3, 142b/4,
 143a/7, 143a/15, 143b/3, 143b/4,
 143b/9, 143b/11, 143b/17, 144a/1,
 144a/2, 144a/8, 144a/9, 144b/10,
 147a/12, 147a/13, 147a/14, 147b/7,
 147b/10, 148b/12, 148b/15, 149a/8,
 149b/5, 152b/4, 152b/12, 153a/6,
 153b/10, 154b/14, 154b/15, 154b/17,
 157a/4, 157a/6, 157a/7, 158b/3,
 158b/11, 158b/13, 158b/15, 159a/6,
 159a/14, 159b/12, 160a/8, 160a/9,
 161a/7, 161a/9, 162b/8, 163b/14,
 164a/17, 164b/6, 164b/7, 165a/4,
 165b/7, 165b/9, 165b/11, 166a/8,
 166a/10, 166a/11, 166b/4, 166b/11,
 166b/13, 166b/16, 166b/17, 167a/10,
 167a/15, 167b/2, 167b/3, 167b/7,
 168a/16, 168b/1, 168b/12, 169b/2,
 170b/9, 170b/14, 170b/17, 177a/13,
 177a/15, 177b/7, 177b/8, 177b/11,
 178a/2, 178a/3, 178a/16, 178a/17,
 178b/2, 178b/3, 178b/6, 178b/14,
 179a/10, 179a/11, 179a/16, 179a/17,

179b/8, 179b/15, 180a/1, 180a/13,
 180a/15, 180a/16, 180b/1, 180b/17,
 181a/7, 181b/7, 181b/8, 182a/1,
 182a/13, 182b/3, 182b/4, 182b/15,
 182b/17, 183a/1, 183a/2, 183a/3,
 183a/13, 183a/16, 183b/2, 183b/8,
 184a/1, 184a/4, 184a/9, 184a/14,
 184a/16, 184b/7, 184b/14, 185a/2,
 185a/4, 185a/9, 185a/10, 185a/12,
 185a/15, 185b/7, 185b/8, 186a/1,
 186a/3, 186a/8, 186a/8, 186a/13,
 186b/3, 186b/8, 186b/12, 187a/1,
 187a/12, 187b/2, 187b/2, 187b/8,
 188a/3, 188a/4, 188a/9, 188a/10,
 188a/16, 188a/17, 188b/4, 188b/8,
 188b/10, 189a/1, 189a/7, 189a/8,
 189a/9, 189a/10, 189a/11, 189b/3,
 189b/8, 189b/8, 189b/15, 190b/7,
 190b/11, 191b/7, 192a/1, 192a/3,
 192a/12, 192b/1, 193a/15, 193b/11,
 193b/13, 194a/6, 194a/14, 194a/15,
 194a/16, 194b/1, 194b/3, 194b/4,
 194b/7, 194b/9, 194b/11, 194b/12,
 194b/15, 194b/17, 195a/4, 195a/6,
 195a/7, 195a/11, 195b/1, 195b/8,
 195b/14, 195b/15, 196a/4, 196a/14,
 196a/16, 196a/16, 196b/14, 197a/1,
 197a/3, 197b/9, 197b/9, 197b/10,
 197b/12, 198a/8, 198a/9, 198a/16,
 199a/3, 199a/17, 199b/2, 199b/10,
 199b/11, 199b/16, 200a/6, 200b/1,
 200b/7, 200b/14, 200b/15, 200b/17,
 201a/11, 201a/17, 201b/9, 201b/17,
 202a/5, 202a/8, 202a/16, 202b/10,
 203a/2, 203a/9, 203b/5, 203b/13,
 204a/14, 204b/12, 205a/1, 205a/5,
 205a/6, 205a/16, 205b/4, 206a/1,
 206a/5, 206a/7, 206a/9, 206b/2,
 207b/8, 207b/8, 208a/7, 208a/10,
 208a/17, 208b/6, 208b/16, 209b/4,
 209b/5, 210a/1, 210a/2, 210a/10,
 210a/14, 210a/16, 210b/6, 210b/14,
 211a/6, 211a/15, 212a/6, 212b/5,
 212b/16, 213a/6, 213a/14, 213a/15,
 213b/5, 213b/17, 214a/1, 214b/5,
 215a/4, 215a/10, 215a/11, 215a/16,
 216a/2, 216a/2, 216a/9, 216a/14,
 216b/5, 216b/12, 217a/5, 217b/15,
 218a/4, 218a/4, 218a/10, 218b/10,
 219a/5, 219a/11, 219a/12, 219a/17,
 219b/6, 219b/13, 219b/14, 220a/1,
 220a/2, 220a/3, 220a/4, 220a/10,
 220a/11, 220a/13, 220a/14, 220b/1,
 220b/3, 220b/7, 220b/11, 220b/13,
 221a/1, 221a/2, 221a/6, 221a/7,
 221a/10, 221a/16, 221a/17, 221b/2,
 221b/8, 221b/11, 221b/16, 222a/1,
 222a/8, 222a/9, 222a/13, 222a/14,
 222b/3, 222b/5, 223a/3, 223a/10,
 224a/1, 224a/2, 224a/6, 224a/11,
 224a/14, 224a/15, 224b/2, 224b/4,
 224b/10, 224b/13, 224b/15, 224b/16,
 225a/5, 225a/10, 225a/11, 225a/17,
 225b/2, 225b/8, 225b/11, 225b/16,
 226a/13, 226a/14, 226b/5, 226b/13,
 227a/11, 227a/15, 227b/4, 227b/11,
 228b/2, 228b/7, 228b/11, 229a/4,
 229a/7, 229a/13, 229a/17, 230a/2,
 230a/9, 230a/17, 230b/8, 231a/5,
 231a/14, 231a/15, 231b/12, 231b/17,
 232a/16, 232b/3, 232b/8, 233a/14,
 233b/2, 233b/6, 233b/9, 235a/1,

235a/10, 235a/14, 235b/1, 235b/15,
 236a/2, 236b/5, 237b/7, 237b/11,
 237b/17, 238a/5, 238a/9, 238a/14,
 238b/5, 238b/16, 239a/10, 239a/17,
 239b/1, 241a/3, 241a/12, 241b/7,
 241b/9, 242a/2, 242b/7, 242b/13,
 243a/1, 243a/4, 243b/16, 244b/4,
 245a/1, 245b/14, 246b/8, 247a/10,
 247a/11, 247a/12, 247a/14, 247a/16,
 248a/2, 248a/11, 249a/7, 249b/10,
 250b/2, 250b/11, 251a/1, 251b/10,
 251b/15, 252b/10, 253a/8, 253a/9,
 253b/12, 253b/13, 254a/3, 254a/7,
 254a/9, 254a/11, 255a/1, 255a/3,
 255a/6, 255b/1, 255b/2, 255b/7,
 255b/9, 255b/14, 256a/1, 256a/8,
 256a/14, 256b/2, 256b/12, 257a/5,
 257a/12, 257a/14, 257b/3, 257b/7,
 258a/8, 258a/12, 258a/14, 258a/15,
 258b/7, 258b/12, 258b/13, 258b/14,
 259a/1, 259a/2, 259a/9, 259a/10,
 259a/15, 259b/3, 259b/8, 260a/1,
 260a/9, 260a/10, 260a/11, 260a/16,
 260b/12, 261a/1, 261a/7, 261a/16,
 261b/6, 262a/4, 262a/10, 262a/17,
 262b/5, 262b/11, 262b/12, 262b/17,
 263a/6, 263a/13, 263a/15, 263b/4,
 263b/9, 263b/16, 264b/3, 264b/7,
 264b/15, 265a/10, 265a/13, 265a/14,
 265b/8, 265b/10, 265b/12, 265b/13,
 266a/4, 266a/17, 266b/2, 266b/3,
 266b/9, 267a/6, 267a/8, 267b/2,
 267b/7, 267b/10, 267b/15, 268a/8,
 268a/13, 268b/7, 268b/12, 269a/12,
 269b/2, 269b/3, 269b/4, 269b/9,

269b/14, 270a/2, 270a/8, 270b/1
 [1245]

b. + ini 191a/9, 212a/14, 249b/11 [3]

b. + inün 7a/7, 7a/11, 8b/6, 249b/12 [4]

b. + isi 88b/7, 104b/7, 112a/10,
 250a/6 [4]

b. + isidür 32b/1

b. + le 106b/14

[2980]

birbir : Karşılıklı olarak biri ötekini, öteki
 de onu.

b. + ine 9a/10, 34a/16, 53b/7,
 137b/10, 147a/2, 157a/15, 172b/13,
 208a/15, 217b/2, 219a/14, 267a/9
 [11]

b. + iyle 12b/6

[12]

birez : Biraz.

b. 8b/2, 8b/7, 10a/17, 18a/6, 23a/2,
 36b/2, 79a/15, 80a/6, 144b/2,
 147a/6, 149a/12, 160a/1, 160b/4,
 173b/17, 177a/5, 180a/6, 183b/11,
 204a/1, 204a/2, 204a/4, 204a/5,
 206a/17, 230a/2, 230b/15, 233a/2,
 233a/3, 237b/1, 244a/12, 245b/10,
 246b/5, 248a/4, 249b/16 [32]

b. + cük 172a/9, 223a/13, 253b/9 [3]

b. + cük 208a/12

b. + i 172a/9

[37]

birevder : Çadruşağı bitkisi ve bundan
 elde edilen bir zamk (*Dorema
 ammoniacum*). krş. dâne çadır,
 kınnâ.

b. 279a/15

[1]

biribir : bk. birbir.

b. + i 171b/6

[1]

birik- : Birikmek.

b.-üp 9a/10, 15a/7 [2]

[2]

biring : <Far. Daha çok Hindistan'da yetişen ve özellikle mafsal hastalıklarının tedavisinde ve tenya düşürmek için kullanılan, fülfulden daha beyaz bir tür tohum, barank (*Embelia ribes*).

b. + i 64b/6, 94b/6, 97a/5, 103a/13, 135b/2, 193a/13, 199b/15 [7]

[7]

b. + i kâbilî 64b/6, 94b/6, 97a/5, 103a/13, 135b/2, 193a/13, 199b/15 [7]

birkaç : Birkaç.

b. 26a/11, 209a/13, 230b/11 [3]

[3]

birle : İle, vasıtasıyla, birlikte.

b. 3b/8, 4a/5, 4a/6, 6a/5, 6b/4, 8a/12, 30a/17, 30b/4, 30b/6, 31a/17, 39b/8, 39b/17, 42b/7, 43a/8, 44a/3, 44a/16, 44b/7, 45a/10, 46a/14, 46b/6, 46b/11, 47b/12, 49a/1, 49b/9, 50a/10, 50b/4, 50b/16, 51a/11, 51b/5, 51b/15, 52a/6, 52b/11, 53b/13, 54a/13, 54b/4, 54b/11, 55a/7, 55b/10, 56a/10, 56b/1, 57a/2, 57b/5, 57b/12, 58a/12, 58b/4, 58b/17, 62a/17, 63a/14, 63b/3, 64b/10, 65a/10, 65b/10, 66a/15, 68a/5, 68a/13, 68b/3, 68b/8, 69b/3, 70a/7, 70b/1, 71a/5, 71a/11, 71b/3,

72a/17, 73a/9, 73a/11, 73b/2, 73b/11, 73b/17, 74a/7, 74a/9, 74a/17, 74b/12, 75a/7, 75a/16, 75b/8, 76a/13, 76b/6, 76b/11, 77a/7, 77a/15, 77b/6, 77b/13, 78a/12, 78b/3, 80b/11, 81a/7, 82a/5, 82b/5, 82b/17, 83b/2, 83b/15, 84a/12, 84b/5, 85a/4, 85a/15, 86a/6, 86a/14, 86b/10, 87a/6, 87a/13, 87b/11, 89a/15, 91a/2, 91a/12, 91b/4, 91b/11, 92a/4, 92a/17, 93a/6, 93b/1, 94a/5, 94a/15, 94b/12, 95a/7, 95a/13, 95b/8, 96a/3, 96b/5, 97a/13, 97b/9, 97b/15, 99a/14, 99b/5, 99b/14, 100a/16, 100b/12, 101a/5, 101a/13, 101b/3, 101b/16, 102a/6, 102a/13, 102b/8, 103b/1, 104b/6, 105b/6, 105b/7, 106a/15, 106b/6, 108a/11, 112b/10, 113a/10, 114a/5, 115b/2, 118a/10, 120a/2, 120a/2, 120a/11, 120b/2, 120b/2, 120b/17, 121a/12, 121b/3, 121b/16, 122a/1, 125a/5, 125a/8, 126b/2, 126b/9, 127b/5, 129a/16, 129b/6, 130b/1, 132a/15, 133a/13, 133a/15, 134a/1, 137a/8, 138a/13, 139a/16, 139a/16, 139b/7, 139b/14, 141b/2, 141b/12, 142a/2, 142b/6, 142b/10, 142b/16, 143a/17, 144a/4, 144a/11, 146b/12, 147b/13, 149b/3, 151a/6, 152b/7, 152b/16, 153b/13, 160a/7, 161a/1, 166a/15, 171b/4, 174a/12, 174a/13, 175b/17, 177a/5, 180a/11, 183b/5, 183b/5, 183b/15, 187b/3, 200a/9, 203b/2, 203b/3, 203b/10, 203b/10, 203b/15, 203b/15, 204a/4, 204a/11,

204a/15, 204b/8, 204b/8, 205a/3,
205a/3, 205a/8, 205b/1, 206a/11,
206b/8, 206b/8, 209a/10, 211b/7,
217a/13, 219a/13, 219b/1, 220a/4,
220b/9, 226a/14, 227a/6, 228a/8,
228a/13, 232a/12, 232b/15, 233a/3,
236a/11, 237a/5, 241a/3, 248a/2,
249b/17, 250a/7, 254b/10, 258a/3,
270b/13, 271b/13 [246]

alçağ od b. 146b/12

‘asel-i muşaffā b. 58b/17

sidük b. gelen kanı 125a/8

b. +dür 79b/5, 274b/1 [2]

b. +yidi 6a/16

[249]

birüz : <Far. “bīrüz” Yalancı zümrüt
denen bir taş.

b. 260a/5

şifat-ı kehl-i b. 260a/5

b. +ı 259b/16

[2]

şifat-ı kehl-i b. +ı esved

259b/16

bīrūzed : <Far. bk. bārzed.

b. 141b/4, 141b/9, 252a/3 [3]

b. +i 141b/6, 252a/6 [2]

[5]

naķī^c-i b. 148a/10

biryān : <Ar. Biryān, būryān, kızzartma,
kavurma, pişirme. bk. piryān.

b. 18b/8, 19b/12, 29b/17, 79a/11,
99a/4, 106b/17, 121b/11, 130a/1,
133a/17, 140a/2, 206a/14, 209b/15,
257b/16, 279a/13 [14]

[14]

b. eylemek 18b/8

b. édeler 79a/11, 257b/16 [2]

b. olmuş 121b/11

b. olmuş kettān toħmı 140a/2

b. olmuş şamğ 106b/17

b. olmuş şaru helīle 99a/4

ışlanmış ve b. olmuş kehribā
130a/1

bismillāhi’r-raħmāni’r-raħīm : <Ar.

besmele.

b. 3b/1

[1]

bi’ş-şavāb : Doğru, doğruca.

b. 20b/12

[1]

biş- : Pişmek. krş. piş.

b.-dükde 174a/4

b.-dükden 173b/5, 174a/10 [2]

b.-e 20b/9, 155a/10, 238b/14 [3]

b.-en 198a/3

b.-er 176a/5

b.-erken 138a/9, 158b/5 [2]

b.-icek 155a/11

b.-mege 146b/3

b.-miş 239a/16, 267b/4, 267b/11,
267b/17 [4]

[16]

b.-miş yumurda şarusı 267b/17

b.-miş yumurda şarusıyla 267b/4

artuğ b.-miş eti 239a/16

bişür- : Pişirmek.

b.-düklerinüñ 26b/13

b.-dükleri 176a/9

b.-e 174b/9

b.-eler 41a/10, 60b/7, 66b/14,
67b/11, 79a/15, 147b/11, 148a/17,
149b/17, 150a/15, 152b/15, 153a/8,

- 153a/12, 153b/12, 154a/3, 155b/5,
156b/6, 158a/16, 161a/11, 162a/3,
163b/1, 164b/1, 164b/8, 165a/15,
165b/12, 166a/1, 166a/12, 166b/5,
167a/1, 167b/16, 168b/9, 169a/9,
169b/16, 170b/4, 171a/4, 171a/9,
172b/6, 173b/4, 173b/5, 173b/9,
174a/14, 174b/1, 174b/10, 175a/3,
175a/4, 175a/11, 175a/13, 175b/17,
176a/4, 176a/5, 176a/9, 176a/12,
176b/3, 176b/4, 176b/9, 176b/13,
177a/2, 178a/4, 179b/3, 179b/9,
180a/4, 180b/3, 180b/17, 182a/2,
182a/14, 184a/4, 185a/5, 185a/16,
198a/2, 204a/5, 204a/10, 204a/17,
205b/14, 207a/17, 207b/10, 210b/9,
213b/10, 214a/17, 215a/1, 215a/5,
215b/4, 217b/17, 218a/11, 218b/16,
219a/1, 219a/13, 222a/5, 223b/9,
227a/17, 229b/13, 230b/11, 233a/9,
237a/1, 237a/13, 237a/17, 241a/13,
241b/3, 241b/13, 242a/6, 242a/12,
242b/16, 243b/1, 243b/12, 244a/7,
245a/5, 245a/12, 245b/4, 245b/8,
246a/3, 246b/3, 247b/3, 247b/8,
248a/3, 248a/14, 248b/1, 249b/7,
257b/12, 264b/8, 264b/15, 265a/16,
265b/14, 266a/5, 266a/10, 266b/4,
266b/13, 267a/12, 267b/8 [126]
b.-mek 17b/12
b.-mesinde 174b/4
b.-seler 174b/4, 174b/5 [2]
b.-üp 98a/11, 170a/1, 234b/7 [3]
b.-ür 122a/5, 142b/12, 172b/6,
230a/12, 250b/7 [5]
b.-ürken 154b/9
b.-ürler 280a/12
b.-ürlerise 176b/5
[144]
bit : Bit, parazit.
b. + i 234b/12
[1]
bit- : Oluşmak, gövermek, meydana
gelmek.
b.-en 21a/16, 211a/3 [2]
b.-er 280a/7
[3]
bitür- : Oluşturmak, gövertmek.
b.-ür 128a/12, 240b/12, 247b/17,
249a/13, 250a/9, 250b/7, 251a/13,
251b/5, 251b/12, 253b/5, 256a/6,
262b/4 [12]
[12]
et b.-ür 250b/7
bitürüci : Oluşturucu.
b. + dür 251b/7
[1]
biz : Biz.
b. 172b/15
[1]
boğaz : Boğaz.
b. 44b/14, 140a/1, 143a/3, 153b/6,
153b/6, 278b/11 [6]
b. ağrısına 44b/14, 153b/6 [2]
b. şişidür 278b/11
b. şişine 153b/6
sîne ve b. iriligine 140a/1
b. + a 280b/5
b. + dan 118a/3, 120b/3, 125b/2,
143b/7 [4]
b. + dan kan geldiğün 118a/3

- b. + dan kan gelen kişilere
125b/2
b. + dan kan gelmeyi 120b/3
b. + ı 139b/17, 143a/13, 150a/16,
152b/9 [4]
b. + ına 212b/13
[16]
- boğazla-** : Boğazlamak.
b.-yalar 59a/6
[1]
- boğul-** : Boğulmak.
b.-mağdur 278b/12
[1]
- boğun** : Boğum, saman parçası.
b. + ları 35a/15
[1]
şaman b. + ları 35a/15
- boğ** : Bok, dışkı, curuf. krş. ba'ar, tezeg,
kümre, sergīn, kığ.
b. + ı 232a/16, 259b/7 [2]
[2]
sıçan b. + ı 232a/16, 259b/7 [2]
- boşal-** : Boşalmak.
b.-a 149b/11
[1]
- boşan-** : Boşalmak.
b.-mağa 279a/12
[1]
- boya** : Boya.
b. + ya 280b/7
[1]
kızıl b. + ya “boya kökü, kızıl
boya kökü (*Rubia tinctorum*)”
280b/7
- boynuz** : Boynuz.
b. + ı 54a/11, 119a/7, 119b/12,
120b/10, 121a/3, 122a/2, 198a/9,
227b/4, 262a/9, 263b/2 [10]
göyemiş sağ keçi b. + ı 54a/11
göyemiş şığır b. + ı 227b/4
göyemiş ulu geyik b. + ı
119b/12, 120b/10, 121a/3,
198a/9, 263b/2 [5]
ulu geyik b. + ı 119a/7, 122a/2,
262a/9 [3]
b. + ıdur 278b/9
[11]
koç b. + ıdur 278b/9
- boy(u)n** : Gövdenin başla omuz arasında
kalan bölgesi.
b. 194a/12
b. ağrısına 194a/12
b. + ına 243b/8
[2]
- bozar-** : Bozarmak.
b.-a 155a/10
[1]
rengi b.-a 155a/10
- bozul-** : bk. bozul-.
b.-ur 5b/14
[1]
- bozul-** : Bozulmak, özelliğini kaybetmek.
b.-duğına 228a/17
[1]
- bö** : Zehirli ve iri bir örümcek.
b. + dür 280a/12
[1]
- bögrek (g)** : Böbrek. krş. kilye, gürde.
b. 9a/15, 10b/4, 40b/6, 43b/7,
47a/6, 55a/12, 55b/14, 83b/13,
92b/14, 97b/17, 121b/8, 122a/4,

122b/16, 124b/1, 175a/7, 183b/6,
195b/12, 227a/14, 266b/7 [19]

b. ağrısına 40b/6, 43b/7, 47a/6,
195b/12 [4]

b. kurūhların 122a/4

b. şovukluğına 97b/17

b. ve kavuğ sustluğına 175a/7

b. ve kavuğ taşını 124b/1

b. ve kavuğ zağmetine 55a/12

b. ve meşāne ağrısına 55b/14

b. yağı 227a/14

b. za^çfına 121b/8

b. za^çflığına 266b/7

ma^çide ve b. ağrısına 92b/14

b. + de 21a/15, 47b/2, 48a/3, 58a/1,
70b/2, 71a/8, 100a/6, 123b/4,
280a/6 [9]

b. + de ve kavuğda olan taşı
58a/1

b. + e 11b/9, 174b/13, 245a/8 [3]

şovuk b. + e 245a/8

za^çif b. + e 174b/13

b. + i 44b/1, 122b/6, 167b/10,
168a/6, 174a/7, 266b/10 [6]

b. + i ve kavuğı ışıdır 174a/7

teke b. + i yağı 266b/10

b. + ini 229b/7

b. + üç 123a/10

[39]

bögür : Böğür.

b. + ler 33a/1

[1]

b. + ler ağrısına 33a/1

bölük (g): Bir bütünden ayrılmış olan
parça, kısım.

b. + dür 6a/14

b. + ine 6a/14, 6a/15 [2]

[3]

börü : Kurtçuk, böcek.

b. + leri 242b/3

[1]

bağarsuğlardağı b. + leri 242b/3

böyle : Böyle, bu şekilde.

b. 19a/8, 105a/11, 155a/12, 172a/5,

173b/1, 179a/6, 180a/8, 210a/5,

212b/14, 264a/7, 269b/2 [11]

[11]

böyü- : Büyümek.

b.-mege 229a/15, 258a/6 [2]

b.-mezse 173a/17

b.-ye 173a/16, 173b/1 [2]

[5]

böyük : Büyük.

b. 202b/11

b. + dür 27a/6

b. + lere 61b/16, 65a/14 [2]

[4]

böyüklük : Büyüklük.

b. + de 152a/12

[1]

bu : Bu.

b. 2b/11, 2b/15, 3b/9, 3b/12, 4b/4,

4b/5, 4b/11, 5a/1, 5a/6, 5a/9, 5a/12,

5a/13, 5a/13, 5b/1, 5b/7, 5b/9,

5b/10, 5b/11, 5b/15, 6a/3, 6a/4,

6b/15, 7a/1, 7a/11, 7b/4, 7b/13,

8b/6, 8b/10, 9b/1, 9b/9, 14a/15,

14b/12, 16a/17, 16b/1, 16b/2, 16b/3,

17b/2, 18a/16, 19a/9, 21b/8, 23a/6,

23a/8, 27a/15, 27b/11, 28b/12,

31a/7, 31a/8, 31a/8, 31a/16, 32a/7,

32a/8, 32a/14, 32a/17, 32b/12,

33a/13, 33b/3, 33b/5, 33b/8, 33b/9,
 34a/8, 34a/9, 34a/12, 34a/14, 34b/1,
 34b/1, 37b/16, 38b/16, 39b/4,
 39b/11, 40b/1, 40b/16, 41a/2,
 41a/12, 41a/16, 41b/7, 41b/7, 41b/9,
 45b/14, 46b/15, 49a/3, 49a/7, 49a/9,
 49b/3, 50a/12, 50b/5, 51a/10, 51b/4,
 51b/14, 52a/5, 52a/17, 52b/10,
 52b/13, 53a/4, 53b/15, 54b/6,
 54b/14, 55b/12, 56a/13, 57b/7,
 58b/6, 58b/16, 60a/2, 60b/9, 60b/10,
 61a/7, 61a/10, 61a/13, 61b/12,
 64b/11, 65b/14, 67a/12, 67b/3,
 67b/5, 67b/15, 67b/16, 69b/1, 71a/7,
 71a/13, 71b/7, 72b/4, 73a/11,
 74a/11, 74b/13, 75b/14, 77a/17,
 78a/4, 78b/15, 79a/14, 79b/2, 79b/5,
 80a/16, 80b/1, 81a/10, 82a/10,
 83a/3, 83b/4, 84b/7, 85a/17, 86a/6,
 87b/14, 87b/15, 87b/15, 88a/3,
 89a/15, 89a/17, 90a/4, 90a/8, 92a/7,
 92b/13, 93a/9, 93a/11, 94b/2,
 94b/13, 95a/15, 95b/10, 96a/13,
 98a/10, 99b/9, 100a/7, 100a/8,
 102b/10, 103a/4, 103b/4, 103b/5,
 103b/6, 103b/12, 104a/1, 105a/6,
 106a/6, 108b/2, 108b/4, 112b/4,
 113b/3, 114a/2, 114b/13, 115a/3,
 115b/8, 116a/2, 116b/5, 116b/6,
 116b/15, 116b/15, 117a/9, 117b/3,
 117b/10, 118b/13, 119a/2, 119a/3,
 119a/14, 119a/15, 119b/6, 120b/8,
 121a/7, 122a/10, 122b/5, 123b/3,
 124a/1, 124a/9, 124b/11, 125b/5,
 126a/11, 127a/1, 127a/14, 127b/2,
 128a/1, 128a/10, 128b/6, 129b/10,
 129b/11, 130a/12, 130b/16, 131a/6,
 131b/12, 132a/9, 134b/1, 134b/5,
 134b/17, 136b/16, 136b/17, 138a/9,
 143a/8, 143b/6, 143b/14, 146b/15,
 147a/5, 147b/12, 149a/16, 149b/10,
 149b/16, 150a/14, 151b/5, 151b/17,
 152a/7, 152b/1, 152b/5, 152b/5,
 152b/7, 156a/13, 156b/1, 156b/8,
 156b/14, 156b/15, 157a/17, 158a/9,
 158a/10, 158b/8, 160a/3, 160a/6,
 160b/7, 161a/2, 161a/4, 162b/1,
 162b/10, 163b/16, 164b/7, 164b/9,
 164b/13, 164b/14, 165a/12, 165b/1,
 165b/11, 165b/17, 166a/14, 167a/11,
 168b/2, 168b/10, 170b/5, 170b/14,
 172b/12, 177a/16, 177a/17, 177b/12,
 177b/14, 177b/16, 178a/13, 178b/5,
 178b/8, 179a/1, 179a/2, 179a/4,
 179a/5, 179a/5, 179b/9, 180a/10,
 180b/5, 181b/12, 182a/3, 182a/5,
 182b/9, 183a/8, 183b/5, 184a/11,
 184b/2, 185a/6, 185a/7, 185b/12,
 186a/9, 187a/8, 188b/6, 190a/1,
 190b/5, 191a/2, 191a/4, 191a/7,
 191b/3, 191b/8, 191b/17, 192a/14,
 192b/15, 193a/11, 193a/16, 195a/9,
 197a/10, 198b/8, 200a/15, 200b/3,
 202b/5, 202b/11, 202b/12, 203a/4,
 203b/1, 206a/15, 209b/7, 209b/10,
 209b/13, 210b/13, 211a/8, 211b/9,
 211b/10, 214a/13, 214b/7, 216a/10,
 216a/17, 217a/8, 222a/15, 223b/7,
 226b/8, 229a/1, 230a/3, 234a/11,
 234a/16, 236b/15, 239a/2, 239b/11,
 241b/13, 242a/16, 243b/12, 245a/4,
 245a/6, 248a/7, 248b/12, 249a/5,

249a/5, 250a/3, 251a/15, 254b/10,
 258a/4, 260b/1, 264b/9, 265a/3,
 265a/17, 266b/14, 267b/9, 268b/17,
 270a/15, 270a/15, 270b/4, 270b/6,
 270b/6, 270b/12, 270b/12, 270b/13,
 270b/14, 270b/16, 270b/16,
 270b/16, 271a/2, 271a/7, 271a/8,
 271a/10, 271a/15, 271b/1, 271b/13,
 272b/5, 272b/14, 273a/11, 273a/12,
 273b/11, 278a/8 [389]

b. + dur 8b/14, 18b/8, 19a/11,
 19a/12, 19b/7, 21b/12, 23a/12,
 27b/12, 31b/4, 32b/1, 33a/6, 33a/14,
 33b/12, 34a/14, 34b/2, 37b/17,
 38a/1, 39a/15, 40a/4, 40b/7, 41a/5,
 41b/2, 41b/10, 42a/5, 42a/16,
 43b/10, 44b/2, 44b/15, 45a/14,
 46a/2, 47a/4, 47a/10, 47b/4, 48a/6,
 49a/13, 49b/13, 50a/5, 50a/14,
 50b/9, 51a/5, 51a/16, 51b/8, 52a/10,
 53a/1, 54a/8, 54a/17, 54b/8, 54b/17,
 55b/3, 56a/1, 56a/14, 56b/4, 57b/8,
 58a/6, 58b/8, 59b/5, 60a/9, 61b/1,
 62a/1, 63a/1, 63b/5, 63b/16, 64a/15,
 64b/5, 64b/13, 65a/6, 65b/1, 66a/1,
 66a/12, 66b/9, 67a/14, 67b/6,
 67b/17, 68a/9, 68a/16, 68b/5, 69a/2,
 69a/12, 70a/11, 70b/4, 70b/17,
 71a/9, 71a/15, 71b/11, 72a/11,
 72b/10, 73a/5, 73a/15, 73b/5,
 73b/13, 74a/5, 74a/13, 74b/5,
 74b/17, 75a/12, 75b/2, 76a/6,
 76a/17, 76b/8, 77a/1, 77a/10, 77b/3,
 77b/10, 77b/16, 78a/5, 78a/15,
 78b/9, 79a/1, 79a/8, 80b/2, 80b/14,
 81b/7, 82a/14, 82b/8, 83a/4, 84a/3,

84b/13, 85b/14, 87b/16, 89b/2,
 90a/4, 90a/9, 91a/16, 91b/7, 91b/13,
 92a/10, 92b/2, 92b/16, 93a/13,
 93b/4, 93b/14, 94a/8, 94b/4, 95a/2,
 95a/10, 95a/17, 96a/6, 96a/15,
 96b/9, 96b/17, 97a/9, 97a/14, 97b/3,
 97b/11, 98a/1, 98a/10, 98a/13,
 98b/8, 99a/4, 99b/11, 99b/15,
 100a/9, 100b/6, 101a/8, 101b/1,
 101b/7, 102a/2, 102a/9, 102a/16,
 102b/11, 103a/5, 103a/13, 103b/6,
 104a/16, 104b/13, 105a/1, 105a/7,
 105a/16, 105b/9, 106a/8, 106a/17,
 106b/8, 106b/15, 107a/6, 107a/14,
 107b/4, 107b/14, 108a/6, 108a/13,
 108b/8, 108b/16, 109a/8, 109b/7,
 109b/13, 110a/7, 110a/14, 110b/6,
 110b/15, 111a/9, 111b/2, 111b/12,
 112a/5, 112a/13, 112b/6, 112b/12,
 113a/2, 113a/8, 113a/16, 113b/6,
 113b/11, 114a/2, 114a/8, 114b/2,
 114b/8, 114b/15, 115a/5, 115a/15,
 115b/4, 115b/9, 116a/4, 116a/15,
 116b/8, 116b/17, 117a/13, 117b/11,
 118a/4, 118b/1, 118b/7, 118b/15,
 119a/4, 119a/17, 119b/10, 120a/5,
 120a/13, 120b/4, 120b/9, 121a/9,
 121b/9, 122a/5, 122a/13, 122b/8,
 122b/17, 123a/11, 123b/5, 124a/2,
 124a/11, 124b/2, 124b/13, 125a/10,
 125b/6, 125b/13, 126a/4, 126a/12,
 126b/4, 126b/11, 127a/3, 127a/9,
 127a/15, 127b/8, 128a/2, 128a/13,
 128b/8, 129a/12, 129b/1, 129b/7,
 129b/13, 130a/1, 130a/8, 130a/14,
 130b/8, 131a/1, 131a/15, 131b/3,

131b/10, 131b/15, 132a/4, 132a/11,
 132a/17, 132b/7, 132b/15, 133a/2,
 133a/10, 133a/16, 133b/8, 133b/12,
 134a/3, 134a/8, 134a/16, 134b/8,
 134b/15, 135a/3, 135a/9, 135b/1,
 135b/7, 135b/14, 136a/9, 136a/14,
 136b/3, 136b/11, 137a/4, 137a/10,
 137b/3, 137b/15, 138a/16, 138b/15,
 139a/7, 139a/14, 139b/2, 139b/12,
 140a/2, 140a/6, 140a/12, 140b/3,
 140b/12, 141a/3, 141a/15, 142a/5,
 142a/13, 142b/1, 142b/8, 142b/13,
 143a/5, 143a/14, 143b/2, 143b/8,
 143b/16, 144a/7, 144b/17, 145a/5,
 145b/2, 146a/13, 146b/9, 147a/1,
 147a/9, 147b/6, 148a/4, 148a/9,
 148a/14, 148b/3, 148b/11, 149a/6,
 150a/5, 151a/1, 151a/12, 151b/12,
 152a/3, 152a/10, 152b/10, 153a/4,
 153b/7, 154a/1, 154a/11, 154b/4,
 154b/13, 155b/4, 155b/14, 156a/7,
 156b/3, 157a/2, 158a/3, 158a/13,
 159a/3, 159b/6, 160a/7, 160b/2,
 160b/10, 161a/6, 161a/17, 161b/5,
 161b/13, 162a/2, 162a/11, 162b/7,
 162b/12, 163a/2, 163a/8, 163a/17,
 163b/8, 164a/4, 164a/12, 164b/5,
 164b/17, 165a/14, 165b/5, 165b/15,
 166a/5, 166b/1, 166b/8, 167a/7,
 167a/15, 167b/12, 168a/7, 168b/7,
 168b/16, 169a/11, 177b/6, 177b/17,
 178b/13, 179a/8, 179a/15, 179b/6,
 179b/14, 180b/13, 181a/3, 181a/14,
 181b/5, 181b/16, 182a/11, 182b/14,
 183a/12, 183b/7, 183b/16, 184b/3,
 184b/12, 185a/1, 185a/8, 185b/5,
 186b/1, 186b/17, 187a/10, 187a/16,
 187b/14, 188a/2, 188a/9, 188a/14,
 188b/16, 189a/16, 189b/7, 190a/3,
 190a/15, 190b/2, 190b/14, 191a/3,
 191a/8, 191b/1, 191b/5, 191b/13,
 192a/1, 192a/8, 192a/17, 192b/9,
 192b/17, 193a/7, 193a/12, 193b/10,
 194a/5, 194a/13, 195a/4, 195a/10,
 195a/16, 195b/7, 195b/13, 196a/2,
 196a/13, 196b/5, 196b/11, 197a/1,
 197a/11, 197b/17, 198a/7, 198a/15,
 198b/4, 198b/11, 198b/14, 199a/7,
 199a/15, 199b/7, 199b/15, 200a/4,
 200a/11, 200a/17, 200b/13, 201a/5,
 201a/15, 201b/7, 201b/16, 202a/3,
 202a/7, 202a/10, 202b/4, 202b/8,
 202b/17, 203a/7, 203b/12, 204b/5,
 204b/16, 205a/14, 205b/3, 205b/8,
 205b/12, 206a/4, 206a/13, 206b/11,
 207a/1, 207a/7, 207b/2, 207b/5,
 208a/6, 208a/16, 208b/4, 208b/11,
 208b/15, 209a/3, 209a/7, 209b/3,
 210a/14, 210b/5, 210b/11, 210b/17,
 211a/4, 211a/9, 211a/14, 211b/1,
 211b/6, 213a/9, 213b/1, 213b/13,
 214a/3, 214a/9, 214a/16, 214b/9,
 214b/16, 215a/7, 215a/15, 215b/9,
 215b/16, 216a/6, 216b/3, 216b/11,
 216b/16, 217a/4, 217b/1, 217b/7,
 217b/10, 217b/14, 218a/3, 218a/7,
 218a/17, 218b/5, 218b/13, 219a/4,
 219a/10, 219a/16, 219b/4, 219b/12,
 219b/17, 220a/7, 220a/17, 220b/5,
 220b/10, 220b/17, 221a/5, 221a/15,
 221b/6, 221b/14, 222a/7, 222a/12,
 222a/17, 222b/7, 222b/14, 223a/2,

223a/7, 223a/16, 223b/11, 223b/16,
 224a/5, 224a/10, 224b/1, 224b/9,
 225a/3, 225a/8, 225a/15, 225b/7,
 225b/15, 227a/4, 227a/8, 227a/13,
 227b/2, 227b/7, 228a/2, 228a/17,
 228b/10, 228b/17, 229a/3, 229a/6,
 229a/11, 229b/9, 229b/11, 229b/16,
 230a/13, 231a/4, 231a/14, 231b/7,
 231b/10, 231b/16, 232a/14, 232b/6,
 233a/1, 233a/8, 233a/13, 233b/1,
 233b/5, 233b/8, 233b/17, 234a/10,
 234b/1, 234b/14, 235a/4, 235a/9,
 235a/13, 235b/1, 235b/9, 236a/9,
 236b/17, 237a/11, 237a/16, 237b/7,
 237b/16, 238a/4, 238a/8, 238a/13,
 238b/9, 238b/12, 239a/9, 239a/14,
 239a/17, 239b/5, 239b/16, 240a/7,
 240a/12, 240b/1, 240b/6, 240b/12,
 241a/1, 241a/9, 241b/1, 241b/5,
 241b/15, 242a/4, 242a/9, 242b/6,
 243a/13, 243b/6, 243b/15, 244a/5,
 244a/16, 244b/7, 244b/12, 244b/17,
 245a/10, 245a/15, 245b/12, 246a/6,
 246a/12, 246b/7, 246b/14, 247a/7,
 247b/14, 248a/1, 248b/1, 248b/6,
 248b/15, 249a/6, 249a/13, 250a/10,
 250b/9, 250b/17, 251a/14, 251a/17,
 251b/5, 251b/13, 252a/2, 252b/2,
 252b/7, 253a/1, 253a/6, 253a/13,
 253b/1, 253b/5, 253b/11, 254a/2,
 254a/7, 254b/2, 254b/12, 254b/17,
 255a/13, 255a/17, 255b/6, 255b/12,
 255b/16, 256a/6, 256a/11, 256a/16,
 256b/5, 256b/10, 256b/17, 257a/8,
 257a/17, 257b/6, 257b/11, 257b/16,
 258a/11, 258b/5, 258b/10, 258b/16,

259a/6, 259a/13, 259b/1, 259b/6,
 259b/17, 260a/6, 260a/14, 260b/4,
 260b/10, 260b/17, 261a/6, 261a/12,
 261b/3, 261b/14, 262a/1, 262a/8,
 262a/15, 262b/5, 262b/9, 262b/15,
 263a/5, 263a/9, 263b/2, 263b/8,
 263b/14, 264a/9, 264b/2, 265a/9,
 265b/7, 266a/9, 266a/16, 266b/8,
 266b/16, 267a/5, 267b/1, 267b/6,
 267b/14, 268a/5, 268a/13, 268a/17,
 268b/5, 268b/11, 269a/7, 269b/8,
 270a/2, 270a/6, 270a/16, 273b/2
 [743]

b. + ncılayın 16b/6, 19b/4, 26a/2[3]

b. + ncılayın cevārīşlerüñ 16b/6

b. + ncılayındur 93a/8

b. + ncılayın 272a/3

b. + nda 41b/10, 172b/15 [2]

b. + ndan 34a/10, 41b/8, 134b/5,
 204b/9, 208a/11 [5]

b. + nı 6a/7, 62b/12, 172a/5,
 174b/14, 182a/8, 212b/6, 212b/10,
 254b/14 [8]

b. + nlar 87a/15

b. + nlara 11a/6, 11b/10, 12b/13,
 13a/4, 14a/1, 15b/16, 18a/14,
 18b/16, 19a/12, 19b/3, 29b/9, 30a/5,
 30b/5, 32b/14, 54a/16, 74a/4, 77b/2,
 216b/17, 217a/7, 272a/10 [20]

b. + nlarca 195a/12

b. + nlardan 49a/15, 56b/14, 58a/9,
 60a/14, 61b/5, 75b/5, 98b/2, 107b/6,
 108a/8, 123b/13, 123b/14, 125a/11,
 129b/14, 132b/3, 132b/8, 188b/2,
 213a/3, 221a/11, 229b/3, 242b/14 [20]

b. + nlardur 32a/9, 169a/15 [2]

b. + nları 13a/14, 17b/15, 17b/15,
60b/6, 66a/11, 80a/11, 82b/4 [7]

b. + nların 9b/17, 10a/15, 18a/6,
18a/11, 148a/12, 148b/17, 272a/7,
272a/9, 273a/1, 273a/9 [10]

b. + nuñ 25a/9, 31b/3, 33a/14,
34a/13, 41a/16, 49b/12, 54a/7,
56b/3, 84b/7, 103b/13, 138b/3,
157b/17, 165a/13, 171b/4, 174b/6,
175b/10, 177b/2, 271b/3 [18]

b. + nuñla 128a/10, 157b/12,
240b/3 [3]

b. + ña 18a/11, 34a/13, 49b/12,
61a/10, 96a/12, 109b/3, 114a/5,
153b/4, 154a/5, 154a/14, 155b/1,
176b/10, 191a/1, 259a/11 [14]

b. + yımıñ 32b/11
[1249]

buçuk (ğ): Buçuk, yarım.

b. 18a/17, 32a/4, 32b/8, 32b/9,
34b/6, 35a/1, 35a/11, 36b/7, 36b/8,
36b/12, 37a/7, 37a/9, 38a/3, 38a/7,
38a/16, 38a/17, 38b/13, 38b/13,
39a/16, 41b/14, 43a/13, 45b/2,
45b/3, 45b/10, 45b/11, 46a/6, 46a/9,
46a/15, 47b/10, 49a/13, 51a/10,
51b/10, 51b/10, 52a/12, 52a/17,
52b/12, 54a/14, 54b/12, 55a/9,
55b/7, 55b/7, 55b/8, 55b/9, 56b/17,
57b/5, 57b/9, 58b/16, 58b/17,
59a/13, 60b/5, 61b/10, 64a/5, 64b/8,
66b/10, 67a/6, 67a/14, 69b/1,
71a/15, 71a/16, 71b/1, 71b/5,
71b/16, 73b/2, 75a/4, 75b/17,
76b/13, 76b/14, 76b/15, 79a/14,
80a/11, 81b/10, 82a/3, 85b/17,

86a/5, 87b/4, 87b/10, 89a/14, 89b/7,
91a/6, 91a/9, 91a/16, 91b/10,
91b/15, 93b/9, 93b/11, 95a/6, 97a/1,
97a/9, 97a/15, 98b/4, 98b/11,
98b/17, 99a/16, 100b/10, 101a/3,
101a/3, 102b/16, 104b/7, 105a/9,
107b/8, 109a/13, 110a/2, 111a/4,
111a/11, 111a/12, 111a/14, 111b/16,
112a/9, 112b/15, 113a/4, 113a/17,
113b/15, 114a/17, 115a/2, 115a/13,
115b/2, 115b/5, 117b/3, 117b/14,
118a/15, 118b/3, 118b/3, 118b/17,
119a/1, 120a/16, 121b/13, 122a/15,
123b/11, 124b/15, 125a/1, 125b/1,
126b/8, 126b/12, 126b/13, 126b/13,
127b/4, 127b/13, 128a/7, 128b/9,
128b/11, 129b/9, 131a/9, 131a/11,
131b/11, 132b/4, 133a/6, 134b/17,
135a/14, 136b/4, 137a/7, 137b/9,
138b/4, 138b/7, 138b/7, 139b/13,
140a/13, 140a/13, 141a/5, 141a/11,
141b/11, 142b/13, 142b/14, 144a/10,
144b/8, 144b/10, 145a/1, 145a/2,
145b/4, 146a/15, 146b/10, 147a/3,
147a/9, 147b/11, 147b/15, 150a/1,
150a/2, 150a/11, 150b/11, 150b/15,
151a/2, 151a/7, 152a/5, 152b/16,
152b/17, 153a/11, 153a/13, 153a/13,
153b/12, 154a/7, 154b/7, 155b/16,
156b/1, 156b/5, 156b/6, 156b/11,
158a/1, 158b/7, 158b/12, 158b/14,
158b/15, 159a/5, 159a/7, 159a/16,
160a/11, 160b/3, 160b/11, 160b/14,
160b/17, 162a/3, 162a/3, 162a/14,
163a/3, 163b/5, 164a/5, 164a/6,
164b/9, 165b/10, 166a/13, 167a/2,

167a/5, 168b/10, 168b/13, 170a/16,
 170b/16, 172b/9, 172b/11, 177b/12,
 178b/10, 179a/2, 179a/3, 179a/3,
 179b/11, 180a/10, 180a/10, 180b/8,
 180b/11, 181b/10, 181b/10, 182a/2,
 182a/14, 182a/14, 182b/6, 182b/7,
 182b/11, 183a/2, 183a/6, 183b/12,
 183b/13, 183b/14, 183b/14, 185a/13,
 186a/5, 186a/9, 186a/10, 186b/5,
 186b/8, 186b/9, 186b/9, 186b/10,
 186b/14, 187a/5, 187b/1, 187b/2,
 187b/4, 187b/16, 187b/16, 188a/3,
 188a/5, 188a/11, 188a/16, 188b/1,
 188b/4, 188b/9, 189a/10, 189b/5,
 189b/11, 190a/6, 190a/13, 190b/2,
 190b/3, 190b/3, 190b/17, 191a/4,
 191b/1, 192a/4, 192a/13, 193a/10,
 193b/4, 194b/3, 195a/6, 197a/8,
 197a/8, 197a/9, 198b/2, 199a/8,
 199a/10, 199b/5, 199b/13, 200a/13,
 200b/2, 200b/11, 201b/3, 201b/9,
 201b/17, 202b/10, 203a/3, 203a/4,
 203a/12, 203a/17, 203a/17, 203b/14,
 204a/10, 204a/14, 205b/14, 205b/14,
 206a/16, 206b/2, 206b/2, 207a/9,
 207b/10, 208a/11, 208a/17, 208b/7,
 210b/8, 216a/1, 216b/7, 221b/1,
 230a/9, 235a/1, 238a/15, 238a/15,
 239a/3, 243a/16, 243b/2, 245a/2,
 245b/17, 246b/8, 246b/10, 247b/8,
 247b/9, 248a/13, 249b/1, 249b/5,
 249b/13, 250b/3, 250b/4, 250b/10,
 250b/11, 251a/7, 252b/8, 254a/16,
 254a/16, 254b/8, 259a/15, 259b/3,
 259b/10, 259b/14, 259b/15, 260a/3,
 260b/13, 261a/9, 261b/11, 262b/13,

263b/10, 263b/17, 264b/10, 264b/12,
 265a/4, 265a/11, 265b/3, 265b/13,
 265b/15, 266a/6, 266a/11, 266b/5,
 267a/1, 267a/8, 267a/9, 267a/12,
 267b/11, 267b/16, 268a/1, 268a/3,
 273b/16, 277a/1 [385]

b. + ar 57a/17, 62b/6, 65b/6,
 70a/17, 101a/2, 103a/17, 119a/9,
 128a/14, 129a/14, 129b/9, 130a/4,
 130a/10, 147a/12, 157a/6, 159a/6,
 177a/15, 188b/3, 189a/10, 193a/15,
 194a/14, 195a/6, 197b/12, 208a/10,
 209b/4, 213b/5, 218a/5, 221a/11,
 223a/10, 226a/13, 233a/15, 239b/11,
 248a/12, 249b/11, 251a/15, 254b/13,
 261a/15, 262b/1, 267b/2 [38]

b. + inca 277b/13

[424]

budağ : Budak.

b. 149a/7, 169b/17 [2]

[2]

būdīne : <Far. < Sans. “pūne” Yarpuz otu,
 su nanesi (*Mentha sylvestris*).

b. 45a/3, 50a/17, 73b/3, 131a/10,
 132a/4, 135a/13, 165b/10, 197b/11,
 207a/3, 207b/9, 241a/2, 243b/11 [12]

şifāt-ı ma^ccūn-ı b. 73b/3

b. + i 73b/5, 73b/6, 74b/10, 118a/12,
 136b/7, 142b/4, 200a/5, 204b/17,
 205a/1, 205a/5, 242a/11 [11]

[23]

b. + i deştī 73b/6, 74b/10, 136b/7,
 142b/4, 204b/17, 242a/11 [6]

b. + i ermenī 205a/5

b. + i kūhī 73b/5

b. + i nehri 118a/12, 205a/1 [2]

- b. + i yābis 200a/5
- buğ** : Buğu. krş. buḡār.
b. + ina 241a/7
[1]
- buğday**: Buğday (*Triticum aestivum*).
b. 37b/15, 79a/12, 217b/15,
218b/15 [4]
b. kepegi 217b/15
b. kavudı 79a/12
b. umı 218b/15
b. + ı 253a/8
[5]
- buḡār** : < Ar. Buhar. krş. buğ.
b. 218a/2
b. + ı 17a/4, 169a/3 [2]
b. + ina 211b/16, 212a/1, 241a/14,
241b/11 [4]
b. + mda 211b/12
b. + mı 103a/5
ma'īde b. + mı 103a/5
b. + lar 173a/1
b. + larını 173a/2
[11]
ma'īde b. + larını 173a/2
- buḡūr** : < Ar. Buhur.
b. 207b/17, 212a/4, 212a/7, 212a/8,
212b/1, 212b/7, 212b/8, 212b/11 [8]
b. édeler 212b/7, 212b/11 [2]
şıfat-ı b. 212a/4, 212a/8 [2]
b. + dur 211b/10
b. + ı 212b/11, 212b/14, 274b/9 [3]
hüb b. + ı 274b/9
şıfat-ı b. + ı diger 212b/11,
212b/14 [2]
b. + ları 2b/3, 207b/15 [2]
b. + uḡ 212a/17
- [15]
- buḡūr-ı meryem** : < Ar.-Far. Buhūr-ı
meryem, yer somunu, domuz
etmeği, domuz soğanı, macar
şalgamı (*Cyclamen cilicicum*). krş.
marṭenişā, 'arṭanīnā, fiğlāsūs.
b. + dür 275b/15, 276a/3 [2]
[2]
- buḡrāt** : Hekim adı. Hipokrat, Hippokrates.
b. 6b/1
[1]
b. ḡekīm 6b/1
- bul-** : Bulmak.
b.-a 144a/12, 211b/5, 239b/17,
242a/13, 248b/9, 264a/13 [6]
ḡalāş b.-a 211b/5
şifā b.-a 264a/13
b.-dı 90a/9
b.-dum 16b/5, 41b/8, 272b/12 [3]
menfa'atlar b.-dum 41b/8
b.-inca 272b/6
b.-madılar 8a/8
b.-madum 16a/13
b.-maḡa 29a/4
b.-mışdur 7b/15
b.-mışlardur 6b/9, 8a/1 [2]
b.-mışlardı 6b/5
b.-sa 272b/6
b.-sun 272a/11
b.-uḡ 270b/9, 271a/6 [2]
[22]
- bulamaç (c)** : Bulamaç. krş. ḡasv.
b. + dur 280a/7
[1]
- bulaşdur-** : Bulaştırmak.
b.-alar 210a/12, 269b/16 [2]

- b.-up 42b/5, 46b/17, 208a/3, 209b/7, 209b/13, 214b/6, 214b/7 [7]
[9]
- bulbūn** : <Far. Beyaz, acı ve keskin kokulu bir zamk. Dağ sedefi zamkı. krş. tefsiyā.
b. 275b/8
[1]
- bulbūs** : <Gr. Dağ soğanı, yaban soğanı (*Muscari comosum*). krş. zīrī.
b. 275a/8
[1]
- bulun-** : Bulunmak.
b.-masa 16a/6, 108a/15, 127b/5, 139a/17, 218a/13, 219b/10 [6]
b.-ur 14b/3
[7]
- būlīs** : Eser adı.
b. 82b/8, 84a/16, 85a/9 [3]
[3]
nuşha-ı b. 84a/16, 85a/9 [2]
şıfat-ı lügāziyā-yı nuşha-ı b. 82b/8
- bulul-** : bk. bulın.
b.-ur 29b/7
[1]
- bunduğ** : bk. bınduğ.
b. 47b/14, 47b/14 [2]
[2]
- bur-** : Buruk tad vermek.
b.-a 153b/8
[1]
- būrağ** : <Far. bk. būre.
b. 213a/14, 213b/16, 235a/7, 269b/14 [4]
- b. +ı 63a/1, 63a/17, 99a/12, 99a/16, 99b/4, 99b/12, 213a/10, 279a/16 [8]
[12]
b. +ı ermenī “*sodyum karbonat*”
63a/1, 63a/17, 99a/12, 99a/16, 99b/4, 213a/10 [6]
b. +ı nān 99b/12
- burç (c)** : <Ar. Güneşin ayrıldığı on iki kısımdan her biri.
b. +ında 19b/7, 25b/1 [2]
[2]
seretān b. +ında 19b/7
- burçağ** : Burçak (*Vicia ervilia*). krş. ezṭūniyā.
b. 140b/14
b. +dur 274b/17
[2]
- būre** : <Far. Genelde kuyumcuların kullandığı tuza benzer madde, doğal sodyum bikarbonat. krş. naṭrūn.
b. 203a/16, 224b/15, 230a/16, 232a/16, 233b/2, 234a/5, 234b/9, 235b/2, 236a/17, 236b/12, 237b/7, 252b/4, 264b/12, 265a/1, 265b/1, 265b/15, 268a/13, 268b/1, 268b/15, 269a/3, 269b/3 [21]
kızıl b. 235b/2
b. +i 203b/12, 204b/16, 206a/6, 215b/17, 216a/8, 224a/6, 224b/3, 263b/15, 270a/17 [9]
b. +i ermenī “*sodyum karbonat*”
203b/12, 204b/16, 206a/6, 215b/17, 216a/8, 224a/6, 270a/17 [7]
b. +i surḥ 224b/3, 263b/15 [2]
b. +yi 215b/12

- [31]
- burhānehū** : <Ar. Onun delili, kanıtı.
b. 4b/3
[1]
- burma şedef** : Katır boncuğu denen bir sedef türü. krş. veda^c.
b. + dür 275b/5
[1]
- burşut-**: Burkmak, incitmek, darbeye maruz kalmak.
b.-madan 238b/12, 239a/8 [2]
[2]
- buru** : Sancı.
b. + sın 73a/13
göbek b. + m 73a/13
b. + sına 266a/7
göbek b. + sına 266a/7
b. + sını 203a/6, 268b/5 [2]
göbek b. + mı 268b/5
[4]
- burüdet** : <Ar. Soğukluk, soğuk niteliğe sahip.
b. 99b/17
b. + den 85b/5, 129b/17, 157a/1, 209b/1, 270a/5 [5]
b. + ine 130a/13, 266a/15 [2]
[8]
- bur(u)n** : Burun.
b. 210a/13, 211b/10 [2]
b. süddesin 211b/10
b. + a 34a/4, 37b/14, 207b/16, 208a/3, 208a/3, 208a/8, 208a/12, 208b/2, 208b/9, 208b/13, 209a/1, 209a/8, 209b/14, 210a/12, 210b/3, 210b/4, 210b/10, 210b/16, 211a/7, 213a/4, 213a/6, 213a/13, 213a/16, 213b/6, 213b/15, 214a/2 [26]
b. + da 210b/4
b. + da baş ola 210b/4
b. + dağı 210b/10, 210b/17 [2]
b. + dan 209b/2
b. + ı 209a/5, 211a/2 [2]
b. + ma 85b/11, 208a/14, 209b/7, 211b/3 [4]
b. + ma
[38]
- büst** : <Far. bk. püst.
b. + ı 94a/1, 94a/1, 225a/17 [3]
[3]
b. + ı cev 225a/17
b. + ı gubeyrā “iğde kabuğu” 94a/1
b. + ı sīb “alma kabuğu” 94a/1
- bustān-efrüz** : <Far. Sultan borkü, mahmur çiçeği, acı çiğdem (*Colchicum*). krş bertānīkī.
b. + dur 275a/12
[1]
- būṭā** : <? Peynir mayası.
b. 275a/14
[1]
- buṭum** : <Ar. Menengiç ağacı ve meyvesi (*Pistacia terebinthus*). krş. ḥabbetü'l-ḥazrā.
b. 275a/13
[1]
- būy** : <Far. Çemen otu, boy tohumu (*Foenum-graecum*). krş. ḥulbe.
b. 140b/15
[1]

- buyan** : Meyan (*Glycyrrhiza*). krş aslı's-süsen.
b. 279a/4
[1]
b. kökidür 279a/4
- büyübā** : Bir müshil hapı adı.
b. 191b/17
[1]
- buyur-** : Buyurmak, tavsiye etmek, söylemek.
b.-alar 6a/8
işlāḥ b.-alar 6a/8
b.-mışdur 3b/6, 4a/9, 24a/4 [3]
b.-mışlardur 17a/9, 17b/8, 80a/15, 271a/2 [4]
[8]
- buz** : <Far. Keçi.
b. 224b/7, 267b/7 [2]
pīh-i gürde-i b. 267b/7
sergīn-i b. 224b/7
b.+ı 38b/2
[3]
b.+ı kūhī 38b/2
- buz (II)** : Buz.
b.+la 237b/3
[1]
b.+i sīb 98a/14
encīr b.+i 148b/14, 167b/13, 167b/13, 168b/8, 198a/1 [5]
- büzīdān** : <Far. İtkasarı, tilki taşığı (*Orchis hircina*). krş. ḥuşyetü's-şā'leb, reknüb, rūkāde, süg.
b. 65b/2, 100b/7, 169a/16, 183a/3, 184a/3, 184b/6, 184b/13, 188a/16, 192a/2, 192a/11, 276b/11 [11]
[11]
- büberzed** : <Far. bk. bārzed.
b. 230a/8, 231b/12 [2]
[2]
- bülüg** : <Ar. Erginlik.
b.+ı 272a/15
[1]
- bürādetü'l-ʿāc** : <Ar. Fil dişi büradesi, fil dişi tozu, fil dişi kazıntısı.
b. 53a/16
[1]
- bürü-** : Sarmak, kaplamak, örtmek.
b.-yüb 211b/12
[1]
- bürüklü** : Karabaş otu (*Lavandula stoechas*). krş. ustūḥudūs.
b.+dür 278a/16
[1]
- büssed** : <Ar. Mercan.
b. 35a/5, 38b/7, 43a/10, 50b/10, 51b/12, 52a/12, 52b/4, 119a/15, 119a/17, 119b/10, 122a/2, 129a/14, 130a/2, 134b/13, 136a/5, 198a/8, 259b/2, 268a/3, 279a/14 [19]
kāvurulmuş b. 130a/2
şıfāt-ı akrāş-ı b. 119a/15
b.+ı 19a/8, 19a/11 [2]
[21]
- büst** : <Far. bk. pūst.
b.+ı 98a/14, 98a/14, 98a/14, 148b/14, 167b/13, 167b/13, 168b/8, 198a/1 [8]
[8]
b.+ı cev 98a/14
b.+ı nabk 98a/14
- büsür** : <Ar. Olgunlaşmamış, ham hurma (*Phoenix dactylifera*).

- b. 171a/6
[1]
şıfat-ı rubb-ı b. 171a/6
- bütün** : Bütün, parçalanmamış, tam.
b. 156b/10, 173a/4 [2]
[2]
- büyün** : <Ar. Bölgeler, mıntıklar.
b. 34a/9
[1]
b. dutmuşlar 34a/9
- büzür** : <Ar. Tohumlar, taneler.
b. 271b/17
b. + lar 272a/2, 272b/3 [2]
[3]
- büzürî** : <Ar. Tohumlara ait, tohumlarla ilgili.
b. 144b/7, 145a/4, 146a/3 [3]
sikencübîn-i b. 146a/3
şıfat-ı sikencübîn-i b. 145a/4
şıfat-ı sikencübîn-i uşulî ve b. 144b/7
b. + yle 104b/17, 105b/15, 112a/1, 112a/11 [4]
[7]
sikencübîn-i b. + yle 112a/1, 112a/11 [2]
- büzürg** : <Far. Büyük.
b. 40a/1, 45b/14 [2]
[2]
ma'cün-ı sencerniyâ-yı b. 45b/14
şıfat-ı b. dârû 40a/1
- c. 271a/11
[1]
c. görmüşlerdür 271a/11
- cālînūs** : 131-210 yılları arasında yaşamış ünlü hekim, Galen.
c. 16a/11, 21b/13, 32a/8, 32a/9, 32a/13, 44a/17, 49a/4, 84b/7, 85b/3, 99b/15, 116b/15, 186b/15, 272b/11, 278b/14 [14]
c. hekîm 49a/4
c. nuşhasında 32a/8, 32a/13 [2]
nuşha-ı c. 186b/15
şıfat-ı ayâric-i c. 84b/7
şıfat-ı cevâriş-i c. 99b/15
şıfat-ı ma'cün-ı c. 44a/17
c. + uñdur 23a/8, 55b/12 [2]
[16]
- câme-şüy** : <Far. Yıkayan, temizleyen.
c. 228a/3
[1]
uşnân-ı c. “bir kök olarak sabun yerine kullanılan çöven otu” 228a/3
- cānavar** : <Far. Canlı, hayvan.
c. 104a/10
c. + lar 33b/4, 240b/16 [2]
ağulu c. + lar 33b/4, 240b/16[2]
c. + laruñ 8a/4, 26a/7, 32b/12, 39a/15 [4]
[7]
ağulu c. + laruñ 39a/15
- cāvşîr** : <Ar. Cavşir otu ve bundan elde edilen tıbbî zamk (*Ferula alaeochytris*). krş. cünd-i bîdester, şîrhişt.
- C**
- cā'iz** : <Ar. Uygun, doğru, yapılabilir.

c. 10b/16, 12a/5, 12a/16, 23b/16, 24b/6, 31b/10, 35b/11, 44b/17, 49b/16, 71a/3, 75a/3, 75a/6, 78a/10, 80b/5, 80b/17, 81b/15, 84a/8, 84b/1, 84b/17, 114b/10, 115a/10, 141b/5, 141b/10, 188b/3, 188b/10, 188b/17, 189a/5, 189b/2, 194a/13, 195a/4, 196a/13, 199a/9, 224a/1, 224b/14, 230a/8, 231a/15, 231b/11, 247a/12, 265b/12, 266a/17, 268a/6, 269a/7, 270a/2, 270a/7, 272a/14 [45]

keyfiyyet-i c. 272a/14

c. + i 141b/5

[46]

cāvuşīr: < Ar. bk. cāvşīr.

c. 22b/9, 82b/2, 82b/13, 83a/12 [4]

c. + i 22b/16

[5]

cebelāheng : < Far. Sığır otu, sarı diken tohumu (Verbascum). krş. hūd.

c. 269a/14, 279b/12

c. + i 269a/16

c. + üñ 269a/15

[4]

cebelī : < Ar. Dağa ait, dağla ilgili.

c. 23b/1, 23b/5, 24a/11, 44a/1, 44a/12, 70a/2, 71a/1, 100b/14, 123a/5, 166b/15, 170a/4, 229b/3, 245a/17, 247a/8, 269b/9, 269b/14 [16]

bezr-i kerefis-i c. 100b/14

bezr-i şalcam-ı c. 23b/1

fütenc-i c. 23b/5, 24a/11, 44a/1, 44a/12, 71a/1, 166b/15, 245a/17, 247a/8, 269b/9, 269b/14 [10]

kākünc-i c. 123a/5

sa'ter-i c. 70a/2

tuffāh-ı c. 170a/4

yarpuz-ı c. 229b/3

c. + dür 275a/6

[17]

ceft : < Far. “ceft-i bellüt” < Far.-Ar. Peliti çevreleyen ince zar.

c. 134a/9

[1]

c. + i bellüt 134a/9

celgüze: < Far. Çam fıstığı, köknar ağacı ve yemişi (*Pinaceae*). krş şanavber.

c. 10b/8, 40b/11, 50a/7, 69a/11, 69a/17, 70a/6, 70b/8, 72a/12, 122b/10, 123a/14, 139b/1, 139b/3, 142a/7, 167a/3 [14]

c. yağıyla 167a/3

mağz-ı c. 40b/11, 50a/7, 69a/17, 70a/6, 70b/8, 72a/12, 122b/10, 123a/14, 139b/3, 142a/7 [10]

şifat-ı lu'ük-ı c. 139b/1

şifat-ı ma'cün-ı c. 69a/11

c. + süz 69b/5

c. + yi 69b/2, 139b/8 [2]

[17]

mağz-ı c. + yi 139b/8

cem^c : < Ar. Toplam, toplama.

c. 158a/10, 162a/14, 168b/10, 192b/15, 234a/13, 250a/17, 251a/10, 252b/14 [8]

[8]

c. edeler 234a/13, 252b/14 [2]

c. édüb 158a/10, 162a/14, 168b/10 [3]

c. etdüüm 192b/15

c. olub 251a/10

cemi^c : < Ar. bk. cemi^c.

- c. 278a/9,278a/14,278b/1,278b/2[4]
[4]
- cemīʿ** : <Ar. Bütün.
c. 12b/6, 19a/1, 42a/5, 55b/2,
81a/11,164a/3,253a/16, 276b/14 [8]
[8]
c. endāmlara 12b/6
- cenāʿ** : <Ar. Andız otu, kanes, induz otu
(*Inula helenium*). krş. rāsen, anduz.
c. 279b/13
[1]
- cengār** : <Far. bk. jengār.
c. 214a/6
[1]
dögülmiş c. 214a/6
- cer** : <Ar. Çekme, sürükleme.
c.+ ile 177a/11
[1]
bal-ı c.+ ile 177a/11
- cerāḥat**: <Ar. Yara.
c. 54a/2, 112b/5, 252b/15 [3]
c.+ da 211a/3
c.+ dur 280b/11
c.+ ı 210b/11
c.+ ına 120a/5, 261b/2 [2]
bağarsuqlaruḡ c.+ ına 120a/5
c.+ ini 39a/10, 39a/10 [2]
bağarsuqlar c.+ ini 39a/10
meşāne c.+ ini 39a/10
c.+ lar 250b/8
c.+ lara 72a/9, 81b/4, 252b/17 [3]
c.+ ları 250a/8, 250b/16, 251b/5,
253a/13 [4]
tāze c.+ ları 251b/5
c.+ ların 104a/14,128a/12, 210a/13,
262b/3 [4]
- meşāne c.+ ların 104a/14
c.+ larını 57b/17
c.+ uḡ 251b/12
[24]
- cerb** : <Far. Yağ.
c. 27a/1, 27a/2, 27b/3, 28a/2,
41b/4, 56a/17, 94b/9, 100b/11,
101a/5, 101a/13, 101b/3, 101b/9,
101b/15, 102a/6, 102b/7, 103a/2,
103a/8, 139b/7, 140b/17, 142a/10,
213a/8, 276a/8 [22]
c. édeler 27a/1, 27a/2, 27b/3,
28a/2, 41b/4, 56a/17, 94b/9,
100b/11,101a/5,101a/13, 101b/3,
101b/9, 101b/15, 102a/6, 102b/7,
139b/7, 140b/17, 213a/8 [18]
c. édüb 103a/2, 103a/8 [2]
c. étdükden 142a/10
c.+ i 124a/2
c.+ i meşāneye 124a/2
c.+ in 124a/11, 262b/15 [2]
gözünḡ c.+ in 262b/15
meşānenünḡ c.+ in 124a/11
c.+ ini 124b/12
[26]
- cereb** : <Ar. Uyuz hastalığı.
c.+ e 179b/5
[1]
- cerm** : <Ar. Kesme, suç.
c.+ iyle 79b/4
[1]
- ceşān** : <Far. <Sür. “hezār-ı ceşān” Ören
gülü, ak asma, ak sarmaşık, bin
kulaç. Köküne semiz kabak denir.
krş. fāşīra. (*Viburnum galloway* -
vitis nigra).

- c. 38b/13
[1]
hezār-ı c. 38b/13
- cev** : <Far. Arpa (*hordeum vulgare*).
c. 98a/14, 137b/6, 173b/3, 211b/6,
216b/16,222b/15, 225a/17, 230b/14,
237a/13, 238a/14, 239a/2, 239b/16,
241a/12, 241b/6, 264b/6, 266a/9,
267b/7, 279a/6 [18]
büst-ı c. 225a/17
büst-i c. 98a/14
erd-i c. 211b/6, 222b/15,
230b/14, 237a/13, 238a/14,
239a/2, 239b/16, 279a/6 [8]
keşk-i c. 137b/6, 173b/3,
241a/12, 241b/6, 264b/6, 266a/9,
267b/7 [7]
püst-ı c. 216b/16
c. + le 174a/10
[19]
keşk-i c. + le 174a/10
- cevāhır**: <Ar. 1. Cevherler, elmaslar,
kıymetli taşlar. 2. Mayalar, özler.
c. + i 42b/8
c. + üñ 42b/15, 42b/17, 43a/4,
43a/6 [4]
[5]
- cevārīş**: <Ar. (<Far. güvārīş) Daha çok
mide rahatsızlıkları ve hazım
problemleri için hazırlanan bir grup
macunun genel adı.
c. 16a/10, 90a/4, 91b/12, 92a/7[4]
c. edeler 16a/10
c. + de 95b/10
c. + den 99b/9
c. + dür 92b/14, 96a/14 [2]
- c. + i 16a/11, 16a/12, 90a/3, 90b/15,
91a/3, 91a/13, 91b/5, 92b/1, 92b/13,
93a/11, 93b/2, 93b/13, 94a/6,
94a/16, 94b/2, 94b/13, 94b/17,
95a/8, 95a/14, 95b/11, 96a/4,
96a/13, 96b/6, 97a/6, 97a/14, 97b/1,
97b/10,98a/12,98b/1, 98b/6, 98b/14,
99a/2, 99a/10, 99b/15, 100a/7 [35]
c. + i ‘anber-i kisrevī 90a/3
c. + i cevzī 97a/14
c. + i fencenüş 95b/11, 96a/4[2]
c. + i kemnūnī 16a/11
c. + i kemyūnī 16a/12
c. + i kündür 95a/8
c. + i summāk 98b/1
c. + i ‘ūd 91a/3
şıfat-ı c. + i belādūr 94a/16
şıfat-ı c. + i cālīnūs 99b/15
şıfat-ı c. + i cevz-i şağīr 97a/6
şıfat-ı c. + i cevzī 96b/6
şıfat-ı c. + i encüzān 97b/10
şıfat-ı c. + i fencenüş 95a/14
şıfat-ı c. + i ḥabbū’l-ās 96a/13
şıfat-ı c. + i helīlec-i aşfer 99a/2
şıfat-ı c. + i hindī 94a/6
şıfat-ı c. + i kāfūr 93b/2,
93b/13[2]
şıfat-ı c. + i kündür 94b/17
şıfat-ı c. + i mu‘tedil 98b/14
şıfat-ı c. + i müşk 91a/13
şıfat-ı c. + i sıkanķūr 92b/1
şıfat-ı c. + i summāk 98a/12
şıfat-ı c. + i şeh-r-i yārān 97b/1
şıfat-ı c. + i ṭebāşīr 98b/6
şıfat-ı c. + i utruc 91b/5
şıfat-ı c. + i ‘ūd 90b/15

- şıfat-ı c. + i zencebîl 93a/11
şıfat-ı c. + i zîre-i kirmânî
99a/10
c. + ler 50a/13
c. + leri 2a/9, 90a/3 [2]
c. + lerün 16b/6
buncılayım c. + lerün 16b/6
c. + ün 16b/3
[47]
- cevârişât** : <Ar. Cevariş adı verilen macunlar. bk. cevâriş.
c. 272b/5, 279b/10 [2]
keyfiyyet-i ıtrifilât ve'l-c. 272b/5
[2]
- cevāv** : <Far. Arpa ile yapılan bir tür yiyecek.
c. 126b/2, 151a/6 [2]
c. + da 59a/1, 59a/4 [2]
c. + ıla 59a/1
c. + la 233b/6
[6]
- cevher** : <Ar. 1. Cevher, elmas, kıymetli taş. 2. Maya, öz.
c. + i 53b/1
c. + lerün 53a/7, 53a/15, 53a/17 [3]
[4]
- cevz** : <Ar. Ceviz (*Juglans regia*). krş. kōz.
c. 176a/14
şıfat-ı mürebbā-yı c. 176a/14
c. + i 10b/17, 34b/14, 36a/4, 36b/17, 38a/10, 40b/11, 41a/8, 62a/7, 78a/17, 86a/17, 86b/17, 89a/5, 89a/12, 89b/9, 90b/9, 91a/9, 91b/8, 92b/8, 93a/16, 93b/6, 94a/9, 94a/13, 95a/5, 95b/16, 96b/3, 96b/11, 97a/7, 102a/10, 102b/2, 130b/11, 135a/12, 158b/14, 161a/8, 164a/15, 168a/17, 177a/14, 202b/8, 211a/14, 225a/10, 243a/4, 254b/17, 276b/1, 276b/17 [46]
[47]
- c. + i bevvā 10b/17, 34b/14, 36a/4, 36b/17, 38a/10, 41a/8, 62a/7, 78a/17, 86a/17, 86b/17, 89a/5, 89a/12, 89b/9, 90b/9, 91a/9, 91b/8, 92b/8, 93a/16, 93b/6, 94a/9, 94a/13, 95a/5, 95b/16, 96b/3, 96b/11, 102a/10, 102b/2, 130b/11, 135a/12, 158b/14, 161a/8, 164a/15, 168a/17, 177a/14, 202b/8, 211a/14, 225a/10, 243a/4, 276b/17 [39]
c. + i hindî 40b/11
c. + i hindîyi 176b/7
c. + i serv 207a/8, 254b/17 [2]
c. + i servdür 276b/1
şıfat-ı cevâriş-i c. + i şağîr 97a/7
şıfat-ı mürebbā-yı c. + i hindî 176b/6
- cevzî** : <Ar. Cevize ait, cevizle ilgili.
c. 96b/6, 97a/14 [2]
[2]
cevâriş-i c. 97a/14
şıfat-ı cevâriş-i c. 96b/6
- cevzü'l-ğayy** : <Ar. Kargabüken ağacı ve bu ağacın zehirli tohumu (*Strychnos nux-vomica*).
c. 203b/5, 204a/12 [2]
c. + dur 277b/15
[3]

- cevzü's-serv** : <Ar. Servi kozalağı
(*Fructus cupres saceae*).
c. 62a/5, 228a/10, 238b/17 [3]
[3]
- cezb** : <Ar. Çekim, çekme gücü.
c. 13b/10, 88b/16 [2]
[2]
c. eder 13b/10, 88b/16 [2]
- cezer** : <Ar. Havuç (*Daudus carota*).
c. 87b/7, 168b/15, 175a/15,
175b/10 [4]
[4]
mürebba-yı c. 175b/10
şifat-ı mürebba-yı c. 175a/15
şifat-ı şarāb-ı c. 168b/15
tohm-ı c. 87b/7
- cezlendürd-** : Gezdirmek.
c.-i 241a/16, 241a/17 [2]
[2]
- circır** : Su teresi, kekeş (*Nastrutium officinale*).
c. 34b/15, 95b/14, 98a/1, 164a/16,
169a/15, 199a/2, 204a/4, 204a/12,
227a/17,235a/10,236a/4,236a/13[12]
[12]
c. tohmı 169a/15, 236a/4,
236a/13 [3]
c. yaprağını 227a/17
bezr-i c. 34b/15, 95b/14,
164a/16 [3]
tohm-ı c. 98a/1, 199a/2, 204a/12,
235a/10 [4]
- ciger** : <Far. Karaciğer.
c. 9b/17, 10a/7, 21a/11, 47b/1,
73a/3, 73a/4, 81b/1, 85b/8, 85b/9,
96b/7, 97b/16, 112a/3, 112b/12,
115b/9, 127b/16, 131b/2, 145a/4,
159a/2, 161b/11, 164b/15, 195a/10,
195a/14, 196b/10, 221a/14, 221b/4,
221b/13, 222a/6, 224a/9, 225b/6,
239a/8 [30]
c. ağrımına 115b/9
c. ağrısın 131b/2
c. ağrısına 145a/4, 195a/10,
195a/14, 239a/8 [4]
c. katılımına 73a/3
c. marazlarına 112a/3,196b/10[2]
c.şovukluğuna 97b/16,112b/12[2]
c. şovukluğundan 21a/11, 85b/8,
224a/9 [3]
c. şişi 127b/16
c. ve talak katılımına 47b/1
c. za'îfına 96b/7
c. za'îflığına 222a/6
ma'îde ve c. şovukluğuna 159a/2
ma'îde ve c. şuşalığına 221a/14
ma'îde ve c. şişine 221b/4
c. + de 42a/15, 127b/8 [2]
c. + den 10a/8, 12a/12, 88b/16,
125b/13 [4]
c. + e 11a/14, 11a/16, 41a/4,
52b/16, 55b/12, 60a/6, 73b/13,
93b/4, 97b/2, 110b/14, 115a/4,
222a/17, 222b/7, 222b/13, 243a/11
[15]
issi c. + e 110b/14, 222b/13 [2]
şovuk c. + e 97b/2, 222a/17,
222b/7 [3]
za'îf c. + e 93b/4
c. + inde 89b/14
c. + ine 135a/9
c. + lere 222a/11

- issi ve şalb c. + lere 222a/11
- c. + üñ 21a/16, 49a/9, 53b/15, 97b/16, 110a/6, 110a/13, 110b/4, 111b/11, 112a/4, 112a/12, 112b/4, 113a/1, 113b/10, 132b/16, 135b/12, 137a/3, 137a/9, 158a/12, 160a/4, 166a/16, 183a/11, 222b/13, 223a/1, 238a/3, 242b/3, 247a/6 [26]
- [80]
- c. + üñ ağrısına 242b/3
- c. + üñ harâretin 132b/16
- c. + üñ issi maražlarına 110a/6
- c. + üñ issi şişine 223a/1
- c. + üñ katılımına 97b/16
- c. + üñ maražların 112a/12
- c. + üñ maražlarına 113a/1
- c. + üñ süddesin 112a/4
- c. + üñ şişine 110a/13
- c. + üñ şişini 111b/11, 137a/9 [2]
- c. + üñ ve ıalağuş süddesin 135b/12
- cihân-bağş** : <Far. Dünya bağışlayan, dünyayı veren.
- c. 4b/1
- şehzâde-i cihânbağt ve c. 4a/17
- [1]
- cihân-bağt** : <Far. Saf, arı, katıksız. Metinde kâinat.
- c. 4a/17
- [1]
- şehzâde-i c. ve cihânbağş 4a/17
- cilâ** : <Ar. Parlaklık ve canlılık.
- c. 260b/2
- [1]
- göze c. vürür 260b/2
- cimâ^c** : <Ar. Cinsel birleşme.
- c. 41b/9, 100b/6, 267a/3, 278b/17 [4]
- c. arzûsın 267a/3
- c. etmekdür 278b/17
- c. kuvvetin 41b/9
- c. + a 61a/17, 65a/2, 100a/1 [3]
- c. + a kuvvet vürür 65a/2
- c. + dan 94b/15, 270a/11 [2]
- c. + dur 49a/6
- c. + ı 39a/12
- [11]
- şehvet-i c. + ı 39a/12
- cirg** : <Far. bak. çirg.
- c. + in 215b/14
- [1]
- ıulağuş c. + in 215b/14
- civân** : <Far. Taze.
- c. + dur 29b/2
- [1]
- civânlık (ğ)** : <Far.-T. Tazelik.
- c. + in 29a/9
- [1]
- cu'de** : <Ar. Karabacak otu, venüs saçı, meryem saçı, baldırıkara otu (*Adiantum capillus veneris*).
- c. 12b/2, 22a/13, 23b/6, 31b/12, 35b/6, 44a/13, 55a/11, 56a/6, 56b/14, 57b/2, 80b/8, 81a/3, 81b/13, 84a/9, 84b/3, 89b/5, 114b/9, 115a/7, 117a/6, 185a/11, 276a/14, 277a/2 [22]
- [22]
- c. tabîhinde 55a/11
- cumhürî** : <Ar. Millete, halka mahsus, yazarı bilinmeyen.
- c. + dür 75b/14
- [1]

- cur'a** : <Ar. Yudum.
c. 162b/10, 162b/10 [2]
[2]
- cūş** : <Far. Coşma, kaynama.
c. 36b/2, 151a/14, 176b/16 [3]
[3]
c. véreler 36b/2, 151a/14 [2]
- cūşān** : <Far. Coşan, kaynayan, coşkun.
c. 34b/12
[1]
hezār-ı c.“ <Far. <Sür. “hezār-ı
ceşān” Ören gülü, ak asma, ak
sarmaşık, bin kulaç. krş. fāşīra.
(*Viburnum gallorum-vitis
nigra*).”34b/12
- cüder** : <Ar. Çiçek hastalığı.
c.+e 76a/16
[1]
- cüfrāt** : <Ar. 1. Çukur. 2. Ok kuburu,
okluk.
c.+a 234a/14
[1]
- cüft-āferīd** : <Far. Salep otu. (*Orchis,
ophrys, dactylorhiza*).
c. 36a/6, 62a/2 [2]
[2]
- cügündür** : <Far. bk. çügündür.
c. 207a/17
[1]
c. şuyında 207a/17
- cülāb** : <Far. ‘gülāb’ Gül suyu, gül
şerbeti.
c. 160b/6
c.+ıla 107b/10, 111a/17, 111b/10,
145b/12, 190b/5 [5]
pişmiş c.+ıla 111b/10
- c.+la 161a/5
[7]
- cüllāb** : <Far. bk. cülāb.
c. 65b/14, 150a/17, 279b/11 [3]
c.+da 30a/17
c.+ı 153b/13
şifat-ı c.+ı sāde 153b/13
c.+ıla 51a/1, 98b/13, 105a/10,
108a/3, 123b/17, 124a/16, 125b/3,
126b/1, 126b/8, 126b/16, 127a/13,
137b/11 [12]
c.+la 138b/2, 150b/2 [2]
[19]
pişmiş c.+la 138b/2
- cülnār** : bk. gülnār.
c. 68a/10, 97a/11, 120b/10,
120b/14, 257a/17, 277a/1 [6]
[6]
- cümle** : <Ar. Bütün, hep.
c. 50b/3, 65a/10, 156b/8, 258b/8,
275a/9, 279a/3 [6]
c.+si 67a/9, 67b/4, 113b/3, 113b/7,
187a/8, 193a/16, 197a/10, 200a/15,
272b/5 [9]
c.+sin 50a/2, 58b/16, 148a/17,
165b/11, 165b/17, 167a/11, 186a/9,
197a/15, 202b/5, 203a/4, 220a/15,
222a/15, 229a/9, 229a/14, 229b/6,
234a/13, 236a/6, 236a/10, 242a/5,
243b/12, 259a/3 [21]
c.+sini 61a/7, 63a/9, 68b/7,
119a/2, 163b/16, 164b/7, 179b/9,
202b/11 [8]
c.+yi 242b/8, 247a/17, 269a/4 [3]
[47]
- cümmehūdī** : <Far. Kaynamış üzüm şırası.

c. 279b/12

[1]

cünd (I): <Far. Gund, haya, taşak.
“cünd-i bīdester” Kunduz taşığı otu
ve kökü (*Ferula alaeochytris*). *krş.*
cāvşūr, şīrḥıst.

c. + i 12b/15, 13a/11, 22b/13,
23b/15, 24b/7, 28a/16, 31b/9,
34b/15, 37a/1, 38a/10, 39a/17,
42a/9, 46a/2, 46a/10, 46a/17, 46b/8,
47a/11, 49b/14, 50b/13, 51b/4,
52a/4, 52a/15, 52b/9, 54a/8, 55b/7,
66a/2, 68a/1, 68a/17, 70a/2, 71b/2,
72b/11, 74b/17, 76b/3, 78a/9,
81b/16, 82b/3, 82b/15, 83a/13,
83b/11, 84b/17, 86a/12, 90a/12,
94b/5, 104a/16, 130a/9, 134b/12,
188b/2, 188b/9, 189b/1, 194a/15,
196a/15, 202a/15, 208b/5, 208b/12,
209a/9, 213a/5, 213a/11, 213b/14,
215a/10, 215a/17, 215b/17, 216a/14,
217b/5, 218b/1, 230a/7, 230b/17,
241a/1, 243a/15, 243b/15, 245a/16,
265a/5, 265b/15, 266b/1, 269a/10,
270a/7, 273a/10, 277a/1, 277b/8 [79]

[79]

c. + i bīdester 12b/15, 22b/13,
23b/15, 24b/7, 31b/9, 34b/15,
37a/1, 38a/10, 39a/17, 42a/9,
46a/2, 46a/10, 46a/17, 46b/8,
47a/11, 49b/14, 50b/13, 51b/4,
52a/4, 52a/15, 52b/9, 54a/8,
55b/7, 66a/2, 68a/1, 68a/17,
70a/2, 71b/2, 72b/11, 74b/17,
76b/3, 78a/9, 81b/16, 82b/3,
82b/15, 83a/13, 83b/11, 84b/17,

86a/12, 90a/12, 94b/5, 104a/16,
130a/9, 134b/12, 188b/2, 188b/9,
189b/1, 194a/15, 196a/15, 202a/15,
208b/5, 208b/12, 209a/9, 213a/5,
213a/11, 213b/14, 215a/10,
215a/17, 215b/17, 216a/14,
218b/1, 230a/7, 230b/17, 241a/1,
243a/15, 243b/15, 245a/16, 265a/5,
265b/15, 266b/1, 269a/10, 270a/7,
273a/10, 277a/1 [73]

c. + i bīdesterdür 13a/11, 277b/8
[2]

c. + i bīdesterle 217b/5

cünd (II): <Ar. Asker, asker topluluğu.

c. + i nisābūr 23a/9

[1]

bīmāriştān-ı c. + i nisābūrda

“*Niṣabur askerî hastanesi*”

28a/16

cüneyd-i lisābūrī : Hekim adı.

c. 97a/2

[1]

cünün : Delirme, çıldırma, delilik.

c. + a 81a/17

[1]

cüz² : <Ar. Cüz, az miktar, biraz.

c. 27a/16, 27a/17, 27b/1, 27b/1,
33a/9, 42a/8, 53a/4, 53a/15, 53a/16,
66a/3, 66a/3, 88a/2, 98b/1, 98b/2,
98b/3, 98b/4, 99a/5, 99a/6, 99a/7,
100a/14, 100a/14, 100b/8, 100b/10,
102b/11, 102b/16, 103a/1, 103a/7,
130b/12, 130b/12, 131a/3, 131a/4,
132b/15, 132b/16, 139b/4, 139b/5,
139b/12, 139b/13, 139b/14, 147a/2,
147a/2, 155a/7, 172a/3, 172a/3,

172a/15, 172a/16, 172a/16, 175b/4,
175b/4, 192a/9, 192a/9, 198a/16,
201b/9, 201b/9, 201b/10, 204b/12,
204b/13, 208a/7, 208a/8, 212b/17,
228b/7, 230a/17, 231a/11, 233a/15,
233a/15, 234b/10, 236a/2, 240a/2,
240b/7, 240b/8, 246b/16, 246b/16,
246b/17, 247b/8, 247b/8, 248a/2,
249a/14, 249a/14, 250a/10, 250a/10,
250a/11, 250a/11, 250a/12, 250a/13,
250a/13, 250a/14, 250a/14, 250a/15,
253b/12, 253b/14, 268b/12, 268b/13
[91]

c. + ine 155a/7

c. + ü 53a/6, 53a/9, 53a/13 [3]

c. + üñ 42a/8, 42a/9, 102b/12,
102b/13, 132a/6, 192a/12, 229a/8,
237b/11 [8]

[103]

cüzām : < Ar. Cüzam hastalığı.

c. 21a/4

c. + a 48a/4, 61a/16, 75b/1, 81a/15,
187a/9, 190a/17 [6]

c. + ı 30b/6, 85b/7 [2]

[9]

c. + ı rīḥaya 30b/6

Ç

çabala-: Çabalamak.

ç.-maya 25b/9

[1]

çalğa-: Çalkalamak.

ç.-yalar 217b/2

[1]

çanağ (ğ): Çanak.

ç. 280b/4

ç. + a 19a/1, 19a/2 [2]

ç. + uñ 19a/3, 19a/5 [2]

[5]

çegzin-: Dönmek.

ç.-mesine 101b/5, 151b/3, 193a/7,
208b/4 [4]

[4]

baş ç.-mesine 101b/5, 151b/3,
193a/7, 208b/4 [4]

çek-: Çekmek, ilaç sürmek, herhangi
bir nesneyi tedavi amacıyla bir
organa çekmek.

ç.-e 10a/9

ç.-eler 258b/9, 264a/7 [2]

ç.-enlere 115b/8

ç.-er 81a/13, 92a/9, 257a/7 [3]

ç.-seler 39a/4

göze ç.-seler 39a/4

ç.-üp 16a/15

[9]

zahmet ç.-üp 16a/15

çekil-: Çekilmek.

ç.-mekdür 279b/4

ç.-miş 279a/16

[2]

çekirdek (g): Çekirdek.

ç. + i 32b/1, 63a/11, 68a/12,

71b/11, 72a/1, 80a/9, 97a/9, 97a/10,

98b/4, 107a/3, 107b/9, 108a/2,

111b/8, 120a/14, 121a/17, 122b/2,

123a/2, 123a/3, 123a/4, 123b/6,

124b/7, 125a/15, 126a/13, 134a/11,

137b/17, 138a/2, 138b/1, 138b/1,

138b/17, 139b/5, 140b/7, 141a/4,

143a/7, 143a/16, 143b/11, 147b/8,
150b/11, 152b/12, 163a/8, 178b/1,
178b/16, 200b/13, 201a/11, 201b/8,
202a/12, 227a/9, 227a/14, 248b/6,
256b/2, 259b/6, 268b/10 [51]

ç. + i çıkmış hürmā 139b/5,
143a/7 [2]

ç. + i çıkmış hürmā-yı hīrūn
63a/11

ç. + i çıkmış kızıl üzüm 80a/9,
138a/2, 138b/17, 141a/4, 147b/8,
227a/9, 227a/14 [7]

ç. + i çıkmış kuru üzüm 140b/7,
178b/16 [2]

ç. + i çıkmış üzüm 32b/1, 98b/4
[2]

ç. + i çıkmış üzümü 72a/1

ayva ç. + i 150b/11, 200b/13 [2]

ayva ç. + i içi 123a/2, 123b/6,
137b/17, 138b/1, 143a/16,
152b/12 [6]

ayva ç. + i lu'ābiyla 107a/3,
107b/9, 108a/2, 111b/8, 122b/2,
125a/15 [6]

ğubeyrā ç. + i 268b/10

ķabaķ ç. + i içi 121a/17, 123a/4,
126a/13, 143b/11, 201b/8 [5]

ķavrulmıř üzüm ç. + i 97a/9

ķavun ç. + i içi 123a/3, 124b/7 [2]

ķuru üzüm ç. + i 68a/12

şaru helīle ç. + i 256b/2

sirkeden çıkmış üzüm ç. + i
134a/11

tatlu ķabaķ ç. + i içi 120a/14,
138b/1 [2]

üzüm ç. + i 202a/12

yanmış hürmā ç. + i 259b/6

zerdālū ç. + i 248b/6

ç. + in 40b/17, 66b/10, 171a/8,
171a/12, 234a/12 [5]

zerdālū ç. + in 234a/12

ç. + ini 154a/3

ç. + inün 140a/15, 140b/13 [2]
[58]

pambuķ ç. + inün içi 140a/15,
140b/13 [2]

ķekirdeksüz : ķekirdeksiz.

ç. 63a/15, 102b/14 [2]
[2]

ç. ķuru üzüm 102b/14

ķeřme : < Far. Ćeřme.

ç. 152a/14
[1]

ç. şuyında 152a/14

ķıban : Ćıban. krř. bař (2)

ç. + ları 230a/12, 230a/15 [2]
[2]

ķık- : Ćıkmak, belirlemek.

ç.-a 10a/8, 17a/5, 18b/13, 20a/16,
76b/17, 145a/10, 146a/9, 146b/5,
147b/6, 156a/14, 158b/7, 159b/15,
168a/12, 168b/4, 175a/13, 177a/4,
253a/16, 269b/2 [18]

ç.-an 19a/4, 255b/5 [2]

ç.-duğı 218a/2

ç.-mağa 103a/5, 173a/3, 229b/9,
229b/11 [4]

ç.-maya 153b/2, 169a/3 [2]

ç.-mış 32b/2, 63a/4, 63a/11,
71b/12, 72a/2, 79a/16, 80a/9,
97a/11, 98b/4, 134a/11, 138a/2,
138b/17, 139b/5, 140b/7, 141a/4,

143a/7, 147b/8, 163a/9, 178b/1,
178b/17, 181b/6, 201a/9, 202a/12,
227a/9, 227a/14 [25]

[52]

çekirdegi ç.-miş hürmā 139b/5,
143a/7 [2]

çekirdegi ç.-miş hürmā-yı hīrūn
63a/11

çekirdegi ç.-miş kıvıll üzüm
80a/9, 138a/2, 138b/17, 141a/4,
147b/8, 227a/9, 227a/14 [7]

çekirdegi ç.-miş kıru üzüm
140b/7, 178b/17 [2]

çekirdegi ç.-miş üzüm 32b/2,
98b/4 [2]

çekirdegi ç.-miş üzümü 72a/2
sirkeden ç.-miş üzüm çekirdegi
134a/11

çıkar- : Çıkarmak.

ç.-a 27a/12, 168b/4, 254b/6 [3]
ç.-alar 27a/13, 59a/10, 64a/14,
66b/10, 145b/11, 146b/5, 149a/12,
154a/3, 159a/11, 159b/15, 161a/4,
162b/3, 169b/4, 171a/8, 171a/12,
172b/3, 173a/12, 173a/13, 175a/12,
175b/2, 175b/6, 175b/14, 177a/11,
208a/17, 209b/9, 243b/8 [26]

ç.-an 133a/1

çiçek ç.-an kişilere 133a/1

ç.-ana 147b/5

çiçek ç.-ana 147b/5

ç.-anlara 146b/16

çiçek ç.-anlara 146b/16

ç.-dı 4a/6

ç.-mağ 20a/14, 40b/16 [2]

ç.-mayalar 149a/14

ç.-up 173b/2, 174a/11, 174a/17,
174b/10, 175a/3, 175b/16, 176a/5,
176b/3, 176b/15, 177a/3 [10]

ç.-ur 21b/2, 70b/16, 81a/14,
141a/14, 143a/5, 167a/14, 195b/7,
199b/15, 250b/7, 270a/1 [10]

[56]

çınār : <Far. Çınar ağacı (*Platanus
orientalis*).

ç. 207a/8

[1]

çınṭınā : bk. çınṭıyāne.

ç. + yı 69b/15

[1]

ç. + yı rümī 69b/15

çınṭıyā : bk. çınṭıyāne.

ç. 70a/13

[1]

çınṭıyānā : bk. çınṭıyāne.

ç. 84a/7

ç. + yı 33a/6, 56b/10 [2]

[3]

ç. + yı rümī 33a/6, 56b/10 [2]

çınṭıyāne : <Lat. Çentiyana otu, yılan otu
(*Gentiana lutea*).

ç. 22b/3, 23b/11, 24a/16, 31b/13,
32a/16, 33a/16, 35a/3, 37a/2,
38a/12, 41b/11, 42a/6, 44b/17,
51a/7, 57a/10, 60a/14, 71a/16,
76b/2, 86a/1, 86b/2, 87a/4, 89b/3,
112a/9, 183a/4, 234b/17, 236a/6 [25]

ç. + i 43b/14, 44a/9, 82a/2, 87a/10 [4]

[29]

ç. + i rümī 43b/14, 44a/9, 82a/2,
87a/10 [4]

çıyan : Çıyan.

ç. 32b/13

[1]

çiçek (g) : (I) Çiçek.

ç. + i 35a/4, 35b/5, 35b/17, 37a/3,
38a/12, 227b/14, 244b/3, 275a/10 [8]

[8]

bābūnec ç. + i 244b/3

degek ç. + i 227b/14

lisān-ı ‘aşāfīr ç. + i 37a/3

lisān-ı aşāfīr ç. + i 35a/4

lisān-ı ‘aşfur ç. + i 38a/12

sögüt ağacının ç. + i 35b/5

çiçek (g) : (II) Çiçek hastalığı.

ç. 133a/1, 147b/6, 146b/16, 147b/5 [4]

[4]

ç. çıkararı kişilere 133a/1

ç. çıkarana 147b/5

çig : Çiy, ham.

ç. 231b/3, 267b/16 [2]

[2]

ç. yumurda ağı 267b/16

ç. yumurta şarusı 231b/3

çin : Çin (ülke adı).

ç. + de 172b/14

[1]

çinī : <Far. Porselen.

ç. 17a/17, 19a/1, 20b/7, 23a/6,
23b/3, 24a/12, 26b/12, 35b/1, 36a/1,
37a/17, 37b/5, 38b/5, 38b/9, 48a/8,
49a/14, 51a/6, 51a/17, 52a/3, 56a/2,
57b/2, 57b/8, 60a/11, 64a/6, 69a/13,
69b/11, 70a/13, 73a/6, 85b/16,
86a/13, 86b/2, 96b/14, 106a/2,
106b/16, 110a/9, 110a/16, 110b/10,
111a/2, 111b/16, 112a/5, 112b/4,

112b/6, 112b/13, 113a/2, 113a/8,
113a/16, 116a/8, 121b/1, 125a/2,
127b/9, 128a/5, 131b/6, 135b/16,
137a/7, 137a/14, 141a/8, 145a/6,
180b/15, 191b/6, 194a/6, 195a/17,
200b/6, 257a/2, 277a/11 [63]

[63]

ç. kabda 23a/6

ç. kadehe 20b/7

ç. pāresi 257a/2

māmīrān-ı ç. 37b/5, 38b/9,

180b/15 [3]

rāvend-i ç. 36a/1, 37a/17, 38b/5,

48a/8, 49a/14, 51a/6, 51a/17,

52a/3, 56a/2, 57b/8, 60a/11,

64a/6, 69a/13, 69b/11, 70a/13,

73a/6, 85b/16, 86a/13, 86b/2,

96b/14, 106a/2, 106b/16, 110a/9,

110a/16, 110b/10, 111a/2, 111b/16,

112a/5, 112b/6, 112b/13, 113a/2,

113a/8, 113a/16, 116a/8, 121b/1,

125a/2, 127b/9, 128a/5, 131b/6,

135b/16, 137a/7, 137a/14, 141a/8,

145a/6, 191b/6, 194a/6, 195a/17,

200b/6, 277a/11 [49]

rīvend-i ç. 17a/17, 23b/3,

24a/12, 35b/1, 57b/2 [5]

şıfat-ı akrāş-ı rāvend-i ç. 112b/4

çirg : <Far. Kir, pislik.

ç. + inden 4a/4

[1]

çoğan : **1.** Çöven otu (*Gypsophila struthium*). krş. kündüs, kündüs. **2.**

Dökme, dibi yuvarlak tencere.

ç. + dan 212b/4

[1]

- çok** : Çok.
 ç. 2a/7, 8a/2, 13b/5, 14a/12, 14b/4, 14b/7, 14b/10, 14b/14, 14b/17, 15a/5, 15a/11, 15a/14, 15b/4, 15b/6, 17b/15, 24b/14, 25b/8, 26a/1, 26a/9, 34a/10, 41b/8, 62b/14, 90a/7, 94b/15, 94b/15, 135b/6, 165a/6, 173b/3, 173b/17, 190a/1, 204a/16, 232b/9, 251b/12, 272a/3, 272a/8, 273a/9, 278a/17 [37]
 ç. işemekdür 278a/17
 ç. + dur 94b/3, 103b/13, 242a/16 [3]
 ç. + raç 14b/14
 [41]
- çokluk (ğ)** : Çokluk.
 ç. + ı 14b/15
 ç. + ında 14b/16
 [2]
- çoraç** : Bitkisi iyi olmayan.
 ç. 25b/6
 [1]
- çögeld-** : Yılanın çöreklenip başını kaldırarak karşındakine atılacak duruma gelmesi.
 ç.-e 25a/12
 [1]
 başını ç.-e 25a/12
- çök-** : Çökmek, oturmak.
 ç.-e 19a/5
 [1]
- çöker-** : Çökertmek.
 ç.-ürler 278b/4
 [1]
- çölmek (g)** : Çömlük.
 ç. 170a/10
 ç. + de 26a/13, 148a/6 [2]
- ç. + e 145b/7, 146a/8, 146b/1, 146b/2, 159b/13, 163a/9, 168b/3, 169a/2, 169b/15, 180a/5, 266b/11 [14]
 taş ç. + e 169a/2, 169b/15 [2]
 ç. + i 169a/5, 180a/6 [2]
 ç. + üñ 26a/14, 169a/2, 173b/12 [3]
 [19]
- çöp** : Çöp.
 ç. + lerile 64a/12
 [1]
- çüb** : <Far. Ağaç, değnek, odun, sopa, çöp.
 ç. + ı 147a/4, 147a/4, 279b/11 [3]
 [3]
 ç. + ı riḥ “sandal ağacı” 147a/4, 279b/11 [2]
 ç. + ı şandal 147a/4
- çubuk (ğ)** : Çubuk.
 ç. + ı 225a/12
 [1]
 üzüm ç. + ı şuyıyla 225a/12
- çügündür** : <Far. Pancar (*Bera vulgaris-folliora*).
 ç. 209a/15, 226a/17, 233b/1, 265b/11, 266b/9 [5]
 [5]
 ç. şuyı 233b/1
 ç. yaprağı 226a/17, 266b/9 [2]
 berg-i ç. 265b/11
 ‘uşāre-i ç. 209a/15
- çün** : <Far. Çünkü, nasıl ki, ne zaman ki.
 ç. 3b/9, 146b/5 [2]
 [2]
- çünkü** : <Far. Çünkü.
 ç. 273b/9

[1]

çünkim : <Far. Çünkü.ç. 5a/13, 27b/2, 169b/3, 173b/1,
173b/13,272b/12,273b/7, 273b/8 [8]

[8]

çürü- : Çürümek.ç.-miş 236b/3
ç.-miş sünjük 236b/3

ç.-mişini 16a/4

[2]

çürük (g) : Çürük.

ç. 251a/13

ç. etin 251a/13

ç. +i 261b/2

yaramaz ç. +i 261b/2

[2]

çürüt- (d) : Çürütmek.

ç.-ür 239a/16

[1]

D

dad : Tat, lezzet.d. +ı 11a/1, 18a/4, 156a/14,
158a/9 [4]

d. +ı gökcek nesnelər 11a/1

d. +ın 11a/2

[5]

dad- : Tatmak, tadına bakmak.

d.-alar 172a/12

[1]

dağıd- : Toplu durumda bulunanları
birbirinden uzaklaştırmak veya
ayırarak.

d.-ur 71a/14, 189a/16, 242b/1 [3]

[3]

dağıl- : Dağılmak.

d.-miş 12b/6

[1]

dağlan- : Dağlanmak.

d.-miş 192b/5

[1]

demürle d.-miş şuyıla 192b/5

dah : <Far. On sayısı.

d. 264a/9

[1]

dağı : dahi, da, de, daha, hâlâ, hem, ve,
yine.d. 3b/7, 4a/8, 5b/2, 5b/17, 6b/10,
7a/3, 7a/4, 7a/8, 8a/16, 8b/7, 8b/9,
8b/11, 8b/14, 8b/17, 9a/5, 9b/4,
10a/9, 10b/6, 10b/7, 10b/10, 10b/11,
11a/1, 15a/9, 15a/11, 15a/13, 16b/4,
18a/3, 18a/5, 18a/5, 19a/7, 19b/6,
19b/14, 20a/3, 20a/7, 21a/5, 23a/8,
24a/1, 24a/3, 27a/1, 28a/4, 28a/10,
28a/15, 28b/17, 29a/3, 29a/16,
29b/7, 29b/9, 31a/10, 31a/13,
32b/12, 33a/4, 35b/14, 36b/5,
38b/16, 39b/3, 40b/13, 41a/1,
41a/16, 41a/16, 41a/16, 42a/4,
44a/6, 45a/13, 45b/6, 46a/10,
46a/17, 46b/5, 46b/8, 47a/1, 47a/2,
47a/8, 48b/6, 49a/9, 49b/12, 50a/12,
50a/14, 51a/1, 51a/3, 51b/7, 51b/17,
52b/3, 55a/11, 56b/3, 57a/5, 58a/14,
60a/5, 60a/7, 61a/11, 63a/8, 63a/8,
63a/10, 63a/15, 63b/15, 66a/17,
67a/4, 67a/10, 68a/8, 68a/15, 68b/4,
69b/2, 69b/10, 71a/13, 72a/8,
75a/17, 75b/18, 76b/7, 76b/16,

77b/14, 78a/4, 78a/14, 78b/15,
 79b/9, 79b/14, 80b/13, 83a/2, 83a/3,
 83b/4, 85a/2, 85a/9, 85b/7, 86a/7,
 86a/16, 86b/12, 87a/7, 89a/2,
 89a/10, 89a/16, 89b/8, 89b/12,
 90b/5, 91a/3, 91b/12, 92a/7, 95a/9,
 95a/15, 95b/11, 96a/5, 97a/14,
 97b/15, 98b/1, 99a/15, 99b/2, 99b/6,
 100b/13, 101a/6, 101b/10, 101b/12,
 102a/14, 102b/4, 102b/10, 103a/11,
 104a/14, 104b/17, 105a/6, 105a/15,
 105b/7, 105b/17, 106a/6, 106a/6,
 106a/16, 106b/7, 106b/13, 106b/14,
 107a/12, 108a/5, 108a/12, 108b/14,
 109a/6, 109a/16, 109b/5, 110a/12,
 110b/4, 110b/13, 111a/8, 111b/1,
 112a/12, 112b/12, 112b/17, 113a/7,
 113a/15, 113b/9, 113b/17, 114a/13,
 114b/1, 114b/7, 114b/13, 115a/3,
 115a/14, 115b/13, 115b/15, 116a/2,
 116a/12, 116b/5, 117a/4, 117a/9,
 117b/5, 117b/5, 117b/10, 117b/16,
 118a/2, 118a/11, 118a/17, 118b/13,
 119a/3, 119a/12, 119a/15, 120a/4,
 120a/12, 120b/13, 121a/1, 121a/15,
 121b/4, 121b/8, 122a/1, 122a/4,
 122b/6, 122b/15, 123a/9, 124a/1,
 124a/10, 124a/10, 124a/17, 124b/11,
 125a/6, 125b/5, 125b/11, 126b/2,
 126b/9, 128a/1, 128a/10, 128a/17,
 128b/7, 128b/16, 129b/11, 129b/16,
 130a/7, 130a/12, 130b/16, 131a/14,
 133a/16, 133b/7, 133b/11, 134a/3,
 134a/15, 134b/7, 134b/14, 135a/7,
 135a/16, 135b/5, 135b/12, 136a/3,
 136a/8, 137a/3, 138b/3, 139b/8,
 139b/17, 141b/3, 141b/9, 142a/11,
 143b/1, 143b/14, 144a/5, 146a/2,
 146a/12, 146b/7, 146b/14, 147b/14,
 149a/10, 152a/16, 152b/8, 153a/1,
 154b/3, 155a/4, 155a/12, 155a/14,
 155a/17, 155b/2, 155b/2, 155b/11,
 155b/12, 156b/15, 158a/8, 158b/9,
 159a/13, 159b/5, 160a/3, 160b/7,
 161a/2, 161b/15, 164b/3, 164b/13,
 165b/4, 167a/4, 168a/5, 168b/6,
 171a/3, 172a/5, 172a/12, 172a/14,
 172b/4, 173b/1, 174a/9, 174b/6,
 174b/14, 175a/1, 175a/13, 175b/2,
 175b/10, 176a/8, 176b/10, 178a/8,
 178a/15, 179b/13, 182a/9, 184a/13,
 184b/2, 184b/11, 184b/17, 185a/7,
 185b/15, 186a/11, 186b/6, 186b/12,
 187a/3, 187a/14, 187b/6, 187b/12,
 188b/13, 189a/5, 190a/2, 190a/14,
 191a/1, 193b/9, 194a/2, 194b/7,
 194b/14, 195b/17, 196a/7, 196a/11,
 196b/16, 197b/7, 198b/8, 200a/3,
 200a/13, 201a/3, 202a/10, 202b/3,
 203b/8, 203b/11, 203b/16, 204a/8,
 204a/11, 204a/16, 204b/11, 205a/13,
 205b/11, 205b/16, 206a/3, 206a/12,
 206a/17, 206b/4, 206b/17, 207a/6,
 207a/11, 207a/15, 207b/4, 208a/9,
 208b/10, 211a/12, 211a/13, 211b/5,
 212b/2, 212b/6, 212b/8, 212b/10,
 213a/5, 213a/13, 213a/17, 217a/11, 21
 8a/16, 218b/17, 224a/17, 226b/10, 227
 b/17, 230a/15, 232a/13, 232b/13,
 233a/3, 234a/4, 235a/6, 235b/16,
 236a/3, 236a/16, 236b/7, 236b/10,
 237a/6, 237b/10, 238a/17, 238b/4,

239b/9, 243a/1, 243b/4, 243b/7,
244a/4, 244b/13, 244b/13, 245a/4,
246a/17, 247b/17, 248a/4, 248a/9,
248a/16, 248b/5, 249a/3, 249a/14,
249b/9, 250b/1, 250b/12, 251a/4,
251a/6, 251a/11, 252a/7, 252a/9,
252a/10, 252b/17, 253a/17, 254a/6,
254b/7, 254b/11, 254b/14, 257b/14,
257b/17, 258a/6, 259a/4, 259a/12,
260a/5, 261a/5, 261b/2, 261b/9,
261b/13, 262b/8, 265a/3, 266a/10,
269a/2, 269a/13, 270a/12, 271a/9,
271b/1, 271b/4, 272a/13, 272b/15,
273a/14, 273a/16, 273b/8, 280b/10,
280b/13 [456]

[456]

akrāş-ı kâfūr d. 108a/5

hayzı d. açar 85b/7

seretānı d. yakmağuş tarīki

19b/6

sikencübīn-i müşhil d. 146a/2

dāhil : < Ar. İç, içeri.

d. 272a/6

[1]

dāhiliyūn : < Ar. Bir tür merhem.

d. 249a/16, 249b/9 [2]

[2]

şıfat-ı merhem-i d. 249a/16

daḥmereşā : < ? Bir macun adı.

d. 49a/9, 49b/11 [2]

[2]

şıfat-ı d. 49a/9

dā'im : < Ar. Devamlı, sürekli.

d. 160a/5, 201a/2, 211b/2 [3]

[3]

dā'imā : < Ar. bk. dā'im.

d. 211b/8

[1]

daḳīk : < Ar. 1. İnce, ufak, nazik. 2. Toz haline getirilmiş.

d. 23b/17, 24b/7, 41b/3, 43b/16,
166b/13, 182a/13, 184a/2, 188a/17,
188b/8, 194a/15 [10]

kaṅтарыyūn-ı d. 23b/17, 24b/7,

41b/3, 43b/16, 166b/13, 182a/13,
184a/2, 188a/17, 188b/8,

194a/15 [10]

d. + in 261a/5

[11]

daḳīkū'l-arz : < Ar. Pirinç unu.

d. 236b/4

[1]

daḳīkū'l-bakla : < Ar. Bakla unu.

d. 223a/8

[1]

daḳīkū'ş-şā'ir : < Ar. Arpa unu.

d. 218b/8, 220a/3, 221a/10, 227a/4 [4]

[4]

dala- : Köpek, kurt vb. hayvanlar dişlemek, ısırarak.

d.-duğına 20b/17

[1]

damzur- : bk. şamzur.

d.-alar 26b/5, 252a/11 [2]

[2]

dāne : < Far. Tane, tohum.

d. 26a/11, 36a/14, 36b/14, 63a/16,
63a/17, 138a/2, 138a/3, 138a/11,
149b/12, 149b/13, 149b/13,
153a/17, 160b/3, 169b/14, 170a/9,
177b/11, 178a/2, 178a/10, 178b/2,
180a/3, 267b/16 [21]

- gevz-i d. 36a/14
d. + si 181b/6, 63a/4 [2]
[23]
- dāne çadır** : <Far. Çadıruşağı bitkisi ve bundan elde edilen bir zamk (*Dorema ammoniacum*). krş. bîrevder, kımna.
d. + dur 276a/5, 279a/15 [2]
[2]
- dāng** : <Far. Dirhemin altıda biri değerinde bir ağırlık ölçüsü. krş. dānik, dānķ, deng.
d. 43b/2, 43b/2, 43b/2, 50b/15, 52a/15, 52a/17, 55b/9, 61b/10, 64a/2, 178b/9, 178b/10 [11]
d. + dur 54b/13
[12]
- dānik** : <Far. bk. dāng.
d. 52b/4, 52b/8, 52b/9, 52b/9, 53a/3, 53a/3 [6]
[6]
- dānķ** : <Far. bk. dāng.
d. 38b/7, 42b/1, 178b/10, 179a/3, 179b/10, 179b/11, 179b/11, 180a/11, 180b/3, 180b/7, 180b/7, 180b/8, 180b/9, 180b/11, 182a/8, 184b/9, 184b/9, 187a/5, 187a/17, 187a/17, 187b/3, 188a/16, 188a/17, 188b/3, 188b/4, 190a/6, 190b/2, 273b/4, 273b/10, 273b/17 [30]
d. + dur 273b/16
[31]
- dār** : <Far.-Ar. “dār-ı fulful” Baş biberi, uzun biber (*Piper longum*).
d. + ı 22a/11, 23a/15, 24a/11, 27b/12, 28a/4, 28a/5, 28a/10, 28a/16, 31b/8, 32b/10, 35b/2, 35b/7, 37a/14, 38b/4, 39b/6, 40a/11, 40b/7, 41b/2, 45a/17, 45b/8, 46a/4, 46b/2, 47a/13, 47b/9, 48b/10, 50b/14, 52a/16, 52b/8, 54b/10, 57a/3, 57a/17, 58b/1, 59b/6, 61b/3, 66b/11, 67b/7, 71a/17, 71b/13, 72a/6, 75a/1, 75a/13, 76a/7, 77b/11, 78a/16, 81b/14, 82b/1, 82b/14, 85a/10, 86a/1, 86b/8, 87a/2, 90b/6, 91a/17, 91b/8, 92b/7, 93a/1, 93b/5, 94a/10, 94b/4, 94b/4, 95a/3, 95b/1, 95b/12, 96a/17, 96b/16, 97b/4, 98a/6, 100a/12, 102a/11, 130b/10, 135a/12, 159b/12, 164a/15, 172b/11, 177a/14, 194a/16, 194b/10, 194b/15, 195a/5, 196a/15, 203a/9, 204b/5, 205a/15, 206a/9, 206b/14, 208b/6, 232a/16, 256b/11, 258b/6, 259a/10, 259a/14, 259b/4, 275a/17, 277a/3, 277b/7 [94]
[94]
- d. + ı fulful 22a/11, 23a/15, 24a/11, 31b/8, 35b/2, 37a/14, 38b/4, 39b/6, 40a/11, 40b/7, 41b/2, 45a/17, 45b/8, 46a/4, 46b/2, 47a/13, 47b/9, 48b/10, 50b/14, 52a/16, 52b/8, 54b/10, 57a/3, 57a/17, 58b/1, 59b/6, 61b/3, 66b/11, 67b/7, 71a/17, 75a/1, 75a/13, 76a/7, 77b/11, 78a/16, 81b/14, 82b/1, 82b/14, 85a/10, 86a/1, 86b/8, 87a/2, 90b/6, 91a/17, 91b/8, 92b/7, 93a/1, 93b/5, 94a/10, 94b/4, 95a/3, 95b/1, 95b/12, 96a/17, 96b/16, 97b/4, 98a/6, 100a/12,

102a/11, 130b/10, 135a/12,
159b/12, 164a/15, 172b/11,
177a/14, 194a/16, 194b/10,
194b/15,195a/5,196a/15, 203a/9,
204b/5,205a/15,206a/9, 206b/14,
208b/6,232a/16,256b/11, 258b/6,
259a/10, 259a/14, 259b/4 [82]

d. + ı fulfuldur 277b/7

d. + ı şa'şān “ <Far.-Ar. Cin ağacı, kandil ağacı, karaçalı (*paliurus spina-christi miller*)”
28a/5, 28a/10, 28a/16, 32b/10,
35b/7, 71b/13, 72a/6, 275a/17,
277a/3 [9]

d. + ı şīşān ‘*bk.şā'şān*’
27b/12, 28a/4 [2]

dārçīn : <Far. bk. dārçīnī.

d. 10a/2, 10b/17, 13a/6, 13a/14,
28a/6, 41b/15, 42a/6, 43a/3, 45a/5,
46a/3, 46b/1, 46b/10, 47a/12, 56b/5,
59a/11, 64b/15, 67b/9, 69a/15,
70b/17, 71b/13, 72a/12, 72b/10,
75a/13, 78a/16, 80b/7, 81a/2,
81b/15, 82b/2, 82b/15, 83a/12,
84a/8, 84b/3, 84b/16, 85b/15, 86a/9,
86b/16, 87b/17, 89a/4, 89a/11,
89b/9, 90b/5, 91b/1, 91b/9, 91b/17,
92a/11, 92b/7, 92b/16, 93a/15,
93b/5, 95b/15, 98a/5, 100a/10,
100b/17, 101a/11, 112a/16, 118a/7,
130b/9, 158b/2, 158b/15, 159a/6,
164a/15, 168a/17, 168b/12,
172b/10, 177a/13, 185b/16, 189a/9,
199a/17, 202b/9, 203a/8, 213a/11,
220b/3, 239a/5, 247a/15, 254a/7,
258a/13 [76]

d. + dūr 127b/6

[77]

dārçīnī : <Far. Tarçın.

d. 21b/16, 24a/9, 27b/15, 31b/5,
32b/4, 33a/16, 39b/15, 40a/9,
46a/14, 51a/9, 53a/11, 56a/15,
57a/7, 58b/10, 86b/4, 87a/9, 88a/5,
92b/13, 119b/3, 119b/7, 135a/12,
163b/9, 242b/14, 243a/2 [24]

[24]

darlık (ğ) : Bir kanal veya yolun normal dışı bir biçimde daralması.

d. + ına 52a/9, 57b/16, 142a/12,
166b/8, 167a/7 [5]

nefes d. + ına 52a/9, 57b/16,
142a/12, 166b/8, 167a/7 [5]

d. + ını 92a/6

[6]

gönjül d. + ını 92a/6

dārū : <Far. İlaç.

d. 40a/1, 41a/1, 79b/3 [3]

ma'cūn-ı nūş-ı d. 41a/1

şifāt-ı büzürg d. 40a/1

d. + nuş 79b/6, 79b/17 [2]

d. + yı 79b/2, 274b/16 [2]

[7]

d. + yı ālihī 79b/2

d. + yı rümīdür 274b/16

dārū'ş-şā'şān : <Far.-Ar. Cin ağacı, kandil ağacı, karaçalı (*paliurus spina-christi miller*)

d. 38b/10, 39b/12 [2]

[2]

dārū'ş-şifā-yı amāsiyye: Amasya

Dārüşşifası.

d. + den 4b/6

- [1]
- daş** : Dış. krş. taş.
d. 131a/9
fistukun d. kabı 131a/9
d.+ dan 150a/6
d.+ ı 27a/8, 149a/8 [2]
[4]
d.+ ı rengi 27a/8
fistukun d.+ ı kabı 149a/8
- dā'ü'l-fîl** : <Ar. Ayak şişmesi
(*Elefantiasis*).
d.+ e 75b/1
[1]
- dā'ü's-sa'leb** : <Ar. Saç ve sakal
dökülmesi şeklinde görülen bir
hastalık.
d.+ e 80b/2, 81b/4, 187a/9,
187a/15, 187b/6, 187b/13, 232a/14,
232b/1, 232b/13 [9]
d.+ i 232a/7
d.+ üj 232b/5
[11]
- dāvud** : <Ar. “hacer-i dāvud” Tıbbi bir
taş.
d. 36a/3
[1]
hacer-i d. 36a/3
- de** : da, de, dahi. krş. dağı.
d. 9b/1, 137b/12, 280a/8 [3]
[3]
- dē-** : Demek, söylemek.
d.-diler 87b/15
d.-düm 169a/13
d.-dügi 217b/14
d.-dügümüz 18a/16, 25b/10 [2]
d.-dükleri 273b/12, 273b/14 [2]
- d.-mek 79b/2, 87b/14, 87b/14,
198b/14, 241b/5 [5]
d.-miş 18a/17
d.-mişdük 169a/8
d.-mişdür 6b/2, 39b/4, 151a/7,
280a/4 [4]
d.-mişler 22a/8, 76a/3, 80a/6,
90b/3, 271a/13 [5]
d.-mişlerdür 19b/5, 40b/1, 46b/6,
76a/8, 80a/15, 94b/2, 103b/12,
105b/5, 115b/16, 119a/12, 119a/12,
125a/17, 130b/2, 134a/2, 139b/6,
197a/6, 269b/8, 273a/15 [18]
d.-r 23a/7, 88b/12, 160a/7, 171b/17,
272b/12, 280b/8 [6]
d.-rler 6a/14, 6a/15, 9b/10, 19a/10,
19a/10, 22a/3, 22a/4, 22a/7, 22a/9,
22a/15, 22b/2, 24b/16, 25a/1, 25a/9,
27a/4, 30b/14, 30b/15, 35a/17,
35b/13, 35b/14, 36a/10, 38b/16,
43a/2, 47a/3, 47b/17, 49a/4, 49b/12,
54b/7, 56b/13, 61a/11, 66a/10,
66a/11, 72a/15, 79b/1, 80a/8,
104b/2, 114a/2, 115b/10, 116b/14,
116b/14, 124a/10, 128b/7, 134b/7,
135a/16, 152a/8, 153b/4, 154a/5,
154a/6, 154a/15, 155b/1, 160b/8,
191a/1, 191b/17, 203b/9, 209a/12,
217a/17, 234b/14, 240a/11, 241a/6,
241b/4, 250a/3, 255a/13, 259a/12,
260b/2, 274b/5, 274b/6, 274b/6,
274b/8, 274b/11, 275a/9, 275b/2,
275b/10, 275b/13, 276a/1, 276a/9,
278b/5, 278b/6, 278b/14, 279a/2,
279a/5, 279a/7, 279a/8, 279a/13,
279b/6, 279b/14, 279b/17, 280a/2,

280a/8, 280a/10, 280b/1, 280b/4,
280b/13, 280b/16, 280b/16 [94]

d.-rlerise 167a/5

d.-rlerse 144b/5, 167b/14, 242a/12,
265a/3 [4]

d.-seler 14a/17

d.-yenler 272a/11

d.-yicek 196b/3

d.-yü 17a/9, 33b/8, 79a/17, 80a/15,
88b/1, 104b/2 [5]

[155]

debbe : Fıtık.

d. + ye 224a/4

[1]

debīd : <Far. İlaç olarak kullanılan bal
ile yoğrulmuş bir çeşit macun.

d. + i 271b/6

d. + i lük 271b/6

d. + ü 271b/5

[2]

keyfiyyet-i ma'cūn-ı d. + ü verd
271b/5

debred- : Hareket ettirmek, nüks ettirmek,
ortaya çıkarmak.

d.-eler 169b/3, 173b/12 [2]

d.-ür 13b/10

[3]

def : <Ar. Savmak, def etmek.

d. 8a/4, 13b/10, 13b/11, 21a/2,
21b/9, 27b/4, 27b/10, 29a/7, 29b/10,
29b/11, 29b/11, 30a/4, 31a/10,
32b/13, 34a/5, 39a/15, 58a/3, 58a/5,
66a/11, 74a/5, 79b/16, 88a/13,
92b/15, 96b/8, 103b/17, 104b/12,
109b/6,151b/11,154b/3,240b/17[30]

d. eyler 27b/10, 58a/3, 151b/11,
240b/17 [4]

d. eyleye 27b/4

d. edemez 13b/10

d. eder 8a/4, 21a/2, 21b/9,
29b/10, 32b/13, 34a/5, 39a/15,

58a/5, 66a/11, 74a/5, 92b/15,

96b/8, 103b/17, 104b/12,

109b/6, 154b/3 [16]

d. etmek 29a/7

d. etmekçün 79b/16

d. etmekde 31a/10

ruḫūbeti d. ede 13b/11

ruḫūbetleri d. eder 88a/13

d. + i 13a/10, 13a/13, 13a/14,
29b/7, 31a/15 [5]

d. + i mażarratı 13a/10,13a/13[2]

d. + i mażarratın 13a/14

d. + i mażarratında 29b/7

d. + için 74a/10

[36]

def'a : <Ar. Kere, kez.

d. 147b/13, 147b/13, 147b/17,
148a/1 [4]

[4]

defa'at : Defalar, kereler.

d. + le 191a/3

[1]

deg- : Değmek.

d.-e 255a/9

d.-ince 272b/8

d.-medük 236b/13

şu d.-medük āhek 236b/13

d.-meye 157a/15

[4]

degek : Asma filizi.

d. 227b/14

[1]

d. çiçeği 227b/14

degin : Değın, kadar.

d. 7b/1, 28b/7, 28b/9, 28b/10, 28b/11, 28b/13, 28b/14, 28b/15, 29a/1, 29a/5, 42b/12, 45b/5, 103b/5, 128b/15, 166a/4, 182a/17, 194a/8, 247b/9, 270b/7, 270b/8, 271a/5, 280b/5 [22]

d. + dür 39b/10, 40a/17, 41a/15, 41b/5, 44a/5, 44a/17, 45a/12, 45b/14, 48b/16, 50a/11, 54a/15, 55a/9, 56a/11, 56b/2, 58a/14, 58b/5, 59a/1, 60a/5, 60b/16, 62b/1, 64b/4, 65a/1, 66a/7, 66a/17, 68b/17, 71a/12, 73b/3, 73b/12, 74a/1, 75a/9, 75a/16, 75b/9, 76b/12, 77a/16, 77b/7, 78a/4, 78a/14, 78b/6, 82a/11, 99a/2, 101a/14, 102a/7, 102b/9, 105b/15, 109b/11, 110a/11, 112a/2, 113b/9, 114b/7, 114b/13, 130b/14, 134a/14, 135a/15, 136a/12, 136b/1, 142b/7, 142b/11, 143a/1, 145a/14, 146a/10, 155b/8, 161b/3, 161b/10, 185b/14, 186a/6, 186a/11, 186a/16, 186b/11, 186b/15, 187a/3, 187b/17, 190a/1, 190a/17, 191a/14, 192a/5, 193a/5, 196a/6, 196a/10, 196b/2, 196b/16, 197a/17, 199b/6, 200a/9, 247b/6, 272a/5, 272a/5, 272a/15, 272b/3, 272b/4, 272b/10, 273a/2, 273a/8 [92]

[114]

degirmen : Değirmen.

d. 211b/14

d. taş pāresini 211b/14

d. + inde 16a/5

[2]

za‘firān d. + inde 16a/5

degirmi : Değirmi, yuvarlak.

d. 169a/1, 169a/1 [2]

[2]

degül : Değil.

d. 5b/5, 280b/12 [2]

d. + dür 33b/10, 34a/16, 79b/4 [3]

[5]

dehān : <Far. Ağız.

d. 255a/13

[1]

remīdek-i d. “ağız ağrısı” krş. kŭlā^c. 255a/13

dehmüst : <? Dağ servisi, dikenli ardıç yabani ardıç, katran ardıcı. (*Juniperus oxycedrus*). krş. ‘ār‘ar.

d. 275a/16

[1]

delālet : <Ar. Tanıklık, yol göstericilik.

d. 25a/15, 25a/17 [2]

[2]

d. eder 25a/17

delin- : Delinmek.

d.-medük 34b/4, 36b/6 [2]

d.-medük incü 34b/4, 36b/6 [2]

d.-miş 257b/5

[3]

dişünj d.-miş yerine 257b/5

delü : Deli.

d. + ler 241b/5

[1]

d. + ler nuṭŭlı 241b/5

delük (g) : Delik.

- d. 173b/8, 173b/9, 212a/14 [3]
dibi d. tağarı 212a/14
d. + i 25a/6
d. + inden 209a/5
[5]
- delüksüz** : bk. delüksüz.
d. 43a/10, 49b/17 [2]
[2]
d. incü 49b/17
- delüksüz** : Deliksiz.
d. 134b/10, 258b/12, 262a/4 [3]
[3]
d. incü 258b/12, 262a/4 [2]
d. mǎzū 134b/10
- delülük (g)** : Delilik.
d. 33b/17
d. + i 100a/3
[2]
- dem** : <Far. An.
d. 168b/14, 168b/14 [2]
[2]
d. be d. 168b/14, 168b/14 [2]
- dem^c** : <Ar. Gözyaşı.
d. + i 259a/5, 259b/1, 259b/16 [3]
[3]
- demevî** : <Ar. Bünyesinde dört unsurdan biri olan kan maddesinin baskın olması, kanlı mizaç.
d. 119b/9, 125a/9 [2]
ishāl-i d. 119b/9, 125a/9 [2]
d. + ye 30b/12, 54b/16, 55a/14, 55a/16, 125b/11, 192a/15 [6]
ishāl-i d. + ye 30b/12, 54b/16, 55a/14, 55a/16, 125b/11, 192a/15 [6]
- d. + yi 104a/12, 108b/3, 113a/8, 113a/16, 119a/17, 191a/6, 202a/7, 202a/10 [8]
[16]
ishāl-i d. + yi 104a/12, 108b/3, 113a/8, 113a/16, 119a/17, 191a/6, 202a/7, 202a/10 [8]
- demregü** : Temriye hastalığı.
d. + ye 84a/2, 228a/1 [2]
d. + yi 235a/8, 235b/6, 235b/9 [3]
[5]
hāyada olan d. + yi 235b/6
maḳ'adda olan d. + yi 235b/9
- demü'l-aḫaveyn** : <Ar. İki kardeşkanı ağacı (*Calamus draco*).
d. 118a/4, 119a/5, 120a/8, 120b/14, 121a/15, 121b/5, 122a/15, 124a/13, 133a/11, 136a/4, 209b/17, 213b/5, 214b/4, 233b/10, 251b/9, 251b/14, 260a/15, 262b/11, 268a/2, 268b/6 [20]
[20]
- demür** : Demir.
d. 241a/15
d. ābtābeye 241a/15
d. + le 113a/14, 192b/5 [2]
[3]
d. + le dağlanmış şuyıla 192b/5
kızmış d. + le 113a/14
- dên-** : Denmek, söylenmek.
d.-en 275a/11
[1]
- denānīr** : <Ar. Altınlar.
d. 273b/6
[1]
- dendān** : <Far. Diş.
d. 24b/17

- [1]
eniş-i d. 24b/17
- deng** : <Far. Dirhemini altıda biri.
d. 35b/5, 64a/4, 71b/5, 75b/16, 78a/17, 91b/10, 91b/14, 91b/15, 92a/2, 92a/15, 107a/10, 108a/15, 108a/16, 115b/5, 117b/13, 118a/2, 118b/4, 124b/14, 125a/2, 125a/15, 129a/15, 129b/9, 130a/4, 133a/12, 137a/15, 137a/16, 137a/17, 145b/13, 147b/13, 159a/6, 159a/7, 160b/17, 161a/13, 172b/11, 188b/4, 191b/1, 191b/2, 191b/6, 191b/7, 193a/8, 193a/9, 195a/5, 195a/6, 195a/8, 196a/8, 196b/1, 197a/8, 197a/8, 197a/9, 200a/12, 200a/13, 200b/1, 200b/2, 200b/3, 200b/3, 202a/1, 202a/1, 202b/11, 209a/12, 209b/12, 210a/3, 217a/6, 218b/11, 219a/6, 221a/3, 256a/2, 260a/4, 260a/4, 262a/6, 265b/16, 268a/2, 268a/2 [72]
d. + den 73b/2
d. + dür 71b/6, 202a/9 [2]
[75]
- dênîl-** : Söylenmek.
d.-di 145b/3
[1]
- değiş-** : Değişmek.
d.-eler 174b/17, 175a/2 [2]
[2]
- değişil-** : Değişilmek.
d.-e 173a/16
[1]
- deñiz** : Deniz. “deñiz köpüğü” Suda batmayan, süngere benzer bir tür taş, suya batmaz taş. krş. ka'k-i deryā, kefk-i deryā, zebedü'l-baħr.
d. 232b/6
[1]
d. köpüğü 232b/6
- deñlü** : Kadar.
d. 68a/14, 156a/10, 209a/14, 216a/3, 271a/6 [5]
d. + dür 36b/4, 57b/6, 102b/15 [3]
[8]
noħūd d. + dür 36b/4
- depreñ-** : Hareket etmek, nüks etmek, ortaya çıkmak.
d.-düğine 256a/10
d.-en 256a/16
[2]
d.-en dişleri 256a/16
- depreñ-** (d): Hareket ettirmek, nüks ettirmek, ortaya çıkarmak.
d.-ür 39a/12
[1]
- derd** : <Far. Hastalık.
d. + üñ 10b/2
[1]
- derece** : <Ar. Derece, ölçü, mertebe.
d. 7a/13, 8a/7 [2]
d. + de 6b/16, 7a/14, 7a/15, 7a/16, 8a/14, 8a/15, 8a/17, 8b/8 [8]
d. + lerüñ 7b/5
d. + nüñ 7a/17, 7b/1, 7b/2, 7b/3 [4]
d. + si 28b/16, 29a/2 [2]
d. + sinde 29a/6
d. + sindedür 28b/16
yigitlik d. + sindedür 28b/16
d. + sine 29a/3
d. + sini 7a/11

- d. + ye 8b/4
[22]
- deri** : Deri.
d. 237b/13
d. + nūj 234b/13
d. + si 25a/14, 26a/6, 26a/7, 26a/8
[4]
d. + sini 26a/6
d. + sini yüzeler 26a/6
d. + yi 41a/4, 247a/2 [2]
[9]
- dermine** : <?. Sarı yavşan otu (*Artemisia*).
krş. şih. bk. dirmene.
d. 280a/9
[1]
- derūnec** : <Ar. Çıyan otu, akrep otu
(*Heliotropium europaeum*)
d. + dür 277a/4
[1]
- deryā** : <Far. Deniz.
d. 65b/6, 232a/15, 232b/2 [3]
[3]
ka'k-i d. 232a/15, 232b/2 [2]
kefk-i d. 65b/6
- dest** : <Far. El.
d. + ile 20a/6
[1]
- deste** : <Far. Demet, tutam.
d. 163a/4
[1]
- deşlīhā** : Bir merhem adı.
d. 250a/2
[1]
şifat-ı merhem-i d. 250a/2
- deştī** : <Far. Çölle ilgili, yabani.
d. 73b/6, 74b/10, 136b/7, 142b/4,
204b/17, 242a/11 [6]
būdīne-i d. 73b/6, 74b/10,
136b/7, 142b/4, 204b/17,
242a/11 [6]
d. + dür 277b/14
[7]
hummāz-ı d. + dür 277b/14
- devā** : <Ar. İlaç.
d. 8a/8, 9b/17, 10a/5, 10a/7,
15b/17, 209b/2, 209b/8, 209b/14,
210a/12, 210b/4, 210b/10, 210b/16,
211a/3, 215a/2, 215a/6, 215a/14,
215b/8, 215b/14, 216a/5, 216a/13,
254a/1, 254a/5, 254a/13, 254b/15,
255a/11, 255a/16, 255b/4, 255b/11,
255b/15, 256a/5, 256a/9, 256a/15,
256b/4, 256b/9, 256b/15, 257a/6,
257a/16, 257b/5, 257b/9, 257b/14,
258a/9, 259a/12 [42]
d. terkīb etmek 15b/17
şifat-ı d. 209b/2, 209b/8,
209b/14, 210a/12, 210b/4, 210b/10,
210b/16, 211a/3, 215a/2, 215a/6,
215a/14, 215b/8, 215b/14, 216a/5,
216a/13, 254a/1, 254a/5, 254a/13,
254b/15, 255a/11, 255a/16, 255b/4,
255b/11, 255b/15, 256a/5, 256a/9,
256a/15, 256b/4, 256b/9, 256b/15,
257a/6, 257a/16, 257b/5, 257b/9,
257b/14, 258a/9, 259a/12 [37]
d. + dan 8a/11, 254b/10 [2]
d. + dur 103b/12, 207b/17, 208a/1,
208a/1, 208a/2, 280b/2, 280b/5 [7]

d. + lar 6a/17, 6b/5, 7b/8, 8a/2,
8a/5, 9a/2, 9a/12, 12b/8, 80a/4,
258a/4 [10]

d. + lar etmek 12b/8

ğayı d. + lar 80a/4

mürekkebe d. + lar 6a/17, 6b/5,
7b/8 [3]

râdi' d. + lar 9a/2

d. + lara 7b/12, 10b/5, 14a/4 [3]

mürekkebe d. + lara 14a/4

d. + larda 14a/7

mürekkebe d. + larda 14a/7

d. + lardan 6b/6, 8a/8, 8b/12, 8b/13,
10a/7 [5]

müfred d. + lardan 6b/6, 8a/8[2]

mürekkebe d. + lardan 8b/12

d. + lardandır 85b/3

d. + ları 2a/2, 2b/1, 7b/10, 13b/12,
14a/2, 15b/11, 203a/15 [7]

maki' d. + ları 203a/15

müfred d. + ları 15b/11

mürekkebe d. + ları 2a/2, 13b/12,
14a/2 [3]

d. + larıla 14a/3

müfred d. + larıla 14a/3

d. + larına 10a/15

d. + larından 4b/17

d. + ları 2a/3, 2a/4, 2a/5, 7b/17,
9b/12, 14a/6, 18b/2 [7]

müfred d. + ları evzânını

14a/6

d. + ları 9b/4, 9b/6, 79b/7 [3]

d. + sı 25b/11

d. + ü lükü'l-kebir 57a/5

d. + ya 10a/1, 209b/7 [2]

d. + yı 8a/10, 8b/16, 10a/10,
61b/12, 191a/1 [5]

[99]

d. + yı müfred 8b/16

d. + yı türbüd 191a/1

devā'ü'l-ḥaṭāṭif : < Ar. Terkip adı.

d. 58b/6

şıfat-ı d. 58b/6

[1]

devā'ü'l-ḳay' : < Ar. Terkip adı.

d. 203a/16, 203b/4, 203b/7,
203b/11, 203b/16, 204a/7, 204a/11,
204a/16 [8]

şıfat-ı d. 203a/16

[8]

devā'ü'l-kibrīt : < Ar. Terkip adı.

d. 57b/14, 58a/14 [2]

şıfat-ı d. 57b/14

[2]

devā'ü'l-kürküm : < Ar. Terkip adı.

d. 55b/12, 56a/12, 56a/13, 56b/3,
183b/4 [5]

şıfat-ı d. 56a/12

[5]

devā'ü'l-lük : < Ar. Terkip adı.

d. 272a/12

[1]

devā'ü'l-lükü'l-kebir : < Ar. Terkip adı.

d. 56b/3, 57b/8 [2]

şıfat-ı d. 56b/3

[2]

devā'ü'l-lükü'ş-şagīr : < Ar. Terkip adı.

d. 57b/7

[1]

devā'ü'l-misk : < Ar. Terkip adı.

d. 29a/6, 50b/5, 272a/13

- keyfiyyet-i d. 272a/13
ma^ccün-ı d. 272a/13
[3]
- devā'ü'l-misk-i mürr** : <Ar. Terkip adı.
d. 51a/13
şifat-ı d. 51a/13
[1]
- devā'ü'l-miskü'l-hulv** : <Ar. Terkip adı.
d. 52a/7, 52b/2 [2]
şifat-ı d. 52a/7
[2]
- devā'ü'l-miskü'l-mürr** : <Ar. Terkip adı.
d. 51b/7, 51b/17 [2]
[2]
- devā'ü'l-mülük** : <Ar. Terkip adı.
d. 61a/11
[1]
- devā'ü's-sene** : <Ar. Terkip adı.
d. 61a/10
[1]
- deve** : Deve.
d. 60b/16,212a/13,212b/7, 212b/11,
226b/5, 248b/4 [6]
[6]
d. kümresin 212a/13
d. kığıyla 212b/7, 212b/11 [2]
d. örgüci 226b/5
d. südiyle 60b/16
^carabī d. südiyle 248b/4
- deviy** : <Ar. Kulak çınlaması.
r. + e 214b/15
r. + i 215a/2
[2]
- devrek** : <Ar. İki litrelik ölçü.
d. 274a/15
[1]
- devvār** : <Ar. Baş dönmesi.
d. 21a/9, 34a/3 [2]
d. renci 34a/3
d. + a 39a/1, 81a/15 [2]
[4]
- deyākūde** : <? Bir haşhaş şurubu adı.
d. 152a/8
[1]
- dıbķ** : <Ar. İdrar söktürücü, kan basıncını düşürücü, sinir sistemini teskin edici olarak kullanılan ökse otugiller ailesinden bir bitki (*Viscum album*). krş. ökse.
d. 38a/6, 280a/8 [2]
[2]
- dıķķ** : <Ar. İnce ağrı, erime hastalığı, verem.
d. + a 108b/3, 148a/3, 200b/12 [3]
[3]
aşhāb-ı d. + a 148a/3
ħummā-yı muħriķaya ve d. + a
108b/3
^cillet-i d. + a 200b/12
- dıķķī** : <Ar. Vereme ait, veremle ilgili.
d. + ye 200a/17
[1]
istiskā-yı d. + ye 200a/17
- dıraħt** : <Far. Ağaç.
d. + ı 275a/16
[1]
d. + ı ^cār^cardur 275a/16
- dırnaķ (ġ)**: Tırnak.
d. 240b/11
d. + da 240b/5
d. + ı 240b/11
ağarmış d. + ı 240b/11

- d. + ıdur 278b/9
 dīv d. + ıdur “*şeytan tırnağı bitkisi (Phyteuma)*” 278b/9
 [4]
- dib** : Dip, kök.
 d. + i 12b/3, 22a/4, 35a/1, 146a/1, 146a/1, 212a/14, 236b/3, 255b/16 [8]
 d. + i delük tağarı 212a/14
 dişler d. + i kanaduğına 255b/16
 gök süsen d. + i 12b/3, 22a/4 [2]
 kebere d. + i kabı 35a/1
 kerefis d. + i 146a/1
 kuru kemiş d. + i 236b/3
 rāziyāne d. + i 146a/1
 d. + in 168b/17, 256b/16 [2]
 d. + indeki 255b/4, 256a/5 [2]
 diş d. + indeki nāsūrī 256a/5
 dişler d. + indeki 255b/4
 d. + inden 257a/7, 257a/17 [2]
 d. + ine 19a/5, 173b/12, 233a/11, 255b/11, 256a/3, 256a/15, 256b/3, 257b/14 [8]
 dişler d. + ine 255b/11, 256a/15, 256b/3 [3]
 kıl d. + ine 233a/11
 d. + ini 254a/5
 d. + inüñ 9b/14, 33a/17, 38b/13, 45a/16, 45b/7, 114a/8, 114a/13, 114b/2, 165b/7, 166b/12, 166b/14, 167a/17, 179b/1, 179b/1, 183a/13, 183a/16, 183b/7, 183b/8, 185a/3, 185a/3, 185a/4, 205a/5, 206a/6, 212a/9, 212a/9, 223b/1 [26]
 bādyān d. + inüñ kabı 179b/1
 kebere d. + inüñ kabı 38b/13, 45a/16, 45b/7, 114a/8, 114a/13, 114b/2, 166b/14, 183a/13, 185a/3, 205a/5, 206a/6, 212a/9, 223b/1 [13]
 kerefis d. + inüñ kabı 165b/7, 167a/17, 179b/1, 183a/13, 183b/7, 185a/3, 212a/9 [7]
 luffāh d. + inüñ kabıdır 9b/14
 rāziyāne d. + inüñ kabı 166b/12, 183b/8, 185a/4 [3]
 d. + lerin 40b/5, 246a/12, 248a/8 [3]
 diş d. + lerin berk eyler 40b/5
 kıl d. + lerin 246a/12, 248a/8 [2]
 d. + lerinüñ 128b/7, 157b/12 [2]
 [54]
 diş d. + lerinüñ etlerin 157b/12
 dişler d. + lerinüñ yendüğine 128b/7
- diger** : < Far. Başka, özge, öteki, öbür.
 d. 167a/7, 167a/13, 167b/5, 197a/7, 198b/3, 199b/6, 199b/14, 202a/7, 202a/15, 205a/4, 205b/2, 205b/6, 212b/11, 212b/15, 263a/3, 263a/17, 263b/6, 263b/12, 265a/6, 266b/7, 267a/17, 267b/5, 267b/13, 268a/11, 268a/16, 268b/4, 269a/6, 269b/17 [28]
 [28]
 sıfat-ı buḥūr-ı d. 212b/11, 212b/15 [2]
 sıfat-ı ġargāra-ı d. 205a/4, 205b/2, 205b/6 [3]
 sıfat-ı ḥabb-ı d. 199b/6, 199b/14, 202a/7, 202a/15 [4]
 sıfat-ı ḥukne d. 265a/6
 sıfat-ı ḥukne-i d. 266b/7, 267a/17, 267b/5, 267b/13 [4]

- şıfat-ı şarāb-ı zūfā-yı d. 167a/7,
167a/13, 167b/5 [3]
şıfat-ı şiyāf-ı d. 263a/3, 263a/17,
263b/6, 263b/12, 268a/11,
268a/16, 268b/4, 269a/6,
269b/17 [9]
- dik ber dik** : <Far. Sıçanotu, farekulağı.
(*Anagallis arvensis*).
d. 236b/16
[1]
- diken** : Diken.
d. + i 212a/10
[1]
terencübīn d. + i 212a/10
- dil** **(I)**: Dil, tat alma organı.
d. 2b/8, 34a/11, 88b/17, 205b/3,
205b/7, 206a/3, 253b/17, 254a/1 [8]
d. ağırlığına 88b/17
d. ağrısın 206a/3
d. dutulduğına 34a/11
d. şişine 205b/3, 205b/7 [2]
d. + de 205b/11
d. + i 254a/4
d. + in 4b/9
d. + iñ 254a/5, 254a/6 [2]
d. + iñ sustluğın 254a/6
d. + üñ 34a/11
[14]
d. + üñ istirhāsına 34a/11
- dil** **(II)**: Konuşma sistemi lisan.
d. 5b/13
d. + dür 5b/13
ebter d. + dür 5b/13
d. + ince 36a/9
d. + inde 4b/8, 153b/4, 255a/12 [3]
‘acem d. + inde 153b/4
- d. + ümi 5a/8
[7]
- dil-** : Dilmek, doğramak.
d.-düm 116b/7
[1]
- dile-** : Arzu etmek, dilemek.
d.-mezlerse 163a/12, 163b/5 [2]
d.-rlerdı 79b/12
d.-rlrise 175a/9
d.-rlerse144b/15, 177a/2, 182b/11,
237a/12, 248a/15 [5]
d.-rse 237a/16
d.-rüm 5a/5
d.-seler 78b/5, 101b/10, 145a/14,
154a/5, 154b/8 [5]
[16]
- dimā‘** : <Ar. bk. dimāğ.
d. + da 42a/14
[1]
- dimāğ** : <Ar. Beyin.
d. 10b/10, 52b/15 [2]
d. ‘illetlerine 52b/15
d. + a 55b/2, 76b/17, 173a/3,
189b/6, 278a/14 [5]
issi d. + a 189b/6
d. + da 173a/2
d. + dan 12a/14, 88b/17, 173a/1 [3]
d. + ı 77b/14, 204b/4 [2]
d. + için 278a/13
tenkıye-i d. + için 278a/13
d. + uñ 213a/17
[15]
- dimne** : <Hint. Tilki, çakal.
d. 263a/13
[1]

dīmuḳrāṭīs : <Gr. Hekim adı ve ona ait bir terkibe verilen isim. Hazırlanışı için bk. 160a/3

d. 160a/3, 160a/5 [2]

[2]

şifat-ı şarāb-ı d. 160a/3

dīnār : <Far. Sikkelenmiş altın. Metinde ölçü birimi olarak kullanılmıştır.

d. 113a/17, 113b/1, 273b/6,

273b/9[4]

d. + ı 273b/10, 273b/11 [2]

d. + uḡ 273b/13, 273b/14, 273b/15, 273b/17, 274a/1 [5]

[11]

dīnārūye : <Far. Yabancı durak otu, delice kişnic (*Anethum graveolens*). krş. zūḳarā, ṭoraḳ otu, şibis.

d. 275b/2

[1]

diḡlen- : Dinlenmek.

d.-e 18a/1, 169a/4, 169b/11, 172b/8

[4]

[4]

diḡlendür- : Dinlendirmek.

d.-eler 232b/10

[1]

dirhem : <Ar. Okkanın dört yüzde biri.

d. 18a/17, 18b/1, 20a/2, 20a/2, 20a/2, 20a/9, 20a/10, 20a/11, 29b/17, 31b/5, 31b/11, 31b/14, 31b/15, 31b/17, 32a/1, 32a/2, 32a/4, 32b/2, 32b/3, 32b/4, 32b/6, 32b/7, 32b/7, 32b/8, 32b/10, 34b/3, 34b/5, 34b/6, 34b/13, 34b/16, 35a/1, 35a/6, 35a/8, 35a/9, 35a/11, 35a/12, 35a/13, 35a/15, 35b/1, 35b/4, 35b/4,

35b/8, 35b/9, 35b/11, 35b/16, 35b/17, 36a/1, 36a/4, 36a/4, 36a/5, 36a/5, 36a/8, 36a/9, 36a/10, 36a/12, 36a/14, 36a/14, 36a/15, 36a/16, 36b/5, 36b/6, 36b/7, 36b/8, 36b/8, 36b/9, 36b/10, 36b/10, 36b/11, 36b/12, 36b/12, 36b/13, 36b/13, 36b/15, 36b/16, 36b/17, 37a/1, 37a/1, 37a/4, 37a/4, 37a/5, 37a/6, 37a/6, 37a/7, 37a/7, 37a/8, 37a/9, 37a/9, 37a/11, 37a/12, 37a/12, 37a/13, 37a/14, 37a/15, 37a/16, 37a/16, 37a/17, 37b/1, 37b/1, 37b/2, 37b/3, 37b/6, 37b/8, 37b/8, 37b/9, 37b/10, 37b/11, 38a/2, 38a/2, 38a/3, 38a/4, 38a/4, 38a/5, 38a/5, 38a/6, 38a/6, 38a/7, 38a/7, 38a/7, 38a/9, 38a/9, 38a/10, 38a/11, 38a/11, 38a/13, 38a/13, 38a/14, 38a/14, 38a/15, 38a/15, 38a/16, 38a/16, 38a/17, 38a/17, 38b/2, 38b/3, 38b/3, 38b/3, 38b/4, 38b/5, 38b/5, 38b/6, 38b/6, 38b/6, 38b/7, 38b/8, 38b/9, 38b/11, 38b/12, 38b/12, 38b/13, 38b/13, 38b/14, 40a/5, 40a/7, 40a/7, 40a/10, 40a/10, 40a/11, 40a/13, 40a/14, 40b/12, 40b/14, 41a/6, 41a/6, 41a/7, 41a/9, 41b/13, 41b/16, 41b/17, 42a/1, 42a/2, 42b/1, 43a/10, 43a/10, 43a/11, 43a/12, 43a/12, 43a/13, 43a/13, 43a/14, 43a/15, 43a/15, 43a/16, 43a/16, 43a/17, 43b/1, 43b/1, 43b/3, 43b/4, 43b/5, 45a/15, 45a/15, 45b/2, 45b/3, 45b/11, 46a/4, 46a/5, 46a/6, 46a/13, 46a/13, 46a/14, 46b/1, 46b/2, 46b/4,

46b/11, 46b/11, 47a/11, 47a/14,
 47a/14, 47b/9, 47b/10, 47b/10,
 47b/11, 47b/11, 48a/11, 48a/12,
 48b/7, 48b/8, 48b/8, 48b/9, 48b/9,
 48b/11, 48b/12, 48b/12, 49a/14,
 49a/15, 49a/16, 49b/1, 49b/5, 49b/5,
 49b/7, 49b/17, 49b/17, 50a/1, 50a/1,
 50a/7, 50a/8, 50a/9, 50a/16, 50a/17,
 50b/1, 50b/2, 50b/3, 50b/11, 50b/14,
 51a/5, 51a/7, 51a/7, 51a/8, 51a/8,
 51a/9, 51a/10, 51b/1, 51b/2, 51b/3,
 51b/4, 51b/10, 51b/11, 51b/11,
 51b/13, 51b/14, 52a/1, 52a/2, 52a/3,
 52a/4, 52a/5, 52a/11, 52a/12,
 52a/16, 52b/4, 52b/5, 52b/7, 52b/9,
 53a/3, 54b/2, 54b/3, 54b/3, 55a/1,
 55a/2, 55a/2, 55a/3, 55a/3, 55a/5,
 55a/5, 55b/4, 55b/4, 55b/5, 55b/7,
 55b/7, 56a/1, 56a/3, 56a/4, 56a/5,
 56a/6, 56a/7, 56a/7, 56a/8, 56a/9,
 56b/6, 56b/7, 56b/8, 56b/10, 56b/11,
 56b/12, 56b/12, 56b/14, 56b/14,
 56b/15, 56b/16, 56b/17, 57a/6,
 57a/8, 57a/9, 57a/10, 57a/11,
 57a/11, 57a/13, 57a/14, 57a/14,
 57a/15, 57a/16, 57a/17, 57a/17,
 57b/1, 57b/2, 57b/2, 57b/3, 57b/3,
 57b/5, 58a/8, 58a/9, 58a/10, 58a/10,
 58a/11, 58a/15, 58a/17, 58a/17,
 58b/3, 59a/12, 59a/13, 59a/13,
 59b/6, 59b/12, 59b/13, 59b/14,
 60a/12, 60a/15, 60a/16, 60a/17,
 60b/2, 60b/2, 60b/4, 60b/5, 60b/6,
 61a/4, 61a/6, 61a/7, 61b/2, 62a/4,
 62a/6, 62a/6, 62a/8, 62a/8, 62a/10,
 62a/10, 62a/11, 62a/12, 62a/14,
 62a/14, 62a/15, 62b/4, 62b/5, 62b/6,
 62b/6, 62b/9, 62b/10, 62b/11,
 62b/11, 63a/3, 63a/3, 63a/5, 63a/17,
 63b/1, 63b/2, 63b/2, 63b/6, 63b/6,
 63b/7, 63b/8, 63b/9, 63b/9, 63b/10,
 63b/10, 63b/14, 63b/17, 64a/1,
 64a/4, 64a/5, 64a/5, 64a/7, 64a/7,
 64a/8, 64a/9, 65a/7, 65a/7, 65a/9,
 65a/13, 65b/1, 65b/1, 65b/3, 65b/4,
 65b/7, 65b/8, 65b/8, 65b/9, 65b/9,
 65b/11, 65b/12, 66a/12, 66a/13,
 66a/13, 66a/14, 66a/14, 66b/1,
 66b/2, 66b/3, 66b/4, 66b/4, 66b/11,
 66b/12, 66b/12, 66b/13, 67a/5,
 67a/5, 67a/6, 67a/14, 67a/15,
 67a/16, 67a/17, 67b/1, 67b/8, 67b/8,
 67b/10, 67b/15, 68b/1, 68b/2, 68b/2,
 69a/3, 69a/5, 69a/6, 69a/7, 69a/8,
 69a/16, 69a/17, 69b/1, 69b/6, 69b/8,
 69b/8, 70a/5, 70a/14, 70a/16,
 70a/17, 70b/6, 70b/6, 70b/7, 70b/10,
 70b/11, 71a/1, 71a/3, 71a/4, 71a/10,
 71a/11, 71a/16, 71a/16, 71a/17,
 71b/1, 71b/1, 71b/2, 71b/12, 71b/14,
 71b/16, 71b/17, 71b/17, 72a/6,
 72a/7, 72a/13, 72a/13, 72a/14,
 73a/17, 73b/1, 73b/7, 73b/8, 73b/8,
 73b/9, 73b/9, 74a/15, 74a/15,
 74a/16, 74a/16, 74a/17, 74b/6,
 74b/11, 75a/3, 75a/3, 75a/4, 75a/5,
 75a/6, 75b/5, 75b/6, 75b/6, 75b/7,
 75b/7, 75b/11, 75b/12, 75b/15,
 75b/17, 75b/17, 76a/2, 76a/12,
 76b/1, 76b/4, 76b/9, 76b/10, 76b/13,
 76b/14, 76b/15, 77a/2, 77a/5, 77a/6,
 77a/6, 77a/11, 77a/14, 77b/4, 77b/5,

77b/12, 77b/17, 78a/1, 78a/2, 78a/3,
 78a/6, 78a/10, 78a/10, 78a/11,
 78b/10, 78b/12, 79a/3, 79a/3,
 79a/10, 79a/14, 80a/9, 80a/10,
 80a/10, 80a/11, 80b/15, 80b/15,
 80b/16, 80b/16, 80b/17, 81a/2,
 81a/3, 81a/6, 81b/7, 81b/10, 81b/12,
 82a/2, 82a/3, 83a/4, 83a/5, 83a/6,
 83a/7, 83a/7, 83a/8, 83a/8, 83a/8,
 83a/9, 83a/9, 83a/10, 83a/10,
 83a/11, 83a/12, 83a/13, 83a/13,
 83a/14, 83a/15, 83a/15, 83a/16,
 83a/16, 83a/17, 83a/17, 83a/17,
 83b/1, 84a/1, 84a/4, 84a/11, 84b/15,
 85a/1, 85a/3, 85a/8, 85b/14, 85b/15,
 85b/16, 85b/17, 86a/2, 86a/3, 86a/4,
 86a/5, 86a/5, 86a/8, 86a/8, 86a/10,
 86a/11, 86a/12, 86a/13, 86a/17,
 86a/17, 86b/1, 86b/2, 86b/2, 86b/3,
 86b/4, 86b/6, 86b/6, 86b/7, 86b/8,
 86b/9, 86b/12, 86b/13, 86b/13,
 86b/15, 86b/15, 86b/16, 86b/17,
 86b/17, 87a/1, 87a/1, 87a/2, 87a/3,
 87a/3, 87a/4, 87a/4, 87a/5, 87a/7,
 87a/8, 87a/9, 87a/11, 87a/12,
 87a/14, 87a/15, 87a/15, 87b/2,
 87b/4, 87b/7, 87b/8, 87b/10, 87b/10,
 88a/2, 89a/6, 89a/7, 89a/9, 89a/13,
 89a/14, 89b/6, 89b/7, 89b/7, 89b/12,
 89b/12, 89b/13, 90a/10, 90a/13,
 90a/13, 90a/15, 90b/6, 90b/7, 90b/8,
 90b/9, 90b/10, 90b/11, 90b/12,
 91a/1, 91a/5, 91a/5, 91a/6, 91a/7,
 91a/9, 91a/9, 91a/10, 91a/11, 91b/1,
 91b/1, 91b/2, 91b/8, 91b/14, 92a/1,
 92a/3, 92a/12, 92a/13, 92a/14,

92a/15, 92a/16, 92a/16, 92b/7,
 92b/8, 92b/9, 92b/17, 93a/2, 93a/2,
 93a/3, 93a/5, 93a/10, 93a/14,
 93a/15, 93a/16, 93a/16, 93a/17,
 93b/10, 93b/15, 93b/15, 93b/16,
 93b/16, 93b/17, 94a/1, 94a/2, 94a/3,
 94a/3, 94a/4, 94a/4, 94a/5, 94a/9,
 94a/13, 94a/13, 94b/6, 94b/7, 94b/8,
 95a/3, 95a/4, 95a/5, 95a/6, 95a/6,
 95b/3, 95b/3, 95b/5, 95b/7, 95b/10,
 95b/16, 96a/1, 96a/8, 96a/11,
 96a/16, 96a/17, 96b/3, 96b/4, 96b/5,
 96b/10, 96b/12, 96b/13, 96b/14,
 96b/16, 97a/6, 97a/12, 97b/7, 97b/8,
 97b/8, 97b/9, 97b/11, 97b/13,
 97b/14, 98a/1, 98a/2, 98a/2, 98a/3,
 98a/5, 98a/6, 98a/7, 98a/7, 98a/7,
 98a/8, 98a/9, 98a/16, 98b/9, 98b/9,
 98b/11, 98b/12, 98b/14, 98b/15,
 98b/15, 98b/16, 98b/16, 98b/17,
 99a/13, 99b/3, 99b/3, 99b/4, 99b/4,
 99b/11, 99b/12, 99b/12, 99b/13,
 100b/17, 100b/17, 101a/9, 101a/10,
 101a/10, 101a/11, 101a/12, 101b/7,
 101b/8, 101b/11, 102a/2, 102a/3,
 102a/4, 102a/4, 102a/5, 102a/10,
 102a/11, 102a/12, 102a/17, 102b/2,
 102b/3, 102b/5, 102b/6, 103a/10,
 103a/11, 103a/13, 103a/14, 103a/15,
 104b/1, 104b/3, 104b/3, 104b/5,
 104b/8, 104b/10, 104b/14, 104b/14,
 105a/2, 105a/2, 105a/3, 105a/8,
 105a/8, 105a/8, 105a/17, 105a/17,
 105b/1, 105b/2, 105b/3, 105b/5,
 105b/9, 105b/10, 105b/10, 105b/11,
 105b/11, 105b/12, 105b/17, 105b/17,

106a/1, 106a/2, 106a/3, 106a/4,
 106a/8, 106a/9, 106a/10, 106a/11,
 106a/11, 106a/12, 106a/12, 106a/17,
 106b/2, 106b/3, 106b/9, 106b/9,
 106b/9, 106b/10, 106b/16, 106b/16,
 107a/1, 107a/2, 107a/2, 107a/7,
 107a/8, 107a/8, 107a/9, 107a/9,
 107a/14, 107a/15, 107a/15, 107a/16,
 107b/4, 107b/5, 107b/6, 107b/7,
 107b/7, 107b/7, 107b/8, 107b/10,
 107b/15, 107b/16, 107b/16, 107b/17,
 108a/1, 108a/2, 108a/7, 108a/9,
 108a/9, 108a/9, 108a/10, 108a/14,
 108a/17, 108b/1, 108b/4, 108b/4,
 108b/9, 108b/10, 108b/10, 108b/11,
 108b/11, 108b/17, 109a/1, 109a/2,
 109a/2, 109a/3, 109a/4, 109a/8,
 109a/8, 109a/11, 109a/11, 109a/12,
 109a/12, 109a/13, 109b/9, 109b/14,
 109b/15, 109b/17, 110a/1, 110a/1,
 110a/1, 110a/2, 110a/3, 110a/7,
 110a/8, 110a/9, 110a/9, 110a/15,
 110a/16, 110a/17, 110a/17, 110b/1,
 110b/6, 110b/7, 110b/7, 110b/8,
 110b/8, 110b/9, 110b/9, 110b/10,
 110b/11, 110b/17, 111a/1, 111a/3,
 111a/4, 111a/4, 111a/5, 111a/11,
 111a/11, 111a/12, 111a/12, 111a/14,
 111a/14, 111b/4, 111b/5, 111b/7,
 111b/7, 111b/13, 111b/14, 111b/16,
 112a/6, 112a/9, 112b/7, 112b/8,
 112b/9, 112b/13, 112b/15, 113a/3,
 113a/4, 113a/4, 113a/4, 113a/6,
 114a/3, 114a/4, 114a/8, 114a/13,
 114a/15, 114a/15, 114a/16, 114b/3,
 114b/4, 114b/5, 114b/9, 114b/11,
 114b/11, 114b/16, 114b/17, 114b/17,
 115a/1, 115a/5, 115a/7, 115a/8,
 115a/10, 115a/11, 115a/15, 115a/16,
 115a/16, 115b/1, 115b/4, 115b/5,
 115b/5, 115b/14, 115b/15, 115b/16,
 115b/16, 116a/1, 116a/6, 116a/7,
 116a/10, 116a/15, 116a/16, 116a/17,
 116b/1, 116b/1, 116b/9, 116b/10,
 117a/5, 117a/5, 117a/6, 117a/7,
 117a/13, 117a/14, 117a/14, 117a/15,
 117a/15, 117a/16, 117a/16, 117a/17,
 117b/4, 117b/6, 117b/7, 117b/11,
 117b/12, 117b/13, 117b/14, 117b/17,
 117b/17, 117b/17, 118a/1, 118a/5,
 118a/5, 118a/6, 118a/6, 118a/7,
 118a/7, 118a/8, 118a/8, 118a/9,
 118a/12, 118a/12, 118a/13, 118a/13,
 118a/14, 118a/14, 118a/15, 118b/2,
 118b/3, 118b/3, 118b/9, 118b/10,
 118b/10, 118b/16, 118b/16, 118b/16,
 118b/17, 119a/1, 119a/6, 119a/7,
 119a/8, 119a/9, 119a/11, 119b/1,
 119b/2, 119b/2, 119b/3, 119b/12,
 119b/15, 119b/16, 120a/3, 120a/6,
 120a/6, 120a/7, 120a/7, 120a/9,
 120a/10, 120a/15, 120a/16, 120b/5,
 120b/6, 120b/15, 120b/15, 120b/15,
 121a/2, 121a/3, 121a/4, 121a/4,
 121a/5, 121a/5, 121b/13, 121b/13,
 121b/14, 121b/15, 121b/15, 122a/2,
 122a/14, 122a/15, 122b/1, 122b/1,
 122b/2, 122b/4, 122b/9, 122b/10,
 122b/11, 122b/12, 122b/14, 123a/1,
 123a/2, 123a/3, 123a/4, 123a/5,
 123a/6, 123a/8, 123a/12, 123a/13,
 123a/15, 123a/16, 123a/16, 123a/17,

123a/17, 123b/2, 123b/6, 123b/9,
 123b/9, 123b/11, 123b/12, 123b/13,
 123b/14,123b/15, 123b/15, 123b/17,
 124a/5, 124a/6, 124a/12, 124a/14,
 124a/14, 124a/14, 124b/4, 124b/4,
 124b/5, 124b/6, 124b/7, 124b/7,
 124b/8, 124b/14, 124b/15, 124b/15,
 124b/17, 125a/1, 125a/1, 125a/4,
 125a/11, 125a/12, 125a/13, 125a/14,
 125a/17, 125b/1, 125b/7, 125b/8,
 125b/8, 125b/10, 125b/15, 125b/15,
 125b/15,125b/16, 125b/17, 125b/17,
 126a/5, 126a/5, 126a/5, 126a/6,
 126a/7, 126a/8, 126a/10, 126a/14,
 126a/15, 126a/16, 126a/16, 126b/4,
 126b/5, 126b/6, 126b/8, 126b/11,
 126b/12,126b/12, 126b/13, 126b/13,
 126b/13,126b/14, 126b/15, 127a/16,
 127a/16, 127b/2, 127b/2, 127b/4,
 127b/10,127b/12, 127b/12, 127b/13,
 127b/15, 128a/2, 128a/3, 128a/4,
 128a/7, 128b/2, 128b/3, 128b/4,
 128b/4, 128b/9, 128b/9, 128b/9,
 128b/10, 128b/11, 128b/11, 129a/5,
 129a/6, 129a/6, 129a/7, 129a/13,
 129a/13, 129a/14, 129b/1, 129b/2,
 129b/3, 129b/4, 129b/8, 129b/9,
 129b/14, 129b/15, 130a/3, 130a/4,
 130a/5, 130a/5, 130a/6, 130a/9,
 130a/10, 130a/15, 130a/16, 130a/16,
 130a/17, 130b/2, 130b/3, 130b/3,
 131a/9, 131a/11, 131a/11, 131b/1,
 131b/4, 131b/4, 131b/6, 131b/7,
 132a/12, 132a/13, 132a/14, 132b/1,
 132b/1, 132b/2, 132b/2, 132b/2,
 132b/3, 132b/4, 132b/7, 132b/8,
 132b/9, 133a/3, 133a/3, 133a/5,
 133a/6, 133a/6, 133a/7, 133a/12,
 133b/1, 133b/3, 133b/4, 133b/6,
 133b/9, 133b/9, 133b/10, 133b/10,
 133b/13,133b/13, 133b/14, 133b/16,
 133b/17, 134a/4, 134a/6, 134a/6,
 134a/10, 134a/10, 134a/11, 134a/12,
 134b/2, 134b/3, 134b/10, 134b/10,
 134b/12,134b/13, 134b/16, 134b/16,
 134b/17, 135a/1, 135a/4, 135a/6,
 135a/6, 135a/10, 135a/11, 135a/13,
 135a/14, 135b/3, 135b/3, 135b/4,
 135b/7, 135b/8, 135b/9, 135b/10,
 135b/10,135b/11, 135b/15, 135b/16,
 135b/17, 135b/17, 136a/1, 136a/1,
 136a/15, 136a/16, 136a/16, 136b/11,
 136b/12,136b/12, 136b/13, 136b/14,
 136b/14,136b/15, 136b/16, 136b/17,
 137a/1, 137a/5, 137a/6, 137a/7,
 137a/7, 137a/11, 137a/13, 137a/13,
 137a/14, 137a/15, 137b/4, 137b/5,
 137b/7, 137b/8, 137b/9, 137b/10,
 137b/16, 137b/16, 138a/2, 138a/3,
 138a/4, 138a/10, 138a/10, 138a/11,
 138a/13, 138a/14, 138a/16, 138a/17,
 138b/2, 138b/9, 138b/16, 138b/17,
 139a/1, 139a/3, 139a/3, 139a/9,
 139a/9, 140a/4, 140a/6, 140a/7,
 140a/7, 140a/7, 140a/8, 140a/9,
 140a/16, 140a/17, 140b/5, 140b/6,
 140b/7, 140b/8, 140b/13, 140b/15,
 141a/7, 141a/16, 141a/17, 141b/3,
 141b/4, 141b/5, 141b/10, 141b/11,
 141b/11,141b/13, 141b/15, 141b/16,
 141b/17, 142a/1, 142a/6, 142a/8,
 142a/9, 142b/2, 142b/2, 142b/3,

142b/5, 143a/8, 143a/16, 143a/16,
 143b/4, 143b/10, 143b/11, 143b/12,
 143b/13, 144a/1, 144a/2, 144a/9,
 144a/9, 144a/10, 144a/12, 144b/10,
 145a/6, 145a/7, 145a/14, 145a/15,
 145a/15, 145b/4, 145b/5, 145b/6,
 145b/9, 145b/10, 146a/7, 146a/14,
 146a/16, 146a/17, 147b/7, 147b/8,
 147b/9, 147b/9, 147b/10, 147b/14,
 147b/15, 148a/14, 148a/15, 148a/16,
 148a/17, 149a/8, 149a/9, 149b/6,
 149b/8, 149b/9, 150a/2, 150a/2,
 150b/11, 150b/12, 150b/13, 150b/13,
 151b/15, 152b/4, 152b/10, 152b/12,
 152b/13, 152b/14, 153a/5, 153a/6,
 153a/7, 153a/8, 153a/9, 153a/9,
 153b/11, 153b/11, 153b/16, 154b/14,
 154b/15, 155b/11, 155b/11, 155b/15,
 156a/3, 156a/3, 156a/15, 156b/4,
 156b/4, 156b/5, 156b/5, 156b/7,
 156b/10, 156b/11, 157a/6, 158a/4,
 158b/2, 158b/3, 158b/3, 158b/4,
 158b/7, 158b/14, 158b/16, 159a/5,
 159a/6, 159a/15, 159a/15, 159a/15,
 159a/16, 159b/13, 159b/16, 160a/8,
 160a/9, 160a/10, 160b/17, 161a/8,
 161a/9, 161b/13, 162a/4, 162a/15,
 162a/16, 162a/16, 162a/17, 163b/9,
 163b/9, 163b/10, 163b/10, 163b/11,
 163b/11, 163b/11, 163b/12, 163b/13,
 163b/13, 163b/15, 163b/16, 163b/16,
 164a/5, 164b/2, 164b/2, 165a/4,
 165a/4, 165a/15, 165b/6, 165b/6,
 165b/8, 165b/8, 165b/10, 165b/10,
 165b/11, 165b/16, 165b/16, 165b/17,
 166a/7, 166a/9, 166a/10, 166a/12,
 166a/13, 166a/14, 166a/14, 166a/15,
 166b/1, 166b/2, 166b/2, 166b/3,
 166b/4, 166b/5, 166b/6, 166b/7,
 166b/10, 166b/12, 166b/13, 166b/16,
 166b/17, 167a/3, 167a/5, 167a/8,
 167a/11, 167a/12, 167a/16, 167a/16,
 167a/17, 167b/2, 167b/3, 168a/3,
 168a/16, 168a/17, 168b/1, 168b/12,
 168b/13, 168b/13, 170b/9, 177a/13,
 177a/15, 177b/7, 177b/8, 177b/9,
 177b/12, 177b/14, 177b/15, 178a/1,
 178a/1, 178a/5, 178a/6, 178a/9,
 178a/10, 178a/11, 178a/13, 178a/16,
 178a/17, 178b/3, 178b/4, 178b/7,
 178b/7, 178b/8, 178b/14, 178b/15,
 178b/15, 178b/16, 178b/17, 178b/17,
 179a/1, 179a/2, 179a/3, 179a/9,
 179a/9, 179a/11, 179a/12, 179a/16,
 179a/17, 179b/2, 179b/2, 179b/2,
 179b/3, 179b/7, 179b/7, 179b/7,
 179b/9, 179b/10, 179b/15, 179b/16,
 179b/16, 180a/1, 180a/2, 180a/3,
 180a/4, 180a/8, 180a/14, 180a/15,
 180a/17, 180b/1, 180b/2, 180b/3,
 180b/4, 180b/9, 180b/13, 180b/14,
 180b/15, 180b/15, 180b/16, 180b/17,
 181a/4, 181a/5, 181a/6, 181a/7,
 181a/7, 181a/8, 181a/8, 181a/9,
 181a/15, 181a/16, 181b/7, 181b/8,
 181b/9, 181b/9, 181b/11, 181b/12,
 182a/5, 182a/6, 182a/12, 182a/12,
 182a/13, 182a/15, 182a/17, 182b/2,
 182b/4, 182b/4, 182b/5, 182b/6,
 182b/10, 182b/16, 182b/17, 183a/1,
 183a/3, 183a/4, 183a/4, 183a/5,
 183a/5, 183a/6, 183a/8, 183a/9,

183a/14, 183a/14, 183a/15, 183a/16,
 183a/17, 183a/17, 183b/1, 183b/2,
 183b/3, 183b/4, 183b/8, 183b/9,
 183b/10, 183b/10, 183b/11, 183b/12,
 183b/14, 183b/14, 184a/1, 184a/4,
 184a/7, 184a/7, 184a/8, 184a/9,
 184a/9, 184a/10, 184a/11, 184a/13,
 184a/15, 184a/15, 184a/16, 184a/17,
 184b/3, 184b/3, 184b/4, 184b/4,
 184b/7, 184b/8, 184b/14, 184b/15,
 184b/16, 185a/2, 185a/4, 185a/9,
 185a/10, 185a/12, 185a/13, 185a/13,
 185a/15, 185a/17, 185b/6, 185b/7,
 185b/8, 185b/9, 185b/9, 185b/10,
 185b/10, 185b/11, 186a/1, 186a/2,
 186a/3, 186a/3, 186a/12, 186a/13,
 186a/14, 186a/14, 186a/15, 186a/15,
 186b/2, 186b/2, 186b/3, 186b/4,
 186b/7, 186b/7, 186b/7, 186b/8,
 186b/9, 186b/9, 187a/4, 187a/5,
 187a/6, 187a/6, 187a/7, 187a/16,
 187b/1, 187b/1, 187b/2, 187b/8,
 187b/9, 187b/14, 187b/15, 187b/15,
 187b/15, 187b/16, 188a/3, 188a/4,
 188a/5, 188a/5, 188a/6, 188a/10,
 188a/11, 188a/11, 188a/11, 188a/15,
 188b/1, 188b/7, 188b/8, 188b/9,
 188b/10, 189a/7, 189a/7, 189a/9,
 189a/10, 189a/12, 189b/3, 189b/7,
 189b/8, 189b/9, 189b/9, 189b/14,
 189b/14, 189b/15, 190a/4, 190a/4,
 190a/5, 190a/5, 190a/6, 190a/6,
 190a/10, 190a/10, 190a/11, 190a/11,
 190a/12, 190b/2, 190b/3, 190b/3,
 190b/6, 190b/7, 190b/8, 190b/11,
 190b/12, 191b/1, 191b/5, 191b/13,
 191b/14, 191b/14, 192a/2, 192a/3,
 192a/3, 192a/4, 192b/2, 192b/2,
 192b/2, 192b/9, 192b/10, 192b/10,
 192b/11, 192b/11, 193a/1, 193a/2,
 193a/2, 193a/2, 193a/15, 193a/17,
 193b/3, 193b/4, 193b/4, 193b/12,
 194a/5, 194a/6, 194a/7, 194a/14,
 194a/15, 194a/16, 194b/2, 194b/3,
 194b/5, 194b/8, 194b/10, 194b/11,
 194b/12, 194b/14, 194b/15, 194b/16,
 194b/16, 194b/17, 195b/9, 195b/9,
 195b/14, 195b/15, 195b/16, 196a/4,
 196a/4, 196a/5, 196a/5, 196a/8,
 196a/8, 196a/14, 196a/16, 196a/17,
 196a/17, 196a/17, 196b/3, 196b/4,
 196b/6, 196b/7, 196b/11, 196b/12,
 196b/12, 196b/14, 197a/2, 197a/2,
 197a/3, 197a/4, 197a/6, 197a/6,
 197a/10, 197a/12, 197a/13, 197a/13,
 197a/13, 197a/14, 197a/15, 197b/2,
 197b/3, 197b/3, 197b/4, 197b/4,
 197b/5, 197b/5, 197b/9, 197b/10,
 197b/10, 197b/12, 197b/17, 198a/1,
 198a/1, 198a/8, 198a/10, 198a/10,
 198a/11, 198a/11, 198b/5, 199a/1,
 199a/4, 199a/5, 199a/8, 199a/8,
 199a/9, 199a/10, 199a/10, 199a/10,
 199a/17, 199b/1, 199b/2, 199b/2,
 199b/3, 199b/3, 199b/8, 199b/8,
 199b/9, 199b/10, 199b/11, 199b/17,
 199b/17, 199b/17, 200a/1, 200a/1,
 200a/6, 200a/7, 200a/7, 200a/11,
 200a/12, 200a/13, 200b/2, 200b/7,
 200b/7, 200b/8, 200b/14, 200b/16,
 200b/17, 200b/17, 201a/6, 201a/6,
 201a/7, 201a/8, 201a/9, 201a/9,

201a/10, 201a/11, 201a/12, 201a/17,
 201b/1, 201b/1, 201b/2, 201b/2,
 201b/3, 201b/17, 201b/17, 202a/5,
 202a/5, 202a/5, 202a/11, 202a/11,
 202a/12,202a/13, 202b/10, 202b/10,
 202b/14,202b/14, 202b/17, 203a/1,
 203a/2, 203a/3, 203a/3, 203a/4,
 203a/9, 203a/17, 203a/17, 203a/17,
 203b/3, 203b/5, 203b/6, 203b/9,
 203b/13, 203b/14, 204a/9, 204a/14,
 204a/17, 204b/1, 204b/1, 204b/9,
 205a/1, 205a/2, 205a/2, 205a/5,
 205a/7, 205a/7, 205a/9, 205a/16,
 205a/17,205b/12, 205b/13, 206a/5,
 206a/7, 206a/8, 206a/9, 206a/9,
 206a/10, 206a/13, 206a/14, 206a/15,
 206a/16, 206a/16, 206b/4, 206b/5,
 206b/6, 207a/8, 207a/8, 207a/9,
 207a/12, 207a/13, 207a/13, 207a/16,
 207a/16, 207b/3, 207b/6, 207b/8,
 207b/9, 207b/10, 207b/11, 207b/12,
 208a/10,208a/10, 208a/11, 208a/17,
 208b/6, 208b/7, 208b/7, 208b/16,
 208b/17, 209b/4, 209b/5, 209b/6,
 209b/10, 209b/11, 210a/1, 210a/2,
 210a/3, 210a/10, 210a/15, 210a/16,
 210b/7, 210b/7, 210b/8, 210b/12,
 210b/14, 211a/1, 211a/1, 211a/5,
 211a/5, 211a/6, 212b/3, 213a/15,
 213a/15, 213b/2, 213b/2, 213b/4,
 213b/5, 213b/9, 213b/9, 213b/10,
 213b/17, 214a/1, 214a/4, 214a/4,
 214a/6, 214a/10, 214a/11, 214a/11,
 214a/12, 214a/16, 214a/17, 214b/5,
 214b/10,214b/10, 214b/11, 214b/11,
 215a/4,215a/4, 215a/10, 215a/10,
 215a/11,215a/15, 215a/17, 215a/17,
 215b/1, 215b/1, 215b/2, 215b/3,
 215b/4, 215b/17, 215b/17, 216a/1,
 216a/2, 216a/8, 216a/10, 216a/14,
 216a/15, 216b/4, 216b/5, 216b/5,
 216b/6, 216b/7, 216b/7, 216b/8,
 217a/5, 217a/11, 217a/12, 217a/12,
 217b/2, 217b/15, 217b/16, 217b/16,
 218a/4, 218a/5, 218b/5, 218b/6,
 218b/10, 219a/5, 219a/5, 219a/6,
 219a/12, 219a/17, 219a/17, 219b/4,
 219b/4, 219b/5, 219b/5, 219b/6,
 219b/7, 219b/7, 219b/13, 219b/14,
 219b/15, 220a/1, 220a/2, 220a/3,
 220a/4, 220a/8, 220a/8, 220a/9,
 220a/10,220a/11, 220a/12, 220a/12,
 220a/13, 220a/14, 220b/1, 220b/1,
 220b/2, 220b/3, 220b/7, 220b/7,
 220b/8, 220b/11, 220b/12, 220b/13,
 221a/1, 221a/2, 221a/2, 221a/3,
 221a/6, 221a/7, 221a/9, 221a/10,
 221a/11, 221a/11, 221a/16, 221a/17,
 221b/1, 221b/1, 221b/7, 221b/9,
 221b/11, 221b/15, 221b/16, 222a/1,
 222a/1, 222a/2, 222a/8, 222a/8,
 222a/9, 222a/9, 222a/13, 222a/14,
 222a/15, 222a/15, 222b/1, 222b/1,
 222b/3, 222b/4, 222b/4, 222b/6,
 222b/8, 222b/8, 222b/9, 222b/9,
 222b/10,222b/10, 222b/11, 223a/17,
 223b/1, 223b/1, 223b/2, 223b/8,
 223b/12,223b/13,223b/13,224a/11,2
 24a/11, 224a/14, 224a/15, 224b/3,
 224b/4, 224b/5, 224b/9, 224b/10,
 224b/14,224b/15, 224b/16, 224b/17,
 225a/10,225a/11, 225a/17, 225b/1,

225b/3, 225b/9, 225b/9, 225b/10,
 225b/10,225b/12, 225b/12, 225b/16,
 226a/11,226a/13, 226a/14, 226a/15,
 226b/4, 226b/4, 226b/6, 226b/6,
 226b/7, 226b/13, 226b/14, 226b/14,
 226b/15, 226b/15, 227a/5, 227a/9,
 227a/10, 227a/10, 227a/15, 227a/16,
 227b/8, 227b/8, 227b/9, 227b/9,
 227b/11,227b/14, 227b/14, 227b/15,
 227b/16, 228a/2, 228a/3, 228a/4,
 228b/1, 228b/1, 228b/2, 228b/11,
 228b/12, 228b/17, 229a/1, 229a/17,
 229b/1, 229b/2, 229b/3, 229b/4,
 229b/10, 230a/9, 230a/16, 230b/3,
 230b/3, 231a/6, 231a/6, 231a/15,
 231a/16, 231a/16, 231a/17, 231a/17,
 231b/7, 231b/8, 231b/12, 231b/13,
 231b/13,231b/14, 231b/17, 232a/1,
 232a/1, 232a/2, 232a/8, 232a/9,
 232b/6, 232b/7, 232b/8, 233b/2,
 233b/3, 233b/3, 233b/10, 233b/10,
 233b/11, 233b/17, 234a/1, 234a/1,
 234a/11, 234a/12, 234a/14, 234b/2,
 234b/2, 234b/3, 234b/3, 234b/4,
 235a/1, 235a/2, 235a/5, 235a/5,
 235a/10, 235a/11, 235a/11, 235a/15,
 235a/16, 235a/16, 235b/2, 235b/2,
 235b/3, 235b/6, 235b/7, 235b/7,
 235b/10, 235b/10, 237a/7, 237a/7,
 237a/8, 238a/1, 238a/1, 238a/9,
 238a/10, 238a/14, 238a/15, 238a/15,
 238b/1, 238b/1, 238b/5, 238b/6,
 238b/9, 238b/9, 238b/15, 238b/15,
 238b/17, 238b/17, 239a/2, 239a/2,
 239a/3, 239a/4, 239a/5, 239a/10,
 239a/11, 239a/11, 239b/1, 239b/2,
 239b/2, 240a/2, 240b/13, 240b/13,
 240b/13,240b/14, 241a/10, 241a/12,
 241a/13, 241b/9, 242b/10, 243a/13,
 243a/14, 243a/14, 243a/15, 243a/15,
 243b/4, 243b/6, 243b/7, 243b/16,
 243b/17, 243b/17, 244a/1, 244a/6,
 244a/6, 244a/7, 244a/10, 244a/10,
 245a/16, 245a/16, 245a/17, 245a/17,
 245b/1, 245b/1, 245b/2, 245b/9,
 245b/13, 245b/13, 245b/14,
 245b/15, 245b/16, 246a/6, 246a/7,
 246a/7, 246a/7, 247a/10, 247a/11,
 247a/12,247a/14, 247a/17, 247a/17,
 248a/6, 248b/4, 248b/7, 248b/7,
 248b/8, 249a/7, 249a/8, 249a/8,
 249a/10, 249a/10, 250b/2, 250b/3,
 250b/17, 251a/1, 251a/4, 251a/17,
 251b/1, 251b/1, 251b/2, 251b/3,
 251b/10, 251b/13, 251b/15, 252a/3,
 252a/3, 252a/4, 252a/5, 252a/8,
 252a/10, 252a/10, 252b/3, 252b/4,
 252b/4, 252b/4, 252b/9, 252b/9,
 252b/10, 252b/11, 252b/11, 253a/1,
 253a/2, 253a/3, 253a/6, 253a/7,
 253a/8, 253a/9, 253b/6, 253b/8,
 254a/8, 254a/10, 254a/11, 254a/12,
 254a/12,254a/15, 254a/15, 254a/16,
 254a/16, 254a/16, 254b/8, 254b/9,
 254b/12,254b/13, 254b/13, 254b/17,
 255a/1, 255a/3, 255a/4, 255a/6,
 255a/6, 255b/1, 255b/2, 255b/3,
 255b/3, 255b/7, 255b/8, 255b/9,
 256a/7, 256a/8, 256a/12, 256a/12,
 256a/13, 256a/14, 256b/5, 256b/6,
 256b/6, 256b/7, 256b/7, 256b/12,
 256b/12,256b/13,256b/13, 256b/14,

257a/8, 257a/9, 257a/9, 257a/10,
 257a/10,257a/13, 257a/13, 257a/14,
 257b/4, 258a/13, 258a/14, 258a/15,
 258a/15, 258b/6, 258b/7, 258b/8,
 258b/12,258b/13,258b/14, 258b/17,
 258b/17, 259a/1, 259a/2, 259a/9,
 259a/10,259a/14, 259a/15, 259a/16,
 259b/2, 259b/3, 259b/3, 259b/4,
 259b/8, 259b/8, 259b/9, 259b/10,
 259b/12,259b/12,259b/13, 259b/14,
 259b/14, 259b/15, 260a/1, 260a/2,
 260a/2, 260a/3, 260a/3, 260a/7,
 260a/8, 260a/9, 260a/10, 260a/11,
 260b/4, 260b/5, 260b/5, 260b/11,
 260b/11,260b/11,260b/12, 260b/13,
 260b/13, 260b/17, 261a/1, 261a/7,
 261a/8, 261a/8, 261a/9, 261a/13,
 261a/14,261a/14, 261a/15, 261a/15,
 261a/16, 261b/4, 261b/5, 261b/5,
 261b/6,261b/6, 261b/9, 261b/10,
 261b/10,261b/11,261b/11, 261b/15,
 261b/15, 261b/16, 262a/2, 262a/4,
 262a/5,262a/5, 262a/10, 262a/11,
 262a/11,262a/12, 262a/16, 262a/16,
 262a/17, 262b/1, 262b/1, 262b/2,
 262b/6,262b/6, 262b/11, 262b/12,
 262b/13,262b/13,262b/16, 262b/17,
 262b/17, 263a/1, 263a/1, 263a/5,
 263a/6, 263a/14, 263a/15, 263b/4,
 263b/5, 263b/5, 263b/10, 263b/10,
 263b/11, 263b/16, 263b/17, 264a/9,
 264a/11,264a/11, 264b/5, 264b/11,
 264b/12,264b/12,264b/16, 264b/17,
 265a/1, 265a/4, 265a/5, 265a/5,
 265a/13, 265a/17, 265a/17, 265b/1,
 265b/1, 265b/4, 265b/13, 265b/14,

265b/15, 265b/15, 266a/9, 266a/11,
 266a/17, 266a/17, 266b/1, 266b/2,
 267a/10,267a/11, 267a/11, 267a/13,
 267a/15, 267b/1, 267b/2, 267b/2,
 267b/9, 267b/11, 268a/1, 268a/1,
 268a/3, 268a/3, 268a/17, 268b/1,
 268b/1,268b/2, 268b/2, 268b/15,
 268b/15,268b/16, 268b/17, 269a/2,
 269a/2, 269a/3, 269a/3, 269a/4,
 269b/3, 269b/3, 269b/4, 269b/9,
 269b/10, 269b/10, 269b/11, 274a/7,
 274a/8, 274a/8, 274a/17 [2771]

on sekiz d. 86a/17

d. + den 39b/10, 40a/16, 45a/12,
 45b/5, 45b/13, 48b/15, 54a/14,
 56b/2, 58a/13, 58b/5, 58b/17,
 60a/4, 60b/16, 62b/1, 64b/3, 65a/1,
 66a/7, 68b/17, 71a/12, 73b/11,
 74a/1, 75a/9, 75a/16, 75b/9,
 77a/16, 77b/7, 78a/3, 78a/13,
 78b/5, 81a/8, 99a/1, 101a/14,
 102a/7, 102b/8, 114b/6, 130b/14,
 134a/13,135a/15,136a/12, 136a/17,
 142b/10,145a/13, 146a/10, 161b/3,
 161b/10,185b/14, 186a/5, 186a/11,
 186a/16,186b/11, 186b/14, 187a/3,
 187b/17,189b/17, 190a/16, 192a/5,
 193a/4, 196a/6, 196a/10, 196b/2,
 196b/15,197a/16,199b/5,200a/8[64]
 d. + dür 32a/16, 40b/16, 44b/7,
 48a/17, 49b/4, 51b/6, 51b/16,
 57b/13, 61a/9, 64b/10, 68a/6,
 69a/9, 69b/4, 69b/10, 70a/8,
 70b/12, 70b/13, 71a/6, 72b/1,
 74a/8, 74b/1, 74b/13, 76a/3,
 76a/13, 77a/8, 77b/13, 78b/14,

79a/5, 88a/3, 90b/3, 90b/15,
 91a/13, 91b/4, 91b/12, 92a/5,
 92b/12, 93a/6, 93b/2, 93b/13,
 94a/6, 94a/16, 94b/12, 95a/8,
 95a/14, 95b/9, 96a/4, 96b/6,
 98a/17, 98b/13, 99a/8, 99a/14,
 99b/2, 99b/6, 99b/14, 101b/4,
 101b/16,102a/14, 103a/3, 103a/12,
 103b/2, 103b/10, 104b/16, 105a/5,
 105a/10,105a/12, 105a/14, 106a/5,
 106a/14, 106b/5, 106b/12, 107a/4,
 107b/1,108a/11, 108b/12, 109a/14,
 110b/2, 111a/7, 114a/17, 115a/2,
 115a/13,115b/2, 118a/10, 119a/10,
 119b/4, 120a/11, 120b/3, 120b/7,
 121a/1, 121a/7, 121a/13, 121b/7,
 124a/7, 124a/8, 124a/17, 126a/2,
 128a/8, 129a/15, 131a/12, 131b/8,
 132a/1, 132a/7, 132a/15, 132b/5,
 132b/14, 134b/5, 134b/13, 136a/1,
 136a/7, 137a/8, 137a/17, 140b/1,
 140b/10, 140b/17, 141b/2, 141b/8,
 141b/12, 144a/4, 144a/11, 145a/3,
 146b/6, 149a/4, 155b/7, 156a/4,
 162a/5, 164a/8, 166a/3, 166b/6,
 186b/6, 187b/4, 188a/7, 188a/13,
 188b/13, 189a/4, 189a/13, 189b/5,
 189b/11,190a/14,190b/17,191b/16,
 192a/14, 192b/4, 192b/12, 194b/6,
 194b/13,195a/2, 195a/13, 195b/11,
 195b/16, 196b/8, 197a/5, 197b/7,
 198a/5, 198a/13, 198b/3, 198b/8,
 199a/12,199b/13, 200a/2, 200b/11,
 202a/14, 202b/6, 203a/5, 221b/7,
 274a/5, 274a/7 [165]

d. + e 44a/5, 44a/17, 45b/13,
 54a/15, 56a/11, 59a/1, 60a/5,
 60b/16, 64b/3, 65a/1, 66a/16,
 68b/17, 71a/12, 73b/2, 73b/11,
 76b/12, 77a/16, 77b/7, 78b/6, 81a/8,
 99a/2, 101a/14, 102a/7, 102b/9,
 105b/14, 109b/11, 110a/11, 113b/8,
 114b/13,130b/14, 134a/14, 135a/15,
 136a/12, 136b/1, 142b/7, 145a/14,
 146a/10, 155b/8, 161b/3, 161b/10,
 186a/5, 186a/11, 186a/16, 186b/11,
 186b/15,187b/17, 189b/17, 190a/17,
 192a/5, 193a/5, 196a/6, 196b/15,
 197a/17, 199b/5, 200a/9 [55]

d. + in 187b/12

d. + ine 20a/11

d. + üñ 274a/8

[3058]

dirmene : Sarı yavşan otu (*Artemisia*). krş.
 şîh. bk. dermine.

d. 36a/9

[1]

diş : Diş.

d. 2b/8, 39a/2, 40b/5, 45b/16,
 104a/4, 157b/12, 177a/9, 177a/9,
 253b/17,255b/5,255b/11,256a/5 [12]

d. ağrısına 39a/2, 45b/16 [2]

d. dibindeki nāsūrı 256a/5

d. diblerin berk eyler 40b/5

d. diblerinüñ etlerin 157b/12

d. etleri yëndüğine 255b/11

d. + e 258a/9

d. + i 24b/16, 25a/1, 25a/2 [3]

d. + ler 128b/7, 255b/4, 255b/10,
 255b/16,256a/2, 256a/10, 256a/10,

- 256a/15, 256b/3, 256b/16, 257a/16
[11]
d. + ler dibi kanadığına 255b/16
d. + ler dibindeki 255b/4
d. + ler dibine 255b/10, 256a/15,
256b/3 [3]
d. + ler dibleriniñ yëndüğine
128b/7
d. + ler eti geñsedüğine 256a/10
d. + lere 24b/17, 257a/16 [2]
d. + leri 256a/16, 256b/8, 256b/9,
256b/15, 256b/16, 257a/5, 257a/6,
257a/7,257b/4,257b/11,258a/10[11]
d. + leri berk eder 257a/6
deprenen d. + leri 256a/16
d. + üñ 45b/16, 104a/4, 256b/4,
257b/5, 257b/9, 257b/10, 257b/13,
257b/15, 258a/5, 258a/7 [10]
[50]
d. + üñ delinmiş yerine 257b/5
d. + üñ karasın 256b/4
d. + üñ kovuğına 258a/5
d. + üñ yëndüğine 45b/16
- dışı** : Dişi.
d. 278b/5
d. yılana 278b/5
d. + nüñ 25a/6
[2]
- ditret- (d)**: Titretmek.
d.-en 174a/8, 279b/15 [2]
d.-en ısıtmayı 174a/8
d.-melere 57b/15
[3]
- dīv** : <Far. Dev. “dīv dırnağı” <Far.-
T. Çan çiçeğigilerden, genellikle
dağlarda yetişen bir çeşit bitki, dev
tırnağı, şeytan tırnağı (*Phyteuma*).
krş. azfāru’ṭ-ṭīb.
d. 278b/9
[1]
d. dırnağıdur 278b/9
- dīvār** : <Far. Duvar.
d. 273b/11
d. + larda 35a/16
[2]
- dīvdār** : <Far. Karaağaç (*ulmus*). krş. kara
ağac.
d. 275a/16
[1]
- diyākūdā** : <Gr. Bir terkipadı.
d. 153b/5
[1]
- diz** : Diz.
d. 184b/11, 195a/3, 195b/11,
247b/11 [4]
[4]
d. ağrısına 184b/11, 195a/3,
195b/11, 247b/11 [4]
- diz-** : Dizmek. krş. düz-.
d.-eler 157a/15
[1]
- doğ-** : Doğmak.
d.-an 280a/2
d.-ıcağ 280a/1
[2]
- doğra-** : Doğramak.
d.-yalar 169a/1, 169b/7, 170a/4,
175b/12, 203b/16, 204a/8 [6]
[6]
- doğran-** : Doğranmak.
d.-mış 175b/4
[1]

doğun- : Dokunmak, temas etmek.

d.-mağdan 237b/6

[1]

doldur- : Doldurmak.

d.-alar 260b/1

[1]

doğdur- : Dondurmak.

d.-ur 13a/8

[1]

dög- : Dövmek, ezmek.

d.-düm 16b/5

d.-ecek 16a/4, 239a/12 [2]

d.-ecek otları 16a/4

d.-eler 16a/6, 16a/7, 16a/10, 16b/6,
16b/7, 17b/1, 17b/10, 18b/5,
18b/17, 26a/17, 26b/3, 26b/6,
27a/14, 27a/15, 27b/17, 33b/12,
36a/17, 39b/16, 40b/14, 41a/1,
41a/9, 41b/4, 42a/2, 42b/8, 42b/10,
43a/8, 44a/2, 44a/15, 44b/6, 45a/10,
45b/4, 45b/12, 47a/15, 49b/8,
52a/17, 52b/10, 53b/5, 53b/6,
53b/9, 53b/10, 54b/4, 54b/11,
55b/9, 59a/14, 60b/3, 61a/7, 61b/7,
62b/7, 63a/7, 63a/8, 63a/9, 66b/17,
68a/4, 68a/12, 68a/13, 68b/9,
69b/2, 73b/17, 77b/12, 80b/9,
82b/5, 82b/17, 84a/12, 84b/4,
86a/6, 87a/12, 87b/11, 95a/13,
97a/12, 101b/14, 109b/1, 112b/15,
113a/10, 114a/4, 114b/6, 115b/11,
118a/9, 120b/11, 121a/11, 127a/5,
128a/7, 131b/17, 133a/17, 134b/4,
138b/12, 139a/15, 139b/6, 139b/9,
140a/3, 143a/17, 144a/10, 145a/7,
146a/5, 148b/5, 149a/9, 149b/15,

150a/6, 153b/12, 154a/11, 158b/16,
159b/13, 160a/10, 163b/1, 165b/17,
169b/8, 170a/5, 170a/9, 170b/12,
171b/3, 172b/12, 177a/15, 182b/6,
186a/4, 186a/10, 186b/4, 186b/9,
187a/1, 187a/7, 187a/13, 188a/6,
188a/12, 189a/12, 189b/9, 189b/16,
190a/7, 190a/12, 190b/8, 190b/16,
191b/8, 191b/14, 192a/13, 192b/3,
193a/3, 193b/4, 196b/14, 197a/4,
197b/13, 198b/1, 198b/12, 199a/4,
199a/11, 199b/4, 200a/2, 200a/7,
200a/13, 200b/10, 201a/1, 201b/10,
201b/12, 202a/8, 202a/13, 202b/5,
202b/11, 203a/4, 203a/10, 203b/1,
203b/6, 203b/14, 204a/14, 204b/7,
205a/17, 206a/1, 206a/10, 206b/16,
207b/10, 208a/11, 208b/8, 208b/13,
208b/17, 209b/6, 209b/12, 210a/4,
210a/10, 210b/3, 210b/8, 210b/14,
211a/2, 211a/7, 211a/16, 211b/3,
212a/6, 212a/11, 212b/10, 212b/17,
213a/4, 213a/6, 213a/12, 213b/5,
213b/15, 214b/6, 215a/12, 215b/3,
215b/9, 215b/10, 215b/13, 216a/7,
216a/10, 216a/15, 216b/8, 216b/13,
217b/8, 217b/11, 217b/16, 218a/5,
218a/11, 218a/13, 218b/2, 218b/7,
219a/7, 220b/4, 222a/10, 222a/16,
222b/17, 223a/5, 223b/2, 223b/9,
225a/6, 225a/11, 227b/1, 227b/11,
228a/4, 228a/8, 228a/11, 228b/7,
229a/4, 229b/4, 229b/13, 229b/17,
230a/11, 232a/2, 233a/16, 234a/2,
234a/7, 234a/13, 235b/7, 236a/7,
236b/9, 238a/6, 239a/12, 240a/14,

240b/14, 243b/7, 245a/3, 245b/9,
 246a/13, 246b/15, 247b/7, 248b/16,
 249a/9, 249a/15, 249b/1, 251b/6,
 251b/17, 254a/4, 254a/17,254b/14,
 255a/7, 255a/15, 255b/4, 255b/9,
 255b/14, 256a/1, 256a/2, 256a/8,
 256a/14, 256b/3, 256b/8, 256b/14,
 257a/5, 257a/11, 257a/15, 257b/4,
 257b/8, 257b/13, 257b/16, 258a/8,
 258a/16, 258b/8, 258b/14,259a/11,
 259a/17, 259b/4, 259b/10,259b/15,
 260a/4, 260a/12, 260a/17,260b/14,
 261b/7, 261b/12, 261b/16, 262a/6,
 262a/12, 262b/6, 262b/13, 263a/2,
 263a/6, 263b/5, 263b/11,264a/2,
 264a/12, 266a/12, 267b/3, 268a/9,
 268a/14, 268b/3, 268b/8,268b/13,
 268b/16, 269a/16, 269b/5, 269b/11,
 269b/15,270a/3,270a/9,270b/1[316]
 d.-medin 134b/4
 d.-mege 19a/16, 42b/4, 42b/7,
 53b/4 [4]
 d.-mek 17a/7, 53b/5 [2]
 d.-mesi 42b/9
 d.-seler 16a/8
 d.-üp 20b/7, 26b/2, 33b/1, 39b/16,
 42a/10, 47b/12, 50a/2, 50b/3,
 50b/16, 51a/11, 51b/4, 51b/14,
 52a/5, 54a/12, 55a/7, 56a/9, 56a/16,
 56b/17, 57b/5, 57b/11, 58a/11,
 58b/3, 58b/16, 62a/15, 63a/14,
 63b/2, 63b/12, 65a/10, 66a/15,
 66b/13, 67b/12, 69b/1, 69b/9,
 70a/6, 70a/17, 71a/4, 71b/3, 72a/3,
 72a/17, 72b/14, 73a/8, 73b/1,
 73b/10, 74a/7, 74a/17, 74b/12,
 75a/8, 75a/15, 75b/8, 75b/13,
 76a/12, 76b/5, 76b/11, 77a/7,
 77a/14, 77b/6, 78a/12, 78b/2,
 78b/13, 79a/4, 79a/11, 81a/7,
 82a/3, 83b/1, 85a/3, 85a/14,
 86a/14, 86b/9, 87a/5, 89a/14,
 90a/17, 90b/14, 91a/1, 91a/11,
 91b/3, 91b/10, 92a/4, 92a/17,
 92b/10, 93a/5, 93b/1, 93b/11,
 94a/14, 94b/8, 95a/7, 95b/7, 96a/3,
 96b/5, 97a/3, 97a/17, 97b/14,
 98a/8, 98b/4, 98b/5, 98b/17, 99a/8,
 99a/13, 99a/17, 99b/5, 99b/13,
 100a/15, 100b/11, 101a/4, 101a/12,
 101b/2, 101b/8, 102a/5, 102a/13,
 102b/6, 102b/13, 103a/7, 103b/1,
 103b/8, 104b/6, 104b/15, 105a/3,
 105a/9, 105b/3, 106a/4, 106a/13,
 106b/4, 106b/11, 107a/3, 107a/10,
 107a/17, 107b/9, 108a/2, 108a/10,
 108b/1, 108b/12, 109a/3, 109a/13,
 109b/9, 110a/2, 110a/10,110b/1,
 110b/12, 111a/14, 111b/8, 111b/17,
 112a/10, 112b/2, 112b/9, 113a/5,
 113b/1, 113b/7, 113b/16, 114a/11,
 114a/16, 114b/12, 115a/1, 115a/12,
 115b/6, 115b/17, 116a/10, 116b/2,
 116b/11, 117a/7, 117a/16,117b/8,
 117b/14, 118a/15, 118b/4, 118b/11,
 119a/2, 119a/9, 119b/3,119b/17,
 120a/10, 120a/17, 120b/6, 120b/16,
 121a/5, 121b/2, 121b/6, 121b/15,
 122a/8, 122b/2, 122b/13, 123a/6,
 123b/1, 123b/15, 124a/7, 124a/15,
 124b/8, 125a/2, 125a/15, 125b/9,
 126a/1, 126a/8, 126a/17,126b/7,

126b/14, 127a/11, 127b/3, 127b/14,
128a/15, 128b/5, 128b/12, 129a/1,
129b/4, 129b/10, 129b/15, 130a/5,
130a/10, 130a/17, 131b/7, 132a/14,
132b/4, 132b/10, 133b/5, 136b/8,
136b/15, 137b/9, 138a/8, 138b/2,
138b/9, 139b/14, 140a/17, 140b/15,
141a/11, 142a/2, 142a/9, 142b/5,
142b/15, 143a/8, 144a/3, 154b/9,
159a/7, 162b/14, 175a/14, 185b/12,
191a/9, 196b/7, 197a/15, 197b/5,
199b/11, 203b/9, 206a/15, 212b/6,
228b/14, 232a/4, 234b/8, 236a/10,
239a/15, 239b/3, 240b/4, 251a/9,
254b/9, 259a/3, 269a/4, 269a/12,
278b/3 [253]

[581]

dögül- : Dövülmek, ezilmek.

d.-dükten 53b/6
d.-e 19b/3
d.-en 68b/12
d.-medük 158b/4
d.-medük za‘firān 158b/4
d.-miş 16b/11, 17b/9, 64a/3, 64b/2,
67a/2, 106a/10, 133a/17, 146a/15,
153b/17, 156a/3, 161a/1, 161b/2,
172a/4, 181a/14, 190a/15, 214a/6,
215b/11, 218a/11, 227a/16, 231b/8,
233a/4, 240a/3, 244a/11, 245a/1,
249b/14, 251b/7, 253a/3, 269a/14 [28]
d.-miş bābūnec 240a/3
d.-miş cengār 214a/6
d.-miş ħardalı 215b/11
d.-miş persiyāvşān 233a/4
d.-miş süg 161a/1
d.-miş şaru helīle 181a/14

d.-miş za‘firān 156a/3

d.-miş za‘firān katalar 153b/17

d.-miş za‘firānı 161b/2

yumşak d.-miş jengār 253a/3

d.-mişdür 16b/4

d.-üp 27b/2

[34]

dök- : Dökmek.

d.-e 258a/9

d.-eler 18b/11, 19a/1, 19a/6, 65a/13,
172a/12, 173a/7, 173a/8, 173a/9,
173a/10, 173a/14, 198b/17, 241a/8,
241a/17, 255b/10 [14]

d.-er 21b/5, 47b/3, 200a/4 [3]

d.-mege 247b/17

[19]

dökül- : Dökülmek.

d.-dügin 259b/5

kirpik d.-dügin 259b/5

d.-mege 233a/8, 246a/12, 248a/9 [3]

d.-mekden 232b/17

d.-miş 195b/7

d.-mişi 247b/17

d.-üp 173a/16

[8]

dön- : Dönmek, dönüşmek.

d.-e 64b/1, 218a/16 [2]

ķıvāma d.-e 64b/1

d.-megi 11a/5

gönjül d.-megi “mide bulanması”
11a/5

d.-megin 66b/6

gönjül d.-megin 66b/6

d.-meye 25a/14

d.-miş 66b/14, 67b/11, 144a/17,
144b/7, 145a/11, 157b/1, 164a/7,

191a/10,211b/7, 223a/11, 223b/14,
228b/8 [12]

[17]

süçiden d.-miş 164a/7

süçiden d.-miş sirke 144a/17,
145a/11 [2]

süçiden d.-miş sirkede 223a/11,
223b/14 [2]

süçiden d.-miş sirkeyle 191a/10,
228b/8 [2]

süçiden d.-miş şāfī sirke 144b/7

şarābdan d.-miş sirke 211b/7

şarābdan d.-miş sirkede 66b/14,
67b/11 [2]

döndür- : Döndürmek.

d.-e 9a/11, 39a/3 [2]

d.-eler 17a/13, 26b/10 [2]

d.-ür 11a/3, 280a/11 [2]

[6]

gönjül d.-ür 11a/3

döndür- : bk. döndür-.

d.-eler 212a/15

d.-ür 44b/10

[2]

dörpülen- : Törpülenmek.

d.-miş 155b/14

[1]

dört (d) : Dört.

d. 7a/13, 7b/13, 16b/17, 21b/16,
22a/1, 22b/6, 22b/14, 23a/14,
23a/15, 24a/6, 24b/5, 24b/12,
24b/13, 24b/16, 25b/14, 26a/17,
26b/1, 27b/15, 27b/17, 28a/7,
28a/8, 28a/14, 29b/15, 30a/1,
32a/4, 32b/2, 32b/3, 35b/4, 35b/9,
35b/11, 35b/17, 36a/5, 36b/7,

36b/9, 36b/10, 37a/7, 37a/8,
37a/15, 37a/17, 37b/3, 37b/3,
38a/14, 38a/16, 38b/4, 38b/6,
38b/8, 39b/6, 39b/7, 41a/10,
41b/13, 42a/10, 43a/12, 43a/16,
43b/2, 48b/7, 49b/5, 51b/13, 52b/7,
53a/13, 55a/3, 56a/3, 56a/8, 56b/8,
57a/9, 58a/11, 59a/13, 60a/4,
60b/2, 60b/16, 62a/4, 62a/6, 62a/8,
62a/12, 62a/15, 62b/4, 62b/6,
63a/13, 64b/3, 65a/7, 66b/1, 67a/3,
69a/6, 70b/11, 71b/2, 71b/16,
72a/7, 72a/15, 72a/16, 73b/9,
74a/15, 74a/17, 75b/16, 76a/10,
77a/5, 77b/7, 78a/3, 78a/10, 78b/2,
80a/6, 80a/9, 80b/9, 80b/11, 82a/5,
82a/11, 82b/6, 83a/1, 83b/3,
83b/15, 84a/13, 84b/6, 85a/5,
85a/16, 85b/12, 86b/1, 86b/11,
86b/13, 87a/1, 87a/4, 87a/7, 87a/8,
87a/17, 87b/12, 92a/16, 93b/15,
94a/1, 94a/4, 94a/13, 95b/4, 95b/6,
98b/13, 99a/1, 100b/12, 100b/17,
101a/6, 101a/14, 101b/4, 101b/16,
102a/7, 102a/12, 102b/8, 103a/3,
103a/11, 103b/2, 103b/9, 104b/9,
105a/2, 105b/1, 105b/17, 106a/12,
106b/8, 106b/16, 107b/16, 108b/1,
112b/7, 114a/8, 114a/9, 115b/4,
116a/15,116a/17, 116b/8, 116b/17,
117b/6,124b/14, 125a/11, 125b/17,
128b/11,132a/13,132b/14,133b/13,
134a/14,135b/16,136b/15,137a/14,
137a/15, 141b/17, 142b/2, 145b/5,
145b/6, 146a/15, 147a/15, 148a/5,
151a/12, 153b/2, 155b/4, 156b/7,

156b/12, 158b/4, 160a/9, 161b/10,
 163b/10,164b/10, 165b/6, 165b/12,
 167a/2, 167a/12, 167b/4, 168a/9,
 169b/9, 169b/16, 170a/6, 170a/11,
 171b/13, 172a/8, 173a/6, 173a/17,
 173b/2, 175b/13, 176a/3, 176a/11,
 178b/9,178b/10, 178b/14, 179b/10,
 180b/2, 180b/7, 180b/14, 181a/12,
 182a/8, 182a/16, 183a/8, 183b/3,
 184b/9,184b/16, 185a/17, 185b/11,
 186a/16,187a/11, 187a/16, 189a/7,
 190b/6, 190b/9, 193a/1, 196b/6,
 196b/12, 197a/8, 197b/4, 199a/10,
 199b/3, 201b/1, 201b/1, 204b/13,
 208b/16, 209b/11, 210a/3, 210a/5,
 211a/5, 211a/16, 213b/2, 214a/10,
 215a/15, 219a/5, 220b/1, 221a/17,
 221b/15,223a/2, 223a/17, 223b/17,
 224b/9, 231a/6, 232a/1, 234b/2,
 235a/2, 240b/12, 243a/14, 244b/1,
 245a/11, 245a/17, 245b/2, 246b/1,
 246b/2,250a/11, 250a/13, 250a/14,
 250b/3, 251a/6, 254a/15, 256b/6,
 257a/9, 260b/4, 261a/14, 261a/15,
 261b/5,261b/15, 262a/10, 262a/12,
 262b/17, 263a/1, 263b/4, 267b/1,
 268a/2,270a/11, 271a/12, 271a/16,
 273b/16, 274a/2, 274a/6, 274a/13,
 274a/16 [298]

d. yol 35b/11

d. yüz 245b/2

biç d. yüz otuz d. 24b/12,

24b/13 [2]

kırk d. 86b/1

on d. 95b/6

yigirmi d. 87a/1, 274a/2 [2]

d. + den 49b/3

d. + dür 278b/1

d. + er 23b/15, 35a/6, 35a/15,
 36a/1, 36a/13, 36b/16, 37a/3,
 37b/2, 38a/9, 38a/13, 38b/7,
 38b/14, 40a/7, 40a/14, 45a/8,
 49a/16, 50a/17, 51a/8, 51b/2,
 52a/4, 52a/15, 52b/7, 54b/2,
 60a/15, 72a/13, 73b/8, 74b/11,
 82b/4, 82b/16, 83a/11, 84b/4,
 85a/1, 85a/2, 86a/3, 86a/12, 86b/3,
 86b/14, 87a/3, 87a/11, 90b/6,
 94a/9, 94b/5, 96b/4, 96b/12, 98a/7,
 102b/5, 104b/1, 106b/2, 107a/8,
 107a/16, 109a/1, 113a/3, 119b/1,
 123a/3, 123b/6, 123b/13, 124b/3,
 125b/7, 126a/8, 138a/17, 140b/15,
 141b/4, 143a/15, 143b/4, 147b/10,
 158b/3, 163b/15, 166a/9, 166b/4,
 166b/16,179b/16, 180a/1, 180a/15,
 182b/5, 182b/9, 182b/17, 183b/13,
 184a/14,185a/12, 189a/11, 194b/1,
 194b/4, 197a/14, 205a/1, 210a/1,
 215a/17, 215b/3, 216b/5, 221a/2,
 221b/3, 222a/13, 223a/3, 225a/17,
 228a/3,233b/10, 235a/15, 247a/16,
 250b/2, 250b/11, 253a/8, 255a/3,
 255b/2, 255b/9, 258a/13, 258b/12,
 259b/3, 261a/7, 262b/11, 266b/2,
 269b/9 [110]

d. + ünci 7a/16, 7a/17, 7b/1, 8a/1,
 15b/10,144a/13,242a/14,278b/17[8]

on d. + ünci 144a/13

yigirmi d. + ünci 242a/14

d. + üncisi 49a/6

[419]

- döşe-** : Döşemek.
d.-yeler 173a/8, 173a/12, 269a/16
[3]
[3]
- du‘ā** : < Ar. Dua.
d. + ‘ı 5a/4
d. + ‘ı muşannif-i maqbülkerden-
i kitāb 5a/4
d. + ı 6a/5
d. + ı hayr 6a/5
d. + yı 270b/13
d. + yı hayr 270b/13
d. + yıla 5a/13
[4]
- duhān** : < Far. “hişt-i duhān” Yalancı öd ağacı, hint öd ağacı (*Aloexylon agallochum*). krş. ‘ūd-ı hindī.
d. 275b/3
[1]
hişt-i d. 275b/3
- duḥmersā** : < ? “daḥmeresā” Bir macun adı. Terkibi için bk. 48a/9, 49b/11.
d. + dur 276b/3
[1]
- duhn** : < Far. Yağ.
d. 242b/10, 247b/16, 248b/5 [3]
şıfat-ı d. 247b/16
d. + ı 23b/2, 24a/8, 31b/13, 56a/7, 57b/4, 64a/4, 64a/5, 85b/16, 86b/14, 87a/9, 90b/12, 183a/9, 184b/16, 214a/11, 214a/17, 215b/6, 218a/9, 219b/7, 221b/2, 221b/11, 224b/5, 226b/16, 229a/14, 230a/7, 231a/11, 233a/2, 239a/11, 239b/6, 242a/15, 243a/5, 243a/5, 243a/9, 243a/10, 243b/5, 243b/13, 244a/14, 244b/2, 244b/6, 244b/10, 244b/15, 245a/7, 245a/13, 245b/7, 245b/10, 246b/6, 246b/13, 247a/5, 247b/4, 247b/6, 247b/12, 248a/16, 264b/17, 265b/3, 266b/5 [54]
[57]
d. + ı bādem 64a/4, 233a/2 [2]
d. + ı bān 265b/3
d. + ı belesān 23b/2, 24a/8, 31b/13, 56a/7, 57b/4, 85b/16, 86b/14, 87a/9, 90b/12, 230a/7, 231a/11, 243a/5 [12]
d. + ı belesāndan 243a/5
d. + ı belesānı 243a/9
d. + ı benefşe 64a/5
d. + ı bīdencīri 247b/4
d. + ı ḥall 264b/17, 266b/5 [2]
d. + ı ḥall 224b/5, 229a/14 [2]
d. + ı ḥayrī 214a/11, 214a/17 [2]
d. + ı ḥırva‘ıla 183a/9, 184b/16 [2]
d. + ı ḥirī 245b/7
d. + ı nārdīn 219b/7, 221b/2, 221b/11 [3]
d. + ı nārdīnle 215b/6
d. + ı süsen 218a/9, 226b/16, 239b/6 [3]
d. + ı zanbaḳ 239a/11
şıfat-ı d. + ı afsentīn 244b/6
şıfat-ı d. + ı bābūnec 244b/2
şıfat-ı d. + ı ferfiyūn 245a/13
şıfat-ı d. + ı ḥasek 244b/15
şıfat-ı d. + ı ḥırva‘ı 247a/5
şıfat-ı d. + ı kündür 243b/13
şıfat-ı d. + ı kuşt 243a/10
şıfat-ı d. + ı māzeryūn 248a/16
şıfat-ı d. + ı mī‘a 244a/14

şıfat-1 d. +1 nārdīn 242a/15
 şıfat-1 d. +1 sefercel 246b/13
 şıfat-1 d. +1 sezāb 245a/7
 şıfat-1 d. +1 sūsen 246b/6
 şıfat-1 d. +1 şaḳāyık-ı nu'mān
 247b/12
 şıfat-1 d. +1 şāhsiferem 247b/6
 şıfat-1 d. +1 şibiş 244b/10
 şıfat-1 d. +1 şūnīz 243b/5
 şıfat-1 d. +1 ūşne 245b/10

duhnü'l-ās : < Far.-Ar. Mersin ağacı yağı.

Terkip adı.

d. 246a/11, 246a/17 [2]

şıfat-1 d. 246a/11, 246a/17 [2]

d. + ıla 210b/15

[3]

duhnü'l-bān : < Far.-Ar. Sorgun ağacı yağı.

d. 267a/5

[1]

duhnü'l-maşṭakī : < Ar. Terkip adı.

d. 244a/9

şıfat-1 d. 244a/9

[1]

duhnü'l-verd : < Far.-Ar. Gül yağı.

d. 237a/4

[1]

duhnü's-simsim : < Ar. Susam yağı.

d. 266a/6

[1]

duhnü'z-za'firān : < Ar. Terkip adı.

d. 246a/4

şıfat-1 d. 246a/4

[1]

dūḳū : < Far. Yaban havucu ve tohumu
 (*Pastinaca sativa* L. *Umbelliferae*).

d. 23b/16, 31b/13, 35a/5, 36a/11,
 46a/3, 46a/11, 46b/9, 47b/4, 56a/2,
 56b/9, 57a/12, 60a/10, 69a/13,
 69b/6, 69b/11, 74b/8, 87b/6,
 102a/10, 104b/3, 123b/13, 124b/6,
 131a/9, 157a/5, 182b/4, 196b/13,
 254a/10, 275a/17 [27]

d. + dur 55a/6

[28]

duman : Duman, bulanıklık, göze inen perde.

d. + in 259a/13

[1]

dūmitrīyūs : Hekim adı.

d. 21b/13

[1]

dur- : Durmak.

d.-a 10a/6, 19a/15, 20a/17, 47b/6,
 48a/14, 48a/16, 49b/10, 56a/17,
 59a/9, 61a/2, 63a/6, 68b/13, 72a/3,
 119a/14, 144b/12, 146b/11, 147a/5,
 148b/7, 149a/14, 150a/12, 150b/14,
 151a/4, 151a/13, 151b/14, 152a/14,
 152a/16, 154a/12, 154b/5, 155a/2,
 155b/17, 156a/11, 157a/10, 157a/16,
 157b/1, 158a/6, 158a/8, 159b/2,
 160a/14, 160b/4, 160b/15, 163b/3,
 164b/8, 165a/8, 167b/17, 168a/11,
 169b/10, 171b/7, 171b/10, 173a/11,
 173a/13, 173b/14, 174b/1, 175a/12,
 175b/13, 176a/17, 176a/17, 176b/14,
 177a/3, 177a/11, 180a/6, 181a/10,
 182a/16, 182b/8, 198b/13, 200b/9,
 203b/17, 223b/5, 228a/12, 236b/15,
 243a/17, 244b/5, 245b/3, 246a/2,

246a/8, 246b/2, 247b/16, 249b/12,
269b/1 [78]

d.-alar 211b/9, 244b/9 [2]

d.-ıcağ 272a/3

d.-ur 273a/10

[82]

dūrağ : <Far. Ağaçtan oyulmuş küçük kap. Metinde ölçü birimi olarak kullanılmıştır.

d. 159b/7, 159b/7, 160a/16,
160a/16 [4]

[4]

durunc : <Far. Turunçgillerden, bütün Akdeniz ülkelerinde yetişen, kışın yaprağını dökmeyen bir ağaç, narenç (*Citrus aurantium amara*). 2. Bu ağacın portakala benzeyen, suyu acımtırak meyvesi. bk. turunc. krş. nārenc.

d. 35a/3, 36b/11, 41b/12, 43a/13,
49a/15, 49b/14, 50b/10, 51b/11,
52a/11, 53a/8, 55b/6, 62a/11,
75b/18, 77a/12, 96b/13, 129b/11,
129b/13, 130a/3, 135a/11, 229a/1,
247a/17, 277b/9 [22]

d. şuyıyla 229a/1

şifat-ı sufûf-ı d. 129b/11

d. +ı 40a/12, 42b/17, 75a/4,
163b/13, 197b/12 [5]

[27]

d. +ı 'ağrebî 40a/12, 42b/17,
75a/4, 163b/13, 197b/12 [5]

dut- (d): Tutmak, kapmak, yakalamak, kavramak.

d.-a 148b/11

d.-acağ 25b/4

d.-alar 19b/8, 19b/10, 25b/1, 25b/3,
29a/16, 59a/5, 160a/13, 201a/2,
201b/5, 202b/12, 211b/12, 212a/1,
241a/7, 241a/14, 241b/11, 254b/5,
255a/10, 258a/17 [18]

d.-ana 157b/8

şar'ı d.-ana 157b/8

d.-ar 33a/4, 279b/17 [2]

d.-duğına 38b/17

şar' d.-duğına 38b/17

d.-duğları 25b/11

d.-ıcağ 25b/8

d.-mağ 211b/14, 212a/4 [2]

d.-masa 211b/8

d.-mayan 279b/16

d.-mış 278b/15

d.-mışlar 34a/9, 273b/12 [2]

büyün d.-mışlar 34a/9

d.-sa 211b/8

d.-salar 211b/16

d.-up 202a/2, 279b/15 [2]

[36]

dutam : Tutam, deste.

d. 178b/6, 204a/8, 264b/4 [3]

[3]

dutul- : Tutulmak.

d.-duğın 62b/16

bevl d.-duğın 62b/16

d.-duğına 34a/11, 59b/1, 83b/9 [3]

āvāz d.-duğına 83b/9

dil d.-duğına 34a/11

sidük d.-duğına 59b/1

d.-mağa 279a/5

[5]

sidük d.-mağa 279a/5

duy- : Duymak, hissetmek.

- d.-a 10b/1
d.-arsa 10b/1
d.-maya 10a/17
[3]
- düb** : bk. dib.
d. + den 172b/13
[1]
- dübeyle** : İrinli küçük bir tümör.
d. + ye 60a/8
[1]
- dübür** : < Ar. Kıç, makat. krş. maķ^cad.
d. + den 279b/14
d. + üñ 280b/11
[2]
- dükeli** : Bütün, hepsi.
d. 131b/12, 135a/14, 136a/11,
136a/17, 146b/15, 148b/8, 158b/4,
175b/8, 177a/7, 179a/6, 182b/13,
184b/12, 187b/9, 195a/9, 195b/4,
213a/7, 216a/3, 217b/9, 226b/11,
232b/5, 245a/13, 245b/11, 247b/11,
249a/17 [24]
d. + si 177b/12, 203a/10, 206b/16,
249a/4, 270a/15 [5]
d. + sin 43a/8, 44a/15, 49b/8,
123b/7, 138b/6, 138b/12, 139a/1,
139b/14, 144b/10, 146a/17, 147a/15,
148a/11, 148b/4, 148b/16, 149b/16,
152a/5, 152b/4, 152b/14, 153a/6,
154b/15, 155a/1, 158b/16, 159a/7,
160b/12, 161b/7, 162a/14, 162a/17,
164b/13, 165a/4, 166a/12, 167b/8,
168b/1, 177a/15, 181a/9, 181b/9,
182a/2, 182a/13, 182b/6, 183a/6,
183b/12, 184a/9, 184a/17, 186b/4,
186b/9, 187a/7, 188a/6, 188a/12,
189b/9, 190a/7, 190a/12, 191b/7,
192a/12, 193a/3, 193a/10, 193a/15,
197a/4, 197b/5, 197b/13, 198a/17,
199a/4, 199a/11, 199b/3, 199b/11,
200a/13, 200b/10, 201a/1, 201b/10,
202a/13, 203b/1, 203b/6, 204a/9,
204a/14, 204b/7, 205a/17, 205b/14,
206a/10, 206a/15, 206b/3, 207a/9,
207a/17, 207b/10, 208a/8, 208a/11,
208a/17, 208b/7, 208b/12, 208b/17,
209b/6, 209b/12, 210a/3, 210a/10,
210a/16, 210b/8, 210b/13, 211a/2,
211a/7, 211a/10, 211a/16, 212a/11,
212b/5, 213a/12, 213b/14, 214b/6,
214b/12, 215a/5, 215b/3, 216b/13,
217b/11, 217b/16, 218a/5, 218b/1,
218b/16, 219a/7, 219b/15, 220b/3,
222a/5, 222a/10, 222b/16, 223a/5,
223b/2, 225a/11, 226a/5, 226a/16,
227a/1, 227b/16, 228a/4, 228a/7,
228a/11, 228b/7, 230a/11, 230a/17,
231a/1, 231a/17, 232a/2, 233a/15,
234a/2, 234a/7, 234b/4, 236a/15,
236b/8, 239b/14, 240a/14, 241a/13,
241b/3, 242b/15, 243a/16, 246b/10,
246b/17, 249a/8, 252b/14, 253b/3,
254a/3, 254a/17, 254b/14, 255a/7,
255b/3, 255b/9, 255b/14, 256a/14,
256b/8, 256b/14, 257a/10, 257a/14,
257b/4, 258a/16, 259b/4, 259b/10,
259b/15, 260a/11, 260a/17, 260b/13,
261b/7, 261b/11, 261b/16, 262a/6,
262a/12, 262b/6, 262b/13, 263a/2,
263b/5, 263b/11, 264a/5, 264a/12,
266b/3, 266b/11, 267a/1, 267a/9,
267a/12, 267b/3, 267b/8, 268a/14,

268b/3, 268b/8, 268b/13, 268b/16,
269b/5, 269b/11, 269b/15, 270a/3 [199]
d. + sinden 139b/6, 207a/4, 212b/9,
231a/10, 234b/15 [5]
d. + sinüj 178b/5
[234]

dükelli : bk. dükeli.

d. 21a/2, 85b/4, 89a/7, 99b/15,
117b/7, 122a/3, 130b/13, 131a/4,
134a/13, 135b/3, 180a/8, 198a/17,
216b/10, 217a/15 [14]
d. + si 129b/10, 134b/17,
143b/17 [3]
d. + sin 27b/17, 39b/16, 54b/3,
55b/9, 61b/7, 160a/10, 187a/1 [7]
[24]

dünyāvī : <Ar. Dünya ile ilgili, dünyaya
ait, dünyevî.

d. 6a/8
[1]
muşālih-i d. 6a/8

dür : Çeşit, cins.

d. 120b/13, 186a/11, 186b/6 [3]
[3]

dürd : <Far. Tortu, posa.

d. + i 229a/3, 231b/4, 239b/9,
239b/10, 240b/12 [5]
[5]
d. + i revġan-ı kettān toġmı
239b/9
d. + i revġan-ı sūsen 239b/10
d. + i şarāb 240b/12
sirke d. + i 229a/3, 231b/4 [2]

dürlü : Türlü, çeşitli.

d. 2a/14, 2a/15, 2b/6, 6b/7, 8b/14,
8b/17, 9a/4, 9a/6, 9b/4, 10a/8,

13b/13, 13b/15, 14b/1, 23a/7, 24a/2,
24b/14, 28a/4, 28a/10, 28a/15,
29a/15, 32b/12, 36b/5, 41a/15,
42a/4, 44a/6, 45a/12, 45b/6, 46a/10,
46a/16, 46b/8, 47a/8, 48b/5, 49b/11,
50a/12, 51a/2, 51b/6, 51b/17, 52b/2,
58a/14, 60a/5, 63a/10, 63a/15,
63b/15, 66a/17, 67a/3, 67a/10,
68a/8, 68a/15, 68b/3, 69b/4, 69b/10,
72a/7, 75a/17, 76b/7, 76b/16,
77b/14, 78a/14, 80b/13, 85a/8,
86a/7, 86a/16, 86b/11, 87a/7, 88a/4,
89a/2, 89a/9, 89a/16, 89b/7, 90a/7,
90b/4, 91a/3, 92a/7, 95a/8, 95b/11,
96a/4, 97a/14, 97b/15, 98b/1,
99a/15, 99b/2, 99b/6, 100b/13,
101a/6, 101b/12, 102a/8, 102a/14,
104b/17, 105a/15, 105b/7, 105b/16,
106a/6, 106a/16, 106b/6, 106b/12,
107a/11, 107b/12, 108a/5, 108a/12,
108b/14, 109a/5, 109a/16, 109b/5,
110a/12, 110b/3, 110b/13, 111a/7,
111a/17, 112a/12, 112b/11,
112b/17, 113a/7, 113a/15, 113b/9,
113b/17, 114a/12, 114b/1, 114b/7,
115a/3, 115a/14, 115b/13, 116a/12,
117a/4, 117b/5, 118a/2, 118a/11,
118a/17, 120a/4, 120a/12, 120b/3,
121a/1, 121a/15, 121b/4, 121b/7,
122a/3, 122b/6, 122b/14, 123a/9,
124a/10, 124a/17, 125a/5, 125b/11,
126a/2, 126b/2, 126b/9, 128a/16,
128b/16, 129a/16, 129b/16, 130a/7,
131b/9, 133b/7, 133b/11, 134a/2,
134a/14, 134b/7, 134b/14, 135a/2,
135a/7, 135a/16, 135b/5, 135b/12,

136a/3, 136a/8, 137a/2, 137a/8,
 138b/3, 139b/8, 139b/17, 141b/3,
 141b/9, 142a/11, 143b/1, 144a/5,
 144a/14, 146a/2, 146b/7, 147b/14,
 152b/8, 155a/4, 155b/2, 156b/9,
 158b/9, 159a/13, 159b/4, 160b/7,
 164b/3, 165b/4, 165b/14, 168a/5,
 168b/6, 178a/8, 178a/14, 179b/13,
 184a/13, 184b/11, 185b/14, 186a/6,
 186b/11, 187a/3, 187a/14, 187b/12,
 188b/13, 189a/5, 190a/2, 190a/14,
 192b/14, 194b/6, 194b/14, 195a/2,
 195b/17, 196a/7, 196a/11, 196b/16,
 197b/7, 200a/3, 201a/3, 202a/10,
 202b/3, 203b/4, 203b/8, 203b/11,
 203b/16, 204a/7, 204a/11, 204a/16,
 204b/10, 204b/15, 205a/13, 205b/10,
 205b/15, 206a/3, 206a/12, 206a/17,
 206b/4, 206b/17, 207a/6, 207a/11,
 207a/15, 207b/4, 208a/9, 208b/10,
 208b/14, 211a/13, 211a/17, 211b/5,
 212b/2, 212b/8, 213a/5, 213a/13,
 213a/16, 213b/11, 213b/16, 214b/7,
 216b/9, 224a/17, 230a/15, 230b/12,
 231a/2, 232b/13, 234a/4, 235a/6,
 235b/16, 236a/3, 236a/16, 236b/7,
 236b/10, 237a/5, 237b/10, 238a/11,
 238a/17, 238b/4, 239b/9, 244a/4,
 246a/17, 248a/9, 248b/5, 249a/5,
 249b/9, 250b/1, 251a/6, 251a/11,
 252a/9, 253a/17, 254a/6, 254b/7,
 254b/11, 254b/16, 257b/14, 259a/4,
 260a/5, 261b/9, 261b/13, 262b/8,
 269a/1, 269a/13, 278b/15 [296]

[296]

envā'ı d. şarābları 2a/14

- dürr** : < Ar. İnci. krş. mervārīd.
 d. + i 52b/3
 [1]
 d. + i nā-süfte “delinmemiş inci”
 52b/3
- dürrāc** : < Ar. Keklik cinsinden, eti gevrek
 bir kuş, çil kuşu, turac kuşu.
 d. 263a/12
 [1]
 d. ödi 263a/12
- dürt-** (d): Sürmek, ilaç/merhem vb.
 nesnelere sürmek.
 d.-eler 13b/8, 216b/9, 217b/12,
 223b/7, 226b/2, 232b/11, 232b/12,
 243b/9, 243b/13, 244a/14, 247a/2,
 254b/10, 256a/4, 256a/15, 257b/11,
 257b/14 [16]
 d.-üp 210b/9, 210b/16, 280b/2 [3]
 [19]
- dürüst** : < Far. Düzgün, sağlıklı.
 d. 7b/8
 d. kıyāslar 7b/8
 d. + dür 108a/4
 [2]
- dürüş-** : Çalışmak, devamlı meşgul olmak.
 d.-dükleri 14a/5
 [1]
- düş** : Düş, rüya.
 d. + de 6b/3
 [1]
- düş-** : Düşmek.
 d.-düğine 254b/16
 melāze d.-düğine 254b/16
 d.-e 32b/16
 d.-er 145b/14
 d.-icek 254a/14

d.-megine 206a/12
 tamağ d.-megine 206a/12
 d.-mek 237b/15
 d.-mekden 237b/6, 238b/8,
 238b/11, 239b/15 [4]
 d.-mekten 55b/1
 d.-se 15b/5
 [12]

düşülün- : Düşürülmek.

d.-mekdür 279b/5
 [1]

düşür- : Düşürmek.

d.-ür 212b/12, 240b/11 [2]
 [2]

düşvār : <Far. Güç, zor, çetin.

d. 10b/15
 [1]

düz : Düz, eğri olmayan.

d. + ini 175b/1
 [1]

düz- : Yapmak, tertip etmek.

d.-di 31a/7
 d.-diler 13b/16, 79b/9, 79b/11,
 80a/4 [4]
 d.-düklerine 14a/2
 d.-düm 5b/11, 16a/12, 16b/4, 41b/7
 [4]
 d.-eler 9a/14, 9b/15, 20a/9, 20a/11,
 109a/4, 146a/3, 150a/17, 155b/3,
 178b/8, 209b/13, 211b/7, 249a/9,
 266a/12, 269a/13 [14]
 fetīle d.-eler 209b/13
 kırşlar d.-eler 109a/4
 şiyāflar d.-eler 269a/13
 d.-erler 217a/11, 279a/11 [2]
 d.-erseler 252a/16

d.-mege 191a/11

d.-mek 16a/1, 20a/12 [2]

d.-mekden 80a/5

d.-mişdür 41b/6, 79a/7, 87b/1,
 116b/15 [4]

hoca ebū ‘alī sinā d.-mişdür
 79a/7

d.-mişler 250a/4

d.-mişlerdür 6b/10, 10b/14, 27b/11,
 33a/13, 116b/6, 130b/5 [6]

d.-mişleridi 6b/1

d.-seler 10a/4, 10a/13, 10b/3,
 17a/15, 250b/3, 250b/4 [6]

d.-üp 7b/9

[50]

düzmeklik (g) : Düzme, terkip etme işi.

d. + e 4b/11

d. + in 13b/12

[2]

düzül- : Düzülmek, tertip edilmek.

d.-di 85b/2

d.-dügi 272b/9

d.-dükleri 272b/8

d.-en 9b/1, 16b/17 [2]

d.-miş 212b/4, 223b/3 [2]

d.-mişdür 4b/8, 85b/4, 90a/5 [3]

d.-se 9a/15

[11]

E

e‘azze : Ulu, yüce; kişileri yüceltmek için isimlerin önüne getirilen bir sözcük.

e. 189b/12

[1]

- kavlı-i üstād e. 189b/12
ebār : <Ar. Kurşun.
 e. 262b/3, 262b/8 [2]
 şıfat-ı şiyāf-ı e. 262b/3, 262b/8[2]
 e.+ı 262b/12, 263b/3, 279a/10 [3]
 [5]
 e.+ı muhriķ “Kurşun külü”
 262b/12, 263b/3, 279a/10 [3]
- ebhıre** : <Ar. Buğular, dumanlar. Metinde
 terkip adı olarak kullanılmıştır.
 e. 211b/10
 [1]
 şıfat-ı e. 211b/10
- ebhül** : <Far. “ubhul” Kara ardıcı, saç
 ağacı ve yemişi (*Juniperus sabina*).
 ü. 12b/15, 36a/7, 38b/4, 62a/5,
 71a/4, 112a/7, 127b/5, 182b/6,
 269b/9, 276b/1, 278a/17 [11]
 [11]
 tabîh ü. 127b/5
- ebī süheyl fārsī** : Hekim adı.
 e.+nündür 191b/9
 [1]
- eblecük** : <Far.-T. ‘āblūc’ nebat şekeri.
 e. 268b/9
 [1]
- ebrenc** : bk. biring.
 e.+ı 200a/5
 [1]
 e.+ı kâbilī 200a/5
- ebrişim** : <Far. İpek iplik, ibrişim.
 e. 11b/5, 235a/15 [2]
 e. kırđı 235a/15
 e.+dür 276b/9
 e.+ı 35a/1
 [4]
- e.+ı hām 35a/1
ebrişim: bk. ebrişim.
 e.+ı 36b/8, 38a/4, 51b/12, 52a/12,
 52b/5 [5]
 [5]
 e.+ı hām 36b/8, 38a/4, 51b/12,
 52a/12, 52b/5 [5]
- ebter** : <Ar. Kısır, faydasız, neticesiz.
 e. 5b/13
 [1]
 e. dildür 5b/13
- ebū ‘alī sinā** : Hekim adı. İbni Sînâ.
 e. 87b/1
 [1]
- ebū celsā** : <Ar. Eşek marulu, kuzu
 gevreği, süt otu (*Sonchus*
oleraceus). krş. şancār, hāsü’l-
 hımār, eşek mārūlı.
 e. 274b/10
 [1]
- ebū** : <Ar. Baba, ata.
 e. 24a/3, 34a/7, 37b/16, 41b/6,
 52b/14, 79a/7, 88b/4, 88b/11,
 91b/12, 92a/8, 108a/13, 111b/11,
 165a/11, 171b/16 [14]
 [14]
 e. ‘alī sinā 88b/11
 e. ‘alī sinānuđdur 111b/11
 hoca e. ‘alī sinā 24a/3, 37b/16,
 41b/6, 52b/14, 88b/4, 91b/12[6]
 hoca e. ‘alī sinā düzmişdür
 79a/7
 hoca e. ‘alī sinānuđdur 92a/8
 hoca e. ‘alī sinā 34a/7, 171b/16
 [2]
 terkīb-i hoca e. ‘alī sinā 165a/11

terkīb-i ḥoca e. ʿalī sīnādūr
108a/13

ebu'l-müslim : < Ar. Terkip adı.

e. 54b/6

şıfat-ı maʿcūn-ı e. 54b/6

[1]

ebyaz : < Ar. Beyaz.

e. 11b/6, 23b/14, 24a/13, 24a/16,
28a/5, 28a/12, 31b/6, 31b/11,
34b/10, 36a/8, 36b/15, 37b/4, 38a/8,
38b/8, 39b/5, 39b/13, 40a/7, 42a/7,
43a/6, 44b/2, 45a/2, 46a/12, 46b/10,
47b/9, 49b/6, 50b/12, 52a/13, 54b/9,
54b/17, 55a/1, 58a/10, 58a/15,
59b/13, 63a/2, 63a/11, 63a/17,
63b/2, 64a/2, 65b/5, 65b/8, 66b/12,
68a/2, 68a/17, 68a/17, 70b/4, 76a/7,
78b/1, 80b/6, 81a/1, 81b/14, 82b/1,
82b/14, 84b/2, 85a/10, 86a/10,
86b/2, 90b/10, 92b/6, 92b/8, 97b/14,
100a/11, 100b/9, 100b/9, 101a/1,
101a/10, 103a/16, 103b/7, 109a/17,
116b/17, 123a/12, 153a/6, 157a/5,
157a/13, 160a/8, 169a/16, 190a/5,
191b/13, 195a/6, 200a/1, 211b/13,
213a/3, 213a/11, 213b/14, 215a/15,
216a/8, 218b/10, 221a/9, 258a/13,
261a/17, 261b/8, 261b/13 [91]

[91]

aḫḫuvān-ı e. 28a/5, 28a/12 [2]

behmen-i e. 11b/6, 100b/9,
169a/16 [3]

behmen-i e. ve aḫmer 92b/8

behmen-i aḫmer ve e. 36a/8,
50b/12 [2]

bezr-i benc-i e. 54b/9, 55a/1,
70b/4, 90b/10, 123a/12, 153a/6 [6]

bezrū'l-benc-i e. 68a/17

encüzān-ı e. 97b/14, 157a/5 [2]

eşķil-i e. 157a/13

fulful-ı e. 24a/13, 31b/11,
36b/15, 38a/8, 39b/5, 39b/13,
40a/7, 42a/7, 43a/6, 44b/2,
45a/2, 46a/12, 46b/10, 47b/9,
54b/17, 58a/10, 58a/15, 63a/2,
63a/11, 63a/17, 65b/5, 68a/17,
76a/7, 80b/6, 81a/1, 81b/14,
82b/1, 82b/14, 84b/2, 85a/10,
86a/10, 86b/2, 100a/11, 101a/1,
116b/17, 160a/8 [36]

ḫarbaḫ-ı e. 37b/4

ḫurf-i e. 23b/14, 24a/16 [2]

ḫarbaḫ-ı e. 34b/10, 49b/6, 213a/3,
213b/14, 215a/15, 216a/8 [6]

ḫarbaḫ-ı e. ve esved 38b/8

ḫardal-ı e. 31b/6, 103a/16,
195a/6 [3]

şandal-ı e. 109a/17, 211b/13,
218b/10, 221a/9, 258a/13 [5]

şıfat-ı şiyāf-ı e. 261a/17,
261b/13 [2]

tüder-i e. 92b/6

tüder-i e. ve aḫmer 100b/9

türbüd-i e. 59b/13, 63b/2, 64a/2,
65b/8, 66b/12, 78b/1, 101a/10,
103b/7, 190a/5, 191b/13, 200a/1
[11]

eczā : < Ar. Ecza, ilaç ham maddesi.

e. 50a/2

e. + ları 72a/3

e. + larınınuḡ 88b/7

- e. + laruñ 198a/17
e. + sına 175b/8
[5]
- edhān** : < Ar. Yağlar.
e. 272b/15
[1]
keyfiyyet-i e. 272b/15
- edici** : Edici, yapıcı.
è. 30a/3
ziyān è. nesnelerüñ 30a/3
è. + dür 26a/8
[2]
- edviyye** : < Ar. İlaç, ilaçlar.
e. 8a/15, 8a/16, 8b/1, 8b/7, 10a/2,
16b/13, 16b/15, 19a/5, 20b/6, 32a/6,
32a/8, 32a/14, 39b/8, 40b/15,
50a/11, 51b/14, 75b/13, 81a/4,
91b/2, 94b/9, 131b/12, 278a/11,
278b/3, 280a/11 [24]
hōş koçulu e. 10a/2
šovuducu e. 8b/1
e. + den 8b/6, 18a/17 [2]
e. + dür 24b/11, 87b/16, 275b/1,
280a/10, 280b/7 [5]
hindī e. + dür 275b/1
e. + i 7a/6,9a/7, 10b/12, 272b/14 [4]
e. + i müfrede 9a/7
e. + i müfredenüñ 7a/6,10b/12[2]
sa^c-ı e. + i hayvāniyye 272b/14
e. + ler 6a/16, 9b/7, 18a/9, 18a/13,
20b/9,92b/10,96a/9,131a/4,136a/11,
136a/17, 136b/16, 143a/8 [12]
müfred e. + ler 6a/16
e. + lere 9b/9
e. + leri 6b/11, 23a/2, 23a/4,
24b/11, 31a/9, 40b/14, 41a/9,
41a/13, 45a/10, 46a/7, 48a/15,
48b/13, 50b/3, 50b/15, 51a/10,
51b/4, 51b/14, 52a/5, 52a/17,
52b/10, 53b/10, 53b/13, 55a/6,
56a/9, 56b/17, 57b/5, 60a/4, 61a/8,
61b/7, 61b/9, 62a/15, 62b/7, 63a/8,
63a/13, 63b/12, 65a/10, 66a/6,
66a/15, 66b/13, 67b/3, 67b/14,
68a/13, 69b/1, 69b/9, 70a/6,
70a/17, 71a/4, 71b/2, 72a/17,
72b/13, 73a/8, 73b/1, 73b/10,
74b/11, 75a/7, 75b/7, 75b/13,
76a/12, 76b/5, 76b/11, 77a/6,
77a/14, 77b/5, 77b/12, 78a/12,
78b/2, 78b/13, 79a/4, 79a/10,
80b/9, 81a/7, 82a/3, 83b/1, 84a/11,
84b/4, 85a/3, 85a/14, 86a/6,
86a/14, 86b/9, 87a/5, 87a/12,
87b/10, 89a/14, 90a/17, 90b/14,
91a/1, 91a/11, 91b/3, 91b/10,
92a/4, 92a/16, 92b/10, 93a/5,
93b/1, 93b/11, 94a/14, 94b/8,
95a/7, 95b/7, 96a/3, 96a/10, 96b/5,
97a/3, 97a/12, 97a/17, 97b/14,
98a/8, 98b/4, 98b/17, 99a/13,
99a/17, 99b/4, 99b/13, 100a/15,
100b/10, 101a/4, 101a/12, 101b/8,
102a/12,102b/6, 102b/13, 104b/15,
105a/3, 105a/9, 105b/3, 106a/13,
106b/3, 106b/10, 107a/3, 107a/10,
107a/17, 107b/8, 108a/2, 108a/10,
108b/1, 108b/11, 109a/3, 109a/13,
109b/9, 110a/2, 110a/9, 110b/1,
110b/12, 111a/6, 111a/14, 111b/7,
111b/17, 112a/10, 112b/2, 112b/9,
113a/5, 113b/1, 113b/15, 114a/10,

114a/16, 114b/11, 115a/1, 115b/6,
115b/17, 116a/10, 116b/1, 116b/10,
117a/2, 117a/7, 117a/16, 117b/8,
117b/14, 118b/4, 118b/11, 119a/1,
119a/9, 119b/3, 119b/16, 120a/10,
120a/16, 120b/6, 120b/16, 121a/5,
121b/15, 122a/7, 122b/2, 122b/13,
123a/6, 123b/1, 123b/15, 124a/7,
124a/15, 124b/7, 125a/2, 125a/15,
125b/9, 125b/17, 126a/8, 126a/16,
126b/6, 126b/14, 127b/3, 128a/7,
128a/15, 128b/4, 128b/12, 129b/3,
129b/9, 130a/5, 130a/10, 130a/17,
131b/7, 132a/14, 132b/4, 132b/9,
133b/5, 134b/1, 136b/7, 136b/15,
137b/9, 138b/2, 140a/9, 140a/17,
140b/9, 140b/15, 141a/11, 141b/1,
142a/2, 142a/9, 142b/5, 143a/8,
143a/16, 144a/3, 144a/10, 153b/11,
159b/1, 161a/1, 163b/16, 174a/15,
174b/3, 175b/8, 175b/17, 192b/15,
226a/6 [240]

ķuru e. + leri 45a/10, 63b/12 [2]

mecmū^c e. + leri 24b/11

zıkr olınan e. + leri 174a/15,
174b/3 [2]

e. + lerinüñ 100a/14

e. + lerüñ 2a/1, 2b/13, 2b/14, 6a/12,
6b/13, 10b/14, 15b/12, 31a/13,
89a/7, 130b/13, 131b/1, 151a/8,
274b/3, 276a/13 [14]

e. + lerüñ ķoķusu 10b/14

müfred e. + lerüñ 15b/12

müşkil e. + lerüñ 2b/13

e. + nüñ 7a/8, 7a/12, 7b/3, 8b/1,
8b/2, 9a/17, 19a/2, 34a/17, 43a/7,
49b/9, 242b/9 [11]

e. + nüñ ĥarāreti 8b/1

e. + ye 152b/5, 214b/7 [2]

e. + yi 20b/7, 40a/14, 67a/9, 177b/1 [4]
[320]

edviyyetü'l-ıtrıyye : <Ar. Güzel kokulu
ilaç.

e. 271b/9

[1]

efāfiyün : <Gr. İçyağı.

e. 274b/17

[1]

eflātün : <Gr. Günlük ağacı (*Boswellia*
carteri). krş.muķl.

e. 275a/2

[1]

eflātün (2) : İlk çağ filozoflarından Platon.

e. 280a/3

[1]

eflün : <Gr. Sarı yavşan otu (*Artemisia*).
krş. şih, dirmene/dermine.

e. 275a/6

[1]

efreķūmağamā : <Gr. Terkip adı.

e. 58b/12, 59a/11 [2]

[2]

ķurş-ı e. 58b/12

şıfat-ı ķurş-ı e. 59a/11

eftīmün : <Gr. Bağbozan, serent (*Cuscuta*
epythimum).

e. 11b/17, 17b/14, 42b/13, 43a/14,
48a/7, 51b/10, 53a/5, 58b/1, 74a/15,
75b/3, 75b/12, 80a/9, 82a/6, 82a/16,
82b/11, 83a/7, 85a/12, 85b/13,

86a/3, 87a/1, 87a/13, 87b/10, 97b/7,
102a/3, 102a/10, 102b/1, 103a/15,
146a/13, 164a/4, 178b/15, 179b/2,
179b/5, 179b/8, 179b/13, 180a/3,
180a/12, 180b/14, 185b/9, 186a/3,
186a/8, 186a/13, 187a/10, 187b/1,
188a/9, 189a/7, 190a/9, 190a/15,
192a/10, 194a/16, 194b/12,
196b/11, 197a/14, 199b/8, 202b/17,
276b/2 [55]

e. *ṭabīḥinde* 85b/13

şıfat-ı maṭbūḥ-ı e. 179b/5,
179b/13, 180a/12 [3]

e. + dur 276b/11

e. + ı 77a/2, 81b/10, 146b/3,
180a/5, 180a/8, 180b/4, 180b/6 [7]

e. + ı *aḳrīṭī* 77a/2, 81b/10 [2]

e. + ıla 80a/8, 80b/12, 81a/9 [3]

ṭabīḥ e. + ıla 80a/8, 80b/12,
81a/9 [3]

e. + uḣ 85a/6

[67]

eftimūnī : <Gr.-Ar. Bağbozana ait,
bağbozanla ilgili.

e. 101b/17, 164a/2 [2]

[2]

şıfat-ı iṭrīfīl-i e. 101b/17

şıfat-ı sikencübīn-i e. 164a/2

efyūn : <Gr. Haşhaş bitkisinden elde
edilen uyuşturucu bir madde, afyon.

e. 7a/15, 9b/13, 10a/15, 13a/9,
13a/10, 21b/15, 24a/1, 24a/6, 24b/1,
29b/8, 30a/4, 32a/1, 35b/2, 37a/16,
38b/5, 39b/7, 40a/5, 42a/2, 45a/8,
46a/2, 46a/12, 46a/17, 46b/10,
47a/12, 49b/1, 49b/14, 54a/8, 54b/1,

54b/8, 55a/1, 58a/3, 58a/9, 58a/17,
62a/6, 68a/1, 68a/16, 70b/8, 72b/11,
73a/17, 75a/2, 75a/12, 90a/11,
90b/11, 98b/11, 104b/1, 118a/7,
118b/17, 120a/8, 121a/5, 122b/1,
122b/10, 123a/6, 123a/14, 123b/14,
124a/14, 126a/6, 129a/6, 133a/12,
133b/10, 190b/6, 190b/12, 201b/17,
202a/8, 202a/16, 202b/4, 215a/9,
215a/16, 216a/14, 216b/7, 217a/5,
217a/11, 218b/9, 226a/12, 230b/3,
258a/2, 260b/13, 261a/7, 261a/14,
261b/6, 261b/11, 261b/15, 262a/11,
262a/17, 262b/6, 262b/13, 263a/1,
263a/5, 263b/4, 267b/2, 268b/7,
268b/13, 276b/3 [92]

e. + ı 22b/17, 90a/16, 90b/13,
104b/5 [4]

[96]

efzalü'r-rusül : <Ar. Resullerin faziletlisi.

e. 5a/7

[1]

eger : <Far. Eğer.

e. 5b/11, 6a/6, 8b/5, 9b/14, 10a/4,
10a/12, 10b/1, 10b/3, 10b/9, 14a/16,
14b/5, 14b/16, 15b/1, 16a/3, 16a/6,
17a/1, 17a/15, 18a/16, 20b/4, 20b/6,
25b/2, 25b/9, 26a/2, 26a/3, 26a/4,
26b/4, 29a/12, 29a/13, 29b/1, 29b/2,
29b/3, 29b/8, 29b/11, 29b/11, 31a/2,
31a/3, 33b/7, 33b/9, 33b/10, 37b/14,
39a/11, 39a/13, 46b/13, 46b/17,
47a/5, 48b/1, 48b/14, 48b/16,
50a/11, 53b/12, 59a/3, 61a/13,
75a/11, 78b/4, 85b/10, 101b/10,
101b/11, 103a/10, 103b/17, 104a/1,

- 104a/3, 104a/5, 104a/6, 104a/8, 104a/11, 104a/14, 108a/4, 108b/4, 113a/13, 120a/1, 121a/13, 124b/4, 127b/2, 127b/5, 132a/8, 132b/14, 135b/13, 136b/17, 139a/17, 144b/5, 144b/15, 145a/14, 145b/5, 145b/14, 146b/13, 149b/2, 150a/14, 152a/11, 152a/15, 152b/6, 152b/7, 152b/17, 153a/14, 154a/5, 154a/15, 154b/8, 155a/13, 155a/15, 155b/10, 156b/1, 157b/12, 157b/15, 162a/5, 163a/12, 163b/4, 167a/4, 167b/13, 168a/3, 169b/17, 171a/2, 171b/12, 172a/13, 173a/16, 174b/3, 174b/15, 176a/15, 176b/2, 178a/13, 179a/4, 180b/10, 181b/2, 182b/10, 184a/11, 195b/3, 200a/15, 202b/12, 202b/14, 203a/12, 204a/4, 205a/8, 205a/10, 206b/7, 206b/9, 209a/9, 211b/2, 212a/1, 215b/12, 218a/12, 220b/15, 226b/8, 226b/10, 228a/13, 231a/11, 232b/9, 233a/6, 234b/10, 237b/2, 237b/3, 238a/4, 238a/11, 238b/2, 239a/1, 239a/4, 240a/4, 240b/4, 241a/15, 241b/11, 242b/1, 242b/2, 242b/4, 246b/4, 247a/3, 248a/15, 250b/4, 252a/15, 258a/7, 265a/3, 267a/4, 268b/17, 272b/17 [170]
[170]
- eglen** : Beklemek, kalmak, durmak.
e.-e 10a/5
[1]
- egri** : Eğri.
e. 228a/16
[1]
- ehl** : < Ar. Sahip, malik, bir işte maharetli.
e. + i 79b/1, 157b/9 [2]
e. + i vesvāsa 157b/9
e. + i yūnānīler 79b/1
e. + inden 4b/4
şanā'at e. + inden 4b/4
e. + inüñ 4b/9
rūm e. + inüñ 4b/9
e. + ī 4b/16
[5]
e. + i kıyāsuñ 4b/16
- ek-** : Dökmek, serpmek.
e.-ecek 280a/10
e.-eler 255a/16, 255b/4, 255b/15, 256a/3, 256a/9, 256b/3 [6]
[7]
- ekḫāl** : < Ar. Göze çekilen sürmeler.
e. 272a/8
[1]
keyfiyyet-i e. 272a/8
- ekşer** : < Ar. Genellikle, çoklukla.
e. 156a/14
e. + i 4b/9
[2]
- eksil-** : Eksilmek, azalmak.
e.-e 10a/17, 36b/2, 249b/16 [3]
e.-mege 29a/1, 49a/4, 278b/14 [3]
[6]
- eksilt- (d)** : Eksiltmek, azaltmak.
e.-ür 101a/16
[1]
- eksük** : Az, eksik.
e. 14b/5, 161b/15 [2]
e. + rek 15a/17
[3]

eksüklik (g) : Azlık, eksiklik.

e. + i 15b/9

[1]

ekşi : Ekşi.

e. 39a/8, 68b/6, 76a/4, 99b/7, 103b/17, 110a/4, 118b/5, 129b/5, 145a/1, 147a/10, 147a/11, 148a/10, 148b/4, 149a/6, 149b/4, 150a/5, 151b/3, 154b/16, 154b/16, 154b/17, 157a/1, 158a/14, 158b/10, 162a/11, 163a/17, 169b/7, 169b/14, 170b/3, 171a/12, 191a/8, 204b/12, 205a/11, 205b/3, 209b/3, 210a/9, 211a/4, 220b/6, 225b/12, 229b/12, 240a/8, 255b/6, 256a/11, 256b/1, 277a/2, 279a/11 [45]

e. alma şuyı 162a/11

e. ayva şuyı 154b/17

e. ayvanuñ 158a/14

e. ayvayı 169b/7

e. enār 169b/14

e. enār kökinüñ qabıdır 277a/2

e. enār qabı 191a/8, 205b/3, 209b/3, 210a/9, 211a/4, 220b/6, 225b/12, 229b/12, 240a/8, 255b/6, 256a/11, 256b/1 [12]

e. enār qabın 150a/5

e. enār şuyı 145a/1, 147a/10, 154b/16 [3]

e. enār şuyıyla 110a/4, 118b/5, 129b/5 [3]

e. enār şabîhiyle 205a/11

e. enār-ding 204b/12

e. gegirmeye 76a/4

e. geñirmegi 103b/17, 157a/1[2]

e. geñirmegi giderür 99b/7

e. turunc şuyı 151b/3

e. turunc 'uşāresi 148a/10

e. tüt şuyı 147a/11

e. tütü 170b/3

e. tağ alması şuyın 154b/16 arıdılmış e. alma 68b/6

e. + si 144b/5, 148b/4 [2]

[47]

turunc e. + si 148b/4

el : (I) El.

e. 20a/17, 169a/4, 171b/7, 223a/12, 245b/6 [5]

e. + e 162a/6

e. + i 26b/17, 27b/3, 28a/2 [3]

e. + ile 18a/1, 151b/5, 155a/6, 156a/1, 159b/15, 161a/3, 233a/10 [7]

e. + leri 149a/11

e. + lerin 19b/8

e. II: Defa, kere, kez 203a/7

bir e. ishāl eyler 203a/7

[19]

el'ākīlū : <Ar. Akıllı, akıllı olan.

e. 18b/1

[1]

el-'ākīlū yekfiyyetü'l-işāreti : <Ar. Akıllı olana, anlayışlı olana bu işaretler yeter.

e. 80a/17

[1]

elbāb : <Ar. Sütler.

e. 272b/17

[1]

keyfiyyet-i e. 272b/17

elbet : <Ar. Elbet, elbette.

e. 9b/1

[1]

ele- : Elemek.

e.-yeler 16a/8, 17b/1, 18b/5,
 27b/17, 33b/1, 33b/13, 44a/2,
 44a/15, 44b/6, 45b/4, 45b/12,
 47a/15, 47b/12, 49b/9, 50a/2,
 50b/16, 51a/11, 52a/17, 52b/10,
 53b/11, 54b/4, 54b/11, 55b/9,
 57b/5, 58a/11, 58b/16, 59a/14,
 60b/3, 61a/7, 61b/7, 62a/15, 63a/9,
 63a/14, 63b/3, 63b/12, 66b/13,
 68a/5, 68a/12, 69b/1, 71a/4, 71b/3,
 73b/1, 73b/10, 73b/17, 74a/7,
 74a/17, 74b/12, 75a/15, 75b/13,
 77a/7, 77b/6, 77b/12, 78a/12,
 78b/2, 78b/13, 79a/4, 80b/10,
 81a/7, 82a/3, 82b/5, 82b/17, 83b/1,
 84a/12, 84b/4, 85a/3, 85a/14,
 86a/6, 86b/9, 87a/5, 87a/12,
 87b/11, 89a/14, 90a/17, 90b/14,
 91a/2, 91a/12, 91b/11, 92a/4,
 92a/17, 93a/5, 93b/1, 93b/11,
 94a/14, 94b/8, 95a/7, 95a/13,
 95b/8, 96a/3, 96b/5, 97a/3, 97a/12,
 97a/17, 97b/14, 98a/8, 98b/4,
 98b/17, 99a/17, 99b/5, 99b/13,
 100a/15, 101a/4, 101a/12, 101b/2,
 101b/9, 101b/15, 102a/5, 102b/7,
 102b/13, 103a/7, 103b/1, 104b/7,
 105b/3, 106a/4, 106a/13, 107a/3,
 107a/10, 107b/9, 108a/2, 108a/10,
 108b/1, 109a/3, 109a/13, 109b/1,
 110a/2, 110a/10, 110b/2, 111a/15,
 112b/2, 112b/9, 113a/5, 113a/10,
 113b/1, 113b/8, 113b/16, 114a/11,
 114a/16, 114b/6, 114b/12, 115a/1,
 115b/6, 115b/12, 115b/17, 116a/10,

116b/2, 117a/7, 117a/17, 117b/8,
 117b/14, 118a/9, 118a/15, 118b/4,
 118b/11, 119a/2, 119a/9, 119b/3,
 119b/17, 120a/10, 120a/17, 120b/6,
 120b/11, 120b/16, 121a/5, 121a/11,
 121b/2, 121b/6, 121b/16, 122a/8,
 122b/2, 122b/13, 123a/7, 123b/15,
 124a/7, 124a/15, 124b/8, 125a/2,
 125a/15, 125b/9, 126a/1, 126a/9,
 126a/17, 126b/7, 126b/14, 127a/5,
 127a/11, 127b/3, 127b/14, 128a/7,
 128a/15, 128b/5, 128b/12, 129a/1,
 129b/4, 129b/10, 129b/15, 130a/6,
 130a/11, 130a/17, 131b/8, 132a/1,
 132a/14, 132b/4, 132b/10, 133b/1,
 133b/5, 136b/8, 136b/15, 137b/9,
 138b/2, 138b/9, 139a/15, 139b/14,
 140b/1, 140b/16, 141a/11, 142a/2,
 142a/9, 142b/5, 143a/8, 143a/17,
 144a/4, 144a/10, 160a/10, 177a/16,
 186a/4, 186b/4, 187a/2, 187a/7,
 187a/13, 188a/6, 188a/12, 189a/12,
 189b/10, 189b/16, 190a/7, 190a/12,
 190b/8, 191a/10, 191b/8, 191b/15,
 192a/13, 192b/3, 193a/3, 193a/16,
 193b/5, 196b/14, 197a/4, 197b/6,
 197b/13, 198b/1, 199a/4, 199a/11,
 199b/4, 200a/2, 200a/7, 200a/14,
 200b/10, 201a/1, 201b/10, 202a/13,
 202b/5, 202b/11, 203a/4, 203a/10,
 203b/1, 203b/9, 203b/15, 204a/14,
 205b/1, 206a/1, 206a/10, 206b/16,
 208b/17, 209b/6, 209b/12, 210a/4,
 210a/11, 210b/8, 210b/14, 211a/2,
 211a/7, 211a/16, 211b/3, 212a/12,
 212b/6, 212b/10, 213a/4, 213a/6,

213a/12, 213b/5, 213b/15, 214b/6,
 215a/12, 215b/3, 216b/8, 217b/12,
 217b/16, 218a/5, 218a/14, 218b/2,
 218b/7, 219a/7, 220b/4, 222a/10,
 222a/16, 223b/2, 227b/11, 228a/4,
 228a/8, 228a/12, 228b/7, 229b/5,
 229b/17,230a/11, 232a/2, 233a/16,
 234a/2, 234a/8, 235b/7, 236a/7,
 236b/9, 238a/6, 239a/12, 240a/14,
 240b/14, 245a/3, 248b/16, 249a/9,
 251b/6, 251b/17, 254b/14, 255a/7,
 255a/15, 255b/9, 255b/15, 256a/1,
 256a/9, 256a/15, 256b/3, 256b/8,
 256b/15,257a/5, 257a/11, 257a/15,
 257b/4, 258a/16, 258b/8, 258b/14,
 259a/11,259b/4, 259b/10, 259b/15,
 260a/4,260a/12, 260a/17, 260b/14,
 261b/7, 261b/12, 261b/16, 262a/6,
 262a/12, 262b/7, 262b/14, 263a/2,
 263a/6, 263b/6, 263b/11, 264a/2,
 264a/12, 266a/12, 267b/3, 268a/9,
 268a/14,268b/8, 268b/13, 268b/16,
 269b/11, 269b/15, 270a/3, 270a/10
 [379]

e.-yüb 26b/3, 42a/11, 50b/4, 51b/5,
 51b/14, 52a/5, 54a/13, 55a/7,
 56a/9, 56a/16, 57b/12, 58b/3,
 65a/10, 66a/15, 69b/9, 70a/7,
 70a/17, 72a/3, 72a/17, 72b/14,
 73a/8, 75a/8, 75b/8, 76b/5, 76b/11,
 77a/15, 79a/11, 86a/14, 91b/3,
 92b/11,99a/13, 100b/11, 102a/13,
 104b/15,106b/4, 106b/11, 107a/17,
 108b/12,109b/10,110b/12, 111b/8,
 111b/17, 116b/11, 123b/1, 175a/14,
 196b/7, 197a/15, 199b/12, 228b/14,

232a/5, 236a/11, 239a/15, 251a/10,
 259a/3, 269a/4, 269a/12 [56]

[435]

elen- : Elenmek.

e.-miş 64b/2, 106a/11, 190a/15 [3]
 [3]

el-füvve : <Ar. Kızıl kök, kızıl boya, kök boyası denen bitki (*Rubia tinctorum*). krş. rünās, rū'anās.

e. 56b/13

[1]

elli : Elli, elli sayısı.

e. 4a/14, 59b/13, 60a/17, 60b/6,
 63b/1, 65b/10, 71a/11, 79a/3,
 135b/7, 137b/4, 138b/5, 138b/16,
 148a/15, 153a/9, 155b/15, 160b/3,
 165b/16, 178a/11, 193a/17,207a/12,
 207a/13, 222a/2, 223a/17, 238b/15,
 241a/12, 244a/9, 252b/9 [27]

sekiz yüz e. 4a/14

yüz e. 59b/13, 63b/1, 65b/10[3]

e. + şer 153a/5, 154b/14 [2]

[29]

el-muṭabbib : <Ar. Tedavi eden, tabip.

e. 5a/17

[1]

elṭaf : <Ar. Yumuşak, nazik.

e. 278a/9

[1]

em- : Emmek.

e.-eler 149a/15

e.-er 143b/15

[2]

süd e.-er oğlancukların 143b/15

em'ā : <Ar. Bağırsak. krş. bağırsuk.

e. 278b/2

- e. + da 91a/14, 165b/14 [2]
 e. + nuḡ 128a/11
 e. + nuḡ ḡurūḡın 128a/11
 e. + ya 30b/12
 [5]
 ḡurūḡ-ı e. + ya 30b/12
- emākin:** <Ar. Mahaller, mevkiler, yerler.
 e. 273a/15
 [1]
- emberbārīs :** <Gr. Dikenüzümü,
 kadıntuzluğu, sarıçalı (*Berberis vulgaris*). krş. emīrbārīs, zerārīc.
 a. 147a/12
 [1]
 ūşāre-i a. 147a/12
- emcek (g) :** Meme.
 e. 191b/11
 e. ağrısına 191b/11
 e. + i 229a/15
 e. + üḡ 229a/5, 229a/10, 239a/13[3]
 [5]
 e. + üḡ issi ūşine 229a/5
 e. + üḡ zaḡmetine 239a/13
- emīn :** <Ar. Emniyet sahibi, emniyetli,
 güvenilir.
 e. 21b/10, 99b/10, 100a/9 [3]
 [3]
- emīrbārīs :** <Ar. <Gr. bk. emberbārīs.
 e. 113a/8, 128a/3, 183a/17 [3]
 e. + dūr 274b/15
 [4]
- emlec :** <Ar. Hindistan'a mahsus devāyī
 bir meyve, amlacotu (*Phyllanthus emblica*). krş. āmule.
 e. 41b/3, 59b/6, 59b/15, 60b/5,
 61b/1, 64b/7, 74a/14, 77a/1, 95b/12,
 96a/16, 100b/7, 102a/17, 135b/2,
 174b/6, 233a/9 [15]
 ūşat-ı mürebbā-yı e. 174b/6
 ūşir-i e. 59b/15
 e. + i 41a/10, 59b/15, 174b/8 [3]
 [18]
 ūşir-i e. + i 41a/10, 59b/15 [2]
- emrūsiyā :** <Gr. Dikenüzümü, sarıçalı,
 kadıntuzluğu (*Berberis vulgaris*).
 krş. emīrbārīs, emberbārīs, zerārīc.
 e. 47a/17, 274b/15, 276b/3 [3]
 [3]
 ūşat-ı terkīb-i e. 47a/17
- enār :** <Far. Nar (*Punica granatum*).
 e. 110a/4, 118b/5, 118b/10, 129b/5,
 132a/2, 132a/7, 133b/8, 145a/1,
 147a/10, 148b/4, 149a/5, 149a/6,
 149a/11, 149b/4, 149b/6, 150a/5,
 152a/2, 154b/16, 169b/12, 169b/14,
 169b/14, 191a/8, 201b/7, 205a/11,
 205b/3, 205b/10, 206b/15, 207b/13,
 209b/3, 210a/10, 211a/4, 215a/9,
 215b/4, 220b/6, 225b/12, 228b/6,
 229b/12, 240a/8, 255b/6, 256a/11,
 256b/1, 277a/2, 279a/9 [43]
 e. ḡabı 118b/10, 133b/8, 206b/15,
 215a/9, 215b/4, 228b/6 [6]
 e. rubbıyıla 201b/7
 e. ūşuyına 149a/11
 e. ūşuyında 149b/6
 e. ūşuyıyla 132a/7
 ekşi e. 169b/14
 ekşi e. kökinüḡ ḡabıdur 277a/2
 ekşi e. ḡabı 191a/8, 205b/3,
 209b/3, 210a/10, 211a/4, 220b/6,

- 225b/12,229b/12,240a/8,255b/6,
256a/11, 256b/1 [12]
ekşi e. kabın 150a/5
ekşi e. şuyı 145a/1, 147a/10,
154b/16 [3]
ekşi e. şuyıyla 110a/4, 118b/5,
129b/5 [3]
ekşi e. tabîhiyle 205a/11
şifat-ı rubb-ı e. 169b/12
şifat-ı şarâb-ı e.149a/5,152a/2[2]
şarâb-ı e. 207b/13
tatlu e. 169b/14
tatlu e. kabınun tabîhiyle
205b/10
e. + dur 277a/13
rubb-ı e. + dur 277a/13
e. + ı 149b/4, 152a/3 [2]
[46]
e. + ı şîrîn şuyı 152a/3
şifat-ı şarâb-ı e. + ı müşhil
149b/4
- enâr-ding** : <Far. Nar suyu.
e. 130b/11, 204b/12 [2]
[2]
ekşi e. 204b/12
- enbiyâ** : <Ar. Nebiler, kendilerine kitap
indirilmemiş peygamberler.
e. 4a/1
[1]
- enbîh** : Hekim adı.
e. 34a/12
[1]
e. hekim 34a/12
- encere** : <Far. Isırgan otu (*Urticaceae*).
krş. kırışş.
e. 167b/2
- bezr-i e. 167b/2
e. + dür 276a/5
[2]
- encîr** : <Far. İncir ağacı ve meyvesi
(*Ficus carica*).
e. 126b/17, 142a/14, 147b/7,
147b/14, 148b/14, 166a/7, 166b/2,
167a/1, 167a/8, 167a/15, 167b/10,
167b/13, 167b/13, 167b/14, 168a/4,
168a/5, 168a/7, 168b/5, 168b/8,
183b/11, 197a/17, 198a/1, 205b/13,
207a/12, 207b/2, 215b/10, 223a/11,
223a/16,223b/16, 230a/13, 232b/16,
252b/3, 264b/2, 264b/14, 265b/9,
266a/2, 269b/4 [37]
e. ağacınun gülün 252b/3
e. + i bestî 147b/7, 148b/14,
167b/13,167b/13,168b/8, 198a/1,
279a/7 [7]
e. şuyıyla 197a/17
e. şîresi 207a/12, 207b/2 [2]
e. yaprağıyla 232b/16
ağ kuru e. 166b/2, 167a/1 [2]
kara e. 223a/11
kuru e. 168a/7, 183b/11,
205b/13, 215b/10, 230a/13 [5]
şaru e. 167b/14
şifat-ı şarâb-ı e. 167b/10, 168a/5,
168b/5 [3]
e. + e 279a/7
kabuğı yufka e. + e 279a/7
e. + i 168a/8, 198a/2, 198a/3,
223a/11, 279a/7 [5]
e. + le 215b/13
e. + ün 167b/15,168a/10,168a/11[3]
[47]

encüdüān : < Ar. bk. encüzān.

e. +1 74b/10, 95a/11 [2]

[2]

e. +1 esved 74b/10

e. +1 sipīd 95a/11

encüzān : < Ar. Kadiğacı, şeytanboku
(*Ferula assa-foetida*). krş. *hılītī*,
hiltīs.

e. 73a/6, 97b/10, 98a/1, 164a/14,
276b/4 [5]

aşl-ı e. 73a/6

şıfat-ı cevārīş-i e. 97b/10

e. +1 35b/8, 97b/11, 97b/13,
157a/5, 275b/13 [5]

[10]

e. +1 ebyaz 97b/13, 157a/5 [2]

e. +1 esved 35b/8, 97b/11 [2]

e. +1 rümī “Dağ havucu, yaban
kerevizi (*Sesbania aculeata*). krş.
sesāliyūs.” 275b/13

endām : < Far. Organ.

e. 9b/14, 10a/4, 10b/3, 10b/9,
15a/1, 15a/12 [6]

e. + a 9b/3, 10a/5, 99b/15 [3]

varacağ e. + a 9b/3

e. + ında 100a/5

e. + ını 213a/7

e. + lar 9a/14, 9b/1, 9b/5, 10a/12,
14b/3, 64b/13 [6]

e. + lara 12b/6, 161b/4 [2]

cemī^ç e. + lara 12b/6

e. + larda 237b/14, 239b/4 [2]

e. + laruğ 7b/14, 9a/13, 9b/16,
89a/1, 238a/7 [5]

e. + laruğ istirhāsına 89a/1

e. + uğ 9b/15, 10a/3, 10a/17, 10b/2,
10b/9, 103b/14 [6]

[32]

endāze : < Far. 1. Altmış santimetrelik bir
ölçü. 2. Derece, ölçek, takdir.

e. + sine 202b/2

e. + yile 17b/12

[2]

enderānī : “milḥ-i enderānī” Billur renkte
tubbî bir tuz, saf tuz, Hacı Bektaş
tuzu.

e. 193b/13, 224b/4, 259a/1, 262a/3 [4]

[4]

milḥ-i e. 224b/4, 259a/1 [2]

nemek-i e. 193b/13, 262a/3 [2]

enderūhūrūn : < Gr. Terkip adı.

e. 21b/14, 23a/13, 24a/5, 27b/11,
278b/7 [5]

[5]

akrāş-ı e. 21b/14, 23a/13, 24a/5 [3]

şıfat-ı akrāş-ı e. 27b/11

enderūmā‘amā : < Gr. Terkip adı.

e. 39b/3, 39b/3, 39b/10 [3]

[3]

ķurş-ı e. 39b/3

şıfat-ı akrāş-ı e. 39b/10

enderūmāḥūs : < Gr. Hekim adı.

e. 27a/16, 31a/12, 278b/6 [3]

e. + dan 23a/9

[4]

enderūnī : bk. enderānī.

e. 59b/8

[1]

milḥ-i e. 59b/8

endīrānī : bk. enderānī.

e. 255a/1

- [1]
milh-i e. 255a/1
- endişeli** : <Far.-T. Kaygılı, endişeli.
e.+ye 102a/15
[1]
- endürmāhis** : <Gr. Hekim adı.
e. 23a/11
[1]
- enfihe** : <Ar. Maya.
e. 279a/11
[1]
- engijed** : <Far. Kadı ağacı, şeytanboku otu ve bundan elde edilen zamk (*Ferula assa-foetida*). krş. *kaşnı*, *keder*.
e. 127b/1
[1]
- engizān** : <Ar. bk. encüzān.
e. 50a/6
[1]
- engized** : <Far. bk. engijed.
e. 254b/8, 279a/6 [2]
[2]
- engürī** : <Far. Kara üzüme ait, kara üzümle ilgili. Metinde terkip adıdır.
e. 169a/10
[1]
şıfat-ı şarāb-ı e. 169a/10
- engübīn** : <Far. Bal. krş. ‘asel.
e. 215a/11, 265b/17 [2]
e.+i 253a/1
[3]
e.+i muşaffā 253a/1
- engüdān** : <Ar. bk. encüzān.
e. 212a/11
[1]
pīh-i e. 212a/11
- engüşt** : “pīh-i engüşt” <Far. İt tohumu, boz otu, köpek otu (*Marrubium vulgare*). krş. *habşü’l-fakad*, *kañāfliyūn*.
e. 22a/9, 114a/9, 114a/15, 114b/3, 227a/10, 275b/6 [6]
[6]
pīh-i e. 22a/9
pīh-i e. tohmıdur 275b/6
tohm-ı pīh-i e. 114a/9, 114a/15, 114b/3, 227a/10 [4]
- eniş** : <Far. “eniş-i dendān” Engerek yılanının zehirli dişleri.
e.+i 24b/17
[1]
e.+i dendān 24b/17
- envā‘** : <Ar. Çeşit, tür.
e.+ma 232b/5
e.+ında 65b/17
[2]
- envā‘ı** : <Ar. Çeşitli, türlü.
e. 2a/14, 2a/15, 2b/6, 31a/9, 144a/14 [5]
[5]
e. dürlü şarābları 2a/14
e. marāzlarda 31a/9
- ér-** : Ulaşmak.
è.-ince 81a/8
è.-se 135b/14
[2]
zaḥm è.-se 135b/14
- erba‘a** : <Ar. Dört sayısı.
e. 32b/10, 271a/10 [2]
keyfiyyet-i tiryāk-ı e. 271a/10
tiryāk-ı e. 32b/10
e.+dan 33a/13

- tiryāk-ı fārūk-ı e. + dan 33a/13
e. + dur 276b/13
tiryāk-ı e. + dur 276b/13
e. + ı 3b/10, 3b/12 [2]
erkān-ı e. + ı mütezāddan 3b/10
erkānı e. + ı mütezādiyye 3b/12
e. + yı 167a/5
[7]
tiryāk-ı e. + yı 167a/5
- erba‘atü’ṭ-ṭarīk** : <Ar. Dört yol. Metinde dört yolun birleştiği yerden alınan toprak.
e. 35b/13
[1]
- erd** : <Far. Un.
e. + i 211b/6, 222b/15, 222b/15, 223a/8, 223a/9, 230b/14, 236a/13, 237a/13, 238a/14, 239a/2, 239b/16, 279a/6 [12]
[12]
e. + i ‘ades 222b/15
e. + i bakla 236a/13
e. + i cev 211b/6, 222b/15, 230b/14, 237a/13, 238a/14, 239a/2, 239b/16, 279a/6 [8]
e. + i hülbe 223a/9
e. + i kürsene 223a/8
- eri-** : Erimek.
e.-meye 18a/13
e.-mişdür 116b/8
e.-r 18a/10
e.-ye 144b/2, 165a/2, 244a/12, 249b/4, 268a/15 [5]
[8]
- eriş-** : Ulaşmak, olgunlaşmak.
è.-e 5a/6, 10a/5, 212a/17 [3]
- è.-miş 159b/7
è.-ür 9a/17, 16b/2, 29a/2, 29a/3 [4]
[8]
- erişdür -** : Ulaştırmak.
è.-ür 9b/8, 13a/6, 279b/2 [3]
[3]
- erişmeklik (g)** : Olgunlaşma, etki etme.
è. + i 271a/2
[1]
- erit-** **(d)**: Eritmek.
e.-eler 16b/16, 18b/9, 61b/8, 96a/10, 141b/1, 171b/14, 214a/13, 226b/17, 228b/3, 229b/6, 232a/4, 232a/10, 240a/3, 240b/9, 244b/2, 248b/17, 250a/16, 251a/3, 252a/6, 252a/14, 252b/5, 252b/13, 268b/3 [23]
e.-ür 116b/5, 116b/15, 128a/2, 251a/17, 251b/12, 252b/2, 256a/6 [7]
[30]
ṭalağı e.-ür 116b/15
- erkākiyā** : <Gr. Örumcek ağı.
e. 275a/1
[1]
- erkān** : <Ar. Esaslar, destekler.
e. + ı 3b/12, 3b/10 [2]
[2]
e. + ı erba‘a-ı mütezāddan 3b/10
e. + ı erba‘a-ı mütezādiyye 3b/12
- erkek (g)** : Erkek.
e. + inün 25a/2
[1]
- erkīfanīs** : <Gr. Terkip adı.
e. 83b/4, 84a/15 [2]
[2]

sıfat-ı ayāric-i e. 83b/4,
84a/15[2]

ermenī : Ermeni.

e. 12a/1, 13a/1, 43b/4, 48a/9,
53a/7, 63a/1, 63a/17, 68a/4, 75b/16,
77a/3, 87b/4, 99a/13, 99a/17, 99b/4,
102b/4, 107a/2, 108b/11, 109a/9,
109b/7, 113a/17, 118b/8, 120a/9,
120b/10, 121b/4, 121b/10, 122a/5,
122a/14, 123b/15, 124a/5, 124a/13,
124b/16, 125b/6, 126a/14, 129b/7,
133a/10, 133b/15, 135b/9, 135b/15,
136a/6, 166b/15, 203b/13, 204b/16,
205a/5, 206a/6, 213a/10, 215b/17,
216a/8, 218a/10, 224a/6, 227b/2,
237b/17, 238a/5, 238a/9, 238a/17,
238b/5, 238b/9, 240a/14, 270a/17,
279a/16 [59]

būdīne-i e. 205a/5

būraḡ-ı e. "*Sodyum bikarbonat*"
63a/1, 63a/17, 99a/13, 99a/17,
99b/4, 213a/10 [6]

būre-i e. "Sodyum bikarbonat"
203b/13, 204b/16, 206a/6,
215b/17, 216a/8, 224a/6,
270a/17 [7]

gil-i e. "Ermeni kili denen ve
ilaç olarak kullanılan bir tür kil"
13a/1, 43b/4, 68a/4,
107a/2, 108b/11, 109a/9, 109b/7,
113a/17, 120b/10, 123b/15,
124a/5, 124a/13, 129b/7, 135b/9,
218a/10, 227b/2, 237b/17, 238a/5,
238a/9, 238a/17, 238b/9, 240a/14
[22]

hacer-i e. "Ermeni taşı denen ve
tıpta ilaç olarak kullanılan bir
madde" 12a/1, 53a/7, 75b/16,
77a/3, 87b/4, 102b/4 [6]

şīḡ-i e. 48a/9, 166b/15 [2]

ṭīn-i e. 118b/8, 120a/9, 121b/4,
121b/10, 122a/5, 122a/14,
124b/16, 125b/6, 126a/14,
133a/10, 133b/15, 135b/15,
136a/6, 238b/5 [14]

e. + den 133b/16

ṭīn-i e. + den 133b/16

e. + dūr 275b/10, 276a/14 [2]

şanavber-i e. + dūr 275b/10

şīḡ-i e. + dūr 276a/14

e. + yi 119a/13

[63]

gil-i e. + yi 119a/13

erneb : <Ar. Tavşan.

e. 263a/13

[1]

erned bürned : <Far. Zambak kökü.
(*Lilium speciosum*).

e. 274b/11

[1]

ersend : <Far. Mavi su zambağı, çivit
tohumu (*Indigofera tinctoria*). krş.
nīl-i hindī.

e. 274b/12

[1]

erte : Sabah, bir şeyin sonrası.

è. + si 144b/12, 149a/1, 150a/12,
154a/13, 154b/5, 155a/2, 171b/7,
172b/4, 234a/9, 235b/4 [10]

è. + sine 88b/14

[11]

erük (g): Erik ağacı ve meyvesi (Prunus domestica). krş. ıcaş.

e. 148b/13, 149b/12, 163a/8, 177b/10, 178a/2, 178a/9, 178b/1, 178b/16, 179a/10, 180a/3, 181a/15, 181a/17, 181b/2, 181b/7 [14]

qara e. 148b/13,149b/12, 163a/8, 177b/10, 178a/2, 178a/9, 178b/1, 178b/16,179a/10, 180a/3, 181b/7 [11]

qara e. şuyı 181a/15

e. + dür 277a/14

e. + i 171a/12

qara e. + i 171a/12

[16]

rubb-ı e. + dür 277a/14

erzānī : <Far. Layık görülme, liyakat.

e. 3b/15

[1]

erzīz : <Far. Kalay.

e. 268a/3

[1]

sepīde-i e. 268a/3

esbāb : <Ar. Sebepler.

e. + ın 2a/2, 7b/11 [2]

[2]

eşer : <Ar. İz, belirti.

e. 172a/13

e. + i 29b/6, 79b/7, 212b/2 [3]

[4]

eski : Eski, müzmin.

e. 30b/17, 32a/5, 39a/1, 39a/12, 42a/14, 42a/16, 44b/10, 52b/17, 57b/15, 59a/17, 67b/16, 71b/7, 72b/9, 73b/4, 74b/15, 81b/4, 89b/1, 104a/6, 104a/8, 104b/12, 105b/7,

113b/4, 114b/15, 115b/8, 129b/16, 133b/7, 134a/7, 141a/1, 142a/12, 143a/2, 143b/1, 145a/8, 145b/7, 146a/7, 146a/14, 149a/3, 149a/9, 158a/15, 158b/11, 159a/4, 159a/17, 160b/4, 161b/12, 162b/14, 164b/17, 165a/17, 168b/1, 181a/2, 210b/17, 214b/3, 214b/11, 215a/14, 219b/1, 219b/3, 220b/4, 225b/13, 231a/1, 232b/8, 235b/11, 238b/13, 241a/3, 244a/1, 250b/16, 254a/13, 260b/14, 261a/9, 261a/16, 270a/9 [68]

e. ısıtmalar 104b/12

e. ısıtmalara 42a/16, 52b/17,

57b/15, 59a/17, 72b/9, 73b/4,

104a/8, 114b/15,115b/8, 161b/12

[10]

e. ısıtmaları 39a/12, 44b/10,

105b/7 [3]

e. ısıtmalu kişilere 89b/1

e. iletlere 42a/14

e. ishāllere 67b/16

e. ishālleri 133b/7, 134a/7 [2]

e. kettān beze 149a/9

e. kettān bezine 168b/1

e. kulaq ağrısına 215a/14

e. öksürüğe 71b/7, 142a/12, 143a/2, 143b/1 [4]

e. öksürüğü 141a/1

e. şarāb 158a/15, 158b/11,

159a/4, 164b/17, 214b/11 [5]

e. şarābda 160b/4, 162b/14 [2]

e. şarābı 159a/17, 244a/1 [2]

e. şarābıla 129b/16, 219b/1, 220b/4,225b/13,231a/1,254a/13,

- 260b/14,261a/9,261a/16, 270a/9
[10]
e. zeyt yağı 241a/3
ma'idenün e. şişlerin 219b/3
e.+dür 29b/12
e.+sin 198b/17, 237b/2 [2]
kettān e.+sin 237b/2
e.+sini 240b/11
[72]
- eski-** : Eskimek.
e.-se 100b/2
e.-miş 35a/16, 262a/1 [2]
e.-rse 160a/2, 174a/3 [2]
[5]
- eskil** : <Gr. Adasoğanı (*Scilla maritima*).
krş. başal.
e. 23a/12, 24a/4, 27a/3, 27a/3,
27a/17, 27b/1, 28a/3, 142b/7,
146a/4,157b/4,232a/12, 274b/5 [12]
akrāş-ı e. 23a/12,24a/4, 28a/3[3]
nuşha-ı akrāş-ı e. 27a/3
sirke-i e. 146a/4
şıfat-ı lu'ūḳ-ı e. 142b/7
tāze e. 232a/12
e.+de 27b/7
e.+den 157a/17, 272b/1 [2]
e.+e 157b/2
e.+i 70a/4, 84b/13, 85a/12, 92b/9,
115a/10, 157a/13, 157b/5, 166a/11,
231b/11 [9]
e.+i ebyaz 157a/13
e.+i meşvī 70a/4, 84b/13,
85a/12,92b/9, 115a/10, 166a/11,
231b/11 [7]
e.+ün 27b/4, 27b/6, 142b/8 [3]
[28]
- eşmed** : <Ar. Kaba tutya, sürmetaşı,
antimon.
e. 262b/5, 272a/7 [2]
[2]
- esved** : <Ar. Siyah, kara.
e. 12a/2, 21b/15, 23a/15, 24a/6,
31b/12, 32a/13, 35b/8, 37a/13,
37b/4, 38b/4, 38b/8, 41b/3, 44b/2,
45a/17, 45b/8, 46a/11, 46b/9,
47a/13, 49b/7, 50a/15, 53a/5,
56b/15, 57b/3, 67b/16, 72b/12,
73b/8, 74a/13, 74b/7, 74b/10,
78a/16, 80b/6, 81b/9, 81b/14,
82a/15, 82b/2, 82b/10, 82b/14,
83a/6, 84a/5, 84b/14, 85a/11,
86a/12, 86b/7, 92b/17, 94a/11,
96a/15, 97b/12, 101a/1, 114a/10,
171a/10, 199b/10, 258b/8, 259b/16
[53]
encüdān-ı e. 74b/10
encüzān-ı e. 35b/8, 97b/12 [2]
fulful-ı e. 21b/15, 23a/15, 24a/6,
31b/12, 32a/13, 37a/13, 38b/4,
45a/17, 45b/8, 46a/11, 46b/9,
47a/13, 49b/7, 50a/15, 53a/5,
56b/15, 57b/3, 72b/12, 73b/8,
74b/7, 78a/16, 80b/6, 81b/14,
82b/2, 82b/14, 86a/12, 86b/7,
92b/17, 114a/10, 258b/8 [30]
helīlec-i e. 41b/3, 74a/13, 94a/11
[3]
helīle-i e. 96a/15
ḥarbaḳ-ı e. 12a/2, 81b/9, 82a/15,
82b/10, 83a/6, 84a/5, 84b/14,
85a/11, 199b/10 [9]
ḥarbaḳ-ı ebyaz ve e. 38b/8

- rubb-ı ıcaş-ı e. 171a/10
şifat-ı kehl-i birüz-ı e. 259b/16
şifat-ı ma'cün-ı e. 67b/16
e.+e 179b/6
[54]
bahağ-ı e.+e 179b/6
- eşbehehüm** : <Ar. Onlara benzer, benzerleri.
e. 2a/7, 62b/15 [2]
[2]
- eşcâr** : <Ar. Ağaçlar.
e. 279a/8
[1]
- eşek** : Eşek.
e. 140b/2
[1]
e. südiyile 140b/2
- eşek mārūl** : <T.-Far. Eşek marulu, kuzu gevreği, süt otu (*Sonchus oleraceus*). krş. ebū celsā, şancār.
e.+dur 274b/11
[1]
- eşheb** : <Ar. 1. Beyaz, kır at. 2. Soğuk gün. 3. Arslan.
e. 90a/15
[1]
ʿanber-i e. 90a/15
- eşref** : <Ar. Daha (en, pek) şerefli, onurlu.
e.+i 3b/5
[1]
e.+i maḥlūkāt 3b/5
- eşribe** : <Ar. İçilecek şeyler, içkiler.
e. 272b/9
[1]
keyfiyyet-i e. 272b/9
- eşyāf** : <Ar. Şiyafılar, çeşitli hastalıklarda makattan kullanılmak üzere hazırlanmış fitiller.
e. 272a/9
[1]
- êt- (d)** : Etmek, yapmak.
è.-di 31a/13, 31a/14, 31a/14 [3]
ziyāde è.-di 31a/13
è.-diler 4b/7, 90a/7, 90a/8, 271b/13, 273b/10 [5]
ʿilāc è.-diler 90a/7, 90a/8 [2]
iltimās è.-diler 4b/7
isti'cāl è.-diler 271b/13
kısmet è.-diler 273b/10
è.-dilerdi 80a/1
terkīb è.-dilerdi 80a/1
è.-dügümüzdür 119b/6
zıkr è.-dügümüzdür 119b/6
è.-dügümüz 100a/8
zıkr è.-dügümüz 100a/8
è.-dük 93a/8, 156b/8, 174b/11 [3]
beyān è.-dük 93a/8
zıkr è.-dük 156b/8, 174b/11 [2]
è.-dükden 142a/10, 232a/11 [2]
cerb è.-dükden 142a/10
è.-dükleri 10b/5, 128b/15 [2]
ʿilāc è.-dükleri 10b/5
tılā è.-dükleri 128b/15
è.-düm 4b/12, 4b/15, 5a/3, 5b/2, 5b/3, 5b/6, 5b/9, 5b/17, 16a/13, 41b/7, 165a/13, 192b/15, 192b/15 [13]
cem' è.-düm 192b/15
ihtiyār è.-düm 4b/15
ikdām è.-düm 4b/12
isti'cāl è.-düm 16a/13
tecribe è.-düm 41b/7, 165a/13 [2]

te'lif è.-düm 192b/15	44b/7, 45a/9, 45a/10, 45a/11, 45b/5,
terceme è.-düm 5b/2	45b/13, 46a/7, 46a/9, 46a/15,
ṭaleb è.-düm 5a/3	46a/16, 46b/6, 46b/7, 46b/12,
vuḏuḥ è.-düm 5b/6	47a/17, 47b/13, 47b/16, 48a/17,
ziyāde è.-düm 5b/3	48b/5, 48b/12, 49b/10, 49b/11,
zıkr è.-düm 5b/9	50a/3, 50a/10, 50b/4, 50b/16,
è.-e 8a/9, 8a/12, 13b/12, 14a/15,	51a/11, 51b/5, 51b/15, 52a/6, 52b/1,
21a/3, 21a/8, 26b/15, 27b/6, 59a/5,	52b/11, 53b/6, 53b/10, 53b/12,
61a/13, 83b/17, 100a/8, 104a/9,	53b/13, 54a/14, 54b/4, 54b/12,
104a/12, 104a/15, 131b/14, 143a/12,	55a/7, 55a/8, 55b/10, 56a/10,
168a/5, 193b/2, 211b/14, 256a/5 [21]	56a/17, 56b/1, 57a/2, 57b/6, 57b/12,
berāberlik è.-e 8a/9	58a/12, 58a/13, 58b/4, 58b/5,
fā'ide è.-e 21a/8, 59a/5, 83b/17,	58b/17, 61b/10, 61b/11, 61b/12,
211b/14, 256a/5 [5]	61b/13, 62a/16, 62a/17, 62b/1,
fāyide è.-e 143a/12	62b/7, 62b/8, 63a/10, 63a/14, 63b/3,
isti'māl è.-e 61a/13, 100a/8 [2]	63b/13, 64a/9, 64a/15, 64a/17,
neşf è.-e 27b/6	64b/3, 64b/10, 65a/11, 65a/12,
ruṭubeti def' è.-e 13b/12	65b/10, 65b/13, 66a/5, 66a/6,
taḥlīl è.-e 26b/15	66a/16, 68a/5, 68b/3, 69a/9, 69b/3,
zā'il è.-e 21a/3, 104a/9 [2]	69b/3, 69b/9, 70a/7, 70b/1, 71a/5,
za'īf è.-e 14a/15	71a/11, 71b/4, 71b/4, 72a/1, 72a/4,
è.-ecek 5b/12	72b/1, 72b/16, 73a/9, 73b/2, 73b/11,
è.-eler 6a/5, 8a/10, 9b/2, 13a/16,	74a/1, 74a/8, 74b/1, 74b/12, 75a/6,
13b/2, 13b/4, 13b/7, 15a/4, 15a/10,	75a/8, 75a/16, 75b/8, 75b/14,
15a/14, 16a/10, 16b/10, 17b/3,	76a/13, 76b/6, 76b/12, 77a/8,
17b/5, 17b/11, 18a/2, 18a/12,	77a/15, 77b/6, 77b/13, 78a/11,
18a/15, 19b/9, 19b/14, 20a/8,	78a/13, 78b/3, 78b/13, 79a/4, 79a/5,
20b/12, 23a/1, 26a/1, 27a/1, 27a/2,	79a/11, 79b/13, 81a/6, 82a/5,
27a/15, 27b/2, 27b/4, 28a/3, 28a/9,	82a/10, 82a/12, 82b/5, 82b/7,
28b/3, 29a/10, 30a/3, 30b/2, 32a/6,	82b/17, 83a/1, 83b/2, 83b/12,
32a/7, 33a/7, 33a/17, 33b/1, 33b/14,	83b/16, 84a/13, 84b/5, 84b/6, 85a/4,
37b/11, 37b/16, 38b/15, 39b/9,	85a/4, 85a/15, 85a/16, 85b/13,
39b/17, 40a/15, 40a/16, 40b/15,	86a/7, 86a/15, 86a/15, 86b/10,
41a/10, 41b/4, 41b/5, 42a/3, 42a/4,	86b/11, 87a/6, 87a/6, 87a/13,
42a/11, 42a/12, 42b/2, 42b/7,	87a/17, 87b/12, 87b/12, 89a/15,
42b/12, 43a/9, 43b/5, 44a/3, 44a/4,	89b/16, 90a/17, 90b/1, 90b/2,

90b/13, 90b/13, 90b/15, 91a/2,
 91a/12, 91b/4, 91b/11, 92a/5, 92b/1,
 92b/11, 92b/13, 93a/6, 93a/9,
 93a/10, 93b/2, 93b/12, 94a/15,
 94a/16, 94b/9, 94b/10, 94b/11,
 94b/12, 95a/8, 95a/14, 95b/8, 95b/9,
 96a/4, 96a/11, 96b/6, 97a/13,
 97a/17, 97b/10, 97b/15, 98a/9,
 98b/6, 99a/8, 99a/14, 99b/1, 99b/14,
 100a/17, 100b/11, 100b/12, 101a/5,
 101a/13, 101b/3, 101b/9, 101b/15,
 102a/6, 102b/7, 103b/1, 103b/5,
 103b/9, 104b/6, 104b/7, 104b/9,
 105a/4, 105a/9, 105b/4, 105b/14,
 105b/16, 106a/4, 106a/5, 106a/14,
 106b/4, 106b/11, 107a/4, 107a/11,
 107b/1, 107b/10, 108a/3, 108a/11,
 108b/2, 108b/12, 108b/14, 109a/5,
 109a/14, 109b/2, 109b/10, 110a/3,
 110a/10, 110b/2, 110b/13, 111a/6,
 111a/15, 111a/16, 111a/17, 111b/9,
 112a/1, 112a/10, 112b/2, 112b/3,
 112b/10, 112b/16, 113a/5, 113a/11,
 113b/1, 113b/8, 113b/16, 114a/5,
 114a/11, 114a/12, 114a/17, 114b/6,
 114b/12, 115a/2, 115a/11, 115a/13,
 115b/6, 115b/12, 116a/1, 116a/10,
 116b/2, 116b/10, 116b/11, 117a/2,
 117a/2, 117a/8, 117a/17, 117b/8,
 117b/15, 118a/9, 118a/15, 118b/4,
 118b/11, 119a/2, 119a/10, 119b/4,
 120a/3, 120a/11, 120b/1, 120b/7,
 120b/12, 120b/17, 121a/6, 121a/12,
 121b/3, 121b/7, 121b/17, 122a/8,
 122b/3, 122b/4, 122b/13, 123a/7,
 123b/1, 123b/16, 124a/8, 124a/16,
 124b/8, 125a/3, 125a/16, 125b/10,
 126a/1, 126a/9, 126a/17, 126b/7,
 126b/15, 127a/6, 127a/12, 127b/4,
 127b/7, 127b/13, 127b/14, 128a/8,
 128a/11, 128a/16, 128b/5, 128b/14,
 129a/3, 129a/8, 129b/4, 130a/6,
 131a/6, 131b/8, 132a/15, 132b/5,
 132b/10, 132b/15, 133b/5, 136b/8,
 136b/17, 138b/5, 139a/12, 139a/17,
 139b/7, 139b/8, 139b/10, 140a/4,
 140a/10, 140b/9, 140b/17, 141a/13,
 141b/6, 142a/16, 142b/6, 142b/15,
 143b/1, 143b/6, 143b/14, 145a/16,
 146a/5, 146a/11, 146b/14, 148a/7,
 148b/8, 148b/10, 149a/1, 150a/3,
 151a/17, 151b/7, 152a/2, 152a/13,
 152b/1, 152b/7, 152b/7, 153a/7,
 153a/11, 153a/15, 153a/17, 153b/17,
 154a/6, 154b/15, 155a/5, 155a/12,
 156a/4, 156a/13, 157a/9, 157a/12,
 158b/5, 158b/17, 159a/8, 159a/16,
 159b/17, 160a/14, 160a/16, 160b/13,
 161a/9, 161a/14, 161a/15, 161b/2,
 161b/9, 162a/5, 162b/15, 163a/6,
 163a/13, 163b/7, 164a/6, 164b/11,
 165a/5, 165a/10, 167a/4, 168a/3,
 169b/4, 169b/15, 170a/9, 170b/10,
 171a/1, 171a/5, 171a/15, 171b/12,
 171b/13, 171b/17, 172a/5, 172a/8,
 173b/1, 173b/9, 173b/11, 174a/1,
 174b/15, 175b/3, 176a/3, 176a/11,
 176b/1, 176b/13, 177a/9, 178b/11,
 179b/4, 181a/1, 181b/1, 184b/10,
 186a/5, 186a/15, 186a/16, 186b/5,
 187a/13, 188a/12, 188b/5, 188b/6,
 188b/11, 188b/12, 189a/2, 189a/4,

189b/3, 189b/4, 189b/10, 189b/16,
 190a/1, 190a/7, 190a/13, 190b/4,
 190b/9, 190b/10, 190b/12, 190b/13,
 190b/17, 191a/4, 191a/13, 191a/14,
 191a/16, 191b/2, 191b/3, 191b/8,
 191b/16, 192a/5, 192a/6, 192a/13,
 192b/4, 192b/5, 192b/12, 192b/13,
 193a/6, 193b/5, 193b/14, 193b/16,
 193b/17, 194a/1, 194b/5, 194b/13,
 195a/1, 195a/1, 195a/8, 195a/13,
 195b/3, 195b/5, 195b/9, 195b/16,
 196a/5, 196a/9, 196b/1, 196b/8,
 197a/5, 197a/16, 197b/6, 197b/13,
 197b/14, 198a/4, 198a/6, 198a/12,
 198a/13, 198b/1, 198b/2, 198b/6,
 198b/7, 199a/5, 199a/6, 199a/12,
 199a/13, 199b/4, 200a/2, 200a/8,
 200a/14, 200b/4, 200b/4, 200b/11,
 201a/2, 201a/13, 201a/13, 201b/3,
 201b/13, 202a/1, 202a/6, 202a/9,
 202a/14, 202a/17, 202b/12, 204b/10,
 204b/14, 205a/4, 205a/8, 205b/2,
 205b/5, 205b/6, 205b/10, 205b/15,
 206a/2, 206a/11, 206a/17, 206b/3,
 206b/7, 206b/17, 207a/6, 207a/10,
 207a/15, 207b/1, 207b/4, 207b/5,
 207b/13, 208b/1, 208b/8, 210a/5,
 210a/6, 210a/7, 210b/15, 212a/7,
 212a/12, 212b/1, 212b/6, 212b/7,
 212b/11, 212b/14, 212b/17, 213a/9,
 215b/5, 215b/11, 216a/4, 216a/12,
 216b/15, 217a/2, 217b/3, 217b/8,
 217b/9, 218a/6, 218a/12, 218a/14,
 218b/7, 218b/11, 219a/1, 219a/14,
 219b/8, 219b/9, 219b/11, 219b/16,
 220a/5, 220b/4, 220b/9, 220b/14,
 220b/16, 221a/4, 221a/8, 221a/13,
 221b/4, 221b/6, 222a/5, 222a/11,
 222a/16, 222b/6, 222b/12, 222b/17,
 223a/6, 223a/15, 223b/4, 223b/8,
 223b/15, 224a/3, 224a/8, 224a/16,
 224a/17, 224b/6, 225a/2, 225a/7,
 225a/13, 225b/4, 225b/13, 226a/1,
 226a/5, 226a/6, 226a/8, 226a/16,
 226a/17, 226b/2, 227a/2, 227a/12,
 227b/1, 227b/6, 227b/12, 227b/17,
 227b/17, 228a/5, 228a/9, 228a/12,
 228a/15, 228a/16, 228b/4, 228b/9,
 228b/15, 229a/2, 229a/5, 229a/9,
 229a/15, 229b/8, 229b/10, 229b/14,
 230a/4, 230a/10, 230a/12, 230a/15,
 230b/1, 230b/4, 230b/8, 230b/12,
 230b/15, 231a/2, 231a/7, 231a/12,
 231b/1, 231b/5, 231b/9, 231b/15,
 232a/5, 232a/6, 232a/10, 232a/17,
 232b/4, 232b/9, 232b/12, 232b/16,
 233a/6, 233a/11, 233a/11, 233a/17,
 233b/12, 233b/12, 233b/16, 234a/3,
 234a/13, 234a/15, 234a/16, 234b/5,
 234b/5, 234b/5, 234b/7, 234b/8,
 234b/10, 234b/16, 235a/3, 235a/6,
 235a/7, 235a/12, 235a/17, 235b/3,
 235b/4, 235b/8, 235b/11, 235b/16,
 236a/3, 236a/8, 236a/12, 236a/16,
 236b/1, 236b/6, 236b/7, 236b/9,
 236b/14, 237a/3, 237a/5, 237a/9,
 237a/14, 237a/17, 237b/2, 237b/8,
 237b/13, 238a/2, 238a/6, 238a/11,
 238a/16, 238b/2, 238b/6, 238b/10,
 239a/1, 239a/3, 239a/7, 239a/13,
 239a/15, 239b/3, 239b/9, 239b/14,
 239b/17, 240a/4, 240a/7, 240a/9,

240a/15,240a/16, 240b/10, 240b/15,
 240b/16, 241a/4, 241b/3, 241b/12,
 242a/2, 242a/7, 242a/13, 242b/8,
 242b/15, 242b/16, 243a/6, 243a/9,
 243a/16, 243b/9, 243b/13, 244a/1,
 244a/8, 244b/10, 246a/16, 247b/1,
 247b/14, 248a/13, 248b/8, 248b/9,
 249a/3, 249a/4, 249a/4, 249a/16,
 250b/15, 251a/2, 251a/5, 251a/8,
 251a/10, 251a/15, 251a/16, 251b/4,
 251b/6, 251b/10, 251b/16, 252a/6,
 252a/7, 252a/12, 252a/12, 252a/16,
 252b/13,252b/14, 252b/14, 253a/10,
 253b/7, 253b/10, 253b/15, 253b/15,
 254a/13, 254b/7, 254b/15, 255b/10,
 256a/1, 257a/12, 257b/9, 257b/16,
 257b/17, 258a/17, 258b/15, 259a/4,
 259a/16, 259a/17, 259b/5, 259b/15,
 260a/5, 260a/12, 260b/6, 260b/7,
 260b/8, 260b/15, 261a/2, 261a/3,
 261a/9, 261a/10, 261a/17, 261b/8,
 261b/12, 261b/17, 262a/7, 262a/13,
 262b/2, 262b/7, 262b/14, 263a/2,
 263a/7, 263a/8, 263a/16, 263a/17,
 263b/3, 263b/6, 263b/12, 264a/3,
 264a/6, 264a/7, 264a/13, 264b/1,
 264b/13, 265a/2, 265a/6, 265b/4,
 266a/1, 266a/6, 266a/14, 266b/6,
 266b/11, 266b/14, 267a/2, 267a/16,
 267b/5, 267b/12, 268a/4, 268a/10,
 268a/15, 268b/4, 268b/9, 268b/14,
 268b/16, 269a/5, 269b/2, 269b/12,
 269b/13, 269b/16, 270a/4, 270a/10,
 270a/11, 270b/2, 270b/13, 271a/14
 [933]

aḳrāş è.-eler 27b/2, 28a/9,
 39b/17, 61b/10, 62b/8, 104b/7,
 105a/4, 105a/9, 105b/4, 106a/4,
 106a/14,106b/4,106b/11, 107a/4,
 107a/11,107b/1,107b/10, 108a/3,
 108a/11,108b/2,108b/12,109a/14
 109b/2,109b/10,110a/3, 110a/10,
 110b/2,110b/13,111a/6, 111a/15,
 111b/9,112a/10,112b/2, 112b/10,
 112b/16,113a/5,113a/11, 113b/1,
 113b/8,113b/16,114a/5, 114a/12,
 114a/17,114b/6,114b/12, 115a/2,
 115a/13,115b/6,115b/12, 116a/1,
 116a/10,116b/2,116b/11, 117a/2,
 117a/8,117a/17,117b/8, 117b/15,
 118a/9,118a/15,118b/4, 118b/11,
 119a/10,119b/4,120a/3, 120a/11,
 120b/1,120b/7,120b/12, 120b/17,
 121a/6, 121a/12, 121b/3, 121b/7,
 121b/17,122a/8,122b/3, 122b/13,
 123a/7, 123b/1, 123b/16, 124a/8,
 124a/16,124b/8,125a/3, 125a/16,
 125b/10,126a/1,126a/9, 126a/17,
 126b/7,126b/15,127a/6, 127a/12,
 127b/4,127b/14,128a/8, 128a/16,
 128b/5, 129a/8, 208b/8, 212a/7,
 212a/12,212b/6,12b/17, 240a/15,
 255b/10, 256a/1 [108]
 ʿasel è.-eler 50a/3
 berhīz è.-eler 164b/11,
 194a/1[2]
 biryān è.-eler 79a/11, 257b/16[2]
 buḥūr è.-eler 212b/7,212b/11[2]
 cem^c è.-eler 234a/13,252b/14 [2]
 cerb è.-eler 27a/1, 27a/2, 27b/4,
 28a/3, 41b/4, 56a/17, 94b/9,

100b/11,101a/5,101a/13, 101b/3,
101b/9, 101b/15, 102a/6, 102b/7,
139b/7, 140b/17, 213a/9 [18]

cevārīṣ̄ è.-eler 16a/10

fetīle è.-eler 215b/11, 257b/9,
269b/12 [3]

ğargara è.-eler 30b/2, 204b/10,
204b/14, 205a/4, 205a/8, 205b/2,
205b/5,205b/10,205b/15, 206a/2,
206a/11,206a/17,206b/3, 206b/7,
206b/17,207a/6,207a/10, 207b/1,
207b/4, 207b/13 [20]

ħablar è.-eler 186a/5, 186a/16,
186b/5,188a/12,188b/6, 188b/12,
189a/4,189b/4,189b/10, 189b/16,
190a/7,190a/13,190b/4, 190b/12,
190b/17,191a/4,191a/13, 191b/3,
191b/8,191b/16,192a/5, 192a/13,
192b/12,193b/5,193b/16, 194b/5,
194b/13,195a/1,195a/8, 195a/13,
195b/9, 195b/16, 196a/5, 196a/9,
196b/1, 196b/8, 197a/5, 197a/16,
197b/6,197b/13,197b/14,198a/12
198b/2, 198b/7, 199a/5, 199a/12,
199b/4, 200a/2, 200a/8, 200a/14,
200b/4,200b/11,201a/2, 201a/13,
201b/3, 201b/13, 202a/1, 202a/6,
202a/9,202a/14,202a/17,202b/12,
258a/17 [63]

ħall è.-eler 16b/10, 23a/1, 32a/6,
45a/9, 48b/12, 62a/16, 62b/7,
64a/17, 65a/12, 72a/1, 75a/6,
78a/11, 79a/4, 81a/6, 90a/17,
90b/13, 90b/13, 104b/6, 114a/11,
115a/11,116b/10,117a/2, 127b/7,
127b/13,140b/9,141b/6, 153b/17,

156a/4,159b/17,161a/14, 161b/2,
161b/9, 162a/5, 170b/10, 171a/1,
174a/1,186a/15,188b/5, 188b/11,
189a/2, 189b/3, 191b/2, 192b/4,
193b/14, 195a/1, 198a/4, 198b/1,
217b/8, 219b/8, 224a/16, 226a/5,
226a/16, 228a/15, 230a/10,
233a/11,233b/12,234b/5,235b/11
236b/6, 237b/8, 243a/9, 246a/16,
248b/8,251a/8,251a/10, 251a/15,
252a/6,252a/12,252b/13,253a/10,
261a/2, 261a/9, 263a/16 [73]

ħamūl è.-eler 221b/6

ħuḳne è.-eler 264b/13, 265a/2,
265b/4,266a/14,266b/14, 267a/2,
267b/5, 267b/12, 268a/4 [9]

iħtimāl è.-eler 269b/16, 270a/11,
270b/2 [3]

istifrāğ è.-eler 79b/13

isti'māl è.-eler 13a/16, 13b/2,
13b/4, 13b/7, 15a/4, 15a/10,
15a/14, 20b/12, 37b/16, 38b/15,
39b/9, 40a/16, 42a/12, 43a/9,
44a/4, 45a/11, 46a/9, 46a/16,
46b/7, 47a/17, 47b/13, 48a/17,
49b/11, 54a/14, 55a/8, 58a/13,
58b/5, 61b/11, 61b/12, 62b/1,
64a/15, 64b/3, 65b/13, 71b/4,
72b/16, 82a/10, 82a/12, 82b/7,
83a/1, 84b/6, 85a/4, 85a/16,
85b/13, 86a/15, 86b/11, 87a/6,
87a/17, 87b/12, 89b/16, 90b/2,
92b/13, 94a/16, 94b/11, 94b/12,
95b/9, 97b/10, 98b/6, 100a/17,
103b/5,103b/9, 104b/9, 105b/16,
106a/5,108b/14,109a/5, 111a/17,

112b/3, 129a/3, 131a/6, 132b/15,
 136b/17, 139a/12, 139a/17, 139b/8
 139b/10, 140a/4, 140a/10, 141a/13,
 142a/16, 142b/6, 143b/1, 143b/6,
 143b/14, 146a/11, 148a/7, 148b/10,
 150a/3, 151a/17, 151b/7, 157a/12,
 152a/2, 160a/14, 160a/16, 161a/15,
 162b/15, 163a/6, 163a/13, 163b/7,
 165a/10, 167a/4, 168a/3, 169b/4,
 171a/5, 171a/15, 171b/12, 171b/17,
 178b/11, 179b/4, 181a/1, 190a/1,
 190b/10, 190b/13, 191a/14,
 191a/16, 192a/6, 192b/5, 192b/13,
 193a/6, 193b/17, 195b/3, 198a/6,
 198a/13, 199a/6, 199a/13, 200b/4,
 201a/13, 207b/5, 210a/7, 216b/15,
 217a/2, 234a/16, 241b/3, 242a/2,
 242a/13, 244a/8, 244b/10, 249a/4,
 251b/6, 253b/10, 253b/15, 254a/13,
 254b/15, 257b/17, 258b/15, 259a/4,
 259a/17, 259b/5, 259b/15, 260a/5,
 260a/12, 263a/8, 264b/1, 266a/1,
 269b/13, 271a/14 [155]
 izāfet è.-eler 249a/3
 kūrş è.-eler 28b/3
 kūrşlar è.-eler 53b/12
 ma'cūn è.-eler 32a/7, 33b/14,
 37b/11, 40a/15, 40b/15, 41a/10,
 41b/5, 42a/3, 42a/11, 43b/5,
 44a/3, 44b/7, 45a/10, 45b/5,
 46a/7, 46a/15, 46b/6, 46b/12,
 48b/5, 49b/10, 50a/10, 50b/4,
 50b/16, 51a/11, 51b/5, 51b/15,
 52a/6, 52b/1, 52b/11, 53b/13,
 54b/4, 54b/12, 55a/7, 55b/10,
 56a/10, 56b/1, 57a/2, 57b/6,

58a/12, 58b/4, 58b/17, 62a/17,
 63a/10, 63a/14, 63b/3, 63b/13,
 64b/10, 65a/11, 65b/10, 66a/6,
 66a/16, 68a/5, 68b/3, 69a/9,
 69b/3, 69b/9, 70a/7, 70b/1,
 71a/5, 71a/11, 71b/4, 72a/4,
 72b/1, 73a/9, 73b/2, 73b/11,
 74a/1, 74a/8, 74b/1, 74b/12,
 75a/8, 75a/16, 75b/8, 75b/14,
 76a/13, 76b/6, 76b/12, 77a/8,
 77a/15, 77b/6, 77b/13, 78a/13,
 78b/3, 78b/13, 79a/5, 82a/5,
 82b/5, 82b/17, 83b/2, 84b/5,
 85a/4, 85a/15, 86a/7, 86a/15,
 86b/10, 87a/6, 87a/13, 89a/15,
 90b/1, 90b/15, 91a/2, 91a/12,
 91b/4, 91b/11, 92a/5, 92b/11,
 93a/6, 93b/2, 93b/12, 94a/15,
 94b/10, 95a/8, 95a/14, 95b/8,
 96a/11, 96b/6, 97a/13, 97a/17,
 97b/15, 98a/9, 99a/14, 99b/1,
 99b/14, 100b/12, 103b/1 [125]
 mażmaża è.-eler 205b/6, 254b/7
 [2]
 memzūc è.-eler 242b/16
 merhem è.-eler 249a/16, 251a/5,
 251a/16, 251b/10, 252a/7,
 252b/14, 253b/15 [7]
 meşvī è.-eler 64a/9
 muķaşşer è.-eler 176b/13
 nazār è.-eler 26a/1
 nīm-kūft è.-eler 248a/13
 nīm-kūfte è.-eler 138b/5, 244a/1,
 247b/1, 266b/11 [4]
 pāk è.-eler 19b/9
 pāre pāre è.-eler 175b/3

- perhîz è.-eler 61b/13
 perverde è.-eler 174b/15,
 259a/16 [2]
 saḥḳ è.-eler 17b/3, 42b/12,
 53b/6, 53b/10, 66a/5, 69b/3,
 142b/15, 210b/15, 215b/5,
 237a/3, 237a/17, 249a/4, 251a/2,
 251b/16, 252a/12, 253b/7,
 260b/7, 264a/3, 264a/13 [19]
 sufûf è.-eler 99a/8, 129b/4,
 130a/6,131b/8, 132a/15, 132b/5,
 132b/10, 133b/5, 136b/8 [9]
 şabr è.-eler 29a/10
 şāfī è.-eler 18a/2, 148b/8,
 149a/1, 164a/6, 181b/1 [5]
 şuyın şāfī è.-eler 152b/1
 şiyāf è.-eler 208b/1, 216a/4,
 260b/6, 260b/8, 260b/15, 261a/3,
 261a/10,261a/17,261b/8,261b/12,
 261b/17,262a/7,262a/13, 262b/2,
 262b/7, 262b/14, 263a/2, 263a/7,
 263a/17,263b/6,263b/12, 264a/6,
 268a/10,268a/15,268b/4, 268b/9,
 268b/14,268b/16,270a/4,270a/10
 [30]
 tekmîd è.-eler 223b/8, 243b/9,
 243b/13 [3]
 tenāvül è.-eler 47b/16
 tenṭîl è.-eler 242a/7
 terkîb è.-eler 8a/10, 83b/16 [2]
 tîlā è.-eler 30a/3, 128b/14,
 217b/3,223b/4,226a/17, 227b/17,
 229b/8,232a/5,232a/10, 232a/17,
 232b/4,232b/9,232b/12, 232b/16,
 233a/6,233a/11,233a/17,233b/12,
 233b/16,234a/3,234a/15, 234b/5,
 234b/7,234b/8,234b/10, 234b/16,
 235a/3, 235a/6, 235a/7, 235a/12,
 235a/17, 235b/3, 235b/4, 235b/8,
 235b/16,236a/3,236a/8, 236a/12,
 236a/16, 236b/1, 236b/7, 236b/9,
 236b/14,237a/5,237a/9, 237a/14,
 237b/2,237b/13,238a/2, 240b/10,
 247b/14, 248b/9 [52]
 uvanḳan è.-eler 42b/7
 yād è.-eler 6a/5
 ziyāde è.-eler 93a/10, 145a/16,
 195b/5, 239a/3, 265a/6 [5]
 zamād è.-eler 217b/9, 218a/6,
 218a/12,218a/14,218b/7,218b/11,
 219a/1,219a/14,219b/9, 219b/16,
 220a/5, 220b/4, 220b/9, 220b/14,
 220b/16,221a/4,221a/8, 221a/13,
 221b/4,222a/5,222a/11, 222a/16,
 222b/6,222b/12,222b/17, 223a/6,
 223a/15,223b/15,224a/3, 224a/8,
 224a/17, 224b/6, 225a/2, 225a/7,
 225a/13,225b/4,225b/13, 226a/1,
 226a/6, 226a/8, 226b/2, 227a/2,
 227a/12,227b/1,227b/6, 227b/12,
 227b/17,228a/5,228a/9, 228a/12,
 228a/16,228b/4,228b/9, 228b/15,
 229a/2, 229a/5, 229a/9, 229a/15,
 229b/10,229b/14,230a/4,230a/12,
 230a/15, 230b/1, 230b/4, 230b/8,
 230b/12,230b/15,231a/2, 231a/7,
 231a/12, 231b/1, 231b/5, 231b/9,
 231b/15,232a/6,238a/6, 238a/11,
 238a/16,238b/2,238b/6, 238b/10,
 239a/1,239a/7,239a/13, 239a/15,
 239b/3,239b/9,239b/14, 239b/17,

- 240a/4, 240a/7, 240a/9, 240a/16,
240b/15, 241a/4 [96]
- è.-elüm 270b/10, 273b/8 [2]
- beyân è.-elüm 270b/10
- è.-emez 9a/7, 13b/10 [2]
- def^c è.-emez 13b/10
- è.-en 94b/13, 105a/11, 187a/10,
189a/15, 252b/7 [5]
- è.-enler 270b/12
- muṭāla‘a è.-enler 270b/12
- è.-er 2a/1, 2a/2, 2a/3, 8a/4, 10b/16,
12b/12, 13b/6, 13b/10, 14b/6, 21a/2,
21a/6, 21a/6, 21b/4, 21b/7, 21b/9,
21b/11, 25a/16, 25a/17, 26b/16,
29b/11, 32b/13, 32b/15, 34a/5,
39a/11, 39a/12, 39a/13, 39a/13,
39a/15, 40b/4, 41a/4, 42a/16,
47a/17, 47b/2, 51a/4, 51a/4, 52a/10,
58a/5, 60a/8, 64b/5, 65a/16, 66a/1,
66a/1, 66a/11, 66b/7, 66b/8, 70b/4,
73a/12, 73b/13, 74a/5, 76a/6,
77a/10, 78a/15, 78b/17, 81a/11,
83b/8, 85b/6, 85b/9, 88a/13, 88a/14,
88a/17, 88b/4, 88b/13, 88b/15,
88b/16, 89a/2, 92a/6, 92a/9, 92b/15,
93a/11, 93a/12, 93b/14, 96b/7,
96b/8, 96b/9, 96b/9, 97a/7, 97a/8,
97b/3, 100a/5, 102a/16, 103b/15,
103b/17, 103b/17, 104a/3, 104b/12,
104b/13, 105a/6, 105b/8, 107a/5,
107b/14, 108b/3, 109a/6, 109b/6,
109b/13, 110b/15, 111a/8, 111b/12,
112a/13, 113a/1, 113b/5, 116a/4,
116b/6, 118b/14, 118b/15, 119a/17,
120b/4, 120b/9, 121a/8, 121b/9,
124a/2, 125a/10, 126a/3, 127a/9,
131a/13, 131a/15, 132a/10, 132b/6,
132b/12, 134b/8, 137a/10, 137b/12,
139b/2, 143b/8, 145b/2, 146a/3,
146a/13, 146b/8, 149a/5, 152b/10,
154b/3, 156b/16, 157a/1, 157b/10,
157b/10, 157b/14, 157b/15, 157b/16,
158a/2, 160b/10, 161b/12, 162b/16,
165b/5, 167b/11, 168b/16, 170a/8,
170a/8, 172a/5, 173a/2, 174a/7,
175a/7, 175a/17, 176a/7, 176b/12,
181b/13, 185a/1, 185a/8, 188a/8,
188b/16, 190a/9, 190a/15, 190b/1,
191a/3, 191a/6, 192b/7, 194a/11,
194a/13, 195a/3, 197a/11, 197b/1,
199a/15, 203a/12, 203a/13, 206a/13,
211b/1, 212a/5, 213b/8, 214b/16,
216a/17, 216b/10, 221a/15, 221b/5,
221b/6, 224b/1, 224b/9, 225a/15,
228a/9, 232b/1, 232b/5, 236a/3,
236a/9, 237a/11, 237a/15, 241b/15,
242a/3, 242b/1, 243b/14, 244b/11,
244b/17, 245a/7, 246a/5, 246a/12,
247a/4, 248b/13, 252b/16, 252b/17,
253b/1, 255a/12, 256a/16, 256b/10,
256b/16, 257a/7, 258a/17, 259a/5,
259a/6, 259b/1, 259b/6, 259b/11,
261a/5, 262a/15, 263a/8, 267a/5,
268a/17, 269a/1, 270a/16, 273a/17,
278a/14, 280b/6 [227]
- balğamı ishāl è.-er 146a/3
- bāṭıl è.-er 66a/1, 103b/17 [2]
- berk è.-er 246a/12, 256a/16 [2]
- bevl-i idrār è.-er 96b/9, 185a/8
[2]
- beyân è.-er 2a/1, 2a/3 [2]
- beyân ve ‘ayân è.-er 2a/2

bir meclis ishāl è.-er 203a/12
 cezb è.-er 13b/10, 88b/16 [2]
 def^c è.-er 8a/4, 21a/2, 21b/9,
 29b/11, 32b/13, 34a/5, 39a/15,
 58a/5, 66a/11, 74a/5, 92b/15,
 96b/9,103b/17,104b/12, 109b/6,
 154b/3 [16]
 delâlet è.-er 25a/17
 dişleri berk è.-er 257a/7
 fâ'ide è.-er 21a/6, 42a/16,
 47a/17, 51a/4, 52a/10, 64b/5,
 65a/16, 70b/4, 78b/17, 88a/14,
 89a/2, 96b/7, 100a/5, 102a/16,
 105b/8,107b/14,108b/3, 110b/15,
 124a/2,132b/12,152b/10,156b/16.
 157a/1,157b/10,157b/16,160b/10.
 161b/12,170a/8,176b/12, 185a/1,
 190b/1, 194a/11, 195a/3, 197b/1,
 203a/13,206a/13,211b/1, 212a/5,
 214b/16,216a/17,216b/10,221b/5.
 221b/6, 228a/9, 232b/1, 232b/5,
 236a/3,237a/11,237a/15, 242b/1,
 245a/7,248b/13,252b/17, 253b/1,
 255a/12,268a/17,269a/1, 278a/14
 [58]
 fâyide è.-er 32b/15, 41a/4,
 107a/5,109b/13,111a/8, 157b/10,
 176a/7,199a/15,213b/8, 241b/15,
 242a/3,243b/14,246a/5, 252b/16,
 258a/17 [15]
 gözi rüşen è.-er 259a/6
 hıdr è.-er 118b/15
 işlâh è.-er 131a/15, 143b/8 [2]
 icâbet è.-er 88b/13
 idrâr-ı bevl è.-er 12b/12, 47b/2,
 137a/10 [3]

ishāl è.-er 81a/11, 92a/9, 97b/3,
 105a/6, 127a/9, 146b/8, 191a/3,
 197a/11, 224b/1, 224b/9 [10]
 ishâli kaç^c è.-er 93a/12, 97a/7[2]
 kesb è.-er 273a/17
 kabûl è.-er 10b/16
 kaç^c è.-er 93b/14, 96b/8, 109a/6,
 113a/1,118b/14,119a/17, 120b/4,
 120b/9, 121a/8, 121b/9, 125a/10,
 126a/3, 131a/13, 132b/6, 134b/8,
 149a/5, 162b/16, 170a/8, 191a/6,
 225a/15, 247a/4, 270a/16 [22]
 meded è.-er 21b/7
 men^c è.-er 259a/5, 259b/1,
 259b/6 [3]
 nâ'im è.-er 137b/12
 nef^c è.-er 60a/8
 neşf è.-er 157b/14
 otlarun kuvvetini za'îf è.-er ot
 14b/6
 pāk è.-er 78a/15, 139b/2 [2]
 perverde è.-er 172a/5
 rivâyet è.-er 116b/6
 ruḡubetleri def^c è.-er 88a/13
 sevdâyı ishāl è.-er 190a/15
 siñirleri kaç^c è.-er 13b/6
 şafrâyı ishāl è.-er 145b/2
 şu inmegi men^c è.-er 263a/8
 taḡlîl è.-er 39a/13, 73a/12,
 73b/13, 76a/6, 77a/10, 88a/17,
 111b/12,132a/10,173a/2,244b/11
 [10]
 ta'âmı hazm è.-er 97a/8, 116a/4
 [2]
 tabi'atı ishāl è.-er 167b/11

- yèlleri taḥlīl è.-er 51a/4, 66b/8,
92a/6, 93a/11, 181b/13, 192b/7,
221a/15 [7]
zāʾil è.-er 85b/9, 104b/13,
112a/13, 261a/5 [4]
zāyil è.-er 39a/13
ziyāde è.-er 40b/4, 168b/16,
175a/17, 259b/11, 267a/5 [5]
ziyān è.-er 21b/11
è.-eridi 21b/14
è.-erler 9a/2, 9a/4, 9a/4, 88a/15,
88b/2, 88b/3, 88b/3, 171b/14,
172b/15, 174a/9, 217a/9, 217a/10,
217a/14, 217a/15 [14]
akrāṣ è.-erler 217a/9, 217a/14[2]
istiʿmāl è.-erler 9a/2, 9a/4,
217a/15 [3]
perverde è.-erler 172b/15, 174a/9
[2]
ṭlā è.-erler 217a/10
è.-erlerdi 22a/2, 27b/1 [2]
è.-erlerise 39a/14, 47a/1, 200a/16,
206b/9 [4]
ğargara è.-erlerise 206b/9
ḥall è.-erlerise 47a/1
istiʿmāl è.-erlerise 39a/14
è.-erlerse 48b/15, 50a/11, 137a/2,
171b/12, 181b/3, 202b/13, 202b/15,
205a/11, 226b/8, 228a/13, 234b/11
[11]
izāfet è.-erlerse 137a/2
ṭlā è.-erlerse 234b/11
ziyāde è.-erlerse 226b/8
è.-erse 29b/11
è.-erüz 172b/16
è.-evüz 272b/15
zıkr è.-evüz 272b/15
è.-gil 5a/11
hümām è.-gil 5a/11
è.-icek 13b/5
è.-medi 88b/12, 90a/7 [2]
fāʾide è.-medi 90a/7
ziyān è.-medi 88b/12
è.-mege 271a/3
istiʿmāl è.-mege 271a/3
è.-megiçün 30a/4, 192b/16 [2]
è.-megini 2a/5, 18b/3 [2]
piryān è.-megini 2a/5, 18b/3 [2]
è.-mek 3b/11, 8b/12, 8b/13, 12b/9,
15b/11, 15b/17, 17b/12, 18a/9,
19a/8, 19b/4, 29a/7, 42b/2, 42b/5,
53b/2, 53b/2, 64a/9, 65a/6, 67a/13,
78b/5, 154a/15 [20]
def è.-mek 29a/7
devā terkīb è.-mek 15b/17
devālar è.-mek 12b/9
ḥilḳat è.-mek 3b/11
istiʿmāl è.-mek 18a/9, 65a/6,
67a/13 [3]
meṣvī è.-mek 64a/9
müdebber è.-mek 42b/2
ṣarāb è.-mek 154a/15
tamām-ı ishāl è.-mek 78b/5
terkīb è.-mek 15b/11
è.-mekçün 79b/16
def è.-mekçün 79b/16
è.-mekde 31a/10
def è.-mekde 31a/10
è.-mekdür 278b/17, 279b/5 [2]
ābsūd è.-mekdür 279b/5
cimāʿ è.-mekdür 278b/17
è.-meli 2a/4

- terkīb è.-meli 2a/4
 è.-memişdi 270b/15
 zıkr è.-memişdi 270b/15
 è.-meseler 53b/12
 è.-meye 5a/9, 19b/16 [2]
 ta'n è.-meye 5a/9
 è.-meyeler 11b/2
 isti'māl è.-meyeler 11b/2
 è.-mezden 223b/7, 232a/11 [2]
 è.-mezse 29b/12
 è.-miş 21a/11, 55b/17, 73a/5,
 99b/17, 104b/12, 136b/3, 209b/1,
 213a/8, 224a/9, 225b/6 [10]
 balğamdan tevellüd è.-miş
 104b/12
 hāll è.-miş 213a/8
 tevellüd è.-miş 21a/11, 55b/17,
 73a/5, 136b/3, 224a/9, 225b/6
 [6]
 è.-mişdür 3b/8, 4b/17, 5a/1, 22a/16,
 23a/9, 29b/5, 52b/14, 80b/14,
 94b/3, 149b/1, 250a/6 [11]
 beyān è.-mişdür 80b/14
 ihtiyār è.-mişdür 250a/6
 ri'āyet è.-mişdür 4b/17
 rivāyet è.-mişdür 23a/9
 terkīb è.-mişdür 52b/14, 94b/3
 [2]
 tesmiye è.-mişdür 3b/8
 yād è.-mişdür 5a/1, 22a/16 [2]
 ziyāde è.-mişdür 149b/1
 è.-mişler 33a/8, 33a/10 [2]
 kuş è.-mişler 33a/8
 ziyāde è.-mişler 33a/10
 è.-mişlerdür 6b/12, 7a/12, 7a/13,
 7b/5, 7b/9, 8a/6, 18a/13, 28a/16,
 33a/11, 35b/15, 61a/12, 80a/16,
 85a/8, 88a/4, 103a/1, 112b/1,
 118a/1, 138b/11, 269b/7 [19]
 'ilāc è.-mişlerdür 7b/9
 isti'māl è.-mişlerdür 28a/16,
 61a/12 [2]
 tecrube è.-mişlerdür 6b/12
 tertīb è.-mişlerdür 80a/16
 vuzuḥ è.-mişlerdür 8a/6
 yād è.-mişlerdür 7a/12, 18a/13 [2]
 ziyāde è.-mişlerdür 35b/15,
 112b/1, 118a/1, 138b/11 [4]
 zıkr è.-mişlerdür 269b/7
 è.-mişleridi 6b/1
 zāhir è.-mişleridi 6b/1
 è.-mişüz 270b/11
 tetbi' è.-mişüz 270b/11
 è.-mişüzdür 73a/2
 zıkr è.-mişüzdür 73a/2
 è.-se 21b/8
 isti'māl è.-se 21b/8
 è.-seler 12b/7, 33b/8, 39a/11,
 47a/7, 104a/2, 104a/7, 108b/5,
 127b/3, 130b/15, 153a/1, 168a/3,
 179a/6, 179b/12, 180b/11, 203a/12,
 206b/10, 213a/1, 213a/1, 226b/9,
 226b/10, 237b/4, 242b/2, 245a/7,
 269a/1, 271b/10 [25]
 gümān è.-seler 33b/8
 gārgāra è.-seler 206b/10
 ḥuḳne è.-seler 269a/1
 'ilāc è.-seler 12b/7
 isti'māl è.-seler 47a/7, 203a/12,
 271b/10 [3]
 terkīb è.-seler 179b/12

tılā è.-seler 39a/11, 104a/2,
242b/2, 245a/7 [4]
ziyāde è.-seler 108b/5,127b/3 [2]
è.-sünler 272a/12
isti‘māl è.-sünler 272a/12
è.-üp 3b/5, 4b/13, 5a/2, 5a/11, 6a/3,
6b/8, 9a/3, 9a/11, 10a/10, 14a/5,
17b/4, 17b/8, 20a/15, 25b/14, 26a/8,
39b/9, 46b/16, 47a/16, 54a/13,
59a/3, 59a/15, 64a/11, 76a/16,
103a/2, 103a/8, 104b/16, 109b/1,
115b/1, 133a/12, 139a/10, 142a/14,
144b/11, 148b/7, 152b/5, 156b/1,
158a/10,159a/1, 159a/12, 162a/14,
162a/17,162b/13, 168b/10, 168b/14,
170b/9, 179a/4, 179b/4, 185a/6,
187a/1, 189a/3, 193a/10, 196a/12,
198a/12, 203b/4, 204b/10, 204b/14,
206a/2, 207a/5, 208b/2, 209a/1,
209a/16, 210a/17, 210b/3, 210b/14,
211b/9, 212a/7, 212a/11, 214a/7,
214a/14, 214b/1, 214b/14, 215a/1,
215a/5, 215b/7, 216a/4, 223a/5,
231a/1, 234a/8, 235b/12, 237a/12,
239a/6, 245a/4, 250a/17, 265a/2,
266a/1, 266a/13, 266b/14, 267a/14,
268a/4 [88]
akrāş è.-üp 59a/15, 115b/1 [2]
‘amel è.-üp 6a/3
arı è.-üp 26a/8
cem‘ è.-üp 158a/10, 162a/14,
168b/10 [3]
cerb è.-üp 103a/2, 103a/8 [2]
fā’ide è.-üp 76a/16, 196a/12 [2]

fātir è.-üp 214a/14, 214b/1,
214b/14, 215a/1, 215a/5,
266b/14 [6]
hall è.-üp 17b/8, 46b/16, 59a/3,
156b/1, 159a/12, 185a/6, 189a/3,
198a/12,204b/10,204b/14,206a/2,
207a/5, 208b/2, 209a/1, 209a/16,
214a/7, 215b/7, 216a/4, 239a/6,
266a/13 [20]
ma‘cün è.-üp 39b/9, 54a/13 [2]
mağsül è.-üp 210b/14
nīm-germ è.-üp 265a/2
nīm-küft è.-üb168b/14,245a/4[2]
rağbet è.-üp 5a/2, 5a/11 [2]
saḥḥ è.-üp 139a/10, 152b/5,
170b/9 [3]
sa‘y è.-üp 14a/5
şerbet è.-üp 193a/10
tecribe è.-üp 6b/8
teftiş ve tefahḥuş è.-üp 4b/13
terkīb è.-üp 9a/3, 17b/4, 179a/4,
179b/4, 266a/1, 268a/4 [6]
tılā è.-üp 234a/8, 235b/12 [2]
vezn è.-üp 25b/14
è.-üpdürürler 6b/6
terkīb è.-übdürürler 6b/6
è.-üp 17a/11
[1462]
ḳurş è.-üp 17a/11
et : **1.** Et. **2.** Meyvelerin -kabuk
dışında- yenen kısımları.
e. 131a/6, 249a/13, 250b/7,
251a/13, 251b/7, 262b/4 [6]
e. bitürür 250b/7
e. + den 250a/8, 280b/4 [2]
e. + e 26b/3

- e. + i 10b/4, 26a/16, 94b/16,
211a/4,239a/16,253b/5, 256a/10 [7]
artuğ bişmiş e. + i 239a/16
dişler e. + i geñsedüğine 256a/10
koyun e. + i yañnisi 94b/16
e. + idür 40b/14
kara üzüm e. + idür 40b/14
e. + in 251a/13, 251b/12, 256a/6[3]
çürük e. + in 251a/13
e. + inden 238b/15
e. + ini 26a/14, 31a/12 [2]
af^ī e. + ini 31a/12
e. + lerde 255b/5
e. + leri 250b/17,255b/5,255b/12[3]
artuğ e. + leri 250b/17
diş e. + leri yendüğine 255b/12
e. + lerin 157b/13
[28]
diş diblerinüñ e. + lerin 157b/13
- étdür-** : Ettirmek, yaptırmak.
è.-dükden 49a/1
istifrāğ è.-dükden 49a/1
è.-ür 155b/10
[2]
- eñibbā** : < Ar. Tabipler.
e. 40b/1, 94b/2, 103a/9, 273a/14,
278a/9 [5]
e. + dan 5b/14
[6]
- etlü** : Etli, dolgun.
e. 149b/12, 168a/7 [2]
[2]
- etmek** : Ekmek.
e. 26b/2, 26b/15, 26b/16, 27a/11,
137b/8 [5]
[5]
- arı e. 26b/2, 137b/8 [2]
- étmeklik (g)** : Yapma, etme işi.
è. + e 5a/2
[1]
terceme è. + e 5a/2
- evcā^c** : < Ar. Ağrılar.
e. + ı 33a/5, 34a/6, 38b/17, 40b/6,
42a/15, 43b/6, 52b/17, 61a/16,
89a/1, 136a/14, 136b/2, 156a/6,
183b/15,188a/14,191b/11, 191b/17,
192a/8,195a/3,231a/13,278b/12[20]
[20]
e. + ı mafāşıl “eklem ağrısı”
278b/12
e. + ı mafāşıla 33a/5, 34a/6,
38b/17, 40b/6, 42a/15, 43b/6,
52b/17, 61a/16, 89a/1, 136a/14,
136b/2,156a/6,188a/14,191b/11,
191b/17,192a/8,195a/3, 231a/13
[18]
e. + ı mafāşılı 183b/15
- evcā^cü’l-mafāşıl** : < Ar. Eklemlerin ağrısı.
e. + a 65a/16, 81b/3, 191a/16,
196a/12 [4]
e. + ı 65a/4
[5]
- evfārikūn** : < Gr. Terkip adı.
e. 274b/16
[1]
- evlād** : < Ar. Çocuklar.
e. + ı 4a/8
[1]
- evliyā** : < Ar. Keramet sahibi olanlar,
erenler.
e. 4a/1
[1]

- evrāk** : “ḥamset-ü evrāk” <Ar. Beş parmak otu, hayıt (*Vitex agnus castus*). krş. beş barmağ, bentāfilün.
e. 276a/11
[1]
ḥamset-ü e. 276a/11
- evvel** : <Ar. Önce, ilk, birinci.
e. 6b/2, 7a/2, 7b/13, 9b/3, 16a/1, 17a/16, 17b/6, 18b/4, 18b/9, 18b/16, 19a/13, 19b/17, 20a/4, 21b/16, 29b/3, 40a/14, 41a/5, 42b/3, 48b/17, 53a/10, 53b/3, 53b/5, 74a/9, 79b/7, 85b/4, 119a/12, 134b/6, 150a/17, 158b/1, 158b/12, 159b/11, 161b/14, 169a/14, 204a/5, 217a/17, 232a/11, 237a/17, 249b/15, 278b/15 [39]
ta‘ām yemekden e. 41a/5
e.+den 194a/1
e.+inde 7b/2, 25b/3, 30b/16, 83b/7, 99a/5, 213a/1, 261a/4, 261b/14 [8]
e.+ine 7b/1
e.+ki 6a/11, 6a/13, 7a/14, 22a/1, 22b/10, 46b/7, 46b/12, 49b/13, 56a/13, 57b/6, 62b/12, 83a/1, 83b/3, 86a/16, 97a/13, 97a/17, 142a/3, 159a/1, 173a/12, 173a/14, 174b/4, 212b/7, 254b/14 [23]
e.+ki zamānuḡ taḃībleri 6a/13
e.+kiden 179a/7, 180a/12 [2]
[74]
- evvelā** : <Ar. Birinci olarak, her şeyden önce, ilk önce.
e. 53b/2
[1]
- evzān** : Tartılar, ağırlıklar, ölçüler.
e. 5a/1, 29b/15, 30a/10, 30a/12, 47b/14, 48a/10, 51a/12, 73a/1, 97a/2, 139b/16, 143a/10, 273b/2 [12]
e. bābında 30a/10, 97a/2 [2]
e.+da 34a/16
e.+ı 2b/12, 46b/15 [2]
e.+ında 160a/17
e.+ını 2a/3, 14a/7 [2]
[18]
müfred devālaruḡ e.+ını 14a/7
- evzānī** : <Ar. Ölçülere ait, ölçülerle ilgili.
e. 159b/8, 170b/5 [2]
[2]
- evzāḡu’l-‘ale’l-‘ālemīn** : <Ar. Alemlerin en yücəsi.
e. 4b/3
[1]
- eyd-** : bk. eyit-.
e.-ür 16a/11, 33a/9, 34a/7, 34a/12, 41b/7, 67a/12, 88b/4, 88b/11, 93a/7, 97a/5, 116b/6, 117b/2, 119b/5, 160a/5, 165a/12, 171b/16, 192b/14, 271b/11, 272b/11 [19]
[19]
- eyegü** : Kaburga.
e. 280a/16
[1]
- eyit-** : Söylemek, demek.
e.-düm 16a/15
[1]
- eylārūs** : <Gr. Terkip adı.
e. 114a/2
[1]
akrāş-ı e. 114a/2
- eyle-** : Yapmak, etmek.
e. 5a/10

e.-di 3b/6, 270b/17 [2]	54a/2,54a/6, 54b/8, 54b/15, 55a/17,
ḥalīfe e.-di 3b/6	55b/3,55b/13,55b/14,55b/15,57b/14,
zıkr e.-di 270b/17	58a/1, 58a/3, 58b/7, 59a/16, 60a/6,
e.-diler 6b/17	60a/8, 61a/16, 61a/17, 61a/17,
e.-düğümüz 216a/10	61b/14, 61b/17, 64b/13, 65a/5,
zıkr e.-düğümüz 216a/10	66a/8, 67b/17, 68a/9, 68b/4,
e.-düm 5b/3, 165a/12 [2]	69a/11, 70a/9, 70a/11, 70b/16,
terkīb e.-düm 165a/12	71b/9, 71b/10, 71b/10, 71b/11,
e.-mege 17a/11	72a/8, 72b/4, 73a/2, 73b/3, 73b/12,
kırş e.-mege 17a/11	74a/2, 74b/3, 74b/14, 74b/17,
e.-mek 18b/4, 18b/8 [2]	75a/10, 75a/12, 75a/17, 76a/4,
biryān e.-mek 18b/8	76a/14, 76b/7, 76b/16, 77b/3,
piryān e.-mek 18b/4	77b/9, 78a/5, 78b/7, 80b/1, 81a/14,
e.-memişdür 6b/15	81b/6, 83b/5, 83b/11, 83b/14,
fāʿide e.-memişdür 6b/15	85b/10, 85b/12, 89b/2, 90b/4,
e.-mese 46b/14, 270a/6 [2]	91a/15, 91b/5, 91b/7, 92a/7,
e.-mez 13b/9	92b/14, 92b/15, 93a/13, 93b/4,
yalıñuz menfaʿat e.-mez 13b/9	94a/7, 94b/1, 94b/1, 95a/2, 95a/10,
e.-miş 21a/13	95a/15, 95a/16, 96a/6, 97a/8, 97b/1,
gögüs tamarın sust e.-miş	97b/16, 99a/3, 99b/7, 99b/16,
21a/13	100a/2, 100a/2, 101a/16, 101a/17,
e.-mişdür 6b/14, 52b/15 [2]	101a/17, 101b/5, 101b/12, 102a/1,
fāʿide e.-mişdür 6b/14	102a/9, 102b/10, 103a/4, 103a/12,
tecribe e.-mişdür 52b/15	103b/3, 103b/3, 104a/6, 104b/11,
e.-mişlerdür 6b/12	105a/1, 105a/15, 106b/7, 106b/13,
fāʿide e.-mişlerdür 6b/12	107a/6, 107a/12, 107b/2, 107b/3,
e.-r 11a/8, 11a/10, 11a/14, 11a/16,	107b/13, 108b/6, 108b/7, 108b/15,
11b/3,11b/7, 11b/9, 11b/12, 11b/14,	109a/7, 109b/6, 110a/6, 110a/13,
11b/17,12a/3,12a/17, 12b/5, 12b/17,	110b/4, 111b/1, 112a/3, 112b/6,
13a/2,13a/10,13a/12, 13a/16, 13b/1,	112b/12, 113a/1, 113a/8, 113a/16,
13b/3,21a/15, 27b/9, 27b/10, 34a/2,	113b/4, 113b/10, 113b/11, 114a/1,
34a/7, 34a/12, 39a/2, 39a/9, 39a/14,	114a/7, 114b/1, 114b/8, 114b/14,
40b/3, 40b/5, 40b/6, 41a/2, 41a/3,	115a/4, 115a/14, 115b/8, 116a/3,
41b/2,43b/9, 44b/14, 45a/13, 46a/1,	116a/4, 116a/12, 116a/14, 117a/10,
47a/2, 47b/17, 50a/3, 50a/4, 50a/5,	117a/12, 117b/11, 119b/8, 120a/4,
50b/8,51a/16,51b/8,52b/17, 53b/17,	121b/9, 122b/8, 122b/16, 125a/6,

125b/5, 126a/11, 126b/4, 126b/10,
127a/3, 127a/8, 127b/7, 128b/8,
129a/12, 129b/1, 129b/7, 129b/13,
130a/1, 130a/8, 130a/13, 130a/14,
130a/14, 130b/5, 130b/8,
131a/7,131b/10, 131b/15, 132a/17,
132b/11,132b/17, 133a/1, 133a/14,
133a/16, 133b/8, 133b/11, 134a/3,
134a/8, 134a/16, 134b/15, 135a/3,
135a/8, 135a/8, 135b/14, 136a/9,
136a/14, 136b/2, 136b/10, 137a/3,
137b/15,138a/16, 138b/15, 139a/7,
140a/2, 141a/2, 142a/11, 142b/12,
143a/4, 143a/14, 143b/2, 143b/7,
143b/16, 144a/6, 144a/7, 144b/17,
145a/4, 146b/8, 146b/16, 146b/17,
147a/1, 147b/3, 147b/5, 148a/3,
148a/4,148a/13, 150a/16, 150b/10,
151a/1, 151a/1, 151b/3, 151b/11,
152a/3, 152a/8, 152a/9, 153a/2,
153a/4, 153b/6, 153b/7, 154a/9,
154a/10,154a/17,154b/13,155b/13,
156a/6, 156b/9, 157b/7, 157b/9,
157b/11,157b/12,157b/13,158a/13,
159a/2, 159b/5, 160a/4, 160b/1,
161a/6, 161a/16, 162a/10, 162b/5,
162b/11, 163a/7, 163a/8, 163a/14,
163a/17,164a/12, 164b/15, 166a/5,
166a/17, 166b/8, 167a/7, 168b/6,
168b/16,169b/14, 170a/13, 170b/2,
170b/11,171a/6, 171a/11, 171a/17,
172a/1, 172a/7, 174b/13, 174b/14,
175a/6, 177a/1, 177a/1, 177a/7,
177b/5, 177b/17, 178b/12, 179a/8,
179a/15,179b/5, 179b/14, 180b/11,
180b/12, 181a/3, 181a/14, 182a/7,
182b/12,183a/10,183b/16, 184b/12,
186a/17,186b/16, 187a/9, 187a/10,
187a/15,187b/7, 187b/13, 188a/14,
188b/14,189a/14, 189b/6, 190b/13,
191a/16,191a/17, 191b/5, 191b/12,
192a/7, 192a/15, 192b/6, 192b/16,
192b/17, 193a/7, 193b/3, 193b/8,
194a/4, 194a/12, 195a/10, 195a/15,
195b/5, 195b/12, 196a/2, 196b/10,
198a/15, 198b/9, 198b/10, 199b/7,
200a/10,200a/17, 200b/5, 200b/12,
201a/5, 201b/14, 202a/3, 202b/3,
202b/7, 202b/16, 203a/7, 204b/15,
205a/14, 205b/3, 205b/7, 205b/12,
207a/1, 207a/7, 208a/5, 208a/13,
208a/15, 208b/3, 209a/3, 209a/7,
209a/10,209a/14, 209a/17, 209b/1,
211b/6, 211b/16, 212a/9, 213b/1,
214a/3, 214a/9, 214b/2, 214b/8,
215a/14, 215b/9, 216b/3, 216b/16,
217a/2, 217b/1, 217b/10, 218a/2,
218a/7, 218a/15, 219a/15, 220a/7,
220a/17,220b/5, 220b/10, 220b/15,
221a/8,221a/14, 221b/13, 221b/14,
222a/6, 222a/12, 222a/17, 222b/7,
222b/12, 223a/1, 223a/6, 224a/3,
224a/5, 224a/8, 225b/4, 225b/14,
227b/7, 227b/17, 228a/6, 228a/16,
229a/6,229a/10, 229a/16, 229b/16,
230a/5, 230b/5, 230b/9, 230b/13,
230b/16, 231a/2, 231a/8, 231a/13,
231a/13, 231b/2, 231b/7, 231b/10,
232a/14,232b/13,233a/12,236b/17,
237b/5, 237b/16, 238a/3, 238a/8,
238b/7, 238b/10, 239a/7, 239a/14,
240a/1, 240a/10, 240a/16, 240b/5,

240b/17, 240b/17, 241a/9, 241b/1,
 242a/16, 242b/3, 242b/4, 242b/5,
 243a/11, 243b/6, 244a/5, 245a/8,
 245a/10,245a/13, 245b/11, 246b/7,
 247a/5, 247a/7, 248a/17, 248a/17,
 248b/6, 248b/14, 249a/6, 249a/12,
 250b/9, 252a/2, 252b/7, 253a/13,
 253b/10,254b/8, 254b/17, 255a/17,
 255b/6, 255b/11, 255b/15, 256a/9,
 258a/10, 259b/16, 260a/6, 260b/9,
 260b/16, 261a/4, 261a/12, 261b/1,
 261b/14, 262a/8, 262a/15, 262b/9,
 263b/1, 263b/2, 263b/7, 263b/13,
 264a/9, 265a/8, 265b/7, 266a/7,
 266a/14,266a/15, 266b/7, 266b/15,
 267b/1, 267b/6, 267b/14, 268b/11,
 269a/6,270a/1,270a/6,270a/15 [555]
 āsān e.-r 70b/16, 270a/1 [2]
 āvāzı şāfī e.-r 157b/7,192b/17[2]
 balgāmı ishāl e.-r 191b/5
 beñzi kızıl e.-r 94b/1
 berk e.-r 157b/13
 bir el ishāl e.-r 203a/7
 def^c e.-r 27b/10, 58a/3, 151b/11,
 240b/17 [4]
 diş diblerin berk e.-r 40b/5
 eyü e.-r 41a/3
 fā²ide e.-r 11a/10, 11a/16, 11b/3,
 11b/9, 11b/12, 21a/15, 34a/7,
 34a/12, 39a/2, 40b/6, 41b/2,
 43b/9, 44b/14, 45a/13, 46a/1,
 47a/2, 47b/17, 50b/8, 51b/8,
 52b/17, 53b/17, 55b/13, 55b/15,
 57b/14, 58a/1, 58b/7, 59a/16,
 61b/14, 65a/5, 67b/17, 68a/9,
 69a/11, 70a/9, 71b/9, 71b/11,

72a/8, 72b/4, 73a/2, 73b/3,
 73b/12, 74a/2, 74b/3, 74b/14,
 75a/10, 75a/12, 75a/17, 76a/4,
 76a/14, 76b/7, 76b/16, 77b/3,
 78b/7, 80b/1, 81a/14, 81b/6,
 83b/5, 83b/11, 83b/14, 85b/10,
 85b/12, 89b/2, 90b/4, 91a/15,
 92b/14, 93a/13, 93b/4, 94a/7,
 95a/15, 96a/6, 97b/1, 97b/16,
 99a/3, 101a/16, 101a/17, 102a/1,
 102b/10,103a/4,103a/12, 103b/3,
 104b/11,105a/1,105a/15, 106b/7,
 107a/12,107b/2,107b/13, 108b/7,
 108b/15,109a/7,110a/6, 110a/13,
 110b/4, 111b/1, 112a/3, 112b/6,
 112b/12,113a/1,113b/4, 113b/10,
 114a/1, 114a/7, 114b/1, 114b/8,
 114b/14,115a/4,115a/14, 115b/8,
 116a/3,116a/12,116a/14, 119b/8,
 120a/4, 121b/9, 122b/8, 125a/6,
 126b/10,127a/8,127b/7, 129b/13,
 130a/1, 130a/8, 130b/5, 131b/15,
 132a/17,133a/14,133b/11,135a/8,
 136a/9,136a/14,136b/2, 136b/10,
 137a/3,137b/15,138b/15, 139a/7,
 140a/2,142a/11,142b/12, 143a/4,
 143b/7, 143b/16, 144a/6, 145a/4,
 146b/8, 147b/5, 148a/3, 148a/13,
 150b/10, 151a/1, 152a/3, 152a/8,
 153a/2, 153a/4, 153b/6, 153b/7,
 154a/9,154a/10,154a/17,155b/13,
 156a/6, 156b/9, 158a/13, 159a/2,
 159b/5, 160a/4, 160b/1, 161a/6,
 161a/16,162a/10,162b/5,162b/11,
 163a/7,163a/14,164b/15, 166a/5,
 166a/17, 166b/8, 167a/7, 168b/6,

168b/16,169b/14,170a/13,170b/2,
 170b/11,171a/11,171a/17,172a/1,
 172a/7, 174b/13, 175a/6, 177a/1,
 177a/7,178b/12,179a/8, 179a/15,
 179b/5,179b/14,180b/11,180b/12,
 181a/3,181a/14,182a/7, 182b/12,
 183a/10, 183b/16, 186a/17,
 186b/16, 187a/15, 187b/13,
 188a/14,188b/14,189a/14,189b/6,
 190b/13,191a/16,192a/7,192a/15,
 192b/6, 192b/16, 193a/7, 193b/3,
 194a/4,194a/12,195a/10,195a/15,
 195b/12,196b/10,198a/15,199b/7,
 200a/10,200a/17,200b/5,200b/12,
 201b/14,202a/3,202b/3, 202b/16,
 204b/15,205a/14,205b/7, 207a/1,
 207a/7,208a/5,208a/13, 208a/15,
 208b/3,209a/3,209a/10, 209a/14,
 209b/1, 211b/6, 211b/16, 212a/9,
 214a/3, 214b/2, 214b/8, 215a/14,
 215b/9,216b/3, 216b/16, 217b/1,
 217b/10,218a/2,218a/15,219a/15,
 220a/7,220b/5,220b/10, 220b/15,
 221a/8,221a/14,221b/13, 222a/6,
 222a/12,222a/17,222b/7, 223a/1,
 223a/6, 224a/3, 224a/5, 224a/8,
 225b/4,227b/17,228a/6, 228a/16,
 229a/6,229a/10,229a/16,229b/16,
 230a/5, 230b/5, 230b/9, 230b/13,
 230b/16,231a/2,231a/8, 231a/13,
 231b/2,231b/7,231b/10, 232a/14,
 232b/13, 233a/12, 236b/17,
 237b/16, 238a/3, 238a/8, 238b/7,
 238b/10,239a/7,239a/14,240a/10,
 240b/5, 240b/17, 241a/9, 241b/1,
 242a/16,242b/4,242b/5, 243a/11,

243b/6, 244a/5, 245a/8, 245a/10,
 246b/7, 247a/5, 248a/17, 248b/6,
 248b/14, 249a/6, 250b/9, 252a/2,
 253a/13,253b/10,254b/8,254b/17,
 255a/17,255b/6,255b/11,255b/15,
 256a/9, 260a/6, 260b/9, 260b/16,
 261a/4,261a/12,261b/1, 261b/14,
 262a/8, 262a/15, 262b/9, 263b/1,
 263b/13,264a/9,266a/14,266a/15,
 266b/7,266b/15,267b/6, 267b/14,
 269a/6, 270a/6, 270a/15 [363]
 fāyide e.-r 50a/5, 60a/6, 61a/16,
 61b/17,106b/13,122b/16, 125b/5,
 126a/11,126b/4,128b/8, 129a/12,
 129b/1,129b/7,130a/13, 133a/16,
 135b/14,143a/14,143b/2, 144a/7,
 144b/17,146b/16,147b/3, 148a/4,
 157b/9, 177b/5, 184b/12, 187a/9,
 187a/10,187b/7,191b/12, 193b/8,
 195b/5, 198b/9, 205b/3, 213b/1,
 214a/9, 217a/2, 222b/12, 227b/7,
 237b/5,240a/16,245a/13,245b/11,
 249a/12,252b/7,265a/8,266a/7^[47]
 gözün nūrını yeyni e.-r 157b/12
 galiz e.-r 12b/5
 hażm e.-r 74b/17
 hōş e.-r 91b/7, 258a/10 [2]
 ishāl e.-r 11b/14, 39a/14, 66a/8,
 132b/11, 150a/16, 191a/17 [6]
 ishāli kavī e.-r 101b/12
 issi e.-r 220a/17, 242b/3 [2]
 kaṭ e.-r 12b/17, 68b/4, 95a/2,
 95a/10, 108b/6, 109b/6, 113a/8,
 113a/16,117a/10,127a/3,
 132b/17, 133b/8, 134a/3, 134a/8,

- 134b/15, 135a/3, 147a/1, 171a/6,
225b/14, 259b/16 [20]
kavî e.-r 61a/17
laṭîf e.-r 116a/4
ma'ideyi issi e.-r 50a/3
men^c e.-r 152a/9
rakîk e.-r 12a/17
sākîn e.-r 13a/2, 54b/8, 54b/15,
133a/1,146b/17,218a/7,240a/1[7]
şafrâyı ishāl e.-r 177b/17
şafrâyı sākîn e.-r 151b/3
şāfî e.-r 71b/10, 141a/2 [2]
taḥlîl e.-r 34a/2, 54a/2, 55a/17,
70a/11,92b/15, 135a/8, 231a/13,
265b/7 [8]
tevellüd e.-r 27b/9
tîz e.-r 61a/17
ṭabi'atı ishāl e.-r 103b/3
yelleri taḥlîl e.-r 50a/4, 55b/14,
60a/8,78a/5, 91b/5, 97a/8, 99b/7,
99b/16, 130a/14 [9]
zā'îl e.-r 51a/16, 54a/6, 92a/7,
107b/3,113b/11,117a/12,
117b/11, 201a/5 [8]
zāyil e.-r 64b/13, 104a/6, 247a/7
[3]
ziyāde e.-r 40b/3, 174b/14,
198b/10 [3]
ziyān e.-r 11a/8, 11a/14, 11b/7,
13a/10, 13a/12, 13a/16, 13b/1,
13b/3, 55b/3 [9]
e.-rken 26b/17
e.-rlerse 179a/4
e.-seler 75a/12, 157b/12 [2]
mażmaża e.-seler 157b/12
tılā e.-seler 75a/12
e.-ye 9b/6, 11a/5, 17b/13, 27b/4 [4]
bāṭıl e.-ye 17b/13
def^c e.-ye 27b/4
men^c e.-ye 11a/5
e.-yeler 10b/12, 13a/15, 24b/12,
26b/7, 88b/6, 150a/10, 154b/6,
180a/8,185b/13, 186b/10, 186b/13,
187a/2, 187a/7, 187b/3, 187b/11,
188a/7, 189a/13, 193a/4, 193a/16,
195b/2, 196b/15, 197b/15, 198a/5,
199b/12,201b/12, 203a/5, 203a/11,
227a/7 [28]
ḥablar e.-yeler 195b/2, 198a/5,
203a/5, 203a/11 [4]
isti'māl e.-yeler 13a/15, 150a/10,
197b/15 [3]
ma'cūn e.-yeler 24b/12
şāfî e.-yeler 154b/6
terkîb e.-yeler 10b/12
zamād e.-yeler 227a/7
e.-yüb 270b/11
[610]
muṭāla'a e.-yüb 270b/11
eyle : Öyle, o şekilde.
e. 14a/3, 218a/11, 218a/11 [3]
[3]
eylün : < Gr. Nişasta. krş. nişāsta.
e. 275a/4
[1]
eyü : İyi.
e. 41a/2, 41a/3, 60a/2, 66b/7,
66b/9, 83a/3, 83a/3, 100a/2,
130a/14, 130b/7, 157b/15, 173a/17,
173b/1, 205a/9, 218b/3, 224b/7,
226b/10, 251a/2, 256b/10 [19]
e. ayva kabuğın 66b/9

e. eyler 41a/3
 e. + dür 26a/2, 42a/5, 47a/2, 54a/5,
 54b/17, 59b/5, 60a/8, 63b/16,
 67a/13, 67b/5, 68b/4, 73a/14,
 73a/15, 74b/4, 76b/8, 83b/9,
 89a/16, 89b/1, 96b/8, 98b/8,
 104a/7, 133a/2, 152b/8, 154b/3,
 157b/10, 160a/2, 164b/16, 164b/16,
 205a/13, 206b/9, 209a/13, 209a/15,
 211a/12, 212a/1, 212a/4, 232a/13,
 234b/12, 237b/3, 247b/12, 252b/1[40]
 e. + si 25a/3, 27a/4 [2]
 a^finüñ e. + si 25a/3
 e. + sidür 23a/7
 e. + sin 175b/11
 e. + sini 16a/2
 [64]
eyyām : < Ar. Günler.
 e. + ı 44a/3
 [1]
 e. + ı rebī^cde 44a/3
ez- : Ezmek.
 e.-ecegini 56b/17
 e.-eler 18b/17, 23a/2, 57a/1, 59a/4,
 60a/1, 60a/2, 60b/9, 60b/10, 61a/8,
 66a/4, 66a/4, 72b/13, 88b/5,
 105b/13, 110b/12, 119a/14, 122a/7,
 128b/12, 129a/1, 146a/6, 147a/17,
 150a/3, 158b/8, 168a/4, 180a/10,
 181a/17, 184a/12, 185b/11, 203b/3,
 207b/3, 207b/13, 209a/8, 216a/11,
 223a/12, 223b/14, 226b/7, 227a/1,
 228b/3, 228b/13, 231b/8, 233a/3,
 233a/3, 233a/16, 235b/3, 235b/8,
 236a/2, 239b/13, 240a/7, 246b/6,
 253b/6, 264a/7, 268a/9 [52]

e.-üp 18a/7, 30a/1, 30a/2, 30a/6,
 30a/9, 30a/11, 30a/14, 30a/17,
 30b/1, 30b/4, 30b/6, 30b/7, 30b/8,
 30b/10, 30b/11, 30b/14, 30b/16,
 30b/17, 31a/2, 31a/5, 47a/8,
 54a/16, 56a/12, 63b/14, 74a/9,
 77b/8, 80a/13, 85b/11, 104a/1,
 111a/5, 128b/14, 149a/14, 155b/7,
 177b/15, 178a/7, 179a/13, 181b/12,
 203b/7, 205a/8, 206a/11, 208b/9,
 210a/7, 217a/10, 233b/16, 240a/16[45]
 [98]

ezil- : Ezilmek.

e.-dükce 201a/2

e.-e 67b/2

e.-en 19a/1

e.-miş 127a/1, 267b/4 [2]

[5]

eztūniyā : < Gr. Burçak (*Vicia ervilia*).

e. 274b/16

[1]

F

fā'ide : < Ar. Fayda, yarar.

f. 6b/12, 6b/13, 6b/14, 11a/10,
 11a/16, 11b/3, 11b/9, 11b/12, 21a/6,
 21a/8, 21a/15, 34a/7, 34a/12, 39a/2,
 40b/6, 41b/2, 42a/16, 43b/9, 44b/14,
 45a/13, 45b/17, 47a/1, 47a/17,
 47b/17, 50b/8, 51a/4, 51b/8, 52a/10,
 52b/16, 53b/17, 55b/13, 55b/15,
 57b/14, 58a/1, 58b/7, 59a/5, 59a/16,
 61b/14, 64b/5, 65a/4, 65a/16,
 65b/17, 67b/17, 68a/9, 69a/11,

70a/9, 70b/4, 71b/9, 71b/11, 72a/8,
72b/4, 73a/2, 73b/3, 73b/12, 74a/2,
74b/3, 74b/14, 75a/10, 75a/12,
75a/17, 76a/4, 76a/14, 76a/16,
76b/7, 76b/16, 77b/3, 78b/7, 78b/17,
80b/1, 81a/14, 81b/6, 83b/5, 83b/11,
83b/14, 83b/17, 85b/10, 85b/12,
88a/14, 89a/2, 89b/2, 90a/7, 90b/4,
91a/15, 92b/14, 93a/13, 93b/4,
94a/7, 95a/15, 96a/5, 96b/7, 97b/1,
97b/16, 99a/3, 100a/5, 101a/15,
101a/17, 101b/4, 102a/1, 102a/8,
102a/16, 102b/10, 103a/4, 103a/12,
103b/3, 104b/11, 105a/1, 105a/15,
105b/8, 106b/7, 107a/12, 107b/2,
107b/13, 107b/14, 108b/3, 108b/7,
108b/15, 109a/7, 110a/5, 110a/12,
110b/4, 110b/15, 111b/1, 112a/3,
112b/6, 112b/12, 113a/1, 113b/4,
113b/10, 114a/1, 114a/7, 114b/1,
114b/8, 114b/14, 115a/4, 115a/14,
115b/8, 116a/3, 116a/12, 116a/14,
119b/8, 120a/4, 121b/8, 122b/8,
124a/2, 125a/6, 126b/10, 127a/8,
127b/7, 129b/13, 129b/17, 130a/8,
130b/5, 131b/9, 131b/15, 132a/17,
132b/12, 133a/14, 133b/11, 134a/15,
135a/8, 136a/9, 136a/14, 136b/1,
136b/10, 137a/3, 137b/15, 138a/15,
138b/14, 139a/7, 140a/2, 142a/11,
142b/12, 143a/4, 143b/7, 143b/16,
144a/6, 145a/4, 146b/8, 147b/5,
148a/3, 148a/13, 150b/10, 151a/1,
152a/2, 152a/8, 152b/9, 153a/2,
153a/4, 153b/6, 153b/7, 154a/9,
154a/10, 154a/17, 155b/13, 156a/6,
156b/9, 156b/16, 157a/1, 157b/10,
157b/16, 158a/13, 159a/2, 159b/5,
160a/4, 160b/1, 160b/9, 161a/6,
161a/16, 161b/5, 161b/12, 162a/10,
162b/5, 162b/11, 163a/7, 163a/14,
164b/15, 166a/5, 166a/17, 166b/8,
167a/7, 168b/6, 168b/16, 169b/14,
170a/8, 170a/13, 170b/2, 170b/10,
171a/7, 171a/11, 171a/17, 172a/1,
172a/7, 174b/13, 175a/6, 176b/12,
177a/1, 177a/7, 178b/12, 179a/8,
179a/15, 179b/5, 179b/14, 180b/11,
180b/12, 181a/3, 181a/14, 182a/7,
182b/12, 183a/10, 183b/16, 185a/1,
186a/17, 186b/16, 187a/15, 187b/13,
188a/14, 188b/14, 189a/14, 189b/6,
190a/1, 190b/1, 190b/13, 191a/16,
192a/7, 192a/15, 192b/6, 192b/16,
193a/7, 193b/3, 194a/4, 194a/11,
194a/12, 195a/3, 195a/10, 195a/15,
195b/12, 196a/1, 196a/12, 196b/10,
197b/1, 198a/15, 199b/7, 200a/10,
200a/17, 200b/5, 200b/12, 201b/14,
202a/3, 202b/3, 202b/16, 203a/13,
204b/15, 205a/13, 205a/14, 205b/7,
205b/11, 206a/13, 207a/1, 207a/7,
208a/4, 208a/13, 208a/15, 208b/3,
209a/3, 209a/6, 209a/10, 209a/14,
209a/16, 209b/1, 211b/1, 211b/6,
211b/14, 211b/16, 212a/5, 212a/9,
213a/1, 214a/3, 214b/2, 214b/8,
214b/16, 215a/14, 215b/8, 216a/17,
216b/3, 216b/9, 216b/16, 217b/1,
217b/10, 218a/2, 218a/15, 219a/15,
220a/7, 220b/5, 220b/10, 220b/15,
221a/8, 221a/14, 221b/5, 221b/6,

221b/13, 222a/6, 222a/12, 222a/17,
 222b/7, 223a/1, 223a/6, 224a/3,
 224a/5, 224a/8, 225b/4, 227b/17,
 228a/6, 228a/9, 228a/16, 229a/6,
 229a/10, 229a/16, 229b/16, 230a/5,
 230b/5, 230b/9, 230b/13, 230b/16,
 231a/2, 231a/8, 231a/13, 231b/2,
 231b/7, 231b/10, 232a/14, 232b/1,
 232b/5, 232b/13, 233a/12, 236a/3,
 236b/17, 237a/11, 237a/15,
 237b/16, 238a/3, 238a/8, 238a/12,
 238b/7, 238b/10, 239a/7, 239a/14,
 240a/10, 240b/5, 240b/17, 241a/9,
 241b/1, 242a/16, 242b/1, 242b/4,
 242b/5, 243a/11, 243b/5, 244a/5,
 245a/7, 245a/8, 245a/9, 246b/7,
 247a/5, 248a/17, 248b/6, 248b/13,
 248b/14, 249a/5, 250b/9, 252a/2,
 252b/17, 253a/12, 253b/1, 253b/10,
 254b/8, 254b/16, 255a/12, 255a/17,
 255b/6, 255b/11, 255b/15, 256a/4,
 256a/9, 260a/6, 260b/9, 260b/16,
 261a/4, 261a/12, 261b/1, 261b/14,
 262a/8, 262a/15, 262b/9, 263b/1,
 263b/13, 264a/9, 266a/14, 266a/15,
 266b/7, 266b/15, 267a/17, 267b/6,
 267b/14, 268a/17, 269a/1, 269a/6,
 270a/6, 270a/15, 278a/14 [449]

f. eylememişdür 6b/14

f. eylemişdür 6b/13

f. eylemişlerdür 6b/12

f. eyler 11a/10, 11a/16, 11b/3,
 11b/9, 11b/12, 21a/15, 34a/7,
 34a/12, 39a/2, 40b/6, 41b/2,
 43b/9, 44b/14, 45a/13, 45b/17,
 47a/1, 47b/17, 50b/8, 51b/8,

52b/16, 53b/17, 55b/13, 55b/15,
 57b/14, 58a/1, 58b/7, 59a/16,
 61b/14, 65a/4, 67b/17, 68a/9,
 69a/11, 70a/9, 71b/9, 71b/11,
 72a/8, 72b/4, 73a/2, 73b/3,
 73b/12, 74a/2, 74b/3, 74b/14,
 75a/10, 75a/12, 75a/17, 76a/4,
 76a/14, 76b/7, 76b/16, 77b/3,
 78b/7, 80b/1, 81a/14, 81b/6,
 83b/5, 83b/11, 83b/14, 85b/10,
 85b/12, 89b/2, 90b/4, 91a/15,
 92b/14, 93a/13, 93b/4, 94a/7,
 95a/15, 96a/5, 97b/1, 97b/16,
 99a/3, 101a/15, 101a/17, 102a/1,
 102b/10, 103a/4, 103a/12, 103b/3,
 104b/11, 105a/1, 105a/15, 106b/7,
 107a/12, 107b/2, 107b/13, 108b/7,
 108b/15, 109a/7, 110a/5, 110a/12,
 110b/4, 111b/1, 112a/3, 112b/6,
 112b/12, 113a/1, 113b/4, 113b/10,
 114a/1, 114a/7, 114b/1, 114b/8,
 114b/14, 115a/4, 115a/14, 115b/8,
 116a/3, 116a/12, 116a/14, 119b/8,
 120a/4, 121b/8, 122b/8, 125a/6,
 126b/10, 127a/8, 127b/7, 129b/13,
 129b/17, 130a/8, 130b/5, 131b/15,
 132a/17, 133a/14, 133b/11,
 135a/8, 136a/9, 136a/14, 136b/1,
 136b/10, 137a/3, 137b/15, 138b/14,
 139a/7, 140a/2, 142a/11, 142b/12,
 143a/4, 143b/7, 143b/16, 144a/6,
 145a/4, 146b/8, 147b/5, 148a/3,
 148a/13, 150b/10, 151a/1, 152a/2,
 152a/8, 153a/2, 153a/4, 153b/6,
 153b/7, 154a/9, 154a/10, 154a/17,
 155b/13, 156a/6, 156b/9, 158a/13,

159a/2, 159b/5, 160a/4, 160b/1,
 161a/6,161a/16,162a/10, 162b/5,
 162b/11,163a/7,163a/14,164b/15.
 166a/5, 166a/17, 166b/8, 167a/7,
 168b/6,168b/16,169b/14,170a/13.
 170b/2,170b/10,171a/11,171a/17.
 172a/1, 172a/7, 174b/13, 175a/6,
 177a/1, 177a/7, 178b/12, 179a/8,
 179a/15,179b/5,179b/14,180b/11.
 180b/12,181a/3,181a/14, 182a/7,
 182b/12, 183a/10, 183b/16,
 186a/17, 186b/16, 187a/15,
 187b/13, 188a/14, 188b/14,
 189a/14, 189b/6, 190b/13,
 191a/16, 192a/7, 192a/15,
 192b/6, 192b/16, 193a/7, 193b/3,
 194a/4,194a/12,195a/10,195a/15,
 195b/12,196b/10,198a/15,199b/7.
 200a/10,200a/17,200b/5,200b/12.
 201b/14,202a/3,202b/3, 202b/16,
 204b/15,205a/14,205b/7, 207a/1,
 207a/7,208a/4,208a/13, 208a/15,
 208b/3,209a/3,209a/10, 209a/14,
 209b/1, 211b/6, 211b/16, 212a/9,
 214a/3, 214b/2, 214b/8, 215a/14,
 215b/8,216b/3, 216b/16, 217b/1,
 217b/10,218a/2,218a/15,219a/15,
 220a/7,220b/5,220b/10, 220b/15,
 221a/8,221a/14,221b/13, 222a/6,
 222a/12,222a/17,222b/7, 223a/1,
 223a/6, 224a/3, 224a/5, 224a/8,
 225b/4,227b/17,228a/6, 228a/16,
 229a/6,229a/10,229a/16,229b/16,
 230a/5, 230b/5, 230b/9, 230b/13,
 230b/16,231a/2,231a/8, 231a/13,
 231b/2,231b/7,231b/10, 232a/14,
 232b/13, 233a/12, 236b/17,
 237b/16, 238a/3, 238a/8, 238b/7,
 238b/10,239a/7,239a/14,240a/10,
 240b/5, 240b/17, 241a/9, 241b/1,
 242a/16,242b/4,242b/5, 243a/11,
 243b/5, 244a/5, 245a/8, 245a/9,
 246b/7, 247a/5, 248a/17, 248b/6,
 248b/14, 249a/5, 250b/9, 252a/2,
 253a/12,253b/10,254b/8,254b/16.
 255a/17,255b/6,255b/11,255b/15.
 256a/9, 260a/6, 260b/9, 260b/16,
 261a/4,261a/12,261b/1, 261b/14,
 262a/8, 262a/15, 262b/9, 263b/1,
 263b/13,264a/9,266a/14,266a/15,
 266b/7,266b/15,267b/6, 267b/14,
 269a/6, 270a/6, 270a/15 [363]
 f. ède 21a/8, 59a/5, 83b/17,
 211b/14, 256a/4 [5]
 f. èder 21a/6, 42a/16, 47a/17,
 51a/4, 52a/10, 64b/5, 65a/16,
 70b/4, 78b/17, 88a/14, 89a/2,
 96b/7, 100a/5, 102a/16, 105b/8,
 107b/14,108b/3,110b/15, 124a/2,
 132b/12,152b/9,156b/16, 157a/1,
 157b/10,157b/16,160b/9,161b/12.
 170a/8, 176b/12, 185a/1, 190b/1,
 194a/11,195a/3,197b/1, 203a/13,
 206a/13,211b/1,212a/5, 214b/16,
 216a/17, 216b/9, 221b/5, 221b/6,
 228a/9, 232b/1, 232b/5, 236a/3,
 237a/11,237a/15,242b/1, 245a/7,
 248b/13,252b/17,253b/1,255a/12.
 268a/17, 269a/1, 278a/14 [58]
 f. èdüb 76a/16, 196a/12 [2]
 f. ètmedi 90a/7
 f. ola 238a/12

- f. vürür 161b/5, 171a/7,
213a/1[3]
f. + si 68a/15, 94a/17, 117b/5 [3]
f. + sin 6b/4
[453]
- fā'idelü** : <Ar.-T. Faydalı, yararlı.
f. 11b/2
f. otlara 11b/2
f. + dür 40a/3
[2]
- fākihe** : <Ar. Yemiş, meyve. Metinde terkip adı olarak kullanılmıştır.
f. 148a/8, 148b/10 [2]
[2]
şifat-ı şarāb-ı f. 148a/8, 148b/10
[2]
- fālic** : <Ar. Felçli, felç hastası.
f. + e 21a/4, 30b/4, 33b/16, 38b/17,
43b/7, 48a/3, 48b/1, 52a/9, 74b/14,
75a/10, 76a/15, 78b/3, 81a/14,
84b/10, 175a/6, 182b/13, 188b/14,
191b/10, 195b/6, 196a/11, 204b/15,
205a/9, 209a/2, 243a/11, 243b/5,
247a/6 [26]
[26]
- fālqalmüye** : <Far. bk. fulfulmüye.
f. 48b/10, 59b/7, 61b/3 [3]
[3]
- fandāriķün** : <Gr. Terkip adı.
f. 50a/3, 50a/12 [2]
[2]
şifat-ı f. 50a/3
- fānīd** : <Far. Beyaz şeker, peynir şekeri.
f. 41a/12, 48b/12, 48b/14, 60a/2,
61b/6, 63b/9, 64a/1, 67a/6, 67a/8,
94a/14, 98a/8, 103b/9, 132a/15,
135b/4, 136b/16, 138a/4, 139a/3,
140a/8, 143a/15, 152b/17, 185b/10,
195a/6, 245a/2, 268b/2 [24]
f. şekeri 61b/6,67a/6,185b/10 [3]
aķ f. 143a/15
sükker-i f. 138a/4
f. + e 61b/9
f. + i 48b/12, 60b/9, 60b/15, 61b/7,
63b/10, 64a/16, 138a/4, 140a/9,
185b/11, 245a/3 [10]
[35]
ķivāma gelmiş f. + i 60b/15
- fār** : “başal-ı fār” <Ar.-Far. Adasoğanı
(*Scilla maritima*) krş. eskīl.
f. + dur 274b/5
[1]
başal-ı f. + dur 274b/5
- farāsiyün** : <Ar. Yabani pırasa, dağ
pırasası (*Marrubium alysson*).
f. 12b/2, 22a/9, 22b/7, 23b/5,
24a/10, 24a/10, 44a/13, 44b/16,
69b/16, 81a/5, 81b/13, 82a/17,
82b/12, 83a/10, 84a/4, 84a/16,
85a/6, 140a/8, 140b/5, 166b/11,
167a/10,167b/3,185a/9, 197a/2 [24]
f. + dur 276a/17
f. + uņ 85a/7
[26]
- fārisī** : <Ar. Farsça, acemce, İnan ile ilgili, İnan'a ait.
f. 4b/9, 35a/14, 59b/10, 118a/14,
121a/10,193b/12,213b/4,217b/11 [8]
[8]
sa'ter-i f. 35a/14, 59b/10,
118a/14, 193b/12, 213b/4,
217b/11 [6]

- şamğ-ı f. 121a/10
- fārīkūn** : “hey-ü fārīkūn” <Ar.-Far. Yara otu, kılıç otu, koyunkıran, kantaron (*Erythraea centaurium*). krş. kañtariyūn.
f. 22b/5, 23b/13, 24b/3, 32a/3, 81b/13, 82a/15, 82b/10, 83a/9, 84b/14, 85a/13, 278a/3 [11]
[11]
hey-ü f. 22b/5, 23b/13, 24b/3, 32a/3, 81b/13, 82a/15, 82b/10, 83a/9,84b/14,85a/13, 278a/3 [11]
- farsca** : Farsça.
f. 115b/10
[1]
- farsī** : Farslara ait. Metinde terkip adı olarak kullanılmıştır.
f. 55a/15
[1]
şıfat-ı fulūniyyā-yı f. 55a/15
- fārūḳ** : <Ar.-Far. “tiryāḳ-ı fārūḳ” Terkip adı.
f. 13b/17, 20b/15, 31a/17, 31b/3, 271a/9 [5]
tiryāḳ-ı f. 13b/17, 20b/15, 31a/17, 31b/3, 271a/9 [5]
f. + a 31a/12, 278b/8 [2]
tiryāḳ-ı f. + a 31a/12, 278b/8 [2]
f. + dan 32b/11
tiryāḳ-ı f. + dan öñdin 32b/11
f. + ı 31a/15, 33a/12 [2]
tiryāḳ-ı f. + ı erba‘adan 33a/12
f. + uñ 28b/3
[11]
tiryāḳ-ı f. + uñ 28b/3
- faşd** : <Ar. Kan alma.
- f. + dur 49a/6
[1]
- fāsīd** : <Ar. Bozan, bozucu.
f. 271b/3, 272a/8, 272b/7, 272b/16, 272b/17 [5]
[5]
f. olur 272b/7, 272b/16 [2]
- fāsīdliḳ (ğ)** : <Ar.-T. Bozulma.
f. + ina 130b/5
[1]
ma‘īdenüñ f. + ina 130b/5
- faşl** : 1. Bölüm 2. Dört mevsimden her biri.
f. + da 67a/11
f. + inuñ 25a/17, 25b/3, 151b/2 [3]
[4]
yay f. + inuñ 151b/2
- fāşīrā** : <Gr. Ören gülü, ak asma, ak sarmaşık, bin kulaç. Köküne semiz kabak denir (*Viburnum gallorum – vitis nigra*). krş. “hezār-ı çeşān”
f. 277b/8
[1]
- fātīr** : <Ar. Az sıcak, ılık.
f. 8b/5, 194a/1, 214a/14, 214b/1, 214b/13, 215a/1, 215a/5, 264b/13, 266b/14 [9]
f. édüb 214a/14, 214b/1, 214b/13, 215a/1, 215a/5, 266b/14 [6]
f. ola 264b/13
f. şuyıla 194a/1
f. + iken 180b/10,204b/2,216a/16[3]
[12]
- fatḳ** : <Ar. Kasık yarığı denilen bir nevi hastalık, fitık.

- f. 228a/14
f. + a 228a/6, 228a/9 [2]
[3]
- faṭr** : “faṭr-ı asāliyyūn” <Far. <Gr. bk.
faṭrāsāliyyūn.
f. +1 53a/14
[1]
f. +1 asāliyyūn 53a/14
- faṭrāsāliyyūn** : <Gr. Yabani kereviz
(*Petroselinum oreoselinum*). krş.
asāliyyūn.
f. 12b/13, 22a/10, 23b/6, 24a/11,
31b/16, 36a/11, 39a/17, 41b/16,
42a/7, 44a/1, 44a/12, 47a/12, 55a/3,
56a/2, 56b/9, 57a/12, 60a/10, 63a/2,
69a/15, 69b/5, 69b/14, 73b/6, 74b/9,
78a/7, 80b/5, 81a/1, 81b/16, 84b/1,
84b/17, 97b/12, 100b/14, 116a/8,
124b/2, 131a/8, 196b/12, 197b/11,
227b/10 [37]
[37]
- faṭrū'l-asāliyyūn** : <<Ar. bk. faṭrāsāliyyūn.
f. 84a/8
[1]
- fāvāniyyā** : <Ar. Ayıgülü, şakayık.
(*Paoenia officinalis*). krş. şakāyık.
f. 24b/9, 36a/13, 76b/13
[3]
‘ūd-ı f. 24b/9, 36a/13, 76b/13 [3]
- fāyide** : <Ar. Fā’ide, fayda, menfaat,
kazanç.
f. 32b/15, 41a/4, 50a/5, 60a/6,
61a/16, 61b/17, 106b/13, 107a/5,
109b/13, 111a/8, 122b/16, 125b/5,
126a/11, 126b/4, 128b/8, 129a/12,
129a/17, 129b/7, 130a/13, 133a/16,
135b/14, 143a/12, 143a/14, 143b/2,
144a/6, 144b/17, 146b/16, 147b/3,
148a/4, 157b/9, 157b/10, 176a/7,
177b/5, 184b/12, 187a/9, 187a/10,
187b/6, 191b/12, 193b/8, 195b/5,
198b/9, 199a/15, 205b/3, 213b/1,
213b/8, 214a/9, 217a/2, 222b/12,
227b/7, 237b/5, 240a/16, 241b/15,
242a/3, 243b/14, 245a/13, 245b/11,
246a/5, 249a/12, 252b/7, 252b/16,
258a/17, 265a/8, 266a/7 [63]
[63]
f. eyler 50a/5, 60a/6, 61a/16,
61b/17,106b/13,122b/16, 125b/5,
126a/11,126b/4,128b/8, 129a/12,
129a/17,129b/7,130a/13,133a/16,
135b/14,143a/14,143b/2, 144a/6,
144b/17,146b/16,147b/3, 148a/4,
157b/9, 177b/5, 184b/12, 187a/9,
187a/10,187b/6,191b/12, 193b/8,
195b/5, 198b/9, 205b/3, 213b/1,
214a/9, 217a/2, 222b/12, 227b/7,
237b/5,240a/16,245a/13,245b/11.
249a/12, 252b/7, 265a/8, 266a/7
[47]
f. ède 143a/12
f. èder 32b/15, 41a/4, 107a/5,
109b/13,111a/8,157b/10, 176a/7,
199a/15,213b/8,241b/15, 242a/3,
243b/14,246a/5,252b/16,258a/17
[15]
- faykarā** : <Gr. Acı.
f. 74a/16, 75b/4, 77a/17, 77b/4,
77b/17, 87b/13, 87b/14, 87b/15,
179b/3, 184b/9, 185a/5, 185b/10,
186a/7, 186a/12, 187a/4, 187b/1,

187b/14, 188a/15, 188b/7, 190a/4, 195b/1, 195b/15, 197a/3, 197a/14, 197b/3, 199a/8, 199b/8, 204b/7, 205a/2, 205a/9, 272a/4 [31]

ayāric-i f. “*Bir macun adı. Terkibi için bk. 87b/13*” 74a/16, 75b/4, 179b/3, 184b/9, 185a/5, 185b/10, 186a/7, 186a/12, 187a/4, 187b/1, 187b/14, 188a/15, 188b/7, 190a/4, 195b/1, 195b/15, 197a/3, 197a/14, 197b/3, 199a/8, 199b/8, 204b/7, 205a/2, 205a/9 [24]
keyfiyyet-i ayāric-i f. 272a/4
sufūf-ı ayāric-i f. 77b/17
şıfat-ı ayāric-i f. 87b/13
şıfat-ı ma‘cūn-ı f. 77a/17

f. + yla 156b/13

[32]

fażla : < Ar. Fazla, artık.

f. + lar 25b/17

f. + lardan 136b/3

f. + ları 26b/14, 40b/2, 103b/16 [3]

balgāmī f. + ları 40b/2

f. + larını 103b/14

[6]

fażlal- : < Ar.-T. Fazlalaşmak, artmak.

f.-ur 26a/7

[1]

felāfilī : Macun adı.

f. 76a/3

[1]

şıfat-ı ma‘cūn-ı f. 76a/3

felāsife : Macun adı.

f. 40a/17

[1]

şıfat-ı ma‘cūn-ı f. 40a/17

felencemşük : < Far. Yemen’den getirilen hoş kokulu, sarı renkli bir tohum, besbase yaprağı.

f. 41b/12, 43a/12, 43a/17, 62a/12, 87b/8, 90b/17, 91a/8, 91b/16, 92a/11, 95b/14, 102b/3, 130a/10, 180b/1, 202b/13 [14]

[14]

f. tohumı 41b/12

bezr-i f. 43a/17

tohum-ı f. 87b/8, 130a/10 [2]

felfelmūye : bk. fulfulmūye.

f. 277b/7

[1]

felīfnūn : Terkip adı.

f. 128b/6

[1]

felkūriyūs : < Gr. Hekim adı.

f. 82a/13

[1]

nuşha-ı f. 82a/13

fencenūş : < Far. Terkip adı.

f. 95a/15, 95b/11, 96a/5 [3]

[3]

cevāriş-i f. 95b/11, 96a/5 [2]

şıfat-ı cevāriş-i f. 95a/15

fenderiyūn : < ? “usşukulu fenderiyūn” Altın otu, dalak otu (*Ceterach officinarum*).

f. 114b/9, 117a/5, 183b/10 [3]

[3]

usşukulu f. 114b/9, 117a/5, 183b/10 [3]

ferbihī : < Far. Semizlik, etlilik, topluluk.

Metinde macun adı.

f. 79a/6

- [1]
şıfat-ı ma'cün-ı f. 79a/6
- ferc** : <Ar. Kadın cinsel organı.
f. + i 25a/8
f. + ine 47a/5
[2]
- ferencemşük** : bk. felencemşük.
f. 35b/17
[1]
- ferfiyün** : <Ar. Sütleğen otu ve bundan elde edilen tıbbî bir zamk (*Euphorbia pepelis*). krş. yenū^c, südlügen, şebrem.
f. 11a/15, 12a/4, 30a/5, 31b/14, 32a/17, 34b/6, 38a/11, 40a/5, 43b/11, 44a/7, 45a/3, 54b/9, 55a/5, 55b/4, 58b/2, 73a/15, 75a/13, 81b/17, 83a/16, 84a/7, 84b/15, 85b/17, 87a/2, 87a/10, 188b/8, 189a/10, 194a/13, 195b/5, 195b/8, 200a/16, 200b/2, 208b/12, 209a/14, 213a/8, 213b/14, 214b/9, 216a/1, 218a/17, 224b/3, 224b/10, 228b/2, 230a/6, 230b/17, 232a/8, 232b/7, 236a/6, 243a/14, 245a/13, 245b/9, 263a/14, 273a/1, 277a/12, 277b/8
[53]
revğan-ı f. 277a/12
şıfat-ı akrāş-ı f. 32a/17
şıfat-ı duhn-ı f. 245a/13
şıfat-ı ḥabb-ı f. 195b/5, 200a/16
[2]
f. + dur 276a/3
[54]
- ferric** : “aḥmed ferric” Hekim adı.
f. 97a/5
- [1]
üstād aḥmed f. 97a/5
- feryād-ı res** : <Far. Feryad edenin imdadına yetişen. Metinde macun adı.
f. 54b/6
[1]
- fesād** : <Ar. Bozulma, fasid olma.
f. + in 76a/6
[1]
mizācuḡ f. + in 76a/6
- fetil** : <Ar. Yaralara konulan tiftik.
f. + e 208a/3, 214b/6 [2]
[2]
- fetile** : <Ar. Anüs, kulak, burun vb. organlara konulan donmuş yağ kıvamında ve koni biçiminde ilaç, fitil.
f. 209b/13, 210a/8, 210a/8, 210b/3, 210b/9, 210b/15, 215b/11, 257b/8, 269b/12 [9]
f. düzeler 209b/13
f. edeler 215b/11, 257b/8, 269b/12 [3]
şıfat-ı f. 210a/8
f. + ye 210a/11
f. + yi 209b/6
[11]
- fınduk** : <Far. Fındık.
f. 70b/8, 123b/5, 141a/6, 259b/7 [4]
[4]
f. içi 70b/8, 123b/5 [2]
yanmış f. 259b/7
- fistuk** : <Far. Fıstık.
f. 121b/1, 140a/17, 140b/12, 149a/13, 149b/2 [5]

- f. içi 121b/1, 140a/17, 140b/12
[3]
f. kabını 149a/13, 149b/2 [2]
f. +ı 149a/15
f. +uñ 68a/10, 131a/9, 149a/8 [3]
[9]
f. +uñ daş kabı 131a/9
f. +uñ daşı kabı 149a/8
f. +uñ üstinde olan kara kabı
68a/10
- fistük (ğ)** : bk. fistuk.
f. + a 280a/5
[1]
- fiṭr** : <Ar. “fiṭur” Arap mantarı,
domalan mantar, zehirli mantar,
domuz elması (*Terfesia*).
f. 34a/4, 280b/6
[2]
f. ağısını 34a/4
- fiṭr** : “fiṭr-ı asāliyūn” bk. faṭrāsāliyūn.
f. +ı 43a/5, 82b/3, 82b/14, 83a/14 [4]
[4]
f. +ı asāliyūn 43a/5, 82b/3,
82b/14, 83a/14 [4]
- fiġlāsūs** : <Gr. Buhūr-ı meryem, yer
somunu, domuz etmeği, domuz
soğanı, macar şalgamı (*Cyclamen
cilicicum*). krş. marṭenīšā, ‘arṭanīnā,
buḥūr-ı meryem.
f. 276a/2
[1]
- fihristü’l-ebvāb** : <Far.-Ar. Bölümlerin
indeksi.
f. +ı 5b/17
[1]
- fikr** : <Ar. Fikir, düşünce.
f. + i 94b/1
[1]
- fiṣ** : <Ar. İş, etki, fiil.
f. + i 9b/15, 10a/6, 79b/7, 271a/15,
272a/17 [5]
f. + ini 7a/6
keyfiyyet-i f. + ini 7a/6
f. + lerin 7a/5
[7]
- fi’l-cümle** : <Ar. Nihayette, sonunda.
f. 271b/16
[1]
- fiḷezhirec** : <Ar. Topalak, kırkboğum
bitkisi ve bundan elde edilen bir tür
ilaç (*Cyperus rotundus*). krş. must,
su’d-ı hindī, huzaż.
n. 276a/1
[1]
- fi’l-ḥāl** : <Ar. Bu anda, hemen, şimdi.
f. 212b/17
[1]
- fir‘avnī** : <Far.-Ar. “zücāc-ı fir‘avnī”
Zümrüte benzer yeşil renkli sert bir
taş.
f. 262a/2
[1]
zücāc-ı f. 262a/2
- firengī** : <Ar. Avrupalılara ait.
f. 210b/11
[1]
isfīdāc-ı f. 210b/11
- fīrūznūş** : <Far. Macun adı.
f. 73a/11
[1]
ma’cūn-ı f. 73a/11

- fū** : <Ar. Girit sümbülü, büyük kedi otu (*Valeriana dioscorides*).
f. 22b/5, 23b/10, 24b/1, 27b/13, 28a/6, 28a/12, 32a/2, 39b/14, 41b/16, 43b/11, 44a/8, 46a/3, 46a/11, 46b/1, 46b/9, 47a/12, 56a/1, 56b/7, 57a/8, 69b/6, 69b/13, 86b/7, 111a/2, 124b/4, 275b/16 [25]
[25]
- fūfel** : <Ar. Fufal ağacı, arek hurma ağacı (*Area catechu*).
f. 202b/9, 247a/10 [2]
[2]
- fūḳāḫū'l-adḫīr** : <Ar. Ayrık otunun çiçeği.
f. 22a/12, 23b/5, 24a/14, 28b/1, 34b/14, 35a/12, 37a/2, 38a/11, 47b/8, 56a/4, 56a/15, 57b/10, 69b/11, 71b/15, 86a/2, 87a/3, 87a/14, 88a/17, 89a/12, 89b/9, 116a/8, 127b/9, 131b/6, 132a/13, 166a/9, 181b/17, 183a/1, 256a/13 [28]
[28]
- fūḳāḫū'l-kebere** : <Ar.-Lat. Kebere bitkisinin çiçeği.
f. 179a/17
[1]
- fulān** : <Ar. Söylenmesi istenmeyen veya gerekli görülmeyen bir özel adın yerini tutan kelime, filan.
f. 14a/17
[1]
- fulful** : <Ar. Biber.
f. 11a/12, 13b/3, 22a/11, 22a/11, 23a/15, 24a/11, 31b/8, 35b/1, 35b/2, 37a/14, 38b/4, 39b/6, 40a/11, 40b/7, 40b/7, 41b/2, 41b/2, 42b/14, 45a/17, 45b/8, 46a/4, 46a/4, 46b/2, 46b/2, 47a/13, 47b/9, 48b/9, 48b/10, 49b/8, 49b/15, 50a/8, 50b/14, 52a/16, 52b/8, 54b/10, 57a/3, 57a/17, 57b/11, 58b/1, 59b/6, 59b/7, 61b/3, 64b/6, 64b/16, 66b/11, 67b/7, 67b/7, 71a/17, 71a/17, 74a/6, 75a/1, 75a/2, 75a/14, 76a/7, 77a/12, 77b/11, 78a/8, 78a/16, 78b/10, 81b/14, 82b/1, 82b/15, 83a/11, 84a/5, 84b/16, 85a/10, 86a/1, 86a/1, 86b/8, 87a/2, 87a/2, 87a/2, 87a/10, 87b/4, 90b/6, 90b/17, 91a/17, 91b/8, 92a/1, 92a/11, 92b/7, 93a/1, 93b/5, 93b/5, 94a/4, 94a/10, 94a/10, 94b/4, 94b/4, 95a/3, 95a/3, 95b/1, 95b/1, 95b/12, 95b/12, 96a/17, 96a/17, 96b/15, 96b/16, 97a/15, 97b/4, 97b/4, 97b/11, 98a/6, 98a/6, 99a/12, 99a/16, 99b/3, 99b/12, 100a/12, 102a/12, 106a/10, 116b/9, 127b/11, 130b/10, 130b/10, 135a/12, 136a/16, 136b/4, 141a/7, 159b/12, 164a/14, 164a/15, 172b/11, 177a/14, 185b/13, 188b/2, 188b/9, 191a/12, 193b/17, 194a/17, 194b/10, 194b/15, 194b/15, 195a/5, 196a/14, 196a/15, 199b/15, 202a/4, 202a/17, 203a/8, 203a/9, 204b/5, 205a/15, 206a/9, 206b/14, 207a/3, 208b/6, 208b/6, 213a/5, 213a/9, 213a/14, 213b/17, 215a/8, 215b/1, 224b/12, 229b/2, 230a/6, 232a/16, 236a/17, 243a/13, 254a/2, 256b/6, 256b/11, 257b/7, 258b/7, 259a/10,

259a/10, 259a/14, 259a/14, 259b/4,
 259b/7, 261a/6, 262a/16 [174]
 aḳ f. 22a/11, 35b/1, 87a/2,
 87b/4, 116b/9, 136b/4, 141a/7,
 199b/15, 208b/6, 213a/14,
 213b/17, 215a/8, 262a/16 [13]
 aḳ ve ḳara f. 86a/1
 dār-ı f. 22a/11, 23a/15, 24a/11,
 31b/8, 35b/2, 37a/14, 38b/4,
 39b/6, 40a/11, 40b/7, 41b/2,
 45a/17, 45b/8, 46a/4, 46b/2,
 47a/13, 47b/9, 48b/10, 50b/14,
 52a/16, 52b/8, 54b/10, 57a/3,
 57a/17, 58b/1, 59b/7, 61b/3,
 66b/11, 67b/7, 71a/17, 75a/2,
 75a/14, 76a/7, 77b/11, 78a/16,
 81b/14, 82b/1, 82b/15, 85a/10,
 86a/1, 86b/8, 87a/2, 90b/6,
 91a/17, 91b/8, 92b/7, 93a/1,
 93b/5, 94a/10, 94b/4, 95a/3,
 95b/1, 95b/12, 96a/17, 96b/16,
 97b/4, 98a/6, 100a/12, 102a/12,
 130b/10, 135a/12, 159b/12,
 164a/15, 172b/11, 177a/14,
 194a/17, 194b/10, 194b/15,
 195a/5, 196a/15, 203a/9, 204b/5,
 205a/15, 206a/9, 206b/14,
 208b/6, 232a/16, 256b/11,
 258b/7, 259a/10, 259a/14,
 259b/4 [82]
 ḳara f. 87a/2
 uc f. 83a/11, 84b/16, 87a/10 [3]
 f. + dur 277b/7, 278a/1 [2]
 dār-ı f. + dur 277b/7
 f. + ı 21b/15, 23a/14, 23b/2, 24a/5,
 24a/13, 31b/11, 31b/11, 32a/13,

36b/15, 37a/13, 38a/8, 38b/4,
 39b/5, 39b/13, 40a/7, 42a/7, 43a/6,
 44b/2, 45a/2, 45a/16, 45b/7,
 46a/11, 46a/12, 46b/9, 46b/10,
 47a/13, 47b/9, 49b/7, 50a/15,
 53a/5, 54b/17, 56b/15, 57b/3,
 58a/10, 58a/14, 63a/2, 63a/10,
 63a/17, 65b/5, 68a/17, 72b/11,
 73b/8, 74b/7, 76a/7, 78a/15, 80b/6,
 80b/6, 81a/1, 81b/13, 81b/14,
 82b/1, 82b/2, 82b/14, 82b/14,
 84b/2, 85a/10, 86a/10, 86a/12,
 86b/2, 86b/7, 92b/17, 100a/11,
 101a/1, 114a/10, 116b/17, 160a/8,
 257b/7, 258b/8 [68]
 f. + ı ebyaz 24a/13, 31b/11,
 36b/15, 38a/8, 39b/5, 39b/13,
 40a/7, 42a/7, 43a/6, 44b/2,
 45a/2, 46a/12, 46b/10, 47b/9,
 54b/17, 58a/10, 58a/14, 63a/2,
 63a/10, 63a/17, 65b/5, 68a/17,
 76a/7, 80b/6, 81a/1, 81b/14,
 82b/1, 82b/14, 84b/2, 85a/10,
 86a/10, 86b/2, 100a/11, 101a/1,
 116b/17, 160a/8 [36]
 f. + ı esved 21b/15, 23a/14,
 24a/5, 31b/11, 32a/13, 37a/13,
 38b/4, 45a/16, 45b/7, 46a/11,
 46b/9, 47a/13, 49b/7, 50a/15,
 53a/5, 56b/15, 57b/3, 72b/11,
 73b/8, 74b/7, 78a/15, 80b/6,
 81b/13, 82b/2, 82b/14, 86a/12,
 86b/7, 92b/17, 114a/10, 258b/8
 [30]
 f. + ı sıfīd 23b/2
 f. + la 277b/15

[245]

fulüniyyā : <Gr. Terkip adı.

f. 40a/2, 54a/7, 272a/10 [3]

keyfiyyet-i f. 272a/10

f. + y1 54b/14, 55a/15, 55b/11 [3]

[6]

f. + y1 rümī 55b/11

şıfat-ı f. + y1 farsī 55a/15

şıfat-ı f. + y1 rümī 54b/14

fulūs : <Ar. Pullar, tanecikler, çekirdekler.

f. + ı 59b/13, 63b/17, 64a/15,

138a/10, 138b/17, 139a/7, 148a/16,

178a/5, 178b/6, 181a/9, 181b/11,

206b/5, 207b/12 [13]

[13]

f. + ı hıyārşenbe 138a/10,

138b/17, 148a/16, 178a/5,

181a/9, 206b/5 [6]

f. + ı hıyārşenbe arınmış 63b/17

f. + ı hıyārşenber 59b/13, 178b/6,

181b/11, 207b/12 [4]

f. + ı hıyārşenbeyi 64a/15,

139a/7 [2]

furūn : <Gr. Fırın.

f. + da 27a/10, 64a/13 [2]

f. + dan 27a/12

[3]

fütenc : <Ar. Avşan otu, habak, koca yarpuz (*Mentha pulegium*). krş. mermāhūn, merv.

f. 77b/9, 97b/12, 114a/5, 127a/17,

167b/2, 185a/11 [6]

şıfat-ı ma'cūn-ı f. 77b/9

şarāb-ı f. 114a/5

f. + i 23b/5, 24a/11, 24b/8, 44a/1, 44a/12, 69b/15, 71a/1, 157a/4, 166b/14, 217b/10, 223b/14, 223b/12, 245a/17, 247a/8, 269b/9, 269b/13 [16]

[22]

f. + i berri 157a/4, 217b/10 [2]

f. + i cebelī 23b/5, 24a/11, 44a/1,

44a/12, 71a/1, 166b/14, 245a/17,

247a/8, 269b/9, 269b/13 [10]

f. + i nehri "Su nanesi, (*Mentha auatica*)" 24b/8, 69b/15 [2]

f. + i yābis 223b/12

fütencü'n-nehri : <Ar. Su nanesi (*Mentha auatica*).

f. 136a/16

[1]

fuvāk : <Ar. Hıçkırık.

f. 131a/7

f. balgamı 131a/7

f. + a 74b/16, 162b/5, 162b/11 [3]

imtilādan olan f. + a 74b/16

f. + ı 158a/12

[5]

kay'ı f. + ı 158a/12

fużül : <Ar. Fazlalıklar, artık maddeler.

f. + dan 186b/16

f. + ı 81a/12, 81a/12, 132b/12 [3]

[4]

f. + ı muhtelifeyi 81a/12

aḥlāt-ı f. + ı 132b/12

fücret : <Ar. Günahkârlar.

f. 4a/17

kâhıru'l-keferet ve'l-f. 4a/17

[1]

füvve : <Ar. Kızıl kök, kızıl boya, kök boyası denen bitki (*Rubia tinctorum*). krş. ru'nās, rünās.

f. 56a/5, 71a/2, 112a/8, 112a/14, 112b/7, 114b/2, 115b/9, 115b/13, 115b/14, 127a/17, 185a/10 [11]

ķurş-ı f. 115b/13

f. + dür 276b/6

[12]

füvvet : <Ar. bk. füvve.

f. 235b/15, 235b/17, 236a/10, 236a/11 [4]

[4]

G

ġāfiş : <Ar. Koyunotu, kasıkotu (*Agrimonia eupatoria*).

ġ. 11a/17, 36a/12, 54a/10, 54b/2, 56a/6, 60a/17, 89a/3, 89a/13, 89b/6, 89b/8, 105b/11, 106a/1, 106b/1, 110b/8, 111a/1, 111b/13, 112a/8, 112a/16, 112b/8, 112b/13, 113b/15, 114b/5, 114b/13, 115a/3, 115a/5, 115a/14, 115a/15, 115b/3, 115b/4, 116a/7, 116b/1, 128a/4, 131b/5, 179b/17, 180a/16, 183a/15, 192a/6, 194a/6, 195a/11, 195a/14, 195a/16, 200b/6, 241b/2, 277b/5 [44]

[44]

ġ. 'uşāresi 54b/2

berg-i ġ. 241b/2

ħabb-ı ġ. 195a/14

ķurş-ı ġ. 115a/14

şıfat-ı ħabb-ı ġ. 192a/6

şıfat-ı ķurş-ı ġ. 114b/13, 115b/3 [2]

'uşāre-i ġ. 36a/12, 54a/10, 60a/17, 89a/3, 89a/13, 89b/6, 89b/8, 106a/1, 106b/1, 111a/1, 112a/8, 112a/16, 113b/15, 114b/5, 115a/5, 115a/15, 116a/7, 116b/1, 128a/4, 131b/5, 194a/6, 195a/11, 195a/16, 200b/6, 277b/5 [25]

ġaflet : <Ar. Gafillik, boş bulunma, dalgınlık.

ġ. 59a/10, 177b/2 [2]

[2]

ġāh : <Far. Zaman, an.

g. 7b/6, 88a/14, 88b/14, 253b/6, 253b/6 [5]

[5]

ġāhī : <Far. Bazan, ara sıra.

g. 252a/11, 252a/11 [2]

[2]

ġalbur : <Ar. ġirbāl, tahıl ve başka iri taneli maddeleri elemek için kullanılan büyük delikli veya seyrek telli elek.

ġ. + dan 223a/12

[1]

ġalebe : <Ar. Galip gelme, yenme, üstünlük.

ġ. + sin 133a/1, 170a/2

ķanuġ ġ. + sin 133a/1

ġ. + sine 154b/1

[3]

şafra ġ. + sine 154b/1

ġālib : <Ar. Fazla, üstün, çok.

ğ. 107a/14, 121a/13, 132a/8 [3]
[3]

şafırā ğ. ola 107a/14

ğālīyā : <Ar. Miskten yapılan güzel kokulu bir macun.

ğ. 270a/14

[1]

ğālīz : <Ar. Yoğun, kesif, yapışkan.

ğ. 12a/17, 12b/4, 32b/16, 34a/2, 44b/11, 45b/15, 53b/17, 55b/15, 70a/10, 73a/12, 76a/5, 77a/9, 78b/8, 81a/13, 83b/6, 84b/11, 89b/14, 92b/15, 116a/4, 132a/10, 132a/10, 139a/13, 140a/5, 140a/12, 140b/3, 140b/11, 141a/2, 141a/13, 142a/4, 142a/17, 142b/8, 143a/4, 152b/6, 153a/15, 162b/6, 162b/12, 166b/14, 167a/14, 181b/14, 181b/15, 185b/4, 185b/5, 188a/1, 188b/15, 196a/1, 201b/15, 265b/6 [47]

ğ. balgamdan 140a/12

ğ. eyler 12b/4

ğ. hıl̄t̄ 153a/15

ğ. hıl̄tdan 140b/3, 140b/11, 141a/2, 162b/12, 181b/15 [5]

ğ. hıl̄tlardan 139a/13, 142a/17 [2]

ğ. hıl̄tları 92b/15, 132a/10, 141a/13, 143a/4, 181b/14 [5]

ğ. lezic hıl̄tları 188a/1

ğ. mād̄deleri 55b/15, 116a/4, 167a/14 [3]

ğ. taʿāmdan 162b/6

ğ. ve lezic ve müteʿaffin olmuş hıl̄tları 81a/13

ğ. yèllere 32b/16, 45b/15 [2]

ğ. yèlleri 34a/2, 44b/11, 53b/17, 70a/10, 73a/12, 76a/5, 77a/9, 132a/10, 265b/6 [9]

ğ. yèlleri sīneden arıdur 78b/8

sīnede ğ. balgam 152b/6

ğ. + den 142a/13

[48]

ğālīzlık (ğ) : <Ar.-T. Yoğunluk.

ğ. + mı 128a/1

[1]

ğār : <Lat. Defne ağacı ve yemişi.

ğ. 231b/17

varağ-ı ğ. 231b/17

[1]

ğargāra: Gargara, ilacı ağızda çalkalama.

ğ. 30b/2, 104a/15, 204b/4, 204b/10, 204b/11, 204b/14, 204b/14, 205a/3, 205a/8, 205a/13, 205b/2, 205b/5, 205b/10, 205b/11, 205b/15, 205b/16, 206a/2, 206a/3, 206a/11, 206a/11, 206a/17, 206b/3, 206b/4, 206b/6, 206b/8, 206b/10, 206b/10, 206b/17, 206b/17, 207a/6, 207a/6, 207a/10, 207a/11, 207a/14, 207a/15, 207b/1, 207b/3, 207b/4, 207b/13, 280b/5 [40]

ğ. edeler 30b/2, 204b/10,

204b/14, 205a/3, 205a/8, 205b/2, 205b/5, 205b/10, 205b/15, 206a/2, 206a/11, 206a/17, 206b/3, 206b/6, 206b/17, 207a/6, 207a/10, 207b/1, 207b/3, 207b/13 [20]

ğ. ederlerise 206b/8

ğ. etseler 206b/10

şıfat-ı ğ. 204b/4, 204b/14,

205a/13, 206a/3, 206a/11, 206b/10,

- 206b/17,207a/6,207a/11,207a/15,
207b/4 [11]
ğ. +1 205a/4, 205b/2, 205b/6,
207b/2 [4]
şıfat-ı ğ. +1 diğer 205a/4,
205b/2, 205b/6 [3]
şıfat-ı ğ. +1 meftah 207b/2
ğ. + ları 2b/2, 204b/4 [2]
ğ. + yı 205a/10
[47]
- ğarīb** : <Ar. Tuhaf, şaşılacak, bambaşka.
ğ. + dür 191b/4
[1]
- ğarīkūn** : <Ar. Katran köpüğü.
ğ. 12a/2, 12a/10, 18a/14, 22a/4,
24a/1, 24a/8, 31b/4, 32a/10,
42b/13, 43b/10, 44a/6, 48a/10,
53a/5, 60a/11, 61a/3, 74a/16,
75b/3, 75b/15, 77a/4, 80b/4, 81a/5,
81b/8, 82a/14, 82b/9, 83a/5,
84a/16, 84b/13, 85a/11, 85b/15,
86a/8, 86b/1, 86b/12, 87a/8, 87b/3,
127b/17, 128a/2, 131b/10, 140b/2,
140b/6, 165a/3, 165b/6, 178b/10,
179a/2, 179b/10, 180a/9, 184b/9,
185b/6, 186a/2, 187a/17, 187b/14,
188a/5, 190a/10, 192a/11, 193a/9,
194a/4, 194a/5, 194a/16, 194b/9,
195a/7, 195a/9, 195a/12, 195b/7,
195b/13, 196b/9, 196b/11, 196b/16,
197a/1, 197a/7, 197a/8, 197a/13,
197b/4, 199a/8, 200b/7, 203a/3,
231a/9 [75]
şıfat-ı akrāş-ı ğ. 127b/17
şıfat-ı ḥabb-ı ğ. 194a/4, 195a/9,
196b/9, 196b/16, 197a/7 [5]
- şıfat-ı lu'ūḳ-ı ğ. 140b/2
ğ. +1 185a/6
[76]
- ğarīz** : <Ar. İç, vücudun iç kısımları.
ğ. + i 246a/5
[1]
ḥarāret-i ğ. + i 246a/5
- ğarīzī** : <Ar. Vücudun iç kısımlarıyla
ilgili.
ğ. 280a/1
ḥarāret-i ğ. 280a/1
ğ. + ye 21b/7
[2]
ḥarāret-i ğ. + ye 21b/7
- ğasayān** : <Ar. Kusma, bulantı. krş. kay',
istifrāğ.
ğ. 88a/11
[1]
- ğaşy** : <Ar. Kendinden geçme, bayılma.
ğ. 117a/10
[1]
- ğāv** : <Far. Öküz, sığır.
g. 34b/8, 224b/7, 224b/17, 243b/16,
251b/2, 269a/3 [6]
revḡan-ı g. 224b/17
sergīn-i g. 224b/7, 251b/2 [2]
zehre-i g. 243b/16, 269a/3 [2]
g. +1 38b/2
sergīn-i g. +1 kūhī 38b/2, 34b/8
g. + u 37a/11
[8]
- ğāyet** : <Ar. Gayet, oldukça.
ğ. 14b/7, 17a/7, 17b/10, 25a/4,
26b/1, 27a/5, 40a/3, 47b/3, 76b/7,
77b/3, 109a/7, 125b/12, 137b/12,
142b/16, 150b/4, 154b/2, 171b/8,

- 211b/14, 215b/6, 228b/13, 258b/4
[21]
ğ. + le 221b/13
[22]
- ğāyır** : Başkalaşma, değişme.
ğ. + dur 280b/12
[1]
- ğayr** : < Ar. Ayır, başka, artık, diğer.
ğ. + ı 8b/9, 107a/5 [2]
[2]
ğ. + ı ḥāşıldur 8b/9
ğıbb-ı ğ. + ı ḥālīşīye 107a/5
- ğayrı** : < Ar. Başka, diğer.
ğ. 2a/18, 2b/10, 6b/14, 9a/6, 9b/5,
14a/9, 16a/3, 16b/9, 17b/6, 20a/4,
24b/11, 27a/17, 29a/6, 31a/16,
50a/13, 61b/17, 80a/4, 185b/3,
217a/13, 238a/7, 259b/13, 264a/15,
275a/9 [23]
ğ. devālar 80a/4
ğ. müshil şiyāfları 264a/15
mervārīd-i ğ. meşķūb 259b/13
ğ. + sıdur 19a/3
ğ. + sın 99a/8, 243a/6 [2]
ğ. + sın 133b/17, 159a/9, 271b/11 [3]
ğ. + sıyla 217a/10
[30]
- ğéc** : bk. ğeç.
g. 26a/1, 88b/13, 243a/12 [3]
[3]
- ğéce** : Gece.
g. 5a/5, 19a/15, 19b/10, 20a/17,
26b/9, 47b/6, 48a/14, 56a/17,
59a/9, 61a/2, 63a/6, 69a/4,
109b/16, 119a/14, 132b/14, 140a/11,
141a/12, 144b/11, 148b/16, 150a/11,
150b/7, 150b/14, 151a/4, 151a/13,
151b/14, 152a/14, 152a/16, 153a/12,
154a/12, 154b/5, 155a/1, 155b/17,
159b/2, 163b/3, 167b/17, 171b/7,
173b/14, 177a/10, 181a/10, 182a/5,
182b/8, 198a/6, 198b/13, 200b/9,
202a/1, 202a/2, 203b/17, 234a/8,
234b/16, 235b/4, 236b/1, 243a/17,
245b/3, 246a/1, 246b/2, 247b/1,
248a/7, 249b/12, 269b/1 [59]
g. + ler 153a/3, 201b/14, 270a/11 [3]
g. + siyle 168a/10
[63]
- ğeç** : Geç.
g. 9a/17
g. + cek 100b/1
[2]
- geç-** : Geçmek.
g.-di 160a/7
g.-e 17b/4
g.-en 175a/14
g.-icek 187b/12
g.-meyecek 29a/13
g.-se 5b/6
[6]
ķuvveti g.-se 5b/6
- geçür-** : Geçirmek.
g.-eler 171b/3, 223a/13 [2]
g.-mege 9b/11
g.-ür 279b/1
[4]
- gegir-** : Geğirmek.
g.-mege 129a/17
acı g.-mege 129a/17
g.-meye 76a/4

- [2]
ekşi g.-meye 76a/4
- gel-** : Gelmek.
g.-dügin 118a/3
boğazdan kan g.-dügin 118a/3
g.-dügine 72b/6, 136b/10 [2]
kan ve iriñ g.-dügine 72b/6
g.-dügini 124b/13, 215a/7 [2]
bevl yolından kan g.-dügini 124b/13
g.-dük 53b/1, 270b/5, 273a/11 [3]
g.-dükden 146a/11
kıvāma g.-dükden 146a/11
g.-e 29a/11, 41a/13, 48a/15, 68b/14, 149a/1, 151a/16, 154a/14, 154b/8, 156a/10, 158a/6, 161a/3, 163a/3, 163a/10, 167b/16, 168a/10, 210b/9, 214a/5, 214b/3, 216a/16, 242b/10, 247b/2 [21]
‘amele g.-e 29a/11
kıvāma g.-e 41a/13, 68b/14, 151a/16, 154a/14, 154b/8, 161a/3, 216a/16 [7]
kıvāmına g.-e 210b/9
g.-en 57b/16, 104a/7, 119a/4, 119a/16, 125a/7, 125a/8, 125b/2, 126a/3, 134b/8, 198b/4, 209b/2, 212b/8, 214a/3, 257a/17, 278a/8 [15]
boğazdan kan g.-en kişilere 125b/2
iriñ g.-en kulağ ağrısına 214a/3
mağ‘atdan g.-en kanı 126a/3
öksürükle g.-en kanı 119a/4
sidük birle g.-en kanı 125a/8
g.-ene 143b/7
g.-eni 278b/4
- g.-icek 158b/7
g.-mege 153a/3, 262b/4 [2]
g.-megi 133a/9, 227b/2 [2]
kavukdan kan g.-megi 227b/2
şovuk kan g.-megi 133a/9
g.-mese 12b/8
şāyib g.-mese 12b/8
g.-mesine 39a/8
g.-mesini 119b/10
g.-meyi 120b/4
boğazdan kan g.-meyi 120b/4
g.-mezden 168b/2, 168b/11 [2]
g.-miş 26b/2, 60b/15, 138a/8, 140b/1, 176b/15, 260b/5 [6]
kıvāma g.-miş balla 140b/1
kıvāma g.-miş fānīdi 60b/15
kıvāma g.-miş oğlan sidüğinde 260b/5
g.-mişdür 57a/5, 164a/2 [2]
‘amele g.-mişdür 164a/2
g.-se 21a/12, 119b/9 [2]
g.-ür 5b/8, 34a/16, 93a/9, 160a/15, 274b/12 [5]
[73]
lāzım g.-ür 5b/8
- genc** : Yaşı ilerlememiş olan, ihtiyar karşıtı.
g. 25a/10, 279b/13 [2]
[2]
- gendenā** : <Far. bk. gendene.
g. 41b/17, 189a/2 [2]
[2]
g. şuyında 189a/2
toḥm-ı g. 41b/17

gendene : <Far. Yabani pırasa, dağ pırasası, sarı çiriş. (*Allium porrum poireaci*).

g. 79a/2, 79a/3, 98a/2, 192a/4, 192b/11, 198a/11, 198b/1, 198b/7, 198b/15, 198b/16, 199a/1, 199a/4, 199a/11, 275a/10 [14]

[14]

g. şuyında 198b/15

g. şuyıyla 198a/11

g. şuyıyla 192b/11, 198b/1, 198b/7, 199a/4, 199a/11 [5]

kıyılmış şāfī g. şuyıyla 192a/4 tohum-ı g. 79a/2, 98a/2, 199a/1 [3]

gendüm : <Far. Buğday. (*Triticum aestivum*).

g. 58b/15, 137b/6, 218b/14, 266a/4 [4]

[4]

keşk-i g. 137b/6

nişāsta-ı g. 58b/15

sebūs-ı g. 218b/14, 266a/4 [2]

gehez : Koley.

g. 127a/15

[1]

g. toğurdur 127a/15

gehir- : Geğirmek.

g.-megi 99b/8, 103b/17, 157a/1 [3]

[3]

ekşi g.-megi 103b/17, 157a/1

[2]

ekşi g.-megi giderür 99b/8

gehse- : Genişlemek, gevşemek.

g.-düğine 256a/10

[1]

dişler eti g.-düğine 256a/10

geşek : bk. geşek.

g. 278b/10

[1]

g. olmağdur 278b/10

geşek (g) : Gevşek.

g. + ine 279b/6

[1]

gerek : Gerek, ihtiyaç.

g. 8a/14, 8b/12, 14b/9, 15b/12, 18a/6, 18a/9, 93a/8 [7]

g. + dür 8b/13, 9a/6, 9b/1, 12b/9, 14a/12, 14b/11, 16a/1, 16a/2, 16a/2, 17a/8, 17a/9, 17b/6, 17b/12,

17b/13, 18a/16, 19a/8, 19b/4, 24b/14, 25a/10, 28b/4, 53b/2,

53b/2, 88b/8, 102b/5, 103a/11, 119b/7, 130b/13, 131a/5, 172b/7,

174a/4, 241a/16 [31]

bilmek g. + dür 9a/6, 28b/4 [2]

g. + se 173a/4, 176a/2, 246b/15 [3]

[41]

geşte : <Far. Dönmüş, dolaşmış.

g. 233b/17, 234a/5, 234a/12,

234b/4, 234b/15, 235a/16 [6]

[6]

şimāb-ı g. 233b/17, 234a/5, 234a/12,

234b/4, 234b/15, 235a/16 [6]

getür- : Getirmek.

g.-di 3b/4, 16a/14 [2]

idrār-ı bevl g.-di 16a/14

vücūda g.-di 3b/4

g.-e 60b/10, 142b/17, 147a/16,

149a/13, 160b/6, 254a/14 [6]

kıvāma g.-e 60b/10, 142b/17,

147a/16, 149a/13, 160b/6 [5]

g.-eler 14a/16, 25b/13, 46b/17,

60a/3, 61a/8, 67a/1, 67a/9, 67b/3,

68b/11, 96a/10, 138a/7, 138b/8,
 139a/4, 140a/14, 142a/15, 142b/10,
 145a/3, 145a/13, 145b/11, 146a/9,
 146b/6, 146b/13, 147a/8, 148a/7,
 148a/13, 148b/1, 148b/9, 149a/4,
 149b/3, 150a/14, 150b/2, 150b/6,
 150b/9, 150b/16, 151a/5, 151a/9,
 152a/1, 152a/7, 152b/2, 152b/16,
 153a/14, 153b/5, 153b/13, 153b/16,
 154a/5, 154a/8, 154a/17, 155a/3,
 155a/8, 155a/13, 155a/17, 155b/6,
 156a/2, 156a/17, 158a/11, 158b/1,
 158b/12, 158b/17, 159b/4, 161a/13,
 161b/1, 161b/8, 161b/17, 162a/4,
 162a/9, 162b/4, 163a/6, 163a/12,
 163a/13, 163b/4, 163b/6, 164a/1,
 164a/8, 165b/3, 165b/13, 166a/3,
 168a/2, 168a/14, 168b/15, 169a/9,
 169b/11, 170a/1, 170a/17, 176b/15,
 185b/12, 249b/9, 253a/3 [87]

‘amele g.-eler 14a/16

kıvāma g.-eler 60a/3, 61a/8,
 67a/1, 67a/9, 68b/11, 96a/10,
 138a/7, 138b/8, 139a/4, 140a/14,
 142a/15, 142b/10, 145a/3, 145a/13,
 146b/6, 146b/13, 147a/8, 148a/7,
 148a/13, 148b/1, 148b/9, 149a/4,
 149b/3, 150a/14, 150b/2, 150b/6,
 150b/9, 150b/16, 151a/5, 151a/9,
 152a/1, 152a/7, 152b/2, 152b/16,
 153a/14, 153b/13, 154a/5, 154a/8,
 154a/17, 155a/3, 155a/8, 155a/13,
 155a/17, 155b/6, 156a/2, 156a/17,
 158a/11, 158b/1, 158b/12, 158b/17,
 159b/4, 161a/13, 161b/1, 161b/8,
 161b/17, 162a/4, 162a/9, 162b/4,

163a/12, 163a/13, 163b/4, 163b/6,
 164a/1, 164a/8, 165b/3, 165b/13,
 166a/3, 168a/2, 168a/14, 168b/15,
 169a/9, 169b/11, 170a/1, 185b/12,
 253a/3 [75]

g.-megi 54a/6

қан g.-megi ve қушмағи 54a/6

g.-mesün 88b/1

g.-mişdür 23a/11, 37b/17, 38a/1,
 149a/16 [4]

g.-mişler 24b/10, 40b/13, 85a/2,
 85a/2, 243b/4, 250b/12, 252a/8 [7]

g.-mişlerdür 24a/2, 40a/14, 50a/13,
 56a/9, 76b/14, 76b/15, 116b/4,
 122a/3, 123a/6, 245b/16 [10]

g.-üp 63a/9, 63b/13, 67b/13, 82a/4,
 151b/7, 160a/2, 223b/6 [7]

қıvāma g.-üp 67b/13, 151b/7 [2]

g.-ür 11a/10, 40b/2, 62a/1, 66b/8,
 88b/15, 95a/10, 113b/5, 117a/12,
 118b/15, 160b/9, 203a/16, 203b/12,
 250a/8, 251a/12, 254b/11, 263a/4 [16]

iştihā g.-ür 40b/2

i’tidāle g.-ür 62a/1

қай’ g.-ür 11a/10

шалāha g.-ür 250a/8, 251a/12 [2]

uyku g.-ür 118b/15, 263a/4 [2]

yérine g.-ür 117a/12

g.-ürler 275b/13

g.-ürlerise 170b/1

[143]

getürt- (d) : Getirtmek.

g.-ür 267a/4

[1]

gevde : Gövde.

g. + de 249a/12

- g. +sinde 233b/13
[2]
- gevre-** : Gevremek, kolay kırılır duruma gelmek.
g.-ye 53b/4
[1]
- gevret-(d)** : Gevretmek.
g.-eler 53b/9
[1]
- gevez** : <Far. Ceviz (*Juglans regia*). krş. kōz, cevz.
g. 169b/1
toḥm-ı g. 169b/1
g. + i 35b/4, 36a/14, 134b/15, 258a/14 [4]
[5]
g. + i bevvā 134b/15, 258a/14[2]
g. + i dāne 36a/14
g. + i hindī 35b/4
- gevez gendüm** : <Far. Nohut büyüklüğündeki sığır mantarı ve kökü (*Tricholoma*).
g. 79a/8
[1]
- geyik** : Geyik.
g. 34b/9, 119a/7, 119b/12, 120b/10, 121a/3, 122a/2, 198a/9, 262a/8, 263b/2 [9]
[9]
göyemiş ulu g. boynuzu
119b/12, 120b/10, 121a/3, 198a/9, 263b/2 [5]
ulu g. boynuzu 119a/7, 122a/2, 262a/8 [3]
ulu g. tezeği 34b/9
- gezer** : <Ar. Havuç (*Daudus carota*). krş. cezer.
g. 34b/15, 147a/8 [2]
[2]
şarāb-ı g. 147a/8
toḥm-ı g. 34b/15
- gezmāzec** : bk. gezmāzū.
g. 97a/11, 190b/7, 255a/4, 257b/2 [4]
[4]
- gezmāzū** : <Far. Ilgın ağacı (*Tamarix tetrandra*). krş. yelğun.
g. 11b/12, 114b/9, 116b/13, 116b/17, 117a/4, 117a/4, 135b/10, 256b/2 [8]
[8]
kırş-ı g. 117a/4
şıfat-ı akrāş-ı g. 116b/13
- ğıbb** : <Ar. Nöbeti gün aşırı tutan sıtma.
ğ. 66a/10, 66a/10, 279b/15 [3]
ḥummā-yı g. 279b/15
ğ. + ı 107a/5
[4]
ğ. + ı ğayr-ı ḥālīşīye 107a/5
- ğıdā** : <Ar. Besin, gıda.
ğ. 88b/15
[1]
- gibi** : Gibi.
g. 9a/16, 9b/17, 10a/3, 10a/7, 10a/10, 10a/15, 10a/16, 10b/5, 10b/7, 10b/7, 10b/9, 10b/11, 10b/16, 10b/17, 10b/17, 11a/1, 11a/4, 11a/6, 11a/8, 11a/9, 11a/13, 11a/15, 11a/16, 11a/17, 11b/5, 11b/6, 11b/8, 11b/12, 11b/13, 11b/16, 12a/2, 12a/4, 12a/5, 12a/8, 12a/9, 12a/10, 12a/11, 12a/13,

12a/15, 12a/16, 12b/4, 12b/5,
12b/16, 13a/1, 13a/2, 13a/7, 13a/7,
13a/9, 13a/16, 13b/1, 13b/17,
18a/10, 18a/14, 18b/15, 19b/14,
27a/14, 27b/3, 28a/3, 29a/6, 29b/9,
30a/5, 37b/12, 53b/11, 58a/4,
61b/15, 68b/9, 77b/1, 77b/1,
79b/12, 83a/1, 88b/16, 97a/17,
131a/14, 133b/1, 150b/5, 150b/7,
150b/9, 158b/17, 159a/1, 160b/6,
172b/3, 172b/6, 173a/12, 173a/14,
174a/9, 174b/14, 175b/3, 175b/16,
176a/5, 176a/9, 212b/7, 212b/10,
245b/7, 249b/1, 249b/14, 254b/15,
258b/9, 259a/3, 268b/10, 271b/16,
272a/2, 272a/7, 274b/14, 275b/12,
275b/17 [105]

kömür yemek g. 77b/1

kül yemek g. 77b/1

g. + dür 40a/3, 46b/8, 46b/13,
49b/13, 56a/13, 57b/8, 83b/3,
86a/16, 97a/13, 116b/16, 174b/7,
175b/10, 176a/8, 271a/9, 275a/11 [15]

g. + lerünj 58a/5, 273a/1 [2]

[122]

gici : Kaşıntı.

g. + sin 258b/3, 258b/15 [2]

[2]

giciyük (g) : Kaşıntı.

g. + e 102b/10, 200a/11, 228a/1 [3]

g. + i 234b/6, 234b/12 [2]

[5]

gicük (g) : bk. giciyüg.

g. + i 180b/12, 233b/16, 234a/10 [3]

[3]

gider- : Gidermek, ortadan kaldırmak.

g.-e 21a/10, 21a/13, 104a/4,
149b/8, 176a/16, 193a/12, 256a/4,
257b/11, 258a/6 [9]

g.-eler 16a/4, 176b/2, 237a/2 [3]

g.-mek 101b/10

g.-miş 19b/11

g.-ür 21b/3, 21b/5, 21b/6, 40b/5,
41a/3, 44b/10, 44b/13, 46a/1,
49a/12, 50b/7, 50b/9, 51a/15,
55b/17, 64b/12, 65a/4, 66b/6,
69a/2, 72a/10, 72b/10, 73a/13,
76a/6, 76a/16, 77b/1, 83b/9, 85b/5,
85b/7, 92a/6, 94a/17, 99b/8,
99b/17, 100a/4, 100a/6, 104a/2,
104a/15, 105b/8, 106a/7, 106a/17,
108a/6, 108b/7, 109b/6, 110a/14,
110b/5, 110b/14, 112b/5, 115b/4,
120a/13, 121a/9, 122a/12, 123a/10,
123a/11, 124a/11, 124b/13, 128a/1,
130b/7, 130b/17, 131b/3, 132a/11,
132b/17, 135b/1, 135b/6, 135b/7,
136a/9, 137a/9, 139a/14, 140a/1,
141a/1, 142a/5, 148a/9, 150b/3,
157a/1, 157b/13, 157b/16, 162a/1,
164b/5, 166a/17, 167b/12, 169b/13,
170a/2, 171a/10, 174a/8, 175a/8,
175a/17, 180b/12, 181b/16, 182a/11,
191a/6, 193a/12, 196a/12, 196b/17,
199a/7, 199b/7, 202b/8, 202b/15,
203a/6, 206a/4, 207a/12, 208b/11,
208b/15, 209a/3, 209b/3, 209b/8,
210b/5, 211a/4, 212b/15, 213b/13,
214a/15, 215a/3, 215a/7, 215b/14,
215b/16, 216a/13, 218b/4, 218b/12,
219b/3, 219b/12, 219b/17, 223a/16,
223b/11, 223b/16, 225a/8, 226a/2,

226a/7, 226a/9, 226b/3, 227a/4,
227a/8, 227a/13, 230b/2, 231b/16,
232a/7, 233a/17, 233b/5, 233b/8,
233b/14, 233b/17, 234a/10, 234b/1,
234b/6, 234b/14, 234b/17, 235a/4,
235a/8, 235a/9, 235a/13, 235a/17,
235b/6, 235b/9, 235b/13, 236a/8,
236a/12, 236a/17, 236b/2, 236b/10,
237b/6, 237b/14, 239b/16, 240a/5,
240b/6, 241a/9, 242b/3, 244b/11,
247a/4, 247b/14, 254a/1, 254a/6,
256b/4, 257b/6, 257b/15, 258b/16,
259a/13, 259b/17, 260a/6, 260a/13,
260b/3, 260b/10, 260b/16, 261a/5,
261b/3, 262a/1, 262b/15, 263a/4,
263b/13, 265a/7, 265b/6 [184]

[198]

ekşi geçirmegi g.-ür 99b/8

şolumağı g.-ür 142a/5

yarağanı g.-ür 110b/5

gil : <Far. İslanınca kolay şekil alan toprak, kil.

g. 87b/4, 131a/13 [2]
g. + i 13a/1, 19a/14, 19b/10, 22b/3,
24b/3, 33b/12, 43b/4, 59a/8, 68a/3,
104a/17, 107a/2, 108b/11, 109a/9,
109b/7, 113a/17, 119a/13, 119b/2,
120b/10, 121a/4, 121a/9, 121a/15,
123b/15, 124a/5, 124a/13, 129b/7,
135b/9, 218a/10, 227b/2, 227b/3,
237b/17, 238a/5, 238a/8, 238a/17,
238b/9, 240a/14 [35]

[37]

g. + i ermenî “Ermeni kili denen ve ilaç olarak kullanılan bir tür kil, potasyum nitrat” 13a/1,

43b/4, 68a/3, 107a/2, 108b/11,
109a/9,109b/7,113a/17, 120b/10,
123b/15,124a/5,124a/13, 129b/7,
135b/9,218a/10,227b/2, 237b/17,
238a/5, 238a/8, 238a/17, 238b/9,
240a/14 [22]

g. + i ermenîyi 119a/13

g. + i hikmetile 59a/8

g. + i hikmetle “<Far. Eski tabiplerin ve kimyagerlerin şişe ve imbikler üzerine sıvadıkları bir tür çamur.” 19a/14,19b/10 [2]

g. + i mahtûm “Limni adasından getirilen nemli çamur, kil.” 22b/3, 24b/3, 33b/12, 104a/17, 117a/14, 119b/2, 121a/4, 121a/9, 121a/15, 227b/3 [10]

g. + i nişâbūrî “tîn-i horâşânî ve tîn-i işfahânî de denen bir tür toprak.” 117a/14

gir- : Girmek.

g.-icek 18a/10

g.-mek 278b/17

g.-mezse 162a/6

g.-ür 18b/15, 272a/2, 272a/10, 272b/4, 278b/8 [5]

[8]

gird : <Far. Yuvarlak.

g. 115b/11, 185b/17 [2]

[2]

zirâvend-i g.115b/11,185b/17 [2]

git- (d) : Gitmek.

g.-düğine 30b/13

adamuñ içinden kan g.-düğine 30b/13

g.-e 20b/11,41a/11, 48a/15, 59b/17,
60b/7, 60b/13, 66b/16, 67b/12,
80a/12, 144b/13, 146a/9, 147b/11,
153b/3, 153b/15, 168a/9, 170b/15,
172a/14, 172a/15, 172b/2, 175b/15,
176b/1, 177a/4, 177b/13, 180a/7,
212b/13, 213b/11, 214b/1, 214b/12,
242b/11, 242b/12, 242b/17, 243a/7,
243b/3, 244a/3, 244a/8, 245a/5,
245a/12, 245b/5, 245b/9, 246a/3,
246a/10, 246b/4, 247a/1, 247b/5,
247b/9, 248a/7, 248a/15, 253a/16,
264b/8 [49]

g.-er 21a/16, 279a/3 [2]

g.-ecek 175b/15, 279a/3 [2]

g.-meye 154a/2

g.-mez 272a/8

g.-miş 246b/9

g.-mişe 157b/8

g.-üp 20b/3, 246a/15 [2]

[60]

‘aklı g.-mişe 157b/8

giyâh : <Far. Söğüt ağacı (*Salix alba*).

g. 276a/9

[1]

bîd-i g. “<Far. Ayrık otu ve kökü (*Elymus repens*, *cynodon dactylon*). krş. sîl, nücme, ayruğ köki.” 276a/9

gonca : <Far. Gonca, tomurcuk,

açılmamış çiçek.

ğ. + sı 153b/10

[1]

kızıl gül ğ. + sı 153b/10

göbek (g) : Göbek.

g. 73a/13, 266a/7, 268b/5 [3]

g. burusın 73a/13

g. burusına 266a/7

g. burusını 268b/5

g. + i 229b/8, 229b/11 [2]

g. + idür 279a/9

g. + ini 229b/7

[7]

gög(ü)s : Göğüs.

g. 21a/12, 30a/15, 39a/5, 47a/6,
58b/7, 71b/7, 72a/4, 72a/8, 72b/4,
125a/6, 143a/3 [11]

g. ağrısına 30a/15, 39a/5, 47a/6,
71b/7, 72a/8, 125a/6 [6]

g. ‘azelelerinün şişine 58b/7

g. ‘illetlerine 72b/4

g. tamarın sust eylemiş 21a/12

g. + de 12b/1, 219a/3 [2]

g. + den 201b/15

g. + i 139b/2, 139b/11, 139b/17,
140a/5, 140a/12, 140b/2, 140b/11,
141a/2, 141a/14, 142a/4, 142a/12,
142a/17, 142b/12, 143a/13, 197a/7,
201a/4, 201a/14 [17]

g. + i arıdur 197a/7

g. + ten 57b/16

[32]

gög(ü)z : Göğüs. krş. göğüs.

g. 72b/6, 240b/3 [2]

g. + den 12a/9

g. + i 150a/16, 152b/9, 172a/2,

175a/16 [3]

[7]

g. + i yumşadur 175a/16

gök : Yeşil, mavi.

g. 12b/3, 22a/4, 176a/16, 237b/13,
274b/9 [5]

- g. süsen dibi 12b/3, 22a/4 [2]
 g. süsen kökidür 274b/9
 taşradığı g. kabın 176a/16
 g. + leri 237b/5
 tende olan g. + leri 237b/5
 [6]
- gökcek** : bk. gökçek.
 g. 11a/1, 218b/2 [2]
 [2]
 dadı g. nesnelere 11a/1
 kokusu g. şarābıla 218b/2
- gökçek** : Güzel, iyi.
 g. 41a/4, 157b/11, 158a/15 [3]
 [3]
 g. koçudur 41a/4
- gölge** : Gölge.
 g. + de17a/11, 26b/8, 28a/3, 39b/17,
 47b/6, 59a/15, 61a/3, 62b/8, 69a/5,
 104b/8, 104b/16, 105a/4, 109b/17,
 157a/16, 198b/14, 200b/10, 201b/12,
 246b/11, 264a/3, 264a/4 [20]
 [20]
- göm-** : Gömmek.
 g.-eler 165a/17, 238b/14 [2]
 [2]
- göñ(ü)** : Gönül.
 g. 11a/3, 11a/5, 66b/6, 92a/6 [4]
 g. darlığını 92a/6
 g. döndürür 11a/3
 g. dönmeği 11a/5
 g. dönmeğini 66b/6
 g. + i 218a/16
 [5]
- gör-** : Görmek.
 g.-düm 88b/5, 90a/6, 116b/7,
 117b/3 [4]
- şavāb g.-düm 117b/3
 g.-eler 7a/1, 7b/7, 8a/6, 26a/1,
 29b/10, 143a/11 [6]
 şavāb g.-eler 7a/1
 g.-en 280a/14
 g.-mişlerdür 6b/3, 7b/16, 34a/10,
 190a/2, 271a/11 [5]
 cā'iz g.-mişlerdür 271a/11
 g.-mişem 271b/12
 [17]
 nakl g.-mişem 271b/12
- göre** : Göre, nazaran.
 g. 105b/16, 191a/15, 193b/7,
 202b/2 [4]
 [4]
- göri-** : Görmek, görülmek.
 g.-ür 8a/3
 [1]
- görün-** : Görünmek.
 g.-di 5b/16, 119b/6 [2]
 g.-e 172b/3
 [3]
- göt** : Göt, kış.
 g. + i 25a/6
 [1]
- götür-** : Götürmek.
 g.-medin 25b/10
 [1]
- göy-** : Yanmak; sızlamak; olgunlaşmak;
 kızarmak.
 g.-duğına 236b/17
 g.-meye 18b/13
 g.-miş 22b/4, 54a/11, 71a/15,
 84a/1, 119a/7, 119b/11, 119b/11,
 120b/9, 121a/3, 134b/12, 181b/4,
 198a/9, 209b/11, 209b/15, 209b/16,

210a/2, 210a/9, 210a/15, 210a/15,
227b/3, 232a/14, 233b/15, 256b/7,
257b/2, 259b/9, 262a/9, 263b/2,
277b/4 [28]

g.-miş 'aḳreb 71a/15

g.-miş ḳalkaṭār 22b/4,210a/15[2]

g.-miş ḳoyun ḳıḡı 232a/14

g.-miş ḳulḳand 210a/15

g.-miş māzū 209b/16, 256b/7,
257b/2 [3]

g.-miş saḡ keçi boynuzı 54a/11

g.-miş sereṭān-ı nehrī 84a/1

g.-miş ṣedef 134b/12, 210a/2[2]

g.-miş ūḡır boynuzı 227b/3

g.-miş ūeb-i yemānī 209b/11

g.-miş ulu geyik boynuzı
119b/11, 120b/9, 121a/3, 198a/9,
263b/2 [5]

g.-miş veda^c 119b/11

g.-miş yumurda ḳabıdur 277b/4

g.-üp 19b/12

[31]

göyendür- : Yakmak; sızlatmak; kızartmak.

g.-düḡi 237a/10

g.-eler 19b/15

g.-megin 19a/17

g.-megini 2a/5, 18b/3 [2]

g.-megün 19b/13

'aḳreb g.-megün ṭarīḳi 19b/13

g.-mek 19a/11

[7]

göynük (g) : Yanık.

g. + ine 248b/14, 253b/1 [2]

od g. + ine 248b/14, 253b/1 [2]

g. + inün 237a/14

[3]

göz : Göz.

g. 2b/9, 10a/13, 18b/14, 39a/2,
41a/17, 44b/13, 101b/6, 186b/1,
192a/7, 258b/2, 261a/4, 266a/11,
280a/15 [13]

g. aḡrısıçün 266a/11

g. aḡrısına 39a/2, 44b/13, 186b/1
[3]

g. ḳararmasına 101b/6

g. otların 258b/2

g. otların bildürür 2b/9

g. ṭonuḡın 261a/4

g. + de 263a/17, 263b/7,263b/13 [3]

g. + de 'arız olan betreye
263a/17

g. + den 39a/3, 72a/10 [2]

g. + e 39a/4,83b/6, 152a/9, 190b/13,
258b/9, 260b/2, 261a/4, 263a/7,
264a/7 [9]

g. + e cilā vērür 260b/2

g. + e çekseler 39a/4

g. + i39a/4,259a/5,262b/4,264a/8[4]

g. + i rüşen eder 259a/5

oḡlancuḳlar g. + i aḡrısına
264a/8

şu inmiş g. + i 39a/4

g. + leri 25a/13, 208a/14 [2]

g. + leri ḳabaḳları 208a/14

g. + ün 262a/15

g. + ün 157b/11, 258b/3, 258b/3,
258b/15, 259a/4, 259a/12, 259b/11,
259b/17, 260a/5, 260a/13, 260b/9,
261a/11, 261a/11, 261b/1, 261b/1,
261b/17, 262a/13, 262b/3, 262b/15,
263a/3 [20]

[54]

- g. + üç cerbin 262b/15
 g. + üç gūşesi yandığına
 262a/13
 g. + üç hıyrelığına 261a/11
 g. + üç nūrın 258b/3
 g. + üç nūrını yeyni eyler
 157b/11
 g. + üç sebeline 260b/9
- ğubeyrā** : <Ar. İğde ağacı ve iğde yemişi
 (*Folium elaeagni*).
 ğ. 94a/1, 268b/10
 [2]
 büst-ı ğ. 94a/1
 ğ. çekirdeği 268b/10
- ğüre** : <Far. Koruk, olmamış ham üzüm.
 ğ. 148a/9,151b/7,215b/2,262b/1 [4]
 [4]
 āb-ı ğ. 148a/9
 şıfat-ı şarāb-ı ğ. 151b/7
 ūşāre-i ğ. 215b/2, 262b/1 [2]
- gūşe** : <Far. Köşe, bucak.
 g. + si 262a/14
 gözün g. + si yandığına 262a/14
 g. + sindeki 260a/13
 [2]
- gül** : <Far. 1. Gül. 2. Çiçek.
 g. 11a/6, 11a/11, 17a/8, 17a/15,
 22a/2, 23a/16, 32a/1, 41a/6, 43a/15,
 51a/6, 61a/5, 64a/17, 67a/17,
 88a/11, 88a/12, 98b/8, 101b/8,
 104b/13,105a/12, 105a/15, 105a/17,
 105b/7, 105b/17, 106a/6, 106a/8,
 106a/16, 106a/17, 106b/6, 106b/8,
 106b/12, 107a/5, 107a/7, 107a/12,
 107a/14, 107b/4, 107b/15, 109a/8,
 109b/8, 110a/5, 110b/16, 113a/3,
 115a/15, 121b/12, 125a/1, 125a/10,
 125b/16, 126a/4, 126a/14, 127b/9,
 128b/10, 129b/1, 129b/8, 131b/4,
 131b/17, 132a/17, 136b/12, 144a/9,
 144b/3, 145a/16, 147a/3, 147b/6,
 153b/10, 155a/8, 155a/9, 155a/11,
 155a/16, 155b/4, 156b/3, 156b/10,
 162a/17, 163b/16, 165a/3, 165b/6,
 171b/1, 171b/1, 171b/4, 171b/6,
 171b/13, 177b/7, 178a/17, 180a/14,
 186b/4, 186b/8, 189b/7, 189b/15,
 192a/10, 193a/2, 197b/3, 206a/15,
 206b/2, 206b/12, 210a/9, 211a/10,
 211b/16, 213b/9, 216b/5, 216b/13,
 217b/1, 217b/17, 219a/12, 220a/1,
 222a/3, 222a/8, 222a/12, 222a/15,
 223a/3, 223a/5, 224a/12, 225a/4,
 225b/11, 227b/3, 228b/3, 228b/10,
 230b/10,230b/15,233b/12, 233b/15,
 234a/2, 234b/5, 234b/11, 236a/10,
 237a/7, 237a/12, 237a/13, 237b/4,
 238a/16, 238b/15, 239b/2, 240b/2,
 240b/14, 241a/11, 242b/13, 243a/1,
 244a/6, 246b/17, 248b/17, 249a/10,
 249a/15,252a/11, 252a/13, 252a/16,
 253b/3, 253b/6, 253b/14, 255a/5,
 255b/8, 256a/4, 256a/13, 257b/1,
 258a/12, 266a/13, 267b/4, 267b/12,
 267b/17 [154]
 g. şuyı 144b/3, 211a/10,
 234b/11 [3]
 g. şuyında 64a/17
 g. şuyıyla 17a/8, 110a/5, 186b/4,
 216b/13 [4]
 g. yağı 206b/2, 213b/9, 217b/1,
 217b/17,222a/3,222a/15,230b/10.

230b/15,237a/7,237a/13, 239b/2,
 240b/2,240b/14,244a/6, 246b/17,
 248b/17,252a/11,252a/16,253b/3,
 253b/6, 253b/14, 256a/4 [22]
 g. yağında 266a/13, 267b/4,
 267b/12 [3]
 g. yağından 249a/10
 g. yağıyla 223a/5, 228b/3,
 233b/12,233b/15,234a/2, 234b/5,
 237b/4,238a/16,249a/15,252a/13,
 267b/17 [11]
 ak g. 171b/1
 akrâş-ı g. 105a/15, 106a/6,
 106a/16, 106b/6, 106b/12,
 107a/12 [6]
 kızıl g. 32a/1, 41a/6, 43a/15,
 61a/5, 67a/17, 88a/11, 98b/8,
 101b/8,105a/17,106a/8, 106a/17,
 106b/8, 107a/7, 107a/14, 107b/4,
 107b/15,109a/8,109b/8, 110b/16,
 113a/3,115a/15,121b/12, 125a/1,
 125a/10,126a/4,126a/14, 127b/9,
 129b/1,129b/8, 131b/4, 131b/17,
 132a/17,136b/12,144a/9,145a/16,
 147a/3, 147b/6, 155b/4, 156b/3,
 156b/10,162a/17,163b/16,165a/3,
 165b/6, 171b/1, 177b/7, 178a/17,
 180a/14,186b/8,189b/7, 189b/15,
 192a/10,193a/2,197b/3, 206b/12,
 211b/16,216b/5,219a/12, 220a/1,
 222a/8,222a/12,223a/3, 224a/12,
 225a/4,225b/11,227b/3, 228b/10,
 236a/10, 237a/12, 238b/15,
 241a/11, 242b/13, 243a/1,
 255a/5, 255b/8, 256a/13, 257b/1,
 258a/12 [78]

kızıl g. goncası 153b/10
 kızıl g. tohumı 206a/15
 kızıl g. yaprağı 104b/13
 sıfat-ı kurş-ı g. 107a/5
 sıfat-ı şarâb-ı g. 155a/8
 tâze g. koyub 155a/16
 tâze g. yaprağı 155a/9
 g. + den 155b/3, 155b/3 [2]
 kuru g. + den 155b/3
 tâze g. + den 155b/3
 g. + i 17a/16, 17b/1, 60a/9, 64a/6,
 93b/15, 96a/7, 98b/15, 104b/10,
 106b/17, 108b/1, 108b/8, 108b/16,
 110a/9, 111a/12, 116a/9, 117a/14,
 119b/13, 128b/1, 171b/14, 171b/15,
 183b/1, 209b/15, 219a/13, 230b/7,
 235b/14, 238a/13, 246b/9, 247b/15,
 255a/6, 256b/1, 257a/4 [31]
 g. + i ahmer 93b/15
 g. + i lüle 247b/15
 g. + i necâhî 117b/11
 g. + i surh 60a/9, 64a/6, 96a/7,
 98b/15,106b/17, 108b/1, 108b/8,
 108b/16,110a/9,111a/12, 116a/9,
 119b/13,183b/1,238a/13, 256b/1,
 257a/4 [16]
 g. + i şakâyık 235b/14
 g. + i yemânî 230b/7
 kâgaz g. + i 128b/1
 kıysüm g. + i 255a/6
 kızıl g. + i 219a/13
 süsen g. + i 246b/9
 sıfat-ı kurş-ı g. + i nuşa-ı ma'rûf
 104b/10
 g. + in 252b/3
 encir ağacının g. + in 252b/3

- g. + üñ 17b/2
[189]
- gülâb** : <Far. Gül suyundan yapılan bir tür şurup.
g. 145a/2, 147a/2, 150b/5, 150b/6, 153b/14, 161a/10, 173b/8, 174b/3, 205b/9, [9]
g. + da 147a/5
g. + ı 145b/4
g. + ıla 17b/7, 145b/12, 147b/3, 149a/14, 189b/16, 190b/16, 237b/2, 238a/10, 238a/16, 238b/2, 239a/1 [11]
g. + la 151b/4, 173b/9, 207a/5, 218b/11 [4]
[26]
- gülbeşeker** : <Far. Gül kullanılarak yapılan bir tür macun; (terkibi için bk. 171a/17).
g. 171a/17, 178b/6 [2]
şîfat-ı g. 171a/17
g. + i 172a/4
g. + ile 179a/13
[4]
- gülengübîn** : <Far. Bal ile yapılan gül murabbası.
g. 130b/1, 171b/16
[2]
bal-ı g. 130b/1
- güllâb** : bk. gülâb.
g. 146b/14, 217b/1, 240b/2 [3]
[3]
- gülnâr** : <Far. Yabani nar ağacı (*Punica granatum*).
g. 68a/4, 95a/11, 98b/3, 98b/10, 98b/16, 108b/10, 109a/12, 110a/1, 118a/7, 119a/6, 119b/1, 119b/15, 119b/17, 120a/6, 120a/15, 121a/3, 121b/5, 121b/13, 125b/4, 125b/7, 125b/11, 125b/13, 126a/2, 126a/4, 133a/11, 133b/4, 134a/9, 134b/11, 135b/10, 136a/5, 136b/12, 138b/11, 147a/3, 152b/3, 153b/9, 206b/12, 209b/17, 218a/3, 218b/9, 225a/4, 225b/1, 225b/11, 228b/11, 233b/10, 251b/14, 253b/10, 253b/12, 254a/14, 255a/5, 256a/7, 256a/11, 257a/3, 260a/15, 267b/10, 270a/17 [55]
[55]
kırş-ı g. 125b/11, 126a/2 [2]
şîfat-ı akrâş-ı g. 125b/4
şîfat-ı merhem-i g. 253b/10
- gümân** : <Far. Beklenti, umut, şüphe.
g. 33b/8
[1]
g. êtseler 33b/8
- gümüş** : Gümüş.
g. 23a/5, 34b/5, 36b/6, 38a/3, 53a/3, 72b/15, 273a/13 [7]
g. kabda 23a/5
altun ve g. varağı 36b/6
altun ve g. varağı 34b/5, 38a/3 [2]
altun ve g. zarfda 273a/13
g. + i 42b/6, 42b/8, 53b/9 [3]
[10]
- gün** : Gün, yirmi dört saatlik zaman dilimi.
g. 17a/12, 20a/16, 30a/14, 33a/4, 47b/6, 48a/14, 48b/17, 56a/17, 59a/9, 61a/2, 63a/6, 65b/12, 66a/9, 66a/10, 69a/4, 72a/2, 79a/13, 80a/14, 95b/6, 100a/8, 109b/16,

116b/7, 129a/1, 131a/5, 137b/10,
 144b/11, 147a/5, 148b/7, 150a/11,
 150b/7, 150b/14, 151a/3, 151a/13,
 151b/13, 152a/14, 152a/15, 153a/12,
 155b/17, 156a/11, 156a/12, 157a/10,
 157a/16, 157b/1, 158a/6, 158a/8,
 159b/2, 160a/13, 160b/4, 160b/15,
 163b/2, 164b/2, 164b/8, 165a/8,
 165a/8, 168a/10, 171b/10, 171b/10,
 171b/11, 172a/6, 172a/10, 172a/10,
 172a/11, 172a/13, 173a/11, 173a/13,
 173a/15, 173b/14, 174b/8, 174b/17,
 175a/2, 175b/13, 175b/13, 176a/17,
 176b/1, 176b/8, 176b/14, 177a/10,
 181a/10, 182a/4, 182a/8, 182a/15,
 187b/11, 194a/1, 194a/8, 197b/15,
 198b/13, 198b/15, 198b/16, 200b/9,
 212b/1, 217b/4, 228a/12, 232b/10,
 234a/3, 235b/4, 235b/4, 243a/17,
 244b/5, 244b/9, 244b/14, 245b/3,
 246a/1, 246a/8, 246a/9, 246b/2,
 247b/1, 247b/16, 249b/11, 267a/2,
 267a/13, 267a/15, 269b/1, 279b/15,
 279b/16 [114]

bir nice g. 48b/17

g. + de 17a/4, 147b/17, 164b/13,
 169b/2, 173a/15, 173a/17, 187b/5,
 240b/15 [8]

g. + den 113b/17, 160a/14, 164b/8,
 182a/16, 182b/7, 182b/8, 279b/17
 [7]

g. + e 103b/5

g. + inde 217a/17, 217a/17, 217b/3,
 250b/3, 250b/4 [5]

g. + lerinde 44a/4, 159b/5,
 252a/17, 253b/4 [4]

bahār g. + lerinde 44a/4

g. + se 233a/7

g. + üñ 88b/14

[141]

gündüz: Gündüz.

g. 5a/5, 26b/9, 173b/14, 236b/1 [4]

[4]

güneş : Güneş.

g. 19b/7, 25b/1 [2]

g. + de 128b/13, 156a/11, 156a/13,
 158a/6, 158a/8, 160a/1, 171b/10,
 172a/5, 174a/16, 182a/4, 182a/9,
 182a/15, 182b/7, 210a/17, 217a/3,
 244b/5, 244b/9, 244b/14, 247b/16 [19]

g. + den 26b/8, 160a/1 [2]

g. + e 19a/6, 165a/8, 193b/15,
 216a/11, 233a/5, 246b/11 [6]

[29]

güneyik : Güneyik, acıkıcı, acikulak
 (*Cichorium endiva*). krş. hindibā,
 kāsñī.

g. 58b/2

[1]

g. kökinüñ 58b/2

günlük: Günlük ağacı ve bu ağaçtan elde
 edilen zamk (*Liuidambar orientalis
 miller*). krş. mī'a, mī'a-ı sâ'ile,
 ıšťarek.

g. 50a/8

[1]

gürde : <Far. Böbrek. krş. kilye, bögrek.

g. + i 267b/7

[1]

pīh-i g. + i buz 267b/7

H

ḥab : <Ar. Hap, hap şeklinde ilaç.

ḥ. 187a/13

ḥ. + dan 191a/14

ḥ. + dur 190b/9, 193a/11, 198b/8, 202a/17 [4]

ḥ. + lar 80a/4, 179a/4, 185b/13, 186a/5, 186a/16, 186b/5, 186b/10, 186b/13, 187a/2, 187a/7, 187b/3, 187b/10, 188a/7, 188a/12, 188b/6, 188b/12, 189a/3, 189a/12, 189b/4, 189b/10, 189b/16, 190a/7, 190a/13, 190b/4, 190b/8, 190b/12, 190b/17, 191a/4, 191a/13, 191b/3, 191b/8, 191b/15, 192a/5, 192a/13, 192b/12, 193a/4, 193a/16, 193b/5, 193b/16, 194b/5, 194b/13, 195a/1, 195a/8, 195a/13, 195b/2, 195b/9, 195b/16, 196a/5, 196a/9, 196b/1, 196b/8, 196b/15, 197a/5, 197a/16, 197b/6, 197b/13, 197b/14, 198a/5, 198a/12, 198b/2, 198b/7, 199a/5, 199a/12, 199b/4, 199b/12, 200a/2, 200a/8, 200a/14, 200a/15, 200b/4, 200b/11, 201a/2, 201a/13, 201b/3, 201b/12, 201b/13, 202a/1, 202a/6, 202a/9, 202a/14, 202a/17, 202b/12, 203a/4, 203a/11, 258a/16 [85]

ḥ. + lar eyleyeler 195b/2, 198a/5, 203a/4, 203a/11 [4]

ḥ. + lar edeler 186a/5, 186a/16, 186b/5, 188a/12, 188b/6, 188b/12, 189a/3, 189b/4, 189b/10, 189b/16, 190a/7, 190a/13, 190b/4, 190b/12, 190b/17, 191a/4, 191a/13, 191b/3,

191b/8, 191b/15, 192a/5, 192a/13, 192b/12, 193b/5, 193b/16, 194b/5, 194b/13, 195a/1, 195a/8, 195a/13, 195b/9, 195b/16, 196a/5, 196a/9, 196b/1, 196b/8, 197a/5, 197a/16, 197b/6, 197b/13, 197b/14, 198a/12, 198b/2, 198b/7, 199a/5, 199a/12, 199b/4, 200a/2, 200a/8, 200a/14, 200b/4, 200b/11, 201a/2, 201a/13, 201b/3, 201b/13, 202a/1, 202a/6, 202a/9, 202a/14, 202a/17, 202b/12, 258a/16 [63]

ḥ. + lara 15b/14

ḥ. + ları 2a/18, 185b/3 [2]
[94]

ḥabb : 1. <Ar. bk. ḥab. 2. <Ar. Tohum, çekirdek, tane.

ḥ. 187a/8, 187b/6, 187b/12, 187b/17, 190a/9, 190b/13, 191a/11, 191a/16, 193b/6, 197b/1, 197b/7, 200a/3, 202a/10, 202b/1, 202b/2, 202b/3, 202b/6 [17]

şıfat-ı ḥ. 187b/17, 190a/9, 190b/13, 191a/16, 197b/1, 202b/6 [6]

ḥ. + a 191a/14, 191b/17, 202b/13 [3]

ḥ. + ı 23b/11, 24b/4, 36a/2, 36a/4, 36b/13, 38a/7, 41b/11, 42a/6, 48b/17, 55a/4, 56a/5, 57a/15, 62a/3, 62b/9, 69a/13, 69b/7, 70b/10, 87b/6, 88a/1, 88a/15, 89a/4, 89a/10, 93b/7, 96b/10, 117a/5, 124b/3, 179a/5, 185b/4, 186a/6, 186b/6, 186b/11, 186b/15, 188a/7, 188a/13, 190a/1, 190b/6, 191a/5, 191b/4, 191b/16, 192a/6, 192a/15, 192b/6, 192b/13, 193a/6,

193b/2, 194a/4, 194a/10, 194b/6,
195a/2, 195a/9, 195a/14, 195b/5,
195b/17, 196b/4, 196b/9, 196b/16,
197a/7, 197a/10, 197b/15, 198a/6,
198a/14, 198b/3, 199a/13, 199b/6,
199b/14, 200a/16, 200b/4, 202a/1,
202a/6, 202a/14, 202b/16, 203a/7,
203a/11, 219b/5, 236b/4, 245b/14,
245b/16, 246b/8, 270a/7, 277a/10,
280a/5 [81]

h. + ı aştamhîkûn 186a/6

h. + ı belesân 23b/11, 24b/4,
36a/2, 36b/13, 38a/7, 41b/11,
42a/6, 55a/4, 56a/5, 57a/15,
62a/3, 62b/9, 69a/13, 69b/7,
87b/6, 88a/1, 88a/15, 89a/4,
89a/10, 93b/7, 96b/10, 124b/3,
245b/14, 245b/16, 246b/8,
270a/7 [26]

h. + ı belesândur 277a/10

h. + ı gâfis 195a/14

h. + ı kâkünc 70b/10

h. + ı kâbîz 191a/5

h. + ı lübbân 36a/4, 117a/5,
219b/5, 236b/4, 280a/5 [5]

h. + ı şaytarac 195a/2

h. + ı zeheb 186b/6, 186b/11 [2]

nuşha-ı h. + ı şaytarac 194b/6

şıfat-ı h. + ı akâkıyâ-yı kâbîz
190b/6

şıfat-ı h. + ı aştamhîkûn 185b/4

şıfat-ı h. + ı bahtşü' 188a/7

şıfat-ı h. + ı behrâmî 202b/16

şıfat-ı h. + ı benefşe 191b/4

şıfat-ı h. + ı diger 199b/6,
199b/14, 202a/6, 202a/14 [4]

şıfat-ı h. + ı ferfiyün 195b/5,
200a/16 [2]

şıfat-ı h. + ı gâfis 192a/6

şıfat-ı h. + ı gârîkûn 194a/4,
195a/9, 196b/9, 196b/16, 197a/7 [5]

şıfat-ı h. + ı kâbîz 193b/2

şıfat-ı h. + ı kûkıyâ 186b/15

şıfat-ı h. + ı lâjiverd 197a/10

şıfat-ı h. + ı maştakî 192b/13

şıfat-ı h. + ı mâzeryün 200b/4

şıfat-ı h. + ı muql 197b/15,

198a/6, 198a/14, 198b/3 [4]

şıfat-ı h. + ı muql-ı kâbîz

192a/15

şıfat-ı h. + ı muql-ı müşhil

192b/6

şıfat-ı h. + ı mücerreb 193a/6

şıfat-ı h. + ı müşhil 191b/16

şıfat-ı h. + ı sekbînc 195b/17

şıfat-ı h. + ı sürincân-ı kebîr

188a/13

şıfat-ı h. + ı şaytarac-ı kebîr

194a/10

şıfat-ı h. + ı vâşıl 199a/13

şıfat-ı h. + ı zibil 196b/4

h. + lar 17b/11

h. + larda 17b/5, 18a/16 [2]

h. + ü 22b/4

[105]

h. + ü belesân 22b/4

habbe : < Ar. Dînârın doksan altıda
ikisine denk gelen bir ölçü.

h. 85b/17 “habb-ı belesân, pelesenk
ağacı çekirdeği”

h. 273b/3, 273b/14 [3]

[3]

- ḥabbetü'l-ḥazrā** : <Ar. Menengiç ağacı ve meyvesi (*Pistacia terebinthus*). krş. buţum.
h. 92b/5, 266b/17, 267a/8 [3]
h. + dur 275a/14
[4]
- ḥabb-ı ibnü'l-ḥarib** : <Ar. Terkip adı.
h. 193b/8
şıfat-ı h. 193b/8
[1]
- ḥabbü'l-ās** : <Ar. Mersin ağacı meyvesi (*Fructus Myrti, Myrtaceae*)
h. 93b/16, 96a/13, 96a/15, 97a/1, 97a/10, 97a/15, 98b/2, 98b/12, 99a/6, 100a/13, 118b/7, 121b/14, 125a/17, 125b/14, 127a/4, 131a/2, 133b/15, 134a/10, 148b/6, 154b/13, 171a/3, 190b/7, 202a/11, 257b/1 [24]
şıfat-ı cevāriş-i h. 96a/13
h. + ı 155a/4
h. + ı mısrī 36a/2
[26]
- ḥabbü'l-bān** : Sorgun ağacı yemişi (*Fructus moringae, Moringaceae*).
h. 49a/16, 114b/10, 115a/7 [3]
[3]
- ḥabbü'l-belesān** : <Ar. Pelesenk ağacı çekirdeği.
h. 45a/5, 50b/2, 69b/12, 183a/2, 185b/15, 199a/16 [6]
[6]
- ḥabbü'l-benefşe** : <Ar. Terkip adı.
h. 190b/1
şıfat-ı h. 190b/1
[1]
- ḥabbü'l-fakad** : <Ar. İt tohumu, boz otu, köpek otu (*Marrubium vulgare*).
krş. ḥabsü'l-fakad, pīḥ-i engüşt toḥmı, it toḥmı, kaṅṅāfliyūn.
h. 11b/10, 117a/6 [2]
[2]
- ḥabbü'l-fāviyye** : <Ar. Terkip adı.
h. 203a/6
şıfat-ı h. 203a/6
[1]
- ḥabbü'l-fulful** : <Ar. Yabani nar tohumu.
krş. beyān nārınūḡ toḥmı.
h. 42a/1, 140b/14, 169b/1, 275b/15 [4]
[4]
- ḥabbü'l-ġār** : <Ar. Defne yemişi (*Fructus Lauri, Lauraceae*).
h. 32b/6, 33a/6, 33a/15, 33b/12, 47b/10, 57b/10, 76b/3, 78a/4, 78a/9, 94b/7, 214b/17, 227b/7, 228a/10, 231b/13, 232a/7, 239a/9 [16]
şıfat-ı ma'cūn-ı h. 78a/4
[16]
- ḥabbü'l-ḥabiş** : <Ar. Terkip adı.
h. 198b/8
şıfat-ı h. 198b/8
[1]
- ḥabbü'l-ḥanāzīr** : <Ar. Terkip adı.
h. 199a/6
şıfat-ı h. 199a/6
[1]
- ḥabbü'l-ineb** : <Ar. Üzüm tohumu.
n. 40b/13
nebāt-ı h. 40b/13
[1]

- ḥabbü'l-ḳar'** : <Ar. Kabak çekirdeği büyüklüğünde bir tür bağırsak paraziti.
h. + a 30b/8, 103a/12 [2]
[2]
- ḥabbü'l-ḳillet** : <Ar. "ḥabbü'l-ḳilt" Güneş darısı, nemse arpası, çıplak arpa (*Hordeum distichum*).
h. 183b/9
[1]
- ḥabbü'l-ḳuṭun** : <Ar. Pamuk tohumu.
h. 140a/4, 140a/6 [2]
şıfat-ı lu'ûḳ-ı h. 140a/4
[2]
- ḥabbü'l-lübbân** : <Ar. Günlük ağacı yemişi (*Boswelila, Cortex styracis*).
h. 48a/8
[1]
- ḥabbü'l-lübüb** : <Ar. Terkip adı.
h. 201b/4
[1]
- ḥabbü'l-mahleb** : <Ar. İdris ağacı meyvesi, mahlep tanesi (*Fructus pruni mahaleb, Rosaceae*).
h. 34b/12, 37b/9, 277a/6, 280a/4 [4]
[4]
- ḥabbü'l-menetîn** : <Ar. Terkip adı.
h. 188b/6, 188b/13, 189a/4 [3]
şıfat-ı h. 188b/6, 188b/13, 189a/4 [3]
[3]
- ḥabbü'n-neftî** : <Ar. Terkip adı.
h. 189a/14
şıfat-ı h. 189a/14
[1]
- ḥabbü'n-nîl** : Mavi gece sefası, çivit tohumu (*Ipomoea hederacea*). krş. ersend.
h. 12a/4, 59b/10, 78b/1, 103a/14, 186a/14, 189a/8, 193a/13, 268a/7 [8]
[8]
- ḥabbü'r-reşād** : <Ar. Su teresi tohumu, acı tere tohumu (*Semen nasturtium officinale*). krş. bezr-i circır.
h. 99a/5, 142a/16, 142b/1, 192b/10, 198b/17, 199a/1, 207a/16 [7]
şıfat-ı lu'ûḳ-ı h. 142a/16
h. + dan 99a/7
[8]
- ḥabbü'r-rummân** : <Ar. Nar tohumu (*Semen punica granatum*).
h. 132b/9, 133a/14, 133a/17, 133b/7, 134a/2, 134a/4, 135a/4 [7]
şıfat-ı sufûf-ı h. 133b/7, 134a/2 [2]
sufûf-ı h. 134a/2
[7]
- ḥabbü's-şabır** : <Ar. Sabır otu tohumu (*Semen aloe vera*). Metinde terkip adı.
h. 200a/10
şıfat-ı h. 200a/10
[1]
- ḥabbü's-şanavber** : <Ar. Fıstık çamı tohumu (*Semen ajuga chamaepitys*).
h. 140a/14, 143a/1 [2]
şıfat-ı lu'ûḳ-ı h. 143a/1
[2]
- ḥabbü's-şanavberü'l-kibâr** : <Ar. Terkip adı.
h. 176b/17
şıfat-ı h. 176b/17

[1]

ḥabbü's-sekbīnec : <Ar. Hıyara benzer bir ot, sek beni otu tohumu (*Ferula scowitziana*). Terkip adı.

h. 196a/6, 196a/11, 195b/11 [3]

[3]

ḥabbü's-su'āl : <Ar. Öksürük otu, farfara otu, devetabanı otu tohumu (*Semen hercabardui cardui mariae*). Metinde terkip adı.

h. 190b/10, 200b/12, 201a/3, 201a/14, 201b/13, 202a/2 [6]

şifat-ı h. 190b/10, 200b/12, 201a/14, 201b/13, 202a/2 [5]

[6]

ḥabbü's-şebbyār : <Ar. Terkip adı.

h. 189b/6, 189b/11, 190a/2 [3]

nuşha-ı h. 190a/2

şifat-ı h. 189b/6, 189b/11 [2]

[3]

ḥabbü'z-zeheb : <Ar. Terkip adı.

h. 186a/17, 187a/4 [2]

şifat-ı h. 186a/17

[2]

ḥabīs : <Ar. Bağışlanan, tutan, zapet eden.

h. +dür 9b/16

[1]

ḥabīse : <Ar. Fena şey, fena huy, çirkin şey.

h. +yi 251a/12

[1]

ḳurūḥ-ı h. +yi 251a/12

ḥabsü'l-fakad : <Ar. İt tohumu, boz otu, köpek otu (*Marrubium vulgare*).

krş. ḥabbü'l-fakad, pīḥ-i engüş toḥmı, it toḥmı, ḳantāfliyün.

h. 275b/6

[1]

ḥabsü'l-fızza : <Ar. Gümüş boku.

h. 210b/13, 233b/9, 234b/2, 249a/8, 253b/2 [3]

[5]

ḥabsü'l-ḥadīd : <Ar. Demir boku. krş. üşḳürün.

h. 69a/1, 69a/3, 95b/5, 96a/2, 96a/8, 101a/2, 164a/17, 198b/11, 210b/12, 214b/5 [10]

ma'cün-ı h. 69a/1

h. +dür 275a/5

h. +i 198b/15

h. +üḡ 198b/12

[13]

ḥacer : <Ar. Taş.

h. +i 12a/1, 12a/1, 36a/3, 42a/17, 42b/16, 53a/2, 53a/7, 53a/7, 75b/16, 75b/16, 77a/3, 87b/4, 102b/4, 102b/4, 180b/8, 187a/16, 199b/9 [17]

[17]

h. +i dāvud 36a/3

h. +i ermenī “Ermeni taşı denen ve tıpta ilaç olarak kullanılan bir madde.” 12a/1, 53a/7, 75b/16, 77a/3, 87b/4, 102b/4 [6]

h. +i lāciverd “İran’da Bedaḥşan kentinde bir madenden çıkarılan taş, lacivert taşı, lapis-lazuli, lezinard.” 187a/16, 199b/9 [2]

h. +i lāciverdī 102b/4

h. +i lājiverd 12a/1, 53a/7 [2]

h. + i lājiverd mağsül 75b/16

h. + i lājiverdī 42b/16,180b/8 [2]

h. + i yeşib “Yeşim taşı.”42a/17

h. + i yeşib ve ‘aķīķ 53a/2

hacerü’-d-dem : < Ar. Daha çok göz hastalıkları için hazırlanan ilaçlarda kullanılan ve Hindistan’dan getirilen bir çeşit taş, kan taşı. krş. şādenc, hamāṭiyūs.

h. 275b/7

[1]

hacerü’-l-ermenī : < Ar. Ermeni taşı denen ve tıpta ilaç olarak kullanılan bir madde.

h. 42b/16

[1]

hacerü’-l-fulful : < Ar. Hacerü’l habeşî denen bir taş.

h. 237b/11

[1]

hacerü’-l-yehūd : < Ar. Benî İsrâil zeytini denen bir taş.

h. 43a/5,71a/10,183b/6,183b/14 [4]

şıfât-ı ma’cūn-ı h

[4]

hācet : < Ar. İhtiyaç.

h. 2a/2, 7b/11, 10a/1, 15b/4, 15b/5, 15b/7, 15b/9, 20a/14, 21b/8, 26b/4, 64b/17, 82a/8, 93b/12, 101b/11, 111a/16, 112b/3, 128b/14, 129a/3, 143b/5, 149a/14, 153b/5, 161a/14, 165a/9, 168a/2, 181a/1, 191a/13, 203b/2, 204b/13, 207a/5, 208b/1, 208b/8, 210a/6, 210b/2, 214a/7, 214a/13, 214b/13, 215b/6, 216a/4, 216a/12, 216a/16, 216b/14, 217a/1,

217a/9, 217a/14, 230b/11, 234a/13, 234a/17, 240a/15, 244a/13, 252a/5, 255b/10, 256a/2, 264a/6 [53]

h. mıkḍārı 93b/12

h. olsa 10a/1, 15b/4, 15b/7, 20a/14 [4]

h. vaktında 111a/16, 112b/3, 128b/14,129a/3,149a/14,161a/14, 165a/9, 168a/2, 191a/13, 203b/2, 207a/5, 208b/1, 210a/6, 210b/2, 214a/7,214a/13,214b/13, 215b/6, 216a/4,216a/12,216a/16, 217a/1, 217a/9,217a/14,234a/13,240a/15, 244a/13,255b/10, 256a/2, 264a/6 [30]

h. + de 148b/9

h. + dür 97a/4

h. + e 105b/16

h. + i 215a/13

[57]

h. + i vaktında 215a/13

hācetlü : < Ar.-T. Hacetli, ihtiyaçlı.

h. + rakḍur 278a/10

[1]

had : < Ar. Sınır, derece, nihayet, son.

h. + den 16a/16

[1]

hadd : < Ar. Nihayet, son, nokta, derece.

h. 7b/5

h. koyub 7b/5

h. + e 42b/12

[2]

hādde : < Ar. Sert, tesirli, keskin.

h. 21b/10, 217b/13 [2]

[2]

h. marāzlara 217b/13

- hādes** : < Ar. “hādīs” Meydana gelen.
 h. 162b/7
 [1]
 h. olur 162b/7
- hafaḳān** : < Ar. Kalp sıkışması, çarpıntı.
 h. 50b/6
 h. + a 21a/6, 32b/16, 33b/17,
 42a/13, 52a/8, 52b/15, 58b/7,
 74b/14, 90b/3, 91a/15, 129b/17,
 147b/4, 148a/4, 160b/1, 160b/9,
 163a/15 [16]
 issi h. + a 147b/4
 h. + ı 92a/6
 [18]
- hāfıza** : < Ar. Hafıza.
 h. + ya 55b/2, 55b/3 [2]
 kuvvet-i h. + ya 55b/2
 h. + yı 40b/3, 174b/7 [2]
 [4]
 kuvvet-i h. + yı 40b/3, 174b/7 [2]
- hakk** : < Ar. Gerçek, hakiki.
 h. + ı 5a/7
 h. + nda “dair, ilgili.” 4a/9, 271a/7,
 280a/3 [3]
 [4]
- hāl** : < Far. Küçük kakula, hil otu
 (*Elettaria cardamomum*) krş. *hīl*,
ḳāḳūle-i saġīr, *ḥīr-i bevvā*.
 h. 92a/10, 95b/17, 97b/4, 98a/4,
 275b/2, 278a/4 [6]
 h. + i 100b/16
 h. + i bevvā 100b/16
 [7]
- hāl** : < Ar. bk. hāl.
 h. + i 272a/13
 [1]
- hāl** : < Ar. Oluş, bulunuş, durum.
 h. + de 8a/14
 h. + i 5a/12, 271a/9 [2]
 h. + ler 25b/10
 h. + leri 9a/13
 h. + lerin 7b/14
 h. + lerini 7b/16
 [7]
- hālāş** : < Ar. Kurtuluş, hastalıktan
 kurtulma.
 h. 104a/11, 211b/4 [2]
 [2]
 h. bula 211b/4
- hālāvet** : < Ar. Tatlılık, şirinlik.
 h. + i 5b/13
 [1]
 kelāmuḡ h. + i 5b/13
- hālī** : < Ar. Tenha, boş.
 h. 219a/8, 220a/6, 223b/5 [3]
 [3]
 ta‘āmdan h. ola 220a/6
- hālīfe** : 1. Birinin yerine geçen kimse. 2.
 Padişah, hükümdar.
 h. 3b/5
 [1]
 h. eyledi 3b/5
- hālīk** : < Ar. Yaratan, yaratıcı, Tanrı.
 h. 3b/2
 [1]
- hālīş** : < Ar. Saf, gerçek.
 h. 42b/1
 [1]
 h. altun 42b/1
- hālīşī** : < Ar. Saf olan, gerçek olan.
 h. + ye 107a/5
 [1]

- ğıbb-ı ğayr-ı h. + ye 107a/5
- halk** : < Ar. Halk.
 h. + a 6b/17
 h. + uñ 7a/2
 [2]
- hall** : < Ar. Sirke.
 h. 224b/5, 229a/14 [2]
 duhn-ı h. 224b/5, 229a/14 [2]
 h. + ı 117a/1
 h. + ı 'unşılıla 117a/1
 h. + i 223b/9, 279a/8 [2]
 [5]
 h. + i hamrda 223b/9
 h. + i seķīf 279a/8
- hall** : < Ar. Ezme, eritme, yumuşatma.
 h. 16b/10, 17b/8, 23a/1, 23a/3,
 32a/6, 36b/1, 45a/9, 46b/16, 47a/1,
 48b/12, 59a/3, 62a/16, 62b/7,
 64a/17, 65a/11, 67a/8, 72a/1, 75a/6,
 78a/11, 79a/4, 81a/6, 90a/16,
 90b/13, 90b/13, 104b/6, 114a/11,
 115a/11, 116b/10, 117a/1, 127b/7,
 127b/13, 140b/9, 141b/6, 153b/17,
 156a/4, 156b/1, 159a/12, 159b/17,
 161a/14, 161b/2, 161b/9, 162a/5,
 170b/10, 171a/1, 174a/1, 185a/6,
 186a/15, 188b/5, 188b/11, 189a/2,
 189a/3, 189b/3, 191b/2, 192b/4,
 193b/14, 193b/15, 195a/1, 198a/4,
 198a/12, 198b/1, 204b/10, 204b/14,
 206a/2, 207a/5, 208b/2, 209a/1,
 209a/16, 213a/8, 214a/7, 215b/7,
 216a/4, 217b/8, 219b/8, 224a/16,
 226a/5, 226a/16, 228a/15, 230a/10,
 233a/10, 233b/12, 234b/5, 234b/5,
 235b/11, 236b/6, 237b/8, 239a/6,
 243a/9, 246a/16, 248b/8, 251a/8,
 251a/10, 251a/15, 251b/8, 252a/6,
 252a/12, 252b/12, 253a/10, 253b/8,
 261a/2, 261a/9, 263a/16, 264b/17,
 266a/13, 266b/6, 267b/12, 267b/17
 [106]
 [106]
 h. édeler 16b/10, 23a/1, 32a/6,
 45a/9, 48b/12, 62a/16, 62b/7,
 64a/17, 65a/11, 72a/1, 75a/6,
 78a/11, 79a/4, 81a/6, 90a/16,
 90b/13, 90b/13, 104b/6, 114a/11,
 115a/11, 116b/10, 117a/1, 127b/7,
 127b/13, 140b/9, 141b/6, 153b/17,
 156a/4, 159b/17, 161a/14, 161b/2,
 161b/9, 162a/5, 170b/10, 171a/1,
 174a/1, 186a/15, 188b/5, 188b/11,
 189a/2, 189b/3, 191b/2, 192b/4,
 193b/14, 195a/1, 198a/4, 198b/1,
 217b/8, 219b/8, 224a/16, 226a/5,
 226a/16, 228a/15, 230a/10,
 233a/10, 233b/12, 234b/5, 235b/11,
 236b/6, 237b/8, 243a/9, 246a/16,
 248b/8, 251a/8, 251a/10, 251a/15,
 252a/6, 252a/12, 252b/12, 253a/10,
 261a/2, 261a/9, 263a/16 [73]
 h. éderlerise 47a/1
 h. édüb 17b/8, 46b/16, 59a/3,
 156b/1, 159a/12, 185a/6, 189a/3,
 198a/12, 204b/10, 204b/14, 206a/2,
 207a/5, 208b/2, 209a/1, 209a/16,
 214a/7, 215b/7, 216a/4, 239a/6,
 266a/13 [20]
 h. étmiş 213a/8
 h. ola 36b/1, 67a/8, 193b/15,
 251b/8, 253b/8 [5]

duhn-ı h. 264b/17, 266b/6 [2]

ḥallü'l-ḥamz : <Ar. Sirke.

h. 146b/9, 147a/9, 244a/7, 210a/17,
213b/10, 215a/4, 215a/11 [7]

h. + da 224a/2
[8]

ḥallü'l-eskîl : <Ar. Adasoğanı ile hazırlanan bir terkip adı. Hazırlanışı için bk. 157a/13.

h. 157b/6
[1]

ḥallü'l-ʿunşul : <Ar. Terkip adı.

h. 157a/13
şifat-ı h. 157a/13
[1]

ḥām : <Ar. Ham, olgunlaşmamış, işlenmemiş, pişmemiş.

h. 35a/2, 36b/8, 38a/4, 50b/11,
51b/12, 52a/12, 52b/5, 83b/5,
92a/14, 95b/17, 106b/3, 107b/17,
115b/1, 117a/13, 117b/6, 130a/16,
132b/1, 132b/7, 149a/7, 154a/2,
154a/11, 159a/14, 171a/7, 191a/16,
195b/6, 219a/4, 225a/10 [27]

h. amrūd 154a/2

h. ḥıltlara 195b/6

h. māddeyi 191a/16

h. tağ almasını 154a/11

ebrişim-i h. 35a/2

ebrişim-i h. 36b/8, 38a/4,
51b/12, 52a/12, 52b/5 [5]

ḥarîr-i h. 50b/11

tāze h. 171a/7

ʿūd-ı h. 92a/14, 95b/17, 106b/3,
107b/17, 115b/1, 117a/13, 117b/6,

130a/16, 132b/1, 132b/7, 149a/7,
159a/14, 219a/4, 225a/10 [14]

h. + la 249a/2
[28]

ḥamāmā : <Ar. Hamama otu, güvercin otu (*Amomum granum paradisi*).

h. 22b/4, 23b/9, 24b/3, 27b/16,
28a/12, 34b/6, 36b/11, 38a/5,
39b/6, 39b/11, 43a/2, 44b/2,
53a/11, 58b/11, 72a/13, 73b/14,
74b/5, 76a/9, 82a/1, 83a/17, 86a/5,
86b/7, 87a/4, 87a/14, 87b/5, 96b/4,
100b/16, 203a/3, 222b/3, 224a/10,
227b/10, 242b/14, 243a/2, 248a/10,
254a/7, 256b/6, 257a/4, 270a/12,
277a/5 [39]

h. + dur 276a/16
[40]

ḥamāṭiyūs : <Gr. Daha çok göz hastalıkları için hazırlanan ilaçlarda kullanılan ve Hindistan'dan getirilen bir çeşit taş, kan taşı. krş. şādenc, ḥacerü'd-dem.

h. 275b/7
[1]

ḥamd : <Ar. Tanrı'ya şükür kılma.

h. 3b/2
[1]

ḥāme'i't-ṭāf : <Ar. Kalemî döndürme, kalem hareketi.

h. + ıla 6a/7
[1]

ḥāmīle : <Ar. Hamile, gebe. krş. yüklü.

h. 73a/14, 135a/7, 151b/9 [3]
[3]

h. ʿavratlara 135a/7

- h. ‘avratlaruñ 73a/14,151b/9 [2]
- ḥamīr** : <Ar. Hamur.
 h. 27a/10, 27a/11, 64a/12, 169a/3, 230a/16, 230b/1, 253a/5 [7]
 h. içine 27a/10
 şıfat-ı merhem-i h. 253a/5
 h. + de 114a/11
 h. + den 27a/13
 h. + e 239b/14
 h. + i 26b/2, 36a/10, 253a/8 [3]
 nemek-i h. + i nān 36a/10
 h. + inden 279a/11
 [14]
- ḥamīrlen-** : <Ar.-T. Hamurlanmak, hamur haline gelmek.
 h.-medin 271b/9
 h.-ür 271a/4
 [2]
- ḥammām** : <Ar. Hamam.
 h. + a 234a/3, 234a/9, 235b/5, 278b/17 [4]
 h. + da 233a/5, 234a/15, 234b/5, 234b/8, 234b/10 [5]
 h. + dan 79a/15
 [10]
- ḥamr** : “ḥall-i ḥamr” <Ar.-Far. Sirke.
 h. + da 223b/9
 [1]
 ḥall-i h. + da 223b/9
- ḥamset** : <Ar. Beş. “ḥamset-ü evrāk” Beş parmak otu, hayıt (*Vitex agnus castus*). krş. beş barmak, bentāfilün.
 h. + ü 276a/11
 [1]
 h. + ü evrāk 276a/11
- ḥamūl** : <Ar. Tahammüllü, sabırlı, dayanıklı. Metinde terkip adı.
 h. 221b/6, 269b/6, 269b/13, 270a/4, 270a/15 [5]
 [5]
 h. edeler 221b/6
 şıfat-ı h. 269b/6, 269b/13, 270a/4, 270a/15 [4]
- ḥan** : Han, sultan, hükümdar.
 h. 4b/1
 [1]
 sultān bāyezid h. 4b/1
- ḥanāzīr** : <Ar. Sıraca adı da verilen bir tür çıban.
 h. + e 81b/5, 199a/14, 252a/1, 252b/6 [4]
 ‘illet-i h. + e 199a/14
 h. + i 199a/7, 251a/16, 252b/2 [3]
 [7]
- ḥancere** : <Ar. Hançere, gırtlak. krş. kirtlik.
 h. 51a/14, 280a/7 [2]
 [2]
 h. şişini 51a/14
- ḥandīkūn** : <Gr. Sıhhat verici şarap.
 h. 159a/1, 159a/13 [2]
 [2]
 şıfat-ı h. 159a/1, 159a/13 [2]
- ḥanzal** : <Ar. Ebuçehil karpuzu, acı elma, acı hıyar (*Citrullus colocynthis*). krş. ḥarzehre.
 h. 12a/11, 13b/1, 66b/1, 77a/6, 79b/12, 80b/3, 80b/14, 81b/7, 82a/14, 82b/8, 83a/4, 84a/3, 84a/17, 84b/13, 87b/2, 103a/16, 180b/9,

184a/1, 186a/2, 186a/14, 187a/1,
187a/5, 187a/11, 188a/16, 188b/7,
188b/17, 189a/6, 189a/17, 190a/4,
190a/11, 191b/1, 191b/13, 193a/8,
193b/11, 194b/3, 194b/8, 194b/17,
195a/7, 195b/8, 195b/13, 196a/4,
196a/7, 196a/14, 197a/3, 197a/8,
199a/10, 199b/1, 199b/10, 212b/3,
213a/14,213b/17, 215b/16, 224a/15,
224b/1, 224b/9, 234b/6, 235a/6,
235a/14, 236a/1, 236b/11, 263a/14,
265a/4, 265a/12, 265b/16, 268a/7,
268b/15, 269a/4, 269a/9 [68]

[68]

h. kabı 184a/1

şahm-ı h. “Ebuçehil karpuzu içi”

12a/11, 13b/1, 66b/1, 77a/6,
79b/12, 80b/3, 80b/14, 81b/7,
82a/14, 82b/8, 84a/3, 84b/13,
87b/2, 103a/16, 180b/9, 186a/2,
186a/14,187a/1,188a/16, 188b/7,
188b/17,189a/6,189a/17, 190a/4,
190a/11,191b/1,191b/13, 193a/8,
193b/11,194b/3,194b/8, 194b/17,
195a/7, 195b/8, 195b/13, 196a/4,
196a/7, 196a/14, 197a/3, 197a/8,
199a/10,199b/1,199b/10, 212b/3,
213a/14, 213b/17, 215b/16,
224a/15, 224b/1, 224b/9, 234b/6,
235a/6,235a/14,236a/1, 236b/11,
263a/14,265a/4,265a/12,265b/16,
268a/7, 268b/15, 269a/4, 269a/9
[63]

şahm-u h. 83a/4

tohm-ı h. 187a/5

harāb : < Ar. Bozulmuş, harap.

h. 17a/15, 19b/16 [2]

[2]

h. olmaya 17a/15

harāret: < Ar. Hararet.

h. 121a/13, 132a/8, 220b/15,
238a/4, 238a/12, 239a/1, 239a/4,
240a/4, 263a/7 [9]

şifat-ı şiyāf-ı h. 263a/7

h. + den 205b/2

h. + e 280a/2

h. + i 8b/2, 21b/6, 107a/6, 162b/16,
184b/17, 201a/4, 246a/5, 280a/1 [8]

h. + i ġarīzi “vücut ısısı, doğal
ısı.” 246a/5

h. + i ġarīzī 280a/1

h. + i ġarīzīye 21b/6

edviyyenün h. + i 8b/2

h. + in 109b/6, 132b/17, 146b/17,
146b/17, 169b/12 [5]

cigerün h. + in 132b/17

humma h. + in 146b/17

şafra h. + in 146b/17

h. + inden 137a/3

h. + ine 143a/13,154b/2,155b/13 [3]

maīde h. + ine 154b/2

h. + ini 148a/8

[29]

harb dutan : Yer çamı (*Ajuga*

chamaepitys). krş. şanavber-i

ermenī, kemāfīūs.

h. 275b/10

[1]

harbağ : < Ar. Çöplene otu, ak çöplene

(*Helleborus album*) ve kara çöplene

(*Helleborus orientalis*) olmak üzere

başlıca iki türü bulunmaktadır. krş.
kātīlū'l-ekleb, tuyūsā.

h. 79b/12, 87b/2, 146a/15, 179a/4,
179b/2, 179b/12, 180a/11, 180b/2,
232b/3, 232b/15, 235a/11, 236a/1,
236a/6, 270a/2, 277a/7 [15]

ağ h. 232b/3, 236a/1 [2]

qara h. 87b/2, 146a/15, 179a/4,
179b/2, 179b/12, 180a/11,
236a/6 [7]

h. + dur 275b/8, 276a/4 [2]

h. + ı 12a/2, 34b/10, 38b/8, 49b/6,
81b/8, 82a/15, 82b/10, 83a/5,
84a/5, 84b/14, 85a/11, 146b/1,
199b/10, 213a/3, 213b/14, 215a/15,
216a/8 [17]

[34]

h. + ı ebyaz 34b/10, 49b/6,
213a/3, 213b/14, 215a/15,
216a/8 [6]

h. + ı ebyaz ve esved 38b/8

h. + ı esved 12a/2, 81b/8, 82a/15,
82b/10, 83a/5, 84a/5, 84b/14,
85a/11, 199b/10 [9]

ħarbaq : < Ar. bk. ħarbaq.

h. 211a/6, 232a/9 [2]

ağ h. 232a/9

qara h. 211a/6

h. + ı 37b/4, 213a/11 [2]

[4]

h. + ı ebyaz 37b/4

ħarbüz : < Far. Karpuz.

h. 137a/11

[1]

toħm-ı h. 137a/11

ħarbüze : bk. ħarbüz.

h. 123b/7

[1]

ħardal : < Ar. Hardal otu, ak hardal
(*Snapis alba*) ve yabani hardal
(*Snapis arvensis*) olmak üzere
başlıca iki türü bulunmaktadır.

h. 22a/15, 35b/16, 70a/5, 76b/4,
96a/1, 101a/3, 188b/10, 194b/3,
194b/10, 194b/16, 203b/14, 204b/11,
205a/14, 205b/17, 206a/6, 207a/2,
212b/3, 230a/13, 232a/7, 235a/9,
235b/14, 276b/16 [22]

h. toħmıdur 276b/16

ağ h. 35b/16, 203b/14, 205a/14,
206a/6, 207a/2, 212b/3, 230a/13,
232a/7 [8]

ağ h. toħmı 22a/15, 96a/1 [2]

h. + ı 31b/6, 103a/16, 193b/12,
195a/6, 204b/6, 204b/17, 205a/6,
215b/9, 215b/11, 254a/3 [10]

[32]

h. + ı ebyaz 31b/6, 103a/16,
195a/6 [3]

h. + ı sıfıd 193b/12, 204b/6,
204b/17, 205a/6 [4]

h. + ı sipistān 254a/3

ağ h. + ı 215b/9

dögülmüş h. + ı 215b/11

ħareket : < Ar. Hareket.

h. + i 25a/11

[1]

ħarezm : Türkistan'da bir şehir adı.

h. 190a/3

[1]

h. bīmāristānında 190a/3

ħarezmī : Harezme ait.

- h. 35a/14
[1]
sa^{ter}-i h. 35a/14
- harezmşāh** : “krābādīn-i harzemşāh”
Cürcānī'nin eserinin adı.
h. + da 5b/4
[1]
krābādīn-i h. + da 5b/4
- harezmşāh**: “krābādīn-i harzemşāh”
Cürcānī'nin eserinin adı.
h. + ı 4b/14
[1]
krābādīn-i kitāb-ı h. + ı 4b/14
- ḥarfü'l-bā'i** : < Ar. Be harfi.
h. 276b/6, 279a/13
[2]
- ḥarfü'l-cīm** : < Ar. Cim harfi.
h. 276b/17, 279b/9
[2]
- ḥarfü'l-elif** : < Ar. Elif harfi.
h. 276a/13
[1]
- ḥarfü'l-ḥā'i** : < Ar. ḥā harfi.
h. 277a/6
[1]
- ḥarfü'l-ḥā'i** : < Ar. ḥa harfi.
h. 277a/4, 279b/13
[2]
- ḥarfü'r-rā'i** : < Ar. Re harfi.
h. 277a/10
[1]
- ḥarfü's-şā'i** : < Ar. şe harfi.
h. 279b/6, 276b/13
[2]
- ḥarfü'ş-şın** : < Ar. Şın harfi.
h. 277a/15
- [1]
- ḥarfü't-tā'i** : < Ar. Te harfi.
h. 276b/12
[1]
- ḥarfü'z-zāl** : < Ar. Zel harfi.
h. 277a/8
[1]
- ḥarīr** : < Ar. İpek.
h. + den 16a/7, 17b/1, 17b/3, 17b/4,
191a/10, 201a/8 [6]
h. + i 50b/11
[7]
h. + i ḥām 50b/11
- ḥarnüb** : < Far. Keçiboynuzu ağacı
(*Ceratonia siliua*).
h. + dur 276b/5, 278a/5 [2]
‘uşāre-i h. + dur 276b/5
h. + ı 97a/10, 98a/15, 98b/3,
133b/3, 275b/9 [5]
[7]
h. + ı nebī “Kara keçiboynuzu
ağacı (*Acacia decurrens*)”
97a/10, 98b/3, 133b/3 [3]
h. + ı nebīdür 275b/9
h. + ı şāmī “Mısır akasyası
(*Acacia arabica*)” 98a/15
- ḥarnübe** : “ḥarnübe-i şāmiyye” Far. Bir
kıratlık ölçü.
h. + i 274a/1
[1]
h. + i şāmiyye 274a/1
- ḥarresehallāhü** : < Ar. Allah belalardan
korusun, muhafaza etsin
h. 4a/15, 5b/1 [2]
[2]
şehr-i amāsiyye-i h. 4a/15

- ḥartūt** : <Far. İri, yapışkan ve tatsız bir karadut (*Morus niger*).
 ḥ. 206a/16, 207b/12 [2]
 [2]
 ḥ. şarābıyla 206a/16
 şarāb-ı ḥ. 207b/12
- ḥarzehre** : <Far. acı elma, acı hıyar, ebucehil karpuzu (*Citrullus colocynthis*). krş. ḥanzal.
 ḥ. 212a/10, 213b/2, 234a/6 [3]
 [3]
 ḥ. ağacı 212a/10
- ḥarzemīṣāh** : <Far. “zaḥīre-i ḥarzemīṣāh”
 Kitap adı, Cürcānî'nin eseri.
 ḥ. + uḥ 93a/7
 [1]
 zaḥīre-i ḥ. + uḥ muşannifi 93a/7
- ḥaşāh** : <Ar. İdrar kesesinde ve böbrekte bulunan taşlar.
 ḥ. 280a/6
 [1]
- ḥasek** : <Ar. Demirdikeni, demir bıtrağı, çobançökerten (*Tribulus terrestris*).
 ḥ. 56b/8, 58b/12, 157a/7, 244b/15, 245a/1, 265b/8, 266a/3, 266b/8, 266b/12, 267a/11 [10]
 [10]
 ḥ. suyu 245a/1, 266b/12 [2]
 şıfat-ı duhn-ı ḥ. 244b/15
- ḥāşıl** : <Ar. Meydana gelen şey.
 ḥ. 3b/13, 7a/1, 8a/11, 9a/5, 10a/6, 12b/11, 14b/16, 16a/9, 16a/17, 16b/1, 39a/12, 49a/12, 75a/11, 83b/6, 193b/2, 240b/1, 270b/15 [17]
 ḥ. ola 7a/1, 10a/6, 12b/11, 14b/16, 240b/1 [5]
- ḥ. olan 75a/11
 ḥ. olub 3b/13, 8a/11 [2]
 ḥ. olur 16a/9
 menfa'at ḥ. olmadı 16a/17
 ḥ. + dur 8b/9
 [18]
 ḡayr-ı ḥ. + dur 8b/9
- ḥāşıyyet** : <Ar. Özellik.
 ḥ. + i 5b/7, 13b/9, 157b/6 [3]
 ḥ. + i ḥallü'l-eskīl 157b/6
 ḥ. + lerin 7a/5
 [3]
- ḥāşş** : <Ar. Mahsus, özel. Metinde yüksek tabakadan olan kişiler.
 ḥ. 5a/9
 [1]
- ḥāşşa** : <Ar. bk. ḥāşşa.
 ḥ. 16a/10, 25b/5, 32b/15, 34a/4, 164a/10, 171a/2, 201b/6, 245a/14 [8]
 [8]
- ḥāşşa** : <Ar. Özellikle.
 ḥ. 12b/1, 14a/13, 14b/5, 15a/1, 20a/8, 21a/3, 31b/1, 74a/2, 83b/11, 83b/15, 85b/4, 125b/12, 154a/9, 163a/1, 192a/17, 205a/11, 225a/2, 254a/4 [18]
 [18]
- ḥassü'l-ḥımār** : <Ar. Eşek marulu, kuzu gevreği, süt otu (*Sonchus oleraceus*). krş. ebū celsā, şancār, eşek mārūh.
 ḥ. 274b/10
 [1]
- ḥasta** : <Far. Hasta.
 ḥ. 217b/13
 ḥ. + lara 61a/16

h. + larda 116a/13
 h. + laruñ 268a/12
 h. + nuñ 191a/15, 233a/6 [2]
 [6]

hastalık (ğ): <Far.-T. Hastalık.

h. 7b/13, 8a/12, 8a/13, 9a/12 [4]
 h. + a 216b/10
 h. + dan 240a/17, 240b/1 [2]
 h. + ı 8a/6, 8a/13, 8b/3 [3]
 h. + ma 61b/14
 oğlancuqlar h. + ma 61b/14
 h. + ında 7a/7
 h. + ından 21b/10
 h. + lara 13b/15, 32b/15, 150b/17,
 209a/17 [4]
 issi h. + lara 150b/17
 mecmū^c h. + lara 209a/17
 h. + larda 13b/13
 h. + larına 61b/17
 h. + laruñ 6b/8, 7b/15, 8a/2, 8a/5 [4]
 h. + uñ 6b/11
 [24]

hasv : <Ar. 1. Bulamaç. krş. bulamac. 2.

Çorba
 h. 79a/14, 280a/7
 [2]

hāşā : Beyaz kekik, zambur (*Thymus capitatus*). krş. sa^cter-i fārisī.

h. 12b/3, 43a/3, 43b/15, 50a/6,
 53a/12, 73b/7, 81b/12, 83a/7,
 97b/12, 165b/9, 166b/14, 185a/10,
 242a/12, 243b/11 [14]
 [14]

haşek : <Far. Ufak tefek, küçük.

h. 59b/12, 251b/2 [2]
 [2]

kişniz-i h. 59b/12

haşerāt: <Ar. Haşereler, küçük böcekler,
 yılan, akrep, örümcek vb.
 hayvanlar.

h. + dan 58a/4
 [1]

haşhāş : <Ar. Haşhaş (*Papaver somniferum*).

h. 13a/2, 54a/10, 79a/10, 108b/5,
 118a/8, 120b/5, 121a/6, 121b/1,
 122a/16, 123a/1, 124a/4, 124a/16,
 124b/13, 125a/12, 125a/12, 133a/5,
 134a/1, 137b/7, 138a/11, 138a/15,
 138a/16, 138b/4, 141b/16, 143b/10,
 144a/2, 144a/4, 144a/8, 144a/12,
 152a/7, 152a/10, 152b/8, 152b/10,
 153a/2, 153a/4, 153a/5, 153a/10,
 153a/11, 201a/10, 201b/2, 234b/7,
 241a/10 [41]

h. kabuğı 241a/10
 h. şarābıyla 124a/16
 h. toħmı 13a/2, 54a/10, 141b/16,
 144a/8, 201a/10 [5]
 h. toħmın 234b/7
 aķ h. 124b/13, 125a/12, 138a/16,
 152b/10, 153a/4 [5]
 aķ h. içiyle 138a/11
 aķ h. kabı 137b/7
 aķ h. toħmı 108b/5, 122a/16,
 124a/4, 133a/5 [4]
 aķ h. toħmı içi 123a/1
 aķ h. toħmıyla 138b/4
 kara h. 125a/12, 153a/5 [2]
 şıfat-ı lu^cük-ı h. 138a/15
 şıfat-ı şarāb-ı h. 152a/7, 152b/8 [2]
 şıfat-ı şarāb-u h. 153a/2

- şarāb-ı h. 121a/6, 144a/4,
144a/12 [3]
şarāb-u h. 153a/10
toħm-ı h. 79a/10, 118a/8,
120b/5, 121b/1, 134a/1, 143b/10,
144a/2, 153a/11, 201b/2 [9]
h. + ı 104b/3, 138b/5 [2]
toħm-ı h. + ı sipīd 104b/3
h. + ıla 125b/1, 125b/2 [2]
[45]
şarāb-ı h. + ıla 125b/2
- ħaṭālu** : < Ar.-T. Hatalı, yanlış.
h. 5a/9
[1]
sehv-i h. 5a/9
- ħaṭmī** : < Ar. Hatmi (*Athaea officinalis*).
h. 35b/16, 123b/10, 138a/1,
150b/12, 152b/11, 166b/4, 166b/10,
200b/13, 216b/12, 217b/15, 218b/14,
220a/3, 220a/10, 221a/9, 223b/2,
223b/6, 226a/14, 230b/6, 230b/13,
231a/14, 231b/8, 233b/6, 236b/17,
241b/6, 249b/6, 249b/10, 254b/6,
264b/3, 264b/14, 265b/8, 266a/3,
269a/3 [32]
[32]
h. içi 200b/13
h. lu‘ābıyla 254b/6
h. yağı 223b/6
h. yağıyla 223b/2
h. yaprağı 217b/15, 236b/17,
264b/3 [3]
arınmış h. toħmı 150b/12
berg-i h. 216b/12
kızıl h. köki 35b/16
lu‘āb-ı toħm-ı h. 249b/6
- pīh-i h. 221a/9
toħm-ı h. 123b/10, 138a/1,
152b/11, 166b/4, 166b/10,
218b/14 [6]
toħm-ı h. sipīd 249b/10
- ħatun** : Kadın. krş. ‘avrat.
h. 270a/4
[1]
- havā** : < Ar. Hava.
h. + larda 201b/5
[1]
- ħavāf** : < Ar. Hayvan tırnağı.
h. + dur 273a/4
[1]
- ħavāfir** : < Ar. Hayvan tırnakları.
h. 273a/9
[1]
- hāvan** : < Far. bk. havān.
h. + da 251a/8, 252a/11 [2]
h. + dağı 252a/14
[3]
- havān** : < Far. Havan.
h. + a 17b/1, 20a/5, 67b/13 [3]
h. + da 16a/6, 16a/7, 17a/8, 17b/8,
18b/17, 20a/6, 26a/17, 53b/5,
66a/5, 66b/17, 67b/12, 68b/8,
68b/11, 181a/16, 181a/16, 217b/7,
217b/8, 249a/3, 278b/3 [19]
[22]
ağac h. + da 68b/8
ağaç h. + da 217b/8
ħazef h. + da 181a/16
taş h. + da 181a/16, 217b/7 [2]
tuc h. + da 16a/7
taş h. + da 16a/6, 26a/17,
66b/17, 67b/12 [4]

- ḥavāriyyūn** : <Ar. Havāriler, İsa peygamberin on iki kişiden ibaret olan dostları, yardımcıları.
 ḥ. 250a/3
 ḥ. + uḥ 250a/5
 [2]
- ḥavlincān** : <Far. Havlincañ otu (*Galanga officinalis*). krş. ḥusrev dādūy.
 ḥ. 80b/16, 91b/9, 93a/10, 95a/4, 97a/16, 100a/11, 163b/14, 168b/12, 202b/9, 277a/7 [10]
 ḥ. + dur 276a/10, 276a/17 [2]
 [12]
- ḥayā** : <Far. bk. ḥayā.
 ḥ. + sı 266b/10
 [1]
 tekenüñ iki ḥ. + sı 266b/10
- ḥāya** : <Far. Taşak, testis.
 ḥ. 252a/1, 230b/7 [2]
 ḥ. şişine 252a/1
 zerde-i ḥ. 230b/7
 ḥ. + da 228a/1, 235b/5 [2]
 ḥ. + da olan demregüyi 235b/5
 ḥ. + nuḥ 227a/3, 227a/7, 227a/13 [3]
 [7]
 ḥ. + nuḥ katı şişin 227a/7, 227a/13 [2]
- ḥāye** : <Far. “zerde-i ḥāye” Safran (*Crocus sativus*).
 ḥ. 230b/7
 [1]
- ḥayr** : <Ar. İyilik, iyi, fayda.
 ḥ. 6a/5, 270b/13 [2]
 du‘ā-yı ḥ. 6a/5, 270b/13
 [2]
- ḥayrī** : <Ar. Alaca menekşe, hercai menekşe (*Viola tricolor*).
 ḥ. 214a/11, 214a/17 [2]
 [2]
 duhn-ı ḥ. 214a/11, 214a/17 [2]
- ḥayvān** : <Ar. Hayvan.
 ḥ. + lardan 273a/2
 [1]
- ḥayvāni** : Hayvana ait, hayvanla ilgili.
 ḥ. + yye 13a/10
 [1]
 rūḥ-ı ḥ. + yye 13a/10
- ḥayvāniyye** : <Ar. Hayvansal.
 ḥ. 272b/14
 [1]
 sa‘-ı edviyye-i ḥ. 272b/14
- ḥayy** : <Ar.-Far. “ḥayy-i ‘ālem” Kaya kuruğu (*Rhodiola rosea*). krş. ābrūn, uruz otı, lisānū’l-ḥamel.
 ḥ. + i 216b/12, 222a/12, 223a/3, 240a/8, 275a/3 [5]
 ḥ. + i ‘ālem 216b/12, 222a/12, 223a/3, 240a/8 [4]
 ḥ. + i ‘ālemdür 275a/3
 [5]
- ḥayyū’l-‘ālem** : <Ar. Kaya kuruğu (*Rhodiola rosea*). krş. ābrūn, uruz otı, kaya kuruğu.
 ḥ. 280a/8
 [1]
- ḥayz** : <Ar. Adet olma, regl olma.
 ḥ. 13a/3, 31a/3, 46b/14, 49a/12, 154b/12, 182b/1, 185a/7, 279a/12 [8]
 ḥ. açar 49a/12, 185a/7 [2]
 ḥ. bağlansa 46b/14
 ḥ. bağlar 13a/3

- h. tutulsa 31a/3
 h. + a 54b/16
 nezeḫ-i h. + a 54b/16
 h. + ı 12b/15, 21a/17, 43b/9, 54a/5,
 62a/1,70b/15,81b/1, 85b/6, 127a/14,
 188b/15, 196a/2, 269b/6, 269b/8,
 270a/16 [14]
 h. + ı açar 127a/14, 269b/6 [2]
 h. + ı daḫı açar 85b/6
 h. + ı yörüdür 21a/17
 baḡlu h. + ı açar 196a/2
 ifrāt-ı h. + ı 54a/5
 h. + ın 228b/5, 228b/9 [2]
 [25]
 yüklü ‘avratuḡ h. + ın 228b/5,
 228b/9 [2]
- ḫayza** : <Ar. bk. hayza.
 h. + yı 21b/4
 [1]
- hayza** : <Ar. Bir tür sancı.
 h. 72b/7, 93a/12, 117a/9, 118b/1,
 220b/15 [5]
 h. rencine 72b/7, 118b/1 [2]
 h. rencini 117a/9
 h. + ya 220b/5, 220b/10 [2]
 h. + yı 117b/10, 118b/14 [2]
 [9]
- ḫazef** : <Ar. Topraktan yapılan çanak,
 çömlek vs.
 h. 181a/16
 [1]
 h. havānda 181a/16
- ḫāzır** : <Ar. Hazır.
 h. 8a/15,8a/16, 145b/14, 258a/5 [4]
 h. + dur 63a/1
 [5]
- ḫazīrān** : <Ar. Haziran.
 h. 129a/2, 210b/1 [2]
 [2]
 h. ayı 129a/2
 h. ayında 210b/1
- ḫazm** : <Ar. Sindirim.
 h. 9b/6, 9b/13, 74b/17, 89b/17,
 97a/8, 116a/3 [6]
 [6]
 h. eyler 74b/17
 h. olmaḡa 9b/13
 ṭa‘āmı h. eder 97a/8, 116a/3 [2]
- ḫāzme** : <Ar. Hazm, sindirim.
 h. + si 225b/5
 [1]
 kuvvet-i h. + si 225b/5
- ḫazret** : <Ar. Saygı, sayma için büyüklere
 verilen ünvan.
 h. + inde 6a/9
 [1]
- hefte** : <Far. Hafta.
 h. 100a/16, 131a/5, 146b/11,
 146b/11 [4]
 [4]
- ḫekīm** : <Ar. Hekim. krş. tabīb.
 h. 6b/2, 34a/12, 49a/4, 278b/15 [4]
 bukrāt h. “Hipokrat” 6b/2
 cālīnūs h. “Galen” 49a/4
 enbīḡ h. 34a/12
 h. + i 278b/6
 [5]
 h. + i muşannıfdür 278b/6
- helīle** : <Far. Helile otu, ağaç kavunu
 (*Terminalia*).
 h. 11a/13, 48b/6, 60b/4, 60b/4,
 61b/1, 65b/4, 75b/11, 78a/1, 80a/10,

94b/4, 96b/16, 98a/5, 99a/4,
100b/13, 101a/8, 101b/7, 101b/13,
102a/2, 103a/6, 114b/16, 127a/10,
145b/15, 156a/8, 156a/14, 172b/14,
173a/8, 173a/9, 173a/10, 173a/10,
173a/16, 173b/15, 174a/9, 174a/14,
174b/2, 174b/6, 174b/11, 177b/5,
177b/6, 177b/6, 177b/16, 178a/1,
178a/9, 178a/15, 178a/15, 178b/12,
178b/13, 179a/7, 179a/14, 179a/16,
179b/6, 179b/14, 179b/15, 179b/15,
180a/13, 180b/10, 180b/12, 180b/13,
181a/4, 181a/13, 181a/15, 181b/5,
184a/6, 184a/13, 184b/3, 185a/1,
185a/3, 186a/7, 186a/13, 186b/2,
186b/7, 187b/9, 188a/9, 189a/8,
189a/16, 189b/7, 190a/5, 192a/2,
192a/9, 192b/9, 193a/14, 193b/10,
193b/10, 194b/2, 194b/12, 195a/11,
197b/2, 197b/17, 198a/16, 200a/6,
200a/12, 248a/1, 256b/1 [92]

h. perverdesi 174b/2

biryān olmuş şaru h. 99a/4

dögülmüş şaru h. 181a/15

issi şuyıla yunmuş şaru h. 156a/8

kābilī h. 102a/2, 179b/15 [2]

kābilī h. kabı 192b/9

qara h. 60b/4, 61b/1, 75b/11,

80a/10, 94b/4, 96b/16, 98a/5,

100b/13, 101b/13, 177b/6, 178a/15,

178b/13, 179a/16, 179b/6, 179b/15,

180a/13, 185a/3, 187b/9, 193b/10,

194b/12, 198a/16 [21]

rubb-ı h. 145b/15

şaru h. 78a/1, 101a/8, 101b/7,

127a/10, 177b/6, 178a/1, 178a/15,

179b/14, 180b/10, 180b/13, 181a/4,

184a/6, 184a/13, 184b/3, 186a/7,

186a/13, 186b/7, 188a/9, 189a/8,

189a/16, 189b/7, 190a/5, 192a/2,

192a/9, 193b/10, 194b/2, 195a/11,

197b/17, 200a/6, 200a/12 [30]

şaru h. çekirdegi 256b/1

şaru h. kabı 60b/4, 65b/4,

114b/16, 178a/9, 181b/5, 185a/1,

186b/2, 193a/14, 197b/2 [9]

şıfat-ı maṭbūḥ-ı h. 177b/5,

177b/16, 178b/12, 179a/7, 179a/14,

180b/12 [6]

şıfat-ı naḳī-i h. 181a/13

şıfat-ı perverde-i h. 172b/14

h. + i 11b/15, 59b/5, 61a/4, 75b/2,

75b/10, 77a/1, 77b/4, 79a/1, 91a/7,

95b/1, 96a/6, 96a/15, 101b/1,

102a/9, 102b/17, 103b/7, 134b/2,

135b/2, 137a/1, 137a/4, 173a/3,

178b/13, 179a/9, 179a/15, 180a/12,

185b/6, 190b/15, 194b/14, 196a/3,

197b/9, 198a/7, 198b/4, 255a/15 [33]

h. + i aşfer 61a/4, 137a/4 [2]

h. + i esved 96a/15

h. + i kābilī 59b/5, 75b/2,

75b/10, 77a/1, 77b/4, 79a/1,

91a/7, 95b/1, 96a/6, 101b/1,

102a/9, 103b/7, 134b/2, 135b/2,

137a/1, 173a/3, 178b/13, 179a/9,

179a/15, 180a/12, 185b/6,

196a/3, 197b/9, 198a/7, 198b/4 [25]

h. + i zerd 11b/15, 102b/17,

190b/15, 194b/14, 255a/15 [5]

h. + ler 103a/10

h. + leri 192b/3

- h. + nünj 103a/9,174a/4, 181a/17 [3]
h. + yi 18b/4, 18b/5, 96b/17,
173a/11, 173b/4, 173b/6, 173b/8,
173b/16, 198a/4 [9]
[139]
- helīlec** : < Ar. Helile otu, ağaç kavunu
(*Terminalia*). krş. helīle.
h. 74a/14
h. + i 41b/2, 45a/14, 62a/7, 74a/13,
82a/7, 94a/11, 95b/11, 99a/2,
100b/7, 102a/16, 102b/11, 156a/5,
178a/8, 178a/14, 186b/12, 189a/1,
195a/17,224b/13,258b/6,259b/2[20]
[21]
h. + i aşfer 45a/14, 62a/7,
102b/11,186b/12,189a/1,195a/17,
224b/13, 258b/6, 259b/2 [9]
h. + i esved 41b/2, 74a/13,
94a/11 [3]
h. + i kābilī 82a/7, 95b/11,
100b/7, 102a/16 [4]
şıfat-ı cevārīş-i h. + i aşfer 99a/2
şıfat-ı maṭbūḥ-ı h. + i aşfer
178a/8, 178a/14 [2]
şıfat-ı şarāb-ı h. + i aşfer 156a/5
- helyün** : < Ar. Kuşkonmaz (*Asparagus*
officinalis). krş. māriçūbe.
h. 34b/11, 37b/5, 38b/9, 92b/3,
168a/15, 169a/17 [6]
[6]
h. ağacı 34b/11
bezr-i h. 37b/5, 38b/9, 92b/3 [3]
toḥm-ı h. 168a/15, 169a/17 [2]
- hem** : < Far. Hem, ve daha.
h. 30a/7
[1]
- hemān** : < Far. Hemen, derhal.
h. 174b/6, 242b/12, 271a/9 [3]
h. + dur 29b/4
[4]
- henüz** : < Far. Henüz, daha.
h. 89b/16, 152a/11, 154a/2 [3]
[3]
- her** : < Far. Her.
h. 5b/6, 5b/7, 7a/5, 7a/7, 7a/7, 7a/7,
7a/11, 7a/12, 7b/3, 7b/6, 11a/9,
14b/6, 14b/13, 15a/2, 15a/8,
15a/10, 15a/14, 15b/3, 15b/6,
15b/8, 15b/17, 16b/7, 17a/4,
17a/12, 19a/13, 20a/13, 20a/13,
21b/7, 21b/15, 22a/5, 22a/13,
22b/6, 22b/10, 23a/14, 23a/15,
23b/1, 23b/8, 23b/14, 23b/17,
24a/1, 24a/6, 24a/9, 24a/15, 24b/5,
24b/7, 24b/10, 25a/1, 25a/2, 26b/7,
27b/14, 28a/6, 28a/8, 28a/13,
28a/17, 28b/1, 29b/14, 31b/5,
31b/10, 31b/14, 31b/17, 32a/1,
32a/2, 32a/4, 32b/3, 32b/6, 33a/4,
33a/17, 34b/3, 34b/4, 34b/5,
34b/13, 34b/16, 35a/1, 35a/6,
35a/8, 35a/9, 35a/11, 35a/13,
35a/14, 35b/1, 35b/3, 35b/7,
35b/11, 35b/16, 36a/1, 36a/3,
36a/8, 36a/12, 36a/13, 36a/16,
36b/7, 36b/9, 36b/11, 36b/14,
36b/16, 36b/17, 37a/3, 37a/11,
37a/14, 37b/2, 37b/5, 37b/7, 37b/9,
38a/3, 38a/9, 38a/10, 38a/12, 38b/2,
38b/2, 38b/5, 38b/9, 38b/10,
38b/11, 38b/14, 39a/16, 39a/17,
39b/4, 39b/7, 39b/13, 39b/14,

39b/16, 40a/5, 40a/6, 40a/7, 40a/9,
 40a/11, 40a/12, 40a/13, 40b/12,
 41a/7, 41a/9, 41b/3, 41b/12,
 41b/13, 41b/15, 41b/16, 42a/1,
 42a/8, 42b/1, 43a/3, 43a/6, 43a/11,
 43b/1, 43b/4, 43b/12, 43b/13,
 43b/15, 43b/15, 43b/17, 44a/2,
 44a/8, 44a/10, 44a/11, 44a/13,
 44a/13, 44a/15, 44b/5, 45a/1, 45a/5,
 45a/7, 45a/8, 45a/15, 45b/1, 45b/2,
 45b/8, 45b/10, 45b/11, 46a/3,
 46a/4, 46a/5, 46a/13, 46a/17, 46b/2,
 46b/3, 46b/10, 47a/11, 47a/13,
 47b/8, 47b/9, 47b/11, 48a/4, 48a/7,
 48a/9, 48b/4, 48b/7, 48b/10, 49a/2,
 49a/14, 49a/17, 49b/2, 49b/6,
 49b/16, 50a/1, 50a/7, 50a/8, 50a/15,
 50a/17, 50b/1, 50b/2, 50b/11,
 50b/13, 50b/14, 51a/7, 51a/8,
 51a/9, 51a/10, 51a/17, 51b/2,
 51b/3, 51b/10, 51b/11, 51b/12,
 52a/1, 52a/2, 52a/4, 52a/11, 52a/15,
 52a/16, 52b/4, 52b/7, 52b/8, 53a/2,
 53a/6, 53a/9, 53a/12, 54a/12, 54b/2,
 54b/9, 54b/10, 55a/1, 55a/5, 55b/5,
 55b/6, 56a/3, 56a/5, 56a/6, 56a/15,
 56b/6, 56b/8, 56b/10, 56b/11,
 56b/15, 57a/4, 57a/7, 57a/9, 57a/10,
 57a/13, 57a/16, 57a/17, 57b/1,
 57b/4, 57b/11, 58a/7, 58a/8,
 58a/16, 58b/2, 58b/11, 58b/12,
 58b/13, 58b/15, 59a/12, 59b/6,
 59b/12, 60a/12, 60a/16, 60b/1,
 60b/5, 61a/4, 61a/6, 61a/13, 61b/3,
 61b/4, 61b/6, 61b/10, 61b/11,
 62a/4, 62a/5, 62a/7, 62a/10, 62a/11,
 62a/13, 62b/4, 62b/5, 62b/10,
 63a/2, 63a/5, 63a/12, 63a/16, 63b/8,
 63b/8, 64a/1, 64a/3, 64a/7, 64b/7,
 64b/8, 64b/16, 65a/9, 65b/3, 65b/6,
 65b/12, 66a/2, 66a/9, 66b/2, 66b/3,
 66b/11, 67a/6, 67a/16, 67a/17,
 67b/7, 67b/9, 68a/4, 68a/11, 68b/1,
 68b/2, 68b/6, 69a/16, 69b/6, 69b/8,
 70a/5, 70a/13, 70a/15, 70a/16,
 70b/5, 70b/10, 70b/17, 71a/3,
 71a/10, 71a/17, 71b/14, 71b/16,
 72a/13, 72b/12, 73a/7, 73a/16,
 73a/17, 73b/6, 73b/7, 73b/16,
 74a/6, 74a/15, 74b/6, 74b/11,
 75a/3, 75a/5, 75a/14, 75b/4,
 75b/11, 75b/12, 75b/17, 76a/2,
 76a/7, 76a/9, 76a/11, 76b/1, 76b/4,
 76b/10, 76b/15, 77a/2, 77a/4,
 77a/11, 77a/14, 77b/5, 77b/11,
 77b/17, 78a/1, 78a/2, 78a/9, 78a/17,
 78b/1, 78b/4, 78b/10, 78b/12,
 79a/2, 79a/10, 79a/13, 79b/12,
 80b/4, 80b/5, 80b/7, 80b/9, 80b/17,
 81a/1, 81a/3, 81a/5, 81b/9, 81b/11,
 82a/1, 82a/3, 82a/8, 82a/16, 82b/1,
 82b/4, 82b/11, 82b/13, 82b/16,
 83a/6, 83a/11, 83a/12, 83a/14,
 84a/6, 84a/9, 84a/11, 84a/17, 84b/2,
 84b/3, 84b/15, 85a/1, 85a/12,
 85a/14, 85b/16, 86a/2, 86a/3, 86a/4,
 86a/5, 86a/10, 86a/11, 86a/12,
 86a/13, 86b/3, 86b/4, 86b/5, 86b/8,
 86b/14, 86b/16, 87a/1, 87a/3,
 87a/9, 87a/11, 87a/11, 87a/13,
 87a/14, 87b/7, 87b/10, 88a/1,
 88a/4, 89a/6, 89a/13, 89b/5, 89b/6,

89b/11, 90a/10, 90a/12, 90a/14,
 90b/6, 90b/7, 90b/8, 90b/10,
 90b/11, 90b/17, 91a/5, 91a/6,
 91a/8, 91a/11, 91a/17, 91b/9,
 91b/16, 92a/1, 92a/3, 92a/12,
 92a/13, 92b/7, 92b/8, 92b/17,
 93a/1, 93a/3, 93a/4, 93a/14, 93a/15,
 93b/9, 94a/2, 94a/9, 94a/10, 94a/11,
 94b/5, 94b/7, 95a/3, 95a/3, 95a/4,
 95a/6, 95a/12, 95b/3, 95b/4,
 95b/16, 96a/1, 96a/8, 96a/16,
 96a/17, 96b/2, 96b/4, 96b/4,
 96b/10, 96b/12, 96b/13, 96b/14,
 96b/16, 97a/11, 97b/7, 97b/13,
 98a/3, 98a/5, 98a/6, 98a/15, 98b/8,
 98b/10, 98b/11, 99a/7, 99a/12,
 99a/16, 100a/7, 100a/13, 100b/8,
 100b/10, 100b/15, 100b/17, 101a/2,
 101a/9, 101b/1, 101b/14, 102a/4,
 102a/10, 102a/11, 102a/12, 102a/17,
 102b/2, 102b/3, 102b/5, 103a/1,
 103a/7, 103a/14, 103a/17, 103b/4,
 103b/8, 104b/2, 104b/5, 104b/7,
 105b/2, 105b/2, 106a/2, 106a/9,
 106b/1, 106b/3, 106b/8, 106b/10,
 106b/15, 107a/1, 107a/7, 107b/5,
 107b/10, 107b/15, 107b/17, 108a/2,
 108a/7, 108a/17, 108b/9, 108b/9,
 108b/17, 109a/10, 109b/1, 109b/9,
 109b/14, 110a/4, 110a/8, 110a/15,
 110a/16, 110b/1, 110b/10, 110b/17,
 111a/1, 111a/2, 111a/3, 111a/10,
 111a/13, 111a/15, 111b/4, 111b/5,
 111b/6, 111b/9, 111b/14, 111b/16,
 112a/6, 112a/9, 112a/10, 112a/17,
 112b/7, 112b/8, 112b/10, 112b/14,
 112b/16, 113a/2, 113a/3, 113a/6,
 113a/9, 113a/11, 113a/17, 113b/13,
 113b/14, 114a/4, 114a/10, 114a/15,
 114b/3, 114b/4, 114b/5, 114b/11,
 114b/16, 114b/17, 115a/6, 115a/8,
 115a/10, 115b/1, 115b/11, 115b/12,
 115b/15, 115b/16, 116a/1, 116a/5,
 116a/6, 116a/9, 116a/11, 116a/16,
 116a/17, 116b/2, 116b/9, 117a/1,
 117a/3, 117a/6, 117a/8, 117a/13,
 117a/17, 117b/7, 117b/9, 117b/13,
 117b/13, 117b/15, 118a/5, 118a/15,
 118b/2, 118b/5, 118b/9, 118b/10,
 118b/11, 119a/1, 119a/6, 119a/6,
 119a/8, 119a/8, 119b/1, 119b/2,
 119b/12, 119b/15, 119b/16, 120a/3,
 120a/7, 120a/8, 120a/9, 120a/15,
 120a/16, 120b/5, 120b/11, 120b/14,
 121a/2, 121a/4, 121a/11, 121b/2,
 121b/5, 121b/12, 122a/6, 122a/9,
 122a/15, 122b/1, 122b/4, 122b/9,
 122b/11, 122b/13, 123a/1, 123a/2,
 123a/3, 123a/4, 123a/7, 123a/12,
 123a/13, 123a/15, 123a/17, 123b/1,
 123b/6, 123b/9, 123b/11, 123b/12,
 123b/16, 124a/5, 124a/8, 124a/12,
 124a/14, 124b/3, 124b/4, 124b/8,
 124b/15, 124b/16, 124b/17, 125a/1,
 125a/4, 125a/13, 125a/14, 125b/7,
 125b/8, 125b/10, 125b/14, 126a/4,
 126a/6, 126a/8, 126a/9, 126a/14,
 126a/15, 126b/1, 126b/5, 126b/6,
 126b/7, 126b/15, 127a/5, 127a/6,
 127a/11, 127a/12, 127b/1, 127b/4,
 127b/10, 127b/11, 127b/12,
 127b/14, 128a/3, 128a/8, 128a/13,

128b/1, 128b/3, 128b/10, 128b/17,
 129a/1, 129a/5, 129a/8, 129a/14,
 129b/8, 130a/2, 130a/3, 130a/15,
 130a/16, 130b/11, 131a/3, 131a/3,
 131a/5, 131a/8, 131a/11, 131a/16,
 131b/6, 131b/7, 131b/17, 132a/5,
 132a/6, 132a/12, 132a/14, 132a/17,
 132b/7, 133a/5, 133a/11, 133b/3,
 133b/4, 133b/16, 134a/6, 134a/9,
 134b/10, 134b/11, 134b/13, 135a/6,
 135a/12, 135a/13, 135b/2, 135b/9,
 135b/10, 135b/16, 136a/6, 136a/16,
 136b/6, 136b/14, 136b/16, 137a/1,
 137a/6, 137a/7, 137a/11, 137a/12,
 137a/16, 137b/7, 137b/10, 138a/1,
 138a/17, 138b/1, 138b/9, 139b/4,
 139b/5, 139b/13, 140a/15, 140a/16,
 140b/4, 140b/6, 140b/7, 140b/13,
 140b/15, 141a/4, 141a/6, 141a/7,
 141a/9, 141a/10, 141a/17, 141b/4,
 141b/5, 141b/10, 141b/15, 141b/16,
 142a/1, 142a/6, 142a/7, 142a/9,
 142a/14, 142b/3, 142b/4, 143a/7,
 143a/15, 143b/3, 143b/4, 143b/9,
 143b/11, 143b/17, 144a/1, 144a/2,
 144a/8, 144a/9, 144b/10, 145a/9,
 145b/8, 145b/13, 146a/8, 146b/4,
 147a/12, 147a/13, 147a/14, 147b/7,
 147b/10, 148b/12, 148b/15, 149a/8,
 149b/5, 152b/4, 152b/12, 153a/6,
 153b/10, 154b/7, 154b/10, 154b/14,
 154b/15, 154b/17, 155b/9, 156b/7,
 157a/4, 157a/6, 157a/7, 158b/3,
 158b/6, 158b/11, 158b/13, 158b/15,
 159a/6, 159a/10, 159a/14, 159b/12,
 160a/8, 160a/9, 161a/7, 161a/9,
 162b/8, 163b/14, 164a/17, 164b/2,
 164b/6, 164b/7, 164b/11, 165a/4,
 165a/8, 165b/7, 165b/9, 165b/11,
 166a/8, 166a/10, 166a/11, 166a/13,
 166b/4, 166b/11, 166b/13, 166b/16,
 166b/17, 167a/2, 167a/10, 167a/15,
 167b/2, 167b/3, 167b/7, 167b/9,
 168a/16, 168b/1, 168b/3, 168b/12,
 169a/11, 169b/1, 169b/2, 170a/15,
 170b/8, 170b/14, 170b/17, 171b/10,
 172a/6, 172a/10, 172b/9, 173b/12,
 174a/2, 174a/3, 174b/17, 175a/1,
 175a/10, 176a/3, 176a/11, 176b/1,
 177a/13, 177a/15, 177b/7, 177b/8,
 177b/11, 178a/2, 178a/3, 178a/16,
 178a/17, 178b/2, 178b/3, 178b/6,
 178b/14, 179a/10, 179a/11,
 179a/16, 179a/17, 179b/8, 179b/15,
 180a/1, 180a/13, 180a/15, 180a/16,
 180b/1, 180b/17, 181a/7, 181b/6,
 181b/8, 182a/1, 182a/13, 182b/3,
 182b/4, 182b/9, 182b/15, 182b/17,
 183a/1, 183a/2, 183a/3, 183a/7,
 183a/13, 183a/16, 183b/2, 183b/8,
 183b/13, 184a/1, 184a/3, 184a/5,
 184a/9, 184a/14, 184a/16, 184b/7,
 184b/14, 185a/2, 185a/4, 185a/9,
 185a/10, 185a/12, 185a/15, 185b/7,
 185b/8, 185b/13, 186a/1, 186a/3,
 186a/8, 186a/8, 186a/13, 186b/3,
 186b/8, 186b/12, 187a/1, 187a/12,
 187b/2, 187b/2, 187b/8, 187b/11,
 188a/3, 188a/4, 188a/9, 188a/10,
 188a/16, 188a/17, 188b/4, 188b/8,
 188b/10, 189a/1, 189a/7, 189a/8,
 189a/9, 189a/10, 189a/11, 189b/2,

189b/8, 189b/8, 189b/15, 190b/7,
 190b/11, 191a/9, 191b/7, 192a/1,
 192a/3, 192a/12, 192b/1, 193a/11,
 193a/14, 193b/6, 193b/11, 193b/13,
 193b/17, 194a/2, 194a/6, 194a/8,
 194a/14, 194a/15, 194a/16, 194b/1,
 194b/3, 194b/4, 194b/7, 194b/9,
 194b/11, 194b/12, 194b/15, 194b/17,
 195a/4, 195a/6, 195a/7, 195a/11,
 195b/1, 195b/8, 195b/14, 195b/15,
 196a/4, 196a/14, 196a/16, 196a/16,
 196b/14, 197a/1, 197a/3, 197b/9,
 197b/9, 197b/10, 197b/12, 197b/15,
 198a/6, 198a/8, 198a/9, 198a/13,
 198a/16, 198b/16, 199a/3, 199a/6,
 199a/13, 199a/14, 199a/17, 199b/1,
 199b/10, 199b/11, 199b/16, 200a/6,
 200b/1, 200b/6, 200b/14, 200b/15,
 200b/17, 201a/11, 201a/17, 201b/8,
 201b/17, 202a/1, 202a/5, 202a/8,
 202a/16, 202b/10, 203a/2, 203a/7,
 203a/9, 203b/5, 203b/13, 204a/13,
 204b/12, 205a/1, 205a/5, 205a/6,
 205a/16, 205b/4, 206a/1, 206a/5,
 206a/7, 206a/8, 206b/2, 207b/8,
 207b/8, 208a/7, 208a/10, 208a/17,
 208b/6, 208b/16, 209b/4, 209b/5,
 210a/1, 210a/2, 210a/10, 210a/14,
 210a/16, 210b/6, 210b/14, 211a/6,
 211a/15, 212a/6, 212a/13, 212b/1,
 212b/5, 212b/16, 213a/6, 213a/14,
 213a/15, 213b/5, 213b/17, 214a/1,
 214b/5, 215a/4, 215a/10, 215a/11,
 215a/16, 216a/2, 216a/2, 216a/9,
 216a/14, 216b/5, 216b/12, 217a/5,
 217b/15, 218a/4, 218a/4, 218a/10,
 218b/10, 219a/5, 219a/11, 219a/12,
 219a/17, 219b/6, 219b/13, 219b/14,
 220a/1, 220a/2, 220a/3, 220a/4,
 220a/10, 220a/11, 220a/13, 220a/14,
 220b/1, 220b/3, 220b/7, 220b/11,
 220b/13, 221a/1, 221a/2, 221a/6,
 221a/7, 221a/10, 221a/16, 221a/17,
 221b/2, 221b/8, 221b/11, 221b/16,
 222a/1, 222a/8, 222a/9, 222a/13,
 222a/14, 222b/3, 222b/5, 223a/3,
 223a/10, 224a/1, 224a/2, 224a/6,
 224a/11, 224a/14, 224a/15, 224b/2,
 224b/4, 224b/10, 224b/13, 224b/15,
 224b/16, 225a/5, 225a/10, 225a/11,
 225a/17, 225b/2, 225b/8, 225b/11,
 225b/16, 226a/13, 226a/14, 226b/5,
 226b/13, 227a/11, 227a/15, 227b/4,
 227b/11, 228b/2, 228b/7, 228b/11,
 229a/4, 229a/7, 229a/13, 229a/17,
 230a/2, 230a/9, 230a/17, 230b/8,
 231a/5, 231a/14, 231a/15, 231b/12,
 231b/17, 232a/16, 232b/3, 232b/8,
 233a/14, 233b/2, 233b/6, 233b/9,
 235a/1, 235a/10, 235a/14, 235b/1,
 235b/15, 236a/2, 236b/5, 237b/7,
 237b/11, 237b/17, 238a/5, 238a/9,
 238a/14, 238b/5, 238b/16, 239a/10,
 239a/17, 239b/1, 241a/2, 241a/12,
 241b/7, 241b/9, 242a/2, 242b/7,
 242b/13, 243a/1, 243a/4, 243b/16,
 244b/4, 245a/1, 245b/14, 246b/8,
 247a/10, 247a/11, 247a/12,
 247a/14, 247a/16, 248a/2, 248a/7,
 248a/11, 249a/7, 249b/10, 249b/11,
 249b/12, 250a/5, 250b/2, 250b/11,
 251a/1, 251b/10, 251b/15, 252b/10,

253a/8, 253a/9, 253b/12, 253b/13,
254a/3, 254a/7, 254a/9, 254a/11,
255a/1, 255a/3, 255a/6, 255b/1,
255b/2, 255b/7, 255b/9, 255b/14,
256a/1, 256a/8, 256a/14, 256b/2,
256b/11, 257a/5, 257a/12, 257a/14,
257b/3, 257b/7, 258a/8, 258a/12,
258a/14, 258a/15, 258b/7, 258b/12,
258b/13, 258b/14, 259a/1, 259a/2,
259a/9, 259a/10, 259a/15, 259b/3,
259b/8, 260a/1, 260a/9, 260a/10,
260a/11, 260a/16, 260b/12, 261a/1,
261a/7, 261a/16, 261b/6, 262a/4,
262a/10, 262a/17, 262b/5, 262b/11,
262b/12, 262b/17, 263a/6, 263a/13,
263a/14, 263b/4, 263b/9, 263b/16,
264b/3, 264b/7, 264b/15, 265a/10,
265a/13, 265a/14, 265b/8, 265b/10,
265b/12, 265b/12, 266a/4, 266a/17,
266b/2, 266b/3, 266b/9, 267a/6,
267a/8, 267a/13, 267a/14, 267b/2,
267b/7, 267b/10, 267b/15, 268a/7,
268a/13, 268b/7, 268b/9, 268b/12,
269a/12, 269b/2, 269b/3, 269b/4,
269b/9, 269b/14, 270a/2, 270a/8,
270b/1, 274a/17 [1406]

[1406]

hesāb : < Ar. Hesap, sayma.

h. + inda 274a/7, 274a/8, 274a/16 [3]

h. + ıyla 274a/10

[4]

heyecān : < Ar. Coşma, coşkunluk.

h. 276a/7

[1]

hey : < Ar.-Far. “hey-ü fārīkūn” Yara
otu, kılıç otu, koyunkıran, kantaron

(*Erythraea centaureum*). krş.
kañtariyūn.

h. + ü 22b/5, 24b/1, 24b/3, 32a/2,
81b/12, 82a/15, 82b/10, 83a/9,
84b/14, 85a/13, 278a/3 [11]

[11]

h. + ü fārīkūn 22b/5, 24b/3,
32a/3, 81b/12, 82a/15, 82b/10,
83a/9, 84b/14, 85a/13, 278a/3 [9]

h. + ü kıştīdās “Tekesakalı
bitkisi (*Scorzonera Tragopogon*)”
24b/1

hezār : < Far. 1. Bülbül. 2. Bin. 3. Pek

çok. *hezār-ı cūşān/ceşān* “Ören

gülü”, *hezār-ı sifend/sipend*

“Üzerlik otu”

h. + ı 34b/12, 38b/13, 45b/3,
182b/5, 183a/5 [5]

[5]

h. + ı ceşān “Ören gülü, ak asma,
ak sarmaşık, bin kulaç.

(*Viburnum gallorum-vitis*
nigra).” 38b/13

h. + ı cūşān “Ören gülü, ak
asma, ak sarmaşık, bin kulaç

(*Viburnum gallorum-vitis*
nigra).” 34b/12

h. + ı sifend 182b/5, 183a/5 [2]

h. + ı sipend 45b/3

hezārsifend : < Far. Üzerlik otu. (*Peganum*

harmala). krş. ħürmel, üzerlik.

h. 77a/10, 189a/6, 189a/17, 194b/9,
197b/8, 212b/3, 231a/9 [7]

[7]

pīḥ-i-i h. 212b/3

hezārsipend : < Far. bk. *hezārsifend*.

- h. 37a/4, 188b/17 [2]
[2]
tohm-ı h. 37a/4
- hıdr** : <Ar. Perde, mani, engel.
h. 118b/14
[1]
h. eder 118b/14
- hılt** : <Ar. Karışım, besinlerin midede sindirildikten sonra dönüştükleri kan, balgam, safra ve sevda (kara safra) maddelerinden her biri.
h. 49a/3,153a/15,278b/1,278b/14[4]
ğalîz h. 153a/15
h. + dan 140b/3, 140b/11, 141a/3, 162b/12, 181b/15 [5]
ğalîz h. + dan 140b/3, 140b/11, 141a/3, 162b/12, 181b/15 [5]
h. + dandur 8b/10
h. + dur 278b/1
h. + ı 12a/6, 203b/11 [2]
h. + ı sevdâvîyi 203b/11
h. + lara 195b/6
hâm h. + lara 195b/6
h. + lardan 139a/13, 142a/17 [2]
ğalîz h. + lardan 139a/13, 142a/17 [2]
h. + ları 12a/17, 12b/1, 12b/4, 81a/13, 84b/12, 92b/15, 132a/10, 141a/14, 143a/4, 181b/14, 188a/1, 194a/12, 201b/15 [13]
ğalîz h. + ları 92b/15, 132a/10, 141a/14, 143a/4, 181b/14 [5]
ğalîz lezic h. + ları 188a/1
ğalîz ve lezic ve müte'affin olmuş h. + ları 81a/13
lezic h. + ları 194a/12
- h. + tandur 8b/12
[30]
- hıltîs** : <Ar. Kadıağacı, şeytanboku bitkisi ve bu bitkiden elde edilen zamk. (*Ferula assa-foetida*). krş. hıltî, encüzân.
h. + dür 276b/5
h. + i 35b/10, 36a/3 [2]
[3]
h. + i müntin 36a/3
h. + i tîb 35b/10
- hıltî** : <Ar. Kadıağacı, şeytanboku (*Ferula assa-foetida*). krş. encüdân, encüzân, hıltîs.
h. 71a/2, 74a/2, 74a/6, 76b/2, 76b/10, 76b/15, 188b/9, 202a/5, 207a/3, 241a/1, 257b/17 [11]
[11]
ma'cün-ı h. 74a/2
- hınnâ** : <Ar. bk. hınnâ.
h. 233b/10
h. + dur 277a/17
[2]
- hınnâ** : <Ar. Kına ağacı (*Lawsonia inermis*).
h. 35b/17, 45a/16, 45b/8, 65b/6 [4]
[4]
berg-i h. 65b/6
- hınzîr** : <Ar. Domuz.
h. + e 116b/7
[1]
- hırka** : <Ar. Kalın kumaştan yapılmış pamuklu bir giyecek, hırka.
h. + ya 149b/6, 149b/16 [2]
[2]
- hırka** : <Ar. bk. hırka.

- h. 149b/10
 h. + yı 149b/7
 [2]
- hırva^c** : < Ar. Keneotu (*Ricinus communis*). krş. bīdencīr.
 h. 247a/5
 şıfat-ı duhn-ı h. 247a/5
 h. + ıla 183a/9, 184b/16 [2]
 [3]
 duhn-ı h. + ıla 183a/9,184b/16[2]
- hısrım** : < Ar. Koruk, üzüm kuruğu.
 h. 128b/3, 154a/17, 170a/7 [3]
 [3]
 rubb-ı h. 128b/3
 şıfat-ı rubb-ı h. 170a/7
 şıfat-ı şarāb-ı h. 154a/17
- hışm** : < Ar. Kızgınlık, öfke.
 h. + dan 94b/14
 [1]
- hıyār** : < Ar. Hıyar, salatalık (*Cucumis sativus*).
 h. 10b/7, 11b/9, 67a/15, 70b/6, 71a/9, 107a/16, 107b/6, 107b/15, 108a/7, 109a/17, 110a/8, 110a/15, 110b/8, 110b/16, 111a/11, 111b/6, 120a/15, 121a/2, 121a/10, 121a/16, 122a/13,122b/12, 122b/17, 123a/16, 123b/7, 124a/3, 124a/11, 126b/5, 126b/17,137a/10, 137b/15, 141b/17, 143b/10, 144a/7, 166b/10, 200b/15, 201a/9, 201b/8 [38]
 [38]
 h. toħmı 10b/7, 107b/6, 108a/7, 110a/8,110b/16,111a/11, 111b/6, 144a/7 [8]
- h. toħmı içi 67a/15, 70b/6, 71a/9,107a/16,120a/15, 121a/16, 122b/12,122b/17,123a/16,124a/3, 126b/5,137b/15,141b/17,200b/15. 201a/9 [15]
 arınmış h. toħmı içi 122a/13
 kavun ve h. ve kabak toħmları içleri 124a/11
 toħm-ı h. 11b/9, 107b/15, 109a/17,110a/15,110b/8, 121a/2, 121a/10,123b/7,137a/10,143b/10, 166b/10, 201b/8 [12]
- hıyāreyn** : < Ar. İki hıyar. Metinde hıyar ve acur.
 h. 108b/16, 124b/6 [2]
 [2]
 h. toħmları içi 124b/6
 toħm-ı h. 108b/16
- hıyārşenbe** : < Ar. bk. hıyārşenber.
 h. 11a/4, 18a/3, 63b/9, 63b/15, 63b/17, 127b/1, 136a/2, 138a/10, 139a/1, 139a/6, 148a/16, 178a/6, 181a/9, 206b/5 [14]
 ‘asel-i h. 63b/9
 fulūs-ı h. 138a/10, 139a/1, 148a/16, 178a/6, 181a/9, 206b/5 [6]
 fulūs-ı h. arınmış 63b/17
 ma‘cūn-ı h. 63b/15
 şıfat-ı lu‘ūķ-ı h. 139a/6
 h. + ye 63b/11
 ‘asel-i h. + ye 63b/11
 h. + yi 60b/8, 64a/16, 139a/7 [3]
 [18]
 fulūs-ı h. + yi 64a/16, 139a/7[2]

- hıyarşenber** : <Ar. Hıyarçember, acur
(*Cassia fistula*).
h. 59b/13, 63b/4, 178b/6, 181b/4,
181b/11, 207b/12 [6]
fulüs-ı h. 59b/13, 178b/6,
181b/11, 207b/12 [4]
şıfat-ı ma'cün-ı h. 63b/4
şıfat-ı ma'ḫbūh-ı h. 181b/4
h. + i 59b/17
[7]
- hıyrelık (ğ)** : <Far. Kamaşıklık, donukluk,
fersizlik.
h. + ma 261a/11
[1]
gözün h. + ma 261a/11
- hicret** : <Ar. Memleketten memlekete
göç.
h. + i 4a/12
[1]
h. + i nebeviyyetü'l-muştafa
4a/12 "Hz. Muhammed'in
Mekke'den Medine'ye göç
etmesi ki İslam takviminde tarih
başı sayılır."
- hiç** : <Far. Hiç.
h. 26b/11, 34a/13, 34a/16, 158a/9 [4]
[4]
- hikmet** : <Far. "gil-i hikmet" Eski
tabiplerin ve kimyagerlerin şişe ve
imbikler üzerine sıvadıkları bir tür
çamur.
h. + ile 59a/8
gil-i h. + ile 59a/8
h. + le 19a/14, 19b/10 [2]
[3]
gil-i h. + le 19a/14, 19b/10 [2]
- hıl** : <Far. Küçük kakula, hil otu
(*Elettaria cardamomum*) krş. *hāl*,
kākūle-i sagīr, *hūr-i bevvā*.
h. 275b/2
h. + dür 277b/11
h. + i 41a/8, 48b/8, 59b/9, 62a/6,
67b/8, 158b/14, 159a/5, 159b/11 [8]
[10]
h. + i bevvā 41a/8, 48b/8, 59b/9,
62a/6, 67b/8, 158b/14, 159a/5,
159b/11 [8]
- hılkat** : <Ar. Yaratma, yaratış, yaratılış.
h. 3b/11
h. etmek 3b/11
h. + ı 3b/14
[2]
sebeb-i icād-ı h. + ı insān kıldı
3b/14
- hın** : <Ar. An, vakit, zaman, sıra.
h. 211b/9
[1]
- hindī** : Hintli, Hindistan'a ya da Hintlilere
ait, orayla veya onlarla ilgili.
h. 11a/12, 11b/5, 11b/16, 12a/1,
18a/10, 22a/13, 22b/3, 23b/4,
23b/10, 24a/17, 28a/7, 28a/7,
31b/6, 31b/10, 32a/15, 34b/14,
35a/4, 35b/4, 36b/12, 37a/7, 38a/6,
38a/14, 38b/6, 39b/14, 39b/14,
40a/6, 40b/11, 41a/2, 41b/14,
42a/7, 43a/2, 43a/14, 44b/3, 45b/1,
48a/6, 50b/3, 50b/12, 51a/6,
51a/10, 51b/3, 52a/2, 52a/14,
52b/6, 53a/11, 55a/4, 56b/6, 57a/7,
59a/12, 59b/7, 59b/11, 60a/11,
63b/7, 64b/6, 65b/5, 67a/5, 67a/17,

69a/6, 70a/12, 70a/16, 74a/11,
 77a/5, 78a/2, 81b/12, 83a/10,
 87b/3, 90a/9, 90b/16, 90b/17,
 91a/11, 91b/1, 91b/14, 92a/13,
 92a/16, 92b/16, 93b/6, 93b/6,
 93b/9, 94a/6, 95b/2, 100b/15,
 101a/1, 103a/16, 113b/14, 116a/15,
 129a/13, 130b/9, 149b/14, 157a/5,
 158b/13, 160b/12, 161a/7, 162a/15,
 162b/15, 163b/10, 165a/3, 165b/11,
 166b/16, 176b/6, 178a/10, 178b/7,
 181a/5, 186a/1, 187a/12, 188a/2,
 188a/10, 192a/11, 193a/9, 194b/4,
 197b/4, 199b/16, 200b/2, 202b/14,
 203a/17, 203b/12, 204a/9, 204a/13,
 205b/13, 206a/7, 221b/17, 222a/14,
 224b/12, 248a/10, 254a/8, 254b/13,
 255b/8, 256b/7, 257a/4, 257a/8,
 258a/12, 258b/12, 259a/7, 259b/14,
 260a/2, 260a/7, 260b/4, 262a/3,
 264b/12, 265a/1, 265b/2, 265b/15,
 268a/6, 268a/13, 268b/2, 269a/10,
 270a/12, 275b/1, 275b/4, 277a/16,
 277a/17 [149]

h. edviyyedür 275b/1

bınuḡ-ı h. 38b/6

cevz-i h. 40b/11

gevz-i h. 35b/4

ḡurmā-yı h. 149b/14, 178a/10,
 178b/7, 181a/5, 205b/13 [5]

ḡürmā-yı h. 11b/16

milḡ-i h.” Kırmızı renkli bir
 çeşit tuz.” 32a/15, 35a/4, 59b/7,
 60a/11, 77a/5, 78a/2, 87b/3,
 92a/16, 103a/16, 188a/10, 193a/9,
 194b/4, 200b/2, 202b/14, 203a/17,

203b/12, 204a/13, 206a/7, 224b/12,
 254b/13, 257a/8, 264b/12, 265b/2,
 268a/6, 268a/13, 268b/2 [26]

nemek-i h. 12a/1, 18a/10, 37a/7,
 38a/14, 45b/1, 63b/7, 65b/5,
 101a/1, 186a/1, 187a/12, 192a/11,
 197b/4, 199b/16, 204a/9, 255b/8,
 265a/1, 265b/15, 269a/10 [18]

sādec-i h. 22b/3, 23b/10, 24a/17,
 28a/7, 31b/10, 34b/14, 36b/12,
 38a/6, 39b/14, 40a/6, 43a/2,
 43a/14, 44b/3, 48a/6, 50b/3,
 50b/12, 51a/6, 51b/3, 52a/2,
 52a/14, 52b/6, 53a/11, 55a/4,
 56b/6, 57a/7, 59a/12, 59b/11,
 64b/6, 70a/12, 81b/12, 83a/10,
 90b/17, 92a/13, 93b/6, 113b/14,
 116a/15, 130b/9, 157a/5, 165a/3,
 165b/11, 166b/16, 188a/2, 222a/14,
 248a/10, 254a/8, 256b/7, 257a/4,
 259a/7, 259b/14, 260a/2, 260a/7,
 262a/3, 270a/12, 277a/17 [54]

sünbül-i h. 22a/13, 23b/4, 28a/7,
 31b/6, 39b/14 [5]

şıfat-ı cevārīş-i h. 94a/6

şıfat-ı ma'cün-ı nemek-i h.

74a/11

şıfat-ı mürebbā-yı cevz-i h.

176b/6

şıfat-ı şarāb-u ḡurmā-yı h.

162b/15

şaytarac-ı h. 93b/6, 95b/2,

100b/15 [3]

şel-i h. 277a/16

tütüiyā-yı h. 258b/12, 260b/4 [2]

- tebāšīr-i h. 67a/17, 69a/6, 129a/13 [3]
- ‘ūd-ı h. 11a/12, 11b/5, 41b/14, 42a/7, 51a/10, 67a/5, 70a/16, 90a/9, 90b/16, 91a/11, 91b/1, 91b/14, 92b/16, 93b/9, 158b/13, 160b/12, 161a/7, 162a/15, 163b/10, 221b/17, 258a/12 [21]
- h. + dür 41a/16, 64b/11, 275a/7, 275a/15, 276a/5, 278b/9 [6]
- māş-ı h. + dür 276a/5
- sādec-i h. + dür 275a/15
- su‘d-ı h. + dür 275a/7
- h. + nūñ 274b/13
- nīl-i h. + nūñ 274b/13
- h. + yi 176b/7
- [157]
- ceviz-i h. + yi 176b/7
- hindibā** : <Ar. Acıkıcı, acıkulak (*Cichorium endiva*). krş. güneyik, kāsni.
- h. 38b/10, 43a/13, 61a/5, 64a/7, 64a/17, 110a/7, 110b/11, 111a/3, 111a/5, 112a/1, 113b/2, 115a/2, 137a/5, 177b/8, 178a/3, 184a/8, 197a/16 [17]
- [17]
- h. şuyında 64a/17, 111a/5 [2]
- h. şuyıyla 110b/11, 112a/1, 113b/2, 197a/16 [4]
- bezr-i h. 43a/13, 61a/5, 64a/7, 110a/7, 111a/3, 137a/5, 177b/8, 178a/3, 184a/8 [9]
- pīḥ-i h. 38b/10
- hindistān** : Hindistan.
- h. + da 172b/14
- [1]
- ḥīr** : “ḥīr-i bevvā” <Far. Küçük kakula, hil otu (*Elettaria cardamomum*) krş. *hīl*, *ḳāḳūle-i saġīr*, *hāl*.
- ḥ. + i 13b/3, 64b/14, 65a/8, 66b/3, 76a/1, 90b/5, 91a/16, 91b/8, 93a/3, 93a/14, 95a/5, 101a/11, 116a/6, 131a/15, 135a/12, 141b/14, 168b/1, 172b/10, 177a/12, 247a/15, 248a/12, 275b/3 [22]
- [22]
- ḥ. + i bevvā 13b/3, 64b/14, 65a/8, 66b/3, 76a/1, 90b/5, 91a/16, 91b/8, 93a/3, 93a/14, 95a/5, 101a/11, 116a/6, 131a/15, 135a/12, 141b/14, 168b/1, 172b/10, 177a/12, 247a/15, 248a/12, 275b/3 [21]
- ḥīrī** : <Ar. Şebboy (*Flos chirenthi cheiri*).
- ḥ. 239a/6, 245b/7, 277a/12 [3]
- [3]
- ḥ. yağında 239a/6
- duhn-ı ḥ. 245b/7
- revġan-ı ḥ. 277a/12
- ḥīrūn** : <Far. Tuzaklı kamış. <Ar.-Far. “ḥurmā-yı ḥīrūn” Yaban hurması (*Diospyros kaki*)
- h. 63a/4, 63a/11, 63a/15 [3]
- [3]
- çekirdegi çıkmış ḥurmā-yı h. 63a/11
- ḥurmā-yı h. 63a/4, 63a/15 [2]
- ḥiss** : <Ar. Duyu, his.
- ḥ. + i 10a/13, 10a/17 [2]

- h. + ini 118b/14
[3]
- hişt** : <Far. “hişt-i duhān” Yalancı öd ağacı, hint öd ağacı (*Aloexylon agallochum*). krş. ‘ūd-ı hindī.
h. + i 275b/3
[1]
h. + i duhān 275b/3
- hiṭāb** : <Ar. Bir veya birçok kimselere ağızdan veya yazı ile söyleme.
h. 4a/12
[1]
mūcib-i taṣṭīr-i h. 4a/12
- hīz** : <Far. Coşkunluk, dalgalanma.
h. 3b/4
[1]
- hoca** : <Far. Hoca, efendi, müderris.
h. 24a/3, 34a/7, 37b/16, 41b/6, 52b/14, 79a/7, 88b/4, 91b/12, 92a/8, 108a/13, 165a/11, 171b/16 [12]
[12]
h. ebū ‘alī sinā 24a/3, 37b/16, 41b/6, 52b/14, 88b/4, 91b/12 [6]
h. ebū ‘alī sinā düzmişdür 79a/7
h. ebū ‘alī sinānuḡdur 92a/8
h. ebū ‘alī sīnā 34a/7, 171b/16 [2]
terkīb-i h. ebū ‘alī sīnā 165a/11
terkīb-i h. ebū ‘alī sīnādur 108a/13
- horasān** : Yer adı.
h. + da 275b/17
[1]
- horōs** : <Far. Horoz.
h. 230a/17, 239b/11, 239b/13 [3]
h. yağı 239b/11
- h. yağın 239b/13
sergīn-i h. 230a/17
h. + ı 29b/3, 29b/5 [2]
beyān h. + ı 29b/5
h. + ını 29a/16
[6]
süglün h. + ını 29a/16
- hoş** : <Far. Hoş, iyi, iyileşmiş.
h. 10a/1, 91b/6, 100a/2, 202b/7, 258a/10 [5]
[5]
h. eyler 91b/6, 258a/10 [2]
h. koku edviyye 10a/1
- hūb** : <Far. bk. hūb.
h. 16a/8
[1]
- hūb** : <Far. Güzel.
h. 154b/8, 274b/8 [2]
[2]
h. buḡūrı 274b/8
- hubāzī** : <Ar. Ebegümece (*Malva sylvestris*).
h. 138a/1, 152b/11, 166b/4 [3]
[3]
toḡm-ı h. 138a/1, 152b/11, 166b/4 [3]
- hubbāzī** : <Ar. Ebegümece (*Malva sylvestris*).
h. 123b/10, 241b/8 [2]
[2]
berg-i h. 241b/8
toḡm-ı h. 123b/10
- hūd** : <Ar. Sığır otu, sarı diken tohumu (*Verbascum*). krş. cebelāheng.
h. + dur 279b/13
[1]

hūfā kışīdās : <Lat. Tekesakalı otu özsuyu. krş. ‘uşāre-i lih̄yetü’t-teys.

h. 275b/4

[1]

hūḡne : <Ar. Makattan ilaç şırına etme, lavman.

h. 128a/11, 264a/16, 264b/13, 265a/2, 265a/6, 265b/4, 265b/5, 266a/6, 266a/7, 266a/14, 266a/14, 266b/6, 266b/14, 266b/15, 267a/2, 267a/3, 267a/16, 267b/5, 267b/12, 268a/4, 268b/17, 279b/14 [22]

h. edeler 264b/13, 265a/2, 265b/4, 266a/14, 266b/14, 267a/2, 267b/5, 267b/12, 268a/4 [9]

h. etseler 268b/17

şıfat-ı h. 264a/16, 265b/5, 266a/7, 266a/14, 266b/15, 267a/3 [6]

şıfat-ı h. diger 265a/6

h. + de 39a/14

h. + i 264b/13, 266a/1, 266b/7, 267a/17, 267b/5, 267b/13 [6]

şıfat-ı h. + i diger 266b/7, 267a/17, 267b/5, 267b/13 [4]

şıfat-ı h. + i leyyine 264b/13

şıfat-ı h. + i mu‘tedil 266a/1

h. + leri 2b/10, 264a/15 [2]

[31]

hulbe : <Ar. Çemen otu, boy tohumu (*Foenum-graecum*). krş. b̄y.

h. 49b/17, 57b/10, 77a/11, 140a/16, 141b/10, 142a/3, 142a/5, 142a/11, 142a/13, 164b/5, 166b/1, 167a/8, 167a/16, 168a/8, 199a/3, 205b/12,

207a/16, 207b/5, 213b/1, 218b/15, 220a/1, 220a/13, 223a/9, 224a/1, 226a/13, 226b/12, 227b/13, 229a/7, 229a/11, 231a/9, 234b/6, 236b/5, 242a/5, 244b/3, 247a/10, 249b/10, 265a/9, 265b/7, 266a/2, 266b/9 [40]

[40]

h. lu‘ābıyla 236b/5

h. unı 218b/15, 220a/1, 220a/13, 224a/1, 229a/7 [5]

erd-i h. 223a/9

şıfat-ı lu‘ūḡ-ı h. 142a/3, 142a/11 [2]

toḡm-ı h. 199a/3, 205b/12, 207b/5, 229a/11 [4]

hulūḡī : “şiyāf-ı hulūḡī” Terkip adı.

h. + d̄ür 277a/9

[1]

şiyāf-ı h. + d̄ür 277a/9

hulv : <Ar. Tatlı, şirin.

h. 114a/14

[1]

ḡuş-ı h. 114a/14

humār : <Ar. İçkiden sonra gelen baş ağrısı.

h. + ı 65a/3

[1]

hummā: <Ar. Başta sıtma olmak üzere ateşli hastalıklara verilen genel ad.

h. 146b/17

h. ḡarāretin 146b/17

h. + lara 115a/14, 116a/3 [2]

balḡamī h. + lara 115a/14, 116a/3 [2]

h. + ları 108a/6

issi h. + ları 108a/6

h. + nuḡ 74a/3
 h. + y1 21b/6, 30a/8, 33a/3, 52a/9,
 74a/2, 74a/8, 105a/1, 108b/2,
 109a/7, 144b/17, 145a/5, 156a/7,
 179a/8, 279b/14, 279b/15,
 279b/16 [16]
 [21]
 h. + y1 ğıbb 279b/15
 h. + y1 muḥriḳaya 144b/17,
 145a/5, 156a/7 [3]
 h. + y1 muḥriḳaya ve dıḳḳa
 108b/2
 h. + y1 mürekkebe 105a/1
 h. + y1 nāfiḏ 279b/14
 h. + y1 nāfiḏaya 30a/8
 h. + y1 nā'ibe 33a/3
 h. + y1 nūfiḏı 21b/6
 h. + y1 rub'a 52a/9, 74a/2,
 74a/8, 179a/8 [4]
 h. + y1 rub'ı 279b/16
 h. + y1 şafrāvīye 109a/7

ḥummāz : <Ar. Kuzukulağı otu (*Rumex acetosella*).

h. 70b/8, 109b/7, 123a/13, 133a/4,
 133a/7 [5]
 h. şarābıyla 133a/7
 bezr-i h. 70b/8, 109b/7, 123a/13,
 133a/4 [4]
 h. + ı 277b/14
 [6]
 h. + ı deştīdür 277b/14

ḥümü'l-mecūs : <Ar. Yabani kızılıcık ağacı ve meyvesi (*Cornus mascula*).

krş. murāniye.
 h. 35b/6, 49b/15, 280b/13 [3]
 [3]

ḥuneyn : “ḥuneyn bin işhāk” Hekim adı.

h. 23a/6, 27b/12 [2]

[2]

iḥtiyār-ı h. 27b/12

ḥuneyn bin işhāk : Hekim adı.

h. + ladur 47a/9

[1]

ḥuneyn ibni işhāk : Hekim adı.

h. 191a/7

[1]

ḥunnāk : <Ar. bk. ḥunnāk.

h. + a 170b/11, 207a/1, 254b/16[3]

h. + uḡ 206b/10, 207a/6, 207a/11 [3]

[6]

ḥunnāk : <Ar. Boğmaca.

h. + a 170b/2, 255a/10 [2]

h. + a ola 255a/10

h. + ı 104a/15

[3]

h. + ı balğamīyi 104a/15

ḥurf : <Far. Su teresi tohumu, acı tere tohumu (*Nasturtium officinale*). krş. circır, ḥabbü'r-reşād, sipendān.

h. 76b/14, 141a/9 [2]

h. + i 22a/15, 23b/14, 24a/16 [3]

[5]

h. + i ebyaz 23b/14, 24a/16 [2]

h. + i bābilī “ak hardal tohumu”
 22a/15

ḥurfe : bk. ḥurfe.

h. 200b/17, 201b/11, 206b/7,
 235a/11 [4]

[4]

h. şuyı 206b/7

h. yaprağı şuyıyla 201b/11

toḡm-ı h. 200b/17

hürfe : <Far. Semiz otu (*Portulaca oleracea sativa*).

h. 107b/5, 108a/1, 108a/14, 108b/17,109a/10, 109b/14, 111a/12, 111b/3, 118a/10, 119b/13, 120b/1, 120b/11, 120b/12, 120b/16, 121a/4, 121a/10,121a/16, 121b/13, 123b/10, 133a/4, 136b/15, 143b/12, 144a/8, 156a/5, 216b/11, 230b/6, 236a/5, 134a/2, 267b/14 [29]
[29]

h. şuyıyla 156a/5
h. yaprağınınuş ‘uşāresi 118a/10
berg-i h. 216b/11, 230b/6 [2]
h. ‘uşāresi 120b/1
h.‘uşāresiyle 120b/12,120b/16[2]
h. yaprağı şuyı 267b/14
tohm-ı h. 107b/5, 108a/1, 108a/14, 108b/17, 109a/10, 109b/14,111a/12,111b/3,119b/13, 120b/11,121a/4,121a/10,121a/16, 121b/13,123b/10,133a/4, 134a/2, 136b/15, 143b/12 [19]

hürmā : <Far. Hurma (*Phoenix dactylifera*).

h. 139b/5,142a/14,143a/7, 167a/15, 173b/3, 174a/9, 174a/11, 219a/11, 269b/4 [9]
çekirdegi çıkmış h. 139b/5, 143a/7 [2]
h. + y1 63a/6, 63a/7, 63a/4, 63a/11, 63a/15, 149b/13, 162b/15, 171a/8, 178a/10, 178b/7, 181a/4, 205b/12, 222a/4,222a/2,228b/12,228b/11[16]
h. + y1 hindī 149b/13, 178a/10, 178b/7, 181a/4, 205b/12 [5]

h. + y1 hīrūn 63a/4, 63a/15 [2]

h. + y1 kaşab 228b/11

h. + y1 kaşab 222a/2

çekirdegi çıkmış h. + y1 hīrūn 63a/11

şifat-ı şarāb-u h. + y1 hindī 162b/15

h. + y1a 71a/6

[26]

tabīh h. + y1a 71a/6

hürmā : <Far. bk. hürmā.

h. 259b/6

yanmış h. çekirdegi 259b/6

h. + y1 11b/16

[2]

h. + y1 hindī 11b/16

hürmel : <Ar. “harmal” Üzerlik otu, mahmur çiçeği (*Peganum harmala*). krş. hezārsifend, üzerlik.

h. 34b/6, 34b/11, 195b/14 [3]

[3]

aşl-ı h. 34b/11

bezr-i h. 34b/6

huşüşā : <Ar. Başkaca, ayrıca, özellikle.

h. 62b/17, 74a/12 [2]

[2]

husrev dādūy : <Far. Havlinca otu (*Galanga officinalis*). krş. havlincān.

h. 276a/10

[1]

huşye : <Ar. Erkeklik bezi, haya.

h. 83b/13

[1]

huşyetü’s-şaleb : <Ar. Tilki taşığı otu, itkasarı (*Orchis hircina*). krş. reknüb, büzidān, rūkāde, süg.

- h. 40b/12
[1]
- huşk** : <Far. Kuru.
h. 87b/9
[1]
na'na^c-ı h. 87b/9
- hużaz** : <Ar. Topalak, kırkboğum bitkisi ve bundan elde edilen bir tür ilaç (*Cyperus rotundus*). krş. must, su^d-ı hindî, fîlezhirec.
h. 89b/6, 208a/16, 208b/5, 225b/2, 231a/5, 235b/14, 240a/12, 243b/15, 255a/4, 258b/13, 263a/6, 268b/12, 276a/1, 276a/2, 277a/5 [15]
[15]
- hüküm** : <Ar. Hüküm.
h. 28b/9
h. olunur 28b/9
h. + dür 28b/12
h. + i 28b/11
h. + indedür 28b/7
[4]
- hümām** : <Ar. Himmet, yardım.
h. 5a/11
[1]
h. étgil 5a/11
- hürmüs** : <Far. Bir macun adı.
h. 43b/6, 44a/6 [2]
[2]
şifat-ı ma^cün-ı h. 43b/6,44a/6[2]
- hüsnu't-tevfik** : <Ar. Uygun ve güzel hâle getirme, yakıştırma.
h. 280b/17
[1]
- hüvallahü'l-mucîb** : <Ar. Allah dualara icabet edendir.

h. 5a/4
[1]

I

- icāş** : <Ar Erik ağacı ve meyvesi (*Prunus domestica*). krş. erük.
ı. + ı 149b/12, 171a/10 [2]
[2]
rubb-ı ı. + ı esved 171a/10
şifat-ı şarāb-ı ı. + ı müşhil 149b/12
- 'inebü's-şaleb**: <Ar. Tilkiüzümü, itüzümü (*Solanum nigrum*).
ı. 105b/5, 106a/14, 136a/2, 178a/4, 178b/5, 195b/1, 205b/8, 206b/1, 206b/5, 216b/17, 222b/14, 227a/5, 230b/4, 231a/7, 237a/4, 241b/8 [16]
ı. + dür 277b/12
[17]
- ınṭakī** : Yer adı.
ı. 274a/12
[1]
menn-i ı. ve mişrî ve şāmî 274a/12
- ırak** : Uzak.
ı. 14a/11, 15a/2 [2]
ı. + dur 9a/15
[3]
- ıraklık (ğ)** : Uzaklık.
ı. + ı 9a/16
[1]
- 'ırk** : <Ar. Kök. krş. dib.
ı. + ı 103b/2, 258b/7 [2]
[2]

‘ı. + ı ma‘denī rencine 103b/2

‘ı. + ı şufr 258b/7

‘ırķu’n-nisā : < Ar. Siyatik.

‘ı. 83b/14

‘ı. + nuḡ 231b/15

‘ı. + ya 65a/17, 81b/4, 157b/10,
194a/11, 231b/1, 231b/9, 245a/15,
265a/8 [8]

[10]

‘ırķu’s-sūs : Meyan kökü, meyan otu, ayı
kulağı (*Glycyrrhiza glabra*, *Liuritia*
officinalis).

‘ı. 96a/7, 152b/13 [2]

[2]

ısıcağ : bk. ısıcaķ.

ı. + lan 171a/1

[1]

ısıcaķ : Sıcak.

ı. 45b/5, 170b/9, 182b/8, 192a/6,
192b/13, 193a/5 [6]

ı. şuyıla 45b/5, 192a/6, 192b/13,
193a/5 [4]

ı. + la 229a/5

[7]

ısıtma : Sıtma hastalığı. krş. ħummā.

ı. + dan 111b/1, 240a/17

ı. + dur 279b/15, 279b/16 [2]

ı. + lar 104b/12

eski ı. + lar 104b/12

ı. + lara 42a/16, 52b/17, 57b/15,
59a/17, 63b/16, 72b/9, 73b/4,
73b/4, 74b/15, 81b/3, 104a/8,
107a/13, 107b/2, 107b/13, 108b/7,
110a/6, 110b/15, 113b/4, 114b/15,
115b/9, 116a/13, 150b/3, 151a/11,
155b/14, 161b/5, 161b/12, 163a/7,

169b/13, 170a/8, 170a/13, 171a/11,
181a/2, 183a/11, 193b/9, 195a/15,
201b/5 [36]

balğamī ı. + lara 116a/13,

161b/5, 183a/11, 193b/9 [4]

eski ı. + lara 42a/16, 52b/17,
57b/15, 59a/17, 72b/9, 73b/4,
104a/8, 114b/15, 115b/9, 161b/12
[10]

issi ı. + lara 107b/2, 107b/13,
108b/7, 110a/6, 110b/15, 150b/3,
155b/14, 163a/7, 169b/13, 170a/8,
170a/13, 171a/11, 181a/2 [13]

mürekkeb ı. + lara 107a/13

tīz ı. + lara 151a/11

ı. + larda 127a/2, 127a/8 [2]

issi ı. + larda 127a/2, 127a/8 [2]

ı. + ları 39a/13, 44b/11, 88b/10,
105b/7, 106a/16, 113b/11, 115b/3 [7]

balğamī ı. + ları 106a/16, 115b/3
[2]

eski ı. + ları 39a/13, 44b/11,
105b/7 [3]

mürekkeb ı. + ları 113b/11

ı. + nuḡ 8b/10, 109b/6 [2]

ı. + sı 113a/13

ı. + sina 106b/7

ı. + ya 66a/9, 66a/9, 66a/10,
105a/11, 107b/11, 126a/11, 279b/17,
280b/1 [8]

aşru ŧutan ı. + ya 66a/10

şafrādan olan ı. + ya 107b/11

şafrāvī ı. + ya 66a/9

şafrāvī ve balğamī ı. + ya 66a/9

ı. + yı 174a/8

ditreden ı. + yı 174a/8

1. + yıla 109b/5, 110b/5 [2]
[6]

ısıtmalı : Sıtma hastalığına yakalanmış,
sıtma hastası.

1. 88b/12, 89b/1, 98b/7, 125b/3,
126b/3, 126b/10 [6]
[6]

1. kişilere 98b/7, 125b/3 [2]

1. kişiye 88b/12

1. öksürük 126b/3

eski 1. kişilere 89b/1

ısıt- (d) : Isıtmak.

1.-a 8b/4, 8b/8 [2]

1.-mağ 8a/14

1.-ur 44b/1, 95a/1, 95a/9, 99b/7,
100b/5, 164a/9, 167b/11, 168a/6,
174a/7, 175a/8, 175a/16, 244a/15,
247b/13 [13]

[16]

böğregi ve kavuğı 1.-ur 174a/7

ma[̄]ide 1.-ur 95a/9

ma[̄]ideyi 1.-ur 99b/7

ışın- : Isınmak, sıcak hale gelmek.

1.-a 18b/12

[1]

ışır- : Isırmak. krş. dala-, tala-.

1.-duğına 240b/16

1.-miş 33b/4, 84a/1, 104a/10 [3]

[4]

kuduz 1.-miş ola 84a/1

ışırğan : Isırgan otu (Urtica).

1. 140b/14

[1]

1. tohmı içi 140b/14

ışlāh : < Ar. Düzeltme, ıslah etme.

1. 6a/8, 6a/9, 131a/15, 143b/7 [4]

1. buyuralar 6a/8

1. éder 131a/15, 143b/7 [2]

1. olına 6a/9

1. + çün 79b/15

1. + ıdur 146a/1

[6]

ışlan- : Islanmak.

1.-a 175a/2, 176b/9 [2]

1.-miş 69a/4, 91a/7, 95b/6, 119b/17,
125b/16, 128a/6, 130a/1, 133b/2,
137b/4, 223a/17, 233b/11 [11]

1.-miş ve biryān olmuş kehribā
130a/1

1.-up 129b/2

[14]

ışlat- (d) : Islatmak.

1.-acağ 32a/5

1.-alar 20a/15, 36b/1, 47b/5, 48a/13,
63a/6, 80b/10, 82a/4, 119a/13,
139a/8, 144b/11, 146b/11, 147a/5,
148b/7, 148b/16, 150a/11, 150b/7,
150b/13, 151a/8, 151a/13, 152a/14,
153a/12, 155b/16, 157b/1, 160b/4,
172a/10, 174b/9, 174b/16, 175a/1,
175b/12, 176b/8, 177a/10, 181a/10,
182a/3, 198b/13, 198b/16, 200b/9,
210a/17, 211b/11, 215a/13, 222a/4,
223a/12, 223b/10, 233a/2, 233b/12,
233b/15, 234b/4, 237b/3, 242b/9,
243a/17, 244a/13, 245b/3, 246a/1,
246a/8, 246b/2, 247b/1, 249b/11,
250a/15 [57]

1.-up 16b/10, 61a/2, 109b/17,
174a/16 [4]

1.-urlar 150b/1, 280b/10 [2]

[64]

ıŖŖı : bk. İssi.

1. + dur 8a/17

[1]

ıŖtamhıķūn : Terkip adı.

1. 74b/2

[1]

Ŗıfat-ı ma'cūn-ı 1. 74b/2

ıŖtarek : <Ar. Kara günlük ağacı ve yağı (*Liuidambar orientalis*). krŖ. mĩ'a, mĩ'a-ı sã'ile.

1. 274b/6

[1]

ıŖtıfã : <Ar. Seçme, seçkinlik.

1. 4a/3

[1]

ıŖtılãh : <Ar. İlim sözü, tabir, terim.

1. 5b/14, 278a/8 [2]

mecmũ' 1. 5b/14

1. + a 5b/10

1. + da 116b/14

1. + ın 2b/15

1. + ında 19a/10

[6]

ıŖtıflin : <Gr. Havuç (*Daudus carota*). krŖ. keŖūr.

1. 275a/4

[1]

ıŖtıfıl : <Ar. Bir tür macun.

1. 100b/13,101a/6,102a/14, 103a/12, 103b/2, 278a/13 [6]

Ŗıfat-ı ı. 103a/12, 103b/2 [2]

1. + dũr 102b/10, 103a/4 [2]

1. + i 100b/3, 101a/15, 101b/4, 101b/17, 102a/8, 102b/9, 103a/3, 103b/5, 271b/10, 271b/12 [10]

1. + i muhtaŖar 102a/8

1. + i ŖaĖirden 271b/10

1. + i ŖaĖiri 271b/12

Ŗıfat-ı ı. + i eftĩmũnĩ 101b/17

Ŗıfat-ı ı. + i kebĩr 100b/3

Ŗıfat-ı ı. + i kiŖnĩzĩ 103a/3

Ŗıfat-ı ı. + i miyãne 101b/4

Ŗıfat-ı ı. + i ŖaĖir 101a/15

Ŗıfat-ı ı. + i Ŗãhterec 102b/9

1. + leri 2a/10, 100b/3 [2]

[20]

ıŖtıfılãt : <Ar. İtrifil macunları.

1. 271b/6, 272b/5 [2]

[2]

keyfiyyet-i ı. ve'l-cevãriŖãt

272b/5

ıŖfãru't-tĩb : <Ar. bk. azfãru't-tĩb.

1. 62b/3

[1]

İ

i : İ- cevher fiili.

i.-di 5b/2, 5b/5, 79b/8, 145b/3, 146a/4, 169a/13 [6]

i.-ken 19b/7, 170b/10 [2]

[8]

ibni : <Ar. OĞul.

i. 4a/16, 4b/2, 4b/5, 99a/10 [4]

[4]

nuŖŖa-ı ĩsã i. Ŗãhãrbaht 99a/10

ibni mãsũye : Hekim adı.

i. 192b/14

[1]

ibrinc : <Far. bk. biring.

i. + i 59b/9

- [1]
i. + i kâbilī 59b/9
- ibtidā** : < Ar. Başlangıç.
i. + sına 195a/15
i. + sında 263a/8
[2]
- icâbet** : < Ar. Gereklilik.
i. 88b/13, 155b/10, 168a/5 [3]
[3]
i. éder 88b/13
- icâd** : < Ar. Vücuda getirme, getirilme.
ī. + ı 3b/14
[1]
sebeb-i ī. + ı hilkat-ı insân kıldı
3b/14
- ictimā'** : < Ar. Toplanma, bir araya gelme.
i. 3b/12
i. + dan 3b/13
[2]
- iç** : İç, insanın ya da herhangi bir şeyin içi.
i. 77b/15, 275a/1 [2]
i. a'zâlarına 77b/15
i. + i 50a/8, 56b/5, 66a/13, 66a/13, 66b/1, 66b/2, 67a/15, 67a/16, 70b/6, 70b/9, 70b/9, 71a/9, 71a/9, 78b/11, 107a/16, 107a/16, 108a/15, 110b/17, 120a/14, 120a/15, 121a/16, 121a/17, 121b/1, 122a/13, 122a/16, 122a/16, 122b/12, 122b/17, 122b/17, 123a/1, 123a/2, 123a/4, 123a/4, 123a/14, 123a/16, 123b/5, 123b/5, 123b/6, 123b/9, 123b/12, 123b/12, 124a/3, 124a/3, 124a/3, 124b/6, 124b/7, 126a/13, 126a/13, 126b/5, 132a/5, 137b/6, 137b/7, 137b/15, 137b/17, 138b/1, 138b/1, 139a/9, 140a/7, 140a/15, 140a/17, 140b/12, 140b/12, 140b/13, 140b/13, 140b/14, 140b/14, 141a/5, 141a/5, 141a/5, 141b/11, 141b/14, 141b/17, 141b/17, 142a/1, 142a/6, 143a/6, 143a/16, 143b/11, 146a/5, 152b/12, 176a/16, 176b/2, 200b/13, 200b/14, 200b/15, 201a/7, 201a/9, 201a/10, 201a/11, 201a/11, 201b/1, 201b/8, 202a/4, 223b/1, 236a/15, 243b/7, 250b/12, 265a/10, 266a/10, 266b/16, 273a/14 [101]
acı bādem i. + i 50a/8, 78b/11, 122a/16, 123a/14, 123b/12, 141a/5, 141b/11, 141b/14, 142a/6, 202a/4, 236a/15, 243b/7 [12]
acı bādem i. + i muşşer 56b/5
ak haşhāş tohumı i. + i 123a/1
arınmış hıyar tohumı i. + i 122a/13
arınmış kavun tohumı i. + i 201a/10
aşfur tohumı i. + i 66a/13, 66b/1, 265a/10 [3]
ayva çekirdeği i. + i 123a/2, 123b/6, 137b/17, 138b/1, 143a/16, 152b/12 [6]
bādem i. + i 70b/9, 139a/9, 140b/13, 141a/5, 223b/1 [5]
bādem i. + i yağı 266b/16
finduk i. + i 70b/9, 123b/5 [2]
fistuk i. + i 121b/1, 140a/17, 140b/12 [3]
hatmī i. + i 200b/13

- hıyār toħmı i. + i 67a/15, 70b/6,
71a/9, 107a/16, 120a/15, 121a/16,
122b/12, 122b/17, 123a/16, 124a/3,
126b/5, 137b/15, 141b/17,
200b/15, 201a/9 [15]
- hıyāreyn toħmları i. + i 124b/6
- ıdırğan toħmı i. + i 140b/14
- keçinüñ i. + i yağıyla 266a/10
- köknār i. + i 123b/12, 140b/12,
141a/5, 142a/1, 143a/6 [5]
- ķabaķ çekirdegi i. + i 121a/17,
123a/4, 126a/13, 143b/11,
201b/8 [5]
- ķabaķ toħmı i. + i 71a/9,
107a/16, 108a/15 [3]
- ķavun çekirdegi i. + i 123a/4,
124b/7 [2]
- ķavun toħmı i. + i 110b/17,
124a/3 [2]
- ķurķum i. + i 146a/5
- maħleb toħmı i. + i 123b/9
- muķaşşer bādem ŧatlu i. + i
201a/7
- pambuķ çekirdeginüñ i. + i
140a/15, 140b/13 [2]
- şıđıruñ i. + i yağın 250b/12
- şīnhıyār toħmı i. + i 122b/17
- ŧatlu bādem i. + i 66a/13, 66b/2,
122a/16, 123b/5, 124a/3,
126a/13, 132a/5, 137b/6, 140a/7,
141b/17, 200b/14, 201b/1 [12]
- ŧatlu ķabaķ çekirdegi i. + i
120a/14, 138b/1 [2]
- ŧatlu ķabaķ toħmı i. + i 67a/16
- i. + in 64a/11, 123b/8, 163a/17,
169b/8, 170a/4, 176a/3, 176a/12,
234a/12 [8]
- i. + inde 2b/15, 9b/11, 14a/13,
23a/1, 30b/7, 30b/8, 30b/10,
30b/11, 30b/17, 42b/3, 42b/10,
47a/7, 48b/14, 50a/13, 62a/16,
66a/4, 72b/13, 82a/6, 126b/17,
140b/9, 140b/16, 142b/14, 147a/17,
150b/7, 156a/4, 158b/8, 159b/17,
161a/10, 161a/14, 161b/2, 161b/9,
168a/4, 169a/8, 170a/10, 171a/1,
171b/8, 172b/6, 173b/14, 174a/1,
175b/5, 178a/7, 180a/10, 181b/12,
184a/11, 193b/15, 203b/7, 203b/17,
204b/13, 206a/2, 207b/3, 207b/13,
210a/17, 213a/8, 224a/16, 226a/16,
228b/13, 230b/1, 240a/9, 240b/8,
242b/9, 243a/9, 244b/2, 245a/4,
245b/3, 246a/16, 254b/4, 257b/12,
270b/6, 271b/8, 271b/17, 278a/8,
279a/3 [72]
- ince ŧamarlar i. + inde 9b/11
- meyfuħtec i. + inde 207b/3
- i. + indeki 5b/10, 150a/6, 165a/7,
210a/13, 246b/9 [5]
- i. + inden 30b/13, 215b/10, 230a/13
[3]
- adamuñ i. + inden ķan gitdüğine
30b/13
- i. + ine 16b/17, 19b/15, 20a/8,
20b/8, 20b/10, 27a/10, 64a/11,
64a/13, 67a/1, 151b/16, 159b/2,
160a/11, 165a/1, 165a/5, 165a/9,
165a/17, 169a/9, 169a/14, 171b/15,

- 175a/4, 255a/7, 255a/10, 255a/16,
260b/1, 268a/14, 268b/9 [26]
ḥamīr i. + ine 27a/10
i. + ini 63a/7, 172a/8, 176b/7,
177a/1 [4]
bādem i. + ini 63a/7
köknār i. + ini 177a/1
i. + iyle 138a/12
aḳ ḥaṣḥāṣ i. + iyle 138a/12
i. + leri 124a/12
ḳavun ve ḥıyār ve ḳabaḳ
toḥmları i. + leri 124a/12
[223]
- iç-** : İçmek.
i.-e 119a/15
i.-eler 45b/6, 47a/8, 48a/17, 63b/15,
65b/14, 74b/2, 77b/8, 118b/12,
119a/3, 119a/12, 123b/2, 149a/15,
156b/2, 156b/8, 156b/14, 161a/5,
162b/10, 164b/3, 164b/10, 164b/13,
164b/14, 165a/10, 166a/4, 166a/16,
166b/7, 167b/10, 177b/15, 178a/7,
179a/6, 179a/13, 180a/11, 180b/10,
181b/2, 181b/13, 182a/6, 182a/10,
182b/1, 182b/10, 182b/12, 183a/9,
183b/15, 184a/6, 189b/5, 193a/10,
193b/1, 203b/4, 204a/2, 204a/16,
204b/2 [49]
i.-en 132a/3
i.-mek 182b/11
i.-mekden 94b/15
i.-mekdür 49a/7, 278b/16 [2]
müshil i.-mekdür 49a/7
i.-seler 155b/10, 155b/12, 204a/7,
245a/7, 247a/3 [5]
[60]
- içil-** : İçilmek.
i.-en 88b/14
[1]
- içim** : İçim.
i. 155b/9
[1]
- içün** : İçin.
i. 9a/14, 9a/14, 9b/1, 9b/14, 10a/4,
10a/12, 10b/3, 19b/14, 29a/8,
40b/9, 79a/6, 88a/10, 88a/12,
88b/9, 104a/7, 127b/16, 127b/16,
168a/3, 234a/4, 250a/4, 270b/16 [21]
[21]
- içür-** : İçirmek.
i.-e 184b/17
i.-eler 30a/15, 51a/2, 56a/12, 69a/1,
82a/6, 105a/11, 184b/1, 186a/11 [8]
i.-ürler 280b/10
[10]
- Ġdān** : <Ar.-Far. “sufūf-ı Ġdān” Terkip
adı.
Ġ. 130b/16
[1]
şıfat-ı sufūf-ı Ġ. 130b/16
- Ġdanü’s-seliḥe** : <Ar. Bir tür pelesenk
aḡacından ve katırkuyruḡu otundan
elde edilen ve birkaç türü olan tıbbi
bir zamk, aselbent sakızı.
Ġ. 35a/11
[1]
- Ġdānü’l-lük** : <Ar. Lak aḡacından
çıkarılan zamk.
Ġ. 131a/1
[1]
- idrār** : <Ar. Akıtma.

- i. 71b/10, 96b/9, 113b/5, 124b/2, 174a/7, 175a/7, 185a/8 [7]
 bevl-i i. 71b/10, 113b/5, 174a/7, 175a/7 [4]
 bevl-i i. éder 96b/9, 185a/8 [2]
 i. +1 12b/12, 16a/14, 39a/10, 47b/1, 55b/16, 99b/16, 125b/5, 137a/9, 278a/16, 279a/12 [10]
 [17]
 i. +1 bevl 99b/16
 i. +1 bevl éder 12b/12, 47b/1, 137a/9 [3]
 i. +1 bevl getürdi 16a/14
 i. +1 bevl 125b/5
 i. +1 bevlile 39a/10, 55b/16 [2]
 i. +1 ıams 279a/12
- ifrāt** : <Ar. Aşırılık.
 i. 270a/16
 i. + a 194a/9
 i. + a vara 194a/9
 i. +1 54a/5, 61b/17 [2]
 i. + ıla 119b/10
 [5]
 i. +1 ıayzı 54a/5
- ig** : Hastalık.
 i. + idür 279a/17
 [1]
- igne** : İğne.
 i. + yle 173b/8, 237b/8 [2]
 [2]
 yoğun i. + yle 173b/8
- ignele-** : İğnelemek.
 i.-yeler 237b/9
 [1]
- iḥlīl** : <Ar. Erkeklik organı deliği.
 a. + e 242b/4
- [1]
- iḥtibās** : <Ar. Tutulma, tutukluk.
 i. +1 69a/12, 244b/15, 279a/4 [3]
 [3]
 i. +1 bevli 69a/12, 244b/15 [2]
- iḥtilāf** : <Ar. Ayrılık, uymayış, anlaşmazlık.
 i. 273a/15
 i. +1 8a/5, 9a/13, 10b/13 [3]
 i. + larını 7a/3, 7a/4 [2]
 [6]
- iḥtimāl** : <Ar. Yüklenme, çekme.
 i. 269b/16, 270a/11, 270b/2 [3]
 [3]
 i. édeler 269b/16, 270a/11, 270b/2 [3]
- iḥtināk** : <Ar. Boğulma.
 i. +1 59b/3, 61b/16 [2]
 [2]
 i. +1 raḥme 59b/3, 61b/16 [2]
- iḥtināk** : <Ar. bk. iḥtināk.
 i. 278b/10
 i. +1 34a/1, 72b/8, 229a/16, 246b/7, 278b/11 [5]
 [6]
 i. +1 raḥim 278b/11
 i. +1 raḥme 34a/1, 72b/8, 229a/16, 246b/7 [4]
- iḥtiyār** : <Ar. Seçme, seçilme.
 i. 4b/15, 211b/9, 250a/6 [3]
 i. étdüm 4b/15
 i. étmişdür 250a/6
 i. +1 27b/12
 [4]
 i. +1 ḥuneyn 27b/12

ikdām : <Ar. Gayret ve sebatla çalışma,
devamlı çalışma.

i. 4b/11

[1]

i. ëtdüm 4b/11

iki : İki.

i. 5b/2, 6a/13, 8a/9, 8a/11, 8b/2,
8b/3, 8b/6, 8b/10, 8b/12, 14b/8,
16b/14, 18b/1, 20a/2, 20a/9,
20a/16, 21b/16, 22a/2, 22a/6,
22b/10, 22b/13, 23a/16, 23a/17,
23b/1, 23b/17, 24a/2, 24a/9, 24b/8,
24b/10, 24b/12, 27a/17, 27b/16,
28a/14, 28b/2, 31b/15, 32a/7,
32a/14, 32b/4, 32b/8, 32b/9, 34b/3,
34b/13, 35a/9, 35b/4, 35b/11,
35b/16, 36a/4, 36b/5, 36b/11,
37a/9, 37a/11, 37a/12, 37b/8,
37b/8, 37b/10, 38a/2, 38a/6,
38a/11, 38b/2, 38b/3, 38b/7, 38b/9,
38b/11, 39b/2, 39b/5, 40a/6, 40a/7,
40a/11, 40b/16, 41a/9, 41a/11,
41a/15, 41b/5, 41b/14, 41b/17,
42a/1, 42b/1, 43a/11, 43a/13,
43a/14, 43a/15, 43b/1, 43b/2,
43b/3, 43b/4, 43b/13, 43b/15,
43b/16, 44a/5, 44a/13, 44a/17,
45a/11, 45a/12, 45b/3, 45b/5,
45b/11, 46a/13, 46a/14, 46b/11,
47b/11, 48b/3, 48b/3, 48b/3,
48b/11, 48b/16, 49b/9, 49b/17,
50a/1, 50a/2, 50a/8, 50a/9, 50a/10,
50b/2, 50b/15, 51a/5, 51a/7, 51a/7,
51a/8, 51b/3, 51b/3, 51b/6, 51b/11,
51b/14, 51b/16, 52a/2, 52a/5,
52a/5, 52a/16, 52b/4, 52b/5, 52b/9,

52b/9, 53a/3, 55b/5, 56a/1, 56a/6,
56a/11, 56b/7, 57a/9, 57a/11,
57b/2, 58a/10, 58a/17, 58b/12,
59b/15, 59b/16, 60b/9, 61a/6,
61b/4, 61b/6, 61b/10, 62a/6,
62a/10, 62b/1, 62b/5, 62b/9,
62b/10, 63a/3, 63a/13, 63b/7,
64a/2, 64a/4, 64a/4, 64a/5, 64a/10,
64b/10, 65a/9, 65a/14, 65b/3,
65b/11, 66a/16, 66b/4, 67a/5,
67a/6, 67a/14, 67a/17, 67b/10,
67b/15, 68b/15, 69a/8, 69b/8,
70b/7, 71a/1, 71a/12, 71b/16,
72a/14, 73b/11, 74a/16, 75a/3,
75b/7, 75b/13, 75b/17, 76a/8,
76b/12, 76b/13, 77a/16, 77b/4,
77b/13, 78a/3, 78a/13, 78a/13,
79a/12, 80a/12, 83a/7, 83a/10,
83a/16, 83a/17, 84a/4, 84a/6,
86a/17, 87a/2, 87a/3, 87a/4, 87b/4,
87b/5, 88a/3, 88b/2, 88b/5, 89a/7,
89b/11, 90a/13, 90b/3, 90b/7,
90b/7, 90b/15, 91a/3, 91a/5, 91a/7,
91a/9, 91a/13, 91b/2, 91b/4,
91b/12, 91b/14, 92a/5, 92a/15,
92b/1, 92b/12, 93a/6, 93b/2,
93b/12, 94a/6, 94a/10, 94a/12,
94a/13, 94a/16, 94b/7, 94b/10,
94b/12, 95a/8, 95a/14, 95b/9,
95b/10, 96a/4, 96a/11, 96b/6,
97b/8, 98a/7, 98a/9, 98b/1, 98b/11,
98b/15, 99a/8, 99a/14, 99b/1,
99b/6, 99b/14, 100a/17, 104b/16,
105a/3, 105a/5, 105a/8, 105a/9,
105a/12, 105b/4, 105b/10, 105b/14,
106a/5, 106a/12, 106a/14, 106b/9,

107a/10, 107b/7, 107b/7, 107b/10,
 108a/9, 108a/11, 108a/15, 108a/16,
 108b/4, 108b/10, 108b/12, 109a/4,
 109a/11, 109a/14, 109b/11, 110a/1,
 110a/1, 110a/7, 110a/11, 110b/2,
 110b/7, 110b/8, 110b/11, 111a/7,
 111b/5, 111b/9, 111b/14, 112a/2,
 113a/6, 113b/8, 113b/12, 114a/9,
 114b/13, 115a/1, 115b/5, 115b/5,
 115b/16, 115b/16, 116a/1, 117a/1,
 117a/14, 117a/15, 117a/15, 117a/17,
 117b/3, 117b/11, 117b/13, 118a/2,
 118a/6, 118a/7, 118a/8, 118a/10,
 118a/13, 118a/13, 118a/14, 119a/10,
 119b/4, 119b/7, 120a/3, 120a/7,
 120a/9, 120a/11, 120b/2, 120b/6,
 120b/7, 120b/13, 120b/15, 121a/1,
 121a/6, 121a/12, 121b/7, 121b/13,
 121b/15, 122a/2, 122a/15, 122b/10,
 122b/12, 123b/17, 124a/6, 124a/8,
 124a/14, 124a/17, 124b/7, 124b/8,
 124b/14, 125a/2, 125a/4, 125a/15,
 125b/8, 125b/10, 125b/15, 126a/2,
 126a/5, 126a/9, 126b/8, 126b/15,
 127b/4, 127b/15, 128a/8, 128b/9,
 128b/11, 129a/1, 129a/6, 129a/13,
 130b/3, 130b/12, 131a/5, 131a/12,
 131b/1, 131b/8, 132a/15, 132b/2,
 132b/3, 132b/5, 132b/16, 133a/6,
 133b/10, 134b/10, 134b/13, 135a/1,
 135a/15, 135b/17, 136a/1, 136a/1,
 136a/7, 136a/11, 136a/16, 136a/17,
 136b/4, 136b/5, 136b/7, 136b/8,
 136b/13, 137a/8, 137a/15, 137a/17,
 138b/6, 139b/9, 140a/3, 140b/10,
 140b/17, 142b/7, 142b/9, 143a/10,
 143b/4, 144a/3, 144a/9, 144a/11,
 144b/8, 145a/8, 145b/9, 147a/2,
 147a/6, 147b/11, 147b/13, 147b/17,
 148b/7, 148b/17, 149a/17, 149b/14,
 149b/15, 149b/17, 150a/11, 150a/14,
 150b/5, 150b/16, 151a/3, 151a/5,
 151a/6, 151b/6, 151b/15, 151b/17,
 152a/4, 152a/14, 152a/14, 153a/8,
 153b/3, 153b/11, 153b/15, 155a/7,
 155a/9, 155a/11, 155a/13, 155b/17,
 155b/17, 156a/17, 156b/5, 157a/6,
 157a/8, 157a/8, 159a/15, 159b/3,
 159b/9, 160a/9, 160b/3, 160b/7,
 160b/11, 160b/14, 160b/17, 161a/17,
 161a/17, 161b/7, 161b/13, 162a/11,
 162a/12, 162a/15, 162a/17, 162b/4,
 163a/10, 163b/12, 164a/5, 164b/8,
 164b/8, 164b/13, 166a/1, 166a/7,
 166a/12, 167a/12, 168a/3, 168a/10,
 168b/5, 168b/8, 168b/17, 169b/2,
 170b/15, 172a/3, 172a/13, 172a/16,
 172b/7, 172b/9, 173a/11, 173a/13,
 173b/14, 173b/14, 174a/3, 174a/4,
 175b/4, 176b/2, 177b/13, 178a/1,
 179a/12, 179b/11, 180b/3, 180b/7,
 180b/8, 180b/15, 181a/8, 181b/1,
 182a/5, 182a/16, 183a/5, 183a/9,
 184a/8, 184a/15, 184b/9, 184b/16,
 185b/10, 185b/14, 185b/14, 186a/5,
 186a/10, 186a/15, 186a/15, 186b/5,
 186b/10, 186b/14, 187a/5, 187a/5,
 187a/13, 187a/14, 187a/17, 187b/1,
 187b/3, 187b/15, 187b/16, 188a/6,
 188a/11, 188a/13, 188b/4, 188b/9,
 189b/5, 189b/11, 189b/17, 190a/8,
 190a/11, 190a/13, 190b/17, 191b/1,

192a/5, 192a/13, 192b/4, 192b/12,
 193a/9, 193b/3, 194a/1, 194b/6,
 194b/13, 195a/2, 195a/13, 195b/9,
 195b/10, 195b/16, 196a/5, 196a/6,
 196a/8, 196b/1, 196b/15, 197a/5,
 197a/16, 197b/4, 198a/5, 198a/10,
 198a/13, 198b/2, 198b/8, 199a/1,
 199a/5, 199a/8, 199a/9, 199b/3,
 199b/5, 199b/13, 200b/11, 201b/2,
 201b/17, 202a/5, 202a/9, 202a/14,
 202b/1, 202b/6, 202b/11, 202b/17,
 203b/9, 204a/9, 204a/17, 204b/9,
 206a/15, 208a/8, 208a/9, 208b/7,
 209b/10, 210b/8, 214a/6, 214b/10,
 215b/1, 215b/2, 216b/5, 216b/7,
 217a/6, 219a/12, 221b/1, 221b/1,
 221b/1, 221b/7, 221b/7, 221b/10,
 222a/1, 222b/8, 222b/10, 223a/4,
 223a/7, 223b/5, 225b/10, 228a/12,
 228b/1, 230a/9, 231b/13, 232a/3,
 233b/2, 234b/2, 234b/4, 235b/7,
 236b/15, 239b/8, 239b/12, 240b/8,
 240b/13, 240b/15, 241b/9, 242b/10,
 245a/2, 245a/10, 245a/17, 245b/4,
 245b/15, 246b/1, 247b/2, 247b/15,
 248b/8, 248b/16, 249a/2, 249a/8,
 249a/14, 250a/14, 250b/11, 250b/17,
 251a/7, 251b/1, 252a/4, 252a/13,
 253a/3, 254a/15, 254b/8, 255a/6,
 256b/7, 256b/13, 257a/10, 258a/15,
 258b/8, 259b/14, 260a/2, 261a/1,
 261a/14, 261b/5, 261b/10, 262a/5,
 262a/11, 262a/16, 262b/16, 263b/5,
 264b/8, 264b/12, 265a/1, 265a/1,
 265a/4, 265a/5, 265a/11, 265a/15,
 265a/16, 265b/1, 265b/9, 265b/15,

265b/16, 266a/17, 266b/10, 266b/12,
 268a/2, 268b/2, 268b/13, 268b/16,
 269a/2, 271a/13, 272a/11, 272b/4,
 272b/9, 272b/16, 273b/15, 274a/4,
 274a/11, 274a/15, 276b/1, 276b/15,
 279b/17, 280b/12 [734]

i. yüz 153a/8, 199a/1

ķuru benefşe i. 64a/2

on i. 86a/17, 90b/7, 97b/8,
 221b/7, 221b/10 [5]

tekenüj i. ĥayāsı 266b/10

i. + dür 121b/3, 250a/5 [2]

i. + nci 7b/2, 7b/3, 7b/10, 7b/15,
 8a/14, 14b/10, 49a/5, 129a/9,
 216b/1, 217a/17, 217b/3, 276a/12,
 278b/16 [13]

on i. + nci 129a/9

otuz i. + nci 276a/12

yigirmi i. + nci 216b/1

i. + si 102b/4, 133b/2, 171b/9 [3]

i. + sin 149a/10, 158a/15, 216a/15,
 243b/7, 245a/4, 249a/14, 252a/10 [7]

i. + sinden 234a/11, 239b/11 [2]

i. + sine 10b/11

i. + sini 218b/6, 229a/1, 244b/13,
 254b/9 [4]

i. + sinüj 50a/14, 152b/17 [2]

i. + ŧer 25a/1, 36a/8, 37b/6, 38b/11,
 58a/9, 58a/17, 59a/12, 59a/13,
 70a/14, 74b/6, 75b/17, 76a/2,
 76b/9, 77a/14, 77b/5, 77b/12,
 78a/1, 78a/9, 81a/3, 81b/10, 82a/1,
 82a/3, 83a/14, 84a/11, 86a/2,
 86a/11, 86b/6, 86b/8, 87a/1,
 87a/14, 87a/15, 87b/10, 90b/10,
 90b/11, 91a/1, 91a/5, 91a/11,

91b/1, 92a/1, 92b/8, 93a/3, 93b/10,
 95a/5, 95b/3, 96a/1, 96b/14,
 102a/5, 102a/11, 102b/3, 102b/6,
 105b/3, 106a/3, 106b/10, 107b/17,
 108a/2, 108a/9, 108a/14, 108a/17,
 109a/2, 110b/1, 111a/1, 111a/13,
 111a/15, 111b/6, 111b/16, 112b/14,
 114a/4, 114b/11, 115a/8, 116a/7,
 116b/9, 119a/6, 119b/16, 122b/1,
 123a/13, 123b/14, 124a/5, 125a/12,
 125a/14, 126b/6, 127b/2, 127b/12,
 128a/3, 128b/10, 131a/9, 131b/6,
 131b/7, 132b/4, 133b/10, 134b/13,
 135a/10, 136b/14, 137a/6, 137a/12,
 139b/10, 141b/5, 142b/3, 143b/12,
 144a/1, 144b/10, 147a/13, 158b/2,
 161a/9, 165a/4, 165b/8, 166a/12,
 166b/17, 168a/16, 178b/4, 180a/2,
 180a/17, 180b/1, 181a/7, 182b/4,
 183a/1, 183a/2, 184a/9, 184b/7,
 185b/8, 186b/9, 186b/13, 187a/12,
 187b/8, 188a/10, 188a/17, 189a/9,
 189b/8, 190b/11, 190b/15, 191b/14,
 192a/3, 194a/6, 194a/15, 194b/3,
 194b/10, 194b/17, 195a/5, 195b/16,
 196a/16, 196b/14, 197a/4, 197a/13,
 197b/3, 197b/10, 197b/10, 199b/10,
 200b/1, 202a/5, 203a/2, 204b/12,
 209b/5, 211a/1, 211a/6, 213a/15,
 214a/1, 214b/5, 215a/4, 215a/10,
 216a/14, 219a/6, 219a/17, 219b/14,
 220a/3, 220a/11, 220b/3, 221b/16,
 222a/9, 222a/14, 222b/3, 222b/6,
 225a/11, 225b/16, 226b/12, 226b/15,
 231a/6, 232a/9, 232b/7, 233b/10,
 234a/12, 238b/1, 238b/5, 239a/5,

239a/10, 242b/8, 243a/2, 244b/4,
 250a/12, 251b/10, 253b/14, 254a/12,
 255a/1, 256b/12, 257a/13, 257a/14,
 258b/13, 259a/9, 260a/1, 260a/11,
 260b/12, 262a/2, 262b/12, 263a/6,
 263a/14, 263a/15, 263b/10,
 263b/17 [205]

[974]

on i. + şer 87a/14

iklîlü'l-melik : <Ar. Oğulotu, melisa,
 kovan otu, tatramba, koçboynuzu
 (*Melissa officinalis*). *krş.*
 bādrençbüye.

i. 31b/13, 32a/12, 32b/5, 35b/8,
 37b/2, 49a/17, 96b/12, 105b/1,
 106a/8, 135b/15, 218a/9, 222b/1,
 223a/9, 224a/13, 226a/10, 226b/15,
 227b/8, 229a/4, 229b/4, 231a/14,
 236a/15, 241b/2, 241b/16, 242a/5,
 242a/11, 266a/4, 278b/8 [26]

[27]

iklîm : <Ar. İklim, bir yerin hava
 şartları.

i. + de 273a/16

[1]

iklîmiyâ : <Gr. bk. iklîmiyâ.

i. 18b/15

i. + y1 251b/15

[2]

i. + y1 sîm 251b/15

iklîmiyâ : <Gr. Bakır, gümüş ve altın gibi
 madenlerin eritilmesi sırasında
 meydana gelen köpük, çökeklere ve
 posalara verilen ad.

i. 272a/7

i. + sı 259a/7, 259b/13, 261a/6,
261a/13, 262b/10, 262b/16 [6]

altun i. + sı 259a/7, 261a/6,
261a/13, 262b/16 [4]

yunmuş altun i. + sı 259b/13,
262b/10 [2]

i. + y1 261a/1, 261b/6, 258b/17,
262a/1 [4]

[11]

i. + y1 s̄im 261a/1

i. + y1 zehebī 258b/17

i. + y1 zer 261b/6, 262a/1 [2]

‘ilāc : < Ar. İlaç.

‘i. 7b/9, 10b/5, 12b/7, 13b/15, 14a/3,
15a/1, 15a/12, 90a/7, 90a/8 [9]

‘i. êtdiler 90a/7, 90a/8 [2]

‘i. êtdükleri 10b/5

‘i. êtmişlerdür 7b/9

‘i. êtseler 12b/7

‘i. olmaklığa 13b/15

‘i. olmaz tamām 14a/3

‘i. + a 14a/10

‘i. + ı 8b/15

‘i. + ın 2a/1, 6a/12 [2]

‘i. + ın tariḳ-i ‘i. + ın 6a/12

‘i. + ında 6b/8, 6b/11, 8a/2, 8a/13,
9b/17, 55a/10, 126b/16 [7]

‘i. + ında kulunc ‘i. + ında 55a/10, 126b/16
[2]

‘i. + ım 4b/16, 8b/11, 8b/13 [3]

[23]

‘i. + ım tariḳ-i ‘i. + ım 4b/16

ilāhī : < Ar. Tanrı ile ilgili, tanrısal.

i. 3b/16, 280a/3 [2]

[2]

ma‘rifet-i i. 3b/16

nār-ı i. 280a/3

İlāvus : < Gr. Bir tür kulunç adı.

ī. 279a/5

[1]

ile : İle. krş. bile.

i. 8b/16, 13a/16, 13b/3, 13b/3,

13b/4, 20a/17, 40a/15, 40b/15,

41b/5, 44b/8, 45b/4, 45b/12, 52b/1,

56b/4, 69a/8, 70b/14, 78b/13,

79a/5, 88b/15, 93b/12, 98b/12,

102b/14, 102b/17, 103b/9, 106b/5,

116a/2, 116a/12, 117b/1, 121a/6,

121b/6, 123a/7, 126b/17, 127a/7,

132a/2, 136a/2, 141b/6, 143a/5,

143a/9, 144a/12, 146b/1, 149a/11,

169a/3, 199b/13, 219b/8, 223b/3,

245b/6, 247b/6 [47]

[47]

ilet- (d): İletmek, ulaştırmak.

i.-e 9b/3

i.-eler 254b/1, 280b/5

i.-mekiçün 80a/1

i.-ür 40b/4

[5]

yigitlik kuvvetine i.-ür 40b/4

ilik (g) : İlik, kemik iliği.

i. + i 226a/3, 226b/5, 230a/2,

239b/8 [4]

[4]

şığır incigi i. + i 226a/3, 226b/5,

239b/8 [3]

şığır incüğü i. + i 230a/2

illet : < Ar. Hastalık.

‘i. 30b/17

‘i. + den 103b/6

‘i. + e 109b/13

- ziyābīṭus ʿi. + e 109b/13
 ʿi. + i 61a/14, 164a/4, 195b/3,
 199a/14, 200b/12 [5]
 ʿi. + i bāsūr 61a/14
 ʿi. + i dıḳḳa 200b/12
 ʿi. + i ḥanāzīre 199a/14
 öksürük ʿi. + i 195b/3
 ʿi. + inde 40a/3
 ḳulunc ʿi. + inde 40a/3
 ʿi. + ine 21a/4, 85b/10, 208a/13,
 212a/5, 212a/8 [5]
 bevāsīr ʿi. + ine 212a/8
 rebve ʿi. + ine 212a/5
 ʿi. + lere 42a/14, 183b/5 [2]
 eski ʿi. + lere 42a/14
 ʿi. + lerine 34a/1, 52b/16, 53b/16,
 72b/4, 72b/8 [5]
 dimāḡ ʿi. + lerine 52b/16
 gögüs ʿi. + lerine 72b/4
 meşāne ʿi. + lerine 72b/8
 raḥim ʿi. + lerine 34a/1
 ʿi. + üñ 30b/16, 103b/4, 207b/4,
 212b/1 [4]
 [25]
- ʿilm** : < Ar. Bilim.
 ʿi. + i 4b/7
 [1]
 ʿi. + i ṭıbbuñ kitābları 4b/7
- iltimās** : < Ar. Yapılmasını isteme.
 i. 4b/7
 [1]
 i. ètdiler 4b/7
- imdi** : Şimdi.
 i. 53b/1, 273a/11 [2]
 [2]
- imtilā** : 1. Dolgunluk. 2. Kan toplanması,
 kan durması.
 i. + dan 74b/16
 i. + dan olan fuvāḳa 74b/16
 i. + yı 65a/3
 [2]
- in-** : İnmek.
 i.-en 83b/7
 i.-mege 152a/9,206b/11,244a/16 [3]
 i.-megi 263a/8
 şu i.-megi men^c éder 263a/8
 i.-megüñ 261a/4
 i.-mek 263a/8
 i.-mekden 83b/7,152a/9,190b/14[3]
 i.-meye 39a/5
 i.-miş 39a/4
 [12]
 şu i.-miş gözi 39a/4
- ʿināyet** : < Ar. Lütuf, ihsan iyilik.
 ʿi. + i 79b/5
 ʿi. + iyle 90a/8
 [2]
 allāh ʿi. + iyle 90a/8
- ince** : İnce.
 i. 9b/11, 47a/5, 241a/16, 279b/1 [4]
 [4]
 i. ṭamarlar içinde 9b/11
 i. ṭamarlardan 279b/1
- incik (g)** : İncik kemiği, dizkapağı ile ayak
 bileği arasında kalan kemik.
 i. + i 226a/3, 226b/5, 239b/8 [3]
 [3]
 şıḡır i. + i iligi 226a/3, 226b/5,
 239b/8 [3]
- incit- (d)** : İncitmek.
 i.-meye 94b/13

- [1]
- incü** : İnci.
i. 34b/4, 36b/6, 43a/10, 49b/17, 135a/10, 172b/3, 254a/11, 258b/13, 262a/4 [9]
delinmedük i. 34b/4, 36b/6 [2]
delüksiz i. 49b/17
delüksüz i. 258b/13, 262a/4 [2]
i. + yi 19a/7
[10]
- incük (g)** : bk. incik.
i. + i 230a/2
[1]
şığır i. + i iligi 230a/2
- indür-** : İndirmek.
i.-eler 18b/11, 144b/4, 144b/13, 151b/13, 163b/2, 172b/8, 180a/6, 180b/6, 180b/6, 191a/12, 214a/6, 249b/16 [12]
i.-üp 163a/11
i.-ür 55b/16, 88b/17, 185a/7, 264b/2, 266a/16 [5]
[18]
- infihāt** : < Ar. 1. Koku. 2. Süt.
i. + dur 273a/5
[1]
- inḡarziyā** : Terkip adı.
i. 47b/16, 48b/6 [2]
[2]
şifat-ı ma'cün-ı i. 47b/16
- insān** : < Ar. İnsan.
i. 3b/15, 280a/2 [2]
sebeb-i ĩcād-ı hilḡat-ı i. kıldı 3b/15
vücūd-ı i. 280a/2
i. + a 3b/15
- i. + ı 3b/9
[4]
- insānlıḡ** : < Ar.-T. İnsanlık.
i. 3b/8
[1]
- inşā'llāh** : < Ar. İnşallah.
i. 6a/10, 103b/6, 237a/9, 242a/13 [3]
[3]
- inşā'llāhü te'ālā** : < Ar. İnşallahü teala.
i. 51a/2, 99b/10, 100a/9, 137b/12, 241a/4, 248b/9, 258a/17 [7]
[7]
- inşāsā** : < Ar. Yaban üzümü (*Delphinium staphisagria*). krş. meyvēzec.
i. 275a/6
[1]
- intihā** : < Ar. Nihayet, son.
i. + yı 273b/9
[1]
i. + yı küsür 273b/9
- iplik (g)** : İplik.
i. + ine 157a/14
[1]
- irādetsüz** : < Ar.-T. İradesiz, istemeden, elinde olmadan.
i. 84b/11, 136b/9 [2]
[2]
i. sidük tamladıḡına 84b/11
- iri** : İri, sert, kalın.
i. 16a/10, 27a/5, 135a/17, 275b/17 [4]
i. + sini 175b/1
[5]
- irilik (g)** : İrilik, sertlik.
i. + ine 140a/1, 143a/13 [2]
i. + ine
[2]

- sîne ve boğaz i. + ine 140a/1
boğazı i. + ine 143a/13
- iriğ** : İrin.
i. 72b/6, 214a/3, 214b/3, 215a/7, 252b/16 [5]
i. gelen kulağ ağrısına 214a/3
kan ve i. geldüğine 72b/6
i. + den 123b/4, 141a/14, 250a/9 [3]
i. + i 57b/16
i. + ini 250b/7
[10]
- iriğlen-**: İrinlenmek.
i.-miş 229a/11
[1]
- irsā** : <Far. Mavi zambak kökü (*Iris lurida*).
i. 22a/4, 24a/8, 35a/9, 35b/6, 38a/5, 48a/11, 48b/3, 58b/9, 59a/12, 60a/11, 70a/1, 72a/12, 86b/8, 115b/16, 116b/4, 116b/8, 116b/16, 139b/3, 141a/9, 143a/6, 143b/3, 153b/9, 160a/7, 165b/9, 166a/8, 166b/10, 197a/2, 204b/16, 205b/4, 206a/5, 206a/8, 206b/13, 207b/7, 212a/11, 256a/6, 274b/9 [36]
i. kurşu 116b/16
şifat-ı kurş-ı i. 116b/4
uşāre-i i. 35b/6
i. + dur 277b/5, 278a/6 [2]
[38]
ağ i. + dur 277b/5
- īsā** : Hekim adı.
ī. 99a/10, 250a/4 [2]
[2]
nuşā-ı ī. ibni şāhārbaht 99a/10
- isbeğül** : <Far. Pireotu, karnıyarık otu ve tohumu (*Plantago psyllium*). krş. kaçūnā.
i. 11b/7, 120a/1, 153a/9, 201b/3, 201b/10, 249b/6, 264b/10, 278a/15 [8]
i. lu‘ābı 120a/1
i. lu‘ābıyla 201b/10
lu‘āb-ı i. 153a/9, 249b/6, 264b/10 [3]
i. + la 121a/14
[9]
lu‘āb-ı i. + la 121a/14
- ise** : İse.
i. 61a/14, 152a/15, 233a/6 [3]
[3]
- isfahānī** : <Far. İsfahan şehrine ait.
i. 119a/5, 259b/8, 260a/1, 260a/9, 260a/15, 261a/16 [6]
kuhl-ı i. 119a/5
sürme-i i. 259b/8, 260a/1, 260a/9, 260a/15, 261a/16 [5]
i. + dür 278b/13
[7]
sürme-i i. + dür 278b/13
- isfenc** : <Far. Sünger.
i. + i 240b/3
[1]
- isfend** : <Far. Beyaz hardal, İngiliz hardalı (*Leucosinapis officinalis*).
i. + i 37b/10
[1]
i. + i sifid 37b/10
- isfendān** : <Far. bk. isfend.
i. 11b/13
[1]

isfidāc : <Far. 1. Daha çok boyacılıkta kullanılan zehirli, bazik kurşun karbonat. 2. Helyun, kuşkonmaz bitkisi, tilki kuyruğu (*Asparagus officinalis*).

i. 128b/3, 232b/11, 233b/9, 235b/6, 237a/3, 248b/15, 252b/9, 253b/2, 253b/8, 260b/17, 262b/10 [11]

i. merhemi 232b/11

ḳal'ī i. 253b/8

i.+1 210b/11, 237a/17, 237a/16, 249a/6, 249a/7, 259b/9, 261b/4, 261b/9, 261b/14, 277b/2 [10]

[21]

i.+1 firengī 210b/11

i.+1 ḳal'īdür 277b/2

i.+1 maḡsūl 261b/9

i.+1 raşşāsī 237a/16, 261b/4, 261b/14 [3]

ḳal'ī i.+1 249a/6, 259b/9 [2]

ḳurşun i.+1 249a/7

isfidācū'r-raşşāsī : <Ar. Kurşun üstübeci.

i. 259a/1, 267b/109 [2]

[2]

ishāl : <Ar. Hafifleme, azalma, sehl olma, ishal.

i. 11b/14, 11b/17, 12a/3, 29a/13, 39a/14, 66a/8, 78b/5, 81a/11, 85b/6, 88b/14, 92a/9, 97b/3, 103b/3, 105a/6, 118b/13, 127a/9, 131b/14, 132b/11, 145b/1, 146a/2, 146b/8, 150a/16, 154b/12, 158a/2, 163a/8, 165b/5, 167b/11, 168a/3, 169b/6, 177b/17, 188a/8, 190a/9, 190a/15, 191a/2, 191a/17, 191b/5,

194a/9, 194a/12, 197a/11, 203a/7, 203a/12, 224b/1, 224b/8, 248a/17 [44]

i. eyler 11b/14, 39a/14, 66a/8, 132b/11, 150a/16, 191a/17 [6]

i. éder 81a/11, 92a/9, 97b/3, 105a/6, 127a/9, 146b/8, 191a/2, 197a/11, 224b/1, 224b/8 [10]

balḡamı i. eyler 191b/5

balḡamı i. éder 146a/2

bir el i. eyler 203a/7

bir meclis i. éder 203a/12

sevdāyı i. éder 190a/15

şafrāyı i. eyler 177b/17

şafrāyı i. éder 145b/1

tamām-ı i. étmek 78b/5

ṭabi'atı i. eyler 103b/3

ṭabi'atı i. éder 167b/11

i.+e 72b/8, 88a/13, 99a/3, 125b/5, 133a/14, 225b/4 [6]

i.+i 12b/17, 30b/12, 54b/16, 55a/14, 55a/16, 55b/1, 67b/5, 68b/4, 79b/4, 88b/3, 88b/9, 88b/13, 93a/12, 95a/1, 95a/10, 96b/8, 97a/7, 98a/12, 98b/6, 101b/12,

104a/12, 106b/14, 108b/3, 108b/6, 109a/6, 109b/5, 113a/1, 113a/7,

113a/16, 118b/7, 119a/17, 119b/9, 125a/9, 125b/12, 125b/11, 126a/3,

127a/2, 132b/17, 134a/3, 134b/15, 135a/3, 146a/12, 147a/1, 148b/2,

150a/4, 151b/9, 154a/1, 155b/3, 170a/12, 171a/2, 171a/6, 191a/5,

191a/6, 192a/15, 202a/7, 202a/10, 202b/3, 221b/14, 225a/2, 225a/14,

225b/14, 247a/4, 266a/8, 267b/13 [64]

- i. + i bağlar 191a/5
- i. + i balgāmı 95a/1, 95a/10, 134b/15 [3]
- i. + i demevī 119b/9, 125a/9 [2]
- i. + i demevīye 30b/12, 54b/16, 55a/14, 55a/16, 125b/11, 192a/15 [6]
- i. + i demevīyi 104a/12, 108b/3, 113a/7, 113a/16, 119a/17, 191a/6, 202a/7, 202a/10 [8]
- i. + i kebedi 221b/14
- i. + i keser 154a/1
- i. + i kaṭṭ' eder 93a/12, 97a/7 [2]
- i. + i kavī eyler 101b/12
- i. + i sevdā 146a/12
- i. + i sevdāvīyi 134a/3
- i. + i şafrāvī 109b/5, 266a/8 [2]
- i. + i şafrāvīyye 267b/13
- i. + i şafrāvīyi 68b/4, 98b/6, 108b/6, 109a/6, 127a/2, 147a/1, 148b/2, 225b/14 [8]
- i. + i şafrāyı 98a/12
- i. + i ve kay'ı keser 55b/1
- balgāmī i. + i 135a/3
- şafrāvī i. + i 132b/17
- ṭalaḳı ve i. + i ṭutar 67b/5
- ve i. + i şafrāyı 170a/12
- i. + in 170a/3
- i. + ī 202a/15
- i. + ī balgāmı 202a/15
- i. + lere 67b/16
- eski i. + lere 67b/16
- i. + leri 133b/8, 134a/7 [2]
- [119]
- eski i. + leri 133b/8, 134a/7 [2]
- ishālī** : < Ar. İshalle ilgili, ishale özgü.
- i. 93b/13
- [1]
- i. şafrāyı 93b/13
- iskender** : Kişi adı.
- i. + için 130b/4
- [1]
- işkīl** : bk. eškīl.
- i. 276a/14
- [1]
- işmid** : < Ar. Sürme taşı, antimon. krş. sürme-i isfahānī
- i. 259a/7, 259b/11, 278b/13 [3]
- [3]
- isrinc** : < Far. Süleğen adı verilen kırmızı boya, zincefre boyası. krş. süligen, zencefre, şingerf.
- i. 279a/9
- [1]
- issi** : Sıcak.
- i. 8b/4, 8b/17, 9a/1, 9a/5, 19a/15, 28b/8, 28b/12, 28b/17, 36b/4, 46a/9, 47b/15, 48a/17, 50a/3, 51b/16, 52b/12, 59a/9, 63b/4, 63b/15, 67a/10, 67a/11, 67a/12, 67a/13, 72a/5, 72b/1, 74a/10, 74b/1, 76a/13, 78b/4, 88a/10, 88b/8, 96a/5, 107b/2, 107b/13, 108a/5, 108b/7, 110a/6, 110a/6, 110b/14, 110b/14, 111a/8, 127a/2, 127a/8, 129a/11, 129a/17, 131b/2, 131b/13, 135a/1, 136b/9, 137b/14, 138a/15, 147b/4, 148a/2, 148a/3, 148a/14, 150b/3, 150b/17, 151a/3, 151b/10, 151b/11, 154b/2, 154b/3, 155b/14, 156a/7, 156b/8, 163a/7, 169b/13, 170a/8, 170a/13, 171a/11,

174b/16, 181a/2, 181a/3, 181a/10,
181a/13, 182a/7, 189b/5, 189b/6,
201b/5, 204a/15, 205b/1, 208a/5,
216b/3, 216b/9, 216b/10, 216b/15,
217a/16, 220a/16, 222a/11,
222b/12, 223a/1, 229a/6, 230b/5,
231b/7, 239b/15, 240a/5, 241a/8,
242b/3, 249a/11, 254a/12, 264a/17,
268a/16 [101]

- i. baş ağrılarına 181a/3
- i. baş ağrılarında 8b/17, 217a/16 [2]
- i. baş ağrısına 148a/2, 181a/13, 182a/7, 208a/5, 216b/15 [5]
- i. başlara 249a/11
- i. cigere 110b/14, 222b/12 [2]
- i. dimāğa 189b/6
- i. eyler 220a/16, 242b/3 [2]
- i. ḥafaḳāna 147b/4
- i. ḥummāları 108a/5
- i. ḥastalıklara 150b/17
- i. ısıtmalara 107b/2, 107b/13, 108b/7, 110a/6, 110b/14, 150b/3, 155b/14, 163a/7, 169b/13, 170a/8, 170a/13, 171a/11, 181a/2 [13]
- i. ısıtmalarda 127a/2, 127a/8 [2]
- i. maḳīdelü kişilere 96a/5
- i. maḳīdeye 129a/17
- i. maraḳlara 111a/8, 264a/17, 268a/16 [3]
- i. mizāclara 67a/10
- i. mizāclu 156b/8
- i. mizāclulara 63b/15
- i. nāzleye 148a/3
- i. sersāma 241a/8
- i. suḳāle 137b/14

- i. şu 151a/3
- i. şuda 231b/7
- i. şudā^c 88a/10
- i. şudā^ca 216b/3, 216b/9 [2]
- i. şuyıla 36b/4, 46a/9, 47b/15, 48a/17, 51b/16, 52b/12, 72a/5, 72b/1, 74b/1, 76a/13, 78b/4, 131b/2, 131b/13, 135a/1, 136b/9, 181a/10, 189b/5, 205b/1, 254a/12 [19]
- i. şuyıla yunmuş şaru helīle 156a/7
- i. şarāblaruḡ 151b/11, 154b/3 [2]
- i. şehirlerde 28b/8, 28b/12 [2]
- i. şişi 239b/15
- i. şişleri 240a/5
- i. tennūra 19a/15, 59a/9 [2]
- i. taḳāmlaruḡ 151b/10, 154b/2 [2]
- i. vaḳtlarda 67a/13
- i. ve raḳīḳ nezleye 138a/15
- i. ve şalb cigere 222a/11
- i. yerlerde 67a/12
- cigeruḡ i. maraḳlarına 110a/6
- cigeruḡ i. şişine 223a/1
- emcegüḡ i. şişine 229a/6
- maḳīdeyi i. eyler 50a/3
- i. + den 107b/3, 132a/16, 138b/14, 148a/3, 151b/2, 154a/10, 156a/6, 163a/15, 169b/6, 172a/1, 205b/6, 213b/8, 218a/16, 222b/13, 227a/3, 244a/4, 255a/11, 261b/1, 264a/17 [19]
- i. + den ola ve şuşamaḡı 107b/3
- i. + den olan baş ağrısına 205b/6
- i. + den olan kulaḳ ağrısına 213b/8, 244a/4 [2]
- i. + den olan kulaḳa 255a/11

- i. + den olan öksürüğe 172a/1
i. + dür 7a/9, 7a/14, 7a/16, 8a/7 [4]
i. + lerine 151b/2
i. + yile 181b/2
[126]
- issilik (g) :** Sıcaklık.
i. + ine 129b/7, 151b/8 [2]
[2]
ma'ide i. + ine 151b/8
yürek i. + ine 129b/7
- issit- (d) :** Isıtmak.
i.-ür 244b/6
[1]
- iste- :** İstemek, arzu etmek.
i.-di 3b/11
i.-düm 16b/5
i.-seler 16a/1, 154a/15 [2]
[4]
- isti'ānet :** < Ar. Yardım isteme.
i. 5a/3
[1]
- istifāde :** < Ar. Faydalanma, fayda bulma.
i. 270b/15
[1]
- istifrāğ :** < Ar. Kusma. krş. kay', ğaşayān.
i. 49a/1, 49a/3, 49a/4, 79b/13,
278b/14 [5]
i. edeler 79b/13
i. etdürdükden 49a/1
i. + dan 49a/8, 117a/10 [2]
i. + ı 12b/9, 12b/9, 278b/15, 279a/1 [4]
i. + ı ahlāt 12b/9
i. + ı a'zāya 12b/9
i. + ı küllī 279a/1
i. + uñ 49a/2
[12]
- istigmām :** < Ar. Sarmak, sarınmak.
i. + dur 49a/7
[1]
- isti'māl :** < Ar. Kullanma.
i. 2a/7, 9a/2, 9a/3, 11b/2, 13a/15,
13a/16, 13b/1, 13b/4, 13b/5, 13b/7,
15a/4, 15a/10, 15a/14, 15b/16,
16a/12, 18a/8, 20b/12, 21b/8,
23a/10, 24b/15, 28a/16, 37b/15,
38b/15, 39a/14, 39b/9, 39b/11,
40a/16, 42a/3, 42a/12, 43a/9, 44a/4,
45a/11, 46a/8, 46a/16, 46b/7,
47a/7, 47a/16, 47b/13, 48a/16,
49b/11, 54a/14, 55a/8, 58a/13,
58b/4, 61a/12, 61a/13, 61b/11,
61b/12, 62a/17, 62b/3, 62b/14,
64a/15, 64b/3, 65a/6, 65b/13,
67a/13, 71b/4, 72b/16, 82a/10,
82a/12, 82b/7, 83a/1, 84b/6, 85a/4,
85a/16, 85b/13, 86a/15, 86b/10,
87a/6, 87a/17, 87b/12, 88b/1,
88b/3, 89b/16, 90b/2, 92b/13,
94a/15, 94b/11, 94b/12, 94b/13,
95b/9, 97b/9, 98b/6, 100a/8,
100a/17, 103b/5, 103b/9, 104a/7,
104b/9, 105b/16, 106a/5, 108b/13,
109a/5, 111a/16, 112b/3, 129a/3,
130b/15, 131a/6, 132b/14, 136b/17,
139a/12, 139a/17, 139b/7, 139b/10,
140a/3, 140a/10, 141a/13, 142a/16,
142b/6, 143a/17, 143b/5, 143b/14,
146a/11, 148a/7, 148b/10, 150a/3,
150a/10, 151a/17, 151b/7, 152a/2,
157a/12, 160a/14, 160a/15, 161a/15,
162b/15, 163a/6, 163a/13, 163b/6,
165a/9, 167a/4, 168a/2, 169b/4,

171a/5, 171a/15, 171b/12, 171b/17,
 178b/11, 179b/4, 181a/1, 190a/1,
 190b/9, 190b/12, 191a/13, 191a/15,
 192a/6, 192b/5, 192b/13, 193a/6,
 193b/17, 195b/3, 197b/15, 198a/6,
 198a/13, 199a/6, 199a/13, 200b/4,
 201a/13, 203a/12, 207b/5, 210a/7,
 216b/15, 217a/2, 217a/15, 234a/16,
 241b/3, 242a/2, 242a/13, 244a/8,
 244b/10, 249a/4, 251b/6, 253b/10,
 253b/15, 254a/13, 254b/15, 257b/17,
 258b/14, 259a/3, 259a/17, 259b/5,
 259b/15, 260a/4, 260a/12, 263a/8,
 264a/17, 266a/1, 269b/12, 271a/3,
 271a/14, 271b/10, 271b/13, 272a/12,
 272a/17, 272b/2, 273a/3, 278a/12
 [196]

i. eyleyeler 13a/15, 150a/10,
 197b/15 [3]

i. ède 61a/13, 100a/8 [2]

i. èdeler 13a/16, 13b/1, 13b/4,
 13b/7, 15a/4, 15a/10, 15a/14,
 20b/12, 37b/15, 38b/15, 39b/9,
 40a/16, 42a/12, 43a/9, 44a/4,
 45a/11, 46a/8, 46a/16, 46b/7,
 47a/16, 47b/13, 48a/16, 49b/11,
 54a/14, 55a/8, 58a/13, 58b/4,
 61b/11, 61b/12, 62a/17, 64a/15,
 64b/3, 65b/13, 71b/4, 72b/16,
 82a/10, 82a/12, 82b/7, 83a/1,
 84b/6, 85a/4, 85a/16, 85b/13,
 86a/15, 86b/10, 87a/6, 87a/17,
 87b/12, 89b/16, 90b/2, 92b/13,
 94a/15, 94b/11, 94b/12, 95b/9,
 97b/9, 98b/6, 100a/17, 103b/5,
 103b/9, 104b/9, 105b/16, 106a/5,

108b/13, 109a/5, 111a/16, 112b/3,
 129a/3, 131a/6, 132b/14, 136b/17,
 139a/12, 139a/17, 139b/7, 139b/10,
 140a/3, 140a/10, 141a/13, 142a/16,
 142b/6, 143a/17, 143b/5, 143b/14,
 146a/11, 148a/7, 148b/10, 150a/3,
 151a/17, 151b/7, 152a/2, 157a/12,
 160a/14, 160a/15, 161a/15,
 162b/15, 163a/6, 163a/13, 163b/6,
 165a/9, 167a/4, 168a/2, 169b/4,
 171a/5, 171a/15, 171b/12, 171b/17,
 178b/11, 179b/4, 181a/1, 190a/1,
 190b/9, 190b/12, 191a/13, 191a/15,
 192a/6, 192b/5, 192b/13, 193a/6,
 193b/17, 195b/3, 198a/6, 198a/13,
 199a/6, 199a/13, 200b/4, 201a/13,
 207b/5, 210a/7, 216b/15, 217a/2,
 234a/16, 241b/3, 242a/2, 242a/13,
 244a/8, 244b/10, 249a/4, 251b/6,
 253b/10, 253b/15, 254a/13,
 254b/15, 257b/17, 258b/14, 259a/3,
 259a/17, 259b/5, 259b/15, 260a/4,
 260a/12, 263a/8, 264a/17, 266a/1,
 269b/12, 271a/14 [155]

i. èderler 9a/2, 9a/3, 217a/15 [3]

i. èderlerise 39a/14

i. ètdiler 271b/13

i. ètdüm 16a/12

i. ètmege 271a/3

i. ètmek 18a/8, 65a/6, 67a/13 [3]

i. ètmeyeler 11b/2

i. ètmişlerdür 28a/16, 61a/12 [2]

i. ètse 21b/8

i. ètseler 47a/7, 203a/12,

271b/10 [3]

i. ètsünler 272a/12

- i. olunur 15b/16, 24b/15, 39b/11,
62b/3,62b/14,272a/17,278a/12[7]
i. olmuşdur 23a/10
i. + e 279b/14
i. + i 83b/3, 271b/1, 271b/4 [3]
i. + ini 271a/10
[201]
- istirhā** : < Ar. Gevşeklik, gevşeme.
i. 278b/10
i. + sına 34a/11, 43b/9, 89a/1,
191b/11, 242b/5, 245a/9 [6]
‘aşabların i. + sına 245a/9
dilün i. + sına 34a/11
endāmların i. + sına 89a/1
meşānenün i. + sına 242b/5
sinjirlerün i. + sına 43b/9,
191b/11 [2]
i. + ya 81b/1, 84b/10, 195b/6,
247a/5 [4]
i. + yı 49a/11
[12]
- istiskā** : < Ar. Siroz hastalığı.
i. 224a/17, 278b/5 [2]
i. + da 47b/3
muḳaddeme-i i. + da 47b/3
i. + dan 97b/2
i. + lar 21a/10
i. + nuḡ 195a/15
i. + sı 224b/8
i. + ya 30a/10,55b/16, 58a/1, 59b/3,
60a/6, 97b/17, 183a/11, 196b/10,
224a/8, 248a/17 [10]
i. + yı 85b/8, 194a/4, 200a/17,
200b/5, 202b/16, 224a/3 [6]
[23]
i. + yı dıkkīye 200a/17
- i. + yı laḥmiyye 202b/16
i. + yı zıkkīye 194a/4, 200b/5,
224a/3 [3]
- istiskālu** : < Ar.-T. Siroz hastalığına
yakalanmış, sirozlu.
i. 146b/8
[1]
i. kişiyi 146b/8
- iş** : İş.
i. 8a/3, 79b/5 [2]
i. + den 272b/6
i. + e 18b/15
i. + lerde 31b/1, 31b/2 [2]
[6]
- işbu** : Bu, işte bu.
i. 7b/4, 35b/15, 217a/10, 223b/7,
243b/9 [5]
[5]
- işe-** : İşemek, idrarını yapmak.
i.-mege 55a/16, 70b/3, 120a/5 [3]
қан i.-mege 55a/16, 70b/3,
120a/5 [3]
i.-megi 69a/2, 120a/12, 120b/8,
121a/8, 121b/9, 122a/12, 123a/11,
125a/8,135b/6,136a/4, 227b/13 [11]
қан i.-megi 120a/12, 120b/8,
121a/8,121b/9,122a/12, 123a/11,
125a/8, 227b/13 [8]
қан i.-megi keser 136a/4
i.-mekdür 278a/17
çok i.-mekdür 278a/17
i.-se 124b/5
қан i.-se 124b/5
i.-yene 136a/9
[17]
қан i.-yene 136a/9

işle- : Çalışmak, faaliyete geçmek, etki etmek, kullanmak.

i.-r 236b/16

i.-seler 253b/5

i.-yüb 6b/4

[3]

iştihā : <Ar. İştah, yemek yeme isteği.

i. 40b/2

i. getirür 40b/2

i. + sın 66b/8, 113b/5 [2]

ta^ʿām i. + sın 66b/8

i. + sını 13b/5, 95a/9 [2]

[5]

ta^ʿām i. + sını keser 13b/5

it : İt, köpek.

i. 20b/17, 29b/16 [2]

[2]

ķuduz i. 20b/17

ķuduz i. ıaladığına 29b/16

it toħmı : <T.-Far. İt tohumu, boz otu,

köpek otu (*Marrubium vulgare*).

krş. ĥabbü'l-fakad, pīĥ-i engüşt

toħmı, ĥabsü'l-fakad, ķanĥāfliyün.

i. + dur 275b/7

[1]

i'tidāl : <Ar. İlmıllık, itidal.

i. + e 15a/8, 62a/1 [2]

[2]

i. + e getirür 62a/1

i'tirāz : <Ar. İtiraz.

i. 34a/13

[1]

ittifaķ : <Ar. Birleşme, uyuşma.

i. 6b/4, 15b/5 [2]

[2]

'ivāz : <Ar. Bedel, karşılık.

'i. + ina 88a/5, 88a/11 [2]

[2]

izāfet : <Ar. Katma, ekleme.

i. 137a/2, 249a/3 [2]

[2]

i. edeler 249a/3

i. ederlerse 137a/2

J

jengār : <Far. Tıpta kullanılan bir tür pas, bakır pası.

j. 250b/16, 250b/17, 251a/4,

251a/6, 251a/7, 251a/11, 251a/14,

252b/11, 253a/4, 260b/11, 260b/17,

261a/13, 262b/17 [13]

şıfat-ı merhem-i j. 250b/16,

251a/6, 251a/11 [3]

yumşak dögülmiş j. 253a/4

j. +ı 251a/2, 251a/4 [2]

[15]

K

ķab (I) : Kabuk. kr. ķışr, ķabuđ.

ķ. +ı 33a/17, 35a/1, 36a/13,

38b/13, 41b/11, 45a/16, 45b/7,

58b/2, 60b/4, 60b/4, 65b/2, 65b/4,

68a/11, 70a/3, 76a/1, 90a/9, 91b/7,

97a/5, 114a/8, 114a/13, 114b/2,

114b/16, 117b/4, 118b/10, 128a/5,

130a/9, 131a/9, 133b/9, 137b/7,

144b/9, 144b/9, 144b/10, 145b/9,

145b/10, 149a/8, 160b/10, 165b/7,
166b/13, 166b/14, 167a/17, 178a/9,
179b/1, 179b/1, 181b/6, 182b/14,
182b/15, 182b/15, 183a/13, 183a/13,
183a/16, 183b/7, 183b/8, 183b/17,
183b/17, 184a/1, 184a/1, 185a/1,
185a/3, 185a/4, 185a/4, 186b/2,
191a/9, 192b/1, 192b/1, 192b/9,
193a/14, 193b/4, 197b/2, 200a/12,
205a/6, 205b/4, 206a/7, 206b/15,
209b/3, 210a/9, 210a/10, 211a/5,
212a/9, 212a/10, 215a/9, 215b/4,
220b/6, 223b/2, 225b/12, 228b/6,
229b/12, 229b/12, 233a/14, 240a/8,
255b/6, 256a/11, 256b/1 [92]

ağ haşhâş k. +1 137b/7

bâdyân dibinüñ k. +1 179b/1

belîle k. +1 192b/1

belîlec k. +1 60b/4

ekşi enâr k. +1 191a/9, 205b/4,
209b/3, 210a/10, 211a/5, 220b/6,
225b/12, 229b/12, 240a/8,
255b/6, 256a/11, 256b/1 [12]

enâr k. +1 118b/10, 133b/9,
206b/15, 215a/9, 215b/4, 228b/6
[6]

fistuğuñ daş k. +1 131a/9

fistuğuñ daşı k. +1 149a/8

fistuğuñ üstinde olan qara k. +1
68a/11

hanzal k. +1 184a/1

kâbilî k. +1 192b/1

kâbilî helîle k. +1 192b/9

kebere dibi k. +1 35a/1

kebere dibinüñ k. +1 38b/13,
45a/16, 45b/7, 114a/8, 114a/13,

114b/2, 166b/14, 183a/16, 185a/3,
205a/6, 206a/7, 212a/9, 223b/2
[13]

kebere köki k. +1 65b/2

kebere kökinüñ k. +1 70a/3,
128a/5, 144b/9, 182b/15,
183b/17 [5]

kerefis dibinüñ k. +1 165b/7,
167a/17, 179b/1, 183a/13, 183b/7,
185a/4, 212a/10 [7]

kerefis kökinüñ k. +1 144b/10,
183b/17 [2]

nâr k. +1 193b/4

râziyâne k. +1 145b/9, 183a/13
[2]

râziyâne dibinüñ k. +1 166b/13,
183b/8, 185a/4 [3]

râziyâne kökinüñ k. +1 144b/9,
184a/1 [2]

şanavber ağacınüñ k. +1
233a/14

şaru helîle k. +1 60b/4, 65b/4,
114b/16, 178a/9, 181b/6, 185a/1,
186b/2, 193a/14, 197b/2 [9]

turunc k. +1 36a/13, 41b/11,
76a/1, 90a/9, 91b/7, 97a/5,
130a/9, 160b/10 [8]

yumurta k. +1 210a/9, 229b/12 [2]

k. +1 dur 9b/14, 277a/3, 277b/4 [3]

ekşi enâr kökinüñ k. +1 dur
277a/3

göyenmiş yumurda k. +1 dur
277b/4

luffâh dibinüñ k. +1 dur 9b/14
k. +1 m 27a/13, 149a/15, 150a/5,
170b/12, 172a/9, 174b/17, 175a/9,

175b/2, 175b/11, 176a/12, 176a/16,
176a/16,176b/2,176b/2, 177a/9 [15]
ekşi enār kı. + m 150a/5
na'nā' kı. + m 149a/15
taşradığı gök kı. + m 176a/16
yaş kōzuñ kök kı. + m 170b/12
kı. + m 149a/13, 149b/2, 176b/7,
229b/14 [4]
fistuk kı. + m 149a/13,149b/2 [2]
yumurta kı. + m 229b/14
kı. + m 117b/4,176b/1,205b/10[3]
piste kı. + m 117b/4
tatlu enār kı. + m tabi'hiyle
205b/10
kı. + ları 163b/15
[118]
turunc kı. + ları 163b/15

ķab (II) : Kap, kap kacak.

kı. + a 128b/12
kı. + da 23a/5, 23a/6, 23a/6, 26a/13,
72b/15, 151a/3, 260b/6 [7]
çinī kı. + da 23a/6
gümiş kı. + da 23a/5
kalāyli kı. + da 23a/6
kalāyli bakır kı. + da 26a/13
kal'isüz bakır kı. + da 260b/6
şırca kı. + da 151a/3
[8]

ķabaķ (ġ) (I) : Kabak (*Cucurbita*).

kı. 67a/16, 71a/9, 107a/16, 107b/6,
107b/15, 108a/15, 108b/16, 111b/6,
120a/14, 121a/17, 123a/4, 124a/12,
126a/13, 138b/1, 143b/11, 201b/8,
241a/11, 241b/7 [17]
kı. çekirdegi içi 121a/17, 123a/4,
126a/13, 143b/11, 201b/8 [5]

kı. toħmı 107b/6, 108b/16,
111b/6 [3]
kı. toħmı içi 71a/9, 107a/16,
108a/15 [3]
ķavun ve hıyār ve kı. toħmları
içleri 124a/12
toħm-ı kı. 107b/15
tatlu kı. çekirdegi içi 120a/14,
138b/1 [2]
tatlu kı. toħmı içi 67a/16
yaş kı. kazındusı 241a/11,
241b/7 [2]
kı. + ı 216b/11
yaş kı. + ı 216b/11
[19]

ķabaķ (II) : Kapak, göz kapağı.

kı. + ları 208a/15
[19]
gözleri kı. + ları 208a/15

ķabar- : Kabarmak.

kı.-sa 237a/10
[1]

ķabarcuķ : Kabarcık.

kı. + lar 232b/10
[1]

ķabız : < Ar. Kabzeden, alan, tutan.

kı. 10a/1, 109a/15, 190b/6, 191a/5,
192a/15, 193b/2 [6]
[6]

ķabb-ı kı. 191a/5

şıfat-ı ķabb-ı kı. 193b/2

şıfat-ı ķabb-ı aķāķıyā-yı kı.
190b/6

şıfat-ı ķabb-ı muķl-ı kı. 192a/15

ķābil : < Ar. Mümkün.

kı. 17a/11,191a/11,249b/8,250a/1[4]

[4]

k. ola 17a/11, 191a/11 [2]

kābilī : Helile (*Terminalia*) türlerinden biri. krş. helīle.

k. 11a/13, 48b/6, 59b/5, 59b/10, 60a/14, 64b/6, 74a/14, 75b/3, 75b/10, 77a/1, 77b/4, 78a/1, 78a/17, 79a/1, 82a/7, 91a/7, 94b/6, 95b/1, 95b/11, 96a/6, 97a/5, 100b/7, 101a/8, 101b/1, 101b/7, 101b/13, 102a/2, 102a/9, 102a/16, 103a/6, 103a/13, 103b/7, 134b/2, 135b/2, 135b/2, 137a/1, 173a/3, 177b/6, 178a/15, 178b/13, 179a/9, 179a/16, 179b/15, 180a/13, 184b/3, 185b/6, 186a/7, 192b/1, 192b/9, 193a/13, 196a/3, 196a/16, 197b/9, 198a/7, 198b/4, 199b/16, 200a/5, 248a/1 [58]

[58]

k. helīle 102a/2, 179b/15 [2]

k. helīle kabı 192b/9

k. kabı 192b/1

biring-i k. 64b/6, 94b/6, 97a/5, 103a/13, 135b/2, 193a/13, 199b/16 [7]

ebrenc-i k. 200a/5

helīlec-i k. 82a/7, 95b/11,

100b/7, 102a/16 [4]

helīle-i k. 59b/5, 75b/3, 75b/10, 77a/1, 77b/4, 79a/1, 91a/7, 95b/1, 96a/6, 101b/1, 102a/9, 103b/7, 134b/2, 135b/2, 137a/1, 173a/3, 178b/13, 179a/9, 179a/16, 180a/13, 185b/6, 196a/3, 197b/9, 198a/7, 198b/4 [25]

ibrinc-i k. 59b/10

ķabuk (ġ) : Kabuk. kr. kısr, ķab (I).

k. +ı 241a/10, 279a/7 [2]

k. +ı yufķa encire 279a/7

ķaķķāķ k. +ı 241a/10

k. +ın 41a/1, 66b/9 [2]

[4]

eyü ayva k. +ın 66b/9

ķabul : <Ar. Kabul.

k. 10b/15, 26a/8, 103b/15 [3]

[3]

k. eder 10b/15

ķabz : <Ar. Tutma, kabız.

k. 192b/7

[1]

ķaçan : Ne zaman, ne zaman ki.

k. 29a/1, 272b/6 [2]

[2]

ķadar : <Ar. Kadar. krş. degin.

k. 10a/6, 16a/8, 18a/12, 32a/5, 33b/6, 46b/15, 53b/12, 67a/8, 67b/2, 97a/4, 100b/1, 139b/9, 142b/9, 144a/17, 156a/9, 156a/13, 157a/6, 160a/2, 167b/14, 172b/7, 173a/4, 174a/3, 175a/9, 176a/2, 177a/2, 177a/17, 225a/1, 226a/15, 233a/1, 237a/12, 237a/16, 242a/12, 246b/15, 253b/7, 270b/10, 272b/14 [36]

k. +dur 47b/14, 57a/2 [2]

k. +ı 21b/9, 30a/9, 30a/16, 37b/13, 37b/15, 40b/15, 50b/17, 64b/17, 72b/16, 119b/7, 136b/16, 139a/4, 143a/9, 145b/4, 148b/8, 177b/1, 229a/9, 229a/14, 231b/14, 248a/5, 253a/10, 276b/1 [22]

k. +ıdur 54b/5

- [61]
- ḳadeh** : <Ar. Kadeh.
ḳ. + e 20b/7
[1]
çiniḳ. + e 20b/7
- ḳadīd** : <Ar. Kurutulmuş.
ḳ. 154b/14
[1]
amrūd-ı ḳ. 154b/14
- ḳadīm** : <Ar. Eski.
ḳ. 6b/2, 85b/3 [2]
tıbb-ı ḳ. 6b/2
ḳ. + inde 3b/6
[3]
kelām-ı ḳ. + inde 3b/6
- ḳafrālīhūd** : <Gr. İsrail'deki Taberiye Gölü'nün sahilinde bulunan bir bitki, deniz mumyası.
ḳ. 23b/16
[1]
- kāfūr** : <Ar. Kafur otu ve bundan elde edilen koku (*Camphorosma monspeliaca*).
k. 34b/3, 37b/4, 38b/7, 40a/9, 40a/13, 43b/1, 55b/8, 92a/15, 93b/3, 93b/13, 94a/3, 107a/10, 107b/2, 107b/8, 107b/12, 108a/5, 108a/12, 108a/17, 109a/2, 110a/2, 111a/14, 111b/5, 117b/13, 118a/1, 118b/3, 129a/15, 129b/9, 130b/11, 133a/6, 137a/17, 137b/2, 156a/3, 202b/10, 208a/10, 209b/11, 210a/3, 211a/10, 218b/10, 221a/3, 221a/11, 223a/4, 238a/15, 239a/3, 248b/12, 249a/3, 253b/9, 254a/17, 258a/15, 260a/4, 262a/5 [50]
- akrāş-ı k. daḫı 108a/5
bezr-i k. 249a/3
ḳurş-ı k. 107b/12
şıfat-ı akrāş-ı k. 107b/2, 108a/12
[2]
şıfat-ı cevāriş-i k. 93b/3, 93b/13
[2]
şıfat-ı merhem-i k. 248b/12
k. + ı 41b/14, 91b/14, 93b/9, 147a/17 [4]
k. + ı riyāḫī “Beyaz kafur”
41b/14, 91b/14, 93b/9 [3]
k. + la 109b/2, 132a/1 [2]
[56]
- kāgaz** : <Far. Kağıt. krş. kāğıd
k. 128b/1
[1]
k. güli 128b/1
- kāğıd** : <Far. Kağıt. krş. kāgaz.
k. 42b/10, 209b/15, 210a/9, 223b/3, 232a/5, 269a/16, 269a/17 [7]
k. + a 53b/5, 269b/1 [2]
k. + lara 42b/10
[10]
- ḳāğız** : <Far. Yirmi beş menlik bir ölçü.
ḳ. 97a/2, 274a/15 [2]
ḳ. + ı 97a/2
[3]
- ḳāhuru'l-keferet** : <Ar. Kafirleri kahreden.
ḳ. 4a/16
[1]
- ḳā'im** : <Ar. Ayakta duran, ayakta bulunan.
ḳ. + dür 280a/3
[1]
- ka'k** : <Ar. Köpük.

k. + i 98a/15, 133b/9, 220b/12,
221b/15, 222a/3, 225b/16, 232a/15,
232b/2 [8]

[8]

k. + i baġdādī 98a/15, 133b/9,
220b/12, 221b/15, 225b/16 [5]

k. + i deryā 232a/15, 232b/2 [2]

kaķı- : Sinirlenmek, öfkelenmek.

ķ.-maya 25b/9

[1]

kaķüle : < Ar. bk. kaķüle.

ķ. 35a/7, 256b/11, 277b/10 [3]

ķ. + i 275b/3

[4]

ķ. + i šaġirdür 275b/3

kaķüle : < Ar. Kakula otu, hil otu (*Elettaria cardomomum*).

ķ. 11a/6, 37a/4, 38a/14, 40a/9,
41a/8, 50b/12, 52a/13, 52b/6,
54b/10, 61b/5, 64b/5, 64b/14,
67b/8, 90b/5, 90b/17, 91a/17,
93b/7, 95b/17, 96b/2, 96b/11,
100a/10, 107b/17, 116a/6, 117b/12,
118b/2, 130b/2, 130b/11, 131a/15,
158b/15, 159a/5, 159a/14, 159b/12,
163b/9, 177a/12, 202b/9, 247a/15
[36]

ķ. + i 97b/6, 98b/16, 158b/2, 158b/2 [4]

[40]

ķ. + i kebīr 97b/6, 98b/16,

158b/2 [3]

ķ. + i šaġīr “ < Far. Küçük

kakula, hil otu (*Elettaria*

cardamomum) krş. hīl, ġīr-i

bevvā, hāl.” 158b/2

kaķulī : < Ar. bk. kaķüle.

ķ. 199a/2

[1]

toġm-ı ķ. 199a/2

kaķūnec : < Ar. Kanbil otu, güveyi feneri
(*Phisalis alkekengi*).

k. 11b/9, 194b/5, 271a/17, 277b/12 [4]

k. šuyıyla 194b/5

keyfiyyet-i ķurş-ı k. 271a/17

k. + i 114b/10

[5]

k. + i kūhī 114b/10

kaķūnec : < Ar. bk. kaķūnec.

k. 70b/2, 70b/10, 71a/10, 71b/1,
122a/10, 122b/1, 122b/6, 122b/11,
122b/15, 123a/9, 123a/15 [11]

bīġ-i k. 71b/1

ġabb-ı k. 70b/10

ķurş-ı k. 122b/6, 122b/15,
123a/9 [3]

şıfat-ı akrāş-ı k. 122a/10

şıfat-ı ma'cūn-ı k. 70b/2

k. + i 123a/5

[12]

k. + i cebelī 123a/5

kaķal- : Kalmak.

ķ.-a 19a/3, 20b/4, 20b/11, 41a/11,
60b/8, 60b/13, 80a/13, 138a/6,
138b/6, 139a/2, 144b/1, 144b/15,
145a/9, 147b/12, 147b/16, 148b/1,
149b/17, 151a/15, 151b/13, 152a/6,
152b/15, 153a/8, 153a/13, 153b/4,
153b/16, 154a/12, 154b/5, 155a/1,
155b/5, 156a/1, 156b/6, 156b/12,
158a/17, 159b/11, 161a/11, 161b/14,
161b/15, 162b/2, 162b/10, 163b/2,
164a/6, 164b/1, 165a/16, 165b/12,

166a/2, 166a/13, 167a/2, 167b/9,
 168b/8, 168b/10, 169b/10, 169b/17,
 170a/7, 170a/11, 170a/15, 170b/4,
 170b/7, 170b/13, 170b/16, 171a/5,
 171a/9, 171a/15, 172a/9, 172b/2,
 173a/10, 177b/13, 181b/10, 182a/14,
 183a/7, 183b/13, 184a/10, 185a/16,
 204a/10, 205b/15, 207a/10, 207b/1,
 207b/11, 213b/11, 214b/1, 214b/12,
 241a/14, 242b/12, 242b/17, 243a/7,
 243b/1, 243b/3, 244a/3, 244a/8,
 245a/6, 245b/5, 245b/9, 246a/3,
 246a/10, 246a/15, 246b/4, 247a/1,
 247b/5, 247b/9, 248a/7, 248a/15,
 248b/2, 264a/1, 264b/9, 265a/16,
 266b/4, 267a/13 [106]
 k.-acak 172a/13
 k.-an 16b/11, 23a/4, 34a/5, 36b/3,
 46a/6, 53b/10, 63a/8, 90a/17,
 104b/6, 114a/11, 116b/10, 117a/2,
 122a/7, 127b/13, 134b/4, 138a/8,
 140b/9, 161a/1, 174a/1, 175b/15,
 176a/4, 177a/5, 191b/2, 219a/13,
 226a/5, 228b/14, 229b/13, 236b/6,
 239b/2, 240b/9, 245b/6, 251b/17,
 252b/17, 263a/16, 264a/1, 271b/6
 [36]
 k.-anına 147b/1
 k.-dukdan 182b/11
 k.-maya 26b/11, 145b/9, 158a/9 [3]
 k.-maz 5b/7, 5b/13, 272b/6 [3]
 k.-miş 158b/10, 239b/5 [2]
 k.-mişdur 26b/15
 k.-ur 28b/13, 28b/15, 270b/8,
 271a/5, 271a/6, 272a/10, 272a/12,
 273a/10 [8]

bākī k.-ur 271a/5

k.-ursa 29a/12

[163]

kalay : Kalay.

k. 42b/7, 53b/9 [2]

[2]

k. kokısıyla 53b/9

kalaylı : bk. kalaylı.

k. 23a/5

[1]

k. kabda 23a/5

kalaylı : Kalaylı, kalaylanmış.

k. 26a/13

[1]

k. bakır kabda 26a/13

kalbur : Kalbur.

k. + dan 171b/3

[1]

kaldur- : Kaldırmak.

k.-alar 254b/3, 254b/5 [2]

k.-up 255a/8

[3]

kalem : < Ar. Kalem.

k. 6a/6, 87a/16 [2]

[2]

sehv-i k. 6a/6

kalī : < Ar. Kalay.

k. 248b/15, 249a/6, 253b/8, 259b/9,

263b/8, 273a/13 [6]

k. isfīdāc 253b/8

k. isfīdācı 249a/6, 259b/9 [2]

yanmış k. 263b/8

k. + dür 277b/2

isfīdāc-ı k. + dür 277b/2

k. + süz 260b/6

[8]

- ķ. + süz bakır ķabda 260b/6
- ķalkaķār** : <? Sarı renkli bir tuz, demir sülfatın ısıtılmasıyla meydana gelen kırmızı, kahverengi demir III Oksit. ķ. 22b/4, 23b/11, 24b/3, 209b/5, 210a/15, 210b/6, 211a/6 [7]
göylenmiş ķ. 22b/4, 210a/15 [2]
ķ. + ı 260b/12, 263a/1 [2]
[9]
ķ. + ı muķriķ 260b/12,263a/1 [2]
- ķamayıķ** : Ćivilenmiş, perĆinlenmiş. Dövlerek toz haline getirilmiş bir grup ilaĆ. ķrķ. sufuf. ķ. + ları 129a/10
[1]
- ķamıĆ** : <Ar. Tütsü vermek iĆin kullanılan bir alet adı. ķ. 47a/3, 47a/4 [2]
ķüret-i ķ. 47a/4
ķ. + uķ 47a/5
[3]
- ķamıķ** : Kamıķ (*Pharagmites australis*). ķrķ. ķaķab. ķ. 232b/14, 236b/3 [2]
ķ. kökin 232b/14
ķuru ķ. dibi 236b/3
ķ. + dur 280b/14
[3]
ķargu ķ. + dur “Beķ metre kadar yüklebilen, Ćok yıllık ve otsu bir bitki (*Arundo donax*). ķrķ. yeraĆraĆ.” 280b/14
- ķāmili’ķ-ķināĆa** : Eser adı. k. + dandur 191a/8
[1]
- ķāmili’ķ-ķanāĆa** : bk. ķāmili’ķ-ķināĆa.
- k. + nuķ 37b/17
[1]
- ķamu** : Bütün, hep. ķ. 26a/6, 54b/15, 154b/12 [3]
ķ. aķrıları 54b/15
ķ. + sı 18a/10
ķ. + sın 42a/2, 42a/10, 45b/4, 45b/12, 59a/13, 60b/3, 168b/13, 189a/12, 190b/16, 203a/10, 203b/14 [11]
[15]
- ķān** : <Ar. Bir ķeyin menbaı kaynaĆı. Metinde kanaat. k. + e 16b/3
[1]
- ķan** : Kan. ķ. 21a/12, 30b/13, 30b/15, 39a/6, 54a/6, 54b/16, 55a/13, 55a/15, 55a/15, 70b/3, 72b/6, 78b/17, 104a/7, 108b/3, 118a/3, 119b/9, 120a/5, 120a/12, 120b/3, 120b/8, 121a/8, 121b/9, 122a/12, 123a/10, 124b/5, 124b/13, 125a/8, 125b/2, 133a/9, 136a/3, 136a/9, 143b/7, 153a/3, 227b/2, 227b/12, 278b/1, 279a/1, 279a/1, 279a/2, 279a/3 [40]
ķ. getürmegi ve ķuķmaĆı 54a/6
ķ. iķemege 55a/15, 70b/3, 120a/5 [3]
ķ. iķemegi 120a/12, 120b/8, 121a/8,121b/9,122a/12, 123a/10, 125a/8, 227b/12 [8]
ķ. iķemegi keser 136a/3
ķ. iķese 124b/5
ķ. iķeyene 136a/9
ķ. ķuķa 39a/6

- . uşmağa 54b/16, 55a/13, 55a/15 [3]
 . uşmağı 108b/3
 . tükürmege 30b/15
 . amladığına 78b/17
 . ve irinę geldiğine 72b/6
 adamuğ içinden . gitdüğine 30b/13
 bevl yolundan . geldiğini 124b/13
 boğazdan . geldiğin 118a/3
 boğazdan . gelen kişilere 125b/2
 boğazdan . gelmeyi 120b/3
 avuğdan . gelmeği 227b/2
 şovuğ . gelmeği 133a/9
 . + dan 8b/15, 21b/11, 147b/3, 237b/13 [4]
 . + ı 26a/1, 26a/3, 119a/4, 119a/16, 125a/7, 125a/8, 126a/3, 134b/8, 198b/4, 212b/8, 257a/17, 267b/6, 268b/5, 279a/12 [14]
 maķ'atdan gelen . + ı 126a/3
 öksürükle gelen . + ı 119a/4
 sidük birle gelen . + ı 125a/8
 . + ın 54a/5, 119b/10, 198a/7 [3]
 bevāsīr . + ın 54a/5, 119b/10, 198a/7 [3]
 . + uğ 133a/1, 170a/2 [2]
 [63]
 . + uğ galebesin 133a/1
- ana-** : Kanamak.
 .-duğına 255b/12, 255b/16 [2]
 [2]
 dişler dibi .-duğına 255b/16
- anbīl** : <Ar. Güveyi feneri, kandil otu (*Physalis alkekengi*).
 . 103a/15, 193a/13, 199b/16, 200a/5, 256b/5 [5]
 [5]
- anęı** : bk. anęı.
 . + sı 258a/5
 [1]
- anı-** : Kanamak.
 .-ya 128b/15
 [1]
- anęı** : Hangi.
 . + sı 19a/13
 [1]
- anęār** : <Ar. Yüz yirmi ritillik ölçü.
 . 274a/17
 [1]
- anęāfliyūn** : <Gr. İt tohumu, boz otu, köpek otu (*Marrubium vulgare*).
 krř. abbū'l-faķad, pīh-i engüřt tohmı, it tohmı.
 . 22a/7, 22a/8, 23b/7, 24a/12 [4]
 [4]
 aşl-ı . 23b/7
- anęariyūn** : <Gr. Yara otu, kılı otu, koyunkıran, kantaron (*Erythraea centaurium*). krř. heyy-ü fārīķūn.
 . 11a/9, 83b/14, 265b/8, 267a/11 [4]
 abīh . 83b/14
 . + ı 22b/9, 23b/16, 24b/6, 41b/3, 43b/16, 44a/9, 166b/13, 182a/12, 184a/2, 188a/17, 188b/7, 194a/14, 265a/9 [13]
 [17]
 . + ı bārīk 44a/9, 265a/9 [2]

ķ. + ı daķık 23b/16, 24b/6,
41b/3, 43b/16, 166b/13, 182a/12,
184a/2, 188a/17, 188b/7,
194a/14 [10]

ķ. + ı raķık 22b/9

ķānūn : İbni Sina'nın eserinin adı.

ķ. + da 24a/3, 37b/16, 93a/7 [2]
kitāb-ı ķ. + da 24a/3, 37b/16,
93a/7 [3]
[3]

ķara : Kara, siyah.

ķ. 40b/13, 54a/9, 57b/10, 60b/4,
61b/1, 64b/15, 68a/11, 75b/10,
80a/10, 86a/1, 87a/2, 87b/2, 94b/4,
96b/16, 98a/1, 98a/5, 100b/13,
101b/13,124b/10,125a/12, 146a/15,
148b/11, 148b/12, 149b/12, 153a/5,
163a/8, 171a/12, 177b/6, 177b/10,
178a/1, 178a/9, 178a/15, 178b/1,
178b/13, 178b/16, 179a/3, 179a/10,
179a/16, 179b/2, 179b/6, 179b/12,
179b/15, 180a/3, 180a/11, 180a/13,
181a/15, 181b/7, 185a/3, 187b/9,
193b/10, 194b/12, 198a/16, 211a/6,
223a/11, 223a/16, 235a/4, 236a/5,
270a/14, 278a/16 [59]

ķ. bahaķı 235a/4

ķ. encīr 223a/11

ķ. erügi 171a/12

ķ. erük 148b/12, 149b/12,
163a/8, 177b/10, 178a/1, 178a/9,
178b/1,178b/16,179a/10, 180a/3,
181b/7 [11]

ķ. erük şuyı 181a/15

ķ. fulful 87a/2

ķ. helīle 60b/4, 61b/1, 75b/10,
80a/10, 94b/4, 96b/16, 98a/5,
100b/13,101b/13,177b/6,178a/15,
178b/13,179a/16,179b/6,179b/15,
180a/13,185a/3,187b/9, 193b/10,
194b/12, 198a/16 [21]

ķ. ĥarbaķ 211a/6

ķ. ĥarbaķ 87b/2, 146a/15,
179a/3, 179b/2, 179b/12,
180a/11, 236a/5 [7]

ķ. ĥaşĥāş 125a/12, 153a/5 [2]

ķ. neft 270a/14

ķ. noĥūd 124b/10

ķ. üzüm etidür 40b/13

aķ ve ķ. fulful 86a/1

bī-nevā ķ. üzüm 148b/11

fistuķuĥ üstinde olan ķ. ķabı
68a/11

ķ. + sı 25a/4

ķ. + sın 256b/4

dişüĥ ķ. + sın 256b/4

ķ. + sına 255a/16

ķulaĥuĥ ķ. + sına 255a/16

ķ. + sınıĥ 25a/4

[63]

ķara aĥac : Karaaĥaç (*ulmus*). krş. dīvdār.

ķ. + dur 275a/16

[1]

ķaranfil : <Ar. Karanfil (*Eugenia caryophyllata*).

ķ. 11a/11, 35a/6, 38a/4, 39b/12,
40a/6, 41a/6, 42b/14, 43b/14,
48a/9, 49b/5, 50b/13, 51a/10,
52a/14, 52b/7, 53a/5, 56b/6, 57a/7,
59b/9, 61b/2, 62a/8, 62b/5, 64b/7,
64b/15, 67b/9, 70a/3, 70a/16,

78a/16, 86b/3, 86b/16, 89a/5,
89a/12, 89b/9, 90a/10, 90b/8,
90b/16, 91a/5, 91a/17, 91b/8,
92a/13, 92b/17, 93a/15, 93b/8,
94a/12, 95a/5, 95b/16, 96b/11,
98a/7, 100a/10, 117a/13, 117b/6,
117b/14, 118a/1, 118b/15, 130a/15,
130b/10, 134b/11, 151b/15, 154b/9,
158b/3, 158b/14, 159a/6, 159a/14,
159b/12, 160b/11, 161a/8, 162a/15,
163b/9, 164a/15, 168b/12, 172b/9,
177a/14, 185b/10, 189a/10, 190a/11,
197a/12, 202b/9, 203a/8, 209b/5,
211a/15, 220b/3, 224a/13, 243a/3,
257a/3, 257b/3, 258a/15, 259a/2,
259b/3 [87]

ķ. + dūr 277a/7

ķ. + e 89a/8

[89]

ķaraġulıķ (ġ) : Karanlık.

ķ. + indan 4a/5

[1]

küfr-i źalālet ķ. + indan 4a/5

ķarār : < Ar. Sabitleşme, karar.

ķ. + da 44b/15

[1]

ķarar- : Kararmak.

ķ.-a 249b/4

ķ.-maķdur 280a/15

ķ.-masına 101b/6

göz ķ.-masına 101b/6

ķ.-ur 276a/8

[4]

ķarart- (d) : Karartmak.

ķ.-ur 248a/9

[1]

ķarġu : “ķarġu ķamış” Beş metre kadar
yükselebilen, çok yıllık ve otsu bir
bitki (*Arundo donax*). krş. yera^cra^c.

ķ. 280b/14

[1]

ķ. ķamışdur 280b/14

ķarġa : < Ar. Yara, sivilce. krş. sivilci.

ķ. 280b/6

ķ. + dan 122b/7, 157b/16 [2]

ķ. + lara 70b/3, 72b/5 [2]

ķavukda olan ķ. + lara 70b/3

ķ. + ları 121a/8

meşānede olan ķ. + ları 121a/8

ķ. + ların 122a/11, 123a/10, 123b/4 [3]

ķavuġuķ ķ. + ların 123b/4

meşānenüķ ķ. + ların 122a/11

ķ. + larına 122b/16, 153b/7 [2]

ķ. + nuķ 263b/1

ķ. + ya 260a/6, 262a/8, 262b/8 [3]

[15]

ķarı : Yaşlı, ihtiyar.

ķ. 25a/10

[1]

ķar(ı)n : Karın.

ķ. 83b/10, 224a/7, 275a/1 [3]

ķ. aġrısına 83b/10

ķ. + da 193a/11

ķ. + dan 248a/17

ķ. + ı 25a/14, 225a/6 [2]

ķ. + ın 19b/8

ķ. + ına 65b/13, 74b/2, 100a/17,

164b/9, 204a/1 [5]

ac ķ. + ına 74b/2, 100a/17 [2]

ķ. + ında 21b/1, 31a/4, 34a/2,

70b/16 [4]

anası k. + ında ölen oğlanı
70b/16

k. + ındağı 269b/17

k. + ını 26a/5

[19]

karış- : Karışmak.

k.-a 26b/4, 27a/16, 41a/14, 90a/1,
139a/11, 147b/2, 172b/13, 217b/3,
244a/13, 249a/4 [10]

k.-anın 19a/1

k.-duğı 35b/12

k.-duralar 17a/4

k.-mış 16a/3, 133a/15, 171b/2 [3]

k.-mışdur 29a/15

k.-sa 12b/6

k.-up 17b/9, 26b/6, 280a/17 [3]

[21]

karışdur- : Karıştırmak.

k.-a 72b/14, 147a/15 [2]

k.-alar 16b/11, 17a/10, 18b/12,
20a/6, 36b/1, 41a/13, 41a/14,
48a/16, 48b/13, 60a/4, 60b/11,
67a/2, 67a/3, 67b/3, 67b/14,
68a/13, 72a/2, 72a/4, 103a/8,
122a/8, 138a/9, 138a/12, 139a/5,
139a/10, 153a/10, 157a/10, 159a/1,
171b/11, 172a/6, 172b/12, 175a/15,
189b/4, 193b/16, 206b/3, 206b/6,
208a/8, 208b/13, 214a/6, 215a/12,
218a/12, 219a/14, 228b/4, 228b/13,
228b/15, 232a/5, 234a/2, 236b/7,
243a/10, 247b/4, 249a/11, 249b/3,
250a/17, 252a/15, 253a/11, 253a/15,
253b/9, 257a/15, 267b/3, 270a/10 [59]

bakla unı k.-alar 139a/5

oğat k.-alar 193b/16

k.-up 23a/4, 111a/6, 111b/8,
158a/16, 203b/3, 206b/8, 210b/2,
218a/14, 227a/2, 231b/4, 231b/9,
232b/15, 233b/3, 234a/8, 234a/15,
244a/2, 246a/2, 246b/17 [18]

[79]

karşu : Karşı.

k. 19a/7, 233a/5 [2]

[2]

kartal- : Kartlaşmak, yaşlanmak.

k.-mamış 176a/15

[1]

karz : <Far. bk. kuş.

k. + dur 274b/4

‘uşāre-i k. + dur 274b/4

k. + ı 274b/4

[2]

k. + ı muğaylāndan 274b/4

kasab : <Ar. bk. kaşab.

k. 228b/11

[1]

ħurmā-yı k. 228b/11

kaşab : <Ar. Kamış (*Pharagmites australis*). krş. kāmış.

k. 219a/11, 219a/13, 222a/2 [3]

ħurmā-yı k. 222a/2

k. + ı 256b/17

[4]

k. + ı şāhī 256b/17

kaşabü’z-zerīre : <Ar. Eğir otu, azak eğiri. (*Acorus calamus*). krş. vec.

k. 27b/13, 28a/11, 28a/17, 32b/7,
39b/12, 44b/3, 57a/16, 62b/3,
71b/14, 89b/4, 91a/10, 96b/15,
100a/13, 127b/10, 135b/17, 206b/15,
207a/7, 209b/4, 218a/9, 219a/16,

220a/2, 220b/2, 221a/5, 221b/17,
222a/13, 222b/2, 222b/10, 223a/4,
225a/9, 225b/7, 239a/10, 242b/6,
245b/13, 246a/6 [34]

[34]

kaşnı : Kadı ağacı, şeytanboku otu ve bundan elde edilen zamk (*Ferula assa-foetida*). krş. *engijed*, *engized*, *keder*.

ķ. + dur 279a/6

k. 108a/15

[1]

kāsnī : <Far. Yaban marulu, hindiba (*Cichorium endiva*). krş. *hindibā*, *güneyik*.

k. 11a/17, 54a/15, 115a/11,
145b/10, 178b/4, 180b/16, 182a/7,
184a/15, 186b/13, 190b/15, 197b/6,
200a/14, 200b/6, 205b/8, 217a/6,
227a/5 [16]

[16]

k. şuyı 182a/7, 227a/5 [2]

k. şuyında 115a/11

k. şuyıyla 197b/6

k. şuyıyla yoğurub 200a/14

k. şuyla 217a/6

k. toħmı 184a/15

k. ‘uşāresinde 54a/15

k. yaprağı 205b/8

toħm-ı k. 180b/16, 186b/13,
190b/15, 200b/6 [4]

kaşuķ : Kasık.

ķ. 228a/6

[1]

ķ. yaruğına 228a/6

kaş : Kaş.

ķ. + ı 232b/17

[1]

kāşīm : <Ar. Horozgözü otu (*Seseli tortuosum*).

k. 45a/7, 73b/8, 74b/9, 77b/11,
78a/7, 164a/14, 164b/5 [7]

[7]

kaşuķ (ğ): Kaşık.

ķ. 139b/15, 139b/15 [2]

ķ. + a 228b/8, 228b/15 [2]

ķ. + ını 229b/6

[5]

ķat : Ön, nezd, yan.

ķ. 42b/6, 171b/6, 173a/7, 173a/8,
173a/9, 173a/9 [6]

ķ. + ma 25b/10

ķ. + ında 274a/14

[8]

ķat- : Katmak.

ķ.-alar 8b/1, 9a/9, 9b/4, 10a/2,
10a/9, 10a/15, 10b/6, 10b/6, 10b/8,
10b/17, 11a/1, 11a/5, 11a/11,
13b/11, 14b/5, 14b/8, 14b/12,
14b/15, 15a/5, 15a/6, 15b/1, 15b/3,
15b/6, 15b/8, 15b/10, 16b/8,
16b/12, 17b/10, 18b/1, 19a/8,
20a/3, 20a/6, 46a/7, 60a/3, 61b/9,
63b/12, 65a/12, 66a/6, 67a/9,
67b/14, 68b/12, 68b/16, 79a/13,
80b/11, 96a/11, 101b/11, 124b/6,
134b/4, 136b/16, 137b/10, 138a/13,
139b/9, 141b/1, 141b/7, 145a/12,
146b/15, 147a/2, 147b/1, 150a/8,
152b/5, 153b/17, 155a/14, 157a/10,
158b/9, 160a/16, 160b/5, 163b/6,
168a/14, 169a/12, 170a/17, 173b/8,

174a/2, 174a/15, 174b/12, 174b/15,
175a/2, 176a/1, 176a/6, 176a/13,
176b/6, 176b/10, 177a/5, 177a/6,
185b/12, 196b/4, 204a/1, 211a/11,
229b/14, 230a/3, 231a/12, 232b/15,
233a/7, 233a/11, 238b/3, 248a/6,
248a/16, 248b/3, 249a/2, 249a/2,
249b/7, 251a/10, 251b/17, 266a/12,
267a/10 [104]

dögülmiş za'firān k.-alar

153b/17

k.-am 117b/4

k.-ardı 27a/17

k.-arlar 150b/5

k.-arları 79b/14

k.-duklarını 26b/15, 27b/5 [2]

k.-mağ 14a/12, 14b/9, 14b/11,
15b/4, 15b/5, 15b/7 [6]

k.-mayınca 11b/2

k.-mışlar 85a/6, 152b/17 [2]

k.-mışlardur 67b/15

k.-salar 8b/5, 8b/7, 17b/6, 101b/12,
174b/3, 205a/9, 246b/5 [7]

k.-up 13b/7, 60b/15, 82a/9, 88b/2,
104a/3, 114a/12, 135b/4, 138a/7,
147a/7, 147a/15, 148b/9, 150a/9,
150a/13, 150b/8, 150b/15, 151a/5,
151a/9, 151b/6, 152a/1, 153a/14,
154a/16, 155a/3, 155a/13, 155a/17,
155b/6, 155b/12, 156a/2, 158a/11,
159a/12, 160b/16, 161a/12, 162b/4,
163a/5, 163a/13, 164a/1, 165b/3,
165b/13, 166a/2, 168a/1, 168b/11,
169a/7, 170a/16, 170b/6, 178b/11,
181a/1, 181a/11, 181b/2, 182a/15,
195a/1, 198a/12, 204a/6, 204b/2,

206a/17, 211b/17, 216b/14, 223a/14,
227a/6, 230b/15, 233a/5, 234a/14,
237a/14, 237b/1, 239b/14, 240a/3,
242b/11, 246a/9, 248a/14, 252a/7,
253b/9, 254a/17, 257a/11, 265a/2,
265b/4, 266a/6, 266b/6, 267a/2,
267a/15, 267b/12 [78]

[205]

kaṭ : <Ar. Kıрма, kesme.

k. 12b/17, 68b/4, 93a/12, 93b/14,
95a/2, 95a/10, 96b/8, 97a/7,
104a/12, 108b/6, 109a/6, 109b/6,
113a/1, 113a/8, 113a/16, 117a/10,
118b/14, 119a/17, 120b/4, 120b/9,
121a/8, 121b/9, 125a/10, 126a/3,
127a/2, 131a/13, 132b/6, 132b/17,
133b/8, 134a/3, 134a/8, 134b/8,
134b/15, 135a/3, 147a/1, 149a/5,
162b/16, 163a/16, 170a/8, 171a/6,
191a/6, 221b/14, 225a/15, 225b/14,
247a/4, 259b/16, 270a/16 [47]

[47]

k. eyler 12b/17, 68b/4, 95a/2,
95a/10, 108b/6, 109b/6, 113a/8,
113a/16, 117a/10, 127a/2, 132b/17,
133b/8, 134a/3, 134a/8, 134b/15,
135a/3, 147a/1, 171a/6, 225b/14,
259b/16 [20]

k. éder 93b/14, 96b/8, 109a/6,
113a/1, 118b/14, 119a/17, 120b/4,
120b/9, 121a/8, 121b/9, 125a/10,
126a/3, 131a/13, 132b/6, 134b/8,
149a/5, 162b/16, 170a/8, 191a/6,
225a/15, 247a/4, 270a/16 [22]

ishāli k. éder 93a/12, 97a/7 [2]

kaṭı : Sert; pek; çok; oldukça; şiddetli.

ķ. 9a/5, 9a/6, 10b/4, 13a/17, 13b/6, 13b/8, 14b/9, 14b/11, 21b/3, 25a/14, 26a/11, 27a/5, 27a/5, 27a/6, 73a/3, 79a/12, 88b/10, 94b/14, 116b/5, 144b/5, 146b/15, 151a/11, 154b/1, 173b/16, 202a/2, 214a/15, 216b/10, 219b/16, 220b/15, 226b/11, 227a/7, 227a/13, 231b/6, 249a/17, 250a/6, 250b/6, 253a/5, 263a/3, 268b/11 [39]

ķ. ola 10b/4

ķ. olmuş ıalağı 116b/5

ķ. Şuşamağa 154b/1

ķ. Şişleri 250b/6

ħāyanuĭ ķ. Şişin 227a/7, 227a/13 [2]

ķulađuĭ ķ. ağrısını 214a/15

maĕidenüĭ ķ. Şişlerin 219b/16

Őiđirleri ķ. ēder 13b/6

ķ. + raķ 20b/4

[40]

ķatıl- : Katılmak.

ķ.-acaķdur 20a/3

ķ.-an 174b/15

ķ.-mış 191b/15

[3]

ķatılıķ (ĝ) : Sertlik, katılıķ.

ķ. + ı 25a/15, 239b/4 [2]

ķ. + in 46a/1, 223a/16, 223b/11 [3]

ķ. + ina 33a/1, 47b/1, 59b/2, 73a/3,

97b/17, 114b/2, 164b/16, 223a/7 [8]

ciger ķ. + ina 73a/3

ciger ve ıalak ķ. + ina 47b/1

cigerüĭ ķ. + ina 97b/17

ıalak ķ. + ina 33a/1, 59b/2,

114b/2, 164b/16, 223a/7 [5]

ķ. + ında 10b/2

[14]

ķātilü'l-ekleb : < Ar. Ćöpleme otu, ak Ćöpleme (*Helleborus albus*) ve kara Ćöpleme (*Helleborus orientalis*) olmak üzere baŐlıca iki türü bulunmaktadır. krŐ. ĥarbak ıuyüŐā.

ķ. 276a/4

[1]

ķātilü'z-zeyb : < Ar. Şığır gözü,

Őıđırkuyruđu, labada (*Verbascum*

sinicatum). krş. āzeriyün, Şığır

kuyruğu, māhizehre.

ķ. 276a/4

[1]

ķatlan- : Dayanmak, tahammül etmek.

ķ.-ur 272a/4, 272a/14 [2]

[2]

ķatran : < Ar. Katran.

ķ. 235b/10, 257a/10, 265a/5 [3]

ķ. + a 257a/11

ķ. + ıla 235a/2, 258a/4 [2]

ķ. + la 258a/2

[7]

ķatre : < Ar. bk. ķatre.

ķ. + sini 214b/1

[1]

ķatre : < Ar. Damla.

ķ. 26b/5, 26b/5, 72b/17, 193b/1,

193b/1, 209a/13, 214b/13, 230b/11 [8]

[8]

ķatünā : < Ar. Pireotu, karnıyarık otu ve tohumu (*Plantago psyllium*). krş. isbeğül.

ķ. 35a/6, 37b/3, 38b/7, 109a/3,

120a/17, 122b/3, 133b/13, 143b/9,

152b/14, 190b/4, 201a/1, 201a/12,
216b/17,230b/13,241b/9,254b/6[16]

berg-i bezr-i k. 241b/9

bezr-i k. 35a/6, 37b/3, 38b/7,

133b/13,152b/14,201a/1,201a/12,
216b/17, 230b/13 [9]

bezr-i k. lu'ābiyla 109a/3,

120a/17,122b/3,190b/4,254b/6[5]

lu'āb-ı bezr-i k. 143b/9

k. + dur 275a/15, 278a/15 [2]

[18]

bezr-i k. + dur 275a/15,278a/15
[2]

kaṭūr : <Ar. Kulak ya da buruna
damlatılan ya da bir fitile
bulaştırılarak adı geçen organlara
sürülen bir grup ilacın adı.

k. 208a/2,213b/7,213b/12,213b/16,
214a/2, 214a/8, 214a/15, 214b/2,
214b/8, 214b/14 [10]

şifat-ı k. 214a/2, 214a/8,

214a/15, 214b/2, 214b/14 [5]

k. + ları 2b/3, 207b/15 [2]

[12]

kaṭūrāt : <Ar. Katurlar.

k. 213b/6

[1]

şifat-ı k. 213b/6

kaṭānūz : <Gr. Kavanoz. krş. küpçük.

k. + a 65a/12

[1]

kaṭī : <Ar. Kuvvetli, güçlü, güvenilir,
sağlam.

k. 10a/13, 25a/11, 61a/17, 79b/11,
101b/12, 154b/13 [6]

k. eyler 61a/17

k. ola 25a/11

ishāli k. eyler 101b/12

k. + raḡdur 138b/4

[7]

kaṭl : <Ar. Söz, kelam.

k. + i 189b/12

k. + i üstād e'azze 'alāe'd-dīn
elğma'rūf-ı meşhedī 189b/12

k. + idür 271a/16

k. + ince 49a/5

[3]

kaṭm : <Ar. İnsan topluluğu.

k. + ini 4a/4

[1]

'ālem k. + ini 4a/4

kaṭrul- : Kavrulmak.

k.-miş 65b/7, 69a/7, 70b/9, 93b/17,
94a/2, 97a/9, 107a/1, 109a/10,
109b/8, 109b/8, 119b/14, 121b/11,
121b/13,121b/14,121b/14, 125a/17,
125b/14, 125b/16, 127a/4, 127a/4,
129b/3, 130a/2, 130a/2, 132b/9,
133b/3, 134a/5, 134b/3, 134b/9,
134b/11, 134b/16, 135a/3, 135a/4,
135a/5, 135b/8, 136a/15, 139b/4,
139b/12, 140a/16, 141a/3, 143a/7,
198b/5,205a/17,256b/12,257b/2[44]

k.-miş bellūt 121b/14,134b/11[2]

k.-miş bezr-i kettān 139b/12

k.-miş büsşed 130a/2

k.-miş kehribā 134a/5

k.-miş kettān toḡmı 139b/4,
141a/3 [2]

k.-miş kişnīz toḡmı 135b/8

k.-miş nārdeng 94a/2,205a/17[2]

k.-miş nişāsta 109b/8,121b/11[2]

- .-mış Şeb-i yemenī 130a/2
 .-mış tuz 257b/2
 .-mış zm çekirdegi 97a/9
 .-mış zīre 136a/15
 .-mışdur 279a/14
 [45]
- avu ():** Mesane, idrar kesesi.
 . 9a/16, 10a/14, 55a/12, 124b/1,
 175a/7 [5]
 bgrek ve . sustlıına 175a/7
 bgrek ve . aşını 124b/1
 bgrek ve . zametine 55a/12
 . + da21a/16,58a/2,70b/3,280a/7[4]
 . + da olan aralara 70b/3
 bgrekde ve . + da olan taşı
 58a/2
 . + daı 71a/14
 . + dan 227b/2
 . + dan an gelmeqi 227b/2
 . + ı 122b/7, 174a/7 [2]
 bgreqi ve . + ı ışıdur 174a/7
 . + u 122b/16, 123a/10, 123b/4,
 183b/6 [4]
 . + u araların 123b/4
 [17]
- avun :** Kavun (*Citrullus melo*).
 . 110b/17, 123a/3, 124a/3,
 124a/11, 124b/6, 182b/2, 201a/10,
 203b/8, 234b/9, 236b/4 [10]
 [10]
 . ekirdeqi ii 123a/3,124b/6[2]
 . kkin 203b/8
 . tomı 182b/2, 234b/9, 236b/4
 . tomı ii 110b/17, 124a/3 [2]
 . ve ıyār ve aba tomları
 ileri 124a/11
- arınmış . tomı ii 201a/10
- avur- :** Kavurmak.
 .-alar 47b/7, 97a/1, 192b/4 [3]
 .-mayalar 79a/12
 [4]
- avurt- (d) :** Kavurtmak.
 .-alar 133b/17, 134b/1 [2]
 [2]
- avut (d) :** Kavrulmuş tahıl unu ve Şekerden yapılan bir tr yiyecek.
 . + ı 79a/12, 108b/13, 220b/8 [3]
 [3]
 arpa . + ı 108b/13, 220b/8 [2]
 buğday . + ı 79a/12
- ay³ :** <Ar. Kusma. krş. ařayān,
 istifrā.
 . 11a/10, 88a/12 [2]
 . getürür 11a/10
 . + ı 55b/1, 117b/10, 118b/13,
 150a/4, 169b/6, 171a/2, 171a/6 [7]
 [9]
 ishāli ve . + ı keser 55b/1
- aya :** Kaya. “aya oruı” Kaya koruu
 (*Rhodiola rosea*). krş. ābrn, uruz
 otu, ayy’l-‘ālem.
 . 280a/8
 [1]
 . oruıdur 280a/8
- ayu :** Kayı, endişe.
 . + dan 94b/14
 [1]
- ayır :** Kumluk, taşlık yer, kum.
 . 19a/3
 . + ı 100a/6
 [2]

ḳay'ī : <Ar. Kusma ile ilgili, kusmaktan kaynaklanan.

ḳ. 158a/12

[1]

ḳ. fuvāḳı 158a/12

ḳayna- : Kaynamak.

ḳ.-mıṣ 56a/16, 137b/10, 158b/10, 170a/15, 170b/5, 187a/2, 192a/4, 226a/12 [8]

ḳ.-mıṣ kerefis şuyıyla 187a/2

ḳ.-mıṣ rīvāc şuyına 170a/15

ḳ.-mıṣ rubbdan 170b/5

ḳ.-mıṣ şāfī gendene şuyıyla

192a/4

üzümden ḳ.-mıṣ müsellesile

56a/16

ḳ.-rken 265a/4

ḳ.-ya 17a/2, 17b/17, 169a/14, 198a/2 [4]

[13]

ḳaynat-(d) : Kaynatmak.

ḳ.-a 152a/5, 163a/3, 248a/4 [3]

ḳ.-alar 18b/6, 18b/7, 20a/17, 20b/3, 20b/5, 20b/6, 20b/8, 20b/11,

41a/12, 48a/14, 59a/3, 59b/16,

60b/13, 64a/17, 82a/9, 138a/5,

142b/14, 144b/4, 144b/12, 144b/14,

145a/2, 146b/2, 146b/12, 147a/6,

147b/15, 148a/6, 149a/1, 149a/2,

149a/11, 149b/3, 149b/7, 150a/8,

150a/12, 150b/8, 150b/14, 151a/4,

151a/15, 151a/16, 151b/5, 151b/6,

151b/12, 151b/17, 152a/1, 152a/17,

153b/3, 153b/15, 154a/12, 154a/14,

154b/4, 154b/7, 155a/1, 155a/5,

155a/9, 155b/17, 156a/16, 156b/11,

158b/6, 159a/10, 159b/3, 159b/8,

159b/11, 159b/14, 160b/5, 161a/2,

161a/12, 161b/1, 161b/7, 161b/14,

162a/7, 162b/2, 162b/9, 162b/14,

163a/1, 163a/5, 163b/4, 163b/6,

164a/1, 164a/5, 164a/8, 165a/6,

168a/12, 168b/7, 170a/6, 170a/14,

170b/7, 170b/13, 170b/15, 171a/14,

172a/16, 172b/2, 173b/16, 174a/11,

174a/12, 175b/7, 177a/5, 177a/12,

177a/17, 177b/12, 180b/5, 182b/11,

205b/5, 207a/9, 207a/13, 214a/5,

214b/12, 216a/15, 226a/10, 228b/12,

241a/7, 242a/2, 242b/11, 243a/7,

243b/3, 244a/3, 244a/12, 245b/10,

246a/10, 246a/15, 247a/1, 247b/4,

248a/6, 248b/3, 249b/3, 249b/15,

250a/1, 251b/8, 253a/2, 260b/8,

264a/1 [129]

ḳ.-mayalar 17b/15, 165a/6, 173b/17

[3]

ḳ.-up 16b/16, 142a/15, 147a/7,

150a/1, 154a/16, 155a/11, 155a/16,

160b/15, 182b/10 [9]

ḳ.-urlar 150b/1

[145]

ḳaynatıgetür- : Kaynatmak.

ḳ.-e 207a/14

[1]

ḳayşer : <Ar. Eski Roma ve Bizans imparatorlarının ünvanı. Metinde terkip adı.

ḳ. 74b/13, 262b/14 [2]

[2]

şıfat-ı ma'cün-ı ḳ. 74b/13

şıfat-ı şiyāf-ı ḳ. 262b/14

- ķaysūm** : <Ar. Ayvadana bitkisi, civan perçemi, pelin, kara pelin (*Achillea millefolium*). krş. ķaysūm, ayvadāna. ķ. 30b/8, 35b/7, 83b/16, 243b/11, 255a/6 [5]
 ķ. güli 255a/6
 ķ. tabīhinde 83b/16
 tabīh ķ. 30b/8
 ķ. + dur 275a/7, 276b/7 [2]
 [7]
- ķaz** : Kaz.
 ķ. 218b/5, 221b/9, 224b/4, 226b/2, 227a/11, 229b/17, 232b/10, 239b/7, 247b/13 [9]
 [9]
 ķ. yağı 218b/5, 221b/9, 224b/4, 226b/2, 227a/11, 229b/17, 232b/10, 239b/7 [8]
 ķ. yağıyla 247b/13
- ķaz-** : Kazmak, rendelemek.
 ķ.-alar 173a/4
 [1]
- ķazı-** : Kazımak.
 ķ.-yalar 175b/2
 [1]
- ķazıl-** : Kazılmak.
 ķ.-an 173a/6
 [1]
- ķazın-** : Kazınmak.
 ķ.-mışdur 280b/8
 [1]
- ķazındu** : Kazıntı.
 ķ. + sı 241a/11, 241b/7 [2]
 [2]
 yaş ķabaķ ķ. + sı 241a/11, 241b/7 [2]
- ķazıyye**: <Ar. bk. ķazīb
 ķ. + nüj 227a/3
 [1]
- ķazīb** : <Ar. Erkeklik organı. krş. zeker.
 ķ. 228a/16
 ķ. + e 39a/11
 ķ. + üj 227a/12
 [3]
- ķebābe**: <Ar. Kebabe, kebabiye, kuyruklu biber (*Piper cubeba*).
 k. 61b/4, 88a/15, 89a/8, 90a/10, 93a/9, 117a/15, 117b/6, 117b/12, 118b/2, 130a/15, 131a/16, 131a/16, 202b/13, 258a/15 [14]
 k. + dür 277b/6, 277b/11, 278a/4 [3]
 [17]
- ķebbāl** : <Ar. “menn-i ķebbāl” İki rıtlı bađdādılık bir ölçü.
 k. 274a/11
 [1]
 menn-i k. 274a/11
- ķebdü’z-zīb** : <Ar. “ķebbād” Ağaç kavununa benzer bir çeşit yumuşak limon, turunç ağacı (*Citrus vulgaris risso*).
 k. 277b/16
 [1]
- ķebed** : <Ar. Karaciğer.
 ķ. + i 221b/14
 [1]
 ishāl-i k. + i 221b/14
- ķebere** : <Lat. Sürekli yeşil kalan çalı görünümünde bir bitki, ķebere, kapari (*Capparis*).
 k. 33a/17, 35a/1, 38b/13, 45a/16, 45a/16, 45b/7, 65b/2, 70a/3, 114a/8,

114a/13, 114b/2, 115a/6, 115b/10,
128a/5, 144b/8, 166b/14, 182b/15,
183a/15, 183b/16, 185a/3, 205a/5,
206a/6, 212a/9, 223b/1, 224b/2,
278a/3 [26]

k. dibi qabı 35a/1

k. dibinüñ qabı 38b/13, 45a/16,
45b/7, 114a/8, 114a/13, 114b/2,
166b/14, 183a/15, 185a/3, 205a/5,
206a/6, 212a/9, 223b/1 [13]

k. köki qabı 65b/2

k. kökidür 278a/3

k. kökinüñ qabı 70a/3, 128a/5,
144b/8, 182b/15, 183b/16 [5]

k. yaprağı 45a/16

pîh-i k. 224b/2

püst-i pîh-i k. 115b/10

k. + i 275b/14

[27]

pîh-i k. + i rümîdür 275b/14

kebîr : < Ar. Büyük, ulu.

k. 97b/6, 98b/16, 100b/3, 114a/6,
114a/13, 114b/1, 114b/7, 158b/2,
184b/1, 188a/13, 194a/10, 250b/6,
258a/1 [13]

[13]

qâqüle-i k. 97b/6, 98b/16,
158b/2 [3]

qurş-ı k. 114a/13, 114b/1,
114b/7 [3]

şıfat-ı akrâş-ı k. 114a/6

şıfat-ı habb-ı sürincân-ı k.
188a/13

şıfat-ı habb-ı şaytarac-ı k.
194a/10

şıfat-ı ıtrıfîl-i k. 100b/3

şıfat-ı maḥbûḥ-ı sürincân-ı k.

184b/1

şıfat-ı merhem-i bâselîkûn-ı k.

250b/6

tiryâq-ı k. 258a/1

kebüter : < Far. Güvercin.

k. 200b/3, 229a/12, 230a/16,
241a/2, 251b/1, 263a/12 [6]

[6]

k. puḥte ödi 263a/12

sergîn-i k. 200b/3, 229a/12,
230a/16, 241a/2, 251b/1 [5]

keçe : Keçe.

k. 158b/5

[1]

keçi : Keçi.

k. 54a/11, 229a/13 [2]

k. kığı 229a/13

göyemiş sağı k. boynuzu 54a/11

k. + nüñ 266a/10

k. + nüñ içi yağıyla 266a/10

k. + sinüñ 263a/10

[4]

tağ k. + sinüñ ödi 263a/10

keder : < Far. Kadı ağacı, şeytanboku otu
ve bundan elde edilen zamk (*Ferula
assa-foetida*). krş. *engijed*, *qaşnı*.

k. 108a/15

[1]

rubb-ı k. 108a/15

kedü : < Far. Kabak (*Cucurbita*).

k. + yı 123b/7

[1]

toḥm-ı k. + yı şirîn 123b/7

kef : < Far. Köpük.

k. 167b/8

k. + i 33b/1, 33b/13, 36b/1, 173b/7,
174b/1, 176b/3, 177a/4, 274b/14 [8]

k. + i alınmış bal 173b/7,

177a/4 [2]

k. + i alınmış balda 176b/3

k. + i alınmış balıla 33b/1,
33b/13, 36b/1, 174b/1 [4]

k. + i meryem “Meryem eli,
meryem otu, acı yavşan
(*Teucrium polium*). krş.”
274b/14

k. + in 16b/16, 140a/14, 144b/4,
144b/14, 146b/3, 148a/7, 149b/8,
150a/1, 150a/8, 153b/3, 153b/15,
154b/5, 156a/16, 159b/9, 159b/10,
161a/12, 161b/1, 161b/7, 162a/4,
169b/10, 169b/17, 171b/15, 172b/1,
172b/5, 214a/5, 253a/2 [26]

[35]

k. + in alalar 16b/16, 150a/1,
153b/3, 154b/5 [4]

kefçe : <Far. bk. kefçe.

k. 143a/10, 143b/13 [2]

k. + yile 18a/1

k. + yle 171b/11, 210b/2, 249b/3,
249b/7 [4]

[7]

kefçe : <Far. Kepçe.

k. + nün 254b/4

k. + yi 254b/5, 254b/6 [2]

[3]

kefişgirân : <Far. “zâc-ı kefişgirân” Bir
çeşit tuz.

k. 34b/17, 37a/8, 38a/17 [3]

[3]

zâc-ı k. 34b/17, 37a/8, 38a/17 [3]

kefk : <Far. Köpük. krş. kef.

k. + i 65b/6

[1]

k. + i deryâ 65b/6

kehl : <Ar. Göze sürme çekme, sürme.
Metinde terkip adı.

k. 259b/1, 259b/5, 259b/11 [3]

şifat-ı k. 259b/1, 259b/5,
259b/11 [3]

k. + i 259b/16, 260a/5 [2]

[5]

şifat-ı k. + i birüz 260a/5

şifat-ı k. + i birüz-ı esved
259b/16

kehribâ : <Far. Kehribar.

k. 13a/3, 36a/6, 43a/11, 50b/10,
51b/12, 52a/12, 52b/3, 79a/9,
93b/17, 105b/2, 106a/12, 118a/5,
119b/8, 119b/11, 120a/4, 120a/6,
120a/12, 120a/13, 120b/3, 120b/4,
121b/5, 124b/17, 125b/17, 126a/6,
129a/14, 129b/9, 130a/1, 130a/9,
132a/17, 133a/8, 134a/5, 134b/12,
135a/5, 136a/5, 136a/11, 198a/8,
198b/5, 254a/11, 268a/3 [39]

ışlanmış ve biryân olmuş k.

130a/1

kavrulmuş k. 134a/5

kurş-ı k. 120b/3

şifat-ı kurş-ı k. 119b/8, 120a/4,
120a/12 [3]

şifat-ı sufûf-ı k. 133a/8

k. + yı 19a/11, 119a/11 [2]

[41]

keklik : Keklik.

k. 209a/11, 263a/10 [2]

- [2]
k. ödi 209a/11, 263a/10 [2]
- kekre** : Kekre, ekşimsi, buruk tadlı.
k. 153b/8, 233a/2 [2]
k. şarābıla 233a/2
k. + si 154a/2
[3]
- kelām** : <Ar. Sözü, ibare, söyleyiş, nutuk.
k. + dan 5a/9
k. + ı 3b/6
k. + ı kadīminde 3b/6
k. + uñ 5b/13
[3]
k. + uñ halāveti 5b/13
- kelb** : <Ar. Köpek.
k. + i 21b/6
[1]
şehvet-i k. + i 21b/6
- kelbi** : <Ar. bk. kelbī.
k. + yye 81a/16
[1]
şehvet-i k. + yye ve 81a/16
- kelbī** : <Ar. Köpeğe ait, köpekle ilgili.
k. + ye 76a/5
[1]
şehvet-i k. + ye 76a/5
- kelef** : <Ar. Yüzdeki kırmızı veya siyah benekler.
k. + i 236a/12, 236a/17, 236b/2 [3]
[3]
- keleker** : <?. Ağaç, çalı çırpı.
k. 19b/2, 19b/6 [2]
k. + dür 279a/8
[3]
- kelem** : <Far. Lahana, top lahana, göbek lahana (*Brassica oleracea*). krş. kürneb.
k. 140a/13, 194b/12 [2]
[2]
k. şuyıyla 194b/12
pişmiş k. şuyı 140a/13
- kemādiryūn** : <Gr. bk. kemādiryūs.
k. 69b/16
[1]
- kemādiryūs** : <Gr. Kısacık mahmud otu, dalak otu, yer palamudu (*Teucrium chamaedrys*).
k. 22a/16, 23b/10, 24b/2, 44a/1, 44a/14, 56b/7, 60a/12, 80b/3, 80b/16, 81b/10, 82a/17, 82b/12, 83a/8, 84a/5, 84a/14, 84a/16, 85a/10, 86a/2, 86a/10, 86b/16, 87a/11, 115a/9, 183a/16, 185a/14, 277b/14 [25]
k. + uñ 85a/7
[26]
- kemāfiṭūs** : <Gr. bk. kemāfiṭūs.
k. 22b/1, 23b/8, 24a/17, 31b/8, 32a/12, 44a/14, 44b/16, 57a/8, 69a/16, 77a/4, 115a/9, 183a/17 [12]
[12]
- kemāfiṭūs** : <Gr. Yer çamı (*Ajuga chamaepitys*). krş. ħarb dutan, şanavber.
k. 69b/14, 81a/5, 275b/9, 277b/13 [4]
[4]
- kemāl** : <Ar. Olgunluk, yetkinlik.
k. 3b/15, 272a/11 [2]
[2]
- kemīne** : <Ar. Aciz, hakir, zavallı.

- k. 270b/16
k. + i 4b/5
[2]
k. + i şerefeddīn 4b/5
- kemmūn** : <Ar. Kimyon (*Cuminum cyminum*).
k. + i 50b/1
[1]
k. + i kirmānī 50b/1
- kemnūnī** : <Ar. Kimyona ait, kimyonla ilgili. “cevāriş-i kemnūnī” Terkip adı.
k. 16a/11
[1]
cevāriş-i k. 16a/11
- kemyūnī** : <Ar. Kimyona ait, kimyonla ilgili. “cevāriş-i kemyūnī” Terkip adı.
k. 16a/12
[1]
cevāriş-i k. 16a/12
- kenār** : <Far. Kenar.
k. + ları 261a/12
[1]
- kendü** : Kendi.
k. 26b/5, 31a/8, 38a/1, 140a/3, 142b/9, 276a/15, 276b/2, 276b/15, 277b/5 [9]
k. + ye 103b/15
k. + yi 94b/13, 94b/15 [2]
[12]
- kene** : Kene otu (*Ricinus communis*).
k. 35b/5
[1]
pīḥ-i k. 35b/5
- kenger-zid** : <Far. Kenger sütünden yapılan bir tür sakız, çengel sakızı, kengel sakızı, kenger zamkı, kenger sakızı.
k. 203b/5
[1]
- kepek** : Tane yemlerin öğütüldükten sonra elenerek ununun ayrılması sonrası geriye kalan selülozca zengin kabuk kısmı.
k. 137b/11
k. şuyıyla 137b/11
k. + i 217b/15
buğday k. + i 217b/15
[2]
- kerāvyā** : <Ar. Karaman kimyonu (*Carum carvi*). krş. kurdımānā.
k. 65a/9, 70a/2, 73b/16, 78a/8, 96b/1, 133b/1, 164a/14, 247a/16, 277b/17 [9]
[9]
- kerefis** : <Ar. Kereviz (*Apium graveolens*).
k. 9b/8, 12b/13, 13a/7, 22a/14, 23b/8, 30b/11, 34b/7, 37b/14, 43b/15, 44b/8, 50a/6, 50a/17, 51a/8, 51b/1, 55a/6, 59b/11, 64b/7, 65a/8, 65b/4, 66a/2, 69b/7, 69b/13, 70b/5, 73a/7, 73b/7, 87b/6, 90a/11, 91a/4, 94b/11, 96b/3, 97b/6, 97b/11, 98a/4, 102b/6, 104b/5, 106a/15, 112a/7, 112b/8, 113b/7, 114a/3, 120a/8, 121a/17, 122a/17, 123b/13, 124a/5, 124a/14, 124b/3, 124b/9, 129a/5, 134a/17, 144b/9, 146a/1, 147b/10, 164b/6, 165b/7, 165b/17, 167a/9,

167a/17, 167b/1, 167b/5, 177b/9,
178b/4, 179b/1, 181b/17, 182b/14,
182b/16, 183a/13, 183b/7, 183b/17,
184a/8, 184a/15, 184b/5, 185a/3,
185a/11, 186a/10, 187a/2, 187b/7,
188a/3, 188b/2, 188b/5, 188b/11,
191b/14, 194b/1, 195a/12, 195b/14,
196a/3, 196b/6, 196b/13, 197b/7,
199a/2, 199b/12, 212a/9, 234b/9,
234b/10, 241b/17, 241b/17, 247a/8,
247a/13, 254a/9, 266b/1, 269a/9
[101]

k. dibi 146a/1

k. dibinüñ qabı 165b/7, 167a/17,
179b/1, 183a/13, 183b/7, 185a/3,
212a/9 [7]

k. kökinüñ 182b/14

k. kökinüñ qabı 144b/9, 183b/17
[2]

k. şuyı 234b/9, 234b/10 [2]

k. şuyıyla 37b/14, 44b/8 [2]

k. şuyıyla 124b/9, 188b/5,
188b/11, 195a/12, 199b/12 [5]

k. toħmı 55a/6, 73a/7, 73b/7,
91a/4, 123b/13, 124a/5, 124b/3,
129a/5, 184a/15 [9]

k. toħmıdur 9b/8

berg-i k. 241b/17

bezr-i k. 23b/8, 34b/7, 43b/15,
70b/5, 90a/11, 97b/6, 97b/11,
102b/6, 112a/7, 134a/17, 147b/10,
167b/1, 184a/8, 188b/2, 196a/3 [15]

qaynamış k. şuyıyla 187a/2

pīh-i k. 247a/13

toħm-ı k. 12b/13, 13a/7, 22a/14,
50a/6, 51a/8, 51b/1, 59b/11,

64b/7, 65a/8, 65b/4, 66a/2,
69b/7, 69b/13, 87b/6, 96b/3,
98a/4, 104b/5, 112b/8, 113b/7,
114a/3, 120a/8, 121a/17, 122a/17,
124a/14, 165b/17, 167a/9, 167b/5,
181b/17, 182b/16, 184b/5, 185a/11,
187b/7, 188a/3, 191b/14, 194b/1,
195b/14, 196b/6, 196b/13, 197b/7,
199a/2, 241b/17, 247a/8, 254a/9,
266b/1, 269a/9 [45]
ṭabīh k. 30b/11, 94b/11, 106a/15
[3]

k. + de 83b/13

ṭabīh k. + de 83b/13

k. + i 55a/2, 100b/14, 275b/16 [3]

[105]

bezr-i k. + i cebelī 100b/14

toħm-ı k. + i nebṭī 55a/2

keremihī : <Ar. (Tanrı'nın) cömertliğı,
lütfu.

k. 6a/10

[1]

kerinc : <Far. Çörek otu (*Semen
niggelle*). krş. şūniz.

k. 266a/9, 267b/7

[2]

kerkes : <Ar. Akbaba.

k. 263a/11

[1]

k. ödi 263a/11

kerre : <Ar. Kez, defa.

k. 16a/12, 16b/4, 17a/4, 19b/2,
110a/4, 150a/15, 155a/12, 155a/15,
155a/15, 155a/16, 169b/2, 187b/5,
210a/5, 210a/5, 218b/17, 237a/6,
253a/14, 259a/16, 266b/13 [19]

- [19]
- kerret** : < Ar. bk. kerre.
k. 26a/9, 49a/2, 53b/9, 173a/15, 173b/1, 173b/2, 174a/3, 212b/14, 240b/15, 253a/14, 254a/4, 269b/2 [12]
[12]
- kes-** : Kesmek; son vermek; etkisini önlemek; etkisizleştirmek.
k.-eler 19b/8, 25b/15, 27a/9, 154a/2, 169a/1 [5]
k.-er 12a/17, 13b/5, 40b/4, 54a/5, 55b/1, 55b/2, 74a/12, 74a/13, 98a/12, 98b/7, 107b/3, 108b/3, 109a/7, 111a/9, 117a/12, 118a/3, 118b/7, 119a/4, 119b/10, 125a/7, 133a/9, 136a/4, 144b/17, 148b/3, 150a/5, 151b/9, 154a/1, 158a/12, 163a/1, 163a/15, 169b/7, 169b/13, 170a/3, 170a/7, 170a/13, 171a/2, 172b/17, 176a/1, 176a/8, 198a/7, 198b/4, 201a/4, 201a/15, 201b/6, 202a/7, 202a/10, 202a/15, 209b/14, 210a/8, 212b/8, 218b/8, 219a/3, 220b/17, 221a/5, 225a/2, 227b/2, 227b/13, 229a/3, 257a/17, 258b/3, 259a/5, 267b/6, 268b/5 [63]
[68]
‘avratlaruñ südin k.-er 229a/3
ishāli k.-er 154a/1
ishāli ve kay’ı k.-er 55b/1
қан işemegi k.-er 136a/4
ta‘ām iştihāsını k.-er 13b/5
- kesb** : < Ar. Çalışıp kazanma, edinme.
k. 273a/17
[1]
k. eder 273a/17
- kese** : < Far. Kumaştan ya da örgüden küçük torba.
k. + ye 151b/16
[1]
- keşir** : < Ar. bk. keşirā.
k. 121a/2, 123a/3, 138b/8, 141b/14, 152b/11, 201a/16 [6]
[6]
- keşirā** : < Ar. Geven dikeninden çıkarılan bir tür zamk.
k. 10b/6, 12b/5, 17b/5, 24b/9, 31b/5, 32a/11, 66b/4, 69b/8, 70b/11, 79a/9, 107b/7, 107b/16, 108a/9, 109a/1, 111a/13, 111b/4, 119b/2, 120a/14, 120b/10, 120b/15, 122a/17, 123a/17, 124a/4, 124b/7, 124b/14, 125a/12, 125b/8, 126a/16, 126b/6, 126b/13, 137b/16, 138a/17, 139b/3, 141a/16, 142a/8, 143a/6, 143a/14, 143b/4, 144a/1, 147b/8, 150b/13, 186b/3, 189b/8, 190a/6, 190b/2, 198a/1, 200a/13, 200b/13, 201a/7, 227b/3, 236a/15, 249a/8, 261b/4, 261b/11, 261b/15, 262b/5 [56]
k. + yı 198a/4
k. + yla 13b/1
[58]
- kesne** : < Gr. Kestane (Castanea sativa).
k. 37b/2, 107b/5, 108a/14, 131b/15, 145a/6, 177b/9 [6]
[6]
k. yaprağı 177b/9
toħm-ı k. 37b/2, 107b/5, 108a/14, 131b/15, 145a/6 [5]
- keşk** : < Ar. 1. Unla beraber dövülmüş et ve buğdaydan yapılan ve ortasına

kızdırılmış yağ dökülen bir yemek, keşkek. 2. Yoğurt kurusu, keş, kurut.

k. + i 137b/6, 137b/6, 173b/3, 174a/10, 241a/12, 241b/6, 264b/6, 266a/9, 267b/7 [9]

[9]

k. + i cev 137b/6, 173b/3, 241a/12, 241b/6, 264b/6, 266a/9, 267b/7 [7]

k. + i cevle 174a/10

k. + i gendüm 137b/6

keşkâb : <Ar. Arpa çorbası. krş. keşk.

k. 204b/1

k. + la 121a/14, 247a/3 [2]

[3]

keşür : <Far. Havuç (*Daudus carota*).

krş. işfīlin.

k. 110b/7, 168b/17, 240b/4 [3]

k. yaprağın 240b/4

toħm-ı k. 110b/7

k. + dur 275a/4

k. + ı 175b/5, 275a/17 [2]

k. + uñ 175b/1, 175b/8 [2]

[8]

kettân : Keten bitkisi ve bundan elde edilen dokuma, bez (*Linum usitissimum*).

k. 123a/11, 123b/16, 134a/17, 139b/4, 139b/12, 140a/2, 140a/16, 141a/4, 142a/5, 143a/6, 145a/8, 145b/7, 146a/14, 149a/3, 149a/9, 149b/9, 166b/1, 168b/2, 207a/15, 207b/5, 209b/12, 218b/14, 220a/4, 220a/8, 223a/9, 226a/13, 226b/6, 226b/12, 227b/16, 229a/11, 231a/9,

235b/11, 237b/2, 239b/10, 249b/5, 249b/10, 258a/7, 264b/15, 265a/9, 265b/7, 266a/2 [41]

[41]

k. bezine 145a/8, 145b/7,

146a/14, 149a/3, 149b/9,

227b/16 [6]

k. eskisin 237b/2

k. toħmı 220a/8, 226b/6, 258a/7, 265b/7 [4]

k. toħmı lu'ābıyla 123b/16

bezr-i k. 134a/17, 142a/5, 265a/9 [3]

biryân olmuş k. toħmı 140a/2

düird-i revġan-ı k. toħmı

239b/10

eski k. beze 149a/9

eski k. bezine 168b/2

ķavrulmuş k. toħmı 139b/4, 141a/4 [2]

ķavrulmuş bezr-i k. 139b/12

lu'āb-ı toħm-ı k. 249b/5

toħm-ı k. 123a/11, 140a/16,

143a/6, 166b/1, 207a/15, 207b/5,

218b/14, 223a/9, 226a/13,

226b/12, 229a/11, 231a/9,

249b/10, 264b/15, 266a/2 [15]

toħm-ı k. lu'ābı 220a/4

kevkeb : <Ar. bk. kevkebü'l-arz. Metinde terkip adı.

k. 103b/11

[1]

şıfat-ı akrāş-ı k. 103b/11

kevkebü'l-arz : <Ar. Yer yıldızı da denen ve Kıbrıs adasından getirilen beyaz toprak. krş. řin-i şāmūs, řalaġ (II).

k. 72a/15, 104b/1, 104b/2 [3]

k. + ı 104b/9

[4]

keyfiyyet : < Ar. Nitelik, madde, husus, iş.

k. + i 7a/6, 271a/1, 271a/7, 271a/10,
271a/13, 271a/17, 271b/3, 271b/5,
271b/14, 272a/1, 272a/4, 272a/5,
272a/8, 272a/10, 272a/13, 272a/14,
272a/16, 272b/1, 272b/5, 272b/7,
272b/9, 272b/10, 272b/15, 272b/17
[24]

k. + i akrāş 271b/14, 272b/1 [2]

k. + i ayāric-i faykarā 272a/4

k. + i ayāric-i lügāziyā 271a/13

k. + i cāvşīr 272a/14

k. + i devā'ü'l-misk 272a/13

k. + i edhān 272b/15

k. + i ekhāl 272a/8

k. + i elbāb 272b/17

k. + i eşribe 272b/9

k. + i fi'lini 7a/6

k. + i fulūniyyā 272a/10

k. + i ıtrıfīlāt 272b/5

k. + i ıurş-ı kākūnec 271a/17

k. + i ma'cūn-ı debīd-ü verd
271b/5

k. + i ma'cūnü'l-ııabş 271b/3

k. + i meşirdītüş 271a/7

k. + i rubūb 272b/10

k. + i sufūfāt 272a/16

k. + i sufūfu't-ıın 272a/1

k. + i tiryāk-ı erba'a 271a/10

k. + i tiryākü'l-fārūk 271a/1

k. + i zerūrāt 272a/5

k. + i zāmādāt 272b/7

k. + in 7b/4

k. + ini 7a/12

k. + le 7a/11

k. + leri 272b/13

k. + lerin 272b/14

[29]

keyl : < Ar. Tahıl, hububat ölçüsü,
ölçek. Altı yüz dirhem-i kisrevîlik
ölçü.

k. 274a/16

k. + dür 274a/16

k. + i 274a/17

[3]

keymūs : < Gr. Mide ve karaciğerde
sindirim sonu oluşan besin sıvısı.

k. 89b/15

[1]

ııeyrūıı : < Gr. Baę mumu.

ıı. 19b/17

[1]

ııamel-i ıı. 19b/17

keyyūs : < Gr. Eğri, eğrilik.

k. 89b/14

[1]

kez : Kez, defa.

k. 187b/5

[1]

ıııbrııı : Kıbrıs'a ait, Kıbrıs'la ilgili.

ıı. 121b/10, 124b/16, 136a/6 [3]

[3]

ııın-i ıı. "Kıbrıs adasından
getirilen tııbı bir toprak"

121b/10, 124b/16, 136a/6 [2]

ıııfrı'l-yehūd : < Ar. Lut Gölü'nden
çıkarılan bir tür zift.

ıı. 22b/8, 24b/6, 32b/8, 32b/9,
35a/5, 38b/7 [6]

- [6]
- kığ** : Hayvan dışkısı. krş. ba'ar, boğ, kümre, sergîn, tezeg.
 kı.+ı 224a/2, 224a/6, 229a/13, 232a/15 [4]
 göyenmiş koyun kı.+ı 232a/15
 keçi kı.+ı 229a/13
 koyun kı.+ı 224a/2, 224a/6 [2]
 kı.+ımı 218b/6
 koyun kı.+ımı 218b/6
 kı.+ıyla 212b/7, 212b/11 [2]
 [7]
 deve kı.+ıyla 212b/7,212b/11[2]
- kıl** : Kıl.
 kı. 233a/11, 246a/11, 248a/7 [3]
 kı. dibine 233a/11
 kı. diblerin 246a/11, 248a/7 [2]
 kı.+ı 233a/8, 247b/17, 248a/9 [3]
 [6]
- kıl-** : Kılmak, yapmak, etmek.
 kı.-dı 3b/13, 3b/15, 4a/6 [3]
 sebeb-i ĩcād-ı ĩlķat-ı insān kı.-dı 3b/15
 münevver kı.-dı 4a/6
 kı.-duņ 5a/7
 kı.-up 3b/16
 kı.-ur 159a/3, 168a/6 [2]
 [7]
 ziyāde kı.-ur 168a/6
- kınna** : <Ar. Āadīruṣaġı bitkisi ve bundan elde edilen bir zamk (*Dorema ammoniacum*). krş. dāne ĩādır, bīrevder.
 kı. 22b/7, 23b/17, 24b/5, 31b/8, 276a/5, 277b/10 [6]
 kı.+yı 22b/16
- [7]
- kır-** : Kırmak, öldürüp yok etmek.
 kı.-ar 216a/6
 [1]
- kırāt** : <Gr. Mıskalın yirmi dörtte birine eşit bir ölçü.
 kı. 83b/11, 83b/15, 131b/11, 273b/3, 273b/16 [5]
 kı.+dur 274a/2, 274a/4
 [7]
- kırfa** : <Ar. Amber kabuġu, tarġın aġacına benzeyen bir aġacın kabuġu (*Croton eluteria*).
 kı. 41a/7, 62a/8, 62b/5, 64b/5, 64b/15, 90b/8, 91a/6, 93a/3, 93a/9, 93b/5, 96b/9, 97b/4, 101a/11, 102a/12, 118b/16, 130b/8, 149a/17, 202a/15, 257b/3, 258a/11 [20]
 [20]
- kırķ** : Kırk.
 kı. 21b/14, 23a/12, 29a/1, 29a/2, 29a/4, 38a/4, 63b/6, 73b/9, 86b/1, 93a/17, 99b/3, 101b/7, 138b/17, 148a/17, 155b/7, 157a/16, 160a/13, 160a/14, 164b/2, 166a/13, 166b/6, 171b/10, 171b/11, 192b/2, 203b/3, 227b/15, 244b/5, 244b/9, 244b/14, 249a/10, 267a/13, 267a/15, 267b/8, 274a/3 [34]
 kı. altı 21b/14
 kı. dört 86b/1
 kı. sekiz 274a/3
 kı.+ar 137b/8, 233b/2 [2]
 [36]
- kırķayaklı** : Kasık biti, ġıyan.
 kı. 234b/13

- [1]
kırlanğuc : Kırlanğıç.
 kı. 59a/6
 [1]
 kı. yavrusını 59a/6
- kırtās** : <Ar. Hasır otundan yapılan ve ilaç yapımında kullanılan bir tür kağıt.
 kı. + ı 128a/14, 268a/1 [2]
 [2]
 kı. + ı muhriķ 128a/14, 268a/1 [2]
- kısmet** : <Ar. Bölme, pay etme, ayırma.
 kı. 273b/10
 [1]
 kı. êtdiler 273b/10
- kıssā** : <Ar. bk. kıssā'ü'l-himār.
 kı. 137a/10
 [1]
 tohm-ı kı. 137a/10
- kıssā'ü'l-himār**: <Ar. Eşek hıyarı (*Ecballium elaterium*).
 kı. 11a/9, 12a/4, 83b/16, 145b/14, 188b/8, 197a/9, 209a/17, 224a/14 [8]
 'uşāre-i kı. 83b/15, 145b/14, 197a/9 [3]
 [8]
- kıst** : <Ar. Dört ritillik bir ölçü.
 kı. 274a/13
 kı. + dur 274a/15
 kı. + ı 274a/14
 kı. + ı 'asel "Bir ritıla denk gelen bir ölçü" 274a/14
 [3]
- kıstīdās** : <Lat. "heyy-ü kıstīdās"
 Tekesakalı bitkisi (*Scorzonera Tragopogon*). krş. lıh̄yetü't-teys.
 kı. 24b/2
 [1]
 heyy-ü kı. 24b/2
- kış** : Kış, kış mevsimi.
 kı. 159b/5, 233a/7, 250b/4 [3]
 kı. + da 65a/5
 kı. + ın 16b/12, 20a/9, 252a/15 [3]
 [7]
- kışr** : <Ar. Kabuk.
 kı. + ı 48a/12, 48a/13, 117a/7, 258a/11 [4]
 [4]
 kı. + ı aşlü'l-kebere 117a/7
 kı. + ı aşl-ı rāziyānec 48a/12, 48a/13 [2]
 kı. + ı utruc 258a/11
- kışrū'l-aşl-ı kebere** : <Ar. Gebre kökü kabuğu (*Cortex cappari, capparidaceae*).
 kı. 115b/14
 [1]
- kıtf** : <Ar. "Kataf" Koyun sarmaşığı, kara pazı (*Atriplex hastata*). krş. sermaķ.
 kı. 276a/6
 [1]
- kıvām** : <Ar. Tav, çağ, kıvam.
 kı. + a 41a/12, 60a/3, 60b/10, 60b/15, 61a/8, 64b/1, 67a/1, 67a/8, 67b/2, 67b/13, 68b/11, 68b/14, 96a/10, 138a/7, 138a/8, 138b/8, 139a/4, 140a/14, 140b/1, 142a/15, 142b/10, 142b/17, 145a/3, 145a/12, 145b/10, 146a/11, 146b/6, 146b/13, 147a/7, 147a/16, 148a/7, 148a/12, 148b/1, 148b/9, 149a/3, 149a/13,

149b/3, 150a/14, 150b/2, 150b/6,
150b/8, 150b/15, 151a/5, 151a/9,
151a/16, 151b/6, 152a/1, 152a/6,
152b/2, 152b/16, 153a/14, 153b/13,
154a/5, 154a/7, 154a/14, 154a/17,
154b/8, 155a/3, 155a/8, 155a/13,
155a/17, 155b/6, 156a/2, 156a/17,
158a/11, 158b/1, 158b/7, 158b/12,
158b/17, 159b/4, 160b/6, 161a/3,
161a/13, 161b/1, 161b/8, 161b/16,
162a/4, 162a/9, 162b/4, 163a/3,
163a/5, 163a/12, 163a/13, 163b/4,
163b/6, 164a/1, 164a/8, 165b/3,
165b/13, 166a/3, 168a/2, 168a/14,
168b/2, 168b/11, 168b/14, 169a/9,
169b/11, 170a/1, 170a/16, 170b/1,
176b/15, 185b/11, 214a/5, 216a/16,
253a/3, 260b/5 [106]

ķ. + a dōne 64b/1

ķ. + a geldükden 146a/11

ķ. + a gele 41a/12, 68b/14,
151a/16, 154a/14, 154b/8, 161a/3,
216a/16 [7]

ķ. + a gelmiş balla 140b/1

ķ. + a gelmiş fānīdi 60b/15

ķ. + a gelmiş oğlan sidüginde
260b/5

ķ. + a getüre 60b/10, 142b/17,
147a/16, 149a/13, 160b/6 [5]

ķ. + a getüreler 60a/3, 61a/8,
67a/1, 67a/8, 68b/11, 96a/10,
138a/7, 138b/8, 139a/4, 140a/14,
142a/15, 142b/10, 145a/3, 145a/12,
146b/6, 146b/13, 147a/7, 148a/7,
148a/12, 148b/1, 148b/9, 149a/3,
149b/3, 150a/14, 150b/2, 150b/6,

150b/8, 150b/15, 151a/5, 151a/9,
152a/1, 152a/6, 152b/2, 152b/16,
153a/14, 153b/13, 154a/5, 154a/7,
154a/17, 155a/3, 155a/8, 155a/13,
155a/17, 155b/6, 156a/2, 156a/17,
158a/11, 158b/1, 158b/12, 158b/17,
159b/4, 161a/13, 161b/1, 161b/8,
161b/16, 162a/4, 162a/9, 162b/4,
163a/12, 163a/13, 163b/4, 163b/6,
164a/1, 164a/8, 165b/3, 165b/13,
166a/3, 168a/2, 168a/14, 168b/14,
169a/9, 169b/11, 170a/1, 185b/11,
253a/3 [75]

ķ. + a getürüb 67b/13, 151b/6 [2]

ķ. + ı 160b/6

ķ. + ına 48a/15, 176b/14, 210b/9 [3]
[110]

ķ. + ına gele 210b/9

ķıyās : < Ar. Denk sayma, karşılaştırma,
bir tutma.

ķ. 6a/15, 7a/2 [2]

aşhāb-ı ķ. 6a/15, 7a/2 [2]

ķ. + ınca 28b/12

ķ. + lar 7b/8

dürüst ķ. + lar 7b/8

ķ. + uñ 2a/1, 4b/16, 6a/11, 14a/4 [4]
[8]

aşhāb-ı ķ. + uñ 6a/11, 14a/4 [2]

aşhāb-u ķ. + uñ 2a/1

ehl-i ķ. + uñ 4b/16

ķız : Kız.

ķ. 270a/5

[1]

ķız- : Kızmak, ısınmak.

ķ.-a 18b/10

ķ.-mıñ 113a/14

[2]

k.-mış demürle 113a/14

kızır- : Kızarmak, kızılışmak.

k.-a 19b/1, 209b/9, 233a/9 [3]

[3]

kızdır- : Kızdırmak, aşırı ısıtmak.

k.-alar 42b/3, 53b/3 [2]

k.-mış 30a/8

k.-up 211b/15

[4]

kızıl : Kızıl, kırmızı.

k. 22a/2, 23a/16, 25a/13, 32a/1, 35b/16, 41a/6, 42a/17, 43a/11, 43a/15, 61a/5, 67a/16, 79a/8, 80a/9, 88a/11, 94b/1, 98b/8, 101b/8, 104b/13, 105a/16, 106a/8, 106a/17, 106b/8, 107a/6, 107a/14, 107b/4, 107b/15, 109a/8, 109b/8, 110b/16, 113a/3, 115a/15, 121b/12, 125a/1, 125a/10, 126a/4, 126a/13, 127b/9, 128b/10, 128b/16, 129b/1, 129b/7, 131b/3, 131b/17, 132a/17, 134a/4, 135a/4, 136b/12, 138a/3, 138b/17, 141a/4, 144a/9, 145a/16, 147a/3, 147b/6, 147b/8, 148a/15, 148b/13, 148b/14, 153b/10, 155b/4, 156b/3, 156b/10, 162a/17, 163b/14, 163b/16, 165a/3, 165b/5, 168a/15, 171b/1, 177b/7, 178a/17, 178b/1, 180a/14, 186b/8, 189b/7, 189b/15, 192a/10, 193a/2, 197b/3, 204a/4, 206a/15, 206b/12, 211a/1, 211b/16, 212b/9, 216b/4, 216b/4, 216b/14, 217a/4, 219a/12, 219a/13, 220a/1, 220b/10, 222a/8, 222a/12, 223a/3, 224a/12, 225a/4, 225b/11, 227a/9, 227a/14,

227b/3, 228b/10, 235b/2, 236a/10, 237a/11, 238b/15, 240b/6, 241a/11, 242b/12, 243a/1, 255a/5, 255b/8, 255b/17, 256a/12, 256a/13, 257b/1, 258a/11, 261a/12, 269a/2, 280b/7 [121]

[121]

k. behmen 79a/8, 134a/4,

135a/4, 163b/14 [4]

k. boyaya “Boya kökü, kızıl boya kökü (*Rubia tinctorum*).”

280b/7

k. büre 235b/2

k. gül 32a/1, 41a/6, 43a/15, 61a/5, 67a/16, 88a/11, 98b/8, 101b/8, 105a/16, 106a/8, 106a/17, 106b/8, 107a/6, 107a/14, 107b/4, 107b/15, 109a/8, 109b/8, 110b/16, 113a/3, 115a/15, 121b/12, 125a/1, 125a/10, 126a/4, 126a/13, 127b/9, 129b/1, 129b/7, 131b/3, 131b/17, 132a/17, 136b/12, 144a/9, 145a/16, 147a/3, 147b/6, 155b/4, 156b/3, 156b/10, 162a/17, 163b/16, 165a/3, 165b/5, 171b/1, 177b/7, 178a/17, 180a/14, 186b/8, 189b/7, 189b/15, 192a/10, 193a/2, 197b/3, 206b/12, 211b/16, 216b/4, 219a/12, 220a/1, 222a/8, 222a/12, 223a/3, 224a/12, 225a/4, 225b/11, 227b/3, 228b/10, 236a/10, 237a/11, 238b/15, 241a/11, 242b/12, 243a/1, 255a/5, 255b/8, 256a/13, 257b/1, 258a/11 [78]

k. gül goncası 153b/10

k. gül tohumı 206a/15

k. gül yaprağı 104b/13

. üli 219a/13
 . amī köki 35b/16
 . lübiyāyı 204a/4
 . andal 216b/4, 216b/14,
 217a/4, 220b/10 [4]
 . eker 269a/2
 . tüderī 168a/15
 . üzüm 148a/15, 178b/1 [2]
 . yāķüt-ı rummānī 42a/17
 . zernīh 211a/1, 212b/9, 240b/6,
 255b/17, 256a/12 [5]
 beņzi . eyler 94b/1
 bī-nevā . üzüm 148b/13,
 148b/14 [2]
 çekirdegi ıķmıř . üzüm 80a/9,
 138a/3, 138b/17, 141a/4, 147b/8,
 227a/9, 227a/14 [7]
 şaru ve . zernīhler 128b/16

ķızılık (ğ) : Kızılık, kırmızılık.

. + a 27a/8
 [1]

ki : <Far. Ki, ki ilgeci.

k. 3b/3, 3b/6, 4a/3, 4a/7, 4a/14,
 4b/4, 4b/7, 4b/12, 4b/15, 5a/5, 5a/7,
 5a/7, 5a/12, 5b/6, 6a/7, 6b/5, 7b/8,
 8a/1, 8a/2, 10b/9, 13b/14, 18b/8,
 19a/11, 19b/7, 32a/6, 33a/5, 39b/8,
 40b/13, 42a/3, 42a/11, 44b/12,
 49b/3, 50b/4, 50b/6, 51b/15,
 54b/14, 56b/13, 61a/11, 64a/2,
 64b/1, 65b/7, 71a/7, 71a/13,
 74a/11, 78b/15, 88a/14, 90a/1,
 93a/8, 93b/13, 96b/17, 103a/4,
 105a/6, 105b/12, 109a/10, 119a/12,
 123b/3, 134b/2, 143a/6, 145b/1,
 146a/6, 149b/12, 150a/6, 151a/7,

153a/3, 156a/1, 162b/9, 171a/3,
 187b/6, 193a/11, 211a/8, 211b/4,
 227b/15, 237b/5, 248b/12, 250a/3,
 251b/1, 269a/15, 272b/11, 278a/12,
 278a/13, 279a/7, 279a/17, 279b/17,
 280a/2, 280a/6, 280b/3, 280b/5,
 280b/11 [88]
 [88]

tende olan göğleri k. 237b/5

kibrīt : <Ar. Kibrit, kükürt.

k. + i 34b/9, 37a/10, 38b/1, 58a/6,
 58a/15 [5]
 [5]

k. + i aħmer ve aşfer 34b/9

k. + i aşfer 38b/1, 58a/6, 58a/15
 [3]

k. + i aşfur 37a/10

kifāyet : <Ar. Yeterlik, yararlık.

k. 96a/9, 139a/4, 221a/12, 221b/12,
 222a/3, 224b/5, 226b/17, 227a/11,
 227a/16, 231b/14, 250b/14, 251a/3,
 251a/9, 251b/3, 252b/5, 252b/12,
 253a/9, 253b/14 [18]

k. + dür 225a/1, 226a/15 [2]
 [20]

kilkilāne : <? Terkip adı.

k. 60a/5

k. + i 59a/16, 60b/17 [2]
 [3]

řıfat-ı k. + i murūzī 59a/16

şıfat-ı k. + i serd 60b/17

kiltedünb : <Far. Zehirli bir engerek yılanı.

k. 25a/9

[1]

kilye : <Ar. Böbrek. krş. bögrek, gürde,
külä.

k. 85b/9, 253b/11 [2]

[2]

metā³-ı k. 253b/11

kim : Ki ilgeci. krş. ki.

k. 2a/7, 4a/8, 4a/12, 5a/6, 5a/9,
5b/6, 5b/11, 6a/1, 6a/8, 6a/13,
6a/17, 6b/3, 6b/7, 6b/15, 6b/17,
7a/4, 7a/8, 7a/12, 7b/6, 7b/15, 8a/5,
8a/6, 8a/8, 8a/9, 8a/10, 8a/13,
8a/17, 8b/1, 8b/3, 8b/7, 8b/9, 8b/9,
8b/14, 9a/6, 9a/8, 9a/12, 9b/2, 9b/4,
9b/5, 9b/7, 9b/12, 9b/15, 10a/4,
10a/5, 10a/6, 10a/13, 10a/16,
10a/16, 10b/1, 10b/3, 10b/11,
10b/12, 10b/14, 11a/2, 11a/3,
11a/5, 11a/6, 11a/7, 11a/9, 11a/14,
11a/15, 11b/1, 11b/3, 11b/6, 11b/8,
11b/11, 11b/14, 11b/17, 12a/3,
12a/6, 12a/12, 12a/13, 12a/15,
12a/16, 12b/1, 12b/5, 12b/10,
12b/11, 12b/12, 12b/13, 12b/14,
12b/17, 13a/1, 13a/3, 13a/3, 13a/4,
13a/7, 13b/8, 13b/9, 13b/9, 13b/11,
14a/1, 14a/2, 14a/7, 14a/8, 14a/9,
14a/10, 14a/13, 14a/13, 14a/16,
14a/17, 14b/2, 14b/6, 14b/9,
14b/10, 14b/11, 14b/12, 14b/13,
14b/15, 15a/1, 15a/2, 15a/4, 15a/6,
15a/8, 15a/10, 15a/14, 15b/3,
15b/6, 15b/8, 15b/16, 15b/17,
16a/8, 16a/9, 16a/16, 16b/1, 16b/2,
16b/3, 16b/5, 16b/8, 16b/10, 17a/2,
17a/2, 17a/4, 17a/5, 17a/9, 17a/10,
17a/14, 17a/17, 17b/4, 17b/5,

17b/6, 17b/7, 17b/9, 17b/10,
17b/13, 17b/15, 18a/2, 18a/3,
18a/9, 18a/11, 18a/12, 18a/13,
18a/14, 18a/16, 18b/4, 18b/6,
18b/10, 18b/12, 18b/13, 18b/14,
18b/16, 19a/2, 19a/4, 19a/8,
19a/12, 19a/12, 19a/16, 19a/17,
19b/1, 19b/2, 19b/3, 19b/5, 19b/11,
19b/12, 19b/16, 20a/3, 20a/6,
20a/8, 20a/8, 20a/10, 20a/13,
20a/14, 20a/15, 20b/3, 20b/9,
20b/11, 21a/5, 21a/7, 21a/8,
21a/10, 21a/11, 21a/12, 21a/13,
21a/14, 21b/7, 21b/10, 22a/3,
22a/4, 22a/7, 22a/8, 22a/15, 22b/2,
22b/12, 23a/3, 23a/9, 24b/14,
24b/15, 25a/3, 25a/4, 25a/10,
25a/11, 25a/12, 25a/14, 25b/1,
25b/3, 25b/4, 25b/5, 25b/8, 25b/11,
25b/12, 25b/15, 26a/1, 26a/4,
26a/6, 26a/7, 26a/10, 26a/13,
26b/2, 26b/3, 26b/6, 26b/10,
26b/13, 26b/14, 26b/16, 27a/4,
27a/5, 27a/6, 27a/7, 27a/11, 27a/12,
27a/15, 27b/5, 27b/8, 27b/9, 28a/1,
28a/9, 28b/4, 29a/1, 29a/3, 29a/9,
29a/10, 29a/16, 29b/5, 29b/5,
29b/9, 29b/10, 29b/13, 29b/17,
30a/5, 30a/6, 30a/8, 30b/3, 30b/5,
30b/9, 30b/14, 31a/3, 31a/11,
31a/14, 32a/4, 32a/5, 32a/8,
32b/14, 32b/15, 32b/17, 33a/2,
33a/3, 33a/11, 33b/3, 33b/5, 33b/6,
33b/7, 33b/10, 33b/11, 33b/15,
33b/17, 34a/3, 34a/4, 34a/6,
34a/14, 34a/15, 34b/2, 35b/12,

36a/9, 36b/2, 37b/12, 37b/17,
 38b/14, 39a/1, 39a/3, 39a/6,
 39b/11, 40b/17, 41a/11, 41a/12,
 41a/14, 41b/6, 41b/7, 41b/8,
 42a/14, 42b/2, 42b/4, 42b/5, 42b/6,
 42b/7, 42b/9, 42b/10, 42b/13,
 44b/1, 45b/17, 46a/7, 46a/15,
 46b/12, 47a/2, 47a/3, 47b/5,
 47b/12, 48a/2, 48a/5, 48b/13,
 49a/9, 49a/11, 49b/10, 49b/12,
 50b/5, 50b/8, 50b/17, 51b/5, 51b/7,
 52b/1, 52b/11, 53a/1, 53b/1, 53b/4,
 53b/5, 53b/7, 53b/8, 53b/10,
 53b/10, 53b/15, 54a/1, 54a/2,
 54a/16, 54b/4, 54b/7, 55b/10,
 55b/13, 55b/16, 57b/14, 58b/6,
 59a/1, 59a/17, 59b/16, 60b/7,
 60b/13, 61a/1, 61a/6, 61a/13,
 61a/15, 61b/12, 61b/15, 62b/2,
 62b/14, 62b/16, 63b/3, 63b/13,
 64a/10, 65a/17, 66a/9, 66a/9,
 66b/16, 67a/8, 67a/10, 67b/2,
 67b/5, 67b/11, 68a/8, 68a/15,
 68b/4, 68b/9, 68b/13, 68b/15,
 69a/4, 69a/7, 70b/2, 70b/15, 71b/7,
 72a/8, 72a/14, 72b/4, 72b/5, 72b/7,
 73a/4, 73a/11, 73b/4, 74a/3, 74a/4,
 74a/12, 74b/13, 74b/14, 75a/17,
 75b/1, 76b/7, 76b/16, 76b/16,
 77a/17, 77b/2, 79a/15, 79a/17,
 79b/3, 79b/5, 79b/6, 79b/11,
 79b/13, 80a/7, 80a/12, 81b/2,
 81b/4, 82a/6, 82a/10, 82b/6, 83a/2,
 83b/2, 83b/5, 83b/11, 83b/15,
 83b/17, 85b/5, 85b/8, 88b/3, 88b/5,
 88b/10, 88b/14, 89b/13, 89b/17,
 90a/4, 90a/6, 91a/7, 91a/14, 92b/2,
 92b/14, 93a/9, 93b/3, 93b/17,
 95a/15, 95b/5, 96a/5, 96a/14,
 96b/16, 97a/4, 97a/7, 97b/2,
 97b/10, 98a/12, 98a/17, 98b/1,
 98b/6, 99a/3, 99a/4, 99b/6, 99b/16,
 100a/3, 100a/7, 100b/1, 101a/6,
 101b/6, 102a/8, 102a/14, 102b/10,
 103a/12, 103b/2, 103b/4, 103b/12,
 103b/14, 103b/16, 104a/9, 104a/13,
 104b/12, 104b/17, 105a/15, 105b/7,
 106a/6, 106a/16, 106b/7, 106b/13,
 107a/5, 107a/12, 107a/13, 107b/2,
 107b/3, 107b/12, 108a/5, 108b/6,
 108b/14, 109a/6, 109b/3, 109b/5,
 109b/10, 109b/12, 109b/15, 109b/16,
 110b/4, 110b/5, 110b/13, 111a/8,
 111b/1, 111b/1, 112b/4, 112b/12,
 113a/5, 113a/9, 113a/13, 113a/15,
 113b/9, 113b/17, 114a/5, 114a/6,
 114b/1, 114b/7, 114b/14, 115a/4,
 115b/3, 115b/8, 115b/9, 116a/3,
 116a/12, 116a/13, 116b/5, 116b/6,
 116b/7, 116b/13, 117a/9, 117a/10,
 117b/3, 117b/4, 117b/10, 118a/17,
 118b/6, 118b/13, 119a/4, 119a/16,
 119b/4, 119b/5, 119b/6, 119b/8,
 119b/14, 120b/8, 121a/7, 121b/8,
 121b/11, 122a/4, 122a/10, 122b/15,
 123a/9, 124a/2, 124a/10, 124a/17,
 124b/11, 125a/6, 125b/5, 125b/12,
 125b/13, 126a/11, 126a/12, 126b/2,
 126b/9, 127a/1, 127a/4, 127a/4,
 127a/8, 127a/14, 127b/7, 128a/1,
 128a/6, 128a/10, 128b/15, 129a/11,
 129b/2, 129b/6, 129b/12, 129b/16,

130a/8, 130a/12, 130b/4, 130b/16,
 131a/7, 131a/12, 131b/2, 131b/9,
 131b/13, 131b/14, 132a/2, 132a/9,
 132a/16, 132b/6, 132b/11, 132b/16,
 133a/9, 133a/14, 133b/7, 133b/11,
 134a/3, 134a/7, 134a/12, 134a/15,
 134b/5, 134b/7, 134b/9, 134b/14,
 135a/2, 135a/7, 135a/16, 135b/5,
 135b/12, 136a/3, 136a/8, 136b/2,
 136b/9, 137a/3, 137a/9, 137b/2,
 137b/3, 137b/5, 137b/8, 137b/14,
 138a/1, 138a/6, 138b/6, 138b/14,
 139a/2, 139a/6, 139a/11, 139b/1,
 139b/11, 139b/17, 140a/12, 140b/2,
 140b/11, 141a/13, 142a/4, 142a/11,
 142a/17, 142b/7, 142b/11, 142b/15,
 143a/2, 143a/11, 143b/1, 143b/6,
 143b/15, 144a/5, 144a/17, 144b/12,
 144b/14, 144b/15, 145a/9, 145a/10,
 145a/14, 145b/3, 145b/8, 146a/2,
 146a/4, 146a/6, 146a/12, 146b/4,
 146b/8, 146b/16, 147a/8, 147b/2,
 147b/3, 147b/11, 147b/16, 148a/8,
 148a/13, 148b/1, 148b/10, 148b/17,
 149a/5, 149b/7, 149b/10, 149b/17,
 150a/3, 150a/17, 150b/3, 150b/10,
 150b/17, 151a/2, 151a/15, 151a/16,
 151b/13, 151b/14, 152a/2, 152a/5,
 152a/10, 152a/15, 152a/17, 152b/8,
 152b/15, 153a/2, 153a/8, 153a/13,
 153b/1, 153b/3, 153b/6, 153b/8,
 153b/8, 153b/15, 154a/2, 154a/3,
 154a/6, 154a/6, 154a/8, 154a/10,
 154a/12, 154a/14, 154a/17, 154b/4,
 154b/7, 154b/8, 154b/11, 155a/1,
 155a/5, 155a/10, 155b/2, 155b/5,

155b/9, 155b/14, 156a/6, 156a/9,
 156a/13, 156b/6, 156b/8, 156b/11,
 156b/16, 156b/17, 157a/15, 157a/16,
 157a/17, 157b/14, 158a/2, 158a/5,
 158a/9, 158a/11, 158a/13, 158a/17,
 158b/6, 159a/2, 159a/8, 159b/5,
 159b/6, 159b/11, 159b/14, 160a/3,
 160a/5, 160a/15, 160b/7, 161a/3,
 161a/6, 161a/11, 161a/16, 161b/4,
 161b/11, 161b/14, 162a/2, 162a/8,
 162a/9, 162a/10, 162a/13, 162b/2,
 162b/5, 162b/5, 162b/11, 162b/13,
 163a/1, 163a/2, 163a/3, 163a/7,
 163a/14, 163b/1, 164a/2, 164a/4,
 164a/5, 164a/9, 164a/10, 164b/1,
 164b/3, 164b/12, 164b/13, 164b/15,
 165a/15, 165b/12, 165b/14, 166a/1,
 166a/4, 166a/13, 166a/16, 166b/8,
 167a/2, 167a/7, 167a/11, 167a/14,
 167b/4, 167b/5, 167b/9, 167b/10,
 167b/14, 167b/15, 167b/16, 168a/5,
 168a/7, 168a/8, 168a/9, 168a/11,
 168b/3, 168b/6, 168b/8, 168b/9,
 169a/3, 169a/4, 169a/7, 169a/10,
 169a/12, 169a/15, 169b/6, 169b/9,
 169b/12, 169b/16, 170a/6, 170a/7,
 170a/11, 170a/12, 170a/15, 170b/2,
 170b/4, 170b/7, 170b/10, 170b/15,
 171a/2, 171a/5, 171a/9, 171a/10,
 171a/12, 171a/14, 171a/17, 171b/2,
 171b/5, 171b/8, 171b/14, 171b/16,
 171b/17, 172a/1, 172a/4, 172a/7,
 172a/14, 172a/15, 172b/2, 172b/4,
 172b/7, 172b/8, 172b/13, 172b/15,
 172b/16, 173a/1, 173a/3, 173a/4,
 173a/7, 173a/10, 173a/14, 173b/10,

173b/15, 174a/4, 174a/5, 174a/13,
 174a/17, 174b/8, 174b/11, 174b/12,
 174b/17, 175a/2, 175a/4, 175a/6,
 175a/11, 175a/12, 175a/15, 175b/8,
 175b/9, 175b/14, 176a/1, 176a/4,
 176a/7, 176a/10, 176a/13, 176a/14,
 176a/17, 176b/4, 176b/6, 176b/8,
 176b/11, 176b/17, 177a/4, 177a/6,
 177a/17, 177b/5, 177b/13, 177b/16,
 178a/4, 178a/12, 178b/9, 178b/12,
 179a/1, 179a/7, 179a/8, 179a/12,
 179a/14, 179b/3, 179b/5, 179b/9,
 179b/13, 180a/4, 180b/3, 180b/12,
 180b/17, 181a/2, 181a/13, 181a/17,
 181b/4, 181b/6, 181b/10, 181b/13,
 181b/15, 182a/6, 182a/10, 182a/14,
 182b/1, 182b/12, 183a/7, 183a/10,
 183b/2, 183b/5, 183b/6, 183b/13,
 183b/15, 184a/4, 184a/10, 184a/17,
 184b/2, 184b/8, 184b/15, 184b/17,
 185a/5, 185a/7, 185a/16, 185b/15,
 186a/6, 186a/17, 186b/10, 186b/14,
 187a/7, 187a/8, 187a/13, 187a/14,
 187b/4, 187b/6, 187b/12, 187b/17,
 188a/8, 188a/13, 188b/14, 189a/13,
 189a/14, 189b/4, 189b/6, 189b/10,
 189b/17, 190a/8, 190a/9, 190a/13,
 190a/14, 190b/5, 190b/13, 191a/1,
 191a/5, 191a/11, 191a/11, 191a/16,
 191b/4, 191b/16, 192b/13, 192b/14,
 193a/6, 193a/11, 193b/2, 193b/8,
 193b/15, 194a/4, 194a/7, 194a/8,
 194a/10, 195a/3, 195a/10, 195a/14,
 195b/5, 195b/6, 195b/9, 195b/17,
 196b/4, 196b/9, 196b/17, 197a/7,
 197a/11, 197b/1, 197b/15, 198a/2,
 198a/6, 198a/14, 198b/3, 198b/4,
 198b/8, 198b/12, 199a/7, 199a/13,
 199a/14, 199b/4, 199b/6, 199b/14,
 200a/3, 200a/10, 200b/5, 200b/8,
 200b/12, 201a/3, 201a/8, 201a/14,
 201b/4, 201b/6, 201b/14, 201b/14,
 202a/2, 202a/7, 202a/10, 202a/15,
 202b/3, 202b/7, 202b/16, 203a/16,
 203b/8, 203b/11, 203b/16, 204a/6,
 204a/10, 204b/4, 205a/13, 205b/2,
 205b/5, 205b/6, 205b/11, 205b/14,
 205b/16, 206a/3, 206a/12, 206a/12,
 206b/10, 206b/17, 207a/1, 207a/6,
 207a/10, 207a/11, 207a/14, 207a/15,
 207b/1, 207b/4, 207b/11, 207b/16,
 207b/17, 208a/1, 208a/1, 208a/2,
 208a/4, 208a/9, 208a/13, 208b/3,
 208b/10, 208b/14, 209a/2, 209a/6,
 209a/11, 209b/2, 209b/8, 209b/9,
 209b/14, 209b/16, 210a/8, 210a/12,
 210b/2, 210b/4, 210b/9, 210b/10,
 210b/16, 211a/3, 211a/13, 211b/10,
 212a/4, 212a/8, 212b/1, 212b/2,
 212b/4, 212b/8, 212b/13, 212b/15,
 213a/2, 213a/7, 213a/17, 213b/3,
 213b/7, 213b/7, 213b/10, 213b/12,
 213b/16, 214a/2, 214a/5, 214a/15,
 214b/1, 214b/2, 214b/8, 214b/8,
 214b/12, 214b/14, 215a/1, 215a/2,
 215a/6, 215a/14, 215b/5, 215b/6,
 215b/8, 215b/14, 216a/5, 216a/11,
 216a/13, 216a/16, 216b/2, 216b/10,
 216b/15, 216b/17, 217a/2, 217a/3,
 217a/7, 217a/15, 217a/16, 217b/2,
 217b/6, 217b/9, 217b/13, 217b/13,
 218a/1, 218a/2, 218a/6, 218a/8,

218a/11, 218a/11, 218a/15, 218a/15,
 218b/4, 218b/8, 218b/12, 219a/1,
 219a/2, 219a/8, 219a/9, 219a/15,
 219b/2, 219b/9, 219b/11, 219b/16,
 220a/5, 220a/6, 220a/16, 220b/5,
 220b/9, 220b/14, 220b/17, 221a/5,
 221a/8, 221b/4, 221b/12, 222a/5,
 222a/6, 222a/11, 222a/16, 222b/6,
 222b/7, 222b/12, 223a/1, 223a/6,
 223a/15, 223a/17, 223b/4, 223b/10,
 223b/15, 224a/3, 224a/8, 224a/9,
 224a/17, 224b/6, 224b/8, 225a/1,
 225a/2, 225a/2, 225a/4, 225a/7,
 225a/13, 225b/4, 225b/4, 225b/14,
 226a/1, 226a/6, 226a/9, 226a/12,
 226a/15, 226b/2, 226b/11, 227a/2,
 227a/7, 227a/12, 227b/1, 227b/6,
 227b/12, 227b/17, 228a/1, 228a/5,
 228a/9, 228a/14, 228a/14, 228a/16,
 228b/5, 228b/9, 228b/12, 228b/16,
 229a/2, 229a/5, 229a/10, 229a/10,
 229a/15, 229b/8, 229b/11, 229b/13,
 229b/15, 230a/5, 230a/12, 230a/15,
 230b/2, 230b/5, 230b/9, 230b/12,
 230b/16, 231a/2, 231a/3, 231a/8,
 231a/12, 231b/1, 231b/5, 231b/6,
 231b/9, 231b/15, 232a/6, 232a/13,
 232a/17, 232b/2, 232b/4, 232b/12,
 232b/13, 232b/17, 233a/8, 233a/9,
 233a/12, 233a/17, 233b/4, 233b/7,
 233b/13, 233b/14, 233b/16, 234a/9,
 234a/17, 234b/6, 234b/12, 234b/12,
 234b/17, 235a/3, 235a/8, 235a/12,
 235a/17, 235b/4, 235b/5, 235b/8,
 235b/12, 236a/3, 236a/8, 236a/12,
 236a/16, 236b/2, 236b/7, 236b/10,
 236b/16, 237a/1, 237a/6, 237a/10,
 237a/14, 237b/5, 237b/9, 237b/13,
 237b/14, 237b/15, 238a/3, 238a/7,
 238a/11, 238a/17, 238b/4, 238b/7,
 238b/8, 238b/10, 238b/11, 238b/14,
 239a/7, 239a/8, 239a/13, 239a/16,
 239b/4, 239b/9, 239b/15, 239b/15,
 240a/1, 240a/5, 240a/9, 240a/10,
 240a/16, 240a/17, 240b/5, 240b/10,
 240b/16, 241a/6, 241a/8, 241a/14,
 241a/16, 241a/17, 241b/4, 241b/14,
 242a/3, 242a/7, 242a/12, 242b/9,
 242b/11, 242b/16, 243a/10, 243b/1,
 243b/3, 243b/5, 243b/14, 244a/3,
 244a/4, 244a/12, 244a/15, 244b/6,
 245a/5, 245a/12, 245a/14, 245a/14,
 245b/4, 245b/5, 245b/8, 245b/11,
 246a/4, 246a/10, 246a/15, 246a/17,
 246b/4, 246b/9, 246b/12, 246b/12,
 246b/13, 247a/1, 247a/5, 247b/2,
 247b/5, 247b/8, 247b/10, 247b/16,
 248a/3, 248a/4, 248a/6, 248a/9,
 248a/14, 248a/15, 248b/2, 248b/5,
 248b/14, 249a/4, 249a/5, 249a/11,
 249a/12, 249a/17, 249b/7, 249b/8,
 250a/1, 250a/2, 250b/8, 250b/15,
 250b/16, 251a/5, 251a/16, 251b/4,
 251b/4, 251b/8, 251b/11, 251b/11,
 252a/1, 252a/12, 252a/15, 252b/1,
 252b/2, 252b/6, 252b/15, 253a/5,
 253a/12, 253a/16, 253a/17, 253b/4,
 253b/4, 253b/7, 253b/10, 254a/1,
 254a/4, 254a/5, 254a/13, 254b/3,
 254b/11, 254b/15, 255a/11, 255a/16,
 255b/4, 255b/11, 255b/15, 256a/5,
 256a/9, 256a/15, 256b/4, 256b/9,

256b/15, 257a/6, 257a/16, 257b/2,
 257b/5, 257b/9, 257b/12, 257b/14,
 258a/3, 258a/9, 258b/2, 258b/9,
 258b/15, 259a/4, 259a/12, 259b/1,
 259b/5, 259b/9, 259b/11, 259b/16,
 260a/5, 260a/13, 260b/1, 260b/9,
 260b/15, 261a/4, 261a/11, 261a/17,
 261b/2, 261b/8, 261b/8, 261b/13,
 261b/17, 262a/7, 262a/7, 262a/9,
 262a/10, 262a/13, 262b/3, 262b/8,
 262b/14, 263a/3, 263a/7, 263a/17,
 263b/6, 263b/12, 264a/1, 264a/4,
 264a/8, 264a/10, 264a/16, 264b/8,
 264b/16, 265a/6, 265a/16, 265b/5,
 265b/5, 265b/14, 266a/5, 266a/7,
 266a/8, 266a/11, 266a/14, 266b/4,
 266b/7, 266b/15, 267a/3, 267a/16,
 267a/17, 267b/4, 267b/5, 267b/11,
 267b/13, 267b/17, 268a/5, 268a/11,
 268a/12, 268a/16, 268b/4, 268b/10,
 268b/14, 269a/5, 269a/6, 269a/7,
 269a/14, 269b/5, 269b/6, 269b/7,
 269b/17, 270a/4, 270a/12, 270a/15,
 270b/6, 270b/10, 270b/11, 270b/13,
 271a/4, 271b/2, 271b/8, 271b/12,
 271b/14, 271b/17, 272a/2, 272a/6,
 272a/10, 272a/16, 272b/1, 272b/3,
 272b/15, 273a/1, 273a/5, 273b/11,
 278a/11, 279a/2, 280a/10, 280b/2,
 280b/10 [1571]

[1571]

bil k. 29a/3

kimesne : Kimse, herhangi biri.

k. 149b/2

k. + ler 150a/17

[2]

kimse : bk. kimesne.

k. + ler 6a/1

k. + lere 119b/8

k. + yi 83b/17

[3]

ķīmūliyā : bk. iķlīmiyā.

ķ. 253b/2

[1]

kirec : <Far. Kireç.

k. 128a/14, 128b/8, 237a/6,

253a/14 [4]

[4]

söyünmedük k. 128a/14, 128b/8

[2]

tīz k. 253a/14

kirmānī : Kirman şehrine ait.

k. 45a/17, 45b/8, 47a/10, 47b/4,

50b/1, 60b/2, 63a/2, 70a/4, 74b/8,

95b/13, 96b/2, 99a/10, 130b/9,

131a/11, 132a/6, 224a/6, 247b/10 [17]

[17]

kemmūn-ı k. 50b/1

şıfat-ı cevāriş-i zīre-i k. 99a/10

zīre-i k. 45a/17, 45b/8, 47a/10,

47b/4, 60b/2, 63a/2, 70a/4,

74b/8, 95b/13, 96b/2, 130b/9,

131a/11, 132a/6, 224a/6, 247b/10

[15]

kirpik : Kirpik.

k. 259b/5

[1]

k. döküldüğün 259b/5

kirtlik : Gırtlak, hançere. krş. hançere.

k. + dür 280a/7

[1]

- kisr** : <Ar. Eski İnan hükümdarlarının ünvanları, kisrâ.
k. + için 90a/4
[1]
- kisrevî** : <Ar. Kisrâyaya ait, kisrâ ile ilgili.
Metinde terkip adı.
k. 90a/3, 274a/17 [2]
[2]
cevâriş-i ‘anber-i k. 90a/3
- kişi** : Kişi.
k. 21b/7, 39a/6, 94b/13, 212a/16 [4]
k. + de 90a/6
k. + ler 88b/8, 88b/9, 270a/5 [3]
k. + lere 54b/12, 54b/13, 89a/16, 89b/1, 96a/5, 97b/2, 98b/7, 99b/9, 104a/9, 106b/13, 114a/7, 125b/1, 125b/2, 125b/3, 126b/10, 127a/8, 133a/2, 156b/9, 166a/5, 179a/15, 192b/7, 248b/6 [22]
boğazdan kan gelen k. + lere 125b/2
çiçek çıkarıcı k. + lere 133a/2
eski ısıtılmalı k. + lere 89b/1
ısıtılmalı k. + lere 98b/7, 125b/3 [2]
issi ma‘îdelü k. + lere 96a/5
kuvvetli k. + lere 54b/12
za‘îf k. + lere 54b/13
k. + leri 132a/3
k. + lerüj 88b/10, 89b/13, 242a/8 [3]
k. + nünj 21a/8, 30b/9, 100a/5, 112b/5, 164a/10, 212a/17 [6]
k. + ye 29a/10, 33b/7, 41b/1, 88b/12, 101a/17, 192a/17 [6]
bevâsîrlü k. + ye 101a/17
ısıtılmalı k. + ye 88b/12
- k. + yi 33b/3, 146b/8, 224b/8 [3]
[49]
istiskâlu k. + yi 146b/8
- kişmiş** : <Far. Küçük taneli bir tür çekirdeksiz üzüm (*Fructus vitis minutae*).
k. 148b/15
k. + ile 102b/13, 102b/16, 103a/2, 103a/8 [4]
[5]
- kişnic** : <Far. 1. Maydanozgillerden, yaprakları maydanozu andıran, 20-60 cm yükseklikte, tüsüz, bir yıllık ve otsu bir bitki, kişniş otu (*Coriandrum sativum*). 2. Bu bitkinin baharat olarak kullanılan kurutulmuş meyvesi veya tohumu. krş. küzbere.
k. 11b/7, 43b/3, 65b/7, 69a/6, 109b/15, 206b/8, 217a/6 [7]
[7]
k. şuyı 206b/8
kuru k. 65b/7
kuru k. tohumı 69a/6, 109b/15 [2]
yaş k. şuyı 11b/7
yaş k. şuyıyla 217a/6
- kişnîz** : <Far. bk. kişnic.
k. 103a/6, 119b/13, 129a/13, 129b/2, 129b/8, 134b/9, 135b/8, 181a/8, 217a/12, 237a/4, 237b/12, 239b/17, 240a/6 [13]
kavrulmuş k. tohumı 135b/8
kuru k. 103a/6, 119b/13, 129a/13, 129b/2, 129b/8, 134b/9, 181a/8 [7]
yaş k. 239b/17

- yaş k. şuyı 237a/4
yaş k. şuyıyla 237b/12
yaş k. 'uşāresi 217a/12
k. + i 59b/12, 103a/9, 103a/11,
109b/16 [4]
[17]
k. + i ḥašek 59b/12
- kişnīzī** : <Far. Kişnice ait, kişnicle ilgili.
Terkip adı.
k. 103a/3
[1]
şıfat-ı ıtrıfīl-i k. 103a/3
- kişt ber kişt** : <Far. Hint bademi, kakao
(*L. sterculiaceae*).
k. 35b/10, 37b/7, 38b/10 [3]
[3]
- kitāb** : <Ar. Kitap.
k. 4a/11,5a/4,5a/13,34b/2, 99a/5 [5]
du'ā-ı muşannif-i
maḳbülkerden-i k. 5a/4
sebeb-i taḥrīr-i k. 4a/11
k. + da 34a/15
k. + dağı 119b/5
k. + ı 4b/14, 5b/11, 5b/15, 24a/3,
37b/16, 93a/7 [6]
k. + ı ḳānūnda 24a/3, 37b/16,
93a/7 [3]
ḳrābādīn-i k. + ı ḥarezmsāhı
4b/14
k. + ında 22a/16, 38a/1, 171b/16 [3]
k. + ını 4b/11
k. + larda 18a/12, 269b/6 [2]
k. + ları 4b/7
'ilm-i tıbbuḡ k. + ları 4b/7
k. + larında 270b/11
k. + laruḡ 4b/13
- k. + uḡ 5b/10, 6a/4, 270b/12 [3]
[25]
k. + uḡ te'līfine 6a/4
- kiye** : <Ar. bk. kiyye.
k. 34b/16
[1]
- kiyye** : <Ar. Sakız, sakız ağacından elde
edilen bir tür reçine (*Pistacia
lentiscus*). krş. maşṭakī.
k. 24b/9, 28a/12, 277b/15 [3]
[3]
- ḳo-** : Koymak, bırakmak, bitirmemek,
katmak.
ḳ.-dı 31a/8
ḳ.-dılar 79b/10, 273b/11 [2]
ḳ.-maya 206b/11, 229a/15 [2]
ḳ.-mayalar 27b/7
ḳ.-maz 9b/13, 100a/7, 103a/5,
132a/3, 152a/9, 173a/3, 219a/3,
229b/9, 229b/11, 233a/8, 244a/16,
246a/12, 247b/17, 248a/9, 258a/6,
262b/4 [16]
ḳ.-mışlar 22b/9, 22b/11, 40b/11,
89a/9, 102b/16 [5]
ḳ.-mışlardur 22b/12, 62b/11,
73a/10, 73b/10, 79b/3, 80a/7,
88a/5, 88a/6, 88a/7, 88a/8, 88a/9,
89a/8, 89b/13, 103a/10, 104b/10,
115b/17, 118a/2, 130b/3, 131a/17,
138b/13, 157b/3, 157b/4, 157b/6
[23]
ḳ.-rlar 88a/17, 280b/3 [2]
ḳ.-rlardı 21b/17
ḳ.-rlarısa 241a/15
ḳ.-salar 14b/17, 104a/4 [2]
[56]

- koç** : Koç.
 k. 278b/8
 [1]
 k. boynuzıdur 278b/8
- koğu** : Koku. krş. koğu.
 k. + sıyla 53b/9
 [1]
 kalāy k. + sıyla 53b/9
- koğla-** : Koklamak.
 k.-mağ 47a/1
 [1]
- koğlat- (d)** : Koklatmak.
 k.-alar 211b/9
 [1]
- koğu** : Koku. krş. koğu.
 k. + ları 209b/2
 k. + sı 10b/14, 18b/12, 211a/12,
 218b/2, 274b/8 [5]
 k. + sı gökcek şarābıla 218b/2
 edviyyelerün k. + sı 10b/14
 münakkaş k. + sı 274b/8
 k. + sın 11a/2, 41a/3, 66b/6, 91b/6,
 100a/2, 157b/14, 246b/12, 256b/10,
 258a/10 [9]
 ağız k. + sın 41a/3, 66b/6,
 91b/6, 100a/2, 157b/14, 256b/10,
 258a/10 [7]
 k. + sın 130a/14, 130b/7, 202b/7 [3]
 ağız k. + sın 130a/14, 130b/7,
 202b/7 [3]
 k. + şı 158a/14
 k. + yı 202b/8
 [20]
- koğula-** : Koklamak. krş. koğla.
 k.-rlar 207b/17
 [1]
- koğulu** : Kokan, kokulu.
 k. 10a/2, 10b/16 [2]
 [2]
 k. nesne 10b/16
 hōş k. edviyye 10a/2
- koğut- (d)** : Kokutmak.
 k.-ur 41a/4
 [1]
 gökçek k.-ur 41a/4
- koğar-** : Koparmak.
 k.-ur 12a/7, 12a/7, 84b/12,
 162b/17, 191a/17 [5]
 [5]
- koğk-** : Korkmak.
 k.-arları 79b/11
 [1]
- koğku** : Korku.
 k. 97b/3
 [1]
- koğuk (ğ)** : Koruk, olgunlaşmamış üzüm.
 k. 107b/11, 133a/8, 147a/10, 148b/4,
 151b/12, 154b/4, 201b/6 [7]
 k. şuyı 147a/10
 k. şuyın 151b/12
 k. şuyını 154b/4
 k. şuyıyla 107b/11
 k. şarābıyla 133a/8
 k. + ı 170a/9
 şulu k. + ı 170a/9
 k. + ıdur 280a/8
 kaya k. + ıdur 280a/8
 [9]
- koğuk (ğ)** : Oyuk, kovuk.
 k. 104a/3
 k. + ma 104a/4, 257b/9, 257b/10,
 257b/13, 257b/15, 258a/5 [6]

dişüñ k. + ina 258a/5

k. + ında 258a/7

k. + ını 258a/6

[8]

köy- : Koymak. krş. қо.

қ.-а 167b/15

қ.-алар 16b/17, 17b/2, 17b/17,

18b/10, 19a/7, 19a/14, 19a/15,

19b/9, 19b/11, 20a/10, 20a/12,

20b/2, 20b/5, 20b/7, 20b/8, 20b/10,

27a/11, 27a/12, 47a/3, 47a/4,

53b/7, 59a/7, 59a/9, 61b/8, 64a/13,

65a/12, 66b/15, 67a/1, 67b/11,

68b/8, 68b/10, 68b/13, 88a/10,

88a/11, 88a/12, 97a/6, 128b/13,

138b/7, 139a/4, 139b/1, 144a/16,

144a/17, 144b/2, 144b/3, 144b/6,

144b/16, 145a/12, 145b/4, 145b/16,

146b/2, 151a/3, 151a/3, 151b/4,

152b/2, 153b/1, 153b/1, 154a/4,

154a/7, 154a/13, 154b/5, 154b/6,

155a/2, 155a/3, 156a/8, 156a/9,

156a/11, 156a/13, 156a/15, 158a/4,

158a/5, 158a/8, 158a/16, 158a/17,

159b/1, 159b/10, 159b/17, 160a/1,

160a/11, 160a/12, 160b/13, 160b/14,

163a/9, 163a/12, 163b/2, 164b/8,

165a/1, 165a/1, 165a/6, 165a/7,

165a/8, 168a/9, 168a/10, 169a/2,

169a/4, 169a/14, 169b/10, 171a/13,

171b/9, 171b/15, 172a/4, 172a/15,

172b/4, 172b/5, 173a/6, 174a/2,

174b/1, 175a/12, 175b/14, 176a/16,

176a/17, 177a/3, 177b/1, 180a/6,

182a/4, 182a/4, 182a/15, 182b/7,

182b/7, 182b/7, 182b/8, 193b/15,

198b/16, 209b/9, 210b/1, 215b/12,

216a/11, 217b/2, 217b/5, 223a/14,

230b/10, 230b/11, 243a/8, 244a/11,

244a/12, 244a/12, 244b/5, 244b/9,

244b/14, 244b/14, 245b/5, 245b/7,

245b/10, 246a/14, 246b/11, 246b/11,

247b/16, 248a/5, 249b/2, 249b/17,

250b/4, 250b/5, 251a/5, 252a/11,

252a/15, 252a/17, 252b/1, 253a/15,

258a/5, 266b/12, 268a/15, 268b/9,

269a/17 [162]

қ.-up 7b/5, 18a/7, 18a/8, 19b/15,

20a/1, 20a/5, 20b/6, 20b/8, 20b/11,

26b/3, 26b/12, 27a/10, 42b/6,

64a/12, 64a/13, 67a/1, 67b/13,

144b/14, 146b/1, 149a/2, 155a/16,

157a/11, 159b/3, 161b/16, 163a/4,

163a/9, 164a/7, 169b/16, 169b/17,

171b/6, 173a/14, 175a/4, 177a/16,

204a/6, 229b/15, 244b/5, 245b/8,

246b/3, 253a/4, 254b/1, 255a/7,

255a/10, 264b/12, 266a/13, 266b/13,

268a/14, 268b/3 [47]

[210]

ҳадд қ.-up 7b/5

тәзе гүл қ.-up 155a/16

қойул- : Koyulaşmak.

қ.-а 191a/11, 219a/1, 248a/4,

249b/7, 249b/16, 250a/1 [6]

[6]

қойун : Koyun.

қ. 94b/16, 193a/17, 218b/6, 224a/1,

224a/6, 232a/15 [6]

[6]

қ. eti yaһnisi 94b/16

қ. қығы 224a/1, 224a/6 [2]

- . ıgını 218b/6
 . sdi 193a/17
 gynmiş . ıgı 232a/15
z : <Far. Ceviz (*Juglans regia*).
 krş. cevz.
 . 68a/14, 102b/15, 104a/14,
 206b/16 [4]
 . rubbıyla 104a/14, 206b/16[2]
 . + ı 176a/15
 yaş . + ı 176a/15
 . + uğ 170b/11
 [6]
 yaş . + uğ kk abın 170b/11
kk : Kk. krş. dib.
 k. 107b/5, 108a/1, 108a/14,
 109a/17, 109b/14, 133a/5, 136a/10,
 136b/11, 147a/13, 153a/5, 170b/12,
 181a/6, 200b/16, 201a/6, 201b/9,
 216b/6,222b/15,241a/10,241b/7[19]
 berg-i k. 241b/7
 toğm-ı k. “Marul tohumu”
 107b/5,108a/1,108a/14, 109a/17,
 109b/14,133a/5,136a/10,136b/11,
 153a/5,181a/6,200b/16, 201a/6,
 216b/6, 222b/15, 241a/10 [15]
 ‘uşre-i k. 147a/13
 yaş zuğ k. abın 170b/12
 k. + dr 275b/12
 k. + i 22a/7, 35b/17, 58b/14, 59a/2,
 65b/2, 209b/8 [6]
 k. + i mz uvağı 58b/14
 k. + i mzyı 209b/8
 kebere k. + i abı 65b/2
 ızıl ağm k. + i 35b/17
 ssen k. + i 59a/2
 k. + idr 274b/9, 275b/1, 275b/17,
 276a/10,276b/15,278a/4, 279a/4 [7]
 ayruğ k. + idr 276a/10
 beyn k. + idr 279a/4
 gk ssen k. + idr 274b/9
 kebere k. + idr 278a/4
 zerlik k. + idr 275b/1
 k. + in 203b/8, 232b/14 [2]
 amış k. + in 232b/14
 avun k. + in 203b/8
 k. + ini 17a/17, 27a/9 [2]
 adęir k. + ini 17a/17
 k. + inğ 58b/2, 70a/3, 128a/5,
 144b/8, 144b/9, 144b/9, 182b/14,
 182b/15,182b/15,183b/17, 183b/17,
 184a/1, 277a/2 [13]
 ekşi enr k. + inğ abıdur
 277a/2
 gneyik k. + inğ 58b/2
 kebere k. + inğ abı 70a/3,
 128a/5, 144b/8, 182b/15,
 183b/17 [5]
 kerefis k. + inğ 182b/14
 kerefis k. + inğ abı 144b/9,
 183b/17 [2]
 rziyne k. + inğ 182b/15
 rziyne k. + inğ abı 144b/9,
 184a/1 [2]
 k. + leri 145b/11
 [51]
kknr: <Far. Kknar ağacı ve yemişi
 (*Abies cilicica*).
 k. 123b/12, 140b/12, 141a/5,
 142a/1, 143a/5, 177a/1 [6]
 [6]

- k. içi 123b/12, 140b/12, 141a/5,
142a/1, 143a/5 [5]
k. içini 177a/1
- kömür** : Kömür.
k. 77b/1, 131a/13, 257a/1 [3]
[3]
k. yemek gibi 77b/1
- köpük (g)** : Köpük. krş. kef, ka'k.
k. + i 232b/6
deniz k. + i 232b/6
k. + in 144b/2
[2]
- krābādīn** : bk. krābādīn.
k. + indendür 47a/9
[1]
- krābādīn** : <Gr. İlaç terkiplerini toplayıcı
eserlere verilen ad, akrabādīn.
k. 4b/6, 4b/11, 270b/6 [3]
k. + den 6a/3
k. + i 4b/14, 5a/2, 5b/1, 5b/4,
270b/12 [5]
k. + i harezmşāhda 5b/4
k. + i kitāb-ı harezmşāhı 4b/14
k. + inde 65b/15
ayzā' k. + inde 65b/15
k. + indendür 191a/7
k. + lerde 194a/3
k. + lerinden 4b/14
k. + üj 2b/15, 278a/8 [2]
[15]
- kübā** : <Ar. Temriye hastalığı. krş.
demregü.
k. + ya 81b/5
k. + yı 235a/8, 235a/13, 235a/17[3]
[4]
- qubbe** : <Ar. Kubbe.
k. + i 4a/2
[1]
bedr-i k. + i vefā 4a/2
- quduz** : Kuduz hastalığı ve bu hastalığı
taşıyan.
k. 20b/17, 29b/16, 83b/17 [3]
[3]
k. ısrımış ola 83b/17
k. it 20b/17
k. it taladugına 29b/16
- qufī** : Terkip adı.
k. 166a/14, 167a/3 [2]
[2]
ma'cün-ı k. 166a/14, 167a/3 [2]
- kūhān** : <Far. Hörgüç.
k. + ı 226a/2
[1]
k. + ı üstür 226a/2
- kūhī** : <Far. Dağa ait, dağ ile ilgili.
k. 34b/8, 37a/11, 38b/2, 38b/2,
73b/6, 84a/10, 114b/10 [7]
[7]
buz-ı k. 38b/2
būdīne-i k. 73b/6
kākūnec-i k. 114b/10
pūdīne-i k. 84a/10
sergīn-i gāv-ı k. 38b/2, 34b/8[2]
sergīn-i gāv-u k. 37a/11
- kuhl** : <Ar. Göze çekilen sürme.
k. + ı 119a/5
[1]
k. + ı isfahānī 119a/5
- qūqıyā** : <Gr. Terkip adı.
k. 186b/15
[1]
şıfat-ı ḥabb-ı k. 186b/15

- kulā^c** : <Ar. Ağız ağrısı.
 k. + a 255a/12
 [1]
- kūlā^c** : bk. kulā^c.
 k. + a 255a/11
 [1]
 issiden olan k. + a 255a/11
- kulak** (g): Kulak.
 k. 104a/6, 186b/1, 213b/8, 213b/12,
 214a/3, 214a/8, 214b/15, 215a/14,
 215b/8, 215b/15, 216a/13, 243b/14,
 244a/5 [13]
 k. ağrısı 243b/14
 k. ağrısına 186b/1, 214a/8,
 214b/15 [3]
 k. ağrısını 213b/12
 iriņ gelen k. ağrısına 214a/3
 k. perkligin 215b/15
 eski k. ağrısına 215a/14
 issiden olan k. ağrısına
 213b/8, 244a/5 [2]
 k. + a 104a/5, 157b/15, 208a/2,
 208a/4, 213b/7, 213b/11, 214a/8,
 214a/14, 214b/2, 214b/7, 214b/13,
 215a/2, 215a/6, 215a/13, 215b/7,
 215b/12, 215b/13, 216a/5, 216a/12,
 216a/16, 244a/3 [21]
 k. + a ŧamzursalar 157b/15
 k. + da 214b/3, 216a/5, 252b/15[3]
 k. + dağı 213b/12
 k. + uņ 157b/15, 214a/15, 215a/6,
 215b/13, 255a/16 [5]
 k. + uņ cirgin 215b/13
 k. + uņ karasına 255a/16
 k. + uņ katı ağrısını 214a/15
 k. + uņ ŧiřini 215a/6
- [43]
- kulkand** : <Gr. Kırmızı renkli madeni bir
 tuz.
 k. 210a/15, 215b/1, 263b/9 [3]
 [3]
 göyenmiş k. 210a/15
- kulkandīs** : <Gr. Beyaz renkli madeni bir
 tuz.
 k. 211a/5
 [1]
- kullet** : <Ar. “kilt” Güneş darısı, nemse
 arpası, çıplak arpa (*Hordeum
 distichum*). krş. māř-ı hindī.
 k. 276a/5
 [1]
- kulunc** : <Ar. Şiddetli omuz ve sırt ağrısı.
 k. 21a/13, 40a/3, 54b/15, 55a/9,
 61b/15, 62b/17, 78a/5, 126b/16,
 269a/1 [9]
 k. ağrısına 54b/15
 k. ‘ilacında 55a/9, 126b/16 [2]
 k. ‘illetinde 40a/3
 ŧıfat-ı ŧiyāf-ı k. 269a/1
 k. + a 30b/7, 42a/15, 43b/7, 45b/17,
 52b/17, 59b/3, 189a/15 [7]
 balđamī k. + a 43b/7
 k. + ı 60a/7, 62b/16, 63b/4, 64b/4,
 64b/12,65a/2, 66a/1, 66b/5, 73a/12,
 77a/9, 85b/6, 89a/2, 94a/8, 99b/8,
 126b/9, 165b/15, 196a/1, 196b/5,
 203a/6, 203a/13, 242b/2, 247a/7,
 265a/6, 265b/5, 268a/5, 268a/16,
 268b/14 [27]
 k. + ı aĉar 63b/4, 64b/4,
 64b/12,65a/2, 73a/12, 77a/9,
 85b/6,94a/8,126b/9,165b/15,

- 196a/1, 196b/5, 203a/13,
268a/5,268a/16,268b/14[16]
balgāmī k. +ı 265b/5
k. + lara 264a/17
k. + larından 99b/10
k. + uñ 65b/17, 279a/5 [2]
[47]
- ķum** : Kum.
k. 19a/3, 173a/8, 173a/9, 173a/11,
173a/16 [5]
k. + dan 173b/2
k. + ı 100a/6, 173a/5 [2]
arı k. +ı 173a/5
k. + la 173a/12, 173a/13 [2]
tāze k. + la 173a/13
k. + uñ 173a/10
[11]
- ķumral**: Koyu sarı veya açık kestane rengi.
k. 248a/15
[1]
- ķurdimānā** : <Ar. Karaman kimyonu
(*Carum carvi*). krş. kerāvyā.
k. 22b/6, 23b/13, 24b/4, 31b/16,
43b/11, 44a/7, 44b/17, 47a/10,
47b/7, 54a/9, 58a/7, 58a/16, 71a/1,
76b/9, 76b/15, 78b/10, 96b/1,
115a/7, 127a/17, 139b/13, 157a/6,
200a/7, 202a/4, 222b/5, 224a/10,
224b/3, 242b/7, 246a/7, 269b/14,
277b/9 [30]
k. + dur 276a/15, 278a/2 [2]
k. + yı 215b/12
[33]
- ķurişş** : <Ar. Isırgan otu (*Urticaceae*). krş.
encere.
k. 276a/4
- [1]
- ķurş** : <Ar. Yuvarlak, hap şeklinde
ilaçlar.
k. 17a/11, 17a/11, 28b/3, 53b/12,
61b/11, 108b/2, 110a/4, 111a/16,
112b/10, 112b/16, 116a/1, 116a/11,
116b/2, 117a/3, 117a/17, 117b/9,
117b/15, 118a/15, 118b/5, 118b/12,
119a/2, 123a/7, 123b/16, 124a/10,
124a/17, 124b/8, 125a/6 [27]
k. eylemege 17a/11
k. édeler 28b/3
k. édüp 17a/11
k. + a 108b/4, 117b/3, 124a/9,
128b/6, 257a/15 [5]
k. + dan 39b/4
k. + dur 105a/6, 106a/6, 112b/4,
112b/11, 112b/17, 113a/6, 113a/11,
114b/14, 115a/4, 115b/8, 115b/13,
116a/3, 116a/11, 116b/3, 116b/5,
116b/13, 117a/3, 117a/8, 117a/9,
117b/2, 117b/9, 117b/10, 117b/15,
118a/16, 118b/6, 118b/13, 119a/3,
119a/4, 119a/16, 120a/3, 120b/8,
121a/7, 122a/9, 122a/10, 122b/5,
122b/14, 123a/9, 123b/2, 123b/3,
124a/1, 124a/2, 124a/9, 124b/9,
124b/11, 125a/5, 125b/5, 125b/10,
126a/10, 126a/11, 126b/1, 126b/16,
127a/1, 127a/12, 127a/14, 127b/15,
128a/1,128a/9,128a/10, 129a/8 [59]
k. + ı 17a/15, 39b/3, 58b/11,
59a/11, 104b/10, 107a/5, 107b/12,
108b/14, 109a/5, 110a/12, 110b/3,
110b/13, 111a/15, 111a/8, 111a/17,
111b/9, 111b/10, 113a/6, 113a/11,

113a/15, 113b/9, 113b/17, 114a/13,
 114b/1, 114b/7, 114b/13, 115a/3,
 115a/14, 115b/3, 115b/13, 116a/12,
 116b/6, 116b/15, 116b/16, 116b/4,
 117a/4, 117b/5, 118a/2, 118a/11,
 118a/17, 118b/11, 118b/13, 119a/14,
 119b/7, 120a/3, 120a/4, 120a/12,
 120b/3, 120b/13, 121a/1, 121b/7,
 122a/9, 122b/4, 122b/13, 122b/6,
 122b/15, 123a/9, 123b/1, 124a/8,
 125a/4, 125b/10, 125b/11, 126a/9,
 126a/2, 126a/10, 126b/1, 126b/7,
 126b/15, 126b/2, 126b/9, 127a/6,
 127a/12, 127b/4, 127b/15, 128a/8,
 129a/8, 129a/4, 212a/13, 271a/17 [79]
 ̣. + 1 afsent̄in 113b/9, 113b/17 [2]
 ̣. + 1 ānisōn 116a/12
 ̣. + 1 benef̄şe 126b/2, 126b/9 [2]
 ̣. + 1 efrēkūmaġamā 58b/11
 ̣. + 1 enderūmā'amā 39b/3
 ̣. + 1 fūvve 115b/13
 ̣. + 1 gezmāzū 117a/4
 ̣. + 1 gülnār 125b/11, 126a/2 [2]
 ̣. + 1 ġāfiş 115a/14
 ̣. + 1 kāfūr 107b/12
 ̣. + 1 kākūnec 122b/6, 122b/15,
 123a/9 [3]
 ̣. + 1 kebīr 114a/13, 114b/1,
 114b/7 [3]
 ̣. + 1 kehribā 120b/3
 ̣. + 1 kündür 118a/2, 118a/11,
 118a/17 [3]
 ̣. + 1 rāvend 113a/15
 ̣. + 1 şeb 120b/13, 121a/1 [2]
 ̣. + 1 tebāşir 108b/14
 ̣. + 1 t̄in 121b/7

̣. + 1 'ūd 117b/5
 ̣. + 1 zirişk 110a/12, 110b/3,
 110b/13, 111a/8, 111a/17 [5]
 irsā ̣. + 1 116b/16
 keyfiyyet-i ̣. + 1 kākūnec
 271a/17
 şıfat-ı ̣. + 1 benef̄şe 126a/10
 şıfat-ı ̣. + 1 efrēkūmaġamā
 59a/11
 şıfat-ı ̣. + 1 gül 107a/5
 şıfat-ı ̣. + 1 gül-i nuş̄a-ı ma'rūf
 104b/10
 şıfat-ı ̣. + 1 ġāfiş 114b/13,
 115b/3 [2]
 şıfat-ı ̣. + 1 irsā 116b/4
 şıfat-ı ̣. + 1 kehribā 119b/7,
 120a/4, 120a/12 [3]
 şıfat-ı ̣. + 1 rāsin 118b/13
 şıfat-ı ̣. + 1 zaḥīr 129a/4
 şıfat-ı ̣. + 1 zirişk 111b/10
 ̣. + lar 17b/5, 53b/11, 88b/6,
 105b/14, 109a/4, 111b/17, 210a/6,
 257a/12, 272b/3 [9]
 ̣. + lar düzeler 109a/4
 ̣. + lar edeler 53b/11
 ̣. + lara 15b/14
 ̣. + ları 17a/13
 ̣. + ları 17a/7
 ̣. + uġ 116b/15, 212a/13 [2]
 [185]
̣urşu'l-afā'ī : < Ar. Terkip adı.
 ̣. 24b/13
 [1]
̣urşu'l-ḥabbū'l-ās : < Ar. Terkip adı.
 ̣. 118b/6
 şıfat-ı ̣. 118b/6

[1]

ķurşu't-ġin : < Ar. Terkip adı.

ķ. 121a/15, 121b/4, 122a/4 [3]

[3]

ķurşun : Kurşun.

ķ. 249a/6, 279a/10 [2]

[2]

ķ. isfīdācı 249a/6

ķ. külidür 279a/10

ķurt (d) : 1. Kurt.

ķ. 54a/11, 209a/10, 279b/5 [3]

ķurumiş ķ. bağrı 54a/11

ķ. ödi 209a/10

2. Kurtçuk, böcek.

ķ. + a 193a/11, 258a/7 [2]

ķ. + ı 216a/6, 235a/15 [2]

ebrişim ķ. + ı 235a/15

ķ. + lardan 27b/9

ķ. + ları 135a/17

ķ. + ın 258a/9

[11]

ķurtar- : Kurtarmak.

ķ.-ur 190b/14

[1]

ķurtul- : Kurtulmak.

ķ.-alar 103b/6

[1]

ķurġum : < Ar. Asfur, yalancı safran*(Carthamus tinctorius)*. krş. 'aşfur.

ķ. 146a/5

[1]

ķ. içi 146a/5

ķuru : 1. Kuru. 2. Eski tıp anlayışına göre

kuru, yaş, soğuk ve sıcak

özelliklerden kuru özelliğe sahip

nesne. krş. issi.

ķ. 27a/7, 28a/1, 36a/16, 40b/16,

40b/17, 45a/9, 63a/5, 63b/5, 63b/12,

64a/2, 64b/1, 65b/7, 68a/12, 69a/6,

69a/17, 71b/11, 76b/1, 88b/1, 91b/7,

92b/16, 102b/14, 103a/6, 108a/6,

108a/7, 109b/15, 114a/14, 119b/13,

126b/3, 127a/9, 129a/13, 129b/2,

129b/8, 134b/9, 138a/5, 138a/10,

139a/14, 140a/1, 140b/7, 148a/4,

151a/12, 155b/2, 162b/13, 166b/2,

167a/1, 168a/7, 174b/16, 178b/17,

181a/6, 181a/8, 183b/11, 190a/16,

200b/15, 201a/15, 205a/15, 205b/13,

215b/9, 216a/10, 218a/11, 223a/2,

223b/11, 224a/4, 229b/4, 230a/10,

230a/13, 231b/11, 234a/9, 236b/3,

242a/3, 245a/17, 264b/14, 266b/3,

268a/9, 268a/12, 269b/10, 270a/9 [75]

ķ. almaya 224a/4

ķ. baķla 200b/15

ķ. bābūnec 266b/3

ķ. benefşe 108a/6, 138a/10,

181a/6, 223a/2, 264b/14 [5]

ķ. benefşe iki 64a/2

ķ. edviyyeleri 45a/9, 63b/12 [2]

ķ. encir 168a/7, 183b/11,

205b/13, 215b/9, 230a/13 [5]

ķ. gülden 155b/2

ķ. kişnic 65b/7

ķ. kişnic toğmı 69a/6, 109b/15 [2]

ķ. kişniz 103a/6, 119b/13,

129a/13, 129b/2, 129b/8, 134b/9,

181a/8 [7]

ķ. ķamiş dibi 236b/3

ķ. mizāclara 63b/5

ķ. na'nā 69a/17

. n l fer 108a/7, 148a/4 [2]
 . otları 36a/16, 64b/1 [2]
 .  ks r gi 140a/1
 . r sin 92b/16
 . sez b 114a/14
 . sez b yaprağı 63a/5, 223b/11
 [2]
 .  ovu mara lara 242a/3
 . uyuzı 234a/9
 .  z m 71b/11, 231b/11 [2]
 .  z m ekirdegi 68a/12
 .  z m  ar bıyla 28a/1
 .  z mi 138a/5
 .  z m j 40b/16, 40b/17 [2]
 . z f  139a/14, 205a/15 [2]
 a . enc r 166b/2, 167a/1 [2]
 arınmış .  z mle 190a/16
 ekirdegi ıkmıŐ .  z m
 140b/7, 178b/17 [2]
 ekirdeks z .  z m 102b/14
 . + dur 7a/10, 7a/15, 7a/15, 7a/16,
 7a/17, 29b/6 [6]
 . + sın 218a/13
 [82]
uru- : Kurumak.
 .-duğını 157b/13
 .-madın 157b/4
 .-mış 54a/11, 68b/15, 69a/5,
 91a/8, 95b/7, 128a/6, 133b/2,
 137b/4, 137b/5, 137b/8, 152a/11,
 152a/11, 167b/14, 231b/8, 235a/15,
 237a/6, 244b/13 [17]
 .-mış urt bağrı 54a/11
 .-ya 17a/14, 19a/7, 26b/11,
 157a/16, 210b/2, 216a/11 [6]
 .-yub 129b/3

[26]

ur h : < Ar. Yaralar. krş. arھا.

. +ı 30b/12, 251a/12 [2]

. +ı em aya 30b/12

. +ı h b seyi 251a/12

. + ın 128a/11

em anuŐ . + ın 128a/11

. + ların 122a/4

[4]

b grek . + ların 122a/4

ur h 'l-em a : < Ar. Bağırsak yaraları.

. 21a/14, 44b/12 [2]

. + ya 133b/12, 267a/17, 267b/5 [3]

[5]

uruluk (g) : Kuruluk, kuru  zelliğe sahip.

. + a 163a/7

[1]

ur n : < Ar. Boynuzlar.

. 273a/8

[1]

urut- (d) : Kurutmak

.-a 200b/10

.-alar 17a/12, 26b/8, 28a/3, 40a/1,

47b/6, 59a/15, 61a/3, 62b/8, 104b/8,

104b/16, 105a/4, 109b/17, 128b/13,

174a/16, 198b/14, 201b/12, 203b/9,

210a/5, 236a/14, 259a/17, 260b/7,

264a/3, 264a/4 [23]

.-ur 250b/16, 253a/13 [2]

[26]

urutul- : Kurutulmak.

.-mış 176b/2

[1]

kurze : < Far. Dişi yılan. krş. af .

. 24b/16

k. + d r 278b/5

- [2]
- kuş-** : Kusmak. krş. kay', istifrâğ, ğaşayân.
 k.-a 39a/6
 kan k.-a 39a/6
 k.-acak 33b/10
 k.-alar 204b/2
 k.-arsa 33b/6
 k.-mağa 54b/16, 55a/13, 55a/15 [3]
 kan k.-mağa 54b/16, 55a/13, 55a/15 [3]
 k.-mağı 54a/6, 74a/12, 108b/3, 117a/12, 118b/7, 132b/6, 148b/2, 149a/5, 150a/4, 163a/1, 163a/15, 169b/13, 170a/12, 176a/1, 176a/8, 220b/17, 221a/5 [17]
 balğam k.-mağı 132b/6
 kan k.-mağı 108b/3
 kan getürmegi ve k.-mağı 54a/6
 şafırâ k.-mağı 148b/2, 149a/5, 170a/12 [3]
 k.-mağıla 118a/3, 119a/16 [2]
 k.-mağla 119b/8
 k.-mağdur 49a/5, 278b/16 [2]
 k.-mağı 11a/5
 k.-mayacak 33b/9
 [31]
- kuşdur-** : Kusturmak.
 k.-alar 33b/5
 k.-ur 11a/3
 [2]
- kuşdurucu** : Kusturucu, kusturan.
 k. 2b/1, 203a/15 [2]
 [2]
 k. otları 2b/1, 203a/15 [2]
- kuşt** : Kıst otu ve bu otun kökünden elde edilen ilaç (*Costus*).
 k. 22a/10, 23b/3, 28a/11, 31b/7, 33a/8, 35a/7, 36b/17, 38a/9, 39b/2, 39b/12, 40a/10, 41b/14, 42a/6, 43b/17, 44a/11, 44b/2, 45a/2, 46a/5, 46a/13, 46b/3, 46b/11, 47a/13, 49b/1, 49b/15, 54a/9, 54b/1, 56a/4, 56a/14, 56b/15, 57b/3, 57b/9, 58a/8, 58b/1, 58b/13, 60a/15, 62a/7, 68b/1, 69b/13, 72a/16, 72b/10, 72b/13, 74b/5, 75a/1, 76b/1, 77a/13, 86a/2, 86b/15, 87a/11, 89b/3, 94b/6, 96b/2, 96b/9, 100a/12, 103a/14, 104b/1, 112a/8, 112a/15, 114b/10, 115a/7, 127b/11, 131a/10, 132a/13, 136a/1, 165a/2, 170b/5, 170b/5, 170b/15, 185a/14, 194b/11, 197b/11, 200a/1, 212a/2, 212a/5, 212b/16, 216a/2, 218a/17, 220a/17, 222b/4, 224a/12, 228b/1, 231b/17, 234a/4, 234b/17, 236a/15, 236b/5, 243a/10, 243a/13, 245a/15, 245b/12, 246b/7, 247a/16, 248a/11, 269a/11, 270a/8, 277b/9 [95]
 acı k. 245a/15, 245b/12 [2]
 şıfat-ı duhn-ı k. 243a/10
 k. étmişler 33a/8
 k. mürr "acı kıst" 39b/2, 39b/12, 43b/17, 44a/11 45a/2, 56b/15, 57b/3, 57b/9, 58a/8, 58b/1, 68b/1, 74b/5, 104b/1, 127b/11, 200a/1, 246b/7 [16]
 k. + ı 33a/15, 114a/14, 223a/17 [3]
 [98]
 k. + ı bahri 223a/17
 k. + ı hulv 114a/14

- . +1 mrr 33a/15
ut'l-hlv : < Ar. Tatlı kıst otu.
 . 24a/13
 [1]
- ut'l-mrr** : < Ar. Acı kıst otu.
 . 24a/12
 [1]
- u** : Ku.
 . 224b/5, 279b/2 [2]
 [2]
 . yağı 224b/5
 . yağıdur 279b/2
- ur** : < Ar. Kabuklar.
 . +1 277b/11
 [1]
 . +1 kndr 277b/11
- ur'l-kndr** : < Ar.-Gr. Gnlk
 kabuğu.
 . 69a/4, 225b/8 [2]
 [2]
- ku'bu't-tn'l-bal fi'l-itn** : < Ar.
 Duvarlarda eskimi saman paraları.
 k. 35a/17
 [1]
- uvvet** : < Ar. Kuvvet, gç.
 . 27b/8, 28b/15, 29a/4, 41b/9,
 50b/6, 55a/17, 61a/17, 65a/2,
 66b/7, 77b/16, 88a/13, 88a/16,
 96a/14, 97a/8, 98a/13, 99b/16,
 100a/1, 100b/4, 100b/5, 103b/16,
 117a/11, 135a/9, 135a/17, 148a/2,
 149a/5, 150a/4, 154a/1, 154b/11,
 158a/12, 160b/8, 161b/4, 162a/1,
 162b/17, 163a/16, 164b/3, 165b/4,
 170a/3, 172b/17, 174a/6, 176a/10,
 192a/16, 192b/8, 205a/12, 219a/10,
 220a/16, 242b/5, 243a/12, 244b/7,
 246b/14, 247a/3, 258b/10, 271a/17,
 271b/2 [53]
 . vrr 41b/9, 50b/6, 61a/17,
 100b/4, 100b/5, 135a/9, 150a/4,
 154a/1, 154b/11, 162b/17, 170a/3,
 192a/16, 192b/8, 219a/10, 220a/16,
 242b/5, 243a/12, 244b/7, 246b/14,
 247a/3, 258b/10 [21]
 cim'a . vrr 65a/2
 ma'ideye . vrr 66b/7, 88a/16,
 97a/8, 135a/17, 149a/5, 158a/12,
 164b/3, 165b/4, 172b/17, 174a/6
 [10]
 rame . vrr 55a/17
 yrege . vrr 148a/2
 . + de 272b/12
 . + i 5b/6, 5b/4, 9a/17, 10a/3,
 10b/2, 13a/12, 14b/13, 15a/2,
 15a/6, 15a/10, 15a/15, 15b/1,
 18a/4, 28b/8, 28b/10, 28b/11,
 28b/13, 29a/1, 40b/2, 55b/2,
 82a/10, 92b/2, 95a/17, 117a/12,
 135b/6, 145a/10, 145a/16, 146b/5,
 158b/7, 168a/11, 168a/6, 168b/4,
 168b/16, 169a/10, 174b/7, 174b/14,
 175a/17, 176a/14, 176b/6, 177a/1,
 198b/10, 225a/14, 225b/5, 244b/16,
 266b/8, 267a/4, 271a/4, 271a/6,
 271a/12, 271b/5, 272a/4, 272a/12,
 272a/15, 272b/2, 272b/8, 272b/10,
 273a/6, 273a/9 [58]
 . + i bhi 95a/17, 168a/6,
 168b/16, 169a/10, 174b/14,
 175a/17, 176a/14, 176b/6,

- 177a/1, 198b/10, 244b/16,
266b/8, 267a/4 [13]
k. + i geçse 5b/6
k. + i hâfîzaya 55b/2
k. + i hâfîzayı 40b/2, 174b/7 [2]
k. + i hâzmesi 225b/5
k. + i mäsike 225a/14
k. + i mäsikenün 135b/6
k. + i nefsäniyye 13a/12
bekā-yı k. + i besāyıt 5b/4
k. + için 88a/7, 88a/9 [2]
ma^çide k. + için 88a/7
k. + ile 191a/17
k. + in 2b/11, 7b/5, 9b/5, 9b/6,
33b/6, 41b/9, 100b/6, 159b/14,
173b/15, 181a/17, 246b/12, 270b/4
[12]
bekāyā-yı k. + in 270b/4
bekā-yı k. + in 2b/11
cimā^c k. + in 41b/9
k. + ine 25a/17, 40b/4, 79b/6,
191a/15, 193b/7 [5]
yigitlik k. + ine iletür 40b/4
yinsenün k. + ine 25a/17
k. + ini 9b/3, 9b/7, 10b/7, 13a/5,
14a/14, 14b/6, 17b/13, 28b/3,
79b/17 [9]
k. + ini şaklayıcı otlar 10b/7
otları k. + ini za^çif eder ot
14b/6
k. + inün 25a/12, 28b/5 [2]
k. + iyledür 79b/4
k. + leri 6b/16, 9a/10, 270b/7,
270b/8, 270b/9, 272a/7, 272a/9,
272b/4, 273a/2, 273a/8 [10]
mecmū^c otları k. + leri 9a/10
k. + lerin 9b/11, 9b/12 [2]
k. + lerini 7b/17, 279b/1 [2]
[158]
 kuvvetlen- : < Ar.-T. Kuvvetlenmek.
k.-miş 25b/4
[1]
 kuvvetlendir- : < Ar.-T. Kuvvetlendirmek.
k.-ür 151b/10
[1]
 kuvvetlü : < Ar.-T. Kuvvetli.
k. 14b/7, 14b/9, 54b/12, 167a/4,
196b/2, 265a/3 [6]
k. kişilere 54b/12
k. + dür 13a/17, 22b/13, 33a/12,
155b/3 [4]
k. + rağ 150a/15, 252a/9 [2]
k. + rağdur 189a/5
k. + sini 29a/8
[14]
 küya : < Ar. Aşırı kusma.
k. + ya 100a/4
[1]
 kuyruk (ğ) : Kuyruk.
k. 230a/1
arınmış k. yağı 230a/1
k. + ı 25a/8, 25b/17 [2]
k. + ina 25a/8
k. + ını 25b/13
[5]
 kuyumcu : Kuyumcu.
k. 260b/8
[1]
k. pütesinde 260b/8
 kuzt : < Ar. bk. kuşt.
k. 127a/1, 127a/3, 134a/7, 134a/8
154b/14 [5]

- [5]
şıfat-ı akrâş-ı k. 127a/1
şıfat-ı sufûf-ı k. 134a/7
- ķuzu** : Kuzu.
ķ. + nuķ 242a/4
[1]
- kübrā** : < Ar. Daha büyük olan.
k. 53b/14
[1]
şıfat-ı aşānāşiyā-yı k. 53b/14
- küçük** : < Ar. Küçük.
k. + lere 65a/14
[1]
- küçüklük** : < Ar. Küçüklük.
k. + de 152a/12
[1]
- küflen-** : Küflenmek.
k.-meye 17a/15, 26b/11 [2]
[2]
- küfr** : < Ar. Tanrı'ya inanmama,
dinsizlik.
k. + i 4a/5
[1]
k. + i zālālet ķaranulıķından
4a/5
- kükürd** : < Far. Kükürt.
k. 224b/15, 231b/11, 232a/8,
234a/6, 235a/14, 235b/7, 240b/7 [7]
[7]
- kül** : Kül.
k. 19b/12, 77b/1, 164b/4 [3]
k. yēmegi 164b/4
k. yēmek gibi 77b/1
k. + idür 279a/10
ķurşun k. + idür 279a/10
- k. + in 232b/14
[5]
- külā** : < Ar. Böbrek. ķrş. bögrek, gürde,
kilye.
g. + nuķ 122a/11, 266b/15 [2]
g. + yı 244a/15
[3]
- küllī** : < Ar. Umumi, bütün.
k. 279a/2
[1]
istifrag-ı k. 279a/2
- kümre** : < Gr. Her türlü hayvan dışķısı,
gübre. ķrş. ba'ar, boķ, tezeg, serģin,
ķıģ.
k. + sin 212a/13
[1]
deve k. + sin 212a/13
- kümgerī** : Terkip adı.
k. 176a/10
[1]
şıfat-ı mürebbā-yı k. 176a/10
- künc** : bk. küncīd.
k. 194b/13
[1]
k. şuyıyla 194b/13
- küncīd** : < Far. bk. küncūd.
k. 20b/2, 60b/11, 60b/12, 71a/6,
244a/9, 244a/17, 244b/3, 244b/7,
244b/12, 244b/17, 245a/10, 246a/9,
246a/14, 246b/3, 246b/10, 247b/8,
248a/5, 264b/11, 265b/3 [19]
k. yaģı 60b/11, 244a/9, 244b/3,
244b/7, 244b/12, 244b/17, 245a/10,
246a/9, 246a/14, 246b/3, 246b/10,
247b/8, 248a/5, 264b/11, 265b/3
[15]

k. yağıyla 60b/12, 71a/6 [2]

revğan-ı k. 244a/17

k. + i 101b/14

[20]

k. + i muqaşşer 101b/14

küncide : <Far. Bazı kimselerin yüzlerinde bulunan nokta nokta esmer lekeler, çil.

g. + yi 236a/12, 236a/17 [2]

[2]

küncüd : <Far. Susam (*Sesamum indicum*). krş. simsim, süsen.

k. 60a/3, 226b/17, 227a/16 [3]

[3]

k. yağı 60a/3, 227a/16 [2]

revğan-ı k. 226b/17

kündür : <Gr. Günlük, buhur (*Boswellia thurifera*).

k. 11a/11, 22a/11, 23b/6, 31b/6,

43a/6, 49a/13, 57a/4, 58a/16,

62b/4, 68a/10, 72a/12, 94b/17,

95a/2, 95a/9, 95a/11, 95b/3,

97a/11, 111b/15, 117a/15, 117b/10,

117b/11, 118a/2, 118a/4, 118a/11,

118a/11, 118a/17, 118b/2, 119b/1,

120a/7, 121a/16, 121b/5, 122a/14,

124a/13, 124b/15, 126a/5, 131a/3,

132a/12, 134b/17, 135b/8, 136b/14,

139b/13, 141a/10, 143b/3, 149a/16,

162b/8, 190b/11, 201b/16, 202b/4,

208a/16, 208b/5, 210a/1, 212a/2,

214b/4, 215a/9, 215a/16, 218b/1,

220b/1, 220b/12, 221b/16, 225a/15,

225b/15, 228a/7, 228a/9, 229a/6,

233a/14, 237b/11, 243b/13, 243b/17,

250a/11, 251b/5, 251b/9, 252b/9,

258a/11, 260a/14, 262a/10, 262b/10,

263b/3, 268b/6, 268b/12, 270a/14,

277b/11, 277b/16 [82]

k. ve arpa unı 229a/6

cevārīş-i k. 95a/9

kurş-ı k. 118a/2, 118a/11,

118a/17 [3]

kuşür-ı k. 277b/11

şifat-ı akrāş-ı k. 117b/10

şifat-ı cevārīş-i k. 94b/17

şifat-ı duhn-ı k. 243b/13

k. + den 263b/12

k. + dür 277b/12

[84]

kündüs: <Ar. Voynik otu, ayı otu, ayı kunduzu otu (*Gypsophila struthium*). krş. çoğan.

k. 203a/17, 208a/16, 208b/7,

210b/7, 213a/3, 213a/5, 213a/9,

213b/2, 213b/13, 214a/1, 234a/1,

234a/5, 234b/1, 235a/5, 235a/7,

235a/10, 235a/14, 235b/17, 245a/16,

253a/7 [20]

[20]

kündüs : <Ar. bk. kündüs.

k. 213a/15, 277b/14

[2]

küpçük (g) : Kavanoz.

k. 16b/17

k. + e 171b/9, 174a/2 [2]

k. + i 17a/3

[4]

kürneb: <Ar. <Sür. Lahana, top lahana, göbek lahana (*Brassica oleracea*). krş. kelem.

k. 131b/16, 140a/11, 194b/17, 195a/8, 195b/10, 219b/5, 231a/10, 231b/2, 235a/11, 236a/5, 240a/15, 265b/11 [12]

k. şuyıyla 194b/17, 195a/8, 235a/11 [3]

k. toħmı 236a/5

k. yaprağı 231b/2

berg-i k. 231a/10, 265b/11 [2]

şıfat-ı lu'ûk-ı k. 140a/11

toħm-ı k. 131b/16, 219b/5 [2]

k. + i 132a/4, 186a/4, 231a/6 [3]

k. + i nebî 186a/4, 231a/6 [2]

toħm-ı k. + i nebî 132a/4

k. + ile 223b/6

[16]

kürsene : <? Yavşan otu, cancan, yer meşesi (*Veronica chamaedrys*).

k. 27b/4, 140a/7, 140b/3, 223a/8 [4]

k. umı 27b/4, 140a/7, 140b/3 [3]

erd-i k. 223a/8

k. + yi 27a/14

[5]

küseylā : <? Karaboyaya benzer bir ilaç adı.

k. 136b/13, 280b/7 [2]

[2]

küsne : <Gr. bk. kesne.

k. 37b/7

[1]

pīh-i k. 37b/7

küsūfā : Terkip adı.

k. 62a/9, 62b/2, 62b/11 [3]

[3]

ma'cūn-ı k. 62a/9, 62b/11 [2]

şıfat-ı ma'cūn-ı k. 62b/2

küsūr : 1. Parçalar, artıklar. 2. Kesirler.

k. 273b/2, 273b/7, 273b/9 [3]

intihā-yı k. 273b/9

şüret-i k. 273b/2, 273b/7 [2]

k. + i 273b/8

[4]

şüret-i aḡsām-ı k. + i 273b/8

küşūs : <Ar. Bağboğan, küsküt (*Cuscuta epythimum*).

k. 36a/5, 111a/3, 145a/15, 178a/3 [4]

[4]

k. toħmı 36a/5

toħm-ı k. 111a/3

küzāz : <Far. Tetanoz, kazıklı humma.

k. + a 61b/15

[1]

küzbere: < Far. Maydanozgillerden, yaprakları maydanozu andıran, 20-60 cm yükseklikte, tüsüz, bir yıllık ve otsu bir bitki, kişniş otu (*Coriandrum sativum*). krş. kişniş.

k. + i 133b/2, 164a/14 [2]

[2]

k. + i yābis 164a/14

k. + i yābise 133b/2

L

lāciverd : <Far. Lacivert taşı.

l. 187a/16, 199b/9 [2]

ḡacer-i l. 187a/16, 199b/9 [2]

l. + i 197a/12

[3]

l. + i maḡsūl 197a/12

lāciverdī : Lacivert taşına mahsus, lacivert taşıyla ilgili.

1. 102b/4

[1]

hacer-i l. 102b/4

lāden : <Far. bk. la'den.

1. 119a/8, 222a/1, 222b/5, 224a/11, 225a/5, 225a/8, 225a/16, 225b/10, 228b/11, 233a/1, 233a/10, 233a/15, 238a/8, 239a/5, 246a/16, 246b/6, 248a/6, 248a/11 [18]

1. şarābıyla 233a/10

bezr-i l. 246a/16

1. + i 228b/13, 239a/6 [2]

1. + üñ 233a/4

[21]

la'den : <Ar. <Far. Laden otu ve bundan elde edilen zamk (*Citris creticus*).

1. 212a/3,218a/9,219a/4,219a/10 [4]

[4]

laḥm : <Ar. Et.

1. + ı 260b/10, 260b/16, 262a/14[3]

[3]

1. + ı māḩuñ 262a/14

1. + ı zāyidi "Vücutta hastalık sebebiyle çıkan fazla et" 260b/16

1. + ı zāyidini 260b/10

laḥmi : <Ar. Et ile ilgili, ete ait. Metinde sirozun bir türü.

1. + yye 202b/16

[1]

istiskā-yı l. + yye 202b/16

laḩza : <Ar. An, kısa zaman.

1. 168b/3

[1]

lājiverd : <Far. bk. lāciverd.

1. 12a/1, 53a/8, 75b/16, 92a/14, 197a/11 [5]

[5]

hacer-i l. 12a/1, 53a/8 [2]

hacer-i l. mağsül 75b/16

şifat-ı ḩabb-ı l. 197a/11

lājiverdī : <Far. bk. lāciverd.

1. 42b/16, 180b/8 [2]

[2]

hacer-i l. 42b/16, 180b/8 [2]

lākin : <Ar. Lakin, fakat.

1. 6b/12, 13b/10, 15a/9, 16a/14, 17b/16,19b/4,25b/7,31b/3,146a/4[9]

[9]

laḩlaḩ : <Ar. Leylek.

1. 263a/12

[1]

1. ödi 263a/12

laḩva : <Ar. bk. laḩvā.

1. + nuñ 85b/10

1. + ya 30b/5, 33b/16, 43b/7, 48a/3, 48b/1, 61b/15, 205a/12 [7]

[8]

laḩvā : <Ar. Yüz felci.

1. + ya 21a/4, 52a/9, 75a/10, 76a/15, 81a/15, 84b/10, 88b/17, 182b/13, 188b/14,189a/14, 191b/10, 196a/12, 204b/15, 209a/2, 209a/6, 243a/11, 247a/6 [17]

[17]

lāle : <Far. Lale (*Tulipa Gesneriana*).

1. 247b/15

[1]

gül-i l. 247b/15

laḩf : <Ar. Temiz, hoş, hoşla giden.

1. 94b/1, 116a/4, 146b/15 [3]
1. eyler 116a/4
1. + dür 84b/9
[4]
- lāzım** : <Ar. Gerekli, lazım.
1. 5b/8, 5b/16 [2]
[2]
1. gelür 5b/8
- leben** : <Ar. Süt.
1. + i 208b/1
[1]
1. + i nisāyla 208b/1
- lebenü'n-nisā** : <Ar. Kadın sütü, anne sütü.
1. 208a/7
[1]
- leblāb** : <Ar. Çadır çiçeği, küçük boru çiçeği, kahkaha çiçeği, çit sarmaşığı (*Convolvulus arvensis*). krş. 'uleyķ.
1. 178b/4
[1]
- leṭāfet** : <Ar. Latiflik, hoşluk.
1. + i 18a/4
1. + için 88a/6, 88a/15 [2]
[3]
- levāzım** : <Ar. Lazım olan şeyler, gerekli olan şeyler.
1. + dur 7a/4
[1]
- levzī** : <Ar. Badem biçiminde olan, bademle ilgili. Metinde terkip adı.
1. 66a/8, 66a/17, 176b/11 [3]
[3]
ma'cün-ı l. 66a/17
şıfat-ı ma'cün-ı l. 66a/8
şıfat-ı mürebbā-yı l. 176b/11
- leysegūs** : <Ar. Menenjit hastalığı. krş. sersām.
1. 217a/17
[1]
- leyyine** : <Ar. Yumuşak, mutedil.
1. 264b/13
[1]
- lezic** : <Ar. Yapışkan, yoğun.
1. 81a/13, 84b/11, 188a/1, 194a/12 [4]
[4]
1. hılṭları 194a/12
ğalīz l. hılṭları 188a/1
ğalīz ve l. ve müte'affin olmuş hılṭları 81a/13
- lh̄yetü't-teys**: Tekesakalı bitkisi (*Scorzonera Tragopogon*). krş. heyy-ü kıstīdās.
1. 22b/1, 22b/17, 23b/12, 31b/9, 98b/10, 119b/16, 120a/7, 128b/2, 138b/11, 138b/13, 152b/4, 206b/14, 209b/17, 218b/9, 220b/6, 225b/1, 227b/4, 255a/2 [18]
'uṣāre-i l. 22b/1, 22b/17, 23b/12, 31b/9, 98b/10, 119b/16, 128b/2, 138b/11, 152b/4, 206b/14, 209b/17, 218b/9, 220b/6, 225b/1, 227b/4, 255a/2 [16]
'uṣāre-i l. + dür 275b/5
[19]
- līf** : <Ar. Her türlü maddeyi oluşturan çok ince ve uzun parça, lif.
1. + i 163a/2, 181b/6 [2]
[2]
- līmūn** : <Gr. Limon (*Citrus limonum*).
1. 201b/6
[1]

lisān : <Ar. 1. Dil, konuşma organı. 2. Dil, lisan.

1. 6a/6

sebķ-i l. 6a/6

1. +1 35a/3, 37a/3, 38a/12, 42b/17, 43a/12, 53a/9, 162a/5, 162a/6, 162a/16, 277a/11 [10]

[11]

1. +1 aşāfir çiçeği “Kuşdili bitkisi çiçeği (*Rosmarinus officinalis*)” 35a/3

1. +1 aşāfir çiçeği 37a/3

1. +1 aşfur çiçeği 38a/12

1. +1 aşfurdur 277a/11

1. +1 sevir 42b/17, 43a/12 [2]

1. +1 sevr “Sığırdili bitkisi (*Anchusa officinalis*)” 53a/9, 162a/6, 162a/16 [3]

1. +1 sevrün 162a/5

lisānū'l-‘aşāfir : Kuşdili bitkisi (*Rosmarinus officinalis*)

1. 42a/1, 59b/9, 92b/5, 100b/10, 163b/12, 169a/17 [6]

[6]

lisānū'l-‘aşāfir : <Ar. bk. lisānū'l-‘aşāfir.

1. 277b/17

[1]

lisānū'l-ħamel : <Ar. Sinirotu, bađa yaprađı (*Rhodiola rosea*). krş. ĥayy-i ‘ālem, uruz otı, ābrün.

1. 39a/7, 113a/12, 113b/2, 119a/9, 120a/2, 120a/17, 120b/7, 121b/16, 123a/8, 125a/3, 128a/16, 206b/1, 222b/16, 227b/5, 253b/13, 255a/14, 267b/15 [17]

varaķ-ı l. 222b/16

‘uşāre-i l. 121b/16, 253b/13 [2]

[17]

lisānū's-sevr : <Ar. Sıđırdili bitkisi (*Anchusa officinalis*).

1. 11b/5, 76a/1, 82a/7, 87b/7, 92a/2, 102b/3, 111b/16, 129b/14, 143b/9, 161b/17, 162a/2, 179b/17, 180a/17, 210a/4 [13]

lu‘āb-ı l. 143b/9

şıfat-ı şarāb-ı l. 161b/17

[14]

lu‘āb : <Ar. Bitki suyu; salya.

1. +1 120a/1, 121a/13, 143b/9, 143b/9, 153a/9, 220a/4, 249b/5, 249b/5, 249b/6, 264b/10 [10]

1. +1 bezr-i қаtūnā 143b/9

1. +1 isbeğül 153a/9, 249b/5, 264b/10 [3]

1. +1 isbeğulla 121a/13

1. +1 lisānū's-sevr 143b/9

1. +1 toħm-ı ĥatmī 249b/6

1. +1 toħm-ı kettān 249b/5

isbeğül l. +1 120a/1

toħm-ı kettān l. +1 220a/4

1. +ında 226b/6

1. +ından 249b/12

1. +ıyla 107a/3, 107b/9, 108a/3, 109a/4, 111b/8, 120a/17, 122b/3, 122b/4, 123b/16, 125a/16, 190b/4, 201a/1, 201a/12, 201b/3, 201b/11, 236b/6, 254b/6, 254b/7 [18]

ayva çekirdeği l. +ıyla 107a/3, 107b/9, 108a/3, 111b/8, 122b/3, 125a/16[6]

bezr-i қаtūnā l. +ıyla 109a/4, 120a/17, 122b/4, 190b/4, 254b/6[5]

- hulbe l. + ıyla 236b/6
 haṭmī l. + ıyla 254b/7
 isbeğül l. + ıyla 201b/11
 kettān toḥmı l. + ıyla 123b/16
 l. + ları 249b/15
 l. + ların 151a/8
 [32]
- lu'be** : <Ar.-Far. "lu'be-i berberī" Öksüz oğlan çiğdemi, güz çiğdemi, itboğan (*Colchicum autumnale*).
 l. + i 169b/1, 275b/11 [2]
 [2]
 l. + i berberī 169b/1, 275b/11[2]
- lūbiyā** : <Ar. Börüce, böyürce, böyrüce (*Dolichos lubia*).
 l. + y1 185a/12, 204a/4 [2]
 [2]
 l. + y1 surḥ 185a/12
 kıızıl l. + y1 204a/4
- luffāḥ** : <Ar. Çok yıllık, rozet yapraklı, kazık köklü ve mavi çiçekli bir bitki, kankurutan, adam otu, at elması (*Mandragora autumnalis*).
 krş. yebrüc, 'abdü's-selām.
 l. 9b/13, 11b/8, 13a/9, 36b/14, 38a/8, 45a/3, 58a/4, 58b/2, 104a/17, 119a/1, 216b/7 [11]
 l. dibiniñ qabıdur 9b/13
 pīḥ-i l. 119a/1, 216b/7 [2]
 püst-ı pīḥ-i l. 45a/3, 104a/17 [2]
 l. + ı 35a/10
 [12]
 l. + ı yābis 35a/10
- luğat** : <Ar. 1. Sözlük. 2. Bir milletin konuştuğu dilin bütün kelimeleri.
 l. + ı 5b/10
- l. + ında 6a/2, 87b/13 [2]
 [3]
- lūgāziyā** : <Ar. Bir tür şerbet. Metinde terkip adı.
 l. 81a/9, 82a/13, 84b/8, 271a/13[4]
 ayāric-i l. 84b/8
 keyfiyyet-i ayāric-i l. 271a/13
 şıfat-ı ayāric-i l. 81a/9,82a/13[2]
 l. + y1 82b/7
 [5]
 şıfat-ı l. + y1 nuşḥa-ı bülīs 82b/7
- lu'ūḳ** : Yalanmak üzere hazırlanmış, ilaç olarak kullanılan bir grup macun.
 krş. kamāyīḥ.
 l. 137b/14,138b/3,139b/10,143b/1[4]
 şıfat-ı l. 137b/14, 139b/10,
 143b/1 [3]
 l. + dur 143b/6, 143b/15 [2]
 l. + ı 138a/15, 138b/14, 139a/5,
 139a/12, 139b/1, 140a/4, 140a/11,
 140b/2, 141a/13, 141b/3, 141b/9,
 141b/13, 142a/3, 142a/11, 142a/16,
 142b/7,143a/1,143b/6,143b/14 [19]
 l. + ı bārzed 141b/3, 141b/9 [2]
 şıfat-ı l. + ı bādyān 141b/13
 şıfat-ı l. + ı bārzed 141a/13,
 143b/6 [2]
 şıfat-ı l. + ı celgūze 139b/1
 şıfat-ı l. + ı eskīl 142b/7
 şıfat-ı l. + ı ġārīḳūn 140b/2
 şıfat-ı l. + ı ḥabbü'l-ḳuṭun
 140a/4
 şıfat-ı l. + ı ḥabbü'r-reşād
 142a/16
 şıfat-ı l. + ı ḥabbü'ş-şanavber
 143a/1

şıfat-ı l. + ı hülbe 142a/3,
142a/11 [2]
şıfat-ı l. + ı haşhâş 138a/15
şıfat-ı l. + ı hıyârşenbe 139a/5
şıfat-ı l. + ı kürneb 140a/11
şıfat-ı l. + ı maḥḥisâ 143b/14
şıfat-ı l. + ı sipistân 138b/14
şıfat-ı l. + ı zūfâ 139a/12

l. + ları 2a/13, 137b/14 [2]
[30]

lu‘ûḳu’l-buṭum : < Ar. Terkip adı.

l. 141a/1
şıfat-ı l. 141a/1
[1]

lu‘ûḳu’ş-şıbyân : < Ar. Terkip adı.

l. 143a/11
şıfat-ı l. 143a/11
[1]

lu‘ûḳu’ş-sûm : < Ar. Terkip adı.

l. 142b/11
şıfat-ı l. 142b/11
[1]

lu‘ûḳu’ṭ-ṭîn : < Ar. Terkip adı.

l. 140b/10
şıfat-ı l. 140b/10
[1]

lübb : < Ar. İç, öz.

l. + ler 272b/3
[1]

lübbân : < Ar. Günlük ağacı ve yemişi
(*Boswelila*, *Cortex styracis*).

l. 24a/15, 36a/4, 57a/17, 117a/5,
219b/5, 236b/4, 280a/5 [7]
[7]
ḥabb-ı l. 36a/4, 117a/5, 219b/5,
236b/4, 280a/5 [5]

lübbü’ş-şanavber : < Ar.-Gr. Yer çamı,
çam fıstığı özü (*Ajuga*
chamaepitys).

l. 92b/6
[1]

lüben : < Ar. bk. lübbân.

l. + i 22b/16
[1]

lübnî : **1.** < Ar. Mevzed, bit otu
(*Pedicularis syivatica*). **2.** Kara
günlük yağı.

l. 22a/14, 23b/9, 24a/16, 34b/10,
39b/4, 40a/6, 47a/15, 49b/16,
62b/6, 62b/7, 140b/6, 140b/8,
201b/17, 221b/8, 226b/7, 275b/11 [16]
[16]

l. şarâbıyla 62b/7

lübüb : < Ar. İçler, özler. Metinde terkip
adı.

l. 123b/3, 271b/17 [2]
[2]

şıfat-ı akrâş-ı l. 123b/3

lük : < Ar. Lak ağacı ve bu ağaçtan
elde edilen zamk (*Rhus Oxycantha*).

l. 56b/5, 57a/6, 110a/16, 112a/3,
112a/12, 119a/3, 121b/1, 133a/11,
147b/9, 271b/6 [10]

l. başarı 57a/6

arınmış ve yunmuş l. 56b/5,
147b/9 [2]

debîd-i l. 271b/6

şıfat-ı akrâş-ı l. 112a/3, 112a/12,
119a/3 [3]

l. + den 272b/1

l. + i 57b/9, 60a/9, 70a/13, 106a/3,
106b/17, 110b/10, 111b/14, 112a/5,

112a/14, 112b/7, 113a/2, 120b/4,
128a/4, 135b/16, 137a/6, 137a/15,
195a/17 [17]

[28]

l. + i mağsül 57b/9, 60a/9,
106a/3, 106b/17, 110b/10,
111b/14, 112a/5, 112a/14,
112b/7, 113a/2, 120b/4, 128a/4,
135b/16, 137a/6, 137a/15,
195a/17 [16]

l. + i munakki 70a/13

lükü'l-kebîr : < Ar. Terkip adı.

d. 57a/5

[1]

lûle : < Far. Lüle.

l. 255a/10

l. + sinden 241a/16

[2]

M

mā : < Ar. O şey ki, şu nesne.

m. 2a/7, 62b/15 [2]

[2]

mā' : < Ar. Su.

m. + i 37b/8

[1]

m. + i şūniz 37b/8

ma'anī : < Ar. Manalar, anlamlar.

m. 7b/6

[1]

ma'cūn : < Ar. Macun, bir grup ilacın genel adı.

m. 19b/13, 24b/12, 32a/7, 32a/17,
33b/1, 33b/14, 37b/11, 39b/8,

40a/15, 40b/15, 41a/9, 41a/15,
41a/16, 41b/5, 42a/2, 42a/11,
43b/5, 44a/3, 44b/7, 45a/10, 45b/4,
45b/6, 45b/12, 46a/7, 46a/14,
46b/6, 46b/12, 47a/16, 48b/5,
49b/10, 50a/10, 50b/4, 50b/16,
51a/11, 51b/5, 51b/15, 52a/6,
52b/1, 52b/11, 53b/13, 54a/13,
54b/4, 54b/12, 55a/7, 55b/10,
56a/10, 56b/1, 57a/2, 57b/6,
57b/12, 58a/12, 58b/4, 58b/17,
62a/17, 62b/12, 63a/9, 63a/14,
63b/3, 63b/13, 64b/10, 65a/11,
65b/10, 66a/6, 66a/16, 67b/16,
68a/5, 68a/8, 68b/3, 68b/4, 69a/9,
69b/3, 69b/4, 69b/9, 70a/7, 70b/1,
71a/5, 71a/11, 71b/3, 72a/4, 72b/1,
73a/9, 73b/2, 73b/11, 74a/1, 74a/8,
74b/1, 74b/12, 75a/8, 75a/16,
75a/17, 75b/8, 75b/14, 76a/13,
76b/6, 76b/7, 76b/12, 76b/16,
77a/7, 77a/15, 77b/6, 77b/13,
77b/14, 78a/13, 78a/14, 78b/3,
78b/13, 79a/5, 82a/5, 82b/5,
82b/17, 83b/2, 84a/12, 84b/5,
85a/4, 85a/15, 86a/7, 86a/14,
86b/10, 87a/6, 87a/13, 87b/11,
88b/3, 89a/15, 90b/1, 90b/15,
91a/2, 91a/12, 91b/4, 91b/11,
92a/5, 92a/17, 92b/11, 93a/6,
93b/2, 93b/12, 94a/15, 94b/10,
95a/8, 95a/14, 95b/8, 96a/3,
96a/11, 96b/6, 97a/13, 97a/17,
97b/15, 98a/9, 99a/14, 99b/1,
99b/14, 100b/12, 103b/1, 272a/1,
274a/6 [154]

- m. eyleyeler 24b/12
- m. édeler 32a/7, 33b/14, 37b/11, 40a/15, 40b/15, 41a/9, 41b/5, 42a/2, 42a/11, 43b/5, 44a/3, 44b/7, 45a/10, 45b/4, 46a/7, 46a/14, 46b/6, 46b/12, 48b/5, 49b/10, 50a/10, 50b/4, 50b/16, 51a/11, 51b/5, 51b/15, 52a/6, 52b/1, 52b/11, 53b/13, 54b/4, 54b/12, 55a/7, 55b/10, 56a/10, 56b/1, 57a/2, 57b/6, 58a/12, 58b/4, 58b/17, 62a/17, 63a/9, 63a/14, 63b/3, 63b/13, 64b/10, 65a/11, 65b/10, 66a/6, 66a/16, 68a/5, 68b/3, 69a/9, 69b/3, 69b/9, 70a/7, 70b/1, 71a/5, 71a/11, 71b/3, 72a/4, 72b/1, 73a/9, 73b/2, 73b/11, 74a/1, 74a/8, 74b/1, 74b/12, 75a/8, 75a/16, 75b/8, 75b/14, 76a/13, 76b/6, 76b/12, 77a/7, 77a/15, 77b/6, 77b/13, 78a/13, 78b/3, 78b/13, 79a/5, 82a/5, 82b/5, 82b/17, 83b/2, 84b/5, 85a/4, 85a/15, 86a/7, 86a/14, 86b/10, 87a/6, 87a/13, 89a/15, 90b/1, 90b/15, 91a/2, 91a/12, 91b/4, 91b/11, 92a/5, 92b/11, 93a/6, 93b/2, 93b/12, 94a/15, 94b/10, 95a/8, 95a/14, 95b/8, 96a/11, 96b/6, 97a/13, 97a/17, 97b/15, 98a/9, 99a/14, 99b/1, 99b/14, 100b/12, 103b/1 [125]
- m. édüb 39b/8, 54a/13 [2]
- m. + a 31a/8, 40b/1, 41a/17, 54b/6 [4]
- m. + da 39b/11, 62b/2 [2]
- m. + dan 79a/14
- m. + dur 34a/12, 41a/2, 45b/14, 50b/5, 53b/15, 54b/14, 61a/10, 64b/11, 71a/7, 71a/13, 71b/7, 72b/4, 73a/11, 74a/11, 74b/13, 77a/17, 78b/15 [17]
- m. + ı 31a/7, 31a/16, 33b/14, 40a/17, 41a/1, 43b/6, 44a/5, 44a/17, 45b/14, 47b/16, 49a/3, 50b/5, 52b/13, 52b/13, 54b/6, 61a/13, 61b/13, 62a/9, 62b/2, 62b/11, 63b/4, 63b/15, 64b/4, 64b/11, 65a/2, 65a/15, 65b/17, 66a/8, 66a/17, 67b/16, 69a/1, 69a/11, 70b/2, 71a/7, 71a/13, 72b/3, 73a/2, 73a/11, 73b/3, 74a/2, 74a/11, 74b/2, 74b/13, 75a/9, 75b/10, 76a/3, 76a/14, 77a/8, 77a/17, 77b/8, 78a/4, 78b/6, 78b/15, 79a/6, 166a/14, 167a/3, 167a/12, 271b/5 [58]
- m. + ı devā'ü'l-misk 50b/5
- m. + ı firūznūş 73a/11
- m. + ı ḥabsü'l-ḥadīd 69a/1
- m. + ı ḥılīt 74a/2
- m. + ı ḥıyārşenbe 63b/15
- m. + ı küsūfā 62a/9, 62b/11 [2]
- m. + ı kuḫfī 166a/14, 167a/3 [2]
- m. + ı levzī 66a/17
- m. + ı müyyedi'l-mizāc 76a/14
- m. + ı nūş-ı dārū 41a/1
- m. + ı sencerniyā-yı büzürg 45b/14
- m. + ı zūfāyıla 167a/12
- m. + ı meşrūdīṭus 31a/16

keyfiyyet-i m. +1 debîd-ü verd
271b/5

şifat-1 m. +1 'aķreb 71a/13

şifat-1 m. +1 ārestūmāhūs 72b/3

şifat-1 m. +1 bādmühre 77a/8

şifat-1 m. +1 būdīne 73b/3

şifat-1 m. +1 cālīnūs 44a/17

şifat-1 m. +1 celgūze 69a/11

şifat-1 m. +1 ebu'l-müslim 54b/6

şifat-1 m. +1 esved 67b/16

şifat-1 m. +1 fayķarā 77a/17

şifat-1 m. +1 felāfilī 76a/3

şifat-1 m. +1 felāsife 40a/17

şifat-1 m. +1 ferbihī 79a/6

şifat-1 m. +1 fütenc 77b/8

şifat-1 m. +1 ĥabbü'l-ġār 78a/4

şifat-1 m. +1 ĥacerü'l-yehūd

71a/7

şifat-1 m. +1 hürmüs 43b/6,

44a/5 [2]

şifat-1 m. +1 ĥıyārşenber 63b/4

şifat-1 m. +1 iştamĥiķūn 74b/2

şifat-1 m. +1 inķarziyā 47b/16

şifat-1 m. +1 kākūnec 70b/2

şifat-1 m. +1 kūsūfā 62b/2

şifat-1 m. +1 ķayşer 74b/13

şifat-1 m. +1 levzī 66a/8

şifat-1 m. +1 muķl 78b/15

şifat-1 m. +1 müferriĥ-i yāķūtī

52b/13

şifat-1 m. +1 mütevekkilī 65a/2

şifat-1 m. +1 necāĥ 75b/10

şifat-1 m. +1 nemek-i hindī

74a/11

şifat-1 m. +1 rāvendī 73a/2

şifat-1 m. +1 rebüv 78b/6

şifat-1 m. +1 sekbīnec 61b/13,
65b/17 [2]

şifat-1 m. +1 sūrincān 65a/15

şifat-1 m. +1 selīşā 33b/14

şifat-1 m. +1 terbelāşe 64b/4

şifat-1 m. +1 türbūdī 64b/11

şifat-1 m. +1 zamīrī 75a/9

m. + ina 47b/17

belādūr m. + ina 47b/17

m. + lar 13b/16, 29a/5, 183b/5,
271a/6, 278a/13 [5]

ulu m. + lar 13b/16

m. + lara 15b/13

m. + ları 2a/7, 17a/3, 62b/13 [3]

ulu m. + ları 17a/3

m. + ları 2a/6, 20b/14, 41b/10 [3]

ulu m. + ları 2a/6

m. + uı 31a/8, 34a/8, 34a/9, 34a/14,
34b/1 [5]

[254]

ma'cünü'l-büzürī : < Ar. Terkip adı.

m. 56b/3

şifat-1 m. 56b/3

[1]

ma'cünü'l-ĥabş : < Ar. Terkip adı.

m. 271b/3

keyfiyyet-i m. 271b/3

[1]

ma'cünü'l-ķubādü'l-melik : < Ar. Terkip
adı.

m. 44b/9

şifat-1 m. 44b/9

[1]

ma'cünü'l-kūfī : < Ar. Terkip adı.

m. 71b/6

şifat-1 m. 71b/6

- [1]
ma‘cūnū’l-misk : < Ar. Terkip adı.
 m. 271b/7
 [1]
- ma‘cūnū’l-mürr** : < Ar. Terkip adı.
 m. 70b/14
 şıfat-ı m. 70b/14
 [1]
- ma‘cūnū’l-müşk** : < Ar. Terkip adı.
 m. 70a/8
 şıfat-ı m. 70a/8
 [1]
- ma‘cūnū’n-necāh** : < Ar. Terkip adı.
 m. 271b/7
 [1]
- mādde** : < Ar. Madde, element, öge.
 m. + den 140a/5
 m. + lerden 140b/11, 185b/5 [2]
 m. + leri 39a/3, 55b/15, 72a/10,
 116a/4, 142b/11, 167a/14, 244a/16 [7]
 galīz m. + leri 55b/15, 116a/4,
 167a/14 [3]
 m. + si 74a/3, 76b/17, 162b/12,
 231a/3 [4]
 m. + sidür 131b/14
 m. + sini 103b/4, 206b/11, 207a/11 [3]
 m. + yi 88b/15, 191a/17, 280a/11 [3]
 [21]
 hām m. + yi 191a/17
- māddetü’l-ḥayāt** : < Ar. Hayat maddesi.
 Hekimlerin şıfat-ı ma‘cūn-ı felāsife
 adlı terkibe verdikleri isim. Terkibin
 hazırlanışı için bk. 40a/17.
 m. 40b/1
 [1]
- ma‘de** : < Ar. Mide.
 m. + ye 14b/4, 15a/12, 94a/17 [3]
 [3]
 şovuḡ m. + ye 94a/17
- ma‘denī** : “‘ırk-ı ma‘denī” Medine kurdu
 denen sıcak ülkeler solucanının
 insanların ve başka birçok
 memelinin, özellikle deri altı
 katılğan dokusunda asalaklanması
 hastalığı.
 m. 103b/3
 [1]
 ‘ırk-ı m. rencine 103b/3
- ma‘deniyye** : < Ar. Madenle ilgili,
 madenden yapılmış.
 m. 272a/6
 aḥcār-ı m. 272a/6
 [1]
- māderyūs** : < Gr. Terkip adı.
 m. 84b/8
 [1]
 ayāric-i m. 84b/8
- mafāşıl** : < Ar. Mafsallar, eklemler. krş.
 mafşal.
 m. 44b/10, 278b/12 [2]
 m. aḡrılarım 44b/10
 evcā‘-ı m. “mafşal aḡrısı”
 278b/12
 m. + a 33a/5, 34a/6, 38b/17, 40b/6,
 42a/16, 43b/6, 52b/17, 61a/16,
 89a/1, 136a/14, 136b/2, 156a/6,
 188a/14, 191b/12, 191b/17, 192a/8,
 195a/3, 231a/13, 231b/2, 244a/16 [20]
 evcā‘-ı m. + a 33a/5, 34a/6,
 38b/17, 40b/6, 42a/16, 43b/6,
 52b/17, 61a/16, 89a/1, 136a/14,
 136b/2, 156a/6, 188a/14, 191b/12,

191b/17, 192a/8, 195a/3,
231a/13 [18]

vaca^c-ı m. + a 231b/2

m. + ı 183b/16

[23]

evcā^c-ı m. + ı 183b/16

mafşal : < Ar. Eklem. krş. mafāşıl.

m. + lar 184b/12, 247b/11 [2]

m. + lar ağrısına 184b/12,
247b/11 [2]

m. + lara 247a/2

m. + lardan 12a/8

[4]

mağnūs cālīnūs : Hekim adı. Galen.

m. 21b/17

[1]

mağş : < Ar. Bağırsak ağrısı, bağırsak
iltihabı.

m. + a 134a/15

[1]

mağşül : < Ar. Yıkanmış.

m. 19a/9, 57b/9, 60a/9, 75b/16,
92a/15, 102b/4, 106a/3, 106b/17,
110b/10, 111b/14, 112a/5, 112a/14,
112b/7, 113a/2, 119a/5, 120b/4,
120b/10, 128a/5, 135b/16, 136a/4,
137a/6, 137a/15, 195a/17, 197a/12,
199b/9, 210b/13, 258b/5, 258b/11,
259a/14, 259b/2, 260a/1, 260a/8,
260b/10, 261b/9, 262a/10, 262a/11,
262b/12, 263b/3, 263b/3, 263b/8,
263b/10 [41]

[41]

m. édüb 210b/13

hacer-i lājiverd m. 75b/16

isfidāc-ı m. 261b/9

lāciverd-i m. 197a/12

lük-i m. 57b/9, 60a/9, 106a/3,
106b/17, 110b/10, 111b/14, 112a/5,
112a/14, 112b/7, 113a/2, 120b/4,
128a/5, 135b/16, 137a/6, 137a/15,
195a/17 [16]

māzū-yı m. 258b/5

sādec-i ‘adesī-yı m. 119a/5

şādenc-i m. 258b/11, 260b/10 [2]

şādenc-i ‘adesī-yı m. 136a/4

tūtiyā-yı m. 259a/14, 259b/2,

260a/1 [3]

mağşūş : < Ar. Saf olmayan, karışık,
katışık.

m. + dur 29a/14, 29b/3, 29b/12 [3]

[3]

mağz : < Ar. İç, öz.

m. + ı 40b/11, 50a/7, 63a/12,
69a/17, 70a/6, 70b/8, 72a/12,
78a/8, 122b/10, 122b/11, 123a/13,
137b/16, 139b/3, 139b/8, 142a/7,
215b/1, 265a/13, 265a/13 [18]

[18]

m. + ı bādem muқаşşer 63a/12

m. + ı bādem-i şīrīn 122b/11,
137b/16 [2]

m. + ı bādem-i talḥ 78a/8,

215b/1, 265a/13 [2]

m. + ı celgūze 40b/11, 50a/7,
69a/17, 70a/6, 70b/8, 72a/12,
122b/10, 123a/13, 139b/3, 142a/7
[10]

m. + ı celgūzeyi 139b/8

m. + ı toḥm-ı aşfur 265b/13

maḥall : < Ar. Yer.

m. + de 49a/7, 270b/14, 270b/16 [3]

- m. + inde 145b/16
[4]
- māhīzehre** : <Far. Sığır gözü, sığırkuyruğu, labada (*Verbascum sinicatum*). krş. k̄ātilū'z-zeyb, āzeriyūn, sığır kıyruğı.
m. 188a/15, 269a/11 [2]
[2]
- māhīzerec** : <Far. bk. māhīzehre.
m. 65b/2
[1]
- māhīzerec** : <Far. bk. māhīzehre.
m. 184a/3, 184b/7, 184b/13, 189a/17, 194b/2 [5]
[5]
- maḥkūk** : <Ar. Doğru, gerçek.
m. 23a/17, 106a/10, 152b/13, 280b/8 [3]
[4]
aşlı's-sūs-ı m. 106a/10
asmāncūn-ı m. 23a/17
- maḥleb** : <Ar. Adris ağacı, mahleb (*Prunella mahaleb*).
m. 123b/9
[1]
m. toḥmı içi 123b/9
- maḥlūkāt** : <Ar. Yaratılmış şeyler, canlılar.
m. 3b/5
eşref-i m. 3b/5
m. +ı 3b/4
[2]
- maḥmūde** : <Ar. Mahmudiye otu, mahmude, bingöz (*Convolvulus scammonia*).
m. +yi 180b/10
[1]
- maḥrūc** : <Ar. Terbiye edilmiş.
m. 243a/6
[1]
m. şarābda 243a/6
- maḥrūr** : <Ar. Ateşli, ateşlenmiş.
m. +lara 177b/5, 197b/17 [2]
[2]
- maḥşūş** : <Ar. Hususi olarak, özel.
m. +dur 12b/10, 183b/5 [2]
[2]
- maḥtūm** : <Ar. Hatemlenmiş, mühürlenmiş.
m. 22b/4, 23b/10, 24b/3, 33b/12, 104a/17, 118a/6, 119b/2, 121a/4, 121a/9, 121a/15, 121b/10, 122a/6, 124b/16, 126a/7, 135b/15, 227b/3, 268a/4 [17]
[17]
gil-i m. "Limni adasından getirilen ṭīn-i kāhen, ṭīn-i maḥtūm ve leke sabunu da denen tıbbi bir kil." 22b/4, 24b/3, 33b/12, 104a/17, 119b/2, 121a/4, 121a/9, 121a/15, 227b/3 [9]
ṭīn-i m. "bk. gil-i maḥtūm" 23b/10, 118a/6, 121b/10, 122a/6, 124b/16, 126a/7, 135b/15, 268a/4 [8]
- maḥtūmü'l-melik** : <Ar. Limni adasından getirilen ṭīn-i kāhen, ṭīn-i maḥtūm ve leke sabunu da denen tıbbi bir kil. krş. gil-i maḥtūm.
m. 36a/3
[1]
- maḥīde** : <Ar. Mide. krş. ma'ḍe.

m. 9b/16, 10a/14, 10b/10, 10b/15, 39a/8, 43b/7, 50a/4, 59a/16, 65a/3, 70a/9, 71b/8, 73a/4, 73b/3, 74b/3, 74b/4, 74b/15, 76a/4, 83b/9, 85b/9, 88a/7, 88b/15, 90a/6, 90b/3, 91a/13, 92b/14, 95a/9, 95a/15, 103a/4, 104b/11, 107b/2, 107b/13, 127b/15, 132a/16, 135b/13, 136b/2, 151b/8, 154b/1, 156b/17, 159a/2, 160b/1, 161a/6, 161a/16, 161b/11, 171a/17, 173a/2, 198b/9, 219a/2, 219a/8, 219b/2, 219b/9, 219b/15, 220a/5, 220a/15, 221a/4, 221a/14, 221b/4, 221b/12, 223b/5, 224a/9, 244a/14 [60]

m. ağrılarına 156b/17

m. ağrısı 10a/14, 90a/6 [2]

m. ağrısına 39a/8, 71b/8, 73b/3, 74b/3, 74b/15, 76a/4, 83b/9, 90b/3, 104b/11, 107b/2, 107b/13, 132a/16 [12]

m. buhārını 103a/4

m. buhārılarını 173a/2

m. hārāretine 154b/1

m. ışıdur 95a/9

m. issiligine 151b/8

m. kuvvetiçün 88a/7

m. şovukluğına 70a/9, 161a/6 [2]

m. şişi 127b/15

m. ve bögrek ağrısına 92b/14

m. ve ciger şovukluğına 159a/2

m. ve ciger şuşalığına 221a/14

m. ve ciger şişine 221b/4

m. za'îfına 160b/1

m. za'îfine 198b/9

m. za'îflığına 59a/16, 91a/13, 95a/15 [3]

m. za'îflığını 65a/3

m. + de 32b/17, 42a/15, 48a/2, 89b/17, 91a/14, 127b/8, 191a/5 [7]

m. + den 9a/15, 14a/10, 15a/2, 51a/14, 92a/8, 101a/7, 101b/6, 132a/9, 132a/10, 172b/17, 174a/6, 177a/8 [12]

m. + ler 103b/14

za'îf m. + ler 103b/14

m. + lere 103b/16, 176a/7 [2]

za'îf m. + lere 176a/7

m. + nüñ 53b/15, 73a/3, 101a/16, 104b/11, 105a/15, 106a/7, 110b/14, 113b/9, 118b/14, 130a/12, 130b/5, 130b/17, 169b/12, 219b/3, 219b/11, 219b/16, 220a/6, 225b/5, 238a/7, 238b/11 [20]

m. + nüñ ağrısına ve şişine 105a/15

m. + nüñ eski şişlerin 219b/3

m. + nüñ fâsidlığına 130b/5

m. + nüñ katı şişlerin 219b/16

m. + nüñ şişine 220a/6

m. + nüñ şişini 110b/14

m. + nüñ ve bağarsukların şişini 106a/7

m. + si 94a/7

m. + sin 151b/10

m. + sinde 89b/14

m. + sine 135a/9

m. + ye 11a/7, 11a/10, 13b/2, 52b/16, 66b/7, 68a/9, 73b/12, 88a/9, 88a/16, 93b/3, 96a/14, 96b/7, 97a/8, 97b/2, 97b/16,

98a/12, 100b/4, 101a/15, 114a/1,
129a/17,132b/12, 133a/16, 135a/17,
149a/5, 150a/4, 154a/1, 154a/8,
154b/11, 158a/11, 160b/8, 162b/17,
163a/16, 164b/3, 164b/15, 165b/4,
171a/7, 172a/7, 172b/16, 174a/5,
176a/10, 192a/16, 192b/8, 219a/9,
219a/15, 220a/16, 243a/11,
246b/13 [47]

m. + ye kuvvet vürür 66b/7,
88a/16, 97a/8, 135a/17, 149a/5,
158a/11,164b/3,165b/4, 172b/16,
174a/5 [10]

issi m. + ye 129a/17

şayru m. + ye 192a/16

şovuk m. + ye 97b/2, 100b/4,
219a/15, 220a/16 [4]

zâ'if m. + ye 93b/3, 101a/15,
171a/7, 172a/7, 219a/9 [5]

m. + yi 12a/6,41a/17, 50a/3, 74a/11,
95a/1, 99b/7, 156b/2, 192b/16,
247b/13 [9]

[162]

m. + yi ışıdır 99b/7

m. + yi issi eyler 50a/3

ma'îdelü : < Ar.-T. Mideli.

m. 96a/5

[1]

issi m. kişilere 96a/5

māk : < Ar. "laḥm-ı māk" Gözün
köşesindeki kızılca et parçası.

m. + uş 262a/14

[1]

laḥm-ı m. 262a/14

maḳ'ad : < Ar. Anüs, oturak yeri.

m. 198a/14, 248b/13 [2]

m. ağrısına 198a/14

m. yarulduğuna 248b/13

m. + a 13a/15

m. + da 235b/8

m. + da olan demregüyi 235b/8

m. + dağı 78b/16

m. + dağı şişe 78b/16

m. + ina 212a/17

[6]

maḳāşūrī : < Ar. Kısa, kısaltılmış.

m. 109a/11

[1]

şandal-ı m. 109a/11

maḳ'at : < Ar. bk. maḳ'ad.

m. + dan 126a/3, 134b/7 [2]

[2]

m. + dan gelen kanı 126a/3

maḳbūl : < Ar. Kabul olunmuş, alınmış,
beğenilmiş.

m. 4b/12

m. + dür 34a/14

[2]

maḳbūlkerden : < Ar.-Far. Kabul etme,
hoş karşılama.

m. + i 5a/4

[1]

du'ā-ı muşannif-i m. + i kitāb
5a/4

maḳī : < Ar. Kusturan, kusturucu.

m. 203a/15

[1]

m. devāları 203a/15

maḳşūd : < Ar. İstek, emel.

m. 12b/11, 193b/2 [2]

[2]

- mal'aka** : <Ar. "mil'aka" Tahta kaşık.
Bitki tartılırken bir, bal ve macun
tartılırken dört miskallik ölçü.
m. 274a/5
m. + dur 140a/10, 141a/12 [2]
m. + nuş 139b/16
[4]
- mālīḥūlyā** : <Ar. <Gr. bk. mālīḥūlyā.
m. + ya 179b/5
[1]
- mālīḥūlyā** : <Ar. <Gr. Melankoli.
m. + ya 102a/15, 190a/17 [2]
[2]
- ma'lūl** : <Ar. İletli, hastalıklı, sakat.
m. 212a/16
[1]
- ma'lūm** : <Ar. Bilinen, belli.
m. 84a/14
[1]
- māmīrān** : <Far. Kırlangıç otu
(*Chelodonium majus*).
m. 34b/11, 97b/12, 206b/13,
255a/4, 258b/14, 259a/15, 260a/11,
263b/16 [8]
m. + ı 37b/5, 38b/9, 180b/15,
263b/17 [4]
[12]
m. + ı çīnī 37b/5, 38b/9, 180b/15
[3]
- māmīšā** : <Far. Kırmızı çiçekli kırlangıç
otu (*Glaucium corniculatum*).
m. 206b/14, 216b/5, 225b/2,
228a/2, 231a/5, 240a/13, 255a/6,
255a/14, 256a/17, 258b/11, 261a/8,
263a/5, 278a/2 [13]
[13]
- şiyāf-ı m. 206b/14, 228a/2,
240a/13, 255a/6, 255a/14, 258b/11,
263a/5 [7]
- ma'nī** : <Ar. Mana, anlam, akla yakın
sebep.
m. + den 14b/8
[1]
- manṭar** : "ağulu manṭar" <T.-Gr. Arap
mantarı, domalan mantar, zehirli
mantar, domuz elması (*Terfesia*).
krş. fıtır.
m. + dur 280b/6
ağulu m. + dur 280b/6
[1]
- maraz** : <Ar. Hastalık.
m. + a 278a/15
m. + dan 211b/4
m. + dur 278a/14, 280a/14 [2]
m. + için 88a/4
m. + lar 33b/15, 48a/5 [2]
şovuk m. + lar 33b/15
m. + lara 21a/3, 21b/10, 45b/15,
48a/2, 48a/4, 50b/8, 51b/8, 57b/14,
75a/11, 75b/1, 80b/2, 81b/2, 83b/5,
101b/5, 102a/1, 111a/8, 129b/13,
136b/2, 147b/3, 164a/3, 177a/7,
182b/13, 187a/10, 189a/15, 191b/12,
196a/1, 196a/11, 197b/1, 217b/13,
242a/3, 242b/1, 245b/11, 249a/5,
264a/17, 268a/16 [35]
balgamī m. + lara 182b/13,
245b/11 [2]
ḥādde m. + lara 217b/13
issi m. + lara 111a/8, 264a/17,
268a/16 [3]
kuru şovuk m. + lara 242a/3

- sevdāvī ve balgamī m. + lara
164a/3
- şovuk m. + lara 45b/15, 129b/13,
177a/7 [3]
- şovukdan olan m. + lara
191b/12
- m. + larda 31a/9
envā'ı m. + larda 31a/9
- m. + lardan 100a/8
- m. + ları 51a/15
- m. + ların 112a/12
cigerün m. + ların 112a/12
- m. + larına 59b/4, 60a/6, 72a/9,
90b/4, 110a/6, 110b/4, 112a/3,
113a/1, 113b/10, 114b/14, 129a/11,
143a/2, 157b/16, 158a/13, 196b/10,
213a/17 [16]
- ciger m. + larına 112a/3,
196b/10 [2]
- cigerün m. + larına 113a/1
- cigerün issi m. + larına 110a/6
- öyken m. + larına 72a/9
- rahmün m. + larına 59b/4, 90b/4
[2]
- şovuk m. + larına 158a/13
- talak m. + larına 60a/6
- talak ve bağır m. + larına
114b/14
- m. + ların 7a/4, 7b/7, 53b/16 [3]
[65]
- marazī** : <Ar. Hastalıkla ilgili, hastalığa
ait.
m. 260b/4
[1]
tütiyā-yı m. 260b/4
- marazlı** : <Ar.-T. Hastalıklı.
- m. 8a/8
[1]
- māriçūbe** : <Far. Kuşkonmaz (*Asparagus
officinalis*). krş. helyün.
m. 34b/10
[1]
- ma'rifet** : <Ar. Uсталık, hüner.
m. + i 3b/16
[1]
m. + i ilāhī 3b/16
- mārkişā** : <Far. Göz taşı ve rüşenâ taşı
denen maden.
m. 259b/12, 260a/3 [2]
[2]
- martenişā** : <Gr. Buhûr-ı meryem, yer
somunu, domuz etmeği, domuz
soğanı, macar şalgamı (*Cyclamen
cilicicum*). krş. 'artaninā, buhûr-ı
meryem, fiğlāsūs.
m. 275b/15
[1]
- ma'rūf** : <Ar. Herkesçe bilinen.
m. 79b/8, 84b/7, 104b/10 [3]
şıfat-ı kuruş-ı gül-i nuşha-ı m.
104b/10
m. + dur 83b/5, 88a/3, 90a/4,
279b/11 [4]
[7]
nuşha-ı m. + dur 88a/3
- ma'rūflık (ğ)** : <Ar.-T. Tanınmışlık,
meşhurluk, herkesçe bilinirlik.
m. + ı 34b/1
[1]
- ma'rül** : <Ar. <Gr. bk. mārül.
m. 205b/9
[1]

- m. yaprağı şuyı 205b/9
- mārūl** : <Gr. Marul (*Lactuca sativa*).
m. 208a/6,216b/6,216b/8,217a/9 [4]
[4]
m. şuyı 208a/6
m. tohmi 216b/6
m. ‘uşāresiyle 216b/8
m. yaprağı şuyıyla 217a/9
- marzūz** : <Ar. İncilmiş, incinmiş. krş.
yencilmiş.
m. 280b/9
[1]
- māsike** : <Ar. İnce deri.
m. 225a/14
kuvvet-i m. 225a/14
m. + nūḡ 135b/6
[2]
kuvvet-i m. + nūḡ 135b/6
- maşlahat** : <Ar. Keyfiyet, özellik.
m. + ı 9b/16
[1]
- maşrū‘** : <Ar. Saralı, sara hastası, sara
hastalığına yakalanmış.
m. + a 199b/7, 211b/1, 211b/5 [3]
m. + lara 131b/9
m. + uḡ 85b/10, 211b/3 [2]
[6]
- maştakī** : <Ar. Sakız, sakız ağacından elde
edilen bir tür reçine (*Pistacia
lentiscus*). krş. kiyye, ‘ulik-i rūmī.
m. 10a/2, 13a/13, 13b/6, 27b/14,
28a/5, 31b/15, 36b/12, 38a/6,
39b/15, 41a/6, 48b/3, 49a/16,
50a/16, 51a/8, 51b/9, 56a/8,
57a/16, 60a/13, 63b/8, 64a/6,
64b/8, 66b/3, 66b/11, 70a/1,
70a/15, 73b/16, 74b/6, 76a/1,
85b/15, 86a/9, 86b/4, 86b/15,
87a/8, 87b/17, 89a/11, 89b/10,
90b/9, 91a/5, 91b/17, 93a/3, 96b/1,
97b/5, 98a/11, 98b/16, 100a/14,
102b/2, 105a/8, 105a/14, 105b/2,
105b/11, 106a/2, 106a/12, 106b/2,
110a/16, 110b/17, 111b/4, 112a/6,
112b/13, 113b/13, 114b/4, 114b/17,
115a/17, 116a/9, 116b/1, 117b/6,
117b/17, 118b/17, 120b/5, 126a/6,
126a/15,126b/13,127b/12, 130a/15,
131a/2, 131b/4, 132a/13, 132b/1,
132b/15, 134b/2, 135a/10, 137a/16,
137b/1, 149a/7, 149a/16, 158b/1,
158b/13, 160b/17, 161a/8, 165a/2,
166a/11,166b/17,182a/13, 182b/17,
183a/14, 184b/5, 185b/16, 186b/3,
186b/8, 187b/8, 188a/3, 189b/7,
189b/14, 192b/13, 193a/1, 194b/10,
197b/8, 199a/16, 203a/2, 203a/8,
219a/6, 219a/11, 219a/17, 219b/6,
219b/13, 220a/1, 220a/13, 220b/2,
221a/6, 221a/17, 221b/8, 221b/15,
222a/7, 222b/1, 222b/8, 224a/14,
225a/9, 225a/16, 225b/8, 225b/15,
225b/17, 227a/16, 229a/17, 229b/5,
238b/17, 239a/5, 243b/15, 244a/10,
244a/11,244a/12,245b/14, 245b/16,
246b/8,247a/9,254a/10,258a/14[145]
m. yağıyla 225b/17
şıfat-ı ḡabb-ı m. 192b/13
m. + dūr 275a/5, 277b/15 [2]
m. + yi 88a/6, 134b/3, 149a/10 [3]
[150]

- māş** : < Ar. Mürdümük (*Lathyrus sativus*).
 m. 238a/8, 238a/17, 238b/4 [3]
 m. unı 238a/17
 m. + ı 237b/17, 239a/14, 276a/5 [3]
 [6]
 m. + ı hindîdür “ < Far.-Ar. Güneş darısı, nemse arpası, çıplak arpa (*Hordeum distichum*). krş. kullet.” 276a/5
 m. + ı mukaşşer 237b/17, 239a/14 [2]
- maṭbūḥ**: < Ar. 1. Pişirilmiş. 2. Kaynatılmış ilaç.
 m. + a 17b/16, 18a/9, 18b/1, 178a/13, 180b/5, 267a/15 [6]
 m. + da 185a/6
 m. + dan 18a/6, 177b/14, 179a/2, 181b/12, 265a/17, 267a/13, 267b/9 [7]
 m. + dur 184b/2, 184b/17, 185a/7 [3]
 m. + ı 177b/5, 177b/16, 178a/8, 178a/14, 178b/8, 178b/11, 179a/5, 179a/7, 179a/14, 179b/4, 179b/13, 180a/12, 180b/11, 181b/4, 184a/6, 184a/12, 184b/1, 184b/10 [18]
 şıfat-ı m. + ı eṭīmūn 179b/4, 179b/13, 180a/12 [3]
 şıfat-ı m. + ı helīle 177b/5, 177b/16, 178b/11, 179a/7, 179a/14, 180b/11 [6]
 şıfat-ı m. + ı helīlec-i aşfer 178a/8, 178a/14 [2]
 şıfat-ı m. + ı ḥıyārşenber 181b/4
 şıfat-ı m. + ı sūrincān 184a/6, 184a/12, 184b/10 [3]
- şıfat-ı m. + ı sūrincān-ı kebīr 184b/1
 m. + lara 15b/14
 m. + larda 180a/8
 m. + ları 2a/17, 177b/4 [2]
 m. + laruḡ 17b/11
 m. + uḡ 18a/8, 178a/7, 180a/10, 184a/11 [4]
 [44]
- maṭḥīsā** : Terkip adı.
 m. 143b/14
 [1]
 şıfat-ı lu‘ūḳ-ı m. 143b/14
- ma‘tūh** : < Ar. Hafızasını yitirmiş, bunamış.
 m. 157b/8
 [1]
- mā’ü’l-‘asel** : < Ar. Bal şerbeti (*Aua meli*).
 m. 30a/16, 30b/6, 30b/17, 70b/14, 73a/10, 115b/2, 187b/3, 199b/13, 203b/10, 203b/15, 209a/10 [11]
 m. + de 31a/1
 m. + ile 72b/2, 72b/17, 92b/12 [3]
 m. + le 39a/6, 56a/11, 202a/6 [3]
 m. + siz 31a/2
 [19]
- mā’ü’l-cübīn** : < Ar. Peynir suyu.
 m. 137a/8
 [1]
- mā’ü’l-uşūl** : < Ar. Kökler suyu. Terkip adı.
 m. 44b/7, 48b/17, 106b/5, 116a/11, 182b/12, 183a/10, 183b/15, 183b/6, 247b/6 [9]
 şıfat-ı m. 182b/12, 183b/6, 183a/10, 183b/15 [4]

- m. + den 183a/8
m. + leri 177b/4
[11]
- mā'ü's-süsen** : < Ar. Meyan suyu.
m. 38b/11
[1]
- mā'ü's-şafır** : < Ar. Arpa suyu.
m. 267a/1
[1]
- mā'ü's-şevk** : < Ar.-Far. Baldıran suyu.
m. 37b/9, 38b/11 [2]
[2]
- māye** : < Far. Maya.
m. + dür 279a/12, 280b/17 [2]
m. + sidür 275a/14
[3]
- māyil** : < Ar. Eğilimli, meyl edici.
m. 27a/8
[1]
m. olur 27a/8
- mažarrat** : < Ar. Zarar, zararlılık.
m. 16b/2
m. + ı 13a/11, 13a/13, 14b/1,
31a/15 [4]
m. + ı sumūmda 31a/15
def^c-i m. + ı 13a/11, 13a/13 [2]
m. + ın 13a/14, 21b/9, 29a/7, 29b/10,
30a/4, 31a/10, 32b/13, 58a/3, 72b/9,
151b/11, 240b/17 [11]
ağularuñ m. + ın 58a/3
def^c-i m. + ın 13a/14
m. + ında 29b/7
def^c-i m. + ında 29b/7
m. + ını 8a/4
m. + için 21a/1
m. + ların 58a/5
- m. + larını 154b/3
[21]
- mažarratlu** : < Ar.-T. Zararlı.
m. 8a/4
[1]
- māzeryūn** : < Far. Sütleğengillerden bir
bitki, kulapa. Dağ mazeryunu
(*Daphne alpina*) ve Hint mazeryunu
(*Clitoria ternatea*) olmak üzere iki
tür vardır.
m. 12a/13, 127a/7, 146b/10, 200b/5,
224b/13, 235b/17, 248a/16 [7]
şıfat-ı akrāş-ı m. 127a/7
şıfat-ı duhn-ı m. 248a/16
şıfat-ı ħabb-ı m. 200b/5
tāze m. 146b/10
m. + dur 277a/7
m. + ı 60b/11, 61a/1, 127a/9, 200b/1,
200b/7, 200b/8, 248b/1 [7]
m. + ı müdebber 60b/11, 61a/1,
127a/9, 200b/1, 200b/7, 200b/8 [6]
m. + ıla 236a/7
ṭabīḥ m. + ıla 236a/7
m. + uñ 61a/1
[17]
- mažmaža** : < Ar. Gargara.
m. 157b/12, 205b/5, 254b/7 [3]
[3]
m. eyleseler 157b/12
m. edeler 205b/5, 254b/7 [2]
- māzū** : < Far. Mazı (*Thuya*).
m. 58b/14, 118b/10, 119a/6,
128a/17, 128b/17, 131a/2, 133b/8,
134b/10, 138b/13, 153b/9, 191a/9,
193b/3, 202a/8, 202b/14, 206b/13,
209b/16, 210b/6, 218a/3, 225a/5,

227b/8, 228a/7, 228a/11, 228b/6,
229b/10, 229b/12, 236b/8, 248a/1,
248a/11, 248a/16, 253b/11, 254b/12,
255a/2, 255b/17, 256a/8, 256b/2,
256b/7, 256b/10, 257b/2, 270a/14,
270b/1 [40]

delüksüz m. 134b/10

göyemiş m. 209b/16, 256b/7,
257b/2 [3]

kök-i m. uvağı 58b/14

m. + dan 209b/10

m. + yı 209b/8, 258b/5 [2]

[43]

m. + yı mağsül 258b/5

kök-i m. + yı 209b/8

mecānīn : <Ar. Deliler. Metinde terkip
adı.

m. 241b/4

[1]

nuṭūl-ı m. 241b/4

mecārī : <Ar. Su yatakları.

m. + den 13a/5

[1]

mecībeddin semerkandī : Hekim adı.

m. 65b/15

[1]

meclis : <Ar. Oturulacak, toplanılacak
yer. Metinde defa, kere, kez.

m. 203a/12

[1]

bir m. ishāl eder 203a/12

mecmū' : <Ar. Bütün, toplam, hepsi.

m. 3b/4, 5b/14, 9a/9, 9b/16,
20b/15, 20b/17, 24b/11, 32a/6,
40a/1, 43a/7, 49b/9, 50a/9, 50b/7,
50b/15, 53b/13, 54b/7, 65b/17,

75a/10, 81b/6, 94b/9, 96a/8,
131a/17, 191b/12, 198b/6, 209a/17,
264a/7, 279a/2 [27]

m. edviyyeleri 24b/11

m. ḥastalıklara 209a/17

m. iştīlāḥ 5b/14

m. otların kuvvetleri 9a/9

m. + ı 92b/10, 109b/8 [2]

m. + ını 103b/8

m. + ısın 44a/2, 54a/12, 57a/1,
57b/11, 58a/11, 58b/3, 264a/12 [7]

m. + ısınu 42b/15

[38]

mecmūr : <Ar. Ateşi olan, ateşli.

m. + lara 131b/15

[1]

meded : <Ar. Güç, takat.

m. 21b/7

[1]

m. eder 21b/7

meflūc : <Ar. Felç olmuş, felçli.

m. + a 48b/16

m. + ı 75a/11

[2]

m. + ı 'uzviye 75a/11

meftaḥ : <Ar. Hazine. Metinde terkip adı.

m. 207b/2

[1]

şīfat-ı ġargara-ı m. 207b/2

meger : <Far. Eğer, o durumda.

m. 16a/9, 159a/8, 159a/16, 194a/2 [4]

[4]

mehārencen : Eser adı.

m. + de 84a/14

[1]

nuşa-ı m. + de 84a/14

mehārencit : Eser adı.

m. + de 81a/4

[1]

nuşha-ı m. + de 81a/4

mehārnecte : Eser adı.

m. + de 70b/7

[1]

nuşha-ı m. + de 70b/7

meḥmed ḥan : Kişi adı.

m. 4b/2

[1]

mekkī : Mekke'ya ait, Mekke ile ilgili.

m. 39a/16, 60b/1, 96a/7, 118b/9 [4]

adh̄īr-ı m. "Ayrık otu" 39a/16,
60b/1, 96a/7 [3]

muḳl-ı m. "Günlük ağacı"
118b/9

m. + dür 277a/16

[5]

sinā-yı m. + dür "sinameki"
277a/16

melāze : < Ar. Küçük dil.

m. 2b/8, 253b/17, 254a/14, 254b/4,
254b/16, 255a/9 [6]

m. düşdüğine 254b/16

m. otların 2b/8

m. + i 254b/1

m. + i mīlle 254b/1

m. + nūḡ 254b/1

m. + nūḡ altına 254b/1

m. + ye 254b/7, 254b/10 [2]

m. + yi 212b/11, 254b/11, 255a/8 [3]

[13]

melül : < Ar. Bıkmış, bezmiş.

m. 16a/15

[1]

m. oldum 16a/15

memürde- : Sayıklamak.

m.-ye 217b/13

[1]

memzūc : < Ar. Karışmış, karıştırılmış,
karışık.

m. 8b/8, 30a/7, 30a/11, 30b/16,
80a/15, 137b/3, 162b/6, 242b/16 [8]

[8]

m. edeler 242b/16

m. sirkede 30a/11

m. sirkeyle 30b/16

m. şarābdan 162b/6

men : < Far. Kırk astara denk gelen
ölçü, batman.

m. 41a/12, 49a/13, 59b/15, 59b/16,
60a/1, 60b/5, 60b/6, 60b/9, 66b/10,
66b/10, 67b/7, 68b/10, 79a/12,
79a/13, 79a/14, 80a/12, 96a/15,
97a/9, 97a/15, 97a/15, 99a/15,
99a/16, 128a/14, 128a/14, 136b/4,
137b/9, 138a/5, 138b/4, 138b/6,
138b/7, 138b/7, 139a/1, 139a/2,
140a/13, 140a/13, 141a/5, 142b/13,
142b/14, 142b/16, 144a/16, 144b/8,
144b/8, 144b/13, 145a/1, 145a/2,
145a/8, 145a/12, 145b/4, 145b/5,
146a/15, 146a/16, 146a/17, 146b/10,
146b/12, 147a/6, 147a/7, 147a/9,
147a/12, 147a/15, 147b/11, 147b/15,
148a/5, 148a/5, 148a/6, 148a/17,
148b/12, 149a/1, 149a/6, 149b/5,
149b/16, 150a/1, 150a/11, 150a/11,
150a/13, 150b/5, 150b/5, 150b/11,
150b/13, 150b/15, 151a/2, 151a/3,
151a/5, 151a/7, 151a/13, 151a/15,

151b/17, 152a/4, 152a/4, 152a/5,
 152a/6, 152a/13, 152b/15, 152b/16,
 152b/17, 153a/11, 153a/11, 153a/13,
 153a/14, 153b/9, 153b/13, 153b/14,
 153b/14, 154a/6, 154a/7, 154b/7,
 154b/17, 155a/9, 155a/9, 155a/11,
 155a/13, 155a/15, 155b/16, 156a/1,
 156a/2, 156b/5, 156b/11, 156b/11,
 157a/2, 157a/8, 157a/8, 157a/8,
 157a/16, 157a/17, 157b/2, 157b/3,
 157b/5, 157b/5, 158a/10, 158b/10,
 158b/12, 159a/17, 159b/3, 159b/3,
 159b/9, 160b/3, 160b/5, 160b/14,
 160b/16, 161a/10, 161a/12, 161a/17,
 161a/17, 161b/6, 161b/6, 161b/7,
 161b/13, 162a/3, 162a/3, 162a/3,
 162a/7, 162a/11, 162a/12, 162a/12,
 162a/13, 162a/14, 162b/4, 163a/3,
 163b/5, 163b/17, 164a/1, 164a/5,
 164a/6, 164a/6, 164b/1, 164b/17,
 165a/1, 165a/15, 165b/12, 166a/1,
 166a/2, 166a/12, 166a/13, 167b/8,
 168a/8, 168a/8, 168b/7, 168b/7,
 168b/8, 168b/9, 168b/10, 168b/17,
 170a/16, 171b/4, 171b/4, 171b/13,
 171b/13, 177b/1, 177b/12, 181b/10,
 181b/10, 182a/2, 182a/14, 182a/14,
 182b/7, 182b/11, 183a/6, 183b/12,
 183b/13, 185a/15, 185a/16, 204a/9,
 204a/10, 205b/14, 205b/15, 207a/9,
 207b/10, 210b/8, 230a/9, 241a/13,
 243a/16, 243b/2, 244a/17, 244a/17,
 244b/3, 244b/12, 245a/10, 245a/11,
 246b/3, 249b/2, 249b/5, 249b/11,
 249b/13, 249b/15, 250b/4, 250b/10,

250b/11, 252b/8, 263b/17, 267a/12
 [229]

m. + ine 152b/1

[230]

men^ç : < Ar. Engelleme, engel olma.

m. 11a/5, 83b/8, 104a/3, 152a/9,
 259a/5, 259b/1, 259b/6, 263a/8 [8]

[8]

m. eyleyler 152a/9

m. eyleye 11a/5

m. éder 259a/5, 259b/1, 259b/6 [3]

şu inmegi m. éder 263a/8

menāfi^ç : < Ar. Menfaatler, yararlar.

m. + i 13b/13, 14a/8, 57b/7, 81a/10,
 94b/3, 103b/13 [6]

m. + inden 84b/9

[7]

menfa^çat : < Ar. Menfaat, yarar.

m. 6b/17, 13b/8, 14a/9, 14b/15,
 16a/17, 16b/1, 16b/5 [7]

m. hāşıl olmadı 16a/17

m. olmaya 14a/9

artuğrak m. 6b/17

yalıñuz m. eylemez 13b/8

m. + de 42a/5, 191b/3 [2]

m. + ı 10a/11, 14a/16, 14a/17,
 14a/11, 14a/14, 14a/15, 14b/7,
 14b/10, 14b/11, 14b/14, 14b/16,
 15a/3, 15a/5, 15a/7, 15a/8, 15a/11,
 15a/14, 15a/16, 16a/9, 16a/13,
 33a/14, 40a/2, 41a/16, 41b/10,
 42a/13, 49b/12, 49b/13, 50a/14,
 54a/7, 56a/13, 56b/3, 62b/17,
 81a/10, 84b/8, 143b/8, 165a/13,
 172b/16, 174b/6, 174b/7, 175b/10 [40]

- m. + ı şerîf 14a/14, 14a/15,
14b/16 [3]
m. + ı şerîfi 14a/11
m. + için 88a/6
m. + ından 165a/13
m. + ıyla 54a/7
m. + lar 14b/2, 34a/10, 41b/8 [3]
m. + lar buldum 41b/8
m. + larda 31a/16
m. + ları 14a/8, 242a/16 [2]
m. + ların 6b/7, 6b/9 [2]
m. + larına 34a/9
[61]
- menî** : <Ar. Meni, döl suyu.
m. 136b/10
m. + yi 40b/4
[2]
- menn** : <Far. bk. men.
m. + dür 274a/16
m. + i 274a/11, 274a/11, 274a/12 [3]
m. + i inṭākī ve mıṣrī ve şāmī
“on altı ûkıyyelik ölçü.”
274a/12
m. + i kebbāl “iki rıtl-ı
bağdâdîlik ölçü.” 274a/11
m. + i rûmī “yirmi ûkıyyelik
ölçü.” 274a/11
m. + ine 151b/17, 154b/7, 156b/1,
163b/5, 169a/12, 170a/15, 172b/9 [7]
[11]
- merāhīm** : <Ar. Merhemler.
m. 272b/7
keyfiyyet-i zamādāt ve'l-m.
272b/7
[1]
- merāre'i's-sevr** : <Ar. Boğa ödü, öküz
ödü.
m. 224b/11
[1]
- merāret** : <Ar. Öd, safra.
m. 273a/7
m. + dür 273a/3
[2]
- mercān** : <Ar. Mercan.
m. + dur 279a/14
[1]
- mercimek** : <Far. Mercimek (*Lens
culinaris*) krş. 'ades.
m. 85b/10, 209a/13 [2]
[2]
- merhem** : <Ar. Merhem.
m. 27a/14, 68b/9, 249a/5, 249a/16,
250a/3, 250b/15, 251a/5, 251a/16,
251a/16, 251b/3, 251b/6, 251b/10,
251b/11, 252a/7, 252a/15, 252b/2,
252b/14, 253a/17, 253a/17, 253b/4,
253b/15 [21]
m. edeler 249a/16, 251a/5,
251a/16, 251b/10, 252a/7, 252b/14,
253b/15 [7]
m. ola 252a/15
şıfat-ı m. 251a/16, 251b/6,
251b/11, 252b/2, 253a/17, 253b/4
[6]
m. + dür 248b/12, 277a/8 [2]
ağ m. + dür 277a/8
m. + i 232b/11, 248b/11, 249a/11,
249a/16, 250a/2, 250b/5, 250b/13,
250b/15, 251a/6, 251a/11, 251b/4,
252a/1, 252b/6, 252b/15, 253a/5,
253a/12, 253b/10 [17]

isfīdāc m. + i 232b/11
 sıfat-ı m. + i aḥmer 249a/11
 sıfat-ı m. + i bāselīkūn-ı kebīr
 250b/5
 sıfat-ı m. + i bāselīkūn-ı şağīr
 250b/13
 sıfat-ı m. + i dāḥiliyūn 249a/16
 sıfat-ı m. + i deşlīhā 250a/2
 sıfat-ı m. + i gülnār 253b/10
 sıfat-ı m. + i ḥamīr 253a/5
 sıfat-ı m. + i jengār 250b/15,
 251a/6, 251a/11 [3]
 sıfat-ı m. + i kāfūr 248b/11
 sıfat-ı m. + i mişrī 252b/15
 sıfat-ı m. + i muḳl 252b/6
 sıfat-ı m. + i nevre 253a/12
 sıfat-ı m. + i zencefre 252a/1
 sıfat-ı m. + i zerūr 251b/4
 m. + lere 15b/16
 m. + leri 2b/7, 20a/7, 248b/11 [3]
 [44]

merhemü'r-rūsul : <Ar. Terkip adı.

m. 250a/3, 250b/1 [2]
 [2]

mermāḥūn : <?. Avşan otu, habak, koca
 yarpuz (*Mentha pulegium*). krş.
 fütenc, merv.

m.91a/9,160b/11,245b/15,247a/8[4]
 [4]

mermāḥūr : bk. mermāḥūn.

m. 36a/7
 [1]

mermer : <Gr. Mermer.

m. 42b/9, 42b/11 [2]
 [2]

şummākī m. 42b/9, 42b/11 [2]

mersīn : <Gr. Mersin ağacı ve yemişi
 (*Myrtica communis*). krş. ās, mürd.

m. 211a/9, 211b/17, 218a/8,
 218a/13,220b/11,220b/13, 220b/16,
 221a/3, 221a/7, 222a/10, 225a/4,
 225b/3, 225b/10, 225b/17, 228b/6,
 238a/2, 238a/10, 238b/6, 240b/2,
 240b/4, 242b/13, 243a/1, 245b/17,
 246a/2, 246a/13, 246a/17, 246b/16,
 248a/8, 253b/12, 270b/2 [30]
 [30]

m. şuyı 211a/9

m. şuyıyla 220b/16, 221a/3,
 222a/10, 225b/3, 238a/2,
 238a/10, 238b/6 [7]

m. tabīḥiyle 248a/8

m. ḥalı 225a/4

m. ḥalları 218a/8

m. 'uşāresiyle 270b/2

m. veyā alma şuyıyla 221a/7

m. yağın 246a/2

m. yağıyla 225b/17

m. yaprağı 211b/17, 220b/11,
 225b/10,228b/6,242b/13, 243a/1,
 253b/12 [7]

m. yaprağı şuyı 240b/2

m. yaprağı şuyıyla 220b/13

yaş m. yaprağı 246a/17, 246b/16
 [2]

yaş m. yaprağın 246a/13

merüvārīd : <Far. bk. mervārīd.

m. + i 50b/10

[1]

m. + i nā-süfte 50b/10

merv : <Far. Avşan otu, habak, koca yarpuz (*Mentha pulegium*). krş. mermāhūn, fütenc.

m. 276b/12

toḥm-ı m. 276b/12

[1]

mervārīd : <Far. Mürvārīd, inci. krş. dürr.

m. 38a/2, 51b/12, 52a/11, 55b/8, 75a/5, 129a/14, 130a/4, 260a/2, 260a/10 [9]

m. + i 40a/7, 55b/6, 259b/13 [3]

[12]

m. + i ğayrı meşķūb 259b/13

m. + i nā-süfte 55b/6

m. + i nāsüfde 40a/7

mervec: bk. merv.

m. 230b/6

[1]

toḥm-ı m. 230b/6

meryem : “kef-i meryem” Meryem eli, meryem otu, acı yavşan (*Teucrium polium*). krş. ‘aşābi‘-i şufr.

m. 274b/14

[1]

kef-i m. 274b/14

merzencūş : <Far. bk. merzengūş.

m. 90a/14, 104a/5, 104a/8, 211b/1, 213a/11, 213a/12, 225a/9, 225a/12, 230b/13 [9]

[9]

m. şuyıyla 104a/5, 104a/8, 213a/12, 225a/12 [4]

bezr-i m. 90a/14

merzengūş : <Far. Mercanköşķ çiçeđi (*Origanum majorana*).

m. 42b/14, 53a/6, 204b/12, 205a/6, 205a/16, 205b/17, 207b/9, 208b/8, 208b/9, 209a/4, 209a/7, 209a/12, 209a/16, 211a/15, 213b/15, 219a/7, 228a/7, 228a/10, 241b/2, 242a/1, 242a/10, 242b/7, 243b/9 [23]

[23]

m. şuyında 209a/16

m. şuyıyla 208b/8, 208b/9, 209a/4, 209a/7, 209a/12, 213b/15, 219a/7 [7]

meşāne: <Ar. Mesane. krş. kavuk.

m. 39a/10, 55b/15, 72b/8, 104a/13, 247a/4 [5]

m. acısın 247a/4

m. cerāhatini 39a/10

m. cerāhatların 104a/13

m. ‘illetlerine 72b/8

bögrek ve m. ağrısına 55b/15

m. + de 121a/8

m. + de olan qarḫaları 121a/8

m. + nūñ 122a/11, 124a/10, 124b/11, 242b/4, 266b/15 [5]

m. + nūñ cerbin 124a/10

m. + nūñ istirḫāsına 242b/4

m. + nūñ qarḫaların 122a/11

m. + ye 84b/10, 100b/5, 124a/2, 174b/13, 242b/5, 245a/8 [6]

cerb-i m. + ye 124a/2

ża‘īf m. + ye 174b/13

m. + yi 44b/1, 244a/15 [2]

[19]

meşelā : <Ar. Misal olarak, örneğin.

m. 7a/14

[1]

- meşhukūniyā** : <Gr. Camı erittikten sonra üzerinde oluşan ince köpük, sırça suyu.
m. 261a/15, 263b/14 [2]
[2]
- meşirdīṭūs** : <Gr. İsmi bir Yunan hükümdarından alan macun, mesir macunu. Terkibi için bk. 31b/4.
m. 271a/7
[1]
keyfiyyet-i m. 271a/7
- meşirdīṭūs** : <Gr. bk. meşirdīṭūs.
m. 31a/5, 31a/6 [2]
[2]
şıfat-ı tiryāk-ı m. 31a/5
- meşirzīṭūs** : <Gr. bk. meşirdīṭūs.
m. 13b/17
[1]
- meşkūb** : <Ar. Kalıba dökülmüş, akıtılmış.
m. 259b/13
[1]
mervārīd-i ğayrı m. 259b/13
- meslūl** : <Ar. Veremli, verem hastası.
m. 242a/8
[1]
- mesrūdīṭūs** : <Gr. bk. meşirdīṭūs.
m. 31a/17
[1]
ma'cūn-ı m. 31a/17
- meşgūl** : <Ar. Bir işle uğraşan, iş görmekte olan.
m. 160a/6
[1]
- meşvī** : <Ar. Pişirmek, ısıtmak.
m. 64a/9, 64a/9, 64a/15, 70a/5, 75b/7, 84b/13, 85a/12, 92b/9, 97a/10, 115a/10, 166a/11, 178b/11, 187b/16, 231b/11 [14]
[14]
m. édeler 64a/9
m. étmek 64a/9
eşķīl-i m. 70a/5, 84b/13, 85a/12, 92b/9, 115a/10, 166a/11, 231b/11 [7]
saķmūniyā-yı m. 64a/15, 75b/7, 178b/11, 187b/16 [4]
- metā'** : <Ar. Uzama.
m. +ı 253b/11
[1]
m. +ı kilye 253b/11
- meviyiz** : <Far. Üzüm (*Vitis vinifera*).
m. 60b/6, 126b/17 [2]
ṭabīḥ m. 126b/17
m. +i 59b/14, 59b/15, 166a/7, 166b/5, 166b/9, 167a/8, 179b/8, 183b/1, 183b/11, 184b/4, 207b/6, 226a/7, 230b/10, 269b/10 [14]
[16]
m. +i munakķī 59b/14, 166a/7, 166b/5, 166b/9, 167a/8, 179b/8, 183b/1, 183b/11, 184b/4, 207b/6, 226a/7, 230b/10, 269b/10 [13]
- mevzu'** : <Ar. Konu.
m. + da 8a/15
[1]
- mey** : <Far. Bitkilerin özsuğu.
m. +i 216a/15
[1]
m. +i puḥteyle "pekmez"
216a/15
- meybih** : <Far. Ayva suğu.
m.69a/10,158a/11,158b/9,219b/1[4]

[4]

şıfat-ı m. 158a/11, 158b/9 [2]

şarāb-ı m. 219b/1

m. şarābıyla 69a/10

meybuhte : <Far. Pekmez.

m. + yle 70b/13, 105a/3 [2]

[2]

meyfuhte : <Ar. <Far. Pekmez.

m. 121a/12, 121b/3, 121b/6,
123a/7, 138b/7, 139a/3, 140b/8,
140b/16, 141b/6, 152b/2, 152b/6,
152b/7, 152b/16, 152b/17, 153a/10,
153a/13, 153a/16, 207b/3, 226a/14,
226a/16 [20]

m. içinde 207b/3

şıfat-ı m. 153a/16

m. + le 104a/15, 123b/17, 142a/10,
227a/1, 230a/10, 231a/11 [6]

[26]

meypuhte : bk. meybuhte.

m. 62a/16

m. + de 72a/1

m. + yle 252b/12

[3]

meyve : <Far. Meyve, yemiş.

m. 18b/5, 201b/12 [2]

[2]

m. şuyında 18b/5

mevīzec : <Far. Yaban üzümü
(*Delphinium staphisagria*). krş.
inşāşā.

m. 204b/11, 204b/17, 205a/4,
205a/15, 205b/17, 206a/5, 224b/12,
232b/7, 234a/6, 234b/14, 235b/7,
236a/1, 245b/1, 258a/3 [14]

m. + dür 275a/6

[15]

mezkür : <Ar. Zikr olunmuş, söylenmiş.

m. 5b/5

m. + dur 46b/16

[2]

mi : Soru eki.

m. 26a/1

[1]

mıgrefe : <Ar. Küçük kepçe.

m. 254b/2, 255a/7 [2]

şüret-i mīl-i m. 254b/2

m. + nüñ 254b/4

m. + ye 254a/17

m. + yi 254b/3

m. + yle 255a/8

[6]

mıqdār : <Ar. Miktar.

m. 145b/3

m. + ı 14b/8, 15a/3, 15a/9, 15a/17,
15b/2, 15b/10, 16b/13, 16b/15,
18a/12, 30a/10, 30a/11, 30a/13,
32a/6, 39b/8, 43a/4, 43a/7, 43a/7,
50a/11, 51a/12, 51a/13, 51b/15,
52a/6, 53b/13, 70b/1, 75b/14,
82a/8, 85b/11, 88b/2, 93b/12,
94b/10, 96a/9, 101b/11, 139b/16,
140a/3, 142b/9, 143b/5, 150a/7,
150a/9, 153a/7, 154a/16, 156a/1,
156b/6, 156b/11, 158a/5, 168a/1,
173a/6, 175a/10, 177b/14, 185b/13,
190b/12, 191a/13, 193a/4, 193b/5,
193b/17, 202a/17, 202b/6, 202b/12,
203a/11, 204b/9, 207a/13, 221a/12,
221b/12, 222a/3, 224b/5, 226b/17,
227a/11, 227a/17, 246a/14, 246b/1,
248a/5, 248b/4, 250b/14, 251a/3,

251a/9, 251b/3, 252a/5, 252b/5,
252b/12, 253b/15, 255a/9, 256a/2,
267b/9,272b/13,276b/15,277b/6[85]

m. + ı 'asel 53b/13

m. + ı mu'tedil 14b/8, 15a/3,
15a/9, 15b/10 [4]

m. + ı mu'tedilden 15a/17,15b/2
[2]

m. + ı şerbeti 18a/12

hâcet m. + ı 93b/12

m. + ıdur 142a/3, 161a/5 [2]

m. + ın 29b/13, 147b/17 [2]

m. + ınca 88b/7, 131a/4, 131b/12,
168a/14, 276a/15, 276a/16, 276b/1,
276b/2, 278a/6 [9]

m. + ıncadur 55b/11

m. + ından 18a/15

m. + ını 18a/11

[102]

mıknâtīs : <Gr. Mıknatis.

m. 36a/14

[1]

mışkāl : <Ar. Dirhem'in üçte biri
değerinde bir ağırlık ölçüsü.

m. 21b/13, 21b/14, 21b/16, 21b/17,
22a/1, 22a/2, 22a/6, 22a/14, 22b/7,
22b/10, 22b/13, 23a/13, 23a/14,
23a/16, 23a/16, 23a/17, 23b/1,
23b/2, 23b/8, 23b/15, 23b/17, 24a/2,
24a/4, 24a/7, 24a/9, 24a/15, 24b/5,
24b/8, 24b/10, 24b/13, 26b/8,
27b/14, 27b/15, 27b/16, 27b/16,
27b/17, 28a/6, 28a/7, 28a/8, 28a/9,
28a/13, 28a/14, 28a/15, 28b/1,
28b/2, 29b/15, 29b/16, 33b/2, 39b/1,
39b/2, 39b/5, 39b/5, 39b/6, 39b/6,

39b/6, 39b/7, 39b/7, 39b/13, 39b/14,
39b/15, 39b/16, 41b/13, 41b/14,
41b/14, 42a/17, 43b/3, 45a/1, 45a/5,
45a/6, 45a/8, 45a/9, 45b/1, 45b/2,
45b/3, 45b/7, 45b/9, 45b/10, 45b/10,
46a/15, 48b/3, 48b/3, 52b/10, 53a/2,
53b/12, 54b/9, 54b/11, 54b/12,
55b/8, 61b/2, 61b/4, 61b/5, 61b/6,
61b/7, 61b/10, 64b/7, 64b/8, 64b/9,
64b/9, 64b/14, 64b/16, 64b/16,
64b/17, 65a/14, 65a/15, 72a/15,
72a/16, 72a/16, 78a/17, 78b/1,
78b/2, 78b/4, 80b/3, 80b/4, 80b/5,
80b/7, 80b/9, 82a/5, 82a/16, 82b/1,
82b/4, 82b/9, 82b/11, 82b/13,
82b/16, 84b/1, 84b/2, 84b/4, 85a/13,
85a/14, 85a/16, 87b/3, 87b/3, 87b/3,
87b/4, 87b/4, 87b/5, 87b/5, 90a/15,
91a/1, 91a/16, 91b/17, 92a/14,
107b/8, 111a/15, 111a/16, 111b/9,
112a/11, 112b/3, 112b/10, 112b/16,
113b/12,113b/13, 113b/15, 113b/15,
115a/17, 115b/12, 116a/11, 116b/2,
116b/12, 117a/1, 117a/3, 117a/8,
117b/3, 117b/9, 117b/15, 118a/16,
118b/5, 118b/12, 120b/13, 126a/16,
126b/1, 127a/6, 127a/12, 129a/8,
131a/5, 131b/10, 131b/11, 136b/8,
137a/14, 142b/4, 144a/3, 144a/3,
144b/15, 149a/17, 156b/1, 156b/12,
160b/11, 160b/12, 160b/16, 161b/1,
161b/8, 161b/9, 162a/15, 164a/17,
164b/1, 167a/3, 172b/9, 172b/10,
172b/10, 172b/10, 172b/11, 179a/2,
184a/5, 185a/5, 185a/6, 186b/12,
186b/13,186b/13, 187a/11, 187a/11,

187a/12, 187a/13, 189a/11, 190b/15,
190b/15, 190b/16, 191a/3, 191a/4,
193a/8, 193a/9, 193a/10, 193a/15,
193b/14, 193b/17, 194a/8, 195a/7,
198b/6, 198b/11, 199a/9, 199a/11,
203a/12, 211a/15, 211a/16, 212a/13,
223a/2, 223a/4, 223a/4, 223a/4,
268b/17, 273b/7 [240]

m. + a 39b/10, 40a/17, 41a/15,
41b/5, 45a/12, 45b/5, 48b/16,
50a/10, 55a/9, 56b/2, 58a/13,
58b/5, 62b/1, 66a/7, 74a/1, 75a/9,
75a/16, 75b/9, 78a/3, 78a/13,
112a/2, 114b/6, 142b/11, 143a/1,
185b/14, 187a/3, 196a/10, 196b/2,
247b/5 [29]

m. + dan 41a/15, 41b/5, 44a/5,
44a/16, 50a/10, 55a/9, 56a/11,
66a/16, 76b/12, 105b/14, 109b/11,
110a/11, 112a/2, 113b/8, 114b/12,
142b/6, 142b/17, 247b/5, 247b/9 [19]

m. + dur 22b/14, 42a/4, 42a/12,
43a/9, 46a/9, 52a/7, 52b/2, 52b/12,
53b/14, 66b/5, 67a/3, 73a/10,
76b/6, 80a/6, 80b/12, 82b/6, 83a/1,
83b/3, 84a/13, 84b/6, 85a/5,
85b/12, 86b/11, 87a/7, 87a/17,
87b/13, 91a/3, 92b/1, 100a/17,
100b/13, 101a/6, 105b/4, 109b/2,
113a/11, 113b/16, 114a/6, 115b/7,
116b/17, 121b/17, 122a/9, 129b/15,
130a/11, 130b/1, 187a/14, 190a/8,
195b/2, 197b/14, 274a/5, 274a/6
[49]

[337]

mıṣrī : Mısır'a ait.

m. 252b/15, 264a/11, 274a/12 [3]

[3]

menn-i inṭākī ve m. ve ṣāmī
274a/12

nebāt-ı m. 264a/11

şıfat-ı merhem-i m. 252b/15

mıṣriyye : “bakla-ı mıṣriyye” < Ar.-Far.

Kırk sekiz şa'îre denk gelen bir
ölçü.

m. 274a/3

[1]

bakla-ı m. 274a/3

mıṭbaḥ : < Ar. “maṭbaḥ” Mutfak.

m. + da 213b/3

[1]

mi : Soru eki.

m. 26a/2, 29b/11 [2]

[2]

mi'ā : < Ar. Bağırsaklar.

m. + dur 278b/2

[1]

şıfat-ı ıtrifil-i m. 101b/4

mi'ā : < Ar. Kara günlük ağacı ve yağı

(*Liuidambar orientalis*). krş. iştarek.

m. 31b/10, 54b/1, 72b/12, 75a/2,
141a/9, 219b/14, 220a/9, 222a/7,
222b/5, 243a/4, 244a/14, 245b/15,
269a/11 [13]

şıfat-ı duhn-ı m. 244a/14

m. + ı 37b/4, 38b/8, 45a/1, 45b/2,
46b/5, 45b/9, 58a/7, 62a/11, 68a/1,
69a/8, 104b/4, 141b/4, 142a/1,
190b/10, 212b/15, 214a/10, 214a/12,
221a/16, 224a/12, 224b/2, 226a/3,
229a/12, 230a/8, 230b/17, 234a/6,

244a/17, 248b/7, 258a/1, 268b/7,
270a/6, 274b/7, 275b/11 [32]

m. +1 sā'ile 69a/8, 141b/4,
221a/16, 230b/17, 234a/6, 248b/7,
258a/1, 270a/6 [8]

m. +1 sā'iledür 274b/7, 275b/11
[2]

m. +1 sā'ilī 58a/7, 62a/11,
104b/4, 190b/10, 214a/10, 224b/2,
226a/3, 229a/12, 230a/8 [9]

m. +1 sāyile 37b/4, 38b/8 [2]

m. +1 ter 45a/1, 46b/5, 68a/1,
142a/1 [4]

m. +1 'uliku'l-enbāt 214a/12

m. +1 yābis 45b/2, 45b/9,
212b/15, 224a/12, 244a/17,
268b/7 [5]

m. +y1 75a/7, 104b/5, 141b/6,
243a/9, 244b/1, 248b/8 [6]

m. +yla 243a/5
[52]

mi'de : < Ar. bk. ma'ide.

m. +sinde 30b/9
[1]

mihter : < Far. Büyük, daha büyük.

m. +i 4a/1
[1]

mikyāl : < Ar. Ölçek, ölçü.

m. 273b/2
m. +1 2b/12
[2]

mīl : < Ar. Ucu sivri çelik bir alet.

m. 254b/10
m. +i 254b/2
şüret-i m. +i miğrefe 254b/2
m. +le 254b/1, 255a/8 [2]

[4]

melāze-i m. +le 254b/1

milḥ : < Ar. Tuz. krş. nemek, sâc.

m. 136b/1, 230a/16, 234a/11 [3]

şifat-ı sufûf-ı m. 136b/1

m. +i 32a/15, 35a/4, 42b/16, 45b/9,
53a/8, 59b/7, 59b/7, 59b/8, 59b/8,
59b/8, 60a/11, 74a/15, 77a/5, 78a/2,
82a/9, 87b/3, 92a/16, 102a/5,
103a/16, 136b/4, 179a/3, 179b/11,
180b/8, 187a/17, 187b/15, 188a/10,
190a/11, 193a/9, 194b/4, 194b/8,
194b/16, 195a/5, 199b/3, 200b/2,
202b/14, 203a/17, 203b/12, 204a/13,
206a/7, 206a/14, 224b/4, 224b/11,
224b/12, 254b/13, 255a/1, 257a/2,
257a/8, 259a/1, 264b/12, 265b/2,
268a/6, 268a/13, 268b/2 [53]

[56]

m. +i 'acīn "milḥ-i siḥī de denen
bir çeşit tuz, kefe tuzu" 59b/8

m. +i aḥmer "milḥ-i lafzī ve
milḥi'd-deyāğīn de denen siyah
renkli bir çeşit tuz." 59b/7

m. +i enderānī "Billur renkte
tubbî bir tuz, saf tuz, Hacı Bektaş
tuzu" 224b/4, 259a/1 [2]

m. +i enderūnī 59b/8

m. +i endīrānī 255a/1

m. +i hindī "Kırmızı renkli bir
çeşit tuz." 32a/15, 35a/4, 59b/7,
60a/11, 77a/5, 78a/2, 87b/3,
92a/16, 103a/16, 188a/10, 193a/9,
194b/4, 200b/2, 202b/14, 203a/17,
203b/12, 204a/13, 206a/7, 224b/12,

254b/13,257a/8,264b/12, 265b/2,
268a/6, 268a/13, 268b/2 [26]

m. + i muhriḳ 257a/2

m. + i nebṭī 42b/16, 45b/9,
53a/8,74a/15,102a/5, 190a/11 [6]

m. + i nefṭī “bk. milḥ-i aḥmer”
179a/3,179b/11,180b/8, 187a/17,
187b/15,194b/8,194b/16, 195a/5,
199b/3 [9]

m. + i taʿām “yemek tuzu, sofraya
tuzu” 136b/4, 224b/11 [2]

m. + i ṭabarzad 59b/8, 206a/14
[2]

bezr-i m. + i nebṭī 82a/9

milḥū'l-ʿacīn : <Ar. milḥ-i siḥī de denen
bir çeşit tuz, kefe tuzu

m. 80a/7

[1]

minvāl : <Ar. Tarz, yol, suret, şekil.

m. 28b/2

[1]

mis : <Far. Bakır.

m. 210a/16, 259a/9, 262a/11 [3]

[3]

tübāl-ı m. 262a/11

tüpāl-ı m. 210a/16

ṭübāl-ı m. 259a/9

miṣāl : <Ar. Örnek.

m. 8a/12,8b/9,8b/14,8b/17, 9a/4 [5]

m. + inde 27a/11

[6]

misk : <Ar. Misk otu (*Moschiferus*). krş.
müşk.

m. 36b/5, 52a/1, 95b/10, 212a/2 [4]

[4]

miyāne: <Ar. Büyükle küçük arası, orta.

m. 101b/4, 152a/12 [2]

[2]

mizāc : <Ar. Bünye özelliği, mizac, dört
ana unsur olan kan, sevda, safra ve
balgam maddelerinden oluşur; bu
maddelerin oranları mizaç
özelliklerini meydana getirir.

m. 8a/11, 74b/3, 160a/4, 273a/17,
280a/13 [5]

m. argunlığıdır 280a/13

m. yaramazlığına 74b/3,160a/4
[2]

m. + a 59b/5

şovuk m. + a 59b/5

m. + ı 3b/14, 3b/13, 8a/12, 8b/3,
8b/6, 15a/13, 29b/6, 162b/16,
233a/6 [9]

m. + ı aşl 3b/13

m. + ı muʿtedil 15a/13

m. + ında 6b/13, 6b/14, 7a/7 [3]

m. + lara 45b/15, 63b/5, 67a/10,
76a/15 [4]

issi m. + lara 67a/10

ḳuru m. + lara 63b/5

şovuk m. + lara 45b/15,
76a/15 [2]

m. + larıḡ 7a/2, 7a/5 [2]

m. + um 16a/15

m. + uḡ 76a/6

[26]

m. + uḡ fesādın 76a/6

mizāclu : <Ar.-T. Mizaçlı, bünyeye sahip.

m. 88b/8, 156b/8 [2]

issi m. 156b/8

m. + lara 63b/16

[3]

- issi m. + lara 63b/16
- mū** : <Ar. Ayı razıyanesi otu
(*Athamanticum meum*).
m. 23b/9, 24b/1, 28a/12, 41b/16,
46a/3, 46a/11, 46b/1, 46b/9, 47a/12,
51b/3, 56a/2, 56b/7, 57a/9, 69b/5,
69b/13, 86a/5, 111a/2, 124b/4,
188a/2 [19]
[19]
- mu‘ālecāt** : <Ar. İlaçla tedaviler.
m. + da 194a/3
[1]
- mu‘ālece** : <Ar. İlaçla tedavi, sağaltım.
m. 14b/3
m. + de 278a/11
[2]
- mūcib** : <Ar. Gerekli.
m. + i 4a/12
[1]
m. + i taṣṭīr-i ḥiṭāb 4a/12
- muġāṣ** : <Ar. Yabani nar ağacı kökü.
m. 36a/7, 62a/14, 79a/8, 228a/11,
230b/6, 231a/10, 237b/17, 238a/4,
238b/4 [9]
[9]
- muġaylān** : <Far. Devedikeni, devetabanı
(*Hercabardui cardui mariae*). krş.
üştürġāz.
m. + dan 274b/4
[1]
karz-ı m. + dan 274b/4
- muḥaddir** : <Ar. uyuşturan, uyuşturuu.
m. 10a/15
[1]
- muḥālif** : <Ar. Muhalefet eden, aykırılık
gösteren, uymayan.
- m. 10a/9
[1]
- muḥallil** : <Ar. Tahlil eden, analiz yapan.
m. 9a/3, 9a/4, 9b/17 [3]
m. + dür 26b/14
[4]
- muḥammed bin zekerıyyā** : Hekim adı.
m. 67a/11
[1]
- muḥammed muṣṭafā** : Peygamber adı. Hz.
Muhammed.
m. + nuḡ 4a/3
[1]
- muḥammed zekerıyyā** : Hekim adı.
m. 149a/15, 190b/1 [2]
[2]
nuṣṣa-ı m. 190b/1
- muḥammed-i ‘arabī** : Kişi adı.
m. 5a/8
[1]
- muḥeyyā** : <Ar. bk. müheyyā.
m. 42b/15
[1]
- muḥīb** : <Ar. Sevilen, sevgi beslenen.
m. 5a/12
[1]
- muḥkem** : <Ar. Sıkı, sağlam.
m. 64a/12
[1]
m. berkidüb 64a/12
- muḥlisü’l-ekber** : <Ar. Terkip adı.
m. 38b/16
şıfat-ı m. 38b/16
[1]
- muḥrik** : <Ar. Tahrik olunmuş, yakılmış,
yanmış.

m. 128a/15, 198a/9, 236b/11, 256b/14, 257a/2, 257a/2, 257a/4, 257a/9, 258b/11, 258b/17, 260a/10, 260b/12, 260b/12, 262a/5, 262a/10, 262b/12, 263a/1, 263b/3, 263b/10, 268a/1, 279a/10 [21]

[21]

ebār-ı m. 262b/12, 263b/3, 279a/10 [3]

kaḷkaḫār-ı m. 260b/12, 263a/1 [2]

kırḫās-ı m. 128a/15, 268a/1 [2]

milḫ-i m. 257a/2

nuḫās-ı m. 236b/11, 258b/11, 258b/17, 260b/12, 263b/10 [5]

saḫīde-i m. 256b/14

serb-i m. 262a/10

şedef-i m. 198a/9, 260a/10 [2]

şaḫīr-i m. 257a/2

şih-i m. 257a/9, 262a/5 [2]

şūd-ı m. 257a/4

muḫriqa : < Ar. Ateşli, hararetli.

m. + ya 108b/2, 144b/17, 145a/5, 156a/7 [4]

[4]

ḫummā-yı m. + ya 144b/17, 145a/5, 156a/7 [3]

ḫummā-yı m. + ya ve dıḫḫa 108b/2

muḫtāc : < Ar. Muhtaç.

m. 7b/12

m. oldukları 7b/12

m. + dur 14a/10

[2]

muḫtaşar : < Ar. Kısa, kısaltılmış.

m. 4b/13, 102a/8, 147b/14 [3]

[3]

ıtrıfıl-i m. 102a/8

muḫtelif : < Ar. Farklı, ayrı.

m. 7b/14, 7b/16, 8a/1, 27b/11, 81b/3, 195a/14 [6]

[6]

muḫtelife : < Ar. bk. muḫtelif.

m. + yi 81a/12

[1]

fuzül-ı m. + yi 81a/12

muḫtelifetü'l-ḫavī : < Ar. Farklı kuvvetler.

m. 271b/8

[1]

muḫaddeme : < Ar. Önce gelen.

m. + i 47b/3

m. + i istiskāda 47b/3

m. + sinde 233a/12

[2]

muḫaşşer : < Ar. Kabuğu soyulmuş

m. 36a/5, 48a/8, 49a/16, 56b/5, 57a/6, 59b/10, 63a/5, 63a/12, 63b/1, 64a/3, 66b/2, 78a/17, 92b/5, 101b/14, 103a/13, 110a/15, 110b/8, 126b/5, 127a/16, 131b/16, 133a/4, 137b/6, 138b/16, 140a/15, 141a/16, 147b/7, 148a/16, 176b/12, 199b/16, 200b/14, 200b/15, 201a/7, 201b/1, 201b/1, 201b/8, 207b/7, 223b/1, 228b/6, 237a/11, 237a/16, 237b/17, 239a/14 [42]

[42]

m. bādem şatlu içi 201a/7

m. edeler 176b/12

acı bādem m. 57a/6

acı bādem içi m. 56b/5

‘ades-i m. 131b/16, 133a/4,
147b/7, 207b/7, 228b/6, 237a/11,
237a/16 [7]

bādem-i m. 126b/5

küncīd-i m. 101b/14

mağz-ı bādem m. 63a/12

māş-ı m. 237b/17, 239a/14 [2]

simsim-i m. 92b/5

tatlu bādem m. 64a/3

muḳaṭṭar : <Ar. Damıtılmış, imbikten
geçirilmiş.

m. +ı 162a/6

[1]

muḳaṭṭara : <Ar. Damıtma imbikten
geçirme.

m. 162a/2

[1]

muḳayyi : <Ar. Kusturucu, kusturan.

m. 2b/1

[1]

muḳl : <Ar. Günlük ağacı, *muḳl-ı azrak*
ve muḳlü’l-yehūd olmak üzere
başlıca iki türü vardır (*Boswellia*
carteri). krş. eflāṭūn.

m. 12a/5, 13a/16, 17b/5, 31b/14,

32a/13, 32b/4, 36b/9, 78b/15,

79a/3, 82a/16, 82b/12, 83a/8,

88b/6, 127b/12, 186a/15, 188b/17,

189b/1, 191b/2, 192a/4, 192a/11,

192b/2, 193b/11, 194b/9, 195a/4,

195b/8, 195b/15, 196a/13, 197b/10,

197b/15, 198a/1, 198a/6, 198a/11,

198a/14, 198a/17, 198b/3, 198b/6,

219b/4, 220a/9, 221b/8, 223b/17,

226a/2, 226b/6, 226b/14, 228a/15,

231a/15, 231b/7, 239b/11, 247a/11,

248b/7, 250a/10, 252b/6, 252b/9,
265a/12, 265b/12, 266a/16, 269a/2,
269a/14, 270a/8 [58]

şıfat-ı ḥabb-ı m. 197b/15,
198a/6, 198a/14, 198b/3 [4]

şıfat-ı ma‘cūn-ı m. 78b/15

şıfat-ı merhem-i m. 252b/6

m. + dur 275a/2

m. +ı 57a/15, 71b/17, 71b/15,

79a/3, 81b/11, 88b/5, 118b/9,

122a/7, 122a/6, 186a/9, 188b/3,

191b/2, 192a/15, 192b/4, 192b/6,

192b/11, 198a/3, 198a/11, 198b/1,

219b/7, 223a/7, 226a/15, 227a/1,

248b/8, 250b/2, 252b/12, 268a/6 [27]

m. +ı azrak 57a/15, 71b/15,

81b/11, 122a/6, 186a/9, 188b/3,

192b/11, 223a/7, 250b/2, 268a/6

[10]

m. +ı mekkī 118b/9

şıfat-ı ḥabb-ı m. +ı kâbız

192a/15

şıfat-ı ḥabb-ı m. +ı müshil

192b/6

m. + uş 85a/6, 88b/7 [2]

[88]

muḳleyeşā : bk. muḳleyeşā.

m. 272a/2

[1]

muḳleyeşā : <?. Bir grup sufufun genel
adı. Bu sufuflar eserin 129a-134b
yaprakları arasındaki terkiplerdir.

m. 134b/6

[1]

muḳlü’l-yehūd : <Ar. Günlük ağacının bir
türü (*Boswellia carteri*).

m. 22b/7, 22b/8 [2]

[2]

mulūḥiyyā : < Ar. İhlamurgillerden bir

ağaç, mühliye. (*Corchorus olitorius*).

m. 237a/1

[1]

m. yaprağı 237a/1

mūm : < Far. Mum.

m. 13b/7, 20a/3, 20a/11, 219b/6, 219b/13, 220a/9, 221a/11, 221b/1, 221b/9, 222a/3, 224b/17, 226b/3, 226b/16, 227a/15, 229a/14, 231a/16, 231b/13, 237a/7, 239b/6, 240a/2, 240b/13, 248b/16, 249a/9, 249a/10, 250a/12, 250b/1, 250b/9, 250b/14, 251a/1, 251a/2, 251a/11, 251b/2, 252a/4, 252a/6, 252b/8 [35]

m. yağıyla 252a/6

aķ m. 237a/7

şaru m. 220a/9, 226b/3, 227a/15, 239b/6, 240a/2, 250a/12, 250b/9, 252a/4 [8]

m. + ı 19b/17, 20a/1, 20a/5, 20a/8, 20a/10, 223a/5, 223a/5, 223b/3, 226b/17, 227b/14, 230a/6, 230a/10, 240a/3, 249a/1, 249a/1, 252a/13, 252b/13, 253b/14 [18]

m. + ı revġan “Bal mumu ve yağdan elde edilen bir karışım.” 19b/17, 20a/8, 223a/5, 223b/3, 249a/1 [5]

m. + ı revġana 249a/1

m. + ı revġanı 20a/5

m. + ı şāfī 227b/14, 253b/14 [2]

şaru bal m. + ı 230a/6

m. + ın 16b/16

m. + la 237a/8, 248b/17, 250a/16 [3]

[57]

mūmiyā : < Gr. İnan’da İstahri şehrinde bir mağaranın damından damlayan berrak ve rengi siyaha yakın tedavi edici özelliğı olan doğal bir zamk.

m. 208b/12

[1]

mun‘aķid : < Ar. Karar tutmuş, kıvama gelmiş.

m. 231b/5

[1]

munaķī : < Ar. Temizlenmiş, ayıklanmış.

m. 35a/10, 59b/14, 70a/13, 166a/7, 166b/5, 166b/10, 167a/8, 179b/8, 180a/2, 181b/8, 183a/6, 183b/1, 183b/11, 184b/4, 207b/6, 226a/8, 230b/10, 269b/11 [18]

[18]

lūk-i m. 70a/13

meviyiz-i m. 59b/14, 166a/7, 166b/5, 166b/10, 167a/8, 179b/8, 183b/1, 183b/11, 184b/4, 207b/6, 226a/8, 230b/10, 269b/11 [13]

selīḥe-i m. 35a/10

zebīb-i m. 180a/2, 181b/8, 183a/6 [3]

mūr : “mūr-ı surḥ” < Far. Pas hastalığı.

m. + ı 262b/8

[1]

m. + ı surḥa 262b/8

murabba‘a : < Ar. Dörtlü, dört şeyden olma. Metinde dörtüol ağzından alınan toprak. krş. erba‘atü’t-ṭarīķ.

m. 35b/13

- [1]
murād : <Ar. Arzu, istek.
 m. 49a/8
 [1]
murāniye : <Ar. Yabani kızılıcık ağacı ve meyvesi (*Cornus mascula*). krş. hūmū'l-mecūs.
 m. 280b/13
 [1]
mūrd : <Far. Mersin ağacı ve yemişi (*Myrtica communis*). krş. ās, mersīn.
 m. 171a/2, 222a/15, 233a/13, 238a/5,238b/16,239a/11, 242b/6 [7]
 [7]
 berg-i m. 233a/13, 238a/5, 238b/16, 242b/6 [4]
 şıfat-ı rubb-ı m. ter 171a/2
murġ : <Far. Kuş.
 m. 279b/2
 [1]
 pīh-i m. “kuş yağı” 279b/2
murūzī: Terkip adı.
 m. 59a/16
 [1]
 şıfat-ı kilkilāne-i m. 59a/16
muşaffā : <Ar. Süzölmüş.
 m. 22b/15, 32a/6, 39b/8, 40a/15, 40b/15, 41b/4, 44a/3, 44a/16, 44b/6, 45a/10, 45b/4, 46a/14, 46b/6, 46b/11, 47b/12, 48b/15, 49b/9, 50a/9, 50b/4, 50b/16, 51a/11, 51b/5, 51b/15, 52a/6, 54a/13, 54b/4, 54b/11, 55a/7, 55b/9, 56a/10, 56b/1, 57a/1, 57b/5, 57b/12, 58a/12, 58b/4, 58b/17, 62a/17, 63a/14, 63b/10, 64b/9, 64b/17, 65a/10, 65b/10, 66a/15, 66b/10, 62a/17, 63a/14, 63b/10, 64b/9, 64b/17, 65a/10, 65b/10, 66a/15, 66b/10, 64b/17, 65a/10, 65b/10, 66a/15, 66b/10, 67b/6, 68a/5, 68b/3, 69b/3, 70a/7, 71a/5, 71a/11, 71b/3, 71b/17, 72a/17, 73a/8, 73b/1, 73b/11, 73b/17, 74a/7, 74a/17, 75a/7, 75a/15, 75b/8, 76a/12, 76b/6, 76b/11, 77a/7, 77a/15, 77b/6, 77b/13, 78a/12, 78b/3, 80b/11, 81a/7, 82a/5, 82b/5, 82b/17, 83b/2, 84a/12, 84b/5, 85a/3, 85a/15, 86a/6, 86a/14, 86b/9, 87a/5, 87a/13, 87b/11, 91a/2, 91a/12, 91b/4, 91b/11, 92a/4, 92a/17, 93a/5, 93b/1, 94a/15, 95a/7, 95a/13, 95b/8, 96a/3, 96b/5, 97b/9, 97b/15, 99a/14, 99b/5, 99b/14, 100a/16, 100b/12, 101a/5, 101a/13, 101b/3, 101b/15, 102a/6, 102a/13, 102b/8, 103b/1, 139a/16, 139b/7, 139b/14, 141b/11, 142a/2, 142b/5, 142b/16, 143a/17,144a/11,159b/10, 164b/17, 174a/13, 175b/16, 253a/1 [133]
 ‘asel-i m. “Süzme bal” 22b/15, 32a/6, 39b/8, 40a/15, 40b/15, 41b/4, 44a/3, 44a/16, 44b/6, 45a/10, 45b/4, 46a/14, 46b/6, 46b/11, 47b/12, 48b/15, 49b/9, 50a/9, 50b/4, 50b/16, 51a/11, 51b/5, 51b/15, 52a/6, 54a/13, 54b/4, 54b/11, 55a/7, 55b/9, 56a/10, 56b/1, 57a/1, 57b/5, 57b/12, 58a/12, 58b/4, 62a/17, 63a/14, 63b/10, 64b/9, 64b/17, 65a/10, 65b/10, 66a/15, 66b/10,

67b/6, 68a/5, 68b/3, 69b/3,
70a/7, 71a/5, 71a/11, 71b/3,
71b/17, 72a/17, 73a/8, 73b/1,
73b/11, 73b/17, 74a/7, 74a/17,
75a/7, 75a/15, 75b/8, 76a/12,
76b/6, 76b/11, 77a/7, 77a/15,
77b/6, 77b/13, 78a/12, 78b/3,
80b/11, 81a/7, 82a/5, 82b/5,
82b/17, 83b/2, 84a/12, 84b/5,
85a/3, 85a/15, 86a/6, 86a/14,
86b/9, 87a/5, 87a/13, 87b/11,
91a/2, 91a/12, 91b/4, 91b/11,
92a/4, 92a/17, 93a/5, 93b/1,
94a/15, 95a/7, 95a/13, 95b/8,
96a/3, 96b/5, 97b/9, 97b/15,
99a/14, 99b/5, 99b/14, 100a/16,
100b/12, 101a/5, 101a/13, 101b/3,
101b/15, 102a/6, 102a/13, 102b/8,
103b/1, 139a/16, 139b/7, 139b/14,
141b/11, 142a/2, 142b/5, 142b/16,
143a/17, 144a/11, 159b/10,
164b/17, 174a/13, 175b/16 [131]

‘asel-i m. birle 58b/17

engübîn-i m. 253a/1

m. + dan 170b/14

‘asel-i m. + dan 170b/14

m. + yı 48a/11

[135]

‘asel-i m. + yı belādūr 48a/11

musahhar : < Ar. Ele geçirilmiş.

m. 79b/6

[1]

muşaliḥ : < Ar. Sulh yapan, barışan.

m. + i 6a/8

[1]

m. + i dünyāvī 6a/8

muşannif : < Ar. Kitap yazan, müellif.

m. + dür 278b/7

ḥekīm-i m. + dür 278b/7

m. + i 5a/4, 93a/7, 119b/5, 271b/11 [4]

[5]

m. + i münhācū’d-dükkān

m. + i zaḥīre 119b/5

du‘ā-ı m. + i maḥbūlkerden-i
kitāb 5a/4

zaḥīre-i ḥarzemīşāhuḡ m. + i
93a/7

müşna‘ : < Ar. İşlenecek, çalışılacak ve müdahale edilecek yer.

m. 232a/6

m. + a 230a/4, 231b/6, 235b/12,
237b/1, 237b/4, 242a/6, 243b/12 [6]

m. + ı 232a/12, 237b/8 [2]

[10]

must : < Far. Topalak, kırkboğum bitkisi ve bundan elde edilen bir tür ilaç (*Cyperus rotundus*). krş. ḥuzaż, su‘d-ı hindī, fīlezhirec.

m. 275a/7

[1]

müş : < Far. Fare. “beyāz müş” < T.-Far. Adasoğanı (*Scilla maritima*). krş. başal, eşkīl.

m. 274b/6

[1]

beyāz m. 274b/6

muṭavvel : < Ar. Uzatılmış, tafsil edilmiş.

m. 4b/13

[1]

muṭāla‘a : < Ar. Okuma, sessiz okuma.

m. 270b/11, 270b/12 [2]

[2]

m. edenler 270b/12

m. eyleyüb 270b/11

mu‘tedil : < Ar. İlimli, orta.

m. 14b/8, 14b/12, 15a/4, 15a/10,
15a/13, 15b/10, 25a/6, 43a/10,
98b/14, 167a/6, 169b/9, 169b/11,
170a/14, 170b/3, 173b/5, 173b/16,
266a/2 [17]

m. odıla 169b/9, 169b/11 [2]

m. odla 170a/14, 170b/3,
173b/15 [3]

m. ola 167a/6

mıkdār-ı m. 14b/8, 15a/4,
15a/10, 15b/10 [4]

mizāc-ı m. 15a/13

şıfat-ı cevārīş-i m. 98b/14

şıfat-ı hıkkne-i m. 266a/2

şıfat-ı müferrih-i m. 43a/10

m. + den 15a/17, 15b/2 [2]

mıkdār-ı m. + den 15a/17, 15b/2
[2]

m. + dür 27a/7

[20]

mu‘tedmed : < Ar. İtimad edilen, güvenilir.

m. 57a/5, 138b/10 [2]

[2]

muṭṭali‘ : < Ar. Öğrenmiş, haber almış,
bilgili.

m. 6a/7

[1]

m. olsalar 6a/7

muvāfiq : < Ar. Uygun, yerinde.

m. + dur 10b/11, 63b/5, 65b/16,
67a/11, 197b/17, 258b/4, 259a/6 [7]

[7]

mūzī‘ : < Ar. Zayi eden, kaybeden, zarar
görmüş.

m. + a 217a/8

[1]

mübārek : < Ar. Bereketli, feyizli.

m. 81a/10, 103b/12 [2]

[2]

mübedriq : < Ar. Etkilerini ince
damarlardan geçirerek organlara
ulaştıran otlar için kullanılan terim.
krş. bedriqa.

m. 9b/10

[1]

mücerreb : < Ar. Denenmiş.

m. 33b/3, 45b/15, 193a/6 [3]

şıfat-ı ḥabb-ı m. 193a/6

m. + dür 41a/2, 64b/13, 65b/16,
122b/6, 164a/1, 168b/6, 192a/8,
193b/7, 193b/9, 203a/7, 212a/4,
260b/3, 269b/6 [13]

[16]

mücevef : < Ar. İçi oyuk, içi boşaltılmış.

m. 192b/10

[1]

türbüd-i m. 192b/10

müdaḥrec : < Ar. “zirāvend-i müdaḥrec”

Dişi ziravend (*Aristolochia
rotunda*).

m. 22b/12, 24b/7, 33a/11, 33a/12,
35b/3, 37a/17, 40b/8, 40b/9,
56b/11, 57a/10, 60a/13, 62a/4,
69b/17, 76b/2, 76b/10, 78b/12,
80b/6, 81a/1, 81b/17, 84a/11,
84b/2, 84b/16, 131b/11, 142b/3,
166a/11, 166b/11, 194a/14 [27]

[27]

zirāvend-i m. 22b/12, 24b/7,
35b/3, 37a/17, 40b/8, 56b/11,
57a/10, 60a/13, 69b/17, 76b/2,
76b/10, 78b/12, 80b/6, 81a/1,
81b/17, 84a/11, 84b/2, 84b/16,
131b/11,142b/3,166a/11,166b/11,
194a/14 [23]

müdām : < Ar. Devam eden, süren, sürekli.
m. 202b/12, 211b/8 [2]
[2]

müddet : < Ar. Zaman, vakit.
m. 174b/16, 175a/1, 239b/5 [3]
m. + e 270b/7
m. + i 17a/5, 74a/3 [2]
m. + ini 28b/3
[7]

müdebbir : < Ar. Tedbir alınma,
hazırlanma.
m. 42b/2, 42b/2, 42b/4, 47a/10,
47b/4, 53a/12, 56b/9, 57a/13,
59b/11, 60b/12, 61a/1, 69a/3,
95b/5, 96a/2, 96a/8, 99a/11,
99a/15, 99b/2, 99b/11, 101a/2,
109b/15, 109b/16, 127a/10, 130b/9,
131a/11, 132a/6, 132b/3, 134a/17,
164a/17, 198b/11, 198b/14, 200b/1,
200b/8, 200b/8, 258b/7 [35]
m. etmek 42b/2
māzeryün-ı m. 60b/12, 61a/1,
127a/10, 200b/1, 200b/8, 200b/8
[6]
zīre-i m. 53a/12, 56b/9, 57a/13,
59b/11, 99a/11, 99a/15, 99b/2,
99b/11, 132b/3, 134a/17 [10]
m. + i 61a/1
[36]

müdevver : “zirāvend-i müdevver” < Ar.-
Far. bk. Dişi ziravend (*Aristolochia
rotunda*). krş. zirāvend-i müdahrec.
m. 130a/3
[1]
zirāvend-i m. 130a/3

müdrir : < Ar. İdrar veren, idrar verici.
m. 2a/7, 62b/15 [2]
[2]

mü’elley : < Ar. Harmonik, karıştırılmış.
m. 280b/4
[1]

mü’ellif : < Ar. Kitap yazan, eser sahibi.
m. + i 38a/1
m. + ini 270b/12
[2]

mü’essir : < Ar. İz bırakan, tesir yapan.
m. + dür 273a/16
[1]

müferriḥ : < Ar. Ferahlık veren, iç açan, iç
açıcı.
m. + dür 51a/3, 130b/8 [2]
m. + e 19a/8
m. + i 42a/13, 43a/9, 52b/13 [3]
şıfat-ı m. + i mu’tedil 43a/9
şıfat-ı m. + i yāḳūtī 42a/13
şıfat-ı ma’cün-ı m. + i yāḳūtī
52b/13
m. + leri 273a/12
[7]

müferriḥāt : < Ar. Ferahlık veren ilaçlar.
m. 271b/7
ma’cünü’l-misk ve’l-m. 271b/7
[1]

müfid : < Ar. Yararlı, faydalı.
m. 4b/12,51a/2,174b/12,180a/11 [4]

m. + dendür 7b/13
 m. + dür 89a/16, 118b/1, 125b/12,
 150b/4, 211a/9, 211a/14, 240a/9 [7]
 [12]

müfred: < Ar. Tek, basit.

m. 2a/1, 2a/3, 2a/4, 2a/5, 4b/16,
 6a/12, 6a/16, 6b/6, 7b/17, 8a/7,
 8b/16, 12b/7, 14a/3, 14a/6, 15b/11,
 15b/12, 18b/2, 270b/5 [18]
 [18]

m. devālardan 6b/6, 8a/7 [2]

m. devāları 15b/11

m. devālarıla 14a/3

m. devāların evzānını 14a/6

m. edviyyeler 6a/16

m. edviyyelerün 15b/12

m. otları 270b/5

devā-yı m. 8b/16

müfrede: < Ar. Basit.

m. 9a/7

edviyye-i m. 9a/7

m. + nün 7a/6, 10b/13 [2]

[3]

edviyye-i m. + nün 7a/6, 10b/13

[2]

mühendis: < Ar. Geometri bilen,

mühendis.

m. + ler 273b/9

[1]

müherrā: < Ar. Kaynama, iyice kaynama.

m. 26a/14, 142b/15, 152a/17,
 154a/3, 155a/5, 167b/16, 205b/5,
 215a/1, 215b/5, 229b/13, 237a/2,
 237a/13, 248a/3, 249b/8, 249b/8,
 257b/12 [16]

[16]

m. ola 26a/14, 142b/15, 152a/17,
 154a/3, 155a/5, 167b/16, 205b/5,
 215a/1, 215b/5, 229b/13, 237a/2,
 248a/3, 249b/8, 257b/12 [14]

müheyyā: < Ar. Hazır, hazırlanmış.

m. 42b/13, 53b/2, 53b/7, 53b/10 [4]
 [4]

m. ola 53b/10

mühr: < Ar. bk. mühre.

m. + e 250a/1

[1]

mühre: < Ar. Büyük boncuk, billur topu.

m. 49b/12

[1]

bād-m. dèrler 49b/12

mümsek: bk. mümsik.

m. 67b/4

[1]

şifat-ı sefercelī m. 67b/4

mümsik: < Ar. Tutan, tutucu.

m. 2a/7, 62b/14 [2]

[2]

münakkaş: < Ar. Resimli, nakışlı, hoş.

m. 274b/8

[1]

m. koşusu 274b/8

münevver: < Ar. Işıklı, nurlu, parlak.

m. 4a/6

[1]

m. kıldı 4a/6

münhacü'd-dükkān: Eser adı.

m. 271b/11

[1]

münhacü'l-beyān: Eser adı.

m. + da 271a/16, 280b/8 [2]

[2]

müntin: <Ar. Pis kokan, kokmuş.

m. 36a/3

[1]

hıl̄t̄s-i m. 36a/3

münzel: <Ar. Gökten indirilmiş.

m. + dür 4a/7

[1]

mürdäseng: <Far. bk. mürdeseng.

m. 53b/8

m. + e 42b/5

[2]

mürdäsiferem: <Far. Yaban mersini, her

dem bahar, dur da bak çiçeği, çoban

üzümü (*Vaccinium myrtillus*).

m. 36a/6, 62a/14, 239a/9 [3]

[3]

mürdeseng: <Far. Doğal kurşunoksit.

m. 128b/2, 210b/12, 233b/9,
233b/14, 234a/4, 236b/2, 237a/3,
248b/15, 249a/7, 249a/13, 249a/17,
249b/4, 249b/16, 250a/11, 250b/2,
251b/7, 251b/13, 252a/2, 252a/10,
252b/10, 253b/1, 253b/5, 253b/7,
253b/11 [24]

aķ m. 248b/15, 249a/7 [2]

şaru m. 249a/13, 249a/17 [2]

m. + i 249b/3, 249b/13, 251b/16,
252a/8 [4]

[28]

mürebbā: <Ar. Terbiye edilmiş, işlemden geçirilmiş. krş. mürebbā.

m. 53a/1, 175b/16, 261b/4 [3]

m. + lar 176a/4

m. + lara 177a/5

m. + sı 176a/8, 176a/8 [2]

anzurūt-ı m. 261b/4

ayva m. + sı 176a/8

m. + sın 176a/9

ayva m. + sın 176a/9

m. + yı 174a/5, 174b/6, 174b/12,
175a/6, 175a/15, 175b/9, 175b/10,
176a/1, 176a/7, 176a/10, 176a/14,
176b/6, 176b/11, 177a/6 [14]

[22]

m. + yı cezer 175b/10

şıfat-ı m. + yı cevz 176a/14

şıfat-ı m. + yı cevz-i hindī

176b/6

şıfat-ı m. + yı cezer 175a/15

şıfat-ı m. + yı emlec 174b/6

şıfat-ı m. + yı kümşerī 176a/10

şıfat-ı m. + yı levzī 176b/11

şıfat-ı m. + yı rāsin 175a/6

şıfat-ı m. + yı sefercel 176a/1

şıfat-ı m. + yı şüm 177a/6

şıfat-ı m. + yı şakākūl 174b/12

şıfat-ı m. + yı şalcam 175b/9

şıfat-ı m. + yı tuffāh 176a/7

şıfat-ı m. + yı zencebīl 174a/5

mürebbī: <Ar. Terbiye edilmiş, işlemden geçirilmiş. krş. mürebbā.

m. + dür 272b/16

[1]

mürekkēb: <Ar. Birleşik, terkip edilmiş.

m. 2a/1, 2a/2, 4b/16, 6a/12, 6a/17,
6b/5, 7b/7, 7b/8, 7b/10, 7b/12,
8b/11, 8b/13, 12b/8, 13b/12, 14a/2,
14a/4, 14a/7, 107a/12, 113b/10,
231a/3 [20]

m. devālar 6a/17, 6b/5, 7b/8 [3]

m. devālara 14a/4

m. devālarda 14a/7

m. devālardan 8b/11
 m. devāları 2a/2,13b/12,14a/2[3]
 m. ısıtmalara 107a/12
 m. ısıtmaları 113b/10
 m. + e 105a/1
 [21]
 ḥummā-yı m. + e 105a/1

mürr : <Ar. **1.** Mirra adı verilen ve Arabistan'da yetişen bir ağaç ve o ağacın zamkı, usaresi (*Comiphora myrrha*). **2.** Acı.

m. 22a/6, 22b/3, 31b/4, 32b/3, 33a/8, 33a/16, 36b/17, 38a/9, 39b/2, 39b/12, 40a/13, 41b/11, 42a/6, 43a/5, 43b/17, 44a/11, 45a/1, 45a/2, 46a/4, 47b/10, 50a/1, 52a/2, 54a/8, 55b/5, 56a/8, 56a/14, 56b/7, 56b/15, 57b/3, 57b/9, 58a/8, 58b/1, 58b/10, 59a/13, 68b/1, 70b/17, 71b/16, 74b/5, 84a/9, 85a/13, 87a/2, 104b/1, 127a/14, 127a/15, 127b/11, 128b/9, 138b/10, 141a/10, 141b/10, 152b/3, 153b/11, 160a/9, 170b/8, 170b/16, 200a/1, 202a/5, 202a/15, 202b/5, 206b/11, 207a/2, 208b/5, 209b/3, 210a/1, 210b/6, 211a/1, 212a/5, 212b/5, 212b/16, 214b/4, 215a/9, 215a/16, 221b/17, 222b/5, 222b/10, 224b/2, 224b/11, 225a/15, 228a/10, 228a/15, 232a/16, 233a/15, 235b/15, 236b/5, 238b/9, 239a/10, 240a/12, 243b/15, 246a/7, 246b/7, 250a/12, 251a/17, 251b/6, 255b/13, 256a/17, 258a/2, 260b/13, 261a/9, 261a/14, 262b/11,268b/5,269b/8,278a/1 [102]

kuşt m. “Acı kıst otu” 39b/2, 39b/12, 45a/2, 56b/15, 57b/3, 57b/9, 58a/8, 58b/1, 68b/1, 74b/5, 104b/1, 127b/11, 200a/1, 246b/7 [14]

kuşt m. 43b/17, 44a/11 [2]

kuşt-ı m. 33a/16

şifāt-ı akrāş-ı m. 127a/14

m. + i 23b/3, 24a/10, 28a/8, 28a/14, 33a/7, 33a/15, 39a/16, 39b/15, 46b/3, 48a/6, 58a/7, 58a/16, 74a/6, 75a/5, 80b/8, 81a/3, 81b/16, 82b/13, 83a/14, 84b/15, 86a/13, 89b/3, 104a/16, 119b/11, 123a/17, 127b/11, 194b/1, 197a/1, 201b/16, 228b/3, 228b/1, 236b/5, 246a/7, 261a/9, 270a/2 [35]

[137]

m. + i şāfī 23b/3, 24a/10, 28a/8, 28a/14, 33a/7, 33a/15, 39a/16, 39b/15, 46b/3, 48a/6, 58a/7, 58a/16, 74a/6, 75a/5, 80b/8, 81a/3, 81b/16, 82b/13, 83a/14, 84b/15, 86a/13, 89b/3, 104a/16, 123a/17,127b/11,194b/1, 197a/1, 201b/16, 228b/1, 270a/2 [30]

m. + i vārīd “bk. mervārīd” 119b/11

müselles : <Ar. Pişirmek suretiyle yapılan bir tür macun, üçte ikisi azalincaya kadar kaynatılarak hazırlanan bir grup macun.

m. 157a/8, 170b/6 [2]

m. + de 127b/13

m. + i 157a/9

m. + ile 56a/17, 92b/12 [2]

- üzümden kaynamış m. + ile
56a/17
m. + le 82a/4, 104b/15, 127b/16[3]
[9]
- müsevves** : < Ar. Vesvās hastası, kuruntulu.
m. + e 157b/9
[1]
- müşhil** : < Ar. Müshil, bünyedeki herhangi
bir maddeyi hafifletici, sehl edici.
m. 2a/7, 2a/18, 2a/18, 2b/10, 2b/10,
29a/10, 49a/7, 62b/15, 79b/1,
79b/8, 79b/11, 79b/13, 80a/2,
105a/5, 145b/1, 146a/2, 146a/12,
146b/7, 149b/4, 149b/12, 155b/1,
185b/3, 185b/3, 191b/9, 191b/16,
192b/6, 264a/15, 264a/16, 278b/16[29]
m. içmekdür 49a/7
m. ot 278b/16
m. ota 79b/1
m. otlar 80a/2
m. otlara 79b/13
m. şiyāfları 264a/15
ğayrı m. şiyāfları 264a/16
sikencübīn-i m. daḥı 146a/2
şıfat-ı akrāş-ı verd-i m. 105a/5
şıfat-ı ḥabb-ı m. 191b/16
şıfat-ı ḥabb-ı muḳl-ı m. 192b/6
şıfat-ı sikencübīn-i m. 145b/1,
146a/12, 146b/7 [3]
şıfat-ı şarāb-ı enār-ı m. 149b/4
şıfat-ı şarāb-ı icāş-ı m. 149b/12
şıfat-ı şebyār-ı m. 191b/9
m. + den 80a/14
m. + dür 49a/8
m. + i 66b/5, 67a/4 [2]
m. + i sefercelī 67a/4
- şıfat-ı m. + i sefercelī 66b/5
m. + ler 79b/9
m. + üj 79b/3
[35]
- müstağnī** : < Ar. Doygun, gerek
duymayan.
m. 80a/5
[1]
m. oldılar 80a/5
- müstaʿmel** : < Ar. Yapılmış, kullanılmış.
m. 4b/12
m. + dür 190a/3
[2]
- müstefīd** : < Ar. Yararlanan, istifade eden.
m. 6a/4
[1]
m. olub 6a/4
- müşāreket** : < Ar. Ortaklık.
m. + i 10b/10
[1]
- müsevveş** : < Ar. Belirsiz, karışık,
düzensiz.
m. 34a/13
m. + dür 34a/15
[2]
- müşk** : < Far. Misk otu (*Moschiferus*).
krş. misk.
m. 11b/4, 34b/3, 38a/2, 41b/13,
42a/8, 43b/2, 50b/15, 51a/5, 51b/2,
51b/10, 52a/17, 52b/10, 55b/6,
55b/8, 62a/2, 62b/6, 70a/11, 75a/4,
91a/13, 91a/16, 91b/10, 91b/14,
117b/3, 117b/13, 118a/1, 130a/4,
130b/9, 130b/12, 158b/7, 159a/8,
159a/16, 161b/4, 161b/8, 172b/11,
173b/17, 202b/10, 208b/7, 219a/6,

259b/14, 260a/3, 262a/5, 270a/13,
278a/2 [43]

nār-ı m. 278a/2

şıfat-ı cevārīş-i m. 91a/13

şıfat-ı şarāb-ı m. 161b/4

m. + i 12b/16, 22a/11, 23b/4,
24a/13, 32a/2, 40a/8, 43a/4, 53a/14,
71a/2, 90b/11, 93b/10, 95a/6,
96a/1, 127a/17, 159a/16, 159b/4,
161a/13, 182b/4, 185a/8, 241a/2,
243b/11, 278a/1 [22]

m. + i tarāmūşı^c 127a/17

m. + i tünbetī 90b/11, 93b/10,
95a/6, 96a/1 [4]

m. + i tarāmşī^c “Kurt helvası
bitkisi.” 12b/16, 22a/11, 23b/4,
24a/13, 32a/2, 40a/8, 71a/2,
182b/4, 185a/8, 241a/2, 243b/11,
278a/1 [12]

m. + i tarāmuşı^c 53a/14

m. + le 159a/9, 159a/11, 260b/7[3]
[68]

müşkil : < Ar. Müşköl, zor.

m. 2b/13, 274b/3 [2]

m. edviyyelerüñ 2b/13

m. + dür 13a/11

[3]

müte'affin : < Ar. İltihaplanmış, enfekte.

m. 27b/7, 81a/13, 143a/4, 280a/17 [4]
[4]

m. balğamları 143a/4

m. olmaya 27b/7

müte'affin : < Ar. bk. müte'affin.

m. 270b/9

[1]

mütefavut : < Ar. Birbirinden farklı, çeşitli,
aralarında fark bulunan, mütefavit.

m. + dur 34a/17

[1]

müteħaccir : < Ar. Taş haline gelmiş,
taşlaşmış, kurumuş.

m. 279b/8

şıkl-ı m. < Ar.-F. Bağırsaklarda
kurumuş dışkı. 279b/8

m. + den 264b/1

[2]

müteħayyir : < Ar. Şaşkın, şaşırılmış.

m. 10a/10

[1]

müteħaddim : < Ar. Geçmiş, eski.

m. 103b/12

[1]

mütelezziz : < Ar. Lezzet bulan, tat alan.

m. 10b/4

[1]

m. olmaya 10b/4

mütevātir : < Ar. Belirgin.

m. 30a/14, 103b/5, 131a/6, 267a/2,
267a/16 [5]

[5]

mütevekkilī : < Ar. Tevekkül eden.
Metinde terkip adı.

m. 65a/2

[1]

şıfat-ı ma'cün-ı m. 65a/2

mütevellid : < Ar. Meydana gelen.

m. 101b/17, 280b/1 [2]

[2]

müteżād : < Ar. Birbirine zıt olan,
birbirinin zıddı.

m. + dan 3b/10

[1]

erkân-ı erba'a-ı m. + dan 3b/10

müteẓâdi : <Ar. Birbirine zıt olanlara ait.

m. + yye 3b/12

[1]

erkânı erba'a-ı m. + yye 3b/12

müyesser : <Ar. Kolayı bulunup yapılan, kolaylıkla olan.

m. 237a/9, 241a/4 [2]

[2]

m. ola 241a/4

müyyedi'l-mizâc : <Ar. Terkip adı.

m. 76a/14

ma'cün-ı m. 76a/14

[1]

müzmin : <Ar. Ağırlaşma dönemi, kırkınıcı günden sonra olan ateşli hastalık; müzmin.

m. 195a/14

[1]

N

nabk : <Ar. Nabk-ı hindî denen bir tür erik ağacı ve meyvesi (*Flacourtia cataphracta*).

n. 98a/14, 123b/6 [2]

[2]

büst-i n. 98a/14

nāçār : <Ar. Çaresiz, biçare.

n. 9a/8, 10b/16, 11a/4, 11a/10, 12b/8 [5]

[5]

nādire : <Ar. Nadir olan şey.

n. + den 164a/11

[1]

nāfız : <Ar. Aşırı titreme veren bir tür sıtma.

n. 279b/14

[1]

ḥummā-yı n. 279b/14

nāfıza : <Ar. bk. nāfız.

n. + ya 30a/8

[1]

ḥummā-yı n. + ya 30a/8

nāfi' : <Ar. Menfaatli, faydalı.

n. 43b/5, 68a/7, 80b/12, 90a/1, 121a/14, 123b/2, 127a/13, 128a/9, 129a/3, 135a/1, 135b/11, 146a/11, 151a/9, 151a/17, 154b/10, 157a/12, 162b/10, 171b/17, 185b/1, 217b/5, 218a/1, 251b/17 [22]

n. ola 43b/5, 121a/14, 123b/2, 127a/13, 129a/3, 135a/1, 135b/11, 151a/17, 185b/1, 217b/5, 218a/1, 251b/17 [12]

n. + dür 31b/1, 33a/4, 47b/3, 84b/9, 100a/1, 126b/10, 137a/4, 151a/10, 151b/1, 151b/8, 154b/2, 160b/1, 161b/12, 162a/1, 164a/3, 191b/10, 198a/13, 201a/13, 204b/2, 206a/2, 265a/8, 268b/14 [22]

[44]

nā-gāh : <Far. Vakitsiz, ansızın.

n. 32b/15

[1]

nā'ibe : “ḥummā-yı nā'ibe” <Ar.-Far. Nöbetle gelen sıtma, her gün tutan sıtma.

- n. 33a/3
[1]
ḥummā-yı n. 33a/3
- nā'im** : < Ar. Taze, körpe.
n. 137b/12
[1]
n. eder 137b/12
- nā'ı̄ş** : < Ar. Eksik, noksan.
n. 272b/1
[1]
n. olur 272b/1
- nā'ı̄c** : < Ar. Kandırılmış, doygun duruma getirilmiş.
n. 147a/11
n. summāk 147a/11
n. + i 147a/14
[2]
n. + i 'ades 147a/14
- na'ı̄c** : < Ar. Kandırma, doygun duruma getirme.
n. 133a/13, 280b/9 [2]
n. şummākla 133a/13
n. + den 182a/5, 182b/9 [2]
n. + i 148a/10, 181a/13, 181b/13, 182a/6, 182a/10 [5]
n. + i bīşū 148a/10
şıfat-ı n. + i helīle 181a/13
şıfat-ı n. + i şabır 181b/13, 182a/6, 182a/10 [3]
n. + leri 148a/11, 177b/3 [2]
[11]
- na'ı̄c'ü'l-büzür** : < Ar. Terkip adı.
n. 182b/1
şıfat-ı n. 182b/1
[1]
- na'ı̄c'ü'l-fakihe** : < Ar. Terkip adı.
- n. 181a/2
şıfat-ı n. 181a/2
[1]
- na'ı̄c'ü'l-ḥamı̄z** : < Ar. Doymuş asit.
n. 148a/10
[1]
- na'ı̄l** : < Ar. Taşıma, aktarma, anlatma, söyleme.
n. 271a/7, 271a/15, 271b/12 [3]
[3]
n. görmüşem 271b/12
- namāz-boz** : < Far.-T. Bir tür bağırsak paraziti.
n. + ı 21b/4, 193a/11, 199b/14, 200a/4 [4]
[4]
- nāmiyāt** : < Far.-Ar. Namlar, şöretler.
n. 4a/1
[1]
- nān** : < Far. Ekmek.
n. 36a/10, 99b/12 [2]
[2]
būraḡ-ı n. 99b/12
nemek-i ḥamīr-i n. 36a/10
- na'na'** : < Ar. Nane (*Mentha piperita*).
n. 93a/2, 116a/6, 117b/16, 150a/3, 150a/8, 150a/9, 164b/6 [7]
n. şarābiyla 117b/16
n. 'uşāresin 150a/8
şıfat-ı şarāb-ı n. 150a/3
'uşāre-i n. 150a/9
n. + ı 87b/9
[8]
n. + ı ḥuşḡ 87b/9
- na'na'** : < Ar. bk. na'na'.
n. 149a/7, 149a/15 [2]

- [2]
n. kabın 149a/15
yaş n. 149a/7
- na'na** : <Ar. bk. na'na'.
n. 69a/17,74b/11,163a/4,169b/17[4]
kuru n. 69a/17
n. + yı 149a/13
n. + yıla 163a/1, 163a/4 [2]
[7]
- na'ne** : <Ar. bk. na'na'.
n. 165b/9
[1]
- nānḥuvah** : <Far. bk. nānḥuvāh.
n. 11a/12, 22b/1, 23b/14, 24a/17,
39b/13,70a/1,70a/14,100b/15,112a/7,
134b/16, 164a/13, 243b/10 [12]
[12]
- nānḥuvāh** : <Far. Anason (*Pimpinella anisum*). krş. ānisōn.
n. 43b/14, 47a/14, 51b/1, 52a/3,
58b/9, 68a/10, 73a/7, 73b/14,
74b/8, 77b/11, 78a/6, 94a/10,
95a/12, 96b/3, 97a/11, 97b/6,
98a/4, 118a/14, 118a/16, 129a/6,
132a/5, 132a/11, 136b/5, 141a/9,
157a/5, 162b/13, 182a/1, 184a/2,
185a/15, 187b/7, 192b/2, 194a/17,
194b/11, 196a/15, 198a/10, 247a/7,
254a/8, 266b/2, 269b/14 [39]
[39]
- nān-mīde** : <Far. Taze ekmek, has ekmek.
n. 128b/1
[1]
- nār** : <Far. Nar ağacı ve meyvesi (*Punica granatum*).
n. 131a/2,193b/4,206b/7,269b/15[4]
- n. kabı 193b/4
n. püsti 131a/2
n. şuyıyla 206b/7
n. yağıyla 269b/15
n. + ı 278a/2
n. + muş 275b/16
[6]
n. + ı ilāhī 280a/3
n. + ı müşk “(*Mesua ferrea*)”
278a/2
- nār (II)** : <Far. Ateş, od.
n. + ı 280a/3
n. + ı ilāhī 280a/3
[1]
- nārçilī** : <Far. Hindistan cevizi (*Cocus nucifera*). krş. bevvā.
n. 269a/14
[1]
- nārdeng** : <Far. Nar, erik, elma gibi meyvelerden elde edilen bir tür pekmez.
n. 94a/2, 98b/2, 205a/17 [3]
[3]
kavrulmuş n. 94a/2, 205a/17 [2]
- nārdīn** : <Ar. Nerdin (*Nardus stricta*).
n. 22b/2, 23b/9, 24a/17, 31b/15,
41b/15, 43a/1, 51b/2, 53a/11,
91a/4, 213a/7, 219b/7, 219b/10,
219b/14, 221b/2, 221b/11, 226b/14,
231b/14,233a/7,242a/15,243a/3[20]
n. yağı 219b/10, 219b/14 [2]
n. yağıyla 213a/7
bezr-i n. yağı 233a/7
duhn-ı n. 219b/7, 221b/2,
221b/11 [3]
revḡan-ı n. 231b/14

- şifat-ı duhn-ı n. 242a/15
n. +le 215b/7
[21]
duhn-ı n. +le 215b/7
- nārenc** : <Ar. Turunç (*Citrus aurantium*).
krş. turunc, durunc.
n. 163b/15
[1]
- nār-müşk** : <Far. Ortasında bir miktar yeşili olan bir Hint narı tohumu, nār-ı hindī, rummān-ı berri (*Mesua ferrea*). krş. aḳmā^f-ı rummān, aḳmāü'r-rummān.
n. 61b/5, 62a/13, 64b/15, 65a/8, 75b/18, 90a/11, 91b/15, 93b/8, 94a/12, 96b/12, 97b/5, 101a/1, 203a/9 [13]
[13]
- naşīb** : <Ar. Pay, hisse.
n. 5a/12
[1]
- nāsūr** : <Ar. Basur deliği, basur, hemoroid. krş. bevāsīr.
n. + a 61a/15
n. + ı 256a/5
[2]
diş dibindeki n. + ı 256a/5
- nāşūr** : bk. nāsūr.
n. 210a/13, 280b/11 [2]
n. + a 128b/7
n. + ı 251a/12, 260a/13, 260a/17[3]
n. + ları 250a/7
[7]
- nā-süfde** : <Far. Delinmemiş. krş. nā-süfte.
n. 40a/8
[1]
- mervārīd-i n. 40a/8
- nā-süfte** : <Far. Delinmemiş, deliksiz.
n. 50b/10, 52b/3, 55b/6 [3]
[3]
dürr-i n. “deliksiz inci” 52b/3
merüvārīd-i n. “deliksiz inci”
50b/10
mervārīd-i n. “deliksiz inci”
55b/6
- naṭrūn** : <Ar. Doğal sodyum bikarbonat.
krş. büre-i ermeni, selāmeṣtī.
n. 207a/3, 213a/10, 215a/8, 229a/13, 232a/2, 269b/3 [6]
[6]
- naẓar** : <Ar. Bakma, bakış.
n. 26a/1
[1]
n. edeler 26a/1
- nāzle** : <Ar. Nezle.
n. 190b/10
n. + den 212a/2
n. + ye 148a/3, 166a/17 [2]
[4]
issi n. + ye 148a/3
şovuk n. + ye 166a/17
- nāzlelü** : <Ar.-T. Nezleli, nezle hastalığına yakalanmış.
n. 166a/5
[1]
- nāzük** : <Far. Nazik, ince.
n. 17b/14, 20b/6 [2]
[2]
- ne** : Ne.
n. 2a/2, 2a/4, 7b/11, 10a/16, 11a/6, 12b/13, 13a/3, 14a/1, 15b/11, 15b/16, 16a/8, 18a/11, 18a/14,

18b/16, 19a/12, 19b/3, 29b/9,
30a/5, 30b/5, 32b/14, 33b/6,
34a/16, 34a/17, 54a/16, 74a/4,
77b/2, 100b/1, 109b/3, 114a/5,
142b/9, 160a/2, 167b/14, 173a/4,
174a/2, 175a/9, 176a/2, 177a/2,
216b/17, 217a/7, 233a/1, 237a/12,
237a/16, 242a/12, 246b/15, 270b/7,
270b/8, 270b/8, 273a/17 [48]
[48]

nebāt (d) : 1. “nebād şekeri” <Far.-T.
Nebāt şekeri, nöbet şekeri.

n. 139a/9, 143b/12 [2]
n. şekeri 143b/12
n. şekerin 139a/9

2. Topraktan çıkan her türlü şey,
bitki.

n. + ı 40b/13, 264a/11 [2]
n. + ı habbü'l-‘nebb 40b/13
n. + ı mışrî 264a/11
[4]

nebeviyyetü'l-muştafâ : Hz. Muhammed.

n. + nuḡ 4a/13
[1]

nebî : <Ar. bk. neffî.

n. 34b/7, 37a/9, 38a/17, 42b/16,
45b/9, 53a/8, 55a/2, 74a/15, 82a/9,
97a/10, 98b/3, 102a/5, 132a/4,
133b/4, 186a/4, 190a/11, 231a/6 [17]
bezr-i milḥ-i n. 82a/9
ḥarnüb-ı n. 97a/10, 98b/3,
133b/4 [3]
kürneb-i n. 186a/4, 231a/6 [2]
milḥ-i n. 42b/16, 45b/9, 53a/8,
74a/15, 102a/5, 190a/11 [6]
toḥm-ı kerefis-i n. 55a/2

toḥm-ı kürneb-i n. 132a/4

uṣnân-ı n. 34b/7, 37a/9, 38a/17 [3]

n. + dür 275b/9

[18]

ḥarnüb-ı n. + dür 275b/9

necāḥ : <Ar. Kurtulma. Metinde terkip
adı.

n. 75b/10

[1]

şıfat-ı ma'cün-ı n. 75b/10

necāḥî : <Ar. Necahla ilgili. “gül-i
necāḥî” Bir tür gül.

n. 117b/12

[1]

gül-i n. 117b/12

necis : <Ar. Dışkı.

n. + dür 279b/9

[1]

necme'd-dīn semerkāndî : Hekim adı.

n. + nünjdür 191a/2

[1]

nef : <Ar. Menfaat, fayda.

n. 60a/8

[1]

n. eder 60a/8

nefes : <Ar. Soluk, nefes.

n. 17a/5, 52a/8, 57b/16, 71b/9,
72a/5, 83b/8, 142a/12, 143a/3,
166b/8, 167a/7 [10]

n. ala 17a/5

n. âletleriçün 72a/5

n. âletlerini 71b/9

n. darlığına 52a/8, 57b/16,
142a/12, 166b/8, 167a/7 [5]

n. ıarlığına 83b/8, 143a/3 [2]

n. + e 81a/17

- ʿusr-ı n. + e 81a/17
 n. + üñ 72b/4, 72b/7 [2]
 [13]
 n. + üñ âletidür 72b/7
 n. + üñ âletlerine 72b/4
- nefeşü'd-dem** : <Ar. Kan tükürme.
 n. + e 30b/15
 [1]
- nefis** : <Ar. Değerli, lezzetli, enfes.
 n. 17a/2
 [1]
- nefs** : <Ar. Ruh, can, hayat.
 n. + i 3b/16
 [1]
- nefsāni** : <Ar. Nefisle ilgili.
 n. + yye 13a/12
 [1]
 kuvvet-i n. + yye 13a/12
- neft** : <Ar. Neft yağı.
 n. 270a/14
 kara n. 270a/14
 n. + dür 276b/9
 aḳ n. + dür 276b/9
 n. + i 189b/2
 n. + i sipīd 189b/2
 n. + le 189b/3
 [4]
- neftī** : <Ar. Koyu yeşil ile kahverengi
 arasında, siyaha yakın koyu yeşil
 renk.
 n. 179a/3, 179b/11, 180b/8,
 187a/17, 187b/15, 194b/8, 194b/17,
 195a/5, 199b/3 [9]
 [9]
- milḥ-i n. 179a/3, 179b/11,
 180b/8, 187a/17, 187b/15, 194b/8,
 194b/17, 195a/5, 199b/3 [9]
- nehri** : <Ar. Akarsuya mensup,
 akarsuyla, nehirle ilgili.
 n. 24b/8, 29b/17, 69b/15, 84a/1,
 108a/16, 118a/12, 205a/1 [7]
 [7]
 būdīne-i n. 118a/12, 205a/1 [2]
 fütenc-i n. “Su nanesi (*Mentha
 auatica*).” 24b/8, 69b/15 [2]
 göyenmiş sereṭān-ı n. 84a/1
 sereṭān-ı n. 29b/17, 108a/16 [2]
- nem** : <Far. Nem, hafif ıslaklık.
 n. 26b/11
 [1]
- nemām** : <Ar. bk. nemmām.
 n. 241b/2, 243b/10
 [2]
- nemek** : <Far. Tuz. krş. milḥ.
 n. 132a/5
 n. + i 12a/1, 18a/10, 36a/10, 36a/10,
 37a/6, 38a/13, 45b/1, 63b/7, 65b/5,
 74a/11, 101a/1, 186a/1, 187a/12,
 192a/10, 193b/13, 197b/4, 199b/16,
 204a/9, 253a/7, 255b/8, 262a/3,
 265a/1, 265b/15, 269a/9 [24]
 [25]
 n. + i enderānī “bk. milḥ-i
 enderānī” 193b/13, 262a/3 [2]
 n. + i hindī “bk. milḥ-i hindī,
 milḥ-i enderūnī” 12a/1, 18a/10,
 37a/6, 38a/13, 45b/1, 63b/7,
 65b/5, 101a/1, 186a/1, 187a/12,
 192a/10, 197b/4, 199b/16,

- 204a/9, 255b/8, 265a/1, 265b/15,
269a/9 [18]
n. + i ḥamīr-i nān 36a/10
n. + i ṭabarzad 36a/10, 253a/7 [2]
şıfat-ı ma^ccūn-ı n. + i hindī
74a/11
- nemle** : <Ar. Karıncalanma biçiminde ortaya çıkan ve hızla yayılan, sivilce şeklinde, ateşli ve yakıcı bir tür alerjik cilt hastalığı.
ğ. + ye 253b/11
[1]
- nemmām** : <Ar. Keklik otu (*Thymus glaber*).
n. 217b/10, 219a/7, 225a/9 [3]
[3]
n. şuyıyla 219a/7
- nerm** : <Far. Yumuşak, hafif.
n. 151a/1
n. + le 160b/15
[2]
āteş-i n. + le 160b/15
- nesne** : Nesne, şey.
n. 10b/16, 16a/3, 29a/15, 66b/15,
145b/8, 237b/16 [6]
koşulu n. 10b/16
n. + de 16b/9
n. + den 194a/2
n. + ler 11a/1, 164b/11 [2]
dadı gökcek n. + ler 11a/1
n. + lerden 20a/4, 61b/13 [2]
n. + lerdür 6b/3
n. + leri 11a/5
n. + lerüj 29b/7, 30a/4, 217a/13 [3]
ziyān edici n. + lerüj 30a/4
ziyānkār n. + lerüj 29b/7
- n. + nüj 53a/10, 53a/13, 88a/5,
252a/14 [4]
n. + ye 29b/14, 138a/8 [2]
n. + yi 53a/4
[24]
- neşf** : <Ar. Suyu veya akışkan bir nesneyi emme, soğurma.
n. 26b/16, 27b/6, 157b/14 [3]
[3]
n. éde 27b/6
n. éder 157b/14
- nev^c** : <Ar. Tür, çeşit.
n. + den 199a/14
n. + dür 49a/5, 274b/4, 280b/12 [3]
n. + idür 274b/13, 279a/5 [2]
n. + le 80a/16
[7]
- nevbet** : <Ar. Nöbet, sıra, hastalık nöbetleri.
n. 155b/10, 158a/7 [2]
[2]
- nevre** : <Far. Kireç. Metinde terkip adı.
n. 253a/12
[1]
şıfat-ı merhem-i n. 253a/12
- ney** : <Far. Kamış.
n. + i 152a/4
[1]
n. + i şeker şuyı 152a/4
- nezef** : <Ar. Kan gitme, kanama.
n. + i 54b/16
[1]
n. + i ḥayza “fazla hayz görme”
54b/16
- nezle** : <Ar. bk. nāzle.
n. + leri 54b/14, 104a/2 [2]

- n. + leri bağlar 54b/14
n. + ye 138a/15
issi ve rakīk n. + ye 138a/15
n. + yi 152a/8
[4]
- nıķ** : <? Maya.
n. 280b/16
[1]
- nıķrıs** : <Ar. Ayak şişmesi, gut hastalığı.
n. 44b/9, 100a/4, 230b/2 [3]
n. ağrıların 44b/9
n. ağrısın 230b/2
n. rencine 100a/4
n. + a 39a/1, 43b/6, 45a/13, 65a/4,
65a/16, 94a/7, 136a/14, 188b/14,
189a/14, 191b/17, 230b/5, 230b/16,
231a/3, 231a/8 [14]
balgımdan olan n. + a 45a/13
balgāmī n. + a 231a/8
şovuķ n. + a 230b/16
n. + ı 183b/15, 230b/9, 230b/12,
231a/13 [4]
n. + ı balgamiyye 230b/9,
230b/12 [2]
n. + larda 9a/1
[22]
- nışf** : <Ar. Yarım, yarı.
n. 273b/4, 273b/5, 273b/6 [3]
[3]
- nice** : Nice, nasıl.
n. 4b/4, 6b/10, 6b/15, 9a/9, 13b/15,
17a/4, 19b/2, 32b/12, 48b/17,
49a/2, 53b/2, 53b/9, 176b/5,
192b/14, 212b/14, 253a/14, 254a/4,
270a/10, 270b/5, 273a/11 [20]
bir n. gün 48b/17
- n. + ler 274b/7, 275a/8, 275b/1 [3]
[23]
- niçe** : bk. nice.
n. 6b/7, 176a/13 [2]
n. + sini 31a/13, 31a/14 [2]
[4]
- nifās** : <Ar. Lohusalık hali.
n. + ı 54a/6
[1]
- nīl** : <Ar. Mavi su zambağı.
n. 236a/9
n. + i 274b/13
[2]
n. + i hindīnüj 274b/13
- nīlüfer** : <Far. Nilüfer çiçeğı (*Nymphea*).
n. 94a/4, 108a/7, 125b/3, 148a/1,
148a/5, 150b/2, 150b/5, 208a/7,
208a/12, 211a/12, 216b/4, 221a/9,
241a/11, 241b/6, 241b/16, 264b/7
[16]
n. yağı 208a/7
n. yağıyla 208a/12
n. yaprağı 216b/4
ķuru n. 108a/7, 148a/5 [2]
şıfat-ı şarāb-ı n. 148a/1, 150b/2
[2]
şarāb-ı n. 125b/3
n. + i 150b/4, 150b/6 [2]
[18]
- nīm** : <Far. Yarı, yarım. krş. nışf.
n. 200a/13
[1]
- nīm-baht** : <Far. Yarı ezilmiş.
n. 175b/6
[1]
- nīm-germ** : <Far. İlık.

n. 203b/4, 265a/2 [2]

[2]

n.  d b 265a/2

n m-k ft : <Far. Yarı d v lm Ŗ.

n. 20a/15,144b/10,145a/7, 148a/16,
149b/15, 159a/7, 159a/16, 162a/17,
165a/5, 168b/13, 242b/15, 245a/3,
248a/13 [13]

[13]

n.  deler 248a/13

n.  d b 168b/13, 245a/3 [2]

n m-k fte : <Far. bk. n m-k ft.

n. 138a/12, 138b/5, 148b/6, 149b/5,
151b/16, 152a/13, 152b/13, 153a/7,
153a/11, 153b/9, 153b/12, 154b/15,
155a/5, 157a/9, 158a/3, 158b/5,
160b/12, 161a/9, 162b/14, 173b/11,
180a/2, 180a/2, 180b/2, 180b/2,
180b/3, 181a/4, 182b/2, 183b/9,
183b/11, 210a/17, 241a/12, 241b/6,
242b/8, 243a/6, 243a/16, 244a/1,
245b/2, 247b/1, 264b/5, 264b/6,
265a/11, 265a/13, 266b/11 [43]

[43]

n.  deler 138b/5, 244a/1, 247b/1,
266b/11 [4]

n m-s hte : <Far. Yarı yanmıŖ, az yanmıŖ.

n. 256b/17

[1]

nis  : <Ar. Kadınlr.

n. + ya “bk. ‘ırku’n-nis ” 205a/10

n. + yıla 208b/1

[2]

leben-i n. + yıla “anne s t ”

208b/1

nis b r : Yer adı, Horasan’da bir Ŗehir,
NiŖabur.

n. 23a/9

c nd-i n. 23a/9

n. + da 28a/16

[2]

b m riŖt n-ı cünd-i n. + da

28a/16

nisy n : <Ar. Bunama, unutkanlık.

n. + a 48a/1, 211a/14 [2]

n. + ı 85b/7, 94a/17 [2]

[4]

niŖ b r  : “gil-i niŖ b r ” <Far.  n-i
 or Ŗ n  ve  n-i iŖfah n  de denen
bir tür toprak.

n. 117a/14

[1]

gil-i n. 117a/14

niŖ n : <Far.  z, belirti, alamet.

n. + ı 25a/11, 25a/12 [2]

[2]

niŖ sta : <Far. NiŖasta.

n. 10b/5, 93a/17, 97b/5, 107a/8,
109a/2, 109a/9, 109b/9, 111a/13,
111b/4, 118b/9, 119b/14, 120a/13,
121a/1, 121a/16, 121b/11, 122a/17,
123b/10, 124a/4, 124b/14, 125a/11,
126a/15,133b/13,137b/17, 138a/17,
138b/9, 141a/8, 141b/15, 142a/8,
201a/8, 229b/17, 256a/17, 261b/5,
261b/10, 264a/9, 267b/10 [35]

 avrulmıŖ n. 109b/9,121b/11 [2]

piry n olmıŖ n. 118b/9

n. + dur 275a/4

n. + ı 58b/15

n. + ı gendüm 58b/15

- n. + y1 230a/3
[38]
- nişāstec** : <Far. bk. nişāsta.
n. 200b/16, 201a/17 [2]
[2]
- nīṣū** : <Far. Çekirdeksiz ufak üzüm, kuş
üzümü, üvez (*Sorbus aria*).
n. 148a/10, 148b/14, 277a/14 [3]
[3]
rubb-ı n. 277a/14
- nite** : Nasıl.
n. 272b/11, 279a/7 [2]
[2]
- nitekim** : Nitekim.
n. 8b/4, 9a/9, 262b/7 [3]
[3]
- noḥūd** : <Far. Nohut (*Cicer arietinum*).
n. 36b/4, 37b/13, 50b/17, 124b/10,
137b/3, 141a/8, 190b/12, 193a/3,
193b/5, 202b/5, 202b/11, 203a/11,
227a/9, 227b/9, 233b/1, 233b/2,
233b/5, 236b/1, 236b/3 [19]
n. deṅlödür 36b/4
n. şuyı 233b/1
n. unı 141a/8, 227a/9, 227b/9,
233b/2, 233b/5, 236b/3 [6]
n. unıyla 236b/1
aḳ n. 137b/3
ḳara n. 124b/10
n. + ı 168b/7
[20]
- noḥūd-āb** : <Far. Nohut suyu.
n. + la 247b/10
[1]
- noḳsān** : <Ar. Eksik.
n. 29a/4, 31a/14 [2]
- [2]
- nubīd** : <Far. Hurma şarabı.
n. 224a/16
[1]
- nūfız** : “ḥummā-yı nūfız” <Ar. Üşüten
ve titreten sıtma çeşidi.
n. + ı 21b/6
[1]
ḥummā-yı n. + ı 21b/6
- nuḥāletü'l-ḥınṭa** : <Ar. Buğday kepeği.
n. 264b/3, 265b/9 [2]
[2]
- nuḥās** : <Ar. Bakır.
n. 258b/13, 260a/8, 263b/5 [3]
tübāl-ı n. “bakır tozu” 258b/13,
260a/8, 263b/5 [3]
n. + ı 236b/11, 258b/11, 258b/17,
260b/12, 263b/10 [5]
[8]
n. + ı muḥriḳ “<Ar. rastık taşı”
236b/11, 258b/11, 258b/17,
260b/12, 263b/10 [5]
- nuḳūʿ** : <Ar. Sularından şurup hazırlanan
bitkiler.
n. 280b/9
[1]
- nūm** : “nūm-u zeker” <Ar.-Far. Başı
soğan gibi iri olan bir tür sarımsak.
n. + u 276b/16
[1]
- nuʿmān** : “şakāyık-ı nuʿmān” <Ar.
Gelincik çiçeği (*Papaver rhoeas*).
Metinde terkip adı.
n. 247b/12
[1]

- şıfat-ı duhn-ı şakāyık-ı n.
247b/12
- nūr** : < Ar. Işık.
n. + ı 4a/6
n. + m 41a/17, 258b/3, 258b/10,
259b/11, 262a/15 [5]
gözün n. + m 258b/3
n. + mı 157b/11
[7]
gözün n. + mı yeyni eyler
157b/11
- nūrī** : “seyfeddīn nūrī” Hekim adı.
n. + nūndür 163b/8
[1]
seyfeddīn n. + nūndür 163b/8
- nuşa** : < Ar. Nüşa.
n. 23a/7, 23a/8, 24a/3, 28a/4,
28a/10, 28a/15, 32a/7, 34a/15,
36b/5, 45a/12, 49b/13, 57a/5,
57b/6, 65b/14, 72a/7, 75b/14,
83a/2, 89a/10, 89a/17, 89b/8,
90b/5, 97b/15, 99a/15, 99b/2,
99b/6, 101b/12, 119b/6, 122b/5,
139b/8, 139b/17, 144a/5, 185b/14,
191a/2, 191a/7, 192a/14, 194b/14,
242b/17 [37]
n. + da 17a/9, 17b/8, 22b/8, 24a/1,
24b/8, 32a/8, 32a/14, 37b/12,
39b/3, 40a/13, 46b/5, 46b/7,
46b/13, 75b/18, 89b/12, 93a/9,
115b/15, 117b/16, 122a/1, 130b/1,
131a/16, 134a/1, 138b/10, 138b/12,
243b/4, 245b/15, 250b/12, 251a/4,
252a/7 [29]
n. + dandur 87a/16
n. + dur 84b/7
- n. + ı 27a/3, 70b/7, 81a/4, 82a/13,
82b/8, 84a/13, 84a/15, 85a/9,
85a/9, 88a/3, 99a/10, 104b/10,
186b/15, 190a/2, 190b/1, 194b/6 [16]
n. + ı aqrāş-ı eşkīl 27a/3
n. + ı bülīs 84a/15, 85a/9 [2]
n. + ı cālīnūs 186b/15
n. + ı felkūriyūs 82a/13
n. + ı ḥabb-ı şaytarac 194b/6
n. + ı ḥabbü’ş-şeybār 190a/2
n. + ı ‘īsā ibni şahārbaḥt 99a/10
n. + ı ma’rūfdur 88a/3
n. + ı mehārencende 84a/13
n. + ı mehārencitde 81a/4
n. + ı mehārnectede 70b/7
n. + ı muḥammed zekerıyyā
190b/1
n. + ı serābiyūndan 85a/9
şıfat-ı kırş-ı gül-i n. + ı ma’rūf
104b/10
şıfat-ı lügāziyā-yı n. + ı bülīs
82b/8
n. + lar 27b/11
n. + larda 22b/14, 32b/8, 32b/9,
33a/9, 33a/10, 35b/14, 48b/2,
48b/11, 55a/6, 55b/8, 56a/8, 57a/3,
62b/8, 72a/6, 73b/9, 75b/15, 76a/8,
76b/13, 85a/5, 89a/8, 104b/9,
105a/12, 112a/17, 116b/3, 119a/11,
123a/5, 124a/6, 125a/16, 137b/1,
139b/5, 160a/15, 175a/14, 197a/5,
221b/7 [34]
n. + ları 34a/15
n. + laruḡ 23a/7
n. + sı 138b/3

n. + sında 32a/8, 32a/9, 32a/13,
32a/15, 49b/2, 49b/8, 65b/16,
70b/12, 80b/13, 149b/1 [10]

cālīnūs n. + sında 32a/8, 32a/13
[2]

sābūr n. + sında 32a/15
serāfiyūn n. + sında 49b/2,
49b/8 [2]

n. + yı 34b/1, 37b/16, 50a/12 [3]
[135]

nūş : <Far. Tatlı, bal, içki. Metinde
terkip adı.

n. + ı 41a/1
[1]

ma^ccūn-ı n. + ı dārū 41a/1

nūşādūr : <Far. bk. nuşādūr.

n. 40a/8, 101a/3, 128b/11, 136b/4,
199a/9, 205a/2, 206b/13 [7]
[7]

nuşādūr : <Far. Nişadır.

n. 45b/1, 45b/9, 205a/7, 205b/16,
206a/8, 207a/3, 208a/10, 208b/16,
210a/14, 213a/10, 228a/3, 234a/7,
236b/12, 254a/2, 254a/15, 254b/13,
255a/1, 255b/13, 259a/10, 259a/15,
262a/3 [21]
[21]

nuṭūl : <Ar. Çeşitli otların kaynatılarak
suyunun başa dökülmesi ya da
buharının başa tutulması şeklinde
kullanılan bir grup ilaç.

n. 241a/6, 241a/8, 241a/17, 241b/4,
241b/14, 242a/3, 242a/7 [7]

şıfat-ı n. 241a/8, 241a/17,

241b/4, 241b/14, 242a/3, 242a/7 [6]

n. + ı 241b/5, 241b/4 [2]

n. + ı mecānīn 241b/4

delüler n. + ı 241b/5

n. + lara 241b/13

n. + ları 2b/5, 241a/6 [2]
[12]

nu^cūz : <Ar. Kuvvetlenme, kıvama
gelme.

n. 39a/12

[1]

nücme : <Ar. Ayrık otu, Mekke ayrığı.
(*cynodon dactylon*) krş. şīl, nücme,
adhīr.

n. + dūr 276a/9

[1]

O

o : O.

o. + nuḡ 76b/17

[1]

od : Od, ateş.

o. 3b/10, 17b/13, 17b/15, 18b/9,
42b/3, 47a/3, 66b/17, 68b/13,
142b/17, 146b/12, 153b/1, 153b/1,
154a/4, 154a/13, 154b/6, 155a/2,
158a/16, 165a/1, 165a/17, 214a/17,
236b/16, 237a/10, 237a/14, 238b/13,
245b/8, 248b/14, 253a/12, 253a/17,
268a/15, 268b/3 [30]

o.göynüğine 248b/14, 253a/17 [2]

alçaq o. birle 146b/12

o. + a 19b/1, 151b/15, 209b/9,
211b/11 [4]

o. + a uralar 151b/15

o. + da 17b/12, 53b/3, 211b/15 [3]

- alçağ o. + da 17b/12
- o. + dan 18b/10, 144b/4, 144b/13, 151b/13, 153b/4, 153b/16, 163a/11, 163b/2, 172b/8, 180a/6, 191a/12, 209b/9, 214a/5, 249b/16 [14]
- o. + ıla 20b/3, 26a/12, 60a/3, 146b/2, 148a/6, 153b/15, 155a/3, 162b/2, 169b/9, 169b/11, 213b/10, 242b/11, 244a/3, 244a/7 [14]
- alçağ o. + ıla 153b/15, 155a/3, 162b/2, 242b/11 [4]
- mu'tedil o. + ıla 169b/9, 169b/11 [2]
- yavaş o. + ıla 20b/3
- yumşak o. + ıla 60a/3, 244a/3, 244a/7 [3]
- o. + in 19b/11
- o. + la 151b/12, 152a/16, 153b/2, 156a/16, 159b/8, 161a/10, 163a/10, 163b/1, 169a/4, 170a/10, 170a/14, 170b/4, 173b/5, 173b/16, 230b/10, 244b/1, 245a/5, 245a/12, 245b/4, 246a/10, 246a/15, 246b/3, 247a/1, 248b/3, 249b/2, 249b/17 [26]
- [92]
- alçağ o. + la 151b/12, 152a/16, 153b/2, 156a/16, 163a/10, 169a/4, 170a/10, 230b/10 [8]
- mu'tedil o. + la 170a/14, 170b/4, 173b/15 [3]
- yavaş o. + la 159b/8, 161a/10 [2]
- yumşak o. + la 244b/1, 245a/5, 245a/12, 245b/4, 246a/10, 246a/15, 247a/1, 248b/3, 249b/17 [9]
- oda** : Evin bölümlerinden biri, oda.
o. + ya 182b/8
- [1]
- oğlan** : Çocuk.
o. 28b/7, 31a/4, 46b/14, 260b/5, 270a/5, 278b/11 [6]
kivāma gelmiş o. sidüginde 260b/5
o. + cıklara 202b/1
o. + cıklarda 228a/14
o. + cıklarun 208a/14, 233b/8, 268a/11 [3]
o. + cuklar 61b/14, 144a/5, 264a/8 [3]
o. + cuklar gözi ağrısına 264a/8
o. + cuklar hastalığına 61b/14
o. + cuklar öksürüğine 144a/5
o. + cuklara 54b/13, 61b/16, 135a/1, 143a/12 [4]
o. + cuklarun 143b/15, 223a/15, 233b/13 [3]
süd emer o. + cuklarun 143b/15
o. + ı 21b/2, 34a/1, 55b/1, 70b/16, 127a/15, 270a/1 [6]
[27]
anası karında ölen o. + ı 70b/16
- oğlanlık (ğ)** : Küçüklük, etkisi azlık.
o. + ı 28b/5
[1]
- oğın-** : Okunmak.
o.-a 5a/12
[1]
- ol** : O.
o. 3b/2, 3b/3, 3b/13, 3b/14, 4a/1, 4a/1, 4a/2, 4a/2, 4a/15, 4b/10, 5b/8, 5b/9, 6a/17, 6b/9, 6b/9, 6b/13, 8a/8, 8a/10, 8a/13, 8a/14, 8a/14, 8a/15, 8a/15, 8b/2, 8b/3, 8b/7, 9a/11, 9b/2,

9b/4, 9b/6, 9b/8, 9b/15, 10a/3,
 10a/5,10a/7,10a/10, 10a/11, 10a/16,
 10b/1,10b/2, 11b/1, 14a/11, 14a/12,
 14a/14, 14b/2, 14b/3, 14b/4, 14b/5,
 14b/8,14b/9,14b/10,14b/14, 14b/17,
 15a/3, 15a/9, 15a/13, 15b/1, 15b/2,
 15b/5, 15b/7, 15b/9, 16a/13, 16b/5,
 16b/12,17a/12, 17b/2, 17b/6, 17b/9,
 17b/13,18a/3,18a/7, 18a/13, 18a/17,
 18b/6, 18b/11, 19a/2, 19a/2, 19a/3,
 19a/4,19a/14,19b/10,20b/1, 20b/14,
 24b/14, 24b/17, 26a/17, 26b/3,
 26b/5, 27a/6, 27b/7, 28b/12,
 28b/14, 28b/15, 28b/15, 29a/12,
 29b/3, 30a/6, 31a/7, 31a/11, 39a/4,
 41a/17, 42b/14, 47a/3, 47a/5,
 53a/6, 53a/13, 53a/15, 53a/17,
 53b/1, 53b/8, 59a/1, 59a/4, 59b/16,
 60a/1, 60b/14, 60b/14, 61b/12,
 64b/1, 68b/10, 68b/11, 68b/12,
 72a/1, 72b/5, 74a/3, 80a/13, 88b/3,
 88b/6, 90a/5, 94b/17, 103a/9,
 103b/16, 116b/6, 119a/14, 128b/15,
 138a/8, 139b/9, 140b/1, 142b/14,
 144b/11, 145a/9, 145a/10, 146a/6,
 146b/2, 146b/10, 147a/17, 148b/7,
 151a/4, 151a/8, 154a/16, 155a/7,
 155a/10, 155b/9, 155b/11, 155b/16,
 157a/8, 157a/15, 159a/11, 159b/2,
 161a/13, 161b/2, 161b/14, 162b/3,
 162b/9, 163b/5, 164b/12, 165a/5,
 165a/7, 165b/2, 167b/17, 170a/15,
 172a/11, 172b/1, 172b/2, 172b/5,
 172b/6, 173a/5, 173b/4, 173b/9,
 173b/15, 173b/17, 174a/11, 174b/1,
 175a/5, 175a/12, 175a/12, 175b/4,

175b/5, 175b/6, 175b/13, 175b/17,
 176a/5, 176a/13, 176b/10, 176b/13,
 176b/15, 176b/15, 177a/3, 177a/4,
 177a/11, 178a/6, 198a/3, 198a/4,
 198b/14, 199a/14, 204a/1, 204a/2,
 204a/3, 204a/6, 211b/4, 211b/8,
 211b/11,212a/16, 212a/16, 212a/17,
 212b/1, 215b/11, 217a/7, 218b/7,
 218b/17, 219b/9, 222a/4, 223b/9,
 223b/10, 226a/10, 226a/15, 230a/4,
 232a/6, 232a/12, 235b/12, 237a/2,
 237b/1, 237b/4, 237b/8, 242a/6,
 243a/8, 243b/2, 243b/12, 244a/2,
 245b/6, 245b/8, 246a/14, 246b/5,
 246b/12, 246b/16, 247a/1, 248a/3,
 248a/4, 248a/13, 249a/1, 249b/6,
 252a/14, 257a/15, 260a/17, 264a/2,
 264a/3, 264a/5, 264a/5, 267a/14,
 267a/15, 268a/9, 271a/3, 273a/16,
 273a/16, 273b/10, 275a/3, 275a/8,
 278a/9, 278b/2 [268]

o. + dur 4a/12, 5a/7, 7b/15, 8a/9,
 8a/17, 13b/9, 14a/2, 16b/1, 16b/2,
 18b/4, 19a/17, 20a/13, 25a/3,
 25a/11, 25a/12, 25b/8, 25b/12,
 25b/12, 26b/13, 26b/16, 27a/4,
 27b/5, 29a/9, 29a/16, 29b/13,
 42b/2, 42b/5, 42b/9, 47b/5, 53b/5,
 59a/10, 61a/1, 64a/10, 109b/16,
 151a/7, 171b/5, 171b/14, 172b/16,
 198b/12, 200b/8, 269a/15 [41]

[309]

ol- : Olmak.

o.-a 4b/12, 5a/6, 5a/6, 7a/1, 8b/3,
 10a/7, 10a/8, 10a/12, 10b/4, 12b/2,
 12b/11, 13b/15, 13b/16, 14a/11,

14a/12, 14b/7, 14b/7, 14b/13,
 14b/14, 14b/16, 15a/3, 15a/3,
 15a/8, 15a/9, 15a/9, 15a/11, 15a/11,
 15a/12, 15a/13, 15a/15, 15a/15,
 15a/17, 16a/11, 17a/1, 17a/2, 17a/5,
 17a/6, 17a/11, 19a/16, 19a/16,
 19b/3, 19b/11, 19b/13, 19b/14,
 21a/5, 21a/7, 21a/8, 21a/10, 21a/11,
 21a/14, 21a/15, 21a/15, 21b/10,
 21b/11, 25a/3, 25a/10, 25a/11,
 25a/11, 25a/13, 25a/13, 25a/14,
 25a/16, 25b/2, 25b/4, 25b/6, 25b/7,
 26a/14, 26b/2, 26b/8, 27a/14,
 28a/1, 28a/15, 28b/2, 30a/1, 30a/7,
 30a/7, 30a/8, 30b/3, 30b/3, 32a/5,
 32a/7, 32b/17, 33a/3, 33a/5, 33b/2,
 33b/15, 33b/17, 34a/4, 34a/6, 34b/2,
 35a/16, 36b/1, 37b/13, 39a/1, 39a/3,
 39b/8, 42a/15, 42b/1, 42b/4, 42b/6,
 42b/8, 42b/11, 42b/13, 42b/15, 43b/5,
 44b/1, 44b/13, 45b/17, 46a/16, 48a/3,
 48a/5, 48a/5, 48b/5, 49a/12, 50b/7,
 50b/9, 51a/1, 51a/2, 51a/12, 52a/13,
 53a/2, 53a/7, 53a/10, 53a/14, 53a/16,
 53a/17, 53b/4, 53b/7, 53b/8, 53b/10,
 53b/12, 54a/3, 55b/13, 55b/17, 57b/15,
 59a/2, 59a/17, 61a/6, 61a/15, 61b/10,
 64a/3, 64b/2, 64b/17, 65b/1, 65b/7,
 65b/11, 67a/7, 67a/8, 67a/8, 68a/7,
 68b/9, 68b/16, 69a/5, 69a/5, 69a/7,
 70b/2, 70b/9, 72b/3, 72b/5, 72b/16,
 73a/5, 73b/5, 74a/3, 74a/4, 74a/12,
 74a/13, 74b/15, 75b/2, 79a/16,
 80b/12, 81b/3, 81b/5, 82a/6, 82a/8,
 82a/13, 83b/6, 84a/1, 84a/15,
 85a/17, 85b/5, 85b/5, 85b/8, 89a/7,
 89b/15, 89b/17, 90a/2, 91a/8,
 91a/8, 91b/3, 92b/10, 93b/17,
 94b/10, 94b/16, 94b/17, 95b/5,
 95b/6, 95b/7, 96a/9, 96b/17, 97b/3,
 98a/9, 99a/4, 99b/17, 100a/4,
 100a/9, 100a/15, 101b/6, 104a/11,
 104a/13, 104b/8, 104b/13, 105b/12,
 106b/14, 106b/14, 107a/2, 107a/13,
 107a/14, 107b/3, 107b/10, 109a/5,
 109a/10, 109b/5, 109b/8, 109b/15,
 110a/3, 110b/5, 111b/1, 111b/2,
 111b/9, 112a/11, 112b/10, 112b/16,
 113a/6, 113a/9, 113a/14, 113b/7,
 115b/12, 116a/1, 116a/11, 116b/2,
 116b/12, 117a/3, 117a/8, 117a/17,
 117b/5, 117b/8, 117b/9, 117b/15,
 118a/16, 118b/5, 118b/12, 118b/12,
 119a/7, 119b/14, 120a/3, 120b/13,
 121a/14, 121b/11, 122a/2, 122b/4,
 122b/14, 123a/8, 123b/2, 123b/3,
 123b/17, 124b/8, 125a/4, 125b/10,
 125b/13, 125b/14, 125b/17, 126a/10,
 126a/12, 126b/1, 126b/8, 126b/15,
 127a/1, 127a/4, 127a/4, 127a/12,
 127a/13, 127b/8, 127b/15, 128a/6,
 128a/6, 128a/9, 128b/13, 129a/3,
 129a/8, 129b/3, 129b/4, 131b/1,
 131b/12, 133a/7, 133a/12, 133a/15,
 133a/15, 133b/1, 133b/3, 133b/6,
 133b/11, 134a/7, 134a/13, 134b/3,
 134b/9, 135a/2, 135a/2, 135a/7,
 135a/15, 135b/4, 135b/11, 135b/11,
 136a/3, 136a/12, 136a/17, 136b/3,
 136b/8, 137b/4, 137b/4, 137b/5,
 137b/8, 138a/1, 142b/15, 142b/16,
 143a/7, 143b/17, 146a/11, 147a/4,

147b/4, 149b/12, 149b/13, 150b/9,
 151a/2, 151a/6, 151a/10, 151a/17,
 151b/14, 152a/10, 152a/11, 152a/12,
 152a/17, 153b/8, 154a/3, 154a/10,
 154b/8, 154b/11, 155a/5, 155a/14,
 155b/1, 155b/15, 156b/17, 157a/1,
 157a/12, 157a/14, 157b/1, 158a/14,
 158a/15, 159b/7, 160b/6, 162a/3,
 162a/11, 162a/14, 162b/6, 162b/11,
 162b/12, 162b/13, 163a/3, 163a/9,
 164a/4, 164a/11, 167a/6, 167b/14,
 167b/16, 168a/7, 169a/14, 169b/3,
 169b/7, 171a/4, 171a/12, 171b/2,
 171b/9, 171b/9, 172a/1, 172b/8,
 173a/4, 173a/5, 173a/5, 173a/7,
 173a/7, 173a/15, 173b/1, 173b/15,
 174a/5, 174b/8, 174b/12, 175a/11,
 175b/6, 176b/9, 178b/6, 180a/11,
 181b/6, 181b/15, 185b/1, 185b/13,
 187b/5, 187b/6, 187b/10, 191a/11,
 191a/12, 192a/1, 192b/7, 193a/12,
 193b/2, 193b/6, 193b/15, 195b/7,
 198a/17, 198b/5, 199a/6, 199a/15,
 200b/4, 201a/9, 201b/6, 201b/7,
 201b/7, 201b/15, 202a/1, 202a/3,
 202b/6, 205b/5, 206a/13, 207a/1,
 209b/1, 209b/17, 210b/5, 212a/13,
 212b/2, 212b/5, 213b/3, 214b/3,
 214b/3, 214b/9, 215a/1, 215b/5,
 215b/6, 216b/10, 217a/3, 217a/4,
 217b/5, 218a/1, 218a/3, 218a/8,
 218a/16, 219a/9, 220a/6, 223a/17,
 223b/5, 224a/10, 225a/3, 225a/4,
 225b/6, 225b/7, 226a/12, 227a/17,
 227b/15, 228a/1, 228a/14, 229a/8,
 229a/9, 229a/11, 229b/14, 231a/3,

231b/6, 232b/2, 233b/15, 237a/2,
 237a/9, 237b/6, 237b/13, 237b/14,
 237b/16, 238a/12, 238b/8, 238b/12,
 239a/9, 239b/16, 240a/17, 240b/1,
 241a/4, 243b/14, 244a/11, 245a/14,
 246b/9, 247b/11, 248a/3, 248a/15,
 248b/14, 249a/1, 249b/1, 249b/8,
 249b/8, 250a/2, 251a/11, 251b/2,
 251b/8, 251b/17, 252a/15, 252b/1,
 253a/17, 253b/8, 254b/4, 255a/10,
 257a/1, 257b/3, 257b/13, 258a/3,
 258b/6, 259b/9, 261b/2, 262a/9,
 262a/9, 263b/12, 264a/11, 264b/13,
 266a/9, 267b/4, 267b/12, 268a/1,
 268a/12, 268b/10, 269a/7, 271b/9,
 271b/17, 272a/1, 272b/2, 278a/13
 [536]

‘ārız o.-a 48a/3, 55b/13 [2]

āsān o.-a 42b/4, 42b/8, 53b/4 [3]

balgāmī o.-a 187b/6

burunda baş o.-a 210b/5

fā’ide o.-a 238a/12

fātir o.-a 264b/13

ḥall o.-a 36b/1, 67a/8, 193b/15,
 251b/8, 253b/8 [5]

ḥāşıl o.-a 7a/1, 10a/7, 12b/11,
 14b/16, 240b/1 [5]

ḥunnāka o.-a 255a/10

issiden o.-a ve şuşamağı 107b/3

katı o.-a 10b/4

ķavī o.-a 25a/11

ķābil o.-a 17a/11, 191a/12 [2]

ķuduz ıŗırmiş o.-a 84a/1

merhem o.-a 252a/15

mu‘tedil o.-a 167a/6

- müherrā o.-a 26a/14, 142b/15, 152a/17, 154a/3, 155a/5, 167b/16, 205b/5, 215a/1, 215b/5, 229b/14, 237a/2, 248a/3, 249b/8, 257b/13 [14]
- müheyyā o.-a 53b/10
- müyesser o.-a 241a/4
- nāfi^c o.-a 43b/5, 121a/14, 123b/3, 127a/13, 129a/3, 135a/2, 135b/11, 151a/17, 185b/1, 217b/5, 218a/1, 251b/17 [12]
- piryān o.-a 96b/17
- resīde o.-a 17a/6, 169b/3 [2]
- saḥḳ olmağa yarar o.-a 42b/11
- şafirā ḡālib o.-a 107a/14
- tiryāḳ o.-a 13b/15
- tīz o.-a 25a/11
- ta^cāmdan ḥālī o.-a 220a/6
- ṭalağında süddesi o.-a 89b/15
- vāḳı^c o.-a 228a/1, 238b/8, 238b/12 [3]
- zā^cil o.-a 212b/2
- za^cif o.-a 15a/3
- o.-acaḳ 14b/3, 15a/12, 25b/2 [3]
- o.-alar 99b/10, 158b/12, 204a/7, 213a/8 [4]
- o.-an 2b/15, 7b/13, 9a/12, 14b/10, 21a/9, 21b/5, 32b/16, 33b/15, 41b/1, 42b/15, 43b/8, 45a/13, 47b/2, 48a/2, 48a/4, 49a/8, 49a/10, 50b/7, 51a/15, 51b/8, 52a/8, 53a/10, 53b/16, 53b/17, 54a/2, 54a/4, 57b/17, 58a/2, 68a/11, 69a/2, 70b/3, 72a/9, 73a/14, 74b/16, 75a/11, 80b/2, 89b/2, 99b/9, 101b/5, 101b/17, 107b/11, 114a/7, 121a/8, 125b/1, 127a/2, 129b/17, 132a/16, 135a/8, 135b/5, 137a/3, 138b/14, 148a/4, 151b/2, 151b/8, 156a/6, 163a/15, 165b/14, 166a/17, 167b/12, 170b/11, 172a/2, 179a/14, 187a/15, 191a/6, 191b/12, 192b/17, 196a/1, 197b/1, 202b/7, 205b/3, 205b/6, 205b/11, 206a/3, 208a/5, 208b/4, 208b/11, 213a/17, 213b/8, 214b/15, 215b/15, 216a/6, 218a/7, 219b/12, 222b/13, 223b/16, 224a/4, 224b/8, 225a/14, 227a/3, 227b/6, 231b/5, 232b/1, 233b/13, 235b/5, 235b/9, 237b/5, 237b/15, 240b/6, 241b/14, 242a/6, 242a/17, 242a/17, 242a/17, 244a/5, 251b/12, 255a/11, 257b/10, 259a/13, 261b/1, 263b/1, 263b/7, 263b/13, 264a/17, 264b/2, 270b/6, 273a/3, 273a/12, 280b/1, 280b/3 [119]
- bağarsuḳlarda o.-an başa 43b/8
- balğamdan o.-an nıḳrısı 45a/13
- balğamdan o.-an su^cāle 54a/4, 57b/17 [2]
- balğamdan ve sevdādan o.-an baş ağrısına 89b/2
- bögrekte ve ḳavuḳda o.-an taşı 58a/2
- fistuḳuḳ üstinde o.-an ḳara ḳabı 68a/11
- gözde ^cārız o.-an betreye 263b/1
- ḥāşıl o.-an 75a/11
- ḥāyada o.-an demregüyi 235b/5
- imtilādan o.-an fuvāḳa 74b/16
- issiden o.-an baş ağrısına 205b/6

- issiden o.-an kulağ ağrısına
213b/8, 244a/5 [2]
- issiden o.-an kûlā'a 255a/11
- issiden o.-an öksürüğe 172a/2
- ķavukda o.-an ķarķalara 70b/3
- maķ'adda o.-an demregüyi
235b/9
- meşānede o.-an ķarķaları 121a/8
- şafirādan o.-an ısıtmaya 107b/11
- şovukdan o.-an marāzlara
191b/12
- tende o.-an göğleri ki 237b/5
- ķalağun yēlden o.-an ağrısın
223b/16
- yēlden o.-an baş ağrısını
208b/11
- yubūsetden o.-an baş ağrısına
208a/5
- zıkr o.-an 270b/6
- o.-ana 183b/16, 185a/1 [2]
- o.-anı 224a/17
- o.-anlara 89a/2, 94a/8, 178b/12,
198b/9 [4]
- o.-anları 6a/5
- sebeb o.-anları 6a/5
- o.-anuğ 197b/16
- o.-dı 31a/15, 31a/16, 216a/17,
273b/7, 273b/9 [5]
- o.-dılar 80a/5
- müstāgnī o.-dılar 80a/5
- o.-duğdan 82a/12
- resīde o.-duğdan 82a/12
- o.-duğı 280a/17
- o.-duğına 25a/15, 228a/17, 261a/12
[3]
- o.-duğınuğ 2a/2, 7b/11 [2]
- o.-duğına 215b/8
- o.-duğdadur 271a/3
- o.-duğları 7b/12
- muhtāc o.-duğları 7b/12
- o.-dum 16a/15, 160a/6 [2]
- melül o.-dum 16a/15
- o.-ıcağ 17b/16, 30b/17, 146b/3 [3]
- pişmege yakın o.-ıcağ 17b/16
- o.-ınca 158a/1, 158a/1, 159b/9 [3]
- o.-ındı 49b/3
- zıkr o.-ındı 49b/3
- o.-madı 16a/17, 16b/1 [2]
- menfa'at hāşıl o.-madı 16a/17
- o.-madın 25b/10
- o.-mağa 9b/13, 42b/10, 132a/3,
219a/3 [4]
- hażm o.-mağa 9b/13
- saħķ o.-mağa yarar ola 42b/10
- o.-mağičün 13b/14, 79b/17 [2]
- tiryāk o.-mağičün 13b/14
- o.-mağdur 278b/10
- geñsek o.-mağdur 278b/10
- o.-mamış 89b/17, 272a/1 [2]
- o.-mamışlara 71b/5
- bāliğ o.-mamışlara 71b/5
- o.-masa 8a/16, 15b/2, 114a/1,
145b/15, 167b/13 [5]
- sākīn o.-masa 114a/1
- o.-ması 96b/17
- piryān o.-ması 96b/17
- o.-masına 6a/6
- vāķı' o.-masına 6a/6
- o.-masun 40b/9, 144b/5 [2]
- o.-maya 10a/3, 10b/3, 10b/4, 13b/8,
14a/9, 14a/16, 14b/12, 17a/3,
17a/15, 18a/2, 19b/12, 25a/10,

25b/5, 25b/6, 25b/7, 25b/9, 26a/11,
27a/5, 27b/7, 88b/10, 152a/12,
234a/17 [22]

ḥarāb o.-maya 17a/15

menfa'at o.-maya 14a/9

müte'affin o.-maya 27b/7

mütelezziz o.-maya 10b/4

sākıt o.-maya 10a/3, 10b/3 [2]

o.-mayanlar 32a/9

o.-maz 8b/16, 14a/3, 25a/9, 272a/8 [4]

ʿilāc o.-maz tamām 14a/3

o.-mazsa 238a/4, 239a/4, 240a/4 [3]

o.-miş 30a/1, 49a/12, 53a/2, 54a/3,

65a/17, 81a/13, 95b/5, 99a/4,

100a/3, 104a/3, 107a/1, 116b/5,

118b/8, 121b/11, 123a/14, 130a/1,

133a/17, 140a/2, 162a/14, 171a/3,

206a/14, 209b/15, 239a/9, 257a/1,

258b/5, 264a/10, 267b/12, 268a/1,

279b/9 [29]

biryān o.-miş 121b/11

biryān o.-miş kettān toḥmı

140a/2

biryān o.-miş şamğ 107a/1

biryān o.-miş şaru helīle 99a/4

ğālīz ve lezic ve müte'affin o.-

miş ḥılṭları 81a/13

işlanmış ve biryān o.-miş

kehibā 130a/1

katı o.-miş ṭalağı 116b/5

piryān o.-miş 123a/14

piryān o.-miş nişāsta 118b/8

o.-mişdur 6b/16, 16a/16, 23a/4,

23a/10, 47b/15 [5]

beyān o.-mişdur 47b/15

isti'māl o.-mişdur 23a/10

o.-mişlara 71b/5

bāliğ o.-mişlara 71b/5

o.-mişlarıdı 4b/10

ʿāṭıl o.-mişlarıdı 4b/10

o.-sa 7b/7, 8a/15, 8b/15, 9a/5,

10a/1, 10a/13, 10b/10, 12b/7,

14a/4, 14a/13, 14b/4, 14b/6, 15b/4,

15b/5, 15b/7, 15b/9, 16a/3, 17a/2,

20a/14, 20b/4, 21a/13, 30b/10,

33b/4, 46b/14, 100a/5, 100a/6,

104a/10, 112b/6, 113a/13, 119b/9,

126b/3, 126b/3, 127a/9, 133a/10,

153a/15, 171a/3, 174b/16, 181a/1,

220b/15, 221b/13, 237a/15, 250b/8,

252b/16, 252b/16 [44]

ʿavratuḡ raḥminde ye'l o.-sa

46b/14

ḥācet o.-sa 10a/1, 15b/4, 15b/7,

20a/14 [4]

za'īf o.-sa 221b/13

o.-salar 6a/7, 18a/17, 29a/10,

33b/4, 104a/9, 272b/17 [6]

muṭṭali' o.-salar 6a/7

zehr vemiş o.-salar 33b/4

o.-sun 3b/3, 4a/3, 4a/8, 167a/4,

196b/3, 265a/3, 270b/16 [7]

o.-up 3b/14, 6a/4, 8a/11, 8b/8,

173a/17, 251a/10 [6]

cem' o.-up 251a/10

ḥāşıl o.-up 3b/14, 8a/11 [2]

müstefīd o.-up 6a/4

o.-ur 5b/8, 5b/15, 8a/3, 8b/5, 9b/10,

15a/16, 15b/2, 16a/8, 16a/9, 18a/4,

18a/5, 24b/13, 24b/14, 25a/1,

25a/2, 25a/5, 25a/6, 25a/8, 25b/16,

25b/17, 26a/7, 27a/7, 27a/8, 28b/6,

28b/8, 29a/6, 29a/6, 29b/8, 54a/1,
61b/16, 65a/6, 67a/10, 79b/2,
79b/6, 79b/7, 87b/14, 88a/14,
88b/9, 88b/13, 88b/14, 90b/2,
91a/15, 116a/13, 117a/11, 145b/1,
146b/15, 150a/15, 153b/5, 155b/2,
162b/7, 170a/17, 170b/1, 174a/3,
193b/10, 205a/9, 226b/10, 226b/10,
239b/4, 239b/5, 241b/5, 249a/12,
270b/7, 270b/9, 271a/12, 271a/15,
271a/17, 271b/2, 271b/3, 271b/5,
272a/7, 272b/1, 272b/7, 272b/16,
272b/17, 274b/9, 275b/17, 276a/8,
280b/11 [78]
bāṭıl o.-ur 271a/12, 271a/15,
271b/2, 271b/5 [4]
fāsıd o.-ur 272b/7, 272b/16 [2]
hādeṣ o.-ur 162b/7
hāṣıl o.-ur 16a/9
māyıl o.-ur 27a/8
nākış o.-ur 272b/1
resīde o.-ur 90b/2
sākıṭ o.-ur 270b/9
tamām o.-ur 270b/7
vācib o.-ur 5b/8
vākı^c o.-ur 61b/16, 117a/11 [2]
yegrek o.-ur 174a/3
zāyı^c o.-ur 5b/15
zāhir o.-ur 79b/7, 116a/13 [2]
o.-urısa 19a/13, 26a/5, 172a/13 [3]
yarar o.-urısa 26a/5
o.-urısam 5b/12
o.-urısa 14b/17, 20b/7, 25b/2, 26a/2,
26b/4, 29a/14, 33b/9, 33b/11,
103a/10, 120a/1, 121a/13, 132a/8,
142b/9, 145b/5, 152b/6, 176a/15,

176b/2, 195b/4, 211b/4, 212a/2,
230b/11, 232b/10, 233a/1, 238a/12,
238b/3, 239a/2, 258a/5, 258a/7 [28]
[957]

oldur- : Oldurmak, kıvama getirmek.

o.-up 209b/7

[1]

olın- : Olunmak.

o.-a 6a/10, 12b/10 [2]

ıslāh o.-a 6a/10

zıkr o.-a 12b/10

o.-an 2b/11, 8b/8, 15a/1, 41b/9,
53a/4, 62b/2, 134b/1, 134b/6,
158b/17, 162b/1, 164b/9, 174a/15,
174b/2, 175b/7, 175b/17, 176a/6,
176b/5, 176b/10, 177a/16, 249a/5,
258a/4, 270b/4 [22]

zıkr o.-an 41b/9, 53a/4, 62b/2,
134b/1, 162b/1, 164b/9, 175b/7,
175b/17, 176a/6, 176b/5, 176b/10,
177a/16, 249a/5, 258a/4, 270b/4
[15]

zıkr o.-an edviyyeleri 174a/15,
174b/2 [2]

zıkr o.-an terkībleriüñ 2b/11

o.-dı 28a/9, 82b/7, 134a/12, 146a/4,
175a/5, 176a/13, 176a/14 [7]

zıkr o.-dı 28a/9, 82b/7, 134a/12,
146a/4, 175a/5, 176a/13,
176a/14 [7]

o.-duğı 28b/2, 37b/12 [2]

zıkr o.-duğı 28b/2, 37b/12 [2]

o.-maya 59a/11, 177b/2 [2]

o.-mıṣdur 29b/16, 30a/10, 31a/9,
48a/10, 97a/3, 99a/5, 139b/17,
143a/10, 159b/8, 160a/17, 194a/3 [11]

tecribe o.-mişdur 31a/9
 zıkr o.-mişdur 29b/16, 30a/10,
 48a/10, 97a/3, 99a/5, 139b/17,
 143a/10, 159b/8, 160a/17,
 194a/3 [10]

o.-ur 2a/7, 15b/13, 15b/16, 24b/15,
 27a/3, 28b/9, 30a/12, 39b/11,
 51a/13, 62b/3, 62b/14, 87b/16,
 156b/15, 157b/6, 169a/15, 170b/6,
 272a/17, 278a/12 [18]
 [64]

beyân o.-ur 27a/3, 51a/13 [2]
 hüküm o.-ur 28b/9
 isti'mâl o.-ur 15b/16, 24b/15,
 39b/11, 62b/3, 62b/14, 272a/17,
 278a/12 [7]
 zıkr o.-ur 156b/15, 157b/6,
 169a/15, 170b/6 [4]

olmaklık (ğ): Olmaklık, olma işi.

o. 5b/16
 o. + a 13b/15
 'ilâc o. + a 13b/15
 [2]

on : On.

o. 20a/1, 20a/9, 20a/11, 21b/16,
 22a/2, 22a/5, 22b/15, 23a/16,
 23a/17, 23b/1, 23b/2, 24a/2, 24a/9,
 27b/16, 28a/13, 28a/14, 28b/2,
 28b/9, 28b/10, 28b/13, 32b/4,
 34b/4, 34b/16, 35a/12, 35a/13,
 36b/6, 36b/10, 36b/13, 36b/14,
 37a/1, 37a/1, 37a/13, 37b/1, 38a/2,
 38a/4, 38a/11, 38b/3, 38b/6, 39b/1,
 39b/5, 39b/5, 39b/7, 42b/6, 45b/3,
 45b/10, 45b/13, 48b/4, 48b/11,
 48b/11, 49a/14, 49b/1, 49b/3,

49b/4, 49b/4, 49b/5, 49b/7, 50a/1,
 54b/3, 54b/9, 55a/2, 55b/4, 56a/1,
 56b/7, 56b/15, 57a/9, 57a/11,
 57a/15, 57b/2, 58a/10, 58a/16,
 59b/14, 59b/15, 60a/1, 60b/5,
 60b/6, 62a/5, 62a/6, 62a/8, 62a/14,
 62b/9, 62b/11, 63a/3, 63a/5,
 63a/16, 63b/2, 63b/7, 64a/4, 64a/5,
 64a/7, 64b/9, 64b/9, 64b/14, 65a/1,
 65a/13, 65b/8, 66a/12, 66a/13,
 66b/12, 67a/5, 67a/9, 67a/15,
 67b/4, 68b/7, 71a/4, 73b/8, 74a/16,
 74b/6, 75b/6, 77a/5, 77b/4, 77b/5,
 80a/10, 80b/16, 83a/7, 83a/9,
 84b/15, 85b/14, 86a/8, 86a/17,
 86a/17, 86b/5, 87a/4, 87a/14,
 87b/8, 88a/2, 90b/1, 90b/7, 90b/9,
 93b/11, 93b/14, 94a/2, 94a/14,
 94b/7, 95a/5, 95b/3, 95b/6, 97a/1,
 97a/10, 97a/15, 97a/16, 97b/8,
 97b/8, 97b/14, 98a/1, 98a/2,
 98b/12, 98b/14, 99a/12, 99a/17,
 99b/12, 103a/11, 103a/13, 103a/14,
 103b/5, 103b/10, 105a/12, 105b/9,
 105b/12, 106a/17, 107a/14, 107b/8,
 108a/10, 109a/12, 109b/13, 109b/15,
 111b/7, 112b/13, 114a/3, 115a/8,
 115a/10, 115a/15, 115b/14, 117a/4,
 117b/12, 118a/6, 118b/2, 118b/9,
 118b/9, 118b/16, 118b/16, 118b/16,
 119a/2, 119b/1, 122a/13, 122b/12,
 123a/5, 123a/16, 123b/15, 124b/7,
 126b/4, 126b/11, 127b/2, 128b/2,
 128b/4, 129a/6, 129a/9, 130b/3,
 132b/9, 133a/2, 133b/9, 133b/14,
 134a/4, 134a/11, 134a/12, 135a/4,

135b/4, 135b/8, 137a/4, 137b/13,
 138a/6, 138a/9, 138a/12, 138a/16,
 139a/9, 140a/4, 140a/6, 140a/7,
 140a/17, 141b/13, 142b/1, 144a/13,
 145a/2, 145a/13, 145a/13, 145a/14,
 145a/15, 145a/15, 146a/10, 146a/10,
 146b/9, 146b/15, 147a/14, 147a/16,
 147a/16, 147b/8, 147b/9, 147b/12,
 147b/16, 149a/7, 149a/17, 150b/11,
 150b/12, 150b/12, 152b/14, 155a/7,
 155a/9, 155a/16, 155b/11, 155b/11,
 155b/15, 156b/5, 157b/3, 158a/17,
 159b/7, 162a/5, 166a/3, 166a/3,
 166a/7, 166b/1, 166b/3, 167a/1,
 167a/8, 167a/8, 167a/16, 167b/9,
 169a/11, 169a/12, 169b/5, 171a/16,
 171b/4, 171b/12, 173a/15, 173a/15,
 173a/16, 177b/3, 177b/11, 178a/5,
 178a/9, 178b/7, 178b/7, 179a/9,
 179a/13, 179b/6, 179b/15, 180b/4,
 180b/9, 180b/13, 181a/4, 181a/8,
 181a/15, 181b/7, 182a/12, 183a/17,
 184a/7, 184a/13, 184b/3, 184b/4,
 184b/4, 185a/13, 185b/2, 186a/1,
 186a/12, 186a/14, 186b/2, 186b/6,
 187a/4, 187a/8, 187a/13, 187b/5,
 188b/7, 189b/9, 189b/14, 190a/4,
 190a/10, 190a/17, 191a/14, 191a/14,
 191b/13, 192b/10, 193a/2, 193a/4,
 193a/5, 193b/6, 193b/6, 194a/5,
 194a/7, 194b/14, 198a/1, 198b/5,
 198b/6, 199b/1, 199b/8, 199b/17,
 200a/1, 200a/7, 200b/8, 200b/17,
 201a/7, 201a/8, 201a/9, 201a/10,
 201a/12, 201b/2, 202a/11, 202b/17,
 203a/14, 205a/17, 206a/9, 206b/4,

207a/7, 207a/9, 207a/17, 207b/12,
 210b/7, 210b/12, 213b/10, 214a/11,
 214a/16, 214a/17, 214b/11, 215b/4,
 216a/15, 217a/11, 219b/4, 219b/5,
 219b/5, 220a/9, 220a/11, 220b/7,
 220b/8, 221b/7, 221b/10, 222a/15,
 222b/8, 223b/1, 223b/12, 224a/14,
 224b/16, 224b/17, 225b/9, 225b/10,
 225b/12, 226b/4, 226b/14, 227a/10,
 227b/9, 228b/17, 231b/3, 231b/7,
 231b/8, 232a/3, 232b/6, 234a/1,
 234a/14, 234b/3, 235a/5, 235a/11,
 235a/15, 235b/10, 238b/9, 238b/15,
 239a/2, 239a/11, 240b/14, 243a/5,
 243a/13, 243a/15, 244a/6, 244a/10,
 244b/8, 245a/15, 245a/17, 245b/9,
 245b/13, 247b/16, 248a/6, 248b/7,
 249a/9, 249b/1, 249b/5, 249b/6,
 250a/5, 251b/2, 251b/13, 252a/10,
 252b/4, 252b/4, 255b/6, 256b/5,
 256b/12, 257a/8, 257a/13, 258b/6,
 258b/17, 259a/14, 259b/2, 260a/1,
 261b/9, 262b/16, 264a/11, 264b/5,
 264b/9, 264b/11, 264b/16, 265b/9,
 267a/1, 267a/7, 267a/10, 268b/15,
 269a/2, 269b/4, 269b/10, 273a/10,
 274a/8, 274a/9, 274a/12 [456]

o. altı 88a/2

o. altıncı 171a/16

o. beş 140a/17, 184a/13 [2]

o. beşer 128b/2

o. beşinci 169b/5

o. birinci 103b/10

o. dördüncü 144a/13

o. dört 95b/6

- o. iki 86a/17, 90b/7, 97b/8, 221b/7, 221b/10 [5]
- o. ikinci 129a/9
- o. ikiye 87a/14
- o. sekiz 87a/4
- o. sekiz dirhem 86a/17
- o. sekizinci 185b/2
- o. toktuzuncu 203a/14
- o. üçüncü 137b/13
- o. yedinci 177b/3
- o. + ar 31b/5, 38a/7, 38a/10, 40b/12, 46b/1, 46b/2, 57b/3, 58a/9, 60b/2, 62a/14, 68b/1, 75b/5, 75b/11, 76b/1, 77a/2, 77b/17, 78b/10, 80b/4, 81a/6, 82a/16, 82b/11, 83a/6, 90b/9, 93a/15, 94a/2, 95a/4, 96a/8, 96a/17, 96b/10, 96b/15, 97a/12, 97b/11, 98a/16, 98b/9, 98b/9, 99b/4, 101a/9, 102a/3, 102a/17, 103a/10, 104b/14, 108b/9, 120b/5, 129b/1, 133b/4, 134b/10, 135b/3, 135b/9, 141b/16, 142a/6, 148b/15, 154b/15, 167a/15, 167b/2, 179a/16, 179b/9, 182b/16, 183b/12, 184a/1, 185a/2, 194b/7, 196a/8, 196a/14, 198a/8, 200a/6, 201a/6, 205a/16, 206a/9, 207a/13, 207a/16, 207b/8, 210a/15, 215a/11, 217b/1, 220a/1, 224a/11, 224b/5, 224b/14, 224b/15, 224b/17, 225b/9, 225b/11, 226b/13, 227a/5, 227a/9, 227a/15, 227b/8, 227b/14, 228b/11, 229a/17, 231a/16, 238a/1, 238a/9, 238a/14, 239b/1, 241a/12, 247a/14, 252a/3, 255b/1, 256a/8, 256a/14 [101]
- o. + uncu 100b/2 [558]
- oñat** : İyice, adamakıllı.
- o. 26b/3, 27a/16, 41a/14, 172b/12, 177a/12, 193b/15, 193b/16, 252a/12, 253b/8 [9]
- [9]
- o. karışduralar 193b/16
- oñul-** : İyileşmek.
- o.-a 232b/12 [1]
- oñult- (d)** : Tedavi etmek, iyileştirmek.
- o.-ur 54a/3, 57b/17, 104a/13, 104a/14, 122a/5, 122a/11, 122b/7, 210a/13, 210b/11, 210b/17, 252b/17, 262b/3 [12]
- [12]
- oñurğa** : Omurga, omurga kemiği.
- o. + sına 242a/8, 243b/8 [2]
- [2]
- orta** : Orta, ara, mutedil.
- o. + dur 27a/7
- o. + sında 25b/1 [2]
- ot** : 1. Ot, bitki. 2. İlaç, deva.
- o. 9b/4, 10a/9, 14a/13, 14b/6, 14b/6, 14b/13, 15a/2, 15a/8, 15a/10, 15a/14, 15b/1, 29a/11, 29a/12, 274a/5, 278b/16 [15]
- o.laruñ kuvvetini za'if eder o. 14b/6
- müşhil o. 278b/16
- o. + a 79b/1, 255a/9, 264a/5 [3]
- müşhil o. + a 79b/1
- o. + da 14b/2, 14b/5 [2]

o. + dan 14a/12, 14b/4, 14b/8,
14b/10, 14b/14, 14b/17, 15a/3,
15a/9, 15a/13, 15a/17, 15b/2,
15b/6, 180b/5 [13]

o. + dur 22a/8, 274b/12, 274b/14,
275b/16 [4]

o. + ı 16b/7, 250a/5, 255a/8, 260b/1 [4]

o. + ıla 12b/7

o. + lar 6b/15, 9a/9, 9b/2, 9b/12,
10b/8, 10b/11, 11a/2, 11a/7, 11a/9,
11a/11, 11a/14, 11a/15, 11b/1,
11b/3, 11b/6, 11b/8, 11b/11,
11b/13, 11b/16, 12a/3, 12a/5,
12a/8, 12a/9, 12a/11, 12a/12,
12a/13, 12a/15, 12a/16, 12b/4,
12b/11, 12b/14, 12b/17, 13a/1,
13a/3, 13a/4, 13a/7, 13a/15, 13a/17,
14a/8, 16a/9, 17b/16, 20a/3, 20b/4,
23a/3, 35b/14, 50a/9, 79b/14,
80a/2, 134a/13, 138a/13, 148b/8,
169a/7, 169a/12, 172b/13, 177a/17,
180a/7, 187b/9, 198b/6, 216a/3,
254b/15 [60]

ķuvvetini Őaķlayıcı o. + lar
10b/8

müşhil o. + lar 80a/2

o. + lara 8a/3, 9b/2, 11b/2, 14a/9,
79b/13, 241a/6, 280a/10 [7]

fā'idelü o. + lara 11b/2

müşhil o. + lara 79b/13

o. + larda 14b/3, 15b/1 [2]

o. + lardan 9a/8, 10b/6, 14b/9,
15a/16, 15b/7, 79b/11 [6]

arıdıcı o. + lardan 10b/6

o. + lardandır 17b/14, 18a/3 [2]

o. + lardır 213b/7, 278a/11,
279a/17, 280b/10 [4]

o. + ları 2b/1, 14a/15, 15b/4, 15b/9,
16a/1, 16a/5, 16b/3, 16b/4, 16b/11,
17b/10, 20a/5, 36a/16, 36b/3,
60b/14, 64b/1, 67a/2, 104b/6,
105b/13, 114a/12, 115a/12, 127b/13,
135b/3, 138a/8, 141b/7, 157a/8,
157a/10, 158b/4, 165a/7, 169a/14,
173b/10, 174b/11, 174b/15, 175a/5,
175a/14, 176a/6, 176a/13, 176b/5,
176b/10, 177a/6, 179a/1, 179a/4,
185b/12, 186a/4, 188b/5, 188b/12,
189a/3, 189b/3, 191b/2, 192b/3,
193b/16, 195a/1, 198a/12, 198b/2,
203a/15, 215a/11, 216a/10, 218a/12,
219a/14, 219b/8, 223a/14, 224a/16,
228b/4, 228b/14, 229b/4, 229b/13,
230a/11, 232a/4, 232a/10, 236b/6,
239a/6, 239a/12, 239b/2, 240b/9,
244a/1, 244b/4, 246a/1, 248a/13,
249a/1, 249a/10, 250a/5, 251a/15,
251b/17, 252a/7, 253a/11, 261a/2,
261a/10, 263a/16, 264a/2, 268a/9,
270a/9, 270b/5 [91]

dögecek o. + ları 16a/5

ķuru o. + ları 36a/16, 64b/1 [2]

ķuŐdurucu o. + ları 2b/1, 203a/15
[2]

müfred o. + ları 270b/5

o. + ların 2b/8, 2b/9, 253b/17,
258b/2 [4]

göz o. + ların 258b/2

göz o. + ların bildürür 2b/9

melāze o. + ların 2b/8

o. + larında 18b/14

- o. + larını 16b/6, 17a/7 [2]
o. + larıñ 9a/10, 9b/11, 13a/5, 14b/5, 17b/13, 20a/13, 67a/7, 117b/7, 122a/3, 135a/14, 146b/4, 159b/14, 173b/15, 195b/4, 246b/12, 247b/2 [16]
o. + larıñ kuvvetini za'if eder ot 14b/5
mecmū' o. + larıñ kuvvetleri 9a/10
o. + uñ 9b/2, 9b/7, 10a/6, 10a/11, 14a/11, 14a/14, 14a/17, 20a/16, 26a/17 [9]
[246]
- otacı** : Tabip, hekim.
o. + dur 278a/9
[1]
- otur-** : Oturmak.
o.-a 212a/16, 234a/15 [2]
o.-alar 212b/7
o.-mağdan 217a/4
[4]
- otuz** : Otuz.
o. 5b/2, 5b/3, 5b/9, 5b/15, 5b/17, 24b/13, 28b/17, 40b/14, 48b/7, 60b/10, 61b/2, 63a/17, 64a/1, 64a/3, 64a/8, 66b/13, 69a/17, 72a/16, 89b/12, 91b/7, 94a/12, 101b/7, 130a/17, 135b/3, 135b/8, 137b/5, 137b/10, 138a/2, 138a/13, 138b/16, 146a/13, 147b/14, 149b/13, 152b/1, 158a/14, 159b/9, 162a/7, 164b/2, 165a/16, 165b/13, 165b/17, 166a/6, 166b/9, 178a/10, 178a/10, 178b/8, 180a/3, 180a/3, 181a/5, 184a/11, 192b/9, 192b/11, 198a/1, 204a/17, 205b/12, 205b/13, 206a/16, 207a/8, 222a/15, 226a/11, 228b/12, 239a/11, 243b/7, 244a/7, 244b/7, 246b/10, 249b/14, 250b/5, 255b/3, 264b/5, 265b/10, 274b/2, 276a/12, 278a/7 [74]
o. altı 130a/17
o. bir 5b/2
o. birinci 274b/2
o. ikinci 276a/12
o. üç 5b/3
o. üçüncü 5b/9, 278a/7 [2]
biñ dört yüz o. dört 24b/13
o. + ar 61b/1, 137b/7, 153a/6, 177b/11, 178a/2, 178b/2, 219a/12 [7]
o. + uncı 273b/1
[82]
- ov-** : Ovmak.
o.-alar 20b/1, 20b/9, 23a/3, 33b/13, 60b/14, 139a/11, 145a/10, 145b/8, 146a/9, 146b/4, 149a/11, 149b/8, 149b/10, 150a/12, 151b/5, 154b/10, 155a/6, 156a/1, 158b/6, 159a/10, 159b/15, 161a/3, 161a/11, 161b/15, 162b/2, 165a/8, 168b/3, 169b/3, 171b/4, 171b/8, 171b/15, 172a/4, 180a/7, 233a/10, 243b/1, 245b/6, 247b/3, 253a/11, 254a/4, 254a/5 [40]
o.-mayalar 18a/1
o.-up 237b/4
[42]
- oy-** : Oymak.
o.-alar 64a/11
[1]

Ö

- öd** : Öd maddesi. krş. şafrā.
 ö.+i 209a/10, 209a/11, 209a/11,
 214a/16, 216a/3, 233b/3, 263a/9,
 263a/9, 263a/10, 263a/10, 263a/11,
 263a/11,263a/11, 263a/12, 263a/12,
 263a/12, 263a/13, 263a/13, 265b/4
 [19]
 atmaca ö.+i 209a/10
 āhū ö.+i 263a/13
 bāşak ö.+i 263a/12
 dürrāc ö.+i 263a/12
 kebūter puhte ö.+i 263a/12
 keklik ö.+i 209a/11,263a/10 [2]
 kerkes ö.+i 263a/11
 kıurd ö.+i 209a/11
 laqlaq ö.+i 263a/13
 şıgır ö.+i 214a/16, 216a/3,
 233b/3, 265b/4 [4]
 şebūţ ö.+i 263a/10
 tağ keçisinüj ö.+i 263a/11
 toğan ö.+i 263a/9
 turna ö.+i 263a/9
 ‘uqqāb ö.+i 263a/11
 ö.+in 209a/7
 turna ö.+in 209a/7
 ö.+iyle 232a/17, 235b/16, 236b/9,
 236b/13, 269b/12, 270a/3 [6]
 [26]
 şıgır ö.+iyle 232a/17, 236b/9,
 236b/13, 269b/12, 270a/3 [5]
 teke ö.+iyle 235b/16
- ögün-** : Ögünmek, öğütölmek.
 ö.-miş 161b/9

[1]

ögüt- (d) : Öğütme.

ö.-eler 16a/5

[1]

ökse : İdrar söktürücü, kan basıncını düşürücü, sinir sistemini teskin edici olarak kullanılan ökse otugiller ailesinden bir bitki (*Viscum album*). krş. dıbk.

ö. 280a/8

[1]

öksür- : Öksürmek.

ö.-e 202a/3

[1]

öksürük (g) : Öksürük.

ö. 120a/1, 126b/3, 195b/3 [3]

ö. ‘illeti 195b/3

ısıtmalu ö. 126b/3

ö.+e 30a/15, 33a/2, 71b/7, 104a/6,
 126b/10, 142a/12, 143a/2, 143a/13,
 143b/2, 148a/2, 153a/3, 172a/2 [12]

balgāmī ö.+e 30a/15, 33a/2 [2]

eski ö.+e 71b/7, 142a/12,

143a/2, 143b/2 [4]

issiden olan ö.+e 172a/2

şacab ö.+e 153a/3

ö.+i 44b/12,92a/9,140a/1,141a/1[4]

eski ö.+i 141a/1

kıuru ö.+i 140a/1

ö.+ile 21a/11

ö.+ine 143b/16, 144a/6 [2]

oğlancuqlar ö.+ine 144a/6

ö.+le 104a/7, 118a/3, 119a/4,
 119a/16, 119b/8, 125a/7, 126a/12,
 153a/2,

ö.+le gelen kanı 119a/4

- [30]
öl- : Ölmek.
 ö.-en 21b/2, 70b/16 [2]
 anası karşında ö.-en oğlanı
 70b/16
 ö.-mezse 29b/1
 ö.-miş 250a/8
 ö.-se 31a/4
 ö.-ür 26a/2
 ö.-ürse 26a/3, 29b/2 [2]
 [8]
- öldür-** : Öldürmek.
 ö.-eler 25b/8, 25b/11, 25b/17,
 240b/3, 249a/15 [5]
 ö.-mek 25b/12
 [6]
- öldürücü** : Öldürücü.
 ö. 21a/1
 [1]
 ö. ağuların 21a/1
- ölü** : Ölü.
 ö. 280a/15
 [1]
- ‘ömr** : < Ar. Ömür, hayat.
 ‘ö. + üm 160a/6
 [1]
- ‘ömür** : bk. ‘ömr.
 ‘ö. 202b/2
 [1]
- öñ** : Ön; önce.
 ö. 130b/15
 ta‘āmdan ö. 130b/15
 ö. + din 32b/11, 157a/12, 168b/3,
 168b/11, 179a/5, 223b/7, 270a/11 [7]
 [8]
 tiryāk-ı fārūkdan ö. + din 32b/11
- ta‘āmdan ö. + din 157a/12
- ördek** : Ördek.
 ö. 226b/1
 [1]
 ö. yağı 226b/1
- örgüc** : Hörgüç.
 ö. + i 226b/5
 [1]
 deve ö. + i 226b/5
- ört-** : Örtmek, kapatmak, kaplamak.
 ö.-e 144b/1
 ö.-eler 19a/4, 26a/15 [2]
 [3]
- örümcek** : Örümcek. krş. bö.
 ö. 275a/2
 [1]
- öyken** : Akciğer.
 ö. 9a/16, 72a/9, 143a/2 [3]
 ö. marazlarına 72a/9
 ö. + de 12b/2
 ö. + den 12a/10, 72a/10, 141a/14 [3]
 ö. + e 152a/9
 ö. + üñ 157b/7
 [9]
- öz** : Öz, iç.
 ö. + ini 175b/2
 [1]
- özle-** : bk. özlen.
 ö.-ye 16b/10
 [1]
- özlen-** : Özleşmek, öz haline gelmek,
 koyulaşmak.
 ö.-e 17b/9, 20a/7, 26b/6 [3]
 [3]

P

- paça** : <Far. Kasaplık hayvanların kesilmiş ayağı.
p. 267a/7
baş ve p. yağı 267a/7
p. + sın 242a/4
[2]
- pādişāh** : <Far. Padişah, hükümdar.
p. 85b/1
p. + dı 4b/4
p. + ıdı 31a/6
p. + ları 61a/12
[4]
‘arab ve ‘acem p. + ları 61a/12
- pāk** : <Far. Pak, temiz.
p. 19b/9, 39a/11, 78a/15, 94b/1, 139b/2 [5]
[5]
p. édeler 19b/9
p. éder 78a/15, 139b/2 [2]
- pambuğ (ğ)**: <Far. bk. panbuğ.
p. 140a/15, 140b/13 [2]
p. + ı 223b/9
[3]
p. çekirdeginün içi 140a/15, 140b/13 [2]
- panbuğ**: <Far. Ebegümeçigillerden, koza biçimindeki meyvesi üç, dört, beş dilimli olan, sıcak bölgelerde yetişen tarım bitkisi, pamuk (*Gossypium*).
p. 157a/14
[1]
- pāre** : <Far. Parça, cüz.
p. 41a/13, 46b/17, 64a/10, 145b/7, 172a/8, 175b/3, 175b/3, 176a/3, 176a/11, 237b/2 [10]
p. édeler pāre 175b/3
p. + ler 157a/15
p. + lerini 172b/5
p. + si 175a/10, 236b/11, 257a/3[3]
çīnī p. + si 257a/3
uṣnān p. + si 236b/11
p. + sin 221b/5
p. + sine 269b/16
yek p. + sine 269b/16
p. + sini 172b/3, 211b/15 [2]
[19]
degirmen taşı p. + sini 211b/15
- pārisī** : <Far.-Ar. Farslara ait, Farslara özgü.
p. 4b/8, 6a/2, 37a/8, 38a/16 [4]
[4]
sa‘ter-i p. “Güveyi otu” 37a/8, 38a/16 [2]
- pārsīce** : <Far.-T. Farsça.
p. 24b/16, 276a/9 [2]
[2]
- pelīd** : <Ar. Meşe, pelit (uercus).
p. 100a/5
[1]
- perhīz** : <Far. Perhiz.
p. 61b/13
[1]
p. édeler 61b/13
- perhīzlü** : <Far.-T. Perhizli, perhiz yapan.
p. 65a/5
[1]
- perhīzsiz** : <Far.-T. Perhizsiz, perhiz yapmayan.

- p. 65a/6
[1]
- perkit-** : İyice gererek, sıkıştırarak, vurarak sağlamlılaştırmak. bk. berkit.
p.-diler 80a/4
[1]
yüregi p.-diler 80a/4
- perklik (g)** : Sertlik.
p. + in 215b/15
[1]
kulağ p. + in 215b/15
- persiyāvşān** : <Far. <Gr. Baldırıkara (*Aspelinum adianthum*).
p. 10b/7, 17b/14, 35a/8, 37a/6, 38a/13, 78b/9, 166a/8, 166b/3, 167a/9, 167a/17, 167b/7, 183b/9, 201a/16, 232b/2, 233a/4, 233a/13, 276b/10 [17]
[17]
dögülmiş p. 233a/4
- perverde** : <Far. Çeşitli meyve ve sebzelerin özünün terbiye edilmesi.
p. 172a/5, 172b/15, 174a/9, 174b/15, 236b/3, 259a/16 [6]
p. edeler 174b/15, 259a/16 [2]
p. eder 172a/5
p. ederler 172b/15, 174a/9 [2]
p. + i 172a/1, 172a/6, 172b/14 [3]
şıfat-ı p. + i benefşe 172a/1
şıfat-ı p. + i helīle 172b/14
şıfat-ı p. + i turunc 172a/6
p. + lerde 175b/7
p. + leri 2a/16, 171a/16, 176b/4 [3]
p. + si 53b/11, 174b/2 [2]
belīlec p. + si 53b/11
helīle p. + si 174b/2
- p. + sinde 173b/10, 174a/14 [2]
turunc p. + sinde 173b/10
p. + ye 172b/12
[18]
- perveş** : <Far. Perveriş, terbiye edilmiş. krş. perverde.
p. 264a/10
[1]
- pes** : <Far. Şimdi, o halde.
p. 3b/11, 4b/10, 4b/12, 5a/1, 5b/7, 5b/15, 8a/9, 8a/17, 8b/2, 8b/11, 8b/12, 9a/4, 9a/17, 9b/1, 14a/1, 14a/15, 26a/10, 49a/4, 60b/11, 60b/14, 68b/14, 79b/4, 169a/5, 170b/13, 264b/9, 270b/15 [26]
[26]
- pesbāse** : <Ar. bk. besbāse.
p. 168a/17
[1]
- peyāpey** : <Far. Arka arkaya.
p. 132b/14
[1]
- pīh** : <Far. İçyağı.
p. + i 267b/7, 279b/2 [2]
[2]
p. + i gürde-i buz 267b/7
p. + i murğ 279b/2
- pīḡ** : <Far. “bīḡ” Kök.
p. + i 11b/12, 22a/9, 35b/5, 37b/7, 38a/8, 38b/10, 40b/10, 45a/3, 104a/17, 114a/9, 114a/15, 114b/3, 115a/6, 115b/10, 119a/1, 139a/15, 139a/17, 166a/9, 166b/3, 183a/14, 212a/11, 212b/3, 216b/7, 221a/9, 224b/2, 225a/10, 227a/10, 229a/12, 247a/13, 247a/13, 247a/13, 247a/13,

255b/2, 255b/13, 264b/4, 275b/6,
275b/14 [37]

p. + i adḥīr 166a/9, 183a/14,
225a/10, 247a/13 [4]
p. + i bābūne 40b/10
p. + i bādyān 247a/13
p. + i engūdān 212a/11
p. + i engüşt 22a/9
p. + i engüşt toḥmıdur 275b/6
p. + i hezārsifend 212b/3
p. + i hindibā 38b/10
p. + i ḥaṭmī 221a/9
p. + i kebere 224b/2
p. + i kebere-i rümīdür 275b/14
p. + i kene 35b/5
p. + i kerefis 247a/13
p. + i kūsne 37b/7
p. + i luffāḥ 119a/1, 216b/7 [2]
p. + i süsen 139a/15, 139a/17,
166b/3, 229a/12, 247a/13, 255b/2,
255b/13, 264b/4 [8]
p. şibis 38a/8
püst-ı p. kebere 115b/10
püst-ı p. luffāḥ 45a/3, 104a/17 [2]
toḥm-ı p. engüşt 114a/9,
114a/15, 114b/3, 227a/10 [4]

[37]

pīr : <Far. Yaşlı.

p. + dür 29a/14, 29b/2 [2]
p. + lere 159a/2, 159b/5, 258b/4,
259a/6 [4]
[6]

pīrlık (g) : <Far.-T. Yaşlılık, işe

yaramazlık, zamanı geçmişlik.

p. 29a/2
p. + i 28b/5

p. + in 29a/9

[3]

pīrūze : <Far. bk. bārzed.

p. + yle 257b/8

[1]

pīrūzed : <Far. bk. bārzed.

p. 257b/7

p. + i 252a/9

[2]

piryān : <Far. <Ar. Kızartma, kavurma,
pişirme. bk. biryān.

p. 2a/5, 18b/3, 18b/4, 96b/17,
96b/17, 118b/8, 123a/14 [7]

[7]

p. eylemek 18b/4

p. étmegini 2a/5, 18b/3 [2]

p. ola 96b/17

p. olması 96b/17

p. olmuş 123a/14

p. olmuş nişāsta 118b/8

piste : <Far. Fıstık.

p. 117b/4

[1]

p. kabınıuḡ 117b/4

piş- : Pişmek, kaynamak. bk. biş-.

p.-e 27a/11, 64a/13, 146b/5,
152a/17, 162a/8, 165b/1, 173b/13 [7]

p.-mege 17b/16

p.-mege yaqın olıcaḡ 17b/16

p.-megile 18a/4

p.-miş 59a/2, 74a/4, 111b/9,
138b/2, 140a/13, 222a/1, 226a/4,
235b/9, 247b/11, 266a/12 [10]

[19]

p.-miş cülābıla 111b/9

p.-miş cüllābla 138b/2

- p.-miş kelem şuyı 140a/13
p.-miş ve arınmış ayva 222a/1
şıgır yağıyla p.-miş şoğan
226a/4
- pişür-** : Pişirmek, kaynatmak;
olgunlaştırmak.
p.-diler 80a/2
p.-e 80a/12, 169a/4 [2]
p.-eler 17b/1, 26a/12, 138b/6,
139a/2, 140a/13, 145a/9, 146a/6,
163a/4, 163a/10, 167a/11, 167b/3,
167b/8, 169b/9, 170a/11, 171a/13,
175b/5, 175b/16, 178a/12, 179a/1,
179a/12, 181b/10, 183a/7, 183b/2,
183b/12, 184a/17, 184b/7, 184b/15,
191a/10, 231b/3 [29]
p.-megiçün 88a/8
ahlāt p.-megiçün 88a/8
p.-mek 18a/5
p.-üp 184a/10, 240a/9 [2]
p.-ür 139a/13, 230a/15, 240a/11[3]
p.-ürken 146a/7
[40]
- pūdīne** : <Far. < Sans. bk. būdīne.
p. 11a/12, 13b/6, 77b/8, 77b/10,
78a/8, 95a/11, 132b/8, 162b/8 [8]
p. ṭabīḥinde 77b/8
berg-i p. 77b/10
p. + i 84a/10
[9]
p. + i kūhī 84a/10
- puḥte** : <Far. Pişmiş, pişkin.
p. 263a/12
kebüter p. ödi 263a/12
p. + yle 216a/15
[2]
- mey-i p. + yle “pekmez”
216a/15
- pūst** : <Far. Kabuk.
p. + ı 45a/3, 104a/17, 115b/10,
131a/2, 216b/16 [5]
[5]
p. + ı cev 216b/16
p. + ı pīḥ-i kebere 115b/10
p. + ı pīḥ-i luffāḥ 45a/3, 104a/17
[2]
nār p. + ı 131a/2
- pūte** : <Far. İçinde maden eritilen tava.
p. + sinde 260b/8
kuyumcı p. + sinde 260b/8
p. + ye 42b/5, 53b/8 [2]
[3]
- ## R
- rabb** : <Ar. Allah, Tanrı.
r. 5a/5
[1]
- rabbi'l-‘ālemīn** : <Ar. Alemlerin rabbi.
r. 6a/10
[1]
- rādi‘** : <Ar. Reddeden, reddedici, karşı,
bir grup ilaca verilen genel ad.
r. 9a/1, 9a/3, 280a/10 [3]
[3]
r. devālar 9a/1
- rağbet** : <Ar. İstek, arzu.
r. 5a/2, 5a/11 [2]
[2]
r. edüb 5a/2, 5a/11 [2]
- raḥim** : <Ar. bk. raḥm.
r. 34a/1, 73a/4, 278b/11 [3]

- [3]
 r. ʕilletlerine 34a/1
 r. zaḥmeti 73a/4
 iḥtināk-ı r. 278b/11
- raḥm** : <Ar. Rahim, döl yatağı.
 r. 83b/10, 85b/9, 221b/5 [3]
 r. ağrısına 83b/10, 85b/9 [2]
 r. şişine 221b/5
 r. + da 135a/8
 r. + dan 134b/8
 r. + de 48a/3
 r. + e 34a/1, 55a/17, 59b/3, 61b/17,
 72b/9, 229a/16, 245a/8, 246b/7 [8]
 r. + e kuvvet verür 55a/17
 iḥtināk-ı r. + e 59b/3, 61b/17 [2]
 iḥtināk-ı r. + e 34a/1, 72b/9,
 229a/16, 246b/7 [4]
 r. + i 242b/3, 244a/15 [2]
 r. + inde 46b/13, 54a/1 [2]
 ʕavratları r. + inde 54a/1
 ʕavratı r. + inde yel olsa 46b/13
 r. + indeki 55a/16
 ʕavratları r. + indeki yeli şır
 55a/16
 r. + üñ 59b/3, 90b/4, 246a/4,
 266a/15, 266b/15 [5]
 [24]
 r. + üñ marazlarına 59b/3, 90b/4
 [2]
 r. + üñ şişine 246a/4
- raḥmedullāh** : <Ar. bk. Allah'ın rahmeti.
 r. 270b/14
 [1]
- raḥmet** : <Ar. raḥmetullāh.
 r. + i 4a/4
 [1]
- r. + i beşāret şuyı 4a/4
- raḥmetullāh** : <Ar. Esirgeme, koruma,
 merhamet.
 r. 119b/5
 [1]
- raʕşe** : <Ar. bk. raʕşe.
 r. + ye 39a/1
 [1]
- raķik** : <Ar. İnce, berrak.
 r. 12a/17, 22b/9, 133a/15, 138a/15 [4]
 [4]
 r. eyler 12a/17
 issi ve r. nezleye 138a/15
 kaṅtariyün-ı r. 22b/9
- ramādü'l-ḥaṭāṭif** : <Ar. Kırlangıç
 yavrusunun içinin temizlenip şişe
 içerisine konarak bir gece tandırda
 bekletilmesiyle yapılan deva.
 Hazırlanışı için bk. 59a/5
 r. 58b/13, 59a/5, 59a/10, 207a/4,
 255a/5 [5]
 şıfat-ı r. 59a/5
 [5]
- rāmek** : <Far. Zāc-ı aḥmer, mazı, nar
 kabuğu zamk-ı arabī ve pekmezle
 yapılan bir macun.
 r. 219a/4, 221a/2, 254a/16 [3]
 [3]
- raşāsī** : <Ar. Kurşun, kurşun renginde
 olan.
 r. 237a/16, 261b/4, 261b/14 [3]
 [3]
 isfīdāc-ı r. “kurşun üstübeci”
 237a/16, 261b/4, 261b/14 [3]

- rāsin** : <Ar. Andız otu, râsen, kanes, induz otu (*Inula helenium*). krş. anduz, cenâ^c.
r. 73a/9, 92b/17, 103a/17, 118a/12, 118b/13, 175a/6, 200a/3 [7]
r. şuyıyla 200a/3
kuru r. 92b/17
şifat-ı kuruş-ı r. 118b/13
şifat-ı mürebbâ-yı r. 175a/6
r. + i 70a/1, 76a/11, 118b/17, 175a/9, 247a/14 [5]
[12]
r. + i yâbis 70a/1, 76a/11, 118b/17, 247a/14 [4]
- râst** : <Far. Doğru, uygun.
r. 7b/7
[1]
r. tedbîrler 7b/7
- râstuht** : <Far. Göz damlası olarak kullanılan antimon trisülfür.
r. 262b/16
[1]
- râsuht** : <Far. bk. râstuht.
r. 260a/8
[1]
- raşse** : <Ar. Titreme, titreyiş.
r. + ye 21a/5, 30b/4, 33b/16, 76a/15, 191b/10 [5]
[5]
- raṭb** : <Ar. Rutubetli, nemli özelliğe sahip.
r. 221b/10
[1]
zūfâ-yı r. 221b/10
- râtinec** : <Far. bk. rātiyānec.
r. 220a/9, 226b/12, 229a/13, 250b/13, 251a/1 [5]
r. + i 251a/3
[6]
- rātiyānec** : <Far. Sanavber zamkı, çam sakızı.
r. 250a/14, 250b/1, 250b/10, 253a/7 [4]
r. + i 250a/16
[5]
- rāvend** : <Far. Karabuğdaygiller familyasından, büyük yapraklı, çok yıllık bir bitki ve bu bitkinin kökü, ışgın, ravend-i çînî, ravend-i rûmî, ravendiye. (*Rheum ribes*).
r. 11a/16, 22a/6, 112b/11, 112b/17, 113a/7, 113a/15, 119b/7 [7]
kuruş-ı r. 113a/15
şifat-ı akrâş-ı r. 112b/11, 112b/17, 113a/7 [3]
r. + i 36a/1, 37a/17, 38b/5, 48a/8, 49a/14, 51a/6, 51a/17, 52a/3, 56a/2, 57b/8, 60a/11, 64a/6, 69a/13, 69b/11, 70a/13, 73a/6, 85b/16, 86a/13, 86b/2, 96b/14, 106a/2, 106b/16, 110a/9, 110a/16, 110b/10, 111a/2, 111b/15, 112a/5, 112b/4, 112b/6, 112b/13, 113a/2, 113a/8, 113a/16, 116a/8, 121b/1, 125a/2, 127b/9, 128a/5, 131b/5, 135b/16, 137a/6, 137a/14, 141a/8, 145a/7, 145a/6, 191b/6, 194a/6, 195a/17, 200b/6, 277a/11 [51]
r. + i çînî 36a/1, 37a/17, 38b/5, 48a/8, 49a/14, 51a/6, 51a/17, 52a/3, 56a/2, 57b/8, 60a/11, 64a/6, 69a/13, 69b/11, 70a/13,

73a/6, 85b/16, 86a/13, 86b/2,
96b/14, 106a/2, 106b/16, 110a/9,
110a/16, 110b/10, 111a/2, 111b/15,
112a/5, 112b/6, 112b/13, 113a/2,
113a/8, 113a/16, 116a/8, 121b/1,
125a/2, 127b/9, 128a/5, 131b/5,
135b/16, 137a/6, 137a/14, 141a/8,
145a/6, 191b/6, 194a/6, 195a/17,
200b/6, 277a/11 [49]

şıfat-ı akrāş-ı r. + i çinī 112b/4

r. + ī 57b/2

[59]

r. + ī çinī 57b/2

rāvendī : <Far. Ravendle ilgili. Metinde
terkip adı.

r. 73a/2

[1]

şıfat-ı ma'cūn-ı r. 73a/2

rāyiha : <Ar. Koku.

r. + sı 154b/8

[1]

rāzık : <Ar. Rızık veren.

r. 3b/3

[1]

rāziyāne : <Far. Rezene otu (*Foeniculum
vulgare*).

r. 30b/7, 39a/9, 40b/12, 44b/8,
45a/4, 55a/13, 59a/2, 63b/14,
129a/5, 144b/9, 145a/6, 145b/9,
146a/1, 147b/10, 166b/12, 178b/3,
182b/14, 183a/13, 183b/8, 183b/17,
184a/16, 185a/4, 186a/15, 259a/16 [24]

[24]

r. dibi 146a/1

r. dibinüñ kabı 166b/12, 183b/8,
185a/4 [3]

r. kökinüñ 182b/14

r. kökinüñ kabı 144b/9, 183b/17
[2]

r. kabı 145b/9, 183a/13 [2]

r. şuyında 186a/15

r. şuyıyla 44b/8

r. şuyıyla 39a/9, 55a/13, 63b/14,
259a/16 [4]

r. tohmı 40b/12, 45a/4, 59a/2,
129a/5, 178b/3, 184a/16 [6]

bezr-i r. 147b/10

tohm-ı r. 145a/6

tabiḥ r. 30b/7

rāziyānec : <Far. bk. rāziyāne.

r. 12b/12, 22b/3, 23b/13, 31b/16,
48a/12, 48a/13, 62a/3, 70a/4, 70b/5,
92a/2, 94b/11, 97b/6, 116a/5, 142a/8,
147b/15, 157a/3, 167b/1, 182b/3,
184a/8, 232b/7 [20]

[20]

bezr-i r. 12b/12, 22b/3, 23b/13,
31b/16, 62a/3, 70a/4, 70b/5, 92a/2,
97b/6, 116a/5, 142a/8, 147b/15,
167b/1, 182b/3, 184a/8 [15]

ķışr-ı aşl-ı r. 48a/12, 48a/13 [2]

tabiḥ r. 94b/11

rebīc : <Ar. Bahar.

r. + de 44a/3

[1]

eyyām-ı r. + de 44a/3

rebv : <Ar. Astım hastalığı, rebv.
Metinde terkip adı.

r. 78b/6

[1]

şıfat-ı ma'cūn-ı r. 78b/6

rebve : <Ar. Astım hastalığı, rebv.

- r. 212a/5
[1]
r. ʿilletine 212a/5
- reçīne** : <Gr. Ağaç sakızı, reçine.
r. 268b/2
[1]
- redd** : <Ar. Reddetme, geri çevirme.
r. 280b/6
[1]
- reḥīn** : <Gr. Reçine, sarı katran denen
bir tür çam sakızı.
r. 280a/11
[1]
- reknüb** : <?. Tilki taşığı otu, itkasarı
(*Orchis hircina*). *krş.* rūkāde,
ḥuṣyetüʿs-saʿleb, būzīdān, süg.
r. + dür 280a/13
[1]
- remed** : <Ar. Göz ağrısı.
r. + ün 261b/13
[1]
- remīdek** : <Far. Rahatsızlık, özür.
r. + i 255a/13
[1]
r. + i dehān “Ağız ağrısı”
255a/13
- renc** : <Far. Hastalık.
r. + i 34a/3
devvār r. + i 34a/3
r. + ine 21a/10, 71b/8, 72b/8, 78b/3,
93a/13, 100a/4, 103b/3, 118b/1,
147b/4, 153a/2, 209a/6 [11]
baraş r. + ine 78b/3
hayza r. + ine 72b/8, 118b/1 [2]
ʿırk-ı maʿdenī r. + ine 103b/3
nıkrıs r. + ine 100a/4
- sekte r. + ine 209a/6
şavsa r. + ine 71b/8
tāʿūn r. + ine 147b/4
r. + ini 117a/10
[13]
hayza r. + ini 117a/10
- reng** : <Far. Renk.
r. + i 27a/8, 155a/10 [2]
[2]
r. + i bozara 155a/10
daşı r. + i 27a/8
- resīde** : <Far. Yetişmiş, olgunlaşmış.
r. 17a/5, 28b/6, 82a/12, 90b/2,
169b/3 [5]
[5]
r. ola 17a/5, 169b/3 [2]
r. olduğdan 82a/12
r. olur 90b/2
- resm** : <Ar. Tarz, usul.
r. + dür 42a/3, 42a/11, 46a/8,
46a/15, 46b/12, 47b/13, 48b/13,
49b/10, 50b/5, 50b/17, 51b/6,
51b/16, 52b/1, 52b/11, 54b/5,
55b/10, 63b/3, 63b/13, 83b/2,
98a/17, 119b/4, 146a/7, 150a/17,
167a/11, 167b/4, 178a/5, 178a/12,
178b/9, 179a/1, 179a/13, 179b/10,
180a/4, 180b/4, 180b/17, 183b/3,
184a/4, 184b/1, 184b/8, 184b/15,
185a/5, 186b/10, 186b/14, 187a/8,
187a/14, 187b/4, 189a/13, 189b/4,
189b/10, 189b/17, 190a/8, 190a/13,
190b/5, 194a/7, 195b/10, 199b/5,
201b/4, 222b/6, 224b/6, 242a/13,
250b/15, 251b/4, 251b/11, 253b/4,

262a/7, 262b/7, 264b/16, 265b/5,
265b/14, 266a/5, 269a/5, 269b/5 [71]

r. + e 2a/4, 7b/4, 14a/15, 15b/11,
146a/3, 217a/10, 234a/16 [7]

r. + idür 113a/5

[79]

revā : <Far. Yerinde, uygun.

r. + dur 15a/1, 31a/3, 41a/5, 47a/1,
48b/15, 50a/12, 88b/11, 100b/1,
108b/5, 127b/3, 130b/15, 132b/13,
137a/2, 144b/16, 145a/16, 153a/1,
156b/2, 170a/1, 178a/14, 179a/6,
181b/3, 182b/12, 184a/12, 200a/16,
202b/14, 205a/11, 206b/10, 209a/9,
226b/8, 228a/13, 231a/12, 241b/13,
271b/10 [33]

[33]

revġan : <Far. Yağ.

r. 13b/7, 19b/17, 20a/8, 20a/10,
223a/5, 223b/3, 249a/1, 249a/9 [8]

mūm-ı r. 19b/17, 20a/8, 223a/5,
223b/3, 249a/1 [5]

r. + a 249a/1

mūm-ı r. + a 249a/1

r. + ı 20a/5, 40a/12, 56b/16, 90a/13,
90a/15, 221b/2, 224b/17, 225a/1,
226b/16, 227b/15, 231a/16, 231b/14,
235a/16, 239b/10, 239b/10, 241b/10,
244a/17, 249b/14, 267a/9, 277a/11,
277a/12 [21]

[30]

r. + ı bābūnec 227b/15, 241b/10
[2]

r. + ı belesān 40a/12, 56b/16,
90a/13 [3]

r. + ı belesānla 90a/15

r. + ı ferfiyūn 277a/12

r. + ı ħīrī 277a/11

r. + ı gāv 224b/17

r. + ı küncīd 244a/17

r. + ı küncūd 226b/16

r. + ı nārdīn 231b/14

r. + ı şibiş 231a/16

r. + ı şīre 267a/9

r. + ı zeyt 235a/16, 249b/14 [2]

r. + ı zībağ 221b/2

dürd-i r. + ı kettān toġmı
239b/10

dürd-i r. + ı süsen 239b/10

mūm-ı r. + ı 20a/5

revġanhā : <Far. Yağlar. “amel-i
revġanhā” Yağlar hazırlamak.

r. 20a/12

[1]

amel-i r. 20a/12

reybü'l-mennūn : Dünya hadiseleri.

r. 3b/3

[1]

reyġ : <Ar. bk. reyġān.

r. 147b/1

[1]

r. aġacıyla 147b/1

reyġān : <Ar. Reyhan (*Ocimum
basilicum*).

r. 133b/14, 135a/5 [2]

r. toġmı 133b/14, 135a/5 [2]

r. + dur 275a/11

r. + ı 247b/7

[4]

reyġānī : <Ar. Reyhanla ilgili, reyhana ait.

r. 28a/1, 32a/4, 104b/6, 162a/13,
163b/7, 245b/2, 248a/2, 248a/4 [8]

- şifāt-ı şarāb-ı r. 163b/7
 şarāb-ı r. 32a/4,104b/6, 162a/13,
 245b/2, 248a/2, 248a/4 [6]
 r. + de 243a/16
 şarāb-ı r. + de 243a/16
 r. + yile 51a/1
 [10]
 şarāb-ı r. + yile 51a/1
- rıfķ** : <Ar. Tatlılık, yavaşlık.
 r. 250a/7
 [1]
- rıtıl** : <Ar. Litre.
 r. 41a/10, 48a/13, 59b/14, 60a/2,
 60b/6, 60b/8, 60b/12, 61a/7, 68b/6,
 93a/17, 152b/14, 155b/5, 155b/5,
 155b/6, 158a/15, 158a/17, 159a/5,
 164b/7, 164b/9, 167a/1, 167a/2,
 245a/2, 245a/3, 246b/1, 246b/1,
 246b/10, 247b/4, 247b/15, 248a/5,
 248a/13, 248b/1, 248b/2, 264b/8,
 265a/15, 265a/16, 266b/4, 266b/4,
 266b/12, 266b/12 [39]
 r. + dur 274a/13,274a/14,274b/1 [3]
 [42]
- rıtıl** : <Ar. bk. rıtıl.
 r. +ı 22b/15, 48a/12, 48b/5, 155b/4,
 158a/14, 159a/4, 160a/12, 245a/2,
 245b/17,274a/9,274a/11,274b/1 [12]
 [12]
 r. +ı baġdādī 22b/15, 48a/12,
 48b/5, 155b/4, 158a/14, 159a/4,
 160a/12,245a/2,245b/17, 274a/9,
 274b/1 [11]
 r. +ı baġdādīdür 274a/11
- ri‘āyet** : <Ar. Gütme, gözetme.
 r. 4b/17
- [1]
 r. étmişdür 4b/17
- rīb** : <Ar. Sandal ağacı, ak sandal
 (*Santalum album*), kızıl sandal
 (*Pterocarpus santalinus*), sarı sandal
 (*Fringilla spinus*) olmak üzere üç
 türü vardır. krş. şandal.
 r. 147a/4, 279b/11 [2]
 [2]
 çüb-ı r. 147a/4, 279b/11
- rīha** : <Ar. Romatizma, yel, rüzgar.
 r. +ya 30b/6
 [1]
 cüzām-ı r. +ya 30b/6
- rīvāc** : <Ar. Kuzukulağı otu (*Rumex
 acetosella*).
 r. 147a/11, 170a/12, 170a/14,
 170a/16, 234a/11 [5]
 [5]
 r. şuyı 147a/11
 r. ‘uşāresin 170a/14
 kaynamış r. şuyına 170a/16
 şifāt-ı rubb-ı r. 170a/12
 toġm-ı r. 234a/11
- rivāyet** : <Ar. Bir söz veya hadisenin
 hikayesi.
 r. 23a/9, 116b/6 [2]
 [2]
 r. éder 116b/6
 r. étmişdür 23a/9
- rīvend** : <Far. bk. rāvend.
 r. 35a/17, 277b/16 [2]
 r. + i 17a/17,23b/3,24a/12,35b/1 [4]
 [6]
 r. + i çīnī 17a/17, 23b/3, 24a/12,
 35b/1 [4]

- riyāhī** : <Ar.-Far. “kāfūr-ı riyāhī” Beyaz kafur.
r. 41b/14, 91b/15, 93b/10 [3]
[3]
kāfūr-ı r. 41b/14, 91b/15, 93b/10
[3]
- riyāzet** : <Ar. Perhiz. krş. perhīz.
r. + den 94b/14
[1]
- ru‘āf** : <Ar. Burun kanaması.
r. 209b/8
r. + ı 209b/14, 210a/8, 218b/8 [3]
[4]
- rū‘anās**: <Ar. bk. ru‘nās.
r. 60a/10
[1]
- rub‘** : <Ar. Dörtte bir, çeyrek.
r. 53a/12, 131a/4, 139b/13, 201b/10,
273b/4, 273b/5, 273b/5, 273b/6 [8]
r. + a 33a/4, 52a/10, 74a/2, 74a/3,
74a/8, 179a/8 [6]
ħummā-yı r. + a “İki gün arayla
tutan sıtma.” 52a/10, 74a/2,
74a/8, 179a/8 [4]
r. + ı 42a/10, 43a/4, 46b/4, 102b/13,
138b/6, 178b/12 [6]
r. + ma 237b/12
r. + mca 165b/2
[22]
- rūbāh** : <Far. Tilki.
r. 34b/17, 38b/12 [2]
[2]
sergīn-i r. 34b/17, 38b/12 [2]
- rubb** : <Ar. İç, öz, meyve ve sebzelerin
özü.
r. 170b/1
- r. + dan 170b/5
kaynamış r. + dan 170b/5
r. + ı 68a/7, 94a/5, 108a/15, 120a/11,
126a/1, 128b/3, 133b/6, 145b/15,
145b/15, 154a/5, 154a/14, 169b/6,
169b/12, 170a/7, 170a/12, 170b/2,
171a/2, 171a/6, 171a/10, 222b/11,
222b/11, 272b/11, 277a/13, 277a/13,
277a/14, 277a/14 [26]
r. + ı amrūd 154a/5
r. + ı ābıla 68a/7, 126a/1, 133b/6,
222b/11 [4]
r. + ı ābī 120a/11, 277a/13 [2]
r. + ı enārdur 277a/13
r. + ı erükdür 277a/14
r. + ı helīle 145b/15
r. + ı hışrım 128b/3
r. + ı icāş-ı esved 171a/10
r. + ı keder 108a/15
r. + ı nīşū 277a/14
r. + ı seferceli 272b/11
r. + ı sīb 154a/14, 222b/11 [2]
r. + ı turunc 94a/5
r. + ı türbūd 145b/15
şıfat-ı r. + ı büsür 171a/6
şıfat-ı r. + ı enār 169b/12
şıfat-ı r. + ı hışrım 170a/7
şıfat-ı r. + ı mürd ter 171a/2
şıfat-ı r. + ı rīvāc 170a/12
şıfat-ı r. + ı sefercel 169b/6
şıfat-ı r. + ı tüt 170b/2
r. + mda 54a/16
alma r. + mda 54a/16
r. + mı 146a/7
türbūd r. + mı 146a/7
r. + ıyla 201b/7

- enār r. + ıyla 201b/7
 r. + ıyla 104a/14, 109b/11, 132b/5,
 132b/10,201b/13,206b/16,206b/17[7]
 alma r. + ıyla 132b/5,132b/10 [2]
 ayva r. + ıyla 109b/11
 kōz r. + ıyla 104a/14,206b/16 [2]
 tūt r. + ıyla 206b/17
 r. + ları 2a/15, 169b/5 [2]
 r. + ları 145b/16
 r. + uı 154a/16
 [42]
- rubbi's-sūs** : <Ar. Meyan balı.
 r. 22a/5, 24a/8, 54b/3, 56a/6, 57b/1,
 58b/10, 61a/7, 63b/7, 64a/8, 75a/1,
 78b/9, 105a/7, 105a/13, 105a/17,
 105b/10, 106a/3, 107b/7, 108a/1,
 108a/9, 108a/17, 109a/1, 110a/17,
 110b/11, 110b/16, 111a/10, 111b/3,
 112b/1, 115a/1, 121a/17, 122a/17,
 123b/8, 124a/4, 125a/14, 126a/14,
 126b/6, 126b/12, 131b/7, 137a/14,
 137b/1, 137b/17, 140b/4, 141a/15,
 141b/14, 142a/7, 143a/15, 144a/1,
 144a/10, 189b/8, 190b/3, 190b/11,
 191b/6, 195b/4, 197a/9, 200b/16,
 201a/5, 201a/16, 201b/9, 201b/16,
 202a/4 [59]
 r. + dur 276b/10
 r. + ı 22b/16
 [61]
- rubbü'l-cevzü'r-raṭṭab** : <Ar. Hurma
 pekmezi.
 r. 170b/10
 [1]
- rubbü't-tuffāḥ** : <Ar. Terkip adı.
 r. 170a/1
- şıfat-ı r. 170a/1
 [1]
- rubbü't-tūt** : <Ar.-Far. Dut pekmezi.
 r. 206b/4
 [1]
- rubī** : <Ar. “ḥummā-yı rubī” Nöbeti
 dört günde bir tutan sıtma.
 r. 279b/16
 [1]
 ḥummā-yı r. 279b/16
- rubūb** : <Ar. İçler, özler, meyve ve
 sebzelerin özleri.
 r. 272b/10
 [1]
 keyfiyyet-i r. 272b/10
- rūfād** : <Ar. Kase, süt kabı.
 r. + a 229b/15
 [1]
- rūfes** : <Gr. İsmi eski çağ
 hekimlerinden Efesli Rufus'tan alan
 bir terkip adı.
 r. 79b/8, 80b/1 [2]
 [2]
 şıfat-ı ayāric-i r. 80a/17
- rūḥ** : <Ar. Can, nefes.
 r. + a 21b/7
 r. + ı 13a/10
 [2]
 r. + ı ḥayvāniyye 13a/10
- ruḳā** : <Ar. Roka ağacı (*Trichilla
 emetica*).
 d. + ı 204a/13
 [1]
 d. + ı yemenī 204a/13
- rūḳāde** : “ruḳākis” <Gr. Tilki taşığı otu,
 itkasarı (*Orchis hircina*). krş.

- reknüb, huşyetü's-şaleb, büzidān,
süg.
r. 280a/13
[1]
- rūm** : <Ar. Anadolu.
r. 4b/8
[1]
r. ehlinüñ 4b/8
- rūmī** : <Ar. Arap illeri dışından olan
yerlere ait, Anadolu'ya ait.
r. 22b/2, 32b/5, 33a/6, 43a/1,
43b/14, 44a/9, 51a/16, 51b/17,
54b/14, 55b/11, 56b/10, 69b/15,
74b/10, 82a/2, 87a/10, 113b/6,
114a/3, 116a/8, 116a/16, 131b/5,
156b/4, 156b/10, 165a/14, 165b/16,
178b/14, 180a/15, 180b/16, 182a/12,
183b/1, 193b/13, 195a/16, 226b/13,
232a/3, 240b/8, 244b/8, 274a/11,
275b/13 [37]
afsentīn-i r. 51a/16, 51b/17,
74b/10, 113b/6, 114a/3, 116a/16,
131b/5, 156b/4, 156b/10, 165a/14,
165b/16, 178b/14, 180a/15,
180b/16, 182a/12, 183b/1, 195a/16,
244b/8 [18]
çınṭınā-yı r. 69b/15
çınṭıyānā-yı r. 33a/6, 56b/10 [2]
çınṭıyāne-i r. 43b/14, 44a/9,
82a/2, 87a/10 [4]
encüzān-ı r. 275b/13
fulūniyyā-yı r. 55b/11
menn-i r. 274a/11
sünbül-i r. 22b/2
sünbül-ü r. 43a/1
şıfat-ı fulūniyyā-yı r. 54b/14
- ʿulik-i r. 193b/13
ʿuşāre-i afsentīn-i r. 116a/8
zift-i r. 226b/13, 232a/3, 240b/8
[3]
r. + dūr 274b/16, 275b/14 [2]
[39]
dārū-yı r. + dūr 274b/16
pīḥ-i kebere-i r. + dūr 275b/14
- rummān** : <Ar. Nar ağacı (*Punica
granatum*).
r. 255a/2, 263b/9, 279a/9 [3]
[3]
aḳmā'-ı r. "Ortasında bir miktar
yeşili olan bir Hint narı tohumu,
nār-ı hindī, rummān-ı berrī
(*Mesua ferrea*). krş. nār-müşk"
255a/2, 263b/9, 279a/9 [3]
- rummānī** : <Ar. 1. Nara ait, nar ile ilgili.
2. Nar rengi, kıvıllı.
r. 42a/17, 53a/1, 144b/16 [3]
[3]
kıvıllı yāḳūt-ı r. 42a/17
şıfat-ı sikencübīn-i r. 144b/16
yāḳūt-ı r. 53a/1
- rūnās** : <Far. Kıvıllı kök, kıvıllı boya, kök
boyası denen bitki (*Rubia
tinctorum*). krş. el-füvve, füvve,
rū'nās.
r. 115b/10, 184b/6, 184b/13 [3]
[3]
- rū'nās** : <Ar. Kıvıllı kök, kıvıllı boya, kök
boyası denen bitki (*Rubia
tinctorum*). krş. el-füvve, füvve,
rū'nās.
r. 56b/13, 57a/14 [2]
[2]

rüşeh̄nec : < Far. bk. rāstuht.

r. 200b/1

[1]

rüşeh̄tec : < Far. bk. rāstuht.

r. 251b/13, 261a/14, 262b/5 [3]

[3]

rüşen : < Far. Aydın, parlak.

r. 259a/5

[1]

gözi r. éder 259a/5

ruteylā : < Ar. İri ve zehirli bir kır

örümceği. krş. bö.

r. 20b/16, 58a/4, 280a/12 [3]

r. + nuḡ 74a/4

[4]

ruḡūbet : < Ar. Nem, nemli özellikte.

r. 21a/12, 25a/15 [2]

r. + den 59a/17, 78a/14, 85b/5,
129b/17, 156b/17, 206a/3, 206a/12,
209b/1, 213a/17, 257b/10, 259a/12,
270a/5 [12]

r. + i 13b/11, 27a/6, 51a/14, 67b/11,
92a/8, 101b/10, 177a/7, 231a/4 [8]

r. + i def^c éde 13b/11

r. + i şadīdīden 231a/4

r. + in 19b/16, 27b/6, 101a/16,
104b/11, 251b/12 [5]

r. + ine 130a/13, 266a/15 [2]

r. + ini 26b/16

r. + ler 131b/13

r. + leri 13b/9, 88a/13, 88b/16,
157b/14, 172b/17, 173a/1, 202b/15,
205a/12, 251b/11, 257a/7, 266a/15
[11]

[42]

r. + leri def^c éder 88a/13

rūzgār : < Far. Zaman.

r. + la 79b/9

[1]

S

sa^c : < Ar. Kuvvet, güç, takat.

s. 272b/13

s. + ı 272b/14

[2]

s. + ı edviyye-i ḡayvāniyye

272b/14

şa^cab : < Ar. Güç, zor, çetin.

ş. 120a/1, 153a/3, 250a/7 [3]

[3]

ş. öksürüğe 153a/3

sā^cat : < Ar. Saat.

s. 17b/17, 20b/5, 74a/9, 145b/8,
146a/8, 146b/4, 154b/10, 158b/6,
159a/10, 164b/12, 173b/12, 177a/3,
187b/11, 223b/5, 232a/11, 232a/11,
234a/15, 236b/15, 236b/15, 255a/9,
270a/12 [21]

s. + da 145a/9

s. + den 164b/10

[23]

şabāḡ : < Ar. Sabah.

ş. 61b/11, 65b/13, 78b/4, 136b/16,
139b/15, 140a/10, 142a/15, 156b/7,
166a/13, 167a/2, 167b/9, 182b/9,
183a/7, 183b/13, 184a/5, 193b/17,
197b/15, 198a/13, 199a/6, 199a/13,
204a/1, 212b/1, 240b/15, 241b/11,
248a/8 [25]

ş. vaktında 65b/13

- ş. + da 68a/14, 69a/10 [2]
[27]
- şabır** : <Ar. Sabırlık otu, öd ağacı ve bu bitkiden elde edilen tıbbî zamk (*Aloe vera*).
ş. 11b/15, 12a/14, 13a/16, 48b/4, 51b/13, 52a/1, 57a/3, 82a/17, 82b/12, 83a/9, 84a/7, 85a/2, 86b/12, 87a/7, 87b/3, 88a/17, 88b/11, 89a/7, 89b/12, 114b/16, 165a/3, 165b/7, 178a/13, 179b/11, 180a/10, 180b/7, 181b/13, 182a/3, 182a/6, 182a/8, 182a/10, 182a/15, 186a/1, 186b/2, 186b/6, 186b/12, 186b/17, 187a/13, 187b/9, 188a/5, 188a/11, 189a/1, 189a/6, 189a/16, 189b/9, 190b/14, 192a/1, 192b/14, 194a/15, 194b/7, 194b/15, 195a/11, 195b/9, 196a/3, 196b/4, 196b/11, 199a/17, 200a/11, 202b/17, 208b/5, 214b/4, 218a/4, 218a/17, 219a/12, 219b/13, 221a/16, 221b/8, 222a/7, 222b/3, 223b/17, 224b/11, 225a/17, 228a/3, 238a/1, 238b/1, 238b/5, 238b/17, 240a/12, 243b/15, 258b/6, 258b/13, 259a/8, 259b/3, 260a/14, 260b/5, 262b/11, 277b/2 [87]
şıfat-ı nakî-i ş. 181b/13, 182a/6, 182a/10 [3]
ş. + dur 87b/15
ş. + ı 88b/8, 89a/9 [2]
ş. + la 156b/7, 156b/13 [2]
ş. + uñ 88b/9
[93]
- şabr** (I) : <Ar. Sabır, tahammül.
ş. 29a/10
- ş. êdeler 29a/10
[1]
- şabr** (II) : <Ar. bk. şabır.
ş. + ı 49b/4, 51a/17, 57a/11, 75b/4, 80b/15, 81b/11, 85b/14, 86a/7, 86b/1, 88a/2, 113b/14, 189b/13, 193a/1 [13]
ş. + ı sukuṭūrī 75b/4
ş. + ı uskuṭūrī “<Gr. Sabır otunun bir türü.” 49b/4, 51a/17, 57a/11, 80b/15, 81b/11, 85b/14, 86a/7, 86b/1, 88a/2, 113b/14, 189b/13, 193a/1 [13]
[13]
- şābūn** : <Ar. Sabun.
ş. 237b/7, 269b/3 [2]
[2]
- sābūr** : Hekim ve eserinin adı.
s. 32a/15
[1]
s. nuşhasında 32a/15
- sābūrī** : “sābūrī sühed” Hekim adı.
s. 80b/13
[1]
- saç** : Saç.
s. + ı 100a/6, 102a/1, 232b/17 [3]
[3]
- sāde** : <Far. Saf, sade.
s. 105b/15, 153a/10, 153b/14, 163a/12, 163b/4, 245b/17 [6]
sikencübīn-i s. 105b/15
şıfat-ı cüllāb-ı s. 153b/14
s. + yle 104b/17
[7]
sikencübīn-i s. + yle 104b/17

sādec : <Far. Hint sünbülü (*Nardustachys jatamansi*).

s. 94a/9, 96b/4, 97b/5, 144a/15 [4]

şıfat-ı sikencübīn-i s. 144a/15

s. + de 145b/3

sikencübīn-i s. + de 145b/3

s. + i 22b/2, 23b/10, 24a/17, 28a/7, 31b/10, 34b/14, 36b/12, 38a/6, 39b/14, 40a/6, 43a/2, 43a/14, 44b/3, 48a/6, 50b/3, 50b/12, 51a/6, 51b/3, 52a/2, 52a/13, 52b/6, 53a/11, 55a/3, 56b/5, 57a/7, 59a/12, 59b/11, 64b/6, 70a/12, 81b/12, 83a/10, 90b/16, 92a/13, 93b/5, 113b/14, 116a/15, 119a/5, 130b/8, 157a/5, 165a/3, 165b/11, 166b/16, 188a/2, 222a/14, 248a/10, 254a/8, 256b/6, 257a/3, 259a/7, 259b/14, 260a/2, 260a/7, 262a/3, 270a/12, 275a/15, 277a/16 [56]

[61]

s. + i 'adesī-yi mağsül 119a/5

s. + i hindī 22b/2, 23b/10, 24a/17, 28a/7, 31b/10, 34b/14, 36b/12, 38a/6, 39b/14, 40a/6, 43a/2, 43a/14, 44b/3, 48a/6, 50b/3, 50b/12, 51a/6, 51b/3, 52a/2, 52a/13, 52b/6, 53a/11, 55a/3, 56b/5, 57a/7, 59a/12, 59b/11, 64b/6, 70a/12, 81b/12, 83a/10, 90b/16, 92a/13, 93b/5, 113b/14, 116a/15, 130b/8, 157a/5, 165a/3, 165b/11, 166b/16, 188a/2, 222a/14, 248a/10, 254a/8, 256b/6, 257a/3, 259a/7, 259b/14, 260a/2,

260a/7, 262a/3, 270a/12, 277a/16 [54]

s. + i hindīdür 275a/15

sādenc : <Far. bk. şādenc.

s. 210a/2

[1]

şadīdī : <Ar. İrin, yaradan akan sarı su.

ş. + den 231a/4

[1]

ruṭūbet-i ş. + den 231a/4

şadr : <Ar. Her şeyin önü, başı, ilerisi.

ş. + ı 4a/2

[1]

ş. + ı şaffa-ı şafā 4a/2

şafā : <Ar. Sıfık, berraklık, temizlik.

ş. 4a/2

[1]

şadr-ı şaffa-ı ş. 4a/2

şafā : <Ar. Genellikle çocukların başında ve yüzünde beliren kaşıntılı bir cilt hastalığı türü.

s. + ya 102b/11

s. + yı 233b/7, 235a/13 [2]

[3]

şaffa : <Ar. Sıra, dizi.

ş. + ı 4a/2

[1]

şadr-ı ş. + ı şafā 4a/2

şāfī : <Ar. Safi, saf, katışıksız.

ş. 18a/2, 19b/5, 23b/3, 24a/10, 26a/10, 28a/1, 28a/8, 28a/14, 33a/7, 33a/15, 39a/9, 39a/16, 39b/15, 39b/17, 45b/12, 46b/3, 48a/6, 58a/7, 58a/16, 71b/10, 74a/6, 75a/5, 80b/8, 81a/3, 81b/16, 82b/13, 83a/14, 84b/15, 86a/13,

89b/3, 95a/16, 101a/17, 104a/16,
123a/17, 127b/11, 141a/2, 144b/7,
144b/8, 146b/9, 148b/8, 149a/1,
151b/14, 152a/17, 154b/6, 156a/9,
157b/7, 158a/4, 159a/4, 161a/17,
161b/6, 164a/6, 172a/16, 173b/7,
174b/5, 174b/10, 175a/4, 175a/13,
175b/6, 176a/5, 181b/1, 192a/4,
192b/17, 194b/1, 197a/1, 201b/16,
218b/16, 224a/7, 227b/14, 228b/1,
253b/14, 270a/2 [71]

ş. bal 175a/4

ş. balda 176a/5

ş. balıla 174b/5, 174b/10,

175a/13, 175b/6 [4]

ş. eyler 71b/10, 141a/2 [2]

ş. eyleyler 154b/6

ş. édeler 18a/2, 148b/8, 149a/1,
164a/6, 181b/1 [5]

ş. şu 146b/9, 156a/9, 158a/4,
161a/17, 161b/6 [5]

ş. şuda 172a/16

ş. şuya 19b/5

ş. şuyla 224a/7

ş. şarābıla 28a/1

ş. tatlu şu 144b/8

‘asel-i ş. 159a/4, 173b/7 [2]

āvāzı ş. eyler 157b/7, 192b/17 [2]

ķaynamış ş. gendene şuyıyla
192a/4

mūm-ı ş. 227b/14, 253b/14 [2]

mūrr-i ş. 23b/3, 24a/10, 28a/8,
28a/14, 33a/7, 33a/15, 39a/16,
39b/15, 46b/3, 48a/6, 58a/7,
58a/16, 74a/6, 75a/5, 80b/8,
81a/3, 81b/16, 82b/13, 83a/14,

84b/15, 86a/13, 89b/3, 104a/16,
123a/17, 127b/11, 194b/1, 197a/1,
201b/16, 228b/1, 270a/2 [30]

süiciden dönmiş ş. sirke 144b/7

şuyın ş. édeler 152a/17

şarāb-ı ş. 39b/17

ş. + sin 163b/3

[72]

şafra : <Ar. Dört ana öğeden biri olan
öd maddesi.

ş. 107a/13, 132b/6, 146b/17,
148b/2, 149a/5, 154b/1, 163a/15,
170a/3, 170a/12, 278b/1 [10]

ş. ğalebesine 154b/1

ş. ğālib ola 107a/13

ş. ħarāretin 146b/17

ş. ķuşmağı 148b/2, 149a/5,
170a/12 [3]

ş. + dan 8b/15, 21b/11, 51b/7,
65a/17, 77b/14, 99a/3, 101b/5,
105a/11, 107a/13, 107b/11, 147b/4,
151b/8, 156b/3, 169b/7, 197b/1,
231a/3, 232b/1 [17]

ş. + dan olan ısıtmaya 107b/11

ş. + nuķ 148a/8, 170a/2 [2]

ş. + yı 11b/14, 93b/13, 96b/8,
98a/12, 101a/7, 105a/6, 145b/1,
151b/3, 162b/16, 170a/8, 170a/13,
177b/17, 188a/8, 191b/4 [14]

ş. + yı ishāl eyler 177b/17

ş. + yı ishāl éder 145b/1

ş. + yı sākīn eyler 151b/3

ishāl-i ş. + yı 98a/12

ishālī ş. + yı 93b/13

ve ishāl-i ş. + yı 170a/13

ş. + yla 280a/16

[44]

şafrevî : bk. şafrevî.

ş. + yye 267b/13

[1]

ishāl-i ş. + yye 267b/13

şafrevî : < Ar. Öd maddesiyle ilgili, öd maddesinin ağır bastığı bünye ve nesnelere.

ş. 66a/8, 66a/9, 109b/5, 132b/17, 225a/3, 266a/8 [6]

ş. ısıtmaya 66a/9

ş. ishāli 132b/17

ş. ve balgamı ısıtmaya 66a/8

ishāl-i ş. 109b/5, 266a/8 [2]

ş. + ye 109a/7

hummā-yı ş. + ye 109a/7

ş. + yi 68b/4, 98b/7, 108b/6, 109a/6, 127a/2, 147a/1, 148b/3, 225b/14 [8]

[15]

ishāl-i ş. + yi 68b/4, 98b/7, 108b/6, 109a/6, 127a/2, 147a/1, 148b/3, 225b/14 [8]

şāfsiyā : “şāfiyā” < Ar. < Gr. Deryas otu, yentün otu, diken üzümü (*Thalictrum minus*). krş. ziyās.

ş. 276b/15

[1]

şāğ : Sağlam, sağ, bozulmamış.

ş. 250a/9, 251a/13 [2]

[2]

şāğ : bk. şāğ.

s. 54a/11

[1]

göyemiş s. keçi boynuzı 54a/11

şāğir : < Ar. Küçük.

ş. 54a/17, 56a/12, 97a/7, 101a/15, 158b/2, 250b/13 [6]

kākūle-i ş. 158b/2

şifāt-ı aşānāsiyā-yı ş. 54a/17

şifāt-ı cevārīş-i cevz-i ş. 97a/7

şifāt-ı ıtrifīl-i ş. 101a/15

şifāt-ı merhem-i bāselīkūn-ı ş. 250b/13

ş. + den 271b/10

ıtrifīl-i ş. + den 271b/10

ş. + dür 275b/3

kākūle-i ş. + dür 275b/3

ş. + i 271b/12

[9]

ıtrifīl-i ş. + i 271b/12

şāğlık (ğ) : Sağlık.

ş. + ını 44b/14

[1]

şāğlık (ğ) : bk. şāğlık.

s. + ında 21b/8

[1]

şāhārbāht : “ġisā ibni şāhārbāht” Hekim adı.

ş. 33a/8, 70b/11, 99a/11 [3]

[3]

nuşā-ı ġisā ibni ş. 99a/11

şāhc : < Ar. Bağırsakların karın boşluğu içinde birbirine yapışması hastalığı, kolorektal kanser.

s. 21a/14, 30b/14 88b/1 [3]

s. + a 133b/11, 134a/15, 266a/8, 267b/13 [4]

s. + ı 191a/6

[8]

şāhib : < Ar. Sahip.

ş. + i 270b/14

- [1]
 ş. + i zaḥīre 270b/14
- sā'ile** : “mī'a-1 sā'ile” <Ar. Kara günlük ağacı ve yağı (*Liuidambar orientalis*). krş. mī'a, iştarek.
 s. 69a/8, 141b/4, 221a/17, 230b/17, 234a/6, 248b/7, 258a/1, 270a/7 [8]
 mī'a-1 s. 69a/8, 141b/4, 221a/17, 230b/17, 234a/6, 248b/7, 258a/1, 270a/7 [8]
 s. + dür 274b/7, 275b/11 [2]
 [10]
 mī'a-1 s. + dür 274b/7,275b/11[2]
- sā'ilī** : “mī'a-1 sā'ilī” <Ar. Kara günlük ağacı ve yağı (*Liuidambar orientalis*). krş. mī'a-1 sā'ile, iştarek.
 s. 58a/7, 62a/11, 104b/4, 190b/11, 214a/10, 224b/2, 226a/4, 229a/12, 230a/8 [9]
 [9]
 mī'a-1 s. 58a/7, 62a/11, 104b/4, 190b/11,214a/10,224b/2, 226a/4, 229a/12, 230a/8 [9]
- sā'ir** : <Ar. Başka, diğer.
 s. 176b/4
 [1]
- saḥḥ** : <Ar. Dövme, ezme.
 s. 17b/3, 42b/10, 42b/12, 53b/6, 53b/10, 66a/5, 69b/2, 139a/10, 142b/15, 152b/5, 170b/9, 210b/15, 215b/5, 237a/3, 237a/17, 249a/4, 251a/2, 251b/16, 252a/12, 253b/7, 260b/7, 264a/3, 264a/13 [23]
 [23]
 s. edeler 17b/3, 42b/12, 53b/6, 53b/10, 66a/5, 69b/2, 142b/15, 210b/15,215b/5,237a/3, 237a/17, 249a/17, 249a/4,251a/2,251b/16, 252a/12, 253b/7, 253b/7, 260b/7, 264a/3, 264a/13 [19]
 [19]
 s. édüb 139a/10, 152b/5, 170b/9 [3]
 s. olmağa yarar ola 42b/10
- şahrā** : <Ar. Çöl. “şahrā-yı 'adem” Yokluk çölü, ölüm.
 ş. + y1 3b/4
 [1]
 ş. + y1 'ademde 3b/4
- sa'ide** : <Ar. bk. su'd.
 s. + i 256b/14
 [1]
 s. + i muḥrik 256b/14
- şakal** : Sakal.
 s. + ı 61a/13, 100a/7, 102a/1, 232b/17, 243a/12 [5]
 [5]
- şakanḳūr** : <Gr. Kum kertenkelesi. bk. siḳanḳūr.
 s. 32a/3, 92b/9 [2]
 [2]
 sürre-i s. 32a/3, 92b/9 [2]
- şakın-** : Sakınmak.
 ş.-a 94b/14
 ş.-alar 18b/13
 [2]
- sāḳıṭ** : <Ar. Düşmüş, düşen.
 s. 10a/3, 10b/3, 270b/9 [3]
 [3]
 s. olmaya 10a/3, 10b/3 [2]
 s. olur 270b/9
- sākīn** : <Ar. Sakin, dindirilmiş.

s. 13a/2, 54b/8, 54b/15, 107a/6,
114a/1, 131a/7, 133a/1, 146b/17,
151b/3,218a/7,240a/1, 268b/11 [12]
[12]

s. eyler 13a/2, 54b/8, 54b/15,
133a/1,146b/17,218a/7,240a/1[7]
s. olmasa 114a/1
şafrāyı s. eyler 151b/3

şakla- : Saklamak, korumak.

ş. 5a/8
ş.-dukdan55a/8,100a/16,271a/14[3]
ş.-r 9b/12, 233a/1 [2]
ş.-salar 273a/6
ş.-ya 9b/5, 34a/2, 94b/16 [3]
ş.-yalar 17a/6, 17a/14, 19a/7,
26a/16, 26b/9, 26b/12, 26b/12,
27a/2, 28a/4, 36b/3, 37b/13,
38b/15, 46a/8, 58a/12, 60b/3,
65a/14, 72b/15, 129a/2, 145a/10,
159a/12, 159b/4, 160a/2, 161a/14,
168b/4, 168b/15, 174a/2, 175a/15,
175b/9, 176a/6, 176a/9, 176b/6,
176b/11, 176b/16, 177a/6, 177a/17,
182a/9, 214a/13, 243a/10, 244a/13,
244b/2, 244b/5, 244b/15, 245a/13,
245b/10, 246a/3, 246b/6, 249b/9,
250a/2, 258b/8, 259b/10 [50]
ş.-yub 82a/11
[61]

şakla- : bk. şakla-.

s.-r 26b/17, 44b/15, 55b/1 [3]
s.-ya 19b/16
s.-yalar 18b/8, 23a/6, 48b/14,
60b/14, 146b/6, 157a/11, 210a/6,
214a/7, 214b/13, 243b/3, 253a/4,

259a/11, 261b/8, 273a/11, 273a/14
[15]
[19]

şaklayıcı : Saklayan, saklayıcı, koruyan

ş. 10b/8
[1]

ķuvvetini ş. otlar 10b/8

şakmūniyā : <Ar. <Gr. Bingöz otu,
mahmudiye otu (*Convolvulus
scammonia*). krş. maħmūde.

s. 11a/8, 11b/15, 13b/2, 60b/1,
63a/3, 63a/13, 63b/1, 63b/6, 64a/8,
64b/9, 64b/14, 65a/7, 65b/9, 66a/3,
66a/12, 66b/3, 66b/12, 67a/4,
67a/14, 75b/17, 78a/1, 81b/8,
82a/15, 82b/10, 84a/5, 84b/14,
85a/11, 86a/4, 86b/5, 87a/4,
87a/15, 97b/8, 101b/11, 105a/8,
126b/12, 137a/7, 145b/6, 150a/2,
185b/7, 186a/2, 186a/7, 186b/3,
186b/8, 186b/12, 186b/17, 187a/5,
187a/11, 187b/2, 188a/6, 188a/10,
188b/4, 189a/8, 190b/14, 191b/7,
192a/3, 192a/11, 195a/7, 196a/5,
196a/8, 196a/17, 196b/12, 197a/6,
197a/13, 197b/3, 199a/11, 199b/2,
199b/9, 200a/12, 203a/1, 216a/9,
224b/10, 236a/1, 268a/7, 268b/1,
268b/15, 269a/4, 273a/1 [77]

s. + nuᅇ 146a/1

s. + yı 64a/9, 64a/11, 64a/14,
64a/15, 65a/11, 66a/4, 75b/7,
149b/9, 178b/10, 187b/16 [10]

s. + yı meşvī 64a/15, 75b/7,
178b/10, 187b/16 [4]

s. + yıla 66a/5

- [89]
- şaksı** : Sakı. ş. 18b/10 ş. + yı 18b/9 [2]
- şal^c** : <Ar. Kellik. ş. + uş 233a/12 [1]
- şalābet** : Peklik, katılık, sağlamlık. krş. perklik. ş. + i 157b/10 [1] ş. + i tihāle 157b/10
- şalāh** : <Ar. Düzelmeye iyileşme. ş. + a 250a/7, 251a/12 [2] [2] ş. + a getirür 250a/7,251a/12 [2]
- şalāye** : <Ar. Kızıl ya da yeşil renkte, damarlı ve çok sert bir tür mermer, somākî. krş. şummākî. ş. 53b/6, 264a/13 [2] [2]
- şalb** : <Ar. Gerilmiş. ş. 222a/11, 231b/5 [2] [2] issi ve ş. cigerele 222a/11
- şa'leb** : <Ar. Saç, sakal, kıl dökülmesi. ş. + i 187b/13 [1] ş. + i balgamiyye 187b/13
- şalli** : “şalli allāhü ‘aleyhi ve sellem”. ş. 4a/13 [1]
- şaman** : Saman. ş. 35a/15 [1]
- ş. boğunları 35a/15
- şamem** : <Ar. Sağrılık. ş. + e 81a/16 [1]
- şamğ** : <Ar. Zamk, çeşitli bitkilerden elde edilen tıbbi reçine. ş. 10b/5, 11a/8, 12b/5, 13a/3, 22b/5, 107a/1, 107a/7, 109a/9, 119b/2, 121b/4, 123a/17, 125b/15, 129a/7, 138b/8, 142a/8, 189b/2, 200b/13, 201a/6, 202a/8, 228a/7, 228a/11, 228a/13, 235b/2, 261a/1, 261a/15, 261b/5, 261b/15, 262a/12, 262b/1, 262b/5, 263b/4, 263b/9, 267b/2, 268b/6 [34] ş. şuyıyla 129a/7, 202a/8 [2] biryān olmuş ş. 107a/1 ş. + ı 23a/1, 23b/12, 24b/4, 31b/15, 45a/9,93a/14,98b/3, 98b/9, 108b/11, 109b/8, 110a/1, 113a/10, 113a/17, 118a/8, 119b/14, 120a/9, 120a/14, 120b/15, 121a/9, 121a/10, 121b/10, 122a/14, 123a/2, 124a/13, 124b/15, 125a/10, 125b/6, 126a/7, 133b/12, 135b/9, 138a/17, 139b/3, 140b/8, 141b/15, 143a/6, 143a/14, 144a/1, 150b/12,152b/11, 201a/17, 218a/17, 227b/3, 239b/1, 239b/1, 260b/11, 261a/7, 276a/3, 277b/3, 277b/3 [49] ş. + ı akākıyā 277b/3 ş. + ı ‘arabî “kuzt ağacı reçinesi” 23b/12, 24b/4, 31b/15, 93a/14, 98b/3, 98b/9, 108b/11, 109b/8, 110a/1,113a/10,113a/17, 118a/8, 119b/14,120a/9,120a/14,120b/15, 121a/9,121b/10,122a/14, 123a/2,

124a/13,124b/15,125a/10,125b/6,
126a/7,133b/12,135b/9, 138a/17,
139b/3,141b/15,143a/6, 143a/14,
144a/1,150b/12,152b/11,201a/17,
218a/17,227b/3,239b/1, 260b/11,
261a/7 [41]

ş. + ı fārisī 121a/10

ş. + ı sezābdur 277b/3

ş. + ı şanavber 239b/1

ş. + ı şecer-i şevkirān 276a/3

ş. + ı dur 274b/7

zeytūn ş. + ı dur 274b/7

ş. + lar 17b/6, 272a/10 [2]

ş. + lardur 16b/8

ş. + ları 17b/7, 32a/5, 36a/17,
78a/11, 80b/10, 81a/6, 82a/4,
127b/6, 188b/4, 188b/11, 189a/2,
189b/3, 224a/15, 230a/9, 232a/9,
239b/12,250a/15,268a/8,268a/9[19]

[106]

şamġu'l-buţum : <Ar. Terementin,
çitlembik ağacı reçinesi.

ş. 22a/12, 122a/6, 140b/7 [3]

[3]

şamġu'l-levz : <Ar. Badem reçinesi.

ş. 45a/7

[1]

şan- : Sanmak, zannetmek.

ş.-ur 280a/15

[1]

şan'at : İlaç yapma formülü, ilacı terkip
etme şekli.

ş. + a 19a/9

ş. + ı 171b/5, 171b/14 [2]

[3]

şanā'at : <Ar. Ustalık.

ş. 4b/4

[1]

ş. ehlinden 4b/4

şanavber : <Gr. Yer çamı, çam fıstığı
(*Ajuga chamaepitys*). krş. ħarb
dutan, kemāfīŭs.

ş. 214b/16, 233a/14, 239b/1 [3]

ş. ağacınınuñ kabı 233a/14

berg-i ş. 214b/16

şamġ-ı ş. 239b/1

ş. + i 275b/10

[4]

ş. + i ermenīdür 275b/10

sancu : Sancı. krş. buru.

s. + larını 263a/4

s. + sını 261b/3

[2]

şandal : <Ar. Sandal ağacı, ak sandal
(*Santalum album*), kızıl sandal
(*Pterocarpus santalinus*), sarı sandal
(*Fringilla spinus*) olmak üzere üç
türü vardır. krş. rīĥ.

ş. 43a/11, 43a/11, 93b/7, 107b/6,
108a/2, 108a/16, 121b/12, 133a/6,
147a/4, 155b/13, 155b/14, 211a/10,
216b/3, 216b/4, 216b/14, 216b/14,
217a/4, 217a/5, 217a/11, 220b/10,
221a/1, 222a/13, 225a/5, 225b/11,
231a/5, 240a/6 [26]

aķ ş. 93b/7, 107b/6, 121b/12,
133a/6,155b/14,216b/3, 216b/14,
217a/4,217a/11, 221a/1, 222a/13
[11]

çüb-ı ş. 147a/4

kızıl ş. 216b/4, 216b/14, 217a/5,
220b/10 [4]

- şifât-ı şarâb-ı ş. 155b/13
ş. + dur 277a/5
ş. +1 106a/9, 109a/11, 109a/17,
155b/16, 211b/13, 218b/10, 221a/9,
238a/13, 258a/13 [9]
[36]
ş. +1 aḥmer 106a/9
ş. +1 ebyaẓ 109a/17, 211b/13,
218b/10, 221a/9, 258a/13 [5]
ş. +1 maḳāşırī 109a/11
ş. +1 sipīd 238a/13
- şanderūs** : <Gr. bk. senderūs.
ş. 268b/6
[1]
- şap (b)**: Bitkinin dal, yaprak, çiçek vb.
bölümlerini taşıyan, ağaçlarda
odunlaşarak gövde durumunu alan
bölüm, sap.
ş. +1 151a/2
ş. + in 172a/3
[2]
- şāpūn** : bk. şābūn.
ş. 236b/13
[1]
ş. şuyıyla 236b/13
- şar-** : Sarmak.
ş.-alar 42b/10, 238b/13 [2]
ş.-up 53b/5
[3]
- şar^c** : <Ar. Sara hastalığı.
ş. 38b/17, 211b/8 [2]
ş. dutduğına 38b/17
ş. + a 21a/4, 32b/15, 33b/16, 48a/1,
52a/9, 59b/4, 61b/15, 74b/14,
76b/7, 76b/16, 81a/15, 81a/17,
182b/13, 204b/15, 205a/10 [15]
- ş. +1 157b/8
ş. +1 dutana 157b/8
ş. + uḡ 131b/13
[19]
- şar^{ca}** : <Ar. bk. şar^c.
ş. + ya 30b/1
[1]
- sarımşak** : bk. şarmısağ.
s. 142b/13
[1]
- şarmaşuk** : Sarmaşık (*Hedera helix*).
ş. 232a/13
[1]
- sarmaşuklu** : Sarmaşıklı, sarmaşıkla
yapılan.
s. 200a/9
[1]
- şarmısak (ğ)** : Sarımsak (*Allium sativum*).
krş. sīm, sūm.
ş. + a 177b/1
ş. +1 142b/14, 177a/9 [2]
ş. + ıdur 274b/15
[4]
- şaru** : Sarı. krş. aşfer.
ş. 60b/3, 65b/3, 78a/1, 99a/4,
101a/8, 101b/7, 114b/16, 127a/10,
128b/10, 128b/16, 156a/8, 167b/13,
177b/6, 177b/17, 178a/9, 178a/15,
179b/14, 180b/10, 180b/13, 181a/4,
181a/14, 181b/5, 184a/6, 184a/13,
184b/3, 185a/1, 186a/7, 186a/12,
186b/2, 186b/7, 188a/9, 189a/8,
189a/16, 189b/7, 190a/5, 192a/2,
192a/9, 192b/3, 193a/14, 193b/10,
194b/2, 195a/11, 197b/2, 197b/17,
200a/6, 200a/12, 211a/5, 220a/8,

226b/3, 227a/14, 230a/5, 237b/10,
239b/6, 240a/2, 249a/13, 249a/17,
250a/12, 250b/9, 252a/4, 255b/17,
256b/1 [61]

ş. bal mümü 230a/5

ş. encir 167b/13

ş. helile 78a/1, 101a/8, 101b/7,
127a/10,177b/6,177b/17,178a/15,
179b/14,180b/10,180b/13,181a/4,
184a/6, 184a/13, 184b/3, 186a/7,
186a/12, 186b/7, 188a/9, 189a/8,
189a/16, 189b/7, 190a/5, 192a/2,
192a/9,193b/10,194b/2, 195a/11,
197b/17, 200a/6, 200a/12 [30]

ş. helile çekirdegi 256b/1

ş. helile kabı 60b/3, 65b/3,
114b/16, 178a/9, 181b/5, 185a/1,
186b/2, 193a/14, 197b/2 [9]

ş. müm 220a/8, 226b/3, 227a/14,
239b/6, 240a/2, 250a/12, 250b/9,
252a/4 [8]

ş. mürdeseng249a/13,249a/17[2]

ş. ve kızıl zernihler 128b/16

ş. yağıla 192b/3

ş. zernih 211a/5, 237b/10,
255b/17 [3]

biryān olmuş ş. helile 99a/4

dögülmüş ş. helile 181a/14

issi şuyıla yunmuş ş. helile
156a/8

ş. + ca 150a/6

ş. + ca zarıyla 150a/6

ş. + sı 226a/5, 226a/11, 226b/7,
227a/15, 229a/8, 230b/14, 231b/4,
246b/9, 267b/11, 267b/17 [10]

bişmiş yumurda ş. + sı 267b/17

çig yumurta ş. + sı 231b/4

yumurda ş. + sı 227a/15,
229a/8, 267b/11 [3]

yumurta ş. + sı 226a/5, 226a/11,
226b/7, 230b/14 [4]

ş. + sın 266a/13

yumurda ş. + sın 266a/13

ş. + sına 130b/6

beñzi ş. + sına 130b/6

ş. + sıyla 193b/7, 267b/4 [2]
[76]

bişmiş yumurda ş. + sıyla
267b/4

şarullık (ğ) : Sarılık.

ş. + in 41a/3

[1]

beñiz ş. + in 41a/3

sāsāliyūs : <Sür. Baldıran otu (*Conium maculatum*).

s. 24a/16, 254a/10 [2]

[2]

şateme : <Ar. “şadme” İncinme.

ş. + dür 278a/11

[1]

safter : <Ar. Güveyiotu (*Origanum vulgare*).

s. 43a/3, 53a/11, 65b/5, 78a/7,
87b/6, 100b/15, 142b/4, 164a/13,
204b/6, 205a/14, 205b/4, 206a/5,
207b/9, 208b/6, 213a/15, 214a/1,
242a/1, 242a/10, 243b/10, 247a/8,
257a/8, 270a/14 [22]

s. + i 35a/13, 35a/14, 37a/8, 38a/16,
59b/10, 70a/2, 118a/14, 193b/12,
213b/4, 217b/10 [10]

[32]

- s. + i cebelī 70a/2
s. + i fārisī 35a/13, 59b/10,
118a/14, 193b/12, 213b/4,
217b/10 [6]
s. + i ḥarezmi 35a/14
s. + i pārisī 37a/8, 38a/16 [2]
- şavāb** : <Ar. Doğru, yerinde.
ş. 7a/1, 88b/5, 117b/3 [3]
ş. gördüm 117b/3
ş. göreler 7a/1
ş. + dur 14a/5, 149b/3 [2]
[5]
taḥkīk-i zāy-i ş. + dur 14a/5
- şay-** : Saymak, kabul etmek.
ş.-alar 53a/4
[1]
- şay** : <Ar. Çalışma, gayret etme.
s. 14a/4
[1]
s. édüb 14a/4
- şāyib** : <Ar. Maksada, hedefe uygun,
faydalı.
ş. 12b/8
[1]
ş. gelmese 12b/8
- sāyile** : “mī‘a-ı sāyile” <Ar. Kara günlük
ağacı ve yağı (*Liuidambar
orientalis*). krş. mī‘a-ı sālīle, iştarek.
s. 37b/5, 38b/8 [2]
[2]
mī‘a-ı s. 37b/5, 38b/8 [2]
- şayru** : Hasta.
ş. 25b/9, 192a/16 [2]
ş. ma‘īdeye 192a/16
ş. + sını 256a/4
[3]
- şayruluk** : Hastalık.
ş. + dan 215b/15
[1]
- sebeb** : <Ar. Sebep.
s. 6a/4, 13b/16, 14a/2 [3]
s. olanları 6a/4
s. + den 2a/2, 4b/10, 5b/9, 5b/11,
6b/9, 6b/15, 7b/11, 22b/12, 25a/4,
25b/15, 33a/11, 54b/7, 79b/3,
79b/10, 87b/15, 99b/17, 157b/14,
279a/2, 280a/17 [19]
s. + dendür 14b/12, 61a/11 [2]
s. + i 3b/14, 4a/11, 8b/10, 13b/12,
26b/13, 26b/16, 27b/5 [7]
s. + i taḥrīr-i kitāb 4a/11
s. + i tevellüdi 8b/10
aşl-ı s. + i ĩcād-ı ḥilḳat-ı insān
kıldı 3b/14
s. + ile 14b/15, 34b/1 [2]
s. + inden 8a/6, 9a/16, 10b/13,
15a/5, 21b/5, 73a/5, 103b/15,
133a/10, 135b/13, 218a/2, 218a/6,
237b/16, 266a/8 [13]
[46]
- sebel** : <Ar. Göze inen perde, bulanık
görme hastalığı.
s. 260b/3
s. + e 260b/15
s. + ine 260b/9
[3]
gözün s. + ine 260b/9
- sebk** : <Ar. İleri geçme, ilerleme.
s. + i 6a/6
[1]
s. + i lisān 6a/6
- sebūs** : <Far. Kepek.

- s. +i 218b/14, 266a/4 [2]
[2]
s. +i gendüm 218b/14,266a/4[2]
- sedef** : <Ar. Sedd, kapanma, göz kararması.
s. 280a/15
[1]
- şedef** : <Ar. Sedef, inci kabuğu.
ş. 19a/12, 134b/12, 210a/2 [3]
göyemiş ş. 134b/12, 210a/2 [2]
ş. +i 198a/9, 260a/10 [2]
[5]
ş. +i muhriş 198a/9, 260a/10 [2]
- sefer** : <Ar. Yolculuk.
s. +de 201b/5
[1]
- sefercel** : <Ar. Ayva (*Cydonia oblonga*).
s. 98b/12, 117b/1, 122a/1, 127a/7,
169b/6, 176a/1, 246b/13 [7]
şıfat-ı duhn-ı s. 246b/13
şıfat-ı mürebbā-yı s. 176a/1
şıfat-ı rubb-ı s. 169b/6
şarāb-ı s. 98b/12, 117b/1,
122a/1, 127a/7 [4]
s. +i 67a/12, 125a/4, 129a/16,
129b/5, 272b/11 [5]
rubb-ı s. +i 272b/11
sikencübīn s. +i 125a/4,
129a/16, 129b/5 [3]
s. +ile 104a/11
[13]
şarāb-ı s. +ile 104a/11
- sefercelī** : <Ar. Ayva ile ilgili.
s. 66b/5, 67a/4, 67a/10, 67b/4 [4]
[4]
müshil-i s. 67a/4
- şıfat-ı s. mümsek 67b/4
şıfat-ı müshil-i s. 66b/5
- segī** : <Far. Sıvının yarısı buharlaşınca
kadar kaynatma.
s. 153b/4
[1]
- seher** : <Ar. Uykusuzluk, gece uyuyamama hastalığı.
s. +i 241a/9
[1]
- seher** : <Ar. Tan yeri ağarmadan biraz önceki vakit.
s. 193a/16
[1]
- sehl** : <Ar. Kolay.
s. +ce 150a/12, 176b/16 [2]
[2]
- sehv** : <Ar. Yanlış.
s. +i 5a/8, 6a/6 [2]
s. +i haṭālu 5a/8
s. +i kalem 6a/6
s. +idür 87a/16
[3]
- sekbīnec** : <Ar. Hıyara benzer bir ot, sek beni otu (*Ferula scowitziana*).
s. 12a/5, 23b/14, 24b/6, 32a/11,
35b/10, 61b/14, 62a/10, 65b/17,
66a/1, 71a/3, 78a/10, 80b/4,
80b/17, 81b/15, 82b/3, 82b/13,
83a/14, 84a/9, 84b/1, 84b/16,
127b/1, 188a/4, 188b/3, 188b/10,
188b/16, 189a/6, 189b/1, 191b/14,
192a/12,192b/10,193b/11, 194a/13,
194b/9, 195a/4, 195b/8, 195b/15,
195b/17, 196a/2, 196a/7, 196a/13,
197b/10, 200b/2, 209a/12, 223b/17,

224b/15, 241a/1, 247a/11, 263a/14,
265a/12, 265b/12, 266a/17, 268a/6,
269a/7, 269a/13, 277b/1 [55]

şıfat-ı ḥabb-ı s. 195b/17

şıfat-ı ma'cūn-ı s. 61b/14,

65b/17 [2]

s. + dūr 277b/10

s. + i 66a/4, 66a/5, 193b/14,

263a/15 [4]

[60]

şekîf : <Ar. Sirke. “ḥall-i şekîf” Keskin
sirke.

s. 279a/8

[1]

ḥall-i s. 279a/8

sekiz : Sekiz.

s. 4a/14, 21b/13, 23a/12, 24a/4,
28a/13, 35a/8, 36b/17, 37a/4,
37a/5, 37a/6, 38a/5, 38a/9, 38a/13,
38a/14, 38a/15, 40a/10, 40a/13,
43b/16, 44a/2, 44a/9, 44a/15,
45a/6, 48a/11, 48b/9, 49b/17,
50a/9, 51b/1, 52a/1, 54b/3, 57a/6,
58b/14, 61b/2, 62a/10, 65a/7,
77a/6, 83a/5, 83a/8, 83a/13, 86a/17,
86b/6, 86b/8, 86b/15, 86b/17,
87a/5, 93a/2, 94b/8, 98a/2,
105a/14, 112b/6, 114a/15, 128a/15,
131b/4, 147b/7, 148a/16, 159a/17,
165b/6, 190b/16, 200a/7, 214a/4,
222b/4, 229b/4, 235a/5, 235b/6,
248b/17, 250b/10, 252a/5, 253a/2,
255b/8, 256b/7, 260a/3, 261b/15,
263a/5, 273b/17, 274a/3 [74]

s. yüz elli 4a/14

kırk s. 274a/3

on s. 87a/5

on s. dirhem 86a/17

yigirmi s. 24a/4

s. + er 31b/11, 56b/10, 58a/8,

67b/8, 80b/5, 80b/17, 82b/1,

82b/13, 85a/14, 97b/13, 104b/5,

109b/9, 189a/7, 192a/2, 201a/11,

221b/9, 224b/10, 256a/13, 262b/6 [19]

s. + inci 79a/16, 185b/2, 246a/9,

264a/14 [4]

[97]

on s. + inci 185b/2

yigirmi s. + inci 264a/14

seksen : Seksen.

s. 227b/15, 265a/17 [2]

[2]

sekte : <Ar. Felç, inme.

s. 209a/6, 280a/14 [2]

s. rencine 209a/6

s. + ye 21a/4, 30b/5 [2]

s. + yye 33b/16, 81a/14 [2]

[6]

selāḥa : <Ar. Yabani teke idrarı.

s. 276a/6

[1]

selāmeṣṭī : <Ar. Sodyum bikarbonat. bk.

būraḳ-ı ermenī, büre-i ermenī.

s. + dūr 279a/16

[1]

selāṭīn : <Ar. Sultanlar.

s. 4a/16

[1]

selb : <Ar. 1. İpliksi. 2. Kabuk.

s. 205b/11

[1]

s. şişlere 205b/11

selesü'l-bevl : <Ar. İdrarını tutamama hastalığı, prostat. krş. ziyābīṭus.
s. 135b/6
s. + i 40b/4
[2]

selīḥe : <Ar. Tarçın ağacı, kurfa ağacı, yalancı tarçın ağacı, burçak (*Cinnamomum zeylanicum*, *C. cassia*).
s. 9b/9, 13a/6, 13a/13, 22a/13, 23b/4, 24a/15, 27b/14, 31b/11, 32b/5, 35a/7, 36b/14, 39a/16, 40a/9, 43b/16, 44a/11, 45a/6, 47b/7, 48a/7, 49b/1, 50b/1, 51a/6, 54b/1, 55a/4, 56a/4, 56a/14, 58a/10, 58b/9, 60a/14, 62a/2, 68a/3, 69a/14, 69b/13, 70a/12, 71b/13, 73b/14, 74b/5, 75a/1, 76a/11, 77a/12, 78a/16, 80b/7, 81a/2, 81b/13, 82a/17, 82b/12, 86a/4, 86a/9, 86b/5, 86b/17, 87a/13, 87b/17, 89a/4, 89a/10, 89b/4, 89b/10, 92a/11, 93a/4, 95b/15, 96b/2, 96b/10, 100a/10, 104a/17, 125b/6, 126a/7, 126a/12, 127b/2, 127b/9, 143b/3, 160a/8, 165b/16, 183a/4, 185b/16, 199a/15, 203a/1, 212a/5, 219b/13, 221a/16, 222b/5, 224a/11, 229b/2, 242b/13, 243a/1, 243b/4, 245b/13, 257a/14, 276b/1 [86]
s. + dür 277b/14, 277b/17 [2]
s. + i 35a/10
s. + i munakḳī 35a/10
s. + nūḡ 85a/7
s. + yi 88a/7
[91]

selīsā : <Ar. Terkip adı.
s. 33b/14
[1]
şıfat-ı ma'cūn-ı s. 33b/14

sellem : <Ar. Selamete erdirsin.
s. 4a/13
[1]

selmiyeşā : <Ar. Bir macun adı.
s. 14a/1
[1]

selmūye : <Ar. Bir şurup adı. Terkibi için bk. 160b/10.
s. 160b/8
[1]

semen : <Ar. Değer, kıymet, tutar. Metinde dīnārın altıda birine denk gelen ölçü.
s. 273b/3, 273b/17 [2]
[2]

semenü'l-baḡar : <Ar. Sığır yağı.
s. 266b/17
[1]

semer : <Ar. Yemiş, meyve. krş. yemiş.
s. 279b/7
[1]

semeretü'l-eşcār : <Ar. Ağaç yemişleri.
s. 276b/14
[1]

semeretü't-ṭurfā : <Ar. Ilgın ağacı yemişi. Metinde “aḳrāş-ı gezmāzū” adlı terkibe verilen ad. Hazırlanışı için bk. 116b/13.
s. 99a/6, 115a/9, 116b/14, 118b/8, 202a/8, 257a/1, 257a/13 [7]
[7]

semirt- (d) : Semirtmek, şişmanlatmak.

- s.-ür 131a/1, 137b/3, 137b/12,
164a/10, 164b/4, 267a/3 [6]
[6]
- semiz** : Semiz.
s. 228a/4, 238b/3
[1]
- semüzlük** : Semiz, yağlı, şişman.
s. 79a/6
[1]
- senā** : <Ar. Övme, övüş.
s. + y1 3b/2
[1]
s. + y1 bī-‘add 3b/2
- sencerniyā** : Terkip adı.
s. 13b/17, 46a/10, 46a/17, 46b/8,
47a/8, 183b/14, 258a/1 [7]
s. + y1 45b/14
[8]
ma‘cūn-ı s. + y1 büzürg 45b/14
- senderūs** : <Gr. Kehribara benzeyen bir
tür tıbbi zamk.
s. 202b/4, 212b/16 [2]
[2]
- seped** : <Far. Sepet.
s. + e 172a/15
[1]
- sependān** : <Far. bk. sipendān.
s. 34b/13
[1]
- sepīde** : <Ar. Beyaz. “sepīde-i erzīz”
Beyaz kalay.
s. + i 268a/3
[1]
s. + i erzīz 268a/3
- serābiyūn** : Eser adı.
s. + dan 85a/9
- [1]
nuşha-ı s. + dan 85a/9
- serāfiyūn** : Eser adı.
s. 49b/2, 49b/7 [2]
[2]
s. nuşhasında 49b/2, 49b/7 [2]
- serāh** : “ṭāb-ı serāh” Eser adı.
s. 189b/13
[1]
ṭāb-ı s. 189b/13
- serb** : <Ar. Kuş.
s. + i 210b/13, 262a/9 [2]
[2]
s. + i muḥriḳ 262a/9
s. + i sūhte 210b/13
- serd** : <Ar. Soğuk, sert, haşin. Metinde
terkip adı.
s. 60b/17
[1]
şıfat-ı kilkilāne-i s. 60b/17
- seretān** : <Ar. 1. Yengeç. 2. İyileşmez bir
tür çıban, kanser.
s. 19b/7
s. burcında 19b/7
s. + a 81b/6, 252a/1 [2]
s. + ı 19b/6, 19b/8, 29b/17, 84a/1,
108a/16, 259a/8 [6]
[9]
s. + ı baḥrī 259a/8
s. + ı daḥı yağmağuş ṭarīḳi
19b/6
s. + ı nehrī 29b/17, 108a/16 [2]
göyenmiş s. + ı nehrī 84a/1
- seretānü’l-baḥr** : Ar. Deniz yengeci.
s. 263b/15
[1]

- sergīn** : <Far. Gübre, dışkı. krş. ba'ar, boğ, kümre, tezeg, kığ.
s. + i 34b/8, 34b/17, 37a/11, 38b/2, 38b/12, 200b/3, 224b/7, 224b/7, 229a/12, 230a/16, 230a/17, 241a/2, 251b/1, 251b/2 [14]
[14]
s. + i buz 224b/7
s. + i gāv kūhī 34b/8
s. + i ḥorōs 230a/17
s. + i gāv 224b/7, 251b/2 [2]
s. + i gāv-ı kūhī 38b/2
s. + i gāv-u kūhī 37a/11
s. + i kebūter 200b/3, 229a/12, 230a/16, 241a/2, 251b/1 [5]
s. + i rübāh 34b/17, 38b/12 [2]
- serḥes** : <Ar. Eyrelti otu (*Nephrodium filix-mas*).
s. 193a/13, 199b/15, 200a/6 [3]
[3]
- serḥōş** : <Far. Sarhoş.
s. 132a/3
[1]
- serī'ü'l-fesād** : <Ar. Çabuk bozulma, hızlı bozulma.
s. + dur 271b/15
[1]
- sermağ** : <Ar. Kataf, koyun sarmaşığı, kara pazı (*Atriplex hastata*). krş. kıtıf.
s. 204a/13, 204a/16 [2]
toḥm-ı s. 204a/13
s. + dur 276a/6
[3]
- sersām** : <Far. Menenjit hastalığı.
s. + a 241a/8
issi s. + a 241a/8
- s. + da 217b/3, 217b/6 [2]
şovuğ s. + da 217b/3, 217b/6[2]
s. + e 145a/5, 211a/8 [2]
s. + lara 150b/3
s. + larda 217a/16
[7]
şovuğ s. + larda 217a/16
- serv** : <Far. Selvi ağacı (*Cupressus sempervirens*).
s.207a/8,218a/8,218a/13,254b/17[4]
s. şalları 218a/8
cevz-i s. 207a/8, 254b/17 [2]
s. + dür 276b/2
[5]
cevz-i s. + dür 276b/2
- sesāliyūn** : <Gr. bk. sesāliyūs.
s. 60a/12
[1]
- sesāliyūs** : <Gr. Dağ havucu, yaban kerevizi, horoz gözü (*Sesbania aculeata*). krş. encüzān-ı rümī.
s. 22a/14, 31b/7, 39b/2, 56b/16, 57b/4, 70a/3, 73b/15, 76a/10, 76b/8, 97b/13, 104b/4, 131b/11, 196b/13, 224a/13, 266b/2, 275b/13
[16]
s. + dur 277b/13
[17]
- setīr** : <Ar. Altı dirhemlik ölçü. krş astār.
s. 65b/11, 164a/7 [2]
[2]
- sevdā** : <Ar. Dört ana öğeden kara safra maddesi.
s. 146a/13
ishāl-i s. 146a/13

- s. + dan 21a/15, 30b/3, 33b/15, 33b/17, 48a/5, 50b/6, 50b/7, 51a/15, 51b/7, 52a/8, 54a/3, 57b/15, 74a/13, 75b/2, 80b/1, 81b/2, 83b/6, 89b/1, 101b/17, 135a/2, 162a/10, 164a/4, 185b/5, 187a/9, 187a/15, 241b/14, 252b/6 [27]
balgãmdan ve s. + dan olan baş ağrısına 89b/1
- s. + dur 278b/2
- s. + sı 179a/14
- s. + ya 179b/14
ařhãb-ı s. + ya 179b/14
- s. + yı 11b/17, 162a/1, 190a/9, 190a/14, 197a/11 [5]
[36]
s. + yı ishãl eder 190a/14
tevaħhuř-ı s. + yı 162a/1
- sevdãvî** : < Ar. Kara safra maddesiyle ilgili.
s. 21a/3, 164a/3, 182a/10 [3]
s. baş ağrısın 182a/10
s. ve balgãmî marazlara 164a/3
s. + yı 134a/3, 203b/11 [2]
[5]
hılt-ı s. + yı 203b/11
ishãl-i s. + yı 134a/3
- sevir** : < Ar. bk. sevr.
s. 25b/1, 42b/17, 43a/12 [3]
[3]
lisãn-ı s. “Sığırdili bitkisi (*Anchusa officinalis*).” 42b/17, 43a/12 [2]
- sevr** : < Ar. Öküz, boğa, sığır.
s. 53a/9, 162a/7, 162a/16 [3]
- lisãn-ı s. “Sığırdili bitkisi (*Anchusa officinalis*).” 53a/9, 162a/7, 162a/16 [3]
s. + üñ 162a/6
[4]
lisãn-ı s. + üñ 162a/6
- sevťirã** : Terkip adı.
s. 38b/16
[1]
- seyãduryeťus** : < Gr. Terkip adı.
s. 279b/7
[1]
- seyfeddîn** : “seyfeddîn nürî” Hekim adı.
s. 163b/7
[1]
s. nürinüñdür 163b/7
- seyyidü'l-enãm** : < Ar. Bütün halkın efendisi.
s. 5a/8
[1]
- sezãb** : < Ar. Sedefotu (*Ruta graveolens*).
s. 31a/4, 31b/15, 32a/10, 32a/16, 34b/8, 50a/6, 58a/8, 63a/5, 63a/16, 74a/6, 76b/2, 78a/6, 83b/10, 99a/15, 99b/3, 104a/10, 114a/14, 127b/6, 132a/6, 134a/5, 135a/5, 136b/11, 157a/6, 162b/13, 164a/16, 164b/6, 185a/11, 189b/2, 196a/9, 196b/1, 197b/14, 209a/8, 211b/1, 213a/6, 213a/16, 214a/1, 214b/10, 215a/3, 223a/13, 223b/12, 223b/14, 227b/13, 228a/11, 231b/10, 232a/15, 242a/11, 245a/7, 245a/10, 265b/11, 268a/8, 268a/10, 269a/11, 269b/10 [53]
s. şuyı 215a/3

- s. şuyında 127b/6, 268a/8 [2]
s. şuyıyla 104a/10, 196a/9, 196b/1, 197b/14, 209a/8, 213a/16, 214a/1, 268a/10 [8]
s. tabîhinde 31a/4, 83b/10 [2]
s. yağı 223a/13
s. yaprağı 74a/6
berg-i s. 78a/6, 231b/10, 269a/11 [3]
bezr-i s. 34b/8, 162b/13, 164a/16 [3]
kuru s. 114a/14
kuru s. yaprağı 63a/5, 223b/12 [2]
şifat-ı duhn-ı s. 245a/7
tohum-ı s. 50a/6, 134a/5, 136b/11, 227b/13 [4]
varağ-ı s. 63a/16
yaş s. 164b/6
yaş s. yaprağı 214b/10, 245a/10 [2]
s. + dur 277b/3
şamğ-ı s. + dur 277b/3
s. +1 99a/11 [55]
s. +1 yâbis 99a/11
- şı-** : Kırmak, etkisini kesmek.
ş.-r 55a/17, 198b/9 [2]
[2]
‘avratların rahmindeki yeli ş.-r 55a/17
yelleri ş.-r 198b/9
- sıçan** : Sıçan.
s. 232a/15, 259b/7 [2]
[2]
s. boğu 232a/15, 259b/7 [2]
- şifat** : Ar. İlaç terkip etme tarzı.
ş. 80a/8, 218b/4, 225a/7 [3]
ş. +1 24b/13, 27b/10, 31a/5, 32a/17, 33b/2, 33b/14, 38b/16, 39b/10, 40a/1, 40a/17, 41b/6, 42a/13, 43a/9, 43b/6, 44a/5, 44a/17, 47a/17, 44b/9, 47b/16, 49a/8, 50a/3, 51a/13, 52a/7, 52b/13, 53b/14, 54a/17, 54b/6, 54b/14, 55a/14, 56a/12, 56b/3, 56b/3, 57b/14, 58b/6, 59a/5, 59a/11, 59a/15, 60b/17, 61b/13, 62b/2, 62b/15, 63a/10, 63b/4, 64b/4, 64b/11, 65a/1, 65a/15, 65b/16, 66a/7, 66b/5, 67b/4, 67b/16, 69a/11, 70a/8, 70b/2, 70b/14, 71a/7, 71a/13, 71b/6, 72b/3, 73a/2, 73b/3, 74a/10, 74b/2, 74b/13, 75a/9, 75b/9, 76a/3, 77a/8, 77a/16, 77b/8, 78a/4, 78b/6, 78b/15, 79a/6, 80a/17, 81a/9, 82a/13, 82b/7, 83b/4, 84a/15, 84b/6, 85a/17, 87b/1, 87b/13, 90b/15, 91a/13, 91b/5, 92b/1, 92b/13, 93a/10, 93b/2, 93b/13, 94a/6, 94a/16, 94b/17, 95a/14, 96a/13, 96b/6, 97a/6, 97b/1, 97b/10, 98a/10, 98a/12, 98b/6, 98b/14, 99a/2, 99a/9, 99b/15, 100b/3, 101a/15, 101b/4, 101b/16, 102b/9, 103a/3, 103a/12, 103b/2, 103b/11, 104b/10, 105a/5, 107a/5, 107b/1, 108a/12, 108b/5, 109a/16, 109b/4, 109b/12, 110a/5, 111b/10, 112a/3, 112a/11, 112b/3, 112b/11, 112b/17, 113a/7, 113b/3, 114a/6, 114b/13, 115b/3,

115b/7, 116a/2, 116b/4, 116b/13,
 117a/9, 117b/9, 118b/6, 118b/12,
 119a/3, 119a/15, 119b/7, 120a/4,
 120a/12, 120b/8, 121a/7, 122a/10,
 123b/3, 124a/1, 124b/10, 125b/4,
 126a/10, 127a/1, 127a/7, 127a/14,
 127b/7, 127b/17, 128b/6, 129a/4,
 129a/10, 129b/6, 129b/11, 130a/7,
 130a/11, 130b/4, 130b/15, 131a/7,
 131a/12, 131b/2, 131b/14, 132a/2,
 132a/9, 132a/16, 132b/6, 132b/11,
 132b/16, 133a/8, 133a/13, 133b/6,
 134a/7, 136a/13, 136b/1, 136b/9,
 137b/2, 137b/14, 138a/15, 138b/13,
 139a/5, 139a/12, 139b/1, 139b/10,
 140a/4, 140a/11, 140b/2, 140b/10,
 141a/13, 141a/1, 141b/13, 142a/3,
 142a/11, 142a/16, 142b/7, 142b/11,
 143a/1, 143a/11, 143b/1, 143b/6,
 143b/14, 144a/15, 144b/6, 144b/16,
 145a/3, 145b/1, 146a/12, 146b/7,
 146b/16, 147a/8, 147b/5, 148a/1,
 148a/8, 148a/13, 148b/2, 148b/10,
 149a/4, 149b/3, 149b/11, 150a/3,
 150a/10, 150b/2, 150b/9, 150b/16,
 151a/10, 151b/1, 151b/7, 152a/2,
 152a/7, 152b/8, 153a/1, 153a/16,
 153b/6, 153b/13, 153b/17, 154b/11,
 154a/8, 154a/17, 155a/8, 155b/13,
 156a/5, 156b/2, 156b/9, 156b/15,
 157a/13, 158a/2, 158a/11, 158b/9,
 159a/1, 159a/13, 160a/3, 160a/17,
 161a/5, 161a/15, 161b/4, 161b/11,
 161b/17, 162a/9, 162b/5, 162b/11,
 162b/15, 163a/6, 163a/14, 163b/7,
 164a/2, 164a/9, 164b/14, 165a/11,
 165b/3, 166a/4, 166a/16, 166b/7,
 167a/6, 167a/13, 167b/5, 167b/10,
 168a/5, 168b/5, 168b/15, 169a/10,
 169b/6, 169b/11, 170a/1, 170a/7,
 170a/12, 170b/2, 171a/1, 171a/5,
 171a/17, 172a/1, 172a/6, 172b/14,
 174a/5, 174b/6, 174b/12, 175a/6,
 175a/15, 175b/9, 176a/1, 176a/6,
 176a/10, 176a/14, 176b/6, 176b/11,
 176b/17, 177a/6, 177b/5, 177b/16,
 178a/8, 178a/14, 178b/11, 179a/7,
 179a/14, 179b/4, 179b/12, 180a/11,
 180b/11, 181a/2, 181a/13, 181b/4,
 181b/13, 182a/6, 182a/10, 182b/1,
 182b/12, 183a/10, 183b/6, 183b/15,
 184a/6, 184a/12, 184b/1, 184b/10,
 185b/3, 186a/17, 186b/15, 187a/8,
 187b/17, 188a/7, 188a/13, 188b/6,
 188b/13, 189a/4, 189a/14, 189b/6,
 189b/11, 190a/8, 190b/1, 190b/5,
 190b/10, 190b/13, 191a/1, 191a/16,
 191b/4, 191b/9, 191b/16, 192a/6,
 192a/15, 192b/6, 192b/13, 193a/6,
 193b/2, 193b/8, 194a/3, 194a/10,
 195a/9, 195b/5, 195b/11, 195b/17,
 196a/6, 196a/11, 196b/4, 196b/9,
 196b/16, 197a/7, 197a/10, 197b/1,
 197b/15, 198a/6, 198a/14, 198b/3,
 198b/8, 199a/6, 199a/13, 199b/6,
 199b/14, 200a/10, 200a/16, 200b/4,
 200b/12, 201a/14, 201b/4, 201b/13,
 202a/6, 202a/2, 202a/14, 202b/6,
 202b/15, 203a/6, 203a/16, 204b/4,
 204b/14, 205a/4, 205a/13, 205b/2,
 205b/6, 206a/3, 206a/11, 206b/10,
 206b/17, 207a/6, 207a/11, 207a/15,

207b/2, 207b/4, 208a/4, 208a/9,
 208a/13, 208b/3, 208b/10, 209a/2,
 209a/6, 209b/2, 209b/8, 209b/14,
 210a/8, 210a/12, 210b/4, 210b/10,
 210b/16, 211a/3, 211a/8, 211a/12,
 211a/17, 211b/5, 211b/10, 212a/4,
 212a/8, 212b/11, 212b/14, 213a/2,
 213b/6, 214a/2, 214a/8, 214a/14,
 214b/2, 214b/14, 215a/2, 215a/6,
 215a/14, 215b/8, 215b/14, 216a/5,
 216a/13, 216b/2, 216b/9, 216b/15,
 217a/2, 217a/15, 217b/6, 217b/9,
 217b/13, 218a/1, 218a/6, 218a/14,
 218b/8, 219a/2, 219a/9, 219a/15,
 219b/2, 219b/11, 219b/16, 220b/5,
 220b/9, 220b/14, 220b/17, 221a/4,
 221a/13, 221b/4, 221b/12, 222a/6,
 222a/11, 222a/16, 222b/7, 222b/12,
 223a/1, 223a/15, 223b/10, 223b/15,
 224a/3, 224a/8, 224b/8, 225a/2,
 225a/13, 225b/4, 225b/14, 226a/1,
 226a/9, 226b/2, 226b/11, 227a/2,
 227a/7, 227a/12, 227b/6, 227b/12,
 227b/17, 228a/5, 228a/9, 228a/14,
 228a/16, 228b/4, 228b/9, 228b/16,
 229a/2, 229a/5, 229a/9, 229a/15,
 229b/8, 229b/10, 229b/15, 230a/4,
 230a/12, 230b/2, 230b/5, 230b/9,
 230b/16, 231a/8, 231a/12, 231b/1,
 231b/5, 231b/9, 231b/15, 232a/6,
 232a/13, 232a/17, 232b/4, 232b/17,
 233a/8, 233a/12, 233a/17, 233b/4,
 233b/7, 233b/12, 233b/16, 234a/9,
 234a/17, 234b/6, 234b/12, 234b/16,
 235a/3, 235a/8, 235a/12, 235a/17,
 235b/5, 235b/8, 235b/12, 236a/8,
 236a/12, 236b/2, 236b/16, 237a/10,
 237a/14, 237b/5, 237b/9, 237b/14,
 238a/3, 238a/6, 238a/17, 238b/7,
 238b/10, 239a/7, 239a/13, 239a/16,
 239b/3, 239b/9, 239b/15, 240a/1,
 240a/5, 240a/9, 240a/16, 240b/5,
 240b/10, 240b/16, 241a/8, 241a/17,
 241b/4, 241b/14, 242a/3, 242a/7,
 242a/15, 243a/10, 243b/5, 243b/13,
 244a/9, 244a/14, 244b/2, 244b/6,
 244b/10, 244b/15, 245a/7, 245a/13,
 245b/10, 246a/4, 246a/11, 246a/17,
 246b/6, 246b/13, 247a/5, 247b/6,
 247b/12, 247b/16, 248a/16, 248b/11,
 249a/11, 249a/16, 250a/2, 250b/5,
 250b/13, 250b/15, 251a/6, 251a/11,
 251a/16, 251b/4, 251b/6, 251b/11,
 252a/1, 252b/2, 252b/6, 252b/15,
 253a/4, 253a/12, 253a/17, 253b/4,
 253b/10, 254a/1, 254a/5, 254a/13,
 254b/15, 255a/11, 255a/16, 255b/4,
 255b/11, 255b/15, 256a/5, 256a/9,
 256a/15, 256b/4, 256b/9, 256b/15,
 257a/6, 257a/16, 257b/5, 257b/9,
 257b/14, 258a/9, 258b/2, 258b/9,
 258b/15, 259a/4, 259a/12, 259b/1,
 259b/5, 259b/11, 259b/16, 260a/5,
 260a/12, 260b/1, 260b/8, 260b/15,
 261a/3, 261a/10, 261a/17, 261b/8,
 261b/13, 261b/17, 262a/7, 262a/13,
 262b/2, 262b/7, 262b/14, 263a/3,
 263a/7, 263a/17, 263b/6, 263b/12,
 264a/8, 264a/16, 264b/13, 265a/6,
 265b/5, 266a/1, 266a/7, 266a/14,
 266b/7, 266b/14, 267a/3, 267a/17,
 267b/5, 267b/13, 268a/4, 268a/11,

268a/16, 268b/4, 268b/10, 268b/14,
269a/1, 269a/6, 269a/13, 269b/6,
269b/13, 269b/17, 270a/4, 270a/15
[728]

ş. +1 akrāş-ı afsentîn 113b/3
ş. +1 akrāş-ı ānisōn 116a/2
ş. +1 akrāş-ı āhek 128b/6
ş. +1 akrāş-ı büsşed 119a/15
ş. +1 akrāş-ı enderūhūrūn
27b/10
ş. +1 akrāş-ı enderūmā‘amā
39b/10
ş. +1 akrāş-ı ferfiyūn 32a/17
ş. +1 akrāş-ı gezmāzū 116b/13
ş. +1 akrāş-ı gülnār 125b/4
ş. +1 akrāş-ı ġārīķūn 127b/17
ş. +1 akrāş-ı kāfūr 107b/1,
108a/12 [2]
ş. +1 akrāş-ı kākūnec 122a/10
ş. +1 akrāş-ı kebīr 114a/6
ş. +1 akrāş-ı kevkeb 103b/11
ş. +1 akrāş-ı kündür 117b/9
ş. +1 akrāş-ı kuzt 127a/1
ş. +1 akrāş-ı lübüb 123b/3
ş. +1 akrāş-ı lük 112a/3,
112a/11, 119a/3 [3]
ş. +1 akrāş-ı māzeryūn 127a/7
ş. +1 akrāş-ı mürr 127a/14
ş. +1 akrāş-ı rāvend 112b/11,
112b/17, 113a/7 [3]
ş. +1 akrāş-ı rāvend-i ċīnī
112b/3
ş. +1 akrāş-ı sünbül 127b/7
ş. +1 akrāş-ı şeb 120b/8
ş. +1 akrāş-ı ŧebāşīr 108b/5,
109a/16, 109b/4, 109b/12 [4]

ş. +1 akrāşu’ŧ-tīn 121a/7
ş. +1 akrāş-ı ‘ūd 117a/9
ş. +1 akrāş-ı verd-i müşhil
105a/5
ş. +1 akrāş-ı zirişķ 110a/5
ş. +1 akrāşu’l-büzūr 124a/1
ş. +1 akrāşu’l-füvve 115b/7
ş. +1 akrāşu’l-ħaşħāş 124b/10
ş. +1 ašanāşiyā-yı kübrā 53b/14
ş. +1 ašanāşiyā-yı şaġīr 54a/17
ş. +1 ‘aŧūsāt 213a/2
ş. +1 ayāric 87b/1
ş. +1 ayāric-i cālīnūs 84b/6
ş. +1 ayāric-i rüfes 80a/17
ş. +1 ayāric-i erkīfānīs 83b/4,
84a/15 [2]
ş. +1 ayāric-i fayķarā 87b/13
ş. +1 ayāric-i lügāziyā 81a/9,
82a/13 [2]
ş. +1 ayāric-i teyāderyetūs
85a/17
ş. +1 bāselīķūn 258b/15, 259a/4
[2]
ş. +1 buħūr 212a/4, 212a/8 [2]
ş. +1 buħūr-ı dıger 212b/11,
212b/14 [2]
ş. +1 büzürg dārū 40a/1
ş. +1 cevārīş-i belādūr 94a/16
ş. +1 cevārīş-i cālīnūs 99b/15
ş. +1 cevārīş-i cevz-i şaġīr 97a/6
ş. +1 cevārīş-i cevzī 96b/6
ş. +1 cevārīş-i encüzān 97b/10
ş. +1 cevārīş-i fencenüş 95a/14
ş. +1 cevārīş-i ħabbū’l-ās 96a/13
ş. +1 cevārīş-i helīlec-i aşfer
99a/2

- ş. +1 cevāriş-i hindī 94a/6
 ş. +1 cevāriş-i kāfūr 93b/2,
 93b/13 [2]
 ş. +1 cevāriş-i kündür 94b/17
 ş. +1 cevāriş-i mu‘tedil 98b/14
 ş. +1 cevāriş-i müşk 91a/13
 ş. +1 cevāriş-i sıķankūr 92b/1
 ş. +1 cevāriş-i summāk 98a/12
 ş. +1 cevāriş-i ūşehr-i yārān
 97b/1
 ş. +1 cevāriş-i ūşebāşir 98b/6
 ş. +1 cevāriş-i utruc 91b/5
 ş. +1 cevāriş-i ‘ūd 90b/15
 ş. +1 cevāriş-i zencebīl 93a/10
 ş. +1 cevāriş-i zīre-i kirmānī
 99a/9
 ş. +1 cüllāb-ı sāde 153b/13
 ş. +1 daḥmeresā 49a/8
 ş. +1 devā 209b/2, 209b/8,
 209b/14,210a/12,210b/4,210b/10,
 210b/16, 211a/3, 215a/2, 215a/6,
 215a/14,215b/8,215b/14, 216a/5,
 216a/13,254a/1,254a/5, 254a/13,
 254b/15,255a/11,255a/16,255b/4,
 255b/11,255b/15,256a/5, 256a/9,
 256a/15,256b/4,256b/9, 256b/15,
 257a/6, 257a/16, 257b/5, 257b/9,
 257b/14, 258a/9, 259a/12 [37]
 ş. +1 devā’ü’l-ḥaṭāṭif 58b/6
 ş. +1 devā’ü’l-ḳay’ 203a/16
 ş. +1 devā’ü’l-kibrīt 57b/14
 ş. +1 devā’ü’l-kürküm 56a/12
 ş. +1 devā’ü’l-lükü’l-kebīr 56b/3
 ş. +1 devā’ü’l-misk-i mürr
 51a/13
 ş. +1 devā’ü’l-miskü’l-ḥulv 52a/7
 ş. +1 duhn 247b/16
 ş. +1 duhn-ı afsentīn 244b/6
 ş. +1 duhn-ı bābūnec 244b/2
 ş. +1 duhn-ı ferfiyūn 245a/13
 ş. +1 duhn-ı ḥasek 244b/15
 ş. +1 duhn-ı ḥırva’ 247a/5
 ş. +1 duhn-ı kündür 243b/13
 ş. +1 duhn-ı ḳuṣṭ 243a/10
 ş. +1 duhn-ı māzeryūn 248a/16
 ş. +1 duhn-ı mī’ca 244a/14
 ş. +1 duhn-ı nārdīn 242a/15
 ş. +1 duhn-ı sefercel 246b/13
 ş. +1 duhn-ı sezāb 245a/7
 ş. +1 duhn-ı süsen 246b/6
 ş. +1 duhn-ı ūşakāyık-ı nu’mān
 247b/12
 ş. +1 duhn-ı ūşahsiferem 247b/6
 ş. +1 duhn-ı ūşibiş 244b/10
 ş. +1 duhn-ı ūşüniz 243b/5
 ş. +1 duhn-ı ūşne 245b/10
 ş. +1 duhnü’l-ās 246a/11,
 246a/17 [2]
 ş. +1 duhnü’l-maṣṭakī 244a/9
 ş. +1 duhnü’z-za’firān 246a/4
 ş. +1 ebḥire 211b/10
 ş. +1 fandāriķūn 50a/3
 ş. +1 fetīle 210a/8
 ş. +1 fulūniyyā-yı farsī 55a/14
 ş. +1 fulūniyyā-yı rümī 54b/14
 ş. +1 gülbeşeker 171a/17
 ş. +1 ğargāra 204b/4, 204b/14,
 205a/13,206a/3,206a/11,206b/10,
 206b/17,207a/6,207a/11,207a/15,
 207b/4 [11]
 ş. +1 ğargāra-ı diger 205a/4,
 205b/2, 205b/6 [3]

- ş. +1 ġargara-ı meftah 207b/2
ş. +1 ġabb 187b/17, 190a/8,
190b/13,191a/16, 197b/1, 202b/6
[6]
ş. +1 ġabb-ı aġāġıyā-yı ġābız
190b/5
ş. +1 ġabb-ı aştamġıġūn 185b/3
ş. +1 ġabb-ı baġtşū^ç 188a/7
ş. +1 ġabb-ı behrāmī 202b/15
ş. +1 ġabb-ı benefşe 191b/4
ş. +1 ġabb-ı diger 199b/6,
199b/14, 202a/6, 202a/14 [4]
ş. +1 ġabb-ı ferfiyūn 195b/5,
200a/16 [2]
ş. +1 ġabb-ı ġāfiş 192a/6
ş. +1 ġabb-ı ġārīġūn 194a/3,
195a/9,196b/9,196b/16,197a/7[5]
ş. +1 ġabb-ı ibnü'l-ġārib 193b/8
ş. +1 ġabb-ı ġābız 193b/2
ş. +1 ġabb-ı ġūġıyā 186b/15
ş. +1 ġabb-ı lājiverd 197a/10
ş. +1 ġabb-ı maştakī 192b/13
ş. +1 ġabb-ı māzeryūn 200b/4
ş. +1 ġabb-ı muġl 197b/15,
198a/6, 198a/14, 198b/3 [4]
ş. +1 ġabb-ı muġl-ı ġābız
192a/15
ş. +1 ġabb-ı muġl-ı müşhil
192b/6
ş. +1 ġabb-ı mücerreb 193a/6
ş. +1 ġabb-ı müşhil 191b/16
ş. +1 ġabb-ı sekbīnec 195b/17
ş. +1 ġabb-ı sūrīncān-ı kebīr
188a/13
ş. +1 ġabb-ı şaytarac-ı kebīr
194a/10
- ş. +1 ġabb-ı vāşıl 199a/13
ş. +1 ġabb-ı zibil 196b/4
ş. +1 ġabbü'l-benefşe 190b/1
ş. +1 ġabbü'l-fāviyye 203a/6
ş. +1 ġabbü'l-ġabiş 198b/8
ş. +1 ġabbü'l-ġanāzīr 199a/6
ş. +1 ġabbü'l-menetīn 188b/6,
188b/13, 189a/4 [3]
ş. +1 ġabbü'n-nefī 189a/14
ş. +1 ġabbü's-su'āl 190b/10,
200b/12, 201a/14, 201b/13,
202a/2 [5]
ş. +1 ġabbü's-şabır 200a/10
ş. +1 ġabbü's-şanavberü'l-kibār
176b/17
ş. +1 ġabbü's-sekbīnec 196a/6,
196a/11 [2]
ş. +1 ġabbü's-şebyār 189b/6,
189b/11 [2]
ş. +1 ġabbü'z-zeheb 186a/17
ş. +1 ġallü'l-^çunşul 157a/13
ş. +1 ġamül 269b/6, 269b/13,
270a/4, 270a/15 [4]
ş. +1 ġuġne 264a/16, 265b/5,
266a/7, 266a/14, 266b/14,
267a/3 [6]
ş. +1 ġuġne diger 265a/6
ş. +1 ġuġne-i diger 266b/7,
267a/17, 267b/5, 267b/13 [4]
ş. +1 ġuġne-i leyyine 264b/13
ş. +1 ġuġne-i mu^çtedil 266a/1
ş. +1 ġandīġūn 159a/1,159a/13[2]
ş. +1 ıtrifīl 103a/12, 103b/2 [2]
ş. +1 ıtrifīl-i eftīmūnī 101b/16
ş. +1 ıtrifīl-i kebīr 100b/3
ş. +1 ıtrifīl-i ġişnīzī 103a/3

- ş. +1 ıtrıfıl-i miyāne 101b/4
ş. +1 ıtrıfıl-i şağır 101a/15
ş. +1 ıtrıfıl-i şāhterec 102b/9
ş. +1 kehl 259b/1, 259b/5,
259b/11 [3]
ş. +1 kehl-i birüz 260a/5
ş. +1 kehl-i birüz-ı esved
259b/16
ş. +1 kilkilāne-i murūzī 59a/15
ş. +1 kilkilāne-i serd 60b/17
ş. +1 kaṭūr 214a/2, 214a/8,
214a/14, 214b/2, 214b/14 [5]
ş. +1 kaṭūrāt 213b/6
ş. +1 kuruş-ı benefşe 126a/10
ş. +1 kuruş-ı efrekūmağamā
59a/11
ş. +1 kuruş-ı gül 107a/5
ş. +1 kuruş-ı gül-i nuşha-ı ma'rūf
104b/10
ş. +1 kuruş-ı gāfis 114b/13,
115b/3 [2]
ş. +1 kuruş-ı irsā 116b/4
ş. +1 kuruş-ı kehribā 119b/7,
120a/4, 120a/12 [3]
ş. +1 kuruşu'l-ḥabbü'l-ās 118b/6
ş. +1 kuruş-ı rāsin 118b/12
ş. +1 kuruş-ı zaḥīr 129a/4
ş. +1 kuruş-ı zirişk 111b/10
ş. +1 lu'ūḳ 137b/14, 143b/1 [2]
ş. +1 lu'ūḳ-ı bādyān 141b/13
ş. +1 lu'ūḳ-ı bezrū'l-kettān
139b/10-11
ş. +1 lu'ūḳ-ı bāzede 141a/13,
143b/6 [2]
ş. +1 lu'ūḳ-ı celgūze 139b/1
ş. +1 lu'ūḳ-ı eşkīl 142b/7
ş. +1 lu'ūḳ-ı ġārīkūn 140b/2
ş. +1 lu'ūḳ-ı ḥabbü'l-kuṭun
140a/4
ş. +1 lu'ūḳ-ı ḥabbü'r-reşād
142a/16
ş. +1 lu'ūḳ-ı ḥabbü'ş-şanavber
143a/1
ş. +1 lu'ūḳ-ı ḥulbe 142a/3,
142a/11 [2]
ş. +1 lu'ūḳ-ı ḥaşḥāş 138a/15
ş. +1 lu'ūḳ-ı ḥıyārşenbe 139a/5
ş. +1 lu'ūḳ-ı kūrneb 140a/11
ş. +1 lu'ūḳ-ı maḥşīsā 143b/14
ş. +1 lu'ūḳu'ş-şıbyān 143a/11
ş. +1 lu'ūḳ-ı sipistān 138b/13
ş. +1 lu'ūḳu'l-butum 141a/1
ş. +1 lu'ūḳu'ş-sūm 142b/11
ş. +1 lu'ūḳu't-ṭīn 140b/10
ş. +1 lu'ūḳ-ı zūfā 139a/12
ş. +1 lūğāziyā-yı nuşha-ı bülīs
82b/7
ş. +1 ma'cūn-ı 'aḳreb 71a/13
ş. +1 ma'cūn-ı āreşümāḥūs
72b/3
ş. +1 ma'cūn-ı bādmühre 77a/8
ş. +1 ma'cūn-ı būdīne 73b/3
ş. +1 ma'cūn-ı cālīnūs 44a/17
ş. +1 ma'cūn-ı celgūze 69a/11
ş. +1 ma'cūn-ı ebu'l-müslim
54b/6
ş. +1 ma'cūn-ı esved 67b/16
ş. +1 ma'cūn-ı fayḳarā 77a/16
ş. +1 ma'cūn-ı felāfilī 76a/3
ş. +1 ma'cūn-ı felāsife 40a/17
ş. +1 ma'cūn-ı ferbihī 79a/6
ş. +1 ma'cūn-ı fütenc 77b/8

- ş. +1 ma'cün-1 ḥabbü'l-gār 78a/4
ş. +1 ma'cün-1 ḥacerü'l-yehüd
71a/7
ş. +1 ma'cün-1 hürmüs 43b/6,
44a/5 [2]
ş. +1 ma'cün-1 ḥıyārşenber
63b/4
ş. +1 ma'cün-1 iştamḥīkūn 74b/2
ş. +1 ma'cün-1 inḳarziyā 47b/16
ş. +1 ma'cün-1 kākūnec 70b/2
ş. +1 ma'cün-1 küsūfā 62b/2
ş. +1 ma'cün-1 ḳayşer 74b/13
ş. +1 ma'cün-1 levzī 66a/7
ş. +1 ma'cün-1 muḳl 78b/15
ş. +1 ma'cün-1 müferriḥ-i yāḳūtī
52b/13
ş. +1 ma'cün-1 mütevekkilī
65a/1
ş. +1 ma'cün-1 necāḥ 75b/9
ş. +1 ma'cün-1 nemek-i hindī
74a/10
ş. +1 ma'cün-1 rāvendī 73a/2
ş. +1 ma'cün-1 rebüv 78b/6
ş. +1 ma'cün-1 sekbīnec 61b/13,
65b/16 [2]
ş. +1 ma'cün-1 sūrincān 65a/15
ş. +1 ma'cün-1 şelīşā 33b/14
ş. +1 ma'cün-1 terbelāşe 64b/4
ş. +1 ma'cün-1 türbüdī 64b/11
ş. +1 ma'cün-1 zamīrī 75a/9
ş. +1 ma'cünü'l-büzürī 56b/3
ş. +1 ma'cünü'l-ḳubādü'l-melik
44b/9
ş. +1 ma'cünü'l-kūfī 71b/6
ş. +1 ma'cünü'l-mürr 70b/14
ş. +1 ma'cünü'l-müşk 70a/8
ş. +1 maṭbūḥ-1 eftīmün 179b/4,
179b/12, 180a/11 [3]
ş. +1 maṭbūḥ-1 helīle 177b/5,
177b/16, 178b/11, 179a/7, 179a/14,
180b/11 [6]
ş. +1 maṭbūḥ-1 helīlec-i aşfer
178a/8, 178a/14 [2]
ş. +1 maṭbūḥ-1 ḥıyārşenber
181b/4
ş. +1 maṭbūḥ-1 sūrincān 184a/6,
184a/12, 184b/10 [3]
ş. +1 mā'ü'l-uşul 182b/12,
183a/10, 183b/15, 183b/6 [4]
ş. +1 maṭbūḥ-1 sūrincān-1 kebīr
184b/1
ş. +1 merhem 251a/16, 251b/6,
251b/11, 252b/2, 253a/17, 253b/4
[6]
ş. +1 merhem-i aḥmer 249a/11
ş. +1 merhem-i bāselīḳūn-1 kebīr
250b/5
ş. +1 merhem-i bāselīḳūn-1 şaḡīr
250b/13
ş. +1 merhem-i dāḥiliyūn
249a/16
ş. +1 merhem-i deşlīḥā 250a/2
ş. +1 merhem-i gülnār 253b/10
ş. +1 merhem-i ḥamīr 253a/4
ş. +1 merhem-i jengār 250b/15,
251a/6, 251a/11 [3]
ş. +1 merhem-i kāfūr 248b/11
ş. +1 merhem-i mışrī 252b/15
ş. +1 merhem-i muḳl 252b/6
ş. +1 merhem-i nevre 253a/12
ş. +1 merhem-i zencefre 252a/1
ş. +1 merhem-i zerūr 251b/4

- ş. +1 meybih 158a/11,158b/9 [2]
ş. +1 meyfuhtec 153a/16
ş. +1 muhlisü'l-ekber 38b/16
ş. +1 müferrih-i mu'tedil 43a/9
ş. +1 müferrih-i yâkūtî 42a/13
ş. +1 mürebbā-yı cevz 176a/14
ş. +1 mürebbā-yı cevz-i hindî
176b/6
ş. +1 mürebbā-yı cezer 175a/15
ş. +1 mürebbā-yı emlec 174b/6
ş. +1 mürebbā-yı kümşerî
176a/10
ş. +1 mürebbā-yı levzî 176b/11
ş. +1 mürebbā-yı rāsin 175a/6
ş. +1 mürebbā-yı sefercel
176a/1
ş. +1 mürebbā-yı şüm 177a/6
ş. +1 mürebbā-yı şaķāķul
174b/12
ş. +1 mürebbā-yı şalcam 175b/9
ş. +1 mürebbā-yı tuffāh 176a/6
ş. +1 mürebbā-yı zencebîl
174a/5
ş. +1 müşhil-i sefercelî 66b/5
ş. +1 naķî'-i helîle 181a/13
ş. +1 naķî'-i şabır 181b/13,
182a/6, 182a/10 [3]
ş. +1 naķî'ü'l-büzür 182b/1
ş. +1 naķî'ü'l-fākihe 181a/2
ş. +1 nuṭul 241a/8, 241a/17,
241b/4, 241b/14, 242a/3, 242a/7
[6]
ş. +1 perverde-i benefşe 172a/1
ş. +1 perverde-i helîle 172b/14
ş. +1 perverde-i turunc 172a/6
ş. +1 ramādü'l-ḥaṭāṭif 59a/5
ş. +1 rubb-ı büsür 171a/5
ş. +1 rubb-ı enār 169b/11
ş. +1 rubb-ı ḥışrım 170a/7
ş. +1 rubb-ı mürd ter 171a/1
ş. +1 rubb-ı rivāc 170a/12
ş. +1 rubb-ı sefercel 169b/6
ş. +1 rubb-ı tüt 170b/2
ş. +1 rubbü't-tuffāh 170a/1
ş. +1 sefercelî mümsek 67b/4
ş. +1 sikencübîn 146b/16
ş. +1 sikencübîn-i büzürî 145a/3
ş. +1 sikencübîn-i eftimünî
164a/2
ş. +1 sikencübîn-i müşhil
145b/1, 146a/12, 146b/7 [3]
ş. +1 sikencübîn-i rummānî
144b/16
ş. +1 sikencübîn-i sâdec 144a/15
ş. +1 sikencübîn-i 'unşulî
156b/15
ş. +1 sikencübîn-i uşulî ve büzürî
144b/6
ş. +1 sufûf 130a/7, 131a/7,
131a/12, 131b/14, 132a/16,
132b/6, 132b/11, 136b/9 [9]
ş. +1 sufûf-ı aristitālîs 130b/4
ş. +1 sufûf-ı āḥir 132a/2,132a/9
[2]
ş. +1 sufûf-ı durunc 129b/11
ş. +1 sufûf-ı ḥabbü'r-rummān
133a/13, 133b/6-7 [2]
ş. +1 sufûf-ı Ğidān 130b/15
ş. +1 sufûf-ı kehribā 133a/8
ş. +1 sufûf-ı kuzṭ 134a/7
ş. +1 sufûf-ı milḥ 136b/1
ş. +1 sufûf-ı sūrincān 136a/13

- ş. +1 sufûf-1 tebâşîr 129a/10
ş. +1 sufûf-1 'ûd 130a/11
ş. +1 sufûfu't-îin 129b/6
ş. +1 su'ût 208a/4, 208a/9,
208a/13,208b/3,208b/10, 209a/2,
209a/6 [7]
ş. +1 şarâb 147a/8, 147b/5,
162b/5, 162b/11 [4]
ş. +1 şarâb-1 afsentîn 156b/2,
156b/9,164b/14,165a/11, 165b/3,
166a/4 [6]
ş. +1 şarâb-1 amrûd 153b/17
ş. +1 şarâb-1 'anber 161a/15
ş. +1 şarâb-1 âlû 163a/6
ş. +1 şarâb-1 benefşe 150a/10,
150b/9, 150b/16 [3]
ş. +1 şarâb-1 cezer 168b/15
ş. +1 şarâb-1 dîmuqrâîs 160a/3
ş. +1 şarâb-1 enâr 149a/4,
152a/2 [2]
ş. +1 şarâb-1 enâr-1 müşhil
149b/3
ş. +1 şarâb-1 encîr 167b/10,
168a/5, 168b/5 [3]
ş. +1 şarâb-1 engürî 169a/10
ş. +1 şarâb-1 fâkihe 148a/8,
148b/10 [2]
ş. +1 şarâb-1 gül 155a/8
ş. +1 şarâb-1 güre 151b/7
ş. +1 şarâb-1 ħabsü'l-ħadîd
164a/9
ş. +1 şarâb-1 helîlec-i aşfer
156a/5
ş. +1 şarâb-1 ħısrım 154a/17
ş. +1 şarâb-1 ħaşħâş 152a/7,
152b/8 [2]
ş. +1 şarâb-1 icâş-1 müşhil
149b/11
ş. +1 şarâb-1 müşk 161b/4
ş. +1 şarâb-1 lisânü's-sevr
161b/17
ş. +1 şarâb-1 na'na' 150a/3
ş. +1 şarâb-1 nîlüfer 148a/1,
150b/2 [2]
ş. +1 şarâb-1 reyħânî 163b/7
ş. +1 şarâb-1 sîb 162a/9
ş. +1 şarâb-1 sünbül 161b/11
ş. +1 şarâb-1 şandal 155b/13
ş. +1 şarâb-1 sîb-i turş 163a/14
ş. +1 şarâb-1 tuffâħ 154a/8
ş. +1 şarâb-1 turunc 151b/1,
160a/17 [2]
ş. +1 şarâb-1 türbüd 158a/2
ş. +1 şarâb-1 'unnâb 148a/13
ş. +1 şarâb-1 'ûd 161a/5
ş. +1 şarâb-1 zirişk 151a/10
ş. +1 şarâb-1 zûfâ 166a/16,
166b/7 [2]
ş. +1 şarâb-1 zûfâ-yı diger
167a/6, 167a/13, 167b/5 [3]
ş. +1 şarâb-u ħaşħâş 153a/1
ş. +1 şarâb-u ħurmâ-yı hindî
162b/15
ş. +1 şarâbü'l-âs 154b/11
ş. +1 şarâbü'l-fâkihe 148b/2
ş. +1 şarâbü'l-'meb 153b/6
ş. +1 ŧebyâr-1 müşhil 191b/9
ş. +1 ŧiyâf 260a/12, 260b/1,
260b/8,260b/15,261a/3, 261a/10,
261b/8,261b/17,262a/7, 262a/13,
268a/4,268b/10,268b/14,269a/13
[14]

- ş. +1 şiyāf-ı diger 263a/3,
263a/17,263b/6,263b/12,268a/11,
268a/16,268b/4, 269a/6, 269b/17
[9]
- ş. +1 şiyāf-ı ebār 262b/2, 262b/7
[2]
- ş. +1 şiyāf-ı ebyaz 261a/17,
261b/13 [2]
- ş. +1 şiyāf-ı harāret 263a/7
- ş. +1 şiyāf-ı kayşer 262b/14
- ş. +1 şiyāf-ı kulunc 269a/1
- ş. +1 şumūm 211a/12, 211a/17,
211b/5 [3]
- ş. +1 şumūmāt 211a/8
- ş. +1 temrī 62b/15, 63a/10 [2]
- ş. +1 terkīb-i emrūsiyā 47a/17
- ş. +1 tiryāk 41b/6
- ş. +1 tiryāk-ı meşirdīṭūs 31a/5
- ş. +1 tiryāk-ı ṭīn 33b/2
- ş. +1 türbūd 191a/1
- ş. +1 ṭlā 216b/2, 216b/9, 232a/6,
232a/13,232a/17,232b/4,232b/17,
233a/8,233a/12,233a/17, 233b/4,
233b/7,233b/12,233b/16, 234a/9,
234a/17,234b/6,234b/12,234b/16,
235a/3,235a/8,235a/12, 235a/17,
235b/5, 235b/8, 235b/12, 236a/8,
236a/12,236b/2,236b/16,237a/10,
237a/14,237b/5,237b/9, 237b/14,
240b/5 [36]
- ş. +1 zerūr 258b/2
- ş. +1 zerūrī 258b/9, 264a/8 [2]
- ş. +1 zamād 216b/15, 217a/2,
217a/15,217b/6,217b/9, 217b/13,
218a/1, 218a/6, 218a/14, 218b/8,
219a/2, 219a/9, 219a/15, 219b/2,
219b/11,219b/16,220b/5, 220b/9,
220b/14,220b/17,221a/4, 221b/4,
221b/12,222a/6,222a/11,222a/16,
222b/7,222b/12,223a/1, 223a/15,
223b/10,223b/15,224a/3, 224a/8,
224b/8, 225a/2, 225a/13, 225b/4,
225b/14, 226a/1, 226a/9, 226b/2,
226b/11,227a/2,227a/7, 227a/12,
227b/6,227b/12,227b/17, 228a/5,
228a/9,228a/14,228a/16, 228b/4,
228b/9, 228b/16, 229a/2, 229a/5,
229a/9,229a/15,229b/8, 229b/10,
229b/15,230a/4,230a/12, 230b/2,
230b/5, 230b/9, 230b/16, 231a/8,
231a/12, 231b/1, 231b/5, 231b/9,
231b/15,238a/3,238a/6, 238a/17,
238b/7,238b/10,239a/7, 239a/13,
239a/16,239b/3,239b/9, 239b/15,
240a/1, 240a/5, 240a/9, 240a/16,
240b/10, 240b/16 [92]
- ş. +1 zamād-ı aşamhīḳūn
221a/13
- ş. +1 ina 3b/3
- ş. +1 ları 145b/16
[733]
- şığır** : Şığır.
- ş. 18b/7, 33b/13, 41b/4, 63b/11,
79a/11, 94b/8, 100b/11, 101a/4,
101a/12, 101b/2, 101b/9, 101b/15,
102a/5, 102b/7, 103a/2, 129b/10,
134b/2, 139b/6, 141b/7, 142b/13,
143a/9, 198b/5, 207a/12, 214a/16,
216a/2, 220a/12, 226a/3, 226a/4,
226b/5, 227b/3, 230a/1, 230a/14,
232a/17, 233b/3, 236b/9, 236b/13,

239b/8, 244b/17, 265b/4, 269b/12,
270a/3 [41]

ş. incigi iligi 226a/3, 226b/5,
239b/8 [3]

ş. incügi iligi 230a/1

ş. ödi 214a/16, 216a/2, 233b/3,
265b/4 [4]

ş. ödiyle 232a/17, 236b/9,
236b/13, 269b/12, 270a/3 [5]

ş. südi 220a/12, 244b/17 [2]

ş. yağı 142b/13, 207a/12 [2]

ş. yağm 63b/11

ş. yağında 198b/5

ş. yağıyla 33b/13, 79a/11 [2]

ş. yağıyla 18b/7, 41b/4, 94b/8,
100b/11, 101a/4, 101a/12, 101b/2,
101b/9, 101b/15, 102a/5, 102b/7,
103a/2, 134b/2, 139b/6, 141b/7,
143a/9, 230a/14 [17]

ş. yağıyla pişmiş şoğan 226a/4

ş. yoğurdu ayrınyla 129b/10
göyemiş ş. boynuzu 227b/3

ş. + uñ 250b/12

[42]

ş. + uñ içi yağm 250b/12

şığır kuyruğı : Sığır gözü, sığırkuyruğı,
labada (*Verbascum sinicatum*). krş.
kātīlū'z-zeyb, māhīzehre.

ş. + dur 275a/13

[1]

şıq- : bk. şıq-

s.-alar 243b/1

[1]

şıq- : Sıkmak.

ş.-alar 20b/1, 20b/9, 146b/5,
148b/5, 149a/12, 149b/8, 150a/7,

153a/13, 153a/17, 154a/4, 155a/10,
155a/12, 156a/1, 158b/9, 159a/10,
159b/15, 161a/3, 161a/11, 162a/8,
162b/3, 163b/1, 165a/9, 165a/16,
165b/1, 168a/13, 168b/14, 169a/6,
169b/8, 169b/15, 170a/5, 170a/9,
170b/3, 170b/12, 171a/4, 171a/8,
171a/13, 171a/15, 173b/13, 174a/12,
180a/7, 180b/6, 246a/11, 246a/13,
246b/15, 247b/7, 260a/17 [46]

ş.-up 20b/5, 148b/8, 150a/13 [3]
[49]

şıqıl- : Sıkılmak.

ş.-miş 245a/1

[1]

şıql : < Ar.-F. "şıql-ı müteḥaccir"

Bağırsaklarda kurumuş dışkı.

ş. + ı 279b/8

[1]

ş. + ı müteḥaccir 279b/8

şın- : Kırılmak.

ş.-a 8b/2

ş.-an 8b/7

ş.-madan 238b/8

ş.-sa 8b/6

[4]

şına- : Sınamak, denemek.

ş.-mağ 29a/15

ş.-mağımı 28b/4

ş.-mağınuñ 29a/9

ş.-mağ 29b/8

ş.-mışdur 87b/2

[5]

şınan- : Sınanmak, denenmek.

ş.-mışdur 31a/10, 234a/17 [2]

[2]

- şırça** : Cam, camdan yapılmış eşya.
ş. 151a/2, 244a/10 [2]
[2]
ş. kabda 151a/2
ş. şīşeye 244a/10
- sırça** : bk. şırça.
s. + da 72b/14, 26b/12 [2]
s. + ı 19a/17
s. + yı 19b/5
[4]
- şırçalı** : Camlı, camdan yapılmış.
ş. 171b/5, 273a/14 [2]
[2]
- şırf** : <Ar. Sadece, saf, katışıksız.
ş. 5b/12, 47a/7 [2]
[2]
şarāb-ı ş. “Saf, katışıksız” 47a/7
- şıva-** : Sıvamak.
ş.-yalar 169a/3
[1]
- sızdur** : bk. şızdur-.
s.-alar 53b/7
[1]
- şızdur-** : Sızdırmak.
ş.-alar 42b/6
[1]
- sızur-** : Sızdırmak.
s.-alar 239b/13
[1]
- si-** : Hayvan işemek, sidikleme.
s.-yer 276a/8
[1]
- şīb** : <Far. Elma (*Pirus malus*). krş.
alma, tuffāh.
s. 94a/1, 98a/14, 154a/15, 162a/9,
222b/11 [5]
- büst-ı s. 94a/1
büst-i s. 98a/14
rubb-ı s. 154a/15, 222b/11 [2]
şıfat-ı şarāb-ı s. 162a/9
s. + i 163a/14
s. + le 98a/16
[7]
şıfat-ı şarāb-ı s. + i turş
şarāb-ı s. + le 98a/16
- sibistān** : <Far. Sibistan ağacı ve meyvesi
(*Cordia myxa*).
s. 148b/15
[1]
- sidük (g)**: Sidik. krş. bevl.
s. 21a/17, 21b/1, 59b/1, 84b/11,
124b/5, 124b/12, 125a/8, 125a/9,
136b/10, 279a/4 [10]
s. birle gelen kanı 125a/8
s. dutulduğuna 59b/1
s. dutulmağa 279a/4
s. tamladığına 136b/10
s. tütulsa 21b/1
s. yolu 124b/5
s. yolu acıduğunu 124b/12
s. yolın acıduğunu 125a/9
irādetsüz s. tamladığına 84b/11
s. + i 124b/1
s. + i açar 124b/1
s. + idür 276a/7
tağ tekesinüj s. + idür 276a/7
s. + inde 260b/6
[13]
kıvāma gelmiş oğlan s. + inde
260b/6
- sifāl** : <Far. Ceviz, badem, fındık, fıstık,
nar vb. meyvelerin kabuğu.

- s. +1 226a/3
[1]
s. +1 zerdālū 226a/3
- sifend** : “hezār-ı sifend” <Far. Üzerlik
otu. (*Peganum harmala*).
s. 182b/5, 183a/5 [2]
[2]
hezār-ı s. 182b/5, 183a/5 [2]
- sifid** : <Far. “sepîd” Beyaz, ak. krş. ak,
beyaz, ebyaz.
s. 11b/4, 23b/2, 37b/10, 52b/6,
77b/17, 134a/16, 190b/3, 193b/12,
204b/6, 204b/17, 205a/6 [11]
[11]
behmen-i s. 52b/6
fulful-ı s. 23b/2
hardal-ı s. 193b/12, 204b/6,
204b/17, 205a/6 [4]
isfend-i s. 37b/10
sipendân-ı s. 134a/16
sūsen-i s. 11b/4
türbūd-i s. 77b/17, 190b/3 [2]
- sigil** : Deride, özellikle ellerde oluşan
zararsız, pürtüklü küçük ur, siğil.
s. + i 239b/4
[1]
- sikencübîn** : <Far. Bal, şeker ve türlü
meyvelerin öz suyundan yapılan bir
grup şuruba verilen ad.
s. 74a/9, 105b/6, 106b/6, 108a/11,
112b/9, 125a/4, 129a/15, 129b/5,
139a/16, 146b/16, 155b/12, 204b/1
[12]
s. ‘aseli 139a/16, 204b/1 [2]
s. seferceli 125a/4, 129a/15,
129b/5 [3]
- şifât-ı s. 146b/16
s. + i 30a/13, 30b/1, 30b/3, 104b/16,
105b/15, 112a/1, 112a/11, 144a/15,
144b/6, 144b/16, 145a/4, 145b/1,
145b/3, 146a/2, 146a/3, 146a/12,
146b/7, 156b/15, 164a/2 [19]
s. + i büzürî 146a/3
s. + i büzürîyle 112a/1, 112a/11
[2]
s. + i müşhil dağı 146a/2
s. + i sâde 105b/15
s. + i sâdecde 145b/3
s. + i sâdeyle 104b/16
s. + i ‘unşulî 30b/3
s. + i ‘unşulîde 30b/1
s. + i ‘unşulîyle 30a/13
şifât-ı s. + i büzürî 145a/4
şifât-ı s. + i eftîmünî 164a/2
şifât-ı s. + i müşhil 145b/1,
146a/12, 146b/7 [3]
şifât-ı s. + i rummânî 144b/16
şifât-ı s. + i sâdec 144a/15
şifât-ı s. + i ‘unşulî 156b/15
şifât-ı s. + i uşulî ve büzürî
144b/6
s. + ile 55a/12, 107b/11, 110a/11,
110b/3, 111a/7, 114b/7, 115a/3,
115b/7, 115b/12, 115b/17, 116b/12,
117a/3 [12]
s. + le 106a/5, 106a/15, 115a/13,
127b/17, 128a/9, 131b/8 [6]
s. + leri 2a/14, 144a/14 [2]
[51]
- sikengübîn** : <Far. bk. sikencübîn.
s. 203b/3, 203b/15, 203b/17,
204a/10, 206a/11 [5]

- s. 'aseli 203b/3, 204a/10 [2]
s. + i 204a/2, 204a/3, 204a/6,
204b/9, 205a/3, 205b/1 [6]
[11]
s. + i 'unşulī 205a/3, 205b/1 [2]
s. + i 'unşulīde 204b/9
- sıkanķūr** : <Gr. Kum kertenkelesi. bk.
saķankūr.
s. 92b/2
[1]
şıfat-ı cevāriş-i s. 92b/2
- sil** : <Ar. Verem, tüberküloz.
s. 153a/2
s. + e 200b/12
[2]
- sīl** : <Ar. Ayırık otu, Mekke ayrığı.
(*cynodon dactylon*) krş. nücme,
adhīr.
ş. 276a/8
[1]
- sīm** : <Far. Gümüş.
s. 251b/15, 261a/1 [2]
[2]
iķlimiyā-yı s. 251b/15
iķlīmīyā-yı s. 261a/1
- sīmāb** : <Far. Cıva. krş. zībāķ, zīre.
s. + ı 233b/17, 234a/5, 234a/11,
234b/3, 234b/15, 235a/16 [6]
[6]
s. + ı geşte 233b/17, 234a/5,
234a/11, 234b/3, 234b/15, 235a/16
[6]
- simsim** : <Ar. Susam (*Sesamum indicum*).
krş. küncüd, süsen.
s. + i 92b/5
[1]
- s. + i muķaşşer 92b/5
- siņ-** : Sinmek, hazm edilmek.
s.-düne 76a/5
s.-miş 213b/3
[2]
- sinā** : Hekim adı. İbni Sina.
s. 24a/3, 37b/16, 41b/6, 52b/14,
79a/7, 88b/4, 88b/11, 91b/13 [8]
ebū 'alī s. 88b/11
ħoca ebū 'alī s. 24a/3, 37b/16,
41b/6, 52b/14, 88b/4, 91b/13 [6]
ħoca ebū 'alī s. düzmişdür 79a/7
s. + nuņdur 92a/8, 111b/11 [2]
ebū 'alī s. + nuņdur 111b/11
ħoca ebū 'alī s. + nuņdur 92a/8
s. + yı 277a/15
[11]
s. + yı mekkīdür "sinameki"
277a/15
- sīnā** : Hekim adı. İbni Sina.
s. 34a/7, 165a/12, 171b/16 [3]
ħoca ebū 'alī s. 34a/7, 171b/16 [2]
terķīb-i ħoca ebū 'alī s. 165a/12
s. + dur 108a/13
[4]
terķīb-i ħoca ebū 'alī s. + dur
108a/13
- sināmekī** : <Ar. Sinameki (*Cassia
acutifolia*).
s. 75b/5
[1]
- sināmekkī** : bk. sināmekī.
s. 43a/16, 102a/3, 102a/17,
102b/12, 178a/16, 178b/17, 179b/7,
180a/14, 180b/14, 186a/14 [10]
s. + yi 102b/15

- [11]
- sīne** : <Far. **1.** Göğüs. **2.** Yürek.
s. 108b/15, 140a/1 [2]
s. ve boğaz iriligine 140a/1
s. yandığına 108b/15
s. + de 152b/6, 153a/14 [2]
s. + de ğalīz balğam 152b/6
s. + den 78b/8, 167a/14 [2]
ğalīz yèlleri s. + den arıdır 78b/8
s. + yi 139a/12, 142b/7, 196b/17[3]
[9]
- siñir** : Sınır.
s. 176b/17, 238b/2 [2]
s. ağrılarına 176b/17
s. + den 280b/4
s. + ler 231b/6
s. + lerden 12a/11
s. + lere 13b/7, 195b/6, 250b/8 [3]
s. + leri 13b/6, 279b/4 [2]
s. + leri katı eder 13b/6
s. + lerün 43b/9, 191b/11 [2]
[12]
s. + lerün istirhāsına 43b/9,
191b/11 [2]
- siñir-** : Sindirmek, hazm etmek.
s.-mege 159a/3
[1]
ta^ʿām s.-mege 159a/3
- siñirici** : Sindirici, hazm ettirici.
s. 279b/10
[1]
- siñirt-** (**d**): Sindirmek, hazm etmek.
s.-ür 77b/9, 91b/6, 92a/10, 93a/12,
93b/3, 95a/1, 96b/7, 100b/5,
112a/4, 130b/7, 157b/8, 172a/7,
176a/2, 177a/8 [14]
- [14]
ta^ʿām s.-ür 177a/8
ta^ʿāmı s.-ür 77b/9, 93a/12,
93b/3, 95a/1, 96b/7, 100b/5,
112a/4, 130b/7, 157b/8, 176a/2
[10]
- sipend** : “hezār-ı sipend” <Far. Üzerlik
otu. (*Peganum harmala*).
s. 37b/3, 45b/3 [2]
[2]
hezār-ı s. 45b/3
- sipendān** : <Far. Su teresi tohumu, acı tere
tohumu (*Nasturtium officinale*). krş.
cırcır, ħurf, ħabbü’r-reşād.
s. 38b/14, 79a/2, 188b/1, 265a/12 [4]
toĥm-ı s. 79a/2, 188b/1, 265a/12
[3]
s. + ı 78b/11, 134a/16, 203b/13 [3]
[7]
s. + ı sıfīd 134a/16
s. + ı sipīd 203b/13
toĥm-ı s. + ı sipīd 78b/11
- sipīd** : <Far. Sepīd, beyaz, ak. krş. aq,
beyağ, ebyağ.
s. 78b/11, 95a/12, 104b/3, 149b/5,
149b/15, 189b/2, 203b/13, 238a/13,
249b/10, 277a/9 [10]
[10]
encüdān-ı s. 95a/12
neft-i s. 189b/2
sipendān-ı s. 203b/13
şandal-ı s. 238a/13
toĥm-ı ħaşĥāş-ı s. 104b/3
toĥm-ı ħaţmī s. 249b/10
toĥm-ı sipendān-ı s. 78b/11
türbūd-i s. 149b/5, 149b/15 [2]

zerūr-ı s. 277a/9

sipistān : <Far. Sibistan ağacı ve meyvesi

(*Cordia myxa*).

s. 138a/2, 138b/5, 138b/14,
138b/15, 166a/6, 166b/9, 177b/10,
178a/2, 178a/11, 178b/1, 181a/5,
207b/6, 241b/9, 254a/3, 264b/5,
264b/14, 265b/10, 266a/3 [18]

ḥardal-ı s. 254a/3

şıfat-ı lu'ūḳ-ı s. 138b/14

s. + ı 138a/4

[19]

ṣīr : <Far. Sarımsak (*Allium sativum*).

krş. şarmısağ, şūm.

s. 7a/16

[1]

sirāc : <Ar. Işık.

s. + ı 4a/6

[1]

ṣīrḥıst : <Far. bk. şīrḥıst.

s. 178a/6, 178b/8, 226a/8 [3]

s. yağıyla 226a/8

s. + ı 64a/16

[4]

sirke : Sirke.

s. 11a/14, 48a/15, 66b/16, 144a/17,
144b/7, 145a/1, 145a/12, 145b/2,
146a/17, 147a/2, 155b/15, 157b/3,
164a/7, 193b/1, 211b/7, 213b/11,
214a/4, 220a/11, 229a/3, 231a/17,
231b/4, 234a/14, 234b/11, 237b/1,
240b/2, 240b/8, 244a/8, 246a/3,
246a/10, 246b/4, 246b/4, 252a/11,
253a/1, 253b/6, 257b/12 [35]

s. dürdi 229a/3, 231b/4 [2]

süçiden dönmiş s. 144a/17,

145a/12 [2]

süçiden dönmiş şāfī s. 144b/7

şarābdan dönmiş s. 211b/7

s. + de 30a/2, 30a/11, 47b/5,
48a/13, 61a/2, 63a/6, 66b/14,
67b/11, 69a/4, 95b/6, 109b/16,
116b/10, 125b/16, 128a/6, 129b/2,
133b/2, 137b/4, 144b/11, 155b/16,
157a/17, 157b/5, 198b/12, 200b/8,
211b/11, 223a/12, 223b/14, 233b/11,
234b/4, 246a/8, 246b/1, 250a/15,
252a/6, 253a/10 [33]

arı s. + de 246b/1

memzūc s. + de 30a/11

süçiden dönmiş s. + de 223a/12,
223b/14 [2]

şarābdan dönmiş s. + de 66b/14,
67b/11 [2]

s. + den 134a/11, 202a/12 [2]

s. + den çıkmış üzüm çekirdeği
134a/11

s. + i 146a/4, 157a/7, 204b/7,
217b/4, 217b/5 [5]

s. + i eskīl 146a/4

s. + i 'unşul 157a/7

s. + i 'unşulī 204b/7, 217b/4,
217b/5 [3]

s. + nūḡ 144b/12

s. + sin 146a/4, 233b/4 [2]

başuḡ s. + sin 233b/4

s. + sini 144b/5

s. + siyle 217b/12

'unşulī s. + siyle 217b/12

s. + ye 146a/6, 209b/10, 209b/16,
211b/15, 223b/9, 257b/3, 279a/8 [7]

- tīz s. + ye 279a/8
s. + yi 157a/9, 214a/4 [2]
s. + yle 30b/16, 104a/1, 128b/12,
129a/1, 146b/10, 147a/5, 191a/10,
200a/10, 214a/7, 215a/12, 216b/13,
217b/8, 217b/17, 228a/15, 228b/8,
233b/15, 235a/2, 235a/5, 235a/7,
235b/3, 235b/8, 235b/11, 236a/11,
236a/14, 240a/15, 246a/1, 249a/15,
251a/8, 251a/15, 251b/16, 253a/2,
253b/6, 257b/17, 258a/3 [34]
[123]
memzūc s. + yle 30b/16
süciden dönmiş s. + yle
191a/10, 228b/8 [2]
tīz s. + yle 235b/3
- sirke (II)** : Bit yumurtası.
s. + sin 233a/17
[1]
başuñ s. + sin 233a/17
- sirkengübin** : <Far. bk. sikencübīn.
s. + inden 157b/17
[1]
- sīsenber** : <Gr. Civan perçemi, binbir
yaprak otu, kandil çiçeği, akbaşlı,
barsama otu, marsama otu (*Achillea
millefolium*).
s. 118a/13
[1]
toñm-ı s. 118a/13
- sīstān** : “Sicistan” İnan’ın güneydoğusunda
bulunan bir yer adı.
y. + dan 274b/12
[1]
- sivilci** : Sivilce.
s. + dür 279b/3, 280b/6 [2]
- [2]
- siyāh** : <Far. Siyah, kara. krş. kıara,
esved.
s. 7b/1
[1]
ālū-yı s. 7b/1
- şoğan** : Soğan. krş. başal.
ş. 199a/3, 226a/4 [2]
şığır yağıyla pişmiş ş. 226a/4
toñm-ı ş. 199a/3
ş. + dur 275a/9
acı ş. + dur 275a/9
ş. + ina 27a/4
[4]
beyān ş. + ina 27a/4
- şoğul-** : Soğumak.
ş.-a 18b/6
[1]
- şoğulcan** : Solucan, tenya.
ş. + ı 199b/14, 200a/4 [2]
[2]
- şoq-** : Sokmak; ısırmak.
ş.-alar 47a/5, 209b/7, 209b/14,
210a/8, 210a/12, 210b/4, 210b/10,
210b/16, 215b/13, 254b/3, 255a/9,
257b/6, 257b/9, 257b/10, 257b/13,
257b/15 [16]
ş.-arlar 208a/4
ş.-mağa 169a/5
[18]
- şoqdur-** : Sokturmak, ısırtmak.
ş.-alar 29b/4
[1]
- şolu-** : Solumak, nefes alıp vermek.
ş.-mağı 142a/4
[1]

- ş.-mağı giderür 142a/4
- şon** : Son, sonra.
s. + ina 49a/2
[1]
- şonra** : Sonra.
ş. 7b/6, 9a/2, 16b/2, 16b/7, 16b/10, 16b/11, 17a/6, 17b/11, 18b/6, 19a/5, 19b/1, 20a/1, 20b/5, 20b/9, 20b/12, 26b/6, 26b/11, 27a/13, 28b/6, 28b/8, 28b/17, 29a/4, 29a/5, 29a/11, 29a/17, 33a/13, 38b/15, 39a/4, 39b/9, 40a/15, 40a/16, 41a/1, 41a/5, 42a/3, 42a/12, 42b/11, 42b/13, 45a/11, 46a/8, 46a/16, 46b/7, 47a/16, 47b/6, 47b/13, 48a/14, 48a/15, 49a/1, 49b/11, 53b/6, 54a/14, 55a/8, 56a/10, 56b/1, 58b/4, 59a/10, 59b/17, 60b/3, 60b/8, 61a/3, 61b/8, 62a/17, 63a/7, 64a/14, 64b/1, 64b/3, 65a/12, 65b/14, 66b/15, 66b/16, 67a/2, 68b/9, 71b/4, 72a/3, 72b/15, 79b/9, 80a/2, 80a/3, 80a/14, 82a/12, 84b/5, 85a/4, 85a/16, 85b/13, 86a/15, 86b/10, 87a/6, 87a/16, 87b/12, 90b/1, 94a/15, 94b/11, 95b/9, 100a/16, 100b/1, 104b/8, 113b/17, 116b/7, 117a/11, 130b/15, 138a/6, 138b/8, 142a/10, 142b/15, 144b/3, 145b/11, 146a/9, 146a/11, 146b/11, 147a/6, 150b/1, 150b/8, 150b/14, 151a/14, 151b/14, 152a/16, 153a/12, 155a/6, 155b/17, 156a/12, 156a/15, 157a/11, 157a/12, 157b/1, 158a/7, 158a/10, 158b/17, 159b/3, 159b/9, 159b/16, 160a/14, 160a/15, 161b/8, 161b/16, 162b/3, 162b/6, 163a/5, 163b/3, 164b/8, 164b/10, 165a/6, 168a/12, 168b/4, 168b/8, 170b/8, 170b/16, 171b/11, 171b/17, 172a/11, 172b/1, 172b/8, 173a/11, 173b/3, 173b/5, 173b/6, 174a/10, 174a/12, 174a/13, 174a/14, 174a/17, 174b/5, 175a/3, 175a/13, 175b/3, 175b/13, 176b/14, 177a/4, 180a/9, 181a/11, 182a/9, 182a/16, 182b/9, 182b/11, 187b/11, 193b/1, 194a/9, 198b/13, 198b/14, 198b/17, 200b/9, 210a/6, 215b/15, 223b/6, 224a/9, 232a/12, 232b/12, 232b/16, 234a/3, 234a/16, 237a/3, 237a/13, 237a/17, 237b/9, 240b/1, 242b/12, 243a/3, 243a/8, 243a/17, 243b/13, 244b/9, 245a/6, 245b/4, 246a/2, 246b/2, 247b/3, 248b/16, 249b/12, 250a/17, 252a/13, 253b/8, 254b/6, 256a/3, 257b/13, 259a/17, 264a/6, 267a/10, 271a/5, 271a/12, 271a/14, 271a/15, 271a/17, 271b/2, 271b/5, 271b/13, 272a/11, 279b/17 [225]
ş. + dur 271b/1, 271b/4, 272b/2 [3]
ş. + ki 22b/11
[229]
- şovu-** : Soğumak. krş. şogul-
ş.-ya 26a/15, 27a/12, 169b/10, 180a/7, 245b/5 [5]
[5]
- şovuducı** : Soğutucu.
ş. 8b/1
[1]
ş. edviyye 8b/1
- şovudul-** : Soğutulmak.

ş.-miş 110a/4

[1]

şovuk : Soğuk, soğuk özellikte olan.

ş. 8b/5, 9a/6, 19b/1, 25b/2, 28b/10, 28b/14, 29a/3, 32b/14, 33b/14, 42b/3, 44b/1, 45b/15, 45b/15, 53b/3, 59b/4, 61b/12, 69a/1, 76a/14, 81b/6, 94a/17, 96a/12, 97b/1, 97b/2, 100b/4, 100b/4, 105a/10, 109b/3, 129b/12, 130a/8, 132a/8, 133a/9, 134b/14, 135b/11, 136a/13, 155b/7, 155b/9, 156b/8, 158a/12, 166a/17, 175a/1, 177a/7, 191a/15, 202b/1, 211a/13, 212a/1, 217a/13, 217a/16, 217b/3, 217b/6, 217b/9, 219a/15, 220a/16, 222a/17, 222b/7, 230b/16, 233a/6, 241a/17, 242a/3, 242a/17, 244a/15, 244b/10, 245a/8, 245b/11, 247b/13, 272a/16, 272b/17 [66]

ş. bağarsuğlara 100b/4

ş. baş ağrılarına 217b/9

ş. baş ağrısına 211a/13, 241a/17 [2]

ş. bögrege 245a/8

ş. cigere 97b/2, 222a/17, 222b/7 [3]

ş. kan gelmeği 133a/9

ş. ma'deye 94a/17

ş. ma'ideye 97b/1, 100b/4, 219a/15, 220a/16 [4]

ş. marazlar 33b/14

ş. marazlara 45b/15, 129b/12, 177a/7 [3]

ş. marazlarına 158a/12

ş. mizāca 59b/4

ş. mizāclara 45b/15, 76a/14 [2]

ş. nāzleye 166a/17

ş. nıkrısa 230b/16

ş. sersāmda 217b/3, 217b/6 [2]

ş. sersāmlarda 217a/16

ş. şu 155b/9

ş. şuyıla 132a/8, 136a/13, 155b/7, 191a/15, 202b/1 [5]

ş. şarābıla 109b/3

ş. şarāblardur 156b/8

ş. şehirlerde 28b/10, 28b/14 [2]

ş. şişlere 81b/6

ş. yürege 130a/8

ķuru ş. marazlara 242a/3

ş. + dan 21a/8, 32b/16, 33a/3, 33a/5, 48a/1, 53b/16, 55b/13, 69a/2, 73a/14, 73b/5, 74b/15, 100a/3, 135b/5, 142a/17, 166a/16, 167b/11, 170b/11, 191b/12, 207a/1, 214b/9, 214b/14, 219b/11, 227b/6, 242a/16, 243b/14, 245a/14, 269a/7 [27]

ş. + dan olan marazlara 191b/12

ş. + dur 7a/9, 7a/15, 7b/2, 8a/7 [4] [97]

şovukluk (ğ) : Soğukluk.

ş. + ı 174a/6

ş. + ın 130b/17

ş. + ına 70a/9, 97b/16, 97b/17, 112b/12, 129b/12, 159a/2, 161a/6, 266b/16 [8]

bögrek ş. + ına 97b/17

ciger ş. + ına 97b/16, 112b/12 [2]

ma'ide ş. + ına 70a/9, 161a/6 [2]

ma'ide ve ciger ş. + ına 159a/2

yürek ş. + ına 129b/12

- ş. + indan 21a/11, 85b/8, 224a/9,
225b/6 [4]
[14]
ciger ş. + indan 21a/11, 85b/8,
224a/9 [3]
- şovut- (d)** : Soğutmak.
ş.-alar 191a/12, 237b/3 [2]
ş.-ur 162b/16
[3]
- şoy-** : Soymak.
ş.-alar 66b/9, 150a/5, 172a/9,
175a/1,175a/10,176a/12, 176b/8 [7]
[7]
- sögüt** : Sögüt ağacı (*Salix caprea*). krş.
bīd.
s. 35b/5, 41a/14, 147b/1, 211a/11,
217b/17 [5]
[5]
s. ağacının çiçeği 35b/5
s. ağacıyla 147b/1
s. yaprağı suyu 217b/17
yonılmış s. ağacıyla 41a/14
- söyün-** : Sönmek.
s.-medük 128a/14, 128b/8 [2]
[2]
s.-medük kirec 128a/14, 128b/8
[2]
- söz** : Söz.
s. 271b/13
s. + e 270b/6
s. + i 34a/14, 217b/14 [2]
s. + imi 5a/10
[5]
ayağa bırakma s. + imi 5a/10
- şu** : Su.
ş. 3b/10, 18b/6, 20a/16, 20b/3,
20b/5, 20b/8, 20b/10, 20b/11,
26b/4, 39a/4, 39a/4, 39a/8, 60b/13,
144b/8, 146a/17, 146b/9, 146b/13,
148b/17, 149b/7, 151a/3, 155b/10,
155b/15, 156a/9, 156a/9, 158a/4,
158a/8, 161a/17, 161b/6, 163a/9,
163a/10,164b/12,167b/15, 167b/15,
168a/9, 172b/2, 173a/7, 173a/9,
173a/14, 174a/12, 175a/2, 175b/4,
182b/7, 190b/14, 198a/2, 204a/15,
214b/1, 230b/11, 233a/9, 236b/12,
242b/8, 242b/10, 242b/11, 244a/12,
245a/4, 245a/5, 245a/11, 245a/12,
246a/14, 246a/15, 247a/1, 247b/2,
247b/5, 247b/9, 248a/7, 261a/4,
263a/7, 263a/8 [67]
ş. degmedük āhek 236b/12
ş. inmegi men^c eder 263a/8
ş. inmiş gözi 39a/4
arı ş. 175b/4
issi ş. 151a/3
şāfī ş. 146b/9, 156a/9, 158a/4,
161a/17, 161b/6 [5]
şāfī tatlu ş. 144b/8
şovuk ş. 155b/10
ş. + da 17a/17, 20a/15, 41a/10,
59b/16, 60a/1, 60a/2, 60b/7, 60b/9,
60b/10, 60b/12, 80a/12, 80a/13,
119a/14, 138a/5, 138b/6, 139a/2,
142a/14, 145a/8, 146a/6, 146b/10,
147b/11, 147b/15, 148a/17, 148b/7,
148b/16,149b/16,150a/11, 150b/13,
151a/13, 152b/14, 153a/7, 153a/12,
155a/9, 155a/10, 155a/15, 155b/5,
156b/5, 156b/11, 161b/14, 162a/7,

162b/9, 163a/3, 164a/5, 165a/15,
166a/1, 166a/12, 167a/1, 167b/8,
168b/7, 168b/9, 171a/13, 172a/10,
172a/12, 172a/14, 172a/16, 172b/1,
173b/4, 174b/9, 174b/16, 175a/1,
175b/12, 176a/17, 176b/8, 177b/12,
181b/10, 182a/2, 182a/3, 182a/14,
183a/6, 183b/12, 184a/10, 185a/15,
185b/11, 192b/4, 193b/14, 198a/2,
204a/5, 204a/9, 205b/4, 205b/14,
207a/9, 207a/13, 207b/10, 210b/8,
214b/17, 215b/4, 217a/1, 226a/10,
226a/12, 231b/8, 233a/9, 234b/7,
237a/1, 241a/13, 241b/3, 247b/1,
248b/1, 263b/17, 264b/8, 265a/15,
266b/4, 267a/12 [102]

arı ş. + da 205b/4, 241b/3 [2]

issi ş. + da 231b/8

şāfī ş. + da 172a/16

tatlu ş. + da 172a/12, 174b/9,
176a/17, 176b/8 [4]

yufkacuk tuzlu ş. + da 175b/12

ş. + dan 17b/2, 162b/3, 165b/2,
174a/11, 175b/14, 224a/4, 226a/11,
246b/16, 264b/9 [9]

ş. + dur 279a/11

ş. + lara 162b/1

ş. + larda 216a/11

ş. + ları 156a/15, 158a/10, 168b/10 [3]

ş. + ların 148b/5

ş. + nuñ 20b/1, 59b/16, 60b/7,
83b/7, 144b/12, 151b/5, 151b/17,
152b/1, 162b/9, 163b/5, 165b/2,
168a/1, 175b/5, 264a/5 [14]

ş. + ya 8b/5, 18b/17, 19a/4, 19b/5,
25b/6, 42b/4, 53b/4, 145a/10,

150a/14, 151a/5, 156a/14, 158b/7,
168a/9, 168a/11, 171a/13, 175b/14
[16]

şāfī ş. + ya 19b/5

tatlu ş. + ya 175b/14

ş. + yı 4a/5, 8b/4, 11b/7, 39b/2,
68b/8, 80a/15, 83b/7, 94b/17,
120a/2, 120b/2, 140a/13, 144b/3,
145a/1, 145a/2, 147a/10, 147a/10,
147a/10, 147a/11, 147a/11, 151b/4,
152a/4, 152a/4, 152a/5, 154b/16,
154b/17, 158a/13, 158b/10, 158b/11,
162a/2, 162a/11, 162a/12, 162a/12,
162a/13, 172a/15, 181a/15, 181a/17,
181b/3, 182a/7, 205b/9, 206b/1,
206b/1, 206b/2, 206b/6, 206b/7,
206b/8, 208a/6, 211a/9, 211a/9,
211a/10, 215a/4, 217b/17, 220b/8,
220b/9, 227a/5, 227a/6, 233b/1,
233b/1, 234b/9, 234b/11, 234b/11,
237a/4, 237a/5, 240b/3, 245a/1,
248a/17, 249b/15, 253a/16, 266b/13,
266b/14, 267b/14, 267b/15, 267b/15
[72]

alma ş. + yı 211a/9

alma ve ayva ş. + yı 220b/9

amrūd ş. + yı 220b/8

ayva ş. + yı 158a/13, 162a/12 [2]

bādrenbūyye ş. + yı 162a/13

çügündür ş. + yı 233b/1

ekşi alma ş. + yı 162a/12

ekşi ayva ş. + yı 154b/17

ekşi enār ş. + yı 145a/1, 147a/10,
154b/16 [3]

ekşi turunc ş. + yı 151b/4

ekşi tüt ş. + yı 147a/11

- enār-ı şīrīn ş. + y1 152a/4
 gül ş. + y1 144b/3, 211a/10, 234b/11 [3]
 ḥasek ş. + y1 245a/1, 266b/13[2]
 ḥurfe yaprağı ş. + y1 267b/14
 ḥurfe ş. + y1 206b/7
 kāsnī ş. + y1 182a/7, 227a/6 [2]
 kerefis ş. + y1 234b/9, 234b/11[2]
 kişnic ş. + y1 206b/8
 kara erük ş. + y1 181a/15
 koruḡ ş. + y1 147a/10
 ma'rūl yaprağı ş. + y1 205b/9
 mārūl ş. + y1 208a/6
 mersīn ş. + y1 211a/9
 mersīn yaprağı ş. + y1 240b/3
 ney-i şeker ş. + y1 152a/4
 noḥūd ş. + y1 233b/1
 pişmiş kelem ş. + y1 140a/13
 raḥmet-i beşāret ş. + y1 4a/5
 rīvāc ş. + y1 147a/11
 sezāb ş. + y1 215a/4
 söḡüt yaprağı ş. + y1 217b/17
 summāk ş. + y1 68b/8, 120b/2 [2]
 şāmī alma ş. + y1 152a/5
 turunc ş. + y1 147a/10
 taḡ alması ş. + y1 158b/11
 tatlu alma ş. + y1 162a/11
 yaş kişnic ş. + y1 11b/7
 yaş kişnīz ş. + y1 237a/4
 zirişk ş. + y1 145a/2
 ş. + yıla 18b/17, 19a/2, 26a/9, 26a/10, 36b/4, 41a/12, 45b/6, 46a/9, 47b/15, 48a/17, 51b/16, 52b/12, 61b/8, 69a/1, 72a/5, 72b/1, 74a/10, 74b/1, 76a/13, 78b/4, 82a/6, 88b/5, 98a/11, 105a/10, 105b/13, 113a/12, 119b/17, 131b/2, 131b/13, 132a/8, 134b/14, 135a/1, 135b/11, 136a/13, 136b/9, 148a/6, 155b/7, 155b/16, 156a/7, 173b/3, 174b/9, 175a/3, 175a/11, 176b/3, 177a/2, 181a/10, 189b/5, 190b/8, 191a/15, 191b/2, 191b/15, 192a/6, 192b/5, 192b/13, 193a/3, 193a/5, 194a/1, 198a/4, 202b/1, 205b/2, 218a/14, 218b/3, 218b/16, 231b/3, 237a/12, 242b/17, 243a/7, 243b/12, 254a/12, 261a/2, 262b/2, 264a/2, 264a/3, 272a/17 [74]
 demürle daḡlanmış ş. + yıla 192b/5
 fātir ş. + yıla 194a/1
 ısıcaḡ ş. + yıla 45b/6, 192a/6, 192b/13, 193a/5 [4]
 issi ş. + yıla 36b/4, 46a/9, 47b/15, 48a/17, 51b/16, 52b/12, 72a/5, 72b/1, 74b/1, 76a/13, 78b/4, 131b/2, 131b/13, 135a/1, 136b/9, 181a/10, 189b/5, 205b/2, 254a/12 [19]
 issi ş. + yıla yunmuş şaru helīle 156a/7
 şovuḡ ş. + yıla 132a/8, 136a/13, 155b/7, 191a/15, 202b/1 [5]
 ş. + yın 19a/6, 26a/15, 80a/3, 150a/7, 151b/12, 152a/17, 153a/17, 154a/11, 154b/16, 158a/7, 163b/1, 169a/5, 169a/6, 169b/8, 169b/15, 170a/5, 170b/12, 173b/5, 174a/12, 174b/17, 175a/2, 176b/1, 198a/3, 198b/16, 201a/3, 216a/7, 234b/7, 246a/13, 246b/15, 280b/10 [30]

- ş. + yın şāfī edeler 152a/17
ekşi tağ alması ş. + yın 154b/16
koruk ş. + yın 151b/12
ş. + yına 19b/2, 19b/6, 149a/11,
150b/5, 151a/9, 154a/7, 170a/16 [7]
benefşe ş. + yına 151a/9
enār ş. + yına 149a/11
keleker ş. + yına 19b/2, 19b/6[2]
kaynamış rīvāc ş. + yına 170a/16
ş. + yında 18b/5, 30b/14, 59a/3,
64a/17, 64a/17, 111a/5, 115a/11,
127b/6, 139a/8, 149b/6, 152a/14,
174a/11, 186a/15, 189a/2, 198b/15,
207a/17, 209a/16, 268a/8, 280a/12
[19]
bağla ş. + yında 139a/8
cügündür ş. + yında 207a/17
çeşme ş. + yında 152a/14
enār ş. + yında 149b/6
gendenā ş. + yında 189a/2
gendene ş. + yında 198b/15
gül ş. + yında 64a/17
hindibā ş. + yında 64a/17, 111a/5
[2]
kāsni ş. + yında 115a/11
merzengüş ş. + yında 209a/16
meyve ş. + yında 18b/5
rāziyāne ş. + yında 186a/15
sezāb ş. + yında 127b/6, 268a/8
[2]
summāk ş. + yında 30b/14
ş. + yından 26b/5, 85b/11, 142b/9,
247b/7 [4]
şehdānec ş. + yından 85b/11
ş. + yını 17b/11, 154b/4, 156a/12,
167b/17, 170a/10, 172a/12, 242a/6 [7]
- koruk ş. + yını 154b/4
ş. + yıyla 37b/14, 44b/8, 44b/8,
79a/4, 198a/11, 201b/7, 267b/3 [7]
gendene ş. + yıyla 198a/11
kerefis ş. + yıyla 37b/14, 44b/8
[2]
rāziyāne ş. + yıyla 44b/8
ş. + yıyla 17a/8, 37b/15, 39a/7,
39a/7, 39a/9, 39b/1, 55a/13,
55a/14, 63b/14, 68a/6, 68b/11,
88b/6, 104a/5, 104a/8, 104a/11,
105b/5, 106a/15, 107b/12, 110a/4,
110a/5, 110b/12, 112a/1, 112b/15,
113a/12, 113b/2, 113b/2, 115a/2,
118b/5, 119a/10, 119a/11, 119a/13,
119b/4, 120b/1, 120b/7, 123a/8,
124b/9, 124b/9, 124b/10, 125a/3,
128a/16, 129a/7, 129b/5, 132a/7,
136a/2, 136a/7, 137b/11, 156a/5,
174a/9, 186a/4, 186a/10, 186b/5,
187a/2, 187b/10, 188b/5, 188b/11,
192a/4, 192b/12, 194b/5, 194b/12,
194b/13, 195a/1, 195a/8, 195a/12,
195b/2, 195b/10, 196a/9, 196b/1,
197a/16, 197a/17, 197b/6, 197b/14,
198b/1, 198b/7, 199a/5, 199a/12,
199b/12, 200a/3, 200a/14, 200a/15,
201b/6, 201b/11, 202a/9, 206b/7,
208b/8, 208b/9, 209a/4, 209a/7,
209a/8, 209a/12, 210a/4, 210a/11,
211a/17, 213a/12, 213a/16, 213b/15,
214a/2, 216b/13, 216b/17, 217a/6,
217a/9, 219a/7, 219a/8, 220b/14,
220b/16, 221a/3, 221a/7, 222a/10,
225a/6, 225a/12, 225a/13, 225b/3,
227b/5, 229a/1, 230b/4, 231a/7,

235a/12, 236b/14, 237b/12, 238a/2,
238a/10, 238b/6, 239b/17, 240a/7,
240a/15, 258a/16, 259a/16, 260b/7,
263a/2, 263a/15, 268a/10 [130]

alma ş. + yılla 258a/16

ayva ş. + yılla 119b/4, 225a/6 [2]

bādyān ş. + yılla 112b/15,

263a/15 [2]

durunc ş. + yılla 229a/1

ekşi enār ş. + yılla 110a/4,

118b/5, 129b/5 [3]

enār ş. + yılla 132a/7

encīr ş. + yılla 197a/17

gendene ş. + yılla 192b/12,

198b/1, 198b/7, 199a/5, 199a/12 [5]

gül ş. + yılla 17a/8, 110a/5,

186b/5, 216b/13 [4]

hindibā ş. + yılla 110b/12,

112a/1, 113b/2, 197a/16 [4]

hurfe yaprağı ş. + yılla 201b/11

hurfe ş. + yılla 156a/5

kākūnec ş. + yılla 194b/5

kāsnī ş. + yılla 197b/6

kāsnī ş. + yılla yoğurub 200a/14

kelem ş. + yılla 194b/12

kepek ş. + yılla 137b/11

kerefis ş. + yılla 124b/9, 188b/5,

188b/11, 195a/12, 199b/12 [5]

kürneb ş. + yılla 195a/1, 195a/8,

235a/12 [3]

künc ş. + yılla 194b/13

ķaynamış kerefis ş. + yılla

187a/2

ķaynamış şāfī gendene ş. + yılla

192a/4

ķoruk ş. + yılla 107b/12

mārūl yaprağı ş. + yılla 217a/9

mersīn ş. + yılla 220b/16,

221a/3, 222a/10, 225b/3, 238a/2,

238a/10, 238b/6 [7]

mersīn veyā alma ş. + yılla

221a/7

mersīn yaprağı ş. + yılla

220b/14

merzencūş ş. + yılla 104a/5,

104a/8, 213a/12, 225a/12 [4]

merzengūş ş. + yılla 208b/8,

208b/9, 209a/4, 209a/7, 209a/12,

213b/15, 219a/7 [7]

nār ş. + yılla 206b/7

nemmām ş. + yılla 219a/8

rāsin ş. + yılla 200a/3

rāziyāne ş. + yılla 39a/9, 55a/13,

63b/14, 259a/16 [4]

sezāb ş. + yılla 104a/11, 196a/9,

196b/1, 197b/14, 209a/8, 213a/16,

214a/2, 268a/10 [8]

şamğ ş. + yılla 129a/7, 202a/9 [2]

şāpūn ş. + yılla 236b/14

şummāk ş. + yılla 55a/14, 68a/6,

68b/11 [3]

şehdānec ş. + yılla 37b/15

şibis ş. + yılla 211a/17

tere ş. + yılla 240a/7

turb ş. + yılla 124b/9

turunc yaprağı ş. + yılla

187b/10

üzüm çubuğı ş. + yılla 225a/13

yağmur ş. + yılla 119a/11,

119a/13, 263a/2 [3]

yaş kişnic ş. + yılla 217a/6

yaş kişnīz ş. + yılla 237b/12

- za^cfirān ş. + yıyla 260b/7
 ş. + yıla 175b/15, 176a/4, 176b/9,
 177a/4, 217a/6, 224a/7, 237b/8 [7]
 [572]
 kāsnī ş. + yıla 217a/6
 şāfī ş. + yıla 224a/7
- su^ʿāl** : <Ar. Öksürük.
 s. + e 54a/4, 57b/17, 78b/7, 125a/6,
 137b/15, 138b/14, 142b/12, 150b/17,
 152a/8, 152b/9, 176b/12, 201b/14 [12]
 aşhāb-ı s. + e 176b/12
 balğamdan olan s. + e 54a/4,
 57b/17 [2]
 balğamī s. + e 142b/12
 issi s. + e 137b/15
 s. + i 49a/10, 59b/1, 100a/1,
 106b/14, 125b/1, 201a/15 [6]
 s. + i balğamiyye 59b/1, 100a/1 [2]
 s. + ile 111b/2, 171a/3 [2]
 [20]
- su^ʿālī** : <Ar. Öksürükle ilgili.
 s. 196b/17
 [1]
 s. balğamı 196b/17
- su^ʿd** : <Ar. Topalak, kırkboğum bitkisi
 ve bundan elde edilen bir tür ilaç
 (*Cyperus rotundus*). krş. must,
 hūzāz, fīlezhirec.
 s. 32b/5, 34b/10, 37b/4, 38b/8,
 41a/6, 48b/8, 49b/4, 59b/9, 60b/1,
 61b/6, 62a/13, 62b/4, 78a/15,
 91b/16, 92a/12, 93b/8, 94b/7,
 95b/2, 95b/15, 96b/14, 97a/15,
 100a/12, 103a/17, 130a/2, 131a/8,
 136b/13, 163b/11, 164a/16, 181b/16,
 219a/16, 220a/2, 220b/12, 222b/8,
 224a/5, 225a/8, 228b/10, 240a/13,
 242b/6, 255b/2, 258a/13, 275a/7
 [41]
 s. + i hindīdür 275a/7
 [41]
- şudā^c** : Baş ağrısı.
 ş. 30b/2, 39a/1, 88a/10 [3]
 issi ş. 88a/10
 ş. + a 216b/3, 216b/9, 218a/2 [3]
 issi ş. + a 216b/3, 216b/9 [2]
 ş. + i 208b/15, 218a/7 [2]
 [8]
 ş. + i balğamı 208b/15
- şudġ** : <Ar. Şakak.
 ş. + ina 218a/5
 [1]
- şufr** : <Ar. Bakır, piring, tunç.
 ş. 35b/9, 37b/6, 38b/9, 258b/7 [4]
 [4]
 aşābi^c-i ş. “<Ar.-Far. Meryem
 eli, meryem otu, acı yavşan
 (*Teucrium polium*). 35b/9,
 37b/6, 38b/9 [3]
 ırk-ı ş. “Bakır tozu” 258b/7
- sufūf** : <Ar. Toz halinde ilaç, toz
 şeklindeki ilaçlar.
 s. 99a/8, 129b/4, 129b/16, 130a/6,
 130a/7, 131a/7, 131a/12, 131b/2,
 131b/8, 131b/9, 131b/14, 132a/15,
 132a/16, 132b/4, 132b/6, 132b/10,
 132b/11, 132b/16, 133a/14, 133b/5,
 133b/7, 133b/11, 134a/14, 134b/7,
 134b/14, 135a/2, 135a/7, 135a/16,
 135b/5, 135b/12, 136a/3, 136a/8,
 136b/8, 136b/9, 137a/2, 137a/9,
 137b/2 [37]

- s. edeler 99a/8, 129b/4, 130a/6,
131b/8,132a/15,132b/4, 132b/10,
133b/5, 136b/8 [9]
şıfat-ı s. 130a/7, 131a/7,
131a/12,131b/14,132a/16,132b/6,
132b/11,132b/16,133a/14,133b/7,
136b/9 [11]
s. + a 134b/5
s. + dur 129b/12, 130a/12, 130b/16,
132a/2, 132a/9 [5]
s. + ı 77b/16, 129a/11, 129a/16,
129b/11, 130a/12, 130b/4, 130b/16,
131a/6, 132a/2, 132a/9, 133a/8,
134a/2, 134a/7, 135a/16, 136a/13,
136b/1 [16]
s. + ı ayāric-i fayḳarā 77b/16
s. + ı bermekī 135a/16
s. + ı ḥabbü'r-ruḡmān 134a/2
s. + ı ṭebāşīr 129a/16
şıfat-ı s. + ı aristitālīs 130b/4
şıfat-ı s. + ı āḫir
132a/2,132a/9[2]
şıfat-ı s. + ı durunc 129b/11
şıfat-ı s. + ı ʿidān 130b/16
şıfat-ı s. + ı kehribā 133a/8
şıfat-ı s. + ı ḳuzṭ 134a/7
şıfat-ı s. + ı milḥ 136b/1
şıfat-ı s. + ı sūrincān 136a/13
şıfat-ı s. + ı ṭebāşīr 129a/11
şıfat-ı s. + ı ʿūd 130a/12
s. + lar 272a/16
s. + lara 134b/6
s. + ları 2a/12, 129a/10 [2]
[63]
sufūfāt : <Ar. Toz şeklindeki ilaçlar.
s. 272a/16
- [1]
keyfiyyet-i s. 272a/16
sufūfu't-ṭīn : <Ar. Terkip adı.
s. 129b/6, 272a/1 [2]
keyfiyyet-i s. 272a/1
şıfat-ı s. 129b/6
[2]
sufūfü'r-ruḡmān : <Ar. Terkip adı.
s. 134a/12
[1]
sūḫte : <Far. Yanmış, yakılmış.
s. 210b/13, 222b/4, 231a/6,
256b/13, 259a/8 [5]
[5]
serb-i s. 210b/13
ʿūd-ı s. 256b/13
suḳūṭūrī : <Gr. Sabır otunun bir türü.
s. 75b/4
[1]
şabr-ı s. 75b/4
suḳūlü fenderiyūn : <? Altın otu, dalak
otu (*Ceterach officinarum*).
s. 275b/14
[1]
sultān : <Ar. Padişah, hükümdar.
s. 4a/16, 4a/16, 4b/1, 4b/2 [4]
s. bāyezid ḥan 4b/1
s. + ı 4a/15
[5]
şulu : Sulu, sulanmış.
ş. 170a/9
[1]
ş. ḳoruḡı 170a/9
şūm : <Ar. Sarımsak (*Allium sativum*).
krş. sīr, şarmısāḡ.
s. 177a/6

şıfat-ı mürebbā-yı ş. 177a/6
 ş. +1 276b/16
 [2]
 ş. +1 berrī “Yaban sarımsağı,
 yabani sarımsak.” 276b/16

şummāk : <Ar. Sumak ağacı ve tohumu
 (*Rhus coriaria*).

ş. 55a/14, 68a/6, 68b/10, 125a/1[4]
 ş.şuyıyla 55a/14,68a/6,68b/10[3]
 ş. + la 133a/13
 [5]
 nakī̄c ş. + la 133a/13

summāk : <Ar. bk. şummāk.

s. 30b/14, 68b/8, 98a/12, 98a/13,
 98b/1, 98b/1, 98b/10, 98b/15,
 99a/6, 108b/8, 118b/8, 119b/13,
 120b/2, 121b/12, 125b/13, 129b/2,
 131b/16, 133a/3, 133b/4, 134b/9,
 136a/7, 147a/11, 148b/5, 153b/9,
 190b/7, 193b/3, 202a/12, 206a/13,
 206b/14, 220b/7, 225b/1, 225b/16,
 255a/2, 256a/8, 256a/13, 256b/1,
 257a/4, 257b/1 [38]

s. şuyı 68b/8, 120b/2 [2]
 s. şuyında 30b/14
 arıdılmış s. 134b/9
 arınmış s. 98a/13, 108b/8 [2]
 bezr-i s. 148b/5
 cevārīş-i s. 98b/1
 nākī̄c s. 147a/11
 şıfat-ı cevārīş-i s. 98a/12

ş. +1 205a/10
 ş. +1 tabīh̄le 205a/10
 ş. + la 206b/9
 [40]

şummākī : <Ar. Kızıl ya da yeşil renkte,
 damarlı ve çok sert bir tür mermer,
 somākī. krş. şalāye.

ş. 42b/8, 42b/11 [2]
 [2]

ş. mermer 42b/8, 42b/11 [2]

şumūğ : <Ar. Zamklar.

ş. +1 270a/8
 [1]

sumūm : <Ar. Zehirler.

s. + da 31a/15
 [1]

mażarrat-ı s. + da 31a/15

şümü'l-berrī : <Ar. Yabanî sarımsak
 (*Allium xiphopetalum*).

ş. 24a/7
 [1]

şunub : “baʿar-ı şunub” <Ar.-F. Hardal
 ve kuru üzüm karışımı bir katıgım
 posası.

ş. 262a/4
 [1]

baʿar-ı ş. 262a/4

şüret : **1.** Biçim, görünüş. **2.** Tarz, yol.

ş. + i 47a/4, 254b/2, 273b/2,
 273b/7, 273b/8 [5]
 [5]

ş. + i aqsām-ı küsürı 273b/8

ş. + i küsür 273b/2, 273b/7 [2]

ş. + i qamı̄c 47a/4

ş. + i mīl-i mığrefe 254b/2

surh : <Far. Kırmızı.

s. 52b/5, 60a/10, 64a/6, 96a/7,
 98b/15, 106b/17, 108b/1, 108b/8,
 108b/16, 110a/9, 111a/12, 116a/9,
 119b/13, 128a/13, 183b/2, 185a/12,

224b/3, 238a/13, 256b/1, 257a/4,
263b/15 [21]

behmen-i s. 52b/5

büre-i s. 224b/3, 263b/15 [2]

gül-i s. 60a/10, 64a/6, 96a/7,
98b/15,106b/17, 108b/1, 108b/8,
108b/16,110a/9,111a/12, 116a/9,
119b/13,183b/2,238a/13, 256b/1,
257a/4 [16]

lūbiyā-yı s. 185a/12

s. + a 262b/9

[22]

mūr-ı s. + a 262b/9

sūrincān : <Far. Sorıncan ağacı

(*Colchicum autumnale*).

s. 11a/8, 12a/9, 13b/4, 31b/12,
32a/10, 45a/15, 45b/7, 65a/15,
65b/1, 86a/9, 136a/13, 136a/15,
184a/3, 184a/6, 184a/7, 184a/12,
184a/15, 184b/6, 184b/10, 184b/14,
188a/15, 189a/11, 192a/2, 192a/9,
194b/2, 194b/7, 196b/3, 230b/7,
230b/14, 267a/10, 269a/8, 275b/12,
277a/17 [33]

şıfat-ı ma'cūn-ı s. 65a/15

şıfat-ı maṭbūḥ-ı s. 184a/6,

184a/12, 184b/10 [3]

şıfat-ı sufūf-ı s. 136a/13

s. + ı 184b/1, 188a/13 [2]

[35]

şıfat-ı ḥabb-ı s. + ı kebīr

188a/13

şıfat-ı maṭbūḥ-ı s. + ı kebīr

184b/1

şurre : <Ar. Kese, çıkın. bk. sürre (II).

ş. 165a/7

ş. + siyle 165a/7

ş. + ye 165a/5, 168b/14, 169a/8,
169a/13,173b/11,180a/5, 180b/4 [7]

ş. + yi 165a/8, 169b/2, 169b/4,
173b/12, 180a/7, 180b/6 [6]

[15]

şuşa- : Susamak.

ş.-mağa 154b/1

kaṭı ş.-mağa 154b/1

ş.-mağı 107b/3

issiden ola ve ş.-mağı 107b/3

ş.-yalar 164b/12

[3]

şuşal- : Susamak. bk. şuşa-.

ş.-mağa 151a/11

[1]

şuşalık (ğ) : Susama.

ş. + ı 108b/7, 144b/17, 163a/16,
170a/7, 171a/10, 201a/4, 201b/6 [7]

ş. + ına 221a/14

[8]

ma'īde ve ciger ş. + ına 221a/14

sūsen : <Ar. Susam (*Sesamum indicum*).

krş. küncüd, simsim.

s. 12b/3, 22a/4, 23a/16, 36a/11,
46b/16, 59a/2, 62a/9, 62b/9,

62b/10, 69b/16, 101a/9, 139a/15,
139a/17, 166b/3, 167b/6, 208b/17,

215a/3, 218a/9, 219b/10, 226b/16,
227b/11, 229a/12, 229b/1, 229b/5,

239b/6, 239b/10, 241b/16, 246b/6,
246b/9, 247a/14, 255b/2, 255b/13,

264b/4, 267a/6, 274b/9, 277a/12
[36]

s. güli 246b/9

s. köki 59a/2

- s. yağı 215a/3,229b/1,267a/6 [3]
s. yağıdur 277a/12
s. yağında 46b/16, 229b/5 [2]
s. yağını 219b/10
s. yağıyla 208b/17, 227b/11 [2]
aşl-ı s. 23a/16, 69b/16, 101a/9,
167b/6 [4]
duhn-ı s. 218a/9, 226b/16,
239b/6 [3]
dürd-i revğan-ı s. 239b/10
gök s. dibi 12b/3, 22a/4 [2]
gök s. kökidür 274b/9
pîh-i s. 139a/15, 139a/17,
166b/3,
229a/12,247a/14,255b/2,
255b/13, 264b/4 [8]
şıfat-ı duhn-ı s. 246b/6
tohm-ı s. 62a/9,62b/9,62b/10 [3]
‘uşāre-i s. 36a/11
s. + i 11b/4
[37]
s. + i sifīd 11b/4
- sust** : <Far. Gevşek, güçsüz, işlevini yapamaz.
s. 21a/13
[1]
gögüs tamarın s. eylemiş 21a/13
- sustlık (ğ)** : <Far. Gevşeklik, güçsüzlük.
s. + ina 175a/7
[1]
bögrek ve kavuğ s. + ina 175a/7
- sustluğ (ğ)** : <Far. Gevşeklik, güçsüzlük.
s. + in 254a/6
s. + ina 47b/17
[2]
‘aşablaruğ s. + ina 47b/17
- şusuzlık (ğ)** : bk. şuşuzluk.
ş. + ı 109a/6, 110a/13, 111a/9,
150b/3 [4]
ş. + in 169b/13
[5]
- şuşuzlık (ğ)** : Susuzluk.
ş. + ı 98b/7, 139a/14, 151b/9 [3]
[3]
- su’üt** : <Ar. Enfiye, buruna çekilmek suretiyle alınan ilaçlara verilen genel ad.
s. 207b/16, 208a/4, 208a/9,
208a/13, 208b/3, 208b/10, 208b/14,
209a/2, 209a/6 [9]
şıfat-ı s. 208a/4, 208a/9,
208a/13, 208b/3, 208b/10,
209a/2, 209a/6 [7]
s. + ları 2b/3
[10]
- sü’ü’l-mizāc** : <Ar. Mizaç yorgunluğu, hoşnutsuzluk, mutsuzluk, duygularına kapılma durumu.
s. 9a/5, 280a/13 [2]
s. + ı 9a/11, 164a/10 [2]
s. + lara 85b/4
s. + uğ 9a/8
[6]
- sü’ü’l-mizāc-ı bārid** : <Ar.Far. Soğuk özellikli mizaç yorgunluğu.
s. + e 183a/10
[1]
- şuva-** : Sıvamak.
ş.-yalar 19a/14, 59a/8 [2]
[2]
- şuvan-** : Sıvanmak.
ş.-miş 53b/8

- [1]
- süci** : Şarap.
s. + den 144a/16, 144b/7, 145a/11, 157a/17, 164a/7, 191a/10, 223a/11, 223b/13, 228b/7 [9]
s. + den dönmiş 164a/7
s. + den dönmiş sirke 144a/16, 145a/11 [2]
s. + den dönmiş sirkede 223a/11, 223b/13 [2]
s. + den dönmiş sirkeyle 191a/10, 228b/7 [2]
s. + den dönmiş şāfī sirke 144b/7
s. + yi 248a/3
[10]
- südde** : < Ar. Peklik; mide dolgunluğu; çeşitli organlarda görülen tutkunluk.
s. 108a/5, 212a/1 [2]
s. + den 49a/12
s. + leri 10a/11, 44b/1, 51a/4, 55b/14, 60a/7, 70a/10, 99b/8, 105b/8, 110b/5, 196b/9 [10]
s. + leri açar 44b/1, 51a/4, 55b/14, 99b/8, 105b/8, 110b/5 [6]
s. + lerin 49a/10, 113b/4 [2]
s. + lerin açar 49a/10
s. + si 89b/15
tağında s. + si ola 89b/15
s. + sin 21a/17, 46a/1, 81b/1, 112a/4, 135b/12, 183a/12, 211b/10, 247a/6 [8]
bağır s. + sin 46a/1
burun s. + sin 211b/10
cigerün s. + sin 112a/4
- cigerün ve tağın s. + sin 135b/12
s. + sini 111b/11
s. + yi 10a/7, 47b/1, 110a/13, 112a/13, 116a/14, 141a/2, 165b/4, 187b/17, 208b/14 [9]
[34]
s. + yi açar 165b/4
- südlügen** : Sütleşen otu (*Euphorbia peplis*).
krş. yenū^c, şebrem, ferfiyūn.
s. + dür 280b/15
[1]
- südüs** : < Ar. Altıda bir.
s. 53a/15, 99a/7, 273b/4, 273b/5 [4]
şülüşān-ı s. 273b/5
s. + i 43a/7
[5]
- süfül** : < Ar. Çöküntü, tortu.
s. 133a/15
s. + i 264b/2
[2]
- süg** : İtkasarı, tilkitaşağı (*Orchis hircina*). krş. huşyetü'ş-şa'leb, reknüb, rûkâde, büzidān.
s. 91a/6, 95b/17, 99a/7, 108b/10, 117b/16, 118b/16, 125b/15, 132b/2, 149a/7, 149b/2, 159a/15, 161a/1, 202a/13, 208b/12, 209b/4, 211b/13, 218a/3, 219a/4, 220b/2, 220b/11, 221a/1, 221a/5, 222a/9, 225b/1, 225b/9, 229a/3, 238a/9, 238b/1, 255b/8, 256b/2, 256b/13, 257a/2, 257a/14, 258a/12, 270a/13 [35]
dögülmüş s. 161a/1

s. + i 117a/15, 117b/12, 118b/3,
130b/2, 134a/10, 149a/9, 159a/17,
159b/4, 161a/7 [9]

[44]

s. + i baġdādī 117a/15, 117b/12,
118b/3, 130b/2, 134a/10, 161a/7 [6]

süglün : Sülün kuşu.

s. 29a/16

[1]

s. ħorōsını 29a/16

sühed : “sābūrī sühed” Hekim adı..

s. 80b/13

[1]

sükker : <Far. Şeker

s. 91b/2, 101b/14, 117b/7, 130a/5,
130a/16 [5]

s. + i 68b/10, 93b/10, 94a/5, 96a/9,
97b/8, 131a/4, 137b/9, 138a/4,
171b/3, 176b/14 [10]

[15]

s. + i fānīd 138a/4

s. + i ṭabarzad 93b/10, 94a/5,
97b/8, 131a/4, 137b/9 [5]

s. + i ṭabarzadı 96a/9

sülāk : <Ar. Gözyaşı kanalı şişliği.

s. + a 260b/16, 261a/11 [2]

[2]

süleymān : Hz. Süleyman, Süleyman

peygamber.

s. 94b/2

[1]

s. beygamber 94b/2

süleymāniyye : Terkip adı.

s. 260b/2

[1]

süligen : Süleġen adı verilen kırmızı boya,
zincefre boyası. krş. isrinc,
zencefre, şingerf.

s. + dür 279a/9

[1]

şü'lū : <Ar. Meme başı, vücutta
meydana gelen siġil.

s. + yı 236b/10

[1]

şülüş : <Ar. Üçte bir.

s. 53a/9, 53a/16, 273b/4, 273b/5,
273b/6 [5]

s. + i 42a/8, 43a/1, 43a/7, 102b/12,
132a/7, 192a/12 [6]

s. + ince 170b/6, 277b/15 [2]

s. + ünçe 276b/8

[14]

şülüşān : <Ar. Üçte iki, üç kısımdan iki
kısım.

s. 273b/6

s. + ı 273b/5

[2]

s. + ı südüs 273b/5

sünbül : <Ar. Sünbül otu (*Hyacinthus
orientalis*).

s. 10b/17, 11a/17, 11b/4, 24a/15,
35a/5, 35a/7, 39b/6, 40a/5, 41a/7,

44a/12, 48a/6, 50a/15, 50b/12,
51a/5, 52a/1, 54b/1, 54b/10, 55b/4,

56a/14, 56b/6, 57a/9, 58b/15,
64b/8, 67b/9, 68a/3, 68a/16,

69a/14, 69b/12, 71b/12, 73a/16,
73b/14, 75a/2, 75a/14, 75b/18,

76a/9, 81a/2, 84a/10, 84b/3,
85a/12, 86a/4, 86a/13, 86b/6,

86b/17, 87a/9, 87b/17, 89a/5,

89a/11, 89b/11, 90b/9, 92a/3,
 93a/1, 95a/11, 95b/2, 96b/2,
 96b/10, 97a/16, 98a/7, 100a/10,
 100b/16, 102b/2, 104a/16, 104b/14,
 105a/2, 105a/17, 105b/9, 105b/17,
 106a/11, 106b/2, 106b/10, 106b/15,
 107a/9, 107a/15, 107b/16, 110a/17,
 110b/9, 111a/1, 111a/11, 111b/3,
 111b/15, 112a/6, 112b/13, 113b/13,
 114b/3, 115a/6, 115a/17, 116a/9,
 116a/17, 116b/9, 116b/17, 117a/13,
 117b/7, 126a/16, 127a/17, 127b/7,
 127b/8, 128a/5, 130a/4, 130a/15,
 131b/4, 132b/3, 136b/6, 137a/16,
 137b/1, 143b/4, 159a/13, 161a/8,
 161b/11, 161b/13, 163b/10, 164a/15,
 165a/3, 165b/10, 166b/17, 168b/11,
 181b/16, 182b/5, 183a/1, 183a/14,
 185b/15, 189a/9, 199a/15, 199b/10,
 203a/1, 215a/9, 219a/6, 219a/17,
 219b/6, 220a/13, 220a/17, 221a/6,
 221a/15, 221b/16, 222b/2, 222b/8,
 223a/3, 223a/10, 224a/10, 225b/7,
 229a/17, 238b/16, 243a/3, 247a/10,
 254a/7, 256a/13, 259b/7, 262a/17,
 270a/8 [147]

şıfat-ı akrāş-ı s. 127b/7

şıfat-ı şarāb-ı s. 161b/11

s. + den 105a/14

s. + dür 13a/14, 276b/17, 277a/17 [3]

s. + i 22a/13, 22b/2, 23b/4, 28a/7,
 31b/6, 32b/5, 36b/9, 38a/5, 39b/14,
 44b/3, 45a/2, 49a/17, 52a/14,
 52b/6, 54a/10, 56a/3, 60a/9,
 70a/12, 72a/14, 74b/5, 82a/1,
 91a/4, 93b/6, 161b/14 [24]

s. + i hindī “Hint sünbülü,
 sünbül-i hindī (*Nardostachys
 jatamansi*).” 22a/13, 23b/4,
 28a/7, 31b/6, 39b/14 [5]

s. + i rümī “*Valeriana celtica*”
 22b/2

s. + i şāmī 72a/14

s. + i ṭīb “Hint sünbülü, sünbül-i
 hindī (*Nardostachys jatamansi*).”
 36b/9, 38a/5, 44b/3, 45a/2,
 49a/17, 52a/14, 52b/6, 54a/10,
 56a/3, 60a/9, 70a/12, 74b/5,
 82a/1, 91a/4, 93b/6 [15]

s. + ü 43a/1

[176]

s. + ü rümī 43a/1

sünbülü’ṭ-ṭīb : < Ar. Hint sünbülü, sünbül-i
 hindī (*Nardostachys jatamansi*).

s. 43b/17

[1]

süñük (g): Kemik.

s. 236b/4

çürümüş s. 236b/4

s. + inden 26a/14, 26a/16 [2]

s. + lerini 229b/7

[4]

sür- : Sürmek.

s.-eler 232b/9, 232b/16, 255b/11,
 256a/3, 256b/9, 256b/15, 257a/6,
 257a/16, 257b/5 [9]

s.-mek 232a/13

[10]

sürme : Sürme.

s. 133b/1, 249b/1, 249b/13,
 251b/14, 258b/9, 259a/3, 262a/16,

262b/10, 263b/10, 270a/16, 277b/2
[11]

s. + i 259b/8, 260a/1, 260a/9,
260a/15, 261a/15, 278b/13 [6]

[17]

s. + i isfahānī 259b/8, 260a/1,
260a/9, 260a/15, 261a/15 [5]

s. + i isfahānīdür 278b/13

sürre (I) : < Ar. Göbek.

s. + i 32a/3, 92b/9 [2]

s. + i saḳanḳūr 32a/3, 92b/9 [2]

[2]

sürre (II) : < Ar. Kese, çıkın, şurre.

s. + ye 154b/9, 162b/1 [2]

s. + yi 162b/3

[3]

süt (d) : Süt.

s. 143b/15, 245a/4, 245a/5,
266b/12 [4]

s. emer oğlancuḳların 143b/15
tāze s. 266b/12

s. + de 177a/10

s. + den 177a/11

s. + i 193b/1, 220a/12, 244b/17 [3]

ḳoyun s. + i 193b/1

şıḡır s. + i 220a/12, 244b/17 [2]

s. + ile 79a/14, 92b/12, 137b/10,
141a/12 [4]

s. + in 146a/5, 168a/4, 228b/16,
229a/3 [4]

‘avratların s. + in keser 229a/3

‘avratın s. + in 228b/16

s. + iyile 60b/17, 140b/2 [2]

deve s. + iyile 60b/17

eşek s. + iyile 140b/2

s. + iyle 143a/12, 209a/9, 209a/14,
209a/17, 248b/4, 264a/10 [6]

anası s. + iyle 143a/12

‘arabī deve s. + iyle 248b/4

‘avrat s. + iyle 209a/9, 209a/14 [2]

‘avratlar s. + iyle 209a/17

uşak s. + iyle 264a/10

s. + ler 273a/1

[26]

süz- : Süzmek.

s.-e 142a/15, 248a/3 [2]

s.-eler 17b/3, 18a/2, 20b/1, 20b/10,
41a/11, 59b/17, 60a/1, 60b/8,

60b/9, 60b/13, 61a/3, 62b/12,
67b/2, 98a/11, 138a/6, 138b/7,

139a/2, 139a/8, 144b/15, 145a/11,
146b/12, 147a/6, 147b/12, 147b/16,

150a/13, 150b/8, 150b/15, 151a/4,
151a/14, 151b/5, 151b/15, 152b/15,

153a/8, 153b/12, 154a/4, 154a/13,
154b/6, 155a/2, 155a/12, 155a/17,

155b/5, 156a/12, 156b/6, 156b/12,
157a/11, 157b/2, 158a/7, 160b/5,

160b/16, 161b/15, 162a/8, 162b/14,
163a/5, 163a/11, 163b/3, 164b/2,

164b/9, 165a/16, 165b/13, 166a/2,
166a/13, 166b/5, 167b/9, 167b/17,

168a/13, 169a/6, 170b/3, 173b/4,
173b/6, 177b/13, 178a/5, 178a/7,

178a/12, 178b/9, 180a/7, 180b/7,
181a/11, 181a/12, 181b/1, 181b/11,

182a/3, 182a/5, 182a/9, 182a/14,
183a/7, 184a/10, 184b/8, 185a/16,

198a/3, 198b/13, 200b/9, 204a/5,
204a/10, 205b/15, 207a/10, 207b/1,

207b/11, 215a/1, 215a/5, 218b/17,

232a/12, 233a/10, 243a/8, 243b/2,
245a/6, 245a/12, 245b/6, 246a/3,
246a/11, 246b/4, 246b/13, 247b/3,
248b/2, 264a/1, 264b/9, 264b/16,
265a/16, 265b/14, 266a/5, 266a/10,
266b/5, 266b/13, 267a/13, 267b/8
[124]

s.-erler 150b/1

s.-üp 18a/7, 177b/15, 181b/2,
246a/15 [4]

[131]

süzül- : Süzülmek.

s.-eni 218b/17

s.-miş 243b/2

[2]

s.-miş şarābıla 243b/2

Ş

şādenc : <Far. Daha çok göz hastalıkları için hazırlanan edviyelerde kullanılan ve Hindistan'dan getirilen bir çeşit taş, kan taşı. krş. ḥamāṭiyūs, ḥacerü'd-dem.

ş. 18b/15, 119b/12, 262b/15 [3]

ş. + dür 275b/7

ş. + i 136a/4, 258b/11, 259a/6,
260a/7, 260b/10 [5]

[9]

ş. + i 'adesī 259a/6, 260a/7 [2]

ş. + i 'adesī-yi mağsül 136a/4

ş. + i mağsül 258b/11, 260b/10 [2]

şāf : <Ar. bk. şiyāf.

ş. 268b/10

[1]

şāh : <Far. Padişah. “şāh bellūt” <Ar. <Far. İri pelit, kestane (*Castanea sativa*).

ş. 93b/16, 133b/14 [2]

[2]

ş. bellūt 93b/16, 133b/14 [2]

şāhī : <Far. Hükümdara, padişaha ait.

ş. 256b/17

[1]

kaşab-ı ş. 256b/17

şahm : <Ar. İçyağı, iç, öz.

ş. + ı 12a/11, 13b/1, 66b/1, 77a/6,
79b/12, 80b/3, 80b/14, 81b/7,
82a/14, 82b/8, 84a/3, 84b/13,
87b/2, 103a/16, 180b/9, 186a/2,
186a/14, 187a/1, 188a/16, 188b/7,
188b/17, 189a/6, 189a/17, 190a/4,
190a/11, 191b/1, 191b/13, 193a/8,
193b/11, 194b/3, 194b/8, 194b/17,
195a/7, 195b/8, 195b/13, 196a/4,
196a/7, 196a/14, 197a/3, 197a/8,
199a/10, 199b/1, 199b/9, 212b/3,
213a/14, 213b/17, 215b/16, 224a/15,
224b/1, 224b/9, 234b/6, 235a/6,
235a/14, 236a/1, 236b/11, 263a/14,
265a/4, 265a/12, 265b/16, 268a/7,
268b/15, 269a/3, 269a/8 [63]

ş. + ı ḥanżal “Ebucehil karpuzu içi” 12a/11, 13b/1, 66b/1, 77a/6,
79b/12, 80b/3, 80b/14, 81b/7,
82a/14, 82b/8, 84a/3, 84b/13,
87b/2, 103a/16, 180b/9, 186a/2,
186a/14, 187a/1, 188a/16, 188b/7,
188b/17, 189a/6, 189a/17, 190a/4,
190a/11, 191b/1, 191b/13, 193a/8,

- 193b/11,194b/3,194b/8, 194b/17,
195a/7, 195b/8, 195b/13, 196a/4,
196a/7, 196a/14, 197a/3, 197a/8,
199a/10, 199b/1, 199b/9, 212b/3,
213a/14, 213b/17, 215b/16,
224a/15, 224b/1, 224b/9, 234b/6,
235a/6,235a/14,236a/1, 236b/11,
263a/14,265a/4,265a/12,265b/16,
268a/7, 268b/15, 269a/3, 269a/8
[63]
ş. + u 83a/4
[64]
ş. + u hanzal 83a/4
- şahş** : < Ar. Kişi, kimse.
ş. + uḡ 6b/13, 6b/14, 193b/6 [3]
[3]
- şahseferem** : < Far. bk. şāhsiferem.
ş. 87b/8
[1]
toḥm-1 ş. 87b/8
- şahsiferem** : < Far. Küçük fesleğen otu,
şāhsiferem (*Ocimum minimum*).
ş. 79a/2, 109a/12, 134a/5, 247b/7,
276b/12 [5]
[5]
şıfat-ı duhn-1 ş. 247b/7
toḥm-1 ş. 79a/2, 109a/12, 134a/5
[3]
- şahtere**: < Far. Şahtere otu (*Fumaria
officinalis*).
ş. 84a/2, 89b/5, 102b/12, 103a/1,
145a/15, 156b/4, 178a/11, 178a/16,
179a/9, 179a/16, 180b/14, 184a/14,
185a/2, 197b/5, 200a/15, 277a/15
[16]
ş. tabīhinde 84a/2
- ş. + dür 276b/7
ş. + yi 102b/16
[18]
- şahterec** : < Far. bk. şāhtere.
ş. 75b/4,102b/9, 184b/4, 195b/1 [4]
[4]
şıfat-ı ıtrifil-i ş. 102b/9
- şacır (I)**: < Ar. bk. şacīre.
ş. + dür 274a/3, 274a/4 [2]
[2]
- şacır (II)**: < Ar. Arpa. krş. cev.
ş. + i 257a/2
[1]
ş. + i muhrik “Kavrulmuş
arpa.” 257a/2
- şacīre** : < Ar. dīnārın doksan altıda biri
olan bir ölçü.
ş. 273b/3, 273b/12, 273b/12 [3]
[3]
- şakākūl**: < Ar. Yabani havuç, karakök
(*Pastinaca sativa*). Metinde terkip
adı.
ş. 174b/12
[1]
şıfat-ı mürebbā-yı ş. 174b/12
- şakākūl**: < Ar. Yabani havuç, karakök
(*Pastinaca sativa*).
ş. 100b/8, 174b/16, 269a/8 [3]
[3]
- şakāyık**: < Ar. Ayıgülü, şakayık. (*Paeonia
officinalis*). krş. fāvāniyyā.
ş. 235b/14
gül-i ş. 235b/14
ş. + ı 247b/12
[2]

- şıfat-ı duhn-ı ş. +1 nu'mān
247b/12
- şakīka** : < Ar. Migren, yarım baş ağrısı.
ş. 30b/2, 34a/3, 192a/7 [3]
ş. ağrısına 30b/2
ş. + ya 21a/9
[4]
- şakḳ** : < Ar. Yılan otu, su sarmısağı
(*Teucrium scordioides*). krş.
usḳürdiyün.
ş. 22a/3
[1]
- şalcam** : < Far. bk. şalgam.
ş. 95b/14, 175b/9 [2]
bezr-i ş. 95b/14
şıfat-ı mürebbā-yı ş. 175b/9
ş. +1 23a/17
[3]
bezr-i ş. +1 cebelī 23a/17
- şalgam** : < Far. Şalgam (*Brassica rapa*).
ş. 22a/2, 41b/17, 169a/15 [3]
ş. toḥmı 169a/15
toḥm-ı ş. 22a/2, 41b/17 [2]
ş. + uḡ 175b/10
[4]
- şāmī** : Şam şehrine ait.
ş. 72a/14, 98a/15, 127a/16, 152a/4,
170a/4, 274a/12 [6]
[6]
ş. alma şuyı 152a/4
ḥarnüb-ı ş. 98a/15
menn-i inṭākī ve mıṣrī ve ş.
274a/12
sünbül-i ş. 72a/14
tuffāḥ-ı ş. 170a/4
türmüs-i ş. 127a/16
- şāmiyye** : < Ar.-Far. “ḥarnübe-i şāmiyye”
Bir kıratlık ölçü.
ş. 274a/2
[1]
ḥarnübe-i ş. 274a/2
- şāmūs** : Bir Yunan şehri. “ṭīn-i
şāmūs” < Far. Yer yıldızı da denen
ve Kıbrıs adasından getirilen beyaz
toprak. krş. kevkebū'l-arż, talağ (II).
ş. 72a/14
[1]
ṭīn-i ş. 72a/14
- şān** : < Ar. Şan, şöret, ün.
ş. + ında 4a/7
[1]
- şancār** : Eşek marulu, kuzu gevreği, süt otu
(*Sonchus oleraceus*). krş. ebū celsā,
ḥassü'l-ḥimār, eşek mārūlı.
ş. 128a/17, 212a/10, 212b/4,
236b/12, 237b/7 [5]
ş. + dur 274b/10
[6]
- şānehū** : < Ar. Onun şanı.
ş. 4b/3
[1]
- şarāb** : < Ar. Şurup. krş. şerbet.
ş. 23a/1, 30a/7, 36b/2, 42b/12,
66b/16, 96a/12, 109b/4, 147a/8,
147b/5, 154a/6, 154a/15, 158a/15,
158b/11, 159a/4, 159b/5, 160b/7,
162b/5, 162b/11, 164b/3, 164b/13,
164b/17, 165a/5, 165a/9, 168b/2,
168b/5, 169a/8, 169a/14, 169b/3,
170a/17, 170b/9, 171a/1, 174b/3,
214b/11, 214b/12, 219b/8, 220a/11,
238b/3, 240a/8, 240b/12, 242b/9,

242b/12, 242b/17, 243a/7, 243b/3,
244a/3, 245b/8, 246b/5, 248a/14,
279b/12 [49]

ş. etmek 154a/15

dürd-i ş. 240b/12

eski ş. 158a/15, 158b/11, 159a/4,
164b/17, 214b/11 [5]

şıfat-ı ş. 147a/8, 147b/5, 162b/5,
162b/11 [4]

ş. + a 149b/10, 152a/7, 152b/5,
158b/8, 159a/9, 159a/12, 159b/14,
160b/7, 161a/2 [9]

ş. + da 16b/9, 30a/6, 36a/17,
66b/14, 67b/10, 72a/1, 75a/6,
80b/10, 81a/6, 90b/13, 91a/7,
122a/7, 149a/16, 160b/4, 162b/14,
164b/1, 165b/12, 219a/13, 222a/4,
222a/4, 242b/16, 243a/6 [22]

eski ş. + da 160b/4, 162b/14 [2]

mahrûc ş. + da 243a/6

ş. + dan 66b/14, 67b/10, 149a/12,
158b/8, 159a/11, 161a/4, 162b/6,
164b/9, 164b/12, 166a/14, 174a/17,
211b/6 [12]

ş. + dan dönmiş sirke 211b/6

ş. + dan dönmiş sirkede 66b/14,
67b/10 [2]

memzûc ş. + dan 162b/6

ş. + dur 160a/3

ş. + ı 32a/4, 39b/16, 47a/7, 51a/1,
68a/6, 94b/15, 98a/16, 98b/12,
99a/9, 104a/11, 104b/6, 114a/5,
117b/1, 117b/1, 121a/6, 122a/1,
125b/2, 125b/3, 125b/4, 126b/8,
127a/6, 127a/6, 133b/17, 144a/4,
144a/12, 147a/8, 148a/1, 148a/8,

148a/13, 148b/10, 149a/4, 149b/4,
149b/11, 150a/3, 150a/10, 150b/2,
150b/9, 150b/9, 150b/16, 151a/10,
151b/1, 151b/7, 152a/2, 152a/7,
152b/8, 153b/17, 154a/8, 154a/17,
155a/8, 155b/13, 156a/5, 156b/2,
156b/9, 158a/2, 159a/17, 160a/12,
160a/3, 160a/17, 160b/14, 161a/5,
161a/15, 161b/4, 161b/17, 161b/11,
162a/9, 162a/12, 162b/10, 163a/6,
163a/14, 163b/7, 164a/9, 164b/14,
165a/1, 165a/12, 165a/11, 165b/3,
165b/14, 166a/4, 166a/16, 166b/7,
167a/6, 167a/13, 167b/5, 167b/10,
168a/5, 168b/4, 168b/5, 168b/15,
169a/10, 169b/4, 207b/12, 207b/13,
219b/1, 243a/16, 244a/2, 245b/2,
248a/2, 248a/4 [98]

ş. + ı afsentîn 165b/14

ş. + ı âs 133b/17

ş. + ı âsıla 68a/6, 99a/9 [2]

ş. + ı benefşe 126b/8, 150b/9[2]

ş. + ı benefşle 125b/4

ş. + ı enâr 207b/13

ş. + ı fütenc 114a/5

ş. + ı gezer 147a/8

ş. + ı ħartüt 207b/12

ş. + ı ħaşħâş 121a/6, 144a/4,
144a/12 [3]

ş. + ı ħaşħâşıla 125b/2

ş. + ı meybih 219b/1

ş. + ı nîlûfer 125b/3

ş. + ı reyħânî 32a/4, 104b/6,

162a/12, 245b/2, 248a/2, 248a/4 [6]

ş. + ı reyħânîde 243a/16

ş. + ı reyħânîyile 51a/1

- ş. +1 sefercel 98b/12, 117b/1,
122a/1, 127a/6 [4]
- ş. +1 sefercelile 104a/11
- ş. +1 sible 98a/16
- ş. +1 şāfī 39b/16
- ş. +1 şırf 47a/7
- ş. +1 tuffāhla 117b/1, 127a/6[2]
- eski ş. +1 159a/17, 244a/2 [2]
- şıfat-1 ş. +1 afsentīn 156b/2,
156b/9,164b/14,165a/11, 165b/3,
166a/4 [6]
- şıfat-1 ş. +1 amrūd 153b/17
- şıfat-1 ş. +1 ‘anber 161a/15
- şıfat-1 ş. +1 ālū 163a/6
- şıfat-1 ş. +1 benefşe 150a/10,
150b/9, 150b/16 [3]
- şıfat-1 ş. +1 cezer 168b/15
- şıfat-1 ş. +1 dīmuqrāṭīs 160a/3
- şıfat-1 ş. +1 enār 149a/4, 152a/2
[2]
- şıfat-1 ş. +1 enār-ı müşhil
149b/4
- şıfat-1 ş. +1 encīr 167b/10,
168a/5, 168b/5 [3]
- şıfat-1 ş. +1 engūrī 169a/10
- şıfat-1 ş. +1 fākihe 148a/8,
148b/10 [2]
- şıfat-1 ş. +1 gül 155a/8
- şıfat-1 ş. +1 ğüre 151b/7
- şıfat-1 ş. +1 ḥabsü’l-ḥadīd 164a/9
- şıfat-1 ş. +1 helīlec-i aşfer
156a/5
- şıfat-1 ş. +1 hışırım 154a/17
- şıfat-1 ş. +1 ḥaşḥaş 152a/7,
152b/8 [2]
- şıfat-1 ş. +1 icāş-ı müşhil
149b/11
- şıfat-1 ş. +1 lisānü’ş-sevr
161b/17
- şıfat-1 ş. +1 müşk 161b/4
- şıfat-1 ş. +1 na‘na‘ 150a/3
- şıfat-1 ş. +1 nīlūfer 148a/1,
150b/2 [2]
- şıfat-1 ş. +1 reyḥānī 163b/7
- şıfat-1 ş. +1 sīb 162a/9
- şıfat-1 ş. +1 sünbül 161b/11
- şıfat-1 ş. +1 şandal 155b/13
- şıfat-1 ş. +1 sīb-i turş 163a/14
- şıfat-1 ş. +1 tuffāḥ 154a/8
- şıfat-1 ş. +1 turunc 151b/1,
160a/17 [2]
- şıfat-1 ş. +1 türbūd 158a/2
- şıfat-1 ş. +1 ‘unnāb 148a/13
- şıfat-1 ş. +1 ‘ūd 161a/5
- şıfat-1 ş. +1 zirişk 151a/10
- şıfat-1 ş. +1 zūfā 166a/16, 166b/7
[2]
- şıfat-1 ş. +1 zūfā-yı diger
167a/6, 167a/13, 167b/5 [3]
- üzüm ş. +1 160a/12
- ş. +1la 22b/15, 23a/2, 23a/3, 28a/1,
30a/1, 40a/14, 45a/9, 69a/10, 72a/2,
78a/11, 90a/16, 109a/15, 109b/3,
129b/16, 130a/11, 188b/11, 209b/6,
218b/2, 219b/1, 220b/4, 225b/13,
228b/3, 228b/12, 231a/1, 233a/2,
233a/3, 236a/2, 239b/13, 243b/3,
248a/14, 254a/13, 260b/14, 261a/2,
261a/9, 261a/16, 270a/9 [36]
- eski ş. +1la 129b/16, 219b/1,
220b/4, 225b/13, 231a/1,

254a/13, 260b/14, 261a/9,
 261a/16, 270a/9 [10]
 kekre ş. + ıla 233a/2
 kokuşu gökcek ş. + ıla 218b/2
 meybih ş. + ıyla 69a/10
 süzülmiş ş. + ıla 243b/3
 şāfī ş. + ıla 28a/1
 şovuk ş. + ıla 109b/3
 tatlu ş. + ıla 22b/15
 ş. + ında 174a/16
 üzüm ş. + ında 174a/16
 ş. + ıyla 28a/2, 43b/5, 57a/1,
 59a/14, 62b/7, 96a/12, 99a/1,
 99a/9, 108b/13, 109a/15, 109b/3,
 113a/13, 117b/16, 122b/5, 124a/8,
 124a/16, 127a/13, 133a/7, 133a/8,
 206a/16, 233a/10 [21]
 alma ş. + ıyla 43b/5, 96a/12,
 109b/3 [3]
 ayva ş. + ıyla 99a/1, 99a/9,
 108b/13, 109a/15 [4]
 benefşe ş. + ıyla 122b/5, 124a/8,
 127a/13 [3]
 hummāz ş. + ıyla 133a/7
 hartūt ş. + ıyla 206a/16
 haşhāş ş. + ıyla 124a/16
 koruk ş. + ıyla 133a/8
 kuru üzüm ş. + ıyla 28a/2
 lāden ş. + ıyla 233a/10
 lūbnī ş. + ıyla 62b/7
 na'na' ş. + ıyla 117b/16
 üzüm ş. + ıyla 57a/1, 59a/14,
 113a/13 [3]
 ş. + la 210b/15, 212a/6, 212b/6,
 233a/16 [4]
 ş. + lar 156b/15

ş. + lardan 272b/10
 ş. + lardandır 156b/14
 ş. + lardur 156b/8
 şovuk ş. + lardur 156b/8
 ş. + ları 2a/14, 2a/15, 144a/14 [3]
 envā'ı dürlü ş. + ları 2a/14
 ş. + ları 151b/11, 154b/3 [2]
 issi ş. + ları 151b/11, 154b/3 [2]
 ş. + u 72b/2, 153a/1, 153a/10,
 162b/15 [4]
 ş. + u haşhāş 153a/10
 ş. + u zūfāyıla 72b/2
 şıfat-ı ş. + u haşhāş 153a/1
 şıfat-ı ş. + u hurmā-yı hindī
 162b/15
 ş. + u 147b/1, 156b/1, 159b/2,
 161a/4, 161a/14, 161b/2, 245b/6 [7]
 [273]

şarābü'l-ās : < Ar. Mersin ağacı şurubu.

ş. 120b/17, 154b/11, 155a/4 [3]
 şıfat-ı ş. "Terkip adı." 154b/11
 ş. + ıla 121b/17
 [4]

şarābü'l-fākihe : < Ar. Terkip adı.

ş. 148b/2
 şıfat-ı ş. 148b/2
 [1]

şarābü'l-ineb : < Ar. Üzüm şurubu.

Metinde terkip adı.

ş. 153b/6
 şıfat-ı ş. 153b/6
 [1]

şarābü'l-verd : < Ar. Gül suyu, gül şurubu.

ş. 155b/2
 [1]

şarābü'l-verd-i mükerrer : <Ar.-Far. Bir tür gül şurubuna verilen ad. Hazırlanışı için bk. 155a/8.

ş. 155b/1

[1]

şart: <Ar. Şart, bir şeyin gerçekleşmesi için gereken durum.

ş. 29b/5

[1]

şa'ru'l-ğül : <Ar. Kızıl sarmaşık, şeytan saçı, bostanbozan (*Cuscutaceae*).

ş. 35b/9, 37b/6 [2]

[2]

şa'sa'an : “dār-ı şa'sa'an” <Far.-Ar. Cin ağacı, kandil ağacı, karaçalı (*paliurus spina-christi miller*)

ş. 28a/5, 28a/10, 28a/17, 32b/10, 35b/7, 71b/13, 72a/6, 275a/17, 277a/3 [9]

[9]

dār-ı ş. 28a/5, 28a/10, 28a/17, 32b/10, 35b/7, 71b/13, 72a/6, 275a/17, 277a/3 [9]

şa'ru'l-ıneb : <Ar. Bir sıtma türü.

ş. 106b/7, 106b/13 [2]

[2]

şa'ru'l-ğıbb : <Ar. Bir sıtma türü. Ayrıntı için bk. 280a/16.

ş. 280a/16

[1]

şavsa : <Ar. Zatürre.

ş. 71b/8

[1]

ş. rencine 71b/8

şaytarac : <Ar. Serkile otu ve bu otun kökünden elde edilen bir ilaç (*Plumbago zeylanica*).

ş. 40b/8, 49a/1, 59b/9, 65b/3, 76b/3, 94a/9, 96b/12, 97b/3, 100b/8, 101a/10, 102a/4, 102a/11, 102b/1, 184a/2, 184b/13, 188b/1, 194b/4, 194b/6, 194b/8, 194b/16, 195a/2, 195a/5, 196a/15, 235b/13, 235b/17, 236a/6, 236a/9, 247a/11 [28]

ħabb-ı ş. 195a/2

nuşa-ı ħabb-ı ş. 194b/6

ş. +1 93b/6, 95b/2, 100b/15,

194a/10 [4]

[32]

ş. +1 hindī 93b/6, 95b/2, 100b/15 [3]

şıfat-ı ħabb-ı ş. +1 kebīr

194a/10

şeb : <Ar. Alüminyum ve potasyum sülfatından veya amonyum alüminyum sülfatından oluşan, sıcak suda eriyen, tadı buruk, antiseptik bir madde, şap. krş. zāk-ı şipid.

ş. 120b/8, 120b/9, 120b/13, 121a/1, 198a/10, 211a/1, 227b/7 [7]

ķurş-ı ş. 120b/13, 121a/1 [2]

şıfat-ı akrāş-ı ş. 120b/8

ş. +i 58b/9, 118a/6, 120b/13, 121a/2, 128b/9, 128b/17, 130a/2, 136a/5, 153b/11, 170b/8, 170b/17, 206a/14, 206b/12, 209b/11, 209b/16, 215a/8, 215b/2, 218a/10, 225a/16, 229b/9, 231b/12, 235b/10, 236a/10, 236b/8, 240b/7, 251b/15, 252b/3, 254a/15, 254b/8, 254b/12, 255a/3,

- 255b/1, 255b/7, 256a/7, 256a/12, 256a/17, 260a/15, 270b/1 [38]
[45]
ş. + i yemānī “Göztaşı, bakır sülfat.” 58b/9, 118a/6, 120b/13, 121a/2, 136a/5, 153b/11, 170b/8, 170b/17, 206a/14, 206b/12, 209b/16, 215a/8, 215b/2, 218a/10, 225a/16, 229b/9, 236a/10, 236b/8, 240b/7, 251b/15, 252b/3, 254a/15, 254b/8, 254b/12, 255a/3, 255b/1, 255b/7, 256a/7, 256a/12, 256a/17, 260a/15, 270b/1 [32]
ş. + i yemenī 128b/9, 128b/17, 231b/12, 235b/10 [4]
göyemiş ş. + i yemānī 209b/11
kavrulmuş ş. + i yemenī 130a/2
- şebrem:** <? Sütleşen otu, sütlüce otu (*Euphorbia peplis*). krş. südlügen, yenü^ç, ferfiyün.
ş. 189a/11, 224b/1 [2]
[2]
- şebüt:** <Far. Kalkan balığı.
ş. 209a/11, 263a/10 [2]
[2]
ş. ödi 263a/10
- şebyār:** <Far. Terkip adı.
ş. + ı 191b/9
[1]
şıfat-ı ş. + ı müşhil 191b/9
- şecer:** <Ar. Ağaç.
ş. + i 276a/3
[1]
şamğ-ı ş. + i şevkirān 276a/3
- şeceretü'l-kanţ:** <Ar Mısır'da yetişen kust ağacının meyvesinden çıkarılan usare (*Succus acaciae*). krş. ‘uşāre-i karz, ‘uşāre-i kuşt, aķāķiyā.
ş. 274b/5
[1]
- şeftālū:** <Far. Şeftali (*Persica vulgaris*).
ş. 148b/12, 216a/6 [2]
[2]
ş. yaprağın 216a/6
- şehd:** <Far. bk. şehdānec.
ş. 52b/11, 164a/1 [2]
[2]
‘asel-i ş. 52b/11
- şehdānec:** <Far. Kenevir tohumu (*Cannabis sativa*).
ş. 37b/15, 73a/6, 73a/9, 85b/11, 122b/9, 123a/16, 209a/15, 229b/2 [8]
[8]
ş. şuyından 85b/11
ş. şuyıyla 37b/15
‘uşāre-i ş. 209a/15
- şeh(i)r:** <Far. Şehir, kent.
ş. + i 4a/14, 97b/1 [2]
ş. + i amāsiyye-i ħarresehallāhü 4a/14
şıfat-ı cevāriş-i ş. + i yārān 97b/1
ş. + inde 90a/5
belĥ ş. + inde 90a/5
ş. + lerde 28b/9, 28b/10, 28b/13, 28b/14, 28b/17, 29a/3 [6]
[8]
issi ş. + lerde 28b/9, 28b/13 [2]
şovuķ ş. + lerde 28b/10, 28b/14 [2]
- şehvet:** <Ar. Şehvet, cinsel istek.
ş. + i 21b/6, 31b/2, 39a/11, 76a/5, 81a/16 [5]

[5]

ş. + i bāha 31b/2

ş. + i cimā'ı 39a/11

ş. + i kelbi 21b/6

ş. + i kelbiyye ve 81a/16

ş. + i kelbīye 76a/5

şehzāde : <Far. Hükümdar çacuşu,
padişah çocuğu.

ş. + i 4a/17

[1]

ş. + i cihānbaht 4a/17

şeker : <Far. Şeker. krş. sükker.

ş. 11a/1, 64b/17, 78b/1, 79a/13,

95a/2, 100a/14, 130b/12, 131b/11,

132b/16,135a/14, 136a/11, 136a/17,

138b/7, 144a/16, 144b/2, 144b/13,

145a/12, 145b/2, 145b/5, 147a/15,

148b/1, 149a/2, 149b/2, 150a/1,

150a/9, 150b/5, 150b/8, 151a/5,

151a/7, 151a/9, 151a/15, 151b/6,

152a/1, 152a/4, 152a/6, 153a/1,

153a/14, 153a/15, 153b/14, 154a/7,

154a/16, 154b/7, 155a/3, 155a/14,

155a/17, 158a/10, 159b/3, 162a/3,

162a/8, 162b/4, 163a/5, 163a/13,

163b/5, 166a/2, 170a/16, 171b/6,

171b/8, 172a/4, 180b/9, 181a/8,

181a/11, 193a/15, 200b/17, 201b/2,

203a/10,265a/1,268a/13,269a/2[68]

ağ ş. 136a/11, 144a/16 [2]

kızıl ş. 269a/2

ney-i ş. şuyı 152a/4

ş. + den 279a/15

ş. + e 171b/4, 176b/16 [2]

ş. + i 61b/6, 65a/9, 66a/14, 67a/6,

93a/17, 98a/16, 127a/10, 131a/17,

138a/7, 143b/12, 144a/17, 146b/13,

147a/7, 148a/12, 148b/9, 149a/12,

150a/13, 150b/15, 155a/7, 155b/6,

156a/2, 160b/16, 161a/12, 161b/6,

164a/6, 185b/10, 194a/6, 201a/12,

211b/17, 263b/16 [30]

ş. + i şabarzad 65a/9, 66a/14,

93a/17,127a/10,131a/17, 138a/7,

146b/13,147a/7,148a/12, 148b/9,

149a/12,150a/13,150b/15,155a/7,

155b/6,156a/2,160b/16, 161a/12,

161b/6, 164a/6, 194a/6, 201a/12,

211b/17, 263b/16 [24]

ş. + i şabarzadla 98a/16

fānīd ş. + i 61b/6, 67a/6, 185b/10

[3]

nebāt ş. + i 143b/12

ş. + in 139a/9

nebād ş. + in 139a/9

ş. + le 108b/13,156b/14,165a/10 [3]

ş. + süz 170b/1

ş. + üñ 144b/1

[107]

şel : “şel-i hindī” <Far. Hint ayvası
ağacı (*Cydonia indica*).

ş. + i 277a/16

[1]

ş. + i hindī 277a/16

şelīşā : <Terkip adı.

ş. 40a/2

tiryāğ-ı ş. 40a/2

ş. + yı 209a/15

[2]

şenāhat: <Ar. Genişlik.

ş. 3b/16

[1]

şenhiyār : <Far. Acur (*Cucumis anguria*).

ş. 143b/10, 144a/7 [2]

[2]

ş. toḥmı 144a/7

şeps : <Far. Tere otu, durak otu, yabancı durak otu (*Anethum graveolens*). bk. şibis. krş. ʔoraḳ otı, dīnārūye, zūkarā.

ş. 203b/7, 203b/10 [2]

[2]

ʔabīḥ ş. 203b/7, 203b/10 [2]

şerāsif : <Ar. Kaburga kemiklerinin uç kısımları.

ş. 39a/5, 280a/16 [2]

[2]

ş. ağrısına 39a/5

şerbet : <Ar. Şurup. krş. şarāb.

ş. 29a/11, 29a/17, 33b/2, 37b/13, 40a/16, 41a/14, 41b/5, 42a/4, 42a/12, 43a/9, 44a/4, 44a/16, 44b/7, 45b/13, 46a/9, 49a/2, 52a/6, 56a/11, 67a/9, 71a/5, 74b/12, 76a/2, 105a/9, 105b/14, 107a/4, 109a/14, 110a/10, 113a/11, 115a/13, 115b/2, 115b/6, 115b/13, 116b/3, 116b/12, 118b/6, 118b/12, 121b/17, 125a/5, 132a/7, 132a/15, 133a/6, 133b/10, 133b/17, 134a/6, 134a/13, 134b/4, 135a/6, 135a/15, 135b/10, 136a/12, 136a/17, 136b/8, 137a/17, 140a/4, 140a/10, 140b/1, 140b/10, 140b/17, 141a/12, 141b/2, 141b/8, 141b/12, 142b/6, 142b/10, 142b/17, 143a/10, 143b/13, 144a/4, 144a/11, 145a/3, 145a/13, 145b/12, 146b/6, 147b/2, 149a/4, 149b/11, 155b/7,

155b/8, 156a/17, 156b/12, 160b/6, 161b/3, 161b/10, 162a/5, 164a/8, 166a/3, 166b/6, 167a/2, 167a/12, 167b/4, 181a/12, 183b/3, 184b/15, 185b/13, 186a/5, 186a/10, 186a/16, 186b/5, 186b/10, 186b/14, 187a/2, 187a/3, 187a/14, 187b/4, 187b/16, 188a/7, 188a/12, 188b/12, 189a/4, 189a/13, 189b/5, 189b/11, 189b/17, 190a/8, 190a/13, 190a/16, 190b/9, 190b/17, 191a/14, 191b/16, 192a/5, 192a/13, 192b/4, 192b/12, 193a/4, 193a/10, 193b/5, 194a/7, 194b/6, 194b/13, 195a/2, 195a/13, 195b/2, 195b/10, 195b/16, 196a/5, 196a/9, 196b/2, 196b/8, 196b/15, 197a/5, 197a/16, 197b/6, 197b/14, 198a/5, 198a/13, 198b/2, 199a/5, 199a/12, 199b/13, 200a/2, 200a/8, 200b/11, 202a/9, 202a/14, 202a/17, 202b/6, 203a/5, 247b/5, 254a/12 [160]

ş. ʔdüb 193a/10

ş. + de 145b/13, 193b/9 [2]

ş. + dūr 67b/4, 113b/3, 129b/10, 131b/12, 134b/17, 146b/15, 177b/16, 182a/17, 187a/8, 188b/6, 191a/4, 191b/3, 191b/9, 193a/16, 195a/9, 197a/10, 200a/15, 200b/3, 203b/2 [19]

ş. + e 155b/11

ş. + i 18a/12, 31b/3, 36b/4, 39b/9, 40b/15, 45a/11, 45b/5, 46a/15, 46b/7, 46b/12, 47b/14, 48a/17, 48b/15, 50a/10, 50b/17, 51a/11, 51b/6, 51b/16, 52b/2, 52b/12, 53b/14, 54a/14, 54b/5, 54b/12,

55a/9, 55b/10, 56b/2, 57a/2, 57b/6,
 57b/12, 58a/13, 58b/5, 58b/17,
 60a/4, 60b/15, 61a/9, 62b/1, 63b/14,
 64b/10, 65a/1, 65a/14, 66a/6,
 66a/16, 66b/4, 67a/3, 68a/5, 68b/17,
 69a/9, 69b/4, 69b/10, 70a/8, 70b/1,
 70b/13, 71a/12, 71b/4, 72a/4, 72b/1,
 72b/16, 73a/10, 73b/2, 73b/11,
 74a/1, 74a/8, 74b/1, 75a/8, 75a/16,
 75b/9, 76a/13, 76b/6, 76b/12, 77a/8,
 77a/15, 77b/7, 77b/13, 78a/3,
 78a/13, 78b/5, 78b/14, 79a/5, 80a/5,
 80b/11, 81a/8, 82a/5, 82b/6, 83a/1,
 83b/3, 84a/13, 84b/6, 85a/5, 85a/16,
 85b/12, 86a/15, 86b/11, 87a/6,
 87a/17, 87b/12, 88a/3, 89b/7, 90b/3,
 90b/15, 91a/2, 91a/12, 91b/4,
 91b/11, 92a/5, 92b/1, 92b/11, 93a/6,
 93b/2, 93b/12, 94a/6, 94a/16,
 94b/12, 95a/8, 95a/14, 95b/9, 96a/4,
 96a/11, 96b/6, 97a/13, 98a/9,
 98a/17, 98b/13, 99a/1, 99a/8,
 99a/14, 99b/1, 99b/6, 99b/14,
 100a/17, 100b/12, 101a/6, 101a/14,
 101b/3, 101b/16, 102a/7, 102a/14,
 102b/8, 102b/15, 103a/3, 103a/11,
 103b/2, 103b/9, 104b/16, 105a/5,
 105b/4, 106a/5, 106a/14, 106b/5,
 106b/12, 107b/1, 108a/11, 108b/12,
 109a/4, 109b/2, 109b/11, 110a/3,
 110b/2, 111a/7, 112a/2, 112b/10,
 112b/16, 113a/6, 113b/8, 113b/16,
 114a/6, 114a/17, 114b/6, 114b/12,
 115a/2, 116a/11, 117a/3, 117a/8,
 117b/1, 117b/9, 117b/15, 118a/9,
 118a/16, 119a/2, 119a/10, 119b/4,

120a/3, 120a/11, 120b/2, 120b/7,
 120b/12, 120b/17, 121a/6, 121a/12,
 121b/3, 121b/7, 122a/9, 122b/4,
 122b/14, 123a/8, 123b/2, 124a/1,
 124a/9, 124a/17, 124b/9, 125b/10,
 126a/2, 126a/10, 126b/1, 126b/15,
 127a/12, 127b/15, 128a/9, 129a/8,
 129a/15, 129b/4, 129b/15, 130a/6,
 130a/11, 130a/17, 130b/13, 131a/5,
 131a/12, 131b/1, 131b/8, 132a/1,
 132b/5, 132b/13, 133a/12, 133b/5,
 134b/13, 135b/4, 136a/1, 136a/7,
 137a/7, 142a/3, 146a/10, 150b/16,
 151a/5, 156a/4, 161a/4, 162b/4,
 165a/10, 185a/16, 190b/5, 198b/7,
 199b/5, 248b/4 [243]

mıkdār-ı ş. + i 18a/12

ş. + inden 31b/3

ş. + inün 29b/13

ş. + ün 155b/9

[428]

şeref : <Ar. Büyüklük, ululuk, yücelik.

ş. + i 3b/15

[1]

şerefeddīn : Hekim adı. Sabuncuoğlu Şerefeddin.

ş. 4b/5

[1]

kemīne-i ş. 4b/5

şerefeddīn ibni ‘alī ibnü’l-hāc ilyās :

Hekim adı. Sabuncuoğlu

Şerefeddin.

ş. 5a/15

[1]

şerī‘at : <Ar. Doğru yol.

ş. 4a/6

- [1]
şerîf : Ar. Şerefli, mübarek, kutsal.
 ş. 14a/14, 14a/15, 14b/17, 15a/9,
 15a/12, 15a/15, 85b/3 [7]
 menfa'at-ı ş. 14a/14, 14a/15,
 14b/17 [3]
 ş. + dür 9b/15
 ş. + i 14a/11
 [9]
 menfa'at-ı ş. + i 14a/11
- şevkirān** : <Far. “Şevkerān” Baldıran,
 lekeli baldıran, ağrı otu (*Conium
 maculatum*).
 ş. 29b/9, 30a/4, 58a/3, 69a/7,
 70b/7, 276a/3 [6]
 [6]
 şamg-ı şecer-i ş. 276a/3
- şeyh ismā'îl cürçānî** : Hekim adı.
 ş. 117b/2
 [1]
- şeyh şedîd** : Hekim adı.
 ş. 271a/15
 [1]
- şeyh şedîd bin beyān** : Hekim adı.
 ş. + dan 271a/8
 [1]
- şibiş** : <Far. Tere otu, durak otu
 (*Anethum graveolens*). krş. torağ
 otu, dīnārūye, zūkarā.
 ş. 26b/14, 36b/16, 38a/8, 38a/12,
 203b/2, 204a/3, 204a/4, 204a/8,
 204a/12, 211a/16, 211b/2, 218b/13,
 224b/11, 227b/14, 229b/1, 231a/16,
 240a/2, 241b/12, 242a/2, 242a/5,
 242a/9, 244b/10, 244b/12, 254a/9,
 265b/11, 266a/4, 266b/3 [27]
- ş. şuyıyla 211a/16
 ş. yağı 229b/1, 241b/12, 240a/2
 [3]
 bezr-i ş. 38a/12, 244b/12 [2]
 bîh-i ş. 36b/16
 pîh-i ş. 38a/8
 revğan-ı ş. 231a/16
 şıfat-ı duhn-ı ş. 244b/10
 tohm-ı ş. 204a/12, 227b/14,
 254a/9 [3]
 tabîh ş. 203b/2, 204a/3 [2]
 ş. + de 48b/2
 tabîh ş. + de 48b/2
 ş. + ile 55a/10
 tabîh ş. + ile 55a/10
 ş. + le 26b/13
 [30]
- şifā** : <Ar. İyileşme, sağalma.
 ş. 72b/3, 82a/12, 90a/8, 136a/3,
 144a/12, 200b/4, 237a/9, 239b/17,
 241a/4, 242a/13, 248b/9, 264a/13 [12]
 [12]
 ş. bula 264a/13
- şîh** : <Far. Sarı yavşan otu
 (*Artemisia*). krş. dirmene/dermine,
 eflün.
 ş. 36a/9, 199b/17, 200a/9, 211a/14,
 232b/3, 242a/10, 243b/10 [7]
 tabîh ş. 200a/9
 ş. + i 48a/9, 166b/15, 257a/9,
 262a/5, 275a/6, 276a/14 [6]
 [13]
 ş. + i ermenî 48a/9, 166b/15 [2]
 ş. + i ermenîdür 276a/14
 ş. + i muhriş 257a/9, 262a/5 [2]
- şimdi** : Şu anda.

- ş. 270b/5
[1]
- şingerf** : <Far. Süleğen adı verilen kırmızı boya, zincefre boyası. krş. süligen, zencefre, isrinc.
ş. 252a/4
[1]
- şinhıyār** : <Far. bk. şenhıyār.
ş. 108a/8, 122b/17 [2]
[2]
ş. tohmı 108a/8
ş. tohmı içi 122b/17
- şipīd** : <Far. “zāk-ı şipīd” Alüminyum ve potasyum sülfatından veya amonyum alüminyum sülfatından oluşan, sıcak suda eriyen, tadı buruk, antiseptik bir madde, şap. krş. şeb.
ş. 198a/10
[1]
zāk-ı ş. 198a/10
- şir** : <Far. Süt, özsu. krş.şīre.
ş. + i 41a/10, 59b/14, 59b/15 [3]
[3]
ş. + i emlec 59b/14
ş. + i emleci 41a/10, 59b/15 [2]
- şir-baht** : <Far. Susam yağı.
ş. 226b/1, 226b/4, 226b/8, 264b/17, 266b/6 [5]
[5]
ş. yağı 226b/1, 226b/4, 226b/8, 264b/17, 266b/6 [5]
- şire** : <Far. Süt, şıra, usâre. krş. şir, ‘uşâre.
ş. 267a/9
revğan-ı ş. 267a/9
- ş. + si 153b/8, 159b/6, 169a/11, 207a/12, 207b/2 [5]
encir ş. + si 207a/12, 207b/2 [2]
üzüm ş. + si 153b/8, 159b/6, 169a/11 [3]
ş. + sine 163b/17
[7]
üzüm ş. + sine 163b/17
- şirhıst** : <Far. Cavşir otu ve bundan elde edilen tıbbî zamk (*Ferula alaeochytris*). krş. cünd-i bīdester, cāvşir.
ş. 63b/17, 177b/15 [2]
ş. + ı 18a/5
[3]
- şirīn** : <Far. Tatlı.
ş. 122b/11, 123b/7, 137b/16, 152a/3 [4]
enār-ı ş. şuyı 152a/3
mağz-ı bādem-i ş. 122b/11, 137b/16 [2]
tohm-ı kedū-yı ş. 123b/7
ş. + i 149b/4
[5]
- şirk** : <Ar. Allah’a ortak koşma.
ş. 4a/4
[1]
- şirlūgan** : <Far. Şırlağan, susam yağı. krş. şir-baht.
ş. 72b/17
[1]
- şiş** : Şiş, ur.
ş. 8b/14
ş. + e 78b/17, 127b/7, 199a/14 [3]
mağ‘addağı ş. + e 78b/17

ş. + i 127b/16, 127b/16, 218b/4,
239b/15 [4]

ciger ş. + i 127b/16

issi ş. + i 239b/15

ma^çide ş. + i 127b/16

ş. + idür 278b/11

boğaz ş. + idür 278b/11

ş. + in 166a/17, 226a/7, 226a/9,
226b/3, 227a/3, 227a/8, 227a/13 [7]

bevāsīr ş. + in 226a/7, 226b/3 [2]

bevāsīrūñ ş. + in 226a/9

hāyanuñ katı ş. + in 227a/8,
227a/13 [2]

ş. + inden 55b/17

bağır ve talak ş. + inden 55b/17

ş. + ine 58b/7, 105a/16, 110a/13,
115a/5, 137a/4, 144a/6, 151a/11,
153b/7, 205b/3, 205b/7, 220a/7,
221b/4, 221b/5, 222b/13, 223a/1,
229a/6, 229a/10, 246a/4, 252a/2 [19]

bağır ş. + ine 151a/11

boğaz ş. + ine 153b/7

cigerūñ ş. + ine 110a/13

cigerūñ issi ş. + ine 223a/1

dil ş. + ine 205b/3, 205b/7 [2]

emcegūñ issi ş. + ine 229a/6

gögüs 'azelelerinūñ ş. + ine
58b/7

hāya ş. + ine 252a/2

ma^çide ve ciger ş. + ine 221b/4

ma^çidenūñ ş. + ine 220a/7

ma^çidenūñ ağrısına ve ş. + ine
105a/16

rahm ş. + ine 221b/5

rahmūñ ş. + ine 246a/4

ş. + ini 51a/15, 106a/7, 110b/14,
111b/11, 112b/5, 137a/9, 215a/7,
219b/12 [8]

cigerūñ ş. + ini 111b/11, 137a/9 [2]

hancere ş. + ini 51a/15

kulaguñ ş. + ini 215a/7

ma^çidenūñ ş. + ini 110b/14

ma^çidenūñ ve bağarsuqlaruñ

ş. + ini 106a/7

ş. + ler 240a/11

ş. + lere 81b/6, 205b/11, 240a/10,
249a/17, 252b/7 [5]

selb ş. + lere 205b/11

şovuk ş. + lere 81b/6

ş. + leri 39a/13, 226b/11, 240a/5,
244b/11, 250a/6, 250b/6, 253a/5 [7]

issi ş. + leri 240a/5

katı ş. + leri 250b/6

ş. + lerin 21b/3, 219b/3, 219b/17 [3]

ma^çidenūñ eski ş. + lerin 219b/3

ma^çidenūñ katı ş. + lerin
219b/17

ş. + lerine 73a/3, 73a/4 [2]

ş. + üñ 279b/6

[63]

şiş- : Şişmek.

ş.-mege 278b/6

[1]

şiş'a'an : < Far. bk. dār-ı şa'ş'a'an.

ş. 27b/12, 28a/4 [2]

[2]

dār-ı ş. 27b/12, 28a/4 [2]

şişe : < Far. Şişe.

ş. 19b/15, 20b/8 [2]

ş. + ye 20b/10, 59a/7, 156a/8,
158a/4, 182a/4, 182b/6, 217b/2,

244a/10, 244b/4, 244b/8, 244b/14,
246b/11, 247b/15 [13]

şırça ş. + ye 244a/10

ş. + yi 59a/8

[16]

şiyāf : <Far. Fıtil.

ş. 208b/1, 216a/3, 260a/12, 260b/1,
260b/6, 260b/8, 260b/9, 260b/14,
260b/15, 261a/3, 261a/3, 261a/10,
261a/11, 261a/17, 261b/7, 261b/8,
261b/12, 261b/17, 261b/17, 262a/6,
262a/7, 262a/13, 262a/13, 262b/2,
262b/7, 262b/14, 263a/2, 263a/7,
263a/17, 263b/6, 263b/11, 264a/6,
268a/5, 268a/10, 268a/15, 268b/4,
268b/9, 268b/10, 268b/13, 268b/14,
268b/16, 269a/13, 270a/4, 270a/10 [44]

ş. edeler 208b/1, 216a/3, 260b/6,
260b/8, 260b/14, 261a/3, 261a/10,
261a/17, 261b/7, 261b/12, 261b/17,
262a/6, 262a/13, 262b/2, 262b/7,
262b/14, 263a/2, 263a/7, 263a/17,
263b/6, 263b/11, 264a/6, 268a/10,
268a/15, 268b/4, 268b/9, 268b/13,
268b/16, 270a/4, 270a/10 [30]

şıfat-ı ş. 260a/12, 260b/1,
260b/9, 260b/15, 261a/3, 261a/11,
261b/8, 261b/17, 262a/7, 262a/13,
268a/5, 268b/10, 268b/14, 269a/13
[14]

ş. + dan 266a/11, 268b/17 [2]

ş. + ı 206b/13, 228a/2, 240a/13,
255a/5, 255a/13, 258b/11, 261a/17,
261b/13, 262b/3, 262b/8, 262b/14,
263a/3, 263a/5, 263a/7, 263a/17,
263b/6, 263b/12, 264a/7, 268a/11,

268a/16, 268b/4, 269a/1, 269a/6,
269b/17, 277a/9 [25]

ş. + ı hūlūķīdür 277a/9

ş. + ı māmīšā 206b/13, 228a/2,
240a/13, 255a/5, 255a/13, 258b/11,
263a/5 [7]

şıfat-ı ş. + ı diger 263a/3,
263a/17, 263b/6, 263b/12,
268a/11, 268a/16, 268b/4,
269a/6, 269b/17 [9]

şıfat-ı ş. + ı ebār 262b/3, 262b/8
[2]

şıfat-ı ş. + ı ebyaz 261a/17,
261b/13 [2]

şıfat-ı ş. + ı harāret 263a/7

şıfat-ı ş. + ı kayşer 262b/14

şıfat-ı ş. + ı kulunc 269a/1

ş. + lar 269a/5, 269a/12 [2]

ş. + lar düzeler 269a/12

ş. + lara 15b/15

ş. + ları 2b/10, 2b/10, 264a/15,
264a/16 [4]

ğayrı müşhil ş. + ları 264a/16

müşhil ş. + ları 264a/15

ş. + uñ 268b/9

[79]

şol : Şu.

ş. 2a/7, 5a/10, 5b/11, 6a/1, 6a/17,
6b/2, 7a/3, 8a/5, 9a/8, 9a/12, 9a/14,
9b/7, 9b/12, 9b/14, 10a/6, 10a/12,
10b/11, 10b/12, 11a/4, 11a/5,
12b/1, 14a/8, 14a/10, 14a/13,
14b/1, 16a/9, 16a/16, 16b/8, 17a/1,
17a/8, 17b/3, 17b/5, 17b/7, 18a/9,
18a/12, 18b/14, 20a/3, 20a/10,
21a/7, 21a/10, 21a/12, 21a/13,

22a/7, 22b/12, 23a/3, 25a/3,
 25b/15, 26b/14, 27a/5, 27a/7,
 27b/8, 30b/9, 31a/11, 33a/2,
 33a/11, 39a/2, 39a/6, 42b/12,
 49a/11, 53b/17, 54b/7, 55b/16,
 57b/14, 61a/11, 62b/13, 67a/8,
 67b/1, 72b/5, 72b/7, 73a/4, 73b/4,
 74b/14, 75b/1, 76b/16, 79a/15,
 79b/3, 79b/10, 80a/7, 81b/2, 82a/6,
 82a/10, 83b/5, 83b/17, 85b/8,
 88b/10, 89b/13, 89b/16, 91a/14,
 97a/4, 97b/2, 99a/3, 104a/9,
 106b/13, 107a/12, 110b/4, 117a/10,
 119b/8, 126a/11, 127a/8, 127b/7,
 128b/14, 131b/13, 133a/14, 136b/2,
 144a/17, 145b/2, 146a/3, 147b/3,
 154a/9, 156a/9, 156a/13, 157b/13,
 162a/10, 162b/5, 162b/11, 164a/3,
 164a/10, 169a/7, 172b/7, 173a/1,
 173b/10, 174a/14, 174b/8, 174b/10,
 181b/14, 183b/5, 192b/6, 194a/8,
 195b/6, 201b/14, 207a/1, 209a/11,
 213b/7, 214b/8, 218a/2, 218a/15,
 219a/8, 220a/5, 223b/4, 225a/1,
 225b/4, 226a/15, 228a/1, 229a/10,
 231a/3, 234b/12, 237b/13, 238b/7,
 238b/11, 239a/8, 239b/4, 240a/10,
 241a/6, 250b/8, 253b/7, 261b/2,
 263b/7, 266a/8, 266a/11, 270b/10,
 271b/7, 271b/16, 272a/6, 272a/16,
 272b/3, 273a/5, 278a/11, 278a/12,
 279a/2, 279a/17, 279b/16, 280a/1,
 280a/6, 280b/1, 280b/5, 280b/9
 [176]

ş. + dur 17a/17

[177]

şöyle : Şöyle.

ş. 3b/6, 4a/7, 7a/12, 8b/3, 12b/10,
 17a/10, 18a/16, 19a/16, 20a/15,
 28a/9, 29b/12, 37b/12, 38b/14,
 42a/3, 42a/11, 46a/7, 46a/15,
 46b/12, 47b/12, 48b/13, 49b/10,
 50b/4, 50b/17, 51b/5, 51b/15,
 52b/1, 52b/11, 54b/4, 55b/10,
 63b/3, 63b/13, 82b/6, 83b/2,
 84a/14, 93a/8, 98a/17, 109b/10,
 113a/5, 117b/2, 119b/4, 119b/6,
 146a/6, 148b/17, 150a/17, 153b/1,
 153b/8, 157a/15, 158a/5, 158a/9,
 164b/13, 167a/11, 167b/4, 167b/15,
 168a/9, 168a/12, 169a/4, 169a/12,
 172a/4, 173b/13, 174a/4, 175a/4,
 176a/4, 176b/4, 178a/4, 178a/12,
 178b/9, 179a/1, 179a/12, 179b/3,
 179b/9, 180a/4, 180b/3, 180b/17,
 183b/2, 184a/4, 184a/17, 184b/8,
 184b/15, 185a/5, 186b/10, 186b/14,
 187a/7, 187a/13, 187b/4, 189a/13,
 189b/4, 189b/10, 189b/17, 190a/8,
 190a/13, 190b/4, 191a/11, 194a/7,
 195b/9, 199b/4, 201b/4, 207a/14,
 222a/5, 222b/6, 224b/6, 235b/4,
 242a/12, 242b/9, 247b/2, 250b/15,
 251a/5, 251b/4, 251b/11, 253b/4,
 254b/3, 262a/7, 264a/4, 264b/16,
 265b/5, 265b/14, 266a/5, 267a/16,
 269a/5, 269b/5, 269b/7, 271a/1,
 271b/14 [122]

ş. + dür 47a/2

[123]

şu : Şu. krş. şol.

ş. + ncılayın 14a/8

- ş. + nlardır 6b/5
 ş. + nuñçün 8a/1
 [3]
- şuḥūm** : <Ar. İçyağlar, donyağları.
 ş. + dan 273a/7
 ş. + dur 273a/3, 273a/5 [2]
 [3]
- şukāfī** : <Ar. Yabani deve dikenini
 (*Onopordon acanthium*).
 ş. 180a/16, 183a/15 [2]
 [2]
- şuḳāḳ** : <Ar. Soğuk veya hastalık
 sebebiyle cildin çatlaması.
 ş. + ı 197b/16
 [1]
- şuḳlelü** : <Ar.-T. Ateşli, ışıklı, canlı.
 ş. 164a/12
 [1]
- şumāma** : <Ar. bk. şumūm.
 ş. 211b/7
 ş. + yı 211b/8
 [2]
- şumūm**: <Ar. Burna çekilmek suretiyle
 kullanılan ilaçlar.
 ş. 207b/17, 211a/13, 211a/17,
 211b/5 [4]
 şıfat-ı ş. 211a/13, 211a/17,
 211b/5 [3]
 ş. + dur 211a/8
 ş. + ları 2b/3, 207b/15 [2]
 [7]
- şumūmāt** : <Ar. Şumumlar.
 ş. 211a/8
 [1]
 şıfat-ı ş. 211a/8

- şūnīz** : <Far. Çörek otu (*Semen Niggelle*). krş. kerinc.
 ş. 34b/17, 37a/7, 37b/8, 38a/16,
 48b/7, 49b/6, 59b/10, 61b/2, 62b/9,
 76a/17, 78a/7, 95a/12, 139b/1,
 142b/2, 193b/12, 205b/16, 206a/6,
 208b/15, 212a/3, 213a/13, 213b/16,
 224b/12, 229b/3, 235b/14, 243b/5,
 243b/6, 247a/16 [27]
 mā³-i ş. 37b/8
 şıfat-ı duhn-ı ş. 243b/5
 ş. + i 257b/16
 [28]

T

- tā** : <Far. Ta, bir şeye, bir yere doğru.
 t. 5a/11, 6a/8, 6b/17, 8a/10, 8b/1,
 9b/5, 10a/3, 10a/11, 10a/16, 10b/1,
 11a/2, 12b/11, 13b/8, 14b/15, 15a/6,
 16b/10, 17a/2, 17a/4, 17a/5, 17a/14,
 17b/4, 17b/9, 17b/10, 17b/13, 18a/2,
 18b/6, 18b/10, 18b/12, 19a/4, 19a/15,
 19b/1, 19b/2, 19b/12, 19b/16, 20a/6,
 20b/3, 20b/9, 20b/11, 25b/4, 26a/13,
 26b/3, 26b/6, 26b/10, 27a/11, 27a/12,
 27a/15, 27b/4, 29a/1, 30a/6, 31a/11,
 31a/14, 33b/5, 33b/7, 34b/2, 36b/1,
 36b/2, 41a/11, 41a/12, 41a/14, 42b/4,
 42b/6, 42b/7, 42b/10, 42b/12, 53b/4,
 53b/7, 53b/8, 53b/10, 59b/16, 60b/7,
 60b/13, 64b/1, 66b/16, 67b/11, 68b/9,
 68b/13, 79b/6, 80a/12, 89b/17, 90a/1,
 103b/16, 117b/4, 138a/6, 138b/6,
 139a/2, 139a/11, 142b/15, 142b/15,

144b/12, 144b/14, 145a/9, 145a/10,
 145b/8, 146b/4, 147b/2, 147b/11,
 147b/16, 148b/1, 149b/7, 149b/10,
 149b/17, 151a/15, 151a/16, 151b/13,
 151b/14, 152a/5, 152a/15, 152a/17,
 152b/15, 153a/8, 153a/13, 153b/3,
 153b/15, 154a/3, 154a/12, 154a/14,
 154b/4, 154b/7, 155a/1, 155a/5,
 155a/10, 156a/1, 156b/6, 156b/11,
 157a/16, 157b/17, 158a/17, 158b/6,
 159b/11, 159b/14, 161a/3, 161a/11,
 161b/14, 162a/8, 162b/2, 163a/3,
 163b/1, 164a/5, 164b/1, 165a/15,
 165b/12, 166a/1, 166a/13, 167a/2,
 167b/9, 167b/16, 168a/8, 168a/11,
 168b/3, 168b/8, 168b/9, 169a/3,
 169b/9, 169b/16, 170a/6, 170a/11,
 170a/15, 170b/4, 170b/7, 170b/15,
 171a/5, 171a/9, 171a/14, 171b/8,
 172a/14, 172a/15, 172b/2, 172b/4,
 172b/8, 172b/13, 173a/7, 173a/10,
 173a/14, 173b/15, 174a/13, 174a/17,
 174b/12, 174b/17, 175a/2, 175a/11,
 175a/12, 175b/8, 175b/14, 176a/17,
 176b/8, 177a/4, 177a/17, 177b/13,
 181a/17, 181b/10, 182a/14, 183a/7,
 183b/13, 184a/10, 185a/16, 191a/11,
 193b/2, 193b/15, 198a/2, 204a/10,
 205b/5, 205b/14, 207a/10, 207b/1,
 207b/11, 209b/9, 210b/2, 210b/9,
 212b/1, 212b/13, 213b/10, 214a/5,
 214b/1, 214b/12, 215a/1, 215b/5,
 215b/6, 216a/11, 216a/16, 217b/2,
 219a/1, 228b/12, 229b/13, 232b/12,
 233a/9, 237a/1, 238b/14, 241a/14,
 242b/11, 242b/16, 243b/1, 243b/3,

244a/3, 244a/12, 245a/5, 245a/12,
 245b/4, 245b/5, 245b/8, 246a/10,
 246a/15, 246b/4, 246b/12, 247a/1,
 247b/5, 247b/8, 248a/3, 248a/4,
 248a/6, 248a/14, 248b/2, 249a/4,
 249b/7, 249b/8, 250a/1, 251a/10,
 251b/8, 252a/12, 252a/15, 253a/16,
 257b/12, 264a/1, 264b/8, 265a/16,
 266b/4, 270b/11 [266]

[266]

ṭaʿām : < Ar. Yemek, yiyecek.

ṭ. 13b/4, 41a/5, 66b/7, 76a/4,
 89b/16, 94b/16, 95a/9, 113b/5,
 136b/4, 159a/3, 160b/9, 164b/10,
 177a/8, 187b/11, 204a/3, 204a/3,
 224b/11 [17]

ṭ. iṣṭihāsın 66b/7

ṭ. iṣṭihāsını keser 13b/4

ṭ. sinjirdür 177a/8

ṭ. sinjirmege 159a/3

ṭ. yemekden evvel 41a/5

arı ṭ. 164b/10

milḥ-i ṭ. 136b/4, 224b/11 [2]

ṭ. + a 40b/2

ṭ. + dan 100b/1, 130b/14, 157a/11,
 157a/12, 162b/6, 220a/6, 223b/5 [7]

ṭ. + dan ḥālī ola 220a/6

ṭ. + dan öj 130b/14

ṭ. + dan öjdin 157a/11

ḡalīz ṭ. + dan 162b/6

ṭ. + ı 10b/15, 18a/2, 74b/16, 77b/9,
 80a/14, 91b/6, 92a/9, 93a/12,
 93b/3, 95a/1, 96b/7, 97a/8, 100b/5,
 112a/4, 116a/3, 130b/7, 157b/7,
 172a/7, 176a/1 [19]

ṭ. + ı hażm eder 97a/8, 116a/3 [2]

ṭ. + dūr 278a/9
 ṭ. + e 5b/7
 ṭ. + ler 6b/6, 9b/10, 19a/9, 22a/1,
 22a/3, 27b/1, 33a/8, 34a/8, 67b/15,
 85a/1, 88a/3, 88a/17, 90b/2,
 103b/12, 134b/6, 279a/1 [16]

ṭ. + leri 6a/13, 6a/17 [2]

evvelki zamānuḡ ṭ. + leri 6a/13

ṭ. + lerüñ 2a/2, 7b/10, 7b/12 [3]

[25]

ṭabīḡ : < Ar. Suda haşlanmış.

ṭ. 30b/7, 30b/8, 30b/10, 30b/11,
 48b/1, 55a/10, 59a/4, 71a/6,
 78b/14, 80a/8, 80b/12, 81a/9,
 83b/13, 83b/14, 94b/11, 94b/11,
 98a/10, 102b/17, 105b/6, 106a/15,
 116a/1, 126b/17, 127b/5, 141b/2,
 141b/8, 147a/14, 200a/9, 203b/2,
 203b/7, 203b/10, 204a/3, 205b/9,
 206b/9, 206b/9, 223b/6, 236a/7,
 236a/11 [37]

ṭ. ‘ades 205b/9

ṭ. ‘adesle 206b/9

ṭ. afsentīn 116a/1

ṭ. ānisōnda 59a/4

ṭ. bādyān 105b/6

ṭ. eḡtīmūnıla 80a/8, 80b/12,
 81a/9 [3]

ṭ. ḡurmāyla 71a/6

ṭ. kerefis 30b/11, 94b/11,
 106a/15 [3]

ṭ. kerefisde 83b/13

ṭ. kañariyūn 83b/14

ṭ. kaysūm 30b/8

ṭ. māzeryūnıla 236a/7

ṭ. meviyiz 126b/17

ṭ. rāziyāne 30b/7

ṭ. rāziyānec 94b/11

ṭ. summākıla 206b/9

ṭ. şeps 203b/7, 203b/10 [2]

ṭ. şibiş 203b/2, 204a/3 [2]

ṭ. şibişde 48b/1

ṭ. şibişile 55a/10

ṭ. řiḡ 200a/9

ṭ. ‘unnāb 102b/17, 147a/14 [2]

ṭ. ebḡül 127b/5

ṭ. zīre 30b/10

ṭ. zūfāyla 78b/14, 141b/8 [2]

ṭ. + den 147b/12

ṭ. + ile 57b/13

ṭ. + inde 30a/9, 31a/4, 55a/11,
 77b/8, 83b/10, 83b/16, 84a/3,
 85b/13 [8]

asārūn ṭ. + inde 30a/9

pūdīne ṭ. + inde 77b/8

cu‘de ṭ. + inde 55a/11

eḡtīmūn ṭ. + inde 85b/13

kañsūm ṭ. + inde 83b/16

sezāb ṭ. + inde 31a/4, 83b/10 [2]

řāḡtere ṭ. + inde 84a/3

ṭ. + iyle 118a/17, 130a/7, 205a/11,
 205b/10, 248a/8 [5]

afsentīn ṭ. + iyle 130a/7

ekşi enār ṭ. + iyle 205a/11

mersīn ṭ. + iyle 248a/8

ṭatlu enār kañınuḡ ṭ. + iyle
 205b/10

ṭ. + le 98a/10, 116b/3, 205a/10,
 223b/8, 243b/9 [5]

[57]

summāk-ı ṭ. + le 205a/10

ṭabīḡu’t-tīn : < Ar. Haşlanmış incir.

- t. 140b/16
 [1]
- tağ** : Dağ.
 t. 22a/9, 36a/15, 154a/11, 154b/16,
 158b/11, 263a/10, 276a/6 [7]
 [7]
 t. alması şuyı 158b/11
 t. keçisinün ödi 263a/10
 t. tekesinün sidügidür 276a/6
 t. yarpuzı 22a/9, 36a/15 [2]
 ekşi t. alması şuyın 154b/16
 hām t. almasını 154a/11
- tağar** : bk. tağar.
 t. + uñ 212a/16
 [1]
- tağar** : Ağzı geniş büyük toprak küp.
 t. + ı 212a/15
 [1]
 dibi delük t. + ı 212a/15
- tağıt-** (d): Dağıtmak.
 t. -ur 78b/16, 97b/10 [2]
 [2]
- tağlan-** : Dağlanmak.
 t. -miş 113a/14, 113a/14 [2]
 [2]
- tağyır** : < Ar. Başkalaştırma, değiştirme,
 bozma.
 t. + i 81a/17
 [1]
 t. + i ‘aqla “Akıl hastalığı,
 delilik.” 81a/17
- tağkık** : < Ar. Doğrulatma, doğruluğunu
 ortaya koyma.
 t. + i 14a/5
 [1]
 t. + i zāy-i şavābdur 14a/5
- tahlīl** : < Ar. Halletmek, geçirmek,
 dağıtmak.
 t. 26b/15, 34a/2, 39a/13, 50a/4,
 51a/4, 54a/1, 55a/17, 55b/14,
 60a/8, 66b/8, 70a/11, 73a/12,
 73b/13, 76a/5, 77a/10, 77b/9,
 78a/5, 88a/16, 91b/5, 92a/5,
 92b/15, 93a/11, 97a/7, 99b/7,
 99b/16, 111b/12, 130a/13, 132a/10,
 135a/8, 165b/15, 173a/2, 181b/13,
 188b/16, 192b/7, 221a/15, 231a/13,
 244b/11, 265b/7 [38]
 [38]
 t. eyler 34a/2, 54a/1, 55a/17,
 70a/11, 92b/15, 135a/8, 231a/13,
 265b/7 [8]
 t. ède 26b/15
 t. èder 39a/13, 73a/12, 73b/13,
 76a/5, 77a/10, 88a/16, 111b/12,
 132a/10, 173a/2, 244b/11 [10]
 yèlleri t. eyler 50a/4, 55b/14,
 60a/8, 78a/5, 91b/5, 97a/7,
 99b/7, 99b/16, 130a/13 [9]
 yèlleri t. èder 51a/4, 66b/8,
 92a/5, 93a/11, 181b/13, 192b/7,
 221a/15 [7]
- tahrīr** : < Ar. Yazma, yazılma,
 t. + i 4a/11
 [1]
 sebeb-i t. + i kitāb 4a/11
- taht** : < Far. Hükümdarlık makamı, taht.
 t. + ında 4a/15
 [1]
- tākat** : < Ar. Güç, kuvvet.
 t. 272b/13
 [1]

taḳdīr : <Ar. Beğenme, değer biçme, değer verme.

t. + ce 273b/11

[1]

taḳṭīr : <Ar. Akıtma, damla damla dökme, damlatma.

t. 162a/13

t. + i 122b/7

[2]

t. + i bekle 122b/7

ṭal : Dal.

ṭ. + ı 225a/4

mersīn ṭ. + ı 225a/4

ṭ. + ları 218a/8, 218a/8 [2]

[3]

mersīn ṭ. + ları 218a/8

serv ṭ. + ları 218a/8

ṭala- : Isırmak, dalamak. bk. dala-.

ṭ.-duğına 29b/16

[1]

ḳuduz it ṭ.-duğına 29b/16

ṭalak (ḡ) (I): Dalak.

ṭ. 21b/5, 33a/1, 44b/11, 47b/1, 55a/11, 55b/17, 58a/1, 59b/2, 60a/6, 96b/8, 114a/7, 114b/1, 114b/14, 125a/7, 161b/11, 164b/16, 223a/6, 223a/14, 223b/4, 223b/10 [20]

ṭ. ağrıların 44b/11

ṭ. ağrısına 58a/1, 96b/8, 125a/7, 161b/11 [4]

ṭ. katılımına 33a/1, 59b/2,

114b/1, 164b/16, 223a/6 [5]

ṭ. marazlarına 60a/6

ṭ. ve bağır marazlarına 114b/14

ṭ. zahmeti 114a/7

ṭ. zahmetine 55a/11

bağır ve ṭ. şişinden 55b/17

ciger ve ṭ. katılımına 47b/1

ṭ. + a 11b/11, 39a/9, 52b/16,

55b/13, 73b/13, 114b/8, 115a/4 [7]

ṭ. + da 42a/15, 48a/2 [2]

ṭ. + dan 12a/15, 115b/8 [2]

ṭ. + ı 67b/5, 116b/5, 116b/8,

116b/15, 223a/16 [5]

ṭ. + ı eridür 116b/15

ṭ. + ı ve ishāli ṭutar 67b/5

ṭatı olmuş ṭ. + ı 116b/5

ṭ. + ında 89b/15, 184b/17 [2]

ṭ. + ında süddesi ola 89b/15

ṭ. + uḡ 21a/16, 21b/3, 49a/9,

53b/15, 112b/4, 113b/10, 115a/4,

128a/1, 135b/12, 160a/4, 183a/12,

223b/11, 223b/15, 247a/6 [14]

[52]

ṭ. + uḡ yelden olan ağrısın

223b/15

cigeruḡ ve ṭ. + uḡ süddesin

135b/12

ṭalak (ḡ) (II) : Yer yıldızı da denen ve Kıbrıs adasından getirilen beyaz toprak. krş. ṭīn-i şāmūs, kevkebü'l-arż.

ṭ. + a 104b/2

[1]

ṭaleb : <Ar. İsteme, istek.

ṭ. 5a/3

[1]

ṭ. êtdüm 5a/3

ṭalḡ : <Ar. bk. telḡ.

ṭ. 78a/8, 215b/2 [2]

[2]

- mağz-ı bādem-i t. 78a/8, 215b/2
[2]
- ṭālib** : <Ar. Talep eden, isteyen.
t. + lere 270b/15
[1]
- ṭālīsfer** : <Gr. Hint zeytini ağacının yaprağı.
t. 93b/8, 96a/16 [2]
[2]
- ṭamak** : Damak.
t. 206a/12
[1]
t. düşmegine 206a/12
- tamām** : <Ar. Tamam, bütünüyle.
t. 5a/6, 8b/16, 10a/6, 10a/12, 14a/3, 14b/15, 16a/9, 17a/5, 26b/2, 31a/15, 34b/2, 61b/11, 132b/14, 146b/5, 155b/8, 159b/7, 159b/9, 164b/14, 169b/3, 173a/15, 173b/13, 216a/17, 270b/7, 271a/3, 273b/7 [25]
t. olur 270b/7
‘ilāc olmaz t. 14a/3
t. + dur 32a/7
t. + ı 78b/5
t. + ı ishāl etmek 78b/5
t. + raḡ 180a/12
[28]
- ṭamar** : Damar.
t. + ın 21a/12
gögüs t. + ın sust eylemiş
21a/12
t. + lar 9b/11
ince t. + lar içinde 9b/11
t. + lardan 279b/1
[3]
ince t. + lardan 279b/1
- ṭamla-** : Damlamak.
t.-duğına 78b/17, 84b/11, 136b/10 [3]
[3]
irādetsüz sidük t.-duğına 84b/11
ḡan t.-duğına 78b/17
sidük t.-duğına 136b/10
- ṭams** : <Ar. Hayz kanı, himen zarı kanı.
t. 279a/12
[1]
idrār-ı t. 279a/12
- ṭamzur-** : Damlamak.
t.-a 42b/12, 216a/17 [2]
t.-alar 17b/3, 34a/4, 73a/1, 208a/3, 208a/8, 208a/12, 208a/14, 208b/2, 208b/10, 208b/14, 209a/2, 209a/5, 209a/8, 209a/16, 210a/7, 213a/13, 213a/16, 213b/7, 213b/11, 213b/16, 214a/2, 214a/8, 214a/14, 214b/2, 214b/7, 214b/14, 215a/2, 215a/6, 215a/13, 215b/7, 216a/5, 241b/10, 242a/7, 242a/9, 242b/4, 244a/4, 252a/12, 253b/7 [38]
t.-larsa 37b/14
t.-salar 85b/12, 104a/5, 157b/15, 209a/9 [4]
ḡulağına t.-salar 157b/15
t.-up 138a/14, 139a/11 [2]
[47]
- ṭa‘n** : <Ar. Yerme, ayıplama.
t. 5a/9
[1]
t. etmeye 5a/9
- ṭancere** : <Ar. Tencere.
t. 61b/8
t. + nün 153b/2

- t. + ye 68b/7, 68b/10, 144a/16,
 151b/4, 153a/17, 154b/10, 156a/15,
 163a/11, 230b/10, 243a/8, 244a/11,
 249b/2, 249b/17 [13]
 [15]
 taş t. + ye 243a/8, 244a/11 [2]
 taş t. + ye 68b/7
- taşlı** : Tanlı, güneş doğarken, sabah
 erken.
 t. + cak 17a/12
 [1]
- taşyız** : < Ar. Kulak uğuldması.
 t. 213b/12
 [1]
- taraf** : < Ar. Taraf, yan.
 t. + a 10a/9
 t. + da 25a/1
 t. + mda 25a/2, 25b/16, 25b/17 [3]
 t. + mndan 275b/12
 [6]
- tarāmsī^c** : “müsk-i tarāmsī^c” < Far.-Ar.
 Kurt helvası bitkisi
 t. 12b/16, 22a/12, 23b/4, 24a/14,
 32a/2, 40a/9, 71a/2, 182b/4,
 185a/8, 241a/2, 243b/11, 278a/1 [12]
 [12]
 müşk-i t. 12b/16, 22a/12, 23b/4,
 24a/14, 32a/2, 40a/9, 71a/2,
 182b/4, 185a/8, 241a/2, 243b/11,
 278a/1 [12]
- tarāmuşī^c** : “müsk-i tarāmuşī^c” < Far.-Ar.
 bk. tarāmsī^c
 t. 43a/4, 53a/14 [2]
 [2]
 müşk-i t. 53a/14
- tarāmūşī^c** : “müsk-i tarāmūşī^c” < Far.-Ar.
 bk. tarāmsī^c
 t. 127b/1
 [1]
 müşk-i t. 127b/1
- tarāšīs** : < Ar. Kalkan dikenini, kolgan
 dikenini, Hint ayvası (*Aegle
 marmelos*).
 t. 127a/3, 134a/8, 277b/4 [3]
 [3]
- tarāšīt** : < Ar. bk. tarāšīs.
 t. 154b/14
 [1]
- tarfe** : < Ar. Göz yaşarması.
 t. + yi 260b/3
 [1]
- tarhūn** : < Ar. Tarhun otu (*Artemisia
 dracunculus*).
 t. 147a/13
 [1]
 ‘uşāre-i t. 147a/13
- tāriḥ** : < Ar. Tarih.
 t. + i 4a/12
 [1]
- tarīk** : < Ar. Yol, usul
 t. + i 4b/16, 6a/12, 18b/4, 18b/8,
 19a/11, 19a/17, 19b/13, 19b/7,
 20a/13, 25b/12, 29a/9, 47a/2,
 269a/15 [13]
 ‘aḳreb göyendürmegün t. + i
 19b/13
 t. + i ‘ilācın 6a/12
 t. + i ‘ilācını 4b/16
 sereḫanı daḫı yakmağun t. + i
 19b/7
 t. + ile 158a/9

- t. + in 2a/1, 18b/13 [2]
[16]
- tarlık (ğ) :** Darlık.
t. + ina 83b/8, 143a/3 [2]
[2]
nefes t. + ina 83b/8, 143a/3 [2]
- tart-** : Tartmak.
t.-alar 16b/8, 204b/7 [2]
[2]
- tās** : <Ar. Tas, metal vb. kap.
t. 193b/14
[1]
bakır t. 193b/14
- tasa** : Tasa, keder.
t. + sın 169b/12
[1]
- taşarruf :** <Ar. Sahip olma.
t. + dur 83a/3
t. + indandur 83a/2
[2]
- taşarruf :** <Ar. Arttırma.
t. + lar 88a/4
[1]
- taştīr** : <Ar. Yazı yazma, yazılma.
t. + i 4a/12
[1]
mūcib-i t. + i ḥiṭāb 4a/12
- taşvīl** : <Ar. Yıkama. krş. ābsūde,
mağsūl.
t. 19a/9, 258b/5, 279b/4 [3]
[3]
- taş** : Taş.
t.181a/16,217b/7,243a/8,244a/11[4]
t. havānda 181a/16, 217b/7 [2]
t. ṭancereye 243a/8, 244a/11 [2]
t. + dur 280a/6
- t. + ı 21a/16,58a/2,71a/8,211b/14[4]
[9]
bögrekte ve kavuḡda olan t. + ı
58a/2
degirmen t. + ı pāresini 211b/14
- taş** : Taş.
t. 16a/6, 26a/17, 66b/17, 67b/12,
68b/7, 169a/1, 169b/15, 276a/7,
276a/8 [9]
t. çölmege 169a/1, 169b/15 [2]
t. havānda 16a/6, 26a/17,
66b/17, 67b/12 [4]
t. ṭancereye 68b/7
t. + dan 128b/13
t. + ı 47b/2, 71a/14, 264a/6 [3]
bilegü t. + ı 264a/6
t. + ıla 269a/17
t. + ım 124b/1, 183b/7 [2]
bögrek ve kavuḡ t. + ım 124b/1
t. + lar 18b/14
[17]
- taş (II) :** Dış.
t. + ın 176a/3
[1]
- taşra** : Dış taraf, dışarı.
t. 229b/8,229b/11,250b/7,262b/4[4]
t. + daḡı 176a/16
[5]
t. + daḡı gök kabın 176a/16
- tatlu** : Tatlı.
t. 22b/15, 63a/4, 64a/3, 65a/13,
65b/11, 66a/13, 66b/2, 67a/15,
120a/14, 122a/16, 123b/5, 124a/3,
126a/13, 132a/5, 137b/6, 138a/14,
138b/1, 140a/6, 141b/17, 142a/6,
144b/8, 150a/5, 153a/16, 154a/6,

159b/6, 162a/11, 166a/15, 169b/14,
172a/12, 174b/9, 175b/14, 176a/17,
176b/8, 176b/13, 182a/17, 182b/10,
183b/4, 200b/14, 201a/7, 201a/17,
205b/10, 213b/9, 238b/12, 244a/6
[44]

- ‡. alma şuyı 162a/11
‡. almayı 238b/12
‡. bādem 63a/4
‡. bādem içi 66a/13, 66b/2,
122a/16, 123b/5, 124a/3, 126a/13,
132a/5, 137b/6, 140a/6, 141b/17,
200b/14, 201a/17 [12]
‡. bādem muqaşşer 64a/3
‡. bādem yağı 65b/11, 166a/15,
213b/9, 244a/6 [4]
‡. bādem yağın 65a/13, 138a/14
[2]
‡. bādem yağıyla 182b/10,
183b/4 [2]
‡. bekmezde 176b/13
‡. enār 169b/14
‡. enār kabınıñ tabihiyle
205b/10
‡. kabağ çekirdegi içi 120a/14,
138b/1 [2]
‡. kabağ tohmı içi 67a/15
‡. şuda 172a/12, 174b/9,
176a/17, 176b/8 [4]
‡. şuya 175b/14
‡. şarābıla 22b/15
muqaşşer bādem ‡. içi 201a/7
şāfī ‡. şu 144b/8
‡. + dur 52a/8
[45]

‡ā‘ūn : < Ar. Veba.

‡. 147b/4

[1]

‡. rencine 147b/4

tavā : < Far. Tava.

t. 268a/14

[1]

‡avīl : < Ar. Uzun. “zirāvend-i ‡avīl”
Boru elması (*Aristolochia longa*).

‡. 22b/11, 23b/15, 24b/9, 33a/7,
33a/11, 33a/15, 35b/2, 43b/12,
44a/11, 49a/14, 57a/4, 57b/1,
58b/1, 58b/11, 60a/13, 62a/4,
73b/16, 74b/7, 82b/4, 82b/16,
83a/15, 87a/9, 96b/13, 112a/17,
114a/9, 114a/14, 115a/8, 115b/14,
213b/4, 233b/11, 234a/1, 234a/5,
234b/2, 235a/1, 235a/6, 254a/9,
257a/10 [37]
[37]

zirāvend-i ‡. 22b/11, 23b/15,
24b/9, 33a/7, 33a/11, 33a/15,
35b/2, 43b/12, 44a/11, 49a/14,
57a/4, 57b/1, 58b/1, 58b/11,
62a/4, 73b/16, 74b/7, 82b/4,
82b/16, 83a/15, 87a/9, 96b/13,
114a/9, 114a/14, 115a/8, 115b/14,
213b/4, 233b/11, 234a/1, 234a/5,
234b/2, 235a/1, 235a/6, 254a/9,
257a/10 [35]

‡avuk : Tavuk.

‡. 226b/1, 230a/1, 232b/11, 239b/7,
247b/13, 253a/8, 253a/10 [7]
[7]

‡. yağı 230a/1, 232b/11, 239b/7,
253a/8 [4]

‡. yağını 253a/10

- t. yağıyla 247b/13
- tavuk** : bk. tavuk.
t.218b/5,226b/4,227a/11,239b/12[4]
[4]
t. yağı 218b/5, 226b/4, 227a/11,
239b/12 [4]
- ta'yîn** : <Ar. Ayırma, belli etme.
t. 8b/4
[1]
- tāze** : <Far. Taze, yeni.
t. 59b/14, 60a/3, 60b/11, 92b/12,
146b/10, 152a/10, 155a/9, 155a/16,
155b/3, 160b/2, 164a/11, 171a/3,
171a/7, 172a/2, 173a/13, 175a/2,
176b/1, 177a/10, 198b/16, 217b/7,
232a/12,245b/9,251b/5,266b/12[24]
t. cerāhatları 251b/5
t. eskîl 232a/12
t. gül koyub 155a/16
t. gül yaprağı 155a/9
t. gülden 155b/3
t. hām 171a/7
t. kumla 173a/13
t. māzeryūn 146b/10
t. süd 266b/12
t. + dür 29a/13, 29b/11 [2]
t. + sini 29a/8
[27]
- tāzelik (g)** : <Far.-T. Tazelik.
t. + i 271a/11
[1]
- tāzî** : <Far. Arap, Arapça.
t. 4b/8, 6a/2, 36a/9 [3]
[3]
- te'ālā** : <Ar. Yüksek olsun. Allah adıyla
birlikte kullanılır.
- t. 6a/9
t. + dan 5a/3
[2]
- teb** : <Far. Sıtma hastalığı.
t. 178b/12
[1]
- tebāğıbb** : <Far. Bir sıtma türü. Nöbeti
gün aşırı tutan sıtma.
t. 8b/9
[1]
- tebāşîr** : <Far. Bambu şekeri, hintkamışı
şekeri.
t. 13a/1, 36a/5, 43a/16, 48b/9,
68b/14, 93b/9, 93b/15, 98b/6,
98b/8, 98b/14, 105b/10, 106b/9,
106b/17, 107a/8, 107b/4, 107b/14,
108a/8, 108b/4, 108b/6, 108b/8,
108b/14, 108b/17, 109a/5, 109a/8,
109a/16, 109a/16, 109b/4, 109b/7,
109b/12, 109b/13, 110a/15, 110b/9,
111a/4, 111a/10, 111b/5, 111b/13,
113a/3, 115b/5, 117a/14, 117b/17,
119b/15, 120a/8, 121a/9, 121b/12,
124b/17, 125a/13, 125b/16, 128a/3,
129a/11, 129a/17, 129b/1, 129b/8,
131b/17, 132b/2, 132b/7, 133a/3,
133b/15,141b/16,143b/12, 147a/16,
208a/9, 255a/14 [62]
kırş-ı t. 108b/14
sufûf-ı t. 129a/17
şifat-ı akrâş-ı t. 108b/6, 109a/16,
109b/4, 109b/12 [4]
şifat-ı cevārîş-i t. 98b/6
şifat-ı sufûf-ı t. 129a/11
t. + i 67a/17, 69a/6, 119a/13,
129a/12 [4]

- t. + i hindī 67a/17, 69a/6,
129a/12 [3]
t. + le 133b/16
[67]
- tecerru^c** : < Ar. Yudum yudum içme.
t. 193b/1
[1]
- tecribe** : < Ar. Tecrübe, deneme.
t. 2a/1, 6a/11, 6a/14, 6b/8, 6b/11,
31a/9, 41b/7, 52b/14, 165a/12 [9]
t. eylemişdür 52b/14
t. édüb 6b/8
t. êtdüm 41b/7, 165a/12 [2]
t. êtmişlerdür 6b/11
t. olınmışdur 31a/9
aşhâb-ı t. 6a/11, 6a/14 [2]
aşhâb-u t. 2a/1
t. + nün 4b/15, 6a/16 [2]
aşhâb-ı t. + nün 4b/15, 6a/16 [2]
t. + si 116b/16, 116b/16 [2]
t. + sidür 91b/13
t. + yle 273a/17
[15]
- tedbîr** : < Ar. Önlem.
t. + i 47b/5, 156a/13, 198b/12 [3]
t. + i zîre 47b/5
t. + ince 53b/1
t. + ler 7b/8
[5]
râst t. + ler 7b/8
- tedrîc** : < Ar. Tedricen, derece derece,
yavaş yavaş.
t. + ile 80a/2
t. + le 158a/1
[2]
- tefahhuş** : < Ar. İnceden inceye araştırma.
t. 4b/13
[1]
teftîş ve t. édüb 4b/13
- tefsîr** : < Ar. Yorum.
t. + i 79b/2
t. + in 2b/13, 274b/3 [2]
[3]
- tefsiyâ** : < Gr. Beyaz, acı ve keskin kokulu
bir zamk. Dağ sedefi zamkı. krş.
bulbün.
t. 211b/6, 232a/8, 232b/6, 236a/2,
275b/8 [5]
[5]
- teftîş** : < Ar. Sorup araştırma.
t. 4b/13
[1]
t. ve tefahhuş édüb 4b/13
- teheyyüc** : < Ar. Heyecanlanma.
t. + e 116a/13
t. + i 131b/3, 247b/14 [2]
[3]
- tekaşşür** : < Ar. Kabuklanma, kabuk tutma.
t. + e 81b/5
[1]
- teke** : Teke, erkek keçi.
t. 235b/16, 266b/10 [2]
t. böğregi yağı 266b/10
t. ödiyle 235b/16
t. + nün 266b/10
t. + nün iki hayâsı 266b/10
t. + sinün 276a/6
[4]
tağ t. + sinün sidügidür 276a/6
- tekmîd** : < Ar. Pansuman.
t. 223b/8, 243b/9, 243b/13 [3]
[3]

- t. edeler 223b/8, 243b/9,
243b/13 [3]
- tekne** : Ağaçtan veya taştan yapılan, uzun ve geniş kap.
t. + de 171b/5
[1]
- tekrār** : <Ar. Tekrar, bir kez daha.
t. 150a/15, 164a/2 [2]
[2]
- telḥ** : <Far. Acı. krş. mürr.
t. 63b/1, 116a/17, 132a/4, 141b/3,
141a/16, 224b/14, 265a/13 [7]
bādem-i t. 63b/1, 116a/17,
132a/4, 141b/3, 141a/16, 224b/14,
265a/13 [7]
[7]
- te'līf** : <Ar. Eser yazma.
t. 192b/15
t. étdüm 192b/15
t. + ine 6a/4
[2]
kitābuñ t. + ine 6a/4
- temīz** : <Ar. Temiz.
t. + rekdür 40a/2
[1]
- temmet** : <Ar. Bitti, sona erdi.
t. 253b/15, 280b/17 [2]
[2]
- temrī** : <Ar. Hurmayla ilgili. Metinde terkip adı.
t. 62b/16, 63a/10, 63a/15 [3]
[3]
şıfat-ı t. 62b/16, 63a/10 [2]
- temūz** : <Ar. Temmuz ayı.
t. 129a/2, 210b/1 [2]
[2]
- t. ayı 129a/2
t. ayında 210b/1
- temürhindī** : <Far. Demirhindi
(*Tamarindus indica*).
t. 60b/5, 148a/11, 156b/5, 163a/2,
177b/11, 178a/1, 181b/3, 181b/6,
185a/2 [9]
[9]
- ten** : <Far. Beden, vücut; vücudun dış yüzü.
t. + de 237b/5
t. + de olan göğleri ki 237b/5
t. + den 33b/6, 181b/5 [2]
t. + i 137b/3, 164b/4, 186b/16 [3]
t. + inde 112b/5
t. + lerinde 26a/7
[8]
- tenāvül** : <Ar. Yeme içme.
t. 47b/15
[1]
t. edeler 47b/15
- tendürüstlük** : <Far.-T. Sağlıklılık, sağlıkta olma.
t. 160a/6
[1]
- tengār** : <Far. Lehim.
t. 270a/17
[1]
- tenhā** : <Far. Yalnız, ıssız, boş.
t. 156b/14
[1]
- tenḫıye** : <Ar. Bağırsağa şırınga ile ilaç verme, lavman.
t. 192b/16
t. + i 278a/13
[2]

- t. + i dimāğičün 278a/13
- tennūr** : <Ar. Tandır.
t. + a 19a/15, 59a/9 [2]
issi t. + a 19a/15, 59a/9 [2]
t. + da 19b/11, 27a/10, 64a/13 [3]
[5]
- tenñil** : <Ar. Damlatma.
t. 242a/7
[1]
t. édeler 242a/7
- ter** : <Far. Taze.
t. 45a/1, 46b/5, 68a/1, 142a/1,
171a/2 [5]
[5]
mī³a-ı t. 45a/1, 46b/5, 68a/1,
142a/1 [4]
şıfat-ı rubb-ı mürd t. 171a/2
- terahḥum** : <Ar. Merhamet, acıma.
t. 5a/10
[1]
- terbelāşe** : Terkip adı.
t. 64b/4
[1]
şıfat-ı ma³cün-ı t. 64b/4
- terceme** : <Ar. Tercüme, çeviri.
t. 5a/2, 5b/1 [2]
t. étdüm 5b/1
t. étmeklige 5a/2
t. + m 5a/6
[3]
- tere** : <Far. Turpgillerden, yaprakları salata olarak yenen baharlı bir bitki, tere. (*Lepidium*)
t. 240a/6
t. şuyıyla 240a/6
t. + ler 164b/11
- [2]
- tereyağı** : İç yağı.
t. 274b/17
[1]
- terencübīn** : <Far. bk. terengübīn.
t. 107b/8, 111a/4, 111b/7, 181a/1,
181a/7, 181b/1, 212a/10 [7]
t. diken 212a/10
t. + i 111a/5
t. + ile 181a/11
[9]
- terengübīn** : <Far. Devedikeni bitkisi üzerine gece düşen tatlı madde, bir tür kudret helvası, Basra balı.
t. 61a/8, 64a/1, 67b/1, 67b/2,
105b/12, 106b/9, 108a/10, 110b/1,
110b/7, 148a/5, 150a/1, 156a/16,
161b/6, 184a/11 [14]
acı t. 148a/5
t. + i 64a/16, 105b/12, 110b/11 [3]
[17]
- terkīb** : <Ar. Birkaç şeyi birleştirip bir şey meydana getirme; terkip, ilaç terkibi.
t. 2a/4, 6b/6, 6b/16, 8a/10, 9a/3,
9b/2, 10b/12, 14a/13, 15b/11,
15b/13, 15b/17, 17a/1, 17b/4,
52b/14, 55b/12, 80a/1, 80b/1,
83b/16, 89a/15, 93a/11, 94b/3,
111b/10, 165a/12, 179a/4, 179b/4,
179b/12, 184b/10, 236b/15, 266a/1,
268a/4, 278b/7, 279b/7, 279b/10 [33]
t. eyledüm 165a/12
t. eyleyeler 10b/12
t. édeler 8a/10, 83b/16 [2]

- t. édüb 9a/3, 17b/4, 179a/4,
179b/4, 266a/1, 268a/4 [6]
t. édübdürürler 6b/6
t. étdilerdi 80a/1
t. étmek 15b/11
t. étmeli 2a/4
t. étmişdür 52b/14, 94b/3 [2]
t. etseler 179b/12
devā t. étmek 15b/17
t. + de 15b/6, 15b/8 [2]
t. + den 15b/3, 16a/13, 16a/17, 16b/1,
16b/2, 40a/1, 46b/15, 206a/15 [8]
t. + dür 34a/8, 49a/9, 58b/6, 67b/5,
81a/10, 83b/4, 95a/15, 207b/16 [8]
t. + e 14a/12, 16b/8, 38b/16, 67b/15,
127b/2, 136b/17, 138a/9, 160a/6,
209b/13, 265a/3, 279b/5 [11]
t. + i 16b/17, 19b/14, 34a/8, 47a/17,
48b/6, 108a/12, 165a/11, 192b/15,
211a/3, 211b/9 [10]
t. + i hoca ebū 'alī sīnā 165a/11
t. + i hoca ebū 'alī sīnādur
108a/12
şıfat-ı t. + i emrūsiyā 47a/17
t. + idür 91b/13, 163b/8 [2]
t. + ile 90a/8
t. + inde 34a/17
t. + ine 153b/5
t. + inüj 32a/17, 85a/17 [2]
t. + ler 10b/12, 271b/8, 271b/17,
272a/3, 273a/16, 278a/12 [6]
t. + lerdən 17a/2
t. + lerdendür 82a/10
t. + leri 6b/10, 7a/1, 179a/6, 271b/9,
273a/11, 273a/12 [6]
t. + lerün 2b/11, 270b/4, 272b/12 [3]
- zıkr olınan t. + lerün 2b/11
t. + ün 5b/6, 14b/11, 56a/13, 57b/7,
67b/3, 177a/16, 270b/7, 271b/1 [8]
[104]
- terlik (g)** : <Far.-T. Terlilik, nemlilik.
t. + in 130b/17
[1]
- tertīb** : <Ar. Tertip, düzenlenmiş.
t. 7b/4, 80a/16 [2]
t. étmişlerdür 80a/16
t. + ce 35b/15, 164b/14 [2]
[4]
- tesevvüs** : <Ar. İlacın kurtlanması, terkibe
kurt düşmesi.
t. 279b/5
[1]
- tesmiye** : <Ar. Ad koyma, adlandırma,
isim verme.
t. 3b/8
[1]
t. étmişdür 3b/8
- tesū** : <Far. Dīnarin doksan altıda birine
denk gelen ölçü. krş. řisūc, řesūc.
t. 50b/15
[1]
- tesūc** : <Far. bk. tesū.
t. 109b/2
[1]
- řesūc** : <Far. bk. tesū.
ř. 273b/3, 273b/15 [2]
[2]
- teşennüc** : <Ar. Spazm, büzüşme.
t. 279b/4
t. + e 38b/17, 43b/8, 81a/15,
84b/10, 243b/5, 246a/5 [6]
balgāmī t. + e 246a/5

- t. + i 229b/15
t. + i a^çsāba 229b/15
t. + ine 230a/5
[9]
- tetbi^ç** : <Ar. Peşini bırakmayıp, gereği gibi araştırmak.
t. 270b/11
[1]
t. étmişüz 270b/11
- tevaḥḥuş** : <Ar. Yalnızlıktan korkma, ürkme.
t. + ı 162a/1
[1]
t. + ı sevdāyı 162a/1
- tevellüd** : <Ar. Ortaya çıkma, belirme.
t. 21a/11, 27b/9, 55b/17, 73a/5, 99b/17, 104b/12, 105a/11, 136b/3, 187a/9, 189a/15, 209b/1, 224a/9, 225b/6, 252b/7 [14]
t. eyler 27b/9
t. étmiş 21a/11, 55b/17, 73a/5, 136b/3, 224a/9, 225b/6 [6]
balğamdan t. étmiş 104b/12
t. + i 8b/10
[15]
sebeb-i t. + i 8b/10
- teyāderyetūs** : <Gr. İsmi bir terkibe verilmiş Yunan hükümdarlarından birinin adı.
t. 85a/17
şıfat-ı ayāric-i t. 85a/17
t. + dur 85b/1
[2]
- teza^çzu^ç** : <Ar. Önleme, engel olma, deprenme.
a. 28b/12
- [1]
- tezek (g)** : Gübre, dışkı. krş. ba^çar, boğ, kümre, sergīn, kığ.
t. + i 34b/9
[1]
ulu geyik t. + i 34b/9
- tıbb** : <Ar. Tıp, hekimlik.
t. + ı 6b/2
t. + ı kadīm 6b/2
t. + uḡ 4b/7
[2]
şilm-i t. + uḡ kitābları 4b/7
- tıḥāl** : <Ar. Dalak. krş. talağ.
t. 85b/9
t. + e 157b/10
[2]
şalābet-i t. + e 157b/10
- tılā** : <Ar. Sürülerek kullanılan ilaçlar, merhem.
t. 30a/3, 39a/11, 75a/12, 104a/1, 128b/14, 128b/15, 216b/2, 216b/9, 217a/10, 217b/3, 223b/4, 226a/17, 227b/16, 229b/8, 232a/5, 232a/6, 232a/10, 232a/11, 232a/13, 232a/17, 232a/17, 232b/4, 232b/4, 232b/9, 232b/12, 232b/13, 232b/16, 232b/17, 233a/6, 233a/8, 233a/11, 233a/12, 233a/17, 233a/17, 233b/4, 233b/7, 233b/12, 233b/13, 233b/16, 233b/16, 234a/3, 234a/4, 234a/8, 234a/9, 234a/15, 234a/17, 234b/5, 234b/6, 234b/7, 234b/8, 234b/10, 234b/11, 234b/12, 234b/16, 234b/17, 235a/3, 235a/3, 235a/6, 235a/7, 235a/8, 235a/12, 235a/12, 235a/17, 235a/17, 235b/3, 235b/4, 235b/5, 235b/8,

235b/8, 235b/12, 235b/12, 235b/16,
236a/2, 236a/8, 236a/8, 236a/12,
236a/12, 236a/16, 236b/1, 236b/2,
236b/7, 236b/7, 236b/9, 236b/14,
236b/16, 237a/5, 237a/9, 237a/10,
237a/14, 237a/14, 237b/1, 237b/4,
237b/5, 237b/9, 237b/13, 237b/14,
238a/2, 240b/5, 240b/10, 242b/2,
245a/7, 247b/14, 248b/9 [103]

‡. eyleseler 75a/12

‡. éderler 30a/3, 128b/14, 217b/3,
223b/4,226a/17,227b/16, 229b/8,
232a/5,232a/10,232a/17, 232b/4,
232b/9,232b/12,232b/16, 233a/6,
233a/11, 233a/17, 233b/12,
233b/16,234a/3,234a/15, 234b/5,
234b/7,234b/8,234b/10, 234b/16,
235a/3, 235a/6, 235a/7, 235a/12,
235a/17, 235b/3, 235b/4, 235b/8,
235b/16,236a/2,236a/8, 236a/12,
236a/16, 236b/1, 236b/7, 236b/9,
236b/14,237a/5,237a/9, 237a/14,
237b/1,237b/13,238a/2, 240b/10,
247b/14, 248b/9 [52]

‡. éderler 217a/10

‡. éderlerse 234b/11

‡. édüb 234a/8, 235b/12 [2]

‡. étdükleri 128b/15

‡. étseler 39a/11, 104a/1, 242b/2,
245a/7 [4]

şıfat-ı ‡. 216b/2, 216b/9, 232a/6,
232a/13,232a/17,232b/4,232b/17,
233a/8,233a/12,233a/17, 233b/4,
233b/7,233b/13,233b/16, 234a/9,
234a/17,234b/6,234b/12,234b/17,
235a/3,235a/8,235a/12, 235a/17,

235b/5, 235b/8, 235b/12, 236a/8,
236a/12,236b/2,236b/16,237a/10,
237a/14,237b/5,237b/9, 237b/14,
240b/5 [36]

‡. + ları 2b/4, 216b/2 [2]

‡. + yı 237b/9

[106]

‡īb : < Ar. Güzel koku, güzel kokulu.

‡. 35b/10, 36b/9, 38a/5, 44b/3,
45a/2, 49a/17, 52a/14, 52b/6,
54a/10, 56a/4, 60a/9, 70a/12,
74b/5, 82a/1, 91a/4, 93b/6 [16]

[16]

‡iltīs-i ‡. 35b/10

sünbül-i ‡. “Hint sünbülü,
sünbül-i hindī (*Nardostachys*
jatamansi).” 36b/9, 38a/5, 44b/3,
45a/2, 49a/17, 52a/14, 52b/6,
54a/10, 56a/4, 60a/9, 70a/12,
74b/5, 82a/1, 91a/4, 93b/6 [15]

‡ille : Sicim, iplik. Bitkilerin sap
kısımlarındaki damar.

‡. + lerin 237a/2

[1]

‡īmār : < Far. Yara bakımı.

‡. 8b/17

[1]

‡. vaktında 8b/17

‡īn : < Ar. Kil, çamur.

‡. 33b/2, 121b/8 [2]

‡urş-ı ‡. 121b/8

şıfat-ı tiryāk-ı ‡. 33b/2

‡. + i 23b/9, 72a/14, 118a/5, 118b/8,
120a/9, 121b/4, 121b/10, 121b/10,
121b/10, 122a/5, 122a/6, 122a/14,
124b/16, 124b/16, 124b/16, 125b/6,

126a/7, 126a/14, 133a/10, 133b/15,
133b/16, 135b/15, 135b/15, 136a/6,
136a/6, 238b/4, 268a/4 [27]

[29]

ṭ. + i ermenī “Ermeni kili denen
ve ilaç olarak kullanılan bir tür
kil, potasyum nitrat” 118b/8,
120a/9, 121b/4, 121b/10, 122a/5,
122a/14, 124b/16, 125b/6, 126a/14,
133a/10, 133b/15, 135b/15, 136a/6,
238b/4 [14]

ṭ. + i ermenīden 133b/16

ṭ. + i kıbrīsī “Kıbrıs adasından
getirilen tıbbî bir toprak.”
121b/10, 124b/16, 136a/6 [3]

ṭ. + i maḥtūm “Limni adasından
getirilen, ṭīn-i kāhen, ṭīn-i
maḥtūm ve leke sabunu da
denen tıbbi bir kil.” 23b/9,
118a/5, 121b/10, 122a/6, 124b/16,
126a/7, 135b/15, 268a/4 [8]

ṭ. + i şāmūs “<Far. Yer yıldızı
da denen ve Kıbrıs adasından
getirilen beyaz toprak. krş.
kevkebū'l-arz, talaḫ (II).” 72a/14

ṭīnin : <Ar. Kulak çınlaması.

ṭ. + e 214a/9, 214b/15 [2]

ṭ. + i 215a/2

[3]

tiryāk : <Ar. (<Gr. Theria) Vahşi
hayvanların, yılanların, kızgın
memeli hayvanların ve kuduz
köpeklerin ısırılmalarından sonra
kullanılan ve zehirin etkisini
paralize ettiğine inanılan
panzehirlere verilen ad.

t. 8a/3, 13b/14, 13b/14, 28b/5,
29a/11, 29a/13, 29a/14, 29a/17,
29b/2, 29b/2, 29b/4, 29b/10,
29b/17, 32b/11, 41b/6, 42a/4 [16]

t. ola 13b/14

t. olmağičün 13b/14

şıfat-ı t. 41b/6

t. + a 26a/4

t. + da 24b/15

t. + dan 21b/8, 31b/1 [2]

t. + dur 33b/3, 41b/8 [2]

t. + ı 13b/16, 20b/14, 28b/3, 31a/5,
31a/12, 31a/14, 31a/17, 31b/3,
32b/10, 32b/11, 33a/13, 33a/12,
33b/5, 33b/9, 33b/2, 40a/2, 41b/7,
167a/5, 258a/1, 271a/9, 271a/10,
276b/13, 276b/13, 278b/8 [24]

t. + ı ‘azre 276b/13

t. + ı erba‘a 32b/10

t. + ı erba‘adur 276b/13

t. + ı erba‘ayı 167a/5

t. + ı fārūḫ 13b/16, 20b/14,

31a/17, 31b/3, 271a/9 [5]

t. + ı fārūḫa 31a/12, 278b/8 [2]

t. + ı fārūḫdan öñdin 32b/11

t. + ı fārūḫ-ı erba‘adan 33a/12

t. + ı fārūḫuñ 28b/3

t. + ı kebīr 258a/1

t. + ı şelīṣā 40a/2

keyfiyyet-i t. + ı erba‘a 271a/10

şıfat-ı t. + ı meşīrdīṭūs 31a/5

şıfat-ı t. + ı ṭīn 33b/2

t. + ıla 31b/2, 33b/8 [2]

t. + ımış 31a/11

t. + ında 23a/11

t. + lardan 279b/8

- t. + ları 273a/12
t. + uş 29b/6, 29b/13, 271a/2,
271a/7, 271a/8, 271a/10 [6]
[58]
- tiryāķū'l-fārūķ** : Terkip adı.
t. 271a/1
keyfiyyet-i t. 271a/1
[1]
- ṭīsūc** : <Far. Dīnarin doksan altıda birine
denk gelen ölçü. krş. tesū, ṭesūc.
ṭ. 132a/1
[1]
- ṭīz** (I): <Far. Çabuk.
t. 9b/8, 10a/8, 26a/3, 29b/7, 88b/4,
196b/5, 272b/17 [7]
t. + cek 9b/3, 27b/5, 168a/4 [3]
[10]
- ṭīz** (II) : <Far. Keskin, etkili.
t. 25a/11, 25a/13, 61a/17, 151a/10,
235b/3, 253a/14, 279a/8 [7]
t. eyler 61a/17
t. ısıtmalara 151a/10
t. kirec 253a/14
t. ola 25a/11
t. sirkeye 279a/8
t. sirkeyle 235b/3
[7]
- ṭīzlik (g)** : <Far. Keskinlik, etkililik.
t. + ligin 27b/4
[1]
- ṭoğan** : Doğan.
ṭ. 263a/9
[1]
ṭ. ödi 263a/9
- ṭoğra-** : Doğramak.
ṭ.-yalar 157a/14, 175a/10 [2]
- ṭ.-yub 157b/5
[3]
- ṭoğur-** : Doğurmak.
ṭ.-mağı 70b/15, 270a/1 [2]
[2]
- ṭoğurt- (d)** : Doğurtmak.
ṭ.-ur 127a/15
[1]
gejez ṭ.-ur 127a/15
- toħm** : <Ar. Tohum.
t. 18b/12
t. + dur 279a/14
t. + ı 10a/10, 10b/7, 11b/9, 12b/13,
13a/2, 13a/7, 18b/11, 22a/15, 22a/2,
22a/14, 34b/15, 35a/12, 36a/6,
37a/4, 37a/5, 37b/1, 38a/15,
40b/12, 41b/12, 41b/17, 41b/17,
45a/4, 50a/6, 50a/6, 51a/8, 51b/1,
54a/10, 55a/6, 55a/2, 59a/2, 59b/11,
60a/16, 62a/9, 62b/9, 62b/10,
64a/6, 64b/7, 65a/7, 65b/4, 65b/4,
66a/13, 66a/2, 66b/1, 67a/15,
67a/16, 69a/7, 69b/7, 69b/13,
70b/6, 71a/9, 71a/9, 73a/7, 73b/7,
78b/10, 79a/1, 79a/2, 79a/2, 79a/9,
87b/6, 87b/7, 87b/8, 87b/8, 87b/9,
90a/12, 91a/4, 96a/2, 96b/3, 98a/1,
98a/2, 98a/4, 104b/3, 104b/5,
107a/16, 107a/16, 107b/6, 107b/6,
107b/4, 107b/5, 107b/5, 107b/15,
107b/15, 108a/7, 108a/8, 108a/15,
108a/1, 108a/1, 108a/13, 108a/14,
108a/14, 108b/5, 108b/17, 108b/16,
108b/17, 109a/10, 109a/12, 109a/17,
109a/17, 109b/15, 109b/14, 109b/14,
110a/8, 110a/15, 110b/16, 110b/17,

110b/7, 110b/8, 111a/11, 111a/3,
 111a/12, 111b/6, 111b/6, 111b/3,
 112b/8, 112b/14, 113b/7, 114a/3,
 114a/9, 114a/15, 114b/3, 118a/8,
 118a/13, 119b/13, 120a/15, 120a/8,
 120b/5, 120b/11, 121a/16, 121a/2,
 121a/4, 121a/10, 121a/10, 121a/16,
 121a/17, 121b/1, 121b/13, 122a/13,
 122a/16, 122a/17, 122b/12, 122b/17,
 122b/17, 123a/1, 123a/16, 123a/11,
 123a/12, 123b/9, 123b/13, 123b/16,
 123b/6, 123b/7, 123b/10, 123b/10,
 123b/10, 124a/3, 124a/3, 124a/5,
 124a/5, 124a/14, 124b/3, 126b/5,
 129a/5, 129a/6, 130a/10, 131b/15,
 131b/15, 132a/4, 133a/5, 133a/4,
 133a/5, 133b/14, 134a/1, 134a/1,
 134a/5, 134a/5, 135a/6, 135a/13,
 135b/8, 136a/10, 136b/11, 136b/11,
 136b/14, 137a/10, 137a/10, 137a/10,
 137a/12, 137b/15, 138a/1, 138a/1,
 139b/4, 140a/2, 140a/16, 140b/14,
 140b/5, 141a/4, 141a/16, 141b/16,
 141b/17, 141b/13, 143a/6, 143b/10,
 143b/10, 143b/11, 144a/7, 144a/8,
 144a/8, 144a/2, 145a/5, 145a/6,
 150b/12, 152b/11, 152b/11, 153a/5,
 153a/11, 163a/2, 165b/17, 166b/1,
 166b/4, 166b/4, 166b/10, 166b/10,
 167a/8, 167a/9, 167b/5, 167b/6,
 167b/7, 168a/15, 169a/15, 169a/16,
 169a/17, 169b/1, 178b/4, 180b/16,
 181a/6, 181b/17, 182a/1, 182b/2,
 182b/16, 182b/16, 184a/15, 184a/16,
 184a/16, 184b/5, 184b/5, 185a/11,
 185a/11, 186b/13, 187a/4, 187b/7,

187b/7, 188a/3, 188b/1, 190b/15,
 191b/14, 194b/1, 195b/14, 195b/14,
 196b/6, 196b/13, 197b/7, 199a/1,
 199a/1, 199a/2, 199a/2, 199a/2,
 199a/3, 199a/3, 200b/15, 200b/6,
 200b/16, 200b/16, 201a/9, 201a/10,
 201a/10, 201a/6, 201b/2, 201b/8,
 201b/9, 203b/6, 204a/11, 204a/12,
 204a/12, 204a/13, 205b/12, 206a/15,
 206b/15, 207a/15, 207b/5, 207b/5,
 216b/6, 216b/6, 218b/14, 218b/14,
 219b/5, 220a/8, 220a/4, 222b/15,
 223a/9, 226a/13, 226b/6, 226b/12,
 227a/10, 227b/13, 227b/13, 228b/17,
 229a/11, 229a/11, 230b/6, 231a/9,
 234a/10, 234b/9, 235a/2, 235a/9,
 235a/4, 235a/10, 235b/17, 236a/4,
 236a/5, 236a/5, 236a/13, 236a/13,
 236a/17, 236b/4, 237b/10, 239b/10,
 241a/10, 241b/17, 242a/1, 247a/8,
 247a/9, 249b/5, 249b/6, 249b/10,
 249b/10, 254a/9, 254a/9, 258a/8,
 264b/15, 265a/10, 265a/11, 265a/12,
 265b/7, 265b/13, 266a/2, 266b/1,
 266b/1, 269a/9, 269a/9, 276b/12 [348]
 t. + ı bādrençbüyye 87b/9
 t. + ı bādrūc 228b/17
 t. + ı bādyān 35a/12, 37a/5,
 38a/15, 60a/16, 64a/6, 65b/4,
 112b/14, 123a/12, 135a/13,
 137a/12, 140b/5, 141a/16,
 141b/13, 167a/9, 167b/6, 182a/1,
 182b/16, 184b/5, 185a/11,
 187b/7, 242a/1, 247a/9, 266b/1,
 269a/9 [24]
 t. + ı bīdencīr 265a/11

- t. +1 cezer 87b/7
- t. +1 circır 98a/1, 199a/1,
204a/12, 235a/10 [4]
- t. +1 felencemşük 87b/8, 130a/10
[2]
- t. +1 kıṣṣā 137a/10
- t. +1 gendenā 41b/17
- t. +1 gendene 79a/2, 98a/2,
199a/1 [3]
- t. +1 gevz 169b/1
- t. +1 gezer 34b/15
- t. +1 helyūn 168a/15, 169a/17 [2]
- t. +1 hezārsipend 37a/4
- t. +1 ḥanzal 187a/4
- t. +1 ḥubbāzī 123b/10
- t. +1 ḥulbe 199a/3, 205b/12,
207b/5 [3]
- t. +1 ḥurfē 120b/11, 134a/1 [2]
- t. +1 ḥarbūz 137a/10
- t. +1 ḥaṣḥāṣ 79a/9, 118a/8,
120b/5, 121b/1, 134a/1, 143b/10,
144a/2, 153a/11, 201b/2 [9]
- t. +1 ḥaṣḥāṣ-ı sipīd 104b/3
- t. +1 ḥaṭmī 123b/10, 138a/1,
152b/11, 166b/4, 166b/10, 218b/14
[6]
- t. +1 ḥaṭmī sipīd 249b/10
- t. +1 ḥurfē 200b/16
- t. +1 ḥıyār 11b/9, 107b/15,
109a/17, 110a/15, 110b/8, 121a/2,
121a/10, 123b/6, 137a/10, 143b/10,
166b/10, 201b/8 [12]
- t. +1 ḥıyāreyn 108b/16
- t. +1 ḥubāzī 138a/1, 152b/11,
166b/4 [3]
- t. +1 ḥulbe 229a/11
- t. +1 ḥurfē 107b/4, 108a/1,
108a/14, 108b/17, 109a/10,
109b/14, 111a/12, 111b/3, 119b/13,
121a/4, 121a/10, 121a/16, 121b/13,
123b/10, 133a/4, 136b/14, 143b/11
[17]
- t. +1 kāsnī 180b/16, 186b/13,
190b/15, 200b/6 [4]
- t. +1 kedū-yı ṣīrīn 123b/7
- t. +1 kerefis 12b/13, 13a/7,
22a/14, 50a/6, 51a/8, 51b/1,
59b/11, 64b/7, 65a/7, 65b/4,
66a/2, 69b/7, 69b/13, 87b/6,
96b/3, 98a/4, 104b/5, 112b/8,
113b/7, 114a/3, 120a/8, 121a/17,
122a/17, 124a/14, 165b/17, 167a/8,
167b/5, 181b/17, 182b/16, 184b/5,
185a/11, 187b/7, 188a/3, 191b/14,
194b/1, 195b/14, 196b/6, 196b/13,
197b/7, 199a/2, 241b/17, 247a/8,
254a/9, 266b/1, 269a/9 [45]
- t. +1 kerefis-i nebṭī 55a/2
- t. +1 kürneb 131b/15, 219b/5 [2]
- t. +1 kürneb-i nebṭī 132a/4
- t. +1 kesne 37b/1, 107b/5,
108a/13, 131b/15, 145a/5 [5]
- t. +1 keṣūr 110b/7
- t. +1 kettān 123a/11, 140a/16,
143a/6, 166b/1, 207a/15, 207b/5,
218b/14, 223a/9, 226a/13, 226b/12,
229a/11, 231a/9, 249b/10, 264b/15,
266a/2 [15]
- t. +1 kettān lu‘ābı 220a/4
- t. +1 kök “ <Far.-T. marul
tohumu.” 107b/5, 108a/1,
108a/14, 109a/17, 109b/14, 133a/5,

136a/10,136b/11,153a/5, 181a/6,
200b/16,201a/6,216b/6, 222b/15,
241a/10 [15]
t. +1 küşüs 111a/3
t. +1 kabak 107b/15
t. +1 kākulī 199a/2
t. +1 mervec 230b/6
t. +1 pīh-i engüşt 114a/9,
114a/15, 114b/3, 227a/10 [4]
t. +1 rāziyāne 145a/6
t. +1 rīvāc 234a/10
t. +1 sermağ 204a/13
t. +1 sezāb 50a/6, 134a/5,
136b/11, 227b/13 [4]
t. +1 sipendān 79a/1, 188b/1,
265a/12 [3]
t. +1 sipendān-ı sipīd 78b/10
t. +1 sisenber 118a/13
t. +1 süsen62a/9,62b/9,62b/10[3]
t. +1 merv 276b/12
t. +1 şoğan 199a/3
t. +1 şalgam 22a/2, 41b/17 [2]
t. +1 şāhsefrem 87b/8
t. +1 şāhsiferem 79a/2, 109a/12,
134a/5 [3]
t. +1 şibiş 204a/12, 227b/13,
254a/9 [3]
t. +1 turb 167b/7, 204a/11,
235a/4 [3]
t. +1 tūrb 199a/2
ağ bāñ t. +1 90a/12
ağ ħardal t. +1 22a/15, 96a/2 [2]
ağ ħaşhāş t. +1 108b/5, 122a/16,
124a/5, 133a/5 [4]
ağ ħaşhāş t. +1 içi 123a/1
arınmış ħatmī t. +1 150b/12

arınmış ħıyār t. +1 içi 122a/13
arınmış ħavun t. +1 içi 201a/10
‘aşfür t. +1 206b/15
‘aşfür t. +1 içi 66a/13, 66b/1,
265a/10 [3]
biryān olmuş kettān t. +1 140a/2
cırır t. +1 169a/16, 236a/5,
236a/13 [3]
dürd-i revğan-ı kettān t. +1
239b/10
felencemşük t. +1 41b/12
ħaşhāş t. +1 13a/2, 54a/10,
141b/16, 144a/8, 201a/10 [5]
ħıyār t. +1 10b/7, 107b/6,
108a/7,110a/8,110b/16, 111a/11,
111b/6, 144a/7 [8]
ħıyār t. +1 içi 67a/15, 70b/6,
71a/9,107a/16,120a/15, 121a/16,
122b/12,122b/17,123a/16,124a/3,
126b/5,137b/15,141b/17,200b/15.
201a/9 [15]
ışırğan t. +1 içi 140b/14
kāsni t. +1 184a/15
kerefis t. +1 55a/6, 73a/7, 73b/7,
91a/4, 123b/13, 124a/5, 124b/3,
129a/6, 184a/16 [9]
kürneb t. +1 236a/5
kettān t. +1 220a/8, 226b/6,
258a/8, 265b/7 [4]
kettān t. +1 lu‘ābiyla 123b/16
küşüs t. +1 36a/6
kabak t. +1 107b/6, 108b/17,
111b/6 [3]
kabak t. +1 içi 71a/9, 107a/16,
108a/15 [3]

- kavrulmuş kettān t. + ı 139b/4,
 141a/4 [2]
 kavrulmuş kişnīz t. + ı 135b/8
 kavun t. + ı 182b/2, 234b/9,
 236b/4 [3]
 kavun t. + ı içi 110b/17,
 124a/3[2]
 kıvıl gül t. + ı 206a/15
 kuru kişnic t. + ı 69a/7, 109b/15
 [2]
 lu‘āb-ı t. + ı ḥaṭmī 249b/6
 lu‘āb-ı t. + ı kettān 249b/5
 maḥleb t. + ı içi 123b/9
 mārūl t. + ı 216b/6
 mağz-ı t. + ı ‘aşfur 265b/13
 rāziyāne t. + ı 40b/12, 45a/4,
 59a/2, 129a/5, 178b/4, 184a/16 [6]
 reyḥān t. + ı 133b/14, 135a/6[2]
 şalgām t. + ı 169a/15
 şenḥiyār t. + ı 144a/8
 şīnḥiyār t. + ı 108a/8
 şīnḥiyār t. + ı içi 122b/17
 turb t. + ı 10a/10, 203b/6,
 235a/2, 235a/9, 235b/17, 236a/4,
 236a/13, 236a/17, 237b/10 [9]
 tatlu kabağ t. + ı içi 67a/16
 t. + ıdur 9b/9, 275a/17, 275b/6,
 275b/16, 276b/16, 277b/9 [6]
 ḥardal t. + ıdur 276b/16
 kerefis t. + ıdur 9b/9
 pīḥ-i engüşt t. + ıdur 275b/6
 üzerlik t. + ıdur 277b/9
 t. + ıla 171b/2
 t. + ın 171b/1, 215b/10, 230a/14,
 234b/7 [4]
 ḥaşḥāş t. + ın 234b/7
 t. + ıyla 138b/4
 aḳ ḥaşḥāş t. + ıyla 138b/4
 t. + lar 272b/3
 t. + ları 18b/8, 18b/9, 124a/12,
 124b/6, 125a/13, 134b/4, 145a/7 [7]
 ḥiyāreyn t. + ları içi 124b/6
 kavun ve ḥiyār ve kabağ t. + ları
 içleri 124a/12
 t. + ları 20a/13
 [371]
toğ : Tok, aç olmayan.
 t. + la 132b/13
 [1]
toğsan : Doksan.
 t. 273b/12, 273b/13, 273b/14,
 273b/15 [4]
 [4]
 t. altı 273b/12
toğuz : Dokuz.
 t. 32b/7, 39b/15, 85a/8, 86b/7,
 86b/13, 87b/16, 157a/17, 157b/5 [8]
 t. + uncı 5b/5, 90a/2, 203a/14 [3]
 on t. + uncı 203a/14
 t. + uncu 270b/3
 [12]
 yigirmi t. + uncu 270b/3
ton- : Donmak, canlılığını kaybetmek.
 t. -duğın 258b/16
 [1]
tonuğ (ğ) : Canlılığı olmayan, fersiz.
 t. + ın 261a/4
 [1]
 göz t. + ın 261a/4
toprak : Toprak.
 t. 16a/3, 35b/12 [2]
 t. + dan 3b/11

- [3]
- topuk** : Topuk.
t. + a 212b/14
[1]
- torak otu** : Tere otu, durak otu, yabani durak otu (*Anethum graveolens*). krş. şibis, dīnārūye, zūkarā.
t. 26a/11, 212b/12 [2]
[2]
t. ağacı 212b/12
- toz** : Toz.
t. 77b/1, 131a/14 [2]
t. + m 160b/3
[3]
- toz** : bk. toz.
t. + dan 17a/14, 26b/9 [2]
t. + ı 168a/8
[3]
- tübāl** : <Far. bk. tūbāl.
t. + ı 210b/6, 259a/9 [2]
[2]
t. + ı mis 259a/9
bakır t. + ı 210b/6
- tübāl** : <Far. Bakır, gümüş, altın vb. madenlerin eğintisi, tozu.
t. + ı 258b/13, 260a/8, 262a/11, 263b/5 [4]
[4]
t. + ı mis “Bakır tozu” 262a/11
t. + ı nuḥās “Bakır tozu”
258b/13, 260a/8, 263b/5 [3]
- tuc** : Tunç.
t. 16a/7
[1]
t. havānda 16a/7
- tüder** : <Ar. bk. tüderī.
t. + i 92b/6, 92b/6, 100b/9 [3]
[3]
t. + i aḥmer 92b/6
t. + i ebyaz 92b/6
t. + i ebyaz ve aḥmer 100b/9
- tüderī** : <Ar. Turpgiller familyasından beyaz ve kırmızı türleri olan bir bitki, kuş etmeği, karahasan otu, çoban dağarcığı (*Capsella bursa-pastoris*).
t. 168a/15, 168a/16 [2]
aḥ t. 168a/16
kızıl t. 168a/15
t. + dür 276b/8, 278a/1 [2]
[4]
- tudul-** : Tutulmak, tıkanmak.
t.-duğına 143a/3
[1]
- tuffaḥ** : <Ar. Elma. (*Pirus malus*) krş. sīb, alma.
t. 154a/8, 176a/7 [2]
şifāt-ı mürebbā-yı t. 176a/7
şifāt-ı şarāb-ı t. 154a/8
t. + ı 170a/3, 170a/4 [2]
t. + ı cebelī 170a/4
t. + ı şāmī 170a/3
t. + la 117b/1, 127a/6 [2]
[6]
şarāb-ı t. + la 117b/1, 127a/6 [2]
- tuğyān** : <Ar. Azgınlık.
t. 4a/17
ve'l-fücret ve't-ṭ. 4a/17
[1]
- tuhleb** : <Ar. Su mercimeği (*Lemna minor*).
t. 222b/15

- [1]
tüpāl : <Far. bk. tūbāl.
 t. +1 210a/16
 [1]
 t. +1 mis 210a/16
- ṭurb** : <Far. bk. turb.
 ṭ. 199a/2
 toḥm-ı ṭ. 199a/2
 ṭ. +1 204a/8
 [2]
- turb** : <Far. Turp (*Raphanus sativus*).
 t. 10a/9, 124b/9, 167b/7, 203b/5,
 203b/8, 204a/12, 216a/7, 235a/2,
 235a/4, 235a/9, 235b/17, 236a/4,
 236a/13,236a/17,237b/10,267a/8[16]
 t. şuyıyla 124b/9
 t. toḥmı 10a/9, 203b/5, 235a/2,
 235a/9,235b/17,236a/4, 236a/13,
 236a/17, 237b/10 [9]
 t. yaprağı 216a/7
 toḥm-ı t. 167b/7, 204a/12,
 235a/4 [3]
 t. +1 203b/16, 204a/1 [2]
 [18]
- ṭurna** : Göçebe ve iri bir kuş, turna.
 ṭ. 209a/7, 263a/9 [2]
 [2]
 ṭ. ödi 263a/9
 ṭ. ödin 209a/7
- turş** : <Far. Terkip adı.
 t. 163a/14
 [1]
 şıfat-ı şarāb-ı sīb-i t. 163a/14
- turunc** : <Ar. Turunç (*Citrus aurantium*).
 bk. durunc. krş. nārenc.
 t. 36a/13, 41b/11, 76a/1, 87b/9,
 90a/9, 91b/7, 94a/5, 97a/5, 130a/9,
 133a/7, 137b/5, 147a/10, 148a/10,
 148b/4, 149a/17, 151b/1, 151b/4,
 160a/17, 160b/2, 160b/10, 163b/15,
 172a/6, 172b/2, 172b/5, 173b/10,
 174b/2, 174b/14, 187b/10, 242a/10,
 243b/10, 264b/7 [31]
 t. ekşisi 148b/4
 t. kabı 36a/13, 41b/11, 76a/1,
 90a/9, 91b/7, 97a/5, 130a/9,
 160b/10 [8]
 t. kablari 163b/15
 t. perverdesinde 173b/10
 t. şuyı 147a/10
 t. yaprağı 149a/17, 160b/2,
 242a/10, 243b/10 [4]
 t. yaprağı şuyıyla 187b/10
 berg-i t. 264b/7
 ekşi t. şuyı 151b/4
 ekşi t. ʿuşāresi 148a/10
 rubb-ı t. 94a/5
 şıfat-ı perverde-i t. 172a/6
 şıfat-ı şarāb-ı t. 151b/1, 160a/17
 [2]
 t. +1 172a/8, 172b/1 [2]
 t. + uḡ 172b/7, 172b/9 [2]
 [35]
- tüt** : <Far. Dut. (*Fructus mori nigri*).
 t. 147a/11, 170b/2, 206b/16 [3]
 t. rubbıyla 206b/16
 ekşi t. şuyı 147a/11
 şıfat-ı rubb-ı t. 170b/2
 t. +1 170b/3
 [4]
 ekşi t. +1 170b/3

- tut-** : Tutmak, kaplamak, kapatmak.
 t.-a 10a/11
 t.-an 66a/10
 aşru t.-an ısıtmaya 66a/10
 t.-ar 67b/5
 talakı ve ishāli t.-ar 67b/5
 t.-up 17a/6
 [4]
- tut-** : bk. tüt-
 t.-alar 212b/13
 t.-ar 21b/4, 29a/5, 41b/1, 66a/9, 164b/16 [5]
 tabi'atı yumşak t.-ar 41b/1, 164b/16 [2]
 yüz t.-ar 29a/5
 t.-ıcağ 74a/8
 t.-sa 31a/3
 t.-up 212a/8
 [9]
- tutam** : Avuç içi veya parmak uçlarıyla tutulabilen miktarda olan.
 t. 164b/7, 178a/4, 241b/9 [3]
 [3]
- tūtiyā** : <Far. Göz hastalıklarının tedavisinde kullanılan toz haline getirilmiş sürme taşı.
 t. 18b/15, 256a/17, 259a/8, 260a/11, 262a/1, 262b/5, 262b/10, 263b/14, 272a/7 [9]
 t.+y1 258b/12, 259a/13, 259b/2, 259b/17, 260b/4, 260b/4 [6]
 [15]
 t.+y1 hindī 258b/12, 260b/4 [2]
 t.+y1 mağsül 259a/13, 259b/2, 259b/17 [3]
 t.+y1 marāzī 260b/4
- tutmaç** : Dört köşe kesilmiş küçük hamur parçalarından yapılan yoğurtlu çorba.
 t. 172b/6
 [1]
- tutul-** : Tutuk duruma gelmek, tutulmak, tıkanmak.
 t.-sa 21b/1
 [1]
 sidük t.-sa 21b/1
- tutul-** : bk. tütul-
 t.-duğına 31a/1
 āvāz t.-duğına 31a/1
 t.-miş 21a/8, 124b/1 [2]
 t.-sa 31a/3, 58a/2 [2]
 [5]
 bevl t.-sa 58a/2
 hayz t.-sa 31a/3
- tutağ** : Dudak.
 t. 2b/8, 248b/12, 253b/17 [3]
 [3]
 t. yarulduğuna 248b/12
- tuyūsā** : <Gr. Çöpleme otu, ak çöpleme (*Helleborus album*) ve kara çöpleme (*Helleborus orientalis*) olmak üzere başlıca iki türü bulunmaktadır. krş. kätülü'l-ekleb, tuyūsā, ħarbağ.
 t. 275b/8
 [1]
- tuz** : Tuz. bk. tuz. krş. milh, nemek, zāc.
 t. 172a/14, 204a/5, 204a/17, 205b/17, 212b/4, 256b/12, 257b/2 [7]
 kavrulmuş t. 257b/2
 t.+dan 80a/7, 172a/13 [2]
 t.+ı 172a/11

- ı. + ıla 26a/9, 26a/10 [2]
 ı. + la 59a/7, 81a/8 [2]
 [14]
 yumşak ı. + la 59a/7
- tuz** : bk. ıuz. krş. milh, nemek, zāc.
 t. 204a/1
 yumşak t. 204a/1
 t. + ı 175b/14, 175b/15 [2]
 [3]
- ıuzla-** : Tuz eklemek, tuzlamak.
 ı.-yalar 59a/7
 ı.-yub 273a/6
 [2]
- ıuzlu** : Tuzu fazla olan, tuzlu.
 ı. 26a/11, 44b/13, 104a/13,
 164b/11, 172a/10 [5]
 [5]
 ı. balğamdan 104a/13
- tuzlu** : bk. ıuzlu
 t. 175b/12
 [1]
 yufkacuk t. şuda 175b/12
- tükür-** : Tükürmek.
 t.-mege 30b/15
 [1]
 kan t.-mege 30b/15
- tünbetī** : <Ar. Bitki ile ilgili, bitki.
 t. 90b/11, 93b/10, 95a/6, 96a/1 [3]
 [4]
 müşk-i t. 90b/11, 93b/10, 95a/6,
 96a/1 [4]
- türbūd** : <Far. Türbit otu (*Convolvulus turpethum*).
 t. 12a/3, 12a/7, 13b/8, 18a/14,
 45b/3, 45b/10, 48b/11, 60a/17,
 61a/4, 63b/5, 64b/9, 64b/16, 65a/7,
 67a/5, 67a/15, 75b/6, 75b/11,
 76a/2, 77a/4, 92a/15, 97b/7,
 101b/11, 102a/3, 102b/1, 103a/14,
 126b/11, 135b/3, 145b/16, 146a/7,
 158a/2, 158a/3, 178b/10, 180a/2,
 180b/3, 184a/7, 184a/14, 184b/9,
 185b/9, 186a/8, 186b/7, 186b/13,
 187a/6, 187b/2, 187b/15, 188a/5,
 188a/17, 189a/1, 189b/15, 190b/16,
 191a/1, 191a/1, 191a/3, 191b/1,
 191b/5, 192a/1, 192a/9, 193a/2,
 193a/14, 194b/7, 195b/13, 196a/4,
 196a/17, 197a/1, 199a/8, 199b/2,
 200a/5, 203a/1, 203b/12, 208b/16,
 212b/9, 224b/10, 268a/7, 268b/1
 [73]
 t. rubbını 146a/7
 ak t. 184a/7, 185b/9, 189b/15,
 190b/16, 193a/14 [5]
 devā-yı t. 191a/1
 rubb-ı t. 145b/16
 şıfat-ı t. 191a/1
 şıfat-ı şarāb-ı t. 158a/2
 t. + dür 276b/2
 t. + i 59b/12, 63b/2, 64a/2, 65b/8,
 66b/12, 77b/17, 78b/1, 101a/10,
 103b/7, 149b/6, 149b/15, 149b/5,
 149b/15, 190a/4, 190b/3, 191b/13,
 192b/9, 200a/1 [18]
 t. + i ebyaz 59b/12, 63b/2,
 64a/2, 65b/8, 66b/12, 78b/1,
 101a/10, 103b/7, 190a/4, 191b/13,
 200a/1 [11]
 t. + i mücevvef 192b/9
 t. + i sıfīd 77b/17, 190b/3 [2]
 t. + i sipīd 149b/5, 149b/15 [2]

t. + üñ 149b/7, 158a/6, 158a/9 [3]
[95]

türbüdī : Türpitle ilgili. Metinde terkip adı.

t. 64b/11
[1]

şifât-ı ma'cün-ı t. 64b/11

türbül : <Ar. Yumuşak şişler, yumuşak urlar.

t. 240a/10, 279b/6 [2]
t. + e 240a/17
[3]

türkce : Türkçe. krş. türkī.

t. 234b/13, 274b/11, 275b/6,
275b/10, 276a/9, 280b/15, 280b/16 [7]
t. + si 280b/4
[8]

türkī : <T.-Far. Türkçe. krş. türkce.

t. 4b/6, 4b/11, 5b/12, 5b/12, 6a/3 [5]
[5]

türmüs : <Ar. Acı bakla, yabani bakla, Mısır baklası, türmüs-i şamī (*Lupinus termis*).

t. 30a/8, 30a/13, 30a/16, 57b/10,
103a/15, 127b/5, 193a/14, 199b/17,
223a/10, 233b/6, 235b/1, 236a/4
[12]

t. unı 223a/10, 233b/6, 235b/1 [3]
t. + i 127a/16

t. + i şāmī 127a/16

t. + üñ 30a/9
[14]

türmüse : <Ar. İki kırata denk gelen ölçü.

t. 274a/4
[1]

tütün : Buhar, duman.

t. 213b/3

t. + den 17a/14

t. + i 212a/17, 212b/13 [2]

t. + ine 211b/14, 212a/4 [2]

t. + ini 212a/7
[7]

tütüt- (d) : Tütsü yapmak.

t.-eler 258a/9
[1]

tütüz- : Tütütmek, tütsülemek.

t.-eler 212b/12, 212b/17 [2]
t.-üp 211b/17
t.-ürler 208a/1
[4]

tütüzne- : Tütütmek, tütsülemek.

t.-mek 47a/2
[1]

U

uc : Uç.

u. 83a/11, 84b/16, 87a/10, 177b/10,
178a/4 [5]

u. fulful 83a/11, 84b/16, 87a/10 [3]

u. + ın 168b/17

u. + ını 47a/5

u. + larıdur 280a/16

[8]

‘ucm : <Ar. Çekirdek. “‘ucm-u zebīb” Kuru üzüm çekirdeği.

‘u. + u 239a/14

[1]

‘u. + u zebīb 239a/14

‘ūd : <Ar. Öd ağacı (*Auilaria agallocha*).

‘ū. 13b/6, 43b/3, 47b/11, 62b/6, 90b/16, 91a/3, 98b/17, 106b/15, 117a/9, 117b/5, 130a/12, 130b/3, 149b/1, 161a/5, 212a/2, 221a/2, 222a/8, 239a/10, 279b/11 [19]

‘ū. ağacıdur 279b/11

cevārīṣ-i ‘ū. 91a/3

ķurṣ-ı ‘ū. 117b/5

şıfat-ı akrāṣ-ı ‘ū. 117a/9

şıfat-ı cevārīṣ-i ‘ū. 90b/16

şıfat-ı sufūf-ı ‘ū. 130a/12

şıfat-ı şarāb-ı ‘ū. 161a/5

‘ū. +ı 11a/11, 11b/5, 24b/9, 27b/13, 28a/11, 31b/7, 32a/12, 34b/12, 36a/13, 36b/14, 37b/8, 41b/14, 42a/7, 47b/7, 51a/9, 60a/14, 67a/5, 70a/16, 76a/9, 76b/13, 85b/17, 86a/11, 86b/5, 86b/14, 88a/1, 88a/16, 89a/4, 89a/10, 89b/10, 90a/9, 90b/16, 91a/10, 91b/1, 91b/14, 92a/14, 92b/16, 93b/9, 95b/17, 100a/12, 106b/3, 107b/16, 115b/1, 117a/13, 117b/6, 130a/16, 132b/1, 132b/7, 149a/9, 149a/7, 158b/13, 159a/14, 160b/12, 161a/7, 162a/15, 163b/10, 183a/3, 185a/13, 219a/4, 221a/17, 221b/17, 225a/10, 256b/13, 257a/4, 258a/12, 277b/4 [65]

[84]

‘ū. +ı belesān “Belesan ağacı kabuğu” 27b/13, 28a/11, 31b/7, 32a/12, 34b/12, 36b/14, 37b/8, 47b/7, 60a/14, 76a/9, 85b/17, 86a/11, 86b/5, 86b/14, 88a/1, 88a/16, 89a/4, 89a/10, 89b/10,

100a/12, 183a/3, 185a/13, 221a/17, 277b/4 [24]

‘ū. +ı favāniyyā “Ayıgülü kabuğu” 24b/9, 36a/13, 76b/13 [3]

‘ū. +ı hindī “<Far. Yalancı öd ağacı, hint öd ağacı (*Aloexylon agallochum*).” krş. “hişt-i duhān” 11a/11, 11b/5, 41b/14, 42a/7, 51a/9, 67a/5, 70a/16, 90a/9, 90b/16, 91a/10, 91b/1, 91b/14, 92b/16, 93b/9, 158b/13, 160b/12, 161a/7, 162a/15, 163b/10, 221b/17, 258a/12 [21]

‘ū. +ı hām 92a/14, 95b/17, 106b/3, 107b/16, 115b/1, 117a/13, 117b/6, 130a/16, 132b/1, 132b/7, 149a/7, 159a/14, 219a/4, 225a/10 [14]

‘ū. +ı muḥriķ 257a/4

‘ū. +ı sūḥte 256b/13

‘udbe : <Ar. İlgin ağacı yemişi. Metinde “akrāṣ-ı gezmāzū” adlı terkibe verilen ad. Hazırlanışı için bk. 116b/13.

‘u. 116b/14

[1]

‘ūdū’l-belesān : Belesan ağacı kabuğu.

‘ū. 199a/16

[1]

‘ūdū’l-ķahr : <Ar. Pireotu, nezle otu (*Anacyclus pyrethrum*). krş.

‘ākırķarḥā.

‘ū. 277b/6

[1]

uḥrevī : <Ar. Ahiretle ilgili.

u. 6a/9

[1]

ūkıye : < Ar. bk. ūkıyye.

ū. 63a/11, 63a/13, 63a/13 [3]

[3]

ūkıyye : < Ar. 1283 gramlık ölçü birimi.

ū. 29b/15, 30a/7, 39a/17, 39b/2, 43b/12, 43b/13, 43b/14, 43b/15, 43b/16, 43b/16, 43b/17, 44a/2, 44a/8, 44a/9, 44a/10, 44a/11, 44a/12, 44a/13, 44a/14, 44a/15, 45a/6, 46b/5, 46b/5, 47a/15, 47a/15, 48a/7, 48a/9, 48a/10, 48a/11, 48b/3, 48b/4, 57a/3, 57a/4, 57a/5, 57b/9, 57b/11, 58b/11, 58b/13, 58b/14, 58b/15, 58b/16, 60b/12, 68b/14, 68b/15, 68b/16, 71a/6, 72b/12, 73a/8, 76a/7, 76a/8, 76a/9, 76a/10, 76b/5, 84a/6, 84a/9, 91b/2, 91b/10, 93a/2, 93b/9, 93b/11, 96a/2, 100b/16, 101a/2, 101a/3, 101a/3, 101a/4, 118b/16, 128a/15, 132a/2, 132b/5, 132b/10, 133a/7, 133a/13, 136b/4, 136b/5, 136b/5, 136b/7, 136b/7, 140a/15, 141a/6, 141a/10, 141a/11, 143b/3, 143b/5, 144b/3, 146b/10, 147a/3, 147a/3, 147a/3, 149b/14, 149b/14, 149b/15, 151a/6, 157a/4, 157a/6, 157a/7, 157b/17, 158a/1, 160b/11, 161a/4, 170b/16, 170b/17, 181b/1, 182a/3, 182a/8, 182b/9, 183a/8, 186a/8, 186a/9, 186a/9, 204a/17, 206a/17, 206b/2, 206b/2, 219a/11, 219a/12, 223a/7, 223a/8, 223a/10, 223a/11, 223b/17, 224a/1, 224a/2, 232a/3, 239b/6, 239b/7, 239b/7,

239b/8, 239b/11, 239b/11, 239b/12, 241b/10, 242b/8, 243a/5, 244b/4, 244b/8, 244b/13, 245a/11, 246b/8, 247b/15, 248a/11, 248a/12, 248a/12, 248b/2, 250b/10, 250b/11, 251a/7, 251a/7, 251a/7, 251a/14, 251a/15, 251b/7, 251b/8, 252a/13, 252a/13, 264b/10, 264b/10, 265a/1, 265a/1, 265a/4, 265a/10, 265a/11, 265a/11, 265a/15, 265b/1, 265b/2, 265b/2, 265b/3, 265b/9, 265b/10, 265b/13, 265b/16, 266a/6, 266b/5, 266b/5, 266b/17, 267a/1, 267a/7, 267a/7, 267a/8, 267a/9, 267b/16, 274a/7 [183]

ū. + den 182a/16

ū. + dür 145b/12, 149b/11, 150b/16, 156a/17, 156b/12, 160b/7, 162b/4, 165a/10, 167a/2, 167a/12, 167b/4, 168b/5, 181a/12, 183b/3, 184b/16, 185a/17, 243a/2, 274a/9, 274a/12, 274a/13 [20]

ū. + nünj 46b/4

ū. + sin 183b/13, 184a/5 [2]

ū. + sini 156b/7

ū. + ye 182a/17, 247b/9 [2]

[210]

‘uqk̄āb : < Ar. Kartal.

‘u. 263a/11

[1]

‘u. ödi 263a/11

‘uqk̄ula : < Ar. Tutma, tutulma.

‘u. + larına 72b/6

[1]

ulal- : Ululamak, yüceltmek.

u.-mışlardur 103b/13

[1]

- ‘uleyķ** : <Ar. Çadır çiçeği, küçük boru çiçeği, kahkaha çiçeği, çit sarmaşığı (*Convolvulus arvensis*). krş. leblāb.
 ‘u. 255a/17
 [1]
 ‘u. yaprağı 255a/17
- ‘ulik** : <Ar. Sakız. “‘ulik-i rūmī” Sakız ağacı ve bu ağaçtan elde edilen bir tür reçine (*Pistacia lentiscus*). krş. kiyye, maştakī.
 ‘u. + i 193b/13
 [1]
 ‘u. + i rūmī 193b/13
- ‘uliku’l-buţum** : <Ar. Menengiç reçinesi.
 ‘u. 23b/7, 31b/8, 32b/2, 71b/15, 72a/7, 72a/11, 141a/6, 229b/17, 230a/8, 231a/10, 252a/3, 252b/8
 [12]
 ‘u. + ı 230a/3, 252b/13 [2]
 [14]
- ‘uliku’l-enbāţ** : <Ar. bk. ‘uliku’l-buţum.
 ‘u. 214a/10, 214a/12, 24a/14, 228b/2, 229a/16, 229b/5, 250b/10, 251a/1, 251a/2 [9]
 mī‘a-ı ‘u. 214a/12
 [9]
- ulu** : Ulu, büyük, yaşlı.
 u. 2a/6, 13b/16, 17a/3, 34a/10, 34b/9, 41b/10, 61a/10, 91b/12, 119a/7, 119b/11, 120b/9, 121a/3, 122a/2, 198a/9, 262a/8, 263b/2, 274a/15 [17]
 u. geyik boynuzu 119a/7, 122a/2, 262a/8 [3]
 u. geyik tezegi 34b/9
 u. ma‘cūnlar 13b/16
 u. ma‘cūnları 17a/3
 u. ma‘cūnları ‘amellerin 2a/6
 göyenmiş u. geyik boynuzu 119b/11, 120b/9, 121a/3, 198a/9, 263b/2 [5]
 u. + dur 63a/1
 u. + raķdur 184b/2
 [19]
- um-** : Ummak.
 u.-duğum 16a/13
 [1]
- un** : Un.
 u. 27a/14, 27a/17, 27b/1 [3]
 u. + ı 27b/5, 127a/10, 138a/13, 139a/5, 140a/7, 140a/8, 140b/4, 141a/8, 141a/8, 144a/3, 144a/9, 201a/8, 217b/14, 218b/15, 218b/15, 218b/15, 220a/1, 220a/14, 223a/10, 224a/1, 224a/5, 227a/5, 227a/8, 227a/9, 227b/9, 228b/17, 229a/7, 229a/7, 230b/3, 230b/7, 230b/9, 233b/2, 233b/5, 233b/5, 233b/6, 234b/9, 235b/1, 236b/3, 238a/17, 240a/8 [40]
 arpa u. + ı 127a/10, 201a/8, 217b/14, 218b/15, 224a/5, 230b/3, 230b/7, 240a/8 [8]
 bakla u. + ı 138a/13, 140a/7, 141a/8, 144a/3, 144a/9, 227a/5, 227a/8, 228b/17, 230b/9, 233b/5, 234b/9 [11]
 bakla u. + ı karışduralar 139a/5
 buğday u. + ı 218b/15
 hulbe u. + ı 218b/15, 220a/1, 220a/14, 224a/1, 229a/7 [5]
 kündür ve arpa u. + ı 229a/7

kürsene u. + ı 27b/5, 140a/8,
140b/4 [3]
māş u. + ı 238a/17
nohūd u. + ı 141a/8, 227a/9,
227b/9,233b/2,233b/5,236b/3 [6]
türmüs u. + ı 223a/10, 233b/6,
235b/1 [3]
u. + ıdur 279a/6
arpa u. + ıdur 279a/6
u. + ıla 27a/15
u. + ını 220b/16
arpa u. + ını 220b/16
u. + ıyla 236b/1
[47]
nohūd u. + ıyla 236b/1

‘unnāb : < Ar. Kızıliğde, üvez ağacı
(*Sorbus aucuparis*).

‘u. 102b/17, 138a/11, 138b/4,
138b/16,147a/14,148a/13, 149b/13,
166a/6, 166b/9, 177b/10, 178a/2,
178a/17, 179a/10, 181b/7, 207b/6,
264b/15, 265b/10, 266a/2 [18]
[18]
şıfat-ı şarāb-ı ‘u. 148a/13
tabīh ‘u. 102b/17, 147a/14 [2]

‘unşul : < Ar. bk. ‘unşul.

‘u. + ıla 117a/1
[1]
hāl-ı ‘u. + ıla 117a/1

‘unşul : < Ar. Adasoğanı (*Scilla
maritima*).

‘u. 157a/7, 274b/6 [2]
sirke-i ‘u. 157a/7
‘u. + ı 217b/7
[3]

‘unşulī : < Ar. Adasoğanıyla ilgili,
adasoğanına ait.

‘u. 30b/4, 156b/16, 204b/8, 205a/3,
205b/1,217b/4, 217b/5, 217b/12 [8]
‘u. sirkesiyle 217b/12
sikencübīn-i ‘u. 30b/4
sikengübīn-i ‘u.205a/3,205b/1[2]
sirke-i ‘u. 204b/8, 217b/4,
217b/5 [3]
şıfat-ı sikencübīn-i ‘u. 156b/16
‘u. + de 30b/1, 204b/10 [2]
sikencübīn-i ‘u. + de 30b/1
sikengübīn-i ‘u. + de 204b/10
‘u. + yile 30a/14
[11]
sikencübīn-i ‘u. + yile 30a/14

‘unşulü’l-meşvī : < Ar. Kaynamış

adasoğanı.
‘u. 81b/8
[1]

unutsaklık (ğ) : Unutkanlık.

u. + a 73a/13
u. + ı 130b/6
[2]

ur- : Vurmak, ilaç sürmek; sokmak,
ısırmak.

u.-alar 17b/8, 147b/2, 151b/15,
217a/8, 217b/7, 218a/1, 218b/4,
219a/2, 219a/9, 220a/15, 223b/4,
223b/10, 228b/16, 231b/6, 235b/12,
237b/9, 238a/12, 240b/4, 240b/17,
249b/7 [20]
oda u.-alar 151b/15
u.-duğı 30a/3
u.-duğına 20b/15,20b/16,20b/17 [3]
u.-duğına 29b/14

- yılan u.-duğına 29b/14
u.-mağa 249b/8
u.-salar 240b/5
u.-up 171b/7, 223a/12 [2]
[29]
- urdur-** : Vurdurmak, ısırtmak, sokturmak.
u.-alar 29b/1
[1]
- uruz otı** : Kaya kuruğu (*Rhodiola rosea*).
krş. lisānū'l-ħamel, ābrūn, ħayy-i
ħālem.
u. + dur 275a/3
[1]
- urūķi'ş-şufur** : <Ar. Bakır tozu.
ħu. 33a/16
[1]
- uşāre** : <Ar. Özsu, sıkılan şeylerden
çıkan su.
ħu. + den 165b/1, 170b/14 [2]
ħu. + i 22b/1, 22b/17, 23b/12, 31b/9,
83b/16, 98b/10, 119b/16, 121b/16,
128b/2, 138b/11, 152b/4, 206b/14,
209b/17, 218b/9, 220b/6, 225b/2,
227b/4, 253b/13, 255a/2, 35b/6,
36a/11, 36a/12, 54a/10, 60a/17,
60a/17, 61a/5, 81b/17, 83a/15,
89a/3, 89a/13, 89b/4, 89b/6, 89b/8,
89b/8, 106a/1, 106b/1, 111a/1,
111b/15, 112a/8, 112a/16, 112b/1,
113b/15, 114b/4, 114b/5, 114b/15,
115a/5, 115a/15, 115a/16, 116a/7,
116a/7, 116b/1, 120a/6, 128a/4,
131b/5, 137a/13, 145b/6, 146b/14,
147a/12, 147a/12, 147a/13, 150a/9,
185b/17, 186b/17, 194a/5, 195a/11,
195a/16, 200b/6, 209a/14, 209a/15,
215b/2, 216a/1, 262b/1, 274b/4,
276b/5, 277b/5 [76]
ħu. + i afsentīn 60a/17, 61a/5,
81b/17, 83a/15, 89b/4, 89b/8,
111b/15, 114b/5, 114b/15,
115a/16, 185b/17, 186b/17,
216a/1 [13]
ħu. + i afsentīn-i rūmī 116a/7
ħu. + i amberbārīs 147a/12
ħu. + i ābī 146b/14
ħu. + i çügündür 209a/15
ħu. + i ġāfis 36a/12, 54a/10,
60a/17, 89a/3, 89a/13, 89b/6,
89b/8, 106a/1, 106b/1, 111a/1,
112a/8, 112a/16, 113b/15, 114b/4,
115a/5, 115a/15, 116a/7, 116b/1,
128a/4, 131b/5, 194a/5, 195a/11,
195a/16, 200b/6, 277b/5 [25]
ħu. + i ġüre 215b/2, 262b/1 [2]
ħu. + i ħarnūbdur 276b/5
ħu. + i irsā 35b/6
ħu. + i kök 147a/13
ħu. + i karzdur 274b/4
ħu. + i kıssā'ü'l-ħimār 83b/15,
145b/14, 197a/9
ħu. + i kıssā'ü'l-ħimārı 145b/6
ħu. + i liħyetü't-teys 22b/1,
22b/17, 23b/12, 31b/9, 98b/10,
119b/16, 128b/2, 138b/11, 152b/4,
206b/14, 209b/17, 218b/9, 220b/6,
225b/1, 227b/4, 255a/2 [16]
ħu. + i liħyetü't-teysdür 275b/5
ħu. + i lisānū'l-ħamel 121b/16,
253b/13 [2]
ħu. + i naħnaħ 150a/9
ħu. + i sūsen 36a/11

ʿu. + i şehdānec 209a/14
 ʿu. + i tarḥūn 147a/12
 ʿu. + i zirişk 112b/1, 137a/13[2]
 ʿu. + lerden 20a/4
 ʿu. + lerdür 16b/9
 ʿu. + leri 36a/17
 ʿu. + nüñ 155a/7
 ʿu. + si 54b/2, 67a/4, 67a/7, 67b/1,
 68b/15, 111b/13, 118a/10, 120b/1,
 148a/10, 217a/13 [10]
 ayva ʿu. + si 67a/4, 67a/7, 67b/1[3]
 ekşi turunc ʿu. + si 148a/10
 ġāfīs ʿu. + si 54b/2
 ḥurfe ʿu. + si 120b/1
 ḥurfe yaprağınuñ ʿu. + si
 118a/10
 yaş kişniz ʿu. + si 217a/13
 zirişk ʿu. + si 68b/15
 ʿu. + sidür 276a/2
 ʿu. + sin 150a/8, 155a/6, 170a/14,
 171a/4, 171a/8, 171a/14 [6]
 naʿnaʿ ʿu. + sin 150a/8
 rīvāc ʿu. + sin 170a/14
 ʿu. + sinde 54a/15
 kāsni ʿu. + sinde 54a/15
 ʿu. + siyle 120b/12, 120b/16,
 216b/8, 217a/14, 270b/2 [5]
 ḥurfe ʿu. + siyle 120b/12,
 120b/16 [2]
 mārül ʿu. + siyle 216b/8
 mersin ʿu. + siyle 270b/2
 ʿu. + yi 45a/9
 ʿu. + yile 17b/7
 ʿu. + yle 17a/8
 [108]

ʿuṣāretü'l-ġāfīs : < Ar. Koyunotu özsuğu.

ʿu. 45a/6

[1]

usḳulu : “usḳulu fenderiyūn” Altın otu,
 dalak otu (*Ceterach officinarum*).
 krş. pīḥ-i kebere-i rümī.
 u. 114b/9, 117a/5, 183b/10 [2]

[3]

u. fenderiyūn 114b/9, 117a/5,
 183b/10 [3]

usḳürdiyūn : < Ar. Yılan otu, su sarmısağı
 (*Teucrium scordoides*). krş. şaḳḳ.
 u. 22a/3, 23b/1, 31b/12, 44a/1,
 44a/14, 44b/16, 69b/17, 81b/9,
 83a/6, 86b/6, 86b/13, 274b/14 [12]

[12]

usḳuṭürī : < Gr. Sabır otunun bir türü.

u. 49b/5, 51a/17, 57a/11, 80b/15,
 81b/11, 85b/14, 86a/7, 86b/1, 88a/2,
 113b/14, 189b/13, 193a/1 [12]

[12]

şabr-ı u. 49b/5, 51a/17, 57a/11,
 80b/15, 81b/11, 85b/14, 86a/7,
 86b/1, 88a/2, 113b/14, 189b/13,
 193a/1 [12]

ʿuṣr : < Ar. bk. ʿusr.

ʿu. + ı 115b/3

[1]

ʿu. + ı balğamī 115b/3

ʿusr : < Ar. Zorluk, güçlük.

ʿu. + ı 81a/17

[1]

ʿu. + ı nefese 81a/17

ʿusrü'l-bevl : < Ar. İdrar güçlüğü.

ʿu. + e 45b/17, 47a/7, 69a/12,
 227b/6 [4]

[4]

- uštūbudūs** : Karabaş otu (*Lavandula stoechas*). krş.bürüklü.
u. 12a/14, 22a/10, 23b/6, 24a/13, 31b/7, 32a/11, 44b/17, 74a/14, 75b/11,76b/9, 77a/3, 80a/11, 80b/8, 82a/2, 82a/8, 83b/1, 84a/4, 84a/17, 85a/11, 89a/6, 102b/1, 178b/15, 179b/8, 180a/1, 187a/6, 193a/8, 199b/1, 276a/16, 278a/16 [29]
[29]
- uşul** : < Ar. Kökler, ilaç yapımında kullanılan çeşitli bitki kökleri.
u. + i 43b/13
[1]
u. + i 'ūṭīniṣā 43b/13
- uşulī** : < Ar. Köklere ait, bitki köklerine ait.
u. 144b/6
[1]
şıfat-ı sikencübīn-i u. ve büzūrī 144b/6
- uşak** (ğ): Çadırışağı otu ve bundan elde edilen zamk (*Dorema ammoniacum*).
u. 11b/13, 32a/10, 45a/3, 61b/3, 81b/9, 82a/14, 82b/9, 83a/5, 84a/8, 84b/14, 85a/13, 114a/8, 114a/16, 115a/8, 116b/9, 117a/1, 127b/13, 188b/16, 189a/5, 189b/2, 196a/13, 210a/14, 219b/4, 220a/7, 221b/8, 223a/8, 223b/13, 223b/17, 224b/14, 226b/13, 230a/7, 231a/15, 235b/1, 247a/12, 250a/10, 251a/6, 251a/14, 251b/1, 252a/3, 253a/6, 261a/1, 264a/10,266a/16,268a/5,269a/8 [45]
u. südiyle 264a/10
- u. + ı 114a/11,116b/10, 223b/13 [3]
u. + dur 277b/1
u. + ı 117a/1, 219b/8, 251a/8, 252a/5, 253a/10, 261a/2 [6]
[55]
- uşnān** : < Ar. Çöven otu, şam çöveni denen bir çöven türü (*Salicornia herbacca*).
u. 236b/11
u. pāresi 236b/11
u. + ı 34b/7,37a/9,38a/17,228a/3 [4]
[5]
u. + ı cāme-şüy 228a/3
u. + ı nebṭī 34b/7, 37a/9, 38a/17 [3]
- uşne** : < Ar. Ağaç yosunu, ketencik (*Mescus aboreus*). krş. yoşun.
ū. 34b/7, 37a/10, 38b/1, 52a/14, 52b/8, 62b/5, 90b/7, 96b/14, 114a/14, 130b/10, 163b/11, 223b/8, 245b/11, 245b/12, 259a/2, 278b/12 [16]
[16]
şıfat-ı duhn-ı ū. 245b/11
- utruc** : < Ar. bk. turunc.
u. 91b/5, 258a/11 [2]
[2]
kışr-ı u. 258a/11
şıfat-ı cevārīş-i u. 91b/5
- uvağ** (ğ): Ufak, küçük.
u. 27a/5, 135a/17, 171b/2 [3]
u. + dur 27a/6
u. + ı 58b/14
kök-i māzū u. + ı 58b/14
[5]
- uval-** : Ufalmak, küçülmek.

- u.-a 171b/8
[1]
- uvan-** : Ufalmak, ufalanmak.
u.-ur 19b/2
[1]
- uvanқан** : Küçük küçük, ufalanmış.
u. 42b/7
[1]
u. edeler 42b/7
- uvat- (d)** : Ufaltmak, ufalamak, kırmak.
u.-ur 47b/2, 58a/2, 71a/8, 71a/14,
124b/1, 183b/7 [6]
[6]
- uyku** : Uyku.
u. 118b/15, 263a/4 [2]
[2]
u. götürür 118b/15, 263a/4 [2]
- uyluқ** : Kalçadan dize kadar olan bacak bölümü, uyluk.
u. + dan 191a/17
[1]
- uyuşdur-** : Uyuşturmak.
u.-ur 13a/8
[1]
- uyut-** : Uyutmak.
u.-maya 153a/3
[1]
- uyuz** : Uyuz hastalığı.
u. 180b/12, 234a/4 [2]
u. + a 84a/2, 102b/10, 190a/17,
200a/11 [4]
u. + ı 233b/16, 234a/9, 234b/1 [3]
[9]
kuru u. + ı 234a/9
yaş u. + ı 234b/1
- uzan-** : Uzamak.
- u.-mış 74a/3
[1]
- uzun** : Uzun.
u. 25a/8, 240a/17 [2]
u. + ma 175b/11, 175b/12 [2]
[4]
- ‘uzv** : <Ar. Uzuv, organ.
‘u. 14a/10, 278b/10 [2]
‘u. + da 7a/8
‘u. + dur 280b/3
‘u. + ı 13a/8
‘u. + lara 72b/7
[6]
- ‘uzvī** : <Ar. Organlara ait, organlarla ilgili.
‘u. + ye 75a/11
[1]
mevlūc-ı ‘u. + ye 75a/11

Ü

- üç** : Üç.
ü. 5b/3, 5b/15, 16b/13, 20a/2,
20a/11, 20b/2, 30a/7, 30a/14,
32a/7, 36a/4, 36a/9, 36a/10, 36a/12,
38a/6,39b/8, 39b/13, 40b/14, 41a/7,
41b/16,42a/2,42a/9, 43a/13, 43a/15,
43a/15,43a/16,44a/12,44a/14,45a/5,
45b/13,46b/5,47a/14,47a/15,47b/10,
48b/12,49b/2,50a/11,50b/15, 51a/9,
51b/13,53a/10,53a/17, 55a/3, 56a/7,
56a/8,56b/12,56b/13,56b/16,56b/16,
57a/4,57a/14,57a/14,57a/17,58b/14,
60a/1,60b/7, 60b/12, 61a/9, 63a/17,
65a/14,65b/7, 65b/9, 65b/9, 65b/12,

66a/7, 66a/7, 66b/3, 66b/11, 68b/2,
 68b/17,69a/7, 69a/9, 69b/4, 69b/10,
 70a/8,71a/5,71a/12, 71a/15, 71a/17,
 71b/1,72a/13,72b/17,74b/1, 75b/15,
 76a/7, 77a/8, 77a/16, 77b/7, 78a/2,
 78a/10,78b/14,80a/11,80a/14,81a/4,
 83a/13, 83a/15, 83a/17, 83a/17,
 83b/11, 86a/5, 86b/2, 90b/8,
 91a/10, 91b/1, 91b/14, 93a/10,
 94a/3, 96a/2, 97a/15, 97b/14,
 98b/3, 98b/15, 99a/1, 101a/3,
 102a/4, 102a/7, 102a/14, 102b/8,
 105a/8, 105a/17, 106a/11, 106b/5,
 106b/9, 106b/12, 107a/4, 107a/8,
 107a/15, 107b/1, 107b/7, 108b/4,
 109a/2, 109a/12, 110a/3, 110a/16,
 110b/7, 110b/8, 110b/9, 111a/11,
 112a/2, 113b/3, 114b/11, 114b/17,
 116b/1, 116b/7, 117a/14, 117a/16,
 117a/16, 117b/17, 118a/7, 118a/8,
 118a/9, 118a/12, 118a/14, 119a/11,
 121b/14, 122b/4, 122b/14, 123a/8,
 123b/2, 123b/9, 123b/11, 124a/14,
 125a/17,125b/15,125b/17, 126b/12,
 126b/13, 127a/15, 128b/8, 128b/9,
 129a/7, 129b/2, 129b/4, 129b/15,
 130a/6, 130b/14, 131a/5, 132a/1,
 132a/7, 132b/2, 132b/14, 133a/6,
 133a/12, 133b/6, 133b/17, 134a/6,
 134a/13, 134b/2, 134b/5, 134b/16,
 135a/6, 135a/15, 135b/11, 136a/1,
 136a/10, 136b/1, 136b/5, 136b/11,
 136b/12,136b/14,137a/13, 137a/17,
 139a/1, 141b/2, 141b/8, 141b/12,
 145a/7, 147a/5, 147a/7, 147b/8,
 147b/9, 147b/13, 147b/15, 147b/17,
 148a/5, 148a/17, 149b/14, 149b/17,
 150a/15, 150b/13, 152b/2, 153a/11,
 153b/9, 153b/14, 156a/11, 156a/12,
 157a/8, 157b/3, 158a/6, 158a/8,
 158b/3, 159b/16, 160b/14, 161b/3,
 161b/10, 162a/15, 162a/16, 162b/9,
 163b/9, 163b/12, 163b/13, 164b/1,
 164b/17, 165a/15, 165b/2, 166a/1,
 166b/2, 168a/8, 168a/16, 168b/9,
 169b/2, 170b/7, 170b/13, 171a/9,
 171b/4, 172a/11, 173a/17, 173b/2,
 175b/13, 176a/17, 176b/8, 176b/13,
 177b/1, 178b/15, 180b/16, 181b/9,
 182a/4, 182a/5, 182a/7, 182a/8,
 182a/15, 182a/16, 182b/8, 183a/4,
 183a/5, 183b/9, 183b/10, 184a/7,
 184a/9, 184a/17, 185a/13, 185a/15,
 185a/17, 186a/5, 186a/11, 186a/14,
 186a/16, 186b/8, 186b/11, 186b/14,
 187a/5, 187a/11, 187b/4, 187b/5,
 187b/17, 188a/7, 188b/13, 189a/4,
 189a/13, 189b/7, 189b/14, 190a/5,
 190a/5, 190a/6, 191b/16, 192a/5,
 192b/10, 193a/2, 193b/9, 194b/16,
 196a/5, 196a/6, 196a/8, 196b/3,
 196b/8, 196b/12, 196b/15, 197a/12,
 197a/17, 197b/4, 197b/5, 197b/7,
 198a/11, 199a/8, 199b/5, 200a/8,
 202b/2, 203a/3, 203a/5, 203b/6,
 205a/2, 206a/8, 206a/17, 206b/5,
 207a/14, 210a/5, 211a/5, 213b/3,
 213b/9, 214a/12, 215a/17, 215b/16,
 216b/6, 217a/12, 217b/15, 219b/6,
 220b/12, 221a/2, 221b/9, 222a/8,
 222b/1, 222b/4, 222b/9, 222b/9,
 223b/2, 223b/12, 226a/15, 226b/6,

230a/16, 230b/3, 232a/2, 234a/3,
234a/14, 234a/16, 234b/3, 236b/14,
240b/13, 243a/13, 243a/15, 243a/15,
245b/1, 246a/1, 246a/1, 247b/5,
248b/2, 249a/8, 250a/10, 250a/11,
250a/15, 251a/4, 251b/1, 251b/8,
252b/11, 253a/7, 254b/12, 254b/17,
256b/6, 259a/16, 259b/13, 260b/5,
260b/11, 260b/17, 261b/4, 261b/10,
262a/4, 262a/17, 262b/1, 262b/13,
266b/4, 266b/12, 266b/13, 267a/2,
267a/14, 267a/15, 268b/1, 269b/2,
269b/4, 272a/11, 272a/14, 272b/16,
273a/2, 276b/3, 277b/5 [412]

ü. yüz 48b/12, 184a/9 [2]

otuz ü. 5b/3

ü. + er 32a/1, 32b/6, 47a/11, 52b/4,
56b/14, 57b/3, 57b/4, 58b/3,
60a/16, 64a/1, 64a/4, 69a/16, 69b/6,
69b/8, 70a/15, 70b/10, 71a/3,
74a/15, 75a/3, 76b/10, 77a/11,
79a/10, 81b/12, 85b/16, 86a/10,
87b/7, 89a/6, 89b/7, 89b/11,
90a/12, 90a/14, 92a/3, 92a/13,
93a/4, 96b/13, 100b/17, 101a/11,
105b/2, 105b/10, 106a/1, 106a/3,
106a/9, 106b/16, 107b/5, 108a/7,
108b/11, 109a/11, 110a/8, 110b/17,
111a/4, 111a/10, 111a/15, 111b/4,
112a/6, 112b/9, 113a/3, 114a/15,
114b/5, 115a/7, 116a/6, 116a/16,
118a/5, 119a/6, 119b/2, 119b/12,
120a/7, 120a/10, 120a/15, 120b/14,
121a/4, 121b/15, 122b/11, 123a/15,
123a/17, 123b/11, 123b/14, 124a/14,
125a/13, 126a/15, 127b/10, 128b/3,

129a/13, 130a/3, 130a/16, 131a/11,
132a/14, 132b/7, 134a/10, 135a/13,
135b/15, 135b/17, 137a/16, 138b/2,
140a/8, 140b/6, 141a/7, 141a/17,
142a/9, 142b/4, 143a/8, 143b/11,
144a/8, 165b/10, 166a/10, 166b/11,
177b/9, 178b/3, 179a/11, 180b/2,
180b/17, 182a/13, 182b/3, 183a/4,
183a/16, 183a/17, 183b/2, 184b/14,
185a/15, 185b/7, 186a/3, 186b/3,
187b/9, 188a/5, 189b/15, 196a/17,
196b/7, 197a/2, 200b/7, 200b/14,
200b/17, 202a/13, 205a/5, 206a/14,
210a/1, 213b/1, 216b/4, 218b/10,
219a/5, 219b/13, 220a/2, 220a/13,
220b/1, 220b/13, 221a/7, 221a/10,
221a/16, 224a/2, 224a/15, 225b/1,
225b/3, 228b/2, 229b/10, 231b/12,
235a/10, 235b/2, 238a/1, 238a/10,
238b/1, 238b/5, 239b/2, 242b/15,
245b/14, 247a/12, 247a/17, 248a/11,
252b/10, 254a/8, 255a/6, 256a/12,
258a/15, 260a/9, 261a/8, 263b/16,
265b/13, 268b/1, 269a/3 [176]

ü. + üncü 5b/9, 7a/15, 7a/17, 7b/17,
8a/15, 14a/6, 37b/17, 49a/6,
137b/13, 182a/5, 217b/4, 241a/5,
278a/7, 278b/16 [14]

[602]

on ü. + üncü 137b/13

otuz ü. + üncü 5b/9, 278a/7 [2]

yigirmi ü. + üncü 241a/5

üfür- : Üflemek.

ü.-eler 207b/17, 210b/3, 211a/3,
211a/7, 211b/3, 213a/4, 213a/7,
213b/6, 216a/12, 255a/10 [10]

- [10]
- ümîd** : <Far. Umut, umma.
ü. + dür 211b/4
[1]
- ümîz** : <Far. bk. ümîd.
ü. + dür 6a/7
[1]
- üründüle-** : Seçmek, ayırmak.
ü.-mek 16a/2
[1]
- üşkürün** : <Gr. Demir boku. krş. ḥabsü'l-
ḥadîd.
ü. 275a/5
[1]
- üsrünc** : <Far. bk. isrinc.
u. 252a/17, 252b/1 [2]
[2]
- üst** : Üst.
ü. + inde 68a/11, 68b/13, 234b/13 [3]
fistukun ü. + inde olan kara kabı
68a/11
ü. + ine 153b/1, 154a/4, 179a/5,
240b/3 [4]
[7]
- üstād** : <Far. bk. üstāz.
ü. 83a/2, 97a/4, 163b/7, 189b/12 [4]
ü. aḥmed ferric 97a/4
ḳavl-i ü. e'azze 'alāe'd-dīn
elğma'rūf-ı meşhedī 189b/12
ü. + lar 22b/11, 271a/1 [2]
ü. + larun 270b/10
[7]
- üstāz** : <Far. Üstat, bir bilimde yetkin
kimse.
ü. 22b/10
[1]
- üştür** : <Far. Deve.
ü. 226a/2
[1]
kühān-ı ü. 226a/2
- üştürğāz** : <Far. Devedikeni, devetabanı
(*Hercabardui cardui mariae*).
e. + dur 276b/4
[1]
- üşütdür-** : Üşütmek, üşüttürmek.
ü.-e 73b/5
[1]
- üzer** : Üst.
ü. + i 144b/1, 238b/2 [2]
ü. + in 19a/4
ü. + inde 42b/9, 42b/11, 53b/6,
66b/15, 142b/17, 172a/9, 172b/3,
172b/7, 174a/5, 214a/17, 264a/6 [11]
ü. + indeki 117b/4, 275a/1 [2]
ü. + ine 4a/3, 4a/8, 7a/13, 8a/7,
17b/2, 18a/7, 18a/8, 18b/10,
18b/11, 19a/6, 20a/1, 20a/16,
47a/3, 47a/4, 65a/12, 65b/14,
66b/17, 83b/12, 144a/16, 144b/2,
148b/17, 151a/3, 154a/13, 154b/6,
155a/2, 155b/9, 156a/9, 156a/10,
158a/4, 158a/6, 158a/16, 160a/12,
160b/14, 161b/16, 163a/9, 163a/10,
165a/1, 167b/15, 167b/16, 168a/10,
171b/7, 173a/7, 173a/8, 173a/14,
177a/16, 193a/17, 204a/2, 204a/3,
204a/6, 204a/15, 212a/14, 212a/14,
212a/15, 212a/16, 212b/7, 219a/2,
219b/2, 219b/9, 219b/15, 220a/15,
221a/4, 221a/12, 221b/3, 222b/17,
223a/15, 223b/3, 223b/4, 223b/10,
224a/7, 225a/7, 226a/17, 232a/5,

232a/6, 235b/11, 237b/9, 242b/10,
244a/14, 245b/8, 247b/2, 248b/9,
251a/5, 252a/14, 268a/15, 268b/3,
269a/16, 269a/17, 269a/17, 276a/7,
278b/4 [89]

ü. + inedür 177b/2

[106]

üzere : Gibi.

ü. 4b/17, 7b/4, 28b/2, 28b/15

[4]

üzerlik : Üzerlik otu (*Peganum harmala*).

ħurmel, hezārsifend.

ü. 275b/1, 277b/9 [2]

[2]

ü. kökidür 275b/1

ü. toħmıdur 277b/9

üzüm : Üzüm (*Vitis vinifera*). krş. kişmiş,
meviyiz.

ü. 28a/1, 32b/2, 40b/13, 57a/1,
59a/14, 68a/12, 71b/11, 80a/10,
97a/9, 98b/5, 102b/14, 113a/13,
134a/11, 138a/3, 138b/17, 140b/8,
141a/4, 147b/9, 148a/15, 148b/11,
148b/13, 148b/14, 153a/16, 153b/8,
159b/6, 160a/12, 163b/17, 169a/11,
174a/16, 178b/1, 178b/17, 202a/12,
225a/12, 227a/9, 227a/14, 231b/11 [36]

ü. çekirdegi 202a/12

ü. çubuğı şuyıyla 225a/12

ü. şarābı 160a/12

ü. şarābında 174a/16

ü. şarābıyla 57a/1, 59a/14,

113a/13 [3]

ü. şiresi 153b/8, 159b/6,

169a/11 [3]

ü. şiresine 163b/17

bī-nevā kıızıl ü. 148b/13,

148b/14 [2]

bī-nevā kıara ü. 148b/11

çekirdegi çıkmış ü. 32b/2, 98b/5

[2]

çekirdegi çıkmış kıızıl ü. 80a/10,

138a/3, 138b/17, 141a/4, 147b/9,

227a/9, 227a/14 [7]

çekirdegi çıkmış kıuru ü. 140b/8,

178b/17 [2]

çekirdeksüz kıuru ü. 102b/14

kıara ü. etidür 40b/13

kıavrulmuş ü. çekirdegi 97a/9

kıızıl ü. 148a/15, 178b/1 [2]

kıuru ü. 71b/11, 231b/11 [2]

kıuru ü. çekirdegi 68a/12

kıuru ü. şarābıyla 28a/1

sirkeden çıkmış ü. çekirdegi

134a/11

ü. + den 56a/16

ü. + den kıaynamış müsellesile
56a/16

ü. + i 72a/2, 138a/5, 140b/8 [3]

çekirdegi çıkmış ü. + i 72a/2

kıuru ü. + i 138a/5

ü. + le 190a/16

arınmış kıuru ü. + le 190a/16

ü. + üñ 40b/16, 40b/17 [2]

[43]

kıuru ü. + üñ 40b/16, 40b/17 [2]

V

vaca' : <Ar. Ağrı.

- v. + ı 231b/2
[1]
v. + ı mafâşıla 231b/2
- vaca‘u’l-mafâşıl** : <Ar. Eklem ağrısı. krş.
bendükşeler ağrısı.
v. + a 94a/7, 265a/7 [2]
[2]
- vaca‘u’l-verek** : <Ar. Kalça kemiği ağrısı.
v. + e 194a/10, 265a/8 [2]
[2]
- vaca‘u’z-zahr** : <Ar. Sırt ağrısı.
v. + a 266a/14
[1]
- vācib** : <Ar. Yapılması gerekli olan.
v. 3b/13, 5b/8, 5b/16 [3]
[3]
v. olur 5b/8
- vākı‘** : <Ar. Olan, olma.
v. 6a/6, 6b/16, 7b/13, 9a/12,
61b/16, 117a/11, 127a/2, 228a/1,
238b/8, 238b/12 [10]
[10]
v. ola 228a/1,238b/8,238b/12 [3]
v. olmasına 6a/6
v. olur 61b/16, 117a/11 [2]
- vākıyye**: <Ar. Okka, dört yüz dirhemlik
tartı. bk. ūkıyye.
v. 30a/1, 30a/13 [2]
[2]
- vakt** : <Ar. Vakit, zaman.
v. 15b/3, 15b/6, 15b/8, 15b/17,
28b/12, 28b/15, 31a/11, 79a/15,
79b/12, 89b/16, 103b/4, 155b/9,
204a/6, 219a/8, 220a/5, 223b/4,
233a/2, 233a/3, 252a/17 [19]
v. + a 128b/15, 194a/8, 270b/8 [3]
- v. + da 196b/5,204b/13, 215a/13 [3]
hācet-i v. + da 215a/13
v. + dan 272b/8, 272b/9 [2]
v. + ı 190b/9, 244b/11 [2]
v. + in 193a/6, 195b/3, 270b/9,
271a/3 [4]
yaticak v. + in 193a/6
v. + ında 8b/17, 65b/13, 111a/16,
112b/3, 128b/14, 129a/3, 149a/14,
161a/15, 165a/9, 168a/2, 191a/13,
193a/17, 203b/2, 207a/5, 208b/1,
208b/9, 210a/6, 210b/2, 214a/7,
214a/13, 214b/13, 215b/6, 216a/4,
216a/12, 216a/16, 216b/15, 217a/1,
217a/9, 217a/15, 234a/13, 240a/15,
244a/13, 255b/10, 256a/2, 264a/6,
271a/11, 276a/7 [37]
hācet v. + ında 111a/16, 112b/3,
128b/14,129a/3,149a/14,161a/15,
165a/9, 168a/2, 191a/13, 203b/2,
207a/5, 208b/1, 210a/6, 210b/2,
214a/7,214a/13,214b/13, 215b/6,
216a/4,216a/12,216a/16, 217a/1,
217a/9,217a/15,234a/13,240a/15,
244a/13,255b/10, 256a/2, 264a/6
[30]
şabāh v. + ında 65b/13
tīmār v. + ında 8b/17
v. + larda 67a/13
[71]
issi v. + larda 67a/13
- vaktli** : <Ar.-T. Vakitli, zamanında.
v. 65a/5
[1]
- vaktsiz** : <Ar.-T. Vakitsiz, zamanı
gelmeden.

- v. 65a/5
[1]
- vallāhü a'lem** : < Ar. Allah bilir.
v. 20b/12, 27a/2, 54b/5, 55b/11,
169b/4 [5]
[5]
- vallāhü'l-a'lem** : < Ar. Allah bilir.
v. 273a/17
[1]
- vallāhü's-şāfi** : Şifayı Allah verir.
v. 278a/6
[1]
- var** : Var, mevcut.
v. 11b/16
v. + dı 85b/1, 90a/6 [2]
v. + dur 8a/2, 11a/3, 11a/7, 11a/14,
11a/15, 11b/3, 11b/6, 11b/8,
11b/11, 11b/14, 11b/17, 12a/3,
12a/6, 12a/12, 12a/13, 12a/15,
12a/16, 12b/12, 12b/14, 12b/17,
13a/1, 13a/3, 13a/4, 13a/7, 14b/1,
14b/2, 24b/17, 27b/8, 28b/6, 32a/8,
32a/14, 32b/10, 41b/10, 143b/8,
173a/2, 198b/10, 271a/8, 272b/8,
279a/3 [39]
v. + ısa 32b/14, 96a/12, 109b/4,
114a/6, 217a/1, 217a/7 [6]
v. + sa 10a/16, 11a/6, 11b/11,
12b/14, 13a/4, 14a/1, 15b/17,
18a/11, 18a/15, 18b/16, 19a/12,
19b/4, 29b/9, 30a/6, 30b/5, 54a/17,
74a/5, 77b/2 [18]
[66]
- var-** : Varmak, ulaşmak.
v.-a 19a/2, 194a/9 [2]
ifrāta v.-a 194a/9
- v.-acağ 9b/3, 9b/8, 13a/5, 80a/1[4]
v.-acağ endāma 9b/3
v.-acağ yere 9b/8
v.-alar 234a/9, 235b/5 [2]
v.-dum 16b/3
v.-up 234a/3
[10]
- varağ (ğ)** : < Ar. Yaprak.
v. + ı 34b/5, 36b/7, 38a/3, 63a/16,
222b/16, 231b/16 [6]
[6]
v. + ı ġār 231b/16
v. + ı lisānü'l-ḥamel 222b/16
v. + ı sezāb 63a/16
altun ve gümüş v. + ı 34b/5,
36b/7, 38a/3 [2]
altun ve gümüş v. + ı
- varağü'l-ās** : < Ar. Mersin ağacı yaprağı.
v. 248a/1
[1]
- varağü'l-ḥilāf** : < Ar. Safsaf ağacıyaprağı,
salkım söğüt ağacı yaprağı.
v. 241b/6
[1]
- varağü'l-ḳunneb** : < Ar. Kendir, kenevir
ağacı yaprağı.
v. 265a/14
[1]
- varağü's-salk** : < Ar. Pazı yaprağı,
çügündür yaprağı.
v. 264b/4, 265a/14 [2]
[2]
- varağü's-sezāb** : < Ar. Sedefotu yaprağı.
v. 63a/12, 71a/1, 77b/10, 118a/13,
127a/16, 265a/15 [6]

- [6]
vārīd : <Far. “mürr-i vārīd” bk.
mervārīd
v. 119b/11
[1]
mürr-i v. 119b/11
- vaşif** : <Ar. Nitelik, özellik.
v. + ları 9a/13
v. + ların 7b/14
[2]
- vāşıl** : <Ar. Erişen, ulaşan, kavuşan.
Metinde terkip adı.
v. 199a/13
[1]
şifat-ı ḥabb-ı v. 199a/13
- ve** : <Ar. Ve bağlacı.
v. 2a/1, 2a/1, 2a/1, 2a/2, 2a/5, 2a/5,
2a/7, 2a/7, 2a/7, 2a/14, 2a/15, 2a/18,
2b/3, 2b/3, 2b/3, 2b/3, 2b/4, 2b/7,
2b/8, 2b/8, 2b/8, 2b/8, 2b/10, 2b/10,
2b/12, 3b/3, 3b/5, 3b/6, 3b/7, 3b/10,
3b/10, 3b/11, 3b/15, 3b/16, 4a/8,
4a/8, 4a/12, 4a/13, 4b/1, 4b/3, 4b/8,
4b/9, 4b/10, 4b/12, 4b/12, 4b/13,
4b/13, 4b/16, 4b/16, 5a/1, 5a/1,
5a/5, 5b/8, 5b/9, 5b/14, 5b/14,
5b/16, 6a/1, 6a/2, 6a/2, 6a/6, 6a/9,
6a/10, 6a/11, 6a/12, 6a/15, 6b/1,
6b/2, 6b/4, 6b/10, 7a/2, 7a/3, 7a/4,
7a/5, 7a/5, 7a/7, 7a/7, 7a/8, 7a/9,
7a/10, 7a/11, 7a/16, 7b/4, 7b/5,
7b/8, 7b/14, 7b/16, 7b/17, 8a/4,
8a/15, 8b/5, 8b/15, 9a/1, 9a/3,
9a/13, 9a/16, 9a/16, 9b/6, 9b/9,
9b/9, 9b/13, 9b/13, 9b/14, 9b/16,
9b/17, 10a/1, 10a/2, 10a/4, 10a/7,
10a/12, 10a/14, 10a/14, 10a/14,
10a/16, 10b/3, 10b/5, 10b/6, 10b/6,
10b/7, 10b/7, 10b/9, 10b/10, 10b/13,
10b/15, 10b/17, 10b/17, 11a/1,
11a/1, 11a/2, 11a/2, 11a/3, 11a/4,
11a/5, 11a/6, 11a/6, 11a/7, 11a/8,
11a/8, 11a/9, 11a/9, 11a/9, 11a/11,
11a/11, 11a/11, 11a/12, 11a/12,
11a/12, 11a/12, 11a/13, 11a/13,
11a/13, 11a/13, 11a/13, 11a/15,
11a/15, 11a/16, 11a/17, 11a/17,
11a/17, 11a/17, 11b/3, 11b/4, 11b/4,
11b/4, 11b/5, 11b/5, 11b/5, 11b/6,
11b/6, 11b/7, 11b/8, 11b/8, 11b/8,
11b/9, 11b/9, 11b/10, 11b/11,
11b/12, 11b/13, 11b/13, 11b/13,
11b/15, 11b/15, 11b/15, 11b/16,
11b/16, 12a/1, 12a/1, 12a/1, 12a/2,
12a/2, 12a/2, 12a/4, 12a/4, 12a/4,
12a/5, 12a/5, 12a/5, 12a/5, 12a/6,
12a/7, 12a/8, 12a/9, 12a/10, 12a/10,
12a/12, 12a/13, 12a/14, 12a/15,
12a/16, 12a/17, 12b/2, 12b/2, 12b/3,
12b/3, 12b/3, 12b/4, 12b/5, 12b/6,
12b/9, 12b/11, 12b/13, 12b/13,
12b/13, 12b/14, 12b/15, 12b/16,
12b/16, 13a/1, 13a/1, 13a/2, 13a/3,
13a/3, 13a/4, 13a/6, 13a/6, 13a/7,
13a/7, 13a/9, 13a/9, 13a/9, 13a/10,
13a/11, 13a/13, 13a/13, 13a/14,
13a/14, 13a/15, 13a/17, 13b/2,
13b/3, 13b/3, 13b/6, 13b/6, 13b/7,
13b/10, 13b/13, 13b/15, 13b/17,
13b/17, 14a/1, 14a/1, 14a/8, 14a/10,
14a/10, 14a/11, 14a/16, 14b/1,
14b/13, 15a/2, 15a/3, 15a/5, 15a/8,

15a/10, 15a/12, 15a/12, 15a/14,
 15a/15, 15a/15, 15b/1, 15b/6, 15b/8,
 15b/9, 15b/13, 15b/14, 15b/14,
 15b/15, 15b/15, 15b/15, 15b/16,
 15b/17, 16a/2, 16a/3, 16a/4, 16a/4,
 16a/6, 16a/7, 16b/7, 16b/8, 16b/8,
 16b/9, 16b/15, 16b/16, 16b/17,
 17a/3, 17a/3, 17a/5, 17a/7, 17a/8,
 17a/11, 17a/12, 17a/12, 17a/14,
 17a/15, 17a/15, 17a/15, 17a/17,
 17b/1, 17b/1, 17b/2, 17b/3, 17b/3,
 17b/5, 17b/5, 17b/6, 17b/6, 17b/10,
 17b/11, 17b/12, 17b/14, 17b/14,
 17b/17, 18a/1, 18a/3, 18a/4, 18a/4,
 18a/5, 18a/7, 18a/7, 18a/9, 18a/11,
 18a/13, 18a/14, 18a/14, 18a/15,
 18b/3, 18b/3, 18b/5, 18b/5, 18b/5,
 18b/8, 18b/10, 18b/12, 18b/12,
 18b/13, 18b/15, 18b/15, 18b/16,
 19a/1, 19a/2, 19a/3, 19a/3, 19a/6,
 19a/7, 19a/7, 19a/8, 19a/9, 19a/10,
 19a/11, 19a/12, 19a/12, 19a/15,
 19b/3, 19b/3, 19b/8, 19b/8, 19b/9,
 19b/10, 19b/10, 19b/13, 19b/17,
 20a/1, 20a/3, 20a/4, 20a/7, 20a/7,
 20a/10, 20a/13, 20a/17, 20a/17,
 20b/1, 20b/1, 20b/1, 20b/3, 20b/4,
 20b/6, 20b/6, 20b/10, 20b/15,
 20b/16, 20b/16, 20b/17, 20b/17,
 21a/2, 21a/3, 21a/4, 21a/4, 21a/4,
 21a/4, 21a/5, 21a/5, 21a/6, 21a/7,
 21a/7, 21a/8, 21a/9, 21a/10, 21a/11,
 21a/12, 21a/13, 21a/14, 21a/14,
 21a/15, 21a/15, 21a/16, 21a/16,
 21a/17, 21a/17, 21b/1, 21b/1, 21b/2,
 21b/3, 21b/4, 21b/4, 21b/5, 21b/6,
 21b/6, 21b/7, 21b/7, 21b/9, 21b/11,
 21b/15, 21b/15, 22a/3, 22a/4, 22a/5,
 22a/6, 22a/6, 22a/6, 22a/7, 22a/8,
 22a/9, 22a/9, 22a/10, 22a/10,
 22a/10, 22a/11, 22a/11, 22a/11,
 22a/11, 22a/12, 22a/12, 22a/13,
 22a/13, 22a/13, 22a/14, 22a/14,
 22a/15, 22a/16, 22b/1, 22b/1, 22b/2,
 22b/2, 22b/3, 22b/3, 22b/3, 22b/3,
 22b/4, 22b/4, 22b/4, 22b/4, 22b/5,
 22b/5, 22b/5, 22b/5, 22b/6, 22b/6,
 22b/7, 22b/7, 22b/7, 22b/8, 22b/9,
 22b/9, 22b/9, 22b/10, 22b/14,
 22b/16, 22b/16, 22b/16, 22b/17,
 22b/17, 22b/17, 23a/1, 23a/1, 23a/2,
 23a/3, 23a/4, 23a/13, 23a/15, 23b/2,
 23b/3, 23b/3, 23b/3, 23b/3, 23b/4,
 23b/4, 23b/4, 23b/5, 23b/5, 23b/5,
 23b/6, 23b/6, 23b/6, 23b/6, 23b/7,
 23b/7, 23b/7, 23b/8, 23b/9, 23b/9,
 23b/9, 23b/9, 23b/9, 23b/10, 23b/10,
 23b/10, 23b/11, 23b/11, 23b/11,
 23b/12, 23b/12, 23b/12, 23b/12,
 23b/13, 23b/13, 23b/13, 23b/14,
 23b/14, 23b/14, 23b/15, 23b/16,
 23b/16, 23b/16, 23b/16, 23b/17,
 24a/1, 24a/4, 24a/5, 24a/5, 24a/6,
 24a/7, 24a/8, 24a/8, 24a/8, 24a/8,
 24a/9, 24a/10, 24a/10, 24a/10,
 24a/11, 24a/11, 24a/11, 24a/11,
 24a/12, 24a/12, 24a/12, 24a/12,
 24a/13, 24a/13, 24a/13, 24a/14,
 24a/14, 24a/15, 24a/15, 24a/15,
 24a/16, 24a/16, 24a/16, 24a/17,
 24a/17, 24a/17, 24a/17, 24b/1,
 24b/1, 24b/1, 24b/1, 24b/1, 24b/2,

24b/2, 24b/3, 24b/3, 24b/3, 24b/3,
 24b/4, 24b/4, 24b/4, 24b/4, 24b/4,
 24b/5, 24b/6, 24b/6, 24b/6, 24b/6,
 24b/7, 24b/7, 24b/8, 24b/9, 24b/9,
 24b/9, 24b/9, 24b/10, 25a/1, 25a/2,
 25a/4, 25a/5, 25a/6, 25a/8, 25a/8,
 25a/10, 25a/11, 25a/12, 25a/13,
 25a/13, 25a/14, 25a/14, 25a/16,
 25b/4, 25b/6, 25b/6, 25b/9, 25b/9,
 25b/9, 25b/12, 25b/16, 25b/16,
 25b/16, 25b/17, 26a/3, 26a/3, 26a/5,
 26a/6, 26a/8, 26a/9, 26a/10, 26a/15,
 26a/16, 26a/16, 26a/17, 26a/17,
 26b/4, 26b/6, 26b/7, 26b/8, 26b/8,
 26b/9, 26b/9, 26b/9, 26b/9, 26b/11,
 26b/11, 26b/15, 26b/17, 26b/17,
 27a/1, 27a/2, 27a/5, 27a/6, 27a/7,
 27a/8, 27a/9, 27a/10, 27a/14,
 27a/14, 27a/15, 27a/17, 27a/17,
 27b/1, 27b/3, 27b/7, 27b/9, 27b/13,
 27b/13, 27b/13, 27b/13, 27b/14,
 27b/14, 27b/17, 28a/1, 28a/3, 28a/4,
 28a/5, 28a/5, 28a/6, 28a/7, 28a/10,
 28a/11, 28a/11, 28a/11, 28a/12,
 28a/12, 28a/12, 28a/12, 28a/12,
 28a/17, 28b/1, 28b/3, 28b/4, 28b/5,
 28b/5, 28b/11, 28b/14, 28b/17,
 29a/6, 29a/7, 29a/8, 29a/8, 29a/9,
 29a/13, 29b/7, 29b/8, 29b/9, 29b/9,
 29b/11, 29b/17, 30a/3, 30a/4, 30a/5,
 30a/5, 30a/5, 30a/7, 30a/8, 30a/10,
 30a/15, 30a/16, 30b/2, 30b/2, 30b/2,
 30b/3, 30b/4, 30b/4, 30b/5, 30b/5,
 30b/5, 30b/7, 30b/9, 30b/9, 30b/12,
 30b/13, 30b/17, 31a/2, 31a/4, 31a/7,
 31a/8, 31a/10, 31a/11, 31a/13,
 31a/14, 31b/2, 31b/4, 31b/4, 31b/5,
 31b/5, 31b/5, 31b/6, 31b/6, 31b/6,
 31b/7, 31b/7, 31b/7, 31b/7, 31b/8,
 31b/8, 31b/8, 31b/8, 31b/9, 31b/9,
 31b/9, 31b/10, 31b/10, 31b/11,
 31b/11, 31b/12, 31b/12, 31b/12,
 31b/13, 31b/13, 31b/13, 31b/13,
 31b/14, 31b/14, 31b/15, 31b/15,
 31b/15, 31b/16, 31b/16, 31b/16,
 31b/17, 32a/1, 32a/1, 32a/1, 32a/2,
 32a/3, 32a/3, 32a/3, 32a/10, 32a/10,
 32a/10, 32a/11, 32a/11, 32a/11,
 32a/11, 32a/12, 32a/12, 32a/12,
 32a/12, 32a/13, 32a/15, 32b/3,
 32b/4, 32b/4, 32b/5, 32b/5, 32b/5,
 32b/5, 32b/6, 32b/9, 32b/13, 32b/13,
 32b/14, 32b/14, 32b/14, 32b/16,
 32b/16, 32b/17, 33a/1, 33a/1, 33a/1,
 33a/2, 33a/2, 33a/3, 33a/3, 33a/4,
 33a/4, 33a/6, 33a/6, 33a/7, 33a/7,
 33a/7, 33a/8, 33a/10, 33a/14,
 33a/15, 33a/15, 33a/15, 33a/16,
 33a/16, 33a/16, 33a/17, 33b/1,
 33b/7, 33b/10, 33b/13, 33b/13,
 33b/15, 33b/16, 33b/16, 33b/16,
 33b/16, 33b/17, 33b/17, 34a/1,
 34a/1, 34a/1, 34a/2, 34a/3, 34a/3,
 34a/5, 34a/6, 34a/7, 34a/10, 34a/11,
 34a/17, 34a/17, 34b/3, 34b/3, 34b/4,
 34b/5, 34b/6, 34b/6, 34b/7, 34b/7,
 34b/7, 34b/8, 34b/8, 34b/9, 34b/9,
 34b/9, 34b/10, 34b/10, 34b/10,
 34b/11, 34b/11, 34b/12, 34b/12,
 34b/12, 34b/13, 34b/14, 34b/14,
 34b/14, 34b/15, 34b/15, 34b/16,
 34b/17, 34b/17, 34b/17, 35a/1,

35a/2, 35a/2, 35a/2, 35a/3, 35a/3,
 35a/3, 35a/3, 35a/4, 35a/4, 35a/5,
 35a/5, 35a/5, 35a/5, 35a/5, 35a/7,
 35a/7, 35a/7, 35a/7, 35a/7, 35a/8,
 35a/9, 35a/10, 35a/12, 35a/14,
 35a/15, 35a/15, 35a/17, 35b/1,
 35b/2, 35b/2, 35b/2, 35b/2, 35b/3,
 35b/4, 35b/5, 35b/6, 35b/6, 35b/6,
 35b/7, 35b/7, 35b/9, 35b/10, 35b/10,
 35b/10, 35b/11, 35b/11, 35b/13,
 35b/15, 35b/17, 36a/1, 36a/2, 36a/2,
 36a/3, 36a/3, 36a/4, 36a/6, 36a/6,
 36a/6, 36a/7, 36a/7, 36a/7, 36a/7,
 36a/8, 36a/11, 36a/11, 36a/11,
 36a/12, 36a/13, 36a/15, 36a/17,
 36b/2, 36b/3, 36b/6, 36b/9, 36b/11,
 36b/14, 36b/15, 36b/16, 36b/17,
 37a/2, 37a/2, 37a/2, 37a/3, 37a/10,
 37a/10, 37a/14, 37b/2, 37b/4, 37b/4,
 37b/4, 37b/4, 37b/5, 37b/5, 37b/6,
 37b/7, 37b/7, 37b/9, 37b/9, 37b/13,
 38a/3, 38a/3, 38a/4, 38a/6, 38a/8,
 38a/8, 38a/9, 38a/10, 38a/12, 38b/1,
 38b/1, 38b/1, 38b/1, 38b/4, 38b/4,
 38b/4, 38b/7, 38b/8, 38b/8, 38b/8,
 38b/8, 38b/9, 38b/9, 38b/10, 38b/10,
 38b/10, 38b/11, 38b/14, 38b/17,
 38b/17, 38b/17, 39a/1, 39a/1, 39a/1,
 39a/1, 39a/2, 39a/2, 39a/2, 39a/3,
 39a/5, 39a/5, 39a/5, 39a/6, 39a/8,
 39a/8, 39a/9, 39a/9, 39a/10, 39a/10,
 39a/11, 39a/12, 39a/12, 39a/13,
 39a/13, 39a/14, 39a/16, 39a/16,
 39a/17, 39b/3, 39b/3, 39b/4, 39b/4,
 39b/7, 39b/11, 39b/12, 39b/12,
 39b/12, 39b/13, 39b/13, 39b/14,

39b/15, 39b/15, 39b/15, 39b/17,
 39b/17, 40a/2, 40a/3, 40a/4, 40a/5,
 40a/6, 40a/6, 40a/8, 40a/8, 40a/8,
 40a/9, 40a/9, 40a/9, 40a/9, 40a/11,
 40a/11, 40a/12, 40a/12, 40a/13,
 40a/13, 40a/15, 40b/2, 40b/2, 40b/4,
 40b/4, 40b/5, 40b/5, 40b/6, 40b/6,
 40b/7, 40b/7, 40b/7, 40b/8, 40b/8,
 40b/8, 40b/8, 40b/11, 40b/11,
 40b/13, 41a/2, 41a/3, 41a/3, 41a/4,
 41a/4, 41a/5, 41a/6, 41a/7, 41a/7,
 41a/7, 41a/8, 41a/8, 41a/8, 41a/8,
 41a/8, 41a/10, 41a/11, 41b/1, 41b/1,
 41b/2, 41b/2, 41b/3, 41b/3, 41b/3,
 41b/7, 41b/9, 41b/9, 41b/11, 41b/11,
 41b/11, 41b/11, 41b/12, 41b/12,
 41b/12, 41b/13, 41b/14, 41b/15,
 41b/15, 41b/15, 41b/15, 41b/16,
 41b/17, 41b/17, 42a/1, 42a/1, 42a/6,
 42a/6, 42a/6, 42a/6, 42a/7, 42a/7,
 42a/7, 42a/11, 42a/13, 42a/14,
 42a/14, 42a/15, 42a/15, 42a/15,
 42a/15, 42a/16, 42a/17, 42b/2,
 42b/3, 42b/6, 42b/8, 42b/8, 42b/9,
 42b/12, 42b/13, 42b/14, 42b/14,
 42b/14, 42b/14, 42b/16, 42b/16,
 42b/16, 42b/16, 42b/17, 42b/17,
 42b/17, 43a/1, 43a/2, 43a/2, 43a/3,
 43a/3, 43a/3, 43a/3, 43a/3, 43a/4,
 43a/4, 43a/5, 43a/5, 43a/5, 43a/5,
 43a/6, 43a/6, 43a/6, 43a/7, 43a/11,
 43a/17, 43b/4, 43b/6, 43b/7, 43b/7,
 43b/7, 43b/7, 43b/7, 43b/8, 43b/8,
 43b/9, 43b/9, 43b/10, 43b/10,
 43b/11, 43b/11, 43b/11, 43b/11,
 43b/11, 43b/12, 43b/13, 43b/13,

43b/14, 43b/15, 43b/15, 43b/16,
 44a/1, 44a/1, 44a/1, 44a/1, 44a/2,
 44a/3, 44a/6, 44a/6, 44a/7, 44a/7,
 44a/7, 44a/8, 44a/8, 44a/11, 44a/11,
 44a/12, 44a/12, 44a/13, 44a/14,
 44a/14, 44a/15, 44b/1, 44b/1, 44b/2,
 44b/2, 44b/2, 44b/3, 44b/3, 44b/3,
 44b/4, 44b/4, 44b/4, 44b/4, 44b/5,
 44b/5, 44b/6, 44b/10, 44b/10,
 44b/10, 44b/11, 44b/11, 44b/11,
 44b/12, 44b/12, 44b/13, 44b/14,
 44b/14, 44b/16, 44b/16, 44b/16,
 44b/17, 44b/17, 44b/17, 44b/17,
 45a/1, 45a/1, 45a/2, 45a/2, 45a/2,
 45a/2, 45a/3, 45a/3, 45a/3, 45a/3,
 45a/4, 45a/4, 45a/4, 45a/5, 45a/7,
 45a/7, 45a/7, 45a/8, 45a/9, 45a/9,
 45a/14, 45a/16, 45a/16, 45a/16,
 45a/17, 45a/17, 45a/17, 45b/1,
 45b/2, 45b/4, 45b/7, 45b/8, 45b/8,
 45b/8, 45b/9, 45b/9, 45b/9, 45b/11,
 45b/12, 45b/15, 45b/15, 45b/16,
 45b/16, 45b/17, 45b/17, 46a/1,
 46a/1, 46a/2, 46a/3, 46a/3, 46a/3,
 46a/3, 46a/3, 46a/4, 46a/4, 46a/5,
 46a/5, 46a/11, 46a/11, 46a/11,
 46a/11, 46a/11, 46a/11, 46a/12,
 46a/12, 46a/12, 46a/17, 46b/1,
 46b/1, 46b/1, 46b/2, 46b/3, 46b/3,
 46b/3, 46b/4, 46b/9, 46b/9, 46b/9,
 46b/9, 46b/9, 46b/10, 46b/10,
 46b/10, 46b/13, 46b/14, 46b/14,
 47a/5, 47a/5, 47a/6, 47a/7, 47a/9,
 47a/10, 47a/10, 47a/12, 47a/12,
 47a/12, 47a/12, 47a/12, 47a/13,
 47a/13, 47a/13, 47a/13, 47a/13,
 47a/15, 47b/1, 47b/1, 47b/1, 47b/2,
 47b/2, 47b/3, 47b/4, 47b/6, 47b/7,
 47b/7, 47b/7, 47b/7, 47b/8, 47b/8,
 47b/9, 47b/11, 47b/11, 48a/1, 48a/1,
 48a/1, 48a/1, 48a/2, 48a/2, 48a/2,
 48a/3, 48a/3, 48a/3, 48a/4, 48a/4,
 48a/4, 48a/5, 48a/6, 48a/6, 48a/7,
 48a/7, 48a/8, 48a/8, 48a/8, 48a/9,
 48a/9, 48b/1, 48b/2, 48b/3, 48b/3,
 48b/4, 48b/6, 48b/6, 48b/8, 48b/9,
 48b/10, 48b/10, 48b/10, 48b/11,
 48b/12, 48b/14, 48b/17, 49a/9,
 49a/10, 49a/11, 49a/11, 49a/11,
 49a/12, 49a/14, 49a/15, 49a/16,
 49a/16, 49a/17, 49a/17, 49b/1,
 49b/1, 49b/1, 49b/6, 49b/6, 49b/9,
 49b/14, 49b/14, 49b/14, 49b/14,
 49b/15, 49b/15, 49b/15, 49b/15,
 49b/16, 49b/16, 49b/16, 50a/1,
 50a/4, 50a/4, 50a/4, 50a/6, 50a/6,
 50a/6, 50a/6, 50a/7, 50a/8, 50a/15,
 50a/15, 50a/17, 50b/1, 50b/2, 50b/2,
 50b/4, 50b/6, 50b/7, 50b/8, 50b/9,
 50b/10, 50b/10, 50b/10, 50b/10,
 50b/11, 50b/12, 50b/12, 50b/12,
 50b/12, 50b/13, 50b/13, 50b/14,
 50b/16, 51a/1, 51a/3, 51a/4, 51a/4,
 51a/5, 51a/6, 51a/6, 51a/6, 51a/8,
 51a/9, 51a/10, 51a/14, 51a/15,
 51a/17, 51a/17, 51b/1, 51b/1, 51b/2,
 51b/3, 51b/3, 51b/5, 51b/7, 51b/9,
 51b/9, 51b/9, 51b/9, 51b/11, 51b/12,
 51b/12, 51b/12, 51b/14, 52a/1,
 52a/1, 52a/2, 52a/2, 52a/3, 52a/3,
 52a/5, 52a/8, 52a/9, 52a/9, 52a/9,
 52a/9, 52a/11, 52a/12, 52a/12,

52a/12, 52a/13, 52a/13, 52a/13,
 52a/14, 52a/14, 52a/14, 52a/14,
 52a/16, 52a/17, 52b/1, 52b/3, 52b/3,
 52b/4, 52b/4, 52b/5, 52b/6, 52b/6,
 52b/6, 52b/7, 52b/7, 52b/8, 52b/8,
 52b/9, 52b/10, 52b/14, 52b/15,
 52b/15, 52b/16, 52b/16, 52b/16,
 52b/17, 52b/17, 52b/17, 53a/2,
 53a/5, 53a/5, 53a/5, 53a/5, 53a/6,
 53a/7, 53a/8, 53a/8, 53a/8, 53a/8,
 53a/9, 53a/11, 53a/11, 53a/11,
 53a/11, 53a/12, 53a/12, 53a/12,
 53a/14, 53b/2, 53b/3, 53b/3, 53b/3,
 53b/4, 53b/7, 53b/9, 53b/11, 53b/12,
 53b/15, 53b/15, 53b/16, 53b/17,
 54a/1, 54a/2, 54a/3, 54a/3, 54a/5,
 54a/6, 54a/6, 54a/6, 54a/7, 54a/8,
 54a/8, 54a/8, 54a/9, 54a/9, 54a/9,
 54a/9, 54a/10, 54a/10, 54a/11,
 54a/11, 54a/13, 54a/16, 54b/1,
 54b/1, 54b/1, 54b/1, 54b/4,
 54b/8, 54b/9, 54b/10, 54b/10,
 54b/10, 54b/10, 54b/11, 54b/13,
 54b/15, 54b/16, 54b/16, 54b/16,
 55a/1, 55a/2, 55a/4, 55a/4, 55a/4,
 55a/7, 55a/10, 55a/11, 55a/12,
 55a/12, 55a/13, 55a/13, 55a/15,
 55a/16, 55a/16, 55a/17, 55a/17,
 55b/1, 55b/1, 55b/1, 55b/2, 55b/2,
 55b/4, 55b/5, 55b/5, 55b/6, 55b/6,
 55b/6, 55b/8, 55b/9, 55b/11, 55b/12,
 55b/14, 55b/14, 55b/15, 55b/15,
 55b/16, 55b/17, 56a/2, 56a/2, 56a/2,
 56a/2, 56a/3, 56a/4, 56a/4, 56a/5,
 56a/6, 56a/6, 56a/9, 56a/14, 56a/14,
 56a/14, 56a/14, 56a/15, 56a/15,

56a/16, 56b/4, 56b/5, 56b/5, 56b/5,
 56b/6, 56b/7, 56b/7, 56b/7, 56b/7,
 56b/8, 56b/9, 56b/9, 56b/9, 56b/10,
 56b/11, 56b/14, 56b/15, 56b/17,
 57a/3, 57a/7, 57a/7, 57a/7, 57a/8,
 57a/8, 57a/9, 57a/10, 57a/12,
 57a/12, 57a/12, 57a/13, 57a/15,
 57a/16, 57b/1, 57b/2, 57b/3, 57b/4,
 57b/9, 57b/9, 57b/10, 57b/10,
 57b/10, 57b/10, 57b/12, 57b/15,
 57b/15, 57b/15, 57b/16, 57b/16,
 57b/17, 58a/1, 58a/1, 58a/1, 58a/2,
 58a/2, 58a/3, 58a/3, 58a/4, 58a/4,
 58a/4, 58a/4, 58a/6, 58a/7, 58a/7,
 58a/7, 58a/8, 58a/9, 58a/15, 58a/16,
 58a/16, 58a/16, 58a/17, 58b/1,
 58b/1, 58b/1, 58b/2, 58b/2, 58b/2,
 58b/3, 58b/7, 58b/8, 58b/9, 58b/9,
 58b/9, 58b/9, 58b/9, 58b/10, 58b/10,
 58b/10, 58b/10, 58b/10, 58b/11,
 58b/12, 58b/12, 58b/13, 58b/15,
 59a/2, 59a/3, 59a/4, 59a/6, 59a/7,
 59a/7, 59a/8, 59a/8, 59a/11, 59a/12,
 59a/14, 59a/14, 59a/17, 59b/1,
 59b/1, 59b/1, 59b/2, 59b/2, 59b/2,
 59b/2, 59b/3, 59b/3, 59b/3, 59b/4,
 59b/4, 59b/4, 59b/4, 59b/6, 59b/6,
 59b/6, 59b/7, 59b/7, 59b/7, 59b/7,
 59b/8, 59b/8, 59b/8, 59b/8, 59b/9,
 59b/9, 59b/9, 59b/9, 59b/9, 59b/10,
 59b/10, 59b/10, 59b/11, 59b/11,
 59b/11, 59b/12, 59b/15, 59b/17,
 59b/17, 60a/1, 60a/2, 60a/4, 60a/6,
 60a/6, 60a/7, 60a/7, 60a/7, 60a/8,
 60a/9, 60a/9, 60a/10, 60a/10,
 60a/10, 60a/11, 60a/11, 60a/11,

60a/11, 60a/12, 60a/13, 60a/13,
 60a/13, 60a/13, 60a/14, 60a/14,
 60a/14, 60a/14, 60a/15, 60a/15,
 60a/16, 60a/16, 60a/17, 60b/1,
 60b/1, 60b/1, 60b/3, 60b/3, 60b/4,
 60b/9, 60b/10, 60b/10, 60b/12,
 60b/13, 60b/14, 61a/2, 61a/3, 61a/4,
 61a/4, 61a/5, 61a/5, 61a/5, 61a/7,
 61a/8, 61a/12, 61a/13, 61a/14,
 61a/15, 61a/15, 61a/15, 61a/16,
 61a/16, 61a/16, 61a/17, 61a/17,
 61b/1, 61b/3, 61b/3, 61b/3, 61b/3,
 61b/5, 61b/6, 61b/7, 61b/8, 61b/9,
 61b/12, 61b/12, 61b/15, 61b/15,
 61b/15, 61b/15, 61b/16, 61b/16,
 61b/17, 61b/17, 62a/2, 62a/2, 62a/2,
 62a/3, 62a/3, 62a/3, 62a/3, 62a/4,
 62a/5, 62a/5, 62a/7, 62a/7, 62a/7,
 62a/9, 62a/9, 62a/9, 62a/11, 62a/11,
 62a/13, 62a/13, 62a/13, 62a/15,
 62a/16, 62b/3, 62b/4, 62b/4, 62b/5,
 62b/5, 62b/5, 62b/6, 62b/7, 62b/8,
 62b/9, 62b/9, 62b/10, 62b/11,
 62b/14, 62b/15, 62b/15, 62b/16,
 63a/1, 63a/2, 63a/2, 63a/2, 63a/4,
 63a/5, 63a/6, 63a/7, 63a/9, 63a/10,
 63a/12, 63a/12, 63a/16, 63b/5,
 63b/7, 63b/8, 63b/12, 63b/16, 64a/1,
 64a/1, 64a/3, 64a/3, 64a/4, 64a/6,
 64a/6, 64a/6, 64a/12, 64a/16,
 64a/16, 64a/16, 64a/17, 64a/17,
 64b/2, 64b/5, 64b/5, 64b/6, 64b/6,
 64b/6, 64b/7, 64b/7, 64b/8, 64b/8,
 64b/8, 64b/12, 64b/13, 64b/14,
 64b/14, 64b/15, 64b/15, 64b/15,
 64b/15, 64b/15, 65a/2, 65a/3, 65a/3,

65a/3, 65a/4, 65a/4, 65a/5, 65a/5,
 65a/5, 65a/6, 65a/8, 65a/8, 65a/8,
 65a/8, 65a/9, 65a/12, 65a/14,
 65a/16, 65a/16, 65a/17, 65b/2,
 65b/2, 65b/2, 65b/3, 65b/4, 65b/5,
 65b/5, 65b/5, 65b/6, 65b/6, 65b/7,
 65b/16, 66a/2, 66a/2, 66a/8, 66a/9,
 66a/15, 66b/2, 66b/3, 66b/6, 66b/6,
 66b/7, 66b/7, 66b/8, 66b/10, 66b/11,
 66b/17, 67a/1, 67a/1, 67a/4, 67a/5,
 67a/8, 67a/9, 67a/12, 67a/15,
 67a/17, 67b/2, 67b/5, 67b/6, 67b/7,
 67b/7, 67b/9, 67b/9, 67b/9, 67b/9,
 67b/11, 67b/12, 67b/14, 67b/14,
 67b/17, 68a/1, 68a/1, 68a/1, 68a/2,
 68a/2, 68a/3, 68a/3, 68a/3, 68a/3,
 68a/3, 68a/4, 68a/5, 68a/9, 68a/10,
 68a/10, 68a/10, 68a/12, 68a/14,
 68a/16, 68a/16, 68a/17, 68a/17,
 68a/17, 68b/1, 68b/5, 68b/15,
 68b/16, 68b/16, 69a/5, 69a/5,
 69a/10, 69a/12, 69a/13, 69a/13,
 69a/13, 69a/14, 69a/14, 69a/14,
 69a/14, 69a/15, 69a/15, 69a/15,
 69a/16, 69b/2, 69b/5, 69b/6, 69b/6,
 69b/7, 69b/7, 69b/9, 69b/11, 69b/11,
 69b/12, 69b/12, 69b/12, 69b/12,
 69b/13, 69b/13, 69b/13, 69b/13,
 69b/13, 69b/14, 69b/14, 69b/14,
 69b/15, 69b/15, 69b/16, 69b/16,
 69b/16, 69b/17, 69b/17, 70a/1,
 70a/1, 70a/1, 70a/1, 70a/2, 70a/2,
 70a/2, 70a/3, 70a/3, 70a/3, 70a/4,
 70a/4, 70a/4, 70a/5, 70a/7, 70a/9,
 70a/10, 70a/10, 70a/10, 70a/12,
 70a/12, 70a/12, 70a/13, 70a/13,

70a/13, 70a/14, 70a/14, 70a/15,
 70a/16, 70a/17, 70b/2, 70b/3, 70b/5,
 70b/5, 70b/8, 70b/8, 70b/8, 70b/8,
 70b/9, 70b/9, 70b/16, 70b/17, 71a/1,
 71a/1, 71a/1, 71a/2, 71a/2, 71a/2,
 71a/2, 71a/3, 71a/8, 71a/9, 71a/9,
 71a/14, 71a/17, 71b/7, 71b/8, 71b/8,
 71b/9, 71b/9, 71b/10, 71b/10,
 71b/12, 71b/13, 71b/13, 71b/13,
 71b/14, 71b/15, 71b/15, 72a/1,
 72a/3, 72a/5, 72a/6, 72a/7, 72a/8,
 72a/9, 72a/9, 72a/10, 72a/10,
 72a/11, 72a/12, 72a/12, 72a/12,
 72a/12, 72a/17, 72b/4, 72b/5, 72b/6,
 72b/6, 72b/6, 72b/7, 72b/7, 72b/8,
 72b/8, 72b/8, 72b/9, 72b/9, 72b/10,
 72b/11, 72b/11, 72b/11, 72b/11,
 72b/12, 72b/14, 73a/3, 73a/3, 73a/4,
 73a/4, 73a/4, 73a/6, 73a/6, 73a/6,
 73a/6, 73a/7, 73a/7, 73a/7, 73a/7,
 73a/8, 73a/12, 73a/12, 73a/13,
 73a/14, 73a/16, 73a/16, 73a/16,
 73a/17, 73b/4, 73b/4, 73b/5, 73b/6,
 73b/6, 73b/7, 73b/7, 73b/9, 73b/13,
 73b/13, 73b/13, 73b/14, 73b/14,
 73b/14, 73b/14, 73b/15, 73b/15,
 73b/15, 73b/15, 73b/16, 73b/16,
 73b/16, 73b/17, 74a/3, 74a/4, 74a/4,
 74a/4, 74a/6, 74a/6, 74a/6, 74a/7,
 74a/12, 74a/13, 74a/14, 74a/14,
 74a/14, 74a/14, 74a/14, 74b/3,
 74b/4, 74b/4, 74b/5, 74b/5, 74b/5,
 74b/6, 74b/7, 74b/7, 74b/7, 74b/8,
 74b/8, 74b/8, 74b/8, 74b/9, 74b/9,
 74b/9, 74b/9, 74b/10, 74b/10,
 74b/10, 74b/11, 74b/14, 74b/14,

74b/15, 74b/15, 74b/16, 74b/16,
 74b/16, 75a/1, 75a/1, 75a/1, 75a/1,
 75a/1, 75a/2, 75a/2, 75a/2, 75a/2,
 75a/4, 75a/5, 75a/7, 75a/8, 75a/10,
 75a/10, 75a/11, 75a/13, 75a/13,
 75a/13, 75a/13, 75a/14, 75a/14,
 75a/14, 75a/15, 75b/1, 75b/1, 75b/1,
 75b/1, 75b/2, 75b/3, 75b/3, 75b/3,
 75b/3, 75b/4, 75b/4, 75b/4, 75b/5,
 75b/8, 75b/10, 75b/10, 75b/10,
 75b/11, 75b/12, 75b/12, 75b/15,
 75b/16, 75b/16, 75b/18, 75b/18,
 76a/1, 76a/1, 76a/1, 76a/1, 76a/4,
 76a/5, 76a/5, 76a/6, 76a/7, 76a/8,
 76a/9, 76a/10, 76a/10, 76a/11,
 76a/11, 76a/11, 76a/15, 76a/15,
 76a/15, 76a/15, 76a/16, 76a/16,
 76a/17, 76a/17, 76b/1, 76b/1, 76b/2,
 76b/2, 76b/2, 76b/3, 76b/3, 76b/3,
 76b/4, 76b/5, 76b/8, 76b/9, 76b/10,
 76b/11, 76b/14, 76b/14, 76b/15,
 76b/15, 77a/1, 77a/1, 77a/3, 77a/3,
 77a/3, 77a/3, 77a/4, 77a/4, 77a/4,
 77a/9, 77a/11, 77a/12, 77a/12,
 77a/12, 77a/12, 77a/13, 77a/13,
 77a/13, 77a/13, 77a/15, 77b/1,
 77b/1, 77b/2, 77b/2, 77b/4, 77b/5,
 77b/9, 77b/10, 77b/11, 77b/11,
 77b/11, 77b/11, 77b/12, 77b/14,
 77b/15, 77b/15, 77b/17, 78a/1,
 78a/2, 78a/5, 78a/6, 78a/6, 78a/7,
 78a/7, 78a/7, 78a/8, 78a/8, 78a/8,
 78a/8, 78a/8, 78a/9, 78a/9, 78a/11,
 78a/15, 78a/16, 78a/16, 78a/16,
 78a/16, 78a/17, 78a/17, 78b/1,
 78b/3, 78b/4, 78b/7, 78b/7, 78b/8,

78b/9, 78b/9, 78b/10, 78b/10,
 78b/11, 78b/11, 78b/12, 78b/16,
 78b/16, 78b/17, 79a/1, 79a/1, 79a/1,
 79a/2, 79a/2, 79a/8, 79a/8, 79a/9,
 79a/9, 79a/9, 79a/9, 79a/11,
 79a/12, 79a/13, 79b/6, 79b/7, 79b/7,
 79b/8, 79b/10, 79b/12, 79b/12,
 79b/15, 79b/16, 80a/3, 80a/3, 80a/4,
 80a/4, 80a/6, 80a/6, 80a/8, 80a/13,
 80a/14, 80a/15, 80a/15, 80b/1,
 80b/2, 80b/3, 80b/5, 80b/6, 80b/6,
 80b/6, 80b/7, 80b/7, 80b/8, 80b/8,
 80b/8, 80b/10, 80b/17, 81a/1, 81a/1,
 81a/2, 81a/2, 81a/2, 81a/3, 81a/3,
 81a/3, 81a/5, 81a/5, 81a/10, 81a/11,
 81a/11, 81a/12, 81a/12, 81a/13,
 81a/13, 81a/13, 81a/14, 81a/14,
 81a/15, 81a/15, 81a/15, 81a/15,
 81a/15, 81a/16, 81a/16, 81a/16,
 81a/16, 81a/17, 81a/17, 81a/17,
 81b/1, 81b/1, 81b/1, 81b/2, 81b/2,
 81b/3, 81b/3, 81b/3, 81b/4, 81b/4,
 81b/5, 81b/5, 81b/5, 81b/5, 81b/5,
 81b/6, 81b/6, 81b/8, 81b/8, 81b/8,
 81b/9, 81b/9, 81b/10, 81b/11,
 81b/11, 81b/12, 81b/12, 81b/13,
 81b/13, 81b/13, 81b/13, 81b/14,
 81b/14, 81b/14, 81b/15, 81b/15,
 81b/15, 81b/15, 81b/16, 81b/16,
 81b/16, 81b/16, 81b/17, 81b/17,
 82a/1, 82a/1, 82a/2, 82a/4, 82a/7,
 82a/7, 82a/7, 82a/7, 82a/8, 82a/9,
 82a/14, 82a/14, 82a/15, 82a/15,
 82a/15, 82a/16, 82a/16, 82a/17,
 82a/17, 82a/17, 82a/17, 82b/1,
 82b/2, 82b/2, 82b/2, 82b/2, 82b/3,
 82b/3, 82b/3, 82b/4, 82b/5, 82b/9,
 82b/9, 82b/10, 82b/10, 82b/10,
 82b/11, 82b/12, 82b/12, 82b/12,
 82b/12, 82b/12, 82b/13, 82b/13,
 82b/14, 82b/14, 82b/14, 82b/14,
 82b/15, 82b/15, 82b/15, 82b/16,
 82b/17, 83a/4, 83a/5, 83a/5, 83a/11,
 83a/12, 83a/14, 83b/5, 83b/5, 83b/6,
 83b/6, 83b/8, 83b/8, 83b/8, 83b/9,
 83b/10, 83b/10, 83b/12, 83b/13,
 83b/17, 84a/2, 84a/2, 84a/4, 84a/5,
 84a/5, 84a/5, 84a/5, 84a/7, 84a/7,
 84a/7, 84a/7, 84a/7, 84a/8, 84a/8,
 84a/8, 84a/9, 84a/9, 84a/10, 84a/10,
 84a/10, 84a/10, 84a/12, 84a/16,
 84a/16, 84a/17, 84a/17, 84b/1,
 84b/1, 84b/1, 84b/2, 84b/3, 84b/3,
 84b/3, 84b/4, 84b/8, 84b/9, 84b/10,
 84b/10, 84b/10, 84b/10, 84b/11,
 84b/11, 84b/11, 84b/12, 84b/13,
 84b/13, 84b/14, 84b/14, 84b/14,
 84b/14, 84b/15, 84b/16, 84b/16,
 84b/16, 84b/16, 84b/17, 84b/17,
 84b/17, 85a/1, 85a/2, 85a/5, 85a/6,
 85a/6, 85a/7, 85a/7, 85a/7, 85a/10,
 85a/10, 85a/11, 85a/11, 85a/11,
 85a/11, 85a/12, 85a/12, 85a/12,
 85a/13, 85a/13, 85a/13, 85b/3,
 85b/5, 85b/6, 85b/6, 85b/6, 85b/7,
 85b/7, 85b/7, 85b/8, 85b/9, 85b/9,
 85b/9, 85b/9, 85b/9, 85b/10, 85b/10,
 85b/15, 85b/15, 85b/16, 85b/17,
 85b/17, 86a/1, 86a/1, 86a/1, 86a/1,
 86a/1, 86a/2, 86a/3, 86a/4, 86a/4,
 86a/5, 86a/6, 86a/8, 86a/9, 86a/9,
 86a/9, 86a/9, 86a/9, 86a/10, 86a/11,

86a/11, 86a/12, 86a/13, 86a/13,
 86a/14, 86b/2, 86b/3, 86b/3, 86b/4,
 86b/4, 86b/5, 86b/5, 86b/5, 86b/7,
 86b/7, 86b/7, 86b/8, 86b/14, 86b/15,
 86b/16, 86b/16, 86b/17, 87a/2,
 87a/2, 87a/2, 87a/8, 87a/8, 87a/8,
 87a/9, 87a/9, 87a/10, 87a/10,
 87a/10, 87a/11, 87a/12, 87a/13,
 87a/13, 87a/14, 87b/2, 87b/5, 87b/5,
 87b/6, 87b/6, 87b/6, 87b/6, 87b/7,
 87b/8, 87b/9, 87b/9, 87b/9, 87b/11,
 87b/15, 87b/17, 87b/17, 87b/17,
 87b/17, 88a/1, 88a/1, 88a/1, 88a/2,
 88a/4, 88a/6, 88a/6, 88a/7, 88a/7,
 88a/9, 88a/9, 88a/11, 88a/12,
 88a/12, 88a/13, 88a/14, 88a/15,
 88a/16, 88a/16, 88a/17, 88b/1,
 88b/2, 88b/4, 88b/5, 88b/6, 88b/8,
 88b/13, 88b/13, 88b/14, 88b/15,
 88b/16, 88b/16, 88b/17, 88b/17,
 89a/1, 89a/1, 89a/2, 89a/3, 89a/3,
 89a/4, 89a/4, 89a/4, 89a/4, 89a/5,
 89a/5, 89a/5, 89a/5, 89a/5, 89a/8,
 89a/9, 89a/10, 89a/10, 89a/11,
 89a/11, 89a/11, 89a/11, 89a/12,
 89a/12, 89a/12, 89a/12, 89a/13,
 89a/17, 89b/1, 89b/1, 89b/1, 89b/3,
 89b/3, 89b/3, 89b/3, 89b/4, 89b/4,
 89b/4, 89b/5, 89b/5, 89b/5, 89b/6,
 89b/8, 89b/9, 89b/9, 89b/9, 89b/9,
 89b/10, 89b/10, 89b/10, 89b/10,
 89b/11, 89b/11, 90a/1, 90a/5, 90a/9,
 90a/10, 90a/10, 90a/10, 90a/11,
 90a/11, 90a/11, 90a/11, 90a/12,
 90a/14, 90a/14, 90b/3, 90b/4, 90b/5,
 90b/5, 90b/6, 90b/8, 90b/9, 90b/10,

90b/11, 90b/11, 90b/13, 90b/16,
 90b/16, 90b/16, 90b/17, 90b/17,
 90b/17, 91a/4, 91a/4, 91a/4, 91a/5,
 91a/6, 91a/6, 91a/8, 91a/10, 91a/10,
 91a/14, 91a/14, 91a/15, 91a/15,
 91a/17, 91a/17, 91a/17, 91a/17,
 91b/2, 91b/3, 91b/6, 91b/6, 91b/8,
 91b/8, 91b/8, 91b/9, 91b/9, 91b/9,
 91b/13, 91b/15, 91b/16, 91b/16,
 91b/16, 91b/16, 91b/17, 91b/17,
 92a/1, 92a/1, 92a/2, 92a/2, 92a/3,
 92a/3, 92a/6, 92a/6, 92a/9, 92a/10,
 92a/11, 92a/11, 92a/11, 92a/11,
 92a/11, 92a/12, 92a/12, 92a/13,
 92a/13, 92b/3, 92b/3, 92b/3, 92b/4,
 92b/4, 92b/4, 92b/4, 92b/5, 92b/5,
 92b/5, 92b/6, 92b/6, 92b/6, 92b/6,
 92b/7, 92b/8, 92b/8, 92b/8, 92b/11,
 92b/14, 92b/15, 92b/15, 92b/16,
 92b/16, 92b/17, 93a/1, 93a/1, 93a/1,
 93a/3, 93a/4, 93a/4, 93a/4, 93a/6,
 93a/12, 93a/12, 93a/12, 93a/14,
 93a/15, 93b/3, 93b/4, 93b/5, 93b/5,
 93b/5, 93b/5, 93b/5, 93b/6, 93b/6,
 93b/6, 93b/7, 93b/7, 93b/7, 93b/7,
 93b/8, 93b/8, 93b/8, 93b/8, 93b/8,
 93b/9, 93b/10, 94a/1, 94a/5, 94a/7,
 94a/7, 94a/8, 94a/9, 94a/10, 94a/10,
 94a/11, 94a/17, 94b/1, 94b/1, 94b/1,
 94b/4, 94b/4, 94b/5, 94b/5, 94b/5,
 94b/6, 94b/6, 94b/7, 94b/8, 94b/11,
 94b/12, 94b/14, 94b/14, 94b/14,
 94b/15, 94b/15, 94b/16, 94b/17,
 95a/1, 95a/1, 95a/2, 95a/3, 95a/4,
 95a/5, 95a/5, 95a/9, 95a/10, 95a/11,
 95a/11, 95a/11, 95a/11, 95a/12,

95a/12, 95a/12, 95a/13, 95a/16,
 95a/16, 95a/17, 95b/1, 95b/1, 95b/1,
 95b/1, 95b/2, 95b/2, 95b/2, 95b/2,
 95b/4, 95b/10, 95b/12, 95b/12,
 95b/12, 95b/12, 95b/12, 95b/13,
 95b/13, 95b/13, 95b/14, 95b/14,
 95b/14, 95b/15, 95b/15, 95b/15,
 95b/15, 95b/16, 95b/16, 95b/17,
 95b/17, 95b/17, 95b/17, 96a/1,
 96a/6, 96a/7, 96a/7, 96a/7, 96a/7,
 96a/10, 96a/15, 96a/16, 96a/16,
 96a/17, 96a/17, 96b/1, 96b/1, 96b/1,
 96b/1, 96b/2, 96b/2, 96b/2, 96b/2,
 96b/3, 96b/3, 96b/4, 96b/7, 96b/7,
 96b/8, 96b/8, 96b/8, 96b/9, 96b/9,
 96b/10, 96b/10, 96b/10, 96b/11,
 96b/11, 96b/11, 96b/12, 96b/12,
 96b/13, 96b/14, 96b/14, 96b/15,
 96b/15, 96b/16, 97a/7, 97a/8, 97a/8,
 97a/11, 97a/11, 97a/11, 97a/11,
 97a/12, 97a/16, 97b/2, 97b/2, 97b/3,
 97b/4, 97b/4, 97b/4, 97b/4, 97b/4,
 97b/5, 97b/5, 97b/5, 97b/5, 97b/6,
 97b/6, 97b/6, 97b/6, 97b/7, 97b/7,
 97b/11, 97b/12, 97b/12, 97b/12,
 97b/12, 97b/13, 97b/16, 97b/16,
 97b/17, 97b/17, 98a/2, 98a/2, 98a/3,
 98a/3, 98a/4, 98a/4, 98a/4, 98a/4,
 98a/5, 98a/6, 98a/11, 98a/11,
 98a/12, 98a/14, 98a/14, 98a/14,
 98a/15, 98a/15, 98a/16, 98b/2,
 98b/2, 98b/3, 98b/3, 98b/3, 98b/4,
 98b/5, 98b/7, 98b/7, 98b/8, 98b/9,
 98b/10, 98b/10, 98b/11, 98b/17,
 99a/3, 99a/5, 99a/6, 99a/6, 99a/6,
 99a/7, 99a/7, 99a/11, 99a/12,
 99a/12, 99a/16, 99a/16, 99b/3,
 99b/7, 99b/7, 99b/8, 99b/8, 99b/16,
 99b/16, 100a/1, 100a/2, 100a/2,
 100a/3, 100a/3, 100a/4, 100a/4,
 100a/4, 100a/5, 100a/6, 100a/6,
 100a/6, 100a/7, 100a/10, 100a/10,
 100a/10, 100a/10, 100a/11, 100a/11,
 100a/11, 100a/11, 100a/12, 100a/12,
 100a/12, 100a/12, 100a/13, 100a/13,
 100a/13, 100a/14, 100a/14, 100b/1,
 100b/4, 100b/5, 100b/5, 100b/5,
 100b/6, 100b/7, 100b/7, 100b/7,
 100b/7, 100b/8, 100b/8, 100b/8,
 100b/9, 100b/9, 100b/9, 100b/11,
 100b/14, 100b/14, 100b/14, 100b/15,
 100b/15, 100b/15, 100b/16, 100b/16,
 100b/16, 101a/1, 101a/1, 101a/1,
 101a/4, 101a/7, 101a/7, 101a/7,
 101a/8, 101a/9, 101a/10, 101a/11,
 101a/11, 101a/12, 101a/13, 101a/16,
 101a/16, 101a/17, 101b/1, 101b/1,
 101b/2, 101b/5, 101b/6, 101b/9,
 101b/11, 101b/13, 101b/13, 101b/13,
 101b/13, 101b/14, 101b/14, 101b/15,
 102a/1, 102a/1, 102a/3, 102a/3,
 102a/3, 102a/5, 102a/8, 102a/9,
 102a/9, 102a/10, 102a/10, 102a/11,
 102a/11, 102a/12, 102a/13, 102a/15,
 102a/15, 102a/16, 102a/17, 102a/17,
 102b/1, 102b/1, 102b/1, 102b/1,
 102b/1, 102b/2, 102b/2, 102b/3,
 102b/4, 102b/4, 102b/5, 102b/6,
 102b/7, 102b/10, 102b/11, 102b/12,
 102b/16, 102b/17, 103a/1, 103a/1,
 103a/2, 103a/4, 103a/6, 103a/6,
 103a/6, 103a/6, 103a/7, 103a/8,

103a/9, 103a/14, 103a/15, 103a/15,
 103a/15, 103a/16, 103a/16, 103a/16,
 103a/17, 103a/17, 103b/1, 103b/3,
 103b/4, 103b/7, 103b/7, 103b/7,
 103b/7, 103b/8, 103b/13, 103b/17,
 104a/1, 104a/2, 104a/3, 104a/5,
 104a/6, 104a/7, 104a/8, 104a/9,
 104a/11, 104a/12, 104a/13, 104a/14,
 104a/16, 104a/16, 104a/17, 104a/17,
 104a/17, 104b/1, 104b/1, 104b/1,
 104b/4, 104b/4, 104b/4, 104b/4,
 104b/5, 104b/5, 104b/6, 104b/7,
 104b/9, 104b/11, 104b/12, 104b/14,
 104b/15, 105a/4, 105a/7, 105a/12,
 105a/12, 105a/14, 105a/14, 105a/16,
 105b/1, 105b/1, 105b/2, 105b/3,
 105b/8, 105b/8, 105b/10, 105b/11,
 106a/1, 106a/2, 106a/2, 106a/3,
 106a/4, 106a/7, 106a/9, 106a/9,
 106a/11, 106b/1, 106b/1, 106b/2,
 106b/2, 106b/3, 106b/3, 106b/4,
 106b/8, 106b/10, 106b/11, 106b/14,
 106b/15, 106b/15, 106b/15, 106b/17,
 106b/17, 106b/17, 107a/3, 107a/6,
 107a/7, 107a/9, 107a/13, 107a/13,
 107a/16, 107a/17, 107b/2, 107b/3,
 107b/3, 107b/4, 107b/5, 107b/5,
 107b/6, 107b/13, 107b/13, 107b/15,
 107b/15, 107b/16, 107b/17, 108a/4,
 108a/5, 108a/7, 108a/7, 108a/8,
 108a/8, 108a/10, 108a/14, 108a/14,
 108a/16, 108a/16, 108a/17, 108b/2,
 108b/3, 108b/3, 108b/4, 108b/4,
 108b/6, 108b/7, 108b/8, 108b/8,
 108b/9, 108b/11, 108b/12, 108b/13,
 108b/15, 108b/16, 108b/17, 109a/1,
 109a/1, 109a/6, 109a/7, 109a/9,
 109a/9, 109a/9, 109a/9, 109a/10,
 109a/15, 109a/17, 109a/17, 109a/17,
 109b/1, 109b/3, 109b/3, 109b/6,
 109b/7, 109b/7, 109b/8, 109b/8,
 109b/10, 109b/10, 109b/14, 110a/4,
 110a/6, 110a/8, 110a/8, 110a/13,
 110a/13, 110a/15, 110a/16, 110a/16,
 110a/17, 110b/1, 110b/5, 110b/5,
 110b/10, 110b/10, 110b/12, 110b/12,
 110b/14, 110b/16, 110b/16, 110b/16,
 110b/17, 111a/1, 111a/1, 111a/2,
 111a/2, 111a/2, 111a/3, 111a/9,
 111a/10, 111a/10, 111a/13, 111a/13,
 111a/13, 111b/2, 111b/3, 111b/3,
 111b/3, 111b/3, 111b/4, 111b/4,
 111b/5, 111b/5, 111b/5, 111b/5,
 111b/6, 111b/6, 111b/8, 111b/11,
 111b/14, 111b/15, 111b/15, 111b/15,
 111b/15, 111b/16, 111b/17, 112a/3,
 112a/4, 112a/5, 112a/6, 112a/6,
 112a/7, 112a/7, 112a/7, 112a/7,
 112a/8, 112a/8, 112a/8, 112a/8,
 112a/9, 112a/13, 112a/14, 112a/14,
 112a/14, 112a/15, 112a/15, 112a/15,
 112a/15, 112a/15, 112a/16, 112a/16,
 112b/1, 112b/4, 112b/5, 112b/7,
 112b/8, 112b/8, 112b/13, 112b/13,
 112b/14, 112b/14, 112b/14, 113a/1,
 113a/2, 113a/3, 113a/8, 113a/9,
 113a/10, 113a/13, 113a/17, 113b/4,
 113b/4, 113b/5, 113b/6, 113b/6,
 113b/7, 113b/7, 113b/8, 113b/10,
 113b/10, 113b/10, 113b/12, 113b/12,
 113b/13, 113b/13, 113b/13,
 113b/14, 114a/3, 114a/4, 114a/5,

114a/9, 114a/10, 114a/11, 114a/14,
 114a/14, 114a/14, 114b/2, 114b/3,
 114b/3, 114b/4, 114b/5, 114b/6,
 114b/6, 114b/8, 114b/9, 114b/10,
 114b/10, 114b/10, 114b/10,
 114b/10, 114b/12, 114b/14,
 114b/15, 114b/16, 114b/17, 115a/4,
 115a/4, 115a/6, 115a/6, 115a/6,
 115a/7, 115a/7, 115a/7, 115a/8,
 115a/8, 115a/9, 115a/9, 115a/9,
 115a/10, 115a/11, 115a/12, 115a/17,
 115a/17, 115b/1, 115b/3, 115b/5,
 115b/6, 115b/8, 115b/9, 115b/10,
 115b/11, 115b/11, 115b/12, 115b/12,
 115b/14, 115b/15, 115b/16, 116a/3,
 116a/4, 116a/5, 116a/5, 116a/6,
 116a/6, 116a/7, 116a/8, 116a/8,
 116a/8, 116a/9, 116a/9, 116a/9,
 116a/9, 116a/10, 116a/13, 116a/14,
 116a/14, 116a/16, 116a/17, 116a/17,
 116b/2, 116b/9, 116b/9, 116b/11,
 116b/14, 116b/17, 117a/1, 117a/6,
 117a/6, 117a/6, 117a/10, 117a/12,
 117a/12, 117a/13, 117a/13, 117b/3,
 117b/6, 117b/6, 117b/7, 117b/10,
 117b/12, 117b/12, 117b/13, 118a/4,
 118a/9, 118a/16, 118b/2, 118b/7,
 118b/7, 118b/8, 118b/8, 118b/8,
 118b/10, 118b/11, 118b/13, 118b/14,
 118b/14, 118b/15, 118b/17, 119a/1,
 119a/2, 119a/5, 119a/5, 119a/6,
 119a/7, 119a/8, 119a/12, 119a/13,
 119a/16, 119a/16, 119b/1, 119b/1,
 119b/2, 119b/2, 119b/8, 119b/9,
 119b/11, 119b/11, 119b/11, 119b/11,
 119b/12, 119b/13, 119b/13, 119b/13,
 119b/14, 119b/14, 119b/15,
 119b/15, 119b/15, 120a/1, 120a/5,
 120a/6, 120a/8, 120a/8, 120a/8,
 120a/9, 120a/13, 120a/13, 120a/14,
 120a/14, 120a/15, 120a/16, 120b/4,
 120b/5, 120b/5, 120b/9, 120b/10,
 120b/10, 120b/10, 120b/11, 120b/11,
 120b/12, 120b/14, 120b/14, 121a/2,
 121a/2, 121a/3, 121a/8, 121a/9,
 121a/9, 121a/10, 121a/10, 121a/10,
 121a/11, 121a/11, 121a/12, 121a/15,
 121a/16, 121a/16, 121a/16, 121a/16,
 121a/17, 121a/17, 121a/17, 121b/1,
 121b/1, 121b/1, 121b/1, 121b/2,
 121b/4, 121b/4, 121b/5, 121b/5,
 121b/5, 121b/6, 121b/8, 121b/9,
 121b/10, 121b/10, 121b/10, 121b/11,
 121b/12, 121b/12, 121b/12, 121b/12,
 121b/14, 122a/2, 122a/5, 122a/6,
 122a/6, 122a/6, 122a/7, 122a/8,
 122a/11, 122a/12, 122a/12, 122a/14,
 122a/14, 122a/14, 122a/15, 122a/16,
 122a/16, 122a/17, 122a/17, 122a/17,
 122a/17, 122b/7, 122b/7, 122b/7,
 122b/8, 122b/9, 122b/10, 122b/10,
 122b/11, 122b/13, 122b/16, 122b/16,
 122b/17, 123a/1, 123a/2, 123a/3,
 123a/4, 123a/10, 123a/10, 123a/12,
 123a/13, 123a/14, 123a/14, 123a/17,
 123b/1, 123b/4, 123b/5, 123b/5,
 123b/6, 123b/7, 123b/7, 123b/8,
 123b/10, 123b/10, 123b/10, 123b/12,
 123b/13, 123b/14, 124a/3, 124a/3,
 124a/4, 124a/4, 124a/4, 124a/4,
 124a/5, 124a/5, 124a/6, 124a/7,
 124a/11, 124a/12, 124a/13, 124a/13,

124a/13, 124b/1, 124b/1, 124b/2,
 124b/3, 124b/3, 124b/3, 124b/4,
 124b/4, 124b/4, 124b/5, 124b/12,
 124b/12, 124b/14, 124b/15,
 124b/16, 124b/16, 124b/17, 125a/1,
 125a/6, 125a/7, 125a/7, 125a/8,
 125a/8, 125a/8, 125a/9, 125a/10,
 125a/12, 125a/12, 125a/14, 125a/16,
 125b/2, 125b/5, 125b/6, 125b/6,
 125b/7, 125b/7, 125b/12, 125b/13,
 125b/14, 125b/14, 125b/16, 126a/3,
 126a/4, 126a/6, 126a/7, 126a/7,
 126a/12, 126a/13, 126a/13, 126a/13,
 126a/14, 126a/15, 126b/3, 126b/5,
 126b/6, 126b/10, 126b/10, 126b/17,
 127a/3, 127a/3, 127a/4, 127a/5,
 127a/10, 127a/10, 127a/10, 127a/15,
 127a/17, 127a/17, 127a/17, 127a/17,
 127a/17, 127b/1, 127b/1, 127b/1,
 127b/2, 127b/5, 127b/8, 127b/9,
 127b/9, 127b/9, 127b/9, 127b/10,
 127b/11, 127b/11, 127b/11, 127b/11,
 127b/12, 127b/13, 128a/2, 128a/3,
 128a/4, 128a/5, 128a/5, 128a/5,
 128a/6, 128a/7, 128a/11, 128a/13,
 128a/17, 128a/17, 128b/1, 128b/1,
 128b/1, 128b/2, 128b/3, 128b/7,
 128b/10, 128b/10, 128b/16, 128b/17,
 128b/17, 128b/17, 129a/2, 129a/4,
 129a/5, 129a/10, 129a/12, 129a/14,
 129a/14, 129a/17, 129b/1, 129b/3,
 129b/7, 129b/8, 129b/9, 129b/12,
 129b/14, 129b/17, 130a/1, 130a/2,
 130a/2, 130a/2, 130a/3, 130a/4,
 130a/9, 130a/10, 130a/13, 130a/13,
 130a/14, 130a/15, 130a/15, 130b/2,
 130b/3, 130b/6, 130b/6, 130b/6,
 130b/7, 130b/7, 130b/8, 130b/8,
 130b/9, 130b/9, 130b/9, 130b/10,
 130b/10, 130b/10, 130b/10, 130b/10,
 130b/11, 130b/11, 130b/11, 130b/11,
 130b/12, 130b/15, 130b/17, 131a/1,
 131a/1, 131a/2, 131a/2, 131a/2,
 131a/2, 131a/3, 131a/3, 131a/4,
 131a/8, 131a/8, 131a/9, 131a/10,
 131a/10, 131a/10, 131a/10, 131a/10,
 131a/13, 131a/14, 131a/14, 131a/15,
 131a/16, 131b/3, 131b/4, 131b/5,
 131b/5, 131b/5, 131b/6, 131b/7,
 131b/15, 131b/16, 131b/16, 131b/16,
 131b/17, 131b/17, 132a/1, 132a/1,
 132a/4, 132a/4, 132a/4, 132a/5,
 132a/6, 132a/6, 132a/10, 132a/11,
 132a/12, 132a/13, 132a/13, 132a/17,
 132b/1, 132b/3, 132b/6, 132b/7,
 132b/8, 132b/11, 132b/12, 132b/13,
 132b/16, 132b/17, 133a/1, 133a/1,
 133a/3, 133a/4, 133a/4, 133a/4,
 133a/5, 133a/5, 133a/10, 133a/11,
 133a/11, 133a/15, 133a/15, 133a/16,
 133a/17, 133b/1, 133b/1, 133b/2,
 133b/2, 133b/3, 133b/4, 133b/4,
 133b/8, 133b/10, 133b/12, 133b/14,
 133b/14, 133b/15, 133b/15, 133b/15,
 133b/15, 134a/1, 134a/4, 134a/5,
 134a/5, 134a/5, 134a/8, 134a/9,
 134a/9, 134a/9, 134a/15, 134a/15,
 134a/16, 134a/17, 134a/17, 134b/1,
 134b/3, 134b/5, 134b/5, 134b/8,
 134b/9, 134b/11, 134b/11, 134b/12,
 134b/12, 134b/13, 135a/5, 135a/5,
 135a/5, 135a/9, 135a/9, 135a/10,

135a/10, 135a/11, 135a/11, 135a/11,
 135a/12, 135a/12, 135a/12, 135a/12,
 135a/13, 135a/17, 135b/1, 135b/2,
 135b/2, 135b/6, 135b/6, 135b/9,
 135b/10, 135b/12, 135b/15, 135b/16,
 136a/2, 136a/4, 136a/5, 136a/5,
 136a/5, 136a/5, 136a/5, 136a/6,
 136a/6, 136a/9, 136a/14, 136a/15,
 136b/2, 136b/2, 136b/5, 136b/6,
 136b/6, 136b/6, 136b/10, 136b/11,
 136b/12, 136b/13, 136b/13, 136b/13,
 136b/16, 136b/17, 137a/1, 137a/1,
 137a/5, 137a/5, 137a/5, 137a/6,
 137a/9, 137a/10, 137a/10, 137a/11,
 137a/12, 137a/12, 137a/16, 137a/16,
 137a/16, 137a/17, 137b/1, 137b/1,
 137b/1, 137b/2, 137b/2, 137b/4,
 137b/5, 137b/6, 137b/6, 137b/7,
 137b/10, 137b/17, 137b/17, 137b/17,
 138a/1, 138a/1, 138a/4, 138a/5,
 138a/5, 138a/8, 138a/9, 138a/10,
 138a/11, 138a/11, 138a/12, 138a/12,
 138a/13, 138a/15, 138a/17, 138a/17,
 138b/1, 138b/2, 138b/4, 138b/7,
 138b/7, 138b/8, 138b/8, 138b/10,
 138b/10, 138b/10, 138b/10, 138b/11,
 138b/11, 138b/12, 139a/2, 139a/3,
 139a/3, 139a/4, 139a/4, 139a/6,
 139a/8, 139a/8, 139a/9, 139a/9,
 139a/10, 139a/13, 139a/13, 139a/15,
 139a/15, 139a/17, 139b/3, 139b/3,
 139b/3, 139b/4, 139b/4, 139b/5,
 139b/13, 139b/15, 139b/17, 140a/1,
 140a/1, 140a/8, 140a/11, 140a/15,
 140a/16, 140b/4, 140b/4, 140b/5,
 140b/5, 140b/6, 140b/6, 140b/8,

140b/8, 140b/9, 140b/11, 140b/12,
 140b/12, 140b/14, 140b/14, 140b/14,
 140b/15, 140b/16, 141a/2, 141a/2,
 141a/2, 141a/4, 141a/5, 141a/5,
 141a/6, 141a/6, 141a/8, 141a/8,
 141a/8, 141a/8, 141a/9, 141a/9,
 141a/9, 141a/9, 141a/10, 141a/10,
 141a/14, 141a/16, 141a/16, 141a/16,
 141b/1, 141b/1, 141b/4, 141b/5,
 141b/6, 141b/7, 141b/7, 141b/10,
 141b/10, 141b/10, 141b/14, 141b/14,
 141b/14, 141b/15, 141b/15, 141b/16,
 141b/17, 142a/1, 142a/1, 142a/4,
 142a/5, 142a/6, 142a/7, 142a/7,
 142a/8, 142a/8, 142a/8, 142a/10,
 142a/12, 142a/12, 142a/13, 142a/14,
 142a/15, 142a/17, 142a/17, 142b/2,
 142b/4, 142b/12, 142b/12, 143a/2,
 143a/2, 143a/3, 143a/3, 143a/4,
 143a/4, 143a/6, 143a/6, 143a/6,
 143a/6, 143a/7, 143a/8, 143a/9,
 143a/13, 143a/13, 143a/13, 143a/14,
 143a/15, 143a/15, 143a/17, 143b/2,
 143b/3, 143b/4, 143b/7, 143b/8,
 143b/9, 143b/10, 143b/10, 143b/11,
 143b/12, 143b/17, 144a/1, 144a/1,
 144a/6, 144a/7, 144a/8, 144a/8,
 144a/9, 144a/10, 144a/14, 144b/2,
 144b/3, 144b/4, 144b/4, 144b/5,
 144b/7, 144b/8, 144b/9, 144b/9,
 144b/12, 144b/13, 144b/14, 144b/15,
 144b/17, 145a/3, 145a/5, 145a/5,
 145a/6, 145a/7, 145a/11, 145a/12,
 145a/15, 145a/15, 145b/2, 145b/5,
 145b/6, 145b/8, 145b/9, 145b/9,
 145b/11, 145b/14, 146a/1, 146a/5,

146a/8, 146a/8, 146a/16, 146a/17,
 146a/17, 146b/1, 146b/2, 146b/3,
 146b/3, 146b/4, 146b/5, 146b/6,
 146b/6, 146b/12, 146b/12, 146b/13,
 146b/13, 146b/14, 146b/17, 146b/17,
 147a/1, 147a/2, 147a/3, 147a/3,
 147a/6, 147a/7, 147a/10, 147a/10,
 147a/10, 147a/11, 147a/11, 147a/11,
 147a/12, 147a/13, 147a/14, 147a/15,
 147a/16, 147a/16, 147b/4, 147b/4,
 147b/4, 147b/6, 147b/9, 147b/10,
 147b/12, 148a/2, 148a/3, 148a/3,
 148a/3, 148a/9, 148a/10, 148a/10,
 148a/11, 148b/2, 148b/3, 148b/4,
 148b/4, 148b/4, 148b/5, 148b/5,
 148b/5, 148b/6, 148b/6, 148b/8,
 148b/12, 148b/12, 148b/13, 148b/13,
 148b/14, 148b/14, 148b/14, 149a/1,
 149a/1, 149a/2, 149a/3, 149a/5,
 149a/7, 149a/7, 149a/9, 149a/9,
 149a/10, 149a/11, 149a/12, 149a/12,
 149a/12, 149a/13, 149a/13, 149a/15,
 149a/17, 149a/17, 149b/1, 149b/2,
 149b/2, 149b/3, 149b/4, 149b/6,
 149b/7, 149b/8, 149b/8, 149b/8,
 149b/9, 149b/10, 149b/17, 150a/1,
 150a/2, 150a/2, 150a/3, 150a/4,
 150a/4, 150a/4, 150a/5, 150a/7,
 150a/7, 150a/8, 150a/8, 150a/12,
 150a/12, 150a/13, 150a/14, 150a/16,
 150a/16, 150b/1, 150b/1, 150b/2,
 150b/3, 150b/3, 150b/4, 150b/6,
 150b/6, 150b/8, 150b/8, 150b/15,
 150b/15, 150b/17, 150b/17, 151a/1,
 151a/4, 151a/4, 151a/4, 151a/6,
 151a/7, 151a/8, 151a/11, 151a/11,
 151a/14, 151a/15, 151b/2, 151b/3,
 151b/5, 151b/5, 151b/5, 151b/8,
 151b/9, 151b/9, 151b/10, 151b/11,
 151b/14, 152a/8, 152a/9, 152a/12,
 152a/15, 152a/17, 152b/2, 152b/2,
 152b/3, 152b/3, 152b/3, 152b/3,
 152b/3, 152b/9, 152b/9, 152b/11,
 152b/11, 152b/11, 152b/12, 152b/15,
 152b/16, 152b/17, 152b/17, 153a/2,
 153a/3, 153a/5, 153a/5, 153a/8,
 153a/9, 153a/9, 153a/11, 153a/13,
 153a/13, 153a/13, 153a/14, 153a/17,
 153a/17, 153a/17, 153b/1, 153b/3,
 153b/4, 153b/6, 153b/7, 153b/9,
 153b/9, 153b/9, 153b/10, 153b/11,
 153b/12, 153b/12, 153b/12, 153b/16,
 153b/16, 154a/1, 154a/3, 154a/3,
 154a/4, 154a/4, 154a/5, 154a/6,
 154a/7, 154a/8, 154a/11, 154a/11,
 154a/12, 154a/15, 154b/1, 154b/1,
 154b/2, 154b/5, 154b/6, 154b/8,
 154b/10, 154b/12, 154b/12, 154b/12,
 154b/13, 154b/14, 154b/16, 154b/17,
 155a/1, 155a/5, 155a/8, 155a/10,
 155a/10, 155a/11, 155a/12, 155a/12,
 155a/13, 155a/13, 155a/15, 155a/16,
 155a/17, 155b/6, 155b/9, 155b/10,
 155b/14, 155b/17, 156a/1, 156a/2,
 156a/3, 156a/3, 156a/7, 156a/9,
 156a/10, 156a/12, 156a/14, 156a/15,
 156a/16, 156a/16, 156a/17, 156b/1,
 156b/12, 156b/16, 156b/17, 157a/1,
 157a/2, 157a/3, 157a/3, 157a/3,
 157a/4, 157a/4, 157a/5, 157a/5,
 157a/5, 157a/7, 157a/9, 157a/9,
 157a/9, 157a/12, 157a/14, 157b/3,

157b/3, 157b/5, 157b/8, 157b/9,
 157b/11,157b/12, 157b/13, 157b/14,
 157b/15,157b/17, 158a/12, 158a/12,
 158a/17, 158b/1, 158b/2, 158b/2,
 158b/5, 158b/6, 158b/8, 158b/8,
 158b/9, 158b/10, 158b/11, 158b/12,
 158b/13,158b/13, 158b/14, 158b/14,
 158b/14, 158b/15, 158b/15,158b/16,
 158b/17, 159a/2, 159a/2, 159a/3,
 159a/5, 159a/8, 159a/10, 159a/10,
 159a/14, 159a/14, 159a/14, 159a/17,
 159a/17, 159b/1, 159b/2, 159b/3,
 159b/4, 159b/4, 159b/6, 159b/9,
 159b/9, 159b/10, 159b/11, 159b/11,
 159b/12,159b/12, 159b/12, 159b/13,
 159b/15, 159b/15, 159b/15, 160a/1,
 160a/4, 160a/4, 160a/8, 160a/9,
 160a/10, 160a/10, 160a/11, 160a/15,
 160a/16, 160b/1, 160b/5, 160b/5,
 160b/6, 160b/9, 160b/9, 160b/13,
 160b/13,160b/14, 160b/16, 160b/17,
 160b/17, 161a/1, 161a/2, 161a/3,
 161a/3, 161a/7, 161a/8, 161a/8,
 161a/8, 161a/10, 161a/11, 161a/12,
 161a/12, 161a/13, 161a/14, 161a/16,
 161b/1, 161b/1, 161b/1, 161b/5,
 161b/7, 161b/8, 161b/9, 161b/11,
 161b/11, 161b/12, 161b/15,161b/15,
 162a/1, 162a/4, 162a/4, 162a/4,
 162a/8, 162a/8, 162a/9, 162a/15,
 162a/15, 162a/16, 162a/17, 162b/2,
 162b/3, 162b/3, 162b/3, 162b/7,
 162b/8, 162b/8, 162b/13, 162b/14,
 162b/16, 162b/16, 162b/17,162b/17,
 163a/1, 163a/2, 163a/5, 163a/6,
 163a/7, 163a/7, 163a/11, 163a/12,
 163a/15, 163a/16, 163a/16, 163b/1,
 163b/2, 163b/3, 163b/3, 163b/6,
 163b/6, 163b/14, 163b/14, 163b/14,
 163b/15, 163b/17, 164a/1, 164a/3,
 164a/3, 164a/6, 164a/7, 164a/8,
 164a/10, 164a/11, 164a/11, 164a/13,
 164a/13, 164a/13, 164a/13, 164a/13,
 164a/14, 164a/14, 164a/14, 164a/14,
 164a/15, 164a/15, 164a/15, 164a/15,
 164a/15, 164a/16, 164a/16, 164a/16,
 164a/16, 164b/4, 164b/4, 164b/4,
 164b/5, 164b/5, 164b/6, 164b/6,
 164b/11, 164b/15, 164b/16,164b/16,
 165a/1, 165a/2, 165a/2, 165a/2,
 165a/2, 165a/3, 165a/3, 165a/3,
 165a/3, 165a/5, 165a/8, 165a/9,
 165a/12, 165a/16, 165a/17, 165b/1,
 165b/1, 165b/2, 165b/4, 165b/5,
 165b/7, 165b/7, 165b/8, 165b/9,
 165b/9, 165b/9, 165b/10, 165b/11,
 165b/15, 166a/2, 166a/2, 166a/3,
 166a/8, 166a/8, 166a/9, 166a/10,
 166a/11, 166a/11, 166a/14, 166a/15,
 166a/17, 166b/3, 166b/4, 166b/5,
 166b/7, 166b/10, 166b/10, 166b/11,
 166b/11, 166b/13, 166b/14,166b/14,
 166b/14, 166b/15, 166b/15,166b/17,
 166b/17, 167a/3, 167a/4, 167a/8,
 167a/9, 167a/9, 167a/9, 167a/10,
 167a/10, 167a/15, 167b/1, 167b/1,
 167b/1, 167b/2, 167b/3, 167b/6,
 167b/6, 167b/6, 167b/7, 167b/7,
 167b/9, 167b/11, 167b/11, 167b/13,
 167b/17, 167b/17, 167b/17, 168a/3,
 168a/6, 168a/9, 168a/10, 168a/13,
 168a/13, 168a/14, 168a/15, 168a/15,

168a/17, 168a/17, 168b/1, 168b/3,
 168b/12, 168b/12, 168b/16,168b/17,
 169a/1, 169a/1, 169a/2, 169a/3,
 169a/4, 169a/5, 169a/6, 169a/6,
 169a/7, 169a/7, 169a/9, 169a/15,
 169a/16, 169a/16, 169a/16, 169a/17,
 169a/17, 169b/1, 169b/1, 169b/1,
 169b/3, 169b/6, 169b/7, 169b/8,
 169b/8, 169b/8, 169b/8, 169b/10,
 169b/11, 169b/12, 169b/13,169b/13,
 169b/14, 169b/15, 169b/15,169b/17,
 169b/17, 170a/2, 170a/2, 170a/3,
 170a/4, 170a/4, 170a/5, 170a/5,
 170a/5, 170a/5, 170a/7, 170a/8,
 170a/9, 170a/9, 170a/10, 170a/12,
 170a/13, 170a/17, 170b/1, 170b/3,
 170b/3, 170b/8, 170b/8, 170b/12,
 170b/12, 170b/13, 170b/14,170b/17,
 171a/2, 171a/4, 171a/4, 171a/6,
 171a/6, 171a/8, 171a/8, 171a/10,
 171a/11, 171a/13, 171a/13, 171a/13,
 171a/14, 171a/15, 171b/2, 171b/3,
 171b/3, 171b/6, 171b/9, 171b/13,
 171b/15, 171b/16, 172a/2, 172a/4,
 172a/6, 172a/7, 172a/8, 172a/9,
 172a/9, 172a/10, 172a/12, 172a/16,
 172a/16, 172b/1, 172b/4, 172b/5,
 172b/5, 172b/8, 172b/9, 172b/10,
 172b/10, 172b/11, 172b/11,172b/12,
 172b/13, 172b/14, 172b/16,172b/17,
 173a/1, 173a/1, 173a/2, 173a/4,
 173a/4, 173a/5, 173a/9, 173a/9,
 173a/9, 173a/10, 173b/3, 173b/4,
 173b/4, 173b/4, 173b/7, 173b/8,
 173b/9, 173b/10, 173b/12, 173b/13,
 173b/17, 174a/1, 174a/1, 174a/2,
 174a/2, 174a/7, 174a/7, 174a/7,
 174a/8, 174a/10, 174a/11, 174a/12,
 174a/15, 174b/1, 174b/2, 174b/3,
 174b/9, 174b/10, 174b/11, 174b/13,
 174b/14, 174b/15, 174b/15,174b/17,
 175a/1, 175a/1, 175a/3, 175a/5,
 175a/7, 175a/7, 175a/7, 175a/8,
 175a/8, 175a/9, 175a/9, 175a/10,
 175a/12, 175a/14, 175a/14, 175a/15,
 175a/16, 175a/16, 175a/17, 175b/1,
 175b/2, 175b/2, 175b/2, 175b/4,
 175b/4, 175b/6, 175b/7, 175b/11,
 175b/14, 175b/15, 175b/17, 176a/1,
 176a/3, 176a/4, 176a/5, 176a/6,
 176a/8, 176a/9, 176a/12, 176a/12,
 176a/13, 176b/1, 176b/6, 176b/7,
 176b/8, 176b/10, 176b/10,176b/13,
 176b/13, 176b/15, 176b/16, 177a/1,
 177a/2, 177a/3, 177a/6, 177a/7,
 177a/8, 177a/9, 177a/10, 177a/10,
 177a/11, 177a/12, 177a/12, 177a/13,
 177a/13, 177a/14, 177a/14, 177a/14,
 177a/16, 177a/17, 177b/4, 177b/4,
 177b/6, 177b/6, 177b/7, 177b/8,
 177b/9, 177b/10, 177b/10, 177b/15,
 178a/2, 178a/3, 178a/3, 178a/3,
 178a/5, 178a/5, 178a/6, 178a/7,
 178a/9, 178a/10, 178a/12, 178a/13,
 178a/15, 178a/15, 178a/16, 178a/17,
 178a/17, 178b/1, 178b/1, 178b/2,
 178b/3, 178b/3, 178b/4, 178b/4,
 178b/4, 178b/6, 178b/9, 178b/9,
 178b/10,178b/10, 178b/13, 178b/13,
 178b/13, 179a/2, 179a/3, 179a/3,
 179a/4, 179a/6, 179a/10, 179a/11,
 179a/13, 179a/16, 179a/17, 179a/17,

179b/1, 179b/3, 179b/5, 179b/6,
 179b/8, 179b/8, 179b/10,179b/11,
 179b/11, 179b/15, 179b/16,179b/17,
 179b/17, 180a/1, 180a/5, 180a/6,
 180a/6, 180a/7, 180a/7, 180a/7,
 180a/8, 180a/10, 180a/10, 180a/13,
 180a/13, 180a/13, 180a/14, 180a/14,
 180a/15, 180a/16, 180a/16, 180a/17,
 180b/1, 180b/4, 180b/6, 180b/7,
 180b/7, 180b/7, 180b/8, 180b/8,
 180b/9, 180b/10, 180b/10,180b/12,
 180b/13, 180b/14, 180b/16,180b/16,
 181a/2, 181a/3, 181a/6, 181a/11,
 181b/1, 181b/2, 181b/2, 181b/6,
 181b/6, 181b/7, 181b/12,181b/14,
 181b/14, 181b/15, 181b/16,181b/17,
 181b/17, 181b/17, 182a/1, 182a/1,
 182a/1, 182a/3, 182a/3, 182a/4,
 182a/4, 182a/10, 182a/13, 182a/14,
 182a/15, 182b/3, 182b/3, 182b/4,
 182b/5, 182b/5, 182b/6, 182b/8,
 182b/11, 182b/13, 182b/13,182b/13,
 182b/14, 182b/15, 182b/16,182b/17,
 183a/1, 183a/1, 183a/2, 183a/3,
 183a/8, 183a/9, 183a/11, 183a/11,
 183a/11, 183a/12, 183a/13, 183a/14,
 183a/15, 183a/15, 183a/15, 183a/17,
 183b/1, 183b/6, 183b/11,183b/14,
 183b/15, 183b/17, 183b/17, 184a/2,
 184a/2, 184a/2, 184a/2, 184a/3,
 184a/3, 184a/3, 184a/8, 184a/8,
 184a/14, 184a/14, 184a/15, 184a/16,
 184b/5, 184b/5, 184b/5, 184b/5,
 184b/6, 184b/6, 184b/6, 184b/7,
 184b/8, 184b/9, 184b/9, 184b/11,
 184b/12, 184b/13, 184b/13,184b/13,
 184b/13, 185a/2, 185a/2, 185a/3,
 185a/3, 185a/4, 185a/6, 185a/7,
 185a/8, 185a/9, 185a/9, 185a/10,
 185a/10, 185a/11, 185a/11, 185a/11,
 185a/11, 185a/13, 185a/14, 185a/14,
 185a/14, 185a/14, 185a/15, 185a/16,
 185b/3, 185b/5, 185b/5, 185b/6,
 185b/6, 185b/7, 185b/8, 185b/8,
 185b/11, 185b/15, 185b/15,185b/16,
 185b/16, 185b/16, 185b/16,185b/16,
 185b/17, 185b/17, 186a/1, 186a/2,
 186a/2, 186a/3, 186a/4, 186a/5,
 186a/7, 186a/7, 186a/7, 186a/7,
 186a/7, 186a/8, 186a/13, 186a/13,
 186b/1, 186b/1, 186b/3, 186b/3,
 186b/4, 186b/4, 186b/5, 186b/8,
 186b/10, 186b/12, 186b/13,186b/16,
 186b/17, 186b/17, 187a/1, 187a/2,
 187a/5, 187a/7, 187a/9, 187a/9,
 187a/11, 187a/12, 187a/12, 187b/2,
 187b/7, 187b/7, 187b/7, 187b/8,
 187b/8, 188a/1, 188a/2, 188a/2,
 188a/3, 188a/3, 188a/4, 188a/4,
 188a/5, 188a/6, 188a/7, 188a/8,
 188a/9, 188a/10, 188a/12, 188a/12,
 188a/15, 188a/16, 188a/17, 188b/1,
 188b/1, 188b/2, 188b/2, 188b/2,
 188b/3, 188b/3, 188b/6, 188b/7,
 188b/8, 188b/9, 188b/9, 188b/10,
 188b/10, 188b/10, 188b/14,188b/14,
 188b/15, 188b/15, 188b/15,188b/16,
 188b/17, 188b/17, 188b/17,188b/17,
 189a/1, 189a/1, 189a/1, 189a/1,
 189a/3, 189a/3, 189a/5, 189a/6,
 189a/6, 189a/6, 189a/6, 189a/8,
 189a/8, 189a/9, 189a/9, 189a/10,

189a/11, 189a/12, 189a/12, 189a/12,
 189a/14, 189a/15, 189a/15, 189a/15,
 189a/16, 189a/17, 189a/17, 189a/17,
 189b/1, 189b/1, 189b/1, 189b/1,
 189b/1, 189b/2, 189b/2, 189b/2,
 189b/2, 189b/4, 189b/7, 189b/8,
 189b/10, 189b/14, 189b/15, 189b/16,
 189b/16, 190a/7, 190a/7, 190a/10,
 190a/12, 190a/12, 190a/13, 190a/15,
 190a/17, 190a/17, 190b/7, 190b/7,
 190b/8, 190b/8, 190b/8, 190b/10,
 190b/11, 190b/11, 190b/13, 190b/14,
 190b/15, 191a/5, 191a/5, 191a/6,
 191a/8, 191a/9, 191a/12, 191a/12,
 191a/12, 191a/16, 191a/17, 191b/5,
 191b/6, 191b/6, 191b/7, 191b/7,
 191b/8, 191b/8, 191b/8, 191b/10,
 191b/10, 191b/11, 191b/11, 191b/11,
 191b/12, 191b/14, 191b/15, 191b/17,
 192a/1, 192a/2, 192a/2, 192a/3,
 192a/7, 192a/8, 192a/9, 192a/9,
 192a/10, 192a/10, 192a/10, 192a/10,
 192a/10, 192a/11, 192a/11, 192a/11,
 192a/11, 192a/12, 192a/13, 192a/13,
 192a/16, 192a/16, 192a/16, 192b/1,
 192b/1, 192b/3, 192b/3, 192b/7,
 192b/8, 192b/8, 192b/14, 192b/16,
 192b/17, 193a/3, 193a/11, 193a/13,
 193a/13, 193a/13, 193a/14, 193a/14,
 193a/14, 193a/16, 193b/5, 193b/5,
 193b/9, 193b/10, 193b/11, 193b/11,
 193b/11, 193b/11, 193b/12, 193b/12,
 193b/13, 193b/13, 193b/13, 193b/16,
 193b/16, 194a/6, 194a/11, 194a/11,
 194a/12, 194a/12, 194a/13, 194a/13,
 194a/14, 194a/15, 194a/16, 194a/16,
 194a/17, 194a/17, 194a/17, 194a/17,
 194b/1, 194b/1, 194b/1, 194b/2,
 194b/2, 194b/3, 194b/4, 194b/4,
 194b/4, 194b/7, 194b/7, 194b/8,
 194b/8, 194b/8, 194b/8, 194b/9,
 194b/9, 194b/9, 194b/10, 194b/10,
 194b/10, 194b/11, 194b/11, 194b/11,
 194b/12, 194b/15, 194b/16, 194b/17,
 195a/3, 195a/4, 195a/4, 195a/5,
 195a/5, 195a/5, 195a/6, 195a/7,
 195a/7, 195a/11, 195a/11, 195a/14,
 195a/14, 195a/15, 195a/16, 195a/17,
 195a/17, 195a/17, 195a/17, 195b/1,
 195b/1, 195b/3, 195b/6, 195b/6,
 195b/8, 195b/8, 195b/8, 195b/8,
 195b/12, 195b/12, 195b/13, 195b/13,
 195b/14, 195b/15, 195b/15, 196a/1,
 196a/2, 196a/3, 196a/3, 196a/3,
 196a/3, 196a/7, 196a/8, 196a/11,
 196a/12, 196a/12, 196a/13, 196a/13,
 196a/13, 196a/14, 196a/14, 196a/15,
 196a/15, 196a/15, 196a/15, 196a/16,
 196a/16, 196b/4, 196b/7, 196b/7,
 196b/8, 196b/9, 196b/10, 196b/11,
 196b/13, 196b/13, 196b/13, 196b/13,
 196b/14, 196b/14, 196b/17, 197a/1,
 197a/1, 197a/2, 197a/3, 197a/4,
 197a/4, 197a/6, 197a/12, 197a/14,
 197a/15, 197b/2, 197b/3, 197b/8,
 197b/8, 197b/8, 197b/8, 197b/9,
 197b/10, 197b/11, 197b/11, 197b/11,
 197b/11, 197b/12, 197b/12, 197b/13,
 197b/13, 197b/16, 198a/3, 198a/4,
 198a/4, 198a/5, 198a/8, 198a/8,
 198a/8, 198a/9, 198a/9, 198a/14,
 198a/15, 198a/16, 198a/16, 198b/1,

198b/9, 198b/9, 198b/10, 198b/12,
 198b/13, 199a/1, 199a/1, 199a/2,
 199a/2, 199a/2, 199a/3, 199a/3,
 199a/4, 199a/4, 199a/11, 199a/14,
 199a/15, 199a/16, 199a/16, 199a/16,
 199a/16, 199a/17, 199a/17, 199b/1,
 199b/4, 199b/6, 199b/7, 199b/9,
 199b/10, 199b/11, 199b/12, 199b/13,
 199b/14, 199b/15, 199b/15, 199b/16,
 199b/16, 200a/2, 200a/2, 200a/4,
 200a/5, 200a/5, 200a/5, 200a/6,
 200a/6, 200a/7, 200a/7, 200a/8,
 200a/11, 200a/14, 200a/15, 200b/1,
 200b/6, 200b/6, 200b/10, 200b/10,
 200b/12, 200b/13, 200b/13, 200b/13,
 200b/14, 200b/15, 200b/16, 200b/16,
 200b/16, 201a/1, 201a/2, 201a/4,
 201a/4, 201a/5, 201a/6, 201a/8,
 201a/13, 201a/14, 201a/15, 201a/15,
 201a/16, 201a/16, 201a/16, 201a/17,
 201a/17, 201b/5, 201b/5, 201b/8,
 201b/8, 201b/9, 201b/10, 201b/12,
 201b/12, 201b/15, 201b/16, 201b/16,
 202a/4, 202a/4, 202a/4, 202a/8,
 202a/8, 202a/9, 202a/13, 202a/13,
 202a/13, 202a/15, 202a/15, 202a/16,
 202b/1, 202b/4, 202b/4, 202b/5,
 202b/5, 202b/5, 202b/7, 202b/9,
 202b/9, 202b/9, 202b/9, 202b/9,
 202b/11, 202b/13, 202b/13, 202b/14,
 203a/1, 203a/1, 203a/1, 203a/2,
 203a/4, 203a/4, 203a/6, 203a/8,
 203a/8, 203a/8, 203a/8, 203a/8,
 203a/9, 203a/10, 203a/11, 203a/12,
 203b/1, 203b/3, 203b/5, 203b/9,
 203b/12, 203b/12, 203b/15, 203b/17,
 204a/1, 204a/2, 204a/2, 204a/4,
 204a/4, 204a/4, 204a/5, 204a/5,
 204a/8, 204a/9, 204a/12, 204a/12,
 204a/12, 204a/13, 204a/13, 204a/13,
 204a/14, 204a/15, 204a/17, 204b/1,
 204b/2, 204b/5, 204b/5, 204b/6,
 204b/6, 204b/6, 204b/6, 204b/8,
 204b/11, 204b/11, 204b/11, 204b/15,
 204b/15, 204b/16, 204b/16, 204b/17,
 204b/17, 204b/17, 205a/4, 205a/5,
 205a/6, 205a/6, 205a/8, 205a/8,
 205a/10, 205a/10, 205a/10, 205a/12,
 205a/12, 205a/14, 205a/15, 205a/15,
 205a/15, 205a/15, 205a/16, 205a/16,
 205b/1, 205b/1, 205b/1, 205b/4,
 205b/4, 205b/5, 205b/7, 205b/16,
 205b/16, 205b/17, 205b/17, 205b/17,
 205b/17, 205b/17, 206a/1, 206a/1,
 206a/2, 206a/4, 206a/5, 206a/5,
 206a/6, 206a/6, 206a/6, 206a/7,
 206a/7, 206a/8, 206a/10, 206a/11,
 206a/14, 206a/16, 206b/1, 206b/1,
 206b/3, 206b/6, 206b/9, 206b/12,
 206b/12, 206b/12, 206b/12, 206b/12,
 206b/13, 206b/13, 206b/13, 206b/13,
 206b/13, 206b/14, 206b/14, 206b/14,
 206b/15, 206b/15, 206b/15, 206b/15,
 206b/16, 207a/2, 207a/2, 207a/2,
 207a/2, 207a/3, 207a/3, 207a/3,
 207a/3, 207a/3, 207a/4, 207a/13,
 207b/1, 207b/3, 207b/5, 207b/6,
 207b/6, 207b/6, 207b/7, 207b/7,
 207b/7, 207b/8, 207b/9, 207b/9,
 207b/11, 207b/12, 207b/15,
 207b/15, 207b/15, 208a/5, 208a/6,
 208a/7, 208a/10, 208a/16, 208a/16,

208b/4, 208b/4, 208b/5, 208b/5,
 208b/5, 208b/5, 208b/5, 208b/6,
 208b/6, 208b/6, 208b/12, 208b/12,
 208b/12,208b/13, 208b/14, 208b/16,
 208b/17, 209a/1, 209a/2, 209a/3,
 209a/6, 209a/9, 209a/9, 209a/10,
 209a/10, 209a/11, 209a/11, 209a/12,
 209a/13, 209a/13, 209a/14, 209a/15,
 209a/15, 209a/17, 209b/3, 209b/4,
 209b/5, 209b/6, 209b/6, 209b/9,
 209b/11,209b/12, 209b/12, 209b/15,
 209b/15, 209b/16, 209b/17,209b/17,
 209b/17, 210a/1, 210a/1, 210a/2,
 210a/4, 210a/4, 210a/5, 210a/7,
 210a/8, 210a/9, 210a/9, 210a/11,
 210a/14, 210a/15, 210a/16, 210b/3,
 210b/5, 210b/6, 210b/6, 210b/6,
 210b/6, 210b/8, 210b/12, 210b/12,
 210b/13, 210b/14, 210b/15,210b/15,
 211a/1, 211a/2, 211a/2, 211a/2,
 211a/6, 211a/6, 211a/7, 211a/7,
 211a/9, 211a/10, 211a/10, 211a/10,
 211a/11, 211a/11, 211a/11, 211a/12,
 211a/12, 211a/12, 211a/14, 211a/14,
 211a/15, 211a/15, 211a/16, 211a/16,
 211a/17, 211b/1, 211b/2, 211b/2,
 211b/3, 211b/6, 211b/6, 211b/8,
 211b/11, 211b/12, 211b/13,211b/13,
 211b/14, 211b/15, 211b/16,211b/17,
 211b/17, 212a/1, 212a/2, 212a/2,
 212a/2, 212a/3, 212a/3, 212a/3,
 212a/5, 212a/5, 212a/6, 212a/7,
 212a/9, 212a/10, 212a/10, 212a/10,
 212a/11, 212a/11, 212a/12, 212a/12,
 212a/12, 212a/14, 212b/1, 212b/3,
 212b/4, 212b/5, 212b/5, 212b/6,
 212b/9, 212b/9, 212b/10, 212b/12,
 212b/16, 212b/16, 212b/16,212b/17,
 212b/17, 213a/1, 213a/3, 213a/4,
 213a/5, 213a/5, 213a/6, 213a/6,
 213a/7, 213a/9, 213a/9, 213a/10,
 213a/10, 213a/10, 213a/10, 213a/11,
 213a/11, 213a/11, 213a/11, 213a/12,
 213a/12, 213a/14, 213a/14, 213a/14,
 213a/15, 213b/1, 213b/3, 213b/4,
 213b/4, 213b/5, 213b/12,213b/13,
 213b/14, 213b/14, 213b/14,213b/15,
 213b/15, 213b/16, 213b/17,213b/17,
 214a/1, 214a/5, 214a/9, 214a/13,
 214b/3, 214b/3, 214b/4, 214b/4,
 214b/4, 214b/4, 214b/5, 214b/5,
 214b/6, 214b/6, 214b/9, 214b/12,
 214b/13, 214b/15, 214b/15,214b/16,
 214b/17, 215a/1, 215a/2, 215a/3,
 215a/3, 215a/5, 215a/5, 215a/7,
 215a/8, 215a/8, 215a/8, 215a/9,
 215a/9, 215a/9, 215a/9, 215a/9,
 215a/11, 215a/12, 215a/12, 215a/13,
 215a/16, 215a/16, 215a/16, 215b/2,
 215b/3, 215b/3, 215b/9, 215b/10,
 215b/11, 215b/12, 215b/12,215b/13,
 215b/14, 216a/1, 216a/2, 216a/3,
 216a/7, 216a/8, 216a/9, 216a/9,
 216a/9, 216a/11, 216a/12, 216a/14,
 216a/15, 216b/2, 216b/4, 216b/4,
 216b/8, 216b/10, 216b/11, 216b/12,
 216b/12, 216b/12, 216b/13,216b/14,
 216b/17, 216b/17, 216b/17, 217a/1,
 217a/4, 217a/5, 217a/7, 217a/7,
 217a/8, 217a/10, 217a/14, 217a/16,
 217a/17, 217b/1, 217b/4, 217b/6,
 217b/8, 217b/8, 217b/10, 217b/10,

217b/11, 217b/12, 217b/12,217b/14,
 217b/15, 217b/16, 217b/17,217b/17,
 217b/17, 218a/3, 218a/3, 218a/3,
 218a/4, 218a/5, 218a/6, 218a/8,
 218a/9, 218a/9, 218a/9, 218a/9,
 218a/10, 218a/10, 218a/11, 218a/11,
 218a/12, 218a/13, 218a/14, 218a/16,
 218a/17, 218a/17, 218a/17, 218b/1,
 218b/1, 218b/1, 218b/2, 218b/3,
 218b/5, 218b/7, 218b/9, 218b/9,
 218b/9, 218b/9, 218b/10, 218b/11,
 218b/13, 218b/13, 218b/14,218b/14,
 218b/14, 218b/15, 218b/15,218b/15,
 218b/17, 219a/1, 219a/4, 219a/4,
 219a/4, 219a/6, 219a/7, 219a/8,
 219a/10, 219a/11, 219a/11, 219a/12,
 219a/14, 219a/16, 219a/16, 219a/17,
 219b/6, 219b/8, 219b/9, 219b/9,
 219b/13, 219b/13, 219b/13,219b/14,
 219b/15, 220a/1, 220a/1, 220a/2,
 220a/2, 220a/3, 220a/3, 220a/9,
 220a/9, 220a/9, 220a/10, 220a/13,
 220a/13, 220a/14, 220a/16, 220a/17,
 220a/17, 220b/1, 220b/2, 220b/2,
 220b/3, 220b/3, 220b/4, 220b/6,
 220b/6, 220b/8, 220b/8, 220b/11,
 220b/12, 220b/12, 220b/12, 221a/1,
 221a/2, 221a/5, 221a/6, 221a/6,
 221a/9, 221a/9, 221a/9, 221a/11,
 221a/12, 221a/14, 221a/14, 221a/15,
 221a/16, 221a/16, 221a/17, 221b/2,
 221b/4, 221b/5, 221b/5, 221b/8,
 221b/8, 221b/8, 221b/8, 221b/13,
 221b/14, 221b/15, 221b/16,
 221b/17, 221b/17, 221b/17, 222a/2,
 222a/3, 222a/4, 222a/4, 222a/7,
 222a/7, 222a/7, 222a/9, 222a/10,
 222a/11, 222a/11, 222a/12, 222a/12,
 222a/13, 222a/14, 222a/16, 222b/2,
 222b/2, 222b/2, 222b/2, 222b/3,
 222b/3, 222b/5, 222b/5, 222b/5,
 222b/5, 222b/12, 222b/13, 222b/14,
 222b/15,222b/15, 222b/15, 222b/15,
 222b/16, 222b/16, 222b/17, 223a/3,
 223a/3, 223a/8, 223a/9, 223a/9,
 223a/9, 223a/9, 223a/10, 223a/10,
 223a/12, 223a/12, 223a/13, 223a/14,
 223a/14, 223b/2, 223b/6, 223b/7,
 223b/10,223b/14, 223b/15, 223b/17,
 223b/17, 223b/17, 224a/1, 224a/1,
 224a/3, 224a/4, 224a/5, 224a/6,
 224a/6, 224a/6, 224a/7, 224a/9,
 224a/10, 224a/10, 224a/12, 224a/12,
 224a/12, 224a/12, 224a/13, 224a/13,
 224a/13, 224a/13, 224a/14, 224a/14,
 224a/15, 224a/16, 224a/17, 224b/1,
 224b/2, 224b/2, 224b/2, 224b/3,
 224b/3, 224b/3, 224b/5, 224b/7,
 224b/7, 224b/10, 224b/10, 224b/11,
 224b/11,224b/11, 224b/11, 224b/11,
 224b/12,224b/12, 224b/12, 224b/12,
 224b/12,224b/13, 224b/13, 224b/13,
 224b/14,224b/14, 224b/14, 224b/15,
 224b/16, 225a/2, 225a/4, 225a/4,
 225a/4, 225a/5, 225a/5, 225a/8,
 225a/9, 225a/9, 225a/9, 225a/9,
 225a/9, 225a/10, 225a/15, 225a/16,
 225a/16, 225a/16, 225a/16, 225a/17,
 225a/17, 225b/1, 225b/1, 225b/1,
 225b/2, 225b/2, 225b/2, 225b/7,
 225b/7, 225b/8, 225b/8, 225b/11,
 225b/11,225b/11, 225b/13, 225b/15,

225b/15, 225b/15, 225b/16, 226a/2,
 226a/3, 226a/3, 226a/3, 226a/4,
 226a/4, 226a/5, 226a/6, 226a/7,
 226a/10, 226a/10, 226a/11, 226a/12,
 226a/13, 226a/14, 226a/15, 226a/17,
 226a/17, 226b/5, 226b/5, 226b/7,
 226b/8, 226b/9, 226b/10, 226b/12,
 226b/13, 226b/15, 226b/16, 227a/3,
 227a/4, 227a/5, 227a/9, 227a/11,
 227a/14, 227a/14, 227a/15, 227a/16,
 227b/1, 227b/1, 227b/3, 227b/3,
 227b/3, 227b/3, 227b/3, 227b/4,
 227b/7, 227b/10, 227b/10, 227b/10,
 227b/10, 227b/11, 227b/11, 227b/13,
 227b/13, 227b/14, 228a/1, 228a/2,
 228a/3, 228a/4, 228a/5, 228a/7,
 228a/7, 228a/7, 228a/7, 228a/8,
 228a/10, 228a/10, 228a/10, 228a/10,
 228a/10, 228a/11, 228a/11, 228a/11,
 228a/11, 228a/12, 228a/13, 228a/15,
 228a/15, 228a/17, 228b/1, 228b/1,
 228b/3, 228b/4, 228b/6, 228b/6,
 228b/6, 228b/7, 228b/7, 228b/8,
 228b/10, 228b/10, 228b/11, 228b/11,
 228b/13, 228b/13, 228b/14, 228b/14,
 228b/15, 228b/17, 229a/3, 229a/4,
 229a/4, 229a/4, 229a/5, 229a/7,
 229a/7, 229a/11, 229a/12, 229a/12,
 229a/12, 229a/13, 229a/13, 229a/13,
 229a/14, 229a/17, 229a/17, 229b/1,
 229b/2, 229b/2, 229b/3, 229b/3,
 229b/5, 229b/5, 229b/7, 229b/7,
 229b/7, 229b/10, 229b/12, 229b/12,
 229b/12, 229b/14, 229b/17, 229b/17,
 230a/1, 230a/1, 230a/1, 230a/2,
 230a/3, 230a/4, 230a/6, 230a/6,
 230a/7, 230a/7, 230a/7, 230a/7,
 230a/8, 230a/8, 230a/8, 230a/10,
 230a/11, 230a/13, 230a/16, 230a/16,
 230a/17, 230b/6, 230b/6, 230b/6,
 230b/7, 230b/7, 230b/7, 230b/7,
 230b/8, 230b/10, 230b/10, 230b/13,
 230b/13, 230b/14, 230b/14, 230b/14,
 230b/17, 230b/17, 231a/1, 231a/4,
 231a/4, 231a/5, 231a/5, 231a/5,
 231a/9, 231a/9, 231a/9, 231a/9,
 231a/10, 231a/10, 231a/10, 231a/13,
 231a/14, 231a/15, 231a/15, 231b/1,
 231b/2, 231b/4, 231b/5, 231b/10,
 231b/11, 231b/11, 231b/11, 231b/11,
 231b/12, 231b/17, 232a/2, 232a/3,
 232a/4, 232a/5, 232a/5, 232a/7,
 232a/8, 232a/8, 232a/8, 232a/10,
 232a/10, 232a/11, 232a/13, 232a/15,
 232a/15, 232a/15, 232a/16, 232a/16,
 232a/16, 232b/2, 232b/3, 232b/3,
 232b/6, 232b/7, 232b/7, 232b/9,
 232b/9, 232b/9, 232b/11, 232b/11,
 232b/17, 232b/17, 233a/3, 233a/4,
 233a/9, 233a/10, 233a/10, 233a/11,
 233a/11, 233a/13, 233a/14, 233a/14,
 233a/15, 233a/16, 233a/16, 233b/1,
 233b/2, 233b/5, 233b/6, 233b/6,
 233b/9, 233b/9, 233b/10, 233b/10,
 233b/11, 233b/12, 233b/14, 233b/16,
 234a/2, 234a/4, 234a/5, 234a/5,
 234a/5, 234a/5, 234a/6, 234a/6,
 234a/6, 234a/6, 234a/7, 234a/7,
 234a/8, 234a/8, 234a/10, 234a/10,
 234a/11, 234a/11, 234a/13, 234b/6,
 234b/9, 234b/9, 234b/9, 234b/10,
 234b/11, 234b/11, 234b/12, 234b/15,

234b/15, 234b/17, 235a/1, 235a/1,
 235a/2, 235a/4, 235a/6, 235a/7,
 235a/7, 235a/9, 235a/9, 235a/10,
 235a/13, 235a/14, 235a/14, 235a/14,
 235a/16, 235b/1, 235b/4, 235b/7,
 235b/8, 235b/13, 235b/14, 235b/14,
 235b/14, 235b/14, 235b/15, 235b/15,
 235b/15, 235b/17, 235b/17, 235b/17,
 235b/17, 236a/1, 236a/1, 236a/1,
 236a/1, 236a/2, 236a/4, 236a/4,
 236a/4, 236a/5, 236a/5, 236a/5,
 236a/5, 236a/6, 236a/6, 236a/6,
 236a/7, 236a/8, 236a/9, 236a/10,
 236a/10, 236a/10, 236a/11, 236a/12,
 236a/13, 236a/13, 236a/14, 236a/14,
 236a/15, 236a/15, 236a/15, 236a/17,
 236a/17, 236a/17, 236b/3, 236b/3,
 236b/3, 236b/4, 236b/4, 236b/4,
 236b/5, 236b/5, 236b/6, 236b/8,
 236b/8, 236b/9, 236b/11, 236b/11,
 236b/12, 236b/12, 236b/12, 236b/12,
 236b/12, 236b/14, 237a/1, 237a/3,
 237a/3, 237a/4, 237a/4, 237a/4,
 237a/5, 237a/6, 237a/8, 237a/11,
 237a/13, 237a/16, 237a/17, 237b/1,
 237b/1, 237b/2, 237b/7, 237b/7,
 237b/8, 237b/10, 237b/10, 237b/13,
 237b/15, 237b/17, 237b/17, 238a/1,
 238a/5, 238a/5, 238a/6, 238a/6,
 238a/7, 238a/8, 238a/8, 238a/9,
 238a/10, 238a/11, 238a/13, 238a/13,
 238a/14, 238a/16, 238a/17, 238b/1,
 238b/1, 238b/2, 238b/4, 238b/4,
 238b/5, 238b/14, 238b/14, 238b/15,
 238b/16, 238b/16, 238b/17, 238b/17,
 239a/3, 239a/5, 239a/5, 239a/9,
 239a/10, 239a/10, 239a/10, 239a/12,
 239a/12, 239a/14, 239a/17, 239b/1,
 239b/2, 239b/4, 239b/10, 239b/13,
 240a/3, 240a/4, 240a/6, 240a/8,
 240a/8, 240a/12, 240a/12, 240a/12,
 240a/13, 240a/13, 240a/13, 240a/13,
 240a/14, 240a/14, 240a/14, 240a/15,
 240a/17, 240b/2, 240b/2, 240b/2,
 240b/3, 240b/4, 240b/4, 240b/7,
 240b/7, 240b/7, 240b/8, 240b/9,
 240b/10, 240b/11, 240b/14, 240b/15,
 240b/17, 241a/1, 241a/1, 241a/2,
 241a/2, 241a/2, 241a/7, 241a/8,
 241a/9, 241a/10, 241a/11, 241a/11,
 241a/11, 241a/11, 241a/14, 241a/15,
 241a/15, 241b/2, 241b/2, 241b/2,
 241b/6, 241b/6, 241b/6, 241b/6,
 241b/7, 241b/7, 241b/8, 241b/8,
 241b/11, 241b/11, 241b/13, 241b/16,
 241b/16, 241b/16, 241b/16, 241b/17,
 241b/17, 241b/17, 242a/1, 242a/1,
 242a/1, 242a/1, 242a/2, 242a/4,
 242a/5, 242a/5, 242a/5, 242a/8,
 242a/8, 242a/10, 242a/10, 242a/10,
 242a/10, 242a/11, 242a/11, 242a/11,
 242a/11, 242a/12, 242a/17, 242b/1,
 242b/2, 242b/2, 242b/2, 242b/3,
 242b/5, 242b/6, 242b/6, 242b/7,
 242b/7, 242b/10, 242b/12, 242b/13,
 242b/13, 242b/14, 242b/17, 243a/1,
 243a/1, 243a/2, 243a/3, 243a/4,
 243a/9, 243a/10, 243a/11, 243a/11,
 243a/12, 243a/12, 243b/1, 243b/2,
 243b/4, 243b/5, 243b/8, 243b/10,
 243b/10, 243b/10, 243b/10, 243b/10,
 243b/11, 243b/11, 243b/11, 243b/11,

243b/15,243b/15, 243b/15, 243b/15,
 243b/16, 244a/1, 244a/12, 244a/15,
 244a/15, 244a/15, 244b/2, 244b/3,
 244b/7, 244b/11, 244b/16, 244b/16,
 244b/17, 245a/3, 245a/4, 245a/4,
 245a/5, 245a/7, 245a/8, 245a/8,
 245a/9, 245a/9, 245a/10, 245a/15,
 245b/6, 245b/10, 245b/11, 245b/13,
 245b/14, 245b/16, 246a/3, 246a/3,
 246a/4, 246a/5, 246a/11, 246a/13,
 246a/14, 246a/15, 246b/4, 246b/5,
 246b/8, 246b/8, 246b/11, 246b/12,
 246b/14,246b/15, 246b/15, 246b/17,
 247a/2, 247a/3, 247a/4, 247a/4,
 247a/6, 247a/6, 247a/6, 247a/6,
 247a/7, 247a/8, 247a/8, 247a/8,
 247a/8, 247a/9, 247a/9, 247a/9,
 247a/9, 247a/10, 247a/10, 247a/11,
 247a/11, 247a/12, 247a/12, 247a/13,
 247a/13, 247a/13, 247a/14, 247a/15,
 247a/15, 247a/15, 247a/15, 247a/16,
 247a/16, 247a/16, 247a/17, 247b/1,
 247b/3, 247b/3, 247b/4, 247b/7,
 247b/8, 247b/9, 247b/11, 247b/17,
 248a/1, 248a/1, 248a/1, 248a/3,
 248a/3, 248a/4, 248a/6, 248a/9,
 248a/10, 248a/10, 248a/11, 248a/11,
 248a/15, 248b/2, 248b/2, 248b/3,
 248b/8, 248b/11, 248b/13, 248b/13,
 248b/14,248b/15, 248b/15, 248b/16,
 248b/17, 249a/2, 249a/3, 249a/6,
 249a/7, 249a/9, 249a/9, 249a/9,
 249a/10, 249a/12, 249a/13, 249a/14,
 249a/15, 249a/15, 249b/3, 249b/4,
 249b/5, 249b/6, 249b/7, 249b/7,
 249b/9, 249b/10, 249b/10, 249b/12,
 249b/13, 249b/16, 250a/7, 250a/8,
 250a/8, 250a/9, 250a/12, 250a/16,
 250a/16, 250b/1, 250b/2, 250b/4,
 250b/7, 250b/7, 250b/7, 250b/8,
 250b/12,250b/13, 250b/14, 250b/16,
 251a/1, 251a/1, 251a/2, 251a/2,
 251a/4, 251a/8, 251a/10, 251a/12,
 251a/13, 251a/14, 251b/2, 251b/6,
 251b/6, 251b/9, 251b/9, 251b/9,
 251b/9, 251b/10, 251b/12, 251b/14,
 251b/14,251b/14, 251b/14, 251b/15,
 251b/15, 251b/17, 252a/1, 252a/1,
 252a/3, 252a/6, 252a/8, 252a/11,
 252a/14, 252a/15, 252b/1, 252b/6,
 252b/9, 252b/10, 252b/12, 252b/13,
 252b/16, 252b/17, 252b/17, 253a/3,
 253a/3, 253a/5, 253a/7, 253a/8,
 253a/13, 253a/15, 253a/15, 253a/16,
 253b/2, 253b/2, 253b/2, 253b/2,
 253b/3, 253b/3, 253b/7, 253b/9,
 253b/11,253b/11, 253b/12, 253b/12,
 253b/13,253b/14, 253b/14, 253b/17,
 253b/17, 253b/17, 253b/17, 254a/2,
 254a/2, 254a/3, 254a/5, 254a/7,
 254a/7, 254a/8, 254a/8, 254a/9,
 254a/9, 254a/10, 254a/10, 254a/11,
 254a/11, 254b/6, 254b/10, 254b/13,
 254b/14, 254b/16, 255a/1, 255a/2,
 255a/2, 255a/4, 255a/4, 255a/5,
 255a/5, 255a/5, 255a/5, 255a/7,
 255a/14, 255a/14, 255a/14, 255a/15,
 255a/15, 255a/15, 255a/17, 255b/1,
 255b/2, 255b/4, 255b/5, 255b/7,
 255b/8, 255b/8, 255b/9, 255b/10,
 255b/12,255b/13, 255b/13, 255b/13,
 255b/14,255b/15, 255b/15, 255b/16,

255b/17, 255b/17, 255b/17, 256a/1,
 256a/1, 256a/3, 256a/6, 256a/7,
 256a/7, 256a/7, 256a/8, 256a/9,
 256a/9, 256a/10, 256a/11, 256a/12,
 256a/13, 256a/13, 256a/15, 256a/17,
 256a/17, 256a/17, 256a/17, 256b/1,
 256b/1, 256b/1, 256b/1, 256b/2,
 256b/2, 256b/2, 256b/3, 256b/5,
 256b/8, 256b/9, 256b/11, 256b/11,
 256b/11,256b/11, 256b/15, 256b/16,
 257a/1, 257a/1, 257a/2, 257a/2,
 257a/2, 257a/2, 257a/3, 257a/3,
 257a/3, 257a/3, 257a/4, 257a/4,
 257a/4, 257a/4, 257a/5, 257a/7,
 257a/11, 257a/11, 257a/12, 257a/12,
 257a/14, 257a/15, 257a/15, 257a/16,
 257b/1, 257b/1, 257b/1, 257b/2,
 257b/2, 257b/2, 257b/3, 257b/3,
 257b/4, 257b/4, 257b/7, 257b/7,
 257b/10,257b/14, 257b/16, 257b/17,
 257b/17, 258a/1, 258a/1, 258a/1,
 258a/2, 258a/2, 258a/4, 258a/6,
 258a/7, 258a/8, 258a/8, 258a/9,
 258a/10, 258a/11, 258a/11, 258a/11,
 258a/12, 258a/12, 258a/12, 258a/13,
 258a/13, 258a/14, 258a/14, 258a/15,
 258a/15, 258a/16, 258a/16, 258a/17,
 258b/3, 258b/3, 258b/4, 258b/5,
 258b/6, 258b/6, 258b/6, 258b/7,
 258b/8, 258b/8, 258b/9, 258b/10,
 258b/11,258b/11, 258b/12, 258b/13,
 258b/13,258b/14, 258b/14, 258b/14,
 258b/16, 259a/1, 259a/2, 259a/2,
 259a/3, 259a/5, 259a/5, 259a/6,
 259a/7, 259a/7, 259a/7, 259a/8,
 259a/8, 259a/8, 259a/8, 259a/9,
 259a/9, 259a/10, 259a/10, 259a/11,
 259a/11, 259a/14, 259a/14, 259a/15,
 259a/17, 259a/17, 259b/2, 259b/3,
 259b/4, 259b/4, 259b/7, 259b/7,
 259b/7, 259b/7, 259b/10, 259b/10,
 259b/13, 259b/15, 259b/17, 260a/1,
 260a/4, 260a/6, 260a/8, 260a/9,
 260a/10, 260a/11, 260a/12, 260a/12,
 260a/14, 260a/14, 260a/14, 260a/15,
 260a/15, 260a/15, 260a/16, 260a/16,
 260a/17, 260a/17, 260b/2, 260b/3,
 260b/3, 260b/3, 260b/7, 260b/9,
 260b/12,260b/13, 260b/14, 260b/14,
 260b/16, 260b/16, 260b/17, 261a/1,
 261a/1, 261a/4, 261a/5, 261a/6,
 261a/6, 261a/7, 261a/7, 261a/8,
 261a/9, 261a/11, 261a/11, 261a/13,
 261a/14, 261a/15, 261b/1, 261b/2,
 261b/4, 261b/6, 261b/7, 261b/12,
 261b/15, 261b/16, 262a/1, 262a/2,
 262a/2, 262a/3, 262a/3, 262a/3,
 262a/4, 262a/5, 262a/6, 262a/6,
 262a/8, 262a/9, 262a/9, 262a/10,
 262a/12, 262a/14, 262a/16, 262a/17,
 262b/4, 262b/4, 262b/5, 262b/5,
 262b/5, 262b/7, 262b/7, 262b/8,
 262b/10,262b/10, 262b/10, 262b/10,
 262b/11,262b/11, 262b/12, 262b/14,
 262b/16, 263a/2, 263a/4, 263a/4,
 263a/5, 263a/6, 263a/6, 263a/6,
 263a/9, 263a/10, 263a/10, 263a/10,
 263a/11, 263a/11, 263a/11, 263a/12,
 263a/12, 263a/12, 263a/13, 263a/13,
 263a/13, 263a/14, 263a/14, 263a/16,
 263a/16, 263b/1, 263b/3, 263b/3,
 263b/6, 263b/6, 263b/8, 263b/9,

263b/9, 263b/9, 263b/9, 263b/11,
 263b/11,263b/13, 263b/14, 263b/14,
 263b/15,263b/15, 263b/15, 263b/16,
 263b/16, 263b/17, 264a/1, 264a/1,
 264a/2, 264a/2, 264a/3, 264a/3,
 264a/4, 264a/12, 264a/15, 264a/15,
 264a/17, 264b/1, 264b/3, 264b/4,
 264b/7, 264b/7, 264b/9, 264b/10,
 264b/10,264b/12, 264b/12, 264b/14,
 264b/14,264b/14, 264b/14, 264b/15,
 264b/15, 264b/17, 265a/1, 265a/1,
 265a/3, 265a/4, 265a/4, 265a/5,
 265a/7, 265a/7, 265a/8, 265a/8,
 265a/9, 265a/9, 265a/12, 265a/12,
 265a/12, 265a/13, 265a/14, 265a/16,
 265a/16, 265b/1, 265b/1, 265b/2,
 265b/2, 265b/3, 265b/4, 265b/6,
 265b/6, 265b/7, 265b/7, 265b/8,
 265b/8, 265b/8, 265b/10, 265b/11,
 265b/11,265b/11, 265b/12, 265b/12,
 265b/15,265b/15, 265b/16, 265b/16,
 265b/17, 265b/17, 266a/2, 266a/2,
 266a/2, 266a/3, 266a/3, 266a/3,
 266a/3, 266a/3, 266a/4, 266a/4,
 266a/4, 266a/5, 266a/8, 266a/9,
 266a/10, 266a/12, 266a/12, 266a/12,
 266a/15, 266a/15, 266a/15, 266a/16,
 266a/17, 266b/1, 266b/2, 266b/2,
 266b/3, 266b/5, 266b/5, 266b/8,
 266b/9, 266b/10, 266b/11, 266b/11,
 266b/12,266b/12, 266b/13, 266b/13,
 266b/15, 266b/15, 266b/17, 267a/3,
 267a/4, 267a/4, 267a/6, 267a/6,
 267a/7, 267a/7, 267a/8, 267a/13,
 267b/2, 267b/3, 267b/4, 267b/6,
 267b/7, 267b/7, 267b/8, 267b/10,
 267b/10,267b/10, 267b/11, 267b/13,
 267b/15,267b/15, 267b/16, 267b/17,
 268a/1, 268a/1, 268a/2, 268a/2,
 268a/3, 268a/3, 268a/3, 268a/6,
 268a/6, 268a/6, 268a/6, 268a/7,
 268a/7,268a/7,268a/7,268a/9,268a/9,
 268a/10, 268a/11, 268a/12, 268a/13,
 268a/13, 268a/14, 268a/15, 268a/16,
 268b/1, 268b/2, 268b/4, 268b/5,
 268b/6, 268b/6, 268b/6, 268b/6,
 268b/6, 268b/7, 268b/7, 268b/8,
 268b/11,268b/12, 268b/12, 268b/13,
 268b/13,268b/16, 268b/16, 268b/17,
 269a/3, 269a/4, 269a/4, 269a/7,
 269a/8, 269a/8, 269a/8, 269a/8,
 269a/8, 269a/9, 269a/9, 269a/9,
 269a/9, 269a/10, 269a/10, 269a/10,
 269a/11, 269a/11, 269a/11, 269a/11,
 269a/12, 269a/14, 269a/14, 269a/14,
 269a/14, 269a/16, 269a/17, 269b/1,
 269b/3, 269b/4, 269b/5, 269b/6,
 269b/9, 269b/11, 269b/12, 269b/13,
 269b/14,269b/14, 269b/14, 269b/15,
 269b/16, 270a/1, 270a/2, 270a/2,
 270a/3, 270a/3, 270a/5, 270a/5,
 270a/7, 270a/7, 270a/7, 270a/8,
 270a/8, 270a/8, 270a/9, 270a/10,
 270a/12, 270a/12, 270a/13, 270a/13,
 270a/13, 270a/13, 270a/13, 270a/14,
 270a/14, 270a/14, 270a/14, 270a/14,
 270a/17, 270a/17, 270a/17, 270b/1,
 270b/1, 270b/1, 270b/5, 270b/8,
 270b/8, 270b/17, 271b/6, 271b/6,
 271b/6, 271b/7, 271b/7, 271b/8,
 271b/15, 271b/16, 271b/17, 272a/2,
 272a/2, 272a/7, 272a/7, 272a/9,

272b/3, 272b/3, 272b/13, 272b/14,
272b/16, 273a/1, 273a/1, 273a/3,
273a/4, 273a/4, 273a/4, 273a/4,
273a/5, 273a/8, 273a/8, 273a/9,
273a/10, 273a/12, 273a/13, 273a/14,
273a/15, 273b/2, 273b/5, 273b/5,
273b/6, 273b/6, 274a/6, 274a/8,
274a/12, 274a/12, 274a/17, 275b/2,
275b/3, 275b/7, 276a/8, 277b/13,
278b/1, 278b/1, 278b/2, 279a/6,
279a/15, 280a/6, 280a/9, 280b/4,
280b/9, 280b/17 [8464]

[8464]

v. ishāl-i şafrāy 170a/12
ağ v. kara fulful 86a/1
alma v. ayva şuyı 220b/8
altun v. gümüş varacağı 36b/6
altun v. gümüş varakı 34b/5,
38a/3 [2]
altun v. gümüş zarfda 273a/13
‘arab v. ‘acem pādişāhları
61a/12
arınmış v. yunmuş lük 56b/4,
147b/9 [2]
bağır v. talak şişinden 55b/17
balğamdan v. sevdādan olan baş
ağrısına 89b/1
baş v. paça yağı 267a/7
behmen-i aḥmer v. ebyaz 36a/8,
50b/12 [2]
behmen-i ebyaz v. aḥmer 92b/8
beyān v. ‘ayān eder 2a/2
bögreği v. kavuğu ışıdur 174a/7
bögrek v. kavuk sustlığına
175a/7
bögrek v. kavuk taşını 124b/1

bögrek v. kavuk zahmetine
55a/12
bögrek v. meşāne ağrısına
55b/15
bögrekde v. kavukda olan taşı
58a/2
ciger v. talak katılığına 47b/1
cigerün v. talagun süddesin
135b/12
ğalīz v. lezic v. müte‘affin olmuş
hılfları 81a/13, 81a/13 [2]
hacer-i yeşib v. ‘aḳiḳ 53a/2
humma-yı muḥriḳaya v. dıḳka
108b/2
ḥarbak-ı ebyaz v. esv.d 38b/8
ışlanmış v. biryān olmuş kehribā
130a/1
ishāli v. ḳay^ı keser 55b/1
issi v. raḳiḳ nezleye 138a/15
issi v. şalb cigerlere 222a/11
issiden ola v. şuşamağı 107b/3
kibrīt-i aḥmer v. aşfer 34b/9
küdür v. arpa unı 229a/7
ḳan v. iriḡ geldüğine 72b/6
ḳan getürmegi v. ḳuşmağı 54a/6
ḳavun v. ḥıyār v. ḳabaḳ toḡmları
içleri 124a/11, 124a/12 [2]
ma‘īde v. bögrek ağrısına
92b/14
ma‘īde v. ciger şovukluğına
159a/2
ma‘īde v. ciger şuşalığına
221a/14
ma‘īde v. ciger şişine 221b/4
ma‘īdenün v. bağarsuklarun
şişini 106a/7

- ma'idenün ağrısına v. şişine
105a/16
- menn-i inṭākī v. mıṣrī v. şāmī
274a/12, 274a/12 [2]
- pişmiş v. arınmış ayva 222a/2
- sevdāvī v. balgāmī marazlara
164a/3
- sīne v. boğaz iriligine 140a/1
- şafrāvī v. balgāmī ısıtmaya
66a/8
- şaru v. kızıl zernihler 128b/16
- şıfat-ı sikencübīn-i uşūlī v.
büzürī 144b/7
- şehv.t-i kelbiyye v. 81a/16
- teftiş v. tefahhuş édüb 4b/13
- tüder-i ebyaz v. aḥmer 100b/9
- ṭalaḳ v. bağır marazlarına
114b/14
- ṭalaḳı v. ishāli ṭutar 67b/5
- vebā** : <Ar. Veba hastalığı. krş. ṭā'ün.
v. 21b/9
[1]
- vec** : <Ar. Eğir otu, azak eğiri. (*Acorus calamus*). krş. qaşabü'z-zerīre.
v. 22b/4, 24b/4, 32a/1, 41b/15,
43a/2, 43b/10, 44a/6, 47b/11,
60a/15, 62a/10, 73a/6, 76b/1, 78a/8,
85b/15, 86b/3, 86b/15, 87a/8, 87b/5,
92a/3, 100b/16, 124b/4, 131a/11,
135a/11, 185a/13, 194b/4, 194b/8,
206a/7, 263b/16, 276a/16 [29]
v. + dür 276a/16, 277a/5 [2]
v. + i 263b/17
[32]
- vech** : <Ar. Yüz, şekil.
v. + iledür 40b/16
- [1]
- veda^c** : <Ar. Katır boncuğu denen bir
sedef türü. krş. burma şedef.
v. 119b/11, 275b/5 [2]
[2]
göyemiş v. 119b/11
- vefā** : <Ar. Vefa.
v. 4a/2
[1]
bedr-i ḳubbe-i v. 4a/2
- velākin**: <Far. Fakat, ama.
v. 14b/7, 15a/15, 18a/6, 19b/12 [4]
[4]
- vér-** : Vermek.
v.-di 3b/16
v.-diler 33b/8, 80a/3, 88b/12 [3]
v.-e 88a/13, 185b/1 [2]
v.-eler 21a/3, 29a/8, 29a/12,
29a/17, 29b/4, 29b/10, 29b/14,
29b/15, 30a/2, 30a/3, 30a/5, 30a/6,
30a/9, 30a/11, 30a/14, 30a/17,
30a/17, 30b/1, 30b/4, 30b/6, 30b/7,
30b/8, 30b/10, 30b/12, 30b/15,
30b/16, 31a/1, 31a/2, 31a/5, 33b/5,
33b/7, 33b/9, 36b/2, 36b/4, 37b/14,
39a/6, 39a/7, 39a/7, 39a/9, 44b/8,
46a/10, 48b/2, 48b/17, 49a/3,
51b/16, 52b/12, 54a/16, 55a/10,
55a/11, 55a/12, 55a/13, 55a/14,
57b/13, 59a/1, 59a/3, 60b/17,
65a/15, 68a/7, 69a/10, 70b/14,
71a/7, 72a/5, 72b/2, 72b/17,
73a/11, 74a/9, 74a/10, 76a/14,
78b/4, 78b/14, 80b/12, 81a/9,
83b/11, 83b/14, 83b/15, 83b/17,
84a/2, 84a/3, 96a/13, 98a/10, 99a/9,

102b/17,104a/11,104a/12, 104b/17,
 105a/10, 105b/6, 105b/7, 106a/16,
 106b/5, 106b/6, 107b/11, 107b/12,
 108a/3, 108a/11, 109a/15, 109b/3,
 109b/12, 110a/5, 110a/12, 110b/3,
 111a/7, 111a/17, 111b/10, 112a/2,
 112a/11,113a/12, 113a/13, 113a/15,
 113b/2, 114a/5, 114b/7, 115a/3,
 115a/13, 115b/2, 115b/7, 115b/13,
 116a/2, 116a/12, 116b/3, 116b/12,
 117a/4, 117b/1, 117b/16, 118a/11,
 118a/17, 118b/5, 119a/15, 119b/5,
 120a/11, 120b/2, 120b/12, 120b/17,
 121a/6, 121a/14, 122a/1, 122b/5,
 123a/8, 123b/17, 124a/9, 124a/16,
 124b/10, 125a/5, 125b/2, 125b/3,
 125b/4, 126a/2, 126b/2, 126b/9,
 126b/16, 126b/17, 127a/7, 127a/13,
 127b/5, 127b/16, 127b/17, 128a/9,
 129a/16, 129b/5, 129b/6, 129b/11,
 129b/16, 130a/7, 130a/11, 130b/1,
 131b/2, 131b/9, 131b/13, 132a/2,
 132a/7, 132a/8, 132a/15, 132b/5,
 132b/11, 133a/8, 133a/13, 133b/6,
 134a/1, 134b/14, 135a/1, 135b/11,
 136a/2, 136a/7, 136a/13, 136b/9,
 137a/8, 137b/11, 137b/11, 140a/11,
 140b/2, 141b/2, 141b/9, 143a/12,
 144a/5, 144a/12, 145b/13, 147b/3,
 147b/5, 147b/14, 147b/17, 148a/1,
 151a/6, 151a/14, 155b/8, 156a/5,
 156b/13, 157b/17, 158a/1, 167a/6,
 167a/13, 176b/16, 183b/6, 185a/6,
 187b/5, 193b/7, 194a/8, 197a/17,
 200a/3, 200a/10, 202b/1, 202b/2,
 202b/2, 203b/4, 203b/7, 203b/11,

203b/15, 204a/4, 204a/11, 204a/15,
 247b/6, 247b/10, 248b/5 [232]
 cūṣ v.-eler 36b/2, 151a/14 [2]
 v.-mege 205a/13
 v.-meyeler 194a/9
 v.-miş 29a/10, 33b/3, 104a/9 [3]
 zehr v.-miş olsalar 33b/3
 v.-mişler 80a/8
 v.-mişlerdür 80a/6, 80a/13 [2]
 v.-seler 29b/8, 83b/7, 88b/10,
 104a/8 [4]
 v.-ür 41b/9, 50b/6, 55a/17, 61a/17,
 65a/3, 66b/7, 77b/16, 88a/16,
 96a/14, 97a/8, 98a/13, 99b/16,
 100a/1, 100b/4, 100b/6, 103b/16,
 135a/9, 135a/17, 148a/2, 149a/6,
 150a/4, 154a/1, 154b/12, 158a/12,
 160b/8, 161b/4, 161b/5, 162a/1,
 162b/17, 163a/16, 164b/4, 165b/4,
 170a/3, 171a/7, 172b/17, 174a/6,
 176a/10, 192a/17, 192b/8, 213a/2,
 219a/10, 220a/16, 242b/5, 243a/12,
 244b/7, 246b/14, 247a/3, 258b/10,
 260b/2 [49]
 cimā'a kuvvet v.-ür 65a/3
 fā'ide v.-ür 161b/5, 171a/7,
 213a/2 [3]
 göze cilā v.-ür 260b/2
 kuvvet v.-ür 41b/9, 50b/6,
 61a/17, 100b/4, 100b/6, 135a/9,
 150a/4,154a/1,154b/12, 162b/17,
 170a/3,192a/17,192b/8, 219a/10,
 220a/16,242b/5,243a/12, 244b/7,
 246b/14, 247a/3, 258b/10 [21]
 ma'ideye kuvvet v.-ür 66b/7,
 88a/16, 97a/8, 135a/17, 149a/6,

- 158a/12,164b/4,165b/4, 172b/17,
174a/6 [10]
rahme kuvvet v.-ür 55a/17
yürece kuvvet v.-ür 148a/2
v.-ürler 67a/11
v.-ürlerse 21a/1, 48b/1, 48b/16,
108a/4, 178a/13 [5]
[305]
- verd** : <Ar. Gül.
v. 255a/14, 271b/5 [2]
bezr-i v. 255a/14
keyfiyyet-i ma'cün-ı debîd-ü v.
271b/5
v. + i 24a/7, 45a/4, 49b/6, 91a/10,
95b/15, 105a/1, 105a/5, 105a/7,
105b/9, 109b/17, 115b/4, 117a/16,
125b/7, 128a/4, 129a/12, 133a/2,
180b/16, 181b/9, 184a/16, 186b/4,
190a/5, 207b/8, 219a/5, 220a/12,
221a/1,225a/17,239a/4, 267b/1 [28]
[30]
v. + i aḥmer 24a/7, 45a/4, 49b/6,
91a/10, 95b/15, 105a/1, 105a/7,
105b/9,109b/17,115b/4, 117a/16,
125b/7, 128a/4, 129a/12, 133a/2,
180b/16,181b/9,184a/16, 186b/4,
190a/5, 207b/8, 219a/5, 220a/12,
221a/1, 225a/17, 239a/4, 267b/1
[27]
şîfat-ı akrâş-ı v. + i müshil
105a/5
- verdînc**: <Far. Korkma, ürkme.
v. 208a/13
[1]
- verdû'l-âs** : <Ar. Mersin ağacı çiçeği.
v. 233a/9
- [1]
- vêril-** : Verilmek.
v.-di 85b/2
v.-miş 33b/10
v.-mişdür 33b/11
[3]
- ve's-selâm** : <Ar. İşte o kadar, son söz
budur.
v. 171a/15, 177b/2 [2]
[2]
- vesvâs** : <Ar. Şüphe, kuruntu, işkil.
v. + a 21a/5, 39a/2, 42a/13, 81a/16,
130b/6, 157b/9 [6]
[6]
ehl-i v. + a 157b/9
- vesvâslu** : <Ar.-T. Kuruntulu.
v. + ya 102a/15
[1]
- veyâ** : <Ar.-Far. Veya, yahut.
v. 10b/8, 16a/3, 16b/9, 17a/8,
17b/7, 18b/7, 23a/6, 27a/10, 28a/1,
29b/12, 33b/4, 39a/7, 44b/8,
54a/15, 59a/2, 64a/13, 66b/16,
66b/17, 67b/12, 68a/6, 68a/7,
72a/1, 72b/14, 83b/16, 89b/14,
89b/15, 98b/13, 99a/9, 104a/14,
104b/17, 105a/10, 105b/6, 105b/15,
106a/15, 106a/15, 106b/6, 107b/10,
108b/13, 111b/13, 112a/1, 113a/12,
113a/14, 117b/1, 118a/3, 119b/9,
120a/17, 121a/14, 122a/1, 122b/3,
123b/17, 124a/16, 124b/9, 124b/10,
125b/3, 125b/4, 126b/2, 126b/8,
127a/13, 129b/5, 133a/8, 133a/9,
136b/17, 141a/11,144b/14,145b/12,
147b/13, 152a/13,155a/15, 155a/16,

155b/11, 162b/6, 164b/2, 164b/13,
169a/2, 171b/1, 181a/16, 182a/5,
183b/4, 183b/5, 193b/6, 194a/3,
200a/9, 201b/6, 201b/7, 202b/1,
202b/2, 203b/15, 205b/9, 205b/10,
206b/9, 206b/16, 207b/13, 208b/2,
217a/3, 217a/6, 217a/13, 217b/8,
221a/7, 221b/10, 222b/11, 225b/17,
226b/1, 226b/1, 226b/2, 226b/9,
232b/3, 233a/5, 233a/7, 237b/6,
238b/3, 238b/8, 238b/12, 239a/8,
239b/7, 239b/15, 240a/6, 242b/9,
243a/3, 247b/13, 254a/12, 258a/1,
258a/2, 258a/3, 261a/2, 264b/11,
265b/3, 272a/11, 272b/1, 273a/13,
273a/13, 273a/14, 276b/1, 277a/4,
277b/1, 277b/11 [135]

[135]

mersīn v. alma şuyıyla 221a/7

veyāhūd : < Ar.-Far. Veya, ya da, yahut.

v. 16a/5, 26a/13, 30a/17, 64a/10,
66b/14, 96a/12, 104a/10, 113b/2,
188b/11, 225b/6 [10]

[10]

vez(i)n : < Ar. Ölçü, ağırlık.

v. 25b/14

v. édüb 25b/14

v. + i 88b/7

v. + ile 29b/14

v. + ince 43a/1

v. + inde 274a/5, 274a/6 [2]

v. + leri 85a/8

[7]

vur- : Vurmak, sokmak, ısırarak. krş. ur.

v.-ana 29a/7

v.-duğına 30a/2

[2]

‘aḳreb v.-duğına 30a/2

vuzuḥ : < Ar. “vuzūḥ” Açıklama, açıklığa kavuşturma.

v. 5b/5, 8a/6 [2]

[2]

v. étdüm 5b/5

v. étmişlerdür 8a/6

vücūd : **1.** Varlık. **2.** Beden.

v. + a 3b/4

v. + a getürdi 3b/4

v. + ı 280a/2

[2]

v. + ı insān 280a/2

Y

yā : < Ar. Ya, veya.

y. 5a/5, 5a/12, 8a/7, 9a/6, 9a/6,
14b/1, 15b/4, 16b/1, 16b/2, 18a/1,
20a/2, 20b/8, 26b/12, 29a/14,
29b/3, 38b/2, 67b/10, 71a/6, 72b/1,
92b/12, 92b/12, 111a/15, 111b/13,
120a/2, 120b/2, 126b/14, 127a/6,
133a/7, 135b/13, 137b/11, 139a/16,
145b/15, 146b/14, 147a/7, 147b/1,
147b/17, 156b/14, 158a/1, 171b/5,
175b/13, 193b/6, 194b/13, 201b/11,
203b/10, 204b/9, 205a/3, 205a/11,
205b/8, 205b/8, 206b/7, 206b/8,
208a/3, 208a/4, 209a/4, 209a/8,
209b/1, 210a/5, 210b/3, 217a/10,
218b/3, 219a/7, 219b/1, 225a/1,
225a/12, 227a/1, 228a/4, 236b/13,

- 236b/15, 237b/15, 239b/12,
241b/12, 244a/9, 244b/13, 245b/7,
265a/17, 268b/17, 276a/14, 276b/5,
276b/10 [79]
[79]
- yabān** : <Far. İnsan yaşamayan kıraç yer.
y. 274b/15, 275b/16 [2]
y. şarmısağıdur “Yılan otu, su
sarmısağı (*Teucrium
scordioides*). krş. uskürdiyün”
274b/15
[2]
- yābis** : <Ar. Kuru özelliğe sahip nesne.
y. 12b/3, 35a/10, 35a/13, 38a/17,
43b/12,44a/8, 45b/2, 45b/10, 57a/8,
70a/1,76a/11,78b/9,99a/11,118b/17,
140b/6, 164a/14, 166a/10, 166b/2,
166b/16, 167a/10, 167b/1, 167b/6,
200a/5, 204b/6, 206a/8, 212b/16,
214b/17,217b/11,221b/11, 223b/12,
224a/12, 244a/17, 247a/14, 268b/7,
279b/8 [35]
būdīne-i y. 200a/5
fütenc-i y. 223b/12
küzbere-i y. 164a/14
luffāḥ-ı y. 35a/10
mī‘a-ı y. 45b/2, 45b/10, 212b/16,
224a/12, 244a/17, 268b/7 [6]
rāsin-i y. 70a/1, 76a/11, 118b/17,
247a/14 [4]
sezāb-ı y. 99a/11
zūfā-yı y. 12b/3, 35a/13, 38a/17,
43b/12, 44a/8, 57a/8, 78b/9,
140b/6,166a/10,166b/2, 166b/16,
167a/10, 167b/1, 167b/6, 204b/6,
206a/8,214b/17,217b/11,221b/11,
[19]
y. + dür 7a/10
[36]
- yābise** : <Ar. bk. yābis.
y. 133b/2
[1]
küzbere-i y. 133b/2
- yād** : <Far. Anma, hatırlama.
y. 5a/1, 6a/5, 7a/11, 7b/5, 18a/13,
22a/16, 270b/13 [7]
[7]
y. édeler 6a/5
y. étmişdür 5a/1, 22a/16 [2]
y. étmişlerdür 7a/11, 18a/13[2]
- yağ** : Yağ.
y. 142b/14, 213b/11, 214b/1,
214b/12,221a/12,242b/12, 242b/17,
243a/7, 243b/3, 244a/3, 244a/4,
244a/8, 244b/1, 245a/4, 245a/6,
245b/7, 245b/9, 246a/3, 246a/10,
246a/15, 246b/4, 246b/12, 247a/1,
247b/5, 247b/9, 248a/7, 248a/9,
248a/15, 249b/4 [29]
y. + a 20a/2, 20a/9, 244a/13,
248a/6, 248a/14, 249b/7 [6]
y. + dan 245a/6, 248a/7 [2]
y. + dur 275a/1
y. + ı 19b/17, 20b/2, 20b/4, 20b/6,
20b/11, 22a/5, 60a/3, 60b/11,
60b/13, 65b/11, 108a/4, 139a/11,
142b/14, 166a/15, 166a/15, 166b/6,
183a/9, 206b/2, 207a/12, 208a/7,
209a/3, 209a/4, 213b/9, 213b/9,
214a/12, 214b/11, 215a/3, 217b/1,
217b/17, 218b/5, 218b/5, 219b/10,

219b/14, 220a/14, 221b/9, 222a/3,
 222a/15, 223a/13, 223a/13, 223b/7,
 224b/4, 224b/5, 226b/1, 226b/1,
 226b/2, 226b/4, 226b/4, 226b/9,
 226b/9, 226b/9, 226b/10, 227a/11,
 227a/11, 227a/14, 227a/16, 229b/1,
 229b/1, 230a/1, 230a/1, 230a/1,
 230a/2, 230a/9, 230b/10, 230b/15,
 232a/4, 232b/11, 232b/11, 232b/15,
 233a/7, 237a/7, 237a/8, 237a/13,
 238b/3, 239b/2, 239b/7, 239b/7,
 239b/12, 239b/12, 240a/2, 240b/2,
 240b/14, 241a/3, 241b/12, 241b/12,
 241b/12, 243a/8, 243b/2, 243b/13,
 243b/17, 244a/6, 244a/6, 244a/9,
 244a/9, 244b/3, 244b/7, 244b/12,
 244b/17, 245a/10, 245a/12, 245b/17,
 246a/9, 246a/14, 246b/3, 246b/10,
 246b/17, 247a/2, 247b/8, 247b/15,
 248a/5, 248a/12, 248b/3, 248b/7,
 248b/17, 248b/17, 249b/17, 250a/13,
 250b/5, 250b/14, 251a/9, 251b/3,
 252a/5, 252a/12, 252a/16, 252a/16,
 252b/5, 252b/11, 253a/9, 253a/9,
 253a/15, 253b/3, 253b/6, 253b/14,
 256a/4, 264b/11, 264b/11, 264b/17,
 265b/3, 265b/3, 266b/6, 266b/10,
 266b/16, 266b/17, 267a/6, 267a/6,
 267a/7, 267a/8, 269a/14, 269b/1,
 275a/1 [149]

y. +1 alınmış ayranıla 108a/4

acı bādem y. +1 166a/15,
 166b/6, 183a/9, 209a/3, 214a/12,
 226b/9, 243b/17 [7]

acı zerdālū y. +1 209a/4

arınmış kıyruḡ y. +1 230a/1

baş ve paça y. +1 267a/7

bābūnec y. +1 223a/13, 241b/12
 [2]

bādem y. +1 248b/3

bādem içi y. +1 266b/16

belesān y. +1 22a/5

benefşe y. +1 241b/12, 264b/11
 [2]

bezr-i nārdīn y. +1 233a/7

bögrek y. +1 227a/14

eski zeyt y. +1 241a/3

gül y. +1 206b/2, 213b/9,
 217b/1, 217b/17, 222a/3, 222a/15,
 230b/10, 230b/15, 237a/7, 237a/13,
 239b/2, 240b/2, 240b/14, 244a/6,
 246b/17, 248b/17, 252a/12,
 252a/16, 253b/3, 253b/6, 253b/14,
 256a/4 [22]

ḡatmī y. +1 223b/7

ḡorōs y. +1 239b/12

küncīd y. +1 60b/11, 244a/9,
 244b/3, 244b/7, 244b/12, 244b/17,
 245a/10, 246a/9, 246a/14, 246b/3,
 246b/10, 247b/8, 248a/5, 264b/11,
 265b/3 [15]

küncūd y. +1 60a/3, 227a/16 [2]

ḡaz y. +1 218b/5, 221b/9,
 224b/4, 226b/2, 227a/11, 230a/1,
 232b/11, 239b/7 [8]

ḡuḡ y. +1 224b/5

nārdīn y. +1 219b/10, 219b/14 [2]

nīlūfer y. +1 208a/7

ördek y. +1 226b/1

sezāb y. +1 223a/13

sūsen y. +1 215a/3, 229b/1,
 267a/6 [3]

- şığır y. + ı 142b/14, 207a/12 [2]
 şibiş y. + ı 229b/1, 241b/12 [2]
 şibiş y. + ı 240a/2
 şīr-baht y. + ı 226b/1, 226b/4,
 226b/9, 264b/17, 266b/6 [5]
 tavuğ y. + ı 218b/5, 226b/4,
 227a/11, 239b/12 [4]
 teke böğregi y. + ı 266b/10
 tatlu bādem y. + ı 65b/11,
 166a/15, 213b/9, 244a/6 [4]
 tavuğ y. + ı 230a/1, 232b/11,
 239b/7, 253a/9 [4]
 yāsemīn y. + ı 230a/2, 232a/4,
 267a/6 [3]
 zerdālū y. + ı 226b/9
 zeyt y. + ı 214b/11, 220a/14,
 230a/9, 232b/15, 243b/2, 247b/15,
 248a/12, 250a/13, 250b/5, 250b/14,
 251a/9, 251b/3, 252a/5, 252a/16,
 252b/5, 252b/11, 253a/9, 253a/15,
 265b/3 [19]
 zift y. + ı 244a/9
 y. + ıdur 277a/12, 277a/13, 279b/2 [3]
 acı bādem y. + ıdur 277a/13
 kuş y. + ıdur 279b/2
 süsen y. + ıdur 277a/12
 y. + ıla 60b/14, 79a/15, 97a/1,
 141b/1, 184a/5, 192b/3, 218b/7,
 226b/17, 228a/5, 230a/10, 232a/4,
 240a/3, 246b/5, 250a/16, 252b/5,
 253a/16, 258a/8 [17]
 bīdencīr y. + ıla 184a/5
 şaru y. + ıla 192b/3
 y. + ın 20a/14, 63b/12, 65a/13,
 73a/1, 138a/14, 139a/10, 239b/13,
 243b/8, 246a/2, 249b/4, 250b/12,
 269a/15 [12]
 bezr-i bādem y. + ın 139a/10
 ħorōs y. + ın 239b/13
 mersīn y. + ın 246a/2
 şığır y. + ın 63b/12
 şığıruñ içi y. + ın 250b/12
 tatlu bādem y. + ın 65a/13,
 138a/14 [2]
 y. + ında 46b/16, 90b/13, 198b/5,
 229b/6, 239a/6, 251b/8, 266a/13,
 267b/4, 267b/12 [9]
 belesān y. + ında 90b/13
 gül y. + ında 266a/13, 267b/4,
 267b/12 [3]
 ħīrī y. + ında 239a/6
 süsen y. + ında 46b/16, 229b/6 [2]
 şığır y. + ında 198b/5
 zeyt y. + ında 251b/8
 y. + ından 249a/10
 gül y. + ından 249a/10
 y. + ını 23a/2, 219b/10, 250b/4,
 253a/10 [4]
 süsen y. + ını 219b/10
 tavuğ y. + ını 253a/10
 zeyt y. + ını 250b/4
 y. + ıyıla 27b/3, 28a/2, 33b/13,
 79a/11, 185a/17 [5]
 belesān y. + ıyıla 27b/3, 28a/2 [2]
 bīdencīr y. + ıyıla 185a/17
 şığır y. + ıyıla 33b/13, 79a/11 [2]
 y. + ıyla 18b/7, 18b/7, 27a/1, 27a/2,
 41b/4, 47a/1, 60b/12, 65a/11,
 66a/3, 71a/6, 94b/9, 100b/11,
 101a/4, 101a/12, 101b/2, 101b/9,
 101b/15, 102a/6, 102b/7, 103a/2,

103a/8, 134b/2, 139b/6, 140b/17,
141b/7, 142a/10, 143a/9, 166b/7,
167a/3, 182a/6, 182b/1, 182b/10,
183b/4, 208a/12, 208b/13, 209a/1,
209a/1, 209a/13, 213a/7, 216a/4,
219a/1, 223a/5, 223b/2, 225b/17,
225b/17, 226a/4, 226a/8, 227b/12,
228b/3, 230a/14, 230b/1, 232a/9,
232b/4, 232b/8, 233a/16, 233b/12,
233b/15, 234a/2, 234a/8, 234b/5,
234b/16, 237b/4, 238a/16, 244a/2,
247b/13, 247b/14, 249a/15, 249b/2,
251a/3, 251b/16, 252a/6, 252a/13,
252b/13, 253a/11, 266a/10, 267b/17,
269b/15 [77]

acı bādem y. + ıyla 47a/1,

140b/17 [2]

bādem y. + ıyla 66a/3, 103a/8,

142a/10, 182b/1, 209a/1, 216a/4,
232b/4, 244a/2 [8]

belesān y. + ıyla 27a/1, 27a/2 [2]

benefşe y. + ıyla 65a/11, 219a/1 [2]

bīdencīr y. + ıyla 182a/6, 232a/9
[2]

bīdencīr y. + ıyla 166b/7

celgūze y. + ıyla 167a/3

gūl y. + ıyla 223a/5, 228b/3,
233b/12, 233b/15, 234a/2, 234b/5,
237b/4, 238a/16, 249a/15, 252a/13,
267b/17 [11]

ḥaṭmī y. + ıyla 223b/2

keçinūj içi y. + ıyla 266a/10

küncīd y. + ıyla 60b/12, 71a/6 [2]

kaz y. + ıyla 247b/13

maṣṭakī y. + ıyla 225b/17

mersīn y. + ıyla 225b/17

mūm y. + ıyla 252a/6

nār y. + ıyla 269b/15

nārdīn y. + ıyla 213a/7

nīlūfer y. + ıyla 208a/12

sīrhīşt y. + ıyla 226a/8

sūsen y. + ıyla 209a/1, 227b/12

[2]

şığır y. + ıyla 18b/7, 41b/4,

94b/9, 100b/11, 101a/4, 101a/12,
101b/2, 101b/9, 101b/15, 102a/6,
102b/7, 103a/2, 134b/2, 139b/6,
141b/7, 143a/9, 230a/14 [17]

şığır y. + ıyla pişmiş şoğan

226a/4

ṭatlu bādem y. + ıyla 182b/10,

183b/4 [2]

ṭavuk y. + ıyla 247b/14

zanbak y. + ıyla 208b/13

zeyt y. + ıyla 18b/7, 209a/13,

230b/1, 232b/8, 233a/16, 234a/8,
234b/16, 249b/2, 251a/3, 251b/16,
253a/11 [11]

y. + la 208b/2, 244b/4, 248b/8 [3]

benefşe y. + la 208b/2

y. + lar 20a/12, 272a/2, 272b/15 [3]

y. + lara 230a/3

y. + larda 214a/13

y. + ları 2b/6, 242a/15, 267a/14 [3]

y. + uñ 242a/16

[327]

yağla- : Yağlamak.

y.-yalar 248a/8

[1]

yağmur : Yağmur.

y. 119a/11, 119a/13, 152a/13,

263a/2 [4]

- y. şuyıyla 119a/11, 119a/13,
263a/2 [3]
y. + dan 26b/9
[5]
- yaḥni** : <Far. Yahni, soğanlı et yemeği.
y. + nūḡ 94b/17
y. + si 94b/16
[2]
ḡoyun eti y. + si 94b/16
- yāḥūd** : <Far. Yahut, ya da.
y. 51a/1, 72b/2, 137b/11, 156b/13,
205a/1, 210b/1, 276a/15 [7]
[7]
- yaḥyā bin māsuviye** : Hekim adı.
y. + nūḡdür 89a/17
[1]
- yaḡ-** : Yakmak, karartmak.
y.-alar 232b/14, 257a/12 [2]
y.-duḡına 253a/12
y.-maḡuḡ 19b/6
seretānı daḡı y.-maḡuḡ tarīḡi
19b/6
y.-maya 17b/16
y.-up 211b/13, 212a/3, 212a/13 [3]
[8]
- yaḡın** : Yakın.
y. 14b/4, 15a/8, 15a/13, 17b/16,
25a/8, 25b/6, 145b/13, 146b/3,
246b/11, 250b/8 [10]
pişmege y. olıcaḡ 17b/16
y. + dur 41a/17
[11]
- yāḡūt** : <Ar. Yakut taşı.
y. 19b/3
y. + ı 42a/17, 42b/2, 53a/1, 53b/2 [4]
[5]
- y. + ı rummānī 53a/1
ḡızıl y. + ı rummānī 42a/17
- yāḡūtī** : <Ar. Yakuta ait, yakutla ilgili.
Metinde terkip adı.
y. 42a/13, 52b/13 [2]
[2]
şıfat-ı ma'cūn-ı müferriḡ-i y.
52b/13
şıfat-ı müferriḡ-i y. 42a/13
- yalḡuz** : Yalnız, tek başına.
y. 13b/8, 174a/10 [2]
[2]
y. menfa'at eylemez 13b/8
- yan** : **1.** Yan, taraf. **2.** Kalça kemiğinin
üst bölümü.
y. 30a/16, 39a/5, 156b/16, 229b/7 [4]
y. aḡrısına 30a/16, 39a/5, 156b/16
[3]
y. başını 229b/7
y. + ma 17a/13, 26b/10, 153b/2 [3]
y. + ında 280b/11
y. + ından 17a/13, 26b/10, 275a/9 [3]
y. + ınuḡ 209a/5
[12]
- yan-** : Yanmak.
y.-duḡına 108b/15, 262a/14 [2]
gözün ḡüşesi y.-duḡına 262a/14
sīne y.-duḡına 108b/15
y.-mıḡ 122a/2, 232b/2, 257a/15,
259b/6, 259b/7, 262a/9, 263b/8 [7]
[9]
y.-mıḡ finduḡ 259b/7
y.-mıḡ ḡürmā çekirdegi 259b/6
y.-mıḡ ḡal'ī 263b/8
- yanbaşı** : Siyatik.
y. 194a/11, 195b/12 [2]

[2]

y. ağrısına 194a/11, 195b/12 [2]

ya'nī : < Ar. Yani.

y. 2b/1, 3b/10, 9b/10, 20a/12,
23b/17, 28b/9, 29a/15, 30b/12,
30b/15, 34b/8, 34b/11, 39b/1,
42a/8, 42a/10, 44a/4, 49b/3, 53a/6,
53a/9, 53a/13, 53a/15, 53a/16,
66a/10, 77b/15, 79b/16, 79b/17,
95b/5, 100b/14, 102b/14, 103a/10,
109b/3, 147a/4, 152b/5, 156b/13,
157b/8, 157b/9, 173b/7, 187b/13,
194a/10, 198a/10, 203a/15, 203b/14,
210a/7, 216b/6, 224a/4, 228a/6,
231b/6, 235a/8, 240a/11, 240b/1,
241b/4, 242a/7, 254b/4, 255a/11,
257a/1, 264b/17, 266b/6, 270a/17,
274b/17, 275a/13, 276b/14 [60]

[60]

yapış- : Yapışmak.

y.-ana 30b/14

bağarsuqlar y.-ana 30b/14

y.-duğına 208a/15

y.-ur 234b/13

[3]

yapraq (ğ) : Yaprak.

y. +1 41b/12, 45a/16, 51a/6, 63a/5,
74a/6, 104b/13, 149a/17, 155a/9,
160b/2, 177b/9, 179b/17, 187b/10,
201b/11, 205b/8, 205b/8, 205b/9,
207a/8, 211b/17, 212a/3, 214b/10,
216a/7, 216b/4, 217a/9, 217b/15,
217b/17, 220b/11, 220b/13, 222b/14,
223b/12, 225b/10, 226a/17, 228b/6,
231b/2, 237a/1, 237a/1, 240b/2,
242a/10, 242b/13, 243a/1, 243b/10,

245a/11, 246a/17, 246b/16, 253b/13,
255a/17, 255b/1, 264b/3, 266b/9,
267b/14, 275a/10 [50]

bādrenbūye y. +1 41b/12,
179b/17 [2]

çügündür y. +1 226a/17, 266b/9
[2]

ħurfē y. +1 şuyı 267b/14

ħatmī y. +1 217b/15, 237a/1,
264b/3 [3]

ħurfē y. +1 şuyıyla 201b/11

kāsñī y. +1 205b/8

kebere y. +1 45a/16

kürneb y. +1 231b/2

kesne y. +1 177b/9

ķızıl gül y. +1 104b/13

ķuru sezāb y. +1 63a/5, 223b/12
[2]

mulūħiyyā y. +1 237a/1

ma'rūl y. +1 şuyı 205b/9

mārūl y. +1 şuyıyla 217a/9

mersīn y. +1 211b/17, 220b/11,
225b/10, 228b/6, 242b/13, 243a/1,
253b/13 [7]

mersīn y. +1 şuyı 240b/2

mersīn y. +1 şuyıyla 220b/13

nīlūfer y. +1 216b/4

sezāb y. +1 74a/6

sögüt y. +1 şuyı 217b/17

tāze gül y. +1 155a/9

turb y. +1 216a/7

turunc y. +1 149a/17, 160b/2,
242a/10, 243b/10 [4]

turunc y. +1 şuyıyla 187b/10

‘uleyķ y. +1 255b/1

- yaş mers̄in y. + ı 246a/17,
246b/16 [2]
yaş sezāb y. + ı 214b/10, 245a/11
[2]
yelgun y. + ı 212a/3
zeytūn y. + ı 255a/17
y. + ıdur 277b/6
y. + ın 171b/2, 216a/7, 240b/4,
246a/13 [4]
keşūr y. + ın 240b/4
şeftālū y. + ın 216a/7
yaş mers̄in y. + ın 246a/13
y. + ına 275a/10
y. + ından 178b/5
y. + ımı 227a/17
cırcır y. + ımı 227a/17
y. + ınuş 118a/10
hurfe y. + ınuş ‘uşāresi 118a/10
y. + ıyla 232b/16
enc̄ir y. + ıyla 232b/16
y. + ları 275b/17
y. + laruş 237a/2
y. + uş 22a/7
[63]
- yar-** : Yarmak.
y.-alar 26a/5
y.-maya 17a/3
[2]
- yara** : Yara. krş. zaḥm.
y. + ları 210b/17
y. + ların 104a/13
[2]
bağarsuqlaruş y. + ların 104a/13
- yara-** : Yaramak, fayda vermek.
y.-maz 17a/3
- y.-r 26a/5, 42b/11, 53a/1, 216b/10,
248b/14, 271a/4 [6]
y.-r olurısa 26a/5
saḥk olmağa y.-r ola 42b/11
y.-ya 169a/5
[8]
- yaraḳān** : <Ar. Sarılık hastalığı.
y. + a 60a/8, 195a/10 [2]
y. + ı 21b/5, 49a/11, 105b/8,
107b/3, 110b/5 [5]
[7]
y. + ı giderür 110b/5
- yaramaz** : Kötü, yaramaz.
y. 16a/16, 18a/5, 25b/16, 26b/14,
77a/17, 102a/15, 103b/14, 131a/12,
136b/3, 164b/4, 202b/8, 209b/2,
261b/2 [13]
y. arzuları 77a/17, 131a/12,
164b/4 [3]
y. çürügi 261b/2
y. + dur 14a/17, 25a/5, 26a/4 [3]
[16]
- yaramazlık (ğ)**: Kötülük, yaramazlık.
y. + ına 74b/3, 160a/5 [2]
[2]
mizāc y. + ına 74b/3, 160a/5 [2]
- yārān** : <Far. Dostlar. Metinde terkip adı.
y. 97b/1
[1]
şıfat-ı cevārīş-i şeh-r-i y. 97b/1
- yardım**: Yardım.
y. 9a/11
y. + ıyla 13b/11
[2]
- yāren** : <Far. Arkadaş, yakın dost.
y. + ler 4b/5

- [1]
- yarıl-** : Yarılmak.
y.-miş 137b/5, 174b/8, 274b/12 [3]
[3]
- yarım** : Yarım.
y. 53a/6, 66a/3, 99a/6 [3]
[3]
- yarın** : Yarın.
y. + dası 20a/17, 119a/14 [2]
[2]
- yārī** : <Far. Yardım.
y. 159a/3
[1]
- yarpuz** : Yarpuz (*Mentha pulegium*).
y. + ı 22a/9, 36a/15, 229b/3 [3]
[3]
y. + ı cebelī 229b/3
tağ y. + ı 22a/9, 36a/15 [2]
- yarı** : Yarı, yarım.
y. 145a/9, 148b/1, 152b/15,
154a/12, 154b/5, 158a/17, 158b/10,
159b/11, 161a/11, 161b/14, 163b/2,
165b/12, 183a/7, 207a/10, 242b/8,
244b/12, 252b/1, 252b/1, 277b/16,
277b/16 [20]
y. + sı 138a/6, 144b/13, 144b/15,
147b/16, 150a/7, 151a/15, 151b/13,
152a/6, 153a/13, 154a/16, 155a/1,
162b/2, 164b/1, 167b/9, 168a/1,
168a/14, 168b/8, 170a/15, 170b/4,
171a/5, 207b/1, 207b/11, 241a/14,
243b/1, 264a/1, 267a/12 [26]
y. + sınca 42b/15, 53a/7, 173b/7,
195b/4, 229a/8, 233a/4, 234b/10,
245b/7, 277b/13 [9]
[55]
- yaruk (ğ)** : Yarık. krş. karha.
y. + ina 228a/6
[1]
kaşuk y. + ina 228a/6
- yarul-** : Yarılmak.
y.-duğına 248b/12, 248b/13 [2]
[2]
mağ'ad y.-duğına 248b/13
tuğak y.-duğına 248b/12
- yāsemīn** : <Far. Yasemin (*Jasminum officinale*).
y. 230a/2, 232a/3, 267a/6 [3]
[3]
y. yağı 230a/2, 232a/3, 267a/6 [3]
- yaşşı** : Yassı.
y. 25a/16, 26b/7 [2]
y. + ca 201a/2
[3]
- yaşşılık (ğ)** : Yassılık.
y. + ı 25a/16
[1]
- yaş** : Yaş, nemli, taze, ıslak.
y. 11b/7, 61b/12, 149a/6, 150b/10,
151a/2, 153a/16, 164b/6, 170b/11,
173a/7, 176a/15, 176b/9, 176b/12,
206b/8, 214b/10, 216b/11, 217a/6,
217a/12, 218a/8, 218a/11, 218a/13,
225a/4, 234b/1, 237a/4, 237b/12,
238b/13, 239b/16, 241a/11, 241b/7,
245a/10, 246a/13, 246a/17, 246b/16
[32]
y. bādemi 176b/12
y. benefşe 150b/10, 151a/2 [2]
y. kişnic şuyı 11b/7
y. kişnic şuyıyla 217a/6
y. kişniz 239b/16

- y. kişnīz şuyı 237a/4
y. kişnīz şuyıyla 237b/12
y. kişnīz ‘uşāresi 217a/12
y. kabağı 216b/11
y. kabağ kazındusı 241a/11,
241b/7 [2]
y. kōzı 176a/15
y. kōzuñ kök kabın 170b/11
y. mersīn yaprağı 246a/17,
246b/16 [2]
y. mersīn yaprağın 246a/13
y. na‘nā‘ 149a/6
y. sezāb 164b/6
y. sezāb yaprağı 214b/10,
245a/10 [2]
y. uyuzı 234b/1
y. + dur 7b/2
y. + ıla 157b/4
y. + ın 258b/3, 259a/5, 262b/4 [3]
y. + ları 250a/8
y. + rağ 173a/5
[39]
- yat-** : Yatmak.
y.-acağ 190b/9
y.-alar 45b/6, 202a/2 [2]
y.-ıcağ 193a/5, 195b/3 [2]
[5]
y.-ıcağ vaqtın 193a/5
- yatur-** : Yatırmak.
y.-alar 172a/12,172a/14,203b/17[3]
[3]
- yavaş** : Yavaş.
y. 20b/3,26a/12,159b/8,161a/10 [4]
[4]
y. odıla 20b/3
y. odla 159b/8, 161a/10 [2]
- yavru** : Yavru.
y. + sını 59a/6
[1]
kırlanguc y. + sını 59a/6
- yavşan** : Yavşan otu (*Artemisia*). krş.
dermine/dirmene.
y. + dur 280a/9
[1]
- yay** : Yaz mevsimi. krş. yaz.
y. 25b/3, 151b/1 [2]
[2]
y. faşlmuğ 151b/1
- yaz** : Yaz mevsimi. krş. yay.
y. 250b/3, 252a/17, 253b/4 [3]
y. + da 65a/5
y. + ın 16b/14, 20a/10 [2]
[6]
- yaz-** : Yazmak.
y.-dum 34b/2
[1]
- yê-** : Yemek.
y.-dügi 94b/16
y.-dükden 187b/11
y.-megi 164b/4
kül y.-megi 164b/4
y.-mek 77b/1, 77b/1, 131a/14 [3]
kömür y.-mek gibi 77b/1
kül y.-mek gibi 77b/1
y.-mekden 41a/5
ta‘ām y.-mekden evvel 41a/5
y.-meyeler 131a/6, 164b/11 [2]
y.-miş 204a/7
y.-r 211a/4, 236b/10, 239a/16,
250b/17, 251a/13, 263b/13 [6]
y.-seler 104a/1,132b/13, 242b/2 [3]

y.-yeler 68a/14, 79a/16, 80a/14,
100b/1, 139b/16, 164b/10, 187b/12,
194a/2, 204a/2, 204a/3 [10]

y.-yicek 113b/17

[30]

yebrüc : <Ar. Çok yıllık, rozet yapraklı,
kazık köklü ve mavi çiçekli bir
bitki, kankurutan, adam otu, at
elması (*Mandragora autumnalis*).
krş. luffāh, ‘abdü’s-selām.

y. 278a/5, 280b/15

[2]

yédi : Yedi.

y. 31b/14, 36a/16, 37a/12, 37b/1,
37b/11, 38b/3, 38b/5, 38b/12,
39b/6, 56b/11, 56b/12, 57a/4,
57a/13, 57a/16, 63b/8, 63b/14,
65b/4, 75a/6, 78b/6, 80a/10, 83a/8,
83a/9, 83a/10, 92a/14, 93b/17,
97a/6, 98a/6, 104b/3, 105b/17,
106a/11, 107a/2, 107a/9, 109a/8,
113b/17, 117a/5, 117a/7, 121a/2,
124b/5, 126a/5, 133b/12, 134b/3,
136a/12, 136a/15, 136b/17, 138a/4,
138a/11, 143a/1, 144b/3, 152a/13,
155a/15, 156b/3, 157a/10, 160a/11,
160b/4, 163b/11, 164b/7, 165a/4,
165a/7, 166b/1, 167a/17, 172a/10,
174b/8, 178a/11, 178b/16, 179a/9,
179b/7, 180b/10, 181a/9, 182b/2,
183b/10, 183b/11, 184b/3, 185a/10,
185b/9, 186b/7, 186b/13, 188a/5,
192b/2, 197b/2, 198b/15, 199a/9,
199b/2, 199b/9, 199b/17, 200a/1,
202a/17, 206a/10, 207b/11, 214a/4,
222b/1, 223b/13, 226b/14, 232a/1,

234a/1, 235a/11, 235b/3, 237a/6,
245b/1, 246a/8, 247b/3, 251a/17,
253a/1, 253a/14, 256b/14, 259b/8,
259b/12, 265a/15, 267a/11, 269b/7,
272b/12, 274a/8 [111]

y. + nci 62b/13, 177b/3, 258b/1 [3]

on y. + nci 177b/3

yigirmi y. + nci 258b/1

y. + şer 35b/1, 57b/1, 59b/6, 70b/6,
73a/16, 75b/6, 98a/3, 98b/11,
107b/4, 114b/3, 123a/4, 139b/5,
140b/5, 142a/1, 177b/7, 178a/16,
179b/2, 179b/16, 183a/14, 201a/7,
201a/9, 206a/5, 207b/9, 220a/4,
220b/11, 226a/14, 229b/2, 247a/10,
269b/2 [29]

[143]

yédür- : Yedirmek.

y.-düm 116b/7

y.-eler 99b/9, 264a/5 [2]

[3]

yegrek (g): Daha iyi.

y. 155a/14, 155b/1, 174a/3 [3]

y. olur 174a/3

y. + dür 97a/6, 100b/2, 155b/12,
165a/14, 172b/15, 174b/5, 179a/7,
179a/8, 179b/12, 204a/7, 246b/5,
271b/14 [12]

y. + i 25b/7, 151a/7 [2]

[17]

yek : <Far. Tek, bir.

y. 269b/16

[1]

y. pāresine 269b/16

yekban: <Far.-Ar. Sorgun ağacı, kokar sorgun, sultânî söğüt (*Salix caprea*).

krş. bân, behrâmec.

y. 275a/11

[1]

yekfi'l-işâreti : <Ar. Bu işaret yeter.

y. 18b/1

[1]

yêl : Yel; mide ve bağırsak gazı; romatizma, hastalık etkenlerinden.

y. 3b/11, 30b/10, 46b/13 [3]

‘avratuñ rahminde y. olsa

46b/13

y. + den 181b/15, 208b/11, 214b/9,

223b/15, 228a/14 [5]

y. + den olan baş ağrısını

208b/11

tağağ y. + den olan ağrısın

223b/15

y. + e 208b/4

y. + i 55a/17, 78b/16 [2]

‘avratlaruñ rahmindeki y. + i şır

55a/17

bağarsuqlardağı y. + i 78b/16

y. + in 78b/16

bevāsîr y. + in 78b/16

y. + ine 91a/15

bevāsîr y. + ine 91a/15

y. + ini 100a/3

bevāsîr y. + ini 100a/3

y. + lerdan 196a/1

y. + lere 32b/17, 39a/8, 45b/16,

91a/14, 192a/16 [5]

ğalîz y. + lere 32b/17, 45b/16 [2]

y. + leri 21b/2, 34a/2, 44b/11,

50a/4, 51a/4, 54a/1, 54b/7, 55b/14,

60a/7, 66b/8, 70a/11, 73a/12, 73b/13,

76a/5, 77a/9, 77b/9, 78a/5, 78b/8,

91b/5, 92a/5, 92b/15, 93a/11, 97a/7,

97b/10, 99b/7, 99b/16, 130a/13,

132a/10, 135a/8, 165b/15, 181b/13,

188b/15, 189a/15, 192b/7, 198b/9,

221a/14, 265b/6 [37]

[57]

y. + leri şır 198b/9

y. + leri tağlîl eyler 50a/4,

55b/14, 60a/7, 78a/5, 91b/5,

97a/7, 99b/7, 99b/16, 130a/13 [9]

y. + leri tağlîl êder 51a/4, 66b/8,

92a/5, 93a/11, 181b/13, 192b/7,

221a/14 [7]

ağır y. + leri 54b/7

ağşâdağı y. + leri 21b/2

ğalîz y. + leri 34a/2, 44b/11,

54a/1, 70a/11, 73a/12, 76a/5,

77a/9, 132a/10, 265b/6 [9]

ğalîz y. + leri sînedan arıdur

78b/8

yelğun : Ilgın ağacı (*Tamarix tetrandra*).

krş. gezmâzû.

y. 212a/3

[1]

y. yaprağı 212a/3

yelim : Tutkal, yapışkan nesne, çiriş.

y. + i 228a/8, 228a/13 [2]

[2]

balık y. + i “Balık endüstrisi

artıklarından üretilen, yavaş

kuruyan fakat bağlama gücü

yüksek yapıştırıcı.” 228a/8,

228a/13 [2]

yemânî: <Ar. Yemene ait.

y. 58b/9, 118a/6, 120b/14, 121a/3, 136a/5, 153b/11, 170b/8, 170b/17, 206a/14, 206b/12, 209b/11, 209b/16, 215a/8, 215b/2, 218a/10, 225a/16, 229b/9, 230b/7, 236a/10, 236b/8, 240b/7, 251b/15, 252b/3, 254a/15, 254b/8, 254b/12, 255a/4, 255b/1, 255b/7, 256a/7, 256a/12, 256a/17, 260a/16, 270b/1 [34]

[34]

göyemiş şeb-i y. 209b/11

gül-i y. 230b/7

şeb-i y. 58b/9, 118a/6, 120b/14, 121a/3, 136a/5, 153b/11, 170b/8, 170b/17, 206a/14, 206b/12, 209b/16, 215a/8, 215b/2, 218a/10, 225a/16, 229b/9, 236a/10, 236b/8, 240b/7, 251b/15, 252b/3, 254a/15, 254b/8, 254b/12, 255a/4, 255b/1, 255b/7, 256a/7, 256a/12, 256a/17, 260a/16, 270b/1 [32]

yemek : Yemek, aş.

y. 279b/10

[1]

yemenî : < Ar. bk. yemānī.

y. 128b/9, 128b/17, 130a/2, 204a/13, 231b/12, 235b/10 [6]

[6]

ruḳā^c-ı y. 204a/13

ķavrulmuş şeb-i y. 130a/2

şeb-i y. 128b/9, 128b/17,

231b/12, 235b/10 [4]

ağac y. + lerinüñ 276b/14

yemiş : Yemiş, meyve. krş. semer.

y. + dür 279b/7, 280a/5 [2]

y. + idür 278a/17, 280a/5 [2]

y. + leri 68b/12

anduz ağacınun y. + idür 280a/5

ardıc y. + idür 278a/17

y. + lerinüñ 276b/14

[6]

yên- : Oyulmak, aşınmak.

y.-düğine 45b/16, 128b/7, 255b/5, 255b/12, 255b/16, 262a/14 [6]

[6]

diş etleri y.-düğine 255b/12

dişler diblerinüñ y.-düğine

128b/7

dişün y.-düğine 45b/16

yenbüt : < Ar. Kara keçi boynuzu ağacı (*Acacia decurrens*). krş. ħarnüb-ı nebṯī.

y. 275b/9, 278a/4 [2]

[2]

yencil- : İncinmiş. krş. marzūz

y.-mişdür 280b/9

[1]

yeneme : Kılıç otu, bataklık süseni (*Iridaceae*). krş. akça ot.

y. 280b/16

[1]

yengec : Yengeç. krş. sereṯān.

y. 19b/14

[1]

yeñi : Yeni.

y. 18b/9, 19a/13, 19b/9, 26a/12, 240b/11, 253a/13 [6]

[6]

y. bardağa 19a/13

yeñile- : Yenilemek.

y.-r 240b/11

y.-yeler 172a/11

- [2]
- yenū**^c : <Ar. Sütleşen otu, sütlüce otu (*Euphorbia peplis*). krş. südlügen, şebrem, ferfiyün.
y. 280b/14
- [1]
- yêr** : Yer, bölge.
y. 25b/6, 25b/7, 128b/15, 173a/5, 237a/10 [5]
y.+de 10a/10, 25b/11, 161b/7, 176a/13, 206b/3, 219b/9, 227b/1, 234a/13, 242a/5, 246b/12, 250b/8, 264a/13 [12]
y.+den 35b/12
y.+e 8a/10, 9b/8, 25b/13, 30a/3, 41a/9, 59a/4, 80a/1, 82a/4, 157a/9, 173a/6, 211a/11, 227a/1, 250a/17, 252b/14, 280b/3 [15]
varacak y.+e 9b/8
zahmetlü y.+e 59a/4
y.+i 25b/4, 173a/4, 278b/11 [3]
y.+in 263b/1
y.+inde 19a/3
y.+ine 22b/8, 33a/8, 33a/11, 40b/10, 40b/10, 48b/14, 55a/6, 73a/9, 88a/12, 88a/15, 93a/9, 97a/5, 105a/13, 117a/12, 131a/17, 138b/13, 139b/1, 146b/13, 149a/16, 152b/6, 153a/1, 153a/15, 155a/14, 164b/12, 174b/3, 181b/3, 241b/12, 246b/5, 252a/16, 252a/17, 254a/14, 254b/11, 257b/6 [33]
y.+ine götürür 117a/12
dişüñ delinmiş y.+ine 257b/6
y.+inedürür 147a/9
y.+ler 25b/7
- y.+lerde 67a/12
issi y.+lerde 67a/12
y.+lere 13a/5
[75]
- yera'ra**^c : <Ar. Beş metre kadar yükselebilen, çok yıllık ve otsu bir bitki (*Arundo donax*). krş. qarğu kâmiş.
y. 280b/13
[1]
- yéryüzi**: Yeryüzü, dünya.
y.+nde 3b/5
[1]
- yeşib** : <Ar. Açık yeşil ve pembe renkli, kolay işlenen, değerli bir taş, yeşim taşı. krş. yeşim.
y. 42a/17, 42b/2, 53a/2, 280b/14 [4]
hacer-i y. 42a/17
hacer-i y. ve 'akîk 53a/2
y.+i 53b/3
[5]
- yeşil** : Yeşil.
y. 258b/5
[1]
- yeşim** : <Far. Açık yeşil ve pembe renkli, kolay işlenen, değerli bir taş, yeşim taşı. krş. yeşib.
y.+dür 280b/14
[1]
- yêt-** : Yetmek, yeterli olmak.
y.-ecek 229a/14
[1]
- yêtmiş** : Yetmiş.
y. 24b/11, 252b/4, 265a/17 [3]
[3]

- yetü^c** : <Ar. Mazeryun, kulapa, çeşir otu, ağaç sütleğeni vs. sütleğengillere verilen ortak isim.
y. 278a/5
[1]
- yetüşdür** : Yetiştirmek, ulaştırmak.
y.-eler 175b/9
[1]
- yeyle-** : Seçmek, tercih etmek; ayıklamak.
y.-yeler 211a/11,211a/17,211b/2[3]
[3]
- yeyni** : Hafif, kolay, iyi.
y. 157b/11
gözün nürını y. eyler 157b/11
y. + cek 151a/14,160b/5, 178b/5 [3]
y. + rek 168a/12
[5]
y. + rek atışda 168a/12
- yeyni-** : Hafiflemek.
y.-se 210b/5
[1]
- yığ-** : Yığmak.
y.-alar 171b/7
[1]
- yıl** : Yıl, sene.
y. 271a/2, 272a/12, 272a/14, 272b/12, 273a/10 [5]
y. + a 28b/9, 28b/10, 28b/11, 28b/13, 28b/14, 29a/1, 29a/2, 29a/5, 61b/11, 82a/11, 271a/5, 272a/4, 272a/5, 272b/2, 272b/8, 272b/9, 273a/2, 273a/8 [18]
y. + da 271a/4, 272b/16 [2]
y. + dan 28b/17, 29a/4, 271a/12, 271a/15, 271a/16, 271b/2, 271b/4, 272a/11 [8]
- y. + dı 4a/14
y. + dur 271a/13, 272a/15, 272a/17, 273a/6 [4]
y. + lar 272a/8, 273a/9 [2]
[40]
- yılan** : Yılan.
y. 20b/15,29a/7, 29b/14, 32b/13 [4]
y. urduğına 29b/14
af^rı y. 20b/15
y. + a 29b/1, 29b/3, 278b/5 [3]
ağulu y. + a 29b/1
dişi y. + a 278b/5
y. + lar 20b/16
[8]
ağulu y. + lar 20b/16
- yılandı** : Yılan besleyen veya yılan oynatan kimse.
y. + lar 24b/15, 25a/9 [2]
[2]
- yıllık** : Yıllık.
y. 269b/7
[1]
- yırtıl-** : Yırtılmak.
y.-duğuna 121b/8
[1]
- yigirmi**: Yirmi
y. 5b/5, 21b/15, 22a/1, 23a/14, 23a/15, 24a/4, 24a/6, 27b/15, 27b/16, 28a/6, 28a/8, 28a/14, 28b/11, 28b/14, 32b/3, 35a/10, 37a/14, 37a/15, 37a/16, 38a/8, 38b/5, 40a/5, 48b/7, 49a/15, 51b/13, 55a/1, 58a/10, 60b/4, 61b/4, 62a/8, 62a/12, 62b/10, 63b/2, 63b/6, 64a/8, 66a/14, 69a/3, 70a/6, 70b/10, 70b/12, 71b/12,

72a/6, 73a/17, 73b/7, 73b/9, 78b/2,
 79a/13, 80b/3, 80b/15, 80b/16,
 82b/8, 84a/4, 85b/15, 86a/8,
 86b/13, 87a/1, 87a/8, 87a/15,
 93a/14, 97b/9, 98a/8, 99a/13,
 99b/12, 99b/13, 100a/7, 101a/10,
 102a/2, 104b/14, 122b/12, 123a/15,
 130a/5, 130a/16, 133a/3, 138a/3,
 138a/11, 139a/1, 140b/8, 143b/13,
 145a/3, 146a/7, 146b/6, 149a/4,
 149b/5, 150b/13, 152b/10, 152b/13,
 156b/5, 156b/10, 158a/15, 161b/13,
 163b/16, 163b/17, 164a/5, 165b/16,
 166a/6, 166a/7, 166b/5, 166b/9,
 166b/10, 177b/14, 178a/1, 178a/6,
 178b/16, 178b/17, 179a/10, 181a/5,
 181a/7, 181b/8, 181b/8, 181b/11,
 183a/6, 183b/1, 186b/2, 194b/15,
 196a/4, 196b/4, 197b/17, 198a/11,
 199a/3, 202a/11, 205b/13, 206b/6,
 207b/3, 207b/14, 214b/11, 216b/1,
 219b/7, 219b/15, 220a/8, 220a/11,
 220a/12, 223a/11, 226b/14, 227b/8,
 227b/14, 230b/3, 231a/17, 237a/7,
 237a/8, 241a/5, 242a/14, 243b/6,
 243b/17, 244a/1, 248b/10, 250a/12,
 250a/13, 250a/14, 252a/9, 252b/3,
 253b/16, 258b/1, 264a/11, 264a/14,
 267a/11, 269b/10, 269b/11, 270b/3,
 271a/14, 271b/2, 271b/4, 272a/12,
 274a/2, 274a/10, 274a/11, 274a/15,
 274a/16, 274b/1 [168]

y. altıncı 253b/16

y. beş 274a/15

y. beşinci 248b/10

y. birinci 207b/14

y. dördüncü 242a/14

y. dört 87a/1, 274a/2 [2]

y. ikinci 216b/1

y. sekiz 24a/4

y. sekizinci 264a/14

y. toktuzuncu 270b/3

y. üçüncü 241a/5

y. yedinci 258b/1

yüz y. 250a/13, 274b/1 [2]

y. + nci 204b/3

y. + şer 35b/3, 38b/5, 84a/17,
 96a/16, 125b/8, 133b/3, 143b/10,
 145a/6, 192b/1, 220a/14, 221b/11,
 229b/1, 231a/15, 234a/11, 253a/9,
 266a/9 [16]

[185]

yigit : Genç.

y. + lere 164a/4

[1]

yigitlik (g): Gençlik, etkililik.

y. 28b/16, 40b/3 [2]

y. + i 28b/5

y. + in 25a/10

[4]

y. derecesindedür 28b/16

y. kuvvetine iletür 40b/3

yine : Yine, tekrar.

y. 20b/10, 33b/6, 39a/4, 60a/1,
 60b/9, 68b/14, 95b/6, 128a/6,
 151a/16, 151b/15, 154a/4, 154b/6,
 155a/2, 155a/11, 156a/12, 158a/8,
 158b/8, 159b/10, 163a/11, 163b/4,
 170b/7, 173a/9, 173a/12, 173a/13,
 173a/13, 174a/12, 175a/5, 176b/4,
 181a/12, 201b/12, 201b/13, 208b/9,
 217b/5, 219a/1, 232b/12, 242b/16,

243a/3, 254a/14, 254b/11, 260b/7,
264a/3, 264a/4, 264a/4, 269b/13,
280b/5 [45]

[45]

yinse : Ense.

y. + nünj 25a/16

[1]

y. + nünj kuvvetine 25a/16

yoğun : Yoğun, şişkin, kalın.

y. 173b/8

y. igneyle 173b/8

y. + ı 156a/10, 158a/5 [2]

[3]

yoğur- : Yoğurmak.

y.-a 97b/9, 98b/13, 238a/11 [3]

y.-alar 16b/12, 16b/14, 16b/15,
23a/5, 27a/15, 27b/2, 27b/3, 28a/2,
36b/3, 38b/15, 39b/17, 40a/14,
43a/8, 44a/16, 47b/12, 53b/11,
59a/14, 60b/15, 61a/9, 61b/9,
64b/2, 68b/16, 70b/13, 80b/11,
81a/7, 88b/6, 94a/5, 97a/4, 98a/17,
98b/5, 99a/1, 99b/5, 100a/16,
101a/5, 101a/13, 101b/3, 101b/10,
101b/16, 102a/6, 102a/13, 102b/8,
102b/14, 104b/7, 105b/13, 106a/13,
107a/17, 112b/15, 114a/12, 115a/12,
116b/11, 119b/17, 120a/2, 121b/16,
123b/16, 127b/14, 138a/14, 138b/3,
138b/10, 138b/12, 139a/16, 140b/1,
140b/10, 141a/12, 141b/1, 141b/8,
141b/12, 142a/10, 143a/9, 143a/17,
144a/11, 180a/9, 185b/12, 186a/4,
186a/10, 186b/5, 187b/3, 188b/5,
188b/12, 189a/3, 189a/12, 190a/12,
190a/16, 190b/4, 190b/8, 191b/8,

192b/12, 193a/3, 193b/5, 195b/10,
195b/16, 196b/14, 198a/5, 198b/2,
199a/5, 201a/1, 201b/3, 201b/11,
201b/11, 201b/13, 202a/9, 203b/1,
203b/6, 204b/8, 205a/7, 205b/1,
206a/1, 207a/5, 210a/4, 210a/11,
212a/6, 212a/12, 216a/3, 216b/14,
217a/1, 217a/1, 217a/7, 217b/12,
218a/1, 218b/3, 218b/3, 218b/11,
219a/8, 219b/1, 219b/2, 219b/8,
219b/15, 220a/5, 220a/15, 220b/4,
220b/9, 220b/14, 220b/16, 221a/7,
221a/12, 222a/5, 222a/10, 222a/16,
222b/11, 222b/17, 223a/14, 223b/3,
223b/14, 224a/2, 224a/7, 224a/16,
224b/6, 225a/1, 225a/6, 225a/12,
225b/3, 225b/13, 226a/1, 226a/6,
226a/8, 226a/16, 227a/6, 227a/12,
227b/1, 227b/12, 227b/16, 228a/5,
228a/8, 228a/12, 229a/2, 229a/4,
229a/9, 229a/14, 230a/4, 230a/11,
230a/14, 230b/4, 230b/8, 230b/15,
231a/2, 231a/7, 231a/11, 231b/1,
231b/14, 232a/10, 232a/17, 232b/9,
233a/5, 235a/12, 235a/17, 235b/16,
236a/7, 236a/11, 236a/16, 236b/14,
237a/5, 237a/9, 237b/1, 237b/12,
238a/2, 238a/6, 238a/16, 238b/2,
238b/6, 239a/7, 239b/3, 239b/8,
239b/14, 239b/17, 240a/4, 240b/9,
240b/14, 241a/3, 251a/16, 251b/10,
253a/4, 253a/15, 253a/16, 253b/3,
254b/9, 257a/11, 257b/8, 257b/17,
258a/8, 258a/16, 261a/3, 261a/10,
261a/17, 262b/2, 263a/16, 264a/2,
264a/4, 268a/10, 268b/8, 269a/5,

269a/12, 269b/5, 269b/12, 269b/15,
270a/9 [234]
y.-duklarımı 16b/13, 16b/14 [2]
y.-mağ 17a/9
y.-mışlardur 103a/2
y.-up 62b/7, 69a/8, 99b/1, 102b/16,
103b/9, 104b/15, 105a/4, 105b/3,
106a/4, 106b/4, 106b/11, 107a/4,
107a/11, 107b/9, 108a/3, 108b/2,
109a/4, 109a/14, 109b/1, 109b/10,
110a/3, 110a/10, 110b/2, 110b/12,
111b/17, 113a/10, 117a/2, 120b/1,
120b/7, 120b/16, 121a/12, 121b/3,
121b/6, 122b/3, 123a/7, 124a/7,
124a/15, 125a/3, 125a/16, 125b/9,
126a/1, 126a/9, 126a/17, 126b/7,
126b/14, 127a/5, 127a/11, 127b/4,
128a/8, 128a/16, 128b/5, 129a/7,
139b/7, 139b/9, 139b/15, 140a/3,
140a/9, 140b/16, 142a/2, 142b/6,
143b/5, 143b/13, 187b/10, 189b/10,
189b/16, 190a/7, 190b/17, 191a/4,
191b/3, 191b/15, 192a/4, 194b/5,
195a/8, 195a/13, 195b/2, 196a/9,
196b/8, 197a/4, 197a/15, 197b/6,
197b/13, 198b/7, 199a/12, 199b/4,
199b/12, 200a/8, 200a/14, 200b/10,
201a/13, 202a/6, 203a/11, 204a/15,
206a/10, 211a/17, 211b/7, 215b/5,
215b/11, 215b/13, 221a/4, 221b/3,
223a/6, 225a/13, 227b/5, 228b/8,
229b/6, 229b/10, 230b/1, 232b/4,
233b/7, 234b/16, 235a/3, 235a/5,
235a/7, 236a/14, 236b/9, 238b/10,
239a/1, 239a/12, 239a/15, 249a/16,

260b/14, 270a/4, 270b/2, 280a/12
[124]

kāsnī şuyıyla y.-up 200a/14

y.-urken 26b/4

y.-urlar 217a/14

[367]

yoğurul : bk. yoğurul-.

y.-a 17b/10

[1]

yoğurt (d) : Yoğurt.

y. + ı 129b/10

[1]

şığır y. + ı ayrınyıla 129b/10

yoğurul-: Yoğurulmak.

y.-mış 258a/3, 258a/4 [2]

[2]

yok (ğ) : Yok.

y. + dur 32a/9, 32a/14, 32a/16,
32b/9, 34a/13, 49b/8, 84a/14,
105a/14, 118a/1, 137b/2, 149b/1,
243a/2, 245b/17 [13]

y. + ısa 267a/4

[14]

yoğaru : Yukarı.

y. 169a/12, 175a/5 [2]

y. + da 82b/6, 158b/16 [2]

y. + ğı 37b/12

[5]

yol : Yol.

y. 35b/12

dört y. 35b/12

y. + ı 122b/15, 124b/5, 124b/12,
136a/8 [4]

bevl y. + ı acıduğın 136a/8

bevl y. + ı acıduğına 122b/15

sidük y. + ı 124b/5

- sidük y. + ı acıduğunu 124b/12
y. + ın 122a/12, 125a/9, 244b/16,
253a/6 [4]
bevl y. + ın 253a/6
bevl y. + ın acıduğun 122a/12
bevl y. + ın arıdur 244b/16
sidük y. + ın acıduğunu 125a/9
y. + ından 124b/12
bevl y. + ından kan geldüğünü
124b/12
y. + ını 157b/7
[11]
- yon-** : Yonmak, yontmak.
y.-alar 216b/11
[1]
- yonıl-** : Yontulmak.
y.-mış 41a/13
[1]
y.-mış söğüt ağacıyla 41a/13
- yorgunluk (ğ)** : Yorgunluk.
y. + ı 244b/11
[1]
- yoşun** : <Ar. Ağaç yosunu, ketencik
(*Mescus aboreus*). krş. üşne.
y. + dur 278b/12
[1]
- yörüt- (d)** : Yürütmek, hareket ettirmek,
sürmek.
y.-ür 21a/17, 81b/2, 188b/15 [3]
[3]
hayzı y.-ür 21a/17
- yu-** : Yıkamak.
y.-dı 4a/5
y.-dukları 212b/4
y.-mağı 17a/16
y.-mağın 18b/13
- y.-mağını 2a/5, 18b/3 [2]
y.-rlar 88b/8
y.-yalar 17a/16, 26a/9, 168a/8,
168b/17, 172a/11, 173b/2, 173b/6,
175a/9, 175b/1, 175b/11, 223b/6,
233b/4, 233b/7, 234a/3, 236b/2,
241a/15, 248a/8, 253a/14, 253a/15,
256a/4 [20]
[27]
- yubüset** : <Ar. Kuruluk, kuru özellikte
olmak. krş. issi.
y. + den 208a/5
[1]
y. + den olan baş ağrısına
208a/5
- yufka** : İnce.
y. 26b/7, 279a/7 [2]
kabuğı y. encire 279a/7
y. + cuğ 175b/12
[3]
y. + cuğ tuzlu şuda 175b/12
- yumşa-** : Yumuşamak.
y.-maz 152a/15
y.-ya 152a/15, 174a/13, 174a/17,
174b/17, 175a/11, 228b/12 [6]
[7]
- yumşak** : Yumuşak; hafif.
y. 16a/8, 16b/3, 16b/6, 17a/7,
18b/16, 41b/1, 42b/8, 59a/7, 60a/3,
69b/2, 133b/1, 138b/12, 139b/9,
142b/16, 142b/16, 144b/1, 148b/11,
164b/16, 172b/11, 191a/9, 191b/8,
193b/4, 199a/4, 204a/1, 208a/11,
208b/7, 211b/2, 215b/6, 216a/12,
218b/7, 234a/12, 234b/8, 238b/13,
240a/11, 244a/2, 244a/7, 244b/1,

245a/5, 245a/11, 245b/4, 246a/10,
246a/14, 246b/3, 246b/17, 248b/3,
249a/15, 249b/1, 249b/2, 249b/17,
253a/3 [50]

y. dögülmüş jengār 253a/3

y. odıla 60a/3,244a/2, 244a/7 [3]

y. odla 244b/1, 245a/5, 245a/11,
245b/4,246a/10,246a/14,246b/17,
248b/3, 249b/17 [9]

y. tuz 204a/1

y. tuzla 59a/7

ṭabi'atı y. tutar 41b/1,164b/16[2]

y. + raqdur 278a/10

[51]

yumşat- (d) : Yumuşatmak.

y.-ur 92a/9, 101a/7, 140a/1,
142a/13, 150a/16, 152b/9, 163a/1,
171a/11, 172a/2, 175a/16, 197b/16,
201a/4, 201a/15, 226b/11, 229b/16,
239b/5, 240a/12, 250a/6, 250b/6,
253a/5, 268a/12 [21]

[21]

gögzi y.-ur 175a/16

yumurda : bk. yumurta.

y. 227a/15, 229a/8, 237b/3, 253b/3,
261b/12, 261b/16, 266a/12, 267b/4,
267b/11, 267b/16, 267b/17, 268b/8,
277b/4 [13]

y. ağı 253b/3

y. ağın 237b/3

y. ağıyla 261b/12, 261b/16,
268b/8 [3]

y. şarusı 227a/15, 229a/8,
267b/11 [3]

y. şarusın 266a/12

bişmiş y. şarusı 267b/17

bişmiş y. şarusıyla 267b/4

çig y. ağı 267b/16

göyemiş y. kabıdur 277b/4

y. + nuş 249a/2

[14]

y. + nuş ağını 249a/2

yumurta : Yumurta.

y. 193b/7, 210a/9, 226a/4, 226a/11,
226b/7, 229b/12, 229b/14, 230b/14,
231b/3, 261b/7 [10]

[10]

y. ağıyla 261b/7

y. kabı 210a/9, 229b/12 [2]

y. kabını 229b/14

y. şarusı 226a/4, 226a/11,
226b/7, 230b/14 [4]

y. şarusıyla 193b/7

çig y. şarusı 231b/3

yun- : Yıkanmak.

y.-a 234a/16

y.-maqdur 278b/3

y.-mamışdı 88b/11

y.-miş 56b/4, 88b/9, 147b/9,
156a/8, 211a/11, 237a/6, 253b/2,
259b/12, 262b/9 [9]

[12]

y.-miş altun iklīmiyāsı 259b/12,
262b/9 [2]

y.-miş āhek 253b/2

arınmış ve y.-miş lük 56b/4,
147b/9 [2]

issi şuyıla y.-miş şaru helīle
156a/8

yūnān : Yunan, Rum.

y. 31a/6, 87b/13 [2]

[2]

yūnānī : Yunanlılar, Yunanlılara ait.

y. 274a/2

bağla-ı y. 274a/2

y. + ler 79b/1, 274a/14 [2]

[3]

ehl-i y. + ler 79b/1

yunul- : Yıkanmak, suyla temizlemek.

y.-miş 64a/2, 147a/4, 158a/3 [3]

[3]

yut- (d): Yutmak.

y.-alar 190a/1, 190b/5, 193a/17,

201a/3 [4]

y.-up 179a/5

[5]

yutdur- : Yutturmak.

y.-alar 212a/8

[1]

yüklü : Yüklü, gebe, hamile. krş. hāmīle.

y. 131a/14, 228b/5, 228b/9 [3]

[3]

y. ‘avratlaruñ 131a/14

y. ‘avratuñ hayzın 228b/5,

228b/9 [2]

yüñ : Yün.

y. + e 46b/17

y. + le 270b/2

[2]

yürek (g): Yürek, kalp.

y. 30b/11, 42a/14, 52b/15, 108b/14,

129b/6, 129b/12, 155b/13 [7]

y. ağrısına 30b/11, 108b/14 [2]

y. ıssiligine 129b/6

y. şovuğluğına 129b/12

y. za‘fına 52b/15

y. za‘fıflığına 42a/14

y. + e 11b/3, 11b/7, 41b/8, 50b/6,
88a/9, 130a/8, 148a/1, 154a/9,
161b/17, 162a/10, 170a/2 [11]

y. + e kuvvet vèür 148a/1

şovuğ y. + e 130a/8

za‘f y. + e 154a/9

y. + i 80a/3

y. + i perkitdiler 80a/3

y. + üñ 129a/11

[20]

yürekli : Cesaretli, kuvvetli, atılgan.

y. 25a/13

[1]

yüz (I) : Yüz sayısı.

y. 4a/14, 24b/12, 29a/4, 48b/12,

59b/13, 61b/6, 63a/16, 63b/1,

63b/9, 63b/10, 63b/10, 63b/17,

64b/16, 64b/17, 65b/10, 95b/7,

133b/1, 138b/5, 138b/15, 139a/3,

139a/3, 145b/4, 146a/17, 148a/14,

149b/12, 149b/13, 152a/10, 153a/7,

153a/8, 153a/9, 156a/8, 156a/15,

158a/3, 163b/17, 177b/14, 179a/1,

181a/16, 181b/12, 184a/9, 184a/10,

198b/11, 199a/1, 204b/1, 245b/2,

250a/13, 274a/17, 274b/1 [47]

[47]

y. elli 59b/13, 63b/1, 65b/10 [3]

y. tutar 29a/4

y. yigirmi 250a/13, 274b/1 [2]

altı y. 61b/6, 274a/17 [2]

bèş y. 153a/7

biñ dört y. otuz dört 24b/12

dört y. 245b/2

iki y. 153a/8, 199a/1 [2]

sekiz y. elli 4a/14

üç y. 48b/12, 184a/9 [2]

yüz (II) : Yüzey.

y. + ine 226a/17

[1]

yüz- : Yüzmek, derisini soymak.

y.-eler 26a/6

[1]

derisini y.-eler 26a/6

Z

zāc : < Far. “zāc-ı kefişgirān” Bir çeşit tuz.

z. 209b/10, 209b/15, 210b/5,

235a/14, 260a/16 [5]

z. + ı 34b/17, 37a/8, 38a/17 [3]

[8]

z. + ı kefişgirān 34b/17, 37a/8,
38a/17 [3]

zād : < Ar. Fazla, çok.

z. + ın 149b/7

[1]

zāf : < Ar. Zaaf, zayıflık.

z. 271a/6

z. + ın 135b/7

z. + ına 52b/15, 121b/8, 160a/4 [3]

[5]

bögrek z. + ına 121b/8

yürek z. + ına 52b/15

zāfirān : < Ar. Safran (*Crocus sativus*).

z. 10b/8, 11a/16, 11b/4, 16a/5,

22a/6, 23b/3, 24a/10, 27b/16, 28a/13,

28b/1, 31b/4, 32b/7, 33a/9, 34b/4,

36b/10, 38a/4, 39b/7, 39b/15, 40a/4,

41a/8, 41b/15, 43a/6, 43b/1, 44b/4,

45a/1, 46a/5, 46a/11, 46b/4, 47a/14,

47b/11, 48a/7, 49a/17, 49b/16, 50a/5,

51a/7, 51b/1, 51b/9, 52a/3, 54a/8,

54b/1, 54b/9, 55a/2, 55b/3, 56a/1,

56a/14, 56b/12, 57a/13, 58a/9, 58a/17,

58b/14, 59a/11, 62a/13, 62b/5, 64b/8,

66a/14, 67b/9, 68a/2, 68b/2, 69a/14,

69b/12, 70a/14, 70b/9, 71b/12, 72a/11,

73a/16, 75a/2, 75a/14, 77a/13, 80b/8,

81a/2, 81b/14, 82b/2, 82b/15, 83a/12,

84a/7, 84b/3, 85a/13, 86a/9, 86b/3,

87a/8, 88a/1, 88a/10, 88a/12, 89a/6,

89a/13, 89b/5, 89b/11, 90a/14, 90b/8,

91a/1, 91b/2, 92a/11, 93a/16, 94a/3,

98b/11, 100a/11, 104b/1, 106a/2,

106b/15, 107a/9, 108a/8, 108a/16,

109a/1, 109a/13, 110a/17, 110b/9,

111a/2, 111a/13, 111b/5, 111b/14,

113a/4, 114b/17, 115a/6, 116a/9,

119a/8, 120b/6, 123a/13, 125a/14,

125b/1, 127b/10, 135b/17, 137a/15,

137b/1, 138b/10, 141a/10, 141b/5,

141b/10, 144b/16, 147b/13, 150a/2,

152b/3, 153b/10, 153b/17, 156a/3,

156b/1, 158b/4, 158b/13, 159a/15,

159b/16, 160b/17, 165b/7, 168b/13,

170a/17, 170b/8, 170b/16, 172b/10,

174a/1, 177a/14, 185b/16, 186b/2,

186b/9, 188a/3, 188a/11, 189a/9,

191b/15, 194b/1, 195a/17, 196b/1,

197b/8, 199a/17, 201b/2, 202b/5,

203a/2, 206b/12, 208a/10, 208b/5,

212a/6, 213b/13, 215a/8, 215a/16,

216b/6, 218a/4, 221a/3, 221a/10,

221b/1, 221b/6, 222a/9, 222a/17,

222b/9, 225b/9, 225b/15, 226a/12,

226b/15, 227a/6, 228a/17, 229a/7,
229a/8, 230a/7, 231a/5, 238a/9,
238a/15, 238b/1, 239a/3, 240a/6,
240a/13, 246a/6, 248a/12, 254a/16,
255b/3, 258a/4, 259a/9, 259b/9,
259b/14, 260a/3, 260b/7, 260b/13,
261a/6, 262a/2, 262a/17, 263a/5,
263b/8, 267b/2, 268b/7, 268b/12,
270a/13 [215]

z. degirmeninde 16a/5

z. şuyıyla 260b/7

dögülmedük z. 158b/4

dögülmiş z. 156a/3

dögülmiş z. kıatalar 153b/17

z. + dan 159a/9

z. + ı 85a/1, 88a/8, 149b/10, 159a/8,
159a/11, 161b/2, 161b/9, 162a/4,
228b/3 [9]

[225]

dögülmiş z. + ı 161b/2

zāhir : < Ar. Açık, görünür durumda.

z. 6b/1, 79b/7, 116a/13 [3]

[3]

z. êtmişleridi 6b/1

z. olur 79b/7, 116a/13 [2]

zaḥîr : < Ar. Bağırsak iltihaplanması.

z. 129a/4

şıfat-ı kırş-ı z. 129a/4

z. + e 67b/17, 125b/12 [2]

z. + i 268b/11

[4]

zahîre : “zahîre harzemişâh” Eser adı.

z. 119b/5, 270b/14 [2]

muşannif-i z. 119b/5

şāhib-i z. 270b/14

z. + i 93a/6

[3]

z. + i harzemişāhuḡ muşannifi

93a/6

zaḥm : < Ar. Yara, darbe.

z. 135b/14, 218a/6 [2]

z. êrse 135b/14

z. + dan 239a/8, 239b/15 [2]

[4]

zaḥmet : < Ar. Ağrı, acı, zorluk.

z. 16a/14, 115b/8, 280b/2 [3]

z. çeküb 16a/14

z. + den 133a/9

z. + i 73a/5, 114a/7 [2]

raḥim z. + i 73a/5

ḡalaḡ z. + i 114a/7

z. + içün 72a/5

z. + ine 55a/10, 55a/11, 55a/12,
114b/8, 238a/3, 238a/7, 238b/11,
239a/13 [8]

bağır z. + ine 55a/10, 114b/8 [2]

bögrek ve kıavuç z. + ine 55a/12

emcegünj z. + ine 239a/13

ḡalaḡ z. + ine 55a/11

z. + lere 237b/15

z. + lerine 53b/17, 73a/15 [2]

z. + lü 59a/4, 242a/6 [2]

z. + lü yere 59a/4

z. + lüdü 14b/1

z. + süz 81a/11, 85b/6 [2]

[23]

zāf : < Ar. Zayıf, güçsüz, kuvvetsiz,
takatsiz, kansız; gevşek; tembel.

z. 14a/14, 14b/6, 14b/13, 15a/2,
25a/5, 54b/13, 93b/3, 93b/4, 94a/8,
101a/15, 103b/13, 154a/9, 164b/15,

171a/6, 172a/7, 174b/13, 174b/13,
176a/7,219a/9,221b/13,268a/11[21]

ż. bögrege 174b/13

ż. cigere 93b/4

ż. êde 14a/14

ż. kişilere 54b/13

ż. ma'îdeler 103b/13

ż. ma'îdelere 176a/7

ż. ma'îdeye 93b/3, 101a/15,

171a/6, 172a/7, 219a/9 [5]

ż. meşâneye 174b/13

ż. ola 15a/2

ż. olsa 221b/13

ż. yürege 154a/9

otların kuvvetini ż. êder ot

14b/6

ż. + dür 26a/4

ż. + ina 96b/7, 160b/1 [2]

ciger ż. + ina 96b/7

ma'îde ż. + ina 160b/1

ż. + indan 225a/14

ż. + inden 225b/5

ż. + ine 198b/10

[27]

ma'îde ż. + ine 198b/10

za'îflık (ğ) : <Ar.-T. Zayıflık, güçsüzlük,
kansızlık; gevşeklik; tembellik.

ż. + a 154a/10

ż. + ı 15a/5, 15a/7, 103b/15,

162a/10 [4]

ż. + ina 42a/14, 51a/3, 59a/17,

70a/10, 74b/4, 91a/14, 95a/16,

116a/14,171b/1,222a/6, 266b/7 [11]

bögrek ż. + ina 266b/7

ciger ż. + ina 222a/6

ma'îde ż. + ina 59a/17, 91a/14,
95a/16 [3]

yürek ż. + ina 42a/14

ż. + indan 117a/11

ż. + ını 65a/3

ma'îde ż. + ını 65a/3

ż. + ıyla 15a/7

[19]

zā'il : <Ar. Sona erdirme, bitirme.

z. 21a/3, 21b/4, 51a/16, 54a/6,

85b/8, 92a/6, 104a/9, 104b/13,

107b/3, 112a/13, 113b/11, 117a/11,

117b/11, 193b/10, 201a/5, 212b/2,

247a/7, 261a/5 [18]

[18]

z. eyler 51a/16, 54a/6, 92a/6,

107b/3,113b/11,117a/11,117b/11,

201a/5, 247a/7 [9]

z. êde 21a/3, 104a/9 [2]

z. êder 85b/8, 104b/13, 112a/13,

261a/5 [4]

z. ola 212b/2

zāk : <Far. "zāk-ı şipîd" Alüminyum

ve potasyum sülfatından veya

amonyum alüminyum sülfatından

oluşan, sıcak suda eriyen, tadı

buruk, antiseptik bir madde, şap.

krş. şeb.

z. + ı 198a/10

[1]

z. + ı şipîd 198a/10

zālâlet : <Ar. Dalalet, sapkınlık, sapmışlık.

ż. 4a/5

[1]

küfr-i ż. karâjılığından 4a/5

zamād : <Ar. Merhem, yakı.

ž. 216b/15,217a/2,217a/15, 217b/6,
 217b/8, 217b/9, 217b/13, 218a/1,
 218a/6, 218a/6, 218a/12, 218a/14,
 218a/15, 218b/7, 218b/8, 218b/11,
 218b/12, 219a/1, 219a/2, 219a/9,
 219a/14, 219a/15, 219b/2, 219b/9,
 219b/11, 219b/16, 219b/16, 220a/5,
 220a/6, 220a/16, 220b/4, 220b/5,
 220b/9, 220b/9, 220b/14, 220b/14,
 220b/16, 220b/17, 221a/4, 221a/5,
 221a/8, 221a/8, 221a/13, 221b/3,
 221b/4, 221b/12, 222a/5, 222a/6,
 222a/11,222a/11, 222a/16, 222a/16,
 222b/6, 222b/7, 222b/12, 222b/12,
 222b/17, 223a/1, 223a/6, 223a/6,
 223a/15,223a/15,223b/10, 223b/15,
 223b/15, 224a/3, 224a/3, 224a/8,
 224a/8, 224a/17, 224a/17, 224b/6,
 224b/8, 225a/2, 225a/2, 225a/7,
 225a/13, 225a/13, 225b/3, 225b/4,
 225b/13, 225b/14, 226a/1, 226a/1,
 226a/6, 226a/6, 226a/8, 226a/9,
 226b/2, 226b/2, 226b/11, 227a/2,
 227a/2, 227a/7, 227a/7, 227a/12,
 227a/12, 227b/1, 227b/1, 227b/5,
 227b/6, 227b/12, 227b/12, 227b/17,
 227b/17, 228a/5, 228a/5, 228a/8,
 228a/9, 228a/12, 228a/14, 228a/15,
 228a/16, 228b/4, 228b/5, 228b/8,
 228b/9, 228b/15, 228b/16, 229a/2,
 229a/2, 229a/5, 229a/5, 229a/9,
 229a/10, 229a/15, 229a/15, 229b/8,
 229b/10,229b/11,229b/14, 229b/15,
 230a/4, 230a/5, 230a/12, 230a/12,
 230a/14, 230a/15, 230b/1, 230b/2,
 230b/4, 230b/5, 230b/8, 230b/9,

230b/12,230b/12,230b/15, 230b/16,
 231a/2, 231a/2, 231a/7, 231a/8,
 231a/12, 231a/12, 231b/1, 231b/1,
 231b/4, 231b/5, 231b/9, 231b/9,
 231b/15, 231b/15, 232a/6, 238a/3,
 238a/6, 238a/7, 238a/11, 238a/11,
 238a/16, 238a/17, 238b/2, 238b/4,
 238b/6, 238b/7, 238b/10, 238b/10,
 239a/1, 239a/7, 239a/7, 239a/13,
 239a/13, 239a/15, 239a/16, 239b/3,
 239b/4, 239b/8, 239b/9, 239b/14,
 239b/15, 239b/17, 240a/1, 240a/4,
 240a/5, 240a/7, 240a/9, 240a/9,
 240a/16,240a/16,240b/10, 240b/15,
 240b/16, 241a/4, 280b/1 [203]

ž. eyleyeler 227a/7

ž. edeler 217b/8, 218a/6,
 218a/12,218a/14,218b/7,218b/11,
 219a/1,219a/14,219b/9, 219b/16,
 220a/5, 220b/4, 220b/9, 220b/14,
 220b/16,221a/4,221a/8, 221a/13,
 221b/3,222a/5,222a/11, 222a/16,
 222b/6,222b/12,222b/17, 223a/6,
 223a/15,223b/15,224a/3, 224a/8,
 224a/17, 224b/6, 225a/2, 225a/7,
 225a/13,225b/3,225b/13, 226a/1,
 226a/6, 226a/8, 226b/2, 227a/2,
 227a/12,227b/1,227b/5, 227b/12,
 227b/17,228a/5,228a/8, 228a/12,
 228a/15,228b/4,228b/8, 228b/15,
 229a/2, 229a/5, 229a/9, 229a/15,
 229b/10,229b/14,230a/4,230a/12,
 230a/14, 230b/1, 230b/4, 230b/8,
 230b/12,230b/15,231a/2, 231a/7,
 231a/12, 231b/1, 231b/4, 231b/9,
 231b/15,232a/6,238a/6, 238a/11,

- 238a/16,238b/2,238b/6, 238b/10,
239a/1,239a/7,239a/13, 239a/15,
239b/3,239b/8,239b/14, 239b/17,
240a/4, 240a/7, 240a/9, 240a/16,
240b/15, 241a/4 [96]
şıfat-ı ź. 216b/15, 217a/2,
217a/15,217b/6,217b/9, 217b/13,
218a/1, 218a/6, 218a/15, 218b/8,
219a/2, 219a/9, 219a/15, 219b/2,
219b/11,219b/16,220b/5, 220b/9,
220b/14,220b/17,221a/5, 221b/4,
221b/12,222a/6,222a/11,222a/16,
222b/7,222b/12,223a/1, 223a/15,
223b/10,223b/15,224a/3, 224a/8,
224b/8, 225a/2, 225a/13, 225b/4,
225b/14, 226a/1, 226a/9, 226b/2,
226b/11,227a/2,227a/7, 227a/12,
227b/6,227b/12,227b/17, 228a/5,
228a/9,228a/14,228a/16, 228b/5,
228b/9, 228b/16, 229a/2, 229a/5,
229a/10,229a/15,229b/8,229b/11,
229b/15,230a/5,230a/12, 230b/2,
230b/5, 230b/9, 230b/16, 231a/8,
231a/12, 231b/1, 231b/5, 231b/9,
231b/15,238a/3,238a/7, 238a/17,
238b/7,238b/10,239a/7, 239a/13,
239a/16,239b/4,239b/9, 239b/15,
240a/1, 240a/5, 240a/9, 240a/16,
240b/10, 240b/16 [92]
ź. + a 226b/8, 239a/2 [2]
ź. + dur 224b/7
ź. + ı 217a/8, 221a/13, 223b/7 [3]
şıfat-ı ź. + ı aşamhikun 221a/13
ź. + lara 15b/15
ź. + ları 2b/4, 20a/7, 216b/2 [3]
[213]
- zamādāt** : < Ar. Merhemler, yakılar.
ź. 272b/7
[1]
keyfiyyet-i ź. 272b/7
- zamān** : < Ar. Zaman.
z. 68b/13, 212b/13, 254b/5 [3]
z. + da 21b/16, 31a/11, 79b/7 [3]
z. + ında 21b/13, 22a/1, 85b/2 [3]
z. + ından 85b/3
z. + uñ 6a/13, 6a/17 [2]
[12]
evvelki z. + uñ tabibleri 6a/13
- zamīrī** : < Ar. İçe ait, ile ilgili. Metinde
terkip adı.
ź. 75a/10
[1]
şıfat-ı ma'cun-ı ź. 75a/10
- zanbağ** : < Ar. Zambak (*Lilium candidum*).
z. 208b/13, 239a/11 [2]
[2]
z. yağıyla 208b/13
duhn-ı z. 239a/11
- zar** : Zar, kabuk.
z. + ıyla 150a/6
[1]
şaruca z. + ıyla 150a/6
- zarb** : < Ar. Darbe, vuruş.
ź. + la 25b/14
[1]
- zarf** : < Ar. Kap, kılıf, mahfaza.
z. 26b/12, 160a/11 [2]
z. + a 157a/11, 159b/1, 159b/17,
160b/13, 165a/6 [5]
z. + da 171b/6, 273a/11, 273a/13,
273a/14 [4]
altun ve gümüş ź. + da 273a/13

- z. + uḡ 159b/17, 160a/13 [2]
[13]
- zarūret:** < Ar. Zaruret, zorunluluk.
ż. 8a/9, 8a/17 [2]
[2]
- zarūretli :** < Ar.-T. Zorunlu.
ż. 8b/11
[1]
- zātū'l-cenb :** < Ar. Akciğer örtüsü iltihabı,
satlıcan.
z. 218b/12
z. + e 139a/6, 150b/10, 150b/17,
152a/3 [4]
[5]
- zātū'r-riyye :** < Ar. Akciğer iltihabı,
yangısı, batar, zatürre.
z. + ye 139a/6, 148a/14 [2]
[2]
- zāy :** < Ar. Malik, sahip.
z. + i 14a/5
[1]
taḥkīk-i z. + i şavābdur 14a/5
- zāyi^c :** < Ar. Zıyan olma, zarar görme,
kullanılamaz hale gelme.
ż. 5b/14, 14a/16 [2]
[2]
ż. olur 5b/14
- zāyid :** < Ar. Artma, çoğalma.
z. + i 260b/16
laḥm-ı z. + i “Vücutta hastalık
sebebiyle çıkan fazla et”
260b/16
z. + ini 260b/10
[2]
laḥm-ı z. + ini 260b/10
- zāyil :** < Ar. bk. zā'il.
- z. 39a/13, 64b/13, 104a/6 [3]
[3]
z. eyler 64b/13, 104a/6 [2]
z. èder 39a/13
- zebedü'l-baḥr :** < Ar. Deniz köpüğü denen
ve suda batmayan süngere benzer
bir tür taş, suya batmaz taş. krş.
ka'k-i deryā.
z. 45b/2, 45b/9, 256b/11, 257a/1,
257a/12, 259a/2, 262a/2, 263b/14 [8]
[8]
- zebīb :** < Ar. Kuru üzüm.
z. 196b/6, 239a/14 [2]
‘ucm-u z. “kuru üzüm
çekirdeği.” 239a/14
zibil-i z. “kuru üzüm posası”
196b/6
z. + i 180a/2, 181b/8, 183a/5 [3]
[5]
z. + i munakḳī 180a/2, 181b/8,
183a/5 [3]
- zebūl :** < Ar. Gübreye, dışkı.
z. 273a/7
z. + dur 273a/4
[2]
- zecāc :** < Ar. Sırça, cam.
z. + da 273a/13
[1]
- zeheb :** < Ar. Altın. Metinde terkip adı.
z. 186b/6, 186b/11 [2]
[2]
ḥabb-ı z. 186b/6, 186b/11 [2]
- zehebī :** < Ar. Altına ait, altınla ilgili.
z. 258b/17
[1]

- iklîmiyâ-ı z. “Altın iklimiyası”
258b/17
- zehî** : <Far. Güzel, hoş, gereği gibi.
z. 176a/15
[1]
- zehr** : <Far. Zehir, ağı.
z. 33b/3,33b/10, 33b/11, 74a/10 [4]
z. vemiş olsalar 33b/3
z. + i 25b/15, 176b/1 [2]
z. + inüñ 32b/12
z. + lerde 13b/13
z. + lerüñ 31a/10
z. + üñ 33b/5
[10]
- zehre** : <Far. Çiçek. “zehre-i gāv” İnek
çiçeği, vudfordia (*Woodfordia
floribundia*).
z. + i 243b/16, 269a/3 [2]
[2]
z. + i gāv 243b/16, 269a/3 [2]
- zeker** : <Ar. Erkek cinsel organı, penis.
z. + dür 276b/16
[1]
- zeleku'l-em'ā** : <Ar. Hazm olabilen
yiyecek ve içeceklerin hazımsız
dışarı çıkması, şiddetli ishal.
z. + ya 68a/8
z. + yı 225a/3, 225a/7 [2]
[3]
- zencebil** : <Ar. bk. zencebîl.
z. 46b/5, 48b/4, 48b/10, 49b/1,
50a/15,61b/3,63a/10,64b/6, 64b/14,
65a/8, 65b/8, 66b/11, 67a/6, 67b/7,
71a/16, 73a/6, 76a/17 [17]
[17]
- zencebîl** : <Ar. Zencefil (*Zingiber
officinale*).
z. 13b/11, 22a/6, 23b/7, 24a/11,
31b/5, 35a/3, 36b/15, 38a/8, 40b/7,
42b/14, 45a/17, 45b/11, 50b/14,
52a/16, 52b/8, 53a/5, 56b/10,
57a/12, 59b/7, 63a/16, 75a/14,
76a/10, 77a/13, 77b/11, 81a/3,
82a/1, 83a/17, 87b/5, 90b/7,
90b/16, 91a/17, 91b/9, 92a/1,
92a/10, 93a/2, 93a/11, 93a/13,
93b/4, 94a/11, 95a/4, 95b/2,
95b/12, 96a/17, 96b/15, 97a/16,
97b/4, 98a/3, 99a/12, 99a/16,
99b/3, 99b/11, 100a/11, 101a/10,
101b/13, 103b/7, 130b/10, 131a/3,
135a/10, 136b/5, 141b/15, 157a/2,
158b/1, 158b/15, 159a/5, 168a/16,
174a/5, 174b/11, 177a/13, 188b/1,
191a/3, 191b/7, 194a/17, 194b/10,
196a/14, 203a/8, 204b/5, 205a/15,
205b/16, 213a/10, 224b/12, 245a/2,
247a/15,256b/11, 257a/12, 259a/14,
269a/8 [86]
şîfat-ı cevâriş-i z. 93a/11
şîfat-ı mürebba-yı z. 174a/5
z. + dür 278a/3
z. + i 174a/8, 174a/10, 174a/15,
245a/3, 257b/12 [5]
[92]
- zencefre** : Süleğen adı verilen kırmızı boya,
zincefre boyası. krş. süligen,
şingerf, isrinc.
z. 252a/1,252a/9,252a/17,252b/1[4]
[4]
şîfat-ı merhem-i z. 252a/1

- zengār** : Tıpta kullanılan bir tür pas, bakır pası. bk. jengār.
z. 214b/5, 250a/14 [2]
[2]
- zeniḥ** : <Ar. Koku.
z. 272b/6, 272b/6 [2]
[2]
- zer** : <Far. Altın.
z. 261b/6, 262a/1 [2]
[2]
iḳlīmīyā-yı z. 261b/6, 262a/1 [2]
- zerārīc** : <Far. Dikenüzümü, kadıntuzluğu sarıçalı, (*Berberis vulgaris*). krş. emīrbārīs, emberbārīs, emrūsiyā.
z. 30a/5, 240b/13 [2]
[2]
- zerd** : <Far. Sarı.
z. 11b/15, 102b/17, 128a/13, 128b/1, 190b/15, 194b/14, 255a/15 [7]
[7]
helīle-i z. 11b/15, 102b/17, 190b/15, 194b/14, 255a/15 [5]
zernīḥ-i z. 128a/13, 128b/1 [2]
- zerdālū** : <Far. Kayısı, zerdali (*Armeniaca vulgaris*).
z. 48b/12, 209a/4, 226a/3, 226b/9, 234a/10, 234a/12, 248b/6 [7]
[7]
z. çekirdegi 248b/6
z. çekirdegin 234a/12
z. yağı 226b/9
acı z. yağı 209a/4
sıfāl-ı z. 226a/3
- zerde** : <Far. “zerde-i ḥāye” Safran (*Crocus sativus*).
z. + i 230b/7
- [1]
z. + i ḥāye 230b/7
- zerdeçüb** : <Far. Zerdeçal (*Cucurma longa*).
z. 234b/3, 249a/14, 251b/14, 253b/12 [4]
[4]
- zerdeçübe** : <Far. bk. zerdeçüb.
z. 40b/10
[1]
- zergerān** : <Far. Doğal sodyum bikarbonat. krş. būre-i ermenī, selāmeṣtī, naṣrūn.
z. 270a/17
[1]
- zerneb** : <Ar. <Far. Çekirge ayağı bitkisi, porsuk ağacı (*Taxus baccata*).
z. 34b/16, 35b/15, 36b/8, 38a/3, 41a/7, 91b/16, 92a/12 [7]
[7]
- zernebād** : <Far. bk. zurunbād.
z. 35a/2, 36b/10, 42b/16, 43a/15, 52b/3, 53a/8 [6]
[6]
- zernīḥ** : <Far. Zırnık, arsenik.
z. 128a/10, 128a/17, 128b/10, 128b/16, 211a/1, 211a/6, 212b/9, 234b/15, 236b/12, 237b/10, 240b/7, 255b/17, 255b/17, 256a/12 [14]
aḳrāş-ı z. 128a/10, 128a/17, 128b/16 [3]
kıızıl z. 211a/1, 212b/9, 240b/7, 255b/17, 256a/12 [5]
şaru z. 211a/6, 237b/10, 255b/17 [3]

z. + i 62a/9, 128a/13, 128b/1,
235b/15, 239a/17, 255b/13, 260a/16,
261a/8 [8]

z. + i aḥmer 239a/17, 255b/13,
260a/16, 261a/8 [4]

z. + i aṣfer 62a/9, 235b/15 [2]

z. + i zerd 128a/13, 128b/1 [2]

z. + ler 128b/17

[23]

şaru ve kızıl z. + ler 128b/17

zerūr : < Ar. Özellikle göz hastalıklarının
tedavisinde kullanılan bir grup ilaca
verilen genel ad.

z. 251b/4, 258b/2, 280a/9 [3]

şıfat-ı z. 258b/2

şıfat-ı merhem-i z. 251b/4

z. + ı 277a/9

z. + ı sipīd 277a/9

z. + lara 272a/6

z. + lardan 272a/9

z. + ları 2b/7, 248b/11

[8]

zerūrāt : < Ar. Zerurlar.

z. 272a/5

[1]

keyfiyyet-i z. 272a/5

zerūrī : < Ar. Terkip adı.

z. 258b/9, 264a/8 [2]

[2]

şıfat-ı z. 258b/9, 264a/8 [2]

zeyt : < Ar. bk. zeytūn.

z. 18b/7, 209a/13, 214b/10, 220a/14,
230a/9, 230b/1, 232b/8, 232b/15,
233a/16, 234a/8, 234b/16, 235a/16,
241a/3, 243b/2, 247b/15, 248a/12,
249b/2, 249b/14, 250a/13, 250b/3,

250b/5, 250b/11, 250b/14, 251a/3,
251a/9, 251b/3, 251b/8, 251b/16,
252a/5, 252a/16, 252b/5, 252b/11,
252b/13, 253a/9, 253a/11, 253a/15,
265b/2 [37]

[37]

z. yağı 214b/10, 220a/14,
230a/9, 232b/15, 243b/2, 247b/15,
248a/12, 250a/13, 250b/5, 250b/14,
251a/9, 251b/3, 252a/5, 252a/16,
252b/5, 252b/11, 253a/9, 253a/15,
265b/2 [19]

z. yağında 251b/8

z. yağını 250b/3

z. yağıyla 18b/7, 209a/13,
230b/1, 232b/8, 233a/16, 234a/8,
234b/16, 249b/2, 251a/3, 251b/16,
253a/11 [11]

eski z. yağı 241a/3

revḡan-ı z. 235a/16, 249b/14 [2]

zeytūn : < Ar. Zeytin (*Olea europea*).

z. 255a/17, 274b/7 [2]

[2]

z. şamğıdur 274b/7

z. yaprağı 255a/17

zıdd : < Ar. Zıt, karşıt.

z. + ıdur 9a/9

[1]

zıfre : < Ar. Göz konjonktivasının yerel,
damarlı kalınlaşması.

z. + ye 260b/15

z. + yi 260b/2

[2]

zıkkī : < Ar. bk. dıkkī.

z. + ye 194a/4, 200b/5, 224a/4 [3]

[3]

- istiskā-yı z. + ye 194a/4, 200b/5,
224a/4 [3]
- zībağ** : < Ar. Civa.
z. 221b/2
[1]
revğan-ı z. 221b/2
- zibil** : < Ar. Süprüntü, gübre, posa.
z. 196b/4
şıfat-ı ḥabb-ı z. 196b/4
z. + i 196b/6
[2]
z. + i zebīb 196b/6
- zīdele-** : < Ar.-T. Arttırmak, çoğaltmak.
z. 5a/11
[1]
- zift** : < Ar. Zift.
z. 231b/10, 244a/9, 250b/10, 250b/13,
251b/10, 252b/4, 252b/8 [7]
z. yağı 244a/9
z. + i 226b/13, 228b/2, 232a/4,
232a/3, 240b/8, 240b/7, 252b/5 [7]
[14]
z. + i rūmī 226b/13, 232a/3,
240b/7 [3]
- zihn** : < Ar. Zihin, hafıza.
z. + i 94b/1
[1]
- zıkr** : < Ar. Anma, konuşma, söyleme.
z. 2b/11, 5b/9, 7a/13, 8b/8, 12b/10,
28a/9, 28b/2, 29b/16, 30a/10,
30a/12, 37b/12, 41b/9, 48a/10,
49b/3, 53a/4, 62b/2, 73a/1, 82b/7,
87b/16, 97a/3, 99a/5, 100a/8, 119b/6,
134a/12, 134b/1, 134b/6, 139b/16,
143a/10, 146a/4, 156b/8, 156b/15,
157b/6, 158b/17, 159b/8, 160a/17,
162b/1, 164b/9, 169a/15, 170b/6,
174a/15, 174b/2, 174b/11, 175a/5,
175b/7, 175b/17, 176a/6, 176a/12,
176a/13, 176b/5, 176b/10, 177a/16,
194a/3, 216a/10, 249a/5, 258a/4,
269b/7, 270b/4, 270b/6, 270b/14,
270b/17, 272b/15, 273a/12 [62]
[62]
z. eyledi 270b/17
z. eyledüğümüz 216a/10
z. èdevüz 272b/15
z. ètdüğümüzdür 119b/6
z. ètdüğümüz 100a/8
z. ètdük 156b/8, 174b/11 [2]
z. ètdüm 5b/9
z. ètmemişdi 270b/14
z. ètmişlerdür 269b/7
z. ètmişüzdür 73a/1
z. olan 270b/6
z. olma 12b/10
z. olunan 41b/9, 53a/4, 62b/2,
134b/1, 162b/1, 164b/9, 175b/7,
175b/17, 176a/6, 176b/5, 176b/10,
177a/16, 249a/5, 258a/4, 270b/4
[15]
z. olunan edviyyeleri 174a/15,
174b/2 [2]
z. olunan terkībleri 2b/11
z. olındı 28a/9, 49b/3, 82b/7,
134a/12, 175a/5, 176a/12,
176a/13 [7]
z. olındı 146a/4
z. olındığı 28b/2, 37b/12 [2]
z. olınmışdur 29b/16, 30a/10,
48a/10, 97a/3, 99a/5, 139b/16,

143a/10,159b/8, 160a/17, 194a/3
[10]

z. olunur 156b/15, 157b/6,
169a/15, 170b/6 [4]

zīku'n-nefes : Nefes darlığı, tıknafes.

z. 59b/2

z. + e 21a/7, 30a/12, 72a/8, 74b/16,
78b/7, 156b/16 [6]

z. + i 44b/12, 49a/11, 50b/8 [3]
[10]

zīrā : <Far. Zira, çünkü.

z. 4b/7, 4b/15, 5b/6, 13b/9, 26a/4,
79b/5, 270b/13, 271a/4, 271b/2,
272a/10 [10]

[10]

zirāvend : <Ar. 1. Ziravend (*Aristolochia*

rotunda). 2. Boru elması

(*Aristolochia longa*).

z. 11b/12, 22b/10, 51a/9, 76b/14,
210b/7, 216a/9, 224a/13, 228b/1,
236a/5, 250a/15, 251a/9 [11]

z. + dür 277a/16, 277b/7 [2]

z. + i 22b/11,22b/12, 23b/15, 24b/7,
24b/9,33a/7, 33a/10, 33a/15, 35b/2,
35b/2,37a/16,40b/8,43b/12, 44a/11,
49a/14,56b/11,57a/3,57a/10, 57b/1,
58b/1,58b/10,60a/13,62a/3, 69b/17,
73b/15,74b/6, 76b/2, 76b/9, 78b/11,
80b/6,81a/1, 81b/16, 82b/4, 82b/16,
83a/15,84a/10,84b/1,84b/16, 87a/9,
96b/13, 112a/16, 114a/9, 114a/14,
115a/8, 115b/11, 115b/14, 130a/3,
131b/10, 142b/3, 166a/10, 166b/11,
185b/17, 194a/14, 213b/4, 233b/11,
234a/1, 234a/5, 234b/2, 235a/1,
235a/6, 254a/8, 257a/9 [62]

[75]

z. + i gird 115b/11, 185b/17 [2]

z. + i müdahrec “Dişi ziravend
(*Aristolochia rotunda*).” 22b/12,
24b/7, 35b/2, 37a/16, 40b/8,
56b/11, 57a/10, 60a/13, 69b/17,
76b/2, 76b/9, 78b/11, 80b/6,
81a/1, 81b/16, 84a/10, 84b/1,
84b/16,131b/10,142b/3, 166a/10,
166b/11, 194a/14 [23]

z. + i müdevver 130a/3

z. + i tavīl “<Ar. Boru elması
(*Aristolochia longa*).” 22b/11,
23b/15, 24b/9, 33a/7, 33a/10,
33a/15, 35b/2, 43b/12, 44a/11,
49a/14, 57a/3, 57b/1, 58b/1,
58b/10, 62a/3, 73b/15, 74b/6,
82b/4, 82b/16, 83a/15, 87a/9,
96b/13, 114a/9, 114a/14, 115a/8,
115b/14,213b/4,233b/11, 234a/1,
234a/5, 234b/2, 235a/1, 235a/6,
254a/8, 257a/9 [35]

zirbā : <Far. Et suyu.

z. 80a/14

[1]

ṭa‘ām-ı z. 80a/14

zīre : <Far. Kimyon. krş. sīmāb, zībāk.

z. 11a/12, 30b/10, 43a/3, 47b/5,
78a/6, 98a/4, 118a/16, 136a/15,
136b/13, 139b/13, 162b/7, 164a/13,
164b/5, 182a/1, 187b/8, 193b/13,
194a/17,226a/7,242a/1, 277a/8 [20]

ķavrulmuş z. 136a/15

tedbīr-i z. 47b/5

ṭabīḥ z. 30b/10

z. + dür 277b/17

z. + i 45a/17, 45b/8, 47a/10, 47b/4, 53a/12, 56b/9, 57a/13, 59b/11, 60b/2, 63a/2, 70a/4, 74b/8, 95b/12, 96b/1, 99a/10, 99a/11, 99a/15, 99b/2, 99b/11, 130b/9, 131a/10, 132a/6, 132b/3, 134a/17, 224a/6, 247b/10 [26]

z. + i kirmānī “Karaman kimyonu.” 45a/17, 45b/8, 47a/10, 47b/4, 60b/2, 63a/2, 70a/4, 74b/8, 95b/12, 96b/1, 130b/9, 131a/10, 132a/6, 224a/6, 247b/10 [15]

z. + i müdebber 53a/12, 56b/9, 57a/13, 59b/11, 99a/11, 99a/15, 99b/2, 99b/11, 132b/3, 134a/17 [10]

şifat-ı cevārīş-i z. + i kirmānī 99a/10

z. + yi 47b/5, 134b/3 [2]
[49]

zīreyā : <Far. “zīrebā” Kuş eti, kimyon ve sirkeyle yapılan bir yahni, kimyonlu yahni.

z. 194a/2, 194a/2 [2]
[2]

zīrī : <?. Dağ soğanı, yaban soğanı (*Muscari comosum*). krş. bulbüs.

z. + düir 275a/8
[1]

zirişk : <Far. Kadıntuzluğu otu (*Berberis crataegina*).

z. 11a/17, 68b/15, 93b/14, 106b/15, 109a/10, 110a/5, 110a/7, 110a/12, 110a/14, 110b/4, 110b/6, 110b/13, 110b/16, 111a/8, 111a/9, 111a/17, 111b/2, 111b/10, 111b/12, 112b/1,

131b/4, 131b/16, 132b/1, 132b/8, 133a/4, 137a/13, 145a/1, 148b/6, 151a/10, 151a/12 [30]

[30]

z. şuyı 145a/1

z. ‘uşāresi 68b/15

arılmış z. 110a/7

arınmış z. 93b/14, 110a/14, 110b/6, 110b/16, 111a/9, 111b/2, 111b/12, 131b/16, 132b/8 [9]

ķurş-ı z. 110a/12, 110b/4,

110b/13, 111a/8, 111a/17 [5]

şifat-ı akrāş-ı z. 110a/5

şifat-ı ķurş-ı z. 111b/10

şifat-ı şarāb-ı z. 151a/10

‘uşāre-i z. 112b/1, 137a/13 [2]

ziyābītus : <Gr. İdrarını tutamama hastalığı, prostat. krş. selesü’l-bevl. z. 109b/12

[1]

z. ‘illete 109b/12

ziyāde : <Ar. Artma, çoğalma; fazla.

z. 5b/3, 31a/13, 31a/13, 33a/10, 35b/14, 40b/3, 40b/4, 51a/1, 83b/12, 93a/10, 108b/5, 112b/1, 117b/5, 118a/1, 127b/3, 138b/11, 145a/16, 145a/16, 149b/1, 168a/6, 168b/16, 174b/14, 175a/17, 177a/1, 180b/11, 195b/5, 198b/10, 202b/13, 202b/15, 226b/8, 226b/10, 237a/15, 239a/3, 244b/16, 259b/11, 262a/15, 265a/6, 267a/5 [38]

z. eyler40b/3, 174b/14, 198b/10 [3]

z. edeler 93a/10, 145a/16,

195b/5, 239a/3, 265a/6 [5]

- z. eder 40b/4, 168b/16, 175a/17,
259b/11, 267a/5 [5]
z. ederlerse 226b/8
z. etdi 31a/13
z. etdüm 5b/3
z. etmişdür 149b/1
z. etmişler 33a/10
z. etmişlerdür 35b/14, 112b/1,
118a/1, 138b/11 [4]
z. etseler 108b/5, 127b/3 [2]
z. kıılır 168a/6
z. + dür 33a/14
[39]
- ziyān** : <Far. Zarar, ziyan.
z. 11a/7, 11a/14, 11b/7, 13a/10,
13a/12,13a/15,13a/17, 13b/1, 13b/2,
21b/11, 30a/3, 55b/3, 88b/12 [13]
z. eyler 11a/7, 11a/14, 11b/7,
13a/10, 13a/12, 13a/15, 13b/1,
13b/2, 55b/3 [9]
z. eder 21b/11
z. edici nesneleriñ 30a/3
z. etmedi 88b/12
z. + ın 27b/10
[14]
- ziyānkār** : <Far. Zarar veren, zararlı.
z. 29b/7
z. nesneleriñ 29b/7
z. + dur 11b/1
[2]
- ziyānlu** : <Far.-T. Zarar veren, zararlı.
z. 8a/3, 27b/9 [2]
[2]
z. ağularuñ 27b/9
- ziyās** : <? “deryās” Dikenüzümü kökü.
z. 277a/9
- [1]
- zūfā** : <Ar. Çördükotu, zufa otu
(*Hyssopus officinalis*).
z. 37b/1, 43a/3, 53a/12, 56b/8,
82a/7, 139a/12, 139a/14, 141b/2,
166a/16,166b/8,205a/15,230a/6 [12]
bezr-i z. 37b/1
kuru z. 139a/14, 205a/15 [2]
şıfat-ı lu‘ūķ-ı z. 139a/12
şıfat-ı şarāb-ı z. 166a/16, 166b/8
[2]
z. + yı 12b/3, 35a/12, 38a/16,
43b/11,44a/8, 57a/8, 78b/9, 140b/5,
166a/10, 166b/2, 166b/15, 167a/6,
167a/10, 167a/13, 167b/1, 167b/5,
167b/6, 204b/6, 206a/8, 214b/17,
217b/11, 221b/10, 221b/10 [23]
z. + yı raṭb 221b/10
z. + yı yābis 12b/3, 35a/12,
38a/16, 43b/11, 44a/8, 57a/8,
78b/9, 140b/5, 166a/10, 166b/2,
166b/15,167a/10,167b/1, 167b/6,
204b/6,206a/8,214b/17, 217b/11,
221b/10 [19]
şıfat-ı şarāb-ı z. + yı diğeri
167a/6, 167a/13, 167b/5 [3]
z. + yıla 72b/2, 78b/14, 141b/8,
167a/13 [4]
[39]
ma‘cūn-ı z. + yıla 167a/13
şarāb-u z. + yıla 72b/2
ṭabīḥ z. + yıla 78b/14, 141b/8[2]
- zūferā** : <Ar. Çörtük (*Echinophora
tenuifolia*).
z. 24b/5
[1]

zuhūr : <Ar. Görünme, meydana çıkma.

z. +1 7b/7

[1]

zūkarā : <Ar. Yabani durak otu, delice
kişnic (*Anethum graveolens*). krş.
dīnārūye, torağ otı, şibiş.

z. + dur 275b/2

[1]

zūle : <?. Girit sümbülü, büyük kedi otu
(*Valeriana dioscorides*).

z. 276a/1

[1]

zurunbād : <Ar. Yabani zencefil (*Zingiber
zerumbet*).

z. 40a/11, 40b/9, 41b/12, 49a/15,
49b/13, 50b/9, 51b/11, 52a/10,
55b/5, 75a/4, 77a/11, 79a/9,
91b/16, 92a/12, 129b/14, 134a/4,
197b/11, 247a/17 [18]

[18]

zurunbāt : <Ar. bk. zurunbād.

z. 135a/5, 135a/11, 269a/10 [3]

[3]

zu'rūr : <Ar. Yabani erik ağacı, güvem
(*Pururus Domestica*).

z. 148b/6

[1]

zücāc : <Far.-Ar. "zücāc-ı fir'avnī"
Zümrüte benzer yeşil renkli sert bir
taş.

z. +1 262a/2

[1]

z. +1 fir'avnī 262a/2

zükām : <Ar. Nezle krş. nāzle.

z. +1 213a/1

[1]

zükām : <Ar. bk. zükām.

z. 212b/15

[1]

Toplam Madde Başı : 3551

Toplam Kelime Sayısı : 71502

BÖLÜM 8: DİZİNLER

8.2. EK DİZİNİ

+ : ‘abdü’s-selām, ‘abdü’z-za‘ifü’n-naḥīf, ac, ‘acāyib, ‘aceb, ‘acem, ‘acemce, acı, ‘acīb, ‘acīn, açıcı, açuq, ‘aded, ‘ades, ‘adesī, adḥīr, afā‘ī, af‘ī, ‘afiyallāhü ‘anhüm, afrikiyye, afsentīn, ‘afş, ağac, ağaç, ağālūcī, ağır, ağız, ağırı, ağu, ağulu, ağulu, ağuz, aḥkem, aḥmed ferric, aḥmed, aḥmer, aḥvec, aḥveci’n-nās, aḥlāt, aḥşam, aḥ, aḥākıyā, aḥālīm, aḥça ot, ‘aḥdü’t-tīn-i fi’l-ḥiṭān, aḥhuvān, ‘aḥīk, aḥmā‘ü’r-rummān, aḥrāş, aḥrāşı’l-afā‘ī, aḥrāşu’t-tīn, aḥrāşu’l-büzür, aḥrāşu’l-ḥaşḥaş, aḥrāşu’l-füvve, aḥrāşu’l-kāfūr, ‘aḥreb, ‘aḥrebī, aḥriṭī, aḥvā, ‘alāe’d-dīn el-ma‘rūf-ı meşhedī, alçak, ‘ale’d-devām, ‘ale’l-cümle, ‘alellāhü, ‘aleyhi’s-selām, ‘aleyhi, ‘ali’l-beliyye, ‘alī, allāh, allāhü a‘lem, allāhü, alma, altı, altmış, altun, ‘amel, ammā, amrūd, ‘an, ana, ‘anber, ancak, anduz, ‘ani’l-beliyye, ‘ankebūt, anzurūt, ‘arab, ‘arabca, ‘arabī, arā, ‘arāz, a‘rāz, ardic, arı, arıdıcı, aristiṭālīs, arka, arkun, arpa, artuq, ‘artanīnā, ‘artanīşā, asāliyūn, asārūn, ‘asel, astār, ‘aşab, aşābi‘ hürmüs, aşāfīr, ‘aşāfīr, ‘aşe’r-rā‘ī, aşfer, ‘aşfur, aşıl, aşılı, aşl, aşl’s-sūsen, aşl’s-sūs, aşl’s-sūs-ı maḥkūk, aşlü’l-adḥīr, aşlü’l-encüzān, aşlü’l-kürneb-i nebṭī, aşlü’l-kebere, aşlü’l-yebrūc, aşlü’r-rāziyānec, aşlü’s-sūsen, aşlü’ş-şibis, aştamḥīkūn, aşāğa, aşkarī’l-levn, aşru, atmaca, aṭa şoğanı, ‘aṭūs, ‘aṭūsāt, ‘avām, ‘avrat, avuc, avuç, ay, ‘ayān, ayāric, ayru,

ayruq, ayva, ayzā‘, az, ‘aznerī, azrak, ‘azre, azlāf, ‘azle, azfāru’t-tīb, ābgīne, ābī, ābkāme, ābrūn, ābsūd, ābsūde, ‘ac, ‘āciz, ‘ādet, āhek, āheste, āhurūn, āhū, āḥir, ‘āḥırḥarḥā, ālā, ‘ālem, ālet, ālihī, ālū, āmīle, āmule, ānisōn, ārestūmahūs, ‘ārız, ās, āsān, āsānlık, āsīb, ‘āṭıl, āvāz, ba‘arū’ş-şunub, ba‘de, bağarsuq, bağdādī, bağır, bağılu, bahādūr, bahār, bahrī, baḥş, baḥşū‘, baḥır, baḥla, bal, balgam, balgamī, balık, baḥ (II), baraş, barmaq, başal, başalü’l-fārmeşvī, baş, batman, baṭbaṭ, baṭmān, ba‘ūr, ba‘zı, bāb, bābilī, bābūne, bābūnec, bābü’t-tā‘i, bādem, bādeverd, bād-mühre, bādıyān, bādrenbūye, bādrenbūyye, bādrencüye, bādrenğ, bādrūc, bādüverd, bādverdī, bādyān, bākī, bālig, bālsağīs, bān, bānīd, bārī, bāriyallāhü, bārīk, bārūzed, bārzed, bāselīkūn, bāsūr, bāşak, bāṭıl, bāyezid, be, bedel, bedeliyyāt, beden, bedriqa, begnir, be-gāyet, behmen, behrāmec, behrāmī, belādūr, belesān, belḥ, belīle, belīlec, belki, bellūṭ, belūn, belürsüz, ben, benādıku’l-büzür, benc, benefşe, bentāfilūn, beñiz, berāber, berāberlik, berberī, berencāsef, berg, berthīz, berk, bermekī, berri, bersiyāvşān, bertānīkī, bes, besāyıt, besbāse, besevliyūn, besfāyic, bespāse, bestī, besre, bevāsīr, bevāsīrlü, bevl, bevva, beyān, beyān (II), beyāz, beyāz, beygamber, bez, bezr, bezri’l-kerefis, bezri’l-hindibā, bezri’l-başal, bezri’l-encere, bezri’l-ficil, bezri’l-cezer, bezri’l-kürrāt, bezri’l-cırcır, bezri’r-rāziyānec, bezri’ş-şalcam, bezri’ş-şibis, bezrü’l-benc, bezrü’l-kürrās, bezrü’l-hindibā,

dürüst, düşvār, e'azze, ebār, ebhül, ebhire, eblecük, ebrişim, ebter, ebü 'alî sinā, ebü celsā, ebü, ebyaz, eczā, edhān, edviyye, edviyyetü'l-ıtrıyye, efāfiyün, eflātün, eflātün (II), eflün, efrekūmağamā, eftīmün, eftīmünī, efyün, efzalü'r-rusül, eger, egri, ekhāl, eksük, ekser, ekşi, el-füvve, el, el'ākilü, elbāb, elbet, el-ākilü yekfiyyetü'l-işāreti, el-muṭabbib, elli, elṭaf, em'ā, emākin, emberbārīs, emcek, emīn, emīrbārīs, emlec, emrūsiyā, enār, enbiyā, enbīḥ, encere, encīr, encüzān, endām, enderānī, enderūhūrün, enderūmā'amā, enderūmāḥūs, enderünī, endīrānī, endürmāhis, enfiḥe, engijed, engized, engizān, engürī, engübīn, engüdān, engüşt, envā'ı, erba'a, erba'atü't-ṭarīk, erkākiyā, erkīfānīs, ermenī, erneb, erved bürned, ersend, erük, erzānī, erzīz, eski, eskīl, esved, eser, eşmed, eşbehehum, eşcār, eşek, eşheb, eşribe, eşyāf, et, etlü, etmek, eṭibbā, evfārīkūn, evliyā, evrāk, evvel, evvelā, evzān, evzānī, evzāḥü'l-ale'l-ālemīn, eyegü, eylārūs, eyle, eylün, eyü, ezṭūniyā, édici, falkalmüye, fandārīkūn, farāsiyün, farsca, farsī, fatk, faṭrāsāliyün, faṭrü'l-asāliyün, fā'ide, fā'ideli, faykarā, fākihe, fānīd, fārisī, fārīkūn, fārūk, fāsīd, fāşīrā, fātir, fāvāniyyā, fāyide, felāfilī, felāsife, felencemşük, felfelmüye, felīfnün, felkūriyūs, fencenüş, fenderiyün, ferbihī, ferencemşük, ferfiyün, ferric, fetīle, finduḡ, fistuḡ, fıtır, fi'l-cümle, fi'l-hāl, fir'avnī, firengī, fiğlāsūs, fīlezhirec, fīrūznüş, fuḡāḥü'l-kebere, fuḡāḥü'l-adḡīr, fulān, fulful, fulūniyyā,

fuvāk, fū, fūfel, fütenc, fütencü'n-nehri, fūvve, fūvvet, gāh, gāhī, gāv, genc, gendenā, gendene, gendüm, geñez, geñsek, gerd, gerek, geşte, gevz, geyik, gezer, gezmāzec, gezmāzū, gèc, gèce, gèç, gibi, gil, gird, giyāh, göbek, gög, gögüs, gögüz, gök, gökcek, gökçek, gönül, göre, göz, gül, gülāb, gülbeşeker, gülengübīn, güllāb, gülnār, gümān, gümüşt, gün, gündüz, güneşt, güneyik, günlük, ḡaflet, ḡalīz, ḡargara, ḡarīzī, ḡaşayān, ḡaşy, ḡayrı, ḡāfis, ḡālib, ḡāliyā, ḡār, ḡārīkūn, ḡāyet, ḡibb, ḡidā, ḡubeyrā, ḡüre, hayza, hazm, hāl, hefte, helīle, helīlec, helyün, hem, hemān, henüz, her, heyecān, hezārsifend, hezārsipend, hindibā, hindī, hīç, hīl, hīrün, hūfā kıştīdās, hūmü'l-mecūs, hūmām, hürmüs, hüvallahü'l-mucīb, ḥab, ḥabb, ḥabbe, ḥabbetü'l-ḥazrā, ḥabb-ı ibnü'l-ḥārib, ḥabbü'l-ḡār, ḥabbü'l-ḥabīs, ḥabbü'l-ıneb, ḥabbü'l-fulful, ḥabbü'l-lübüb, ḥabbü'l-ḥanāzīr, ḥabbü'l-lübbān, ḥabbü'l-faḡad, ḥabbü'l-ḡillet, ḥabbü'l-ḡuṭun, ḥabbü'l-ās, ḥabbü'l-fāviyye, ḥabbü'l-maḥleb, ḥabbü'l-ās-ı mışrı, ḥabbü'l-benefşe, ḥabbü'l-menetīn, ḥabbü'l-belesān, ḥabbü'l-bān, ḥabbü'n-nīl, ḥabbü'n-neftī, ḥabbü'r-rummān, ḥabbü'r-reşād, ḥabbü's-sekbīnec, ḥabbü's-su'āl, ḥabbü's-şabır, ḥabbü's-şanavberü'l-kibār, ḥabbü's-şanavber, ḥabbü's-şebyār, ḥabbü'z-zehab, ḥacerü'd-dem, ḥacerü'l-yehūd, ḥacerü'l-ermenī, ḥacerü'l-fulful, ḥadd, ḥafaḡān, ḥall, ḥallü'l-unşul, ḥamāmā, ḥamāṭiyūs, ḥamd, ḥamül, ḥancere, ḥanzal, ḥarāret, ḥarbak, ḥarfü'l-elif,

harfû'l-bâ'i, harfû'l-hâ'i, harfû'l-cîm,
 harfû'l-hâ'i, harfû'l-bâ'i, harfû'r-râ'i,
 harfû's-sâ'i, harfû's-şım, harfû't-tâ'i,
 harfû'z-zâl, harfû's-sâ'i, harresehallâhü,
 hasek, hasv, haşâh, havâfir,
 hayvâniyye, hayyü'l-âlem, hayz,
 hazîrân, hâcet, hâdde, hâdes, hâmile,
 hâşıl, hâşiyet-i hallü'l-eskîl, hâşşa,
 hâşâ, hâzır, hekîm, hınnâ, hırka, hısrım,
 hîn, hubbâzî, huşne, hulbe, hulv,
 hummâ, hummâz, huneyn ibni ishâk,
 huruf, hurfe, hurmel, huşûşâ, huşye,
 huzaż, hüb, hükm, hüsnü't-tevfîk,
 habsü'l-fakad, habsü'l-hadîd, habsü'l-
 fizza, halâş, halîfe, hall, hallü'l-hamz,
 hamîr, han, handîkûn, harâb, harb
 dutan, harbak, harbüz, harbüze, hardal,
 harezmi, harezmi, hartüt, harzehre,
 hassü'l-hımâr, hasta, hastalık, haşek,
 haşhâş, hatun, haţâlu, haţmî,
 havâriyyün, havlıncân, hayr, hayrî,
 hazef, hâlik, hâliş, hâlî, hâmi, hâşş,
 hâşşa, hâya, hâye, hıdr, hılt, hıltî,
 hınnâ, hırva, hıyâr, hıyâreyn,
 hıyârşenbe, hıyârşenber, hilkat, hitâb,
 hîrî, hîz, hoca, horôs, hõş, hubâzî,
 huneyn, hurfe, hurmâ, husrev dâduy,
 huşyetü's-sa'leb, huşk, hüb, hürmâ,
 'mebü's-sa'leb, ıntâkî, irak, 'ırku'n-
 nisâ, 'ırku's-süs, ısıcak, ısıtmalı,
 ısrıgan, ıslâh, ıstıfâ, ıştamhîkûn,
 ıştarek, ıştılâh, ıştıflin, ıtırîl, ıtırîlât,
 ızfâru't-tîb, ibni mäsüye, ibni, icâbet,
 ictimâ, iç, içim, için, idrâr, ifrât,
 ihtimâl, ihtilâf, ihtinâk, ihtiyâr, iki,
 iklîlü'l-melik, ikdâm, iklimiyâ,
 iklîmiyâ, ilâc, ilâhî, ile, illet, iltimâs,
 imdi, ince, incü, inşarziyâ, insân,
 insânlık, inşâ'llâh, inşâ'llâhü te'âlâ,

inşâ'llâhü, inşâşâ, irâdetsüz, iri, irin,
 irsâ, isbegül, ise, isfahânî, isfendân,
 isfidâc, isfidâcû'r-raşşâşî, ishâl, ishâlî,
 iskîl, isrinc, issi, isti'ânet, istifâde,
 istifrâg, isti'mâl, istirhâ, istiskâ,
 istiskâlu, ismid, iş, işbu, iştihâ, it,
 i'tirâz, ittifâk, izâfet, 'ıdanü's-selîhe,
 'ıdân, 'ıdanü'l-lük, ilâvus, 'ısâ, jengâr,
 kâbilî, kâfûr, kâgaz, kâgıd, kâkûnec,
 kâkûnec, kâsnî, kâşîm, kebâbe, kebbâl,
 kebdü'z-zîb, kebere, kebîr, kebüter,
 keçe, keçi, keder, kef, kefce,
 kefişgirân, kehribâ, kehl, keklik, kekre,
 keleker, kelem, kemâdiryün,
 kemâdiryüs, kemâfîtü, kemâfîtü,
 kemâl, kemîne, kemnünî, kemyünî,
 kendü, kene, kenger-zid, kepek,
 kerâvyâ, kerefis, keremihî, kerinc,
 kerkes, kerre, kerret, kesb, kesne, keşîr,
 keşîrâ, keşkâb, keşür, kettân, kevkeb,
 kevkebü'l-arz, keyfiyyet, keyl, keymüs,
 keyyüs, kez, ki, kifâyet, kilkilâne,
 kiltedünb, kilye, kim, kimesne, kirec,
 kirmânî, kirpik, kisrevî, kişi, kişmiş,
 kişnic, kişnîz, kişnîzî, kişt ber kişt,
 kitâb, kiye, kiyye, kök, köknâr, kömür,
 ku'ubu't-tînü'l-bâlî fi'l-hitân, kühî,
 kübrâ, kükürd, kül, küllî, kümserî,
 künc, küncîd, küncüd, kündüs, kündür,
 kündüs, küpçük, kürneb, kürsene,
 küseylâ, küsne, küsüfâ, küsür, küşüs,
 kabak, kabül, kabz, kaçan, kadar,
 kadîd, kadîm, kafrâlîhüd, kağîz, qalay,
 qalaylı, qalaylu, qalem, qal'î, qalkaşâr,
 qamı, qamış, qamu, qan, qanbîl,
 qantariyün, qantâfliyün, qantâr, qara,
 qaranfil, qarğu, qarha, qarı, qarın,
 qarşu, qasab, qaşab, qaşabü'z-zerîre,
 qaşuk, qaşuk, qat, qatı, qat', qatrân,

kaṭre, kaṭūnā, kaṭūr, kaṭūrāt, kavī,
 kavuḡ, kavun, kay', kay'ī, kaya, kayır,
 kaysūm, kayşer, kaz, kazīb, kābiz,
 kābil, kāhıru'l-keferet, kākule, kākulī,
 kākūle, kātilü'l-ekleb, kātilü'z-zeyb,
 keyrūṭī, kıbrīsī, kıfrı'l-yehūd, kıl,
 kınna, kırāt, kırfa, kırk, kırkayaklu,
 kırlanguc, kısmet, kıst, kıstīdās, kıssā,
 kıssā'ü'l-himār, kış, kışrū'l-aşl-ı
 kebere, kıtıf, kıyās, kız, kızıl, kımūliyā,
 koç, koçulu, koşku, koşuk, kovuḡ,
 koyun, kōz, krābādīn, kuduz, kuḡfī,
 kuḡlaḡ, kuḡlaḡ, kuḡkand, kuḡkandīs,
 kuḡlet, kuḡlunc, kuḡm, kuḡmral, kuḡrd,
 kuḡrdımānā, kuḡrışş, kuḡrş, kuḡrşu'l-afā'ī,
 kuḡrşu'l-habbü'l-ās, kuḡrşu't-tīn, kuḡrşun,
 kuḡrt, kuḡrtum, kuḡru, kuḡrūhü'l-em'ā,
 kuḡrūn, kuḡrze, kuḡst, kuḡstü'l-mürr,
 kuḡstü'l-hulv, kuḡşdurucı, kuḡş, kuḡşürü'l-
 kündür, kuḡvvet, kuḡvvetlü, kuḡyruḡ,
 kuḡyumcı, kuḡzt, kükıyā, la'den, laḡza,
 laḡlaḡ, laḡf, lāciverd, lāciverdī, lāden,
 lājiverd, lājiverdī, lākin, lāle, lāzım,
 lebenü'n-nisā, leblāb, levzī, leyşegūs,
 leyyine, lezic, lıḡyetü't-teys, lisān,
 lisānü'l-‘aşāfir, lisānü'l-hamel, lisānü'l-
 ‘aşāfir, lisānü's-sevr, līmūn, lu'āb-ı
 lisānü's-sevr, luffāh, lu'ūku's-şıbyān,
 lu'ūḡ, lu'ūḡ-ı ḡabbü's-şanavber, lu'ūḡ-ı
 ḡabbü'l-kuḡtun, lu'ūḡ-ı ḡabbü'r-reşād,
 lu'ūḡu'l-butum, lu'ūḡu's-sūm, lu'ūḡu't-
 tīn, lūḡāziyā, lūbbān, lūbbü's-şanavber,
 lūbnī, lūbūb, lük, lükü'l-kebīr, lüle,
 ma'ānī, ma'cūn, ma'cūn-ı ḡabbü'l-ḡār,
 ma'cūn-ı müyyedi'l-mizāc, ma'cūn-ı
 ḡabsü'l-ḡadīd, ma'cūn-ı ḡacerü'l-
 yehūd, ma'cūn-ı devā'ü'l-misk,
 ma'cūn-ı ebu'l-müslim, ma'cūnü'l-
 kuḡbādü'l-melik, ma'cūnü'n-necāh,

ma'cūnü'l-misk, ma'cūnü'l-ḡabs,
 ma'cūnü'l-mürr, ma'cūnü'l-kūfī,
 ma'cūnü'l-müşk, ma'cūnü'l-büzürī,
 ma'denī, ma'deniyye, mafāşıl, maḡnūs
 cālīnūs, maḡsūl, maḡkūk, maḡleb,
 maḡlūḡāt, maḡrūc, maḡtūm,
 maḡtūmü'l-melik, ma'ide, ma'idelü,
 makī', maḡ'ad, maḡāşırī, maḡbūl,
 maḡşūd, mal'āka, ma'lūl, ma'lūm,
 marazī, marazlı, marṭenīşā, ma'rūf,
 ma'rūl, marzūz, maşṭakī, ma'tūh,
 maḡḡisā, mā, mā'ü'l-cübīn, mā'ü'l-
 ‘asel, mā'ü'l-uşul, mā'ü's-süsen,
 mā'ü's-şāfir, mā'ü's-sevk, mażarrat,
 mażarratlu, mażmaza, māddetü'l-ḡayāt,
 māderyūs, māhizehrec, māhīzehre,
 māhīzehrec, māmirān, māmişā,
 māriçube, mārkışışā, mārūl, māsike,
 māş, māyil, māzeryūn, māzū, mecānīn,
 mecābeddin semerḡandī, meclis,
 mecmū', meded, meftaḡ, meger,
 meḡmed ḡan, mekkī, melāze, melūl,
 memzūc, men', men, menfa'at, menī,
 merāre'i's-sevr, merāret, mercimek,
 merhem, merhemü'r-rūsul, mermāḡūn,
 mermāḡūr, mermer, mersīn, merv,
 mervārīd, mervec, meryem, merzencūş,
 merzengūş, meşuḡūniyā, meslūl,
 meşāne, meşelā, meşirdīṭūs, meşirzīṭūs,
 meşirdīṭūs, meşḡūb, meşrūdīṭūs,
 meşḡūl, meşvī, meviyiz, meybih,
 meyfuḡtec, meypuḡte, meyve,
 meyvīzec, mezkūr, mı, miḡrefe,
 mıḡdār, mıḡnāṭīs, mışrī, mışriyye,
 mışḡāl, mı, mıkyāl, mıḡ, mıḡhü'l-‘acīn,
 mınvāl, mı, mısk, mışāl, mıyāne, mı'a,
 mızāc, mızāclu, mıḡ, mu'ālece, muḡās,
 muḡaddir, muḡallil, muḡammed bin
 zekeriyyā, muḡammed zekeriyyā,

muḥammed-i ‘arabī, muḥeyyā, muḥīb, muḥkem, muḥriḳ, muḥālif, muḥlisü’l-ekber, muḥtaşar, muḥtāc, muḥtelifetü’l-ḳavī, muḥtelif, muḳaşşer, muḳattara, muḳayyi’, muḳl, muḳleyāsā, muḳleyesā, muḳlü’l-yehūd, mulūḫiyyā, mun‘aḳid, munakḳī, murabba‘a, murād, murāniye, murġ, murūzī, musaḫḫar, must, muşaffā, muşannif, mu‘tedil, mu‘temed, muṭavvel, muṭāla‘a, muṭtali‘, mū, mūm, mūmiyā, mūrd, mūşna‘, mūş, mü’ellef, mübārek, mübedriḳ, mücerreb, mücevvef, müdahrec, müdām, müddet, müdebber, müdevver, müdrir, müfīd, müfred, müfrede, müherrā, müheyā, mūmseḳ, mūmsik, mūnakḳaş, münevver, mūnhācü’d-dükkān, müntin, mürdāseng, mürdāsiferem, mürdeseng, mürebbā, mürekkeb, mürr, müşhil, müstaġnī, müsta‘mel, müstefīd, müşelles, müşevveş, müşḳ, müşkil, müte‘affin, müte‘affin, müteḫaccir, müteḫayyir, müteḫaddim, mütelezziz, mütevātir, mütevekkilī, mütevellid, müyesser, müzmin, nabḳ, naḳī‘, naḳī‘ü’l-fākihe, naḳī‘ü’l-büzür, naḳī‘ü’l-ḫamıż, naḳl, na‘na‘, na‘nā‘, na‘nā, na‘ne, naşīb, naṭrūn, nā’ibe, nazar, nāçār, nāfiz, nāfi‘, nā-gāh, nā-süfde, nā-süfte, nā‘im, nāḳış, nāḳī‘, nāmiyāt, nān, nān-mīde, nānḫuvah, nānḫuvāh, nār (II), nārçilī, nārdeng, nārdīn, nārenc, nār-müşḳ, nāşūr, nāzle, nāzlelü, nāziük, ne, nebād, nebāt, nebtī, necāḫ, necāḫī, nef, nefes, nefīs, neft, neftī, nehrī, nem, nemām, nemek, nemmām, nerm, nesne, neşf, nevbet, nevre, niḳ, niḳrıs, nişf, nice, niçe, nisābūr, nişābūrī, nişāsta,

nişāstec, nite, nitekim, nīl, nīlüfer, nīm, nīm-baḫt, nīm-germ, nīm-kūft, nīm-kūfte, nīm-sūhte, nīşū, noḫūd, noḳsān, nubīd, nuḫās, nuḫāletü’l-ḫınta, nuḳū‘, nu‘mān, nuşḫa, nuşādūr, nuṭul, nu‘üz, nūşādūr, od, oġlan, ol, olmaḳlık, on, oḡat, ot, otuz, ökse, öksürük, öldürücü, ölü, ‘ömür, öḡ, ördek, örümcek, öyken, paça, pambuḳ, panbuḳ, pādişāh, pāk, pāre, pārisī, pārsīce, pelīd, perhīz, perhīzli, perhīzsiz, persiyāvşān, perverde, perveş, pes, pesbāse, peyāpey, piryān, piste, pīḫ, pīrlık, pīrūzed, puḫte, pūdīne, rabb, rabbi’l-‘ālemīn, raġbet, raḫim, raḫm, raḫmedullāh, raḫmetullāh, raḳīḳ, ramādü’l-ḫaṭāṭif, raşāsī, raṭb, rādī‘, rāmek, rāsin, rāst, rāstuḫt, rāsuḫt, rātinec, rātiyānec, rāvend, rāvendī, rāzıḳ-ı reybü’l-mennūn, rāziyāne, rāziyānec, rebüv, rebve, reçīne, redd, reḫīn, res, resīde, revġan, revġanhā, reyḫ, reyḫān, reyḫānī, rıfḳ, rıtıl, ri‘āyet, rivāyet, riyāḫī, riḫ, rīvāc, rīvend, ru‘āf, rub‘, rubb, rubbı’s-sūs, rubbū’l-cevzü’r-raṭṭab, rubbū’t-tuffāḫ, rubbū’t-tüt, rub‘ī, rubüb, rufes, rummān, rummānī, ruteylā, ruṭubet, rü‘anās, rübāh, rükāde, rüm, rümī, rünās, rü‘nās, rüseḫnec, rüseḫtec, rüşen, sa‘, saġ, saḫc, saḫḳ, saḫankūr, saḫmūniyā, sarımsaḳ, sarmaşuḳlu, sa‘ter, sā’ile, sā’ilī, sā’ir, sa‘y, sā‘at, sābūr, sābūrī, sāde, sādec, sādenc, sākīn, sākıt, sāsāliyūs, sāyile, sebeb, sebel, seded, sefercel, sefercelī, segī, seḫer, sekbīnec, sekiz, seksen, sekte, selāḫa, selāṭīn, selb, selesü’l-bevl, selīḫe, sellem, selmiyeşā, selmūye, semenü’l-

bağar, semiz, semüzlük, sencerniyā, senderūs, sependān, serāfiyūn, serāh, serd, seretān, seretānū'l-baħr, serħes, serħōş, sermağ, serv, sesāliyūn, sesāliyūs, setīr, sevdā, sevdāvī, sevīrā, seyyeddīn, seyyidū'l-enām, sezāb, sıçan, sibistān, sidük, sifend, sifid, sikencübīn, sikengübīn, sıkanğūr, sil, sinā, sināmekī, sināmekkī, sıjir, sıjirici, sipend, sipendān, sipistān, sipīd, sirke, sıyāh, sīb, sīm, sīnā, sīne, sīr, sīrħışt, sīsēnber, söğüt, söz, su'ālī, su'd, sufūf, sufūfat, sufūfu't-ṭīn, sufūfū'r-rummān, suğutūrī, suğulū fenderiyūn, sultān, summāk, surħ, sust, su'ūt, sū'ü'l-mizāc-ı nādire, sū'ü'l-mizāc, sūħte, sūrīncān, sūsen, sūd, sūdde, sūdüs, süg, süglün, sühed, sükker, süleymān, süleymāniyye, sünbül, sünbülü't-ṭīb, sünjük, sürme, şa'ab, şabāh, şabr, şabr, şafā, şafra, şafrevī, şağ, şağır, şahārbaht, şakla, şaklayıcı, şakşı, şalāye, şalb, şalli, şaman, şamğ, şamğū'l-butum, şamğū'l-levz, şanavber, şanā'at, şandal, şanderūs, şar', şarmaşuk, şaru, şavāb, şayru, şābūn, şāfī, şāpūn, şāyib, şedef, şıfat, şıfat-ı-devā'ü'l-miskü'l-ħulv, şıgır, şırça, şırçalı, şırf, şoğan, şonra, şovuducı, şovuğ, şu, şudā', şufr, şulu, şummāk, şummākī, şunub, şurre, şāfsiyā, şekīf, şelīşā, şemen, şemer, şemeretü't-ṭurfā, şemeretü'l-eşcār, şevir, şevr, şeyāduryetūs, şīl, şüm, şümü'l-berri, şüfül, şülüs, şülüşān, şa'ire, şakākul, şakākül, şakāyık, şakīka, şakk, şalcam, şalgam, şancār, şarāb, şarāb-ı ħabsü'l-ħadīd, şarāb-ı lisānū's-sevr, şarābü'l-verd-i mükerrer,

şarābü'l-verd, şarābü'l-ās, şarābü'l-fākihe, şarābü'l-'ineb, şart, şa'ru'l-gül, şa'sa'an, şatru'l-'ineb, şatru'l-ğıbb, şavsa, şaytarac, şādenc, şāf, şāh, şāhī, şāhsefrem, şāhsiferem, şāhtere, şāhterec, şāmī, şāmiyye, şāmūs, şānehū, şeb, şebrem, şebüt, şeceretü'l-kañt, şeftālū, şehd, şehdānec, şeker, şelīşā, şenāhat, şenħıyār, şeps, şerāsīf, şerbet, şerefeddīn ibni 'alī ibnü'l-ħac ilyās, şerefeddīn, şerī'at, şerīf, şevkirān, şeyħ ismā'ıl cürçānī, şeyħ şedīd, şibis, şifā, şimdi, şingerf, şipīd, şirk, şış, şiyāf, şih, şinħıyār, şire, şirbaht, şirħışt, şirīn, şirlüğan, şışa'an, şışe, şol, şöyle, şukā'ī, şu'lelü, şumāma, şumüm, şumümāt, şüniz, taħlīl, tağtīr, tamām, ta'n, tarħūn, taşvīl, taş, tā, tavā, tavuğ, ta'yīn, tāze, tāzī, te'līf, te'ālā, teb, tebāğıbb, tecerru', tecribe, tefahħuş, tefsiyā, tefiş, teke, tekmīd, tekrār, telħ, temmet, temri, temüz, temürhindī, tenāvül, tendürüstlük, tengār, tenhā, tenkıye, tenīl, ter, terahħum, terbelāşe, terceme, tere, terencübīn, terengübīn, terkīb, tertīb, tesevvüs, tesmiye, tesü, tesüc, teşennüc, tetbi', tevellüd, teyāderyetūs, teza'zu', tiryāk, tiryākü'l-fārük, tīmār, tiz, tiz (II), toħm, tuc, tuffāh, turb, turş, turunc, tutmaç, tuz, tuzlu, tüderī, tüt, tütüyā, tünbetī, türbüd, türbüdī, türbül, türkce, türkī, türmüs, türmüse, tütün, ta'am, tabarzac, tabī'at, tabīb, tabih, tabihu't-tin, tağ, talak, taleb, talħ, tamağ, tams, tancere, tanyiz, tarāmsi', tarāmuşı', tarāmüşi', tarāsīs, tarāşit, taş, taşra, tatlu, tavīl, tavuğ, tākat, tālisfer, tās, tā'un, tebāşir, tesüc, tihāl, tılā, tīb,

t̄in, t̄is̄uc, t̄oğan, t̄oksan, t̄okuz, t̄opraq,
 t̄orak otı, t̄oz, t̄uħleb, t̄urb, t̄urna, t̄utam,
 t̄utaq, t̄uyūsā, t̄uz, t̄uzlu, uc, ‘udbe,
 uħrevī, ‘uq̄q̄āb, ‘uleyq, ‘uliku’l-butum,
 ‘uliku’l-enbāt, ulu, un, ‘unnāb, ‘unşul,
 ‘unşulī, ‘unşulū’l-meşvī, ‘urūqı’ş-şufur,
 uskulu, uskuṭūrī, uskūrdiyūn,
 ustūħudūs, ‘uşāre, ‘uşāretū’l-ġāfis,
 uşulī, uşaq, uşnān, utruc, uvak,
 uvanqan, uyqu, uyuz, uzun, ‘uzv, ‘ūd,
 ‘ūdū’l-belesān, ‘ūdū’l-ķahr, ūqıye,
 ūqıyye, ūşne, ūç, ūşkūrūn, ūsrūnc,
 ūstād, ūstāz, ūştūr, ūzere, ūzerlik,
 ūzüm, vaqıyye, vaqt, vaqtlı, vaqtsız,
 vallāhū a‘lem, vallāhū’l-a‘lem,
 vallāhū’ş-şāfī, var, varaq, varakū’l-
 kunnēb, varakū’l-ās, varakū’s-salk,
 varakū’s-sezāb, varakū’l-ħilāf, vācib,
 vāqı‘, vārīd, vāşıl, ve’l-‘abbāsū’l-
 mülakq̄ab, ve’l-cevārişāt, ve’l-fücret,
 ve’l-merāhīm, ve’l-müferrihāt, ve’ṭ-
 tuġyān, ve, vebā, vec, veda‘, vefā,
 velākin, verd, verdīnc, verdū’l-ās,
 veyā, veyāħūd, vezn, vuzuħ, yabān,
 yaġ, yaġmur, yaqın, yalıñuz, yan,
 yanbaşı, ya‘nī, yaramaz, yardım, yarım,
 yaru, yaşşı, yaş, yā, yavaş, yay, yaz,
 yābis, yābise, yād, yāħūd, yāqūt,
 yāqūtī, yārān, yārī, yāsemīn, yebrūc,
 yegrek, yek, yekban, yekfi’l-işāreti,
 yelġun, yemānī, yemenī, yenbūt,
 yeneme, yengec, yenū‘, yeñi, yera‘ra‘,
 yeşib, yeşil, yetū‘, yeyni, yedi, yel,
 yemek, yér, yétmiş, yıl, yılan, yıllık,
 yigirmi, yigitlik, yine, yoġun, yoķaru,
 yol, yufka, yumşaq, yumurda, yumurta,
 yūnān, yūnānī, yüklü, yürek, yürekli,
 yüz, za‘firān, zaħm, zaħmet, zaħīr,
 zaħīre, zamān, zanbaq, zā‘il, zāc, zāyil,

zebedū’l-bahr, zebīb, zebül, zehī, zehr,
 zencebil, zencebīl, zencefre, zengār,
 zeniħ, zer, zerārīc, zerd, zerdālū,
 zerdeçüb, zerdeçübe, zergerān, zerneb,
 zernebād, zernīħ, zerūr, zerūrāt, zerūrī,
 zeyt, zeytūn, zibil, zift, zirāvend, zirbā,
 zirişk, ziyābiṭus, ziyāde, ziyān,
 ziyānkār, ziyānlu, zībak, zīdele, zīrā,
 zīre, zīreyā, zurunbād, zurunbāt, zu‘rūr,
 zūfā, zūferā, züle, zükkām, za‘f, za‘fīf,
 zalālet, zamād, zamādāt, zamīrī,
 zarūret, zarūretli, zāyī‘, zīku’n-nefes,
 zarf, zāhir, zātū’l-cenb, zeheb, zehebī,
 zīkr, ziyās [2450]

+a : adam, aġz, aħz, aħlāt, ‘aql, aķrāş,
 a‘şāb, ay, ayaġ, bahaq, bal, balġam,
 bañ, baraş, bardaġ, baş, baş (II), bāh,
 bāsūr, beyāz, boġaz, burn, burun,
 cimā‘, cüfrāt, cünūn, cüzām, çanaġ,
 devvār, diq̄q, dimāġ, endām, evcā‘ü’l-
 mafāşıl, fatq, fārūq, fistüg, fuvāk,
 havān, ħabb, ħabbū’l-ķar‘, ħafaķān,
 ħammām, ħayz, ħunnāk, ħalk, ħastalığ,
 ħunnāk, iştılāħ, ifrāt, ‘ilāc, insān, kāġıd,
 küzāz, q̄ab, q̄ab (II), q̄aşuġ, q̄atrān,
 q̄avānūz, kıvām, kızıllığ, q̄ulaġ, q̄ulā‘,
 q̄ulunc, q̄urd, q̄urş, q̄urulığ, q̄ulā‘,
 ma‘cūn, mafāşıl, maġş, maq‘ad, maraz,
 maşrū‘, maṭbūħ, meflūc, mişķāl, mizāc,
 mūşna‘, mūzī‘, nāsūr, nāşūr, niķris,
 nisyān, od, olmaķlıġ, ot, revġan, rub‘,
 rūfād, rūħ, saħc, seretān, sersām, sufūf,
 surħ, sülāk, şalāħ, şan‘at, şar‘,
 şarmısaġ, şudā‘, şarāb, tennūr, tiryāk,
 ta‘ām, taġaġ, taġaq, taraf, topuk,
 unutsaķlıġ, uyuz, vaca‘u’l-mafāşıl,
 vaca‘u’z-zahr, vaqt, vesvās, vücūd,
 yaġ, yaraķān, yıl, yılan, za‘fıflığ, zamād,
 zarf [121]

- +acuk** : az [1]
- +ar** : altmış, buçug, buçuk, kırk, on, otuz [6]
- +ca** : şaru, yaşşı [2]
- +cağ** : tañlı [1]
- +ce** : sehl, tağdīr, tertīb [3]
- +cek** : geç, tīz, yeyni [3]
- +cıklara** : oğlan [1]
- +cıklarda** : oğlan [1]
- +cıklarun** : oğlan [1]
- +cuk** : az, yufka [2]
- +cuklar** : oğlan [1]
- +cuklara** : oğlan [1]
- +cuklarun** : oğlan [1]
- +cük** : birez [1]
- +cük** : birez [1]
- +çün** : bād-zehr, ıslāh [2]
- +da** : ağız, aḡşā, aḡşam, akrāş, ‘arabca, artuk, ataş, ay, ayran, ābkām, ānisōn, bağır, bal, baş, bāb, burun, cerāhat, cevāv, cüllāb, dırnağ, dimā‘, dimāğ, em‘ā, evzān, faşl, furūn, gülāb, harezmsāh, havān, hāvan, hindistān, ḡammām, ḡallü’l-ḡamz, ḡamr, ḡāya, ḡorasān, ıştılāh, istiskā, kitāb, kab, kab (II), qarār, qarın, kavuk, kāmūn, kış, kulak, ma‘cūn, mağ‘ad, maḡbūh, mevzu‘, miḡbah, mu‘ālecāt, mūnhācū’l-beyān, nisābūr, nuşḡa, od, ot, raḡm, sā‘at, sersām, sırca, sırça, sumūm, şabāh, şu, şarāb, taraf, tennūr, tiryāk, talak, ‘uzv, vağt, yaz, yıl, yoğaru, zamān, zecāc, zarf [80]
- +dağı** : aḡşā, burun, hāvan, kitāb, kavuk, kulağ, mağ‘ad, taşra [8]
- +dan** : ağız, akrāş, ana, aşı’s-sūs, ay, a‘zā, bağarsuk, baḡş, bal, balğam, belesān, boğaz, burun, cimā‘, çoğan, daş, devā, dimāğ, enderūmāḡūs, erba‘a, eḡibbā, fārūk, furūn, fuzūl, ḡalbur, ḡab, ḡabbū’r-reşād, ḡammām, ḡaşerāt, ḡastalık, ḡılt, ḡışm, ısıtma, ictimā‘, imtilā, istifrāğ, istiskā, kelām, kalbur, kan, qarḡa, qarın, kavuk, kaygu, kum, kurş, ma‘cūn, mağ‘at, maraz, maḡbūh, māzū, mişkal, muğaylān, muşaffā, mütezād, od, ot, raḡm, rubb, serābiyūn, sevdā, sīstān, şafra, şayrulık, şovuk, şu, şarāb, şeyḡ şedīd bin beyān, şiyāf, şuḡūm, te‘ālā, tiryāk, toz, ta‘ām, talak, taş, toprak, tuz, uyluk, vağt, yağ, yağmur, yıl, za‘firān, zaḡm [84]
- +dandur** : ḡılt, kāmili’ş-şinā‘a, nuşḡa [3]
- +dası** : yarın [1]
- +de** : ‘adem, āḡir, bekmez, bez, bögrek, büyüklük, cevārīş, ciger, çin, çölmek, derece, dil, düş, eşkil, gevde, göğüs, gölge, göz, gün, güneş, ḡacet, ḡāl, ḡukne, ḡamīr, iḡlīm, kerefis, kişi, küçüklük, kuvvet, maḡall, ma‘īde, mā’ü’l-‘asel, mehārencen, mehārencit, mehārnecte, menfa‘at, meşāne, meypuḡte, mu‘ālece, müselleş, nesne, öyken, raḡm, rebī‘, reyḡānī, sādec, sefer, sirke, sīne, süd, şerbet, şibis, tekne, ten, terkīb, ‘unşulī, yēr [57]
- +deki** : bez [1]

+den : ‘amel, balgamī, beden, bekmez, bevāsīr, bez, burūdet, cevārīş, ciger, dārū’ş-şifā-yı amāsiyye, deng, dirhem, dōrt, dūb, dūbūr, edviyye, ermenī, eskīl, et, evvel, gögüs, gögüz, göz, gül, gün, güneş, ğalīz, had, harāret, harīr, hamīr, ‘illet, iriņ, issi, iş, kündür, krābādīn, lük, ma‘īde, ma‘nī, mā’ū’l-uşūl, mādde, mecārī, mu‘tedil, müshil, müteħaccir, nakī‘, nāzle, nesne, nev‘, öyken, riyāzet, ruṭūbet, sā‘at, sebeb, siņir, sirke, sīne, sū’ū’l-mizāc-ı nādire, süci, süd, südde, sūnbül, şadīdī, şaġīr, şeker, ten, terkīb, tütün, ṭabīh, ‘uşāre, ūkıyye, üzüm, yel, yer, yubūset, zahmet [77]

+dendür :bedreddīn ḳalānisī, müfīd, sebeb[3]

+dı : pādīşāh, var, yıl [3]

+din : öņ [1]

+dur : ağac, ağır, ağulu, aḳāḳıyā, anduz, artucaḳ, artuḳ, asārūn, astār, aşārūn, ‘aşe’r-rā‘, aşfur, aşlı’s-sūs, ayvadāna, azlāf, ānisōn, ‘āḳırḳarhā, ‘ār‘ar, āzeriyūn, baġarsuḳ, baḣş, belesān, bellūṭ, beş barmaḳ, bu, buḣūr, bulamac, burḳaḳ, bustān efrūz, cerāḣat, cevzü’l-ḳayy, cimā‘, civān, ḳoḳ, dāne ḳadır, dāng, dānḳ, devā, duḣmersā, dūḳū, eflīmūn, enār, erba‘a, eşek mārūlı, farāsiyūn, faşd, fār, ferfiyūn, fulful, ğāyır, hemān, ḣab, ḣabbetü’l-ḣazrā, ḣamāmā, ḣavāf, ḣaşıl, ḣāzır, ḣarbaḳ, ḣarnūb, ḣavlıncān, ḣılṭ, ḣınnā, ḣūd, ırāḳ, ısıtma, ışşı, infihāt, irsā, istiġmām, it toḣmı, keşūr, ḳadar, ḳamış, ḳara ağac, ḳarz, ḳaşnı, ḳaṭūnā, ḳaysūm,

ḳırāt, ḳıst, ḳurdımānā, ḳurş, ḳuru, levāzım, lu‘ūḳ, ma‘cūn, maġşūş, maḣşūş, mal‘aḳa, manṭar, maraž, ma‘rūf, maṭbūḣ, māzeryūn, mercān, mezkūr, mişḳāl, mi‘ā, muḣṭāc, muḳl, muvāfıḳ, mütefāvut, nişāsta, nuşḣa, ol, orta, ot, otacı, revā, reyḣān, rıṭıl, rubbı’s-sūs, seri‘ū’l-fesād, sermaḳ, sesāliyūs, sevdā, sezāb, sīnā, sufūf, şabır, şandal, şavāb, şıġır ḳuyruġı, şoġan, şoņra, şovuḳ, şu, şancār, şarāb, şol, şuḣūm, şumūm, tamām, taş, tefsiyā, tereyaġı, teyāderyetūs, tiryāḳ, toḣm, ṭaşarruf, ṭatlu, ulu, uruz otı, uşāḳ, uvaḳ, ‘uzv, üştürġāz, var, yaġ, yaḳın, yaramaz, yaş, yavşan, yıl, yoḳ, yoşun, zebül, ziyānkār, zamād, zūḳarā [160]

+dururlar : ‘ātıl [1]

+dür : afsentīn, ‘aḳīde, ayāric, ‘adet, ‘ālem, baġdādī, bādem, bāzred, behmen, benc, berāber, beş, bir, birle, bitürücü, bīdester, bö, bölük, böyük, buḣūr-ı meryem, burma şedef, bürüklü, cebelī, cevārīş, cumḣūrī, dārḳīn, deġin, deġül, deng, deġlü, derūnec, deştī, dil, dirhem, dōrt, dürüst, ebrişim, edviyye, emīrbārīs, encere, ermenī, erük, eski, eyü, edici, fa’idelü, fūvve, gerek, gibi, ġarīb, hindī, hīl, ḣabīs, ḣatis, ḣacet, ḣükm, ḣabsü’l-ḣadīd, ḣulūḳī, ‘inebü’s-sa‘leb, ıtrıfıl, ig, iki, isfahānī, issi, kebābe, keleker, keyl, kifāyet, kirtlik, kök, kurze, kündür, ḳal‘ī, ḳaranfil, ḳā‘īm, ḳuvvetlü, laṭif, lıḣyetü’t-teys, maḳbül, maşṭakī, māye, mekkī, menn, merāret, merhem, meyvīzec, muḣallil, muşannif, mu‘tedil, mü’essir, mücerreb, müferriḣ, müfīd, münzel, mürebbī,

müşhil, müsta^cmel, müşevveş, müşkil, nāfi^c, nebfi^c, necis, neft, nev^c, nücme, pîr, reknüb, resm, rûmî, sa[']ile, sekbî nec, selâ mestî, selîhe, serv, sivilci, südlügen, süligen, sünbül, şağîr, şateme, şa^cîr, şâdenc, şâhtere, şerbet, şerîf, şöyle, tâbi^c, tâze, terkîb, tüderî, türbüd, tabîb, ûkıyye, ümîd, ümîz, vec, yâbis, yegrek, yeşim, yemiş, zencebîl, zirâvend, ziyâde, zîre, zîrî, za^cîf, zeker [147]

+e : ‘aliyyü’l-muṭabbib, ‘amel, ‘asel, bert, bevāsîr, bevl, bez, bêş, bögreg, cereb, ciger, cüder, çölmeg, dâ’ü’l-fîl, dâ’ü’s-sa^cleb, deviy, dirhem, diş, düzmeklig, el, encîr, eskîl, esved, et, êtmeklig, fâlic, fânîd, fetîl, giciyüg, göz, gün, güneş, hadd, harâret, hâcet, hamîr, hanâzîr, hınzîr, ihlîl, ‘illet, ishâl, isti^cmâl, iş, i^ctidâl, kân, küpcüg, kadeh, karanfil, kazîb, müddet, müferrih, mühr, mürdâseng, mürekkeb, müsevves, nefes, nefesü’d-dem, öksürüg, öyken, rahm, resm, sebel, seped, sersâm, sil, söz, su^câl, sū’ü’l-mizâc-ı bârid, şamem, şeker, şerbet, şiş, teheyyüc, tekaşşür, terkîb, teşennüc, türbül, tabîb, tîhâl, tînin, ‘usrü’l-bevl, üzer, vaca^cu’l-verek, yêl, yêr, yün, yüreg, zaḥîr, zîku’n-nefes, zâtü’l-cenb [89]

+er : bêş, bir, dörd, sekiz, üç [5]

+ğı : yoḡaru [1]

+ı : ad, adam, ağ, ağac, ağır, ağz, aḥlâṭ, aḡall, ‘aḡl, aḡrâş, altun, amrüd, anzurüt, ‘araḡ, artuḡlıḡ, aruḡlıḡ, aşḡâb, aşl, aşl (II), aşlî’s-sūs, aşḡar, ay, ayaḡ, âb,

ânisôn, âsmâncün, âvâz, baḡr, bahaḡ, baḡş, bal, balḡam, baraş, bardaḡ, başar, baş, baş (II), bâb, bâh, belesân, beyâz, boḡaz, boḡ, boynuz, buḡday, buḡâr, buḡûr, burn, bülüg, cerâḡat, cimâ^c, cüzâm, çoḡluḡ, çubuḡ, dad, daş, dırnaḡ, dimâḡ, dînâr, eftîmün, efyün, erkân, evcâ^cü’l-mafaşıl, evlâd, evzân, fârûk, fistuḡ, fihristü’l-ebvâb, fulful, fuvâk, fuזül, gülâb, ḡârîkûn, ḡabb, ḡabbü’l-âs, ḡafaḡân, ḡaḡk, ḡayz, ḡarbaḡ, ḡardal, ḡarezmsâh, ḡastalıḡ, ḡaşḡâş, ḡılt, ḡorôs, ḡumâr, ıraklıḡ, iḡtilâf, ‘ilâc, insân, isfidâc, istifrâḡ, jengâr, kâfûr, keşûr, kevkebü’l-arz, kitâb, küsür, ḡab, ḡabaḡ, ḡabuḡ, ḡadar, ḡaḡîz, ḡan, ḡarn, ḡaş, ḡatılıḡ, ḡavud, ḡavuḡ, ḡay^c, ḡayır, ḡıḡ, ḡıl, ḡıssâ’ü’l-ḡimâr, ḡıvâm, ḡoruḡ, ḡöz, ḡulunc, ḡum, ḡurd, ḡurş, ḡuyruḡ, lu^câb, luḡat, ma^ccün, mafaşıl, maḡlûḡât, ma^crûflıḡ, maşlahat, maṭbûḡ, mażarrat, māmîrân, mâzeryün, mecmû^c, menfa^cat, mıḡdâr, mikyâl, mizâc, muḡaṭṭar, muḡl, mûm, mûşna^c, namâz-boz, nâsûr, nâşûr, nıḡrıs, nifâs, nisyân, nişân, noḡûd, nuṭûl, nûfiz, nûr, oḡlan, oḡlanlıḡ, ot, pambuḡ, pûst, revḡan, reyḡân, ru^câf, rub^c, rubbî’s-sūs, saḡ, saḡc, seretân, sırça, sipistân, sîrhîşt, sufûf, sū’ü’l-mizâc, şab, şabır, şaḡal, şamḡ, şan^cat, şandal, şar^c, şarmısaḡ, şoḡulcan, şovukluḡ, şudâ^c, şumüg, şusalıḡ, şusuzlıḡ, şuşalıḡ, şuşuzlıḡ, şarâb, şiyâf, şîrhîşt, şuḡâk, taḡar, taş, tiryâk, toḡm, toz, turb, turunc, tuz, tût, ta^câm, ṭabarzad, ṭabî^cat, ṭal, ṭalaḡ, ṭalaḡ, ṭaş, ṭurb, ṭuz, ṭübâl, ‘uliku’l-butum, un, ‘unşul, unutsaḡlıḡ, uşaḡ, uşak, uvaḡ, uyuz, ‘uzv, ‘üd, vaḡt, varaḡ, varaḡ, yaḡ,

yaprağ, yarakān, yarpuz, yaşsılığ, yākūt, yoğun, yoğurd, yol, yorğunluğ, za‘firān, zükām, za‘fıflıg, zamād, zühūr [239]

+içün : menfa‘at [1]

+ıda : bahş [1]

+ıdı : pādışāh [1]

+ıdur : ad, ağ, ağac, argunluğ, boynuz, dırnağ, ıslāh, kab, kadar, koruğ, mıkđār, şamg, şarmısağ, tohm, un, yağ, yaprağ, zıdd [18]

+ıla : ad, ayran, āb, ān, ās, āsānluğ, bal, bıçağ, cevāv, cülāb, cüllāb, duhnü’l-ās, eftīmūn, gülāb, haşhāş, hāme’i’-t-āf, hırva‘, ifrāt, kaṭrān, māzeryūn, od, ot, şarāb, şarābü’l-ās, tiryāk, tohm, taş, tuz, un, ‘unşıl, yağ, yaş [32]

+ımış : tiryāk [1]

+ım : ad, ağ, ağırlıg, ağz, bal, baş, beyāz, civānluğ, dad, duman, esbāb, fesād, hayz, ıstılāh, ‘ilāc, kab, kabuğ, kan, karn, katılıg, kış, kurd, kurūh, mażarrat, mıkđār, mūm, nūr, od, sustluğ, şab, şaruluğ, şovukluğ, şusuzluğ, tohm, ṭabī‘at, ṭamar, taş (II), tonuğ, toz, uc, vaqt, yağ, yaprağ, yaş, yaz, yol, zād, ziyān, za‘f [49]

+ına : ağırlıg, aln, alt, baş, batmān, boğaz, boyn, buğ, buhār, burn, burun, cerāhat, darlıg, envā‘, fāsıdlıg, hastalıg, hıyreliğ, ‘ivaż, karn, kat, katılıg, kıvām, kovuğ, kuyruğ, ma‘cūn, mağ‘ad, rub‘, sustliğ, sustluğ, şıfat, şoğan, şon, şovukluğ, şudg, şuşalıg, ṭarlıg, uzun,

yan, yaprağ, yaramazlıg, yaruğ, za‘f, za‘fıf, za‘fıflıg [44]

+ımaca : bahş [1]

+ınca : ağır, ard, bahş, buçuğ, kıyās, mıkđār, rub‘ [7]

+ıncadur : mıkđār [1]

+ında : ağac, ağz, alt, ay, baş, bāb, bīmāristān, buhār, burc, çokluğ, endām, envā‘, evzān, haqq, hesāb, hastalıg, ıstılāh, ‘ilāc, kitāb, karn, kat, katılıg, kovuğ, lu‘āb, luğat, mażarrat, mizāc, rubb, sağılıg, şarāb, şān, taht, tiryāk, ṭalağ, ṭaraf, vaqt, yağ, yan, zamān [39]

+ındadur : ahlāt, beyān [2]

+ındağı : ard, karn [2]

+ından : ağz, azlıg, bahş, baş, hastalıg, karañuluğ, lu‘āb, menfa‘at, mıkđār, şovukluğ, ṭaraf, yağ, yan, yaprağ, yol, zamān, za‘fıf, za‘fıflıg [18]

+ındandur : ṭaşarruf [1]

+ımı : ad, ağ, ağz, alt, baş, beyāz, buhār, darlıg, endām, evzān, galizliğ, horōs, ‘ilāc, kitāb, kab, karn, kaşuğ, kıg, kovuğ, kuyruğ, mażarrat, mıkđār, nūr, rubb, sağılıg, taş, uc, un, yağ, yaprağ, yol, za‘fıflıg [32]

+ınuğ : ağac, ahlāt, beyāz, faşl, kab, mecmū‘, nār, yan, yaprağ [9]

+ısa : var, yoğ [2]

+ısın : mecmū‘ [1]

+ısınuğ : mecmū‘ [1]

+ıyıla : baş, rubb, yağ [3]

+ıyla : ağ, ağac, ayran, bal, hesāb, kığ, lu‘āb, menfa‘at, rubb, şarāb, tohm, un, yağ, yarpağ, yardım, zar, za‘ıflıg [17]

+i : ‘ades, aḥvāl, ‘aḳıḳ, ‘aḳreb, ‘anber, ‘asel, ayāric, ādem, āhek, āl, bābūnec, bādem, bāzred, bedel, beden, beņz, berāber, bert, besfāyic, beşer, bevāsīr, bevl, bez, bihter, bir, birez, biribir, bit, bīdencīr, bīrūzed, bögreg, büsşed, cāvşīr, cāvuşīr, cebelāheng, cevāhir, cevārīş, cevher, çekirdeg, çiçeg, çölmeg, çürüg, dā’ü’s-sa‘leb, delüg, delülig, dem‘, deviy, dib, diken, dil, diş, dürd, eksüklig, ekşer, el, emceg, emlec, encīr, erüg, eskīl, eser, et, erişmeklig, fānīd, ferc, fikr, fi‘l, fütenc, giciyüg, gicüg, göbeg, gögs, gögüz, gögz, gönj, göt, göz, gül, gülbeşeker, güलगübīn, gümüş, ğarīz, ḫalāvet, ḫarāret, ḫareket, ḫāl, ḫāşiyet, ḫiss, ḫükm, ḫabsü’l-ḫadīd, ḫamīr, ḫanāzīr, ḫāl, ḫıyārşenber, ıtrıfīl, iç, ilig, ‘illet, ‘ināyet, incig, incüg, iriņ, isfenc, ishāl, isti‘māl, ka‘k, kebed, kef, kelb, kelef, kepeg, kerefis, keyl, kişnīz, kök, köpüg, küpcüg, ḳrābādīn, ḳuvvet, lāden, leḫāfet, lıḫyetü’t-teys, līf, lüben, menāfi‘, merhem, meviyiz, mihter, muşannif, mü’ellif, müddet, müdebber, mürdeseng, mürr, müselles, müşāreket, müşk, nefş, nīlūfer, öd, öksürüg, örgüc, pīrlig, pīrūzed, raḫm, rāsin, rātinec, rātiyānec, rāvend, renc, reng, ruḫūbet, sebeb, sefercel, seher, sekbīnec, selesü’l-bevl, sidüg, sigil, sikengübīn, söz, su‘āl, süd, südüs, süg, sükker, sünbül, şağīr, şüfūl, şülüs, şeker,

şerbet, şerīf, şiş, şīrīn, şūnīz, tāzeliğ, tedbīr, tefsīr, teheyyüc, ten, terencübīn, terengübīn, terkīb, tevellüd, tezeg, türbüd, tütün, ḫarīḳ, ḫebāşīr, ḫīnin, üzer, üzüm, vec, vezn, yegreg, yelim, yeşib, yel, yer, yigitlig, yüreg, zaḫmet, zaḫīr, zāyid, zehr, zencebīl, zift, zihn, zīḳu’n-nefes [210]

+içün : baraş, bevāsīr, def‘, dimāğ, iskender, kistr, ḳuvvet, leḫāfet, marāz, mażarrat, zaḫmet [11]

+idür : ālet, et, göbeg, kök, kül, ḳavl, nev‘, resm, sehv, sidüg, şiş, terkīb, yemiş [13]

+iken : fātir [1]

+ile : ‘asel, bevl, cer, dest, el, gülbeşeker, ḫikmet, kişmiş, küneb, ḳuvvet, mā’ü’l-‘asel, müselles, öksürüg, sebeb, sefercel, sikencübīn, su‘āl, süd, şibis, tedric, terencübīn, terkīb, ḫabīḫ, ḫarīḳ, vezn [25]

+iledür : vech [1]

+imi : söz [1]

+in : ‘amel, bedel, bir, cerb, cırg, çekirdeg, daḳıḳ, dib, dil, dirhem, düzmeklig, et, gül, ḫarāret, iç, ishāl, kef, keyfiyyet, kök, köpüg, kül, ḳuvvet, öd, perklig, pīrlig, ruḫūbet, süd, şeker, şiş, tefsīr, terlig, ḫarīḳ, tīzlig, üzer, yel, yer, yigitlig [37]

+ince : berāber, dil, ḳavl, şülüs, tedbīr, vezn [6]

+inci : beş, bir, sekiz [3]

- +inde** : āhîr, beden, ciger, degirmen, dil, dil (II), evvel, gün, hâzret, iç, ‘illet, kâdîm, k̄râbâdîn, maḥall, mişâl, raḥm, sidüg, şeh̄r, ten, terkîb, ṭabîḥ, üst, üzer, vezn, yêr [25]
- +indedür** : hük̄m [1]
- +indeki** : dib, iç, raḥm, üzer [4]
- +inden** : āhîr, bez, bir, çirg, delüg, dib, ehl, et, ḥarâret, ḥamîr, iç, menâfi‘, sebeb, sirkengübin, süñüg, şerbet, şiş, za‘îf [18]
- +indendür** : k̄râbâdin, k̄râbâdîn [2]
- +ine** : bez, birbir, bölüg, burüdet, ciger, cüz’, dib, dirhem, evvel, ferc, geñşeg, göynüg, ḥarâret, iç, ‘illet, iplig, irilig, issilig, kuvvet, men, menn, öksürüg, renc, ruṭûbet, sebel, şiş, te’lîf, terkîb, teşennüc, tütün, üst, üzer, yêl, yêr, yüz (II), zahmet, za‘îf [37]
- +inedür** : üzer [1]
- +inedürür** : yêr [1]
- +ini** : beñz, bir, bögreg, cerâḥat, cerb, çekirdeg, dib, düz, et, fi‘l, göbeg, ḥarâret, ḥiss, iç, iriñ, isti‘mâl, keyfiyyet, kök, kavm, kuvvet, mü’ellif, müddet, öz, renc, ruṭûbet, şiş, tütün, yêl, zâyid [29]
- +iñ** : dil [1]
- +inüñ** : bir, çekirdeg, dib, ehl, erkeg, göynüg, kök, kuvvet, şerbet, terkîb, zehr [11]
- +isi** : bir [1]
- +isidür** : bir [1]
- +iyile** : süd [1]
- +iyile** : birbir, cerm, iç, ‘inâyet, öd, süd, ṭabîḥ [7]
- +iyledür** : kuvvet [1]
- +ki** : evvel, şonra [2]
- +kiden** : evvel [1]
- +la** : ac, ayâric, âsânlığ, bal, balçığ, barmağ, belesân, bıçağ, buz (II), cevâv, cülâb, cüllâb, fulful, gülâb, ḥâm, ısıcağ, isbegül, kâfûr, keşkâb, kaṭrân, kum, mûm, noḥûd-âb, od, rûzgâr, summāk, şabır, şummāk, şarâb, tuffâḥ, ṭa‘âm, ṭabarzad, ṭoḡ, ṭuz, ‘uliku’l-enbât, yağ, zarb [37]
- +ladur** : ḥuneyn bin işḥâk [1]
- +lan** : ısıcağ [1]
- +lar** : ağaç, ‘aşab, ‘avrat, bağarsuḡ, ba‘zı, buḥâr, büzür, cānavar, cerâḥat, devâ, endâm, faẓla, ḥab, ḥabb, ısıtma, istiskâ, kabarcuḡ, kıyâs, kurş, ma‘cûn, maşal, maraz, menfa‘at, mürebbâ, nuşḥa, ot, sufûf, şamğ, şarâb, şiyâf, taşarruf, toḥm, ṭamar, ṭaş, üstâd, yağ, yıl, yılan, yılançı [39]
- +lara** : ağrı, ağı, ‘aşab, ‘avrat, ayak, bağarsuḡ, bağarsuḡ, baldır, baş (II), cerâḥat, devâ, endâm, ḥab, ḥummâ, ḥasta, ḥastalık, ḥılt, ısıtma, kâğıd, karḥa, kulunc, kurş, ma‘cûn, maşal, maḥrûr, maraz, maşrû‘, maṭbûḥ, mecmûr, mizâc, mizâclu, mürebbâ, nuṭûl, ot, sersâm, sufûf, sū’ü’l-mizâc, şu, şiyâf, ‘uzv, yağ, zerûr, zamâd [43]

- +larda** : bağarsuk, bağarşuk, bağırsak, devā, dīvār, endām, havā, ḥabb, ḥasta, ḥastalık, ısıtma, kitāb, maraž, maṭbūḥ, menfa‘at, nıkrıs, nuşḥa, ot, sersām, şu, vaqt, yağ [22]
- +lardağı** : bağarsuk [1]
- +lardan** : bağarsuk, devā, fażla, ḥayvān, ḥılṭ, kırt, mafşal, maraž, ot, şarāb, tiryāk, ṭamar, zerūr [13]
- +lardandur** : devā, ot, şarāb [3]
- +lardur** : ot, şamğ, şarāb [3]
- +ları** : ağırı, ağı, aḥşā, akrāş, arzū, ‘atūs, balğam, boğun, buḥūr, cerāḥat, çıban, devā, eczā, fażla, ğarğara, ḥab, ḥummā, ḥılṭ, ısıtma, kenār, kitāb, kab, kabak, kamayı, qarḥa, kaṭūr, koqu, kurs, kırt, lu‘āb, lu‘ūq, ma‘cūn, maraž, maṭbūḥ, menfa‘at, nāşūr, nuşḥa, nuṭūl, ot, pādişāh, rubb, sufūf, su‘ūt, şamğ, şıfat, şu, şarāb, şiyāf, şumūm, tiryāk, toḥm, ṭabī‘at, ṭal, ṭılā, vaşıf, yağ, yaprak, yara, yaş, zerūr, zamād [61]
- +larıdur** : uc [1]
- +larıla** : devā [1]
- +ların** : ağırı, ağı, ayak, cerāḥat, qarḥa, kırūḥ, lu‘āb, maraž, mażarrat, menfa‘at, ot, şu, vaşıf, yara [14]
- +larına** : ağırı, a‘zā, devā, ḥastalık, qarḥa, maraž, menfa‘at, ‘uqula [8]
- +larında** : ağırı, bağarsuk, kitāb, ot [4]
- +larından** : bāşāh, devā, kılunc [3]
- +larını** : buḥār, cerāḥat, fażla, iḥtilāf, mażarrat, ot, sancu, ṭabī‘at [8]
- +larınuğ** : eczā [1]
- +larıuğ** : ağı, ‘aşab, ‘avrat, bağarsuk, cānavar, devā, eczā, endām, ḥasta, ḥastalık, kitāb, kırs, ma‘cūn, maraž, maṭbūḥ, mizāc, nuşḥa, ot, rubb, şarāb, toḥm, ṭa‘ām, üstād, yaprak [24]
- +le** : ‘ades, benefş, bez, bir, bīdester, cev, defa‘at, demür, encīr, ğāyet, ḥikmet, keyfiyyet, mā’ü’l-‘asel, meyfuḥtec, mīl, müselleş, müşk, nārdīn, neft, nerm, nev‘, öksürüg, öksürük, sikencübīn, sīb, şeker, şibis, tedric, ṭabīḥ, ṭebāşīr, üzüm, yün [32]
- +ler** : ayāric, bendükşe, bez, böğür, cevārīş, delü, diş, edviyye, gece, helīle, ḥāl, kimesne, kimse, kışi, lübb, ma‘īde, mühendis, müshil, nesne, nice, pāre, ruṭubet, sıjir, süd, şış, tedbīr, tere, terkīb, ṭabīb, yāren, yēr, yūnānī, zerniḥ [33]
- +lerde** : ālet, et, iş, kırābādīn, perverde, şehir, yēr, zehr [8]
- +lerden** : mādde, nesne, sıjir, terkīb, ‘uşāre, yel [6]
- +lerdendür** : terkīb [1]
- +lerdür** : nesne, ‘uşāre [2]
- +lere** : beşre, böyük, ciger, diş, edviyye, ‘illet, ishāl, kimse, kışi, küçük, ma‘īde, merhem, pīr, sıjir, şış, ṭālib, yel, yēr, yigit, zaḥmet [20]
- +leri** : ‘amel, ayāric, benek, bez, börü, cevārīş, diş, edviyye, el, et, gök, göz, helīle, ḥāl, ḥukne, ıtrıfīl, iç, ishāl, keyfiyyet, kışi, kök, kıvvet, mā’ü’l-uşūl, mādde, merhem, müferriḥ, nakī‘c,

- nesne, nezle, perverde, ruṭūbet, sikencübīn, siṅir, südde, şış, terkīb, tabīb, ‘uşāre, vezin, yèl, yemiş [41]
- +leriçün** : ālet [1]
- +lerile** : çöp [1]
- +lerin** : ‘amel, dib, el, et, fi‘l, ḥāl, ḥāşıyyet, keyfiyyet, kuvvet, südde, şış, tille [12]
- +lerinde** : gün, ten [2]
- +lerinden** : kırābādīn [1]
- +lerine** : ālet, ‘illet, issi, şış, zaḥmet [5]
- +lerini** : ālet, ḥāl, kuvvet, pāre, sünük [5]
- +lerinüñ** : ‘āzele, dib, edviyye, yemiş [4]
- +lerüñ** : ‘āzele, cevārīş, cevher, derece, edviyye, gibi, kişi, nesne, siṅir, terkīb, tabīb, zehr [12]
- +lü** : zaḥmet [1]
- +lüdür** : zaḥmet [1]
- +m** : terceme [1]
- +na** : a [1]
- +ncı** : altı [1]
- +ncılayındur** : a, bu [2]
- +ncılayın** : a, bu, şı [3]
- +nci** : iki, yedi, yigirmi [3]
- +nda** : a, bu [2]
- +ndan** : a, bu [2]
- +nde** : yeryüzi [1]
- +nı** : a, bu [2]
- +nlar** : bu [1]
- +nlara** : a, bu [2]
- +nlarca** : bu [1]
- +nlarda** : a [1]
- +nlardan** : a, bu [2]
- +nlardur** : bu, şı [2]
- +nları** : a, bu [2]
- +nlarla** : a [1]
- +nlaruñ** : a, bu [2]
- +nuñ** : a, aḥşā, alma, ayva, a‘zā, bakla, bu, dārū, devā, em‘ā, ḥummā, ḥasta, ḥāya, ‘ırku’n-nisā, ısıtma, istiskā, kāmīlü’ş-şanā‘a, qarḥa, kuzu, külā, laḳva, mal‘āka, muḥammed muştafā, nebeviyyetü’l-muştafā, o, ruteylā, saḳmūniyā, şafrā, şı, yumurda [30]
- +nuñçün** : a, şı [2]
- +nuñdur** : sinā [1]
- +nuñıla** : a [1]
- +nuñiçün** : a [1]
- +nuñla** : a, bu [2]
- +nüñ** : af‘ī, derece, deri, dişi, edviyye, helīle, hindī, keçi, kefçe, kişi, kaızıyye, ma‘īde, māsike, melāze, meşāne, mığrefe, müfrede, nesne, selīḥe, sirke, tecribe, teke, tañcere, ‘uşāre, ūḳıyye, yaḥni, yinse [27]

- +nüñdür** : ebī süheyl fārsī, necme'd-dīn semerkāndī, nūrī, yaḥyā bin māsuvīye[4]
- +ḡa** : a, bu [2]
- +raḡ** : artuḡ, çoḡ, ḡatı, ḡuvvetlü, tamām, yaṣ [6]
- +raḡdur** : ḡācetlü, ḡavī, ḡuvvetlü, ulu, yumṣaḡ [5]
- +rek** : eksük, yeyni [2]
- +rekdür** : temīz [1]
- +sa** : var [1]
- +se** : gerek, gün [2]
- +sı** : acı, aḡrı, aḡu, alma, ana, ara, aṣşı, ba'zı, devā, ḡonca, ḡayā, ısıtma, iḡlīmiyā, istiskā, ḡamu, ḡaḡı, ḡaḡkı, ḡara, ḡazıdu, ḡoḡu, mürebbā, nuṣḡa, rāyiḡa, sevdā, ṣaru, yaru [26]
- +sıçün** : aḡrı [1]
- +sıdur** : aḡrı, ḡayrı [2]
- +sın** : acı, aḡrı, aḡu, arzū, ba'zı, buru, ḡayrı, iṣtīhā, ḡamu, ḡara, ḡoḡu, ḡuru, mürebbā, paça, ṣaru, ṣayru, tasa [17]
- +sına** : aḡrı, arḡa, buru, eczā, ısıtma, ibtidā, istirḡā, ḡara, oḡurḡa, ṣaru [10]
- +sınca** : yaru [1]
- +sında** : ibtidā, nuṣḡa, orta [3]
- +sını** : aḡrı, aḡu, alma, arzū, buru, ḡayrı, iṣtīhā, ḡoḡu, sancu, yavru [10]
- +sınuḡ** : ḡara [1]
- +sıyla** : ḡayrı, ḡoḡı, ṣaru [3]
- +si** : cümle, dāne, derece, deri, dükeli, dükelli, ekṣı, eyü, érte, fā'ide, ḡüṣe, ḡāzme, iki, kekre, ma'ide, mādde, pāre, perverde, südde, ṣıre, tecribe, türkce, 'uṣāre, yaḡni [24]
- +sidür** : eyü, mādde, māye, tecribe, 'uṣāre [5]
- +sin** : cümle, dükeli, dükelli, eski, eyü, fā'ide, gici, ḡalebe, iki, kümre, ma'ide, pāre, sirke, sirke (II), südde, ṣāfī, 'uṣāre, ūḡıyye [19]
- +sinde** : bīmārḡāne, derece, gevde, ma'ide, mi'de, muḡaddeme, perverde, pūte, 'uṣāre [9]
- +sindedür** : derece [1]
- +sindeki** : ḡüṣe [1]
- +sinden** : dükeli, iki, lüle [3]
- +sine** : derece, endāze, érte, ḡalebe, iki, ma'ide, pāre, ṣıre [8]
- +sini** : cümle, derece, deri, eski, eyü, iki, iri, ḡatre, ḡuvvetlü, mādde, niçe, pāre, sirke, südde, tāze, ūḡıyye [16]
- +sinüḡ** : bākī, dükeli, iki, keçi, teke [5]
- +siyle** : ḡeçe, sirke, ṣurre, 'uṣāre [4]
- +siz** : mā'ü'l-'asel [1]
- +süz** : celḡüze, ḡal'ī, ṣeker, zaḡmet [4]
- +şı** : ḡoḡu [1]
- +ṣar** : altı [1]
- +ṣer** : elli, iki, yēdi, yigirmi [4]
- +tandur** : ḡılṡ [1]

- +ten** : gögüs [1]
- +um** : mizâc [1]
- +uncı** : on, otuz, toköz [3]
- +uncu** : toköz [1]
- +uñ** : adam, allâh, a'râz, 'avn, 'avrat, bağır, bahâr, bal, barmağ, baş, buhūr, cerâhat, çanağ, dimâğ, dînâr, eftimün, endâm, farâsiyün, fârûk, fistuk, harzemişâh, hunnâk, halk, hastalığ, havâriyyün, istifrâğ, kelâm, kemâdiryūs, keşūr, kitâb, kamı', kan, kavuğ, kıyâs, kōz, kulağ, kulunc, kum, kuruş, ma'cün, maşrū', maṭbūh, mâk, mâzeryün, mizâc, muql, ot, rubb, sū'ü'l-mizâc, şabır, şal', şar', şıgır, şahş, şalgam, şarâb, şiyâf, tiryâk, turunc, tağar, talağ, tıbb, yağ, yaprağ, zamân, zarf [66]
- +uñdur** : cālînūs [1]
- +ü** : cüz' [1]
- +üm** : ben, 'ömr [2]
- +ümi** : dil [1]
- +ün** : göz [1]
- +ünce** : sülüs [1]
- +ünci** : dörd, üç [2]
- +üncisi** : dörd [1]
- +üñ** : 'akreb, ayâric, âdem, besfâyic, bevâsîr, bögreg, cebelâheng, cevâhir, cevâriş, ciger, cüz', çölmeg, dâ'ü's-sa'leb, derd, dil, dirhem, diş, dübür, emceg, encîr, eşkîl, göz, gül, gün, habsü'l-hadîd, 'illet, kazîb, krâbâdîn, lâden, müşhil, nefes, öyken, rahm, remed, sevr, şeker, şerbet, şiş, terkîb, türbüd, türmüs, üzüm, yüreg, zehr [44]
- +ya** : aḥşâ, aḥşâ, alma, altı, arka, a'zâ, boya, devâ, em'â, hayza, hâfîza, hırka, 'ırku'n-nisâ, ısıtma, istirhâ, istiskâ, karha, kurühü'l-em'â, kûbâ, kûyâ, laqva, laqvâ, mâlihülyâ, mâlihülyâ, muhrika, nâfîza, nisâ, oda, riha, sa'fa, sevdâ, şar'a, şu, şakîka, vesvâslu, zeleku'l-em'â [36]
- +ye** : âbtâbe, afî, 'akîde, benefşe, betre, debbe, demevî, demregü, derece, dıkkî, dübeyle, edviyye, endişelü, fetîle, garîzî, hâlişî, hıyârşenbe, kelbî, kendü, kese, kişi, ma'de, ma'ide, melâze, meşâne, mığrefe, nâzle, nemle, nesne, nezle, perverde, püte, ra'îşe, ra'se, sekte, sirke, sürre, şafrâvî, şurre, şişe, tancere, 'uzvî, uқыyye, zıfre, zâtü'r-riyye, zıkkî [46]
- +yı** : aḥşâ, akâkıyâ, alma, arka, ayva, a'zâ, 'akırkarhâ, bakla, devâ, erba'a, gargara, hayza, hayza, hâfîza, hırka, hurmâ, ısıtma, imtilâ, istirhâ, istiskâ, kehribâ, keşîrâ, kınna, koğu, kurdımânâ, kûbâ, külâ, lübiyâ, mâzû, mî'a, na'nâ, nişâsta, nuşha, sa'fa, saqmüniyâ, sevdâ, sırça, şafrâ, şaksı, şu, sü'lü, şelîşâ, şumâma, tılâ, zeleku'l-em'â [45]
- +yıla** : du'â, ısıtma, na'nâ, nisâ, saqmüniyâ, şu, zûfâ [7]
- +yımış** : bu [1]
- +ym** : şu [1]
- +yına** : şu [1]

+yında : şu [1]

+yından : şu [1]

+yımı : şu [1]

+yıyla : şu [1]

+yıyla : şu [1]

+yi : balğamī, benefşe, büre, celğüze, cümle, demevī, demregü, deri, edviyye, ermenī, fetīle, helīle, hindī, habīse, hıyārşenbe, incü, kefçe, kendü, kimse, kişi, küncīde, kürsene, maḥmüde, ma'īde, maştakī, mādde, melāze, menī, meşāne, miğrefe, muhtelife, nesne, nezle, selīḥe, sevdāvī, sināmekkī, sirke, sīne, süci, südde, sürre, şafrāvī, şurre, şāhtere, şīşe, tarfe, 'uşāre, zīre, zıfre [49]

+yidi : birle [1]

+yile : endāze, issi, kefce, reyḥānī, 'unşulī, 'uşāre [6]

+yla : fayqarā, ḥurmā, keşīrā, mī'a, şafrā, şu [6]

+yle : büzūrī, igne, kefce, meybuḥte, meypuḥte, miğrefe, pīrūze, puḥte, sāde, sirke, tecribe, 'uşāre [12]

+yye : balğami, balğamī, ḥayvāni, kelbi, laḥmi, müteżādi, nefşāni, sekte, şafrāvi [9]

-a : aḡar-, aḡ-, aḡsurd-, al-, alıḡ-, aḡıl-, arıd-, arın-, ayrıl-, baş-, boşal-, bozar-, bul-, bur-, çık-, çıkar-, dur-, dut-, duy-, ıḡıd-, ıḡın-, ıḡlan-, ḡal-, ḡarar-, ḡarış-, ḡarışdur-, ḡaynad-, ḡız-, ḡızar-, ḡoy-, ḡoyul-, ḡurud-, ḡuş-, oḡın-, ol-, olin-,

oḡul-, otur-, şaḡın-, şın-, şoḡul-, şamzur-, şut-, uval-, var-, yoḡur-, yoḡurıl-, yun- [48]

-acaḡın : arıd- [1]

-acaḡ : aḡsır-, dud-, ıḡlad-, ḡal-, ḡuş-, ol-, var-, yat- [8]

-acaḡdur : ḡatıl- [1]

-alar : aḡ-, al-, alıḡdur-, arıd-, ayır-, başdur-, biraḡ-, bulaşdur-, buyur-, çıkar-, dad-, damzur-, doldur-, dur-, dut-, ıḡlad-, koy-, ḡaldur-, ḡarışdur-, ḡat-, ḡavur-, ḡavurd-, ḡaynad-, ḡaz-, ḡızdur-, ḡoḡlad-, ḡoy-, ḡurtul-, ḡurud-, ḡuş-, ḡuşdur-, ol-, otur-, ov-, oy-, sıḡ-, sıḡdur-, sıḡur-, şaḡın-, şar-, şay-, şıḡ-, şıḡdur-, şoḡ-, şoḡdur-, şovud-, şoy-, tut-, şamzur-, şart-, ur-, urdur-, var-, yak-, yar-, yat-, yatur-, yıḡ-, yoḡur-, yon-, yud-, yutdur- [62]

-am : aḡıl-, ḡat- [2]

-an : aḡıl-, çık-, çıkar-, doḡ-, ḡal-, ḡatıl-, ḡazıl-, ol-, olin-, şın-, şut- [11]

-ana : çıkar-, dut-, ol-, vur-, yapış- [5]

-anı : ol- [1]

-anın : ḡarış- [1]

-anına : ḡal- [1]

-anlara : çıkar-, ol- [2]

-anları : ol- [1]

-anuḡ : ol- [1]

-ar : aḡ-, aḡ-, art-, az-, dut-, ḡır-, tut-, şut- [8]

- ardı** : kat- [1]
- arlar** : aň-, kat- şok- [3]
- arlardı** : kat-, kórķ- [2]
- arsa** : aķ-, duy-, kuş- [3]
- dı** : bul-, çıkar-, kıl-, қо-, ol-, olin-,
yu- [7]
- dılar** : aňla-, қо-, ol- [3]
- di** : bilin-, dénıl-, düz-, düzül-, eyle-, ét-,
geç-, getir-, görün-, i-, iste-, vér-, véril-
[13]
- diler** : bil-, dé-, düz-, eyle-, ét-, perkit-,
pişür-, vér- [8]
- dilerdi** : ét- [1]
- duğdan** : ol- [1]
- duğı** : çık-, karış-, ol-, olin-, ur- [5]
- duğım** : acı-, dutul-, ton- [3]
- duğına** : acı-, bozul-, dala-, dut-, dutul-,
göyen-, ışır-, kana-, ol-, tudul-, tutul-,
tala-, tamlar-, ur-, vur-, yaķ-, yan-,
yapış-, yarul-, yırtıl- [20]
- duğımı** : acı-, kuru- [2]
- duğınuğ** : ol- [1]
- duğum** : um- [1]
- duğdadur** : ol- [1]
- duğdan** : aķ-, kal-, şakla- [3]
- duğları** : dut-, ol-, yu- [3]
- duğlarınuğ** : kat- [1]
- duğlarımı** : yoğur- [1]
- dum** : bul-, ol-, var-, yaz- [4]
- duğ** : kıl- [1]
- duralar** : karış- [1]
- dügi** : dé-, düzül-, göyendür-, yé- [4]
- dügin** : dökül-, gel- [2]
- dügine** : depren-, düş-, gel-, geňse-, git-,
yén- [6]
- dügini** : gel- [1]
- dügümüz** : dé-, ét-, eyle- [3]
- dügümüzdür** : ét- [1]
- dük** : ét-, gel- [2]
- dükde** : biş- [1]
- dükden** : biş-, ét-, gel-, yé- [4]
- dükleri** : dé-, dürüş-, düzül-, ét- [4]
- düklerinüğ** : bişür- [1]
- düklerine** : düz- [1]
- dükten** : döğüil- [1]
- dükçe** : ezil- [1]
- dükden** : étdür- [1]
- dükleri** : bişür- [1]
- düm** : dé-, dil-, döğ-, düz-, eyit-, eyle-,
ét-, gör-, iste-, yédür- [10]
- düne** : siň- [1]
- e** : biş-, bişür-, çek-, çögeld-, çök-, deg-,
deňişil-, diňlen-, döğüil-, dök-, dön-,
döndür-, düş-, eglen-, eksil-, ezil-, éd-,
ériş-, geç-, gel-, getir-, gid-, gider-,
görün-, iç-, içür-, iled-, káynatıgetür-,

- öksür-, ört-, özlen-, piş-, pişür-, süz-,
üşütdür-, vèr- [36]
- ecegini** : ez- [1]
- ecek** : dög-, éd-, ek-, yèt- [4]
- eler** : berkid-, bil-, bişür-, çek-, debred-,
deniş-, diñlendür-, diz-, dög-, dök-,
döndür-, döñdür-, dürt-, düz-, ek-, em-,
erid-, ez-, éd-, geçür-, getir-, gevred-,
gider-, göm-, gör-, göyendür-, iç-, içür-
, iled-, ilet-, indür-, kes-, ögüd-, öldür-,
ört-, pişür-, sür-, süz-, tütüd-, tütüz-,
üfür-, vèr-, yetüşdür-, yèdür-, yüz-
[45]
- elüm** : bildür-, éd- [2]
- emez** : éd- [1]
- en** : biş-, bit-, dèn-, depren-, ditred-,
dögül-, düzül-, ezil-, éd-, geç-, gel-,
gör-, iç-, içil-, in-, öl- [16]
- ene** : gel- [1]
- eni** : gel-, süzül- [2]
- enler** : éd- [1]
- enlere** : çek- [1]
- er** : biş-, bit-, çek-, dök-, düş-, em-, éd-,
gid-, kes- [9]
- eridi** : éd- [1]
- erken** : biş- [1]
- erler** : düz-, éd-, süz- [3]
- erlerdi** : éd- [1]
- erlerise** : éd- [1]
- erlerse** : éd- [1]
- erse** : éd- [1]
- erseler** : düz- [1]
- erüz** : éd- [1]
- esiz** : bil- [1]
- evüz** : éd- [1]
- gil** : bil-, ét- [2]
- ıcağ** : doğ-, dur-, dut-, ol-, tut-, yat- [6]
- ınca** : bul-, ol- [2]
- ındı** : ol- [1]
- i** : cezlendürd- [1]
- icek** : biş-, düş-, éd-, geç-, gel-, gid-,
gir- [7]
- ince** : deg-, ér- [2]
- ken** : i- [1]
- larsa** : şamzur- [1]
- ma** : bırak- [1]
- madan** : burşut-, şın- [2]
- madı** : ol- [1]
- madılar** : bul- [1]
- madın** : kır-, ol- [2]
- madum** : bul- [1]
- mağ** : şına- [1]
- mağa** : ağar-, al-, arıt-, başlan-, boşan-,
bul-, çık-, dutul-, kır-, ol-, şok-, şuşa-,
şuşal-, ur- [14]
- mağı** : kır-, şolu-, şuşa-, toğur-, yu- [5]
- mağıla** : kır- [1]

- mağın** : yu- [1]
- mağını** : şına-, yu- [2]
- mağınuğ** : şına- [1]
- mağičün** : ol- [1]
- mağla** : kuş- [1]
- mağunğ** : yak- [1]
- mağ** : al-, art-, çıkar-, dut-, ısıt-, kat-,
kokla-, şına-, yogur- [9]
- mağda** : aç- [1]
- mağdan** : dokun-, otur- [2]
- mağdur** : al-, boğul-, karar-, kuş-, ol-, yun-
[6]
- mağı** : kuş- [1]
- mamış** : kartal-, ol- [2]
- mamışdı** : yun- [1]
- mamışlara** : ol- [1]
- masa** : bulın-, dut-, ol- [3]
- ması** : ol- [1]
- masına** : ağrı-, karar-, ol- [3]
- masun** : ol- [1]
- maya** : ağır-, al-, çabala-, çık-, duy-,
kakı-, kal-, ko-, ol-, olın-, uyut-, yak-,
yar- [13]
- mayacak** : kuş- [1]
- mayalar** : bırak-, çıkar-, kavur-, kaynat-,
ko-, ov- [6]
- mayan** : dut- [1]
- mayanlar** : ol- [1]
- mayınca** : kat- [1]
- maz** : ağrı-, kal-, ko-, ol-, yara-, yumşa-
[6]
- mazsa** : ol- [1]
- medi** : ét- [1]
- medin** : döğ-, götür-, hamīrlen- [3]
- medük** : deg-, delin-, döğül-, söyün- [4]
- mege** : biş-, böyü-, döğ-, dök-, dökül-,
düz-, eksil-, eyle-, ét-, geçür-, gegir-,
gel-, in-, işe-, piş-, sinir-, şiş-, tükür-,
vèr- [19]
- megi** : dön-, gel-, geniş-, getir-, in-, işe-,
yè- [7]
- megičün** : ét-, pişür- [2]
- megile** : piş- [1]
- megin** : dön-, göyendür- [2]
- megine** : düş- [1]
- megini** : ét-, göyendür- [2]
- megünğ** : göyendür-, in- [2]
- mek** : bil-, bişür-, de-, döğ-, düş-, düz-,
eyle-, ét-, gider-, gir-, göyendür-, iç-,
in-, öldür-, pişür-, sür-, tütüzne-,
üründüle-, yè- [19]
- mekçün** : ét- [1]
- mekde** : ét- [1]
- mekden** : dökül-, düş-, düz-, iç-, in-, yè-
[6]
- mekdür** : çekil-, düşülün-, ét-, iç-,
işe- [5]

- mekiçün** : ilet- [1]
- mekten** : düş- [1]
- melere** : ditret- [1]
- meli** : ét- [1]
- memişdi** : ét- [1]
- memişdür** : eyle- [1]
- mese** : eyle-, gel- [2]
- meseler** : ét- [1]
- mesi** : döğ- [1]
- mesinde** : bişür- [1]
- mesine** : çegzin-, gel- [2]
- mesini** : gel- [1]
- mesün** : getir- [1]
- meye** : bil-, deg-, dön-, eri-, ét-, gegir-, git-, göyen-, in-, incid-, küflen- [11]
- meyecek** : geç- [1]
- meyeler** : ét-, vèr-, yè- [3]
- meyî** : gel- [1]
- meyüp** : bil- [1]
- mez** : eyle-, git- [2]
- mezden** : ét-, gel- [2]
- mezlerse** : dile- [1]
- mezse** : böyü-, ét-, gir-, öl- [4]
- miş** : ağar-, al-, alm-, arıdıl-, arıl-, arın-, aşıl-, bağlan-, bırağıl-, çık-, dağıl-, dağlan-, doğran-, dut-, ıştır-, ışlan-, kal-, karış-, katıl-, kavrul-, kayna-, kız-, kızdur-, kuru-, kurutul-, ol-, şıķıl-, şovudul-, şuvan-, tutul-, tağlan-, uzan-, yan-, yarıl-, yoğurul-, yonıl-, yun-, yunul- [38]
- mişdür** : ańıl-, ańla-, bul-, buyur-, kal-, karış-, kavrul-, kazın-, ol-, olın-, şına-, şinan- [12]
- mişlar** : artur-, at-, dut-, kat-, ko- [5]
- mişlara** : ol- [1]
- mişlardı** : bul- [1]
- mişlardur** : bul-, buyur-, kat-, ko-, ulal-, yoğur- [6]
- mişlarıdı** : ol- [1]
- miş** : biş-, çekil-, çürü-, delin-, de-, döğül-, dökül-, dön-, dörpülen-, düzül-, elen-, eski-, eyle-, ezil-, eriş-, ét-, gel-, gider-, git-, göyen-, in-, iriñlen-, kuvvetlen-, öğün-, öl-, piş-, siñ-, süzül-, vèr-, vèril-, yè- [31]
- mişdük** : de- [1]
- mişdür** : de-, döğül-, düz-, düzül-, eri-, eyle-,ét-, gel-, getir-, vèril-, yencil- [11]
- mişe** : git- [1]
- mişem** : gör- [1]
- mişî** : dökül- [1]
- mişini** : çürü- [1]
- mişler** : de-, düz-, ét-, getir-, vèr- [5]
- mişlerdür** : bil-, de-, düz-, eyle-, ét-, getir-, gör-, vèr- [8]
- mişleridi** : düz-, ét- [2]

- mişüz** : ét- [1]
- mişüzdür** : ét- [1]
- r** : bağla-, başla-, benze-, dè-, eri-, eyle-, işle-, sakla-, şakla-, şı-, yara-, yeñile-, yè- [13]
- rken** : eyle-, kayna- [2]
- rlar** : ço-, çoğula-, yu- [3]
- rlardı** : ço- [1]
- rlarisa** : ço- [1]
- rler** : dè- [1]
- rlerdi** : dile- [1]
- rlerise** : dè-, dile- [2]
- rlerse** : dè-, dile-, eyle- [3]
- rse** : dile-, eski- [2]
- rüm** : dile- [1]
- sa** : acı-, aq-, bağlan-, bul-, dut-, qabar-, qarış-, ol-, şın-, tut-, tutul-, tütul- [12]
- salar** : biraq-, dut-, kat-, ço-, ol-, şakla-, tamzur-, ur- [8]
- se** : belür-, düş-, düzül-, èr-, ét-, eski-, geç-, gel-, işe-, öl-, yeyni- [11]
- seler** : bişür-, çek-, dè-, dile-, dög-, düz-, eyle-, ét-, iç-, iste-, işle-, vèr-, yè- [13]
- sun** : bul-, ol- [2]
- sünler** : ét- [1]
- up** : al-, arıd-, birağ-, bul-, bulaşdur-, çıkar-, dut-, ıslad-, ıslan-, qaldur-, qarış-, qarışdur-, kat-, kaynad-, kıl-, kızdur-, koy-, ol-, oldur-, ov-, şar-, şık-, tut-, tamzur-, tüt-, ur-, var-, yak-, yoğur-, yud- [30]
- ur** : ağard-, ahsırd-, al-, arddur-, arıd-, artdur-, artur-, bozıl-, bulın-, bulul-, çıkar-, dağıd-, doñdur-, dur-, fazlal-, ışıd-, qal-, qarar-, qarard-, qatlan-, kıl-, koqud-, kopar-, kırtar-, kırud-, kuşdur-, ol-, olın-, oñuld-, şan-, şovud-, tağıd-, toğurd-, uvad-, uvan-, uyuşdur-, yapış-, yumşad- [38]
- urisa** : ol- [1]
- urısam** : ol- [1]
- urken** : yoğur- [1]
- urlar** : aqsurd-,al-, ıslad-, kaynad-, yoğur- [5]
- ursa** : qal-, ol- [2]
- üp** : berkid-, birik-, bişür-, çek-, dög-, dögül-, dökül-, dürd-, düz-, ez-, éd-, getir-, gid-, göyen-, indür-, pişür-, süz-, tütüz- [18]
- üpdürürler** : éd- [1]
- ür** : bildür-, bilin-, bişür-, bitür-, çürüd-, debred-, depred-, döndür-, döñdür-, düşür-, eksild-, erid-, eyd-, eriş-, erişdür-, étdür-, geçür-, gel-, getir-, getürd-, gider-, gir-, göril-, hamırlen-, ilet-, indür-, issid-, kuvvetlendür-, öl-, pişür-, semird-, sıñird-, vèr-, yörüd- [34]
- ürken** : bişür-, pişür- [2]
- ürler** : bişür-, çöker-, getir-, içür-, tütüz-, vèr- [6]
- ürlerise** : bişür-, getir- [2]

-ürlerse : vèr- [1]

-ürse : öl- [1]

-ya : bağla-, kanı-, kayna-, kuru-, sakla-,
şakla-, şovu-, yara-, yumşa- [9]

-yalar : bağla-, boğazla-, çalka-, doğra-,
kazı-, sakla-, şakla-, şıva-, şuşa-, şuva-,
toğra-, tuzla-, yağla-, yu- [14]

-ye : böyü-, eri-, eyle-, gevre-, memürde-,
özle- [6]

-yeler : döşe-, ele-, eyle-, ignele-, yeñile-,
yè-, yeyle- [7]

-yene : işe- [1]

-yenler : dè- [1]

-yer : si- [1]

-yicek : dè-, yè- [2]

-yup : bağla-, kuru-, şakla-, toğra-, tuzla-
[5]

-yü : dè- [1]

-yüp : bürü-, ele-, eyle-, işle- [4]

BÖLÜM 8: DİZİNLER

8.3. SIKLIK DİZİNİ

1 : ‘abdü’s-selām, ‘abdü’z-za‘ifü’n-naḥīf, ābtābe, ‘acāyib, ‘aceb, ‘acemce, ‘acīb, ‘acīn, açıcı, ‘adem, ‘afiyallāhü ağ, ‘anhüm, afrīkıyye, ‘aḫş, ağālūcī, ağulu, ağuz, aḫcār, aḫkem, aḫmed ferric, aḫmed, aḫvāl, aḫvec, aḫveci’n-nās, aḫz, aḫsır-, aḫsırd-, aḫall, aḫālīm, aḫça ot, akrāşu’l-afā‘ī, akrāşu’t-ḫīn, akrāşu’l-büzür, akrāşu’l-füvve, akrāşu’l-kāfūr, aḫsām, aḫvā, ‘alāe’d-dīn el-ma’rūf-ı meşhedī, ‘ale’d-devām, ‘ale’l-cümle, ‘alellāhü, ‘aleyhi, alışdur-, ‘ali’l-beliyye, ‘aliyyü’l-muḫabbib, allāhü, amāsiyye, ‘amīk, ‘an, ancak, ‘ani’l-beliyye, ‘ankebūt, an-, ara, ‘arab, ‘araḫ, arā, ‘araz, arddur-, ardıc, argunlīg, arıdıcı, arıl-, arıt-, aristiḫālīs, artucaḫ, artuḫlīg, ‘arḫanīnā, ‘arḫanīşā, aruḫlīg, a‘şāb, a‘şābi‘ hürmüs, ‘aşāfīr, aşāfīr, aşārün, ‘aşe’r-rā‘, aşfur, aşıl, aşıl-, aşılı, āsīb, aşl (II), aşlı’s-sūs-ı maḫkūk, aşlü’l-encüzān, aşlü’l-kürneb-i nebī‘, aşlü’l-kebere, aşlü’l-yebrüc, aşlü’r-rāziyānec, aşlü’ş-şibiş, aşşı, aşşar, aşşarü’l-levn, aşru, at-, atmaca, aḫa şoğanı, aḫaş, ‘aḫūsāt, ‘avām, ‘avn, ‘ayān, ayrıl-, ayvadāna, ayzā‘, az-, azlīg, ‘aznerī, ‘azre, ‘azle, ābgīne, ābkām, ābrün, ābsüde, ‘āc, āheste, āhurün, āhü, ālihī, ān, ‘ār‘ar, āreşḫümāḫūs, āsānlık, āteş, āzeriyün, ba‘ar, ba‘arü’ş-şunub, bağırsaq, baḫlu, bahādūr, baḫtşü‘,

baldır, baḫ (II), baş-, başar, başdur-, başlan-, başla-, baḫbāt, bābilī, bābü’t-tā‘i, bād-zehr, bādıyān, bādüverd, bādverdī, bālsaḫīs, bānīd, bārī, bāriyallāhü, bārūzed, bāşaq, bāşāh, bāyezid, be, bedeliyyāt, bedr, bedreddīn ḫalānisī, begnir, behrāmec, behrāmī, beḫāyā, belḫ, belki, belün, belür-, benādık, benādıku’l-büzür, bendükşe, benefş, benek, benḫāfilün, beḫiz, bermekī, bersiyāvşān, berḫānıḫī, bes, besāyıt, besevliyün, bespāse, beşer, beyāz, beyḫamber, bezri’l-başal, bezrü’l-keşür, bezrü’l-kürrās, bezrü’l-ḫıyār, bezrü’l-encere, bezrü’l-ḫaşḫāş, bezrü’l-ḫıyāreyn, bezrü’l-ḫar‘, bezrü’l-verd, bezri’l-cırcırü’l-berri, bezrü’l-encir, bezrü’l-ḫandaḫūḫ, bezrü’l-bencü’l-ebyaz, bezrü’l-benc, bezrü’s-sezābü’l-cebelī, bezrü’s-sezāb-ı deşti, bezrü’s-sezābü’l-berri, bezrü’z-zūfā, beş barmaq, beşāret, bıḫıḫ, bi’l-lāhi a‘şametü’t-tevfīḫ ve hüve ni‘mü’r-refīḫ, bi’ş-şavāb, bi, bi‘avni’l-lāhi’l-meliki’l-‘alīmü’l-i‘lām, bi‘avni’l-lāhi, bi-dārü’ş-şifā-yı amāsiyye, bi-hürmeti’n-nebiyyi, bi-iznillāh, bi-şābūncıoḫlu, bihter, bil, bileḫü, biḫ, birbir, bismillāhi’r-raḫmāni’r-raḫīm, bit, bitürücü, biz, biḫün, bī-‘add, bī-ḫadd, bī-revḫan, bī-ḫāḫat, bīmārḫāne, bīmāristān, bīmārişḫān, bīrevder, boḫazla-, boḫul-, boḫun, boşal-, boşan-, boya, boyn, boyun, bozar-, bozıl-, bozul-, bö, böḫür, bölük, börü, böyüklük, buḫ, buḫrāt, bulamac, bulbün, bulbüs, bulul-

, bur-, burhānehū, burma şedef, bustān efrūz, buţum, buyan, buz (II), bŭtā, bŭy, bŭyŭbā, bŭlŭg, bŭrādetŭ'l-‘āc, bŭrŭ-, bŭrŭklŭ, bŭsŭr, bŭyŭn, cā'iz, cāme-şŭy, ceft, cenā', cengār, cer, cereb, cerm, çeşān, cevārīş-i ḥabbŭ'l-ās, cihān-baḥş, cihān-baḥt, cilā, cırg, civān, civānılg, cumhŭrī, cŭşān, cŭder, cŭfrāt, cŭgŭndŭr, cŭmmehŭdī, cŭneyd-i lisābŭrī, cŭnŭn, çabala-, çalka-, çanak, çeşme, çınār, çıntınā, çıntıyā, çıyan, çırg, çın, çoğan, çorak, çögeld-, çök-, çöker-, çöp, çubuğ, çŭnki, çŭrŭd-, çŭrŭg, çŭrŭk, dad-, dağıl-, dağlan-, dah, daķıķŭ'l-baķla, daķıķŭ'l-arz, dala-, dā'imā, dā'ŭ'l-fīl, dāḥil, dārŭ'ş-şifā-yı amāsiyye, dāvud, debbe, defa'at, degek, dehān, dehmŭst, delŭ, delŭlig, delŭlik, dēn-, denānīr, dendān, dēnil-, deņişil-, deņiz, depred-, derd, dermine, derŭnec, dest, deste, deşlīḥā, devā'ŭ'l-lŭk, devā'ŭ'l-ḥaḥāḥīf, devā'ŭ'l-mŭlŭk, devā'ŭ'l-lŭkŭ'ş-şagīr, devā'ŭ'l-miskŭ'l-ḥulv, devā'ŭ'l-misk-i mŭrr, devā'ŭ's-sene, devreķ, deyākŭde, dıķķī, dıraḥt, dırnağ, dik ber dik, diken, dil-, dimā', dimne, diņlendŭr-, dirmene, ditret-, diyākŭdā, diz-, dīnārŭye, dīv, dīvdār, doğran-, doķun-, doldur-, doņdur-, dŭrpŭlen-, dud-, duhān, duhnŭ'l-bān, duhnŭ'l-maşḥakī, duhnŭ'l-verd, duhnŭ's-simsim, duhnŭ'z-za'firān, duḥmersā, duman, dŭmiḥrīyŭs, dŭb, dŭbeyle, dŭnyāvī, dŭrr, dŭrrāc, dŭrŭş-, dŭş, dŭşŭlŭn-, dŭşvār, dŭz, e'azze, ebḥire, ebī sŭheyl fārsī, eblecŭk,

ebrenc, ebter, ebŭ 'alī sinā, ebŭ celsā, edhān, edviyyetŭ'l-‘ıḥriyye, efāfiyŭn, eflāḥŭn, eflāḥŭn (II), eflŭn, efzalŭ'r-rusŭl, eglen-, egri, ekḥāl, eksild-, eksŭklig, el-fŭvve, el'ākilŭ, elbāb, elbet, el-‘ākilŭ yekfiyyetŭ'l-işāreti, el-muḥabbib, elḥaf, emākin, emberbārīs, emcek, enbiyā, enbīḥ, enderŭnī, endīrānī, endīşelŭ, endŭrmāḥis, enfiḥe, engijed, engizān, engŭrī, engŭdān, eniş, erba'atŭ't-ḥarīķ, erkākiyā, erkeg, erneb, erved bŭrned, ersend, erŭg, erzānī, erzīz, eşcār, eşek mārŭlı, eşek, eşheb, eşref, eşribe, eşyāf, evfārīķŭn, evlād, evliyā, evrāķ, evvelā, evzahu'l-'ale'l-'ālemīn, eyegŭ, eyit-, eylārŭs, eyle, eylŭn, eyyām, ezḥŭniyā, erişmeklig, etmeklig, farsca, farsī, faşd, faḥr, faḥrŭ'l-asāliyyŭn, fazlal-, fār, fāsıdılg, fāşīrā, felāfilī, felāsife, felfelmŭye, felīfnŭn, felķŭriyŭs, ferbiḥī, ferencemşŭk, ferric, feryād, fesād, fistŭg, fi'l-cŭmle, fi'l-ḥāl, fihristŭ'l-ebvāb, fikr, fir'avnī, firengī, fīglāsŭs, fīlezhirec, fīrŭznŭş, fuķāḥŭ'l-kebere, fulān, fŭtencŭ'n-nehri, geņez, geņse-, geņsek, geņşeg, getŭrd-, gevre-, gevred-, gevz gendŭm, giyāḥ, gög, göņl, göril-, göt, götŭr-, gŭmān, gŭneyik, gŭnlŭk, gŭrde, galbur, galıżlıg, garīb, garīz, gaşayān, gaşy, gālīyā, gār, gāyır, gidā, gonca, harezmsāḥ, havā, hem, heyecān, hicret, hindistān, hişḥ, hŭfā kıştīdās, hŭmām, hŭvallāḥŭ'l-mucīb, ḥabb-ı ibnŭ'l-ḥarib, ḥabbŭ'l-gār, ḥabbŭ'l-ḥabiş, ḥabbŭ'l-'ıneb, ḥabbŭ'l-ḥanāzīr,

ḥabbü'l-lübüb, ḥabbü'l-lübbān,
 ḥabbü'l-killet, ḥabbü'l-ās-ı mışrî,
 ḥabbü'l-fāviyye, ḥabbü'l-benefşe,
 ḥabbü'n-neftî, ḥabbü's-şabır, ḥabbü's-
 şanavberü'l-kibār, ḥabīs, ḥabīse,
 ḥacerü'd-dem, ḥacerü'l-ermenî,
 ḥacerü'l-fulful, ḥad, ḥalāvet, ḥallü'l-
 'unşul, ḥamātiyūs, ḥamd, ḥamset,
 ḥareket, ḥarfü'l-elif, ḥarfü'l-ḥā'ı,
 ḥarfü'r-rā'i, ḥarfü's-şım, ḥarfü't-tā'i,
 ḥarfü'z-zāl, ḥarzemīşāh, ḥaşāh, ḥaşerāt,
 ḥatis, ḥavāf, ḥavāfir, ḥayā, ḥayvān,
 ḥayvāni, ḥayvāniyye, ḥayyü'l-'ālem,
 ḥayza, ḥazret, ḥācetlü, ḥādes, ḥāşıyyet-i
 ḥallü'l-eskīl, ḥāzme, ḥīn, ḥulv, ḥuneyn
 bin işhāk, ḥuneyn ibni işhāk, ḥuşye,
 ḥüb, ḥüsnü't-tevfīk, ḥabsü'l-fakad,
 ḥalīfe, ḥamr, ḥan, ḥarb dutan, ḥarbüz,
 ḥarbüze, ḥarezm, ḥarezmī, ḥarezmşāh,
 ḥarnübe, ḥassü'l-ḥımār, ḥatun, ḥaḥālu,
 ḥazef, ḥāl, ḥālik, ḥāliş, ḥālişī, ḥāme'i't-
 tāf, ḥāşş, ḥāye, ḥıdr, ḥınzır, ḥışm,
 ḥıyrelig, ḥiḥāb, ḥız, ḥorasān, ḥulūķī,
 ḥumār, ḥusrev dādūy, ḥuşyetü's-sa'leb,
 ḥuşk, ḥūd, ḥūkī, iraklıg, ısıcağ, ışın-,
 ışırğan, ışıt-, ışşı, ıştıfā, ıştamḥikün,
 ıştarek, ıştıflin, ızfāru't-tīb, ibni
 māsūye, ibrinc, içil-, içim, ignele-,
 ihlīl, ig, ikdām, iklīm, 'ilm, iltimās,
 incid-, incüg, infihāt, insānlık,
 inşā'llāhü, inşāsā, intihā, iplig, iriñlen-,
 isfenc, isfend, isfendān, ishālī,
 iskender, iskīl, isrinc, issid-, isti'ānet,
 istifāde, istigām, istiskālu, it toḥmı,
 i'tirāz, icād, 'ıdanü's-selīḥe, 'ıdān,
 'ıdānü'l-lük, ilāvus, kāgaz, kāmili's-

şınā'a, kāmilü's-şanā'a, kān, kebbāl,
 kebdü'z-zīb, kebed, keçe, keder, kedü,
 kefk, kelb, kelbi, kelbī, kemādiryün,
 kemmün, kemnünī, kemyünī, kenār,
 kene, kenger-zid, kepeg, kepek,
 keremihī, kerkes, kesb, kese, kevkeb,
 keymūs, keyyūs, kez, kiltedünb, kirpik,
 kirtlik, kisr, kişnizi, kiye, koy-, kuḥl,
 ku'ubu't-tinü'l-bālī fi'l-ḥitān, kūhān,
 kübrā, küçük, küçüklük, küfr, küllī,
 kümre, kümseri, künc, küsne, küzāz,
 kabağ, kabār-, kabarcuğ, kabz, kadeh,
 kadid, kafrālihüd, kağı-, қalaylı,
 қalaylu, қalbur, қamayıḡ, қанğı, қanı-,
 қанқı, қантār, қара ağac, қараñulıg,
 қарard-, қарār, қарғu, қarı, қartal-,
 қасab, қашnı, қашuğ, қаш, қatre, қатürāt,
 қā'im, қavānüz, қavm, қay'ı, қaya,
 қaygu, қaynatıgetür-, қaz-, қazi-, қazıl-,
 қazın-, қazıyye, қāhiru'l-keferet,
 қākulī, қātilü'l-ekleb, қātilü'z-zeyb,
 қeyrütī, kır-, kırқayaklu, kırlanguc,
 kısmet, kıstīdās, kıssā, kışrü'l-aşl-ı
 kebere, kıtıf, kız, kızıllıg, kımüliya,
 қоç, қоқı, қоқla-, қоқlad-, қоқud-,
 қоқula-, қоқ-, қоқu, қovuğ, қrābādin,
 қubbe, қulā', қulkandīs, қullet, қumral,
 қurışş, қurşu'l-afā'ı, қurşu'l-ḥabbü'l-ās,
 қurtar-, қurtul-, қurtum, қurulıg,
 қurutul-, қurün, қustü'l-mürr, қustü'l-
 ḥulv, қuşür, қuvvetlen-, қuvvetlendür-,
 қuyruğ, қuyumcı, қuzu, қūқыya, қulā',
 қüyā, лаḥmi, лаḥza, лақлақ, lāciverdī,
 lāle, leben, lebenü'n-nisā, leblāb,
 levāzım, leysēgūs, leyyine, lisānü'l-
 'aşāfir, līmün, lu'āb-ı lisānü's-sevr,

lu'uku's-şıbyān, lu'ūk-ı habbū'l-kuṭun,
 lu'ūk-ı habbū'r-reşād, lu'ūk-ı habbū's-
 şanavber, lu'ūku'l-buṭum, lu'ūku's-
 sūm, lu'ūku't-ṭīn, lübb, lübbü's-
 şanavber, lüben, lükü'l-kebīr, ma'ānī,
 ma'cūn-ı habbū'l-gār, ma'cūn-ı
 müyyedi'l-mizāc, ma'cūn-ı habsü'l-
 hadīd, ma'cūn-ı hacere'l-yehūd,
 ma'cūn-ı devā'ü'l-misk, ma'cūn-ı
 ebu'l-müslim, ma'cūnü'l-ḳubādü'l-
 melik, ma'cūnü'l-ḳabs, ma'cūnü'l-
 misk, ma'cūnü'n-necāḥ, ma'cūnü'l-
 müşk, ma'cūnü'l-kūfī, ma'cūnü'l-mürr,
 ma'cūnü'l-büzürī, ma'denī,
 ma'deniyye, maḡnūs cālīnūs, maḡş,
 maḥleb, maḥmüde, maḥrüc,
 maḥtümü'l-melik, ma'īdelü, makī',
 maḳāşırī, maḳbülkerden, ma'lül,
 ma'lüm, ma'nī, maṅtar, marazī,
 marazlı, ma'rifet, marṭenīsā, ma'rūflıḡ,
 ma'rül, marzüz, maşlahat, ma'tüh,
 maḥṣīsā, mā', mā'ü'l-cübīn, mā'ü's-
 süsen, mā'ü's-şacīr, mażarratlu,
 māddetü'l-ḫayāt, māḍeryūs,
 māhizehrec, māḳ, māliḫülyā, māriḳübe,
 māyil, mecānīn, mecārī, mecībeddin
 semerḳandī, meclis, mecmür, meded,
 meftaḫ, mehārencen, mehārencit,
 mehārnecte, meḫmed ḫan, melül,
 memürde-, merāre'i's-sevr, mercān,
 mermāḫür, merüvārīd, merv, mervec,
 meryem, meslül, meşelā, meşirdīṭūs,
 meşirzīṭūs, meşḳüb, meşrūdīṭūs,
 meşḡül, metā', mevzu', mey, mı,
 mıḳnāṯis, mışriyye, mıṭbaḫ, mi'ā,
 mi'de, mihter, milḫü'l-acīn, minvāl,

mu'ālecāt, muḡaylān, muḫaddir,
 muḫammed bin zekeriyyā, muḫammed
 muştafā, muḫammed-i 'arabī, muḫeyyā,
 muḫīb, muḫkem, muḫālif, muḫlisü'l-
 ekber, muḫtelifetü'l-ḳavī, muḫtelife,
 muḳaṭtar, muḳaṭtara, muḳayyi',
 muḳleyāsā, muḳleyesā, mulūḫiyyā,
 mun'aḳid, murabba'a, murād,
 murāniye, murḡ, murūzī, musaḫḫar,
 must, muşālīḫ, muṭavvel, muṭṭalī',
 mūcib, mūmiyā, mūr, mūş, müzī',
 mü'ellef, mü'essir, mübedriḳ, mücevvef,
 müdevver, mühendis, mühr, mümsek,
 münakḳaş, münevver, münḫacü'd-
 dükkān, müntin, münzel, mürebbī,
 müsevves, müstagnī, müstefīd,
 müşāreket, müte'affīn, mütefāvut,
 müteḫayyir, müteḳaddim, mütelezziz,
 mütevekkilī, müteżād, müteżādi,
 müzmin, naḳī'ü'l-büzür, naḳī'ü'l-
 fākihe, naḳī'ü'l-ḫamız, na'ne, naşīb,
 nā'ibe, nażar, nāfız, nāfıza, nā-gāḫ, nā-
 süfde, nā'im, nāḳış, nāmiyāt, nān-mīde,
 nār (II), nārçilī, nārenc, nāzlelü, nebād,
 nebeviyyetü'l-muştafā, necāḫ, necāḫī,
 necis, necme'd-dīn semerḳandī, nef',
 nefesü'd-dem, nefis, nefis, nefسانی,
 nem, nemle, nevre, ney, nezef, niḳ,
 nifās, nişābürī, nīm, nīm-baḫt, nīm-
 sūḫte, noḫūd-āb, nubīd, nuḳū', nu'mān,
 nu'üz, nüfız, nüm, nūrī, nüş, nücme, o,
 oda, oḡlanlıḡ, oḡuz, oḳın-, oldur-,
 olmaḳlıḡ, olmaḳlıḳ, oḡul-, otacı, oy-,
 öḡüd-, öḡün-, ökse, öksür-, öldürücü,
 ölü, 'ömr, 'ömür, ördek, örgüc,
 örümcek, öz, özle-, pambuḡ, panbuḳ,

peḫīd, perhīz, perhīzli, perhīzsiz, perkit-, perklig, perveş, pesbāse, peyāpey, piste, pīrlık, pīrūze, rabb, rabbi'l-‘ālemīn, raḫmedullāh, raḫmet, raḫmetullāh, raḫīşe, raḫb, rāst, rāstuḫt, rāsuḫt, rāvendī, rāyiḫa, rāzıķ-ı reybü'l-mennūn, rebīʿ, rebüv, rebve, reḫine, redd, reḫīn, reknüb, remed, remīdek, res, revġanhā, reyḫ, rıfķ, ri‘āyet, riyāzet, rīḫa, rubbü'l-cevzü'r-raḫḫab, rubbü't-tuffāḫ, rubbü't-tüt, rubī, rubüb, ruķāʿ, rū‘anās, rūfād, rūķāde, rūm, rūseḫnec, rūşen, rūzgār, saġ, saġlıġ, sa‘īde, sarımsaķ, sarmaşuķlu, sa‘y, sā‘ir, sābūr, sābūrī, sādenc, sebķ, seded, sefer, segī, seher, seḫer, selāḫa, selāmeḫtī, selāḫīn, selb, sellem, selmiyeşā, selmūye, semenü'l-baķar, semüzlık, seped, sependān, sepīde, serābiyūn, serāḫ, serd, sereḫānū'l-baḫr, serḫōş, serī‘ü'l-fesād, sesāliyūn, sevḫīrā, seyfeddīn, seyyidü'l-enām, sıķ-, sızdur-, sızur-, si-, sibistān, sıfāl, sıgil, sıķankūr, sımsım, sınāmekī, sıḫır-, sıḫırıcı, sırāc, sırke (II), sırkengübin, sıyāḫ, sır, sısenber, sıstān, su‘ālī, sufūfāt, sufūfū'r-ruḫmān, suķuḫūrī, suķūlū fenderiyūn, sumūm, sust, sustlıġ, sü‘ü'l-mizāc-ı bārid, südlüġen, süġlün, sühed, süleyḫmān, süleyḫniyye, süliġen, sünbülü't-ḫīb, şadıdī, şadr, şafā, şaffa, şafrāvi, şaġlıġ, şaḫrā, şaķlayıcı, şalʿ, şalābet, şalli, şaman, şamem, şamġu'l-levz, şan-, şanā‘at, şanderūs, şar‘a, şarmaşuķ, şarulıġ, şateme, şay-, şayruluk, şāḫib,

şāpūn, şāyib, şıfat-ı-devā‘ü'l-miskü'l-ḫulv, şıġır kıyruġı, şıķıl-, şıva-, şızdur-, şoġul-, şoķdur-, şolu-, şoḫ, şovuducı, şovudul-, şudġ, şulu, şumūġ, şunub, şusalıġ, şuşal-, şuvan-, şa‘leb, şāfsiyā, şekīf, selīsā, semer, semeretü'l-eşcār, senā, seyāduryeḫūs, sıķl, sıl, süḫü'l-berri, sü‘lū, şaķāķul, şaķķ, şarāb-ı lisānū's-sevr, şarāb-ı ḫabşü'l-ḫadīd, şarābü'l-verd-i mükerrer, şarābü'l-verd, şarābü'l-fākihe, şarābü'l-‘ıneb, şarḫ, şarḫu'l-ġıbb, şavsa, şāf, şāḫī, şāḫsefrem, şāmiyye, şāmūs, şān, şānehū, şebyār, şecer, şeceretü'l-ķanḫ, şehzāde, şel, şenāḫat, şeref, şerefeddīn ibni ‘alī ibnū'l-ḫāc ilyās, şerefeddīn, şerī‘at, şeyḫ ismā‘ıl cürġānī, şeyḫ şedīd bin beyān, şeyḫ şedīd, şimdi, şingerf, şipīd, şirk, şış-, şīrlüġan, şuķāķ, şu‘lelü, şumūmāt, taġar, taġyīr, taḫķıķ, taḫrīr, taḫt, taķdīr, ta‘n, tarḫūn, tasa, taşḫīr, taşarruf, tavā, ta‘yīn, tābiʿ, tāriḫ, tāzelig, teb, tebāġıbb, tecerruʿ, tefahḫuş, teftīş, tekne, teķaşşūr, temīz, tenāvül, tendürüstlük, tengār, tenhā, tenḫīl, terahḫum, terbelāşe, tereyaġı, terlig, tesevvūs, tesmiye, tesū, tesüc, tetbiʿ, tevaḫḫuş, teza‘zuʿ, tezeg, tille, tiryāķü'l-fārūķ, tīmār, tīzlig, tuc, tudul-, turş, tutmac, tuzlu, tūpāl, tükür-, türbūdī, türḫüse, tütüd-, tütüzne-, ḫabīḫu't-tīn, ḫaġar, ḫala-, ḫaleb, ḫamaķ, ḫams, ḫanyiz, ḫanlı, ḫarāmūşıʿ, ḫarāşīt, ḫarfe, ḫaş (II), ḫāb, ḫāķat, ḫālib, ḫās, ḫā‘ün, ḫīsüc, ḫoġan, ḫoġurd-, ḫoķ, ḫon-, ḫonuġ, ḫopuķ, ḫuḫleb, ḫutul-, ḫuyūsā, ‘ucm,

‘udbe, uḥrevī, ‘uḳḳāb, ‘uḳula, ulal-, ‘uleyḳ, ‘ulik, um-, ‘unşıl, ‘unşülü’l-meşvī, urdur-, uruz otı, ‘urūḳı’ş-şufur, ‘usr, ‘uşāretü’l-ġāfis, ‘uşr, uşül, uşülī, uvağ, uval-, uvan-, uvanḳan, uyluḳ, uyuşdur-, uyut-, uzan-, ‘uzvī, ‘üdü’l-belesān, ‘üdü’l-ḳahr, ümīd, ümīz, üründüle-, üşḳūrūn, üstāz, üştür, üştürġāz, üştür-, vaca‘u’z-zahr, vaḳtlu, vaḳtsız, vallāhü’l-a‘lem, vallāhü’ş-şāfī, varağ, varaḳü’l-ās, varaḳü’l-ḳunneb, varaḳü’l-ḫilāf, vārīd, vāşıl, ‘abbāsü’l-mülakḳab, cevārişāt, fūcret, merāhīm, müferriḫāt, ve’t-ṭuğyān, vebā, vaca‘, vech, vefā, verdīnc, verdü’l-ās, vesvāslu, vezin, yağla-, yaḫyā bin māsuvīye, yaşşılığ, yavru, yavşan, yaz-, yābise, yārān, yāren, yārī, yek, yekban, yekfi’l-işāreti, yelġun, yencil-, yeneme, yengec, yenü‘, yera‘ra‘, yeşil, yeşim, yetü‘, yetüşdür-, yeyni-, yémek, yéryüzi, yét-, yığ-, yıllık, yırtıl-, yigit, yinse, yoğ, yoğurd, yoğurıl-, yon-, yonıl-, yorġunluğ, yoşun, yubūset, yutdur-, yürekli, yüz-, yüz (II), zar, zād, zāk, zecāc, zehī, zerde, zerdeçūbe, zergerān, zerūrāt, zihn, zirbā, ziyābīṭus, zībaḳ, zīdele, zīrī, zu‘rūr, zūferā, zūle, zücāc, zükām, zükkām, zalālet, zamādāt, zamīrī, zārb, zārūretli, zıdd, zuhūr, zāy, zehebī, zeker, ziyās, zūḳarā [1539]

2 : açuḳ, afā‘ī, aġırlıġ, aġrı-, ‘aḳdü’t-tīn-i fi’l-ḫīṭān, ‘aḳīde, aḳmā‘ü’r-ummān, aḳrāşu’l-ḫaşḫāş, aḳrīṭī,

aḳsurd-, ‘aleyhi’s-selām, allāhü a‘lem, aln, anduz, anla-, a‘rāz, ard, aşānāsiyā, avuç, ayağ, ayak, ayır-, ‘azele, azlāf, ābsūd, ‘āciz, āl, ālā, ālū, āsīb, āsmāncūn, ‘aṭıl, ba‘de, bağarşuḳ, baġr, bahrī, balçıġ, batman, batmān, ba‘ūr, bād-mühre, bādrencūye, bādreng, bādrūc, bāliġ, bān, bārīk, beḳā, berberī, berhīz, bert, beşre, betre, bezri’l-encere, bezri’ş-şalcam, bezrū’l-kettān, bezrū’l-ḳıssā, bezrū’l-merv, bıçağ, bıraġıl-, bi-fermān-ı rabbi’l-‘ālemīn, bilin-, birik-, birüz, bīd, bī-ḳarār, bīḫ, boḳ, bölüg, budāğ, buḫūr-ı meryem, bunduḳ, burc, burçaḳ, burşut-, būberzed, bütün, büzürg, cevārişāt, cevzī, cezlendürd-, cezb, cur‘a, cüft-āferīd, çekil-, çekirdeksüz, çıban, çig, çoḳluğ, çün, çürü-, daḫmeresā, damzur-, dāḫiliyūn, dāne çadır, dārü’ş-şa‘şā‘ān, debīd, degirmen, degirmi, delālet, delüg, delüksiz, dem, deñiş-, depren-, devā‘ü’l-misk, devā‘ü’l-kibrīt, deviy, devā‘ü’l-lükü’l-kebīr, devā‘ü’l-miskü’l-mürr, dıbḳ, dil (II), dişi, ditred-, dīmuḳrāṭīs, dīvār, doġ-, döñdür-, dübür, dürüst, düşür-, düzmeklig, efreḳūmaġamā, eflīmünī, ekşer, em-, enār-ding, encere, encüdān, endāze, engized, envā‘, erkān, erkīfānīs, esbāb, eşmed, eşbehehum, etlü, evzānī, êdici, ér-, êtdür-, fandārīḳūn, fā’idelü, fākihe, ferc, fetīl, fitır, fūfel, gāhī, gegir-, genc, gendenā, gevde, gezer, geç, gici, gird, gökcek, göm-, gūşe, güलगübīn, ġaflet, ġarīzī, ġayr, ġubeyrā, hezārsipend,

hürmüs, habbü'l-kaç, habbü'l-faça, habbü'l-kuçun, habbü's-şanavber, habbü'z-zeheb, hadd, hancere, harfü'l-bā'i, harfü'l-hā'i, harfü'l-cīm, harfü's-sā'i, harresehallāhü, hasv, hazīrān, hādde, hırka, hubbāzī, huşuşā, halāş, halk, hamīrlen-, handīkūn, harāb, hartūt, haşek, havāriyyūn, hayr, hayrī, hūnnā, hırka, hıyāreyn, hilkat, hūneyn, hūb, hūrmā, ıcaş, ırk, ırku's-sūs, ıtrıfılāt, ibtidā, ictimā, igne, ihtināk, iklimiyā, ilāhī, iled-, imdi, imtilā, ināyet, inkaçziyā, irādetşüz, irilig, isfīdācü'r-raşşāşī, issilig, it, itidāl, ittifaç, ıvaç, ızāfet, ısa, keklik, kelem, kemāl, kemīne, kerinc, kilye, kimesne, kisrevī, köpüg, kurze, küflen-, küncīde, kündüs, küseylā, küzbere, kaçan, kalay, kalem, kana-, kaçşu, kaçz, kaçşuk, kaçlan-, kaçvurd-, kaçır, kaçşer, kaçızdu, kaçırtaş, kız-, koçulu, koçuğ, kuçfī, kuçşun, kuçşdur-, kuçşdurucı, kuçş, kuçşürü'l-kündür, lājiverdī, lāzım, līf, lu'be, lūbiyā, lūbūb, lūle, maçrūr, maçlūkāt, maçşuş, maç'at, maçbūl, maçşūd, mā, māhīzehre, mālıhūlyā, mārkışşā, māşike, mā'u's-şevk, meflūc, menī, merāret, mercimek, merhemü'r-rusul, mermer, meşuķūniyā, meşīrdīşūs, meybuçte, meyve, mezkūr, mi, mikyāl, miyāne, mu'ālece, muçammed zekeriyyā, muçtāc, muçkaddeme, muçklü'l-yehūd, mu'temed, muçāla'a, mü'ellif, mübārek, müdām, müdrir, mümsik, münhācü'l-beyān, mürdāşeng, müsta'mel, müşevveş,

müteçaccir, mütevellid, müyesser, nabk, na'nā, nāķī, nān, nāsūr, nāzūk, nemām, nerm, nevbet, nisā, nisābūr, nişān, nişāştec, nite, nīl, nīm-germ, noķsān, nuçāletü'l-hınça, oçuçrğa, orta, paça, pambuķ, pārsīce, pīh, pīrlig, pīrūzed, puçte, raçbet, reng, rivāyet, rīh, rūbāh, rūfes, rūh, rū'nās, sa', saçankūr, sancu, sāsāliyūs, sāyile, sebūs, sehl, seksen, selesü'l-bevl, semiz, senderūs, serāfiyyūn, serb, setīr, sıçan, sıfend, sil, sıç-, sıpend, sıvilci, sīm, söyün-, sü'ü'l-mizāc-ı nādire, sufūfu't-şin, sustluğ, sülāk, sünüg, sünük, süzü-, şab, şağ, şaçın-, şaçsı, şalāh, şalāye, şalb, şābūn, şı-, şınan-, şırçalu, şırç, şoçulcan, şummāķī, şuva-, şemen, şırça, şüm, şüfūl, şülüşān, şaçāyık, şa'rü'l-ğül, şaçru'l-ıneb, şāh, şebrem, şebūt, şeftālū, şehd, şelīşā, şençiyār, şeps, şerāsif, şinçiyār, şışa'an, şukā'ī, şumāma, taçtīr, te'lif, te'alā, tedric, tekrār, temmet, temüz, tençıye, tere, teyāderyetūs, taçıd-, taçlan-, talh, tarāmuşı', tarlıç, tart-, taçarruf, tālışfer, teşuc, tıbb, tıhāl, toçur-, toraç otı, turb, turna, tuzla-, tūbāl, unutsaçlıç, utruc, uyçu, üsrünc, üzerlik, vaca'u'l-maçaşıl, vaca'u'l-verek, vaçıyye, varaçü's-saçk, vaşıf, veda', vur-, vuçuç, vücūd, yabān, yaçni, yaçıçuz, yaçbaşı, yaçpraç, yar-, yara, yaramaçlıç, yaçdım, yaçın, yaçuğ, yaçul-, yay, yāķütī, yebrüc, yegreg, yelim, yenbūt, yeçile-, yılaçı, yigitleç, yigitleçlik, yoçurul-, yūnān, yün, zaçbaç,

zāyid, zebül, zehre, zengār, zenih, zer, zerārīc, zerūrī, zeytün, zibil, ziyānkār, ziyānlu, zīreyā, zarüret, zāyi^c, zıfre, zātü'r-riyye, zeheb [496]

3 : ābī, ağard-, 'aql, akmā^c, alış-, allāh, art-, artdur-, aşābi^c, 'aṭūs, ās, āsānlig, bağlan-, balıq, barmağ, başal, başalü'l-fārmeşvī, bābūne, bāsūr, bedriqa, bekmez, berāberlik, berencāsef, berkid-, bezri'l-ficil, bezri'l-kürrāt, bezrü'l-küşüs, bınduq, bınduqa, bıraç-, birkaç, bit-, bī-rağva, buz, bülīs, büst, büzür, cevzü'l-ğayy, cevzü's-serv, cüş, çıntıyānā, çiçek, çölmek, çüb, dağid-, dā'im, de, debred-, delin-, delük, delüksüz, dem^c, demür, deryā, dıkk, dırnaq, döşe-, duhnü'l-ās, dutam, duy-, dür, dürd-, eksük, elen-, emīn, emrūsiyā, enderūmā'amā, engübīn, eyle, erişdür-, falkalmūye, fatq, fāvāniyyā, fencenüş, fenderiyün, furün, geñir-, géc, gicüg, göbek, gögz, gökçek, görün-, göynüg, güllāb, ğalebe, ğālib, hāvan, henüz, hīrūn, hūmü'l-mecūs, ḥabbe, ḥabbü'l-menetīn, ḥabbü'l-bān, ḥabbü's-sekbīnec, ḥabbü's-şebiyār, ḥāmile, ḥāşıyyet, ḥıltīs, ḥısrım, ḥikmet, ḥiss, ḥurmel, ḥarzehre, ḥālī, ḥırva^c, ḥīrī, ḥubāzī, ḥunnāq, iraq, icābet, ihtibās, ihtimāl, ilet-, incig, inşā'llāh, ise, ismid, işle-, kefçe, kefişgirān, kekre, kelām, kelef, keleker, keşkāb, keyl, kilkilāne, kimse, kişt ber kişt, kiyye, kömür, küncüd, küsūfā, kabül, qadīm, qağīz, qaldur-, qamı^c,

qamış, qaşuğ, qatıl-, qavl, qavud, qaynat-, qażīb, qānūn, qıbrīsī, kışt, kızar-, kuduz, kulqand, kurşu't-ṭin, külā, lahm, lāciverd, leṭāfet, levzī, luğat, ma^cde, mağşuş, maḥkūk, mażmaza, māye, meypuḥte, mişrī, mis, mizāclu, muḥtaşar, müfrede, mürdāsiferem, müşkil, naql, nā-süfte, nārdeng, nebāt, nemmām, neşf, nişf, nitekim, nişū, ört-, özlen-, püte, raḥim, raşāsī, rādi^c, rāmek, riyāhī, rummān, rummānī, rūnās, rūseḥtec, saç, sa^cfa, sākıṭ, sebel, sehv, serḥes, sermaç, sidüg, şa^cab, şahārbaḥt, şamgu'l-buṭum, şan^cat, şar-, şayru, şovud-, şuşa-, şuşuzlīg, sevir, şaḥş, şa^cir, şa^cire, şakākül, şalcam, şehir, şir, şirḥışt, şu, şuhūm, taşvīl, tāzī, tefsīr, teheyyüc, tekmīd, temrī, terceme, toz, tuz, tüder, türbül, ṭal, ṭamar, ṭamla-, ṭarāsīs, ṭinin, ṭogra-, ṭopraq, ṭoz, ṭutam, ṭutaç, 'unşul, uskulu, uşaq, ūkıye, vācib, veril-, yapış-, yarıl-, yarım, yarpuz, yaşşı, yatur-, yāsemīn, yeyle-, yédür-, yétmiş, yoğun, yörüd-, yufqa, yunul-, yūnānī, yüklü, zaḥire, zāyil, zeleku'l-em^cā, zurunbāt, zāhir, zıkkī [269]

4 : 'acem, 'adesī, ağaç, aḥşā, aq-, aqhuvān, aşlü'l-adḥir, aştamḥikūn, aşāğa, ayran, azfāru't-ṭib, ādem, bahār, bardağ, baş (II), be-ğāyet, belürsüz, berri, bezri'l-cezer, bezrü'l-baqla, böyük, buru, cebelāheng, cemi^c, cevher, cezer, çanağ, çegzin-, daḳıķū's-şac^cir, daş, defa, deg-, devvār, diñlen-,

diz, du‘ā, dūraq, ebrişim, emceg, emîrbārîs, enderānî, enderūmāhūs, eser, faşl, finduq, fiṭr, fużül, fūvvet, geçür-, gendüm, gezmāzec, göbeg, gögüz, gönül, göre, gülbeşeker, gündüz, ğıbb, ğüre, hefte, hemān, hîç, ḥabbetü’l-ḥazrā, ḥabbü’l-fulful, ḥabbü’l-maḥleb, ḥacerü’l-yehūd, ḥaqq, ḥarbak, ḥāfıza, ḥesāb, ḥinnā, ḥükm, ḥurfe, ıdır-, ibni, ihtiyār, ilig, ince, insān, iste-, keçi, kemāfiṭūs, kevkebü’l-arz, kışır, kirec, küsür, küşüs, kabuğ, kaṇṭāfliyün, karar-, kaşab, kavur-, kābil, kākule, kızdur-, kırt, kıruh, kıyruğ, kūbā, küpcük, la‘den, laṭif, lezic, mafşal, maḥall, mal‘aka, mārül, meger, mermāhün, meybih, misk, mîl, muḥallil, muḥrika, müheyyā, müte‘affin, namāz-boz, nāzle, neft, nezle, niçe, nisyān, otur-, pādīşāh, pārisî, raḳîk, reyḥān, ru‘āf, ruteylā, sefercelî, sīnā, sīrḥışt, şanavber, şarmısağ, şın-, sırça, şoğan, şufr, şevr, şakîka, şalgam, şarābü’l-ās, şāhterac, tavuq, teke, tertîb, tūbāl, tūderî, tūt, tūnbetî, tütüz-, toqsan, tut-, ‘usrü’l-bevl, uvaq, uzun, üzere, velākin, yavaş, zaḥm, zaḥîr, zencefre, zerdeçüb [166]

5 : aḥşā, ‘akrebî, aḥıl-, asāliyün, āb, ‘aşe’r-rā‘î, ‘ādet, āmule, baqır, balğami, baḥ, bādeverd, bādrençbüye, bādrençbüyye, bāselîkūn, beyān (II), bezri’l-hindibā, bezrü’s-sezāb, bîrūzed, böyü-, buğday, cāvuşîr, cevāhir, çügündür, dad, degül, demregü,

devā’ü’l-kürküm, dutul-, dürd, ebār, ebrişim, eczā, ehl, em‘ā, enderūḥürün, envā‘ı, eski-, etmek, evcā‘ü’l-mafāşıl, ezil-, fāsıd, fuvāk, gāh, gevz, giciyüg, git-, gök, hezār, ḥamül, ḥayy, ḥāzır, ḥekîm, ḥurf, ḥabsü’l-fızza, ḥall, ḥoš, ifrāt, iri, işbu, iştiḥā, kākūnec, kehl, kıbrît, kışmış, kül, kürsene, kaḇbîl, kaḇrın, kopar-, kıruhü’l-em‘ā, kızt, lâjiverd, lügāziyā, māhîzehrec, mekkî, muşannif, mütevâtir, nāçār, pāk, püst, ramādü’l-ḥaṭāṭif, ra‘şe, rātiyānec, resîde, rīvāc, serv, sevdāvî, söğüt, söz, sultān, sūḥte, südüs, sürre, şakal, şavāb, şedef, şına-, şovu-, şummāk, şusuzlîğ, şüret, şāhsiferem, şehvet, şîr-baḥt, şîrîn, tedbîr, tefsiyā, tennür, ter, tutul-, türkî, taşra, tuzlu, uşnān, vallāhü a‘lem, varak, yağmur, yat-, yāḳüt, yeşib, yeyni, yoqaru, yud-, zebîb, za‘f, zātü’l-cenb [124]

6 : acı-, adam, ağar-, arıdıl-, arzū, ‘aşab, ‘aşfur, ayruq, ‘ālem, ālet, bevāsîrlü, bi-iznillāhi te‘ālā, bî-nevā, burn, cevāv, cülnār, darlîğ, dānik, deve, doğra-, döndür-, eksil-, engüşt, eṭıbbā, fazla, fulūniyyā, geç-, geşte, hazm, helyün, ḥabbü’l-belesān, ḥabbü’s-su‘āl, ḥummāz, ḥunnāk, ḥasta, ḥorōs, ısıtmalu, ıslāḥ, ıştılāḥ, ihtilāf, ihtināk, iş, kebüter, kesne, keşîr, köknār, kavuğ, kābız, kıfırî’l-yehūd, kıl, kıyul-, kıyun, kıöz, kırd, lisānü’l-‘aşāfîr, maḳ‘ad, maşrū‘, māş, mığrefe, mişāl, muḥtelif, naṭrūn, nār, öldür-, pîr, rātinac, rīvend,

sekte, semird-, sīmāb, sū'ü'l-mizāc, şancār, şāmī, şehir, şevkirān, tuffāh, taraf, uvad-, 'uzv, varaķü's-sezāb, vesvās, vezn, yaz, yemenī, yeñi, yemiş, yèn-, zernebād [90]

7 : ac, aḡşam, ana, a'zā, āsān, berk, bestī, beyāz, bezri'l-cırcır, bezri'ş-şibis, bezrü'l-benc, bezrü'l-ḡurmel, biring, bīdencīr, bulın-, büzürī, cānavar, cūlāb, dārū, deştī, ek-, erba'a, fi'l, göyendür-, hāl, hezārsifend, ḡabbü'r-rummān, ḡarīr, ḡāl, ḡanāzīr, ḡarnūb, ḡāya, ḡıyārşenber, ısıcak, inşā'llāhü te'ālā, isfahānī, kāşīm, kefce, kişnic, kūhī, kükürd, kaṡrān, kavī, kıysūm, kığ, kıl-, kınna, kırat, kış, koruk, lūbbān, ma'rūf, menāfi', muvāfiq, mürd, müddet, müferriḡ, na'nā, nāşūr, nehri, nev', nūr, nūşādūr, pıryān, sāde, sersām, sipendān, sīb, soy-, şuşalığ, semeretü't-turfā, şīre, şumūm, telḡ, tütün, tağ, tavuq, tīz (II), tīz (II), üst, üstād, yaraķān, yād, yāḡūd, yumşa-, yürek, zerd, zerdālū, zerneb [87]

8 : aḡır, alt, āhek, 'arız, aşlü's-sūsen, āvāz, beñz, bezri'r-rāziyānec, bezrü'l-benc-i ebyāz, burūdet, buyur-, büst, cem', cemī', çünkim, deñlü, devā'ü'l-ķay', dökül-, eri-, eriş-, fārisī, gāv, gezmāzū, gir-, ḡabbü'n-nīl, ḡabbü'r-reşād, ḡallü'l-ḡamz, ḡāşşa, ḡastalığ, i-, kaḡ (II), ka'k, keşūr, kaḡ'ī, kaṡ, kaṡre, kıssā'ü'l-ḡimār, kıyās, kovuğ, laķva, memzūc, men', na'na', nuḡās, öl-, öñ, saḡc, sencerniyā, şudā', şehdānec, ten,

türkce, uc, yaq-, yara-, yılan, zāc, zebedü'l-baḡr, zerūr [58]

9 : aḡulu, amrūd, 'arabca, ābkāme, āḡır, bāṡıl, bulaşdur-, cüzām, çek-, çiçeg, deri, fistuq, geyik, ḡayza, isbeḡül, kerāvıyā, keşk, kaḡkaṡār, kaṡ', kaṡ, lākin, merzencūş, muḡās, müselleş, neftī, oḡat, öyken, pūdīne, sā'ilī, sereṡān, sīne, şaḡīr, şa'şa'an, şādenc, şerīf, taş, temürhindī, terencübīn, teşennüc, tut-, 'uliku'l-enbāt, uyuz, yan- [43]

10 : af'ī, aḡ, 'aḡreb, alın-, arķun, azrak, belīlec, encüzān, gümiş, ḡıl, ḡammām, ḡasek, 'ırķu'n-nisā, içür-, incü, iriḡ, kāḡıd, kaṡvun, mūşna', öksürük, reyḡānī, sā'ile, sidük, sipīd, su'ūt, süci, sür-, tīz2, üfür-, var-, vāķı', veyāḡūd, yumurta, zehr, zīrā, zīķu'n-nefes [36]

11 : aşlı's-sūs, bellūt, ben, beyān, boynuz, bögreg, böyle, buḡār, büzīdān, cimā', daķīq, dā'ü's-sa'leb, dīnār, düzül-, ebhül, érte, fāriķūn, fārūq, fetīle, heyy, ḡılṡīt, iķlīmiyā, kaṡvuk, kum, lisān, mā'ü'l-uşul, menn, naķī', sifīd, sikengübīn, sinā, sināmekkī, 'unşulī, yaķın, yol [35]

12 : 'ades, 'amel, aşl, avuc, baraş, bezrü'l-ḡummāz, birbir, bitür-, būrak, cırcır, dāḡ, düş-, erd, fātir, fūvve, ḡavlıncān, ḡoca, in-, istifrag, istirḡā, kākūnec, kemāfiṡus, kendü, kerret, kaṡūr, luffāh, māmirān, mervārid,

müfīd, nānḥuvah, nuṭūl, oṅuld-, rāsin, rıṭl, sākīn, siṅir, şifā, ṭarāmşī^c, ṭokuz, usḳuṭūrī, usḳürdiyūn, yan, yun-, zamān [44]

13 : artur-, barmaḳ, belādūr, fulūs, ḥabsü'l-ḥadīd, kebīr, ḳayna-, māmīşā, melāze, nār-müşk, nefes, nīm-kūft, renc, sefercel, şih, yok, yüreg, zarf [18]

14 : 'alī, altmış, aşḥāb, 'avrat, bāh, biryān, ebū, felencemşük, gendene, ḥāşā, ḥamīr, ışlan-, ḳarn, ḳatılıḡ, kuvvetlü, lisānū's-sevr, meşvī, serḡin,siṅird-, şabr, şovukluḡ, sülüs, türmüs, ṭuz, 'uliku'l-butum, yumurda, zift, ziyān [28]

15 : ad, aḡu, 'anber, arpa, bahak, buḥūr, dimāḡ, erük, gögüs, ḥuzaż, ışid-, jengār, ḳamu, ḳarḥa, ḳrābādīn, ḳulaḳ, meyvīzec, sükker, şafrāvī, şurre, tecribe, tevellüd, tütüyā, ṭancere, yegrek [25]

16 : altun, bile, biş-, boḡaz, cālīnūs, çölmeḡ, demevī, dile-, dürt-, ḥabbü'l-ḡār, ḥastalık, kāsni, kürneb, lübni, meviyiz, mücerreb, müherrā, şişe, ṭarīḳ, ṭīb, üşne, yaramaz [22]

17 : aḡz, cebelī, celḡūze, dön-, gögs, gör-, hindibā, ḥacer, 'nebü's-şaleb, idrār, işe-,kebābe, kirmānī, kişniz, ḳaṭariyūn, laḳvā, lisānū'l-ḥamel, maḥtüm, māzeryūn, persiyāvşān, sesāliyūs, sürme, terengübīn, ṭaş, zencebil [25]

18 : alçaḳ, baḡır, beden, emlec, evzān, ḥafaḳān, ḥāşıl, ḥāşsa, ḥıyārşenbe, indür-, ḳatūnā, maḡz, munaḳḳī, müfred, nebtī, nīlūfer, perverde, şoḳ-, şāhtere, turb, 'unnāb, zā'il, zurunbād [23]

19 : cev, cüllāb, dil, dök-, el, eyd-, kerre, ḳabaḳ, lıḫyetü't-teys, mā'ü'l-'asel, meşāne, mū, pāre, piş-, saḳla-, sipistān, şar^c, ulu, za'ifliḡ [19]

20 : demü'l-aḥaveyn, evcā^c, gölge, ıtrifil, kifāyet, küncid, kündüs, ḳırfa, ḳoḳu, mu'tedil, noḫūd, öksürüg, rāziyānec, su'al [14]

21 : behmen, besbāse, büssed, helīlec, ḥummā, içün, isfidāc, ḳarış-, lāden, mażarrat,mādde, muḥriḳ, mürekkeb, nārdīn, nuşādūr, yumşad- [16]

22 : aḡız, alma, bil-, bul-, cu'de, derece, fütenc, ḡāyet, havān, ḥīr, mürebbā, nıḳrıs, rub^c, surḥ [12]

23 : aḡac, anzurūt, aşfer, bevāsīr, būdīne, dāne, 'ilāc, istiskā, mafāşıl, merzengüş, nice, saḥḳ, sā'at, ṭabī'at, zaḫmet, zernih [16]

24 : arḳa, artuḳ, baḡarsuḳ, baḡdādī, benc, besfāyic, cerāhat, dārçinī, dükelli, nesne, raḥm, rāziyāne [12]

25 : berg, fū, ḥayz, 'illet, kitāb, nemek, ṭabīb, ṭalaḡ [8]

26 : ayru, āmīle, bākī, cerb, farāsiyūn, fālic, gülāb, ḥabbü'l-ās,

- hürmā, kemādiryūs, kuru-, kurud-, meyfuhtec, mizāc, öd, pes, süd [17]
- 27 : bābūnec, bevl, durunc, iklīlü'l-melik, kebere, müdahrec, oğlan, şabāh, tāze, yu-, za'if [11]
- 28 : bāzred, beñze-, bögrek, diger, dükü, eşkīl, et, fuḳāhü'l-adhīr, hām, kulağ, lük, mürdeseng, şūnīz, talak, tamām [15]
- 29 : belīle, çınrıyāne, elli, güneş, harāret, hırfe, keyfiyyet, tīn, ur-, ustūhudūs [10]
- 30 : adhīr, ğayrı, hılt, lu'ūḳ, mersīn, revġan, şibis, verd, ye-, zirişk [10]
- 31 : būre, dānḳ, göyen-, hıḳne, kuş- [5]
- 32 : arı, balġamī, bādyān, burun, endām, faykarā, hardal, haṭmī, lu'āb, sa'ter, şaytarac, vec [12]
- 33 : bezri'l-kerefis, ḳurdımānā, revā [3]
- 34 : baḳla, dögül-, harbak, kaşabü'z-zerīre, südde, yemānī [6]
- 35 : buçuğ, fānīd, kef, müshil, sūrincān, turunc [6]
- 36 : arın-, def, dut-, kırk, müdebber, sevdā, şandal, yābis [8]
- 37 : birez, erid-, faṭrāsāliyūn, gil, pīh, süsen, tavīl, zeyt [8]
- 38 : hıyār, irsā, mecmū, nişasta, taḳlīl, tabarzac [6]
- 39 : nānhuvāh, rūmī, yaş, ziyāde, zūfā [5]
- 40 : hamāmā, hulbe, katı, kaḳūle, pişür-, summāk, yıl [7]
- 41 : çok, gerek, kehribā, kettān, mağsül, su'd [6]
- 42 : muḳaşşer, ov-, rıtl, rubb, ruṭubet, şıgır [6]
- 43 : 'aded, 'arabī, māzū, nīm-kūfte, üzüm [5]
- 44 : acı, bez, ğāfis, maṭbūh, merhem, nāfi', süg, şafrā [8]
- 45 : haşhaş, kavrul-, şeb, tatlu, yine [5]
- 46 : aḳmer, 'aḳırḳarhā, cāvşīr, enār, sebeb [5]
- 47 : aḳāḳıyā, az, cevārīş, cevz, cümle, ekşi, encīr, ğargara, ile, kaṭ', ḳulunc, ṭamzur-, un, yüz [14]
- 48 : bağla-, ğalīz, ne, ta'am [4]
- 49 : kişi, şıḳ-, zīre [3]
- 50 : ayva, diş, düz- [3]
- 51 : kök, sikencübīn, yumşak [3]
- 52 : çık-, mī'a, uşak [3]
- 53 : birağ- [1]
- 54 : dib, esved, ferfiyūn göz, [4]

- 55 : gid-, gülnār, sezāb, yaru [4]
- 56 : çıkar-, kāfür, ço-, milh, [4]
- 57 : ammā, duhn, hācet, mūm, ṭabīḥ, yèl [6]
- 58 : kābilī, keşirā, tiryāk [3]
- 59 : çekirdeg, rāvend [2]
- 60 : iç-, sekbīnec, ya'nī [3]
- 61 : asārūn, kadar, menfa'at, rubbī's-sūs, sādec, şakla-, yaprağ [7]
- 62 : ay, zıkr [2]
- 63 : çini, ermeni, fāyide, gēce, kan, kara, sufūf, şiş [8]
- 64 : eyü, ıslad-, olin-, şahm [4]
- 65 : bildür-, ısıtma, maraz [3]
- 66 : bāb, var [2]
- 67 : balgam, eftīmūn, ṭebāşir [3]
- 68 : hanzal, kes-, müşk [3]
- 71 : vaqt [1]
- 72 : benefşe, eski, şāfī [3]
- 73 : ayāric, bevvā, gel- [3]
- 74 : evvel [1]
- 75 : deng, yer, zirāvend [3]
- 76 : gārīkūn, şaru [2]
- 77 : başş, belesān, bīdester, dārçin [4]
- 79 : aç-, cünd, qarışdur-, resm, şiyāf, yā [6]
- 80 : ciger [1]
- 81 : baş, bedel [2]
- 82 : dur-, quru, otuz [3]
- 84 : kündür, 'ūd [2]
- 86 : afsentīn [1]
- 88 : ānisōn, ki, muql [3]
- 89 : karanfil, saqmūniyā [2]
- 91 : ak, ebyaz, selīhe [3]
- 92 : od, zencebīl [2]
- 93 : şabır [1]
- 94 : dār, hab [2]
- 95 : türbūd [1]
- 96 : bādem, efyūn [2]
- 97 : sekiz, şovuğ [2]
- 98 : ez-, kuş [2]
- 99 : devā [1]
- 100 : astār [1]
- 102 : arıd-, mıqdār [2]
- 103 : cüz' [1]
- 104 : terkīb [1]
- 105 : habb, kerefis [2]
- 106 : hall, şamg, tılā, üzer [4]
- 107 : şeker [1]

- 108** : ʿuṣāre [1]
110 : kıvām [1]
114 : degin [1]
116 : baʿzı [1]
118 : kab [1]
119 : ishāl [1]
120 : dörd [1]
121 : bal, kızıl [2]
122 : bezr, gibi [2]
123 : sirke, şöyle [2]
126 : issi [1]
131 : süz- [1]
135 : muşaffā, nuşḥa, veyā [3]
137 : mürr [1]
139 : helīle [1]
141 : gün [1]
142 : kaynad- [1]
143 : getir-, yēdi [2]
144 : bişür-, ét- [2]
150 : maşṭakī [1]
151 : berāber [1]
155 : dē- [1]
157 : hindī [1]
158 : kuvvet [1]
162 : maʿīde [1]
163 : kal- [1]
170 : eger [1]
176 : sünbül [1]
177 : şol [1]
180 : ağrı [1]
184 : akraş [1]
185 : kurş, yigirmi [2]
189 : gül [1]
192 : altı [1]
198 : gider- [1]
201 : ʿasel, istiʿmāl [2]
205 : kat- [1]
210 : koy-, ũkıyye [2]
213 : zamād [1]
223 : iç [1]
225 : zaʿfirān [1]
229 : şonra [1]
230 : men [1]
234 : dükeli [1]
245 : fulful [1]
246 : ot [1]
249 : birle [1]
254 : maʿcün [1]

- 266** : tā [1]
273 : şarāb [1]
296 : dürlü [1]
299 : dört [1]
305 : vër- [1]
309 : ol [1]
310 : al- [1]
320 : edviyye [1]
327 : yağ [1]
337 : mışkāl [1]
367 : yoğur- [1]
371 : toħm [1]
389 : buçuk [1]
428 : şerbet [1]
435 : ele- [1]
453 : fā'ide [1]
455 : bēş [1]
456 : daħı [1]
558 : on [1]
571 : a [1]
572 : şu [1]
581 : dög- [1]
602 : üç [1]
610 : eyle- [1]
- 733** : sıfat [1]
741 : aħlāt [1]
957 : ol- [1]
974 : iki [1]
1249 : bu [1]
1318 : êd- [1]
1406 : her [1]
1571 : kim [1]
2980 : bir [1]
3058 : dirhem [1]
8464 : ve [1]

BÖLÜM 8: DİZİNLER

8.4. ÖZEL ADLAR DİZİNİ

afrikiyye : Afrika kıtası.

a. 275b/12

[1]

aḥmed ferric : Hekim adı.

a. 83a/2, 97a/5

[2]

‘alāe’-d-dīn el-ma‘rūf-ı meşhedī : Hekim adı.

‘a. 189b/12

[1]

amāsiyye : Amasya şehri.

a. 4a/14

[1]

aristiṭālīs : Aristoteles (MÖ. 322-384).

a. 130b/4

[1]

ayzā‘ : Bir akrabâdin adı.

a. 65b/15

[1]

bālsağīs : Hekim adı.

b. 22a/16

[1]

bedreddīn ḳalānisī : On üçüncü yüzyılın meşhur hekimlerinden Muhammed bin Behrâm bin Muhammed el-Kalânisî (MS. 1223 civarı hayatta).

b. 192a/14

[1]

belḥ : Horasan’da bir şehir adı.

b. 90a/5

[1]

bermekī : Yer adı. Metinde sufuf adı olarak kullanılmıştır.

b. 135a/16

[1]

buḳrāṭ ḥekīm : Hipokrat, Hippokrates (MÖ. 460-337).

b. 6b/1

[1]

būlīs : Eser adı.

b. 82b/8, 84a/16, 85a/9 [3]

[3]

nuşḥa-ı b. 84a/16, 85a/9 [2]

şıfat-ı lügāziyā-yı nuşḥa-ı b. 82b/8

cālīnūs : Galien, Galenos (MS. 129-201)

c. 16a/11, 21b/13, 32a/8, 32a/9, 32a/13, 44a/17, 49a/4, 84b/7, 85b/3, 99b/15, 116b/15, 186b/15, 272b/11, 278b/14 [14]

[14]

cüneyd-i lisābūrī : Hekim adı.

c. 97a/2

[1]

çin : Çin (ülke adı).

ç. + de 172b/14

[1]

dīmūḳrāṭīs : Hekim adı ve ona ait bir terkibe verilen isim. Hazırlanışı için bk. 160a/3

d. 160a/3, 160a/5 [2]

[2]

dūmiṭrīyūs : bk. cālīnūs.

d. 21b/13

[1]

ebī süheyl fārsī : Hekim adı.

e. 191b/9

[1]

ebū ‘alī sinā : İbni Sina (MS. 980-1037).

- ‘a. 24a/3, 34a/7, 37b/16, 41b/6, 52b/14, 79a/7, 88b/4, 88b/11, 91b/12, 92a/8, 108a/13, 111b/11, 165a/11, 171b/16 [14]
[14]
- ebū ‘alī sīnā** : bk. ebū ‘alī sinā.
s. 34a/7, 165a/12, 171b/16 [3]
s. + dur 108a/13
[4]
- enbīḥ ḥekīm** : Hekim adı.
e. 34a/12
- enderūmāḥūs** : Hekim adı.
e. 27a/16, 31a/12, 278b/6 [3]
e. + dan 23a/9
[4]
- endürmāḥis** : Hekim adı.
e. 23a/11
[1]
- felḳūriyūs** : Hekim adı.
f. 82a/13
[1]
- hindistān** : Hindistan.
h. + da 172b/14
[1]
- ḥuneyn bin işḥāk** : Dokuzuncu yüzyılım meşhur hekimlerinden Huneyn bin İshak Johannitus (809-873).
ḥ. + ladur 47a/9
[1]
- ḥuneyn ibni işḥāk** : bk. ḥuneyn bin işḥāk.
ḥ. 191a/7
[1]
- ḥarezm** : Türkistan’da bir şehir adı.
ḥ. 190a/3
[1]
ḥ. bīmāristānında 190a/3
- ḳrābādīn-i kitāb-ı ḥarezmsāh** : Cürcānī’nin eserinin adı.
ḥ. 4b/14
[1]
- ḥorasān** : Yer adı.
ḥ. + da 275b/17
[1]
- ḥuneyn bin işḥāk** : bk. ḥuneyn bin işḥāk.
ḥ. 23a/6, 27b/12 [2]
[2]
- ıṣṭāḳī** : Yer adı.
ı. 274a/12
[1]
- ibni māsūye** : Hekim adı.
i. 192b/14
[1]
- iskender** : Büyük İskender.
i. + için 130b/4
[1]
- ‘īsā ibni şahrbaḥt** : Hekim adı.
ş. 33a/8, 70b/11, 99a/11, 250a/4 [4]
[4]
- kāmili’ş-şinā‘a** : Ali İbn Abbās el-Ahvazî el-Mecusî’nin meşhur eserinin adı.
k. + dandur 191a/8
[1]
- kāmilü’ş-şanā‘a** : bk. kāmili’ş-şinā‘a.
k. + nuḡ 37b/17
[1]
- ḳānūn** : İbni Sina’nın eserinin adı.
ḳ. + da 37b/16, 93a/7 [2]
kitāb-ı ḳ. + da 37b/16, 93a/7 [2]
ḳ. + dā 24a/3
[3]
kitāb-ı ḳ. + dā 24a/3

- krābādīn-i harezmşāh:** Cürcânî'nin
eserinin adı.
h. + da 5b/4
[1]
- mağnūs cālīnūs :** bk. cālīnūs.
m. 21b/17
[1]
- mecībeddīn semerkāndī :** Hekim adı.
m. 65b/15
[1]
- mehārencen :** Eser adı.
m. + de 84a/14
[1]
nuşha-ı m. + de 84a/14
- mehārencit :** bk. mehārencen.
m. + de 81a/4
[1]
- mehārnecte :** bk. mehārencen.
m. + de 70b/7
[1]
- meḥmed ḥan :** Osmanlı padişahı Sultan
Mehmet.
m. 4b/2
[1]
- meşirdīṭūs :** <Gr. İsmi bir Yunan
hükümdarından alan macun, mesir
macunu. Terkibi içib bk. 31b/4.
m. 271a/7
[1]
- meşirzīṭūs :** bk. meşirdīṭūs.
m. 13b/17
[1]
- meşirdīṭūs :** bk. meşirdīṭūs.
m. 31a/5, 31a/6 [2]
[2]
- mesrūdīṭūs :** bk. meşirdīṭūs.
- m. 31a/17
[1]
- mışrī :** Mısır'a ait.
m. 252b/15, 264a/11, 274a/12 [3]
[3]
- muḥammed bin zekeriyyā :** Muhammed
bin Zekeriyya el-Râzî adıyla bilinen
854-932 tarihleri arasında yaşamış
ünlü hekim.
m. 67a/11
[1]
- muḥammed muşafā :** Hz. Muhammed.
m. + nuş 4a/3
[1]
- muḥammed zekeriyyā :** bk. muḥammed
bin zekeriyyā.
m. 149a/15, 190b/1 [2]
[2]
- muḥammed-i 'arabī :** Kişi adı.
m. 5a/8
[1]
- münhācū'l-beyān :** Eser adı.
m. + da 271a/16, 280b/8 [2]
[2]
- münhācū'd-dükkān :** Eser adı.
m. 271b/11
[1]
- nebeviyyetü'l-muşafā :** Hz. Muhammed.
n. + nuş 4a/13
[1]
- necme'd-dīn semerkāndī :** Ebû Hâmid
Muhammed bin Alî bin Ömer
Necîbeddīn Semerkandî (öl. MS.
1222)
n. + nüjdür 191a/2
[1]

- nisābūr** : Horasan'da bir şehir, Nişabur.
 n. 23a/9
 cünd-i n. 23a/9
 n. + da 28a/16
 [2]
 bīmārištān-ı cünd-i n. + da
 28a/16
- rūfes** : MS ikinci yüzyılın başlarında yaşamış, diyet ihtisası ve patoloji alanlarında eserler vermiş ünlü hekim.
 r. 79b/8, 80b/1 [2]
 [2]
- sābūr** : Hekim ve eserinin adı.
 s. 32a/15
 [1]
 s. nuşhasında 32a/15
- sābūrī sūhed** : Hekim adı.
 s. 80b/13
 [1]
- seyfeddīn nūrī** : Hekim adı.
 n. + nūjdūr 163b/7
 [1]
- serābiyūn** : Eser adı.
 s. + dan 85a/9
 [1]
 nuşha-ı s. + dan 85a/9
- serāfiyūn** : Eser adı.
 s. 49b/2, 49b/7 [2]
 [2]
 s. nuşhasında 49b/2, 49b/7 [2]
- serāh** : “ṭāb-ı serāh” Eser adı.
 s. 189b/13
 [1]
- sīstān** : “Sicistan” İran'ın güneydoğusunda bulunan bir yer adı.
 y. + dan 274b/12
 [1]
- sultān bāyezid ḥan**: Dördüncü Osmanlı padişahı.
 b. 4b/1
 [1]
- süleymān** : Hz. Süleyman.
 s. 94b/2
 [1]
- şerefeddīn**: Sabuncuoğlu Şerefeddin.
 ş. 4b/5
 [1]
- şerefeddīn ibni ‘alī ibnū’l-ḥac ilyās** : bk. şerefeddīn
 ş. 5a/15
 [1]
- şeyḥ ismā‘īl cürċānī** : Hekim adı.
 ş. 117b/2
 [1]
- şeyḥ şedīd bin beyān** : Hekim adı.
 ş. + dan 271a/8
 [1]
- şeyḥ şedīd** : Hekim adı.
 ş. 271a/15
 [1]
- yaḥyā bin māsuvīye** : Hekim adı.
 y. + nūjdūr 89a/17
 [1]
- zaḥīre** : “zaḥīre ḥarzemişāh” Eser adı.
 z. 119b/5, 270b/14 [2]
 [2]
- zaḥīre-i ḥarzemişāh** : < Far. “zaḥīre-i ḥarzemişāh” Eser adı, Cürċānī'nin eseri.
 ḥ. 93a/6
 [1]

BÖLÜM 8: DİZİNLER

8.5. LATİNCE SÖZCÜKLERİN DİZİNİ

Abies cilicica: köknār

Acacia arabica: ħarnüb-1 şāmī

Acacia decurrens: ħarnüb-1 nebṭī,
yēnbūt

Achillea millefolium: ayvadāna,
ķaysūm, sīsenber

Acorus calamus: vec, ķaşabü'z-zerīre

Adiantum capillus veneris: cu'de

Aegle marmelos: ķarāšīs

Agrimonia eupatoria: ġāfīs

Ajuga chamaepitys: ħarb dutan,
kemāfīṭūs, şanavber, lübbü'ş-şanavber

Allium: başal

Allium porrum poireaci:

gendene/gendenā

Allium sativum: şarmısağ, sīr, sūm

Allium xiphopetalum: sūmü'l-berri

Aloe vera: şabır

Aloexylon agallochum: hişt-i duhān,
ūd-1 hindī

Amomum granum paradisi: ħamāmā

Amygladus communis: bādem

Anacyclus pyrethrum: āķırķarĥā,
ūdü'l-ķahr

Anagallis arvensis: dik ber dik

Anchusa officinalis: lisān-1

sevr/lisānü's-sevr

Anethum graveolens: dīnārūye, şeps,
şibis, toraķ otı, zūķarā

Anthemis nobilis: aķĥuvān “ukĥuvān”

Apium graveolens: kerefis

Aqua meli: mā'ü'l-‘asel

Aquilaria agallocha: aġālūcī, ‘ūd

Area catechu: fūfel

Aristolochia longa: zirāvend-i ṭavīl

Aristolochia rotunda: zirāvend-i
müdaĥrec/ müdevver

Armeniaca vulgaris: zerdālū

Artemisia: yavşan, dermine/dirmene,
eflūn, şīĥ

Artemisia absinthum: afsentīn

Artemisia dracunculus: tarĥūn

Arundo donax: ķargu ķamış, yera'ra'

Asarum europaeum: asārūn

Asparagus officinalis: helyūn, isfīdāc,
māriçūbe

Aspelinum adiantum: persiyāvşān

Astragalus sarcocolla: anzurūt

Athaea officinalis: ĥaṭmī

Athamanticum meum: mū

Atriplex hastata: ķıtıf, sermaķ

Bellerica myrobalan: belīle

Bera vulgaris-folliora: çügündür

Berberis crataegina: zirişk

Berberis vulgaris: emberbārīs,
emrūsiyā, zerārīc

Boswelila, Cortex styracis: lübbān,
ḥabbü'l-lübbān

Boswellia carteri: eflātūn, muql,
muqlü'l-yehūd

Boswellia thurifera: kündür

Brassica oleracea: kelem, kürneb

Brassica rapa: şalgam

Calamus draco: demü'l-aḥaveyn

Camphorosma monspeliaca: kāfūr

Cannabis sativa: şehd/şehdānec

Capparis: kebere

Capsella bursa-pastoris: tūder /tūderī

Carthamus tinctorius: ḫurṭum, 'aşfur

Carum carvi: kerāvyā, ḫurdımānā

Cassia acutifolia: sināmekī/ sināmekkī/
sinā-yı mekkī

Cassia fistula: ḫıyārşenber

Castanea sativa: kesne, şāh bellūṭ

Centaurea behen: behmen

Ceratonia siliqua: ḫarnūb

Ceterach officinarum: suḫūlū
fenderiyūn/ usḫulu fenderiyūn

Chelodonium majus: māmīrān

Cicer arietinum: noḫūd

Cichorium endiva: güneyik, hindibā,
kāsnī

Cinnamomum zeylanicum, C. cassia:
selīḫe

Citris creticus: la^cden

Citrullus colocynthis: ḫanzal, ḫarzehre

Citrullus melo: ḫavun

Citrullus vulgaris: bıṭḫ

Citrus aurantium amara: durunc

Citrus aurantium: nārenc, turunc

Citrus limonum: līmūn

Citrus vulgaris risso: kebdü'z-zīb

Cocus nucifera: bevvā, gevz-i bevvā,
nārçilī

Colchicum autumnale: aşābi^c hürmüs,
lu^cbe-i berberī, sūrincān

Colchicum: berṭānīḫī, bustān-efrüz

Comiphora myrrha: mürr

Commiphora opobalsamum: belesān

Convolvulus turpethum: türbūd

Conium maculatum: sāsāliyūs,
şevkirān “şevkerān”

Convolvulus arvensis: leblāb, 'uleyḫ

Convolvulus scammonia: maḫmūde,
saḫmūniyā

Corchorus olitorius: mulūḫıyyā

Cordia myxa: sibistān/ sipistān

- Coriandrum sativum:** kişnic, küzbere
- Cornus mascula:** hümü'l-mecūs, murāniye
- Cortex cappari, capparidaceae:** kışrū'l-aşl-ı kebere
- Costus:** kuşt
- Crocus sativus:** za'firān, zerde-i hāye
- Croton eluteria:** kırfā
- Cucumis anguria:** ūşenhiyār
- Cucumis sativus:** hiyār
- Cucumis trigonus:** bādreng
- Cucurbita:** kabaķ, kedū
- Cucurma longa:** zerdeķub
- Cuminum cyminum:** kemmūn
- Cupressus sempervirens:** serv
- Cuscuta epythimum:** eftīmūn, küşūs
- Cuscutaceae:** ūşarū'l-gūl
- Cyclamen cilicicum:** 'arṭanīnā, buhūr-ı meryem, fīglāsūs, marṭenīşā
- Cydonia ablonga:** ābī, ayva, sefercel
- Cydonia indica:** ūşel-i hindī
- Cynodon dactylon:** adhiir, nūcme, şīl
- Cyperus rotundus:** huzaż, must, fīlezhirec, su'd
- Daphne alpina, Clitoria ternatea:** māzeryūn
- Datura fastuoza:** benc
- Daudus carota:** cezer/ gezer, iştīflin, keşūr
- Delphinium staphisagria:** inşāsā, meyvīzec
- Diospyros kaki:** hurmā-yı hīrūn
- Dolichos lubia:** lūbiyā
- Dorema ammoniacum:** bīrevder, dāne ķādır, kınna, uşak
- Ecballium elaterium:** kıssā'ü'l-ħimār
- Echinophora tenuifolia:** zūferā
- Echinops sphaerocephalus:** bādeverd
- Elefantiasis:** dā'ü'l-fīl
- Elettaria cardamomum:** hāl, hīl, hiir-i bevva, kākūle, kākūle-i ūşaġīr
- Elymus repens, cynodon dactylon:** ayruķ köki, bīd-i giyāh
- Embelia ribes:** biring
- Erythraea centaurium:** heyy-ü fārīķūn, kaṇṭariyūn
- Eugenia caryophyllata:** ķaranfil
- Euphorbia peplis:** ferfiyūn, südlügen, ūşebrem, yenū'
- Ferula alaeochytris:** cāvşīr, cünd-i bīdester, sīrhişt
- Ferula assa-foetida:** bārzed
- Ferula assa-foetida:** encüzān, engijed, hīltīs, hīlīt, ķaşnı, keder

Ferula scowitziana: sekbīnec, ḥabbü's-sekbīnec

Ficus carica: encīr

Flacourtia cataphracta: nabk

Flos chirenthi cheiri: ḥīrī

Foeniculum vulgare: rāziyāne

Foenum-graecum: bŷy, ḥulbe

Folium elaeagni: ḡubeyrā

Fringilla spinus: 'sarı' şandal

Fructus cupres saceae: cevzü's-serv

Fructus Lauri, Lauraceae: ḥabbü'l-ḡār

Fructus mori nigri: tūt

Fructus moringae, Moringaceae: ḥabbü'l-bān

Fructus myrti, Myrtaceae: ḥabbü'l-ās

Fructus pruni mahaleb, Rosaceae: ḥabbü'l-maḥleb

Fructus vitis minutae: kişmiş

Fumaria officinalis: şāhtere

Galanga officinalis: ḥavlıncān, ḥusrev dādŷy

Gentiana lutea: çıntıyāne

Geum urbanum: 'anber

Glaucium corniculatum: māmīşā

Glycyrrhiza glabra, Liquiritia officinalis: aşlı's-sŷs, aşlı's-sŷsen, 'ırkŷ's-sŷs:

Glycyrrhiza: buyan

Gossypium: pambŷk/panbŷk

Gypsophila struthium: çoġan, kŷndŷs

Hedera helix: şarmaşŷk

Heliotropium europaeum: derŷnec

Helleborus album: kātılı'l-ekleb

Helleborus album, Helleborus orientalis: ḥarbak

Helleborus orientalis: ŷuyŷsā

Hercabardui cardui mariae: muġaylān, ŷştŷrgāz

Hordeum distichum: ḥabbü'l-kŷllet, kŷllet, māş-ı hindī

Hordeum vulgare: arpa, cev

Hyacinthus orientalis: sŷnbŷl

Hyosciamus niger: baŷ

Hyssopus officinalis: zŷfā

Indigofera tinctoria: ersend

Inula helenium: anduz, cenā^c, rāsin

Ipomoea hederacea: ḥabbü'n-nīl

Iridaceae: aqça ot, yeneme

Iris lurida: irsā

Jasminum officinale: yāsemīn

Juglans regia: cevz, gevz, kŷz

Juniperus oxycedrus: dehmŷst, 'ār'ar

Juniperus sabina: ebhŷl

- Juniperus:** ardıc
- L. sterculiaceae:** kişt ber kişt
- Lactuca sativa:** mārūl/maʿrūl
- Lathyrus sativus:** māş
- Lavandula stoechas:** bürüklü ustūhudūs
- Lawsonia inermis:** bārūzed, ħinnā
- Lemna minor:** tuħleb
- Lens culinaris:** mercimek
- Lepidium:** tere
- Leucosinapis officinalis:** isfend
- Lilium candidum:** zanbağ
- Lilium speciosum:** erved büred
- Linum usitissimum:** kettān
- Liquidambar orientalis miller:** günlük
- Liquidambar orientalis:** iştarek, mīʿa, mīʿa-ı sāʿile/sāʿilī
- Lupinus termis:** türmüs
- Malva sylvestris:** ħubāzī/ħubbāzī
- Mandragora autumnalis:** ʿabdü's-selām, luffāh, yebrüc.
- Marrubium alysson:** farāsiyūn
- Marrubium vulgare:** engüşt, ħabbü'l-fağad, ħabsü'l-fağad, it toħmı, қаңtāfliyūn
- Matricaria chamomilla:** bābūnec
- Melissa officinalis:** bādrencbūye, iklīlü'l-melik
- Mentha aquatica:** fütencü'n-nehri/fütenc-i nehri
- Mentha piperita:** naʿnaʿ
- Mentha pulegium:** fütenc, mermāħūn, merv, yarpuz
- Mentha sylvestris:** būdīne
- Mescus aboreus:** uşne, yoşun
- Mesua ferrea:** aqmāʿ-ı rummān, nār-müşk
- Morus niger:** ħartūt
- Moschiferus:** misk, müşk
- Muscari comosum:** bulbūs, zīrī
- Myristica fragrans:** besbāse
- Myrtica communis:** ās, mersīn, mürd
- Nardostachys jatamansi:** sünbülü't-ṭīb/sünbül-i hindī/ṭīb
- Nardus stricta:** nārdīn
- Nardustachys jatamansi:** belūn, sādec
- Nastrutium officinale:** circır, ħabbü'r-reşād, ħurf, sipendān
- Nephrodium filix-mas:** serħes
- Nymphaea:** nīlūfer
- Ocimum basilicum:** bāselīķūn, reyħān, şāhsiferem

Olea europea: zeytün

Onopordon acanthium: şukā'ī

Orchis hircina: būzīdān, huşyetü's-sa'leb, reknüb, rûkâde, süg

Orchis, ophrys, dactylorhiza: cüft-āferīd

Origanum majorana: merzengüş

Origanum vulgare: sa'ter

Paliurus spina-christi miller: dārü'ş-şa'şa'ān /dār-ı şa'şa'ān

Paoenia officinalis: fāvāniyyā, şakāyık

Papaver rhoeas: şakāyık-ı nu'mān

Papaver somniferum: haşhāş

Pastinaca sativa: şakākūl

Pastinaca sativa L. Umbelliferae: dūkū

Pedicularis syriatica: lübni

Peganum harmala: hezār-ı sifend/sipend, hezārsifend, ħurmel, üzerlik

Persica vulgaris: şeftālū

Petroselinum oreoselinum: asāliyyūn, faṭrāsāliyyūn

Pharagmites australis: kamış, kaşab

Phisalis alkekengi: kākūnec

Phoenix dactylifera: büsür, ħurmā

Phyllanthus emblica: āmīle/āmule, emlec

Physalis alkekengi: kanbīl

Phyteuma: 'azfāru't-ṭīb, dīv dırnağı

Pimpinella anisum: arā, bādyān, ānisōn, nānhuvāh

Pinaceae: celgūze

Piper cubeba: kebābe

Piper longum: dār-ı fulful

Pirus communis: amrūd

Pirus malus: alma, sīb, tuffāh

Pistacia lentiscus: kiyye, maşṭakī, 'ulik-i rūmī

Pistacia terebinthus: buṭum, ḥabbetü'l-ḥazrā

Plantago psyllium: besevliyūn, isbegül, kaṭūnā

Platanus orientalis: çınār

Plumbago zeylanica: şayṭarac

Polypodium vulgare: besfāyic

Portulaca oleracea: bādrūc

Portulaca oleracea sativa: ħurfe

Prunella mahaleb: maḥleb

Prunus domestica: ālū, erük, ıcāş

Pterocarpus santalinus: kıızıl şandal

Punica granatum: enār, gülnār, nār, rummān,

Pururus Domestica: zu'rūr

Quercus Infectoria: 'afş

Quercus: pelīd, bellūṭ

Radix Anethum graveolens: aṣlū'ş-şibis

Radix Brassica oleracea: aṣlū'l-kürneb-i nebṭī

Radix cappari, capparidaceae: aṣlū'l-kebere

Radix cynodon dactylon: aṣlū'l-adḥīr

Radix ferula assa-foetida: aṣlū'l-encüzān

Radix foeniculum vulgare: aṣlū'r-rāziyānec

Radix mandragora officinarum: aṣlū'l-yebrūc

Raphanus sativus: turb

Rheum ribes: rāvend

Rhodiola rosea: ābrūn, ḥayy-i 'ālem/ḥayyü'l-'ālem, kıya kıruğı, lisānū'l-ḥamel, uruz otı

Rhus coriaria: şummāk

Rhus Oxycantha: lük

Ricinus communis: bīdencīr, ḥırva^c, kene

Rosmarinus officinalis: lisān-ı 'aşāfīr, lisānū'l-'aşāfīr

Rubia tinctorum: fūvve, kızıl boya, rū'nās, rūnās

Rumex acetosella: ḥummāz, rīvāc

Ruta graveolens: sezāb

Salicornia herbacea: uşnān

Salix alba: giyāh

Salix caprea: bān, behrāmec, bīd, yekban, söğü

Santalum album: aḳ şandal, rīḥ

Scilla maritima: beyāz mūş, eşķīl, fār, 'unşul

Scorzonera Tragopogon: heyy-ü kıştīdās, lıḥyetü't-teys

Semecarpus anacardium: belādūr

Semen ajuga chamaepitys: ḥabbü'ş-şanavber

Semen alli porrim, Liliaceae: bezrū'l-kürrās

Semen allium: bezri'l-başal

Semen aloe vera: ḥabbü'ş-şabır

Semen anethum graveolens: bezri'ş-şibis

Semen apium graveolens: bezri'l-kerefis

Semen brassica rapa: bezrū'ş-şalcam

Semen chamaelina silvestris: bezri'l-cırcırü'l-berrī

Semen cichorium endiva: bezri'l-hindibā

Semen cucurbita: bezrū'l-ḳar^c

Semen datura fastuosa: bezrū'l-benc, bezrū'l-benc-i ebyāz

- Semen daudus carota:** bezri'l-cezer, bezrü'l-keşür
- Semen ecballium elaterium:** bezrü'l-ḥiyār, bezrü'l-ķıssā
- Semen ficus carica:** bezrü'l-encīr
- Semen foeniculum vulgare:** bezrü'r-rāziyānec
- Semen hedera helix:** bezrü'l-küşūs
- Semen hercabardui cardui mariae:** ḥabbü's-su'āl
- Semen hyssopus officinalis:** bezrü'z-zūfā
- Semen linum usitissimum:** bezrü'l-kettān
- Semen melissa officinalis:** bezri-bādrenbūye
- Semen mentha pulegium:** bezrü'l-merv
- Semen nasturtium officinale:** bezri'l-cırcır, ḥabbü'r-reşād
- Semen niggelle:** kerinc, şūnīz
- Semen papaver somniferum:** bezrü'l-ḥaşḥāş
- Semen peganum harmala:** bezrü'l-ḥurmel, bezrü's-sezābü'l-berri
- Semen punica granatum:** ḥabbü'r-rummān
- Semen raphanus raphanistrum:** bezri'l-ficil
- Semen rosae, rosaceae:** bezrü'l-verd
- Semen rumex acetosella:** bezrü'l-ḥummāz
- Semen ruscus montana:** bezrü's-sezāb-ı deştī, bezrü's-sezābü'l-cebeli
- Semen ruta graveolens:** bezrü's-sezāb
- Semen trigonella caeruleae:** bezrü'l-ḥandaķūķ
- Semen urticaceae:** bezri'l-encere
- Sesamum indicum:** küncüd, simsim, süsen
- Sesbania aculeata:** encüzān-ı rūmī, sesāliyūs/ sesāliyūn
- Seseli tortuosum:** kāşīm
- Snapis alba, snapis arvensis:** ḥardal
- Solanum nigrum:** 'inebü's-sa'leb
- Sonchus oleraceus:** ebū celsā, eşek mārūlı, ḥassü'l-ḥımār, şancār
- Sorbus aria:** nīşū
- Sorbus aucuparis:** 'unnāb
- Strychnos nux-vomica:** cevzü'l-ķayy
- Succus acaciae:** aķāķıyā, şeceretü'l-ķant
- Tamarindus indica:** temürhindī
- Tamarix tetrandra:** gezmāzū, yelğun
- Taxus baccata:** zerneb
- Terfesia:** ağulu manţar, fiţır
- Terminalia:** helīle/helīlec, kābilī

Teucrium chamaedrys: kemādiryūs

Teucrium polium: aşābi^c-i şufr, kef-i meryem

Teucrium scordioides: şakq, uskürdiyün, yabān şarmisağı

Thalictrum minus: s̄āfsiyā “şāfiyā”

Thuya: māzū

Thymus capitatus: hāşā

Thymus glaber: nemmām

Tribulus terrestris: hasek

Trichilla emetica: ruqā^c

Tricholoma: gevz gendüm

Triticum aestivum: buğday, gendüm

Tulipa gesneriana: lāle

Ulmus: dīvdār, kara ağac

Urginea maritima: aṭa şoğanı

Urtica: ıdırğan

Urticaceae: encere, kırışş

Vaccinium myrtillus: mürdāsiferem

Valeriana celtica: sünbül-i rūmī

Valeriana dioscorides: fū, zūle

Verbascum sinicatum: ‘aşe’r-rā^cı ,

āzeriyün, baṭbāt, kätülü’z-zeyb,

māhīzehre/māhizehrec, şıdır kıyruğı

Verbascum: cebelāheng, hūd

Veronica chamaderys: kürsene

Viburnum gallorum - vitis nigra: fāşirā, hezār-ı cūşān/ceşān

Vicia ervilia: burçaq, ezṭūniyā

Vicia faba: bakla

Viola tricolor: benefşe, hayrī

Viscum album: ökse, dıbq

Vitex agnus castus: benṭāfilün, beş barmaq, ḥamset-ü evrāq

Vitis vinifera: meviyiz, üzüm

Woodfordia floribundia: zehre-i gāv

Zingiber officinale: zencebīl

Zingiber zerumbet: zurunbād/zernebād

SONUÇ

15. yy. hekimlerinden Sabuncuoğlu Şerefeddin'in farmakolojik bir tıp metni olan Terceme-i Akribâdîn adlı eserini incelediğimiz bu çalışmadan çıkarılabilecek sonuçları imlâ, ses ve şekil bilgisi, söz varlığı ve söz dizimi başlıkları altında şu şekilde sıralamak mümkündür:

İmlâ

1. İstinsah tarihi geç olmasına rağmen müstensih eserin yazıldığı dönemin dil özelliklerine neredeyse hiç müdahale etmemiş, bu yönüyle eserin aslına sadık kalmıştır.
2. Müstensih yer yer Eski Uygur imlâ geleneğinin izleri (kelimelerdeki bütün ünlülerin gösterilmesi: 'kulağuş 157b-15 قولاغوش', kalın sıradan bazı Türkçe kelimelerin sin (س) ile yazılması: 'sağ 54a-11 ساغ', 'saklayalar 157a-11 ساقلاير' vb.) görülmekle birlikte genel olarak Arap imlâ geleneğinin etkisindedir.
3. Yazmadaki imlâ yanlışlıklarının daha çok tıp terimleri ve yabancı bitki adlarında yapılmış olması müstensihin tıp alanında yeterli bilgisinin olmadığı şeklinde yorumlanabilir.
4. Eserde Türkçedeki aslî uzun ünlülere dalâlet edebilecek medli elif kullanımı standart değildir.
5. ç ve p için çim (چ) ve pe (پ) harflerinin yerine cim (ج) ve be (ب) harfleri de kullanılmıştır.
6. Kapalı é'nin imlâsında belli bir standart yoktur.

Ses ve Şekil Bilgisi

1. Standart Türkiye Türkçesinde de görülen ekleşme esnasındaki ötümlüleşme eserde oldukça ileri düzeydedir. Öyle ki Günümüz Türkiye Türkçesinde ötümlüleşmeyen +ki aitlik ekinin dahi yer yer ötümlüleştiği görülmektedir: kavukdağı (71a-14) (قاوقده غى), burundağı (210b-10) (بورونده غى)...
2. Metinde eserin istinsah tarihinin geç oluşuna bağlanabilecek birkaç istisna dışında - Eski Anadolu Türkçesinin diğer ürünlerinde olduğu gibi- dudak uyumu yoktur.
3. Yuvarlak ünlülü olması beklenen bazı eklerin düz ünlülü yazılışları da vardır. delüksüz (43a-10) (دلوكسىز), belürsüz (263b-1) (بلورسىز)
4. Eski Anadolu Türkçesinin karakteristik eklerinden olan -IsAr, -AvUz, -ğIl ekleri ya hiç kullanılmamış, ya da kalıplaşmış bir iki örnekte kullanılmıştır.
5. Çalışma neticesinde isimden isim yapan 20, fiilden isim yapan 17, fiilden fiil yapan 13, isimden fiil yapan 6 olmak üzere toplam 56 adet yapım eki tespit edilmiştir. Bu eklere fiilimsi ekleri dâhil değildir.

Söz Varlığı

1. Metnimizde madde başları dikkate alınacak olursa Türkçe sözcüklerin oranı yüzde yirmi sekizdir. Türkçe madde başlarının toplam sayısı 936 olup bu sayının 567'si isim 368'i ise fiildir. Bunların dışında diğer dillerden alınarak Türkçe ek kullanılıp yeni kelime oluşturulan elli beş sözcük bulunmaktadır ki bu sözcükler de Türkçe kabul edilecek olursa Türkçe madde başı sayısı 990 olmaktadır.
2. Eser terim bakımından oldukça zengindir. Eserde toplam 357 bitki türünü karşılayan 560 bitki adı, 75 organ adı, 88 cevher adı, 59 hayvan adı ve 401 hastalık adı

kullanılmıştır.

3. Metinde dokuz yüz elli üç ilacın hangi hastalıkların tedavilerinde kullanıldığı, nasıl hazırlandığı, kullanılış şekli, zamanı ve yeri anlatılmıştır.

Söz Dizimi

1. Devrin diğer eserlerinde olduğu gibi Arapça ve Farsça yapılı isim ve sıfat tamlamaları kullanılmıştır.

2. Kelime gruplarında Türkçenin yapısına aykırı kullanımlar bulunmaktadır.

3. Eserde edebî kaygının bulunmaması cümle yapısını etkilemiş, konuşma dilinin düzensizliği ve aceleciliği eserin cümle yapısına yansımıştır.

4. Öğelerin dizilişi açısından Türk cümle yapısına aykırı cümle kuruluşları bulunmaktadır.

KAYNAKLAR

- ADIVAR, A. Adnan (1991), **Osmanlı Türklerinde İlim**, Remzi yayınları, İstanbul.
- AKSAN, Doğan (2007), **Her Yönüyle Dil - Ana Çizgileriyle Dilbilim**, TDK yayınları Ankara.
- ARGUNŞAH, Mustafa (1999), **Muhammed b. Mahmûd-ı Şîrvânî Tuhfe-i Murâdî, İnceleme-Metin-Dizin**, TDK yay. Ankara.
- BANGUOĞLU, Tahsin (1995), **Türkçenin Grameri**, TDK yayınları, Ankara.
- BAYAT, Ali Haydar, (1988), “Amasyalı Sabuncuoğlu Şerefeddin Bibliyografyası”, **Tıp Tarihi Araştırmaları 2**, s. 92-101, İstanbul.
- BAYAT, Ali Haydar, (2003), **Tıp Tarihi**, Sade Matbaa, İzmir.
- BAYAT, Ali Haydar, Necdet Okumuş (2004), **Mahmûd-ı Şîrvânî, Mürşîd (Göz Hastalıkları)**, Atatürk Kültür Merkezi yayınları, Ankara.
- BAYAT, Ali Haydar (2005), **Abdülvehhab bin Yusuf ibn-i Ahmed el-Mardanî-Kitabu'l-Müntehab fi't-Tıbb, İnceleme - Metin - Dizin - Sadeleştirme - Tıpkıbasım**, Merkezefendi Geleneksel Tıp Derneği yayınları, İstanbul.
- BAYTOP, Turhan (2007), **Türkçe Bitki Adları Sözlüğü**, TDK yayınları, Ankara.
- BEDEVIAN, K. Armenag (1936), **İllustrated Polyglottic Dictionary of Plant Names in Latin, Arabic, Armenian, English, French, German, Italian and Turkish Language**, Argus and Papazian Presses, Kahire.
- BOZKURT, Suzan (1989), **IV. Murat'ın Saray Hekimi Emir Çelebi'nin Enmuzecü't-Tıbb Eserinde Dahili Hastalıklar**, Yayınlanmamış Doktora Tezi, İstanbul.
- Bursalı Mehmet Tahir Efendi (1975), **Osmanlı Müellifleri**, c.II, İstanbul.
- CANPOLAT Mustafa, Zafer Önler (2007), **İshâk bin Murâd, Edviye-i Müfrede**, TDK yayınları, Ankara.

- CANTAY, Gönül (1992), **Anadolu Selçuklu ve Osmanlı Darüşşifaları**, Atatürk Kültür Merkezi yayınları, Ankara.
- CEMİLOĞLU, İsmet (1994), **Dede Korkut Hikâyeleri Üzerinde Söz Dizimi Bakımından Bir İnceleme**, TDK yayınları, Ankara.
- ÇAĞATAY, Saadet (1963), “Türkçede ki < erki”, **Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten**, s.245 – 250, Ankara.
- ÇAĞIRAN, Önder (1992), **Ahmed-i Dâ’î Tıbb-ı Nebevî, İmlâ-Fonetik-Morfoloji-Karşılaştırmalı Metin-İndeks ve Sözlük**, İnönü Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yayınlanmamış Doktora Tezi, Malatya.
- DEMİR, Hüseyin (2002), **Zâhire-i Murâdiyye Mümin bin Mukbil Sinobi (İnceleme-Metin-1-80 varaklar arası Dizin)**, Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Ankara.
- Derviş Siyâhi Lârendevî, **Lûgat-ı Müşkilât-ı Eczâ**, Manisa Halk Kütüphanesi, No: 1460, Manisa.
- DEVELİ, Hayati (2006), **Osmanlı Türkçesi Kılavuzu**, İstanbul.
- DEVELİOĞLU, Ferit (2005), **Osmanlıca- Türkçe Lûgat**, Aydın yayınları, Ankara.
- DİLÇİN, Cem (1983), **Yeni Tarama Sözlüğü**, TDK yayınları, Ankara.
- DUMAN, Musa (2008), “Eski Türkiye Türkçesi Devresinde –IA Ekli Zarfların Kullanımı Üzerine”, **Turkish Studies**, Volume 3/3, p. 345-355, Spring 2008.
- ELBİR Zekiye Gül (2000), **Gayetü'l-Beyan fi Tedbir-i Bedeni'l-İnsan (Metin-İnceleme-Dizin)**, Fırat Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Yayınlanmamış Doktora Tezi, Elazığ.
- ERCİLASUN, Ahmet Bican (2004), **Başlangıçtan Yirminci Yüzyıla Türk Dili Tarihi**, Akçağ yayınları, Ankara.
- ERDAĞI, Binnur (2000), **Tuhfe-i Mübârizî - İnceleme, Metin, Sözlük-** Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yayınlanmamış Doktora Tezi, Ankara.

- ERDEM, Mehmet Dursun (2008), “Ünlü Uzunlukları ve İmâle”, **Turkish Studies**, Volume 3/6, p. 236-261, Fall 2008.
- ERGİN, Muharrem (1993), **Türk Dil Bilgisi**, Bayrak yayımları, İstanbul.
- ERGÜZEL, M. Mehdi (1999), **Tarih-i İbn-i Kesir Tercümesi, IV. Cilt, 2. Kısım, İnceleme – Metin – Sözlük – Dizin**, TDK yayımları, Ankara.
- ERGÜZEL, M. Mehdi (2007), **Bâz-nâme-i İndî (Kuşlar Kitabı)**, Türk Edebiyatı Vakfı yayımları, İstanbul.
- GABAİN A. Von (2003), **Eski Türkçenin Grameri**, Çev. Mehmet Akalın, TDK yayımları, Ankara.
- GÜLSEVİN Gürer (1990), “Türkçede -sa Şart Gerundiumu Üzerine”, **Türk Dili**, Sayı 467, s. 276 – 279, Kasım 1990, Ankara.
- GÜLSEVİN, Gürer (1995), **Eski Anadolu Türkçesinin İmlâsı Üzerine Notlar**, Prof. Dr. Tuncer Gülensoy Armağanı, s.370-373, Ankara.
- GÜLSEVİN, Gürer, (2007), **Eski Anadolu Türkçesinde Ekler**, TDK yayımları, Ankara.
- GÜLSEVİN Gürer, Erdoğan Boz (2004), **Eski Anadolu Türkçesi**, Gazi Kitabevi, Ankara.
- HACIEMİNOĞLU, Necmettin (1992), **Türk Dilinde Edatlar**, MEB yayımları, İstanbul.
- Hekim Bereket, **Kitâb-ı Hülâsâ der İlm-i Tıbb**, Konya İzzet Koyunoğlu Müzesi Kütüphanesi, No: 2/2004, Konya.
- HOOPER, David (1937), **Useful Plants and Drugs of İran and Iraq**, Field Museum of Natural History, Volume IX, Number 3, Chicago.
- İbrahim Cûdî Efendi (2006), **Lügat-ı Cûdî (Haz. İsmail Parlatır, Belgin Tezcan Aksu, Nicolai Tufar)**, TDK yayımları, Ankara.
- İLHAN, Nadir (2000), **Eşref bin Muhammed, Haza'inü's- Sa'âdât (İnceleme-Metin-Dizin)**, Fırat Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yayımlanmamış Doktora Tezi, Elazığ.

- KÂHYA, Esin (1978), **İki Osmanlıca Metinden Derlenmiş Anatomi ve Fizyoloji Terimleri**, Bilim Kültür ve Öğretim Dili Olarak Türkçe, TTK yayınları, Ankara.
- KÂHYA, Esin (1995), **İbn-i Sînâ, El-Kânûn fi't-Tıbb**, I. Kitap, Atatürk Kültür Merkezi yayınları, Ankara.
- KÂHYA, Esin (1996), **Şemseddîn-i İtâkî'nin Resimli Anatomi Kitabı**, Atatürk Kültür Merkezi yayınları, Ankara.
- KÂHYA, Esin (2003), **İbn-i Sînâ, El-Kânûn fi't-Tıbb**, II. Kitap, Atatürk Kültür Merkezi yayınları, Ankara.
- KARAHAN, Leyla (1994), “-sa -se Eki Hakkında”, **Türk Dili**, Sayı 516, s. 471-474, Aralık 1994, Ankara.
- KARAHAN, Leyla (2004), **Türkçede Söz Dizimi**, Akçağ yayınları. Ankara.
- KOÇAOĞLU, Timur (2003), “Tarihî Türk Lehçeleri Metinlerinin Transkripsiyonlanmasında Kapalı ê / i Meselesi”, **Türk Kültürü** Sayı 483-484, s.266-281, Temmuz-Ağustos.
- KORKMAZ, Zeynep (2005a), “Eski Anadolu Türkçesinde İmlâ-Fonoloji Bağlantısı Üzerine Notlar”, **Türk Dili Üzerine Araştırmalar I**, s.491-505, TDK yayınları Ankara.
- KORKMAZ, Zeynep (2005b), “Eski Anadolu Türkçesinde Aslî Ünlü (Vokal) Uzunlukları”, **Türk Dili Üzerine Araştırmalar I**, s.443-474, TDK yayınları Ankara.
- KORKMAZ, Zeynep (2005c), “Eski Anadolu Türkçesindeki -van/-ven, -vuz/-vüz Şahıs ve Bildirme Eklerinin Anadolu Ağızlarındaki Kalıntıları”, **Türk Dili Üzerine Araştırmalar I**, s.110-127, TDK yayınları Ankara.
- KORKMAZ, Zeynep (2003), **Türkiye Türkçesi Grameri (Şekil Bilgisi)**, TDK yayınları Ankara.
- KORKMAZ, Zeynep (2007), **Gramer Terimleri Sözlüğü**, TDK yayınları Ankara.

- KURBAN, Ferhat (1990), **Şirvanî Mahmud Sultaniye (Giriş-Metin-Sözlük)**, Sosyal Bilimler Enstitüsü Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, İstanbul.
- KÜÇÜKER, Paki (1994), **Yadigar-ı İbn-i Şerif, Giriş-Metin-Dizin**, Fırat Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Yayınlanmamış Doktora Tezi, Elazığ.
- Muallim Naci (1987), **Lugat-i Naci**, Çağrı yayınları, İstanbul.
- Mustafa bin Mehmed bin Ahmed, **Risâle-i Feyziye fî Lûgati'l-Müfredâti't-Tıbbiye**, Millî Kütüphane, No: Hk 2363, Ankara.
- Mütercim Asım Efendi (2000), **Burhân-ı Katı (Haz. M. Öztürk, D. Örs)**, TDK yayınları, Ankara.
- OLGUN İbrahim, Cemşit Draşan (2005), **Farsça – Türkçe Sözlük**, Murat Kitabevi, Ankara.
- Osmanlı Ansiklopedisi (1999), **Hanedan**, C. 12, Yeni Türkiye yayınları, Ankara.
- ÖNLER, Zafer (1985), “Eski Anadolu Türkçesi Döneminde Yazılmış İki Tıp Kitabında Yer Alan Sağlık Bilgisi Terimleri”, **TDAY Belleten**, s.89-130.
- ÖNLER, Zafer (1988), “14-15. Yüzyıl Türkçe Tıp Kitaplarındaki Bitki Adları Üzerine”, **Türk Dünyası Araştırmaları**, S.52, s.53-63.
- ÖNLER, Zafer (1990a), **Celâlüddin Hızır Paşa, Müntahab-ı Şifâ I Giriş-Metin**, TDK yayınları, Ankara.
- ÖNLER, Zafer (1990b), “14 ve 15. Yüzyıl Anadolu Türkçesi Botanik Terimleri”, **Journal of Turkish Studies**, Volume 14, (Fahir İz Armağanı), Harvard, s.357-392.
- ÖNLER, Zafer (1996), “Türkçede -la/-le Zarf Eki”, **Uluslararası Türk Dili Kongresi 1992**, TDK yayınları, Ankara.
- ÖNLER, Zafer (1998), “XIV-XV. Yüzyıl Türkçe Tıp Metinlerinin Dili ve Söz Varlığı”, **Kebikeç**, Ankara.
- ÖNLER, Zafer (1999), **Celâlüddin Hızır Paşa, Müntahab-ı Şifâ II Sözlük**, Simurg yayınları, Ankara.

- ÖNLER, Zafer (2000), **Revnağ-ı Bustan**, TDK yayınları, Ankara.
- ÖNLER, Zafer (2001), “Mücerreb-nâme Yayını Üzerine”, **Türk Dili**, S.591, Mart, s.347-353.
- ÖZÇELİK, Sadettin (1990), **Nidayî, Menâfiü'n-Nâs (İnceleme-Metin- Dizin)**, İnönü Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Yayınlanmamış Doktora Tezi, Malatya.
- ÖZÇELİK, Sadettin (2000), “15.Yüzyılda Yazılmış Üç Tıp Kitabı Üzerine”, **TDAY Belleten 1997**, s.385-395.
- ÖZÇELİK, Sadettin (2001), **Kitâbü'l-Mühimmât**, Atatürk Kültür Merkezi Yayını, Ankara.
- ÖZER, Osman (1995), **Ahmedî, Tervihü'l-Ervah, Giriş-Metin-Dizin**, Fırat Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü (Yayımlanmamış Doktora Tezi), Elazığ.
- ÖZKAN, Mustafa (2007), “Tarihî Türkiye Türkçesi Metinlerinde İstek Eki -a/-e'nin Kullanılışı Üzerine”, **Uluslararası Eski Türkiye Türkçesi Toplantısı Bildiriler**, TDK yayınları, Ankara.
- Öztürk, Mürsel (2001), **Farsça Dilbilgisi**, Murat Kitabevi yayınları, Ankara.
- PAMUK, H. Arif (2005), **Şifalı Bitkiler ve Emraz**, Pamuk yayınları, İstanbul.
- Sabuncuoğlu Şerefeddin, **Mücerreb-nâme**, Ayasofya (Süleymaniye Ktp.) No. 3729, İstanbul.
- Sabuncuoğlu Şerefeddin, **Terceme-i Akrahâdîn**, Fatih (Süleymaniye Ktp.) No. 3536, İstanbul.
- Sabuncuoğlu Şerefeddin, **Terceme-i Akrahâdîn**, Millî Kütüphane No. A. 8522/1, Ankara.
- Sabuncuoğlu Şerefeddin, **Terceme-i Akrahâdîn**, Topkapı Sarayı Müzesi Kütüphanesi III. Ahmed Kitaplığı No. A. 2124, İstanbul.
- SARI, Mevlüt (1984), **El-Mevârid, Arapça Türkçe Lügat**, İpek yayınları, İstanbul.

- SERTKAYA, Osman Fikri (1988), “Bolsungil Tep Tediler”, **Uluslararası Türk Dili Kongresi 1988**, TDK yayınları, Ankara.
- STEINGASS, F. (1998), **Persian- English Dictionary. Including The Arabic Words And Phrases To Be Met With İn Persian Literature**, Librairie du Liban.
- SÜVEREN Kenan, İlder Uzel (1988), “İlk Türkçe Tıp Yazmalarına Genel Bir Bakış”, **Tıp Tarihi Araştırmaları 2**, s. 126-142, İstanbul.
- SÜVEREN, Kenan (1991), **İbni Sina'nın Akribâdîn Eseri ile Şerefeddin Sabuncuoğlu'nun Akribâdîn Eserinin Tıp ve Bilim Tarihi Açısından Karşılaştırılması**, GATA (Yayımlanmamış Doktora Tezi), Ankara.
- ŞAHİN, Hatice (2003), **Eski Anadolu Türkçesi**, Akçağ yayınları, Ankara.
- ŞAHİN, Hatice (2004), “Terceme-i Rahatü'l-İnsan”, Uludağ Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, **Sosyal Bilimler Dergisi C.7, S.7**.
- ŞAHİN, Hatice (2005), “Anadolu’da Yazılmış Bir Tıp Kitabı Kemâliyye”, **Uludağ Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi Yıl: 6, Sayı: 9, Bursa**.
- ŞAHİN, Hatice (2006), “Bursa’da Bulunan Tıp Yazmalarındaki Terimler Üzerine” **Uludağ Üniversitesi II. Halk Kültürü Sempozyumu**, Bursa.
- ŞAHİN, Hatice (2007), “Câmi’ü'l-Fürs Örneğinde XVI. Yüzyıl Bitki İsimleri”, **Turkish Studies**, Volume 2/2, p.570-602, Spring 2007.
- ŞAHİN, M. Ünal (1994), **Miftâhü'n-nûr ve Hazâinü's-Sürûr - Dil Özellikleri, Metin, Söz Dizini-** İnönü Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yayımlanmamış Doktora Tezi, Malatya.
- ŞEHSUVAROĞLU Bedii, Ayşegül E. Demirhan, Gönül Ç. Güreşsever (1984), **Türk Tıp Tarihi**, Bursa.
- ŞEHSUVAROĞLU, Bedii N. (1960), “Anadoluda Türkçeleşme Cereyanları ve Türkçe İlk Tıp Yazmalarındaki Terimler”, **VIII. Türk Dil Kurultayında Okunan Bilimsel Bildiriler 1957**, Türk Dil Kurumu yayınları Sayı: 179, s.25-35, Ankara.

- Şemseddin Sami (2005), **Kamusu Türkî**, Çağrı yayınları, İstanbul.
- ŞENEL, Ünal (1988), **Amasyalı Hekim Sabuncuoğlu Şerefeddin'in Eseri Mücerrebname**, Ege Üniversitesi, Sağlık Bilimleri Enstitüsü, Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi, İzmir.
- ŞEVKİ, Osman (1991), **Beşbuçuk Asırlık Türk Tababeti Tarihi** (Sad. İlder Uzel), Kültür Bakanlığı yayınları, Ankara.
- ŞÜKÛN, Ziya (1984), **Farsça-Türkçe Lûgat - Gencine-i Güftar - Ferhengi Ziya**, MEB yayınları, İstanbul.
- TDK (1993), **Türkiye'de Halk Ağzından Derleme Sözlüğü**, TDK yayınları, Ankara.
- TDK (2005), **Türkçe Sözlük**, TDK yayınları, Ankara.
- TEKİN, Talat (1995), **Türk Dillerinde Birincil Uzun Ünlüler**, Simurg yayınları, Ankara.
- TEKİN, Talat (2006), **Orhon Yazıtları**, TDK yayınları, Ankara.
- TİMURTAŞ, Faruk Kadri (2005), **Eski Türkiye Türkçesi**, Akçağ yayınları, Ankara.
- TURAN, Zikri (1992), **Hacı Paşa, Teshil - Dil Özellikleri, İnceleme, Söz Dizini-** İnönü Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yayımlanmamış Doktora Tezi, Malatya.
- TURAN, Zikri (1993), **Eski Anadolu Türkçesinde Ünlü Uzunlukları**, Açığsöz yayınları, Malatya.
- TURAN, Zikri (1996), "Eski Anadolu Türkçesinde Ol- Cevherî Fiili", **TDAY Belleten**, s.265-289.
- TUZLACI, Ertan (2006), **Türkiye Bitkileri Sözlüğü**, Alfa yayınları, İstanbul.
- TÜRK, Vahit (2006), **Ali Şir Nevâyî Nazmü'l-Cevâhir**, Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı yayınları, İstanbul.
- UÇAR, İlhan (2009), **Hazâ Kitâb-ı Hulâsa-i Tıbb Cerrâh Mes'ûd (Giriş-İnceleme-Metin-Dizinler)**, Sakarya Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü

(Yayımlanmamış Doktora Tezi), Sakarya.

UNAT Ekrem Kadri, Ekmeleddin İhsanoğlu, Suat Vural (2004), **Osmanlıca Tıp Terimleri Sözlüğü**, Türk Tarih Kurumu yayınları, Ankara.

UZEL İlter, Kenan Süveren (1999), **Sabuncuoğlu Şerefeddin Mücerreb-Nâme (İlk Türkçe Deneysel Tıp Eseri - 1468)**, Atatürk Kültür Merkezi Yayını, Ankara.

UZEL, İlter (1992), **Sabuncuoğlu Şerefeddin, Cerrahiyyetü'l-Haniye I-II**, Atatürk Kültür Merkezi yayınları, Ankara.

UZEL, İlter (2004), **Amasyalı Hekim ve Cerrah Sabuncuoğlu Şerefeddin**, T.C. Amasya Valiliği yayınları, Ankara.

UZLUK, F. Nafiz (1960), “XIV. Yüzyıldaki Türkçe Tıp Kitaplarından Örnekler”, **VIII. Türk Dil Kurultayında Okunan Bilimsel Bildiriler 1957**, Türk Dil Kurumu yayınları Sayı: 179, s.77-81, Ankara.

ÜNVER, İsmail (2008), “Arap Harfli Türkçe Metinlerin Çevirisinde Karşılaşılan Yanlışlar”, **Turkish Studies**, Volume 3/6, p. 47-58, Fall 2008.

YEĞİN Abdullah, Abdulkadir Badıllı, Hekimoğlu İsmail, İlham Çalım (1981), **Osmanlıca – Türkçe Ansiklopedik Büyük Lûgat**, TÜRDAV yayınları, İstanbul.

YELTEN, Muhammet (1993), **Şirvanlı Mahmud Kemaliyye**, İ.Ü. Edebiyat Fakültesi yayınları, İstanbul.

Zeyneddin Ebu'l-Fazl İsmail bin Hüseyin Cürcânî, **Zahîre-i Harzemşâh**, No: 1771, Manisa.

ÖZ GEÇMİŞ

1974 yılında Sivas'ta dünyaya geldi. İlk ve orta öğrenimini Sivas'ta tamamladı. 1994 yılında başladığı Yüzüncü Yıl Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümünden 1998 yılında mezun oldu. Aynı yıl Erzincan Lisesinde öğretmenlik hayatına başladı.

Yüzüncü Yıl Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsünde başladığı “Sivas Merkez İlçe ve Köyleri Ağızları” isimli yüksek lisans çalışmasını 2001 yılında tamamladı.

2004 yılı Ocak ayından beri Sakarya Üniversitesi Rektörlük Türk Dili Bölümünde Türk Dili okutmanı olarak görev yapmaktadır.

Evli ve iki çocuk babasıdır.